

Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

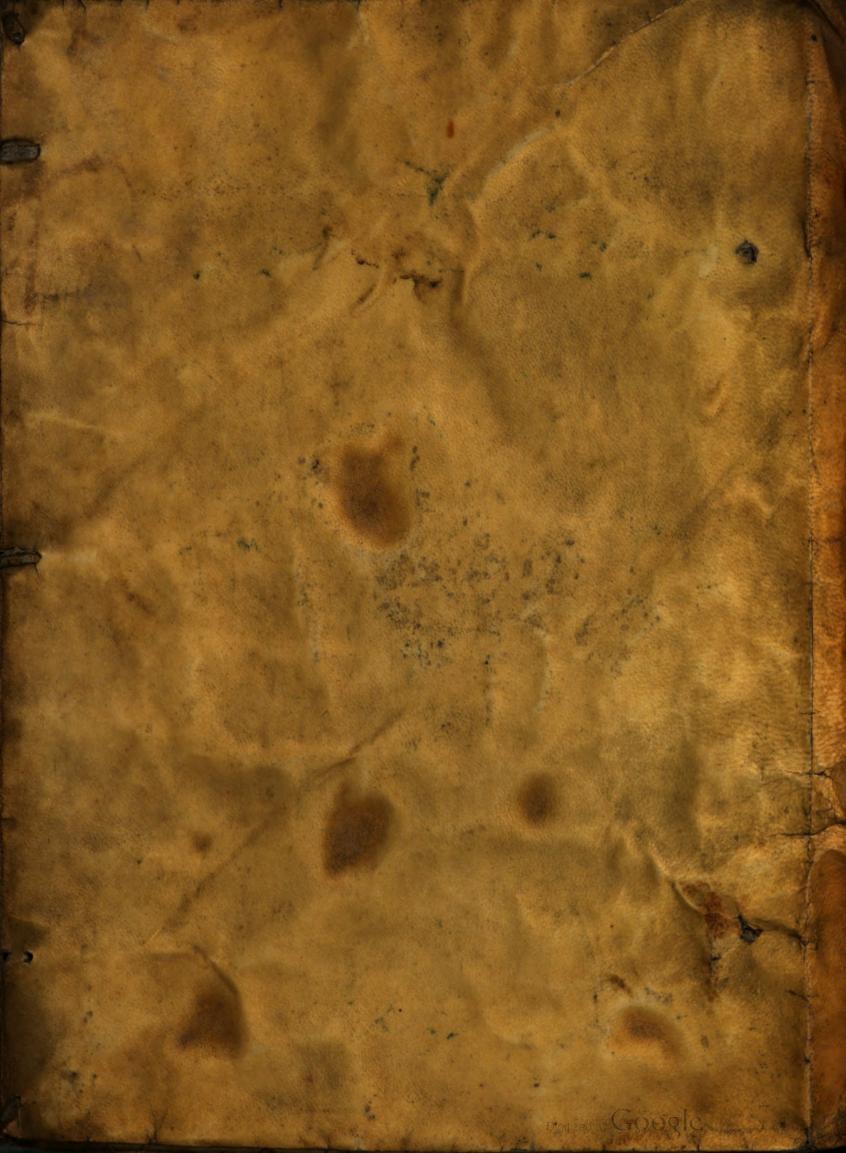
Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

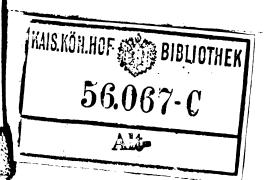
Asimismo, le pedimos que:

- + *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.
- + *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.
- + *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.
- + Manténgase siempre dentro de la legalidad Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página http://books.google.com







100/19 135 -Delinesson contion them guillige tool by John make a (flow is force in L'on Carlos & Salid vegra se prides a pare framas de formante faltabalia sepason pala cagoromanegetione en la saral infocionantes por Capatre aguatichen dellagud, afon 8.13 mansif. Tolsials que l'ongonzonamatan mueran delles ales a juicangil melgina gagen lauret of Buardon (i par) of (() () () () - 10 Hrs quificis eiles die Ognal tem Bien estorns 上方。266 ce vorme for las Heres remallamentes que gui To fol 103. د المسلمان Principlemes is farondia abou mas falle Stacks qual or Tag migas mais fartas mondames come gas Catten os Valcas de lugar MINISTISS or nues hors Heaport gree stos pour com @ ayuntared & Regardance -platicagen of on fexilgen Clamatel paraelle las policy 12.0013. que les pares liege ? a tubie que experiençà oclassa popor f deur. 1. religis act bien pie la siden & se texmaparala noatra -for Salver esa regen comolge noine ni esteura maya el omio tomo 100 l. Sinc. 1596 HE que 3 est magnigativa rynose seven sosas ponçuiusas m c4 12 segens - Che Hegslugiter by tomagen la sillingen autent حربني و de pastadio que somo cosalo tanto importa monduferios proneez enella las sal Goody Vollar intrained gus tra cares 14 to Cent in 189 مُ بِهِي جُرُكَ مِنْ الْمُ Consido Of the beatend contration of the as NEW SERBERL 1.500 ogde sobre elle afungultado un el Seremissimo pein pe from mittues des les mes Heynes par oragencia permi de la college in to wente fue afor de que deflumos mandardaz esta menfar pragual mandames y -profibines que languin Delakte alguna malgunap 67250 mas bigfies le estado y fondición que gen no sersen enles aprios ; ales Jel bins in venenos, ni bell belefit In taringes migadololo mi otta for fon wild find Conqueremant in amortique el scapo Si tena any qualquiera persona quelo siriere por Da Jest pagner Dolmill mis Depenantea Statund Vela tol atono in ada, Tugar vonde fuere 7:49 - formedio mo 3 fost mandamistono se pasque con paris, oc. we sea mi lienas, mi Sabanas mi cestes sopenalo porcadavez conclosione fir 2m (usate madi) os alle miesen igami

4 si miniamis aucouse : monentos thes is mines Devent partos effer ngeer en tonin la pesa ni gesagam popos softma de tres miss mes Hey mondamos quemes pos que entoi decria riquado de obare el resado so per adedosnis anés ymesio ano de res tierno sellugar doude fuere Nezino ottosi mondamus que no se pasquefore les Dias ni saga. Arradas ni foffacés foforta que procado dez cama com Purran engent de milmer och Siasenlacazeel ten mandames (glasponas organs entre of fapitules fontanisal Le Heyarton enes bemonern la Zercia Larte para ma Comara Ma Sercia Farte parael que la desuncia. - la lotta Lexin partiepa el frez ghel Sentengiase a phosegun la mergos de lag promincial son ucando encoda und germen or denompal paralquery send Hedes tenem cloudies parester gernecess manque la se de mose perme of mars declaren el 200 enquela osal mossa e via desona mames que san lug 18 engujures dicion enles sones es Cayun puts. Un mando seara elle 30 250 nas oce Lyeriesicia y Poufion on Confession Coplatiques O Sagan ly Ortenanjas que dra elogs e feto esqual angé guance lo sontin de enestime the freezen mendster youtho Person Diet organis onceste min foren Pescibieren Las intien al néofoncés para que encl de Vea de roura legengenque 28 y entre / tomp gue nos que quanden regjenku les Denon en que ang gifieren sm stores requel ornier any eller ain Japatica an your

#8067-C





LA REYNA.
De quanto por parte de vos el doctor Celso vezino de la ciudad de Toledo

me fue becha relacion que vos beziftes un libro que contiene las leves deftos nuestros reynos de castilla abreniadas reduzidas en forma de reportorio decisiuo por orden vel, H.B.C. que era obra muy prouechosa: y en ella quia dea puesto mucha costa y trabajo: y mesuplicastes y pedistes por merced yos bies fe licencia y facultad para lo poder imprimir pot el tiempo que fuefie feruida: y que burante aquel ningua persona lo pudiesse imprimir sin vuestro poder/o como la mi merced fuesse. p porquato yo mande ver y examinar la vicha obra y parescioser vtil y prouechosa: y aca tando lo fuso vicho y el trabajo que en ello aueyo tenido toue lo por bien: y por la presente vos boy licencia y facultad para que vos o quien vueltro poder ouiere podays imprimir y vender el picho libro de que de fuso le base menció por tiempo de ocho años primeros sia quientes que corran y le cuenten desde el via de la becha desta mi cedula en adelante dura. te el qual dicho tiempo mado y befiendo que otra plona ni perfonas algunas pueda imozi mir ni vender el vicho libro: sopena que fi lo imprimieren alguna persona/o personas aven perdido y pierdan todos y qualefquier libros q ouieren imprimido e touieren para yender en los nueftros reynos:con tanto que ayades de vender y vendades cada volumen del di cho libro en los marauedis que por los del nuestro consejo fuere tassado y no mas: y mando a los pel nueftro confejo prefidentes y oydores pe las nueftras audiencias alcaldes al. guaziles de nueltra cala y corte y chancillerias: y a todos los corregidores/afistente/goner nadores/alcaldes/alguaziles: y otros juezes e justicias qualesqer be todas las ciudades/ villas y lugares de los nueftros reynos y feñozios: y a cada uno y a qualder dellos en fue lugares z jurisdiciones que vos guarden y cumplan esta mi cedula/y contra el tenoz y fozma della no vaya ni passen ni consientan ye ni passar poe manera alguna: so pena de la mi merced y de dies mil marauedis para la nucltra camara: becba en la villa de Walladolid a vernte y tres dias del mes de Mouiembre de mil y quinientos y treynts y fiete afios.

Yola Reyna.

Dormendedo be fit Begefted!

Zuan Elazques

Epístola.

T Illustrissimo eodem 93 reueredissimo vo

mino/domino Ioāni de Tauera, sacrosance Romanç ecclesiç tituli sancti Ioānis ante portam latinam pres bytero Gardinali, Toletaneñ. Archiepiscopo, Hispaniarum primati, magno Res gni Gastelle Gancellario, summo de side Inquisitori, & omnium Hispanie regnorū supremo moderatori, Gelsus Hugo dissutus, Gabilonensis Burgundus, suris virius doctor, cum hus mili comendatione. S.



On oubito plerosqui opus boc

nostrū videbunt mihi obiesturos esse, trenesis illud.xix.cap. scriptū, re cede hinc, ingressus es vt aduena, nūquid vt iudices! Aduersus quod ob iestū licet sim tutus Danielis autoritate cap. j. qua aduenæ eruditi/ & in disciplina dosti in regio palatio stare, & alios docere, necnō & obscura interpretari (quorū etiam dissolutio sapietibus regionis illius erat dene gata) et ligata dissolutere posse demostrantur. Et qui secūdi Esdre. si, et Da

n felis, v. capitibus, muneribus & officiis publicis decorati legūtur, gg deus aliquādo fapien tiā luā a prudētibus ablcodit, quā paruulis manifestat. Quod etiā Satyrīcus ille Iuuenalis ple no fassus est ore, inquiens. Veniet de plebe togata, qui surs nodos/& legü enigmata soluat, & oppostremo opus hoc nostru quale sit seipsum indicat. Loge tame exuperat qd Illustrissima, & Reverendissima dominatio tua, meas vigilias/& sudores ac opus ipsum (quod supremū Re giū confiliū recognouit) approbarit,cuius dignitatis cellitudo,facer cardineus apex,quo tuis meritis inscius donatus es (summa thyara & clauibus Petri dignior) singularis dostrina, rerū gestartīgloria,& qua in arduis difficillimists pertrattādis experiētia polles, qua ita admodū ea calles omnia, longog pernoscis vsu, quæ tum ad ipsam iusticiā, cum ad totius status ordines pertinent,vt merito dici possis vir que nihil latet,nullius rei ignarus, imo rectius horarŭ om: nium nuncupare possimus homine. Vnde non iniuria sacro suo Castelle maiori consistorio. Carolus noster trimegistus te præfecit. Quem (vti maxime oportet fidissimū aptissimūca lon ga experientia dinouerat) ad permaximā hanc fubeundam prouinciā elegit, in qua velut alter Acolus celfa fedens arce cuncta recto libramine diiudicas mollifca animos, & temperas iras, arduas res ac difficillimas ad status conferuatione amplificatione opertinentes moderaris, cos rumo omniu qua ad Illustrissima dominatione tuam Casaris nostri loco, siue e' re sua, sine e' repub. in Gæfaris ipfius decus/& comodum follicitatione prouida curam habes : ita o reftos limites te auspice non progrediuntur, & postremo q in præfatis muneribus obeundis tanquā huius amplissimi regni custos, ex Cæsaris ipsius voluntate statum/& rempublicā,& quecūgs per iplum Cælarē in tam vasto regno tractari debēt accuratius administras, & exequaris. Q uis enim quantūuis nasutus opus hoc quod sacrum Regium consiliū adamussim recognouit, & Illustrissima dominatio tua approbauit, regium & priuilegiü confirmauit, reprehendere aus debit, aut si redarguit/& mordeat, quis illi nisi parum oculatus adhærebit! Obturabit inui dis ora/& his qui ex aliorū redargutione laudem aucupari quærunt, & male obloqui vetabit tot in vnum virum congestară dignitată reuerentia, & illa grauis morum seueritas/& celssiu» Agqua Cælaris personam agis/& magestatem ac vices. Quare dubitaui aliquando opus hoc Januarenerendissima dominationi dicare, veritus tanto viro, ex cuius oraculo tot regna dependent, & quem non folu Hispania: veru Italia imo verius orbis vniuerlus admiratur, tam exiguti munus offerre magnos maximis venerari debere muneribus, præualuissetos timor il= le, nisi tuam maxima qua cunctos prosequeris humanitate, & benignitatem compertam has berem. & q opus hoc nostrum tux dominationi placuisse audiuissem, & postremo quod hoc munusculo mea in te deuotione notam esse volui, esset vtinam in me aliquid tuo famulitio dignum, & quo tot feruorū quos Illustrissima dominatio tua fouet numero ascribi mererer. Suscipe ergo prosul Reuerendissime ao domine tui Celsi aliquot vigilias, & illum si benigno fa iuore profequerís, ad maiora audendum instigabis. Vale.

Epístola.

TLa ordéq ba de tener el lector en esta obra.

Tyrenerendo señoz:mucho cuydado tune yo que la presente obra fuesse tal que cada uno se podiesse apronechar dila; ansi el letrado como el que no sabe leves: segun que vo vixe en el probemio vella. y pensaua de bazer la mas breue de lo que esta: y por esto en muchos versiculos yo no digo den de esta la ley que alego señalando el título ni el capitulo bonde esta aquel refliculo a que yo remito; oisiendo ay ley tal/o ay refliculo tal. pen este caso aura de buscar el lector en los versiculos precedentes aquel versiculo qual titulo es el vltimo que vo alego /o qual capítulo es el vítimo que esta escripto en los vichos versicus los precedentes: porque a estos tales títulos o capítulos remito la vicha alegación quans do vigo:ay. Ann melmo ando yo alego muchas leves ve vn melmo libro a son en viuerfostitulos y libros de aquel mesmo volumenten la vitima alegación yo pongo solamente el libro ponde son contenidas todas las vichas leves por ser mas breue. y finalmente para que mas facilmente el lector balle lo que buscare/aura de considerar el nombre o capitu lo mas principal vode se trata lo que quiere saber: y aquel nombre buscara en la tabla que abaro posimos: la qual le remitira pode esta aquel capitulo en la picha obra: señalando la boja bode lo ballara: y en aquel capitulo ballara todo lo q en las leyes destos revios esta escripto acerca de la dicha materia. P si ouiere diversos capítulos q sirve pa vna mesma ma teria/ansi como en materia de matrimonio: el mesmo caplo matrimonio: y el caplo arrag:

y el caplo biudas: y el capitulo cafar y cafados: y el caplo desposocio: y el capitulo marido: y el capitulo dote: y el capitulo muger: quando no ballare en el vno dellos lo que buscare po dra recorrer a los otros. y por esto en cabo d cada capitulo nóbramos y posimos los otros capitulos en los quales se trata de la matería del dicho capítulo: disiedo. Lode mas yea se

en los capitulos re. y con este auiso resta la obra clara y facil a toda persona.

Mestelíbroson cötenídas todas las le-

yes destos reynos de Lastilla: ansi las del fuero juzgo como las del fuero de las leves o fuero castellano/y de las siete partidas/y del estilo/y de las ordenanças y prematicas reales/y las que dizen de toto/y de la bermandad/y de la mesta/y del quaderno de las alcaualas/y las leves de las cortes que su magestad celebro despues de su bienauenturado reynado: y finalmente todas las otras leves y ordenanças que basta el día presente son bechas y promulgadas: reduzidas como dicho es por orden del B.B. L. debaro del capítulo de que mas principalmente tratan para que mas sacismente se puedan ballar/y donde ay contrariedad/o diversidad entre las díchas leves: desimos en tal caso qual ley se deve guardar/remitiendo nos y alegado el libro y título y ley do se dize lo que en el tal versículo se contiene. Ho porque sean necessarios los otros libros de leves arriba díchos a los que esta obra touierê: porque ella sola basta a qualquier que no quistere tener los díchos libros de leves para su descanso/o necessidad.

10-4,000

Prologo.

De las levesa bios que las bizo/viziendo que ellas no pueden ser constituydas si no por el solo bios: lo qual bixo en otro lugar/aun que no tan a la clara: biziendo que Pozometbeo: por el qual se entiende la bumana sapiencia/rescibio las leyes q le vio Abercurio que es en tender el angel/que Jupiter que tenian por vios le auía vado/a la qual sentêcia paresce co sentir el empadoren la ley final. L. de pscriptide logi teporiory en la ley. 1. g. sed negz. L. de veteri iure enucleando: y en el autentico. Elt bi qui perbibent obligatas se babere res mino rum/al principio:adonde vise que viuinamente fueron las leves promulgadas por boca B los emperadores: por quanto segun oizenueltro señor en el octavo capitulo de los provers bios:poz mi reynan los reyes/y los bazedozes de las leyes establescen cosas justas: poz lo qual muchos de los antiguos bazedores d las leyes para que sus leyes ouiessen mayor au ctoridad atribuyeron a ellas y a la inuécion dellas a alguno de los dioses/ansi como Zoz roastres vixo: que las leves que auia bado a los bactrianos auia auido bel vios Elmasis. Trimegisto atribuyo las suyas a Bercurio. Zomoches las suyas a la viosa Clesta. Plato lasá vio a Aupiter/y a Apolo: y Dinosal melmo Aupiter. y Huma Popilio a la nimpha Egeria: por anto ellos estimaron a los mortales no varian fe algua a sus leves si no fuelfen acatadas por auctoridad de alguno de los que teniá por diofes: y la mucha necessidad y villidad de las leves paresce por lo que dize el philosopho Seneca en su quarto libro de las virtudes: adó de Dise que julticia es vna tacita conuencion de natura á fue dada en ado jutozio de muchos para mostrar les a bien biuir/y bien mozir-poz el al tá sancto a justo regimiento/y tantos buchos bechos que hisieron los vichos reves catolicos ve gloziosa memozia: si ellos entre los moztales ganaron bonra y fama: no es de dubdar que mayoz es la glozia que ellos alcançaró de aql en cuyo nombre y poderio reynaró/y gouernaró estos sus revnos tan sanctaméte: a los quales paternizado su Abagestad del Emperador y rev nueltro señoz en el comienço de su reynado añadio diuersas leyes: y ansi mesmo a muchas otras de las que sus pdecessores: ansi mediatos como immediatos aujan becho que poz ol uido parescia auer se derado de guardar: dio nueva suerça de ley: las quales y las leyes o dizen de las prematicas de los reyes sus predecessores mando publicar y reduzir en yn libro/o volumenty las bizo imprimirty lo mesmo bizo de las leyes q su Abagestad Bipues promulgo en las cortes por decision de los casos que se ofirescian: porque ninguno se pue diesse cscusar de la observacion de las dichas prematicas por no saber las / o porque ellas no fuessen en vio/o porque no las ouiessen oydo publicar:como sea que la boz del pregone ro viene a noticia de muy poca gente legun dize el derechoty por quanto por ley expressa to dos son tenudos a la guarda y observancia de las dichas leves de las ordenaças y prema ticas:porque ninguno podiesse alegar la ignorancia dellas/pues el derecho comú/y leyes vestos reynos tal alegación reprueuan: por el bien publico mando su Abagestad imprimir las victas prematicas/y le yes: y aun que la intencion de su Bagestad/y de sus pdecesso: res en quanto biziero imprimir y outulgar las vichas leves fuelle para que la justicia se pu diesse bien administrar: logles impossibile sin leves como viximos; porq la leves maestro Del derecho/y de la justicia: y es direction del pueblo/y guarda/y protection del rey: y de la republica: poz q poz la ley son los buenos bonrrados/y biué en paz: y los malos son punis dos y castigados: empero muchos le ballan aun de los a quien es seo/como vise el hase= dor de la ley: de ignorar las leyes que cada dia tratan entre manos/espantados de la multittid de los libros de las leves/disiedo ser necessaria toda la vida del bobre pa passar las folamête vna vez:quanto mas para tomar las en noticia y platica:no confiderando que po co aprouechan los libros a quien no los levere: porque la sciencia no se alcança si no có estu dio y trabajo: veran sus libros por paramentos ve sus estudios contentos v permanescer en su ignozancia en gran dasso muchas vezes de los litigantes: los quales por su ignozancia no alcançan la justicia. Ay ansi mesmo otros que se que ran que muchas de las dichas leyes fon revocadas/o afiadidas/o amenguadas por otras subsequentes y algunas blas alteradas: y porque con su estudio no quieren trabajar de saber quales son las leyes que

Aprologo.

se deuch guardar y quales no:permanesciendo en su ignozancia dexan esta fatiga/y examé a otros que lean mas estudiosos que ellos: por lo qual se sigué ansi mesmo vaños vincóue nientes muchos a los pobres litigantes. Porende/y porque de aqui adelante ninguno se pudiesse escusar por razon de la dicha prolixidad: yo sabiendo todo hombre ser nascido para el bien publico: imitando al buen padre de familia/del qual baze menció el fancto euangelio/que a boza de visperas embio a su viña los obzeros que esculauá su trabaso disiedo que nadic los alquilaua/empece la copilación de la obra presente: en la qual porque mas facilmête se ballasse toda la beterminació o qualquier caso/o materia q se buscasse/o ocsicas fe faber redusi fumariamente: y lo mas becuemente que yo pude (no dexando por razon de la picha breuedad cosa alguna pe substancia) quantas leyes yo balle que bablanan pe la materia de la qual trataua el capítulo que principalmente babla della: alegando adonde/ y en quales libros/y leyes/y lugares de las dichas leyes quando son proliras se trata lo q en el tal capítulo o verso digo:no porque seá necessarios para el complimiento/o adiutorio veste libro / y obra los vichos libros / o algunos vellos en los quales son redigidas las leves destos revnos: porque sin ellos este libro es acabado: mas porá los letrados y otros que poz curiosidad/o poz testimonio de verdad diserê ver el lugar/y la ley oziginal d la gl yo faquello que pufe en el bícho verfo lo puedan bazer. Los juezes para fatifiazer a fus có sciencias/los letrados para satisfazer a los juezes/y a los litigantes/y a si mesmos:y los o= tros para mayoz descanso suyo certificando se de la verdad de mi alegación. En esta obza creo auer aprovechado a los que tiené cargo de justicia: y a los letrados: y aun a los otros todos:aun que no buian del estado d las leyes/o pleytos: porque claro es q por esta obra de la forma que va copilada mas facilmente ballara qualquier letrado/ootro qualquier Debaro de un capitulo cierto y señalado lo á se tratare en las dichas leyes: á no yendo lo a buscar debaro de todos los títulos que bablan de la dicha materia: mayormête q debaro de un titulo le trată muchas vezes materias muy differêtes/y como dizen los doctores pe regrinas. y a todo bombre en general por esta obra be aprouechado, der sea bueno/quier malo:porque el bueno con esta obra aprendera a ser mejor/y a bivir mas virtuosamete bã do a cada vno lo que es fuyo/y baziendo fejusticia z juez: y pozel contrario el malo cono= sciendo las penas y paños que se le podrian seguir baziedo el lo que quisicsse/guardar se ya de lo bazer: alomenos por temor de la pena:porque como dize el poeta Lírico: los bue nos depar se há de hazer mal por amor de la virtud: y los malos por temor de la pena. y aun con poco trabajo bonde ouiesse contrariedad algua en las leyes se podría saber gl ley se deue guardar/y qual no:por quato en el probemio de las leyes d'Adro: y en otros luga res q alegamos en la vicha obra en el capitulo de leyes fue prouey do que primeramente le guardassen las bichas leves de Zozo/y do no determinassen alguna cosa se guardassen las leyes de las ordenanças/y prematicas: aun que se alegasició no crá ysadas/o guarda= das: y lo q por las vichas le yes no fuelle veterminado le libralle por las leyes o los fueros: ansi ol fuero de las leves como de los fucros municipales q cada ciudad villa o luger towieste en lo q fuesten viados y guardados; y no fuesten contrarios a las vichas leyes d To ro y prematicas y ordenácas/ansi ve las q ya son bechas como d las q vespues se hizieren por los reyes catholicos sus successores/y yltimamète deue se recorrer a lo á esta determis nado por las leyes velas partidas en lo que por las otras leyes fuso vichas no fuesse determinado. Por lo qual podría qualder de mediano juyzio/occurriendo se alguna contraricdad en las dichas le y es saber qual es la le y q se deue guardar: empero pa quar ocasió d buscar legu dizê vn hudo en el junco offresciendo se la tal contrariedad dezimos señalada= mente qual ley se deue guardar/y qual es la reudeada/y quando alguna ley es corregida por otra: porque no folamete en auída por corregida la ley quado otra ley posterior expsfa mête la renocare:mas aun quando alguna ley añade a otra/o le quita la tal ley corrige la afiadida/o meguada en lo que a la tal ley se afiade o quita; y la diversidad de las leyes no viene por oluido de los q las bazen:porque el principe que co la ley animada en la tierra se

Iprologo.

prefume faber todas las leves que el y sus predecessores promulgaron: y el rey o principe que base las le res son comparados a los professores de medicina: los quales cada dia no cessan de pensar nuevos remedios para las nuevas enfermedades: de las quales en sus lí bros no ballan remedios escriptos: porque no corrian en tiempo que se bizieron los occhos libros las tales enfermedades. Affica en la fechura de las leges: porque muchas yezes acaelce que alguna ley julta y fanctamente fue becha que oclpues poz razon oci ocebo mu damicto no se podria buenamete guardar: y por esto se reuoca: o que la pena que por algú perro quando se biso la ley no era muy vsado se puso despues se acrescienta o desminuye: porque el tal verro passo despues en costumbre ose dexaron del/o por otros semejantes ca los. Adodia se bazer z volo conesto esta obra mas breue si vola quisiera bazer para solos los letrados; pero por quanto dise el apostol: somos deudores de todos: yo quise trabajar para que todos con mi trabajo bescansassen/beclarado para los que no son letrados la ley: y lo que yo escrivo lo mas claro que yo pude/presuponiendo que si desta obra se quiseren feruir los à no saben leves oixessen della lo à dise el poeta Lirico: si vo quiero ser becue vo foy escuro y no me entieden. Porede mas quise ser arguy do de prolicidad dode no ay sup fluidad que no de breuedad que causasse obscuridad/y biziesse que esta obra no suesse gene ral:mayozmente que la tal prolixidad que procedio para querer me par a entender a todos no dana a nadie: y la escuridad danaria a los que no son sabidos como ya directos quales tá poco son escusados de saber las leves como qualquier doctozo letrado. y pozesto se bas ze la ley de manera que todos la pueda entender. p pues este trabajo yo quise tomar para el prouecho de todos/ yo tedre mis trabajos por muy bien empleados si cada vno se ex ercitare en esta obza y la passare vna vez:pozque se yo que no podra ser que qualquier que la levere le contentara de passar la una vez sola:antes le agradara mas quantas mas vezes la levere. y ansi lo baziedo no podra ser menos que el virtuoso y bueo no se baga mejoz: y el malo y vicioso no secorrisa y baga perecbo pe si mesmo sin suez ni letrado que sue la cau sa principal que me mouso a empeçar esta obra: la qual yo acabe no con poca fatiga/con el ayuda de diosicuyo nombre lea bendito y fanctificado para fiempre jamas. Amen.

HH v

Tabla.

abeça. Cabsillo

Carnildo Cazaz

Tabla del reportorio d todas las diciones por las quales se comiéça cada capítulo.

calles Camarak lay ! Cambio Caming Candelas? Alcaldes de los bijos dals **Zirras** rlí. 团. Capig with some **Arraygado** go. fo.rvii. rlij. Capitan Abbad Fol, primero. Alcaldes mayozes vl rey= Arrendar rlij. aradesonde Abbadessa Articulos no ve Balızia. rir. rliij. Abejas Alcaldes de las sacas/y co **Alazinos** rliif. Abigeo rluj. sas vedadas. rr. Assentamiento caral. Abito Alcaldes de la mesta **Ascendientes** rr. rliiii. carretas Abogado Alcaldes ordinarios contralyspecturally rr. Alnos rlini. Abolengo rluig. iii. **Alcauala H**isonada rr. casazycasades Abortiuo iii. **Elicadas** rry. **Altrologie** rly. case behins Absoluer/y absolució iij. **Elicados Eltauios** rry. rlv. cashad Acessozio iiii. Aleue rry. **Z**luari**cia** rly. agtiller Zudiencia y chácil. **A**colito illi. Alfaqueques rrvi. rly. Cashar Acreedoz iiii. **Alferes** rryj. captinexio rlv. **Auenencis** Acusacion **Alguazil** rry ٧. rly. Ausentes **Elcular** ٧. Alimentos rryij. rly. canalleris-Allegados Ziutor rlyj. Action/y actor rrviij. VII. Canalles . - 106 **Zizauache** Açotes ir. Alegacióes y alegar.xxviij. rivi. Cancion Slely Adalid Almirante ir. rrviij. Azemilas. zlví. Congryteintel **Almocadenes** Adam r. rrviij. Cerc Ceretor 7
Cercion de carrie 67
Cegion de brit **Almoneda** Adelantado T. rrit. Ballesteros rlvj. r. Almorarifes rrir. Adeuinos Comemories 69 Aloguero y aldiado prix. r. Barueros **Administradoz** rlví. rj. **Alonfo** Barruntes **Adoption** rlví. rrr. Sancilles Danci Hern **Alternatiua B**astardos **Adulterio** rj. rrr. rlví. Eridad creamson **Alborotos** Bastimentos Affinidad rij. rrr. rlvij. riitz Amancebados Baptilmo **Agoretos** rrr. rlvij. cientant Cistel -Bebetria Agressoz **Amilted** riy. rrr. rlvij. Bendezir Agua rilj. **Amor** rrri. rlyin. Ganzuly **Anima** Beneficios Aguelo riii. rlyiij. rrrj. Bclar **Aborro** riii. **Animal** rrrij. rlir. clauazon Bestias Ħño Agenacion riiij. rrrij. rlir. derector riiij. Antiguedad Biencs/y bondad/y bue= **Hyude** rrij. بىلان، دۇقى Appellaciones rrrij. Ayuno rv. **Aposentador B**igamo **Hyuntamiento** rrryi. TY. Biudas **A**labar **Epostata** ry. rrryi. Biuir **Apostol** Alarde ry. rrrvij. Blaffemia rv. **Elbaceas 2**Idquerir rrrij. lí. Albertes y los Alberta-Bodas **Z**Irbitros lj. rrryii. rvj. **Arbol** 1303eros errir. lı. res. rvi. Boz vel rey Arca rrrir. lj. **Elcaguete**

Comissió 76 rvij: **Arcediano B**oticarios **Alcaldes** rl. lj. Alcaldes de la casa/y cor-**Elrcipselle** Braçoreal rl. Company Do lij. Fo.rvij. **E**rcobilpo rl. Brocados lij. Alcalders chácill. rviij. **Armas** rl. Bullas lij. Schibrary beliefo Costimbre Conteate veryouenaa vualyonatura copiede sziptinas seps site screeks 93. crimen. delinar Juigdigian 95 - וומ רשלם orneliad 99. ₹3. ره معمومات cruzada 91 Desaflar des oppunion desagnation (des ceder Desablas 100 descraduar Corp some west delegas

2 ł ا ا ا

31

> Lb

Me le

ky

106

ely locaj

69

ने छर है उस है

mily Sleftion

0

3	Similar Contraction	Crunin -	Bernaus	3	mether 3009	imidad.		}
3	asservice mass	Screlle Y	71 Comit	~ 58th 8	ostale Ewy	استه فه والدو	1	
`	sin constituent	A Sexamous (S. atton	macero 15	miga -	133.	}	
7	10 man de de la con la	io/28.202-	72 39 320	179 8	Ta	Dla devisi.	1	
7	1 1 c		1-3163-				<u> </u>	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>
3	grengram (ii	\mathfrak{A}_{-}		Legitimacio			Belozar y mejoz	
7	15.0	2	alamaiiii	dos/y leg	sumos		Benor E	ccrrj.
-	indreast 113	Ignotancia	drrriij.	Legos			Benolualer	cerij.
7:	solo Domicie	Allegitimos	drriii.	Legua	nafaa :		Benlajeros Dentir a manda	cerrifi.
^	CHICKE COMAGE	Ampedimeto	clrrriiij. clrrriiij.	Lepra y lep Letrados	KOIOB	ccvj. A	Bentir y mentiri Bercader / y 🔏	ccrij.
-	De sais oy platon 15	Imperio	drrry.			CCVI.	rias	
,	reletion	Importunidad Impoliciones	cirrey.	Ley Live'lo			Berced y merce.	ccriii.
	Jugne Buchojis	Impolitibilidad	drrry.	Libertad		ceviii. A	Berino	cerriii.
	selen. E.	Imponencia	clrrry.	Libranças			Bacitro/y mai	effrescue -
i	وسنهادع. هده	Imprimir :	drrry.	Libros	•	cir:	la.	cerv.
	Chiphanos de lia	I ncendio	drrry.	Licencia	:		Betales :	ccrry.
	Westion !	Incelto	derroj	Ligas			Biedo	cary.
•	manispass 119	Indulgencias	clrrryj.	Limoina .	•		Biembro :	cerryj.
	amba and	Indusimiento	clerry).	Lisonja.		cer. A	Bilagro	ccrrvi.
•	contributes 120	Infamia z ifame		Littipedeci	a y litigio	o. ccr. A	Bineros	ccrryj.
	Chaptitofin	Infantez ifanter	s.clrrrvij:	Locosy De			Bisericozdia y 11	userables
	l'amakazı	Informaciones	drrriij.	Logro		ccr.	perío.	ccrrvj.
	Compress Muy 123	Ingratos	clereviii:	Lugares .	• , *	ccr: A	Biffa: t.	cerryj.
	Cala Tamana	Inbibició z inbi.	drrryii.	Luto			Bojones	ccrryj.
	craftennaon 125		-drrrviii.	Luxuria			Bonasterios :	.ccrvij.
	Cu Cata 30	Instrumento	CXCe	Lu3		ccrs. A	Boneda y mo.	ccrrvij.
	engery igado 126	Interesse	crci	2	R.		Bolas y mo:	cerr.
*:	en komo	Interpretacion	crc.			•	Bonicion	ccerri.
_	en vivo = 127	Interrupcion	excj.	Abacho			Bompodio	ccrri.
ţ	de knim 1	Intestatos	ercj.	Abadrestra			Bontes	ccrrj.
	entribig by	Inventario	crcj.	Abayoza39	0		Pose	arri.
	gue confion	Inuestitura	excij.	Abayorida			Posos	ccrri.
١.	en makerita	Hoyas	exci).	ADAYOLUOI	mo		Softrenco	ccrrrij.
• :	escambal 129	Irregular	crcij.	Abaldad			Bude	cerrij.
	السوماموم	Jubeter08	ercij.	Abaldicion Dalbacks			Suerte	cerrij.
•.	egangas 130	Judios	crcij.	Abalbecho Abalo/y m			Buger Dulas menadas	cerrij.
	garinama).	Juego	CXCII.	Abanceba	ar and r		Bulas y machos Bultiplican	
. :	may 12 7 131	Juez Júta de gête	erciif. ercvi.	AB adado/	v máda.	ceriii z	Bultiplicar Buro	cerriiij.
1	Grishard	Jurado	crcvj.	Abandas	Lineae	CCTY.		cerrius.
,	es ana	Auramento	crevi.	B amımill	ĩon ·	ccrv.	463	
•	Conformed 7	Jurildicion	excent.	A antenim		cerv.	rj.	•
	espetatives uperansa	Justicia	crar.	Abar .			Robush & Bose	cerry.
	- LA: 13/1	Justicia mayoz	cc.	ABarauedi			lapoles	ccrrvj.
	cap liture	Juyzio.	cc.	ABarido y 1	muger	ccrv. F	latura/ynatura	
	Spermen			Abarineros	3		legatiua 💮	ccrrrvij.
•	ed to ist	ี ช	•	Abarques		ccrvi. T	legligencia	ccrrvij.
′	estado 138		•	213a sculino	genero.		legocios y nego	.ccrrrvij.
•	CI +mcs/	Lauoz		Abatar		V 1	lieto8	ccerryij.
	estandante	L a308	ccj.	Abatrimon			Aigromancia –	ccrrryij.
	cstatuto cstatuto	Leer	ccj.	Barcaras			lifios National	ccrrryij.
	cstile - 1139	Legados	cg:	Abediador			ioble3a	ccerevit.
	4 LAM AGOV	Legatarios y leg		Abcdico/y	TITCO		lombre	ccrrryii.
	esturiante	Legitima .	ccv.	Abedides :			lotarios	ccrrvil
١	encioushil	Corat.	145 factor	ado filecomiso	157 fuer	o, y fueror.	159 Semboggense	8 - 163
	Commandaci 14	falsing factories	flestons	s, firmar, fisal	ins	selen. 9. }	Sharker Sua	24 non
	E+(21+2)	as said	المرابع المسار	camaradd Hey-	71 2.16	nero Samado		easter
حرا	cfuphin -14	Jama, familia.	14.491(3)		155. Sam	ancial	gitized ov CTUU	gic
_	Cycumon - 147	facors fer -	117 Rames	Janque 31 -	c 3as	المدارين ميم	161 Deven	100.

Tabla.

		et amiancha	celvi.	B rincipe	cclrrrv.
m,	errviij.	Patriarcha	-	Porior y priorazgo	
M P IV C C C C C C C C C C C C C C C C C C	erryiij.	Patrones y patro	cclvii.	Procellos	cdrrr.
# bob 100	rrrviij.	patrimoniales		Procurador y pro	
	rrrvij.	10 03	cclviij. ccliz	fiscal.	cdrrry.
Aupcias CC	rrrviij.	pecado y pecar	•		cdrrrir.
		Decbar y pe.	cclr.		
2)+		P edido	cclr.	Potodigo	cclrrrir.
Obediencia co	ereviij.	P begujar	ccir.		cclrrrir.
Obispo co	ereviij.	P ellegeros	cclri.	Podobijamieto	cclrrrir.
Obligacion	ccrl.	Peligro	cclrj.	Promission y p.	cerc.
Øb:s	ccxli	P oen a	cdrij.	Posobinae	ccrcj.
Obscurided	cerliij.	Dendones	cdriiii.	P osopsiedad	ccrcj.
Ocalion	cerlij.	B enitencia	cclxun.	P eroloneta	cercii.
@cupados 💮	cerliij.	Denos y peño.	cclry.	Posotection	cexcij.
Officiales :	cceliij.	Derdonar y pdo	. cdrv.	P sotestacion	cercij.
Officio/y officios p		Merlado .	ccirvj.	P sonança	ccrcif.
y officiales / y o	fficio de	Werfongs v Dio.	celroy.	Provinciales	cerciii.
jues.	cerlin.	Belos y medida	s.cclrvij.	Dublicacion	ccraiif.
Officio viuino	cerliuj.	Beldia y peld.	ccirvil.	Dublico y publi	. acreiiif.
	cerling	Detició y pe.	cclrr.	Dueblo	cerciii.
Officio del fue3 Offrenda y offresco	r cerlo.	Diedad	cclrr.	Duentes	cercinj.
Comments	certy.	Diedra/y piedi		D uerto	cerciii.
Omenage		- fe.	ccirr:	Wuta	cerciii.
Praction y oratoric	certy.	Plata y platead	o/y plate		
Ørden sacro	ccrivi.	FO.	cclrr.	12.	
Ørden judicial	certous.	Bleytos	cclrrj.	Querella	cercuij.
Ø10		Bopse & hopse.	cclrrj.	Questias y quest	
O ydore8	ccrlviii.	Doderio paterne		chacueruos	cerciii.
70.	•	Dostusgos	cclrrij.	Quinto y quintò	
'	cerlviii.	Porteros	cclrriij.	Question	cerev.
Pacto	ccrlir.	1 00tter 05	cclrriij.	10	
Padre		B oulestion	celrriij.	I V•	;
Padrinos	· ccl	B oliciones	cclrry.	Ratificar	cercy.
Paga	ccl.	CO OBUICONO	cclrry.	Rays	ccrcv.
Malabras .	ccliij.	Postulacion	cdrrv.	Rebelde y rebel	
Pallio	cclij.	Moltomo	cdrry.	Recaudadoz	ccrcv.
Man y trigo	cclij.	Ascuoste	cdrry.	Receptor y reces	
P arios	, cclin.	P ecdicar	cclrryj.	Reconciliador/	
P apa	ccliij.	P ergonero		líar.	corcyj.
Mared .	ccluij.	Pegütar y pre		Reconvencion	ccrevi.
Parientes y pare	. ccliiij.	Prender y pré.	cclrryj.	Reculació y reci	
Parrochia/y po	irrocdia =	Pelcripcion.	celrer.		ccrevij.
nos.	celv.	16 refentacion	cclrrriis.	Reguton Regidory regin	etpt VIJ. Mið ernesidt
P arte	celv.	P residente	celruriij.	MACHIGOLY ILBIII	istettit VII) iAro er rogi
Parters	ccly.	Perelte	cdrrxiij.	Registrar/y regi	
Particion	cclv.	P refumpcion	cclrrriii.	strador.	cerevuj.
Partidas	cciv.	Assenarica dos	celruriii.	Rebenes	ccreviii.
A Darto	cclvj.	Previlegio	cclrrriis.	Relator y relació	
MD affor	cclvj.	Aprimado	alrrry.	Religió y religi	
Masto y pastor	celvi.	P rimicerio	cclrrry.	Reliquias	cccj.
Batria	cclvj.	P zimicia	cdrrrv.	Kemillion	cccj.
I					·

Tabla.

	*** **				
Renouar	cccj.	Simonia	ccerv.	771	
Rentas del rey	cccj:	Simulacion	cccrryj.	U .	
Renunciacion	cccij.	Sobornos	cccrryj.	Magamundos.	cccrlj.
Reo	eccij.	Sobrinos	cccrrvi.	Talladolid.	cccxlj.
Reparar	cccij.	Socorro	cccrrvi.	Clandos.	cccrlj.
Represarias	cccij.	Sodomitas	cccrrvi.	Clara de justicia.	cccrlj.
Reprouer	cccij.	Solariego	cccrrvi.	Gassallos	cccrlj.
Requerir	cccij.	Soldada	cccrrvij.	Eledado	cccxling.
Rescripto	cccij.	Solicitadores	cccrrvij.	Elenado	cccrlin.
Relidencia	ccciij.	Solpecha	cccrrvij.	Elender y védició	ccerlin.
Restitucion	ccciij.	Sultitucion	cccrrvit.	Elents.	cccrluj.
Retencion	ecciuj.	Sustitutos	cccrrviit.	Beneno	eccelvij.
Retrato	CCCV.	Subdiacono	cccrrir.	Elerdad	ccerlvij.
Remite	CCCA.	Sublidio	cccrir.	Gerguença	ccelvij.
Reuocar	CCC V.	Sucession	ccrrix.	Texacion	cccrlvij.
Rey/reyna y reyn		Sueldos	ccerir.	Elezinos	ccrivij.
Ricos bombres	ccvij.	Suchos	ccerrix.	Clicario	ccelvij.
Riepto	cccviij:	Sumariamente		E iles personas	cccrivij.
Robo	ccri	Suplicacion	cccrrir.		ccerlyiij.
Romería y rome:	cccr.	Sulpension	ccerri.	U iolencia	cccrivin.
		~ aipennon			eccelosii
9		5 7 0		Wirgen cccrlviif. Visitació y visita.cccrlviif.	
Sabado	cccrj.	T.	,	Wife he needles	ccellait
Saber	cccrj.	Zaciturnidad	ccrrr.	Elifa de pecsos.	ccculoiii
Sacar	cccrj.	Zabur	ccerr.	Cliscaya" Cincion	ccelvij.
Secerdote	eccej.	Zalion	cccrrj.	Universidad	ccelvij.
Sacramétos	cccrj.	Zantopor tanto			ccerlir.
Sacrilegio	cccris.	Zemoz	cccrri.	Colunted	ccerlix.
Secriften	cccrij.	Tercio y quinto		Clotar y votos	ccelie.
Securedo Securedo	cccrij.	Zermino	cccrrj.	Cloto	cccrlir.
	cccriis.	Ecrritozio	cccrri.	The political states of the st	ccrlir.
Sal y falines	cccriij.	Zestamento	cccrri.	E lura	cccrlir.
Selerio y Sele.	cccxiij.	Telligos	ecceptis.	X.	
Sanctos Sciencio	cccxiij.	Thefore y the.	cccerril.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	a acoulin
Sciencia Scilmatico	cccxiiij.	Lios	cccrrry.	Christo y ráiano	9. CCCLUE.
	eceriij.	Zireno	cccrrry.	y .	
Scato	cccriij.	Litulo	cccrrryj.		Tage:
Seda y fedas		Zonfure		yeantares	cccl.
Sello	((()))	Lormento	cccrrrys.	jecgua s	cccl
Seguridad y fegt		Transacion	ccerevij.	yeruas	cccl.
Sehory schorio.	cces.	Erafiado		pglesia	ccd.
Sentencia/ y So			cccrrryij.	pgu siss	ccclij.
doe.	cccrvif.	Traycion Trabellianics	cccrrrii.	Alle	ccclij.
Sepoltura	cccrir.	Trebellianica. 1			
Sealtro y leastrar	CCTT.	Tregua.	cccrrir.		4
Seruidübre y leru		Tributos.	ccerrir.	T findela	tabla/
Setenas	cecrrii	Trigo.	cccrrir.	o reportorio pr	
Siervo	accris.	Tutor!	ccerrir.	- rek a trans k	
Signoo lehal.	cccrrv.	Turpitud!	cccrli.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
1		the same of the sa			

C Comiença la obra de las leyes de Castilla abreviadas.



Bbad es el perlado mayor bel monesterio be qualquier ole den que sea: quado en el tal monesterio ay abbad. peser abbad es bignidad y como el es el primero y mayor be su mo nesterio beue ser sobre todos be buena vida y fama para que por su exemplo los otros religiosos sean buenos.

grusi el arcios

کے ملی وران وریکم ک

sollar Dengin 8

L.zo. # 7. -

mc = mo -2108-4

Simplesize ac

ohzin di ge

Vempood @ =.

to ent of disting

on my wife it

mae (wy will

CSi el fueste destruydor o distipador de los bienes de su mo nesterio: o si no quieste cuydado de los mejoraridenen lo de-

poner.

CEl veue proueer en su monesterio en los officios religiosos que sem entendidos y leales para recaudar las cosas ve la orden q les pusieren en poder: y no veue var los vichos offis

cios para siempre/mas por algun tiépo. Ley.xyj.titulo.vij.en la primera partida. CHo veuenser vepuestos por qualquier yerro sino fuesse muy grade: saluo si el no su-

esse incorrigible.

y.

#2

Esi el tal abbad es subjeto al obispò el le veue veponeriz si el abbad sucre erepto des uen le veponer los visitadores d'su ordé ay levere, y ve yuso capio visitadores d'si issi. ELos abbades no veuen auer consigo algunos seglares aun q sean clerigos para bisuir con ellos para q ayan alguna racion/o otro vercebo con los otros monges en el vise do titulo visley eri.

Esiendo elegido por abbad vir monfe de otro monesterio subjeto al obisporpuede con el dispensar el obispo para que accepte la tal election. Lev. iiij. título. vi. en la primera par tida: saluo si el tal monfe suesse professo de otra orden. Lev. Iriij. título. v. en la dicha pri=

mera partida.

E El arcediano en cuyo arcedianazgo fuere la tal abbadia: pertenesce de poner primera mente al abbad/o abbadessa en su silla abbacial en la vicba lev. iiis. título. vs. y no puede pedir por razon de la institución o intronización el arcediano cosa alguna sin vicio de sis monia. lev. roj. título. roj. en la primera partida.

E Ho veue ser elegido por abbadel que entro ve nuevo en alguna orden. ley. rriff. titue

lo.v. de la primera partida.

CEl abbad que es bendito puede var ordenes ve corona y ve offiario y ve lectoriaun q

no sea obispolley.rrij.titulo.vj.en la vicha primera partida.

TEl abbad veue ser ordenado de missa. ley. xxvisen el vicho titu. y partidar y vesta ma teria vee se veuso en el capitulo figuiente/y capitulo monjes/y capitulo monasterios. versiculo. vij. y siguientes/y capitulo religiosos.

dicar mi bendezir/ni descomulgar/ni absoluer/ni juzgar/ni dar penitencia/ni vsar de alsuma ozden de clerigo: aum q sea buena y sancta.ley.kxvj.titulo.vj.partida pzimera.pequato a lo q se dise de absoluer cocnerda la ley.iiij.titulo.ix.en la dicha pzimera ptida.

Llbejas tienen de la natura de los animales filuefires q no son domesticos: por ende si emástraren y se pusieren en arbol de algun bóbre: el tal no pue de desir q sean su yas basta q las encierre en colmena den otra cosa: y esto mesmo dismos de los panares q bizieren autes de las lleuar y tomar.

Esi el enrábre de las abejas volare de las colmenas: il el señor dellas las paiere de villa y no las figuiere para cobrar las/pierde el señorio dellas: y lo gana el a primeramen

io. 47 2. hb. 7.020. Elbito. Elbigeo. no preveger Tabagado

> te las prende y las encierraley, rri.titulo, rryiil. de la tercera partida y cocuerda la ley final titulo.iii.libro.iii.vel fuero ve las leves.

> C Deue se pagar viezmo de las colmenas como de los otros esquilmos q se lleuan de-

llos de la miel y de la cera.l. il titu. xx. en la primera partida.

Abígeo se llama el ladron q burta bestias gruessas/o ganado: e si alguno suere ballado en tal crimen siendo acostúbrado de cometer se mejantes delictos deue mozir pozelloze si no lo auia acostumbrado a bazer aun q se ballare q a burta do alguna bestia no le beuen matar:antes beuen le codenar a labrar por algun tiépo en las la uores del reyrialuo si el tal burtasse por la primera vez diez ouejas/o cinco puer= cos/o quatro yeguas y vende arriba/o otras tantas bestías/o ganados que nacen vestap:por que tantas cosas de las suso dichas bazen greyes y deue morir por tal burto: aun que les el primero.

CLos q encubren tales burtos sea vesterrados vetodo el sestos vel rey por viezaños

lep. gig. titu. giiij. en la. vij. partida: y oe yuso capi. burto.

Abíto de cozonados qual deue ser para q gozen del preuilegio clerical dezimos de yuso capitu.corona y coronados. versi. ij.

Abogado que los antiguos lla mauan bosero es el q rasona pleyto ageno/o juyo propio en juysio en pemandando/o pefendiendo.l.j.ttu.vj. en la tercera partida.

Cipa de ser el abogado varon y no muger ay.l.iii.

indes un degen

scritos 1. 21. H

و المراج ، 1.6.2.013 و

weck.e. 1. octosado

as Japane

The ser abaga

& smuc fin le tras

may Caley . 3. 46.

٧.

y. it win scious 1 sont Deframa

Tho puede ser abogado ningú abogado judio/bereje/ni mozo pozningun chzistiano ni cotra el:ansi mesmo no lo puede ser ningun sierno/o esclavo/ni ciego/ni sordo/ni loco/ ni descomulgado/ni bobre q no aya edad coplida.l.inj.nm.ir.en el libro pmero del fue ro de las leves. y.l. vij. titu. rir. li. ij. 8 las ordenaças y.l. v.en el dicho ti. vi. 8 la. iij. ptida. CHo puede ser abogado algú monje ni canonigo reglar: saluo poz causa vius moneste rios.l.il.en el vicho titu. vi. ve la tercera puda. Anfi mesmo no lo puede ser el fruere cles rigo leglar ni el q fuere ordenado de epistola y Dende arriba: saluo en sus pleytos pro= pios/o be su yglesia/o por sus padres/o madres / o por otro a quien el ouieste de beredar/o por aql pequié el es vallallo/o apaniguado.l.ij.titu.ir.libro.j.vel fucro de leyes. y.l.vi.titu.xix.lib.ij.ve las ordenoças y concuerda la prematica ve fus altezas:vada en madridano pe.cccc. rev. q es en la prematica. lev. lvi. capitu. rviij. la qual permite al tal clerigo ser abogado por personas pobres e miserables. Allede de los dichos casos qua do en loa tales lugares no ouiere abogado de los pobreery cocuerda la L.xlviij.tim.vi. ocla primera partida. Ansi mesmono puede ser abogado el prodigoni otro q estutiere en poder ageno, lif, tim, vi, de la tercera partida. Hi otro qualquier q por trayció/o aleue/o falsedad/o adulterio/o bomicidio/o otros semejantes velictos fueste codenado:sal po en su causa propiaray. Liss, y generalmente qualquier à de derecho es auido por infa me no puede fer abogado.l.fi.titu.vi.en la.vii.partida.y files son autos por infames inostramos de vuso.capitu.infamia e infames.

E Hingun alcalde/ni juez/ni elcriuano:puede ler abogado en las caulas que ante ellos

pendieren.l.rv.en el dicho titu.rir. de las ordensnças.

TLos oydores vel consejo mayoz/o ve alguna ve las chancillerias no pueden ser abogados en las dichas cortes nien otra audiencia feglat.Luf.en el dicho titu.rir.y prematica pe sus altegas: vada en medina pel campo año be eccelirrir. q ca en el tibio ve las prematicas.l.rl.capitu.rriij.

Tho teniedo alguno abogado para a yudar le/puede el juez aptemiar a algun aboga do a q le ayude pagado le lu salario y cestante legiumo impedimeto. Empero si la tal persona fuere pobre veue le ayudar por emor ve zios.l.vi.ttu.vi.ve le tercera partida. y concuerda la ley primera. y ley. rini. del dicho nindo ur. de la coidenação. y la ley. titulo.ir.en el pumero libro del fuero de levesty en la prematica fulo dichà capi. rviij.

r.

IV:

Exitendo alguno tomado todos los letrados o los buenos de alguna ciudad para que adueríario no podiesse ballar letrados el juez puede tomar de los dichos letrados algunos y mandar les que ayuden a la otra parte la otra parte les aya descubis erto el secreto y puridad de su negocio. ay.l.x.en el dicho titu. y j. de la . iij. partida: y con e cuerda la . l.xix. del estilo.

Elabogado q ouiesse ayudado a alguno no puede ayudar a la otra pte en aql pleys to.l.r.en el oicho titu.vj.z.l.iij.titu.ir.li.j.del suero.y.l.viij.titu.rir.de las ordenaças: y en las prematicas.l.lvj.capi.rvj. Saluo si despues de ser começado el pleyto el talabo gado suesse encargado legitimamente de la tutela de los bisos de la parte cotraria: porq en el tal caso el puede ayudar a los bisos de quien es tutor en la dicha.l.r.de las ptidas. El sues deue dar tres dias para auer abogado a la parte q no lo auiedo lo pidiere an te del pleyto contestado: s si despues de ser cotestado se pidiere deue auer nueve dias para ello.l.iiij.titu.rir.de las dichas ordenanças.

El abogado antes q vie del officio de abogado en la cotte de luralteza o alguna de las chancillerias: de les ciudades y villas donde el quifiere platicar. y alléde desto de la purar en las manes dellos q el ayudara bien y lealmente a todo bóbse a quié el promè tiere su ayuda: y q a sabiendas no ayudara algun pleyto malo o injusto o desperado: y escriua se el nombre de todos los abogados en el libro o matricula de los letrados de la corte o chancilleria/o de las ciudades/o villas donde viuieren.l.xiii.titu.vj.de la terces ra partida.y.l.j.y.l.xij.titu.xix.de las ordenaças y en la dicha prematica.lvj.capi.j.y.ij. donde dise mas q el abogado baga cada asío el tal juramento:

El abogado q en el viscurso de la causa conosciere q su parte no tenga sustica deue le aussar dello para q se concuerde con su aduersario: y no se qriendo en el vicho caso coco dar no se deue el abogado mas ayudar en la vicha prematica. Lys. capi. s. y. sis.

TLos abogados para q mas fielmente traten las dichas causas mandaró sus altegas que el abogado suesse tenudo de pagar a su parte todos los dassos y perdidas q outes se recebido: ansi en la primera instancia como en grado de appellación por su malicia / o culpa/o negligencia/o impericia en la dicha prematica. ly j. capí ij. y.l. r. titu. r. en el primero libro del suero de le y es en el fin. y.l. r. r. iij. capítu. ij. titu. ij. en el libro segundo de las ordenanças.

E podiesse mejor ver si los bichos abogados ayan caydo en la bicha pena:má daron sus altesas q el abogado ante de coméçar el pleyto tomasse relación es sus partes de todo lo q pertenesce a su verecho y de todas las excepciones y desensiones q tienen y detodo lo otro q pertenesce a su justicia: la qual relació de ue ser firmada por el duesso el pleyto o de otro en quien el seconsiare en la dicha prematica. capia vis.

El abogado que aconsejare a su parte de viar de fallas cartas/o instrumétos/o de fal sos testigos de un mosir por ello.l. vitima.titu. vi. de la tercera partida: y de yuso.capitu. preuaricator. versiculo primo.

TEn esta mesma pena incurre el quandare a ambas las partes en la vicha. Le viven la vicha prematica. Ivi, capi, cr. a vode vise mas q el tal abogado y el q vescubriere los se cretos ve su parte allende ve las penas vel verecho pierde su officio. Es se la viare vel ves pires: pierde la meytad ve sus bienes: y en la il. ir. vel vicho titu. vi. ve la tercera partida vise q el q vescubre el secreto vesu parte sea infame: y q la sentecia q suere vada por mal dad o engasio vel letrado sea renocada: y q el pleyto buelua en aql estado en q estaua quando se cometio la tal maldad o engasio por el letrado.

El abogado si virere alguna cosa en juyzio en presencia de su parte vale sino lo cotras direre su parte. Empero puede se reuocar/ansi lo q virere la parte o su abogado en juyzio en qualquier estado en q este el pleyto ante que sea dada la sentencia diffinitiva : prostando se primeramente el tal yerro. L visso el dicho titu: visen la sis, partida:

Abogado.

EL os abogados quado razonan ante el juez: deué estar en pie/y deuen dezir sus razones có mucha cordura y téplança: es sin bozes y clamores: y deué se guardar de mezclar en su razonamiento palabras algunas seas o villanas: saluo si siruíes en a su justicia: y el tal abogado deue el juez bórrar y derar le acabar sus razones: y al q el cótrario bíziere puede le desender el juez que no abogue ante el en el dicho titu. y j.l. vij.

Elabogado q ba começado a ayudar a algunomo lo puede pesamparar basta q sea acabada la causa.l.xiij.titu.xix.li.ij.be las ordenaças: y no puede ser cotra el en la picha causa ni aun en la segunda instancia/o pe appellació en la picha prematica. lyj.capi.xy.

faluo como victo es vefuso en el versi.ix. deste capi. y versi.xs.

El abogado no se puede y gualar con la parte a q le verpor q le ayude cosa alguna/o parte ve la cosa sobre q es la contieda en el vicho titu. vi.l. xiii, y en el vicho titu. xix.l. (x. y en la.l. v. titu. (x. li.j. vel fuero ve le y es.

ŒEl falario veue fer vado al abogado fegum fu abilidad fuficiécia y grandeza ve la cau fa: y a ello puede apremiar el juez a la parte: con tanto q no exceda la.xx. parte ve la cau

sa oplatica,

Edníi mesmo elabogado no se puede auenir ni concertar por mayor parte de la.rr.l.s. del dicho titu.ir.del suero.y.l.v.del dicho titu.rir.de las ordenaças.y la.l.rl.ca. rlvis. en las finaticas; y en la dicha finatica.lvi.capi.vis. Empero la dicha veyntena pte no deue erceder de veynte mil arriba: por el qual salario deue el abogado seguir y desender la causa y disputar la r dar información de derecho en el dicho capi.vis la qual prematica dabla de los abogados de las os tras cortes/o audiécias: no puedé lleuar mas de la meytad del dicho salario.

ELa vicha veyntena parte veue se considerar y contar legun la quantia cotenida en la sentencia en q sue la parte codenada/0 absuelta: en la qual no entre la codenacion ve co-

stas sino el negocio principal en la vicha prematica. l'vi.capi. viii. r.ir.

E por este pcio sea obligado el abogado de ayudar a su parte en la sir si sinstácia y en grado de appellacion/o supposicion basta q sea la dicha causa sen ses cidos capitu = los rista en los lugares donde viuen los dichos abogados: en los dichos capitu = los vijs. z. ix.

EEn las causas criminales quo tiené cierta estimació siendo el letrado del consejo/o chancillería:no puede lleuar mas de treynta mill por su salario: y el abogado q sucre de otra corte/o audiencia:no puede lleuar mas de quinze mil: en la dicha prematica.

lvi.capitulo.xi.

ELa vicha yguala veue se bazer vespues q el abogado sabe la relació vel fecho: y an te q aya secho ningú, escripto y no vespues, ay capi, ris. Empo no puede el abogado a uenir se có la pte por cierta quátia o marauedis prometiedo se el vécimieto ve la vicha causa, ay capi, riis, y cócuerda la l. vltima, en el vicho ti, vi, ve la tercera ptida: ansi mesemo no se pueda auenir el vicho abogado/ni el procurador d seguir la causa a sus costas so pena ve cinqueta mil: en la qlincurra sin otra sentécia, l. r. l. ve las pmaticas, cap. l. r. r. El vicho salario veue se pagar al abogado la qrta parte suego q seran auenidos: la otra quarta quádo se publicare sos testigos y prouáças: otra quádo se viere sentêcia vis finitua: y la otra quádo suere acabado el pleyto en la vicha pmatica, lyi, capi, r.

Est el pleyto fuere tal q se de sentencia difinitiva en el sin baser se provaça de testigos:

el falario vel abogado sea la tercera parte vel salario. ay capi. viii.

Esi despues descr y gualado el abogado có su parte se auinsere la dicha parte con su aduersario: si el abogado entediere en la dicha y guala aya todo su salario: e si no entendiere el abogado en la y guala si ella se biso despues de ser publicadas las prouanças aya el abogado las tres partes de las quatro/e si antes de ser becha la dicha publicado si se bisiere la guala aya solamente la meytad del dichosalario. ay capi. xiiis.

El abogado no puede lleuar falario ni quitació de ningun grade del reyno ni de co

ELY.

T.

Handons som the hand fragate in the land of the land o

rrr.

munidad ni be otros particularestfaluo por mandado y confentimiento de los plidentes por dozes/o del juez donde viviere el abogado los quales le podrá taffar el falario segun la suficiécia vel abogado y de la calidad y quantidad ve los negocios q ouieren los con quien se autenen: con tanto quo exceda los occbos treynta mill: y en los inferios res la meytad velocbo salario. ey en el vicho capi.xv, y veximos de suso versi.

CSi el abogado no fuere salariado manenido con la parte/no puede lleuar por yn escripto o peticiona bisiere en el confejo/o chancilleria mas de dos reales castellanos: sal no fi la causa sucre de mucha importacia/o si el abogado por baser el dicho escripto o=

uiesse mucho trabajado en la otcha prematica. ivi. capi. vi.

Elabogado li se fuere/o absentare ante q sea acabada la causa/pierda el salario: y des ueboluer lo q ba recebido: saluo si, viere a la parte otro letrado a su contentamicto: ay en la vicha fimatica. lvi. Empero si moziere el abogado entes de ser acabado el pleyto deuen fus berèderos quer su salario segu lo q aura servido.l.ir.titu.viij.en la.v.partida. CEl q outeffe sentéciado en algú pleyto: no puede fer abogado ela vicha causa en otra instancia.l.p.titu.iii.en la.iii.partida. Empero bie puede asistir en vno có los letrados be la parte en cuyo fauoz vio su sentêcia para vesender la/con táto q el tal abogado no lleue falario de la parte q defendiere l. rl. capi. lv. y. l. lvj. capi. rvj. en las pmaticas por las quales coocclarada y afiadida la victa.l.r.en este verfi.alegado.

ELa parte puede verar en qualquier parte vel pleytosu abogado por sospecha que le a ya nascido sin q sea obligado a pagar le susalario. Listitu. r. li. j. Blfuero de leyes.

CEn las chancillerias deue anerdos abogados de pobres en la vicha.l.tl.capi. viij. y

Lrij.en las prematicas.

EEl abogado vea por si meimo los actos originales y processo y concertando la relacion quando fizere sacada con el processo original: y en otra manera no la firme ni viga q esta concertada la relacion en la bicha.l.l vi.capi.iii.en las prematicas.

Thingun abogado de la chancilleria viua de viuienda con algun oydoz/ni le sirua/ni

acompañe/ni frequête fu cafa en la vicha prematica.capi.rvij.

CSi el juez madare a algun abogado q a yude a alguna piona fino lo difere bazer pue de le vesender el juez q en todo aquaño no sea abogado en ninguna causa q suya propia no fuere: entiédele esto stel tal abogado no tuno justa causa pa escusarse.l.j.tim.ir, li.j.sl fuero de leves: y en la l. riiif. titu. rir. li. if. de las ordenaças adode vise q lea privado el tal abogado pel officio pe abogado por la qual.l. riii. se afiada la bicha.lij.

EEl abogado q suere probibido ve abogar ante algu suez por cierto tiepo: no puede abogar anteel tal juez: aun q bien lo puede bazer ante qualquier otro juez: y aun ante el mes que el que lesaspendio puliere en su lugar.l.xij:titu. vi. de la tercera partida.

Elmî mefino li fuere probibido de ser abogado para siepretel no lo puede ser: sino ap= pello de la vicha sentencia en el vicho titu. vi.l.xi.

El abogado no vene ser presente quando basen las figuntas a su parte. Liss. titu. riss.

en la tercera partida.

EEl abogado no puede replicar dos vezes lo que antes auía escripto so pena de seve cientos marauedis: y fo la mesma pena alegando/o offputando enlos pleytos no alega

leves.l.ri.an el vicbo titu.rir.ve las ordenancas.

TAlegando/o duputado no puedê alegar determinació de doctores: saluo la de Bar. o de Joan. andreas. L'vluma en el victo un. rir. de lo qual y como se deue bazer vea se de vuso. capitu. alcgar. versi. ij. y capi. leves. versi. rvij. y en lo demas de la materia de= fle capi. vea le de vulo. capi. alcaldes y chancilleria. y capi. corregidores. y capi. juyzio. y capiordeniudicial.

bolengo o abolozio: si muchas cosas q sean ve patrimonio/o abolozio son vendidas a alguno: el partente mas propinquo vel q las vendio veue las sacar todas/o ningunas:entiede se fi el coprador no consintiere otra cosa. Em

mintegniz 44.1.6.1. lasguales es ? Harian Port

rl:

Abortino abortado absoluer y absolució.

pero sièdo clias védidas por viuersos pcios puede sacar la q diere pagado el pcio: por dive védida sièdo vetro ve los. ir. vias. ve la.l. ve q viremos ve vulo en el capi. ve tato por tato: por tat

Estle védiere alguna cola de abolozio/o abolengo fiada: el dicho pariete mas propin quo la puede facar: anfi melmo fiada con tanto q demiro de mueue dias de fianças bastá tes a vista del jues para los marauedis: por los quales fuela dicha cola vendida. av.l.

orecio de positi des a vista del jues para los marauedis: por los quales fuela dicha cose por los quales fuela dicha cose por lanto, y capi parientes.

Abortino o abortado es el quo nace vivo: y la muger presidad quier cosa/o para quate criatura quience en el vientressi la tal criatura entóces era bió ua dene morir por ello: saluo si la tal muger lo biso por suerça: en el qual caso el q la apremio a baser lo sus dicho denemorir.

ESila criatura no era viua/o muriefle de beridas q le viefle lu marido:a fabiendas pot bonde se perdieficia criatura: fi el marido es estranjero deue mozir por ello : e suno deuen ser pesterrados en alguna y sa por cinco asios. ley. viij. titu. viij. en la. vij. partida.

e Esauido por abortino el bijo/o bija que velpues de ler nacidono viuio. rriiij. boras y no fue baptizado antes q murielle. Empero podiendo le aucriguar q el tal parto no era a tiepo y no podia viuir: en el vicho caso no se veue auer por parto natural ni legitimo mo para effecto de beredar y sucteder el tal bijo/o bija: aun q viuiesse las vichas, rriij. boras y suesse baptizado. Lruj. en las leyes de toro.

Absoluer y absolución de condenar: y por el contrario/el q pue de condenar no puede absoluer. L. risi. titu. r. r. risi. en la. vis. partida: saluo el arçobispo an te quien sueste acusado un obispo por sua sustanganeos: el qual si lo baltare sin culpa pue de lo absoluer: e si lo baltare culpado/no se puede condenar ante beue lo remitur al paa pa. l. vis. titulo. ir. en la primera partida. ubi de facemano usa regule.

E Auiendo el juez condenado a alguno por algun yerro liuiano a cierta pena: fi el códe nado fueste tan pobre que no se pudies e sacre de sus bienes la vicha pena: el vicho juez le puede absoluer sin embargo que antes le ouiesse condenado no siendo el vicho yerro muy grande. Lij. titu. prij. en la tercera partida. y ve yuso. capi. juez. versi. rlvij.

En causas criminales no siendo las prouanças muy ciertas y bastátes: el juez bene antes absoluer el presonan a sea belinquente que condenar al innocente contra quien ouiesse alguna sospecha/o presumpciones.l.rij.titu.riij.en la tercera partida. e puso capitulo pena. versi.rij.

Estendo alguno abfuelto por lentencia diffinitiua de alguna aculación q contra el fuel se puestamo podria despues ser aculado por otro por aque mesmo yerro: saluo si el tal q le quiere acular de nuevo provaste q oviesse auido colluston entre el aculador primero y el acusado/o q'else oviesse secusar por el primero: buscado algunas pruevas/o prova ças q no supiessen el fecto/o si el tal yerro suesse sobre muerte de pariente del q le quiere de nuevo acusar: y el vicho acusador suesse de los parietes q de derecho le pudieran acusar al principio del vicho domicidioten el qual caso jurado el tal q quiere de nuevo acusar quado acusar o quado acusar o

Elbsoluer no puede el lego a alguno que ouiesse costes de en tiépo o necessidad: a lo mesmo es en qualquier otro qua sacerdote de missa nosea. Lexixestu. iii. en la .j. partida. y veese de yuso capi consessa.

at Elbsoluer de la descomunion puede solamente el q la puso: de lo qual vea se de vuso. capí. descomulgados: saluo en ciertos casos en los quales la absolució es reservada al

franchise Le ma muser ing negengarlasa Le Hg. gratell

verografoth

or quentereda

Lifuers aung

mi Here são

en fangigerijni eg ni tellive que ile mis antoneg h mis en gabe il 80 veg pres 12 velog fonocum

bus mudis alfit portigons (1.14) no liber fra.

Absoluer. Acessorio: Acolito. Fo.sisj.

papa/o a otro como de vulo le dira: y primeramente el q puliere manos ayiradas en ele rigo o religiolo: y el q quemare y glelia/o otra casa religiosa: y el q quemare adrede mies en campo/o en era para mal baser: y el q la y glelia denicia por desconsulgado por quebrantador della: todos estos no puede ser absueltos sino por el papa. L. printitu, ir. en la primera partida.

TEI que acompaña con los qel papa ba descomulgado sabiedo lo: de ue ser ansi mesmo

absucito por el papa. en la occba.l. rrij. y en la.l. rrvij. en el occbo titu. ir.

E Deuen ser ansi mesmo absueltos por el paparel q comete aquel peccado: por el qual el papa pescomulgo a otrory ansi mesmo el que basalsado carra/o sello pel papa: en la

vicha ley. veynte y vos.

r.

Exbsoluer no deue el obispo de la descomunió q pusieron a algunos de los perlados menores de su obispado salvo si el descomulgado bisiere primeramente emieda del pec cado por q sue descomulgado: en el qual caso lo pueda absoluer con sabiduria de aquel que lo descomulgo. Empo si lo absoluiere no guardado lo sobredicho seria el tal absuel to por la superioridad q tiene el obispo sobre todos los de su obispado: y aun q esto pueda baser el obispo no lo deue baser contra los perlados menores de su obispado. Empe ro el arçobispo no puede absoluer los q los obispos sus susfiraganeos aura descomulga do: aun q tenga superioridad y mayoria sobre los dichos obispos salvio si el descomulga do: aun q tenga superioridad y mayoria sobre los dichos obispos salvio si el descomulgado se presentarea la recobispo disiendo q le descomulgo su obispo sin razón: y lo mesmo es si el descomulgado quiesse appellado de la sentencia/o mandamieto de su obispo por el qual se puso en descomunión en el dicho titu. in ligras.

CAntes q el arçobilpo lo abfuelua veue lo bazer jurar sobre los euangelios ql estara a

mandamiento de la fancta madre vglefia.l. xxvii.

CSiendo alguno velcomulgado por muchos perlados: veue ler abluelto por todos y cada vno vellos.

ESi fuere descomulgado diversas veses y por muchas causas y razones: deve ser absuelto en vna/o diversas cartas de todas las dichas descomuniones: por manera q si se derare vna de nombrar no seria el tal absuelto.

ŒLa abfolucion q le gana có falledad∕o callada la verdad no vála.av.l.rrír.

Ellgunas vezes le absueluc algun descomulgado solonemente: siendo el descomulga do por cierta razon: y en la forma á desimos de yuso. capi. descomunió. versi. en el qual caso el persado sale le a la puerta de la yglesia acópasiado de dose sacracerdotes: el di edo descomulgado se echa tédido en tierra basia la parte de la yglesia: y mostrado grade arrepentimieto pide mercedzy el dicho obsipo/oquié sua bozea tumere autendo pas meramente recebido del dicho descomulgado suraméto sobre son santos enangesiose quel estara a mandamieto de la sancia madre yglesia le absuelua disiedo el psalmo de miserere mei deua. Deriédo le a cada verso en las espaldas con correas/de varilla/o otra cosa; y despues le eche agua dédita: y le tome a la yglesia lleuando le por la mátio verse sha, ay, lexys, y, cevis, y esta tal absolució dise se reconcisación como se dise en las discomulgados, y en el capi, consession sacramental.

El Cesto de annexo a su principal de manera q el que de conoscerdel principal de cipal de cue ansi mesmo sentenciar sobre el acessorio por lo qual si el alcalde q no conosce de algun pleyto condene el reo en lo principal : y no le condene en los fructos/o costas siedo pedido y de derecho de uido es tenido de las pagar a la parte en eurosa cos osos fielos pedido y de derecho de uido es tenido de las pagar a la parte en euros sa costa siedo pedido y de derecho de uido es tenido de las pagar a la parte en euros sa costa siedo pedido y de derecho de uido es tenido de las pagar a la parte en euros sa costa siedo pedido y de derecho de uido es tenido de las pagar a la parte en euros sa costa siedo pedido y de derecho de uido es tenido de las pagar a la parte en euros sa costa siedo pedido y de derecho de uido es tenido de las pagar a la parte en euros sa costa siedo pedido y de derecho de uido es tenido de las pagar a la parte en euros sa costa siedo pedido y de derecho de uido es tenido de las pagar a la parte en euros sa costa siedo pedido y de derecho de uido es tenido de las pagar a la parte en euros sa costa siedo pedido y de derecho de uido es tenido de las pagar a la parte en euros sa costa siedo de las pagar a la parte en euros sa costa de la c

yulo, copi.arbitros. verli.xvi.y capi.fructos. verli.xv.

Acolico es el mas bórrado velas que menotes ordenes/o grados ve la vigles selip/o quado el a riega lato dere vesir como el quene el cirio quado vise el enas selip/o quado el a el lancto lacrameto/o quado use el par el vino para cola grar.

Digitized by Google

12

Acreedoz.

EEsta ordèse vso en la vieja lev en tiépo de moysen y agron q fue el primero de los jui dios.l.rj.titu.vj.enla.j.partida.v veele ve vulo.capilozden facrol

Acreedoz esel a quie alguno bene bar/o pagar alguna cofaty el q la bene bi se le bendoz.l.r.titu.vltimo.en la.vij.partida.

ŒSi el acreedor viere/o entregare el aluala/o conofcimiento/ o escriptura publica q tu= miere de su deudores visto dar se por pagado de la dicha deuda.l.xl.titul, xiii.en la.v. partida de lo qual desimos de quio.capi.escriptura.versi.xxi.

ESiendo el acreedor instituy do beredero por su beudor en todo pierde su beuda aceptandosu berecia: en parte pierde la veuda por aglla parte q sucre establecido bere

dero. vecle de vulo.capi. berederos. verli. vlumo.

Esi vn acreedor q fueffe beudor be otras personas vieffe carta de pago a algunos deu dores suros para defraudar sus acreedores:no vale la tal carta de pago/si el a quien se

dio fue sabidor del engaño. l.fi. titu. rv. en la dicha quinta partida.

TEl acreedor puede renocar el enajenamiéto que su vendor biso ventro de vn asio del pues que supo el tal enajenamiento: aun que sea becho el tal enajenamiento por titulo lucratiuo:ansicomo es de donación/o por título onoroso/ansicomo por trueque/o por vendida:esto se entiende si al tal q enajena no quedaren bienes para pagar su acreedo: enel okbotitu.rv.l.vij.

E El acreedor puede de su autoridad propria prêder a su beudot/y tomar le desus bie nes por su benda si el beudor en ello consintio quando se obligo o bespues/ y no en otra manera.l.xiiij.titu.xiiij.en la quinta partida.l.ij.titu.xix.libro.iij.bel fuero.y.l.j.titu.xj.

en el quinto libro de las ordenancas.

Effose entiende quando los tales bienes fuellen en poder de su dueño y no en mano

E Empero si fuesse deudoz por maravedis del rey/podrían setomar los díchos bienes De poder ve otro que los touieffe.ley.iiif.en el libro del effilo: de lo qual se vec de yuso.

tapi.prendas.verli.

٧.

z,

Esiendo muchos acreedozes de vn deudoz:el que es mas antíguo en la deuda es prís mero y maspreuillegiado.l.v.y.l.tvij.en el vicho utu.tit.y.l.trit.utu.tij.en la.v.par tida y vee sede yuso.capitu.cession de bienes.versi.quarto. Empero el que presta dine= ros para adobar y reparar algun edificio/o otra cofa bene fer pumero pagado que los ptros acreedozes.l. rrviij. en el victo titu. riij.

ELa muger por su vote y arras es mas preusllegiada que otra veuda: aun que fueste mas antigua en tiépo. E lo mesmo es de los marauedis del rey.l.iii).titu.xiij.libro.ij. bel fuero y de yuso.capitu.obligacion.versi.xiiij.

EDeue ser ansi mesmopagado primero el q presto vineros para pagar el aldler/o por ta q fuelle venido por algunas colas ql vendor onielle vedidoraun q fu venda vel vede dor fuelle primera en tiépo.l. rxir. en el oicho titu. rissoe la. v. partida.

ÆEl buerfano de cuyos dineros o parte dellos se compro cierta bazienda es primero y gras preuillegiado por los victos marquedis q otro acreedor a quien ve antes fueffen

los vichos bienes obligados.

() : •

MLo mesmo es en el q presta bineros para comprar qualquier bazienda quando el coprador bella la bypotbeca especialmenter q en tal caso el comao previllegia do que otro acreedor mas antiguo a quie el vicho vendor oniesse obligado la vicha cosa generalme te/y no especial mente.

EAmbinelmo el q emprella vineros para loterrar algu muerto: ella veuda es mas pre uillegiada/y beue se pagar ante que otra beuda:aun q fueste primera en tiempo.l.xxx. en'el bicho titu. rif. de la.v. partida; y quatoaeste versi. cocuerda la.l. rif. titu. rif. y la.l.

Viii ditti. vi. en la bicha. vi. partida: y la.l.ii. titti. ri. en la bicha partida.

CElmi melmo fiendo muchos acreedores de vn deudor q le buyesse por no pagar lossi

vno bellos lo figuio y lo alcaço en lugar vode no outeffe juezte tal acreedor puede lo to mar por su autoridad: y poner le a recaudo con todo lo q lleuare configo. E fi adonde ballo su veudor outere juez veue lo bazer preder por el vicho juez y el veue ser pagado volo q temas su veudor quado le tomore si valiere mas veue lo var a los otros acreedores vel vicho veudor. L. e. titu. vitimo vel a. v. partidar y cocuerda co la l. e. si . titu. vitimo vel sij. libro vel suero vode vize mas q el tal acreedor veue ser primero entregado ve las cossas q se ballaron con el vicho veudor quando le prendior si no bastaren para pagar ven le entregar el cuerpo vel vicho veudor.

El acreedot postrero q pago al primero acreedot de subendot deve ser apoderado d los bienes: y aun del cuerpo del deudot si los bienes no bastaren basta q sea entregado de su deuda y de lo q pago al primero acreedot en el dicho titu. y ltimo. l. vis.

CEl acreedor no puede ser apremiado a q tome otra cosa q la que le es veuidar

Esi el veudor ouiesse vado a su acreedor otro deudor suyo para pagar le vel qual se ouiesse cotentado el acreedor/el tal veudor primero es libre aun q su veudor nunca pagasse al tal acreedor.l.rvj.en el vicho titu. vitimo: vesto y de lo contenido en este ca. desi mos ve yuso. capi. veudo y veudor. y capi. cession de bienes. y capi. exempcion.

Acusación acusar y acusado pidiedo q le baga vegança vel: y sue inuetada la acusació para q se castigassen los velictos y los otros tomassen exemplo en la pena q van y no cometan semejantes velictos. Li. titu. j. en la. vij. partida.

El edicto d'los aculadores es probibitorio/por q todos son admittidos de acular: sal no los q expressametes on probibidos: ley. H. en el dicho titu. j. y.l. primera. titu. pr. en el

quarto libro ocl fuero.

Empero no puede acusar muger ni el q es menos de cissis asos ni alcalde ni otro que tenga cargo de justiciami el q fuese dado pos infamado: m aquel q fuere prouado auer dicho falso testimonio/o q ouiesse recebido dineros pos q acusasse a otro/o q por ello de samparasse la acusació q ouiesse secho ansi mesmo el q ya ouiesse puesto dos acusaciones no puede poner la tercera fasta q sean las primeras acadadas por suysiomi el q no tiene cincienta mins en bienes ini los q sueron cópasieros en algun dicto que de acusar a los otros q les ayudarómi el sieruda su seños puede acusar: ni al q lo aborromi el biso o niesto a su padre o abuelomi el bermano/o criado/siruiéte/o samiliar a aql q lo crio en cuya compassia bissio basiendo le servicio.

Esaluo en crime de traycion cotra el rey/o el reyno/o fino fuelle en feguimiento de las injurias y dafios q fechas les fuellen/o a fus pariètes dentro del quarto grado/o fi fuel fen fechas a fuegro/o fuegra/yerno/o antenado en la dicha.l.ij.titu.j.y cocuerda la.l.ij.titu.rr.libio.iij.del fuero.y vea fe de yufo.capitu.action.verficu.ir.y quanto al criado vea fe de yufo.capitu.bijo.verficulo.ir.Zinfi mesmo pufimos otro caso en q pueden acu

far.capitu.injuria.verfi.rliiij.

E Ho sendo alguno que cute pel maleficio/o pelicto:q peue baser el jues para q sean acu

fedoslos ochinquentes vea se ve vulo.capi.pesquila.versi.xxv.

E Aum q los q venen officio vel rey no puede acusar segun verimos ve sulvi versi. iii. Empero ven puede austar al rey ve los velictos q supere: e si por maticia q suesse pro una da outesten austado al rey ve los victos velictos: si no los pudiere prou ar veuen los tales officiales padescer la pena q venian aver aquellos ve quien venunciaron: como si outesten provado q ellos outesten cometido los velictos. L. v. en el victo tinus.

Ezillende de los que de sus dirimos que no podían acusar: es probibido de acusar a otro el que es servo segun de susovitários: salvo si lo acusase por aver sacado pan de la tierra contra el desendimiento del rey/o que quiesse burtado derechos del rey/o que ouiesse bectro salsa moneda/o cometido algun yerro contra el rey que llaman crimen

ililib.4.fo

Bigunuto ..

Acusación acusar y acusador.

lese majestatist por q en los bichos casos el sierno/o esclauo puede acusar a su señoz/o a

otroqualquier.l.iij.en el vicbo titu.i.

Elnfi melmo no puede acular a otro el q fueffe aculado: la luo fino fueffe de mayoz de heto q no es el de q es aculadory por el femejante el q fue códenado por algun yerro de que fuelle aculado contra el qual le ouielle bado lentencia de muerte/o de deltierro para ĥempre no puede acular: la luo en liguimieto de yerro q conumielle a los luyos: y en este calo no podria acular el q le ouieffe aculado del verro/o calo por el qualfue condenado a muerte/o a destierro ppetuo.l.iiij.en el dicho ntu.j.y.l.ij.titu.iiij.en la.y. partida.y.l. vij.titu.viij.en la.vj. partida.v.l.viij.titu.p.v.l. iiij.titu.pvj.en la.vij.partida.

CEl apostota no puede acusar a otro:como se oise de vuso.en el dicho capi, versi.s. TEI furiolo/o pelcomulgado/o clerigo/o religiolomo puede acular por si mi por otros en caso bonde se puede barpena de muerte. Linjen el bicho tituara del fuero.

TEn crimen de traycion glquier de los q de suso dirimos ser probibidos de acusar que de acular a otro: legun virimos ve fulo. verfi. iii. Empero fino lo prouare veue padefcer la pena q recibiria el aculado fiendo prouado. Lijí, titu. ij, en la, vij, partida,

Œ l fieruo puede fer acusado por qualquier yerro: por el qual yn bôbre libre sería puni do en el cuerpo si ouiesse cometido el tal blicto: a si la pena suere de pecho si su duesso no la quistere pagar: puede ser castigado en el cuerpo con açotes/o con otro castigo.ley.r. en el dicho titu.j.y.l.ir.titu.iij.en la tercera partida.y de yulo.capi. blassemia. persi.iij. y capi.sieruos.versi,rv.y.lrui.

CEl aculador deue por li melmo y no por procurador acular a otro: y el aculado beue por si melmo responder a la acusacion:saluo si fuesse menoz/o loco el acusador: por g en los vichos casos veue poner el acusació su tutor fin á sea obligado el tal tutora la pena

ocl talion.l.vj.en el vicho titu.j.

TEl á fuere aculado por delicto á aya cometido contra el rey en furtar le algo de fus re tag/o por guer le passado a sus enemigos siendo cavallero à recibiesse su sueldo /o por que ouieffe ayudado a fus enemigos/o por otro delicto de traycion contra el rey: puede el tal fer aculado en vida y despues de su muerte. L'aji. en el dichotitu. 1. y. Lir. titu. rr. su fo okboenel fuero de las le yes. y.l. ij. mu. ij. en la. vij. partida.

ELo melmo es contra el official vel rey q por precio q ouiesse recebido no ouiesse secho julticia a alguno/o contra el q outeffe burtado cofa fagrada/o religiofa: y anfi mesmo la caula q cotra alguna muger fuelle épeçada en fu vida belpues be fu muerte benefe aca bar siendo ella acusada sobre la muerte de su marido. Los vincen el dicho titu. s.

ESi por el velicto de à alguno es aculado el venieste perder lus vienes/o parte dellos/ o peniesse pechar alguna cola de binero: aun à muriesse la cusado despues de ser comê gado el pleyto lus berederos beué leguir el pleyto: a lifueré vencidos/los bienes/o pemas le deuen dar a quiê los alcançale cotra el aculado h el fuere vivo, veale de yuso, ca= pituappellacion.verfi.y capi.muerte.verfi.v.

TEn caso q muriesse el acusadoria un q sua berederos y parietes no sea tenidos es seguir el vicho pleyto. Empo el jues puede en los vichos casos y a delame en la causa/o orro qualquier lo puede acufaro nuevo fobre el vicho yerro. Lexij. y. exv. en el vicho titu. f. Coi el beredero de alguno q en sutestameto ouieste dicho q dirole quia muerto co per 1188/o en otra manera lo aculafierno caería en pena bel valion: bela qual bezimos be yu lo capitalió verfi. vnico aun quo lo probaffe. Empo fiel teflador quero por fu bere dero al aculado: no lo quiesse victo en lu testaméto q el tal le quiesse muerto: si el acusador no prouare su acusaciórcaeria en la pena en á caeria el acusado si fuesse prouado el tal velicto: falmo si el beredero fuesse pariente vel finado d. trit. en el victo titud.

The objection is a control of the co

mosfeel 00. -> le l.

r.

Elcusacion acusar y acusador. 40. vi.

CEl menor ve. xinj. años varó y la moça menor ve. xij. años no pueda fer aculados pos ningun perro en razó de luxuria: como de guio. capi. menoz. verfi. in. Empero porotros verros fiedo mayores de. r. affos y medio: aun q fean menores de. riin. pues derfer aculados: aun q no les beuen par tair gran pena en el cuerpo/oen los bienes como fi fileffen ve mayor edad:yel q fuelle menor ve pastos y medio:no puede fer acufado por ningun perrodir en el vicho titu.j. y cocuerda la la inititu. rivien la vi.partida. y en el victo capi.menor. verfi.m.

ESiendo alguno actifado criminalmete quado fe trete poner en la carcel venfe be rufo capi.carcel.verfi.iij. y en la.l. rvj.en el vicho titu. j. bonde vize: q fiendo la pena corporal

le beuen poner en la carcel y no le beuen bar en fiado.

ESiendo abluelto el aculado quando le puede otra vez acular: vea le be lulo. capitaba solver.versiculo quarto.

ESi alguno fueffe acusado de biuersos yerros/o delictos vnos mayores q otros: y el fueffe coderiado por todos los verros: i el appellare de la dicha fentencia: en quato tocara los yerros mayores/vala para todos la appellación: aun q no aya appellado por aner le codenado por los menores velictos/ni por aquellos se puede executar la sentencia cotra el fasta q lea veclarado en la causa ve appellació. Empero si appellare por los yerros menozes no beue el juez recebir fu appellacion: ente beue le bar pena por los otros yerros mayotes de q no appello.l.xiii.titu.txiii.en la tercera partida.

CSi Diucrios aculadozes acularen a alguno de vit melmo delictotel juez deue efcojer a alguno vellos q mejor le paresciere para q siga la acusacion: y entre tanto el acusado no es tenudo de responder a la acusación q le pusieron.l.xin.en el vicho titu.j.y.l.xiiil.titu. ir.en la.iiij.partida, y.l. riiij. y.l. vltima.titu. rr.en el quarto libro del fuero de le res. y.l.

ziij.mu.v.en el.vi.li.vel fuero juzgado:

ELa muger veueler recebida para acular sobre la muerte de su marido: y por el cotra rio el marido es partepara acusar sobre la muerte de su muger.lixiii.titu, vin.en la.vif. partida.y.l.ij titu.rr.en el.iiij:li.vel fucro ve leves: somoses a desta nacha fergia beue mandar par traffado al acusado/para q responda a la vicha acusacion. ley rius. y rvicen el dicho titu.j. y concuerda la.l.v.y.rj.en el dicho titu.rr. del fuero de leves.

De vede le acusar alguno en el lugar bonde moza/o bode el ouiesse la mayor parte be sus bienes/o bonde el cometio el belicto/o bode fuere ballado: aun q no viua ay m ara cometido el verro de q le acusanieste vitimo entiende se si el delinquete suere vagabun-ESiendo algun alcalde regrido por carta de otrojues q le remità algun picto q tienes contra el qual el victo jues q le requiere ba vado sentencia ve muerte/o ve pena corporal:el tal alcalde requerido obligado es luego de lo remitir a costas del preso si outere de quete fino ouiere a costas pel querellosors si entrabos no ouieren pe q pagar las costas: a costas de la justicia donde fuere ballado el tal acusado: si el tal preso cometio el delicto en el territorio vel juez que le pide ley primera legunda y terceratitu. xvij. libro. viij. be las ordenanças reales. yealer 17. 4.1. 2004-7-

CSino viniere el acusado al plaso q le fuere puesto: veue se proceder contra el segun ve

zimos de pulo capi aulentes verhant pliguiètes y capi, caula criminal.

CEmpero si paresciere el acusado y no el acusados puede el jues ponerpena o pecho al acusadoz a su aluedrio: y mádar le emplazar para otro bia señalado: al qual si el no vi= niere ni se esculare derechamente deue ser bado por libre el acusado y codenar al acusador en costas y menoscabos: y repelir le bende en adeláte sobre a alla acusacion: y beclarar le ser insame para siemp:por quo siguio su acusacion: y mas le deile codenar en cinco libras de ozo para la camara del rey.l.rvij.en el dicho titu.j. 7.7 424-El acusador despues q ba puesto su acusación o puede apartar se della sin licencia del

al a near sens forpral le 12 His south Tomber our le sur le south de le sour le sur le

III.

EEV.

Tt.

Elculación acular y aculador.

juez ante den la pulo: so la pena q merescia el acusado/sièdo promada su acusació. Luir. ti tu. j. de la. vij. partida: y. l. v. titu. vij. en el li. j. del suero de le yes. y de yuso. capi. q rella. versiculo: iij.

.75

E Empero auiendo alguno acusado a otro sobre tra ecion contra el rey /o el reyno /o sobre auer que de ouieste en contra de rey /o algun lugar religioso /o sancto /o sobre salledad /o si el juez supieste ciertamente q el acusador maliciosaméte e contra la verdad lo auía acusado /o quado el acusador ouieste recebido en su cuerpo vaño /o pelhór a por ra 30 n de la vicha acusació en los vichos casos el acusador nose puede apartar de la vicha acusacion: aum q el juez lo cósienta si el acusado no lo cósimiere: y en los otros casos par de el acusador segun decimos en el versiculo precedere de par se la vicha acusació del tro de treynta vias: con licecia vel juez en las vichas leyes. rir. y . y .

El cular puede todo bóbse del pueblo al q ouiesse salsado moneda del rey: y aum q no prueue su acusació no deue por ello auer pena: L. r.: en el dicho titu, s. de la. vis. partida: El acusado puede se auenir con su acusado y dar le algo por q se de de de pleyto ante q la semècia sea dada cótra el: se do secha la acusació sobre y erro por el qual prousado se el merescie se pena de muerte/o de munisació de miédros/o desterramieso: saluo en delica de adulterio en el q la no vale la auenecia: si el acusado o diesse dado algo al acusador.

do si viere algo al acusador va se por bechor verso quo sea ve los suso victos el acusapuede el juezcódenar a la pena q mádan las teyes sobre el tal yerro: salvo si la acusado suesse sobre falsedad: por quo se varia por sechor si mo le suesse prouado pe yuso: espi. sal sedad. versi. iz. y capi. burto. versi. suj. e est le ze un est. e en est.

Esaluo anfi melmo fi la tal auenecia ouiesse secho el acusado por se quar de trabajo sabiendo q el era sin culpa: por q no le deue por esto codenar antes deue ser condenado el acusador en el quatro tato si dentro de un asso lo pidiere: allede de las otras penas del derecho de q desimos de suso. Legis en el dicho titu, j. y. l. xiiii. titu. xiiij. en el li. iiij. del sue ro. y. l. y. titu. vij. en el. j. li. del dicho suero. y. l. y. titu. vij. en la. vij. partida.

El aculador no estenudo a la perso de talió quado su aculació es sundada sobre tuerro q le suesse se sundada sobre tuerro q le suesse se sundada sobre su erro q le suesse se sundada sobre su padre/o madre/o de su abuelo/o abuela/o vissabuelo/o de subsissos/o nietos/o vissitos/o de sub bermanos/o sobrinos/o de los dissos dellos/o quando el marido acusare sobre la muerte de su muger/o la muger sobre la muerte del marido. Le visen el dichostrus, y anti mesmo esen los otros casos de que en este capis le daze mencion y de vuso, capistation, y le se el estitimas y muy ciertas para q de puedan condenario sino son tales y el acusado de se se de buena fama: due le darel juez pod libreir si el no suere de buena sama y las prueuas dissessen el capis tormen de un le poner a quistion de torméto guardado se lo q de yuso se discen el capis tormen to, ay en la dicha, le propinguo de de cusar a su muger sobre razon q ella oueste singido ser presiada y duesto en falso parto/o ajenoro si no lo sabiendo el marido el muries si los parientes mas propinguos la pueda acusar a su muger sobre razon q ella oueste singido ser presiada y puesto en falso parto/o ajenoro si no lo sabiendo el marido el muries si los parientes mas propinguos la pueda acusar si si no lo sabiendo el marido el muries los parientes mas propinguos la pueda acusar si sobre da pena por ello, l.ii, titu, vi, en la, vij, partida.

CElaculado no paresciendo sasta quanto tiepo se deue esperar vea se de vuso.capi.ausente. versi. iij. e siguientes.

Esobre razon de bomezillo deue acusar la muger por la muerte de su maridory por el contrario el marido por la muerte de su muger: ansi mesmo el padre por el biso y el biso por la muerte del padre: y el bermano por la muerte del bermano: y ansi qualquier de los otros parientes: por manera que toda via deue acusar el mas cercano pariente del muerto. Empero si los mas cercanos suessen mestigentes: los otros parientes y en des secto dellos: qualquiera del pueblo puede acusar sobre la dicha muerte. ley. xiiis.

Digitized by Google

. .

rl.

titu.viij.en la.vij.partida.v.l.ij.titu.rr.libro. iij.del fuero de leves.

E Qualquier del pueblo puede acusar al quedrantador de sepulcoro. L'intitu.ir. en la dicha. yil. partida. y. l. iiij. titu. iiij. libro. iiij. del fuero.

E Zodo bobre puede acular al q renegare nfa lancta fe:anfi en la vida vel como velpu

es demuerto/basta cinco asios.l.vij.titu.xxv.en la.vij.partida.

E Minguno de menos grado/o estado puede acusar a otro q sea de mayos estado quel/o pos linase/o pos bonrrassaluo pos yerro q outesse cometido contra el/o contra pariente suyo a quien deutesse succeder.l.vs.titu.xx.li.iii.del suero.

El fi el aculador fuere de mayor grado/o estado quel aculado/el no estenido de obli-

gar sea la pena vel talion.l.ij.titu.j.li.vi.vel suerojuzgo.

rly.

Esi el marido q ouiesse acusado a su muger de adulterio estuniere despues en vno con elsa/es visto pdonar la.l. vis. titu. v. en la. v. partida, y de yuso. ca. adulterio. versi. rris. Est los. v. casos siguietes puede ser alguno punido por el suez de su officio sin acusa dor ca a saber el q trariesse falsa carta/o instrumento en algun pleyto del qual se quisies se aprouccharty el q diresse falso testimonio ante el suez: y quando el yerro es notorio y manises de en el sugar donde esta el suez: y el q acuso a otro caluniosamete y con malicia: y el tutor de algun buersano q destruye la basieda del buersano. l. rryin. en el dicho tistulo. vis. de la. vis. partida. l. rj. titu. rr. li. iiis. del suero.

Tot los verros por los quales por las leves vel revno incurrê en pena de muerte los que los cometê/o en perdimieto de miebros/o perdida de sus bienes/o de destierro: des uese proceder contra ellos por via de acusacion? en los otros delictos e verros deue se proceder contra los delinquentes por grella y no por acusacion. Lin. en el vicho titu. pro

del qual desimos de vuso.capi.querella.verfi.j.

TEl acusado es libre de la acusación q contra el sepuso perdonando le el rey/o si el acusado sador muriere/o bisiere becho por q deua morir/o si el acusado se ausiniere co el acusado con licecia del juez.l. xiii. y. xv. en el dicho titu. xx. saluo como de suso deximos en el capi. absoluer. versi. iii. 11. 11. 14. 14. 17. 2. 2. 1. 19. 14. 14. 17. 2. 2. 2. 2.

El marido no puede acular a lu muger de adulterio: laluó R el aculare juntamete có ella al adultero como desimos de vuso. capi. adulterio. versi. vi. y quado se pueda otra ves acular el aculado a fuesse absuelto: desimos de suso. capi. absoluer. versi. iij. y de yu socapi. preuaricador. versi. iij. y en quales casos puede el jues sin acusador castigar a al guno: allende de los cinco a pusimos de suso. versi. rivij. y dise se de yuso en el capitu, officio de sues. 33. 12.

Thor q deximos en diversos versos deste capitu. De ciertos q no puede acusar: sino en seguimiento de verro/o injuria que les suesse secho /o a los su vos: entiende se de su parientes dasta el quarto grado. Luj. titu. j. en la. vij. puda. y. l. xuj. en el dicho titu. xx.

libro.iiii. del fuero. en 1.10. 40°5. 3. part.

Elction y acto2. Los antiguos vixero al actoz/o vemadadoz al q en suy por razon ve veuda/o ve tuerto q va recebido ve aquel a quien pide y la razon/o causa pot que se pide/vixeron action. I, y.l.xl.titu.s.en la tercera partida.

E La action puede se intentar en juyzio en escripto/o de simple palabra siendo lo q se pi de de poca quantia en la dicha.l.rl.y.rlj.y.l.v.titu.rrij. en la dicha tercera partida.de

lo qual vee le de vulo.capi.lumariamente. y alimentos 28 15.

TSi la action q intento el actor no procedemo sera tenudo el reo desendedor a responser a la tal demanda .l. xxxiii). en el dicho titu. ij. y.l. v. titu. x. en la dicha tercera partis da. y.l. vj. titu. x. en el libro. ij. del fuero.

Empero el bijo no puede baser cotra su padre ni el nieto contra su abuelo siedo ellos en su poder/ni el bijo adonuo o probijado contra el que lo probijo: por q los tales les son en sugar de padre. Saluo sobre bienes que visen castrenses/o quasi castrenses

wingeri Branda vision Bit menda vision Bill segent

A;

iratolih

ve los quales y quales son verimos de yuso.capi.hijo.versi.rij.y capi.pegujar:porque los tales bijos o nieto/o probijado/o alguno dellos pueden les pedir lo q ellos outeffen ganado en guerra/o en feruíció bel rey/o fiendo maestrescuelas/o juezes/o abogados/ o escrivanos q ouiessen berado en poder bellos. 🗠 . 📆 z - 🛧 💤 - 🛧 💤

CAnsi mesmo si ouiesse contieda entre ellos en razon de su línage o probisamiento ne= gando el viò al otronole griendo par lo q ouieffe menester griendo lo bazer o no podiê do el bijo/o nieto/o probijado fuffrir a fus padres o abuelo/ o probijado por fu braucza o fi ellos les acofejaffen de bazer alguna maldad en los dichos casos podriá los llamar en juyzio y pedir q los sacassen de su poderio. 3.1.2. 42.4.3.

TEito meimo leria fi el padre/o abuelo/o probijador gaftaffe o pettruvelle la basienda be su nieto/ò bijo/o probijado.l.ij.y.iij.en el vicho titu.ij.ve la tercera partida.y.l.xiiij.

v.rv.titu rvij.en la.iiij.partida.

CEsso mesmo ba lugar en los aborrados contra los á los aborraron en la vicha.Lis. y l. v. titu. vij. en la tercera ptida. Del yerno y fuegro bezimos de vulo. cap. dote. verfi. rr. EAntes q puedan ser emplazados ni bemandados beuen los tales bijo y nieto y probijado pedir licencia al juez para q le semplazen mostrando le slo q le squier en pedir en lasoichas.l.ij.y.riij:

Ecomo el bijo q en vebaro vel poderio de su padre o abuelo no puede estar en juvajo contra ellos: como se vise de vuso capi. poderio versi. vis. ansi mesmo no lo pucdeser con tra otros:anfi pemandando como pefendiendo:fino con confentimiento pe fus padres: o si ellos demandassen o fuessen convenidos en lugar donde no viviesse su padre o abue loto fi les pidiessen en juyzio criminal alguna cosa en las vichas leyes. riuj. y. ry. titulo. rvijen la.iiij.partida. iso m monogo 1.4.4 20. le.4. fri

CEl bermano no puede baser bemanda a su bermano posque recibiesse muerte o perdimiento de miembros/o pena de destierro. Saluo legun diximos de suso capi. acusació

perfi.iij. p.iiij. p concuerda la.l.iiij. con el bicho titu.ij. be la tercera partida.

Ezinfi mesmo el marido a la muger:saluo sobre razó de trayció cótra el rey/o por adulterio.l.v.en el victo titu.ij.y lo mesmo desimos de los q alguno auria criado y del servi

dot y familiar.l. vi.en el bicho titu. ij. y derimos de fuso capi. acusació. versi. iij.

€Esto mesmo dezimos del sieruo o esclauo contra su señoztel qual no solamente es pro bibido de star en juyzio cótra su señoz: mas aun contra qualquier otra persona: saluo có licencia de su señozzo si su señoz en su testameto o otra volsitad ouiesse madado a lo abo rrafienty el a quien su señoz lo ouiesse madado no lo quisiesse. Ansi mesmo puede pemá dar a alguno a quien el ouiesse bado bincros q no eran de su señoz para q lo cópzasse del y lo aborraffery el no le quifieffe aborrar autendo le comprado o no lo autendo compra do no le quificile boluer sus bineros: y puede ansi mesmo acusar a los q ouiessen muerto a suseñoz: siendo negligentes los parientes en acusar los omecidas. Empero bien puede el fieruo fer aculado de delicto á meresca pena de muerte o perdimiéto de miem= bws:y en el calo á viximos de lulo.capi.aculacion.verfi.xij.

ŒEl fieruo del empadoz o de rey bien puede baser demada en juysio sobre cosa q per-

tenezca a su señoz o poz razon de su mesma persona.l.viij.y.ix.en el bicho titu.ij.

TEl menoz no puede estar en juyzio en bemandando o befendiendo: quier sea bebaro del poderio de su padre o abuelo: quier sea buersano debaro del poder de su tutoz o cu= radoze fi su padre/o abuelo/o tutoz no fuessen enla tierra: el q le quiere vemandar veue le baser proucer be actor/o tutor q responda por eler si en otra manera procedieren cons tra el tal menos no vale el juysio y sentencia q cotra el y en superjuysio suere vada. Em pero si ella biziesse en su fauoz seria valida.l. vij. y.l. zi. en el vicho titu. ij.

CEl religioso no puede estar en juysio sin autoxidad ve su perlado: la glisse pidiere al perlado tenido es de la dar/alomenos basta la quanta que montare lo q ouo el mones

ferio vel.l.r.en el vicho titu.ii.

rv.

ELo meimo desimos q feria el rey obligado a responder a los acreedoses de alguno: cuyos bienes le fuescen cónscados por delicto que quiesse cometido: alomenos basta la quantía de los bienes q ouo:esto entiende se dos q fuescen acreedoses antes q ouiesse cometido el delicto/por el qual perdiosus bienes en la dicha.l.r.

Esmo paresciere en juyzio el que possee los bienes que se piden ni otro por el : el juez antequien se piden los vichos bienes veue var vn curador/o mas a los vichos bienes segun la quantía ve los bienes/con el qual se baga el processo/todo fraude y engasio ces

sante.lev.xij.en el vicbo titulo segundo.

Esi se pidiere cosa alguna contra concejo/cabildo/o conuento: siendo ellos emplazas dos deuen embiar yn procurador contra el qual se intente la action y demada.ley.xiij. en el dichotitulo segundo.

CEl edito de agir y demandar es probibitorio: y pertenelce a todos contra todos: fal-

uo contra los suso dichos: y los q de yuso diremos.ay.l.xiii.

Esi la demanda fuere mal intentada:no es obligado el réo a responder a la dicha des manda:segun derimos de suso. Versi. iij. por lo qual bien deue mirar el actora quien da se su demada:si es de los a quien no puede pedir/osi pide cosa mueble/o ray3/o si la de manda por suya/o la possession della solamente:por q si se pidieren bienes ray3es: deue los desimdar y designar para q se sepa quato es so q se pide: r si sueren bienes muebles/deue desir si la cosa es viua/como muger/o negro/o blanco/o cauallo: y deue especialmente declarar lo q pide/r qual/y quanta es la cosa q pide: por manera que sepa el jue3 y el a quien se pide/lo q pide/y quanto es. ay. l. rv.

TSI es cosa mueble lo q se pide deue parescer en juyzio: para q los testigos la puedan ver para dezir su dicho: saluo si la tal cosa sin gran dasso del reo/o couenido no se podies se sacre del lugar donde estaria en tiempo del juyzio: ansi como si fuessen vigas /o piedaras q aquel a quien se demada quies se puesto en labor de su casa/o en otro ediscio crevendo ser suyas: en el qual caso de uria solamente pagar el actor el justo valor dellas: e sa sabiendas las pusiesse en su labor: el reo de uria pagar por ellas quanto el actor quies sessio parar con apreciamieto del jues allende del dasso y menoscabo. ay. l. xvi. y de yuso siesse con apreciamieto del jues allende del dasso y menoscabo. ay. l. xvi. y de yuso

capitulo exbibir.

Enfimelmo fi el actor demandare al juez que baga parescer en juyzio alguna carta/ o escriptura q aproueche a su demanda e intencion/o fi demadare a algun escrivano pu blico que trayga en juyzio sus registros: por que el entiede q en aquellas notas ay algu na escriptura que baze en su prouecho: de la bazer el juez. ay. l. rvij. y en el dicho caps tulo erbibir, versiculo. ii.

CEl que puede agir contra alguno puede lo anfi melmo bazer contra lus berederos en

la vicha.l.riiif.titu.ij.

Thinguno puede agir fino aquel que tiene verecho para ello.ay.l.xiif.

Empero el marido por lu muger/o pariente por lu pariente vetro vel quarto grado/ o por otros que le atanienen por razon ve calamientosanh como luegro/o yerno/o cus hado/o vn veredero por los otros coverederos/o vno ve los que tienen vienes en compania por otros lus companeros: puedan aum que no tengan poder ve los lulo vichos sgir y vemandar obligando le con hadores q vará q los en cuyo nóvre piden lo aurá por vueno.

E Mosolamente los suso vichos son partes para desender sus parientes y beudos suso dichos en qualquier causa cinstemas an qualquer otro puede desender al ausente: aun que no sea su pariente ni vendo ni tenga poder ni carta de procura suya dando la oblis gueion y sança suso dicha.l.z.tim.y.en la dicha tercera partida.y.l.y.tim.z.en el prime ro libro del fuero.y.l.y.tim.vit.en el dicho libro primero.y.l.yi.tim.z.en la.y.partida. El actor q desampara la causa antes de ser sementiada: no un plazos dastantes para proponer sustanció y no lo bisorden el juez absoluer al reo/o demádado: y sino du plazo

mv.

TT.

Tugbic Lor

rtr.

'308 convenibles para bazer lu provança beve le códenar en costas y beclarar á el reo no es tenudo a responder a la bemanda en rason de los bichos actos.

Esi por los actos constare al juez q el actor prouo bien su intencion: veue condenar al reo en lo q por el processo parescieres saluo q puede quitar de la demanda principal en la qual ouiere de condenar al reo quanto mótaren las costas del reo por la rebeldia del ac toz.l.viij.titu.rrij.en la.iij.partida.

Esiciactor no quifiere feguir su pleyto puedelo baser: y poner nueva pemanda par

gando primero las costas al reo en la vicha.l.ir.

TLa action de cada uno deue ser cierta y verdadera: l.iif.titu.iif.en la.iif.dartida. Em pero si la cosa g se pidiere suere incierta/vala la demanda general: quado por lo que en ella se dise se puede expecificar: y la sentencia que sobre la tal demada general se da: y el inyzio son ciertos: aun q sea refiriendo sea los actos. Lxv. enel vicho titu. xxij. y. Lxx yj. ti tulo.ij.suso vicho.

E Duede le agir l'obre la possession y sobre la propiedad junto e intentar se en yn pleyto y libello el juyzio possessorio y petitorio: vee se vuso en el capi.possession. versi. Exri.

CEn causa de injuria la demanda deue côtener las palabras q el reo diro: por las qua les pretende quer recebido desbonrra o daño. pansi mismo deue contener quien la dixo y la emienda q se pide: e si la besbonrra o basio sue becha ensu cuerpo beue lo ansi mismo dezir en la demada. En otra manera el reo no es obligado a respoder a la dicha demanda.l.xxxj.titu.ij.ve fuloalegado en la.iij.partida.

Esi el actor no pronare su bemanda benen bar por libre al reoraun quo ouiesse alega do cosa alguna: y benen condenar al bicho actor en costas.l. pripir en el bicho titu. ii. y.l.

1.titu.vi.en el.j.li.del fuero.

Empero no es probibido el actor be pedir la vicha cosa por nueva action siendo libra do primeramente el primero juyzio legun de suso derimos: y ansi lo dize la.l. pro. en el okhotitu.ij.

Elactor en su demanda deue poner el nóbre del juez y su nonbre del y del reo y la co sa o quantia: o lo q vemanda: y la razon por que lo vemanda.l.rl.en el vicho titu.ij. Em pero no se veuria repellir la tal vemada: aun q alguna v las vichas cosas no suessen pue stas en ellaspor que cenen librar los pleytos mirando la verdad aun quesfallezca la orden del derecho.l.ri.titu.j.li.iij.de las ordenanças.

CSi alguno pidiere en nóbre ajeno fi el no fuere de los q deximos de lulo verfi. xxv. el reo no es obligado a le responder antes q el aya mostrado la carta de poder en cuyo nó= bre lo pide.l.j.titu.iij.en la.iij.partida.be lo qual biremos mas largamente de vuso en el capitu.procuradores.

Esi alguno enajenare la cosa sobre la qual sabia q le grian mouer pleyto puede la per dir su dueño a agi g la enajeno o al g la tuniere.ley.ppj. titu.ij.suso dicho y ley.p. titu. riili en la vicha.iii.partida:

Empero fi este actor ouiesse escogido uno de estos dos cotra quien podía agir no pue de despues pedir lo al otro en la dicha.l.r.y.l.rj.titu.riij.en la.vij. partida.

TEl actor no puede poner su bemada contra el reo en bia feriado salvo en los casos que leñalaremos de vulo capi.feriado:a donde anfi milmo mostramos quales son los días feriados y de quantas maneras.

Ell rey/o principe/o ynfante/o arcobilpo/o obilpo/o alguno de los grandes á llama= uan ricos bobres/o el maento de alguna ordenacomedador mayor de orde/o algu bo bre homrado de ciudad o villa q tenga lugar sefialado del rey no deue poner demada a otro que fuesse menoz q ellos sino por su procuradorisaluo si fuesse sobre pleyto que to caffe a fu persona y fama quellaman criminal.

T Minguno de los sobredichos puede ser procurador en causa civil: salvo fi suesse por su rey y seños/o por viuda/o buerfano/o otro mesquino q no ballasse quien lo ayudasse.l.

TEEV.

Tos gadicentes मांदर्भ म्या १ १० होंग The Oclame De 1000 1.211. 3. p.at.3.

rl.

pi.titulo quinto en la tercera partida.

El actor pidiendo a alguno q biso emplasar cierta cola en q no cavelle pena de muer te ni mutilación de miembros: fi el reo anfi milmolequifiere poner demada fea oy do pri mero el actor q biso primero emplasar al otro: aun q la bemanda bel reofea be mayor quantia de lo qual desimos de vulo.capi.reconuencion.verli.ij.

Empero fi la causa fuere criminal en q cayesse pena corporal/o de perdimiento de su basieda/o de parte della: deue se primero oya y librar la causa q fuere de mayor pena: saluo si el q base la menor acusacion la bisiesse en rason de tuerto/o de mal q le suesse be

cho/oalos suyos.l.iiij.titu.x.en la.iij.partida.

Empero fi la vemanda q base el reo o vefendedoz escluyesse vel todo la excepcion vl actor/osi fuesse sobre fuerça/o despojo:primero deue ser dy do el tal pleyto del reo.l.y.en elvicho titu.r.

ESI DOS actores puliere demanda a alguno lobre vna melma cola deue respoder a agl que le emplazo primero y después al otro. Empero no le deue entregar la cosa:aun que fea vencido: fino le viere recaudo q le vefendera vel otro actor: entrabos le emplasas ren en vn tiépo puede escojer el juez cuya demanda sera primero recebida : e si el pleyto fuere sobre biversas beudas/o contractos beue responder primero a aquen pri= mero contraro.ay.l.vi.

E Dueden seintentar en vna bemanda muchas actiones sino suere contrarias la vna a

la otra:ay.l.vij.y.l.riiij.titu.rriij.ela oicha.iij.partida.

Eligendo el actor vna vestas actiones:no puede vespues boluer a la otra: ni inten-

tar su contraria: en la vicha.l.vii.

riv.

L

ly.

ESi el ctoz en su demanda pidiere mas q no provare/deue empero códenar al reo en lo que prouo el actor: el reo biso algunas costas por rason de aver pedido el actor mas belo q benierbene las pagar el actor.l. rluj.en la.in. partida.titu.ij.

Demadando vno de muchos berederos/o copañeros alguna cofa: al tenedoz della veue le responder alomenos por su parte. Li. titu. x. libro. ij. del suero. y. l. vij. titu. x. en la if.partida. y derimos de suso en este capitu. y de quso. capitu. compania. versi. vj. y. 1. f. y v.nn.r.li.i.vel fuero.

Wi en la bemanda ouiere alguna palabra bubdosa el actor puede beclarar.l.iij. titui.

expissen la.vis.partida.

ELa action deue le intétar/o dirigir cotra el q compro la cosa ajena: saluo si el vededoi faliesse en juyato para amparar la contra el actor.l.xxxiij.titu.v.en la.iij. partida.y.l.vi. titu.r.li.iii.vel fuero.

El padre puede agir y poner bemanda por lu bijo q tiene en lu poderio: y el bijo puè de anîi melmo agir con voluntad y autoridad ve lu padre legun verimos ve lulo. verli.

uil.y ve yufo.capi.poderio.

CLos infames o infamados y los q por lentencià fueren condenados en juy3io crimi= nal no puede agir por otras plonas. l. vij. titu. rrij. en la. iij. partida: y verimos ve lulo.

Todiendo el buerfano/o su tutor al jues q le mande var como a beredero la possessió de los bienes q fueron de su padre/o si la muger q queda presiada de su marido pidies= se la possession de los bienes de su marido en nombre de la criatura q tiene en el vientre: beuen les par la possession: aun q no prueuen complidamente la filiacion/o matrimonio sin embargo q los parientes mas propinquos del defuncto ouiessen negado el matrimo mio/y prefiez/y filiacion: y en el juysio plenario puede aueriguar el contendedor sus ex cepciones despues q el buerfano fuere mayor de tilijaños y no antes sino es de su gras do.l.vi.titu.rrij.en la.iij.partida.

E Mingunopuede ser apremiado de agir/o pedir lo q le pertenesce/ d le es de uido. Lis.

titu.r.li.j.vel fuero.y.l.j.titu.ij.li.v.vel fuero juzgo.

ESaluo fi los tales se alabaffen/o jactaffen viziendò q este tal les veue ciertos maraile

Acotes Adalid.

dis/o les tiene ocupados algunos bienes suyos en el caso pretendiendo se á no son be uidos los marauedis/o q no tiene bienes de agllos como dise q tieneipuede este tal pedir alinez à le costriña a à lo pida y lo prueue/o à se desdiga / ole baga emieda por ellor y elfuez beue le mandar emplazar para elloir si bentro del tiempo q le fuere assignado no puliere su demada: el juez deuc dar por quito al dicho querelloso para stempre y sobre la bieba razon no le pueden bazer bemanda be aqui adelante.l.xvi. titu.ii.en la. iii.

a Lomeimo bezimos que le veus bazer pidiendo le algun mercader q quificile ve con fu mercaderia/o fin ella allende el mar/o a lepos tierras fi el fe temieffe à quado feria pa

ra baser su vigie alguno le querria embargar/o impedir su camino.ay.l.rlvis.

ELa actió no se prescribe contra el q fuesse impedido be agir/o bemandar.l.iii.titu.riii.

enla.iii.partida.

ir,

٧.

TL08 comedadores a priores/y administradores de las ordenes/o religiones dueden y beuen agir y octender por bienes be sus encomiendas/casas y priorazgos: y por razó de las injurias que les aurian sido fechas sin licencia de sus perlados. I. vltima. nitu. i.li. ii. vel fuero.

Esquando el q bemanda no es parte es valido el pleyto q con el se base fi ante bel pley to contestado no le opponen y despues no serescibe la tal excepcion.l. vij. y.l.r. titulo. y.

en la.iii.partida.

E Elction dize se la acusación criminal. L. vis. titu. is. en la dicha partida sin embargo á las Demandas civiles le Deven proponer por forma de querella; y las criminales por mane ra deacufación como derimos de fuso en el dicho capi.

Acotes es pena corporal q van a alguno por verro q ava cometido para escarmentar le.l. iii, titu, riii, en la. vii, partida.

E Einpero no se deue a cotar alguno por justicia de manera q muera / o sea listado en el

cuerpo.l.xxv.en el vicho titu.xiii.

TSi algun clerigo/o bombre de orden facra quieffe cometido algun yerro por el qual paresciesse a su obispo q deviesse ser acotado: deue le baser dar los acotes por mano de otro clerigo: o en otra manera el perlado q le mandaria acotar y el lego q lo acotarie serian entramos descomulgados. Saluo si el tal elerigo no se quisiesse depar prender y caftigar a los clerigos:en el qual caso podría el perlado mandar a los clerigos á lo prendiessen y castigassen.Llvs.titu.v.en la.j.partida.

TIna pelas especies de tormento es con acotes.l.j.titulo.xxx.en la.vij.partida: y de

ruso.capi.tozmēto.versi.j.

TEl que ba fido acotado por mandado pel juez es infame.l. v.titu. vi. en la .vij.partida.v.l.ri.tituiiii.v.l.rrrv.titu.i.libro.rij.del fuerojuzgo.v.l.rvj.titu.riij.li.rrrv.del di cbo fuero iuzgo.

TEl que ba fido atotado por justiciamo puede fer testigo/ni tener officio publico: lega paresce de ruso, capi. infamia. versi. vij. v. viii. y lo de mas deste capitu. vease de ruso. ca

pitu.burtos.y capitu.mfamia.y capitu. setenas.

Adalid es el q es escogido para descubrir el campo/y exercito/y celadas de los enemigos: y deuen ser escogidos estos tales q sean leales y esforçados y be buen seso natural: y q conoscan la tierra. Li. titu. xxij.en la.ij. partida.

T Duen ler escogidos estos por el emperador/o rey/o por quien sus boges ouiere en te firmonio de doze adalides: y fino fueren tantos con testimonio de otros buenos q sepan

que es de guerra.ay.l.il.

Eladalid quandole basen beue le bar el rey/o el q lo base armas y cauallo y vna ef. pada desnuda en la mano: y alguno de los grandes del reyno q suereay deue le cesiír el espada: y le va el rey vna seña en la mano: y vende en adelante puede tracrarmas y cauallo y feña como los otros caualleros: y quien lo desontrare deuc ser punido como

Adá adelátado adeumos y adeumáça. fo.r.

quien belontrare a cauallero.ay.lill.

7.

g.

E Los adulides fungan sobre las causigades y sobre las cosas que acaescen en ellas: y ban be partir el velpoporo lo a fuere ganado en el saco: y poné stata yas/ y be noche escuitas y rondasiy ban de vadenar las celadas como se bagan.ay.l.iii.

Causiquier adalid q prendiere moto en los limites defios reynos libremete lo aya y

tenga por in pol. iff. itiu. tif. et el. f. libro ve las ordenanças revles.

PICAM nuestro primero padre causo por su peccado dos males a todos los q de divel peccado de la nascera de los dombres qualmamos peccado original por razon q todos nasten en este peccado como descendiéres de Eldá que biso el mal: del qual ansi mesmo descendió todo peccado en qualcanse el los quales se dise mortal: contra el qual se ballo el sancio sacramento de penitencia: y el otro es venissipara el qual entre otros muchos remedios es el sacrameto destrema voction y contra el peccado original: ballo se l'iscrameto del bautismo. I, situ. iis. en la j. partida. y o yuso. capitu: peccado. versiculi y lijo capi. sacramento.

Adelantado es el que puesto por el rey sobre alguna gran tierra/o prouin cia para regir la y gouernar la en nombre del repry por ser su officio muy grande deue ser bombre de gran línase y muy leal y entendido sobre todos

los q rargo tienen be judicatura.

Tho folamente tiene cargo de juzgar/ante conofee de las causas de appellacion q se insterpuliellen de los alcaldes de sur prouinciary puede se vezir sobre juez.

E Beneandar por la tierra q le fue cometida pot matener la en justicia y castigar los de

líttos y para guardar q no le baganen ella males de q no lea deferuido.

Empero no veue recebir los que ante el paresciessen en manera d'rieto antes veue los embsar al rey. L'existante de la dispartida.

Weieleruir eladelantadopor si su officio por qes de gran cargo y confiança y muy necessario.

Tho puede prender/ni foltar/ni despachar/ni atormentar a bombre alguno sin suysio de los atestides que sueren con el ley primera título, riis libro segundo de las ordenantes reales.

E Mo deue queren vnadelantamiéto mas de dos alcaldes: los quales no pueda y far de su officio fasta q ellos con la nominacion del adelantado sem pursentados en el conse so del rey: y no pueda conoscer saluo en los lugares dode est uniere por su persona y y na

lezna al Detredoza y li ij. y li ij.

E Los adelstados no lleus calónias ni penas fin los victos sicaldes. en la victa. I.j. Estiletare mas ve fus verechos fes privados ve fus oficios y pague lo que core cho lleuare co el poblo. ay.l. tij. y anti melmo pague con el boblo los robos y maléficios que fe bijere en fundelantamien los quales ellos no sura castigado. ay.l. tij.

Tho elitedan su poder a mas ni allende de lo q les es prometido: y guarden los prius legios de las ciudades y lugares: y no lleuen por yamres bonde por suero se deue pas gar mas beicke, y na vezen el año, y eño quando por sus personas entraren en el bicho lugar, a y llev.

The distantado mayor o de la senecia no se puede appellar como dejamos de pulo.

capita.appelisatones. Milett.

El adelantado à propriamente le puede verir sues mayor de la provincia durante el tiempo de su adelantamientomo puede casar sé ni tomar por muger alguna à sea natural de su adelantamiento. List, a estis, en la . His partida y lo de mas deste capit de a se pui so cata este capit de se puede casar se

Adeumos y adeumança. Woo maneras ay be adeumaça. La

rbi avelante cladelante mi noten Se innegosas 1.5.45 S. cladelate delegionis tr. 9. Jan evolutiones cod. Her evolutiones conca del Z

Eldministradoz.

gia:la qual es vna de las fiete artes liberales: y la tal no es probibida a los que fon las bios en la vicha arte y sciencia. La otra es ve los agoteros y ve los bechizeros q catan agueros pe mes y de flornudos/o de palabras á llaman prouerbios /o de echar fuer= tes/o catan en agua/o en cristal/o en espejo/o en espada/o en otra cosa lusiente basien= do bechuras de metal/ode otra cofa qualquier/o adeuinança en cabeça de bobte muer to/o de bestia/o en palma de niño/o de muger virgen: y estatal adeumança es defendida.l.i.titu.rxiii.en la.vii.partida.

L Los tales q contra los vichos vefendimietos bezé algunas ve las cosas sufo vichas fiendo connencidos por testigos/o por su consession incurran en pena o muerte.ay.l.iij. y concuerda la prematica del rey don Juá: dada en cordona año de. cccc. r. que es en el

libro de las prematicas. List.

TLos q a labiendas encubren los tales adeuinos pierden lus calas: y beuen ler echa

Landing dos de la tierra parasiempre.

E Las justicias bagan pregonar vna vez cada mes la vicha prematica en colejo publis co: lo pena de leva mil marauedia por cada vez:en la vicha prematica y en la.l.lir. d las prematicas q contienen los capítulos q le ban a los corregidores.capí.lij la qualfue ba da por kisaltezas en sevilla año mil.o.

E Empero los q bisieffen encantamietos para facar bemonios de los cuerpos de los bó bres/o lo biziesten con buena intencion:no caerian en la vicha pena.l.iij.titul'.xxiij.sufo

bicho. y besto bize se vuso. capi. nigromancia.

ELos q acorrena los adeninos allende que ellos incurren en las meimas penas q por las vichas leves fon establescidas contra los tales adeninos son auidos por berejes: y beuen fer castigados como tales.l.j.l.ij.titu.iiij.y.l.viij.titu.rir.en el libro.viij.be las or denanças.

TLada vno del pueblo puede les acufar ante el juez para. A fean punidos y castigados

en la vicba.l.iii.titu.rriii.

Effosadeumos pueden fer befberedados por fus padres/o befcendientes: aun que fueffen fus berederos foz colos.l.v.titu.vij.en la.vj.partida.

Administradoz qualquier es temido de dar cuenta con pago de lo quel ministro: aun q el no ouiesse poder: y es tenido de lo q por su culpa o negligencia el bueño de la tal basienda auria recebido de baño.l. proj. y rrvij.titu.rij.en la.v.partida.

CSaluo fi fueffepadre del dueflo de la basieda como se dise de yuso.ca.padre.verfi.iij. Ezinfi mesmo todo administrador es obligado de baser inventario/o libro de cueta: sal uo si fuesse el padre como se dise de puso. capi. inuentario. y capi. basedoz. versi. vi.

Esi el administrador coprare de sus dineros alguna cosa por mádado de agl cuya ba zienda administratia tal cosa seria suya vel q la mando comprarty le veuevar cuenta ve lla con los fructos: y el por cuyo mandado se biso la compra le beue pagar el precio con todas las costas q biso en cojer los bichos fructos. Lel vij. en el titu, v. be la. v. partida.

١ ٠

y veelede yulo.capi.mandado.yerli.

El q administra los negocios/o basienda de otrottenudo es de pagar segun biximos todo el vaño y menoscabo que por su culpa/o engaño vinieren a la bazienda que admi mistraua/o a su duesso.l. rrir. en el vicho titu. rij. saluo fi los tales bienes suessen man de l'amparados que ninguno quisiesse tratar los en el qual caso seria tenido en pagar solamente lo q por su engaño se perdiere: y no de lo que por su negligencia auria menoscaba Smingled do.ay.l.rr.

El administrador de bienes ajenos nodeue baser cosas q el señor no ouiesse acostume brado de baser: en otra manera seria tenido al daño pemenoscabo q viniesse por ocasion de motra manera: si ganancia ouiesse de descripto de dicho administrador cobre se de la companya de descripto de la companya de descripto de la companya del companya de la companya de la companya del companya de la companya d folamente las despensas y costas ay livris do de mas vea se de de puso capi gastos capi

inistradores lo 200205 / Hoden oug whay sig mentenfii Indu and V.Z. 3. 4 \$ 3. 16. G. The ley . 1. 14 4 Clow minis Fraddig - somme oc E12 wocken er also officia -miento dela 728 c.70.mf

, our engy 955

Composition of the control of the co

F. 010.

. оселья вакі 1.9. Hv. p. 3. см 1.4. 200. 4. ed ministrator que tiene l'her administracin pour de surprome per somigable mente succestarce ste present und ministration sockrie luramento militare 1.4. 4. 11. 0.3.

ed ministrator d'improventen dietroben negoció ocen administracin su relozo tiene Sulavió ta cura de la como de la com tulo coftas.capítulo bezedoz.capítulo mandado.

Zidopcion y lo q cs/y quien puede adoptar/y quales puede ser adoptados/ Adulterio es verro à bese los bóbres conosciedo carnalmete a sabiendas al guna muger casada/o besposada.l.j.titu.rvij.en la.vij.partida.

CEI á le ayunta carnalmete con virge no corrópida:no comete adulterio sino estupro: y el á conosce a monta de religió/o pariéta/o deuda suya comete incesto: y conosciedo a otras mugeres comete fornicio: y quado se comete el peccado cotra natura bise se sodo

mia de los quales diremos de yuso en cada capi.a parte.

EZun á el bombre calado conosciendo carnalmente a otra muger comete adulterio. Empero no es de tal cosequencia q aquel q comete la muger casada: por q ella se puede empreñar del adultero: y el bijo à deste ayuntamiento nasceria seria auido por legitimo y seria beredero del marido de la adultera: por esto aun q entramos peccan cometiendo adulteriomo puede la muger acusar al marido como el a ella. En la bicha.l.s.

TLa pena del adulterio es q la muger adultera y el adultero fean puestos en poder Bl marido para q el baga bellos/y be todo lo q ban/todo lo q el quificre.l.j. titu. vij.li.iiij. del fuero. y. Lij. titu. rv. li. viji. de las ordenanças teon tanto quel no pueda matar al vno y verar al otro.l.lere en las leves de Zoro por la qual son asiadidas y veclaradas las

Dichae leves primera y. H. be fulo alegadas.

Empero si la muger deparebijos/ellos bereda sus bienes:2 sind berede los el maris do en la vicha.l.j. y en la.l.lrrrij.ve las le yes de Zoro: la qual veclara y limita la vicha ley del fuerotz dise à si los matare de su propia auctoridad: aun à los dalle en naufracă te crimen no gana los victos bienes: faluo el á los matare con auctoridad de justicia: de lo qual desimos de yulo.capi.arras: verfix.

ELo q de suso derimos q el marido no puede acusar ni matar el vno de los adulteros fin el otro: lo declara en la. L de Zozo. lere. de suso alegada: q dize sevendo viuos entrãbos juntada con la. Loci estillo. rciji. 4 vize 4 esto se entiende si los puede quer: poz que si el vno le fuelle puede acular y condenar al quedo: sun q no lo puede mater balta que

ava el otro en las vícbas leves.

ELa vicha pena ba lugar no solamente quado muger casada/o velada cometio adulterio mas aun si se cometio con desposada por palabras de presente siedo ella mayor de rij.ahob: y lu elpolo mayor de. riiij.en la dicha.l.ij.de las ordenanças, y cócuerda la.l. lrrrij.de las leves de Zoro.

CEl marido/o cípolo á los fallare en vuo: puede los matar fi autiliere a ambos a pos

en la vicha.Lii.

L

ELa pena vel adulterio no folamente a lugar quando el matrimonio/o velpoloxio es valido: mas aun fi fueffe bado por ninguno por razon de algun impedimento de cófanguinidad/o otro qualquier fin embargo de lo qual deuch le executar las penas lufo dichas.Lirri.en las vichas leyes ve Zoro.

Empero el q ouieffe accesso carnal có muger casada no sabiedo q ella suesse casada no caya en la victa pena:esto se entiende sino suesse publico y notozio q la tal muger suesse

calada.l.v.en el victo timervij.

C'Ainguno otro del marido puede acusar criminalmetea la muger o adulterio.l.iij.en el victo titu. vij. vel fuero ve leves:por la qual se corrige / valomenos veclara la.l.j.ij. il Del victo titu. rvij. be la. vij. partida q vizen q qualquier persona puede acusar veste Delictorde lo qual biremos mas largamente en este mesmo capirer. Lis.

Eduiendo el marido aculado a lu muger puede la perdenar si quisere/ y quando qui siere en la victa d'un del suero. Le most d'un promotent 1.7. in meni 1.7. 4. El crimé de adulterio es de los mas granes delictos, en el probemio bloicho. un evil. E Poue de le acular velle velicto fasta. vasios velones ve ser cometido: salvo si el matri.

monio antes suesse departido por muerte/o por suyzio dela yglesia. Liuj. titu. rvij. en la vij. partida. e si finare el marido antes de poder la acusar: sus berederos pueden la acti sar fasta. iiij.o. vj. meses desde el día q cometio el adulterio: empero deuen se obligar a la pena del talion. Lisj. en el dicho titu. rvij.

ESi fuele cometido el adulterio por fuerça puede le acular falta. rrr. afios. en la l. iiif.

ty.

II.

Est alguno crevendo ser muerto el marido de alguna muger casase có ella publicame tessi el primero marido doluteresa un q el no los pueda acusar de adulterio para q reciban pena de muertes de empero ambos ser metidos en poder del primero marido para q los venda/o saga dellos lo q quisere con tal que no los pueda matar.l.vij. en el dicho titulo, ry, de las ordenanças.

EDeuen ser punidos de pena de adulterso el tutot os ubiso q casaren co la buersana de que era tuto: saluo si de antesel padre en su vida la outeste desposado son alguno de llos: e si alguno dellos la conosciere carnalmente sin matrimonio: de ue ser desterrado para siempre en una usa: y todos sus dienes son de la camara del reu : saluo si duieste parientes de los q suben/o baran por la linea directa del sasta el tercero grado: por q los tales le succederiá. I. vi. en el dicho titu, xvij. de la. vij. partida.

E Puede el marido acular a lu muger despues q por juyzio de la yglesia suesse set di controlo de la dulterio q ouiesse cometido antes del dicho divorcio sasta, le, dias vales en los quales los pleytos se puede librar/denero de los quales si el no pronare el dicho adulterio denen la dar por libre. Empo no case el marido en pena ninguna : y este mesmo tiepo y finislegio tiene el padre de la muger como el marido: y no quendo la acular el marido ni su padre della pueden la acusar ann despues ellos/o cada uno del pue blo fasta. iiij. meses utiles: como de suso derimos, versi, xiiij. Empero si los q en los discosamis, meses la acusar en o pronaren el adulterio: de uen padescer la pena q ella recis diria si fuesse pronado el adulterio: y passados los dichos, le; dias y, iiij. meses q son en todos, y, nueses y tites ninguno la puede acusar.

E Ansi mesmo acusando el marido a su muger ante el suez seglar de adulterio no lo pro uando el no deue auer por ello pena alguna: saluo si al suez costare q el marido maliciosamente se monio a bazer la dicha acusacion: en el qual caso deue auer la mesma pena q oui essela muger si le suesse vouado el adulterio. Lusten el dicho titu. vost.

.CLa muger à fuesseausada de adulterio postu marido: deue ser oyda oponièdo constra la acusació à el adulterio sue secho. Plasso antes à le pusiessen la acusació. Liús titu. Exis sus ocidos: y lo mesmo es si ella diresse à su marido sue consintiète en el dicho adulterio: y lo supo y le plugo/y si diresse à el marido sue su alcabuete en los dichos casos de uen dar a la muger y al adultero por libres: y en el vitimo caso deue el marido ser puni do de pena de adultero en la dicha. Liús, e dise se y uso capital cabuete versi. iii.

L'as vichas excepciones deuen le poner ante q el pleyto lea contestado por demáda y respuesta por effecto de repetir el seguimento de la causa y no despues. Empero siedo alegadas despues del pleyto contestado si se provare bien aprovecbariá a la muger para dar la por libre.

Esi el acusado no las alegare ante la vicha contestación vel pleyto: aun q las prouasse no le valdrian ni aprouecharian.l. viii. en el vicho titu. xvij.

Eluiendo el marido acuíado a su muger criminalmente de adulterio: si se depare del dicho pleyto/o si direreante el juez q el no la querria acusar: sabiendo q auía cometido adulterio/o si despues la recibiesse en su lecho/o la tuniesse en su casa como su muger: sabiendo como dicho es q era adultera: no podria despues acusar la de nuevo por los díschos yerros/ni seguir el pleyto q en tal razon qui esse começado. a y.l. viij. y.l. v.titu. vij. libro. iiii. del fuero de leyes.

Empero la muger no podria repelir la vicha acusacion por compensacion alegando

que su marido en la sason ouiesse ansi mesmo cometido adu: terro.l.s. utu. rv.li. visto e las ordenanças in sine: pòr la qual son reuocadas la llirlen el vicho titu. rvs. y la l.v. en el vicho titu. rvs. y la l.v. en el vicho titu. rvs. y la l.v. la l.v. en la listo partida

La sentecia absolutotia quamero suesse pada en sauoz del adultero: aprovecharia a la muger para desechar la acusación de su marido: bien q la sentencia condenatoria con tra el no empesceria a la dicha muger. Empero si despues tornassen a acusar el adultero de otro adulterio q bisiesse la mesma muger y el suesse do por librer la tal sentencia sobre el segundo adulterio/no aprovecharia a la muger en la dicha.l.ix. la qual quane to a esto qua en su fuerça y vigor.

E Ho le puede acular ninguno de adulterio quelle cometido antes de ler calado/0 a=

lomenos desposado con su muger.en la dicha.l.ix.

En este velicto los esclavos son admittidos por testigos contra sus señores:no se por diendo provar por otros bóbres libres. Empero veue en el victo caso ser cóprados an tes por el consejo vel lugar o villa: y veuen ansi mesmo ser puestos a quistion de torméto. L. r. en el victo titur pris.

ELa muger aculada be adulterió: no puede aborrar ninguno de lus elclauos q lupie ren de lu basienda: ni aun los ajenos q viuían con ella en el tiempo q disen que cometio el dicho adulterio: puedan fer aborrados por lus due souchos: balta q el pleyto lea acabado

en el oicho titu. rvii.l.r.

El adulterio es muy difficile de provariporede no solamete puede averiguar se por pruevas imas aun por sospectas ipor que si alguno suesse de discos requirimientos el marido que no conversas en alguna casa/o lugar apartadoren el dicho caso es auído el adulterio por sufficientemete provado ipor manera que la lipermitte al marido en el di cho caso de los matar sin pena alguna ay li ripititu ripicio la lipermitte al marido en el di cho caso de los matar sin pena alguna ay li ripititu ripicio en la viglessa/o en la calle/o diro lugar publico bablando en los quales casos no los puede matar : antes deue el sues a su pedimiento baser le prender: riendo avenguado que le bablo despues de los díscos requirimietos en la viglessa de los díses dos requirimietos en la polica de los díses de las dichas leyes, rip.

Elns mesmo se prueva el adulterio aviendo se alguno librado por parentesco que el tenia con la tal muger: y las provanças no eran bastátes: so bespues desto este tal la ovie re toudo por manceba/o por muger despues de muerte de su marido: por manera que en el dicho caso el juez en la cavia del adulterio de q antes le acusardn el le vio por libre como dicho es puede le darpena de adulterio de juez el dicho titu, ros, y concuerda la la la titu. inj. y la la la j. y la la j. y la la j. y la la j. y l

Tot el semejante sería prouado el adulterio quando yna muger q bisos/o ascendie seo no outeste fueste acusada de adulterio q outeste cometido con yn esclado su yo si def

pues la tal muger lo peraffe por su beredero. Liss. titu. issen la vi. partida.

Estel marido ballare algun bobte vil jaziendo con su muger puede le matar: y deuè entregar su muger al juez para q baga justicia della: est el adultero suere borrado y de gran lugar/o si fuere tal a quien el marido deue guardar y bazer reverencia: deue le en tregar al juez para q baga del justicia. L'isi. en el dicho titu. vij. y concuerda la. L. j. titu. vij. li. iii. del fuero: de lo qual desimo de yuso. capitu. carcel. versi. vj.

El padre/o el bermano: cipadre o bermano no ouiere la adulteratel pariente mas propinquo q en su casa la touiere puede matar sin pena/o a ella/o al adultero /o entra-bos ballando les en el crimen fragante en su casa livjen el victo titu vijepor la qual se corrige la le rimen bos pareses por la le rimen pareses por la le ritul per la ligitation de la le rimen pareses por la le ritul per la ligitation de la le rimen pareses por la le ritul per la ligitation de la le ritul per la ritul per la le ritul per la r

leyes.y.l.ij.tini.vij.en la.vij.partida.

Esialguno de los suso dichos matare al adultero derando vius la adultera: sin guar

Digitized by Google

b' iiii

TLY.

Adulterio.

dar las folemidades susovichas:no vene por ello morir por q lo biso comonido de sus sto poloz:pozende si el adultero sucre bóbze bonrrado: y el matadoz bóbze vil:peneser condenado para fiempre a las lauores del reyer fi fueren y guales : veue fer desterrado en vna yfla poz cinco afios: e fi fueffe mas bonrrado el matadoz: beue fer besterrado pot mas breue tiempo al aluedrio del juez.l. riiij. en el dicho titu, rvij. en la vij. partida, v.l. iiij.v.vj.titu.iiij.en el fufo dicho.iij.li.del fuero juzgado.

ELos adulteros pueden ser presos ventro ve la viglesia. Leis. en el vicho titu. evis. y.l.

rif.titu.riiij.en la tercera partida.

ELa muger casada q contra la voluntad/o desendimiéto de su marido suesse a casa de algun bobre sospectoso pierde la bote y arras y beue ser bel marido: saluo si ouiesse bis jos en la tal muger:poz q en el vicho caso vespues ve la muerte vel marido veuenlos vi chos bienesser de los tales bijos. av.l. rv. v.l. vij. v. viij. titu. v.li. iiij. del fuero.

TLa muger que cometiere adulterio con su esclavo: beuen entrambos ser quemados

en la vicha.l.rv.

Camper Jusan

qui ment 1.10 #25

rl.

rly.

ESi con moto pecare o su cuerpo el sea apedreado/ y ella sea bada al marido q la gme o la fuelte/o baga vella lo q el quifiere.l.r.titu.rv.en la.vij.partida.

EEl q es menos de.xiiij.años:no puede fer sculado de sdulterio.fupza.capi, sculació

verli.gg.capi.menoz.verli.iij.

ELa muger q actualmente no cometio adulterio: no deue ser punida de las penas sulo dichassaun q ella ouiesse tentado de lo cometer.l.vi,titu.vij.en el dicho.iiij.li. del sue

ro de leves: saluo en el caso q derimos de suso. versi. rrir.

CZI y otra acusación de adulterio la qual se interpreta para q sean apartados del matri momo: y este tal pleyto no es criminal/y pendiente la vicha causa no veue la muger ser priuada del deudo conjugal:saluo si eladulterio suesse manifiesto: y en esta tal causa el marido agiêdo fobre adulterio para q fean apartados: beue fer repelido por excepcion de otro adulterio q el ouieffe cometido: y anfi melmo fi le alegare q ouieffe fido alcabue te de su muger.l. viij. titu. ij. en la. iiij. partida. y.l. vj. titu. r. en la dicha partida. y de yufo.capitu.matrimonio.verficu.xlv.

CEn este juyzio la pena de adulterio es que la muger deue ser açotada publicamente: y beuefer puefta en vn monesterio: y pierde el bote y arras y todos los otros sus bienes fino outere bijos la vicha mugerez fi los outere deven ser de los bijos despues de la mu erte del marido como dicho este fi bijos no ouiere el dote y arras y los dos tercios de los otros bienes son del marido: y el otro tercio es del monasterio donde entrare la tal

Esi el marido la diiere perdonar puede lo bazer bentro de dos afios y sacar la del mo nasterio: y en el vicho casola vote y arras y sus otros bienes bueluan al estado q ve ana tes eranty passados los vichos vos asios no la puede sacar vel monasterio: antes veue recebir el babito de la religion y servir en el a dios como las otras monjas en la dicha

E Zoda muger que comete adulterio es infame de infamia de derecho.l.ij. titu.vj. en

la.vij.partida.

EEl marido q le ouiesse tornado de otra ley:no puede acusar a su muger de adulterio: por que el adulterio espíritual en mayor peccado q el adulterio carnal. I. viij. titu.ir. en la iiij.partida.y.l.iij.titu.r.en la vicha partida.y ve yulo.capi.matrimonio.

E El clerigo q cometiere adulterio: veue le quitar sus beneficios por cierto tiépo.l. rliif. titu.vj.en la.j.partida.y.l.rviij.titu.iiij.li.iij.bel fuerojuzgo.y be yulo capi.mancebas. p amacebados.lo ve mas veste capitu. vea se ve vuso. capi. amacebados. y capi. incesto. y capi.matrimonio.y capi.fodomia.y capi.fupro.

finidad es vinculo à procede vel ayuntamiento vel bobre y ve la muger:
quier sean casados quier no: por el qual los veudos y parientes vel



bombrefon en tanto grado de afinidad de la muger como son en parentesco al bombre y por el contrario los de la muger con el marido.

EEl folo matrimonio/o desposotio no causaria tal afinidad sino se ouiese seguido a yun

tamiento carnal:

CEsta afinidad causa embargo entre aquel be los bos q quedare viuo para q no se pue da casar con los pariétes bentro bel quarto grado be aquel con quie se ayunto, ly titu.

vi.en la.iiij.partida.v.l.iiij.titu.j.en la vicha partida.

EZun que diximos de suso que por desposozio/o matrimonio q no suesse acabado por copula carnal:no nasce afinidad entre el que sobreviniere y los beudos y parientes bel defuncto. Empero nasce entrellos otro vinculo/o embargo que llaman derecbo/o susti cia de la bonestidad publica que embarga que el que quedo viuo:no pueda casar có pa rientes del finado dentro del quarto grado en la dicha.l.iii. y de yuso.capitu. desposo-

CLontrae le asi mesmo afinidad por probijamiento :por que si alguno probijare alguna muger por bija/o por nicta/o por vilniciaraun q le delbaga el probijamiento: no pue de el que probija la tal muger casar se con ella: y lo mesmo seria fi alguna muger probijaffe a alguno por bijo/o nicto/o vilnicto: y allende besto los bijos carnales bestos pro= bijadores no podrian cafar con estos probijados mientra ourasse le tal probijamiento. Empero sevendo probijados varones/o mugeres por bijos/o metos por algunos: los tales ansi probijados no serian probibidos de casar se vnos con otros quier se desbaga el probijamiento quier no: por que entrellos no ay afinidad alguna.l.vij. titu.vij.en la iii.partida.y ve yulo.capitu.matrimonio.verli.xviii.

Elnsi mesmo entre la muger del probijador y el probijado: y entre el probijador y la muger vel probijado allende ve los suso victos nasceafinidad efficas para impedir ve cafar se vnos con otros y para apartar el tal matrimonio si de secho fueren casados, ay

Lviji. y ve yuso. capi. probijamiento. versicu. vltimo.

Ely anfi melmo afinidad que dizen espiritual:por que el que bautiza alguna criatura y todos los que la facan de la pila:anfi varones como mugeres y fue maridos y muge res son padres espirituales vel bautizado: y ellos son compadres vel padre y madre ol bautizado: y los bijos naturales de los suso dichos son bermanos espurtuales del bau tisado:por manera que los copadres y el derigo q bautisa basé el primero grado de añ midad espiritual con los vichos padrey madre vel baunjadory el vicho clerigo y los có padres son en el segundo grado ve afinidad có el vicho bautijado: y el bautijado y los bijos naturales de los dichos compadres y del clerigo fon en el ij grado de la fuso die cha afinidad:la qual es efficas para impedir cafamiento y para apartar el que de fecho fueffe contraydo entre los tales en el vicho titu. pij.l.ij. y.iij.

ELa mesma afinidad nasce entre el obispoly los copadres/o padrinos i y el q recibe el

facramento de confirmacion en las dichas leves.if. y.lif.

Empero fi el padre sacare de pila a su bijo propio/osi fuere padrino o su alnado en co firmacionmo se contrae por ello copadrazgo/o afinidad espiritual entre el y su muger.

ay.l.vi. EAnfi melmono ay afinidad espiritual entre los padrinos y madrinas: saluo con sus abijados y no con sus bermanos/o bermanas: ni con los descendientes de su abijado pot ponde aquellos solamente serian probibidos de casar se con los q de suso deximos y no con ocros. ay.l. iii). z.v.lo bemas vea le be yulo. en el capi: matrimonio. y capitulo confanguimdad. y capi. grados. y capi, probijamiento.

ZISOZETOS quales son y la pena vellos: vea se ve susocapitu. adeninos vonde auemos tratado lar gamente esta materia.

Egreffoz el que matare a otro asabiendas muera por ellossaluo si fuere en su defension y en los casos de derecho permittidos/o si el que matare

W. 71. W.72 221 mm

以

fueffe pado por su enemigo.l.j.y.l.iij.y.iiij.titu.xiij.en el.viij.li.be las ordenanças.

E Deleando bos bombres en vno/si el vno queriendo berir al otro con quien beles bi rieffe a otro: tenudo ès el agreffor de la pelea de pagar el bomegillo: y aquel que lo mato por occasion peche medio bomezillo:aun q no le biriesse de su grado:e sino muriere o la berida el agrello: de la pelea peche entera calonnia: y el que le birio la media calone nia.l.vj.titu.rvij.libro.iiij.del fuero.y la.l.vj.titulo.rv.en la.vij.partida.y la.l.riii. ti= tulo, riii, libro, viii, de las ordenanças, lo de mas vea se en el capitulo de los bomesilo los. y en el capitu. De las àrmas.

Asua pe fuente agena si alguno por perecho pe seruidumbre: puede tomar para regar su beredamiento: el puesso pe la fuente/o pozo no puede par a otro poder de aproucchar le de la dicha agua fin confentimiento de aquel q tiene el berecho be la tal servidumbre: salvo si el agua fuesse tanta q notoriamente bastasse para todos. L.

vi.titulo.pxpi.en la tercera partida.

Wela servidumbie vel agua que riega las tierras y beredades vee se vuso en el capitulo feruidumbre y feruicio. verficu.iii), y en el capitu. molinos. y capitu. luuia. y ca pitulo edificios.

E El quien perteneice el agua de las falínas para baser faltvea se de vuso.capitu.sal y sa

linas. y capitulo filco.

Aguelo si moriere sin testamento succedan con sus bisos los nietos bisos de sus bisos o bisas defunctos: contando todos nietos que de un padre / o de yna madre nakiessen que fuessen brios el tal aguelo por yna parte ygual de la de cada ynd belog otrog fijog.l. új.título.xíúj.be lg. vj.partida.y.l. víj.títu. vj.en el. új.li.bel fuero de las leves.

CSi bisiere testamento el aguelo teniendo bijos/o nictos:no puede mandar mas de la y parte de lu bazienda. Empero bien puede mejorar yno 8 lus bijos/o nietos en el.iij. de su bazienda allende del. v. que ouiesse mandado a otro.l. ix. titus. v.en el. iij. libro del

fuero de leves.

Ezinfi como los nictos fucceden a fus aguelos reprefentado la persona de sus padres/ o madres que fueffen fallescidos:ansi mesmo los aguelos les succeden en todo/fallesciê do cllos abentestato sin vescendientes e sin padres ni madres: aun que los tales nietos berassen bermanos. I. vi. v. vij. en las leves de Zoto por las quales son corregidas la The Anto ponían que los bermanos succediessen con sus aguelos/o padres por yguales partes. d Empero bien puede el nieto en su testamento mandar la tercera parte de su bazienda a quien le paresciere sin embargo que el pere aguelo/ó aguela/o padre/o madre y bermanos en las vichas leves de Zozo.l.vi.lo de mas deste capítulo vea se de vuso.capi-

tulo ascendientes. y capitu. mejoria. y capitu. nieto. y capitu. v. y capitu. iij.

Eboro es el que fue fieruo/o esclavo: y su seños en su testamento/o por otra es-criptura/o en presencia ve testigos lo biso franco: y el vueño q lo aborro veue alomenos auer. riiii. años fi por testamento le quisiere abotrar: Tsi por otra ef criptura/o pot ante testigos lo abotrare los quales no pueden ser menos be.v. beue a lomenos auer el señoz. rr. años/y el esclavo alomenos. rvij. años: salvo si el señoz ovies se beudo/o obligacion al esclavo/o si el le quisiesse bazer su recaudadoz/o si el quisiesse cafar con su esclaua y pot esto la abotrasse.ley.j.titulo.xxij.en la.iiij.partida.y.l.xviij.ti tuloifien la iff partida. vonde vise que el q aborra a otro veue le var la carta ve aborramiento.y.l.j.titulo.txij.en la quarta partida.y de yuso.capitulo libertad.versi.j.

ramiento, y.i.j. tutto, krij. en la quarta partida, y de yuto, capitulo ilbertad. veri...j.

Le loueño del esclauo quando le abotro fino le dieffe alguna cosa de sus bienes no le puede despues agraniar pot razon del abotramiento a que de alguna cosa a otri.l. v. ti tulo.it. en la vi. partida.

Ederando alguno en su testaméto vin esclauo su yo por tutor de sus bisos luego esses de la disconsidar de la disc

i enserves tali me hoxa ad 45 huris ener in l' trus · 1. P. 113.07 agukka. , inbyone,

es take, mo

res ambo entamburi -15-triz. p.Z.

cho borro: aun q en el testamento no lo viga.l. vij. titu. vy. en la. vj. partida: entiende se como beximos de vulo capi tutor verli viij.

ESi alguno fuere efclano de muchos:el vno bellos puede le aborrar/y los otros due! fios feran tenidos de véder las partes q ban en elez fi ellos no lo quifieren baser el jues mande poner en veposito lo que le paresciere ser verecbo y guisado y vende en adelante el fera borro: aun q no lo otorguen los otros señores, l. ij. titu. prij. en la. iiij. partida y.l.iij.titu.v.en la.v.partida.

CEI sieruo es secho libre quando el acusasse al q mato a su se socio vengasse su muerte fegun berimos en el capitaculaciones/o fi el belcubrieffe al rey alguna traycion q le qui fieffen baser/o al reyno/o fi el vescubzieffe al sues bobre q ouieffe robada/o lleuada forca da alguna muger virgê/o fi vescubzieffe a alguno q bizieffe falsa moneda/o q outeffe ve famparado la frontera en la qual el era puelto por caudillo/o fi bescubrieffe algun caua Hero q en tal lugar outeffe vesamparado al rey o su caudillo. Empero en los vichos ca= sos saluo en el primero seria el rev tenudo de pagar a su duesto lo q vale el esclauo. Liss. en el vicho titu. vernte y vos.

ELa esclaua qui oueño ouiese puesto a la puteria/o en otro lugar para q ganasse por

su cuerpo beue ser borra. ay. Linjey. L. previ. nin. v. en la. v. partida.

ELa esclaua ansi como es secha franca y bozra casando se su señoz con ella:como berímos vestis. J. ansi mesmo lo seria casando ella con bobre libresabiendo lo y no so contradiziendo su señoz: y lo mesmo es del esclavo q sabiendo lo y consentiendo lo su senor se casare con muger franca.ay.l.v.y.l.stitu.v.en latiis.partida.y.l.v.titu.pislitiis. vel fuero.

ELo meimo feria fi vn esclano oniesse recebido ordenes sagradas sabiedo lo y consen= tiendo lo su señozze sino lo supo su señoz deuse el q seria ordenado de emangelio/o dende arriba pagar a su bueño quanto el podía valer ente q fuelle ordenado; y esto se entiende si su señor le pidiere ventro ve va afio vespues q lo supo.

CEl obispo q a sabiendas tal esclavo ordeno: beuebar por el bos esclavos q tanto val-

ga cada vno como el q ordena.l.vi.en el vicho titu. rrii.

CSí el q aborrare su esclauo le pusiere alguna condició/o cargo quado lo aborro oblis gado es de lo complirez sino lo compliere su duesto puede reuocar lo q por ello le vio.l. m.titu.rij.li.lij.velfuero.

CSi poralgo q le prometio a su buesto et le aborrasse si el tal no compliere con el beue le pagar lo q valia el esclauo y los paños y menoscabos q recibio:por q el otro no le bio lo q le auta prometido: y beue fer creydo el bueño con fu juramento: anfi en quanto a la estimación como de los dastos y menoscabos q ouiesse recebido estimando lo primeramente el jues vellugar.l.rlv.titu.riiij.en la.v.partida.

CSi fuere convenido el aborrado sobre su estado pretediendo se q el es esclanorel sues

vonde se ballare es juez compétente.l. reristinais. en la iif. partida.

Elaborrado es tenudo a fu feñor q lo aborro y a fus berederos a baser le reuerecia y bonrra quado lo ballare de todas maneras de borras q el podiere: y no le deue traer en juyzio: faluo en los calos á verimos ve lufo. capi. action. verfi. iiij. v. y. rij. y autendo pedido licencia al juezieno se entiende si el vicho aborrado no fuesse tutor de algun bu erfano a quien lu lehor venieffe also.

EDeue procurar el aborrado todo el pro y vulidad de lu lestor q fue: y deue guardar su bazienda como la suya propiaris la ballare mal parada y suere su señor ausente.

Esi viniefle a pobreza lu fefior que lo aborro deue le focorrer con el suyo có que el se su stente y vista segun la riquesa y poder q outere el aborrado. L. viij. tituli, prij. en la victa iii.partida.

Coi el aborrado no cumpliere lo futo victo fu leftor le puede tornar a la fernidumbie primera por que enel aborrado remaneice vna raysoenaturalesa que es como inguera

E)

ĖŶì

Y.

pe señozio: por lo qual no baziendo el aborrado lo que es obligado y tenudo su señoz le

tozna en seruidubre como vicho es.l.v.titu.rvj.en la.iiij.partida.

CE fo se entiende quando el seños aborro a su esclavo por su pura voluntad y fráque= 3a:poz q fi lo aborro poz mandado ve otro q fueffe fu fefioz/o poz vineros q el esclavo/o otro outesse bado para ello:no sería tenudo el esclauo a su señoz:a lo suso bicho con la Di cha pena de boluer en servidumbre: por q el jueza pedimiento de su señor en el dicho ca sole deue castigar legun q sucresu perro.l.ir.en el dicho titu. prip. y de puso. capi. ingratos.verfi.ii.

E Quedado el vícto verecto al feños vel aborrado á las leyes llamá verecto ve patro nazgo: si el aborrado muere sin testameto y no verare bipos/o nictos/ni padre/ni madre mi bermano/ni bermana q lean libres todos los bienes son de su señor q le aborro: e fi te Ramento biziere y no ouiereninguno de los parietes suso dichos: si los bienes q dexare valen de cient marauedis de ozo dende arriba: deuc derar a su señoz la.iij.parte de sus

bienes: fi valieren menos no es tenudo de le dexar nada.ay.l.r.

CEl señoz pierde el verecho quene en su abozrado quando el no le socorio en su grade necessidad de bábrero si le biso jurar q no casasie/o quando el sue secho borro por su merescimiento/opoz mádado bel rey/o emperadoz/o quando su señoz recibio alguna cosa para que lo aborraffe/o por conuenencia/o quando el leñor es besterrado para siempre: z si los buos vel señot sevendo mayotes ve.xxv. asios acusassen al aborrado de algun yerro para toznar le en seruidumbre y fueffen condenados ellos pierden el tal verecbo de patronasgo: lo meimo feria fi ellos dieffen otro acufador y ellos teftiguaffen en la oicha caufa.av.l.xi.

CEl aborrado q matare a su sessio venerecebir la pena q van al q mato a su propio pa-

dre : De la qual Desimos De vuso. capi. bomesillo. versi. rvi.

E Lodos los perechos fauozescen y van fauoza los bozros y a la libertad q es cosa que plaze a todos en general Luij.titu.v.en la iij.partida. y.l. ij.titu.xxij.en la iiij. partida. y l.m.ntu.v.en la.v.paruda.y.l.vij.utu.viij.en la.vj.paruda.y.l.rr.y.rrj.y.rrrj.utu.ir.

en la vicha. vi. partida. y de vulo. capi. lentencia. verfi. rv.

CSi alguno verare botro en su testamento a su esclava para via señalado/o si mandare a su beredero/o a otro que para cierto via señalado la aborre: passado aquel via sino la aborrare aquoia ella y lo q ouiesse parido seriá borros.l.iij.ti.xxiij.en la vicha.iiij.puda. ESialguno ouieste empessado especialmete algun esclavo su yorsi ocspues el lo aborra re en presencia be aquela quien lo empeño el bueño paga a su acreedor lo q le beue: e si no lo supo el tal acreedor si el esclavo/o otro por el le pagare lo porque era empessado el queda borrory si el sessor oniesse obligado generalmente sus bienes el no es probibido be abotrar vn esclauo quedando bienes para pagar su acreedot.l.xxxvij.titul.xiij.en la quinta partida.

ÉZiun q elaborrado pueda bazer contra lu sessozo sus bijos segun viximos ve suso. Empero no puede fer testigo contra ellos: soluo bonde no ouiesse otra provança. L. rj. titu

lo.vii.li.v.bel fuero jusao.

M.

try.

El aborrado si le tornaren a seruidumbre por alguno de los casos q de suso biximos el mudamiento de estado que base en el mayor que a bombre puede acaeseer por q el pier de la libertad/y la ciudad/y su familia.l.xviij.titulo.j.en la.vj.partida: ve lo qual verimos ve yufo.capitu.cabeça.verfi.ij. y capitu.estado.verfi. vij. lo ve mas veste capitul. vea le. en el capitu. veudas ve yulo. verli. xvij. y capitu. vonacion. verli. xlviij. y capitu. li bertact - y capi.seruidumbre.

Elenacion que es y quando es permituda/o probibidatves se be yuso en el

capitu. de enajenamiento.

PUda legittima no puede fer sin justicia. L. vi. titulo i. be la segunda partida. CZodo bombre que ba ayuda a alguno para bazer/o cometer algun

maleficio/o velicto es obligado a la pena vel velicto: aun que los que cometieron el pelicto no pudiessen pe perecho ser castigados pe la pena pel pelicto: esto se entiede si los tales pelinquentes fin aglla ayuda no pudieffen baser/o cometer aquel belicto.l.iiii. tim, riiiien la vij, partida vil. rvi. titu. viij. en la vicha partida vonde vise q el q vee ma tara su señoz/o a otros a quien es tenido de valerino se puede desir auer les ayudado/ o socorrido pemandando acorros con boses quado los podia a vudar có las manos.

EEl agyuda a forçar muger/o a lleuar la muger forçada: meresce la mesma pena a el que la fuerça de vulo capi fuerça verfi xxvi.

C Bize le ayudar al ladró el q le ayudaffe a lubir/o le vieffe escalera/o le prestaffe berra≥ mienta/o le vemostraffe arte con q el pudiesse vecerrajar/o abzir alguna puerta/o arca v para bozadar pared y en otra qualquier manera semejante: y lo mesmo seria si le aconferaffe/o esforçasse para ello.l.iii.in fine uturxiii.en la.vii.partida.

TTodos los vesinos y moradores de algunaciudad o villa: denen a yudar al jues y a

la justicia: quado fueren por el regridos. vea se de yuso. capi. juez. versi.

Elyuno tres maneras ay de ayuno: el primero y mayor es abstener se de peccar r pe beuer demassado en todo tiépos y el tercero es comer una vezal dia y abstener se de comer en aquel via carne y todas otras colas q nascen vella:ansi como bueuos/qso/mã

teca/y lecbe/y otras semejantes.l.iii.titu.xxiii.en la.j.partida.

ELas dos primeras maneras de ayuno deuense guardar por todos en todo tpo: y la tercera veue le guardar en la vigilia de los apostoles: saluo en la de sant phelippez sans tiago: y en la defant juan euangelista q cae dentro de las octavas de navidad: y deven le guardar anti metmo las otras vigilias de fanctos q por mandamiéto de la valetia/o por costumbre se ayună: asi mesmo beuen ayunar la quaresma mayor en pago bel bies mo betodo el año: y ay unar mas las. iii. tepozas por primicias de lus bias: las quales caen el primero miercoles viernes y fabado de la primera femana de quarefmary el pris mero miercoles/viernes y labado bespues de pascua despiritus fanto: y el primero mier coles y otros dos dias primeros despues de lancia cruz de letiembie: y despues de lan ctalucia que es en el mes de desiembre. ay. ley. y.y.l. iij. título. rx. en la dieba primera partida.

EZun q en el bia belumes cayeffealguna fiella quieffe vigilia no le beuria à punar el bia de domingo por bontra de la refurreción de não leñor q fue en aql dia: antes se aque

nara el sabado precediente. Lvi. en el vicho titu. Exili.

CLos ayunos fectos por los á no son en peccado les aprovectan al almares fuere fechos en peccado: aun q fean amortiguados aviuar feyan en faliendo de pecado.

Canfi mesmo aprouechana las animas de purgatorio por quien se biziere.l. rlj.y.xiji

utu.iii-en la primera partida.

7.

EEl q noayuna los dias q le veue ayunar levendo lano li lo biziere en vesprecio de la fancta yglefia pecca mortalmete:l.xxxiiij.titu.v.en la bicha primera partida. Lo be mas vea fe en el capitulo peccado.

Exuntamiento ofunta de gente es probibido q no se baga en las mons mar poz euitar vádos fo pena, de destierro poz dos años: poz la pzimera vej: y poz la fegunda: so pena de destierro perpetuo y de perdimieto de la meytad de sus bienes: y pot la tercera: so pena de muerte:prematica de sus altezas: dada en granada año de. 20.1.l. lerryij.en las prematicas. y vea se de yuso.capi.asonadas. y capi.daño. versi.rr.

Thor cuitar gallos y costas bemasiados: y ansi mesmo para enitar dasios y escandas los: co defendido que en lao montañas y coñas de la mar no se ayunten a las bodas y missas nuevas ni bautismos: salvo los parientes de los novios: y del que canta la missa nucua que fueren bentro del tercero grado: y para el bautimo no puedan venir mag

Passent 06. CB.3 for

hb.3.

de los copadres: y otras. yi. personas: aun q fuellen cobidadas mas personas: premien cu be lus aliesas bada en la vicha cindad ve granada en el año lufo bicho de quietos. viio.l.lereviij.en laubichau prematicio. lo de mas ven le de yufo.capi.junta de gêres. @ 21 y tittamiento carnal q visen valiado y pumble es quando la muger pot el tal ayuntatiliento inculte en pena de muerte natural/o quando el adultero es clerigo/o frayle/o la muder és monja professallic.en las leves de toro.

ELos q nacieren de tal ayuntamiéto no succetifa sis madres ex testaméto/ o abenite

stato: saluo en la. v. parte de sus bienes: si les fuere mandada en la vieball.ir.

ESi los nascidos de tal ayuntamiento se deuen alimentar: por quie vérimos de vuso.

čapi. alimentos. verli. r.

Ellabar así mesmo es vesendido a todo bombre grande y pequeño: y el que se alabar a otro bene lo baser coplidamete fin exceder: pot q la alabança vemafiada fale ve fu lugar y torna fe en venuelto y velontra.l.iiij.titulo.iiij.en la.ij.partida.y.l.v.titulo:ziiij.en la vicha par tida.

Plande delien baset de la armada/o companta de gente de guerra: veyedo los que la basen a los bombres de guerra y foldados por fus ofos: y coma do los y nóbrando los a cada vno por fu nóbre paffando los todos por bebaro vna laca que tengan pos bombres en lus manos atrainefada para que el reyto fus capitanes sepan ciertamente quantos son los de su exercito y como van adereçados de armas y cauallos/y para que sepan los que dy no sucren/o se fuessen vel vicho exercito: y para proveet en los lugares de los muertos/o enfermos de otros.ley.xxvii.utu.xxvi. en la fraunda battida.

TSi el q faliere al alarde le perfurare visiteto q las armas/o catiallo q tracton fuyaspe chè el poblo de lo q vale: lo por q se persuro. L'extressisten las leves del estilo: lo de mas

veu le ve pulo capi. ulmus. verfi. rv. p capi. verfilles. verfi. rr.

Mibaceas due los antiguos llamaron cabeçaleros y testametarios son aquefus animas: y pueden fer establéscidos por los testadores siendo ellos presentes/o absen tes.l.i.titu.r.en lo.vi.partida.

E Deuen se nombrar por sus propios nombres en el testaméto bonde son establescidos.

l.cy.titu:rvij.en la.ij.partida.

Tho puede fer albacea ningun efclauto/ni religios /ni menor be. trv. afiot/ni loco/ni be refe/mijudio/ni mozo/ni fozdo natural/ni bombre d feu bado poz uleirofo/o poz traydoz ni el q fueffe jusgado a muerte/o por fentencia fueffe echado de la tierra.l. vij.titu.v. en

el.iij.libzò del fuero de las leyes.

El albacea es tenudo de bazer publicar el testamento donde le versit pot albacea an te el alcalde ordinario pentro de vin mes rio pena de perder la manda q le veran en el bi tho testamentore si no le began ay manda pague la becima parte be lo que instare el te stamento.l.iiif.titu.if.libro.v.be las ordenanças:y concuerda quanto a la primera parte velte. velfi.la.l. ziij. titu. v.liz. del fuero de le pes. è la.l. zazi, titu. vlamo. lidro. viij. de las vichas vedenanças.

ELos albaceas ban poder de var y entregar a los legatarios las mandas q le son sethan en testamentos y codecillos:segun q en ellos se contiene: y pirete unsi mesmo procurair y vernandar las cofas ve quieffen fechas las mundanquiet las conieffe el berede ro del finadorquier orri. Emperofi los tales albaceas fueffen folpectrofes los berederos prieceti les apremiar a var hanças ve cumplir el victo reframento y codecillos. Lij. en el ofcho ficilit. entiende le legun desimos de pulo, verfi. vij.

61 dibaces a quien el tellador vero cierta parte besus bienes entre pobres autendo mandado la otra parte a ciertos mandados y señalados:no puede var cosa alguna ve lo q veue vistribuir entre pobresa ninguno de losa quien el testador ouiesse manda docosa alguna: aun q este tal fuesse muy pobre.l.is. en el victo titu.x.

ELos teitamentarios/o albaccas puede pedir los bienes del finado en juyzio y fuera del fegun decimos de sufo. versi. v. para complir y pagar mandas pias y de misericos. dia: y quando el testados manda a otros juntamete con los dichos albaceas/y quando la manda es para criar buerfanos/o otras personas podecs/o quando el testados da a los dichos albaceas facultad y poder de pedir los dichos bienes en juyzio/o fuera del para complir las mandas: y en los otros casos deuen los legatarios pedir sus mandas a los berederos: ay.l.iii. y ansi se declara lo q dixe de suso. versi. v. y de yuso. capi. legatarios. versi. lexxiii.

EDerando alguno en su testamento cierta bazienda / o quantia de méis para redemir captivos: si el no derare albaceas pa ello el obsipo deue tomar los dichos bienes y maz ravedis y cóplir la voluntad del testador: el si sucre estranjero si no se sepa donde era natural/o morador: el obsipo del lugar donde biso su testameto: deue tomar los dichos bienes y cóplir la voluntad del testador como del otro diximos. Empero tenudo es el tal obsipo y obsigado passado yn asio de dar cueta por si/o por estra persona ante el juez ordinario de los dichos bienes y míssay. L.v.

ELos albaceas deué coplir el testamento dentro del tiempo q seña lo el testa dos si fuere possible: cino sessalo tiempo deué le executar lo mas presto q pudiere: ci embargo als guno ouiese alomenos lo cumplan dentro de vinasso.

TSi todos los albaceas no pudiessen ser juntos para executar el tal testamento: bos o vno bellos lo pueden baser. ay.l.vi.

L

SY.

Esiendo negligentes/o remissos los albaceas en coplir el testamento vel vesuncto el obispo en cuyo obispado acaescies puede los copeler a q lo cuplan: e si ousere maldad en ellos puede poner otros albaceas: y cada vno vel pueblo es parte para pedir le:poza que es obra ve piedad.ay.l.vij.

Wanfi mesmo fi el testador no vera albaceas: y el beredero no quiere coplir el testamés to: puede el obispo poner albaceas para q le cumplan en la vicha.l. vij:

El albacea q ouiesse rebusado el cargo de albacea: deue por ello ser prinado de la mã da q le biso el testador: es despues acceptare el dicho cargo y viare del: no le puede despues desamparar. Lenjutitu. v.en el li..... del suero de leyes.

ELos albaceas deuen pagar las mandas a los legatarios quando los berederos son fuera de la tierra: y en los casos que de sus discimos. verfi. vij. z fi antes que sean pagas das las mandas los berederos lo contradireren: no deuen los albaceas vender ni pas gar fasta que sea determinada la causa fi son deuidas las mandas: de yuso. capi. legata rios. versi. lexx.

El albacea q vende los bienes del finado para pagar las mandas:no es tenudo de sa neamiento: saluo fi le metieren en pley to.l.xj.titu.v.li.iij.del fuero.

El albacea á por malicia/o por veicuy dono complieffe el testamento del finado: si del pues de ser amonestado segú derecho no lo compliere: y por esto le ayan quitado el cars gode albaceas go: pierde ansi mesmo lo que el testador le duo mandado: saluo si fuere bi so del testador: por que no pierde por ello su legitima en el dicho titulo. r.l. y ltima en la vi. partida.

TEl albacea/o beredero q no quiere pagar lo q mando el finado a la yglefia: cae en pes na ve sacrilegio. l. vij. titu. rir. en la j. partida. Empero fi ellos alegaren causa por q vise que no lo veuiessen/o pudiessen pagar: veuen ser oydosen la vicha.l. vij. ding 22.

E Los tales q fin caufa no cumplen las tales mandas/allède de las penas en q caen q 40 20-72 de pulo diremos: deué le descomulgar en la dicha.l. vif. 2.

TLomo dette el albacea prouar las costas q biso én su cargo: vea se de vuso.capítulo co stas, versiculo.rvis.

aliabest. [.] 4 20-72

Albertes y albertares. Alcabuete. 2 albordes.

Est el albacea paga las mandas q fueron fechas en el testamento q despues fuere reuocado por alguna razon de derecho ansi como si el testameto fuere falso/o si el testador
no pudies bazer testamento/o por otras semejantes puede el deredero reuocar las dis
chas mandas y codrar las de los legatarios. Lesti, titu en inicio na la vepartida. y.l.e. titu el inicio de la correctiva de las tales mandas suessen sente
stamento que no sues cabado aun q de derecho no le podrían apremiar a las pagar:
no las puede codrar: salvo si el q biso tal paga suese cavallero de la corte del rey/o sues
se muger/o menor de exervaños o simple labrador: por q estos tales no eran obligados
de saber las leyes q disponian q no les podian apremiar a pagar las dichas mandas. L
exercen el dicho titu, en la dicho titu, en el dicho titu.

TEl albacea q no cumple la voltitad del reytoeuè perder los officios y todo lo demas que ouo del rey defuntotri el no tuniere nada del rey defunto levendo el rey successor de edad dene salir de la tierra por el tiempo que al rey y a su cosejo paresciere. Linj. titu. rv. en la. ij. partida lo de mas vease de y uso capi. berederos, y ca. mádas, y ca. testador.

Elbeytes y albeytares vea se be quso capi. berradozes bonde be albeytes y albeytares simos bellos muy largamente.

Elcabuete co el q base/o consiente q algunas mugeres: ansi la suya como otras qualesquier bagan maldad de sus cuerpos por algo que le

van o prometen.

Tr.

To se se alcabuete el que el a manger en la mancebia/o en su casa/o en otra: y to ma lo que ana con su cuerpo/o parte vello: quier sean escauas/o criadas su yas/o otras: y ansi mesmo el que procura con sus mensajes que propia muger/o otra casada/o no casada baga adulterio y tenga que de baser con alguna muger en su casa por algo que de van: aun que ella cometicise tal yerro no interuino truramano mensaje. Li. itulo. xxis. en la vis. partida. To come el con casa maneras suso victores es infame de infamia de de recbo. Liii, titu. vi. en la dicha partida.

TEl alcabuete de su muger propia due morir por ello. Lis. en el dicho titu, pris. y. l. pris. titu. iiis. bel fuero suggor y vease de susocapi. adulterio. versi. pr. y de yuso. versi. pi. TEl q tiene en su casa catua a so esclau a sa pa da ser maldad de sus cuerpos: y toma los dineros de la ganancia dellas: deuen ser borras las dichas esclauas en la dicha. Lis. que

berimos de lulo.capi.aborro.verli.vi.

CSi fuere muger libre la q tiene el tal alcabuete en su casa para ganar como bicho est beue ser apremiado a casar y botar la tal muger:con tanto q pueda viuir: y sino lo qui= siere baser/o no ouiere con q casar la como bicho es beue morir por ello.

Esi fuere otra muger casada/o virgê/o biuda/o religiosa:el q las alcabueteare por al=

go que le ban/beue mozir poz ello en la bicha.l.ij.

CLo q desimos del alcabuete da lugar en las mugeres q alcabuetarian en una de las

suso dichas maneras en la dicha.l.ij.

Empero toda muger q fuere pot el alcabuetería en mandado de algun bombte a al guna muger casada/o desposada: la tal muger y el q la embio seá puestos en poder del marido/o esposo para q saga dellos loq el quisere: aun q no se cúplio ni ouo esfecto lo que pedia la tal muger alcabueta. L. vij. titu. r. li. iiij. del suero de leyes.

La ualquier del pueblo puede acusar los dichos alcabuetes ante el juez ordinario do-

de ellos viuen en la.l.n. suso vicha.v.l.nj. titu.iij.li.iij. vel fuero juzgo.

Esi la muger q por su marido suesse acusada q cometio adulterio: alegare por su vesen sion: y para vesechar le ve la acusacion q su marido la alcabucteo y la indusio para va ser el tal vesicto: prouando se la tal excepció/el marido veue ser punido ve pena ve mu erte: aun q regularmente ninguno veue ser punido por el vesicto q se prouo por via ve

r:

excepcion.l.vii.ntu.xvii.en la.vii.partida.v be yufo.capi.pena. verfi.xxxii.

« El que alquila fus calas a malas mugeres a labiendas para baser en ellas putería: beue las perder: con de la camara del rey en la dicha ley legunda, y vea le de yulo, ca pitulo alogueros. verfi. xxxii.

El alcabuete no puede fer testigo en ninguna causa. Louj. titulo. roj. en la. ij. partida. lo bemas vea le be vulo. capitu. bienes. y capitu. mancebas. y be vulo. capitu. acular. y

capitu.adulterio.

Yà

L

lcaldes son sueses ordinarios y beuen ser puestos por el rey.l.s.is.titul.iiis. enla.iij.partida.y.l.ij.titu.vij.li.j.bel fuerobe leyes.y.l.j.y.l.v.titu.

rv.li.ii.ve las ordenancas.

El alcalde no puede fer bombre q no sea de bue seso; que no sea boud/ni mudo/ni fordo/ni ciego/ni de mala fama/ni mfame/ni religiofo/ni muger.l.ij.en el dicho titu.ry. y.Liiij.titu.iij.ve la.iij.partida.

E Ho puede ler ansi mesmo alcalde clerigo ordenado de orden sacra.l. riss. en el dicho

utu.rv.y.l.rij.titu.iij.li.j.velas ozdenancas.

CEl fieruo y esclauo son probibidos ocser alcaldes. ay.l.iij.y.l.iiij.titulo.iiij.en la.iij. partida.

CPor el lemejante el q fuere menor de. pr. años. av.l. iiij. v. titu. iiij. fuso bicho.

CAntes que adminutren sus officios los alcaldes deuen jurar que bien y fielmente res giran y guardaran la bonrra y fesiozio y los berechos bel rey, y obedesceran a sus man damientos y no descubiran las posidades que fabran del rey/o por sus cartas/o por su mandado y que besuiaran el basso del rey: y no lo podiendo baser lo baran saber al rey: y que los pleytos que antellos vinieren los libraran bien y fielmente lo mas ayna y mejor à supieren: y en quanto ellos touieren susofficios ellos ni otros por ellos no recibiran badiuas ni promesas algunas de bombre que tenga pleyto antellos/o que sepa que lo ban be quer

Elle jurameto deven bazer en manos del rey si fuere en el lugar/o en manos de quié

el rey lo cometiere: de vulo.capi: juez. versi. vij.

Éfecto este tal suramento ven fiadores y se obliguen y prometan que quando ouieré acabado be juzgar lu tiempo que ellos por lus personas fincaran en la tierra cincuenta bias bonde ellos touteron sus officios para baser berecho a los que pretendiere auer re cebido agranio legun perimos de vuloicapitu: relidencia: en el bicho titu. rv.l. iii. v.l. vi.titu.iiij.en la.iij.partida.y de yulo.capi.juez.versi.viij.poz las quales leyes es asiadi dala.Loel stillo.cerro. q vize q los vias de residencia son. rer.

Callende de lo suso dicho deuen surar de no lleuar mas derechos de los q son tassados so pena be los boluer con el quatro tanto por la primera vez: y co el.x:tato por la.ii. vez:

y poz la. új. vez. á no vien mas del officio.

Ezinsi mesmo suren que no lleuaran parte de los derechos co los escrivanos en lo cris mirial fola victa pena:

Le ue no prenderan a nadie buscando achaque para lo cobechar so pena de cient flori

nes por la primera vezry por la segunda q no vie mas del officio.

E ueno recibiran vadiuas como vícto es so pena de lo pagar con viestato por la pri mera vez: y por la legunda q no vien mas vel officio. Empero bien pueden recebir cola

be comer y beuer en pequeña cantidad.

E euch jurar de guardar las suso dichas ordenanças/y de pagar las suso dichas penas en las quales fueren condenados vesde luego:por manera que soro conscienție son tentidos a las vichas penas fin otra condenación quanto quier q fean occultas: ve las quales la meytad leapplica a la camara real: y la otra meytad para el acusadoz en el vi cho titu.rv.l.rrr.li.ii. be las ordenanças.

CLos alcaldes ordinarios deuen seruir por si mesmos y no por sustitutos. Liús. título

Sichalen B. where Jent or agime general Lizi Sel Sichalouble ci bieres y Gaz logne

Digitized by

Hicaldes.

vii.li.i. del fuero: faluo fi fueren escuisados por legittimo impedimento fegun derecho. av.l.rv.v. en la.l.v. vel victo titul.rv. la qual pone tres colos: es a faber pot enfermes dad y pozablencia poz mandado bel rey/o bel consejo bonde son alcaldeszy quales be

uen ser los sustitutos desimos de vuso. capitu. Sustitutos.

€ Deuen jusgar en lugar feñalado y vende el primero de Abril:basta el primero dia d EY. Aubre jusquen velcte la mafiana fastà que la missa ve tercia sea vicha: y en otro tiem= po jusquen desde la masiana basta medio dia:en la dicha.l.v.y.l.vij.titulo,iiij.suso di= cho. p.l. viktitu. vj. y.l. ij. titu. vij. libro. j. del fuero de leyes. y.l. rrj. titu. j. y.l.j. titulo. iik libro.ij. del fuero juzgo.

ELos alcaldes no fean arrendadores de los propios de los confejos fo pena de perder

el officio.ap.l.p.y de yuso.capitu.arrendar.

Tho arriendan sus officios a otros los victos alcaldes.av.l.riiii.

E Los alcaldes à fueren letrados no lleué vista de processo ni por dar/o pronunciar las sentencias diffinitiuas/o interlocutorias so pena de privació de sus officios.av.Levis.

Those de por el rey cartas espectativas de officios de alcaldes/o alcaldias. av.l. rviji. TLos alcaldes en las villas y lugares vode tienen sus officios: y los ve corte y ve las chancillerias cada vno en su jurisdicion tenga vna tabla puesta en la pared de su juzga. do en lugar aparente en q esten puestos y veclarados los verecbos q ellos y sus alqua ziles y escrivanos ban de aver. ay.l. xxij. y de yuso. capi. derechos. versi.

El alcalde no ocue auer por la sentencia diffinitiva por sus berechos mas be, iiis. ma= ranedis: y de la interlocutoria mas de il dode mas solian leuar ay.l. xxv. y vea se de yu

lo en este capitu. versi.

CConoscá los alcaldes ordinarios de los pleytos de los officiales del rey. ay.l. rryif. la qualley co reuocada porla.l.rlir.en lao pmaticas fegun le vize en este capi. versi.rlij. Extrosi conosce de las rentas y pechos del rey: y no puede lleuar mayor derecho por las dichas rentas q por las otras causas de q conozcan.ay.l.xj.

CAnfi melmo conoscen de las alcaualas y monedas: y no otro alcalde apartadamen= te. a y.l. prvi. y fobrecita razon vea fe de y ufo. capitu. alcauala, y capitu. moneda. y ca=

pitulo emplazamiento. verficulo. rli.

Alcaldes de la casa y corte del rey beuenser bombres bucnos y bórrados

y benen librar los pleytos bien y berechamente fin tomar cofa alguna y personalmen= te firuan sus officios: y en el tiepo que sueren recebidos bagan el juramento á de suso de rimos deuen bazer los alcaldes ordinarios en la.l. vi. en el dicho titu, rv. de las ordena casty concuerda la prematica de sus altegas: dada en medina del campo año de acco. y lrrrir. q es la.l.rl.en el capitu.ir. oc las prematicas.

Tho puedan conoscer en grado de appellación de pleytos algunos ciuses quencan defuera delas. v. leguas del lugar dode estouiere la cortesen la dicha.l.rl. capi. vii.

Tho pueden embiar pesquisidozes fuera de las cinco leguas como antiguamête lo so-

lian bazer en la vicha.L.rl.capiff.

TLas appellaciones de las sentencias q dieren los dichos alcaldes en causa civil yaya al confejoraum à la correse parta vel lugar vonde sentenciaren los victos alcaldes si la corte affentare dentro de vernte leguas del tal lugar: en otra manera vaya la dicha cau fa de appellación a la chancilleria a quien van las causas por appellación del tal lugar bonde se sentencio.

ELo q por los leficres del consejo fuere determinado lea auido por grado de reuista:en el vicho capitu. ji. y en la.l. li. capi. ji. q es prematica vel rey von Juan cl. ji. vada en qua dalajara año be.ccc.y.xxxvj.

TLos alcaldes de la casa y corte sirvan por si mesmos: y no se pueden absentar sin lice cia de lus altegas: y levendo presentes no pongan sustitutos: so pena decincuenta dine-

rrr.

Tr.

try.



Alcaldes de la casa y corte del rey. Fo. rvíij.

ros por cada vez para la camara del revry el fustituto q por ellos librare sea inabil pas ra tener qualquier officio publico prematica del rey don Juan: dada en madrid: afio 8 cccc.l.rlir.capitu.penulumo en las prematicas.

TLos dichos alcaldes ni los del crime/mi los de las chácillerias no recibe la blemació De algun procurador: aun q tenga poder especial de yuso. capi. causa. versi, riij.

Esaluo fi el tal procurador viere información q su principalesta preso e vinculado en la carcel:jurando que el alcalde o juez que vel pleyto conosce les es sospectoso: y en este caso mandan al victo alcalde/o sues que le embié vn traslado signado del processo del fiso contra el tal preso: fi ellos vieren que deuen conoscer de la dicha causa mande tras er el processo antellos: y oen a la parte sus cartas con tiempo conuenible: y manden lla. mar a las partes para á vengan a acular al prefory para ello le beuen bar tiempo competente.

Wene entre tato estar el acusado preso y vinculado: aun que el velicto no meresca pe na corporal: y no le pueden par los pichos alcaldes en fiado: fasta que en seguimiento bel pleyto se yea be su culpa/o innocencia en la bicha.l.rl.capítulo.rrvij.y en la prema tica de lus altegas: dada en toledo: año de quinientos y dos.l. rlir. capítulo. fi. en las di chas prematicas.

Weuen los victos alcaldes tener la orden sufo victa quando se presenten antellos en

grado de appellación en nombre de algun prefo.

Esi la parte à outeren mádado llamar no viniere al primer llamamiento: manden lo llamar en la fegunda vez por su persona vando le plazo convemblere si el no viniere siga el procurador fiscal la vicha causa contra el presso en la vicha.l.rlir.capitu.is.

ELos victos alcaldes no reciba aculación/o reculació q por parte de los presos por an

te cllos se interpustere de los corregidores/o alcaldes/o otras justicias.

Esaluo fi la tal appellacion fuere de diffinitiva/o de interlocutoria cuyo agravio no fe pudiere reparar en la diffinitiva de q legun derecho ava lugar de appellación: y quan= do fuere recufado el corregidor/o alcalde manden al tal acufado q tome acopañado fegun manda la ley y proceda adelante en la occha causa: z si fuere la recusación muy eui dente pueda los pichos alcaldes nombrar le el acompañado en la picha.l.rlir.capitul. iji. y vea se de puso. capitu. appellacion. versi. vi.

E Paresciendo antellos alguno en grado de appellación el qual por euitar scandalo 2 inconvenientes le fueffe fecho à falieffe de la ciudad/o villa/o lugar bonde viue/o de tes ner su casa/o otra poe carcel/o de representar se ante sus altegas:no puede los dichos als caldes inbibir a los tales corregidores quíficias: antes veuena costas ve los apellantes mandar por fus cartas a los víctos corregidores e justicias que les embien la pesquisa/o actos à sobrello ouieren secto para que bagan lo que sucre de justicia y antes no les pueden inbibir.

The victor appellantes fin embargo de litappellación deven guardar el deftierro o carceleria/o mandamiento q les fue puesto/o fecto bel qual ellos appellaró en la bi-

cba.l.rlir.capitu.iiij.

Taresciendo antellos alguno en grado be appellación be pleytos criminales que al Sun corregidor/ofuticia biso contra ellos de la offició y no a pedimiento de parteiellos 110 Deuen luego indibir a los víchos corregidores o justicias:antes a costá ve los víchos appellantes veuen les mandar q les embien cerrada y lettada la información q ouieren vel caso: y lo q velloban sabido/o pueden saber: y lo q vel victo caso es sama por la tier= ra:lo qual todo juntamente con el processo q fuere embiado le ven al procurador fiscal para que alegue de su justicia y de los dánificados.capitu.v.

Elmi melmo como veuen proceder en las causas ve las mácebas veclerigos/fra yles/

o casadostvea se be vulo capitamancebados. y capitmancebas.

Conocen los bichos alcaldes de todos los pleytos de los officiáles de la casa y cozá

Digitized by Google

丸

Alcaldes de la chancilleria.

te: segun las ordenanças y prematicas pueden traer: y los del consejo no pueden dar co mission para q otro conosca dellos. Lis. capítu. x. q es la prematica del rey don Juan segundo: dada en guadalajara asio de. cccc. y. xxx vi. en las prematicas.

CLos alcaldes de corte deuen ser quatro.l.riij.utu.rv.lib.ij.de las ordenanças por la

quales ampliada la vicha. Lh. capitu. j.

rly.

L

Iv.

L Los vichos alcaldes no tengan cierra ni acostamiento de ningun sesci. vltima en el bicho titu. xv. y si recusare alguno dellos q se deua baser vea se de vuso. versicu. si, lo de mas vea se de suso en este capi. y de vuso. capi. consejo. y capi. coste y chancilleria. y capi tulo audiencia. y capitu. juez. y capitu. orden judicial.

Alcaldes de chanciller sa deuen guardar las causas q antellos alcaldes de corte.

E Deuen refidir continuamente en la chancillería tres alcaldes de la chancillería / o crimen.l.i.titu.iin.li.ii.de las ordenanças: y de yufo.capi.chancillería.

En caso à fuessen absentes esperando se de boluer prestamente los oydores de la tal chancilleria ponen vno/o dos alcaldes: los quales vian del officio en lugar de los absentes en la.l.rl.capi.rrviij.en las prematicas.

E Como ellos ocuen recebir y examinar los testigos q antellos depusiere en causas cri

minales vea se de yuso en el capi.orden judicial.

EEn la chancilleria de ciudad real q agoza es la q reside en granada los alcaldes cono ciendo en grado de reuista en casos de muerte/o de mutilación de miédros: si la parte pidiere q vn oydor de la audiécia conosca con los dichos alcaldes de la dicha causa: el psi dente deue nóbrar vn oydor q conosca en los dichos casos / juntamente con los dichos alcaldes: aun q los dichos alcaldes scan conformes: prematica de sus altesas: dada en granada asío de mil quinientos. L. el vi. en las prematicas.

TSi el oydor no se conformare con los victos alcaldes: venga la tal causa a la audien

cia y lo q determinare la mayor parte valga.

CEito meimo le baga quando alguno de los alcaldes fuere reculado en las causas cri-

minales de q puedan conoscer.l.iij.titu.v.li.iij.de las ordenanças.

ELos vichos alcaldes conosciendo de causa criminal donde meresca pena de muerte natural o de mutilación de miebros/o de otra pena corporal/o de verguença publica/o de tormento ayan desera sentenciar todos tres votos conformes y no menos: y en las otras sentencias/o mandamientos dende abaro basta q sean los dos votos conformes pero que firmen todos tres.

Esino ouiere dos votos conformes ayunte secon ellos yn oydor/o mas segun á suere necessario: r sino se conformaré en los tres votos dode deuen ser tres votos: vengá a la audiencia: como de sus derimos: entiende sequado el oydor con los alcaldes no se conformare para senteciar: segun á de sus o secunatica de sus altesas doda en ocasia: año de eccente viso. I sus destas de sus prematicas: y de yuso. capi. chan cilleria. versi. v. lo de mas destos alcaldes de chancilleria: vea se en el capitus, audiécia, capitus chancilleria. y capitus consejo. y capi. corte.

Alcaldes de los bijos dalgos sean dos en cada chácillelas ordenáças: los quales y ansi mesmo los notarios de las prouncias sean buenos bó bres y letrados: y antes á vsen del officio bagá al fisdente/o oydores el juramento aco stumbrado del qual derimos de suso, versi, vj. z juren especialmente á ellos notienê arrendados los dichos officios ni dado ni prometido algo por si ni por interposita psona. Execebidos a los dichos officios siruá los por si mesmos: y no puedá subrogar el vino al otro ni otro alguno: salvo por justa causa de absencia/o de ensermedad: y esto con licê cia y aprobación del presidente y oydores: si ellos touteren poder para ello.

Digitized by Google

ية ليا

Alcaldes mayores del reyno de galízia. Fo. ríx.

Clisagan publica audiecia tres vias en la semana en el lugar q para ello suere sesiala. do y esten plentes a cada vna de las audiécias los dos alcaldes y el procurador fiscal y el notario de la provincia de donde se outeren de tratar los negocios agl dia y los dos escrivanos: y podiendo se aver los suso victos no se baga audiencia ninguna sin ellos. L.rl.capitu.rrii.yd.rlj.capi.vij.en lao prematicao.

ELos bichos alcaldes y notarios no ben nilibren fus cartas para que algunos q se bi-

sen bidalaos fean apremiados ve pechar.

Esaluo fi les fuere pedido por el consejo/o por el procurador fiscal/o por los pecberos a quien tocare en el tal caso va yan insertas en las vichas cartas la prematica y leyes a.

coftumbradas en la vicha.l.rl.capi.rrrf.

Esi los oydores revocaren por los mesmos auctos alguna sentencia be los bichos al ce ides bueluan los victos alcaldes ventro ve.x. vias a la parte condenada las voblas que les vieron por la vicha sentencia sin q ellos en el vicho caso las pueda cobrar de la parte en cuyo fauoz los victos oydozes fentenciaron.

TLos victos oydores no puedellenar doblas algunas por ninguna sentencia á viere en las causas de los bisos dalgo agoza sea confirmatoria.o revocatoria de los q los dis

chos alcaldes en primera instancia vieren ay capi rriij.

EEn el auditorio de los bijos dalgo esten siempre dos escrivanos abiles y sufficientes: el vno de los gles proues el rey: y el otro el alcalde ma por de los dichos buos dalgo: y no se pueda arredar los victos officios so pena ve perder los: y el q tomare arredamies to bellos cays en pena o bies mil. y fea inabil para todo officio publico. ay:c, rl.

ELos victos alcaldes ve los bijos valgo y el notario ve la proujncia a quien se cometiere la recepció de los testigos los examiné en persona con el escrivano principal de los bijos valgo antequien la tal causa pendiere y escriua los victos ve los testigos los escrivanos principales de su mano: prematica de sus altegas; dada en madridaño de mil quinientos y bos.l. rlij. capi. rrv. en las prematicas.

TLos victos alcaldes y notario no lleuen ni pida las voblas q les perteneicen: quiet sea del pechero quier del colejo: sasta q se libre la carta executoria de la tal sentencia.

ŒSi se viere la bicha sentencia en fauor vel consejo si su procurador no la sacare ventro De FFF. Dias Despues q le vio la tal sentécia el procurador e fiscal la saque y la embie a co sta vel consejo para q se paguen las vichas voblas en la vicha, li rlij, capini, rrvj. lo ve mas vea fe en efte capi. y en el capi. bidalgos e bidalguiss.

caldes mayozes vel reyno ve galízía lea men les juntamente con el gouerna dos del dicho reyno/o con su lugar teniente administre su sticia: en el vícto reyno: autendo primeramente secto sus jurametos acostumbrados en

poder bel confejo de la ciudad de fantiago. ELos suso victos conoscá de todas causas ciustes y criminales quante ellos vinieren en grado de appellación nullidad agravios de qualefquier sentencias / o mádamietos

que los otros elcaldes y juezes ordinarios de la biche provincia a yan dado en las cau las y calos en q legun berecho ouiesse lugar appellacion.

EDe la semencia de los dichos alcaldes mayores appelle se para la audiencia y chancilleria de valladolid: y los dichos mayotes les otorguen la tal appellación fiedo la cati sa mayor de dies mil. e si suere menor bien pueden supplicar de la dicha sentencia para ante ellos mesmos: y todos los tres alcaldes/o los dos con el dicho gouernadoz/o su te niente veterminen la vicha causa vesupplicacion.

Thueden anfi mesmo conoscer los victos alcaldes en el lugar bonde ellos estouieren

con cinco leguas al verredor en primera instancia.

E Conoscen ansi mesmo en primera instancia en todo el reyno de galisia en casos de corte que legun las leves y ordenanças los oydores de la audiencia pudieren conofcer : y

Digitized by Google

lry.

lr.

hri

Alcaldes mayores vel reyno ve galizia.

en estos casos puede se appellar de los dichos ascaldes pa los oydores de la dicha chá = cilleria: saluo si fuera el pleyto menor de x. mil mrs/o dede ayuso como dicho es.

EDe sentencia de mucrte/o mutilación de miedro/o de destierro perpetuo/o para dies años/o dende arribase puede appellar de los diedos alcaldes mayores para ante los alcaldes del crimen de la chancillería de valladolid y de las otras sentencias menores/o mandamientos ansi como de açotes/o de poner a la verguença: no se puede appellar de los diedos alcaldes. Empero die se puede suplicar para antellos mesmos como descimos de suso, versiculo, levis, y de lo que en grado de supplicación determinare no bas lagar appellación ni supplicación.

EL codichos alcaldes y gouernadorino den cartas algunas para entre partestfaluo cartas de fufficia q llaman las leves foreras. Empero fi vieren que cumple dien puede dar cartas de amparo sobre bienes raysestlegun que se dan en la corte/o otras cartas q disen incitatinas de jurisdición para los jueses inferiores: con tanto q no sean cartas de

amparo de jurisdicion y de vasallos:mi de cosas tocantes a la cosona real.

The dichos alcaldes y governador/o su teniente anden juntos por el reyno para ad ministrar sulticia.

CZengan audiencia: alomenos tres bias en la femana bos boras cada bia.

Wisten la carcel el sabado en la tarde:ansi la carcel vellos como la ve la ciudad.

Co algun caso nasciere pueden si les paresciere embiar vn capitan y vn alguasil co su

poder con la gente que les paresciere.

Tho lleven penas algunas para si ni para sus officiales / ofamiliares antes todas las penas pertenescientes a la camara bagan poner en peposito de manischo en poder de modelos escritanos quença cargo de las cobrarry las cobre para ante otro escrivano. Esconoscendos dichos alcaldes y governador de casos de corte contra concejos y vezi hos delay no los ofdores de la chancillería de valladolid / ni los alcaldes del criment salvo si la causa suere de muy grande importácia: como sobre mayorazgo / o sobre vassa llos / o sotraleza / o sobre muerte / o berida de cavallero principal / o otros casos semenantes en los quales easos sea en electon del actor / o acusador de intentar su causa ante los dithos alcaldes mayores / o en la dicha audiencia.

Torgado la appellación premotica de sus altesastoada en madridas de mil.ccc. resistado la appellación premotica de sus altesastoada en madridas de mil.ccc. resistado la appellación premotica de sus altesastoada en madridas de mil.ccc. resistado la appellación premotica de sus altesastoada en madridas de mil.ccc. resistado la appellación premotica de sus altesastoada en madridas de mil.ccc. resistado per mil.cc. resist

Lim.en las prematicas.

MLos pleytos que sus de fuso decimos poder se appellar para la audiencia de valladolid si unibas partes consintieren con un acto qua fie ante el escriuano de la causa que los dischos alcaldes conoscá: que des eseguir ante el gouernador y alcaldes sus dichos en gratio de supplicacion: y lo que terminar e se autido por valedero como si suesse determina do en grado de reuista por la dicha audiecia: saluo si las causas eriminales suessen director de mu tre: por que los dichos casos son exceptados por prematica de sus altesas: dada en granada a si o de mil quinientos. Lluen las prematicas.

TLos victos alcaldes pueden poner vos relatores que bagan relación de los procesfosque ante ellos pendieren:con tanto que ellos no lleuen mas de vua blanca de cada

hora de processado de ambasias partes: en la dicha.l.lv.en el fin.

ELOS alguasiles del dicho reprospueden sevendo absentes /o ocupados por servicio de sus officios poner sus lugartenientes que sirvan por ellos a contentamiento del dicho governador y alcaldes: e si ellos sueren absentes por cosa su ya: el governador ponga el tal teniente.

Thos escrivanos de los dichos alcaldes escrivan de su mano los actos y los dichos de testigos: y vayan personalmente a la execución y notificación de las sentencias: mayor-

lrrr.

lery.

Elcaldes ve las sacas y cosas vedadas. Fo.rr.

mente de las criminales y lleuen los derechos conforme al aranzel que les fuere dado y pongan en las espaldas de los processos y cartas q dieren los derechos que se les pagaren en la dicha ley cincuenta y cinco.

Alcaldes de las sacas y cosas vedadas ante que vien de

lus officios juren en prefencia del rey que no arrendará los dichos officios de alcaldias l.rir.titu,rv.li.ij.de las ordenanças: y anfi melmo de uen jurar q no daran poder de las alcaldias a los q tomieren arrendadas las rentas de los diesmos y aduanas ní a bome bres suyos.l.iij.titu.ir.li.vj.de las ordenanças.

ELos que justamente seran escusados de nopoder seruir sus officios: embien sus sustitut tos al rey para que bagan el juramento q deuen. ay.l.xxv. en el dicho titu. xv. y de yu= so. versicu. lxxxx.

EPouedenbazer pesquisa cada y quando que vieren que les cumple y en otra qualquier persona ve quien ouieren información y pueden apremiar los testigos so pena de la. y pueden prender los que sueren rebeldes por la dicha pena ley treynta y vna en el bicho titulo.xy.

ELos alcaldes de las sacas que en sus officios bizieren fraude/o colusion y deparen sa car a sabiendas alguna cosa vedada: pierdan sus bienes y la vida.ay.l.xxxii.

Ellos pueden castigar a su aluedrío los que ballaren culpados a cerca del cargo que lleuan segun el estado de los delinquentes y la calidad del yerro: esto se entiende en las penas que no sucren espressamente puestas por las leyes del quaderno de las sacas.l. treynta y seys.

ELos tales alcaldes/o sus teniétes veuen residir por sus personas en los postreros lu gares vestos reynos/o vos leguas al verredor. ay.l. rs.

Ente que los vichos deputados puedan víar del tal officio/allende de lo q derimos de suso. Versicu. le proder del tal alcaldelos quales no puedan ser lugar tenientes por mas de vnaso en la vicha. Lesi, y. elij.

m.

ELos alcaldes de las sacas no pueden llamar a alguno suera de tres leguas de donde ellos estouieren: y a los que demro de las dichas tres leguas llamar en por testigos sea obligados a los despachar el dia que llegaren y pagar les su salario que instaméte por razon de ser sacados de sus casas y lauores ouieren de auer prematica de su magestad: dada en las cortes de madrid asio de quinientos y exxisis, peticion. lexes.

CL os victos alcaldes lleuen por sus verectos y trabajo ve su officio la meytad v las penas y calonnias à justamente veuen ser leuadas.

E Los corregidores e justicias de los lugares donde acaesciere puedan conoscer y desterminar de los agravios que bisieren conosciendo por simple querella/o por appellació o por otra qualquier via.ay.l.pp.lo de mas destos alcaldes ves se de yuso.capi. sacas. capi.portazgo.capi.oso y moneda. y capi.cavallos.

Elcaldes de mesta y cañadas quales son y su poder dezilos quales en el leuar de sus derectos guardan el aranzel destos reynos: e si excedicre sean castigados y bagan residencia quando los corregidores y suezes ordinários la bisieren prematica de su magestadidada en las cortes desegouia, asío quinietos treynta y dos peticion. liis.

Alcaldes ordinarios ningun alcalde puede juzgar ni viar de su of ficio suera de su alcaldia. L. vii. titulo. vij. libro primero del suero de le yes. y ley. r. vij. y ley treynta. libro primero del suero juzgo: y el si lo contrario disiere allende que no vale lo que disiere torne lo que entregare con el doblore si la causa suere criminal denerecedir tal pena en su persona el dicho alcalde qual

Digitized by Google

c iii

:

.

Alcaldes ordinarios.

ei la mando dar a aquel que fue justiciado. ley. vij. titulo. iiij. en la. iij. partida donde dise ansi mesmo que en su tierra e jurisdicion no veue apremiar a algun estrasio: saluo en caso

que sea tenudo de responder ante el.

El alcalde que no base justicia de alguno paga las costas y daños que el tal por ello reabio: y fea crey do el agraciado por fu furamento be las ceftas y baños fufo bichos a vista de aquel a quien se querello.l. viij. titulo. vij.libzo.j. del suero: vea se de vuso. caditulo vaños. y capitu. refidencia.

TLOB alcaldes fon esculados de yra la guerra. Ley yeynte y nucue. titulo. rv.en las die

chas ordenancas.

ELos verechos que lleuan los alcaldes/corregidores/y otras jufficias ve los vefores ces y pregones para llamar el delinquente absente:lleua ansi mesmo el alcalde sesenta marauedis por todo ello y no mas:prematica de fus altegas: dada en alcala: afio. 202 y tres.l.ccvii.en las prematicas.

ŒDel bomesillo sevendo condenado en rebeldia /o en otra manera lleue seve cientos bonde fuere costubre ve los lleuarre fino meresciere muerte no lo lleuen en la vicha lev

dozientozy siete.

c.

a.

EDe mandamiento para prender a vno/o muchos/o para foltar les lleue.iii.

E De sentecia interlocutoria en casos criminales de ambas partes. vi. de cada partetres: y li fuere sentecia viffinitiua en causa criminal lleue voze marauedia como ve suso; yea le de vulo.capi.derechos.verli.vltimo.

E De la pena ocsangre bonde suere costumbre de la lleuar aya. la seyendo primerame

te juzgadoen la vicha prematica.ccvij.

E Decarta de receptoria para tomar testigos/en causa criminal aya.if.marauedia.

EDe vna tregua y seguro.iiij. y no mas.

En causas civiles de vn mandamiento para baser execucion a raciiis. y para empla-CY. zar a vno/o muchos en lu turisdicion pos.

EDe la rebeldia fino parcsciere el emplazado aya.iiij.2 si fuere por tres terminos:para que le pueda bazer assentamiento no lleue nada por la rebeldia. Empero lleue ve la fen tencia para bazer el affentamiento. vi. marauedis.

CDc sentencia interlocutoria ayados: y de sentencia diffinitiua quatro marquedis en

la dicha.l.ccvij. p de pulo.capi.derecho. versi. vltimo.

EDecarta de receptozia aya dosty de requilitozia para las justicias fuera de lu jurile dicion.iiii.

De qualquier mandamiento be embargo aya bos: y be autozizar vna escriptura be

que louier qualidad que scaaya tres.

EDe qualquier tutela/o curaduria por todos los autos/o informació q se biziere lleue scre: en la suso vicha.l.ccvij.

EL os alcaldes de aucuencia/o alcaldes arbitros como se tomen: y por quien: y en que casos: y vel poder vellos: rea se ve yuso. capítulo arbitros: lo ve mas ve lo que atastea che capitulo.vea fe de vuso.capitu.audiencia.capitu chancilleria.capitu.cofejo.capitu.

corte.capitu.juezes.

los arrendozes de las alcaualas las arrienden a toda su auêtura sin poner bescuento: y los bichos arrendadores paguen entera z complidamente los maranedis de su arrendamiento por sus tercios en fin del mes de abul: y de agosto y de deziembre: y los tesoreros q las cobraren de los arrendadores las paguen a su magestad /o a quien el mandare vn mes despues de las dichas pagas en el quaderno nueuo de las alcavalas fecho por sus altezas en el real de la vega de granada año de mil quatro cientos y nouenta y vno a.r. dias de deziembre.l.j.

E Lodas las cofas que se vendieren el vendedor pague de alcauala de dies vno: salvo oclos azertes de femila que el rendedor pague la mertad del alcanala: y el compradot la otra meytad en el vicho quaderno.l.j.

CZodas personas de qualquier ley/estado/o condición que sean: paquen el alcausta be todas las cosas q vendieré: quier sean bienes muebles: quier bienes rayses: saluo las yglesias y monasterios/y perlados/y clerigos destos reynos. Empero si algunos des Hos copraren y vendieren qualquier cosa por trato de mercaderia/o por via de negocia cion:paguen de lo tal el alcauala como fifueffen legos.ay.l.iij. por la qual se reuoca la Lini.titu.ini.libro.vi.ve las ordenanças.

Escrieralmente ninguno sea escusado de pagar alcavala: salvo los q estovicren assenta dos en los libros de los faluados: aun q digan que lo tienen de vío y costumbre en el di

cbo quaderno.l.iiii.

El rev no paga alcavala de los bienos suyos q se vendierenmi de los azeytes de seui la suyos. Empero los copradores pagan la meytad en el vicho quaderno.l.ij.y.l.y. Those paga alcauala de la plata/y vellon/y cobre/y rasuras q se copraren y vendieré para las casas de las monedas.ay.l.vj.y de yuso.capitu.moneda.

Those paga altangla de las cosas de la sancta crusada. ay.l.vis.

Tho le paga ansi melmo de caualgadas q le sacaren de tierra de mozos.ay.l.viij.

The veginos y moradores de las villas/y lugares/y fortalegas de tarifa tena y olue ra/y alcala la real/y alcala de los ganzules/y de chenchen/y de antequera/ y de zabara y depriego/y de la torre de baloquin/y decanete/y de prima/y de basnalmara/ y d ros dar/y de rimena/y la ciudad de gibraltar/y la villa de archidona/y alcaudete/ y medina fidonia/y la ciudad & albama/y lucena/y arcos/y espera/y bejar/y la villa & yelues: que es en el arcobilpado de seuilla/y las otras villas y lugares q se ban ganado y gana ran en adelante belos motos fean francos: y no paguen alcaualas de las cofas que yen dieren de sus labranças y crianças. ay.l.ir.

CLos vezinos y moradores de la villa y caltillo de fuente rrabia: y de las otras villas y castillos fronteros de tierra de mozos a quié no se da paga: no pagan alcauala de las colas q vendiere para lu mantenimieto detro en las dichas villas y lugares.ay.l.r. ELos vesinos y moradores de la puebla de guadalupe y los qual dicho lugar viniere a vender no pagan alcauala de lo q ay vendieren para su mantenimiento y: proueymië

to del monasterio y de los q por ay vinieren y passaren. ay.l.xi.

CEs saluado yn escusado á mozare en la beredad del dicho monasterio de fancta maria de guadalupe de valdepalacios: que es en el obispado de plazencia y no paga alcauala de lo que comprare y vendiere para el proueymiento de la dicha veta/ni de la cria y labor que en termino de la vicha venta le biziere jurando el vemero cada y quando le fuere pedido que las colas que se venden en la vicha venta son suyas/o del vicho mona sterio.av.l.rij.

Ta puebla de villa fráca de la puente del arcobilpo es fráca de alcauala de las colas Que le vendicré en el vicho lugar para lu prouey miéto: saluo vel pan grano q no suere para su proueymiento: y de los ganados vinos: y de las pieças de pasios enteros/o res taços/y de las azemilas/y potros/y alnos/z yeguas/y puercos/y lecbones/y bueyes/ Y vacas q no lean oc lu labrança para lu proueymiento y matenimiento.ay.l.rii.

€ 208 vezinos y moradores de la puebla de fancta maría de la puebla no pagan alcas uala de lo q vendiere en el victo lugar para fu mantenimiento.ay.l.xiiif.

TLos moradores en la villa de valderas descendientes de ciertos preuillegiados q ay fon nombrados fon francos de pagar alcauala.ay.l.rv.

Toor rezon de la franqueza quienen las villas de valladolid/ y de madrid en ciertas ferias no sepuede poner descuento a sus altegas por los arrendadores ay.l. rvi.

CLos venteros de las ventas que son en los arçobispados de toledo/y seulla: y en los obispados de cozdona/jacn/y legonia/y cuenca/ y cartajena/ que eran en el año de mil. ccc.xcj.quesebizo la vicha ley vel quaderno segun verimos versiculo. 1. no pa=

Digitized by Google

IV.

T.

Alcanala.

dan alcauala de qualesquier viandas paja y ceuada/z vino que vendierê en las dichas ventas para proueymiento de los que por alli passan:saluo los venteros que son en el ararafe de seuilla y la ribera/y las ventas que son o sueren a media legua/o dende avu

so be qualquier lugar poblado.ay.l.rvij.

E Los venteros de las ventas que disen de perafan que son en el obispado de badasos en el camino que ya de guadalupe a seuilla/y en la venta que disen de los tozos de anifando/ y en la venta del aluerga que es entre la ciudad de trugillo y la villa de cacos: y en la veta de ruyferrero q edifico marigo cala : ayan la femejante franqueza.ay.l.rviii. TEn la chancilleria ay vn saluado y franco q es el carnicero de su altesa; y no paga al-

cauala de vna tabla.ay.l.rir.

rr.

TIV.

rrr.

Esea franco vn carnicero del rey y de la corte de la carne que el y otros por el vendies ren en la coste y rastro en una tabla y no mas.ay.l.xx.y lo mesmo es vel carnicero de la revna.av.l.rriii.v del carnicero del principe de la que vendieren en la corte/o do la reva na v el principe estouieren.ay.l.xxvi.

Es franco el regaton de su alteza del pescado remojado/y de las otras cosas que el y su muger y criados vendiere en la cotte y rastro en vha gamella / o en vna tienda.ay.L. rri. y lo mesmo es del regaton d la reyna. ay.l. rrissi. y del regaton del principe como de

fuso virimos.ay.l.xxvii.

CSon francos de alcauala el boticario/y el pellejero/ y el guarnicionero/y el fillero y el cordonero/y broflador/y capatero bel rey be lo que cada yno bellos y fus muxeres/y criados vendieren en la coste y rastro en vna tienda. Empero ellos deuen jurar cada y quando les fuere pedido q en fus tiendas ellos no tienen mercaderia/o labor ni obra de su officio a sea de otro para vender ay.l. rrii.

The melmo es proucy do del boticario/y del pellejero/y del quamicionero/y del fille=

ro/y joyero/cordonero/y broflador/y platero de la reyna.ay.l.xxv.

TLo mesmo es del boticario/y del pellejero/platero/y capatero del principe.ay ley

vernter ocho.

ESon francas la madre y bermanas emparedadas en la ciudad de vueda en el alcacar detodas las colas de labor de lus manos y de los frutos y esquilmos y rentas de fus beredades y de todas las otras cofas q vendieren qualefquier emparedadas de= stor reynos que son assentadas en los libros de lo salvado. ay.l. rrir.

CSon salvados los bijos y bijas legitimos q antona garcia muger be juan monrroy vezino de toto deroir los maridos de las dichas sus bijas y los bijos y bijas dellos y vellas y los q con las vichas fijas cafaren: y los fijos legitimos vellas por quanto la vicha antona garcia fue muerta cotra justicia por servicio de sus altegas en la dícha ciudad

de toto pot el rey de pottugalay.l.xxx.

E Nose paga alcauala bel pan cozido/ni be los causllos/o mulas/o macbos be filla que se vendieren/o trocaren enfillados/o enfrenados/ni de la moneda amonedada/ni de los libros en latínyo en romance enquadernados/o por enquadernar/ní de los balco nes/ni de acotes/ni de las armas offenfivas/o deffenfivas que fe vendieren/ni de los ju bones fecbos.ay ley treynta y vna.

Les bienes que le van en casamiento/o de los defunctos que se partieren entre los be rederos sean muebles/o rayzes:aun finteruengan vineros/o otras cosas no se paga al

cauala.ay.l.rrrii.

CLos eftrangeros no pagan alcauala bel pan q traxeren por la mar a feuilla para yen der.ay.l.xxxiii.

TDe los pinos que se compraren para las ataraçanas de seuilla no se paga alcauala.

Los berradores no pagan alcauala de todo el berraje q gastaren en los reales y con la gente de las guarniciones.ay.l. rrroj.

Los plateros y cambiadores/y mercaderes/y no otros algunos pagan alcauala de la plata q compraren a razon de cinco marauedis por marco: rendiêdo ellos de vn mar co arribare fi fuere menos de vn marco paguen alcauala de lo q ganaren: y del oro ajes no q labraren los plateros no deuen alcauala de la labor. Empero del oro q labraren/adisieren labrar para vender paguen a razon de dos marauedis por onça de lo q gana sen en el oro facido el precio q les cuefta y no mastr los plateros y cádiadores y merca deres fean creydos por fu juramento: anfi en la venta como en la cópra: ay.l.xxxvij.por la qual fe deue entender y na prematica de fus altezas: dada en medina del campo afio de.cecc.y.xcix.q es en las prematicas.l.cxxxv.

ELos marauedis de las rentas se paga en dineros sin pedir ni lleuar salario del recau

damiento.av.l.rrrvij.

ESean faluados los, ri, al millar y verecbos de officiales y vn maraurdí al millar de l verecbo del escrivano y pregonero mayor para q todo lo suso dicho se pague de mas; y

ellende de los precios q recitaren las dichas rentas.ay.l.xxxix.

ELos escrivanos de rentas llevan sus derechos de. c. al millar y no mas so pena de per duniento de sus officios. Empero el teniente del tal escrivano mayor puede llevar del re caudo que ante el passare si suere de mil maravedis: y dende ayuso. c. es succes de succes. La companya de succes de succes de succes de succes de succes. La companya de succes de

ELos contadores mayores ban vebaser arrendar y rematar las vichas rentas al fin vel mes ve octubre fiendo puestas en almoneda publica vesde el via.xx. de senembre vi mes q precediere el año vel arrendamiento: y aviendo sido. xi vias en almoneda: y los arrendadores en quien seremataren sean tenudos de presentar los recudimietos vellas sasta. La vias en las cabeças de sus partidos en el regimiento ante el escrivano del conce so de la tal ciudad/o villa/y desde el via del postrero remate corra el termino a los vie

chos arrendadozes para par y contentar de fiança. ay.l.xli.

Cauando los victos arrendadozes y recaudadozes mayozes bazen su recaudo ante el escriuano ve las rentas: cilos venen jurar q el tal arrendadoz no les respondera y q no cauen en ellos los marquedis q en ellos sueren librados si en ellos cupieren so pena ve perjuros: y el victo escriuano ponga el tal juramento en el recaudo. a y.l. rij.

El os contadores publiquen las condiciones con que arrienda ante q reciban la postura; y el que biziere puja con las condiciones que beclarare; y ante que las declare si vistiere otro y las pusiere con las condiciones de los contadores y alga la segunda, a y, l.

quarenta y tres.

Esino outere recaudador mayor/o recudinuento presentado como y en q tiépo: y en quales concejos se ban de poner las rentas en almoneda y se ban de dar las saldades dellas.ay:Lauarenta y anatro.

Mado fetome vno de los fiadores en quien libren como en el principal.ay.l.rlv.

Thos. In the first contract of the first con

E Deue dar hanças de cient maravedis al millar luego en poniendo las dichas rentas: y fean las hanças hombres llanos y abonados en bienes rayses a cotentamieto de los

d.

Trry.

Elcanala.

contadores mayoresty bentro be cinco bias bespues que suere la bicha reta en el rema tada de primero remate de fianças quales de fuso derimos sobre las dichas fiancas a vio de cient marauedis al millar a complimiento de la quarta parte de lo que montare el arrendamiento: y bentro de cinco bias despues de todo remate: de otra quarta parte de fianças en la forma suso dichara sino las diere detro de aquellos terminos: pierde lo prometido que ouiere ganado: y los bichos contadores puedantomar la bicha reta par ra su alteza y toznar la al almoneda y la quiebza que ouiere sea a cargo del dicho arrendadoz.ay.l.rlvii.

Las victas fianças le pueden bar así de realengo como de abadengo y ordenes y be

betrias:faluo be galizia/y be afturias/y be vizcaya.ay.Lxlviij.

Los contadores pueden otorgar prometidos por poner las rêtas en precio/o por las pujar/y de como le gana la quarta parte de la puja/z si seban de pagar los prometidos

por cuerpo de renta.ay.l.xlix.

rly

l.

17.

L Los arrendadores mayores y menores que pusieren en precio dos partidos/o mas ban de dar el repartimiento de cada renta y partido nombrando de cada yno el precio: y el prometido entre los contadores ma yores/o fus lugartenientes fasta cinco bías befpues que fuere recebido en las vichas partidas el vicho preciotz fino lobizieren ventro bel vicho termino/o ventro vel tiempo que los vichos contadores les ouieren vado:los pichos contadores en el vícho casobagan el repartimiento y valga como si el arrendador lo biziesse: y sobre aquel repartimiento se puede recebir qualquier puja.ay ley.l.

Thinguno baga fraude ni liga en las rentas: y qualquier que lo biziere/o fuere en co sejo que se baga pierda todos sus bienes y sean de la camara del rey.ay.l.lj.

Las pujas del diezmo y medio diezmo como y en que tiempo le ban de bazer y como le ban de cargar y quanto tiépo ba de auer de vn remate a otro.ay.l.lij.

Las rentas bonde se ban de rematar y como / e si ouiere diuersas pujas en diuersos

lugares qual veue valer ay.l.lif.

TLos arrendadores mayores no otorque ni ben prometidos en las rentas querendas ren por menor: saluo por el año que touieren el recudimiento: y quando pueda otorgar ve prometido.av.l.liii.

CLos caualleros y concejos y otras personas q no vieren lugar a bazer las rentas o bi zieren tomasto embargos en ellas:paguen las protestaciones y a quien y en á tiempo se ban de notificar las tomas.av.l.lv.

C Personas poderosas no arriendan los lugares y abadengos de su tierra ni de su co-

marca.ay.l.lvj.

L Los perlados y personas poderosas y caualleros que tienen vasallos y los contado res mayotes y sus lugares tenientes: y los bel consejo be su alteza y contadotes mayo. res de cuentas y sus lugar tenientes: y escrivanos de camara á residen en el consejo del rey y los oydores de lus audiécias y los alcaldes de la cala y corte o chácillerias y el el criuano mayoz de rentas á esta en la coztety los officiales defos cótadozes no arriende por si ni por interpositas personas las alcavalas ni otras rétas: y ansi mesmo los alcal= des/alguaziles/merinos/y regidozes letrados y escrivanos de concejo y escrivanos de rentas y los letrados y mayordomos de concejo ni otros por ellos: no arriendê por mes not las bichas alcanalas y otras rentas.ay.l.lvij.y vea fe be ynfo.capi.arrendar.

TJudios y mozos no fean arrendadozes menozes: ay.l·lvij.y vea fe de vufo. capitulo

Esi en vir partido fueren voso mas arrendadores puedan bazer la renta todos o los que dellos le fallaren con vn alcalde o regidor o jurado pot ante el escriuano de las ren tas.av.l.lir.

El a traspassare en otro el arrendamietos sea obligado al sancamiento de la renta fasta

que contente de fianças el q ba rescebido el traspaffamiento.ay.l.lr.

Digitized by Google

. 2

Tabenor de. rry. años no sea recebido por fiador saluo conjuramento: y en los poderes à vieren los fiadozes ansi venga veclarado.av.l.lri.

ELos contadores no libren mas en los arrendadores de lo q en ellos cabe y la cuenta como fe ba de baser con ellos por la librança: y fi mas libraren en ellos lo q ban de bas

ser los arrendadores.ay.l.lrij.

Touedan ser requeridos con los libramientos:ansi los basedores de los arrendados res como ellos melmos: y por el tal requerimiento sean obligados a pagar los suso bis chos lo q en la.l.lrij.

ELos arrendadores menores como y en q tiépo ban de dar las fianças y en q tiépo le ban de baser las quiebras cotra ellos: y quando puede tomar el arredador mayor pas ra si la renta por menoz, y si vale la vguala secha por el fiel o ponedoz, av. l. lxiii.

Elarrendador mayor no ponga codiciones quando arredare por menor para ofeba guen gallinas ni otras cofas de mas: y allêde del precio principal por el gl publicamen te arrendare ni acepten personas algunas en los arrendamientos.ay.l.lxv.

Tegonan se las rentas por menor alomenos, v. dias antes del primero remate: en otra manera sea el tal remate ninguno: y queda la renta abierta para pujar : y sea la pu-14 para su alteza: y prouea sobre par el recudimiento. ay.l. lryj.

Esi el arrendados mayos quifiere quitar la renta al arrendados menos como y quado

fe puede baser: e fi valdran las ygualas.ay.l.lxvij.

Enando dos rentas se arrendaren por menor se baga el repartimiento dellas a.iii. dias legun q deximos de sulo. versi. rlv. y de las retas q ouiere se baga cada renta por si y quando se ban de bazer.ay.l. lxvij.

ELos arredadores mayores y basedores de rentas no abaren reta alguna del precio en q fuere puelta: y el escrivano de retas ponga la verdad en la copia q viere y no confies ta baser la bara so pena de perder su officio y de pagar la bara con el doblo.ay.l.lrir.

E Ho se baga arrendamiento del partido de á los contadores ouiere embiado a baser las rentas fasta q vean la copia del valor dellas: ni por otorgar prometido fasta q vean lo que valen por menor.ay.l.lrr.

ELos q fueren a bazer las rentas ben copía bel valor bellas bel bía q fueren acabadas. de bazer fasta.xxx.dias primeros siguientes.ay.l.lxxi:

Those arriende renta alguna por menor condició que no aya puja mayor ni menor ni Dequarto: y q toda via se puede pujar la renta.ay.l.lxxij.

ELas alcavalas se pagan en el lugar bonde bive el vendedor y bonde se baze la venta: saluo el alcauala de las beredades.ay.l.lrxiij.

CEl arrendador mayor en á tiepo ba de dar fecbas y rematadas las rentas de su parudo y la copia bellas fo cierta pena.ay.l.licriiij.

CLos arrêdadores de las retas den copia a los cótadores de lo q valen.ay.l.lr.v. TLa puja del quarto como se ba de baser affi en las rentas por mayor como por menoz.ay.l.lrrvi.

E E Rado la renta en fieldad fi otro la pusiere en mayor precio q le sea guardada la fialded con flanças.ay.l.lrrvij.

Those lleuen verechos por var fialdades:salvo el escrivano mayor q puede lleuar ve cada recudimiento que viere, rij. quier les recudimiento ve vna o ve muchas personas. av Lkrvij.

CEl arrendador mayor ponga recaudo en lus rentas bentro be.xxx.bias belpues be sacado el recudimiento: y presentado en la cabeça del partido segun q derimos y dende en adelante no sea obligado el fiel ay.l.lrxir.

ture: CLos ficles como y quando ban de dar la cuenta al arredadot y pagar le so q penat y que berechos ban de lleuar y que residan en el cargo.ay.l.lr.r.

El fiel basta q tiempo es tenudo de bar cuenta con pago quando el arrendados mas

lry.

ic:

lrr.



Alcauala.

vorfaca tarde el requirimientor o requiere tarde con el.ay.l.lrrrj.

E Sobre las ygualas publicamente fechas por el arrendador mayor o menorino aya otra encubierta ni se pague menos de lo q monta la yguala primera ay.l.lr.r.ij.

ESi los arrendadores menores no pagan al arrendador mayoral plazor puede el arre

dador mayor poner vn fielcon la juficia ay.l.lrrriii.

E Los carniceros de seuilla y su arçobispado y del obispado de guadir retengan en si el alcanala de los ganados binos á compiaren para acudir con ellos al arrendador de los

ganados biuosa quien pertenelcen.ay.l.lxxxiii.

lux. | CDe los paños q vinieren por mar a leuilla y le vendieren en qualquier ciudad villa o lugar pel picho arçobilpado/o obilpado pe guadirrante q lleguen en la ciudad pe leui lla cl alcauala pe la primera venta pellas le paga.ay.l. luxx.

CEl alcauala de las beredades de seuilla y su tierra y sessocio sea del arredados de las

beredades beseuilla.av.l.lxxxvi.

El que quiere sacar azeyte de la dícha ciudad de seuilla da de jurar ansi el dueso del azeyte como el q lo compta q le quiere lleuar ansi pot mar como pot tierra: y q el dicho azeyte es de su cosecha: y no lo cópto ni barato: y q no tiene decho ptécio del a ninguno: antes lo lleua a su ventura y riesgo: y este suramento dazen los suso dichos ante vno de los alcaldes y escrivanos y ante el arrendadoz ay llexxvis.

ELos quinterenoliuares en ela rarafe y ribera de seuilla deven declarar en la forma que deximos en el versi. precedente quatos quintales de azeyteban cogido ansi de sus

olusares como de otros qualesquier á tengan a renta.ay.l.lxxxviis.

El alcavala del vino que carga por el rio de sevilla paga se en sevilla sino paresciere q

se aya pagado bonde se cargo.ay.l.lxxxix.

Ixxxy. Tho se mate carne para vender en seuilla: saluo en la carnecería nueua que se biso a la puerta de minjuar: ni se meta por otra puerta carne so pena que se perdida. a y.l. xc.

TLos arrendadores de la came muerta pueden poner peso en cada carneceria:para q

se pese ante q se corte a menudo. ay.l. rcj.

ELos carniceros de cordoua y de leuilla registren los ganados q touieren.ax.l.xci.

ELos carniccros ben cueta a los arredadores be los cueros de las carnes que matere

ay.l.xciij.

TC.

Elemansi mesmo cuenta de la carne q compraró: y de quien la coptaren / y paguen el alcauala de la carne q vendiere el viernes o sabado de cada semana siedo regridos por el arrendador o siel o cojedor: y ansi mesmo registren el ganado. a y.l. resis.

L'Abaguen los carniceros el alcauala de la carne q cortaren: aun q digan q la cortaron

por caualleros y officiales/y otras personas poderosas.ay.lrcy.

TLOS q traxeren pan y semillas a véder lo metá en el albódiga fi la outerety fino en el lugar para ello diputado: y lo metá por las puertas y calles diputadas.ay.l.xcvj.

TEInsi mesmo el vino q se metiere entre por las puertas y calles para ello diputadas:

y el señoz del vino como ba de dar cuenta del dicho vino. ay.l. revis.

El arrendador del vino puede entrar en las bodegas y escreuir y apreciar el vino: y otro tato puede baser el arrendador del aseyte en los almasenes del aseyte ay.l. revii). El vino q se vendiere en menudo se pregona y se notifica y se paga alcauala: y como se ba de apreciar.ay.l.reir.

TEl q vendiere vino de official o de bobte poderolo retega en si el akauala/para el ar-

rendadorra fino lo biziere prendă le el cuerpory executen fus bienes.ay.l.c.

El alcauala de los bienes rayses: de le ba de pagar: y antequales escriuanos ban de passar los corractos: y como ban de dar las copias dellos: y de las otras vétas que les pidieren. ay.l.cj.

The los troques se paga alcauala: segun y como de las vétas siendo cada una de las

trocadas apreciada por alcalde o jues q librare la vicha alcauala.a y.l.cij.

CLos boticarios pagan alcauala: saluo los q vesuso viximos en el versi. xxy. ay. l. ciy. y vea se ve yuso.capitu.boticarios.

En quempo y a quien le ban de pagar las alcavalas de las yervas del maestrasco

oe calatrana.ay.l.cuif.

4

CY

Q;

CAR

TLos picoteros de camora/y de palencia pagan alcavala de los picotes: y el teltimonio á ban de mostrar: donde se ba de pagar el alcauala/y otro táto de las bernias y fris fas/y pafios en todo el reyno.ay.l.cv.

TLa bilaza de las dichas ciudades se vende en los lugares acostumbrados. avil.cvi: E De nocheno se puede meter ni sacar en ciudad alguna ningúa mercaderia/sin la pres

fencia o licencia oel arrendador.ay.l.cvij:

T Dreguntando el arrendador al q saca la mercaderia de quie la compro sea tenido de se lo desir con suramento:antes q la pueda sacar del tal lugar.ay.l.cvii).

TLos arrendadores pueden poner guardas a las puertas ve las ciudades: y les pue dan pedir cuenta por sus libros/y la ven a via cierto: y el arrendador escoja yno de dos remedios.ay.l.cir.

ELos arrendadozes puedan poner guardas a las puertas de las tiendas de donde se vendieren los paños y otras mercaderias.ay.l.cr.

TLos paños fe metan a vender al alcayceria bonde la ouiere y seacostumbrare cada/o

quando el arrendado: lo requiriere. ay.l.ctj.

Cousado la cosa se vêde co vo lugar: y ella esta en otro lugar a vonde se ba de pagar el alcauala: y se êtrega en otro lugar en il vestos tres se due pagar el alcauala. a y.l. cris. ELos traperos y mercaderes sean tenudos de mostrar a los arredadores los paños y mercaderias q tienen pa los fellar/y ferretear:poz q vellos cobren el alcauala.ay.l.cxiij. CLos fastres y tondidotes y otras personas q interumeren en las vetas bagan las sa bet a los arrendadores ay licriti.

CLos quaen mercaderias a las ferias notifique a los arrendadores el via q ellos lles garen y lo q traen.ay.l.crv.y de yulo.capitu.ferias.verlicu.u.y figuientes.

ELa orden q se ba de tener entre los arrendadores: y los q traen mercaderias a las se rias si quiere sacar lo q trancrena ellas so colos que no pueden vender.ay.l.cnys.

TLOS à fuere a vêder y copiar a ferias/o mercados fracos paga el alcauala vode son vezinos: faluo fi las franças estouiesten astentadas en los libros vel saluado, av.l. crvis. Por la qual es reuocada la:l.ij. y.iij.titu. vij.libro. vij. de las ordenanças.

E Aunguna fila/o impolició yalga finofnere impuesta por auctoridad e licencia bel rev

a v.l.ctviii.

CEl arrendador menor lea tenudo de pagar dentro de tres dias despues à fuere reque rido con la librança del arrendador mayor: e si mostrare q no cabe la dicha libranca sea tenudo el vicho arrendador mayor de le pagar despues deseys vias q suere passado el plazo lo pena q por cada via le pague.c.mf8 por quantor via 8 le vetouiere: por los qua les y and melmo por el principal le pueda baser execucion en la persona y bienes del di cbo arrendados mayos. ay.l.crir:

Elen quempo el vendedorba de baser saber la venta al arrendador: y le ba de pagar r como y quando el coprador es obligado a le notificar la coprary so q pena ay.l.crx. Tonde y quando/y ante quien los arrendadores ban be pedir las alcaualas: y la oz den de demandar y proceder en los pleytos dellas/y quando/y en q manera se ba de admitit/o repeller el procuradoren pleytos de alcauala.ay.l.cr.:

ELos juezes ante quien se piden las alcaualas: opan y libren brene y summariamente Y De plano y sin strepitu y figura de juysio sabida solamente la verdad: segun las leyes/ y condiciones del quaderno de q aqui se trata: proceden sin recebir scriptos de ningu na de las partes: aun que lo consientant y la contestación assi mesmo se baga sin scriptos: Empero el escriuano ponga en escripto lo que las partes vixeren: y el juez proueyere,

Alcauala.

para que pozallise libre el pleyto.ay.l.crris.

Cauales verechos ban velleuar los scriusnos ve los auctos q ante ellos passaren so bre las alcaualasty quando se ban velleuar. ay.l. cress.

El juez en q manera ba de proceder quando el arrendador pone la demanda al que vende muchas cosas por menudo: y quando ba de deserir el juramento al demadado.

ay.l. crriiii.

ar.

ELomo se ba de pagar el alcauala quando la demanda se deca al juraméto del reo: y en que tiempo da deadsoluer: y q es lo q da de determinar el juez si el reo consessa la demanda ante q sea traydo en juyzo o despues. ay.l.cxxv.

Caue tal ba vefer el juez executor q vieren los contadores mayores para las rentasty

bonde ba be conoscer, ay.l.cxxvs.

ELas yglesias/monasterios/y personas de orden que tienen mercados por previlles sos/o libráças. lo pidan ante los suezes ecclesiasticos: y no ante los seglares. ay.l.crrvis. ELos suezes ordinarios libren los pleytos de las alcavalas contra los monederos y officiales de las casas de moneda. ay.l.crrvis.

CLas alcaualas basta q tiempo ban de ser pedidas.ay.l.crxir.

ELas justicias bagan execución por los marauedis de las rentas: y preusilejos en la persona y bienes del deudor del arrendador con toda prompteza y rigor de justicia: y entre tanto que los bienes dellos/y de sus sadores se rematan sean desendres sus enerpos; y no los suelten sasta q paguen lo q deuteren. Saluo si el en quien se bisiere execució sue re arrendador mayor/o recaudador: los quales si dicren bienes desembargados q sea auidos por suyos en q se baga execución con sadores llanos y abonados de sancamiés to no sea presos. Empero si pendiente la tal execución saliere/o ouiere embargo sea pre sos ellos y sus sadores: y no sean sueltos pendiente la oposición sasta q la causa sea terminada. ay. l. cr. r. por la qual se assaden y declaran las seyes. ris, riis, titulo. iii s. lib. v. de las ordenáças reales/y se proceda en el remate como deximos de yuso. capi. arrens dadores. y capi. crecución. versi. rvis.

CLos mezes q onieren ve librar los pleytos ve las alcaualas no lleuen in pidan acces

sonas.ay.l.crrrj.

E Autendo algunos dos lentecias conformes en razon de las retas reales: no aya mas

appellacion ni supplicacion.ay.l.crrrij.

e Los executores bá de lleuar a razon de execution millar faita cinco mil: y no arriba. Em pero en los lugares donde dan viado de pagar menos por fuero/o por costumbre viada: guarda se el dicho suero/o costumbre: e si el alguazil suere a lugar de señocio/o do ozden/o debetrías para dazer la dicha execución por culpa de los arrendadores/aya allé de del dicho salario. iii mís por legua: y las costas y despensas de la gente q consigo le uare por la dicha razon. ay. Lexenis.

El arrendadot mayot en el tiempo belas pagas el/o su bazedot sean tenudos bestar en la cabeça de su partido: pot que puedan ser requeridos pot las libitanças: z si alli no estudieren o en la cotte bagan lo ptegonar ante la justicia de la dicha ciudad: z si dentro de los. ix. dias no pagaren al dicho libitado pague le.c. marauedis pot cada dia que ay

fe detuniere.av.l.crrint.

CLos arrendadores mayores ní menores/ní sus factores/ní otros por ellos no baraten/ní cobecben.ay.l.cggv.

Tho lleuen cobecho por espera de tiempo los dichos arrendadores/ni por otra cosa/

ni razon.ay.l. crrryj,

crrr.

E Hinguno consienta bazer ni baga ferias francas de su propia autoridad: y los que ay fueren/o embiaren: pierdan todo lo q lleuaren a las tales ferias: y ansi mesmo todo lo q ouiessen cóprado en las dichas ferias: y las bestias q las tales cosas y mercaderias lles uaren/o traxeren.ay.l. cxxxvij.

ESi los caualleros/o otras personas bizieren tomas en los marauccis de las rentas/ y no quifieren dar testimonio de la toma: los concejos donde se bizieren le ayande dar. ay.l.cxxxviii.

Est el que bisiere la vicha toma es persona poderosa/y el lugar vonde la biso no suere fuyo los alcaldes/alguasiles/y regidores: befienda la bicha toma: y fino lo bisieren no

les sea recebida la vicha toma.ay.l.crrrir.

E Los grandes deuen prestar juramento solenne que ellos no baran:ni consentiran ba zer en publico/ni en secreto arte/ni engaño/ni encubierta alguna en las bichas rentas: por bonde puedanser menoscabadas/ni valgan menos.ay.l.crl.y be yuso.capitu.ren= tas.verli.ij.

ESualteza aflegura todos los arrendadoses/y otras qualefquier perfonas q vinierê enalguna ciudad villa/o lugar para arrendar.ay.l.cxli.

CEl finiquito q sus altezas viere a caualleros/o a otras personas no pare persuyzio al arrendadoz á pzimero tenia arrendada la renta.a y.l.crlij.

ELa renta rematada de todo remate/no puede ler quitada:por q le diga q ouo engas ho de la meytad del justo precio.ay.Lcriii.

Ellarrendador menoz/de al mayor fasta mediado el mes de bebrero del año siguiente/los traslados de los previllegios con las cartas de pago.ay.l.cxluj.

ELas justicias executé las leves del dicho quaderno so las protestaciones moderadas:

al.

CEl mercadero/o recuero q traxere al lugar bonde viue bestias be albarda/o mercade rias:muestre dentro de tercero dia despues de ser requerido testimonio como pago el alcauala de lo suso dicho: siendo la dicha bestia/o mercaderia de quatro mil marauedis/o oen de arriba.av.l.vluma.

ELos cotadores mayores no ven suezes nierecutores sobre las alcaualas saluo en los calos que las leyes del quadernosuso dichas lo disponenty en aquellos casos nombran para ello los corregidores mas cercanos con falario coueniente. Peregmatica ve fus al tesas: dada en çaragoça año de.ccccpcviji.ley.cip.en las pregmaticas reales: al fin de la bichaley.

Alçadas que dizen appellaciones. El ca se vuso en el capitulo de ap-Dellacion.

Elcados los cambiadores y mercaderes y sus factores á se alçan con sus mer caderias y bienes en y glesias / o monasterios / o sugares oc señorio por marauedis q beuen puedan fer sacados de las dichas y glesias y monasterios y for talezas/y lugares de señoxio: y contra ellos se proceda criminalmente como cótra publi cos ladrones y robadozes verdaderos: y allende vesto execute se contra ellos y sus bienes las penas contra los tales por derecho/y por leves destos revnos establcscidas.l.v. tim.viii.l.v. belas ordenanças:y be yufo en este melmo versi.

Tansi mesmo sean sacados de los dichos monasterios e y glesias/y otros lugares suso 1400 Dichos los bienes que configo lleuaren para que bellos se paguen los acreedozes de lo

que les suere veuido.

EQualesquier y gualas y conveniecias y transaciones/y remissiones que se ban becbo en fauce de los tales alçados despues que se ouiessen retraydo como dicho es no persudican a los acreedores.

Caualquier q touiere bienes o mercaderias de los tales alçados/o les deviere cofa al guna no les bueluan los tales bienes ni les paguen los victos maraucdis:antes vêtro De. EER. Dias pespues q supieren en qualquier manera q los tales se ban akado vengan los se los se a manifestar a la justicia lo quienen o lo que en en los victos alçados so pena q el q lo pa gare lo tome otra vez a pagar: y el q encubriere algo pague ve sus bienes otro tanto co

mo lo a encubre para la camara bel rey: y otro tanto para los acreedores, prematica be sus altegas pada en toledo año mil. D.y.ij.Llerrii.en las prematicas.

E Ziun à alauno no absentare su persona prouando sus acreedores à ellos alcaron y ascondiction sus bienes avan lugar contra los tales las dichas leves y pregmaticas: y en el victo caso sean auidos por alçados. ay.l. rriii. en las cortes à celebro su magestad en madridaño de. D. rrvill.

Es via apecie de inspirionipos que los por aquellos melmos bechos/le Es vna especie de traycion: por q por los yerros que alguno podria ser di gun fuero de España se deue dezir aleuoso auiendo los cometido/o alguno dellos con-

tra otros bobres.l.titu.ij.en la.vij.partida:y vease de yuso.versi.iij.

Empero dize se propiamente aleuoso el bidalgo quatare/o biricre/o besonrare:o co rriere a otro bidalgo antes q lo aya vesasiado: r sino suere bidalgo el contra quien ouies se cometido el bidalgo yna de las cosas sobre dichas el no seria alcuoso: saluo filo fiziesfe en tregua o en pleyto à vno con otro ouiessen puesto.l.ij.utu.xxj.en el.iij.libzo bel fue

ro.y.l.ij.titu.iij.en la.vij.partida.

TLo q de suso dirimos en el versi. i. entiende se quando el tal contra quié se cometé los victos yerros es sessos vel á los comete: y ansi lo veclara la.l.s.titu.vis.libro.viis.belas ordenancas. Saluo fi fiziere el tal maldad contra la muger de su señor: y pidiedo le su ca stillo o fortaleza no le quisiesse entregar o lo matasse o biriesse/o prendiesse/o védiesse cin dad o villa o castillo de su señoz: aun á el no la tunicse por elten los tales casos este tal no

seria aleuoso antes seria traydoz.

Ty ansi mesmo es aleuoso el q matare/o biriere/o prendicre alguno del consejo/o alcal de/o alguasil mayor de la ciudad o villa donde el fuere/o algun adelantado mayor, y ansi mesmo el a quebranta tregua o seguro: y el a se desposare/o casare có dos mugeres ambas binas: estos tales pierden la meytad de sus bienes/para la camara del rey. y an fi mesmo es aleuoso el casado q tiene en su casa manceba/y echa a su muger bella. p ans fi melmo el q mata muerte legura: el tal pierde la meytad de lus bienes: soluo si fuesse be cha la vicha muerte en pelea/o en batalla/o en riña. p es ansi mesmo aleuoso el á sabzica falsa moneda.l.iiij.titu.vij.libro.viij.belabordenançab.peen el titu.vltimo en el bicho libro.viij.y de yuso.capitu.rieto.yersi.xvs.

TEI à no fuere a la batalla aplazada q el rey ouiere cotra qualquier señoz siedo mada do por el rey/o por su lugar tenieter y ansi mesmo el á sucre bentro bel plazo a la batalla y boluiere ocila sin mandado oci rey ante oci piazo es alcuoso y pierde todos sus bies nes fino ouiere fijos legitimos/o vende ayufo:z fi los ouiere ayanlos tales la meytad ve los bienes: y del cuerpo baga el rey lo q quifiere.l. ij. titu. xix. libro. tij. del fuero.

ŒEl bidalgo à biziere baño a otro bidalgo : empero no en lu plona mas en lus bienes: si lo bisiere en tregua es aleuoso y no en otra manera: aun á aya secho lo suso vicho sia Defafiar.Lij.titu.prj.lijj.Del fuero.

CEI q quebrantare el seguro q el rey ouiesse bado seria aleuoso Lius. titulo. Evi. en la se-

gunda partida.

Z;

CEl que falsare sello del rey/o deotro perlado superior seria aleuoso.l.xxj.y.xxjj.titulo vltimo.l.viii. de las ordenanças y lo mesmo es el q dixeremal del rey/o de sus bijos. ay ley.rring.

El aleuolo no puedeler testigo.l. viii. titu. ryi. en la iii. partida: y ansi melmo no pue-

re rebtar a otro.l.iiij.titu.vij.sulo vicho ve las ordenanças.

ELae en aleue el q embio cartel de desafio a otro: y lo mesmo es en los padrinos de yu fo.capitu.defahar.verli.vij.

ar El que le junto carnalmente con la manceba de su padre es alcuoso de yuso, capítulo

CEl que es convencido de aleve no deve movir por ello: salvo si el delicto suesse tan gra

Alfaqueques. Alferez. Alguazil. Fo.rrds.

ue q todo bombre q lo ouiesse cometido beniesse morir por ello.l. vin. titulo.in. en la. vif-partida. y.l. lr vij. bel estillo. y be yuso. capitu. riebto. versi. xvj.

Es aleuofo todo bobre à versea ver la muerte vel rey su señor y veue morir por ellor y pierde quanto tiene si lo ouiesse vicho publicamente.l.j.titu.xiij.en la.ij.partida.

CEl q matare a otro aleuosamente le deué arrastrar/y despues enboscar. Listitu. rois. lib.iiis. del sucro de le peres y este tal pierde la meytad de sus bienes y son de la camara di rey.l.roj.titu. vitimo.li. viis. de las ordenanças. y de yuso. versicu. rr.

El aleuoso no puede asi mesmo tener compassia con otro.ley.ix. titulo.xviis. en la.ij.

perrtide.

IV.

T

El rey solo puede par alguno por aleuoso.l.v.titu.rrj.susobicbo.li.iii.bel fuero. El como se beue bazer la acusació/o riebto cotra el aleuoso.vea se de yuso.capi.riebto. El aleuoso q fueste bado por aleuoso:por el rey puede asi mesmo ser bado por quo bel

victo velicto por el rey.l.v.titu.xxi.suso victo.

CSi el rey ouiere perdonado la justicia por cosa quel delinquente ouiesse secho de q me resciesse pena de muerte: saluo por aleue y traycion: si la parte quisiere alegar y prouar q el caso sue secho aleuosamente deue lo alegar ante el rey: y no ante otro alguno: como de 3imos de yuso. capitu. emplazamiento. versi. r.lir.

CEI q cometiere aleue pierde la meytad de sus bienes y son de la camara del rey.l.ij.ti

tulo vitimo.li. viii. be las ordenanças: faluo en los casos q be suso berimos.

Esi alguno se obligare de baser cierta cosa so pena deser aleuoso/no lo basiendo/no se ria aleuoso: aum q seria infame.l.ij.titu.v.en la.vij.partida.lo de mas vea se de vuso.ca=pitu.fisco.o camara del rey.capi.bidalgo.capi.pena.capi.riebto.y capi.traycion.

Alfaqueques son los q son deputados para rescatar cativos: y devenser bombres verdaderos sin cobdicia alguna/sabidores de di

uerfas lenguas: y q tengan algo bel fuyo.l.j.titu.xxx.en la.ij.partida.

EDeuen ser allende desto de buen linase: y escogidos por el rey con conseso de dose per sonas buenas y bonrradas de la ciudad/o lugar donde moran los tales q quieren das ser alfaqueques: las quales dose personas deuen jurar en manos del rey q estos tales tienen todas las qualidades suso dichas: y deuen les dar carta del dicho officio y pendó del rey para q ellos vayan seguros. ay. l. ij.

WEI alfaqueque quando va para rescatar captinos deue derar en poder disuez lo que lleua: y quanto es y de quien. y no deue tracr cosas algunas de la vna parte a la otra: saluo lo que le cuple para sacar los dichos captinos. y sino viare de su cargo como dibo es/como deuen ser punidos. y los que bazen lo que deuen como deuen ser galardo

nados.ay.l.iij.

Es el q los antiguos llamaron prefectos millitu/o maea Es el q los antiguos llamaron prefectos millitu/o maea der de juzgar de las colas q acaelcieren entre ellos en qualquier caso q sea: saluo en caso de aleue o traycion: empero no puede códenar a ninguno dellos a muerte/ni a perdimie to de miembro por cosa q biziere o diga.

Westendo alguno elegido a aquella vignidad por el rey luego es fuera ve poderio viu padresaun q veantes fuesse vebaro ve su poder.l.rj.titu.rviij.en la.iiij.paruda. Desto

vea fe de vulo en el capitu.caualleros. verfi. Exxix.

Es nombre arabigo. y quiere tanto bezir como bóbre q ba be prensides y der/y justiciar los bóbres por mandado bel rey y besus osticiales y inezes a cuyo cargo pertenesce be prender y lleuar presos a la carcel los q ouieren come tido algum yerro. Empero no lo puede bazer sin mandado bel rey o bel juez.l.pr.titulo ir.en la.ij.partida.l.j.y.l.viij.titu.riiij.li.iv.be las ordenanças.

CSaluo fi ballare alguno cometiendo algun'oclicto en las victas leves: y en la.l. rviij. titulo. riij. en el victo caso veue lo luego traer ante

Alguazil.

eljuezcomo verimos de vulo. verli.v.

Ex pene ser el alguazil de buen linage entendido y leal: y que sepa leer: en la vicha.l.j.

titulo.riii.

7.

EY.

Tr.

E Ante q pueda viar de su officio deue jurar en manos del juez que no lleuara derechos mas de los q son tassados; y q no prendera a alguno buscando achaques: para lo cohechar/y q no recibira dadiuas por si ni por interpositas personas de los q con el ouieren de librar: saluo cosas de comer y de beuer en peqsio valor e sin pedir las: e jura ansi mes mo que guardara las ordenanças q son o sucren establescidas acerca de sus officios. l.pl. en el dicho titu. pisso, de yuso, versi, viss.

El alguazil ballando algunos cometiendo algun maleficio beue los luego traer ante el juez como biximos de fuso. versi. ij. esto se entiende si fuere oza a falla al juez desocupado/sino deue lo lleuar a la carcel: empero no le tome cosa alguna/saluo como se dize

be yufolen la bicha.l.j.titu. xiiij.

CEl los q posieren en la carcel no beuen poner prisiones por mal grencia: en el vicbo ti-

tulo. riiif.l.ir. saluo los q fuessen presos por graves delictos. ay.l.r.

El alguazil ma yoz ponga bos alguaziles menozes en la corte be su alteza.ay.Lij. los quales antes q tomen la vara benen ansi mesmo jurar q ellos no prometieron ni bieró/ ni prometeran ni baran cosa alguna/ni otros por ellos por el biebo officio. y este mesmo juramento ha be bazer el alguazil ma yoz/allende be los q birimos be suso. versi. nij.

EL os alguaziles no tomen almotaçania/ni tengan tableros:pozá en lugar dello les fue ron dados los derechos de los emplazamientos: y de los omezillos. ay.l. iii.

Deuen ser obedientes a los alcaldes viusticias. ay.l.v.

guno resciba mal vaño ni agracio. ay.l. vi.y.l. xviij. en el victo titu.

Tho tomen bones ni viandas de los presos. ay.l.vij.

Thor mengua o negligencia de los alguaziles: los vallesteros o porteros cumplan el mandado del alcalde o justicia. ay.l.xi.

TLos alguaziles no arrienden fus officios. ay. Lrvi.

Las execuciones no le cometá por los del confejo/ni por otras justicias: faluo a algua siles de las ciudades y lugares donde se bizieren: faluo si en defecto de jurisdicion ordinaria/o por otra cosa justa pareciesse su altesa o justicias suso dichas deuer se cometer a otra persona. ay.l. xix.

EDe las entregas q bisieren lleuen el biesmosfaluo de los mris de las rentas del rey q lleuen. xxx. al millars basta en quantia de. el. los quales derechos lleuen siendo primeramente pagada la parte principal de su deuda/y costas. ay. l. xxi. y vea se de suso en el capitulo de alcauala. versi. exxvis, y de yuso. capi. derechos. y capi. execuciones.

EZ un q se baga la execució por mas quantia/no paga mas derechos de lo q se ballare

quel veudoz veue.ay.l.rrij.

En seuillano lleuen derechos los alguaziles de las entregas y execuciones q bizieren saluo la exemparte ay elexión.

Tho selleuen verechos de los q sueren embargados/o presos:por q no se absenten pa

ra aueriguar cuentas de lo á devieren al rey.ay.l.xxiii).

El alguazil no deue auer derecho alguno del preso si el no lo da lleuado a la carcel: aun que condene mandamiento para prender le a y .l. xxv. y vea se de yuso: capi. derechos. EL os derechos q dan de auer de los presos y de los domezillos y de los emplazamie tos q auian de pagar los acusados no los pidan a los querellantes: saluo a los condena dos a y .l. xxv.

Elalguazil q fucre a alguna partepara prender veue quer lo q por el juez q le ouiere

embiado fuere tassado para el/o para los otros quen el fueren.ay.l. revis.

ELleuen ve los q por carta ve su altesa fueren emplazados y no paresacren sers cien-

tos marauedis por cada emplazamiento.ay.l.trviii.

TDe los perdonados de muerte/o de otro perdon de langre lleuen.lr.marattedis.

L Duedan executar las penas contra las mácebas de los frayles/elerígos/y casados: fiendo primeramente las tales penas juzgadas: ay.l. xxx. y yea se de yuso. capítulo man cebas.

erv.

TTT:

C Duedan llenar las penas de los q juegan a juegos vedados: se yendo primeramente juzgadas. ay.l. rri. y vea se de yuso. capi. juego. versi. vi. vij. vij. ir. y capi. tabur. CE los alguaziles pertenescen las penas de los bomezillos q se cometê en corte: y 8 las setenas de los burtos q en ella se bazen. ay.l. rrir.

Too los embargos y testamentos/no lleuen mas be.vi.mis: y no lleuen pena ni ca-

lomnia fasta que sea librado por los alcaldes.ay.l, rrrv.

ELleuen por poner embargo. rif. marauedis; y por la pena de langre lleuen del preso sendo primeramente juzgado. lr. marauedis. y por sellar una medida de vino una vez en el año. vi. marauedis; y la pena de la medida a fuere pequeña / o a no suere señalada despues deser juzgada: y por desembargar una posada por madamieto de los aposenta dores. rij. mis. y de cada tabla de carnero lleuen cada domingo medio quarto de carne ro/o una pieça de vaca a valga otro tauto: con tanto a ellos sean tenudos de guardar y desender las carnecerías/entre tanto a contaré a no reciban burto ni daño: y ansi mesmo de cada puta publica lleuen. rij. mis: y de cada ramera. rriis. mis una vez en el asio: sie do primeramente juzgado. a y. l. rrxis.

Eldagan quo a ya furto ni robo ni otro delicto en el rastro ni en los lugares donde fuer re el rey ni en la chancilleria: so pena que paguenal que iloso con el doblo siedo fallados en

la culpa vello.ay.l.rrry.

ELos alguaziles de la yglesia no traygă vara de justicia. ay.l. xxxi. Empero en los lu gares donde los dichos alguaziles banacostumbrado de traer vara la puedan traer co tanto q sea del gordo del asta de vna lança/y en cada cado aya vn regato de bierro pre matica de sus altezas: dada en madrid año de quinientos y dos.l. clxxxii. en las prema ticas por la qual se limita la.l. xxxvi. titu. xiii. li.ii. de las ordenanças q desenden q no puedan traer yara.

TLos alguaziles pueden tomar y prender los religiosos/o abbades q andunieren ve noche sin lumbrere sin babito ve su religion/o ve clerigo.ay.l.ppsiv.y cócuerda la.l.pp. titulo.in.en el libro.j.ve las vichas ordenanças. Empero veuen entreguar el tal clerigo

o religioso a sus perlados: en la vicha.l.rv.

TLos alguaziles no lleuen de carcelaje mas de. vi. mrs de derecho de qualquier perso ma q sea: aun q sea difo dalgo si el no dormiere en la carcel : y dormiedo en la carcel lleue doblado y no mas: aun q suere preso mucho tiépo: y no pague derecho de guarda ni de serrar ni otros algunos: prematica de sus altezas dada en ascala. asío de quinietos y. iij. l. cevis. en las drematicas.

Est fueren preson muchos ve un lugar por veuda quel conseso veua: lleue a este respe cro porcada persona tres missasta, xvii, si no vormieren en la carcel y no mas. y. xxxvi.

si ay dormieren en la dicha.l.cevis.

Tague cada prefe por razon vela entrada.j.marauedi.ay en la vicha.l.cevij.

Cara poner alguno en possession de alguna cosasca muedle/o rayz lleue. yj. mrs.
Coi el saliere suera de la ciudad/o villa/o susarrabales a los lugares de la tierra/lleue
por cada legua. v. mrs estel sucre a executar y los derechos de la execució mótaré mas
quel camino no lleue derechos del camino ay en la dicha ley.

L'Lleue de las mugeres del burdel para q las ampare y tenga cargo dellas.xij. mis d

cada vna y no mas:en la vidra ley.

Tho lleve derectos de execucion fasta q la parte sea pagada segun deximos de suso en este capitenta dicha. Locris, y de ruso capitexecució. lo de mas rea se de suso capitade.

Alimentos.

lantados y De yufo.capítu. Derecbos exécuciones y mermos y officiales y fetenas.

Plimentos son necessarios para la sustentación del cuerpo: y qualquiera á es el compensarios de la sustentación del cuerpo: y qualquiera á es el compensario de la perío de la

Ensi mesmo el q es obligado a var alimentos deue dar las medicinas quando sucre

enfermo.l.xvi.titu.x.cn la. v.partida.

Esiendo mandados alimetos simplemente a alguno: si el testado: ante que bisiesse su testamento le baua alimentos: beuen se los bar tales quales baua el testado: : e sino los baua be antes beuen se bar segun quien suere aquel a quien se biso la mada y sueren los bienes que bero el testado: l. puis, titulo. ir. en la. vj. partida y be yuso. capitul legata rio. versiculo. rd.

CEl padre conaturalmente obligado a alimentar su bijo.l.s.titu.rix.suso bicbo.

Toucde el bijo pedir en juyzio los alimentos a su padre.l.ij.en el bicho titu.xix.y bezimos de suso.capi.actió: y esto es verdad: aun qel tal bijo sea yllegitimo.l.viij.titu.xiij. en la.vi.partida.y.l.v.en el bicho titu.xix.y de yuso.capi.ingratos.versi.iiij.

CEmpero el padre q tuniere fijos legitimos no puede madar al tal bijo y llegitimo por

razon de los alimentos mas del. v. de su bazienda. l. r. en las leves de toto.

ESon por lo semejante los bijos tenidos de alimentar a sus padres: sino ouieren donde se gouernar en la dicha lij. titu. xix. y.l.j. titu. xij. li. iij. del suero.

Esi el matrimonio le departielle por alguna razon de derecho: el a cuya culpa le dpar

tio es obligado de dar con q alimentar y criara los bijos.ay.l.ij.

TLa madre teniendo bienes es obligada de criar a sus bijos basta quan tres asios/y el padre dende adelante en la dicha. Lij. titu. vij. li. ij. del fuero. Empero siendo el vno dellos pobre y el otro rico de ue dar el rico de q se crien los disos en la dicha. Lij. titu. xix. e si los padres sueren pobres y el abuelo/o bisabuelo rico: de uen los alimetar qualquie ra dellos. Liij. titu. xix. fuso dicho.

Esaluo fi fueren nascidos de dafiado ayuntamiento:por á los ascendiêtes no sen obligados de alimentar los tales bijos: entiende se de los ascendientes de la parte del parter de los dre:por á la madre y sus parientes ascendientes por línea derecha obligados son o los criar si ouieren con que:por que aun que el padre ses dubdosos sempre la madre es cier ta.ay.l.v.

E Autendo el bijo bienes con q gouernar se/o officio con q pudiesse matener se/o auten do cometido ingratitud contra su padre: no seria tenudo el padre de dar alimentos a su bijo: y poz el semejante: el bijo al padre poz alguna de las dichas causas.ay.l.vj.

Esi los bijos fueren buerfanos los parientes mas propinquos: y en falta vellos los q la justicia ordenare los venen alimentar ve los fructos ve su basieda: ve los quales fructos los tales que los criaren: venen auer el viesmo por su trabajo. Li. título. vij. libro. ij. vel suero.

Esi se pidieren alimentos por el biso al padre y el negare ser su biso beue los auer our rante el pleyto si por comun estimación era auido por su biso. List. en el bicho titu. vist. bel suero. y. l. vist. titu. xix. suso bicho.

Esiendo el bijo que se cria de leche/deue le buscar su padre ama que sea sana y bermo sa y de buen linase/y de buenas costumbres: y que tenga barta leche. Liú. titulo. vú. en

la fegunda partida.

TLa causa de alimentos deuese tratar sumariamente sin guardar en ella sorma de suy 310 en la dicha. L. vistitulo, xix. y la dicha causa se puede tratar en dias seriados de serias y de siestas de sanctos en los quales no se libran los otros pleytos. L. xxx ditulo seguns

Digitized by Google

٧.

T.

EV:

Alegados. Alegaciones y alegar. Fortwiff

do vela tercera partida.

EEl marido q no tiene con que mantener le veue le alimentar pe los bienes de lu muz ger.l.f.titu.ic.en la.iif.partida.y vea fe De yulo:capitu.marido.

CSi vno de los compañeros fuere enfermordene le alimentar de los bienes comunes

bela compañía.l.rv.uus.r.enla.v.partida.

CEl bermano es tenudo de alimentar fu bermano teniendo el con quino muiere padre

viorros sicendientes ricos.l.j.titu.viij.li.iij.belfuero.

Eserendo alguno mouido ve piedad ouieffe vado alimentos a otro que no fuelle ve los suso victos:no puede vespues pedir las costas que biso en ellos.L.xxxv.titulo.xii.en la. v. partida. Empero el tal que aurie fido anfi alimentado beue bomrar al que le alimento y baser le todo el bien que pudiere: en la vichaley. Erry, y vea se ve yuso. capitu lo bijo. verficulo. xxxiij. y libzo. iij. titulo. xx. en la. iiij. partida. y.l. xxxv. titulo. xiiij. en la oicha.v.partida.

DEmpero fi los alimentos fueffen bados a muger co la qual el que la crio quilleffe bef pues calar/o par le poz marido vno be sus bisocti ella/o su padrenatural no lo quisies se bazertel que la crio en el victo caso puede cobrar los alimentos vel que no quiere con sentir en el victo matrimonio en la victa ley. rrrv. titulo, riiij. y velytifo, capitulo bijo.

versiculo.xxxii.

pr.

CSi el padrastro vixesse/o protestasse q los alimentos que el va a su entenado: el los en mende ve cobiarren el vicho caso los podria cobrar. Empero si el vicho entenado suesse be edad que vel se pueda serviribeue se vescontar su servicio con los alimentos. l. vitis ma.titulo.rij.en la vicha.v.partida.v.l.rj.titulo.vj.en la.vj.partida.v ve vuso. capitu.

cativerio.verfi.riii.y.rvi.

CSi algun eftrafio outeffe altimentado a vn furíofo/o loco y lo outeffe lleuado a fu cafa P despues amendo requerido a sus bijos/oberederos q le lleuassen a su casa para criar y curar le y no lo ouiesten querido baser:moziendo el tal loco/o surioso en poder vel q lo crio y alimento fin testamento/o con testamento q auses de la locura/o furia ouiesse secho por el qual el ouiesse instituydo sus bijos berederos: en el tal caso el q lo crio y alimento le succederie en todos sus bienes sin embargo del dicho testamento z bisos. l.v. titu. vis. be la tercera partida.

CEl que touiere elgi preso por beuderbeue le bar alimentos por tiépo be nueue bias bando le pan y agua y no mas si el no quisiere: y passados los bichos. ix. bias puede le tomar el acreedor para servir se vel fasta que sea pagado.l.ij.titulo.viij.libro.iij.vel fuero.la qual ley quanto al sacar de la carcel es renocada segun decimos de yuso.capi.ces sion de bienes. y capitu. deudor lo de mas vea se capitu. criados. capitul, bastimentos.

capitulo bijos. y capitu.padre.

legados no tengan ningun consejo/o corregidoz/o asistente alcaldes y os tras justicias/ni los regidozes/o caualleros/o otras personas para que los bichos allegados los fauozescan/o ayuden en fus bifferencias/vandos/ y quistiones: y besiende a los tales q no vinieren de côtimus vinieda con ellos como sus familiares y continos comenfales/q no fean fus allegados/ni los acompañen en fus oif ferencias con armas/o fin ellas: so pena que los victos equalleros z jurados pierda los marquedis y mercedes q tienen bel rey y sus officios/y sean desterrados de las dichas eindades/villas/y lugares por vnaño: y los vichos allegados cayan en pena ve tres mil marauedis y de destierro de seys meses de los dichos lugares; y quieno touiere pa ra pagar la vicha pena sean le vados cient acotes:prematica ve sus altegas vada en gra nadaahove.D.i.l.lxxxvi.

Ellegaciones y alegar Mose pueden alegar en suyzio saluo aquefuero lo pena de quinientos fueldos: de quío en el capítulo leyes donde se declara lo q se

vize en este versicu. y la.l. v. titulo. v j. libro. j. vel fuero.

E Elegaciones de bien provado deven le dar dentro de visdia despuer de secha la publicacion de las provaças y que sucre notificada a la parter y en las dichas alegaciones tachen y contradigan a las personas y dichos de los testigos y provanças que la otra parte oviere presentado prematica de sus altegas dada en madrid aso. distribica pitulo. xvis. en las prematicas: y vea se de susocapitulo abogado y de yuso. capitulo orden

indicial

-

TLas alegaciones e informaciones de derecho deven le dar folamente quando los ses fiores o juezes començaren a ver el pleyto y no despues saun q bien puede despues afia

dir a las victas alegaciones en la victa.l.rlij.capitu.rrrviij.

Las vichas alegaciones e informaciones de derecho no se deuen dar saluo en el pley to que a los juezes paresciere ser necessarios qual declaren luego que se acabare d ver el pleyto: y las tales alegaciones sean becues y se demdentro de exercidas des despues que sucre visto el pleyto: y des despues des no sean recebidas: prematica de su magestad en las cortes de segouia del año de mile quimentos exercidas: peticion. is.

CEn las causas de.cccc. més y dende abard y en las otras causes sumarias:no se beué

var alegaciones ve verecho de vulo capitu lumariamente.

Timirante Es el cabrillo/o capitan vetodos los neuios: ansi ve armada co quando son pocos: y ba ve conoscer ve las sentencias que suce comitres o otros juezes oute sen vado en grado ve apelacion: y veue bazer justicia ve todos los ve la vicha stota: saluo ve los comitres que sue sue sentencias por mano vel rey por que aun que suce preder cometiendo algun y crro. Empero no les veue sentenciar si el rey seña la damente no lo vueste mandado: y pertenesce a su officio repartir lo que vueste ganado la stota y vezue mandar a toda la armada vemar y todos: y aun los comitres le veuen obedester an si como varian al mesmo rey ley. xxiiij. título. jx.en la vicha partida. y l. iij. título, xxiiij. en la vicha partida.

EDeueler el almirante bombre essociado y esperto en secho de mar y bombre de linagery quando el rey le base almirante deue tener vigilia en la viglesa como si oriesse de
ser cauallerory otro dia deue venir ante el rey vestido de ricos passos de seda: y en sessal
de bonrra el rey le mete vna sortifa en la mano y vna espada por el poder que le da: y en
la vigquierda da le vn estandarte con las armas del mesmo rey en sessal que le dase capis
tant y el estado ansi deue le prometer que no dubdara o morir por amparar la se y acres
centar la bonrra del rey su sessor del pro comunal de la tierra: y que el dara lealmente to
do lo que deua baser por rason del cargo que le dancon el dicho officio a y en la dicha
le y. iii. Lo demas vea se de de vuso, capitulo guerra, y capitulo naos y nanios, capitulo

TIMOCADANES Son capitanes de peones: y deue ser sabidor de la guerra lides: y le deuen obedescer los peones q le sueren dados en cargo. Liuj. y. v. titul, paj, de la segunda partida. ay.l. xxv, titu. ix. en la dicha partida.

Almoneda. Almorarifes. Alogue. Fo. reir.

Allmoneda Que es como se veue bazer veu se ve yuso. capitutoz. y capitul.

Elinorarifes fonaquellos que tienen cargo de recabdar las rentas y los derechos del rey.ley.xxvituulo.ix.en la segunda partica: y si ellos toinaren algunas cosas de ninguno q no deuen tomar/o mas derechos de los q deuen auer: cayá en la pena de sociadoz como si lo tomasen por suerça y con armas: por quanto ellos yerran en bos del rey: y esto mesmo da lugar si alguno començasea deman dar pottasgo de nueuo sin madado del rey.l.v.titu.x.en la.vij.partida: y concuerda la ley.l.titu.t.libzo.vi.de las otdenanças; y la ley.l.titulo, y limo, libzo.vii. de las dichas otdenanças y de yuso.capitu.suerça.versi.v.

Zloguero o alquilado es propiamente quado algun hombre lo ga a otro las obras que ha de baser con su persona /o con su bestía: o quando otorga a otro poder de viar de su cosa o di seruir se della por cierto precio que le ban de pagar en dineros cotados, ley, stitulo, viss, en la. v.

partida.

Todo bombre que puede comprar y render: puede logar /alquilar/y arrendar: faluo los caualleros y officiales de la corte del rey: que no deuen arrêdar ni alquilar hes redamientos ajenos: y se baze el aloguero con consenumiento de ambas partes. Es nan tes del plazo passado muriere el que da alogado alguna cosa/o el duesto de la mesma ca sa/sus berederos deuen guardar el pleyto que pusieren entre si las partes/no siendo co tra las leyes ay. Lis. y. l. vis. titu. xvis. li. sis. del fuero.

Esaluo fi fuere viù fructo lo que fuere alquilado: por que fallesciendo el viu fructuas no esacabado con su muerte el viu fructo y el aloguero. ay.ley. ij. vea se be yuso, capís

tulo viu fructo:

E Aingun derigo deue alogar deredades ajenas. levixly. título. vj. en la primera paratida.

Esi el alquilador no pagare ventro del plazo el preció que prometio: pueda el duefio de la dicha cosa alquilada echar le della y tomar todas las cosas que fallare en la dicha casa: y las puede retener por prendas del dicho alquiler: y por los menoscados/ann que no lo quiera el siquilador. Empero deue tomar las tales cosas que dallare en sus casas/o beredades ante testigos/para que no se baga engaño: ay.l.v.y.l.final del dicho titu: rvis.del sucro:

ELos alquiladores paguen el alquiler legun la costibre/de cada yn lugar donde sue ren las dichas cosas alquiladas/no siendo puesto tiempo por las partes: e si en el dicho lugar no ouiere cierta costumbre/deue lo pagar al sin del aso.ay.l.iiij:y.l.xj.y.xix; titu:

j.libzo.r. bel fuero juzgo.

Esi la casa/o beredad fuere alquilada por la vida ve alguno/no le puede cebar vella: aun que cesse ve pagar cada associaluo si el verare ve pagar por tiempo ve vos associa.

iii.en el victo titu. rvij. li. iij. vel fuero.

El alquilador pagando el alquiler como bicho en no puede ser echado be casa que tenga alquilada anten bel plazo: saluo para reparar la casa que en todo: o en parte se cae: o si la casa en que mora el sesso de casa alquilada se cayese en todo: o en parte: y el no tumese otra esta en que morar so si por otra susta razon el tal buesto no osase morar en su casa en que morar a quando el alquilo la otra casa: o si el casa e alquilada. Empero en los bisieste canalleros y quiscisen venir a morar en la bicha casa alquilada. Empero en los bichos casos el buesto be la bicha casa beue bar al alquilador otra casa en que more so descontar le el alquile por el tiempo q bema morar en ellary ansi mesmo puede se escar el alquilador quando el viare mal be la cosa alquilada: o si viase bella a otro efecto bel para que la alquilaron o si el ouieste alquilado la bicha casa por quatro o cinco asso y be tiendo bar cada asso cierto loguero y suese bos assos sin pagar le ay. ley. vi. en el bicho diendo bar cada asso cierto loguero y suese bos assos sin pagar le ay. ley. vi. en el bicho

Aloguero o alquilado.

titulo.viij. y.l.ij.titu. rvij. ve info allegado en el fuero de las leyes.

El la lquila dos o arrêdados tenudo es de pagar al oueño todos los daños y menóficados q le vinieren pos su culpa en las dichas cosas ay.l. vij. en el dicho titul, vij, y il. v.

en el dicho titu. rvij. y.l.rj. y.rij. titu. j.li.r. vel fuero juzgo.

Empero fi el tal dafio o menoscabo vino por ocafion y no porculpa inya del alquilas dor el no seria tenudo a ellossaluo fi outeste secho tal pleyto con el duesto de la cosa alquiladaro fi el no outeste tomado la tal cosa a su duesto dentro del tiempo que de duesto del dicho tiempo fe dafio: o menoscabo la dicha cosa cosa cos culpa del dicho alquilador acaescieste aquella ocasion por que se perdieste o das assessos menoscabaste la tal cosa en el dicho titu. viij. l. viij.

EL os berederos del juez: o alcalde q murio antes de ler acabado lu año/deue auer fur falario de todo el año: pues no finco por el q no lo acabale. Empero fi fuere abogado q ouieste emprendido defender yn pleyto: o si fueste algun official q deuieste bazer alguna obra: los berederos del abogado de uen bauer segun dirimos de suso, capítu. aboga do versicu. xxxv. y los berederos del official de uen auer aquello q ouiese merescido y no mas: saluo si los tales berederos diesen a otro q lo acabase tambien como el finado lo bi siera. l. ix. en el dicho titu. viis.

CE lá alquilo sus obras para cierta lauor: tenudo es de pagar el daño á ouo en la tal

obra por su culparo por mengua de sabiduria.ay.l.r.ris.riis.z.rviis.

TSi el pueño de la cosa alquilada no la da buena y leal y qual deue serry el alquilador recibe por ello daño: deue le pechar el dueño d la tal cosa: aun q no supieste q estaua otra qual deuie: por que todo hombre deue saber si es buena: o mala la cosa que aloga: o alquila en la dicha.l. ruj. y.l. ruij.

Los macstros y obzeros q toman a bestajo la uozes y obzas poz cierto pzecio/benen la rebaser be nuevozo toznar el pzecio q ban recebido con los basios: si las pichas obzas

o la uozes fueren fallamente:o como no duen fechas.ay.l.poj.

El alquilador deue boluer la cosa alquilada a su duesso passado el tiempo por q la alquilo. E sino la quisesse boluer sin contienda de juysio q fuesse dado contra el / deue la boluer con el doblo. ay. L. xvii.

El arrendador si touiere la cosa arrendada tres vias despues del plaso/tenido es de fincar en el arrendamiento porotro año a razon del mesmo precio por qua tenia. Empero si fuere casar edificio de ciudad deue el alquilador pagar solamente por el tiempo que moro en la tal casa allende del plazo a razon del precio por qua tenia alquilada. ay.l.xx. l.viij.titu.xvij.titu.xvij.titu.pvij.t

EEI comprador pe la cosa alquilada: o arrendada/puede ecbar pella el alquilador o arrendador: aun que no sea llegado el plazo: saluo si el pueño quando la alquilo biziesse pley to con el arrendador/o alquilador que podiesse ser ecbadoraun que vendiesse/o si el tal

alquiladoz la ouicfie alquilado para toda su vida.

Empero en el caso que el comprador podiese ecbar el alquilador no siendo complido el plaso/beue el bueño à la vendio tomar al alquilador tanta parte bel alquile quanto tiempo restaua para complir bel bicbo alquile. Le en el bicbo titu. vis, y vea se be yus so capitu. comprar, versi. e.

EL 08 q alquilaren/o arrendaren beredades/o casas/o otras cosas si embargare at los alquiladores deuen las sanear: e sino lo bizieren o no pudieren/deuen les pagar todos

los vaños y menoscabos á les vinieren por ello.

Empero fi los que no fueffen o peños de las dichas beredades/o casas las alquilas ren a otros y no las podierensanear deuen solamente boluerlo que ban recebido y las costas que los arredadoses/o alquiladoses ouiessen sectos en las tales cosas salvo si los tales estraños quando las arrendaron/o alquilaron supiessen que les deuses naserem bargo. ay.l.xxj.

rv.

rr.

ESi todos los fructos/o la mayor parte ve las beredades/o tierras alquilacias/o.arredadas perdiesen por razon de la sterilidad:no sería tenido el arredador / o alquila dor de dar la renta quiesse prometido.

CSaluo fi el arrendador tomo en fi el vafio o rielgo vel fructo por qualquier ocasion \tilde{q} le perdiefle/o fi tunielle arrendada la vieba cosa por vos años y en el año antes ve la Ω rilidad /o vespues el onieste cogido tantos fructos con \tilde{q} se podiesse compensar la tal Ω te

rilided.

Esi el arrendador que rendo solamente por un año uno tantos fructos: en aquel año podian subir mas del doblo de lo que solian rendir un año con otro comunalmete deue doblar el arrendamiento: si esta abundancia uno por auétura y no por industria del arrendador/saluo si el tal arrendador ouiesse en si tomado el daño y riesgo de los fructos segun dirimos. ay. l. rris.

E Como el arrendados de las beredades es tenudo de los daños quel dueño dellas re cibe por fu culpary anfi melmo como el dueño deue rebazer al arrendados los mejoramientos á bizo en las cosas arrendadas por los quales mejoramientos ellas fueró me-

jozes q no eran quando las arrendo.ay.l.xxiiij.

El q alquila almazen/o tinajas para poner azeyte/o otras colas: fi el oueño del alma zen/o de las, tinajas prometio de guardar lo q a y le pornia: tenudo feria de todo el daño que ouiesse recebido el q pusiesse el azeyte/o otras colas: salud fi la tal perdida acaescies se por ocasion q sin culpa del señor del almazen acontesciesse ay.l.xxv.

LE l arrendador deue pagar la renta de la cosa q tiene arrendada sin sacar la simiéte ni las costas:ansi mesmo deue pagar el diezmo sin sacar cosa de las suso diebas.l.xiss.utu.

rr.en la primera partida.

CEI à arrienda o alquila a otro cosa alguna suya siempze à de concl la possession. L. r. v. titu. r. vis. en la . si . partida. y. l. r. si. titu. r. r. r. en la Occha partida. l. v. ti. r. r. en la occha partida. y. l. r. titu. r. en la . vis. partida. y. l. r. titu. j. li. r. del fuero juzgo.

CP or cito el alquilador no puede preferenir la cofa q tiene aldlada en la vicha.L.p.jj. y

l.v.y.l.riij.titu.rrr.fuso vicho:yenla vicha.l.rir.velfuero.

El alquilador q vía de la cosa alquilada en otro vío q le fue alquilada: comete burto como se dise de quío. capitu. burto: y allende desto deue pagar a su duesso el dasso conel alquile. Li.y.l. y i. titu. x vii. lib. iii. del fuero.

CLosa concegil no se puede arrendar sino por el cócejo y ayuntamieto.l.iif. en esticho

titulo.xvii.

CE l a alquila cala a mala muger pa a gancen ella o su cuerpo: pierda la tal casa y de ue ser del rey.l.ij.titu.xxij.enla.vij.partida: y vea se de susso.capi.alcabuete.versi.xxxiij. CE ada vno puede alquilar/o arrendar suo casao: o beredades por el tiempo a ses parteciere y so berederos de ambas partes son obligados de guardar el tal concierto segui decimos de suso.versi.ij.l.ij.y.iij.titu.j.li.x.del suero suggo: lo de mas vea se de yuso.ca pitulo arrendar.capitu.a censo. y capitu.tributo.

Plonso noueno bijo del rey don Bernando que gano el andaluzia con acuerdo y confejo de los sabios y entendidos en derechos y de los procurados fes de sus reynos bizo y ordeno las leyes de las siete partidas sacadas de las leyes de los emperadores y de las bazastas de espassa; y mádo que por elsas la justicia suesse extenda. Elns mesmo ordeno el suero de las leyes q dizen el suero castellano en el primes ro prologo de las. vi partidas y en el prologo de los de ordeno. Y vea se de y vuso. capítulo

leyes. refliculo. rvi.

Alternativa Siedo alguna promessa/o obligació el veudor veue escoger que quisere var: y se baze la talalternativa con esta letra/o vicion/o como si vixesse prometo de var te vn cauallo o.xx.vucados: o en osra manera semejante.ley.xxiii.y.xxiiii.titu.xs.

III.

TIV.

Amancebados. Amistad. Alborotos.

en la. v. partida. y. L. rruj. utul. ir. en la. vj. partida. L. rrij. tutu. rv. en la. vij. partida. CSici tal veudor por verro pagale entrábas colas liendo entrábas en effer puede co brar la quel quifiere/o la q quedare.l. rrrir.titu.riii.en la.v.partida.

ESiendo alguno veudor de voste fiendo obligado de pagar a uno vellos puede pagar a qual quiliere vellos: sun q el vno le ouielle vado la mercaderia: o marauedis von de procede la veuda: aun q vespues ve la tal obligacion el tal le vescndiese q no pagase al otro.l.v.en el oicho titu. riiij.

ELa action alternativa no se beue repelir: y puede se barsobre tal libello sentencia alter natina d. rvi. titu. rrij. en la. iij. partida: lo de mas vea le de quio. capitulo election. y ca=

pierdo paga.

٧.

Albozotos que algunos juezes ecclesiasticos bazen de secbo ayuntando gen tes consigo con armas en son de albozotos/o scandalos: quitan sigunos presos de los juezes seglares y de las carceles en q estan: e impiden la execucon pe la justicia real podiendo inuocar el auxilio del braço real/o feglar: el qual fue allesas ban mandado par en los casos q de derechose deveue otorgar: probiben los sus al= tejas so pena de destierro perpetuo y de perdimiento de la meytad de los bienes a los le gospermatica de fus altegas dada en barcelona año de mil y.ccc.y.rciji.ley.rr.en las prematicas.

Amancebados Para cuitar mayor mal/las leves antiguas a las qua les les se conformaró las leves de las partidas y del fuero permineron q vn bobre pudiesse auer y tener en su casa vna muger sibre / o esclaua pot manceba sin q por ello le peniessen par pena alguna; aun q el percebo canonico lo cotrad

dize.titu.riii.enel probemio.y.l.j.en la.iiij.partida.

C Zodo bombre q casado no fuesse/o de orden sacroro religioso: podía tener vna manceba en su casa solamente à no la outessen virgen ni menozoe, ris. años. y para à cessasse la prefumpcion q la tomesse por muger y no por manceba: siendo la tal muger de buena parte y de buena vida:quando primeramente venia en su poder en presencia de testi gos veuis la recebir por manceba.

al Ho podia alguno aver/o tener en su casa por manceba mas de vna.ay.l.ij.

TEl bombre casado no podia ni puede tener manceba en la vicha.l.ij. y en la.l.iij. titus. ry.li.viii. De las ordenanças: Donde Dize q el cafado que touiere manceba publicamente pierch el quinto de sus bienes sasta en quantia de dies mil marayedis para el casamien to carnal/o el foiritual de la tal muger fi ella cafare/o entrare en religion: z fi ella defdues viniere tot pemente la pena sea la tercera parte del rey y la otra tercera de la justicia que la crecutare: y la otra del aculador. E fino vuiere aculador el juez puede proceder de su officio: y la vicha parte tercera vel acusador sea para las obras pias al aluedrio vel sues: y despues por las prematicas de su altera la tal manceba es penada en yn marco de pla ta y destierro de ynaño como se dize de yuso. capitulmancedas.

TPDersonas illustres q aca llaman bonrradas y de gran guna y otras q son puestas en oigmidades:no podrá tener poz máceba vna eldana/o bas de felana ni borra aborra da/o su bija/ni trubana/ni tauernera/ni regatona/ni alcabueta / ni otra muger de las q fon Hamadas viles:por razon de fi melmas/o por razon de agllos de quien defeienden. Æ si alguno de los suso dichos quiesse sijo de alguna de tales mugeres / o desus bijas: este tal bisoseria spurio y no aurie nada de los bienes de su padre: y no seria obligado el

padre de criar le fino quifieste.l.iij.en el vicho titu.xiij.en la.iiij.partida.

El casado q tiene maceba en su casa y echa su muger de si:es aleuoso y pierde la mis tad o sus bienes como perimos o susocapitaleue. Vistin. Lo omas o los amácebados y macebas vea le de suso.capi.adulterio. y capi.alguant. y de yuso.capi.mancebas.

fad Es rua virtud q propiamente balugar quando el que ama es ama do vel q ama.

Tetra cosa es amistad: y otra cosa amor: por q amor puede se auer a cosa que desa traco que no quiera el que le tiene amor: y por consiguiente amor puede venir de la vina parte solamente: y elamistad conuiene q venga de amas a dos: y por esto divo a ristotiles el gran philosopho: que si los hombres ouiessen entre si verda dera amistad no auria mene ster le y es nijusticia por quanto aquella amistad les baria coplir y guardar aquello mes mo que querrian y lo que manda la justicia. Ley primera titulo projensa quarta partida.

Eximited es muy provectors. Por manera que ningun bombre que aya bondad en li no quiere binir fin amigos: aun que fueffe abundado de todos los bienes del mundo y quanto fon los bombres mas bonrrados y mas poderofos: mas tienen menester ami gos por que ellos no aurian provecto de sus riquezasts ellos no riasen dellas baziens do bien el qual bien deue ser dado a sus amigos: y por que los amigos guarden y acres

cienten las riquesas y bonrras.ay.l.ij.

Tho ay cofa mayor ni mejor q el bueno y verdadero amigo a quié el bombre veue ve sir fin recelo su voluntad así como assi mesmo: y por el contrario no ay mayor pestilècia en este mundo como en el falso amigo. Porende vivo aristotiles que anten que tome al guno amistad con otro veue pugnar ve conoscer le si es bueno. El qual conoscimieto no

se puede bien auer sin luengo vso.

Los antiguos pufieron tres maneras de amistad la vna de natura y es la quel padre/o la madre dan con sus bijos/y el marido con su muger: por el cótrario. pesta amistad no solamente es entre los dombres: mas entre los animales que dan poder de ensendrar: la segunda es la quel amigo tiene con su amigo: de la qual derimos de sus este capi. y es la mas noble de todas por que puede ser entre bódres que ayan bondad en si: y por que nasce de bondad solamente ella es mejor que las otras: la tercera es la que algunos tienen con otro por algun pro/o plazer q da recedido: o espera auer de otro. pesta no es verdadera por quanto ella nasce de interesse y segun la costumbre despassa y otra amistad que los sijos dalgo pusieron entre si q no se desonrarian ni barian mal vnos a otrosa menos de tomar se la amistad: y desasar se primeramente de la qual da blamos de sus en el capitu. De aleue y de yuso. capitu. desasar y capitu. riepto.

CLos verdaderos amigos para conferuar entre fi la amistad beue ser leales el vno al otro en sus coraçones: y no beuen bezir de su amigo cosa de que pudies ser infamado: y deue bien obtar pot su amigo como lo baria pot si mesmo y de las bomras: y prospes ras sortunas q de los bienes q se siguen della deue bazer parte a sus amigos. av.l.v.

El verdadero amigo deue amar a lu amigo tanto quanto le deuria amar alli melmo/ por donde el verdadero amigo deue poner lu persona y disponer se a peligro de muerte y perdimiento de bienes para amparar a su amigo: y con su bazienda quando menester sucrese deue socorrer. Empero no deue por razon del dicho amparo bazer algun mates

do/ni rogar a su amigo que le cometa.ay.l.vs.

ELa amistad natural desata se por alguno de los casos que ponemos de yuso. capituingratitud. Por los quales el bódie puede desderedar a los que descenden: y la amistad que naturalesa se gana (assi como por ser de yna tierra) deshase se quando alguno es manisesamente enemigo della: o desu sesso della. Pe la verdadera amistad se desa la quando elamigo que era dueno se base malo: y no se puede/o no se quiere castigar/o quando el base yerro tan grave contra su amiso q no se puede emendar: y la otra amis stad que de suso. Versi. V. deximos nacer y proceder por el pro/o plaser q alguno espera auser de otro: dessa lece quado el no se da al amiso so que del espera. a y. l. v. Lo de mas yea se en el capitulo siguiente de amor.

Amoz que es diximos de suso en el capitulo precedente. versi.ij.

ama es superior deue se obedescer como a señor en todas las cosas y deuen auer vergue

ca vel. Por lo qual todo bobre q bien ama a vios/o al rey/o a fu señor/o a fu padre veue los temer/y obedefeer/y quer verguença de offender les. Ho q este temos sea de demia/o feruil mas obediencial. Leith y rith titu rith en la fegunda partida y vea fe de vu

fo. verfi. vij. v capitu. anima.

TEmpero mayor deve fer el amor q devemos quera dios fin coparación a a minauna otra persona:por q amamos a bios por q lo meresce: y por las mercedes sin cuenta q bel auemos recebido y esperamos auer y anuestro proximo: y todos los otros amamos pozamoz de bios. Pozende este amoz q beuemos quer a bios beue ser be todo nuestro cozacon y de toda nfa anima pues el fue comienço della y a el deue toznar si le outeremos amoz deuido.l.vi.titulo.rij.en la.ii.partida.

Thor efto el q no ama al rey.no ama a vios q le establescio: en la vicha.l. riii: TEl amor no puede ler firme dode no ay fee.l. v.titu. xxvij. en la.iiij. partida.

THaturalmente todo bombre ama qualquier cosa q ba criado.titu.ry.en el probemio en la primera partida.

Empero el mayor amor de todos es el q tiene el padre a fus bijos.l.iij.titu.xiiij. en la

primera partida.

٧.

ţ.

٧.

El perdadero amoz no puede ser sin temoz Lig.titulo.ij.cn la.ij. partida.p.l.ig. titulo

rriij.en la.iiij.partida.y derimos de fulo.verfi.ii.

Elamor q alguno tiene a otro lu ygualio a lu lehoz/o rey puede le perder quando el le base manifiesta injusticia/o quando el despreciase/o abatiese a el y a sus proximos/o quando el fueffe contrario contra aquellos q le ouieffen de auer gran miedo.l.iij.al fin.ti tulo j.en la fegunda partida.

T Qualquier cosa que se base por malas artes para indusir vna muger/o otra persona a amozes probibida: y la pena que deuen auer pone le de suso.capi.adeuinos y de yu-

lo capitu ny grom ancia.

Elamigo puede responder y rebtar por su amigo q fuelle por otro rebtado quando el

no viniese al plazo.l.v.titu.iij,en la.vij.partida.

TEI à no rescata de cativerio a su amigo podiendo lo bazer: se puede despues por el tal que fueffe falido de cativerio rebtar por ello.l.iij.titu.prip.en la.ij.partida:lo de mas vea le de suso en el capitu precedente.

Tres mancras ay 8 anima es a faber el anima criadera/fentidera/y ra Zinima zonable: la razonable es la mas noble de todas: y en solo el bobre y mu

ger esta tal anima: y no en ningun otro animal.

ESegun viceron los fabios vios ayunto en el anima vel bombre todas estas tres ma nerasipor donde el bóbre deue amar tres colas de á le deue venir todo el bien á puede aner eneste mundo y en el otro. La primera es á beue amar a bios sobre todas cosas.

La legunda a lu lefior natural. La tercera a lu tierra y fus beudos y proximos en el pro

bemio vel titu.xij.en la.ij.partida.

C El alma es immortal y perdurable que se cria be cosas espirituales como el cuerpo se cria de cosas terrenales. Lir.titu. pris. en la primera partida. Por esto recibe el alma el gualardon o la pena: q el bombre mercício por sua obras buenas/o malas fasta el bia Bl juyzio final q el cuerpo refuscitara: y si e su vida bizo buenas obras yra a parayso: z si ma las/y en aquellas fallescio/yra al infierno para siempre jamas juntamete con su cuerpo. En el probemio del título, riij. en la primera partida/ a bonde pone diversas opiniones ocohilosophosantiguos.

EEL viablo/y el mudo/y la carne: son enemigos vel anima. L. rriij. titu. visen la.j.par-

tida. pel viablo siempre pelea contra el anima. Lev. titu. r.en la vicha partida.

TEn el anima ay bos entendimientos: el vno es para conofcer a vios y las cofas celestiales: y el otro es para entender y obtar las cosas temporales. Por conde oeue todo bombre a bios tres colas/es a faber creer en el firmemente z fin ninguna bubda/y amar le de todo su cozaçon y de toda su alma/como sedize de tuso.capitu.amoz.versi.ij. y dezze temer le poz su gran poderio.l.j.ntu.nj.en la.ij.partida.

CEl anima y el angel no tienen cuerpo por vonde no los podemos ver en la primera y segunda parte del probemio de las partidas.

EL revendo perfetamente los articules de nueltra fanta fee: puede fer falua el anima: ay.l.iii.lo de mas vea fe en el capitu. dios.

Minal Dios biso todos los animales inclinada la cabeça en tierra: faluo el bombre a quien viola cabeça alta para q mire al cielo a vode ba ve te ner su morada si viviere biendovictivo viden la ji partida.

EDestos animales vnos son mansos de su natural: los quales ordinariamente se crian con los bombres: y los otros son branos q no se crian con ellos sinocó premia.l.xx.utu. iii.en el.iii.libro del fuero.

CZodos los animales fueron criados para fernir al bombre.l.y.y.yj.titu.xx.en la.ij. partida.y.l.xxij.titu.xxxien la tercera partida.

ELos animales q de su natural son dianos o salvases como son gauslanes: y pauones/ y grullas/y sayanes/y otras semejantes: si alguno amansare en su casa e dispere dome siteos: en quátolas tales aves acostumbia de yey de tomar en casa de aquel/el pierde el setiene el señozio dellas. Empero luego q devan de dolver a casa de aquel/el pierde el sesidozio de ellas. y esto mesmo desimos de los ciervos o gamos/o ciervas/o sedesas: luego que toman a la selva y no toman a casa de aquel q las crio lexis, titue provise en la jupar

tida. y vea le de suso. capitu. aueias. y de yuso. capitu. aues. versi. y. y. iis.

En el caso suso dicho/o siendo los dichos animales tan leros del q los crio q los ouse se perdido de vista y el no veniesse en siguimiento dellos serian del q printeramente los tomasse. Le visten el dicho titue en siguimiento dellos serian del q printeramente los tomasse. Le visten el dicho titue en su deredad desendiesse al q ay los quena tomar q no entra se en su deredad en se lo dicho de la tal deredad quiesse que en ella algunas cosas para prender los dichos animales/o si el los armasse en su deredad. En los quales casos los dichos animales serían del ducho de la tal deredad aum q otro ay los prendiesse en el dicho titue en viste, y concuerda la le evista de la seria de la consecuencia de la caso de posse se qui de se quales ca pitulo possessimo, versicue, en el dicho titue en versicue, en el dicho titue en el dicho titue en el concuerda la le en se ca pitulo possessimo, versicue, en el dicho de la tal deredad de la le en el dicho titue el dicho titue en el dicho titue el dicho de la tal deredad de en el dicho titue el dicho de la tal deredad de en el dicho de la tal deredad de en el dicho en el dicho

E Empero fi los tales animales fueren mansos o comesticos: asticomo gallinas y capo nes: aun q se vayan fuera de casa de su dueño: el no pier de el seño de clas : antes puede las pedir por de burto a aquel q las prendiere con intécion de no las boluer a su due

fio.l. rriij. en el vicho titu. rryiij. y.l. ryiij. ve fulo alegada en el fuero.

El q viaffe mal/o como no deuia de algun animal q le fueffe prestado: tenudo es a su dueño por el dafio que le viniere. Listitutis lib. List del fuero paso; y desimos de sulo.

capitulo eloguero. verficu.xxx.

El q matare o biriere animalageno fin causa: fi sucre bestia o ganado mayor: pague el valor de la dicha bestia a su dueño: y alse de desto le peche cient marauccia buenos de pena. y fi sucre bestia menor: pague la doblada a su dueño: y en entrambos casos la bestia o ganado sea su yo. Empero fi sucre perro/peche quanto valiere. L. j. titu. itij. li. itij. del fuero de leves: y. L. viij. y. l. riij. titu. itij. li. viij. del fuero juzgo. E si por caso y no a sabien das lo mato o birio: fi sue en culpa pague lo/en otra manera no. l. jr. titu. rvij. li. itij. dl sue ro de leves: y ley. rxiij. titu. ij. en el. vij. libro del suero juzgo: y. l. rvij. titulo. ij. en el libro vis. del dicho libro del suero juzgo.

Esi algun ganado fuere fallado quer becho baño en beredad agena: si el bueño o su guardadoz le pusieron a sabiendas:pechen el baño boblado: y sino pechen lo senzillo ses gun q suere apreciado por bombres buenos. Empero el bueño bella bicha beredad no puede matar ni listar el tal ganado q ansiballare en suberedad. Le pusi, utune en la vij.

partida. de vulo. capitu. daño.

Año. Antiguedad. Appellacion.

TElá prendiere en su beredad o por justicia bestias o ganadomo las beue tener acorral ? ladas de manera á no puedan pascer o beuer/so pena de pagar el dasto y menoscabo de dicho ganado en el dicho titu xv.l.iii, y.l.xxiii.

CSI alguno espătase bestia agena por manera q se buyeste/o se mataste/o listaste : el tal sera tenudo de todo el dasio.l.rv.en el dicho titu.rv.y.l.rv.titu.iiij.lib.viij.del suero juz

go:y rease ocsuso.capitu.abigeo.

r.

IV.

Esi vnanimal brauo o faluaje por su braueza matare o listare otro animal: peche el bueño de la tal bestia braua a su dueño de la otra bestia el daño q le bizo. Est matarea bóbre: peche a sus berederos del muerto dozientos marauedis buenos: si el tal no guar do como devia la dicha bestia su que Est sucre bestia de su natura mása: la tal bestia q biz 30 el daño: peche el daño a su dueño/o le de la bestia por el daño. L. r. titu. iii, lib. iii, del su cro de le pes. y. l. rij. y. l. rij. y. r. riii, en el dicho titu. r. v. de la. rij. partida.

CE l q enguizga yn perro por manera q muerda a algun bóbre o a otra períona /o bestia: el tal q le enguizga es obligado al basio q bizo el perro.l.xx1. en el bicbo titu.xx. y be

yulo.capitu.dano.verli.xxii.

EEI q Ballare en su beredad/o otra parte/ bestia agena y en aquel via pla ballare/o a lomenos en el segundo no la apregonare/o si oyere el pregon y no la manifestare/y tras-nochare en su casa: peche la voblada a su vueño y al rey las setenas. L.n. titulo, xin. en el quarto libro vel fuero de leyes.

E Todo animaltrae configo todos los infrumentos q le son necessarios: saluo el bomb bre.l. vij. titulo. pen la .ij. partida: lo de mas vea se de de suso. capitulo abigeo. capitu, gana

do/y grey/y pastoz.

es de trezientos y scienta y cinco dias. y el año del dificito tiene trezientos y scienta y se dias: y cuenta se en diuersas maneras el año: por á los vinos le contanan por la bera de cesar/y ay differencia entre la dicha bera y la de la encarnación del seño: de treynta y ocho años y vin dia/y entre la bera del seño: y la bera de los alara des/ay differencia de trezientos y treynta y vinaños y cincuenta y nueue dias: y entre la bera del seño: y del dilunio/ouo differencia de tres mil y trezietos y onze años y dos sientos y treynta y hucue dias. y la creación de adá sue antes que la dicha encarnación quatro mil y nueue cictos y sesenta. ix. años: y trezientos dias. y la bera de los alarabes era despues delá bera del seño: se sentos y dosaños y nouenta y vindias. y balla se que en estos reynos despasa se contaron por todas estas beras: como paresce por el pris mero prologo de las siete partidas al sin.

TAy ano vill y ano continuo/o comun. El comun es de. ccclxy. dias legü deximos de fuso en el versiculo precedente. El año vill es de. ccclxy. dias: en los quales sepueden librar pleytos: ley tercera titulo treze en la septima partida: y vea se de fuso. capitulo adul

terio.versiculo.xviis.

CEl año q se cometto algú delicto: deue se poner en el libello acusatorio/como deximos

de suso.capitu.acusacion: y de yuso.capitu.libello.

Antiquedad de los nempos base oluidar a los bombres los bechos passa dos pot remedio de lo qual se ballaron las cartas y escriptu ras publicas: las quales nos basen acordar lo oluidado y assirmar lo que es de nueuo: y muestran carteras por bonde se endereça lo que ba de ser utulo rviij en el probemio en la .iij. partida.

Eppellacion appellar y alçada? Dize se appellació/o ze la parte del juyzio sentencia o mandamiento q contra el sue dado: llamando y requiriendo se a emienda de juyzio mayor. Li. titu extis, en la tercera partida.

·Eledito de appellar o alçar se es probibitorio. Porende todo bóbre puede appellar que no se balle ser probibido, ay. Ling. y. Lj. y. ij. titu. rv. li. ij. del fuero.

Appellacion.

foreriss.

Cani mesmo puede scappellar de toda sentecia: saluo de sentencia que fucle da da para q fuele lepultado en bombre finado q pretendia fer pelcomulgado: li la otra parte ap pellare. Anfi melmo no le puede appellar de lentencia lobre colas q no le pueden guardar:ansi como sobre vuas ante q el vino sea secho/o sobre miesses q se bá o segar / sobre colas lemejantes q por tiempo perelcen/o le menolcaban. y anli melmo lobre par tutoz a buerfanos menotes/como le dise de vulo capitulo tutor verlicu. xxvi. Por que fi en los dichos casos y otros semejátes se recibiesse appellació las cosas se perderia/o se mes noscabarian z se siguiria mucho basio.l. viij. titulo. zv. sulo bicho. y.l. zij. titulo. zvi. lib. ui. ve las ordenancas.

THo ba lugar appellación de fentencia de arbitros quando las partes ouieffen contratado q ve la tal sentencia no podiessen appellar. Plo mesmo es si el rey outesse cometido a alguno el conoscimiento de cierta causa y quisiese q de la tal sentencia ninguna de las partes pudiesse appellar. p no puede ansi mesmo appellar el que suesse couenido sobre puente o pecho/o otra peuda: y el fueffe condenado.l.xiii.en el picho titu.xxiii. de la tere

cere partide.

7.

EDe sentencia interlocutoria no ba lugar appellación en la bicha.l.tis.y.l.iss.en el bicho titulo.ry. ve las ordenanças. E vize s interlocutoria sentencia/quado ella no acaba

el negocio principal/antes espera tras si otra sentencia para acabar le.

Empero si la tal sentencia interlocutoria suese sobre desension peremptoria/o sobre al= gun articulo q baga perjuyzio en el pleyto principal/o fi fuefe de fentencia por la qual otros jueses à no fueffen del conscio/o chancilleria quieffen declarado à eran jueses copetentes probando la parte dentro de. vin. dias/o fi el juez fueffe recufado y no quifieffe tomar acompañado/o bazer lo que beue be que dezimos de yuso.capitulo recusacion/ o fi la parte no ouiesse appellado de la provision del suez por la qual le oviesse denegado traslado del processo q era publicado, ay en la dicha.l.inj. de las ordenanças. Saluo en el caso á ponemos de yuso.capi.declinar.versi.ij.y vea se de desuso.capi.akaldes. verficulo.xxxvi.y.xxxvii.xl.y.xlj.y figuientes.y be yulo.capi.orden judicial.

E Buede se appellar ansi mesmo por la vicha razon ve la sentencia por la qual el sucz aus mandado poner alguno a question de tormento: por q si el condenado friesse atormentado: el tal agració no se podría reparar por la diffinitiva: en la dicha.l. xii). en las

partidas.

CEn los otros mandamientos y juyzios á no fueffen en diffinitiua fobre la principal bemanda:no se puede appellar en la bicha. Liuj. De las ordenanças:por la qual se reuo.

ca la.l. vi. titu. ry. libro. ii. del fuero a admite appellacion de acto interlocutorio.

CLos ladrones publicos y reboluedozes de pueblos: y los caudillos y cabeças dellos en aquellos bollicios: y los forçadores o robadores de virgines y biudas y otras muge res religiosas: y los falsadores de moneda de oro o de plata/o de sellos del rey: y los q matan a traycton/o aleue o con yeruas: fi ellos por su confession spontanea secha en juy = ³¹⁰0 por testigos sueré convencidos de alguno de los perros suso dichorises executads la sentencia que suere vada contra ellos sin embargo que ellos outessen appellado ve la tal fentencia.l.rvi.en el victo título.rriij.v no puede appellar el q fueffe rebelde en pare cer.l.j.titu.rv.li.ij.del fuero.

Elecucie appellar de qualquier sentencia dentro de cinco diss despues q fuere notifica da la tal sentencia aquel contra quien se vio o a su procurador.l.j.en el victo titul.xv. ve la sordenanças:por la qual es renocada la.l.j. vel vicho titu.xv, vel fuero ve leyes que Dispone que se deue appellar dentro de tres vias. y la ley crivis, del stilo que dispone lo mesmo. y la lev. prij. titulo. prij. suso vicho ve las partidas: la qual va vicz vias para

appeller:

Z;

En causa criminal no solamente puede appellar el condenado i mas sus parsentes y Deudos: y aun yn estrasio sin que ouiessen carta o poder del condenado: y aun contra su

Appellacion.

voluntad/si la sentencia es ve pena corporal: aun q el condenado viviesse que el queria

que se compliesse la sentencia en su persona.

Estendo como vicho es appellado/no se veue executar la tal sentencia antes á la caus sa veappellacion sea librada.l.vj.enel vicho titulo.xxiij.por la qual se reuoca la.lev.cj.v elxisj.vel stilo que visponen que en pleyto criminal no se appelle ve sentecia vissinitiua/ni interlocutoria: vea se ve vuso.capitulo parientes. versiculo.ix. vende se veclara lo que se vise en este versiculo.

Esiendo vada la sentencia cotra el procurador del condenado en causa ciuil/teniendo poder general/deue appellar: y seguir la causa de appellación e sino tuniesse poder para appellar: deue empero appellar y baser lo saber a su due sol. in.en el dicho utulo. Exis. y.l. Existitulo. v.en la dicha issi, partida. y de yuso. capítulo procurador. versi. Exissi.

E Ho solamente pueden appellar los señores de los pleytos y sus procuradores: mas aun todos los a quien vinielle pro/o daño de la tal sentencia assi como el vendedor de la sentencia que sedio contra el comprador y por el contrario: y pueden assistir a la appella cion del otro por su interesse aun q no quiessen appellado: y por el semejante el deudor puede appellar, de la sentencia que quiesse dado contra alguno a quien quiesse empesiado algo. Ley.iij.en el dicho título.rxiij.

ESiendo dada sentencia sobre cosa que pertenesce a muchos la appellació de vno apro uecharia a los otros aun que ellos no appellassen.ay.l.v.

CEl legatario puede ansi mesmo appellar de la sentencia q fuesse dada cotra el berede-

ro.ar.l.vu.

El que fuesse elegido a algun officio/o por tutor de algunos huersanos: puede appel lar de la tal elecion/o nombramiento. Empero si pendiente la causa de appellació algun dasio/o menoscado viniesse en las cosas que pertenescen a la guarda del tal officio/o tu toria el appellante los deue pagar si por sentencia del suez de appellación sucron expelidas las excepciones y razones que alego para q no suesse admitido a los tales officios. av.l.viis.

Toucde appellar el en cuyo fauor se vio la sentencia quando el juez no condeno en todo lo que el pedia por su vemanda/o si vexasse ve condenar en los frutos y costas como

berimos de suso.capitu.absoluer.

CEl q es rebelde en no parescer al plazo q sue assignado para var la sentencia q para se guir la causa no puede appellar: aun q bien puede appellar el rebelde en no obedescer a otro mandamiento ve suez. l. x. y. l. xii. en el victo titu. xxiis.

CEmpero aun que el tal rebelde no puede appellar bien puede supplicar y lo mesmo seria mostrando justo impedimento por q el no pudo venir.l.dxxiij. Del stilo.y.l.xij. Del Dicho titulo.xxiii.

EInsi mesmo si la sentencia se viere vespues vel plazo assignado para var la / puede el condenado appellar fasta. v. vias: aun q no suesse presente quando se vio. l. v. titul. x v. lí.

iij. ve la's ordenanças.

E por el semejante si el condenado/ o rebelde suere ausente por el pro de la republica: así como si el sueste en armada por el rey/o por u mandado/o si sueste embiado por el có cejo de la ciudad o lugar donde biue/o por otra semejante razon deue ser admitido par ra appellar: alomenos por via de restitución in integrum se deue tornar el pleyto en el estado en q estaua quando se sue da tierra el tal condenado. L. r. en el dicho titulo. resist. y de yuso. capitu. ausentes. versi. j. y. capitu. prendas. versi. lvij. y capitu. restitución.

Estalguno fuesse a romeria o a estudio general: y por descuydo no duiesse derado pro curado: /o el q dero murio antes q se diesse la sentencia/o no le quiso amparar: o si algua no suesse desterrado o preso o en carcel por delicto: puedé los tales appellar de la sentencia q contra ellos quiesse de mentro de x. dias despues de ser llegados adonde se dio la sentencia. ay.l.rj. Empero los dichos. r. dias son reduzidos en cinco dias segun depis

Digitized by Google

KY.

rr.

mos de lulo. verticulo.xi.

TIV.

m.

TLomesmo es a venicado a la plazo suesse alguno vetenido q no pudiesse venir por impedimento de bombres o del tiemporel qual impedimento fi le viniere de parte de fu contrario podiendo lo prouar no le empeceria la tal fentencia. ay.l. xii.

El obto no puede appellar de la sentencia q el arcobispo su metropolitano en rason

de la vifitacion ouiesse dado. L. v. nitulo, rrij. en la primera partida.

ESi la sentencia toutere en si viverson articulon; puede el condenado appellar ve algu nos bellos y de otros nory valdra la fersa quanto a los capítulos de q no appello:1. ruf. en el título. rrifi. vea fe la l. clviff. del fillo. y q feria en caufa criminal quando alguno en condenado de algun velicto fiendo acusado de muchos: vea se de fuso, capítulo acusa. cion y acular verficul rriii.

L'Duede se appellar no solamente de sentencia/madaum quando el juez declararia su

sentencia pudosa/la parte a por la tel peclaración seria agraciada.

CAnfi melmo fi los jueses budaffen como beuen bar fu fentencia y para ello confultafsen con el repoe la tal sentencia quon el acuerdo del rey outeffen dado los tales jueses:

puedese appellar. Levien el picho unu rein.

Tho se puede appellar de sentencia à emperador o rey ouiessen dado:ni del adelanta: do mayormi de arbitros a cuya lentencia las partes ouiessen comprometido de starifal po en los cases q diximos de fuso. capitularbitros. l. rvij en el dicho titu. rriij. y. l. rrv. ti tulo.j.li.pel fuero juzgo.y.l.vij.titu.rvij.en le.iij.partida.y no fepuede anfi mesmo appellar de la fentencia à ouiessen dado los del consejo del rey o chancilleria como desis mos de vulo.capitu.ordeu judicial.capitu.ordores.

CSiel rey portu carra cometeniguna canta y quita flas partes no pueda appellar pe la sentencia quel jues vieresempero la parte q pretende ser agraviada/puede pedir traslado del processo para lleuar le al revidara q su altesa mande lo q suere servido. L. clin. El

filo: De lo quel vea se de vuso. capitu. dansu. versi. uj.

EEl que appellare de algun jues: deue appellar para el otro jues juperior del q dio la sentenciamo berando ningun juez entremediasty bende ay appelle para el rey. Empe ro fi alguno quifiesse appellar luego para el rey: ocrando los juezes q son entremedias fi la causa suere mayor de. vi.mil marauedis puede lo baser segun desimos de vuso, ver ficulo.rrrini.

CSi alguno appellare poe verro para algun fues antequien no pudo appellar: fi el tal ante quien el appello es supertor o y gual del q dio la sentencia: empero el deco yno entremedias: vale la appellacion: y el mes para quien appello la remetira al jues a quie pe uia appellar: y fi fuere el jues para quien appello inferio; del jues que dio la sentecia: no

vale la appellacion.l. rviu. en el vicho titu rxiu.

EEmpero la cansa siendo de seva mil mra y dende aquio fin las costas no se puede ad pellar para el reviantes beue se appellar para ante el concejo justicia y regimiento be la ciudad ovilla bonde se biere la tal causa: y sea beterminada por bos personas quel conce so diputare:ante los quales el appellante deue concluy? su pleyto dentro de.xxx. días despues de los cinco dias q le son dados para appellar: y de la sentencia q vieren no se puede appellar.

Empero bien se puede appellar para el consejo del rey: siendo la coste dentro de ocho leguas vel lugar vonde esto acaefeiere. l. rev. en las cortes q su magestad celebro en vas lladolidaño de. d. rriif. por la qual se amplio la ley. vf. titu. rvf. li. iif. de las ordenanças que dise que de la sentécia que fuesse de tres mil maranedis artibamo se deue appellar

para el confejo.

E De las fentencias q vieren los alcaldes vel rastro se appelle para el rey.l.vis.en el vis cho titu.rvi.velesordenanças.y ves seve yuso. versicu.ltir.

E Las appellaciones que interponen de los lugares deseñoxio: va yan libremête al rey

Appellaciones.

y a las ciudades y villas bonde acostumbran de yz.l.r.y.l.riii.y.rv. enel bichontulo rvi.de las ordenanças, y de yuso. capitu. grandes. versculo.ii.

ELas causas de appellaciones: y otras de las bludas y buersanos: y velos pobres y

otras miscrables personasiansi mesmo van al rey.ay.Lrx.

Entimelmo appelle se para el rey de la sentencia de quismo sus por comission de su altesa conoscio en la dicha.l.xx.saluo si suddelegasse es conoscimiento de la tal causa a or tropor q en este caso se deucappellar para unte aqua quien el rey so cometio.ay.l.xxj.

Deue le appellar legun berimos be sulo en el versi. ri. bentro be cinco bias: y appella do se luego bisiendo appello: aun q no biga be quien/ni para quien/vale tal appellació: y sino appellare luego/bene appellar in escriptio: poniendo en el bicho scripto para ante quien appella: y oue so leer y baser seer al sues be quie appella si el lo quiscre oyz. L. rxij.

en el vicho titu. prij. y.l.el. vel ftilo.

rl.

rly.

Expellando alguno para ante otro juez que lea en la ciudad bonde la tal lentencia le bio: Deue le presentar bentro be tres dias bespues que le otorgo su appellacion: en finere para ante otro alcalde bel termino: Deue se presentar bentro de se dias : en para ante el rey que se en la dicha ciudad bonde se pios la sentencia: presente se bentro. in. dia: en fed juez no da termino para se presentar: y el rey suere altende los puertos: aya termino de el dias: en se quende los puertos a plazo de exv. dias para seguir y se presentar ante su al teza en seguimiento de la dicha causa. l. si, titulo, ev. dias para seguir y se presentar ante su al teza en seguimiento de la dicha causa. l. si, titulo, ev. del suero de se ever. y la: l. ci, di dio: que dan otros plazos/los vnos mayores y los otros menores: y concuerda la prematica de sus altezas: dada en madrid: año de do, si, l. espitu. si, la qual prematica quita a los appellantes los sir. dias de corte: y tres dias d pregones a por la dicha li si, de las ordenanças les eran dados: de lo qual desimos de yuso. capitu. emplazamiento. versicu. el si, y, capitu. orden sudicial. versicu. exps.

E si dentro de los dichos plazos no siguiere su appellacion el appellante: sea la sal appellacion desierta: y el juyzio sobre q appello: valga y pague a la parte contraria las costas: e si el pareciere en tiempo: aun q no venga la parte appellada juzgue se segun q por el processo se fallare en las dichas. L. xxii, y. J. Lij, y. vj. del fuero. y. L. clj. del stilo.

En los dias q de suso decimos q tenia el appellante para seguir su appellacion entrá los dias seriados: en toentro del dicho tiempo no siguiere su appellacion el juez de su ost cio si la parte no lo pidiere le pueda repelir. Empero si el tiempo sueste passado por nes gligencia/o por secho del juez no prejudica al appellante.l.rxiij.del dicho titulo.rxiij.y l.iij.en el dicho titu.ry.li.ij.del fuero.y.l.viij.titu.ry.l.iij.delas ordenanças.

Toucde algun bombre appellar fasta q aya contra si tres conformes sentencias. L. xxv.

en el victo titu. riff. y anfi fentiende la.l. lrf. del estilo:

El juez deue ser cortes en palabras con el q appella de su sentencia: por el contrario el que appella con el juez q le condeno y no se denuestá el vno al otro:antes diga el appellante con buenas palabras lo q satisfaze a su pleyto en la dicha.l.xxv.y.l.vltima del dicho titu.xv.del suero.y la.l.xij.del dicho titu.xv.de las ordenanças.

El alcalde de quien se appella deue dar los apostolos por su respuesta sellada: dando trassado del todo bien y sielmente en las.l. suso dichas.

Empero si el juez assignare al appellante plazo para dar le los apostolos: passado el dicho plazo no es tenudo de dar gelos: saluo si el mostrare q sue justamente impedido. Leliz del estilo.

E Pareciendo el appellante ante el juez para quien appello fi el appellado no parecier re deue le mandar el juez emplazar: y pareciendo o no despues baga justicia segun diximos de suso versicu-ris.

E Empero mientra q el alcalde/o juez de appellación conosciere de la tal causa no deue el juez de quien se appello ynouar cosa alguna en la dicha.l. xxvj. y.l. primera. timlo.ix,

L

ly.

lr.

enla.iij.partida.y ley.iiij.titulo.xv.en el vicho libro.ij.vel fuero.y vea fe ve yuso en este mesmo capitulo.

E Puede el appelante alegar de nueuo lo que no alego en la primera instancia y pues de prouar lo q en la vicha instancia primera no puoli rrir. titulo rvi. en la iij. partida y l. rvij. en el vicho titulo rriij.

Empero en el oicho caso el juez deue lo bazer saber a la otra parte si sucre absente.ley eli.y.l.dr.del silo.

ELonfirmando se la primera sentencia el appellante deue ser condenado en las costas: vi se reuocare la dicha sentencia por lo que alego de nueuo el appelante: ninguno deue ser condenado en costas.l.clxiii. del estilo: vi se ballare salguna cosa del processo/o ser traspuesta/o no venir como deue el juez deue lo bazer tornar a su lugar.

Est la parte no appellare pot temos q ouo q si el appellasse lo barian matar/o le berís rian/o maltratarian:prouando lo suso dicho al suez de appellacion ante quié paresciere: deue conoscer de la causa principal como si el ouiesse appellado. ay.l. rryij.y.l.iiij.y. y vi.titulo.ry.del dicho libro del su ero.

Esi el juez de appellacion diere la fentencia/o pleyto por ninguno: vale su sentencia si la parte no appellare: aun q no juzque bie: empero si la diere por valida y no lo es: no va le su sentencia: aun q la parte condenada no appelle. ley. diiij. del estilo: y de yuso. capitu lo nullidad.

El appellante beue bar fiador por las costas sino fuesse arraygado. Liif. suso alegada bel fuero.

Esi pendiente el pleyto de appellación muriere el acusado siendo dada la sentencia có tra el y no contra sus dienes por su muerte: es acadado el pleyto: es se dio contra el y sus dienes deue se seguir el pleyto: y los derederos son tenidos de seguir lo si quiseren dere dar sus dienes: con táto q los dichos derederos allende del plazo que quia el defuncto: ayan otros quatro meses para informar se de los meritos del processo. ay.l.xxvij. y yea se dus otros en el capitu. acusar. yersi.xvi.

Est muriere la cosa sobre q es pleyto pendiente la appellacion si la tal cosa despues de ser muerta no valiesse nada es acadado el pleyto: y lo mesmo es si valiese algo y el tenes dor era de buena se siendo ella muerta por ocasion e sin culpare sino era tenedor de bues na ser deu pagar la estimación con los fructos: sobre la qual estimación deue se seguir el bicho pleyto de appellación despues de ser muerta la tal cosa.

EDize se tenedo: de buenase en amparar la quado la ouieste auido por berecia:o otro titulo/o contracto lícito del á estimana ser dueño della:ay.l. ystima.

EDe mero executorno se puede appellar: saluo si excediere en su execució. I. lis. et in. en la .iii. partida. y. l. clxi. del stilo.

Esiendo la seutencia minguma no es necessidad de appellar. Liss. titu. projen la dispartida. Empero deue se alegar de nullidad dentro de dr. dias y no despues. Listanto. prolibro. ist. de las ordenancas.

Est el juez no otorgare la appellacion en culo q ouiesse lugar veue pagar. exp. marcos de oro para la camara del rey.l. ex v. titu. vltimo. libro. vij. de las ordenanças: y queran do se el appellante al rey deuè embiar al juez para q lo otorgué mostrado q appello: y q le pague las cosas de la yda y venida segun q sucreel hugar de donde est y quatro dias de morada. Lel v. del stilo. y de yuso. capitu sucrea. versiculo. iii.

TEl appellació q suere interpuella cósta aerecho no es validassaluo si el appellate sue impedido justamente.l.xxx.y.xxxj.titulo.vj.de la.j.partida.y vea se de fuso.versi.xxv.

El juez de appellacion ante que conosca de la camáa principal dene renocar lo q fallare auer fido atentado despues de la appellación. Liú, en el dicho título, ev. lí. ij. del fuero. y ley. revij. en el dicho título, en il dicho título dicho título, en il dicho títul

Eluiendo sentenciado en prime influncia el adelantado mayot/o otro de quien no se

Appellaciones.

pueda appellariel rey puede mandar por su carta q se vea la tal sentencia: y la mejor a si be berecho se beue bazer. Empero si la tal sentencia bel adelantado sucre confirmato ria be otra: y no en primera instancia: no beue bar el rey tal carta/o comission: saluo de su poderio absoluto. L. v. titu. r. riiij. en la . iij. partida. y el appellante siempre mátiene que le ban becho tuerto: e sin razon. titu. r. r. v. en el probemio. en la bicha partida.

Tho puede appellar el que fueffe apremiado por su perlado de ordenar se de orden sa cro si el fuesse obligado a ello por razon de algun beneficio / o dignidad que touiesse.ley

rrri.titulo.vi.en la.i.partida.

El appellante veue traer los auctos: y processos a sus costas.l. pristim.ir. en la segun

da partida.

lry.

ELa causa de appellacion deue ser acabada y senescida dentro de un año dende el día que appello: saluo si ouiesse justo impedimento por quo se biso/o si por culpa del jues no se acabo: y en este caso deue pagar el jues las costas y das os denanças.

Empéro en el caso que viximos ve suso, versiculo, xxxiii, el appellante veue concluye

dentro de.xxx.días.

ELas appellaciones que le interpulieren de juezes puellos pot arçobilpos/obilpos/y otros perlados/y cabildos/y de otras perfonas ecclehaficas à tienen juridicion tempo ral ya yan para las chancillerias en cuyo territotio fueret para los otros juezes reales a quien pertenefee el conofcimiento de las tales appellaciones en caso que a yan lugar.

Merematica de sus altesas dada en sevilla. año de.d. ij.l. xix en las prematicas.

ELas appellaciones de qualesquier juezes: ansi ordinarios como delegados q fueren de. vi. mil marauedis arriba vayá a la chancilleria. Saluo las appellaciones q se interpusieren de las residencias/y de las cartas executorias q del cósejo mayor emanaren so de cosas q fuessen vistas en el consejo; y de las pesquisas y pesquisidores que fueron por mandado del rey/o de su consejo q no lleuaren poder para determinar: y las appellacio nes de los alcaldes de la casa y corte del rey q no sueren determinadas siendo la corte en el lugar donde contescio el negocio/o dentro de.xx. leguas se determine en el dicho consespo. E si fuere mas lexos sigan se y senescan en las dichas chancillerias. Porematica de sus altegas: dada en medina del campo. asío. cccclxxix. l.xl. capitulo. si sen las prematica de sus este cocuerda otra prematica de sus altegas. Dada en cordous. asío. de. ccccxcij. l.xliss. en las dichas prematicas:

ELos prefidente e oydores antes q inbiben ni mandan sobre ser las appellaciones q se interpusieren de los corregidores e justicias sobre las cosas q concierné a la gouernació de las ciudades e villas/y que pas q se dierê: mandá a los tales corregidores/e justicias que les embien la razó q ses mouio a dazer lo q bizieró. Drematica de sus altegas: da en toledo. año de. cecc. ij.l. plipen las praticas, y de suso, capital caldes, versi, prey j.

E Del confejo de las ordenes vengan las appellaciones a las audiencias/y châcillerias faluo en los casos q por sus altesas por su cedula/o mandado special fuere cometido a su confejo para q conoscan dellas. Perematica de su altesa dada en seuilla. a sio de. ccccc. si. ley. lvii.

Empero siendo el consejo de las ordenes en la corte de sus altesas no ay appellacion de la sentencia q diere el dicho consejo: saluo para ante sus altesas como reyes y superio res suyos/para que cometan la dicha causa en el dicho grado a quien sueren seruidos.

Porematica de sus altegas dada en çaragoça año de.cccereviij.en la dicha.l.lvij.en las diematicas.

E Las appellaciones de los alealdes de la bermandad nueua: en las causas pecuniarías de vi. mil/y dende abarcia un que apliquen a la camara del rey vayan a los corregidores de aquel partidore si cayeren suera de su jurisdicion vayan ante el corregidor/o alcalde mayor del adelantamiento mas cercano del lugar donde sue juzgado el delin-

irr.

Aposentador y aposentamiento. Fo. rrrvj.

quente: y que la sentencia del tal corregidor/o alcalde mayor se execute sin que della se pueda appellariempero en las causas pecuniarias de mayor quâtia el appellació vaya a las chancillerías: y en lo de mas guarde se la prematica que acerca dello dispone cosmo de antes se guardaua. I. liii sen las cortes de toledo q celebro su magestad en el asso de. d. xxv. lo de mas vea se de suso. capitu. alcaldes. y de y vuso capitulo audiencia, y capi tulo chancillería y consejo y corte y oydores.

Aposentadoz. y aposentamiento. Elaposentador de su sadas a la gente que va en compañía del rey reyna/o principe: y por esto de en partir se para donde va el rey/o la reyna/o el principeante q la corte parta: y deue ser bombre en tendido/y q conosca los q van con el rey/para q les de posadas / segun q cada vno meresce/y segun la gente que traen consigo:

E Deue determinar las contiendas q sobre razon de las posadas acaescieren. I. v. titul.

ir.en la segunda partida.

EDeuen jurar los aposentadoses quando son recebidos de nuevo que bien e fielmête baran su officio: y q en ningun lugar recibiran mas derechos de los q de yuso diran: so pena q lo demassado resituyzan con el quatro tanto: y q no recibiran dadivas ni presen testaluos algunas personas de estado de su libre voluntad les quiseren baser o dar al guna cosa en las siesas: de lo qual vea se de yuso. versicu. xiss. y ansi mesmo q no reciban dadiva por escusar posadas algunas o lugar / so pena de lo dolver con las setenas por la primera vez. l. xv. titu. xxj. li, ij. de las ordenanças. Ellede las quales deven guar dar las cosas q de yuso s bisen en este capitu. en los versi. siguientes.

EDeuen los apolentadores par poladas folamente a las perfonas que les fueren bardas en nomina/y no a otras fo pena be privacion be fusofficios. Prematica be la reys

na dofia Auana dada en burgos.afio.d.pv.l.cepvij.en las prematicas.

C Paratomar las posadas vayan dos regidotes de las ciudades /o villas: donde la cotte se ouiere de aposentar destada/para que mejor y con menos inconveniente se bas gan los aposentamientos ay capitulis confirmado por la l. listen las cortes q su mages stad celebro en madrid asso. de provis.

ELas posadas que vieren a los contenidos en la nomina no se puedenoar ní alquilar

a otras personas, capitu.iij.en la bicba.l.ccrvij.

ELos que fueren aposentados paguen cada mes por el alquiler de yna cama en q aya dos colchones de lana y.iii. sauanas/y dos almobadas y vna máta y vna colcha qua tro reales de plata: r si fuere la cama de yn colchon y quatro sauanas y vna máta y vna sobrecama: paguen dos reales: si fuere de quatro cadeça les y dos sauanas y vna mans to y vn albamar pague yn real por cada mes: los quales alquileres se paguen al sin del mes. ay capitu. iii. y allende desto paguen la ropa que se perdiere en el vicho capitu.

CHo le trayga ropa fin grandenecessidad de vir lugar a otro: y autendo necessidad de la traer: los para quien se traera den a sus dues de la ropa prédas para seguridad de la dicha ropa y de su alquiler: y que se les pagara lo que saltara della ay capitulo. y . y g

quio.versiculo.xvj.c.xvij.

EDen se buenas posadas a los chancilleres y oydores: y a los officiales de la casa y cor te del rey: y ansi mesmo a los procuradores de corte de las ciudades/villas y lugares: que por mandado de su alteza viniere en corte: para los quales sea entregado yn varrio apartado. L'vis, en el dicho titulo, rej, de las ordenanças. Elim mesmo los alguasi les promotor y escriuano de la fusicia de la carcel sean aposentados en las plaças de las tales ciudades: y villas: y los q ay no cupieren sean aposentados en el varrio mas cerecano dellas. ay. l. r.j. v. l. r.rij. titu. siij. li. s. de las ordenanças.

Tho ben posadas en las casas be bodegas y graneros.ay.l.is.

Enfi melino no apolemen en casas de derigos saluo si el rey:o principe fueren presen

Elpostata.

tes en la tal ciudad o villa. ay.l. vij. y.l. xxvij. titu. iij. li. j. de las ordenanças. Empero en las yglesias y monasterios no se pueden dar posadas ningunas. l. xj. titulo. ij. en el discho libro primero de las ordenanças.

Thingun cauallero ni otro no tome posada en lugar/villa/o ciudad de la cozona real y no le tomen ropa ni cosa alguna contra su volunta d.ley primera y ley.xis.en el dicho

titulo.xxi.

ry.

El que biriere al aposentador corten le la mano: y el que lo matare muera por ello y pierda la meytad de sus bienes. ay. Lrij. y. Lr. titulo. riij. libro. viij. de las ordenanças. y

ley.lif.y.lv. titulo vlumo del dicho libro.viif.

EL os aposentadores no puedan recebir aguinaldo ní otra cosa alguna saluo sus derechos á ponemos en el versiculo figuiéte: aun que se lo den de voluntad. Porematica de sus altesas dada en madrid asso.ccccccir.l.crr. en las prematicas por la qual se reuoca la ley de que bablamos de suso.versicu.ii.

Thos aposentadores ban de derechos de cada ciudad / y villa / lugar mayor de quarenta vezinos donde ellos sueren aposentar ocdo reales de plata y veynte y quatro panes de presidentar ocdo reales de plata y veynte y quatro panes de presidentar ocdo reales de plata y veynte y quatro panes de plata y veynte y quatro panes de cenada / o la estimación de las dichas cosas ley. p.cn el dicho título. pp. por la qualse declara y reuoca la ley. ij. del dicho título.

The aposentadores de la corte del principe no lleuen derechos algunos quando sus sinciper de la corte del principe no lleuen derechos algunos quando sus sinciperes de la corte del rey est la corte del rey est la mesmo es en los aposentadores de la reyna. ley. y. y. vs. en el dicho titulo

rri.

EL os aposentadores quando vieren algun lugar por aposentamiento: vigan en sua mandamientos: las camas y ropa que ban ve var y que por ello ven prendara las per sento les van segun virimos de susor versiculo, vin, y no vigan que les ven por aposento les an paja/ni ceuada/ni candelas. Prematica de sua altegar vada en alcala año de eccec, nouenta y ocho. Lerr. suso vicha en las prematicas.

TAntes que se pueda sacar ropa de los lugares comarcanos en caso de necessidad se gun decimos de sus, versicu. vis deue se baser autendo lo concertado el aposentados cor los del consejo del rey y con su acuerdo. Perematica de la reyna dos a gladel dada en al casa año de quinientos y tres. Linoueta y via en las prematicas: lo de mas yea se de yu

fo.capi.cozte.ycapitu.poladas.ycapitu.rcy.

Apolita es el christiano que se torna sudio /o moro arrepintiendo se be la se christiana: y aun que despues el buclua a la se verdadera carbolizca. Empero el queda insamado para siempre: y no vale su testimonio: y no puede basuer ossicio ni lugar bonrrado: y no puede baser testamento ni otra donación ni puede ser beredero. Ley. v. titulo. xxv. en la setena partida: y quanto al vitimo dicho concuerda la ley. institulo. insen la. vi. partida. y en lo que se dise que no puede ser testigo concuerza da la ley. vinstitulo. xvi. en la tercera partida. y la ley. in titulo primero en la. vi. partida donde dise assi mesmo quel tal apostata no puede ser testigo en testaméto. y. l. in titul. y. libro. in toel suero susgo.

Tann melmo no puede acular en la vicha.l.iij. vel fuero juzgo y ve suso. capitulo acu-

sacion.versicu.ir.

TI la semesança de los suso dichos dise se apostata el dombre / o muger que dera la orden y religion en que biso profession: los quales el rey deue baser dolucr en sus mor nasterios: aun que ninguno los acuse: y deuen quedar en su orden de los menores sin esperança de subir a mas alto lugar: saluo si spontaneamente ellos doluieren a su orden.

ESi bijos ouieren los tales fucedan les en fus bienesty no autendo bijos los pariens

Digitized by Google

• A

tes mas propinquos.l.primera.titulo.ir.libro quarto del fuero.y.l.tercera. titu.y.libro

iii.oelfuerojuzgo.

7:

El que sacare monsa de su monasterio para conoscer la carnalmête si suere derigo de uen le deponer: e si suere lego cayga enpena de sacrilegio: de lo qual se dise de yuso. ca pitulo sacrilegio: y el jues seglar deue la prender y baser doluer en su primero monasterio. E si por mala guarda / o por otra causa salio del dicho monasterio a los dichos cassos deuen la doluer a otro monasterio de la orden con sus dicnes. Lys. titulo. rysis. de la primera partida.

E Aingun inferior del Papa puede dispensar con los tales para que en la orden q bol vieren ni de otra alguna/sean elegidos por persados.l.xxix.titu.vy.en la primera parti

da. Lo de mas vea le de quio.capitu.monias, y capitu.religiolos.

Postolo de Jesu christo y cabeça de los otros apostoles como vicario d Jesu Postolo de Jesu christo y cabeça de los otros apostoles como vicario d Jesu Postolo de la capostol sant Poedro al qual dio Jesu christo poder d ab soluer e ligar en el cielo y en la tierra: y despues del a los papas apostolicos de la sancta y glesia de roma que legitimamente suessen elegidos, y por esto antiguamente llama, ron los papas apostolicos por que tenian lugar del apostol sant Poedro cabeça de los otros apostoles: aum que ansi mesmo los obsipos a y an sucedido en lugar de los otros apostoles. Empero el papa/o apostolico es cabeça de todos los obsipos: y es ansi mes, mo obsipo:

E Los obispos sum quo avan poder saluo en sus obispados. Empero el papa tiene po der sobre todo el mundo como vicario de Jesu christo. Le primera. ij. y. iij. titulo. y. en la

primera partida.

EDize le legitimamente elegido por papa:el q todos/o alomenos las bos partes be

los cardenales ayuntados para bazer la tal election eligeren ayil. vii.

L'Ados los christianos deuen bonrrar al papa/o apostolico: De voluntad crevendo q el es cabeça de la christiandad y ensalçador d la se de nuestro señor: y que tiene el poder que dios dio a su apostol sant Dedro: y deuen le bonrrar por palabra llamando le pader sancto y señor: y ansi mesmo de becho en todas cosast y llegando a el deuen le besar el pie por grande que sea sa persona que llegare. ay. l. viis. Lo de mas yea se de yuso. capitulo papa.

ZICQUITIT puede alguno por si mesmo: y por las personas q tiene en su podes río ansi como son sus bijos/o esclauos: ansi mesmo por sus procura dores y por sus bazedores: y otros que tratan sus negocios: y el tutor y curador bel bu ersano/o loco/o besmemoriado: y el official bel comun be alguna ciudad/o villa/o sugar adquieren por los tales. Lis, y. issitulo, xxx. en la tercera partida y be yuso, capítulo se

horio y capitu.procurador.versicu.rlyij.

CADayor virtud es de guardar loadquirido q de loadquirir.l.iij.titulo.iij.en la fegü da partida.y.l.xxv.titulo.xiii.en la dicha partida.

TLo que adquiriere el menor o mayordomo son ve su señoz: saluo las armas q le vio su

señor q le quedan para siempre. l. vj. titu. riij. li. iij. bel fuero.

Tho quadquiriere el marido/o la muger constante el matrimonio: cuyo es vea se de yu

lo.capitu.division y capitu.ganancia.

TLo q malamente o injustamente sucreadquirido assi como por logro/o por simonia/o por juego de dados/o por burto/o robo/o en otras semejantes maneras deue se bolver a su dueño.l.r.titu.rriij.en la primera partida y vea se de yuso.capi.limosna: y puede se de desir por regla general q los bienes son malamente ganados quando los que los ganaren pecan.l.r.titu.rir.y.l.rij,titu.rr.en la dicha.j.partida.

El que adquirio cosa alguna con mala se/o que sabeque sus predecessores de quien ouo la tal cosa : la temá malamente: deue la boluer con los fructos y esquilmos que de la tal cosa lleuo. Empero no es tenudo de pagar los fructos que el señor de la tal



cosa pudiera auer lleuado si el la touiera: saluo si el comprador sabia que el vendedor vendia la tal cosa para engasiar a sus acreedores/o quando la tal cosa suesse enajenada por suerça/o por miedo/o si se ouieste comprado la tal cosa secretamente basiendo la ven der el ossicial de la corte no guardando la orden que se deue: y lo mesmo es quando se ouiesse adquirido la tal cosa contra las leves del revno. Empero deuen se compensar co los dichos fructos y esquilmos las costas que el comprador biso en la tal cosa: si el coprador que se de de vente se quando la la recera partida. Lo de mas vea se de vuso en los capítulos compra, y capítulo diusson, y capítulo ganácia y possession y session.

Protettos o juezes de auenencia/o alcaldes arbitros son aquellos que las par entrellos; y destos vnos son arbitros de derecho y deuen seguir su pleyto: guar dando la orden judicial de que dezimos de yuso. capítulo juyzios. y capítulo orden judicial affi como si ellos suesses ordinarios y deuen dar juyzio assinado segui los meritos del pleyto. Potros son que llaman comunales amígos/o amígables componedo res que son escogidos para librar la dicha contienda que tienen: quier de derecho: quier por su aluedrío; y estos no son obligados de tener orden judicial como sos primeros; co

tanto quo interuenga de su parte de los dichos arbitros engaño ni dolo.

E puede ser puesto sobre cierto pleyto/o contienda particular nombrando la en el com promisso/o poder que se les da: y ansi mesmo en general sobre todos los pleytos q ouie rensalta aquel dia/diziendo la manera q deué tener los dichos arbitros para librar los tales pleytos y contiendas: y deue se poner la pena a q se obligare de tener lo q suere juz gado: la qual sino suere puesta: no son obligados las partes a estar por lo que direren. Empero si las partes callassen: o no contradiressen dentro de diez dias despues de ser da la dicha sentencia arbitral serian obligados a tener la por buena. Lis. y. L. xxiis. título quarto en la septima partida. y. L. xxvi. en el dicho título. iiis. de lo qual dezimos de yus so. versiculo. xxiii.

E Ainguna caula criminal le puede comprometer en juezes arbitros: saluo las que viri mos de susocapitu acusar versicu exxisse, except lisso de susocapitu acusar versicu exxisse.

en el vicho titu.iiij.vela.vij.partida.

Edun q el alcalde ordinario de ue ser alomenos de bedad d veynte años segun dirimos de suso. Capítulo alcalde. versi. v. Empero el menor de. ex. assos puede ser arbitro. l. quin ta. nitulo. ii su sucho.

E Pueden se comprometer todos pleytos y contiendas que personas particulares to utessen entre si: y aun las contiendas de las ciudades y concejos/dando poder a alguno para comprometer las: y no en otra manera/aun que qualquier del puedlo sea parte pa ra pedir las en suysio. y no puede ser arbitro y na de las partes en la dicha causa. Empero si alguno outesse de emendar a otro alguni tuerto/o desonra podría meter se en su mano: disiendo que se quería emendar la tal cosa según que el dicesse y en el dicho cas so podría jusgar como arbitro la tal partesaun do devisa ser mesurado en mandar.

Esi el arbitro mandaffe cosa desmesurada deue se emendar por aluedrio de bombres buenos: sino obligado es el agraviado de passar por la tal sentencia. l. xxiii). suso dicha. l. xxvij. titulo. xj. en la dicha tercera partida: y esto es verdad aun que sea jurado el com=

promisso.

٧.

Este bombre bueno deue ser el juez ordinario del arbitro/o arbitros. Por que quan do por ley/o por postura deue ser alguna cosa librada por aluedro de buen varó/o de bombre bueno se entiende el juez ordinario que la tal cosa deue librar. L. rin. titul. r. r. rin. de la setena partida.

C Del compromisso deue se bazer escriptura.l. prissen el dichotitu.iii. y.l.cv.titu.pvis. en la dichotitu.iii. y.l.cv.titu.pvis.

T,

EV.

ELas partes segun diximos no apeucuan la sentecia de los arbitros: saluo por temor de la pena.ley. rxiij. y. rxy), y. rxy, cen el dicho titulo. iii, y ley. ryi). titulo, rxiiij. de la dis cha tercera partida y ley. viij. titulo, r. en la quarta partida. Porende no auiédo se pues sto pena en el compromisso las partes no son apremiadas de passar por la tal sentencia: saluo si los tales arbitros suessen tomados o puestos por seles.l. iiij. titulo, viij. libro se gundo del suero.

El menoz que ouiesse curadoz auiendo comprometido en arbitro/o arbitros sin licensia de su curadoz no es obligado de passar por lo que gasaren: ni deue passar la pena pue sta en el compromisso/ann que ouiesse dado siadozes que se ouiessen obligado que el esta ria poz la dicha sentencia. Empero los siadozes en el dicho caso passarian la pena.

Est el tal menor fueffe mayor de riii) afios y no outeffe curador deuria passar por lo q juzgassen: o pagar la penarsaluo si el pudiesse prouar q los arbitros en el pleyto bisieró engaño/o q le empeoraron por mengua del o de su abogado: o q el recibio por la dicha sentencia gran daño. Lypy en el dicho titu iii).

L'Aos victos arbitros veuen mirar si el pleyto que ponen en sus manos es de tal natura que se pueda comprometer: y veuen baser obligar las partes a cierta pena: la qual puede ser mayor en vna parte que la otra si las partes en ello se aumieren: y veuen misrar los arbitros que no excedan vel poderio que por el copromiso les sue vado. y pues den ve consentimiento velas partes/o de su propia voluntad: tomar consejo de algun nombrado/o incierto si ellos no se aumieren. Empero no pueden ser apremiados a vez clarar segun que algun nombrado/o incierto vixere. E si ellos no quisieren veclarar pue dan ser apremiados por el ordinario a que lo basan. ay. l. xxys. y. xxxviij. y ve yuso, versi culo. xxviii.

ELos arbitros siendo passado el plazo del cópiomisso no puedan juzgar: 2 no siendo puesto cierto plazo en el cópiomisso para juzgar: deuen a lo mas juzgar dentro de tres años: y no pueden alargar el plazo puesto: si para ello no tienen poder: y teniendo poder para piotogar le pueden piotogar vna vez el plazo/aun q la vna de las partes lo contradiresse: la qual en el dicho caso caería en la pena del compiomisso. Empero si am das las partes lo contradiressen no podrían piotogar le.

EDeuen librar el pleyto en el lugar que las partes ouieren señaladore si ninguno seña laren deuen le determinar en la ciudad o villa donde sue secho el compromisso. ay l.xxvis.

E Aburiendo alguno de los arbitros los otros no puedan sentenciar: saluo si para ello touteren poder special: y lo mesmo es si muriere vna de las partes principales: y lo que decimos de sus de lus de lugar si el tal arbitro entraste en religió antes que outes se senteciado/o si perdiesse la libertad e se tomasse esclauo/o si suesse des desterrado para siem Pre: y lo mesmo seria si la cosa sobre que es la contienda peresciesse cose perdiesse /o si la Parte que la demandana la quitasse a la otra parte: basiendo le pleyto de nunca la pedir ay ley.xxviis.

Esegun virimos en el versi, precedente todos los arbitros veuen surar mayormente quando se va la sentencia vien que es valida/quando la mayor parte de los arbitros la van/o aprueuan/aun que no todosty no se veue var en ningun dia seriado/ni veuen sen tenciar sobre otra cosa ve que no les suesse vado poder: por que en los vichos casos no valdria la tal sentencia. Saluo si las partes les ouiessen vado poder para ello/o si sus-sassen sobre los fructos y esquilmos ve la cosa que se pide: por acessor ve la tal cosa que se pide.

USi de muchas colas les suere dado poder para juzgar puede lo bazer en dinersa; sen tencias: saluo si en el compromisso suesse dicho que las librassen en un juyzio, ay ley xxxii.

TSi los arbitros no quifiere fentenciar puede los apremiar el ordinario/legü derimos

Arbitros.

De suso. versicu. ris.a que lo bagan. Es si fueren discordes (o yguales) en votos y paresceres: o aquellos no bastassen para dar sentencia el ordinario puede apremiar en sa ellos como a las partes a que nóbren yn bombre bueno con ellos para determinar el pleyto: y lo que ellos o la mayor parte dellos determinaren valga. ay. l. rrir. y derimos de suso o versiculo. ris.

Empero si despues deser dado el poder ambas las partes ouiessen començado otro pleyto/o el que antes ouiessen començado ante el juez ordinario ouiessen seguido /o si ouiessen compromendo en otros arbitros/o si las partes /o alguna dellas los ouiessen desorrado/o mal tratado/o si alguno de los arbitros suesse enfermo/o suesse en embarada de rey/o por el concejo de la ciudad o villa: donde biue/o si suesse en romería /o si ouiesse de entender en alguna cosa de su dazienda que se podiesse escusar: en los vichos casos y qualquiera dellos los arbitros no se pueden apremiar a que declaren: aun quan empeçado de entender. a y.l.xxx. y de yuso. versi.xxxiii.

Mot el contrario si despues del comptomisso alguno de los arbitros suere becho ene migo de la vna parte/o si pot justa causa le suere sospechoso sevendo prouado ante el otodinario/deue le desender que no entienda mas adelante en el dicho comptomisso: sino lo distere no es valido el processo/o la sentencia que despues se siguiere: y la parte q no la obedesciere no cayga en pena. ay.l.xxxj.y.l.xvij.titu.xxiij.de la tercera partida.

rr.

TIV.

EL 08 arbitros pueden affignar tiempo a las partes bentro bel qual cumpliran lu fenstencia: Ano les pulieren plazo beuen la complir bentro de quatro meles: a fino la complieren bentro del plazo q pulieren los arbitros fon tenidos a la pena del comptomisfo fiendo pedida/aun q despues quieran cóplir lo q mandaron los arbitros: la qual pena no pagaria quiendo lo complir dentro de los iiii. meses q de suso diximos/aun q la ouies se dedido ay. Le pris. y.l. per la v. partida.

E Allende de los casos q diximos de susoen el versi. Ex. siendo acaescido a la vna de las partes alguno de los casos q diximos de suso versi. Exix. por los quales diximos el arbitro no poder ser apremiado de sentencia: la parte q no quises complir la dicha sentencia no deux pagar la pena del compromisso. Empero cessante el tal embargo deuria lo complir/o pechar la pena.

meiendo la tal sentencia de los arbitros contra las leves/o cótra natura/o contra bucnas collumbres/o siendo dada por engalio/o por dineros/o por falsas prueuss/o sobre cosa de q no outessen dadopoder a los arbitros: la parte q no quisesse complir la tal sentencia no deuría pagar la dieda pena. Por q según diximos de sulo no es valida la tal sentencia av.l.xxxiiii.

E Rose puede appellar de sentencia de arbitros segun diximos de suso. capítulo appel sar. verficulo. titi. saluo pechando sa pena del compromisso: no autendo ay pena puede appellar detro del tiempo q deximos de suso. ay.l.xxxv.titu.tij.y.l.xvij.titu.xxiij.en la dicha.tij.partida y de yuso. versiculo.ij.

Teue le executar la tal fentencia arbitral por el juez ordinario: aun que la parte conde nada oui esse appellado/oreclamado ve la tal fentencia con tanto q la parte q pide la exe cucion presente al vicho ordinario el compromisso y sentencia arbitral signada ve escriua no publico: y q la sentencia sea vada ventro vel tiempo vel compromisso: y q el ve prime ramente sanças ve boluer las cosas con los fructos si la sentencia se reuocare. prematica ve sus altesas vada en madridas o.v.is.l.xlij.capitu.xlv.en las prematicas.

Esi la fentencia de los arbitros fuere confirmada por el presidente e oydores no ba lugar suplicación ni nullidad ni otro remedio. E si por juez inferior dellos suere confirmaelas puede se appellar para antelos dichos presidente e oydores por los quales si suere
confirmada sea becho como de suso se sue si sipor ellos suere reuocada puede se de la
talsentencia suplicar en la dicha prematica. capitulo, el v. por la qual se declara y limita
la. Lexe v. titu. iii. de la tercera pastida.

Elinabbad/ocierigo pemila puede icrarbino entre perionas fegiares: y en negocio fegiar.l.iii, titulo, evij. en la.ii, partida. y.l. el vij. titu. vj. en la.i. partida.

ELana de matrimoniono se puede poner en monos de orbitros. I. vlti. titu. x. en la. iiij.

partida.

Err.

DSi alguno fuere codenado en rason de algun delicto de los q desimos de fulo. perfi. m. no feria el condenado por la tal fentencia infame.l. v. titu. v). en la vij. partida.

CEl afuelle infame puede fer arbitro.ay.l.vij.

CEl juez velegado puede ser arbitro. Lin. titu. tiij. en la. tij. partida.

El arbitro puede affignar a las partes plazo de su officio dentro del qual cumplan su

lentencia: aun q en el copromisso no se diga en el dicho titu: iiij.l. reciij.

Est algun negociado?/o basedor base compromisso sin mandado del duesso de la cosa deque se cópromete: base lo a su ricigo. Por manera q si suere adjudicada la tal cosa a otro el que biso el compromisso de un la pechar a su duesso. I. exert. titulo. v.en la quin ta partida.

Est las partes veran alguna cofa al aluedrio/o arbitrio de alguna persona/el deue ar bitrar razonablemente sin agraviar a ninguno en gran cantidad. En otra manera puede la parte agraviada pedir q su declaracion sea reparada y reduzida segun el aluedrio

de hombres buenos.av.l.ir. v.l.rvij. v titu. viij. v.l.v. titu.r.en la.v. partida.

ELa parte que despues de secto el compromisso travere la otra parte contra su voluntadante el juez ordinario allende q por esso no espira el compromisso segun diximos de suso, versicu. xix. Empero la tal parte caya en la pena del compromisso, l.xxx. titul, iii, en la uj. partida:

E Aos arbitros no pueden ser apremiados peaceptor el cargo de ser arbitros. Empero despues á lo ouieren aceptado no se pueden depar a menos de auer sentenciado: y par ra ello pueden ser apremiados por el ordinario segun víximos de suso, versi, xviij. Lo de

mas vea se de vuso capitu compromisso, vapitu sentencia.

Arbol Anien planta arbol veue lo criar para q le ve fructo.titul.rv.en el probe-

Tor vn arbol todos fur mos perdidos. Lxlix. titu. iii. en la vicba partida.

TLos arboles/o viñas à alguno planta a sabiendas en beredad asens son del dueño de la beredad: luego que los tales arboles/o viñas son arraygados y secriá y se nudre cen en la dieba beredad. Ansi mesmo el á plantare arboles agenos/o viña en su beredad a sabiendas se yendo array gados/gana el señosio dellos. Empero deue los pagar a su dueño.

El arbol o viña à fueren plantados en beredad de alguno: si despues estendiere sus rayses principales de à se nudrecieste en beredad agena: el señorio del tal arbol o viña se ria del en cuya beredad son las dichas rayses/sun à los ramos suessen en la beredad de aquel à los planto. Empero si parte de las rayses principales à daren en la beredad de aquel à la plato: y la otra parte ansi mesmo de las rayses principales en la beredad age na cercana de aquel de de de de de la deredad; de la plato: y la otra parte ansi mesmo de las rayses principales en la beredad age na cercana de aquel de de de de de la cercana de aquel a la cis; partida, y.l.s., y.n.tu.iii, l. iii, del sucro de le yes; y vea se de de yuso. versi. r. y capitu. rays. versi. s.

TSi el que plantare arboles o viñas en beredad agena que bespues copro/o ouo por otro título no sabiendo que suesse ajena: si el bueño de la beredad no lo contradiro sabie do que los plantaua/quede el tal con la tierra/o arboles/o viña que ay planto: y el be quien la compro pague la boblada a su bueño. Le primera título quarto. Libro. si si, bel sue

robeleves.

Est la tierra donde se plantaró arboles/o viña es comun a aquel q la planto/o a otros o elno sabia que fuesse dividida: de cue dar otra tanta tierra/o tan buena a los que tienen parte: a cuya es la dicha tierra. E sino la diere deven partir aquella tierra y los arbo-

les y recebir dellos in parse de la costa que biso en planter los teles arboles o visia en la dicha lorimera.

es confiante el matrimonico de marido y mugerplátaren arboles o viña en beredad que fueffe pe alguno pellos: muerto el vno pellos quede los arboles o viña al pueño pe la beredad: y los fructos pendientes partan se entre el q sobremmere y los berederos o perfuncto. Lin. en el pido titulin.

CLos arboles de cuyo fructo biuen los bobies no se deuen cortar/ni derray gar/ hi de fiar por odio ni enemistad à avan con sus duessos. Lin. titurpien la ist darrida.

C Bi algun arbol paresciere mal arraygado y se oubda q cayendo baria algun basio en casa/o beredad asena/el sues beue baser contar el talarbol/aun q su bueño lo cótradiga. lev. ris. intu. rrxis. en la. sis. partida.

WSi los ramos vel arbol cayellen lobre cala o beredad agena y lasvaliallen: vene et fuermandar a lu vuello à corte los victos ramos à enelganza fino lo quillere baser: el

bueño à recibe baño los puede cortar fin pena.

ELo melmo fería fi los bichos ramos colgaffen fobre la callezo camino publico bomas nera q embargale a los bóbres de paffar defembargadamente/en effe caso qualquiera del pueblo los puede contar, l. grviif. titu, rv. de la . vn. partida.

El que cortare arbolica que ven fructo/o viña/o parra/o los arractre/o vahare fin yo luntad ve fu vueño veue le pagar a fu vueño el vaño voblado fegum que fuere apreciado: y mas peche tres maravedis por cada arbol ve los fufo vichos. E fino fiziere fructo peche vos maravedis por arbol y quanto valeneños maravedis vez se vufo.capi.

tulo marauedi.

T.

Esi el dafiofuelle decho en viña/o parras puede le el juez escarmentar como ladron fi el duello intentare contra el actiode durto. El i el dafio fuere grande: de un movir el que diso tal dafio. El i fuere menoz/el juez dene le castigar de pena corporal a su aluedrio se gun la calidad del dafio y delicto. E si el duello no quisere proceder contra el dafiador criminalmente deue le condenar a si le dedos tales viñas como las si dafio: sin asilla si dafio si deue sincar a su dues sincer el dafia dos fuso sullar lo de dafio: sin asilla si dafio si deue sincar a su dues sinceres el dafia dos/o acusar lo de durto/o pedir emis da del dafio: en la dicha ley. ex vist. y.l.ij. y.iij. titu. tiij. li.iij. del suero de leyes. y.l. y. titu. tiij. li.iij. del suero de leyes. y.l. y. titu. tiij. li.iij. del suero de leyes. y.l. y. titu. tiij. li.iij. del suero de leyes. y.l. y. titu. tiij. li.iij. del suero de leyes. y.l. y. titu. tiij. li.iij. del suero de leyes. y.l. y. titu. tiij. li.iij. del suero de leyes. y.l. y. titu. tiij. li.iij. del suero de leyes. y.l. y. titu. tiij. li.iij. del suero de leyes. y.l. y. titu. tiij. li.iij. del suero de leyes. y.l. y. titu. tiij. li.iij. del suero de leyes. y.l. y. titu. tiij. li.iij. del suero de leyes. y.l. y. titu. tiij. li.iij. del suero de leyes. y.l. y. titu. tiij. li.iij. del suero de leyes. y.l. y. titu. tiij. li. iij. del suero de leyes. y.l. y. titu. tiij. li. iij. del suero de leyes. y.l. y. titu.

Arca En el arca q noe biso por mandado del señor puso solamente siete personas para restaurar con ellas el genero bumano q no peresciesse del todo en la segunda parte del probemio de las siete partidas, y, ley, rivij, título, y, en la primera par

tida.

EEn el ayuntamiento de qualquier ciudad o villa o lugar: los corregidores e justicias procuren y bagan q aya yn arca q cierrealomenos con tresllaues: de las quales tenga la justicia la yna: y la otra yn regidor/y la otra yn elemano de concejo. En la qual àrca pongan le todos los preuillegios/y provisiones/y escripturas/y sentencias q bisieren por el dicho concejo y ayuntamiéto: y ansi mesmo le ponga las siete partidas: y las leves del fuero: y de los ordenamientos: y las prematicas: porque mejor se pueda guardar lo consendo en ellas. y ansi mesmo aya en ella dos libros: en el vno sea el traslado de todos los preuillegios y sentencias del dicho concejo autorisado: y en el otro sean trasladas como des sus fusios dadas como de sus des las prouisiones y cedular de su altesa q sucren y seran presentadas en el dicho ayuntamiento.

E Mo le puede sacar de la dicha arca ninguna escriptura: saluo por la justicia y regidores y el á la sacare se oblique de la doluer dentro de cierto tiempo/ de lo qual de su conoscimiento. Permatica de sus altesas dada en seulla asio de de luc. en las prematicas y

en los capítulos de corregidores. capitul rir.

Arcediano. Arcipzeste. Arçobispo. So.xl.

Pircediano es la cabeça/o pumero de los diaconos: lobre los quales el es vi pario y teniente del obilpo: a cuyo officio pertenesce de visitar las y glesias de suarcedianas go/y oyr los pleytos que ay acacscieren spirituales: o ecclesia sticos: y puede descomulgar los clerigos y legos de su arcedianas go: y poner entredicho en las y glesias/y castigar los clerigos de las dichas y glesias: saluo si los yerros sues sen tan graves que no los podies baser emendar sin su obsspo: y deuc ensesar y predicar al pueblo: y examinar los que vienen para recebir ordenes sacros: y descentar los al obsspo para que los ordene. Ensi mesmo de examinar a los q el obsspo quiere dar algun benesicio: y despues de ser proveydos de ue los meter en la possession de los dichos benesicios: y deve a y udar al obsspo quando el quiere privar al arcipreste de su arciprestas go. Por que el arcipreste es vi cario de los sponer en la silla el abbad/o abbadessa, que el obsspo bisiere en su arce dianadgo. Liss, nitu. vi.en la. j. partida.

Wencel accediano alomenos ser ordenado de orden de diacono/o de enangelio : ley

rrr.en el victo titulo.v.

El CIP el tanto quiere bezir como cabeça de los prestes/oabbades q otros entres en algunas de las quales ellos tienen lugar de dean: y los tales son mayores q los arcedianos: y a su oficio pertenesce de cantar la missa mayo: en dias señalados de las siestas principales no siedo ay elobispo: y en otras y glesias cathedras es ay otros arciprestes: los quales aun q no tengan tan gran lugar como el dean. Empero de uen bazer lo mesmo de su officio como los otros: y son tenudos los sacerdotes de obedescer les.

Thos arciprestes que son puestos por las villas de los obispados son menores que los sus o primera partida.

Thos arciprestes que son puestos por las villas de los obispados son menores que los sus o primera partida de los arcedianados son sus arciprestad gos: y de su officio de uen visitar las y glesias de sus arciprestad gos: tambien las de las villas como las de las aldeas: y de uen das pesque pesquis de que vida son los clerigos y les gos de suarciprestad go: y de uen punir y emendar los yerros que a y se bisieren. Saluó si suessen das que no los podiessen castigar ni daser emendar sin daser lo saber al arcediano/o alobispo: y pueden descomulgar como el arcediano. Ley. viis. título. y. en la discomunica da primera da partida.

EEl arcipseste no se puede instituys ni vistituys/o veponer sino pos el obispo y el arce-

diano juntamente: como víximos de suso. capitulo arcediano, versi.j.

Deue el arciprefte ser ordenado de missa: la qual orden puede recebir siendo de preve

afios.l.prvij.titulo. v.fufo bicbo en la j.partida.

El rcobispo tanto quiere besir como cabeça:o primero dos obispos. El qual probispo de poder sobre los obispos que son en su arçobispado como el patriarcha lo basobre los arçobispos q son en su patriarchado en las tierras q les pertencice ley extitulo. v.en la bicha primera partida.

EZodo arçobispo es obispo. av.l.s.

El apostol santiago que llaman el justo/y otros llaman bermano de nuestro sessos se su chasto: su consegnación de obispo y arçobispo de la esta en mayor: y sant juan su bermano: y en la consagnación de obispo y arçobispo de la esta en menos tres obispos la qual se deue baser despues de ser acabado el pleyto de la acusación que le pusicien: y deue ser secha en publico: para q se sepa si alguno la quiere contra desir. ay. Le evis.

Wene el arçobispo pedir la tal consagracion ventro ve tres meses vespues ve ser constirmada su decion/so pena ve perder la vignidad arçobispal.ay.l.r.y ve yuso. capituso

confagrar.

Elarcobifo no tiene juridición fobre los fubditos de los obispos de fu arcobispado: faluo en negligecia vel obispotel qual amonestado no los quisesse castigar/o por appel lacion o si algunose agraviale de su obispollir.titu.ir.en la.j.partida: y vea le de suso.

capitu.abfoluer.verficu.xiii.y ve yulo.capi. vescomunion.

Equiendo el arcobilpo vistado primeramente su velesia cathedral/o metropolitana y todas las otras y glesias de su arçobispado/ puede visitar despues los obisbados de fu provincia autendo lo menester tempeçando a la yelesia cathedral: y bespues a las otras valenas á fueren en la ciudad: y vilitando fuccestivamente las otras valenas del tal obilpado. Por manera q acabe de visitar del todo aquel obilpado antes q empiece pe vistar otro obispado.l.iiij.titu.prij.en la primera partida. Lo de mas vea se de vuso capitu.procuracion.y capitulo vifitacion.

Armas Debaro veste nóbic se contienen espadas/lanças/pusiales/palos/pie-Armas: y bombies armados, Por manera q el q bisiere suerça a otro có alguna cosa de las suso dichas/dize se auer becho suerça con armas.l.j.titu.r.en la.vii.

partida. y de yuso. versi. rvij. y capi. suerça.

CEntre armas y armadura ay differencia. Hot q armas le visen todo lo q es para be rir/y armadura es todo lo á los bombres le vilten/o traen para defender lu cuerpo/aun o no sea para berir.l. viji.ti. rriij.en la. j. partida. y.ley. iiij. ti. rrj.en la bicha partida.

CLas armas de vn cauallero para cometer y valer se/son el arnes complido/cauallo/ lanca/y espada ley.rrviij.titulo.rrvj.en la oicba ij.partida.y de yuso.capitu.cauallero y capitulo rey.

ALEl rev y los caualleros y otros beuen se exercitar y viar en las armas q a cada vno conuiene/para q en tiempo de necessidad sepan señozear las: y no ellas a ellos ley. rir.

titulo.v.en la bicha partida.

E Auestro señoz esta chaisto el vía de la cena pidio a sua apostoles si ausa armas/y ellos respondieron à tenian pos cucbillos: y selus respondio à bastaua: vando a entender que por la justicia temporal(en lo temporal) e por la espiritual(en lo espiritual) era bié gouer nado todo el mundo. En el prologo de la. ij. partida.

ELas armas venueltro leños jeiuchzisto con su cruz bendita.l.l.titulo.v.en la primera

partida.

r.

TLas armas de los juezes son la boz del rey : con las quales armas son temidos y aca

tados.l.iii.titu.r.en la.vij.partida.

C Zodos los amoran en las ciudades y villas francas y exemptas los mas principales dellos tengan vuas coraças de azero: y baldas de malla/o de lannas / y armadura De cabeça con su bauera/o celada con su baruote y gocetes/o musiquis: y vna lança larga de. rriii palmos de medida: y espada y pusial.

TLos de mediano estado tengan una tal lança como bicho esty lança comun/y medio pauce/o escudo/y coraças/y armadura de cabeça/y espade/y pufielry los à parecieren vieltros pa tirar de espingarda/o ballesta q les encarguen q en lugar de lança y paucs ayan vna espingarda con cincuenta pelotas: y tres libras de poluora to con la ballesta

bos bozenas y media be passadozes.

Les de menoz estado: tengan espada: y carquete/y lança larga/o mediana / y bardo

con ella/y medio paues o escudo.

Lastales armas no se puedan veder:ni enajenar:ni empefiar: ni emprestar por mas tiempo de dies dias:saluo q puedan ser trocadas vnas por otras/o vendidas a armeros para baser otras.

CEn las villas y lugares bonde acostumbran de contribuir en la bermandad: por vía pe pecberia: le repartan las pichas armas sobre las personas q affi contribuyen : encargando las armas mayores y bemas numero y precio a los q mas pagary las medias nas a los q medianamente cotribuyen/y las menores a los menores pecberos.

En los dichos lugares: los caualleros e bidalgos y personas exemptas ayan de tomar las dichas armas/encargando se a los de mayor estado: las mayores/y a los medianos las medianas/y a los menores exemptos las menores como de suso se cáticne. E Pueden los diputados de su alteza mandar á algunos ricos y de caudal: tengan ar nes complido podiendo lo bazer y sostener sin daño y satiga suya.

Ty se baga alarde yna o dos veses en el año en cada ciudad y villa: segun el pueblo y vesindad q touieren: y el corregidor/o su alcalde/o el jues executor de la bermandad: en

la tal provincia y ciudad y villa tenga cargo de baser complirlo suso dicho.

The aspenas se repartan la tercera parte para las obtas publicas del lugar donde mo ran los quarieren en las tales penas: y la otra tercera parte para los quisieren y tos maren el alarde: y la otra para los espingarderos y ballesteros quan en las sessas des pues de comera tirar y prouar se con sus espingardas y ballestas para les dar fructa y de beuer: y el quinere el massusido armado del mayor estado aya yn castellano: y el di mediano yna dobla/y el del menor yn storin. Por quodos se essuercen de traer buenas y lusidas armas. Prematica de sus altesas dada en çaragoça asío de eccepción. Levis, en las prematicas por la qual es asadida la.l.r. titu. in.li. iin. de las ordenanças de las tales armas por la qual es asadida la.l.r. titu. in.li. iin. de las ordenanças de las tales armas, y de mas por la primera yes pague de pena mil marauedis/y por la segun da doble se la pena: y por la tercera le corten la mano derecha: y no puedá las armas ser sacadas destos reynos. Prematica de sus altesas dada en barcelona aso. eccepción le y

clir.capitu.vltimo en las prematicas.

Escgun virimos de lufo.versi.j. de lo q viene/o se compredende en nombre de armas el rey don Juan segundo por su prematica dada en yllescas año.ccccrrvij. declarando las prematicas de sus predecessores y suyas/por las quales era vedada la saca d las aremas/desendio q no se sacassen des reynos ninguna manera de armas/ni aparejo con que se pueda dazer guerra/ni yerua de vallestero/ni lino/ni casamo con que se puedan dazer cuerdas/ni astas de lanças có bierro/o sin bierro/ni sillas/ni frenos de cauallos. I.

clrrii.en las prematicas.

CLasarmas que los officiales y alguaziles tomaren no se pueden vender publica ni se cretamente prematica de la reyna dona Juana dada en burgos año.d.rv.ley.ccrir.en

las prematicas.

Los nucuamente convertidos del reyno de granada no tengan ni traygan armas/lo pena q por la primera vez pierdan sus bienes y sean desterrados: por la segunda mues ran por ello prematica de sus altegas dada en granada asso quinientos, j. ley. rij. en las prematicas.

CEn los lugares donde son vedadas las armas: cl q fuere fallado con armas las pier da quier sean ofensivas quier desensivas. L. xxxii, y. xxxiii, libro.ii. de las ordenanças

reales.

II.

TV.

ELada vno puede traer pot todo el revno vn espada / saluo los nueuamente conuertidos del revno de granada segun decimos de suso. Versicu. en con tanto si los si las trare
ren no puedan traer mas de dos o tres personas para su acompasiamiento: y si no las
traygana la mancedia. l. ij. título. riiij. libro. ij. de las ordenaças: y en la corte no las tray
gan bódres de pie ni moços despuelas. l. lv. en las cortes si u magestad celebro en valladolid asio de de enercij. la qual se mando guardar en las cortes si despues su magestad
celebro en Eoledo asio de de enerci. lerij. Por la qual ansi mesmo declaro la dicha. l. pro
uevendo si ninguno traresse armas de noche despues de ser tasida la campana si disen
de queda despues de las. r. boras de la noche: saluo si lleuare dacha encèdida: e si a algu
nos se quitaren las armas cotra la dicha. l. y declaració dueluan se las con el quatro tan
to para la camara de su alteras.

TLo q Diximos Desuso fue Declarado por su macestad en las cortes q celebro en mas in galition

alial .104

7 Z. more

ttv.

dridaño pe.p.y. rrriii.el qual pefendio q no tomassen armassa los q madrugaren para y a sus officios/o para satir al campo a sus labores/o beredades y baziendas: so pena pe boluer las con otro tanto.

ELos que tomaren armás: luego otrovia las escriuan y manificiten ante la justicia: par ra que se sepa como/y a ponde/y a quien/y a q bora se tomaron. Por ematica de sus mas sestados en las cortes de madrid del dicho. d. xxxiii, peticion. lxxii.

Those puede bazer execucion por veuda ninguna: en las armas vel cauallero/o vel bi dalgo: como se vise ve yuso. capitu. execucion. y capitu. bidalgo.

TITAS fegum el entendimiento destos reynos es la q se diseen latin donación pro pter nupcias q es la donación q base el marido a la muger por rason q ca se con ella: aun q quiere desir esta paladra arra: segun los doctores en derecho comun lo que se badado por señal de algun concierto. Li nitu. xi en la niii, partida.

ELa tal affignacion de arras puede se baser antes q sea acabado el matrimonio/o dese pues: y deuen ser dechas y gualmente: saluo si suesse costumbre en aquella uerra de has ser las de otra manera: ay en la dicha.l.s.

E Dos maneras ay de arras: la vna es la donación q base el marido a la muger por ra 30n de su virginidad y de la dote q della recibio y es la q diximos de suso. Versi. j. y la 0= tra es la donación q el esposo da a la esposa francamente q disen en latin sponsalicia largitas/q es a desir donación del esposo: y estas arras/o donación se basen antes q seasca dado el matrimonio por palabras de presente. a y. l. ii. z. iii.

Estas arras de la segunda manera q nombramos donacion del esposo/aun q se diese sen sin condicion. Empero no se cumpliendo el matrimonior por culpa de la esposa de ue doluer al esposo que las dio. Es si murieste el esposo antes de auer desado al esposa duela ua a sus derederos. Empero si despues de auer la desado murio el esposorgana la meiado de la tal donacion: y la otra duclua a los derederos del esposo. y.l., y.l., y. titul. si, lidro. si, del fuero de leyes. y.l., y. titul. si, lidro. si, del fuero de leyes. y.l., y. titul. si, del fuero suggo. y.l., xxis, titu. xi, en la quarta partida y en la ley. si, de las leyes de Toro: la qual asiade a las dichas leyes disponien do/que si despues de ser consumido el matrimonio muriere el marido o la muger/q la muger o sus derederos gane todo lo que le dio su esposo siedo desposados/ no autendo arras en el tal casamiento: o matrimonio: x si arras du da muger o sus derederos puedá tomar las o dexar las: y tomar todo lo que el marido le duo dado siendo desposado con ella: con tanto que ella o sus derederos ayan descoger qual destos dos quiseren dentro de quinze dias despues q por el marido/o sus derederos fueren requeridos en la dicha ley. sis, y de yuso, versicu. x.

El marido ponga a su muger en la possession de las arras: y ella a su marido en la possession de su dote. Empero quede la tenencia de las arras al marido para q sopozte las cargas del matrimonio. Listatulo. is. suso del fuero. y. L. vis. titu. p. de la dicha, iiis. partida. y. L. vis. titu. s. s. el sucha, iiis. partida. y. L. vis. titu. s. s. el fuero suggo.

TLas arras segun la primera manera q se platica y vsa: no pueden exceder la becima parte de lo q valen los bienes del marido quando las assigna a su muger. Li.en el bicho titulo. is. del suero: y no pueden los contraventes marido o muger renunciar a la bicha ley. E si tal renunciación se bisiere no vala: y el escrivano ante quié passare deue perder su officio. L. en las leyes de toro.

Empero si el marido quando casareno assignare arras a su muger poz que no tenia bienes: puede le prometer que le bara arras de lo que despues ganare el viezmo de sus bienes: el qual viezmo se beue contar al valor de los bienes que ouiere el marido quando la muger se las pidicre en el viebo título. si.l. si.

TElun que el marido no puede bar de arras a sumuger mas del diesmo de sus bienes segun diximos. Empero antes que se case có ella por palabras de presente le puede vée der el marido todos sus dienes/o la mayor parte dellos aun que passen del diesmo. Ley

ccrivi.cu las leves del estilo.

r,

EY!

El marido no puede enajenar las arras q vio a lu muger/aun q ella lo coffienta: ni la muger vespues de la muerte de su marido mientras ouiere biso. L'vis. titu. xi, en la vicha

iii).partida.y.l.iii.titu.n.li.iii.vel fuero.

Empero las auenencias que se bizieren entre los tales casados beuen se guardar sin embargo de lo sulo dicho. Por manera a ganando el marido por auenencia la dote gas na ansi mesmo las arras aun que no se da dicho en la tal auenencia: y ansi mesmo las ganas si la muger cometiere adulterio como dicimos de suso capitulo adulterio. Versicu. y: y de yuso. Versicu. xii, y. xiii, y lo mesmo seria si fuere tal la costumbre donde se casaron a derede el marido las arras. Empero auiendo bijos de entramos por que ellos siempre suceden en las tales arras. Lexifien el dicho titulo. xi. y de yuso. capitu. dote. Versi. x puij. Esi despues de ser casados sueren a bitúr en otro sugar donde este la costumbre constraría/deue se guardar la costumbre de la tierra donde se casaron. ay. Lexiíj.

ELos arboles de alguna beredad q el marido outesse dado a su muger en arrasidente ser del marido si las cortaren/o se arrancaren por el viento: si los tales arboles no seaco; sumbrauan de cortar: saluo si la tal beredad suesse dada apreciada a la vicha muger, ay.l.xxvi. E segun deximos de suso, versicu.x.la muger cometiendo adulterio pierde las arras y concuerda la ley.xv.titulo.xvij.en la septima partida.y la ley sinal.titulo.ij.

libro tercero vel fuero.

EAnsi mesmo las pierde si ella se fuere d'casa de su marido para cometeradulterso aun que ella potalgun embargo no lo cumplio en la dicha ley sinal.en la ley.y, titulo.y.en el dicho.iij.li.del suero.z diximos de suso.capitu.adulterso.versicu.xlj.

ELo mesmo ba lugar en la biuda q despues de la muerte de su marido cometiesse adulterio. Lit. titu. rij. li. iij. del fuero. y. l. iiij. y. v. titulo. v. libro. v. del fuero juzgo vea se de yu

fo.capitulo biuda.

ELa muger a quien fueren prometidas arras fiendo mayor de recaños por fi melma las puede pedir y guardar: e fi fuere menor fu padre: y en defecto del el mas cercano pariente della las deue pedir y guardar basta q fea de edad. Empero entre tanto el mariedo y ella biuan de los fructos comunmente de infettuaj dibroció del fuero de suso alegado. Y.l. vií. titu. f.li. iii. del fuero suso.

. TE fila muger outer e filos de dinersos máridos sucedan los dichos bisos en las arras que ouo su madre de los padres dellos. Li. y. iii, en el dicho título, ii. del fuero: las quales ley es deves deven se entender segun que dise la ley. Lis. de toto qua arras sean de los derederos de la muger/aun que muera sin testamento: e sin disponer dellos: de lo qual yea se d

yulo.capitu.bote.verli.vij.y capitu.ptendas.verlicu.rliiij.

TEl que conosciere carnalmente a alguna muger bonesta cotra la voluntad de susparientes deue le dar en arras la quarta parte de sus bienes. L vij. titu. iiij. lib. iij. del suero 14380. Lo de mas vea se en los capitulos donación dote y muger.

Array gado es el que tiene bienes rayses.c. marauedis veaquella mones

fe de vuío.capítulo marquedi.

Le bemandado o reo que no fuere arraygado de fiados pos la quantia que le demans elan. E fino la diere recaude lo el juez en la dicha ley. y en la ley. j. y. iij. titulo. iij. en el di ebo libro del fuero. y l. vij. titul. vij. li. ij. del fuero. y de yuso. capi. feriado. versi. iiij. E inspero no es tenido de arraygar se el a quien fuere puesta demanda: saluo si pos información sumaria de testigos/o pos escriptura paresciere de la deuda. ley. levj. en las leyes de toro pos la qual ley se declaran y restringen las leyes suso dicidas.

ALSi fuere vemandado fobre causa criminal que nomercciesse pena corporal array gue se como vicho es con siador/o vaya a la carcel. Empero si la pena vel velició suere corpo val nosea recebido siador/antes sea encarcelado en la vicha ley. iiij. y ley. iij. titulo. viij.

Arrendar.

libro fegundo vel fuero y ve yuso. capitulo carcel.

Esifuere la demanda menor de cient maravedis y no ballare fiadoz/nifuere arrayas do/puede ser recebido con hança/o capcion juratozia: y ansi se entiende la vicha. Li. tituz quinto del fuero. y la.l. xlj. titu. ij. en la tercera partida. Love mas vea se de vuso. cavitu lo carcel. y capitulo benda y fiador.

Arrendar y arrendadores/y arrendamiento. Deste capítulo virimos muy largamente ve suso en el capitu. aloguero y alquilado.

Elrrendamiento legun lenguaje despaña es tomar alguna beredad / o otra cosa por

cierta renta q ven por ella.l.j.titu.viij.en la.v.partida.

EArrendar se veuen las rentas vel rey en almoneda publica : y veue se arrendar poz tres años. Empero si alguno en este comedio quisiere sobir las de un tercio sean quita. das a los arrendadozes: aun á no ayan complido su tiempo. L. vis. titulo. vis. en la. v. par tida.l.iii.titu.i.kvi.ve las ordenanças.

Tho se arriendan las vichas rentas a privados ni officiales de la casa del rev en publi

coni en secreto en la vicha.l.iij. y de yuso.capitu.rentas.versicu.iii.

E personas ecclesiasticas á sean de epistola/o dende arriba no arriende las dichas ren tab: saluo si vieren buenos fiadores legos/quantiosos y abonados.ay.l.iiij.y.l.xlv.titu

lo. vi.en la primera partida.

TLos concejos ni fus officiales no las arrienden:ni las retas y propios de las tales ciu dades/villas/y lugares.en el vicho título primero.l.v.y.vij.y en las cortes que su ma gestad celebro en Loledo afio de. d. y. rrv. l. rrv. y en las cortes que su magestad celebro en madridaño ve.v. rrviij. y ley. lrvij. la qual amplia y estiende la vicha probibició a los escrivanos del numero de las tales ciudades y villas. De lo qual desimos de que so en el versicu.siguiente. y versicu. exi.

Tananto a los victos officiales y escrivanos vel concejo: cócuerda la.l. vi.en el victo titulo.j.la qual anfi mesmo lo besiende a los alcaldes y regidoces/jurados y caualleros/ y personas poderosas/y comendadores de ordenes/y alcaldes de fortalesas/y escriua nos de las rentas y a sus lugar tenientes:a los quales defiende de arrendar las dichas rentably aunias rentas ecclesiasticas: y de los estudios generales de salamanca y ya.

To a la beuda bel arrendador no sea prendado el concejo bonde biniere, ley.ii. titul.

itii.libro.vi.be las ordenancas.

El arrendador que refumicre corona/o se llamare/o dixere clerigo de corona sobre co= sas tocantes a los marauedis y rentas del rey: si occurriere para ello al suez ecclesiastico pierde todos sus bienes/y sean aplicados la meitad al rey y la otra meitad al acusadoz. lev.iii-en el vicho titu.iiii.

Tho lleven cobecho los arrendadores por los libramientos que en ellos fueren libra-

dos.ay ley.vii.

L

Ty le baga entrega y execucion en ellos por los vichos libramientos que en ellos fue-

ren librados.av.l.viii.

THo les sea admitida excepcion alguna en el juyzio executivo: salvo de paga/o quita/ o toma que le sea becha por persona poderosa/mostrado la tal excepcion bentro be nueue dias. Empero filos marquedis por los quales se biziere execucion en los dichos arrendadores no fueren beuidos: los theforeros/o contadores/o recaudadores q tales libramientos vieren:paguen les el vafio voblado.ay.l.ir.

TLos bienes que le ballaren en poder de los arrendadores del rey sean védidos por los marauedis que devieren: y no sea recebida opposició a la tal venta saluo si ellos mo Araren por escriptura publica que los bichos arrendadores suien arrendado/o alquis

lado los victos bienes vellos.ay.l.r.

El juez que no biziere entrega en los tales bienes ventro en tercero via no intervenie

do alauna de las dichas excepciones:pague al rey mil marauedis: y otros tantos a la

parte agraciada.av.l.rif.

IY.

TI:

En la execucion q le bisiere por las vichas rentas los bienes muebles fean pregonas dos de tercero en tercero día: y las rayses de nueve en nueve días: y no se den apreciado res para los pichos bienes: faluo fi fe ballare quien de tanto por ellos quato beue el are rendadoz y sus fiadozes.ay.l.xiii.y.xiiii.

ELos recaudadores de las dichas rentas no nombren compradores para coprar los bienes de los arrendadores q le executan fin yn alcalde ordinario del tal lugariy la nominacion que vna yez bizieren no se pueda variar. E si de los tales bienes no se ballare precio razonable seá puestos en almoneda publica: y sean apreciados y estimados por apreciadores nombrados: legun la qual apreciación fean recebidos por los comprado res: y no se pueda la tal venta retratar aun q aya engaño ve la meytad vel justo precio. av.Lrir.

L'Los concejos de las ciudades villas y lugares den a los arrendadores del rey albo. lis y calas y trorce y valijas en q le ponga el pan z vino de las tercias del rey/pagando los tales arrendadozes el alquile a razon de vn marauedi por cabiz/y a razo de dos ma raciedis por cada cantaro de vino por año.l.ii.titu.v.li.vi.de las ordenancas.

E Los arrendedozes no pueden fer apremiados por los recaudadozes de las dichas rentas fiendo passados quatro años pelpues pe su arrendamiento: saluo si petro pel pe cho tiempo el vícho recaudado: biziesse algun acto por vonde la prescripcion velos de chos quatro años fueffe interrumpida. Empero la tal prescripció no impide que el revi fin embargo de la tal negligençia de sus recaudadozes pueda cobrar sus rentas. I. zii. titu.nj.li.vj.de las ordenancas.

CLos arrendadores y recaudadores y theforeros y receptores de las retas reales du rante el tiempo de su arrendamientoto durante el tiempo que tienê la receptotia de qua lefquier lugares y partidostençabeçados no pueden pedir ni vemandar en todo el pi cho tiempo mas de yn traffado del preuilegio: pues basta para todo el tiempo que touieren el arrendamiento / o encabeçamiento. Dematica de su magestad dada en mas drid afio de quinientos exerción peticion.c. y voj. y de yulo capitulo emplasamiento e vers

ELos nucuamente convertidos de judios/o mozos de tres años no pueden arrendar algunas rentas. Diematica de his altegas dada en burgos año.ccccrcyi.l.rv.la qual porotra prematica bellos melmos bada en leuilla año be quinientos y prorogada por otros tres años.ley.ryj.en las prematicas. y ves le de yulo.capi.conuertidos.

TLos alcaldes/alguaziles/y corregidores/y cicriuanos de concejo/y mayordomo no Pueden arrendar las rentas y propios de las ciudades y villas y lugares de dóde fueren. Brematica del rey don Juan dada en guadalajara año de.cccerrej.l.li.capi. eri: en las prematicas: y desimos de suso. verheulo. yj. y. vij.

TLos arrendadores del reyno de granada no lleuen parte alguna de las penas aplica dasa la camara:o por prematica:o por los juezes so color que les pertenesce por sus errendamientos. Prematica de lus altesas dada en madrid año.cccercir.ley.crv. Lo de mas vea le de suso. capitu. alcavala. y capitulo aloguero. y de quio en los capitulos con tadores y rentas.

Priculos son bichos cierras razones que los apostoles de nuestro señor Jesus de la pricula de la procesa de la presenta del presenta del presenta de la presenta del presenta del presenta del presenta del presenta de la presenta del presenta de la presenta de la presenta de la presenta del presenta de la p fu fancta fe: los quales fon contenidos en el credo que reza la fancta y glefia : y todo fiel chastiano obligado es decreer y saber y guardar los verdaderamente para quer la cres encia de gelu christo complida y faluar fe poi ella.

L'200 victos articulos al numero de los vose apostoles son vose / es a saber. L'reo en Dios padre todo poderolo criado; vel cielo y ve la tierra: y en Belu chulto lu bijo vn los

lo señor nuestro: que es concebido de spiritusancio: nascio de sancia maria virgen: que recibio passion en poder de poncio pilatore sue crucificado/y muerto/y sepultado desce dio a los infiernos: al tercero via refuscito ventre los muertos: creo en el spiritusancio/y en la sancta y glesia catholica a y un tamiento de los santos/ y redempción de los pecas dores/y refurrecion ve la carne/e vida perdurable: los quales son contenidos en la ley primera y fegunda. titulo. iij. en la. j. partida de los quales anfi mesmo desimos de yuso. capitulo creer. versiculo. is. viis.

Chinguno veueprouar ve los quebrantar ni menguar por alguna manera y el q tál baria deuria ler auido y punido como beretico. ay luij. y de yulo. capitu. beretico.

EDizen le ansi mesmo articulos las preguntas que bean en los pleytos o que bezimos De vulo capitulo preguntasa bonde le bise quales son y a que firuen y a quien y poe

quien se pueden var.

Z,

En la causa que en grado de suplicacion se figuiere ante el presidente y oydores los articulos que por las partes fueren presentados se vean y examinen ansi vel principal como de tachas: e si sueren los tales artículos sobre lo gen la primera instancia sueron examinados testigos/o sobre virectamente contrarios los repelan: y allende vesto el letrado q tales articulos biso pague mil marauedis para los estrados del cócejo/o del su diencia/y de lo q anfi fucre determinado no ba lugar appellacion ni suplicacion. Tozes matica de sus altegas dada en madridaño.d.ij.l.rlij.capitu.rrir:y de yuso. capitu. cha cilleria. y capitu. policiones y preguntas.

Mainos son llamados los que vistraçados ve vestidos singiendo ser vesta do/o calidad que no son matan a los bombres: y ansi mesmo son victos afazinos los que matan a otro por algo que les van/o prometen a los tales afasinos: y affi melmo los por cuyo mandado basen los tales velictos: y los q a fabiendas

los reciben en fus cafas/o los encubren: veuen morir por ello.

CSi los tales asazinos no podieren ser presos para q se baga vellos justicia son auidos por desastados del rey y desus vasiallos y subditos: por manera q qual quiera los pue de matar fin pena.l.iij.titulo.xvij.enla.vj.partida.

TLo q les ouiessen prometido no se puede pedir.l. rrrviis.timlo.pj.en la.p.partida / lo

de mas vea le de vulo.capitu.delesperado. y capitu.omesillo,

Ascentamiento tanto es a vestr como apoderar se alguno/en la tenécia ve Ascentamiento los vienes ve aquel q siendo emplazado no quilo parescer y puede le baser ansi mesmo aun que venga y parescan los tales emplasados quando ellos no quieren responder / o rebusan de baser otra cosa que por el jues les sucre mandado.l.j.titulo.vij.y ley.r.titulo. rrij.en la tercera partida.y.l.v.titulo.iij. libro.ij. vel fuero.y.l.vnica.titulo.ix.libro.iij.ve las ordenanças.y.l.xx.titulo primero libro.ij. vel fuero juzgo: bonde se bize/que siendo alguno rebelde en parescer/o responder al juez / o a su mandamiento: que se veue bazer affentamiento en bienes vel reo/o vemandado en la forma q ve yuso se vira/y esto siendo el vicho reo emplazado en su persona y por tres plazos: y ansi lo vize la victa. L. vnica ve las ordenanças la qual se veue guardar y es có firmada por prematica de sus altegas. dada en madridaño. d.ij. y.l. rlij. capitu. v.en las prematicas. y la. L. rrir. titu.ij.en la bicha.iij. partida.

CSiendo intentado contra el reo action real sea secho el affentamiento en los bienes q se piden: 2 fi fuere la demanda personal sea fecho el assentamiento en tantos bienes del reo convenido fasta la quantia que se pide e si muebles no ouiere fasta la vicha quantia faga se el assentamiento en bienes rayses. El qual assentamiento si se bistere en bienes muebles sea tenido el contra quien se biziere de purgar la rebeldia fasta vn mes. E si en bienes rayses le bisiere deue la purgar dentro de dos meles despues que suere fecho el Lal affentamiento/pagando las costas oci pleyto y vando fiadoz que estara a verecbo. En los quales casos bucluan le sus bienes y passados los victos plazos/el actor q ansi

Digitized by Google

. . .

fuere alentado lea auido por verdadero possedor y no sea tenido a respoder a lo bemá dado sobre los bichos bienes que tiene por asentamiento: saluo sobre la propriedad: en la vicha.l. vníca: por la qual es reuocada la bicha.l. v. y la.l. ij. titu. iiij. libro. ij. y la.l. rj. ti. iiij. y la.l. vj. ti. viij. suso bicho be las ptidas y la.l. rri. ti. rrir. en la bicha. iij. partida q baua plazo al reo/o bemádado be vn año para purgar la rebeldía quando los bienes en que se auia secho el asentamiento eran rayzes: y be seys meses quando beran bienes muebles y vea sebe yuso. versi. ir.

Deue se bazer el tal assentamiento por sentencia interlocutoria del juez.l.is.enel dicho ti.viij.en la tercera partida dode dize ansi mesmo que el juez deue dessender y amparar al actor en la possession de los bienes en que le bizieron assentamiento y.l. vij. titu. prij.

en la vicha partida. y.l.j. y.ij. en el vicho titulo quarto vel fuero.

ESi el actor/o vemádador quisiere q se vaya por el pleyto adeláte sasta sentêcia vissiminua verando la via vel assentamiento/verie lo bazer el suez sin bazer otro emplazamie to como si el pleyto sueste contestado en la vicha. L. vnica ve las ordenáças y en la vicha l. ris, capi. v. ve las prematicas vonde mandan sus altezas que esto mesmo se guarde en las audiencias y consejo mayor: con tanto que en el tal pleyto y processo se guarden los plazos que se guardarían si el vemandado suesse presente.

Est el plevtosuere contra menoz/y el actor outesse elegido via de prueua/ puede el dicho actor sin embargo de la tal election tornar a elegir la via de assentamieto en qualder estado quel plevto estouiere. Esto se entiede no paresciendo el dicho menoz/o sus cura-

dotes en la vicha ley quarenta y vos capitulo ferto.

Emni meimo passado el victo mes/quando los bienes son muebles/o los vos meles (si suere rayzes) el actor pueda pedir q los tales bienes seá vendidos/y q sea pagado vos la quátia de que puso demádas sesto mas quisere q no tener la victo a possessive el suez de ue lo bazer: y pagado el victo actor de su demáda y costas: lo demas del precio de ue sedar al reo/o demandado. E si menos valiere deue lo cobrar el actor de los otros bies nes del reo o demandado en la victo a ley vnica y ley. vi.en el victo titulo. vis. donde: di se que la tal venta se deue bazer por sua pregones de lo qual vea se de y vuso. versi. ri.

El que impidiere/o embargare que no se baga el assentamiento pague al rey.c.marauedis de los viejos y a la parte. v. allende de las costas; saluo si mostrare derecha rason porque no se deua baser/es alguno otro que el emplasado provare que la cosa que
se pide e sobre la qual mandava baser assentamiento es suyano se baga; antes se baga
en otros bienes del emplasado; es si no lo provare pague la pena suso dicha ley. iij. en el
dicho titulo, viii.

ESi el victo affentamiento fuere mandado bazer en bienes que sean fuera ve su jurisdiciontel juez en cuya jurisdicion fueren los victos bienes veue lo bazer siendo requeri

do por carta bel otro juez.

The que virimos de sus en el versi. ij. da lugar no solamente quando suere secho el as sentamiento en la forma que de sus dirimos / mas avn quando se de usa dazer / y por embargo de la parte/o de otro no se bizo: ay ley. iiij. y ley primera titulo quarto libro. ij. del suero.

El que bisiere fuerça a otro en los bienes en que fuere affentado (como bicho es) fin auctoridad del jues que biso el bicho affentámiento o d su superior; buelua la tal cosa có todos los dassos y menos cabos que el affentado jurare auer recebido; y sea mas conde nado en pena de camara al aluedrio del juesta y ley. v. en el dicho titu. viii, y ley. rj. titu. r. en la. vij. partida. Empero la ley primera en el dicho titu. iiii, del fuero dise que el tal deue boluer la tal cosa que tomo al affentado con otro tanto y concuerda la ley. crvj. del estilo.

Elementendo el actor que los bienes en que fue assentado se vendan para pagar le ses gun q de suso deximos en el versi. vi. si no se ballare comprador: el juez deue los baser

Digitized by Google

7.

EY.

MITonada.

apacciar por bombres buenos y par los/o tantos pellos al actor quanto monta lo que Deuia quer. Empero el demandado si vinicre antes que sean vendidos/o dados en pa gamiento al actorpagando las costas y bando fiador como biximos en el bicho versi. n. Deue fer restituy do en sus bienes aun que sean passados los plazos suso dichos en la vichaley.vi.al fin.

T Wallados los vichos plazos o dos meses en bienes rayzes y de vn mes en muebles el affentado base los frutos ve los tales bienes suyos. Empero los que ouieren ve los antes à paffaffen los victos plazos veue los boluer al reo o vemandado/ vádo vellos

cuenta verdadera: ley vltima en el vicho titulo. viif.

Tho los puede vender antes de los dichos plazos e sin sabiduria del dueño de los di chos bienes que que ellos sean o tal natura/o calidad que no se podiá mas guardar en la bicba.l.fi.

Como le deue baser affentamiento en los bienes de alguo en causa criminal vea se de yuso en los capitulo absente. versi.iij. y capitulo causa criminal y orden judicial.

CEL à fuere affentado en algunos bienes no tiene la verdadera possession. Lexiti. rxix. y.l.r.ti.rrr.en la tercera partida: faluo fiendo passados los victos vos meses fiedo bie nes rayzes despues dos meses: y despues de yn mes siendo bienes muebles segu dirimos de suso en el versi. j. y de pulo. ca. possession. versi. x. lo de mas yease dode de suso verimos y carrebelde z carfecresto.

Escendientes son aquellos de quien alguno viene y desciende por linea descende por linea descende por linea descende por linea descende por linea de los padres: a un como los bi-108 y descendientes succeden a sus padres y abaclos y otros ascendientes: ansi mesmo fucceden los padres y abuelos a fus bijos y nietos ex testamento z ab intestato: aun ā ellos peren berederos fi ellos no onieren fios o descendientes:por manera que el mas cercano de los ascendientes del finado deue succeder a su descendiente.

Empero bien puede el tal nieto o descendiente en el dicho caso depar por su testamen to fasta la lift, parte de sub bienes a quien el quisiere: segun mostramos de sus capitulo aguelo versi.is, y siguietes: bonde mostramos quel berecho comun/ y ciertas leves be las partidas/y del fuero en esta razon son corregidas.

TLos ascédientes quando son tenidos de alimentar a sus descendientes sourios no se

do a ello obligado el padre: vea se be yuso capitulo alimentos versi.x.

Alnos no se echan a yeguas: en todas las ciudades/villas/e lugares de tasosa-sta el andalugia: y se pógan veedozes para los garasiones que les ban de echar prematica de sus alteras contrada de otra suya dada en Branada año.ccccrcir. l.ciriñ.en las premancas:y vea fe de yufo capi.cauallos y capi.yeguas.

Affonada tanto quiere vezir como ayuntamiento de gente/o junta que bazê algunos con otros para vañar se y bazer se mal: y los que tal jun-

ta de gête bizieren pechen el dafio que bizieren con las fetenas.

ESi el rey les madare q le verallen ve baser tales affonadas y no lo bisieren: qualder bel pueblo puede los matar fin pena equitar les quanto tienen: y sus bienes beuen se vender para pagar los malos bechos que bizieron: y los compradores lo baran con feguro del rey e del reyno. P pagados los dichos daños todo lo de mas que fincare sea velrey fi fuere en realengo.l.ryj.ti.rryj.en la.j.partida.y.l.j.ti.r.li.iij.ve las ordenanças que dize: que si los tales tienen casas fuertes les sean verribadas / y los otros sean vesterrados por titi años: el qual vestierro no puede alçar el rey: y en el vicho tiempo no puedan querellar/ni bemadar/ni ninguno fea tenudo de responder les:y en la mesma caen los que sueren a los ayudar si ellos seyendo requeridos no veraren de sauorescer les.

TLos q fuere presos en las víchas affonadas vnos con otros no pueda ser vetenidos en carceliy lo que le tomare ay no es dellos: ay.l. xxvij. y de yulo capi. guerra. verfi. xlj.

Astr. Ata. Aua. Audí. Aues. Aue. Au. Fo. riv

C Elque repicare las campanas para juntar gente sin mádado de la julticia y de qua tro regidores fi se pudieren auer/y no podiedo se auer los dichos regidores que sin ma dado de la justicia las bizieren repicar mueran por ellory sus bienes sean de la camara del rey.L.v.ti.r. suso dicho en las ordenanças. Lo de mas vea se de puso ca. daño. versi. rr. y capi.liga y monipodio.

Elfrología es una velas siete artes liberales: la qual no es phibida a los q ramente.l. pri.ti. priij.en la fetena partida: y vea fe de fufo capi. adeuinos verfi. pri. e. v. CE lastrologo no puede ser acusado por aquel que descubrio con susciencia que ouiesse

becho algun belicto o burto.l. rvij.ti.ir.en la bicha partida.

Atautos sean moderados:pozmanera que los officiales emenestrales de ma nos nisus mugeres no traygan ni puedantraer seda alguna. Empe ro los bombres purden traer jubones/o caperuças/y gorras/y bonetes:z fus mugeres coffes/y gonetes.l.lin.en las cortes q fu magestad celebro en Galladolidaño.o.rxin.y vea se de yuso capítulo brocado: y capítulo dorado y plateado.

Huaricia y escaceza es muy grane peccado: y llama se servidabre de los ydos los: porque el avaro no tiene otro dios que a su dinero. l.xxv.ti.xx. en la pzi.partida y.l.iiij.ti.iij.en la.ij.partida:y en el pzologo bel.ij.li.bel fuero juzgo.

Audiencia y chancilleria los reyes catholicos o gliosa memo ria las establescieron para que los pleytos que ay acaefcieffen fueffen mas prestamente librados y veterminados por vere cho ziuficia: y la orden q beuen tener en las bichas audiencias/o chácillerias y quales z quantas son: y quales son los que siruen en ellas yea se de yuso ca. chancilleria y ca.oz den judicial z oydores.

TEn las audiencias de valladolid e de Bianada determinan le los pleytos dentro de tresmeses pespues que aquellos sucren vistos. Pozematica d su magestad pada en Se

gouia año de.d. rrrij. pencion tercera.

dellas ay másas y domesticasty dellas silvestres/o bravasty el señorio de 1162 pellas ad maras d conteners de can adrafes lon cometicas d drafes not

vea le pe lufo encl capi. animal verfi. iii. z figuiente.

TEl que prendicre auce domesticas/o mansas/ansi como gallinas/capones/gansos/y otros semejantes/aun que se ayan bolado lexos de la casa de su seños / puede las pedir su dueño dellas por burtoccomo si le ouiessen burtado otra cosa d las que tiene en su ca la: si este tal las tomo con intención de bazer las perdera su dueño. Ley veynte y tres titulo vernte y ocho en la fexta partida.

CSi alguno mandare a otro las aues que tiene en lu cala/no folamente le entiende de las aucs de caça anfi como balcones/y gauílanes/y otras femejátes/mas aun las que tienen en faulas:y anfi melmo las otras/affi como pauones/faylanes/y gallinas: y todos los pollos que de las dichas aues nacen: que eran en poder del feñoz quando bizo

la dicha manda.l. v. titu. excij. en la dicha partida.

Chomo le gane y pierde la possession de las aues desimos de yuso capitulo possession versiculoviez y nueue.

Auenencia be la materia beste capítulo/vea sé de yusocapítulo pacto/donde le trata largamente / y capítulo promessa / y capítulo transaction.

E Juezes de auenencia son los que dizen juezes arbitros como dezimos de suso capitu lo arbitros versi.pzimero.

ELos aufentes pot el bien de la republica/o de su rey son ausdos pot sustamente escu-

Ausentes.

sados: y no les perjudican los juysios que contra ellos se bisieron: alomenos que no sea restituydos / y se torne el pleyto en el estado quando se sueron de la tierra: de lo qual diximos de suso capitulo appellar versiculo veynte y tres e siguientes ley veynte y ocho. itu. veynte y nueue en la tercera partida: y quales son dichos ausentes con ju-

ita causa vea se de vulo.capi.prescripcion.versi.xxxi.

El ausente por crimen o delicto q ouiesse cometido: si se procediere contra el a pedimiento de parte/o de officio: siendo en la jurisdició dode delinquio/daga le emplajar el sue es por tres plasos de nueve en uveve dias. Es si suere suera de la dicha jurisdicion sean los plasos de veynte en veynte dias pregonado publicamete cada plaso: y notificado los dichos emplasamietos en su casa si ay la touierere astrado en lugar publico la carta del emplasamieto en la que a contega el descicto de que a cusado: y el termino y pregones y rebeldias que a la sasó le sueren acusados. y si al primero plasono viniere sea códenado en pena di despres; y le sea secusados todos sus bienes; y los muebles q buenamente no se pudier e guardar: passados treynta dias despues de becho el secresto se vendan por el jues: en almoneda publica có tres pregones de tres en tres dias/rematado los al postrero pregon a l q mas diere; y sea puesto el precio en secresto: y paresciedo el ausente sea o y do pagando el despres y las costas: y en se su uso capi, sequestro versi. is.

Esino paresciere el ausente siendo le acusada la segunda rebeldia si el velicto suere tal que merezca pena de muerte sea condenado en la pena del omezillo: e si el viniere al.iij.

plazo sea or do pagando allende de lo suso dicho el omezillo.

Esino paresciere siendo le acusada la .iij rebeldia pongă le la acusació en forma como si el suesse presente. Es si vêtro ve tres vias no le respondiere en su rebeldia :sea el pleyto auido por cócluso/y sea recebido a prueua/con tantoquel termino no passe vel que se vor las ordenaças para las causas ciuiles ve q viremos ve y uso capítulo orde sudicial. Pen su rebeldia baga se la publicació ve testigos y termino para tachar los testigos/y versir ve vien prouado có termino ve tres vias. Pesto vecho auida la causa por cóclusa/si por el processo paresciere que a ya probança vastante para condenar le/o para poner le a quistion ve testigos y elso vestos vel vicho vestos vestos vel vicho vestos por su sentencia: y lecódene en la pena q por el tal velicto meresce: y en las costas: y vea se vuso capítulo enemigo versículo quarto.

Esi el dicho acusado paresciere ante de ser dada la sentencia difinitiua: oyan le de nue uo pagando las costas y desprez y omegillos y otras penas en que incurrio sasta el dia que se presento/quedando en su fuerça y vigor las prouaças como si fuessen bechas en

suyzio ordinario.

Est antes de la dicha sentencia difinitiva fuere preso/o si despues della se viniere a presentar a la carcel sea valido el tal processo contra el secho: empero sea oydo si quisiere al go desir en descargo y prueva de su innocecia: pagando como dicho es las dichas per

nas omezillos y costas.

Ep si fuere preso vespues de dada la tal sentencia sea valido todo el processo fecho con tra el como si fuesse secho con parte: empero pagando como dicho es en el versi. precede te sea oydo sobre las penas corporales solamente/y no sobre la pena/o penas pecunia-rias enque por tales delictos el fuesse condenado: antes quanto a las dichas penas sea executada la sentencia.

E ananto al perdimiento de bienes y pena pecuniaria en q allende de lo suso dicho el talacusado deue ser condenado por no auer parescido ni embiado a mostrar escusacion derecha dentro del asso o dia desde q sueron sechos los pregones: sean entregados por via de assentamiento al rey: cuyos deuen ser quedando a saluo el derecho que su muser/o otros ouiesen a los dichos bienes.

Esi el acusado o emplazado muriere antes de ser acabado el termino del dicho año y dia deué boluer sus di enes a sus perederos sin q peche pena alguna: posq el tal su y sio

Digitized by Google

. 7

lería acabado por muerte del aculado: laluo li fuelle aculado de trayció/o aleue/o de os tro crimen de q le puede acular yn bóbre/y condenar lu fama del pues de lu muerte.

The alcaldes be corte y chancilleria guarden la dicha orden: falus quanto es a proce der be.ir.a.ir. bias. y be.rr.en. rr. bias: por que ellos han de proceder contra los tales belinquentes por los terminos que be yulo besimos: capítulo orc.en judicial. verficulo reri. In termatica de fus altesas dada en alcala año be.v.y.iii.l.ccvi.en las prematicas. la qual declaro y derogo a la.l.iii, y.vii.titulo.viii. de la tercera partida. y a la.l.iii.titu. iii.libro.ii.del fuero. y a la.l.iii.r.rii.rii.y.rv.titu.ii.libro.iii. de las ordenaças reales en quanto disen otra cofa de lo fobre dicho.

Esiendo ansi mesmo el velicto tal que el acusado suesse o deuiesse ser codenado en persolamiento de bienes o de alguna parte dellos/o en pena de camara: deue se seguir la discha causa sin embargo de la muerte del acusado Aegun que deximos de susociado capitula cusar. Versiculado. En el qual caso los herederos del acusado de uen seguir la dicha causa/o desamparar sus dienes no siendo embargados/o assentados: segui que assi mesmo de/aimos de susociados, versiculado, y por lo contenido en los dichos, versicay, y

ly.puede se limitar la vicha. Lyssoe la partida.

La sabsentes destos reynos q son buydos/o condenados pot los inquisidotes de la sancia inquisicion no bueluan a estos reynos so pena de muerte y perdimieto de bienest sin embargo de qualesquier exempciones seguridades que ouiessen obtenido para exemir se de las vichas penas en q ayan incurrido. Potematica de sus altegas dada en çat ragoça asio.cecercis. Lyssen las prematicas: y yea se de vuso. capitu. codenados/y capitulo bereticos. Lo de mas destecapitu. yea se de suso vidos capitulos acusar y appellacion: y de suso. capitulos acusar y rebeldes.

Es aquel de quien alguno tiene cola alguna/o derechosobre la qual le Estat CtO2 mueuen pleyto/o por quien el tal deuria baser alguna cola. Porende fiendo alguno fiador de otro en rason de faneamiento (fiendo este nal requerido para fiance la cola vendida) deue auer plaso pará traer en juysio al auctor o vededor por quie el se obligo. Linal. titu, prij. libro. tiji del suero.

TEl en cuyo poder se ballare cosa alguna burtada deue responder por ella: salvo si el nombrare el auctor de quien la copto para traer lesel qual aya tres dias si el auctor sue re del lugar donde se lo pidento si fuere de otra juridicion ayasix diastro se de allen de los puertos ayas xxx. Dias para traer les

Tomando el auctor la bos nosea tenudo el encuyopoder se ballo: con tanto qel sure que no sabia q el auctor lo outesse ve mala parte: l.iij. titu. riij. li.iiij. del suero/y asis se de ue entender la.l.cir. del estilo.

Esi compro cosa burtada de alguno quo conosciesse si ser pudiere deue la inego dar a su duesto y mostrar que el no sabia que suesse burtada. ay l. vis.

Esia sabiendas la burto de algun tadron sino diere el auctor caya en pena de la q es puesta a los ladrones de que desimos de puso capitu burto a y.l.vi.

7;

Thor el semejante pidiendo se cosa alguna por su vueño al q la tiene/si el nóbrare atiector de quien la cópro tomando el vendedor la bos por el comprador: de un seu con el el juysio: r simo la quisere tomar puede el cóprador defender se basiendo saber al ven dedor el pleyto: alomenos antes q sean los testigos publicados. l. prij. r. pris, título: vien la. v. partida, y. l. vii. títu. r. li. iii. del suero.

Est el que tiene la cosa que se pide pot otro que viga ser suyativeue nombrar el auctor si el no la quisiere desender por si. y para tracr el auctor deue aucr tres plazos conuente test dentro de los quales sino viniere el tal auctor deuen dar la tenencia de tal cosa al q la pide jurando que es suyaty que no puso maliciosamente la victra demandat y esto sin embargo que despues vinies el auctor ley. Exirtitu. is. en la tercera partida lo de mas vea se en el capi. boz.

Elzaua. Azemi. Balle. Bar. Barrun. Bastar.

Alauache fallono se labreni venda en castilla.l.lrviij.en las cortes que su:

213emilas Role puede facat seltos reynos para otros quo sean sel señosto se sum al semila mas se vin ma la que mas valierer las otras bende abaro. Prematica be fus altegas bada en valla. dolidano be cccccci. l. clrvi en las prematicas.

CHo se pueden vender vos azemilas vna ruya conotra buena: ni azemila có mula en fraude de la picha prematica q ponela taffa a las asemilas. Ldrvif.en las bichas prema

ticas: y de vulo.capitu.bestias.

CLomienco de la letra B.

Ballester 08 Son muy necessarios para la guarda y vesension de vir casti-

ESon necessarios para la guerra.l. vij. titu. prij. en la vicha partida. v.l. priij. titu. prii.

en la mesma partida/y vea se desuso.capitu.armas.versi.ir.

TEl balleftero fi tirare de la ballefta bonde acostumbra de atrauessar y passar gente : fi su balletta desarmare o disparare contrasu voluntad: y con el passadot/o saeta el biriere o matare algun bombre por caso tenido es el ballestero al basio: por que el no beuia tirar/ni jugar con la ballesta dode acostumbra de passar gentellej. tituere en la vij. partida.

E Ballesteros en la corte del rey se disen porteros: los quales cumplan el mandamiens to de los alcaldes basicado lo que pertenesce a los alguasiles en negligencia dellos.l.i.

titulo.rr.libro.ii. de las ordenancas.

M Toueden baser execucion por los pechos reales en bienes belarrendadoren neglice cia pelalcaldeay.l.ii.

Empero no le veue var comiffion de bazer execucion a los ballefteros: fino a de alcal des y alquesiles: faluo como bicho es.ay.l.fij.

T Quales berechos beuen lleuar de la derecuciones: vea se de puso capítulo derechos

y capitulo execucioni

-4.

Barberos Benenser examinados y aprovados por los vos escaldes mayo res y examinadores ve los barberos siedo ellos juntos/o por vno bellos fiendo separados y apartados: entramos los examinare beue quer cada vno vna bobla: z fi vno folo vna fola bobla.

ELla viarend victo officio fin fer examinado es mabil para fiempre del victo officio:

y pague dos mil marauedis para los dichos examinadores.

E 200 berberos no pueden affeytar en sabado en la noche/ni en fiestas lesialadas/ni

otras quanda guardar la fancta madre y glesia en publico/ni en fecreto.

Thosbarberosmayores/y examinadores no puedan poner otros por fi para examinar los otros barberos:antes lo bagan por li melmos: y quanto a esto es reuocada otra carta q les auian bado sus altegas. Perematica bada en seuilla año be.b. Lecij.en las prematicas.

Barruntes Llamauen los antiguos espias de los quales y de su officio de simos de yuso en el capitulo espias.

Bastardos Son todos los q nascieron suera de casamieto: empero los que nacieren de parietes dentro del quarto grado/o si los padres/o alguno dellos fueffen de religion: los tales disen se incestuosos: de los quales bablamos en el vicho capi. y capi. spurios.

ESi la muger de quien nasciere algun bijo fuelle muger publica/o q bivielle en la man cebia: los tales bijos aun que fean bastardos tienen otra mayor calidad y llaman fe manceres: y segun vizen algunos son espurios. Li. titu. xv. en la. iii. partida. y la.l. xxi.

Bastimentos. Baptismo. Foxlvij.

belas leves de toto dise q los bijos naturales q desimos dallardos son quando los padres en tiempo q sueron concedidos se podian casar sin dispensació/aum q no biuiesse la madre en casa del padre: pot la qual lev de toto son declaradas las leves sus dichas.

ELos tales bijos bastardos son infames de infamía de fecbo.ley: vi.titulo. ij.en la. vi.

partida.

Tho succeden en las bonras de sus padres/ni de otros sus afcendientes:ni les succeden en sus desiendas autendo otros disos legitimos: saluo en el quinto de sus bienes: a sus padres o ascendientes les puedan mandar como a otroqualquier estrasso. Li, titulo vi.en el libro. iii. del fuero: por la qual se corrige la. l. viii. titu, riii. de la. v. partida: la al dise a autendo bisos legitimos el padre no puede derar al biso dastardo mas de la dose na parte de su dasienda: y lo mesmo a manda la. L. del fuero sus discos dispone quanto a la madre la. Lir. de las leves de toro y vea se de de suso. capitu. a simentos, y de vuso. capit

succession.y capitu.beredero.verficu.lr.

Esi la tal madre no ouiere fijos legitimos su fijo bastardo/o spurio le sucede ex testamê to a ab intestato/saluo si los tales bijos de parte de la madre fueren de dasiado/o punis ble ayuntamiento: en el qual caso aun que la tal madre les puede derar en su testamen to en vida(o en muerte) fasta la quinta parte de su bazienda/para a los tales bijos spusicos pueda bazer en vida/o en muerte lo que della quisieren: empero no le succeden los tales bijos spurios/ni por testamento ni ab intestato. Lev. ix. en las dichas leves de toro: y vea se de suso. capitulo ayuntamiento donde se muestra q es dasiado ayuntamiento.

ELos bijos bañardos/o naturales no folamente no fucceden a sus padres a mas bel quinto q les beraron quando ay bijos legitimos/mas aun los que fueren legitimados por respecto/o por preuilegio de los reyes: aun q en el tal preuilegio se à legitimado; pa ra beredar. Lui, de las dichas leyes de toto y vea se de y vio. capitu. legitimado, versi. v:

Edispensando el papa/o quien su poder ouiere q los tales bastardos puedan ser orde nados de orden sacromo por esto dispensa con ellos q ayan dignidades/o benesicios:

Saluo fi en la vilpensacion le vireste expressamente.

Est en la vilpensacion les fuere concedido que puedan auer beneficios/y vignidades/
no pueden empero tener obilpados/ni arçobilpados: si expressaméte no se viresse; ansi
mesmo en los victors casos no serian vilpensados quanto a las cosas temporales. Salno si fueren de la temporal turidición del Bapa/o de aquel que las vilvensa. Liúi, titu:

rv. suso victo en la. iii. partida.

Como le baze legitimo el tal bastardo: y en quantas maneras: y a q le aprouecha: yea le ve yuso. capitu. legitima do: y en lo ve mas veste capitu. vea se ve y vuso. capitu. spurio:

capítulo incestuoso. y de suso. capitulo alimentos.

Baltimentos y municion le pongan en las fortalezas fronteras destos rey dos afios le assienten en los libros la gente/ y perfonas q ba de tener cada yn alcayde/ para q no tenga mensol. Excisi. En las cortes q su magestad celebro en valladolid asso de aumientos y erisi.

Baptimo es el vno de los siete sacramentos de la sancta madre y glesia: que por la fuerça del nombre derecho y verdadero de nuestro seño: Jesu christo/y del elemé to del agua: y este facramento base señal en el anima: el qual instituyo nuestro seño: qua do se disso daptisar en el río Jordan por sant Juan.l.j.y.ij.titu.iiij.en la.j.partida:

TEl baptimo es necessario pa ser saluo y ganar parayso: y el quiere baptisar a otro deue le desir: yo te baptiso en nóbre del padre y del biso y del spiritussancto: y deue auer diversidad de plonas entre el q baptisa y el baptisado: por dode ninguno se puede baptisar así melmo: y deuese dar el baptismo una sola vestempo si suesse dubda q alguo sue se baptisado o no/puede ser baptisado disiendo: si tu no eres baptisado y de baptiso

en el nombre re. Como en este mesmo versicu. se vize. ay. l. ij.

E Allende vel bapulmo vel agua suso victo ay orro que dizen del spiritusiancto: quan do algu spirado de spiritussancio muere antes que lea baptizado: y ay ansi mesmo otro baptismo que le vise de sangre: quando por la sancta se matan alguno q cree en ella ante que sca baptizado.

Tot el baptimo fon perdonados todos los pecados cometidos de antes: y es valis do para losulo vicho: aun q el que lo va sea judio o mozo/o beretico: si el vicere las palabras sufo dichas: e si alguno lo rescibiere fingidamente no le aprouecha: saluo si despu-

es quitare de su coraçon el engaño con qlo rescibio.ay.l.v.

CSiendo el baptizado en edad de dicreción deue relponder a las preguntas que el la cerdote le base quando le baptisa: vonde no/los padrinos respodan por el/ y valdra el tal baptimo/aun que los padrinos no sean o nuestra sancta se.ay.l.vi.p solos los orde nados de missa tienen poder para baptizar/saluo en caso de necessidad: en el qual todo bombre y muger y aun el aguelo y padre lopueden var.ay.l.viij. y anfi le entiende lo que de suso dirimos. versi.iuj.

El derigo q le baptigaffe a fabiendas dos veses/o q baptigaffe a otro dos veses a fabiendas: veue le quitar las ordenes q tiene: ¿ si fuere obsipo o otro perlado beue perder

la dignidad q ouierere fi fuere lego no puede fer despues ordenado.ay.Lix.

CEl q no fuere baptisado fi se ordenare no le valen las ordenes:por q el baptismo es la llaue para todas las ordenes:empero fi el crevere firmemente ser baptizado no se deue bapusar oura ves:empero fi ocípuco le constare q no co bapusado/o fi oubda ay en ello veue le bazer baptizar antes q tomeninguna orden.ay.l.r.

12 los q baptisan los vugencon olio y aseyte bendito vua vesen los pechos/ y otra en las cipaldas/y otras dos vezes vingen los con crisma: y vina vez encima de la cabeca/o

otraen la frente.ay.l.xiiij.y.xv.

En el baptismo todo christiano por si/o por sus padrinos base voto be guardar la se catbolica: y reniega vel viablo y ve lus obras: y por esto quando peca el christiano despues de ser baptisado dobla se ta culpa y peca mortalmenterpor q quebranta el voto q prometio de guardar.l.j.titu.viij.enla.j.partida.

CEl baptilmo quita el effecto del bomezillo q en el christiano contrae irregularidad a De antes auria incurrido. l. rvij. titu. vj. en la Dicha partida: lo De mas vea fe. capitulo fa-

cramentos. y capitu. chrustiano.

r)

Bebetria tanto quiere vezir como beredamiento q es suyo:quito ve aquel q bue en el y puede rescebir por señora quien quisiere q mejor lo ba= ga.po no se puede baser bebetria nucuamente sin otosgamieto vel rey: y todos los que fueren enleñozeados en la bebetria pueden ay tomar conducho cada a quifieren/fegun que de vuso diremos: empero ellos son tenudos de lo pegar dentro de in dias: y cl que no lo pagaffe ventro ve los vichos. ir. vias veue lo pagar voblado a aquela quien le tomo:y tenudo es de pecbar al rey el coto q es por cada cofa que toma rel. mara uedis: y o todo pecho q los bijos valgo lleuaren ve la bebetria la meytad es vel rey.l.iij.titu.trv. en la .iiii.partida.

El merino no toma mas bebetria be quato touiere quado el rey le dio el officio. Litif.

titisto.tj.libro.iiij.ve las ordenanças.

EEl bijo valgo a quien el rey viere encomienda: no tome otra encomienda de quanto tema en aquella sazon la encomienda q tuuo: y no puede echar nueuo pecho en la encomienda/so pena ve perder la y vel voblo velo q tomarc.ay.l.v.

El bijo valgo no tome conducho m yantar en las bebetrias ve sus padre/o madre: fi ellos fueren biuos: saluo si ellos fueren enfermos vetal enfermedad quo pueden pro

meer/ni amparar los labradoxes de la veuna.ay.l.vi.

Todo bijo balgo puede aner toda bebettia/y todo berecho que su muger beuía aver

por naturaleza/o por berecia de sus parietes del padre/o madre de qualquier biso dalla go: y qualquier dellos que a yan deussa pueden tomar conducho aforado en toda su vi da: y los bisos dalgo no se la pueden embargar a qualquier dellos q muera: quier sea el padre o la madre donde viene la deussa/o solariego. y el biso puede tomar el condu ebo/y la deussa: y los derechos del solar luego por razon del/si del viniere la deussa/o del solariego. ay. l. vis.

Los bijos dalgo q mozaren en alguna villa de bebetria: y touieren armas / y caua/ llos y tierras del rey/y dineros del rey/quando segaren en verano en los lugares dons de ellos biuen en la bebetria/siendo todos ayuntados/pueden tomar sendos baces de miestes/y los pongan en yn campo/o bera de yno de los bijos dalgo deuiseros q mas mozaren en la bebetria: y tome della. y para los otros bijos dalgo deuiseros q ay moza ren quanto turare: es si sobreuiniere en aquella sazon algun bijo dalgo deuisero/ pida al bijo dalgo en cuyo poder quedaron de los dichos baces para sus bestias: ay. l. yiij.

E Amgun bijo valgo reciba bebetria con fiadores: y allende q la tal fiaduria no vale si suere vassallo vel rey el que va la tal bebetria el rey le tome la tierra: e sino suere vassallo veue se recirca do ay.l.xij.

E Hingun bijo balgo ni otro seños pueda tomar a los solariegos la bebetría: y los solariegos o han informacion peuen tener los solares poblados. ay. 1, xv.

CSi las bebetrias se vendieren por beudas/o fiadurias no las puedan comprar: salud los q son de la dicha bebetria.ay.l.xvi.

El cauallero/o bijo valgo q viniere a la bebetria vonde es vetifero vene posar en aq lla casa q es ve la bebetria: y no venen var al bijo valgo códucho/ sino posare en casa ve bebetria. ay.l. xvij.

E Las colas q fueren tomadas en la bebetría del códucho deuen le tomar apreciadas? e fino lo fueren quando se tomarentante q entren en la cosina aprecien se por dos home bres jurados buenos q no fueren vasfallos del que las tomo: y el merino la baga pagar segun la dicha apreciació al querelloso. a y.l. xvii, y.l. xix. En la qual se pone como se de uen estimar.

E Hingun bijo valgo refcibe bebetria vonde no es natural.ay.l.r.

ELos q tomaren prenda en bebetria: por q les bagan servicio por suerça: beuen la per char poblada a su bueño: y el servicio q bende llevaren con el coto. a y.l. rri.

ELos bijos valgo q estunieren en alguna villa de bebetria: y embiaren/o tomaren códucho/o viáda/o alguna otra cosa/o lo quiessen traydo en otra villa de bebetria: denen lo pagar como burto/o robo. p denen ser escarmentados al aluedrio del suez.ay.l. xxis. EEl denisero que toma conducho de mas de suero/dene les dexar prendas valiosas de tanto y medio: y pagar les dentro de.ix.dias/segun que de suso diximos: z sino lo biziere el merino tome las prendas y las baga vender y satisfazer a los querelloss. ay ley.xxis.

TLa forma q ba de tener el pesquisidor quando suere a la bebetría o al lugar para bas ser pesquisa y como la deue embiar al rey. ay. l. prisis. e siguientes. Lo demas vea se de priso capitulo deus acapitulo encartaciones. capitulo la riegos.

Endezir y confagrar puede los patriarchas y primados los veltimetos be aras/affi enfus patriarchados como en fus puincias. Luij. y .xiiij. titu. v. en la.j. ptida. En la tierra q de nueuo fuefico quistada (aun q antiguamete ouiese autido obispo) el patriarcha/o el primado q ay fuefien a ruego del rey/o del sestos q la taltierra cóquisto: pueden confagrar y bendezir/y ordenar y reconciliar las y glesias de nueuo.

E Lodo esto pueden en los obispados/y arcobispados que no sueren de sus patriarcha dos/o prouincia interueniendo la voluntad del perlado de aquel lugar en las dichas leves, riij. y. riiij.

ty)

Li

Beneficios ecclesiasticos.

C Quantas vezes alguno contrae matrimonio/tantas vezes deue recebir bendicion.l. if.titulo.xij.en la.iiij,partida.

EL Las bendiciones del matrimonio fon contadas entre los facrametos de la yglefia en

la vicha.l.n.y.l.v.titu.ir.en la primera partida.

Beneficios ecclesíalicos pan los obispos y los otros perlados mayores quando vacaré en sus y gle sus que son subjectas: y los otros perlados menores/y otros perlados en sus abbadias/ z y gle sus subjectas: y aun quantiguaméte los sus otros los dauan con consentimié to de sus cabildos conforme al derecho/tuno por bien la sancta y glesia: que en cada lus gar sue site guardada la costumbre que por luengo tiempo suesse viada, ley primera, titu lo, x y l. en la primera partida.

ELas vignidades personados/t yglesias parrochiales q tienen cura de animas/y ostros menotes beneficios/y calongías/y raciones:no se den a los q alomenos no fueren letrados/y entiendan latin/y sepan ker/y cantar:y los que tienen cura de animas deuen mas saber:pot q ellos deuen predicar a sus pueblos/y mostrar les la sancta sec catbolica. y como yna yglesia/o dignidad no se deue dar a muchos:ansi mesmo no se deue dar muchos bienes a yn clerigo: y qualquiera de los sus dichos deue ser tal q pueda seruir/

z sirua a su yglesia quotidianamente.ay.l.ij.

٧.

E Los beneficios no se veuen var a personas q no sean ordenadas en orden sacra. List tulo. vi. en la vicha partida.

EQuien no puede fer;ordenado vea fe de yufo.capitu.orden facro.

Teue ser alomenos de. xiiij. años poco menos el q suere proucy do de beneficio: saluo si fueren beneficios menores que no tengan cargo de animas: los quales se pueden dar a los q ouieren de. vij. años arriba/autendo entendimiento para seruir: empero la calógia

de la pglesia cathedral no se puede dar al menos de xiiis. años.

El q ouiere yn beneficio en yna yglesia no deue auer otro en aquella/ni en otra yglessia: si lo tomare/s cada yno de los dichos beneficios suere título y requiriere residecia personal el obispo q le dio el primero beneficio dien le puede quitar. Es si le pusieren pley to sobre primero denesicio/y el se desendiere: por manera q el pleyto yaya por deman da y por respuesta: deue ansi mesmo perder el segundo. Es sel persado q le dio el prime ro denesicio: en el dicho caso no lo diere aotro dentro de seys meses/deue le dar su superior: y el obispo/o tal persado deue pagar otro tanto de sus rentas como valio el benesicio: del el tro q se tomo al otro. Empo dié puede el papa otorgar/o dispesar q alguno mayormète diso dalgo/o letrado aya dos dignidades/o dos yglias/o dos dissicios: aun que requieran entramos residencia: y otro persado no le puede da ser/sino touiesse para ello poder del papa. ay. l. iii. y. l. l. rii. titu. v. en la dicha primera partida.

TSi alguna yglefia fuere tan pobre q el clerigo no pueda biuir de la renta della: o qua do vna yglefia esta debaro de otra/o siedo alguna yglefia parrochial vsiida a alguna dignidad: la qual dignidad tiene de auer las rentas de la otra yglefia vsiida o siendo ta pocos clerigos q aya mas yglesias q clerigos: digo de las yglesias q son suera de la ciudado si alguno ouierealguna yglesia en titulo/y otra encomendada/o en encomienda: en los dichos casos bien duede tener alguno dos tales yglesias q de suso sen dis discondinado.

pensacion del papa.ay.l.iiij.

TLas dignidades/calongias/raciones: y otros beneficios deuen se dar enteramente a vn clerigo sin dar parte alguna a otro de los fructos y rentas dellos. Empero si fueste dado algun beneficio el perlado con su cabildo con justa causa puedá dividir el tal beneficio si en la tal yglesia no oviesse cierto y determinado numero de benesiciados. ay. l. v. y ley. rviij. titulo. rrij. en la dicha partida.

A Zinsi mesmo quando vacaren los benesicios los perlados no los pueden tomar para si antes les beue par a clerigos/pa q los siruá como de suso biximos en la vicha.l. xvij.

Beneficios ecclesiasticos. Fo.rlir.

Eduando se van los beneficios a alguno/veuen se var llanamente sin poner condicion al Auna. Empero bien puede el que fundo yn beneficio quando le criare con auctozidad bel obilpo poner algunas condiciones jultas que el que fuere beneficiado z otros beuen quara dar.l.vi.titu.rvi.v.l.iii.titu.rvii.eu la oicha pzimera partida.

Tho beven fer bados los beneficios escondidamentes de puedebar a alauno que no sea presente/empero no puedekomar la tenencia y possession del beneficios sino por su persona/

o por su procurador. L'vij. en el victo titu. rvi.

CDeue dar el perlado el beneficio á supiere que es vaco detro de seva meses: salvo si el tal plado fuesse y do a corte Romana llamado por el papa/o por cosa necessaria: o si fuesse per comulgado por ponde no pudieffe par el tal beneficio. Æfto yltimo fe entiéde fi el biso pie ligencia de falir le dela descomunion: y en los dichos casos no corren al perlado los dichos kers meles privera de aquellos si el no confiriere el beneficio detro de los dichos sers mes festla colación de aquel pertenefee a fu fuperior. A fill fill to the entre participation in the

CEmpero fi el tal beneficio que vacare fuere electivo: los à para ello tiené vererbo devé ele girnueuo beneficiado/o perlado vetro ve tres melesten otra manera pallado el vicho nex po el perecho peponer el tal beneficiado paffa al fuperior como picho en ay il. vuj. en el pià

cbo titu. rvj. y vea le de vulo capi. election.

ESi al perlado folo y no funtamente con fu cabildo ptenesce la protission del tal benesicior p el fuere negligente de lo dar comò dicho es détro de feps meses el cabildo ache otro: son : to tiempo para coferir lery velpues vel el superior vel vicho perladora y la interior de la composição de la

Las beneficios no se deuen prometer antes que vacaren de derechoni de secho/porá el que touiere la tal promessa no sea indusido a vessear/z aun a procurar la muerte vel a quiè Deue succeder en su beneficio. Pel à nene algu beneficio sin ser prover do por aquel aquien pertenesce la sal promision/o q no suere legitimamente provey do por el oucho per la do: pue dese vezir intruso/o tenedor de secho/y no de verecho del talbenesicio.

ÆEl que es legitimamente proueydo (empo no es en possession del) dix se tener el tal bene

ficio de derecho/y no de fecho:ay.l.r.

■ Al solo papa prenesce y no a otro oc bar/o prometer algif beneficio antes a vacare: ema pero bié puede el perlado prometer a algño generalmête al le pueera de benencioray.l.rj. Esifuere alguo rescebido en una polesia porcopañero por los canonigos della commet: micto de dar la dimera calógia o ració a vacare/vacado la tal ració o calógia puede la pes dir:porq le recibieró por bermano y cópañero aun q no por razó o la vicha pinessa y l. ris CEL que alabic da salcá care beneficio de otro que bino fueffe/o que por justa causa no fueffe pris uado del tal bificio: de ue lo de car y los otros à toniere: y es inabil para poder tener el tal beneficio/aun à despuce raque ligitimamête/e on ogqualesquier beneficios. y allè de desto deue ser dado por infame: empero si el nosabiédo que fuesse biuo el quantes lo tenia lo res cibio/no auria lugar lo suso vicho: saluo q lo veue vexar luego q le constare que es biuo su dueño del tal beneficio: y enel dicho caso el obispo que le dio el tal bificio: deue le dar otro

quando vacare.ay.l.riij. CEl q viere beneficio a aql q no sea sufficiente/o mercicedot vel/fi el tal perlado amonesta do por lu luperior por dos vezes que no diesse beneficios sinos personas sufficientes e y do neas/bene ler prinado bende adelante a á no be los bificios que vacar éty lo meimo le beucentêder del cabildo: que como dícho es proue y effe a plonas infufficiétes: y los tales per ± lado y cabildo no puedan cobrar la facultad de conferir los bificios: saluo por auctoridad

y bispésacion del papa:ay.l.riii.

Tho le deue dar dificios a clerigos de otro obilpado: salvo si por letras testimoniales au têticas de su obispo constasse q el tal estrangero es edustiano/ y ordenado/ y de buena vida T fama:ay.l.rv.y vea se de yuso capi.estrangeros y capi.naturaleza.

CEl clerigo q fin auctoridad ve su plado vesamparare su polesia/o sucra vella mas tiepo estuniere q no le fue dada licécia/deue ser duado o la tal y elesia: sino mostrare justa causa 🔻

Digitized by Google

EY.

23,

ELY.

razon pozá nopudo ay bolueriz si ouo licécia o su perlado/sin le par tiépo limitado pene le regrir q venga a relidir a lu y gleha: e lino viniere deue le diar el beneha a p. L. ryl. y. Luit. ti.j.li.v. vel fuero juzgo: voise se auer vesamparado su relesia el á toma otro benencioen otro lugar sin licecia dea que le dio el primero beneficio de los fructos del que segudo bepeficio puede mesuradamete biuir: y lo mesmo es si el tal beneficiado no siedo ordenado ca lare:en los gles casos luego le puede quitar el beneficiosempo si sucre absente algú tiempo y le labe adonde esta/peuc lo embiar a requerir su plado q vega a residir en su benesicio/ap cibiendo le q de otra manera se lo quaraty sino se supiere dode esta/deue le citar poscartabo edito q le affiran en lu y glefia por tres vezeste li petro de leys meles no viniere deue le ani tar el beneficio/legu a en este versi. viximos. L. rvij. en el oicho ti. rvi.

Est al beneficiado despues de ser prouey do acotescelle enfermedad de lepra/deué poner otro bificiado en lu lugar o lea leñoz del bificio. Empo el gafo/o lepzolo deue auer los fructos pel dicho bificio/pues fin culpa le pierde:2 fi la enfermedad fuere otra/el enfermo a= de bificiado/y otro lo firua como vicario luyo/z partá le los fructos:z fino bastarê pa entramos el firuc el bificio los coja: y el obispo deue puer al enfermocó f biua: ay. l. rvis. Exphades/y priores/y arcedianos/y arciprestes/y ocanes/y curas/o rectores of yeldfias parrochiales son los à tiené cura de animas.l.xxx.ti.vj.en la primera partida.

TEl clerigo à fuelle en romeria o a estudios có liceria de su plado/o à fuelle en servicio del paraty el canonigo à es en feruicio de la obilpo/o à fueffefuera de la yglefia por el pro y far micio de lus yglelias. Deué auer los fructos de lus beneficios/aum q no los liruan:laluo las bifiribuciones cotidianso. Lifien el picho tirri, de la ilpartida.

EBeneficio no le deue cóferir a alguo cótra su volutad.l.xiv.u.xxxiifen la vil.partida: lo de mas vea le de pulo cap.estrágeros/y capi.naturale34/y capi.patrona3gos.

Befar pened vestallola mano al rey quado se base su vastallo/y quado le baseca, uallero y lecifie la cipada: cansi mesmo quado se despidiere del y en cada una destab cosas el vassallo tenudo es de besar la mano al rico bombre segun la costúbre de Es pafia/y no en otro tiempo. Empero al rey quier fean ricos bombres/quier fean otros de fu leñotio deuêle befar la mano: y anfi melmo quado va el rey de yn lugar a otro y lefalê a re scebir o quado el viniere nucuamète a fu casa/o quisiere bella partir para y : a otra parte/ o quando le biziere alguna merced.l.v.titu.xxv.en la.iii.partida.

ELos otros caualleros deué besar al cauallero á nuevamete fuesse secho cauallero en la bicba.l.v.

C La esposa q fuesse besada por su esposo gana la meytad vetodo lo q su esposo le ouiere bado antes de ler consumido el matrimonio: oza sea pcioso o no: e si no la ouiere besado no gana lo á le outeffe bado: y fi muriere alguno bellos bespues de ser confirmado el matrimo nio gane lo todo ella o sus berederos sino ouiere arras: e si las ouiere gane las/o lo q le vio el esposo/o qual mas quisiere ella o sus berederos.l.lij.en las leves de Zozo: y vea se de su fo capitulo arras. verfi.iiii.

Bestías de guia y carretas/quado la corte se mudare de un lugar a otro pa a se to mé/los mayordomos del rey se jume có los del cóscio/r auida informació bel camino e tiepo e cossistive de la tierra: tassen quato se deue dar por dia o sornada por be-Aia/z quato por carretary quatas beltias/o carretas son mencherry faga cartas benoia de lo q fuere menester pa el rey z pa los otros q andan en su corte: y aquas firmadas por sualtesa le de a los alguaziles/para q las de a las plonas q fuere lefialadas. y antes q les den bestias ni carretas bagá les pagar lo q mótare la yda: y no se tomen bestias ni carretas be otra manera: y cl q lo cotrario bisiere lea vesterrado por cinco años ve la corte: y pierda los marauedis q touiere en los libros/y en los fituados del rey. E fi no touiere pierda la mey tad ve sus bienes. Lij. Por la qles alterade la.l.j.titu.rj.li.vj. ve las ordenaças: la qles co firmada y madada guardar poz.l.xxxvij.en las cortes que su magestad celebro en Zoledo en el año de, drev. Lo de mas vez se de sus capítulo animal.

EBestia se puede pedir al que la trac en el lugar ponde se salla con ella/aun \tilde{q} no sea de a \tilde{q} . lla surisdicion/ni la ouiesse ay coprado.l.v.en las leyes pel estillo.

Bienes bondady bueno y son los bienes de dos maneras: los ynos son muebles/y los otros rayses

en el probemio del ti. rvij. de la. ij. partida.

Wise se bienes muebles/o mouiétes aquos q por si mesmos (o por otra ayuda se puede mouer de vn lugar pa otro: y las rayses son aquas quo se puedan mouer/ansi como bere-

dades/tierras/y cafas.l.j.en el vicho ti. xvij. y.l. x.ti. xxiij.en la. vij. partida.

Empero segun las leves de las partidas el que tomare por fuerça/o burtare los tales bies nes: y los que le ayudaren y no lo estoruaren podiendo lo bazer: deuen pagar. xij. tanto: y si fuere bóbre bonrrado/y no quiere con que pagar la dicha pena/deue ser desterrado por toda su vida: r si suere de suerte menor deue ser en la prision del rey/y servir le tanto tiépo/basta que el rey sea entregado de lo que le tomo. Empero si el tal burto suesse mas donrrados deuen perder la bonor del rey: y le deuen tornar otro tanto de su beredad/o ser echado del reyno: por el tiempo que al rey pluguiere: r si suere otro bombre que no tous se se pagar la pena todo lo suyo es del rey: y deue ser puesto en prision por el tiepo q al rey suere bien visto en la dicha. L.s.

El rey y Emperador son sessores de sus subditos e vassallos/para los amparar de suere ca/y mantener los en justicia. Empo no puedé tomar sus bienes sin su plazer: saluo si ouies sentecho cosa porque de derecho los deuiessen perder/o si el rey los ouiesse menester / para el bien/e pro suyo/e del reyno: y en este caso deue le el Rey dar recompensa en otros bies nes que valgan táto/o mas. Listifica la sispartida y. Listificialisto fuero y. L. en si.

en la.iii.partida.

¥

L

ELos bienes de las yglesias y lugares sagrados y religiosos/o sanctos no son de los polados/o clerigos q tiene las tales yglesias/aun q las tegan como administradores y seruis dores: y el señorio d los tales bienes es d dios: y lo q dellos sobra a los dichos clerigos y polados/sacados los gastos necessarios mesuradamete sechos deue se despeder en dar a comer/a vestir a los pobres/y en casar virgines/a criar duersanos/y en sacar captiuos/y pa otras obras de piedad a mia.l. vij.ti.xxvij.en la.iij.partida.

Los bienes de las yglesias y de los reyes/y de los concejos d las cibdades e villas go.

zan del preculecció de los menores.l.fi.ti.rir.en la.vi.partida.

ELos bienes q los bijos fiédo en poderio de fus padres/o aguelos adquirieré pienescen al padre/o aguelo en poder del ql fueré decimos como de suso capitadquirir versi, se y de y uso capit fijo y capit poderio paternal.

ELos padre y madre veue guardar los bienes o sus bijos/y alimetar los fasta q sean ve

edad.l.rrrj.ti.rj.en la.iiij.partida.

CLos bienes de la muger no se deué tomar ni enajenar pot el delicto de su marido. I. vij. u. vij.en la. iij, partida: y de yuso capi. ganācias versi. j.

Tot la lev de natura es proueydo q cada uno ava sus bienes/y no le sean quitados. l. registifica la listopartida.

ELos bienes passant se pierden: empero bazer bien nunca se pierde. Listitulo. prin. en la si.partida.

CLos bienes à se bazé por los binos y por los finados les apronechen.l.rrryj.titu.iiij en la primera partida: y en el probemio del ti.rin.en la dicha partida.

El mal bechot avn q el rey le pronte le verro o maleficio q fecho outelle no cobte los bies nes q prio por avercometido el tal verro.l. (j. ti. xxx j. en la fetena partida.

TLos bienes q le falla ribera o la mar/q no le labe ciertamète la plona q los poio veue ler ve aql q primeramète los ballo.l.rj.ti.rrviij.lulo vicho.

g 11

EV. Quales bienes son los que visé auenticios: y quales los q se visé proseticios: yea se ve se vuso capi. pegujar. yersi, iii. y capitulo bijos. yersi. rij.

El que no puede o no quiere pagar a sus acreedozes deue desamparar sus bienes / 2 cos

mo vea se de vuso capi.cesson de bienes/y capitulo deudoz.

E Aquellas cosas quos prenescen en quos auemos señouo: y que las tenemos por bere-

cha razon: son vichas ser ve nros bienes. Lir. ti. rrrij. en la setena partida.

E Puede se vezir que tenemos a buena se lo que por compra/o otro susto título adquerimos de aquellos que creyamos q auian derecho o poderio de lo bazer. E por el contrario tenemos alguna cosa a mala se quando sabiamos quel de quié ouimos la tal cosa no auia poder de la enajenar en la dicha. Lix. y de yuso capi. se rsi. x. y capi. prescripcion. y versi. xij. e siguientes.

Tho fon auidos por bienes nueftros aquellos de bonde se nos sigue mayor basio á pro.l.

rij.en el vicho titu. prrij.

Tr.

tty.

C El bié es separado del mal'por las levesen la pmera puda/en el pneipio di pbemio.

EBondad es virtud muy grande z muy necessaria a todo bobre.l.iiij.titu.ppj.en la segun da partida.pel que vía bebondad bonde no aprouecha la pierde bonde no es necessaria. L.vii.en el bicho titu.ppj.

EBondad vence noblesa/y es mayor cosa e bien que noblesa: y el que puede auer bodad

z nobleza:puede se bezir rico bombre.l. vi.ti.ir.en la. ii. partida.

Those puede adquirir bondad sin gran trabajo.l.v.titu.iij.en la.ij.partida.

Es bodad la mejor gracia del generoso/y noble.l. vi.ti.ix.en la dicha partida.

Estadauier deue fer bueno.l.iii.ti.xxi.en la dicha partida.Lo de mas yease dessusocap.

adquirir/y de vulo capitulo peguiar possession y lestozio.

CEI papa folo puede vilpéfar có el tal bigamo/a que se pueda ordenar de orden sacro: a y

L.v.z.lv.titu.viń.en la vicba partida.

E Ho es bigamo el q casa con muger o esposa de otro q murio antes que la conociesse car-

nalmente:ay.l.xxv.z.liiij.titu.j.en la.iiij.partida.

Los bigamos que ve antes fueron ordenados de corona no gozan del premio derical. Li ir.titu. y.en la vicha primera partida. Lo de mas vea se de yuso capitulo coronados/ y cas

pinilo orden factory capitulo privilegio.

Bildas vise se aquellas cuyos maridos son fallescidos: y pueden casar libremen te segunda vez pentro pel año peluto/opelaño que murio su marido sin que por ello ayan pena alguna.l.v.titu.j.li.v. de las ordenanças confirmadas por piuers sas prematicas pel rey pon Enrique: de las quales la postrera sue bada en Segouia año cocci.l.ci.en las prematicas: por las quales son quitadas las penas de infamia/y de perdimiento de las arras/y donación a causa de nupcias que les bi sieron sus maridos: y otras elesquier penas que incurrian por la.l.iii, titu.rii, en la.iiii, pri da.z por la.l.iii.titu.vi.en la.vii.partida.y por la.l.primera titu.ii.li.iii.del suero susgo: las quales leyes ansi mesmo son reuocadas quato a la dicha probibición y penas: aun q muy bien basen las biudas que alomenos esperan de casar sasta que sepan si quedan presiadas de susmaridos: como dise la dicha.l.rii.

Esana la biuda por muerte be fu marido el lecho o cama quotidiana: empo fi tornare a ca far/beue lo tomar apartició có los berederos de su primero marido de quie lo ouo.l.vi, ti. vi.libro.in. vel fuero. y gana ansi mesmo la meytad ve las ganácias : saluo si vespues ella biuiere luxuriosamete: como desimos de vuso capi. ganácias. versi. vij. z otros muchos.

ELa biuda fi gana las joyas e ropas q le vio su marido: y q es lo q gana: yea se ve suso ca. arras. verfi. iiij. y verfi. rvij. y capitulo belar. verfi. iii.

Teue fer elimentada en el año del luto de los bienes de fu marido mientra no cafaret vea fe de fuso capi. alimentos. y ansi mesmo deue ser vestida de luto a costa de los berederos til

marido: be vulo capillutos.

7,

E fincando prefiada la biuda bespues be la muerte be su marido: si el marido muriere sin testamento deue ser puesta en possessió de los bienes/en nombre de lo que ella trae en el vie tre/si el marido no bero otros bijos:e si los bero beuen le bar la tenencia/o la parte/que le cabe al postumo.l.rv.titulo.vj.en la.vij partida.l.rrrv.titu.ij.ve la tercera partida:vonde vise que fi sobre esta rason se mouiere pleyto que le veue expedir summariamente e sin figu ra de ju voio: y le deue dar la tenencia: constando sumariamente que ella era casada o despo fada: y que ella quedo prefiada. y esto aun que appelle el que venía ser beredero.l. rviis. ri. ri.v.l. vij. tit. riti. en la tercera partidaty vea se de de suso capitulo appellar persi. iii. y de puso capitulo berederos verfi.l.

El pedimiento de los pariétes que devieran succeder el alcalde en el tiempo que la dicha biuda ouiere de parir ponga buenas guardas/para q minguno entre que pueda traer miño o nifia de otratto el qual pudiere par a enteder que la vicha biuda lo ouieffe parido. L. rvij. en el victo título. vi. de la. vi. partida. y. l. iij. titu. vi. li. iij. del fuero: y vea fe de yufo en el di.

cho capitu.beredero versi.l.z.li.

ELa binda puede acular a los que mataron a su marido/segun berimos besuso capitulo acular verli.rry.

ELa biuda goze bel previlegio be que gozaus su marido/no casando se.l. xiij. tit. iiii. li. iiii.

de las ordenanças.

■ Duede fer acusada la biuda:porque mato a su marido.l.liss.titu.s.en la.vis.partida:y &

vulo capitulo fisco. versi. i. z. iii.

La biuda que aya padre o madre puede casar sin mandado bellos: y nocaya en la pena que desimos de quio capítulo desberedar versi. vij.l.iiij.titulo primero libro.iij. del fuero/y de vulo capitulo desposotio versicu. rvis. Lo de mas vea se capitulo alimentos capitulo do te/capitulo muger.

Billi no pueden con grandes caualleros/o otras grandes personas los del conda-do de visca ya/y provincia de lipuscua/y alaba que tiene tierra/o acostamieto o lanças/o monasterios/o ante y glesias/o otros officios con cargo de servir a su altesa có la cas/o en otra manera: so pena que pierdan todo lo que touieren de su alteza. De matica de

ius alteras: vada en Branada afiove.v.l.criij.en las preinaticas.

Blassem la es probibida a toda psona de alquier estado o condicion a sea: e qua to es mayor la psona a la dise/y el contra quie se dise/tato mayor es el peccado. Litif. ti.iii. de la .ij. pida: vode parefce q el rey no veue blassemar ni ser blassema do: y prueua se en la.l. primera. ii. iiii. titu. rrviii. ve la setena partida/adode el rico bobre q blassemare pierde la tierra por vn año:por la.ij. vez por bos: y por la.iij.la pierde o llano. Pel escudero o cauallero pierde lo q toutere vel seños por vnaños por la. il. por dos: y por la iij. pierde la portoda su vida. y fino las ouiere pierde por la primera vez las ropas nueuas q ouiere/y el cauallo o bestía q touiere: y los cibdadanos y aldeanos por la primera vez pi erdă la quarta parte ve su bazieda/y por la.ij.la.iij.parte/por la.iij.la meytad ve su bazie. da:vêde en adelate sean echados vela tierra/y fi suere velos q no tiene nada/por la prime ra vez ava cincuenta acotes:por la lij.lo señalen en los becos con vn herro caliente a semejá ça be.b. y por la.iij.qué le corten la lengua.

Bodas. Bozeros. Boz. Boticarios.

Tel vnálas víchas leyes ayá fido cófirmadas por la.l.pmera.ti.viit.li.viit.be las orderá cas epor la.l.iii.ol vicho.ti. Empo todas las vichas leves y la.l.ii.vel vicho,ti.viii.velas ordenanças la fil pripone q al blassemo q blassemare de dios e de su madre gliosa en la cor te/o vêtro ve las. v.leguas le cortê la légua: y le vê ciêt acotes/y si el blassemo suere v la cor te y blassemare suera vella le conté la légua/y le oten la meytad ve sus vienes; todas las vi chas leves y otras femejantes fon alteradas y renocadas por la finatica polugaltezastos da en valladolid afio.cccccij. Lozimera en las pmaticas cofirmada por pira pmatica pe fu Dagestad en las cortes que celebro en Toledoano. verv. Llevily posprematica de su magestad en las cortes q celebro en madrid año. Orrviij. Lirir. Dortas gles mando suma gestad q qualquier q vitesse vescreo de vios/ni mal grado aya vios/mia poder en vios/mi pele a bios: o no creo en la fe bebios/o por vida de bios/o voto a bios: o quiê birere lo feme late de nfa leficia/o den jurare potalguo de los lancullimos miédios de nfo lefici; por la primera vez este en prisson por vn mesty por la seguda sea pesterrado del lugar dode estouiere por seys meses/y pague mil maranedis: y por la.iij.le endanen la lengua: saluo fi el blassemo fuere escudero/o persona bemayoz condicion: a los quales sea bada la pena suso bicha de destierro/y de dineros doblada.

Est el blaffemofuere esclavole ven la pena suso vicha vel men de carcel/ o le den cincuenta açotes publicamente/qual mas quifiere su amo: con tanto que si escogiere que que de en la vicha carcel el dichottempo de le de comer. Poremetica de sus altegas: dada en Septilla

año de.dij.l.ij.en las dichas prematicas.

7.

E De las blassemias qualquier vel pueblo puede acusar. Li. en el vicho titu. exceji.

EEl q de becho blassemare denostado a dios escupiedo en la cruz/o en la ymage de dios/ o de nra sestado diriendo les con piedra/o con cuchillo/o con otra cosa/o escupiere con sasia en el ciclos ficiere de los dombies menoses que no tienen nada corten le la mano por la primera vez: y si fuere de los otros aya la pena que dirimos de suso deuer padescer por las leves de sas partidas por la sij, vegada. L. v.en la dicha, yij, partida: y esta ley no fallo ser reudeada por las dichas prematicas: aun que lo sean las otras suso dichas.

E Quien les puede acular vertinos verli, iiij. y ve yulo capi. injuria capi. rliiij.

El que blassemare/o vicere mal vel rey/o cótra el principe/o insantes/situere ve menor guisa/rouiere vijos ve bendicion: sea la meytad vesus vienes ve la camara vel rey: r sino los ouiere pierda todos sus vienes: ve los ciles las vos ptes sea vel rey/y la otra vel acusa dor. E si sucre conde o ríco hombre/o cauallero saga se pesquisa vello e la embien al rey: e si sucre ve menor guisa vestos, embien lo preso al rey: e ansi mesmo si sucren frayles/o religios sus persados los embien presos al rey. Lij. en el vicho titu. vij. li. vij. ve las ordena cas y ve yuso capi. vescomunion. versi. riii. vij. vise se son vescomulgados.

Bodas o nupcias en que tiempo se pueden celebrar vize se ve suso capi. bendezir.

ELos clerigos pueden algo tomar quando velan nouios en los lugares bonde ay costisbre be par algo; aun que no lo pueden pedir sino lo ban; empero se yendo la costibre tal los perlados de aquellos lugares de su officio las benê bajer complir/2 guardar l, rv.ti. rvij. de la primera partida.

CEl que injuriare al nouio o nouia el via ve sus bodas como veue ser castigado vea se ve

yulo capi. mjuria verli. rrrir.

B030108 llamanan los antiguos los que agora visen abogados: ve los quales perimos en el victo capítulo.

BOJOEL Rey que es desimos de quío capitulo merinos verticulo primero.
BOTÍCATIOS y especieros no tengan tienda sasta que seá eraminados e aproua janos: por el qual eramé puedá los dichos alcaldes y examinadores mayores de los fisicos y ciru janos: por el qual eramé puedá los dichos alcaldes tomas tres doblas de oro Premanca

belus altegas: bada en Elicala año.cccccvuj.l.rg.y.rcij.en las premancas.

ELos vichos examinadores por si visiten en la corte/y a cinco leguas al verredorituera vias quales el corregidor e justicia ordinaria con vos regidores/y un fisico aprouado vi tal lugar sagan el examen ve las vichas voticas. Prematica ve su magestad en las cortes ve Elas vichas voticas. Prematica ve su magestad en las cortes ve Elas vichas voticas.

E Como/z de que pagan alcauala los dichos boticarios de lo que tienen en sus tiendas:

yea se be suso capitulo alcauala. versi. reviis.

B2aço real o leglar beue implosar los juezes ecclesiasticos en cosa que ay lugar lacar algunos cosonados: legum berimos de sus capitulo albosotos/y concuerda la.l. y lui ma de las cortes que su magestad celebro en Zoledo año de de recución en el / ni en sus bienes: antes para lo sus dicho implosan y inuocan el auxilio del draço real: para que las sussicias reales predan el tal lego/o dagan la execución sus dichos ineses ecclesiasticos que para ello/ni para cosa alguna tocante a ello les de testimonio: sal no si los dichos juezes ecclesiasticos pidiere el dicho auxilio del draço real: y los ecclesiasticos que para ello/ni para cosa alguna tocante a ello les de testimonio: sal no si los dichos juezes ecclesiasticos pidiere el dicho auxilio del draço real: y los ecclesiasticos que de la haturaleza destos reynos: y los dichos notarios y escribanos pierdan todos sus bienes q sean dela camara del rey p allede desto sea desterra dos perpetuamente destos reynos.

B20Cados quando se vendieren se ban de tener en tiendas: donde las lumbres ras esten claras y libres: sin que aya en ellas/ni en los patines/ni en otras partes tendales/ni otras coberturas/ni otra cosa alguna que los baga parescer mes

jozes o de otra coloz/o bondad que no fon.

Eseuéle medir yn bedo betro bela ozilla so pena que pierdan lo que en otra manera midiere poz la pzimera vez: y poz la ij. so la mesma pena/y bel quatro táto. y poz la tercera pier dan lo q ansi miden có las setenas. Pozematica be sus altezas: bada en medina ol cápo año eccerciu. l. cris. en las pmaticas: y besendieró sus altezas: poz su pmatica bada en Segouia e el bicho año. resiúj. q o bos años no se traresse bzocado a estos reynos besuera en pieças ní en ropas: y no se vendiesse ni trocasse ni cos especias de vendiesse per glesias o monasterios. ay. l. cliij. en las bichas prematicas.

LADandaron se tes guardar las victas prematicas por otra prematica de sus alte-3as: dada en granada asio. oj. l. clervij. en las victas prematicas: las gles despues se protogaron por su magestad en las cortes q celebro en madrid asio de. d. y. revij. l. lerevij. por vj. asios desde el dia. exij. de Abril que se publicaron las dictas leves en Abadrid. Lo de

mas vea le capitulo borado y plateado y ledas.

Bulas y composiciones para q se predique veues e veputar psonas vouena vida le tras e consciecia q entiende lo q predican: y no exceda los casos cotenidos en las vichas bulas.l.ir.titu.rij.l.iij.v las videnaças: y los parrochianos no sea apmiados e las tomar: y no sea sacados v sus lugares pa viros/ni ve sus baziedas papdicar las en la vicha.l.ir. y pmatica de su magestad é las cortes de valladolid.asso.vrij.l.r. y otra pmatica en las cortes q celebro en madridaso.v.rrvij.l.lrxvij.y ve y uso ca. qstores vs.).

En la cobrança de las bulas se procede por via ordinaria: y no pongá entredichos en los

pueblos por veudas ve particulares.l.ri.ve las vichas cortes de Walladolid.

L'Los thefoteros e comissarios de la setá Lruzada no lleuécosa algisa de lo q algunos lusares o costadias gastaria de sus bolsas en correr toros y dar caridades/segs lo tienen de

voto y costubre.l.riij. de las dichas leves de Walladolid.

Tho q se ouiere d las bulas gaste se é las cosas evsos en que a fueré ecedidas. av.l. riis. Thas bulas son suspédidas y nose puedé édicar fasta q se craminadas por el ordinarso de la diocesse dode primeramete se ouieré de predicar: siendo despues examinadas y apro uadas por el nuncio del papa si suere y por el capellan mayor de su altesa: y por vno o dos

perlados del confejo real. Decemanica de sus altegas: en la qual va encorporada vna bula del papa Alexandre sexto dada en Adedina del campo año de, ccccrevii.l. xxiii. en las pre-

maticas: y vea se be yuso capitulo corregidores versi.lviis.

CEl vicho papa Elleradre portu bula limito z veclaro el abito y corona q los coronados bá de traer para gozar del pullegio clericalide lo qual dezimos de vuso capitu.cozonados. Ep el melmo Alexadre y ante del el papa Innocecio vieró otras bulas lobre el proceder de los conferuadores/y de los que se graduarent de las quales basemos mencion de puso capítulo confernadores: y capítulo graduados: lo de mas yea fe en los capítulos comissarios y crusada y predicar.

Lomienço de la letra.L.

Labeca del bombre es el gouierno de todos los miembros. Le primera título. v. en

TLa cabeça es gouernadoza o todo el cuerpo.l.pzimera.titu.ir.en la bicha partida: pozã todo el sesó bel bóbse y los miebsos todos sirueal bóbse: saluo la cabeça q lo gouserna. Liss. titu.primero.li.ij. vel fuero juzgo. Por esto vize se por refran q quando la cabeça baze mal al bombre/todos los otros miembros le puelen.l. v. titu. v. libro primero del fuero de leves. v.l.iii.titu.ii.li.ii.tel fueroiuzgo.

EZI esta semejança el rey es cabeça de todos los bombres de su reyno como desimos de

yuso capitulo rey.

C Boz esto los antíquos llamaron los mudamientos de estado diminución de cabeça: se gun la biverfidad pestos mudamietos bizieró piversas piminuciones de cabeça: pozó el ó era fráco y libre/o borro fi pierde la libertad: y la cibdad z fu familia oixeró á era minuydo pe la muy grade viminución de cabeca: y el besterrado a ppetuo: por sentecia/o por mada= miento del revipor quato este pola solamente la cibdad y la familia. Empero retenia la libertad virero à era mudado de mediana viminució: y el à retenia la cibdad y la libertad: y folamête pdia la familia. Direró le fer mudado de la menoz/o minima diminucion d'cabeca: afficomo el que no esta en poder de nadíe: y consiente que alguno lo adopte/o probie: por quato por el tal probijamieto muda folamete la familia e no mas. E por qualdera bestas mudaciões de estados/o diminuciões d'cabeça seria revocado el testaméto á de antes fuelle becho.l.xviij.ti.pri.en la lexta partida y vea le d'yulo cap. delterrados y cap.eltado.

Cabdillo pel z pe su officio vez se pe y uso capi. capitan.

Labildo propriamente quiere tanto bezir como ayuntamiêto de bombres que bi uen en vn ordenamiento: y deué le bazer cabildos generales en cada rey no y prouíncia en tiempos fefialados fegun fuere mandado por los perlados mayores be los monasterios y ordenes: y se bazen por tres vias continuos / o mas si vieren que fuere mas tiempo menester: y el effecto para que se bazen es para que la reformación be cada ozdense coserue mejoz: y bode ouieremenester adereço se repare: y lo que en ellos suere esta = blescido con consentimiento de los difinidozes deue se guardar aun q alguos lo cotradires sen/o appellassen: y en el tal cabildo general veue nombrar el monasterio/o lugar vonde se celebrare el primer cabildo general.l. rvii.ti.vij.en la primera partida.

CEn los lugares donde no son acostubrados de celebrar tales cabildos: deux llamar dos abbades de la orden del cistel de los mas cercanos para que les muestren la ordé y forma q ellos beuen tener en el tal cabildo general. y ay otros cabildos particulares que le pueden baser y celebrar cada y quado occurriere algua necessidad/o cosa q se veue baser con volti tad e consentimiento de todos: e para ello deuen ser llamados todos los que puede intertienir z tiene boz para hazer el tal aucto siendo en tal lugar vode pudiesse venir buenamente para el tal aucto: z si ansi no se biziere lo que fuere becbo no valdra nada queriedo lo con tradezir el que no fueffe llamado/quier sea vno/quier muchos: y lo q fuere becho por la ma yor parte vellos à fueré ay presentes: es victo ser becho por todo el cabildo.l.r.ti, ruij. en la primera partide: y vea se ve vuso capi. election y capi. perlados.

EL 00 cabildos de las ygleñas y otros perlados eccleñasticos que tienen juridició tem= poral; pongan perfonas legas para executar la/2 otorgue las appellaciones para las audi encias de sus altegas. Porematica de sus altegas dada en Seuilla año de. dij.l. xix. de lo ql

ves sede pulo capi. causas y capi. suez versi. rij.

puedé conques y perros/o con ballesta: y no de otra manera: y los que arma ren cepos grandes en los montes para venados por la primera vez este medio año en carcel/y por la segunda este otro táto tiépo/y le de sesanta açotes: y por la tercera le cortes mano. Prematica de la reyna dos Auana dada en Burgos año de de prepor la qual se confirma otra prematica de la reyna dos Elonsolocien las prematicas.

ŒLos derigos no beuen caçar con aues/o perros:faluo con le3080 con redes: y pueden pelcar/con tanto que no lo tengan por officio: y no beuen correr monte ni lidiar con beffía braua auenturado fu perfona:faluo fi las tales beffías biziefienbafio en los bóbres o míe≥

les/o vinas.l.rlvij.ti.vj.en la primera partida.

El caçador luego que ba preso la caça/quier sca bestia saluaje/quier que saluaje es suya propria/aun que la tome en beredad ajena: para la qual tomar: puede entrar en beredad ajena.l.rvj.ti.rrviij.en la tercera partida: saluo en los casos que virimos de suso capitulo animal versi.v.

Empero si las tales caças sueren tomadas biuas: y el caçador las lleuare a su casa y se buyeren pierde el sessorio dellas luego que salen de su poder y toman a su primero estador si alguno otro las tomare despues son su yas: ay ley diez y ocdo. y. levistitu. en la de da tercera partida: saluo en los casos que diximos en el dicho capítulo animal: y capítulo auesas versiculo segundo:

Est el caçador birio la caça e va en feguimiento bella: avn que otros la tomen son bel pri mero caçador. I. rvj. titu. iiij. li. iij. bl fuero. Por el qual es beclarada y en parte renocada la l. rr. ti. rrviij. be la tercera partida: que bize que la tal caça sea bel que la tomare: aun que el

caçador que la birio fueffe en feguimiento vella.

De toda caça affi d'la que se base en la tierra como en el agua: bene se pagar el viesmo. l. in. in. en la primera partida.

Lalices beuen ser bechos de 020/0 plata: y en las y glesias muy pobres de peltre o estasso. Llvj. ti. iiij. en la primera partida.

Lalles son contadas entre las cosas publicas: de aquellas de que el vso es comun se gun desimos de yuso capi. cosas publicas versi. primo.

E Qualquier del puebloque no fuesse menor d'.xiiij.asios o muger: puede dessender y embargar la obra que alguno bisiesse en la calle sin licencia del rey/o del concejo en cuyo sues lo se labrare.l.iij.ti.xxxij.en la tercera partida.

El que edificare cerca del muro/o cufillo: deue demar. rv. pies desembargados por calle

para yz libzemente al muro/o castillo.ay.l.xxij.

A El que cercare la calle para que no pueda libremente passar:pague.xxx.sueldos al rey.l.

pri.ti.vi.li.iii.vel fuero y.l. rriiij.ti.iii.li. viij.vel fuero juzgo te qualquiera puede fin pena algua velbaser la tal cerradura o valladar. Lij. en el Dicho. ti. vi. libro quarto pel fuero y be zimos de suso.capi.arbol.versi.ti.

Lamara Del rey que es/y de sus premiegios: vense de vuso. capitálico.

Lambio otra cosa es cambio:porque la venta se celebra por omero que se pa en pa go de la cofa: y el troque/o cambio es quado se da vna cofa por otra/aun que por ygualar la pua con la otra fe den dineros juntamente con la tal cofa. Ello le entiende, fi el dinero no ercediesse el valor de la otra cosa cambiada con quie se da. I. primera dituri. li. iii. Del fuero y.l.pzimera.ti.vj.en la quinta partida.

TZoda cola que le puede vender:puede le anfi melmo cambiar: y los que pueden veder pueden trocar z cambiar. Empero esto no ba lugar en cosas espirituales:porque los bene ficios y Dignidades/y otras colas espírituales aun que no se puedan vender:pueden se tro car a cambiar quando interminiere el consentimiento a auctoridad vel perlado q sobre las

tales colas tiene jurisdicion.l. i. en el victo ti. vi. y. l. iii. en el victo titu. pi.

E Ho se puede cambiar vna cosa sagrada con otra prosana aun que sea de la velesia en la ley quinta en el dicho titu.tj.

ESi el reyquifiere por fi alguna beredad/o otra cofa profana vela yglefia auiendo la me nester:ayala bando el precio conueniente. Empero si fuere para otra y glesia:no sea tenuda

la yglefia cuya es de dar fe la en la dicha.l.v.

El cambio no tiene su complimiento basta tanto que cada yna de las partes aya lo q la otra le va:poz manera que si el vno ouiesse vado al otro la cosa que le vaua en cambio por otra que del esperaua; si el tal no le diere la cosa suya que ausa cambiado con la que ba rece bido no cae por ello en pena:antes puede se libremente apartar del tal cambio:saluo si el ca bio fuesse becho por estipulacion/o si en el concierto ouiesse pena/o si el que ba bado la cosa suya ouiesse recebido dasso por razon del cambioxey tercera del dicho titu.vj.y.l.ij.en el di cho titu.ri.del fuero.

Tanta fuerça ba el cambio como la venta: en las vichas le yes: y le y vnica título quarto

li. quinto vel fuero juzgo.

K.

TLa cosa que se va en cambio por otra succede en su lugar vella/y por ella se pueden inten tar sus actiones: y el mesino berecho que es de la vna cosa es de la otra que cambiaren por ella.l.rlvij.ti.rvij.en la tercera partida.

CEI q trueca/o cambia vna cofa con otra tenudo es de la fanear si pleyto fuere mouido a aquel a quien la Dio/ansi como si la ouiesse vendido. Esto se entiende si le Denticiare el pley to.l.iiind.visusovicbo:v.l.iii:en elvicbotitu.xi.

El Derecho De patronazgo puede cambiar el patron con licencia del obispo có otro patro

nazgo.l.viij.titu.rv.en la primera partida.

E De trueco/a cambio veue se alcauala ve suso capi.alcauala.versi.xcvij.

W wede ansi mesmo dispensar/o dar licencia el obispo q vn beneficiado cambie su benefi-

cio con otro beneficio.l.lxiff.ti.v.en la vicha partida.

Ellende destos cambios otros se bazen para lo qual son diputadas ciertas personas que le visen cábiado res: los gles en corte son pueltos y nóbrados por el rey: y en las cibdades y villas:por la susticia e regimieto: y deue ser personas llanas y abonadas: y antes o vier bel vicho officio suren que viará bien a verdaderamete vel tal officio fin engaño o colufion/ y bará recabdo a las personas que con ellos trataren/y no puede pedir tomar mirecebir co sa alguna: aun que por ellos le sea vado volutariametere si los bienes vellos e ve sus fians ças no bastaré pa saussar a aquos q pusiero en sus cabios sus vineros e averes la justicia que los recibio featenuda de las pagar.l.pzi.ti.vij.li.v.de las ordenanças.

E Amgun estrangero tenga cambio en el reyno. Prematica de sus altesas dade en grana

Caminos. Candelas. Foliss.

de the ve quatrociétos y novemes y nueve: ley ciento y veynte y ficteten las prematicas por la qual es perogada la picha.l.j. be las ordenanças en quato pize que qualquiera pue de fer cambiadoz.

ELos cambiadores a mercaderes den por un pero la que dieren a recebiere: y no tengan otro en lus calas. Perematica de los suso victos vada en seulla afia de eccerci, ley c. rrr. en las vichas pmaticas: y el tal pelo en q pelare las monedas leá co guindaletas. Abtema nica ve los internosivada en valecía año pe.ccccleneviii.l.crevi.cap; en las finaticas. E Renoca le la carna de fue altegas: por la ql los piches cábiadozes: podiá lleuar. v. mís vel millar ve lo q pagaffen ve moneda escogida a cotentamieto ve las ptes. Po tematica ve los melmos sada en Alcala año se suij. Leurvij en las prematicas.

Thorninguna contratacion no sepuede lleurar mas de a razon de a razon de leurar por ciento por associante aum que avan nombre ve cambio ni so otro colorso las penas contenidas en las leves con trà los logreros. Posematica velu mageflad: vada en madrid año di verrini; petició, et vi E Los cambiadores fi le alcaren que pena incurren/y como leveure proceder contra, ellos Thus bienes/y como ellos y fus bienes le pueden facar de las yglefias donde le outerê res trando: vea fe de lufo ca: alcados. Le de mas véa fe de quifo capi.mercaderes y capi.mone da y pelo y piqua

aminos cabdales y publicos que van pe vua cibdad a otra fon pel rey y peur cas z robos: ley cinco título viez y feys libro octavo de las ordenácas: y ley viez y ochoti. iiif.li.iiif.vel fuerd: p locorbeccininos fon velcomá vecada vna cibdad o villa: leg quar tu titulò vernie y ocho en latercera partida.

E Panguno puede ensangostar los victos caminos aun q sea para cercar su beredad que

esta cerca vel camino.l.in.z.vj.ti.vj.li.iiij.vel fuero.

E Los caminantes pueden meter fus bestias e ganados en los lugares que no son cercados ni defiendidos para paicer y descargariley quarta en el vicho titulo serto. y. Lervij. ti. milli.viii. vel fuero iusgo. 🗀 🕍

E Quá ancho deue ser el camino: y de la pena di qlo ensangostare e como alquiera lo pue

de desembaraçar: y todo lo de mas vea se de sus sus calles versi.fi.

andelas le enciende en el lancto lacrificio de la millaz fin ellas no le deue deste en lignificança q devemos creer q nio le fioz felu xpo es la luz verdade rallritti.vi.en la primera partidary.l.rvi.ti.r.en la vicha partida.

ELonoficiales que hazen candelas e cera ocirios cada año eligen von verdores que feun del picho officio perfonas de buena fama ydoneos y fufficiantes para ello: los quales anfi elegidos en el ayuntamiento/o regimiento de la ral cibdadio villa bagan el juramento pertenelciente. Prematica ve fusaltezas vada en lancta feafio. ve. ccccrcij. capi.j.

A Por los victos vecdores leá examinados los officiales vel victo officio q nueuamente quifieren poner tienda/o que de antes de cinco años la ouiessen puesto de nuevo: có tamo

q no paguen por el vícho examé mas de tres reales: ay capí. ij.

E Minguno puede vender cosa alguna que pertenesca al vicho officio/ fino touiere tienda aun que sea examinado; ay capi.iij.

E Qualquier official manifierte a los victos vecdores vetro ve tercero via la cera/o sebo q ouiere comprado/para que si los otros officiales touieren necessidad lo repartan con ellos a razon de lo que costo.ay capi.iiij.

TLo mesmo baga qualquier mercader que comprare sebo/o cera:ay capi. v.

E Endanla cera/o sebo como la traxeren sin apartar lo bueno para lleuar lo a otra parte/ ay capi.vi.

Y.

IY.

El pamlo de las candelas sea de lino/ o de estopa de lino cosido delgado a ygual/y sea mojado en la cera despues de ser recolada/y la cera que se labrare sea y gual tal dentro co-1110 de fuera: ay capi. vij. z. viij.

Capiscol. Lapitan. Lara ve bombie.

El sebo sea bien cocho y bié vessatado: y al niépo q las cadelas se labrare no echen agus al perretir nien el molde: y sea ansi mesmo cosido el paullo: ay capi.ir.

CLos vecdores caten las tiendas alomenos pos veses en el año: e jure que al tiempo que

las quificren catar lo ternan fecretora y capi. r. z. x.

CEn las pieças de tera blanca/o amarilla de quatro a la libra el obrero les eche su fello/o

marca:ay capitu.xii. E Mingu candelero/o cerero eche cera con sebo/y las cadelas que se bizieren sea be vna co lor detro e defuera/y de paullo de lino cosido como dicho estay cap. xitt. e. xitt. Lo de mas

vea le de pulo capicera y cereros.

L

Lapiscolo chantre estu officio pertenesce be començar los responsos e caros caros en el coro como en las processióes y beue mandar a quien leg/o cante las colas que le ban be leer/o cantar: y le peuen obedos certos accolitos y los lectores y pfalmitas: y capifcol tanto quiere desir como cabeça/o caba dillo vel coro:y en algunas y gletias tlaman le eftas vignidades premicerios: ley quinta. titu. vi be la primera partida.

beue se escojer de entre los bombres de guerra que sea bombre de línaie y esforçado/z cuerdo/z mansory que sepa por mucha experiencia be la

guerra.l.iiij.v.z.viij.titu.xxiij.en la.ij.partida.

E Deue ser aufado velo q ouiere ve baser antes que se baga auiedo lo ve ante muy bien preunto ploque podia scaefcer:ay.l.vi-

E Pene fiempre catar fu mejoria fi ouiere de pelear: y en todo lo otro/ay.l.vil.

Weue el capitan enseñar de palabra e por becho los desu capitania/como se dene auer e baser contra lus enemigos/procurando de laber del estado de lus enemigos lo mas encu-

biertamente quel pudiere:ay.l.ix.

CEI buen capitan va effuerço e coraçon a los suyosty les enieña como pueda variar a su faluo a insenemigos: y guarde y ampare los luyos: y cofunda los enemigos. Bormane nera quel buen capitan muchas vezes base que los pocos con su effuerço mañas y faber vencan a los muchostay lev.xi.

E Deue quer el capitan lus vanderas y estandarte/ocharo de los quales se acojen los de

fu capitania quando les fuere mandado: ay.l.rij.

El capitan tiene poder de caltigar los de lu capitante legun fus culpas bafta la pena de muerte inclusive si el caso lo meresce. Empero beve el capita siempre mostrar quias es mo uido por cultigar: que por lafia quel ouieffe/o por vengar le bel bombre de guerra por mal querencia que delouiefferay.l.roj.y.rrj.y.rriff.y.l.iff.ti.rrviij.en la.ff.partidary la.l.j. del otcho ti. prviti. pone los dose casos siguicies: a los quales el capitá puede mirar y escarme tar a los be fu compañía/coa faber/lifuefica ballados en camino pa yz fe a los enemigos/ o files quieffen descubierto el fecho/o estado de los fuyos/e fi vinieffen có ellos a baser mal a los suyos: o no quiscifen juntar secon los otros bebarobe su capitan/o metiesen la gente en velacuerdo: z reboluicsien pelea/o si biriesien/o matasien/o velontrasien pozpalabra o por becho/o burtaffen el vno al otro lo fuyo/o si bespendiessen fu prouisió ante bel tiempo/ o fino ayudaffen a baser justicia/o la embargaffen be baser/o quebrantaffen los conciertos que ouiessen puesto vnos con otros.

TLos capitanes relida en fus capitanias y no lea pagados del tiepo quo relidiere.l.xxxii.

en las cortes q fu ma gestad celebro en valladolidaño de. brrii).

ELos capitanes de las fronteras cada vno en fucapitania puedan embiar por gentes e por viandas que ouieren menefter en las comarcas. L. primera ti. vi. li. iii. velas ordenácas Lo de mas vea le de pulo capi guerra, capi estandarte y rey.

Lara de bombze sucprendegiada segun las leves antiguas:poe las quamejança ninguno fuelle lefialado en la cara con bierro caliente/o en otra manera por ninga

rerro que oniesse becbo. L. vj. titu. rrri. en la. vij. partida. la qual esta corregida por quanto por el peccado de blassemia en el caso que de suso diximos capitulo blassemia versi. i. bierra al blaffemo en los beços con hierro caliente. Ansi mesmo al que casare con dos muaes res liendo entramas binas vene ser berrado en la frente con bierro caliente/como vesimos de fulo capítulo desposado versi, xij. y lo mesmo en en otro coso que desimos de vuso capis tulo derigos. verli. rxiii.

argo fi ouieren alguna cosa y fuere vedida/o enajenada passe con act cargo/aun cosa passe a clerigos/o a yglesia.l.lis.ti.vj.en la primera partida. Esto se ente

de legun desimos de vulo capi pechar verli. xil.

TEl que fiente el cargo deue fentir el prouecho.Lxxxvj.ti.xiij.enla.v.partida.v.l.iij.ti.xj. en la. vj. partida. l. rvj. ti. rvj. li. iiij. bel fuero juzgo.

Caridad es bios: y es vua virtud muy necessaria a todo rpiano sin la ql las otras virtudes son be poco prouecho. L. rlij. titu. v. en la primera partida.

Caridad verdadera es amos de dios primeramente ley segunda titulo. xij. en la segunda partida: y en el legundo lugar es amos de lu proximo: a y.l. vi. y.l. xiiij: titu. xiij. en la die cha partida. Empero la caridad bien ordenada empieça de si mesmo. Li. titu. viij. en la dicha partida.

Entre las obras de caridad no es poca cola retraer el q yerra de lu yerro/o del camino en que afaua puesto para errar.l.xx.titu.iiii.en la primera partida.Lo de mas ves se de suso

capi.amoz z amistad.

Earcel fue inventada para guardar los que ay traxessen/y no para par les pena en ella ella: ley primera titulo veynte y nueve en la seguda partida. y.l. xvij. ti. xxvij. en la bicha partida: y.l.rj.ti.rrir.enla fetena partida: y.l.iiij.titu.rrri. en la bicha partida. Saluo fi fuesse vada la carcel para siempresporque en el vicho caso sería para pena. Empero latal carcel no se penepar a bombre libre en la picha.Liss.

CEl carcelero no deue maltratar al preso en su persona, ni var le mas pena por la mala vo lútad que le tega/o a ruegos de otro so pena de muerte: y los á lofiziere bazer: deue ser pu midos al aluedrio del jues. El qual fi fuere negligente en castigar lo suso dicho: pier de su of ficio/y cae en pena de infamía en la bicha.l.rj.titu.rrir.de la fetena partida.y.l.ir.tit.riii. li ij. de las ordenanças reales.

EEI que fuere fospechoso de burto/o robo ballado se en su poder la cosa que disé burtada orobada: y no paresciendo el ve quien la ouo/veue ser encarcelado. Lyxxij. ti.ij. en la segun

da partida: z vitimos ve fulo capitulo auctor.

El que suere acusado criminalmente/siendo el belicto tal que por el meresca el belinquês te pena de muerte/o otra corporal/dene fer ansi mesmo encarcelado segun deximos de suso capitulo acular versiculo veynte y vno. Empero en la manera de pusson deue se conside rar la calidad del delicto y del preso.l. rvi. titu. pri. de la. vij. partida. y. l. iiij. titulo. rrir. en la dicha partida: si no outere de auer pena corporal: y el preso fuere persona honrrada z array gada: puede el juez no encarcelar le: ley quarta. ti. iij. li. iij. bel fuero: y bezimos o fuso capitarraygedo.

ELos codenados a penas pecuniarias de officio/o a pedimiento de parte/o aviêdo se defistido la parte repositando/ rado franças por la vicha pena no queden presos/o encarcela dos/fi la tal prision no fuere por causa criminal. Prematica de su magestad en las cortes

be Abadrid afio. be. orrriii, peticion. lxxxiii.

T Ainguno deue ser encarcelado sin mandamiento de suez.l.ij.ti. prir.suso dicho.y.l.ij.tic. rvii.en la legunda ptida. y.l. viij. z. r. ti. riiij. li. ij, be las ordenāças. y.l. iiij. ti. iiij. li. vj. bel fue ro juzgo. y.l. rx.ti. ii. vii. bel vicho li. que viximos ve fuso capi. adelátado y capi. alguazil: saluo fi fuesse insamado de salsa moneda: y el cauallero que ouiesse desamparado la frontera Do fuelle puelto para guardar lazy el ladron conoscido/y robados que de noche quemas le cale/omiesses/o cortaste visias/o erboles: y el que socaste/o lleuaste socada/o robada al guna muger virgen/o religiosa en la vicha. Lij. titu. xxix: y esti mesmo el que suesse ballado en fragante velicto. L. viij. en el vicho titu. riiij. de las ordenáças: y de fulo capitulo el cueul versi. v. y el adultero que ballado fuesse por el marido có su muger despues de auer le re grido.l.rij.ti.rvij.en la. vij.ptida y.l.vi.ti.iiij.li.v.bel fuero juzgo.y.l.rr.y. rrij. ti.ii. li. vii. vel vicho ki que verimos de suso capi adulterio versi exerci. p ansi mesmo el acreedor pue de lleuar su bebdoz q ballasse buyendo a la carcel/o si fuesse sospecboso be buyeno quiendo ballado al jueza quien le lleuaua.l.r.ti.rv.en la. v.partida. y.l.ii.ti.iii.li.ij.bel fuero y bezi mos de susocapiacreedor versi. Ev.

Touede lleuar el ladró a la carcel el q lo ballaffe que le burtaua alguna cofa.l. iii. v.li.

iin. Del fuero: y de yulo capi. burto versilij.

CEl acusado que buyeste vespues ve ser acusadotel sues vode se ballare/ siendo requers. dopor cartas pel juez ante quienfue aculado/peue lo remuir prefora bué recabdo:ley primera en el vicho titulo veynte y mueuery ley primera titulo viez y fiete libro octavo de las

ordenancas.

K.

TY.

E Los alguariles y otros officiales quando prenden alguno para lleuar lo a la carcel/bes uen ser mesurados. Porq en otra manera veuelle tratar el que suesse arraygado / obombre bonrra do por basienda/o por sciencia que no los otros: y los tales sun que los lleuen e la carcel no veuen fer metidos con los otros prefos:antes veuen fer pueltos en algú lugar feguro co buen recaudo/fi fueren prefos por delicto que meresca pena o muerte/o otra corporal.liuj.en el victo ti.rrir.

Esi el velicto porá fueró presos fuelle uneriguadory fuelle tal que venielle padescer en el cuerpo/el carcelero le podria poner en bierros file temieffeque se fueffeanfi de dia como de nocheray.l.vi.y.l.r.ti.riiij.li.ij. De las ordenanças: Donde Dispone que el preso por causa cri

minal no sea sin prisiones sin mandamiento del sues.

ELa carcel vonde pone las mugeres veue ser apartada de la de los bóbies: las gles anfi mesmose pueden poner en algun monasterio por carcel basta que su pleyto sea acabado.l. v. vel vicho ti. rrir. y. l. rij. ti. riij. en la. iij. partida.

El encarcelado por crimen/o delicto no es testigo legitimo.l. decima titulo diez y seys en

la tercera partida.

El carcelero recibalos prefos por escripto poniendo sus nombres: y quié e por cuyo mã dado/o por que le trareronry cada mes de cuenta dellos a quellos à gelos manda guarder.l.viii.ti.rrir.lulo bicho.

El que no fuere array gado fiendo conuenido: y no fe array gare beuen le encarcelar fe-

gun bizimos de fulo capitarray gado verfi.ij.z.iij.

CSi se fuere de la carcel algun preso si el merescia pena de muerte/el carcelero que losolto onolo guardo como buía muera por ellore fino merefcia muerte (fino otra pena corporal) el que lo folto(o si fuere con el que lo folto) aya la mesma pena que beuiera suer el preso. E fi por mengua de guarda/o por negligencia del guardador se fuere el preso/el carcelero este vn afio enla cadena. E fi el prefo merefcia folamete pena o pecho/o fi fueffeprefo por vebda De Dineros: si el que lo guardaua se fuere con el/o a sabiendas le solto/el carcelero sea tenudobe pagar la pena/o Debda que beuiere pagar el preso/rallede besto sea encarcelado por medio año. E fi por negligencia el preso se fuere: pague el carcelero lo que beuia: y este tres meses en prisoniley bose titulo catorse suso bicho de las ordenanças:por la qual estan des claradas y corregidas la.l.ir. y la.l.rij. vel vicho titu. rrir. en quanto fablan al contrario ve

Esi el preso se matasse así mesmo por la mala guarda del carcelero pierda el officio/ y sea affrétado corporalmente sin muerte. Est el carcelero le mato por beridas/o yeruas que le Diefferdeue mozir pozellory si muriere el preso por enfermedad/o por occasió/avn q el carcelero en el victo caso no meresca pena algua: empo vene lo baser saber al jues a lo predio

para q no se baga engaño alguno en la vicha la rittiria.

ELas presos por crimé à se buyerenve la carcel son auidos por sechores ve los casos ve que son acusados: ay.l. xiif. y.l. iif. titu. viif. li. if. bel fuero: y.l. tercera titu, iiif. li. yif. bel fuero juzgo.

E Los que facaré los presos de la carcel deven recebir la pena que devia aver el preso ay

Leng. y. L. zi. ti. ziif. li. iii. oel fuero.

Los que injustamente fueren presos no benécarcelaje ni cosa algunarantes les pené pa gar los que los bisieron prenderien la vicha. Lriij. y.l. rij. titu. riy. li aij. vel fuero. 7.l. iiij. li.

vis. del fuero jusao.

K.

E Hinguno puede baser carcel ni tener la fin auctozidad del rey to de los que su poder ouieren. y toda otra carcel es vicha carcel panada/quier fea becha la betenció de la perfofona en cepos/v cadenas/o paiñones/quier en cafa cerrada: y el que bisiere tal carcel incurto en pena de muerte. L. vitimo en el bicho titu: prip. y. l. prij. titulo cotorse libro fegundo de l**as** ordenancas. Saluo fi los tales cevos e cadenas/o pullones bisieren para moros cariuos que avaen la vicha ley vinima, pallende ve la vicha pena ve carcel privada veve va= gar el que tal carcel bisiere tresientos fueldos/la meytad para el reyty la otra meytad para el prefo.l.itilati.v.li.itil.belfuero.

TEl que prendiere a otro injustamente peche rifungra vedis de los viejos: la meytad pa

ra el/z la otra meytad para el rey en la vicba.Liii.

Ellencarcelado no venen matarni maltratarifatuo pelpues que fuere sentenciado affi co mo el fuez lo mand are: ley paimera título yeynte y nueve de la fegunda partida: y.l.it.titu. tiii.li.ij. de las ordenanças.

TLos carceleros no ocuen recebir mi tomar vones ni viandas de los peclos. L. vii. en el pio

chotitu.riii.

Thinguna muger no puede ser encarcelada ni presa por debda que no descienda de delicto/aun que sea la vicha debda de rentas y debdas reales. Saluo si la tal muger sucre cono scidamente mala muger de su persona: ley sesenta y dos en las leyes de Zoro/por la qual se estiende la ley quarta titulo treze de las debdas y pagas.li.v.de las ordenanças. La gi proueva folamente quanto a las pebdas que los maridos bisieficn: y vea fe pe vulo capitulomancebas versi.viii.

TAnsi mesmo el clerigo no puede ser encarcelado por vebdas segun víximos de vuso capi tulo clerigos.

TEl orbdor que no quiere pagar: veueler encarcelado/o velamparar lus bienes. Lini tie. Ty. Dela. y. partida: 2 Desimos De yuso capi. cestion De bienes y capi. Debdoz.

CSiendo el juez/o alguazil ocuidamente requeridos que bagan prender/o prendan a al-Suno/fino lo bizieren pague la pemanda que quia contra el otro que se sue.l.n.tttu.in.li.is. od fucto.

ESi el preso fuesse suelto sobre fianças e fuesse preso por crimen q mereciesse pens de muer te/o otra corporal/aum que el fiador no beue ser punido o pena corporal. Empero beue pa Bar la pena que se puso: y sino ouo pena pague la que suere vsada en el tal lugar de pagar en semejates casos: y chas cessantes veue pagar pena pecuniaria al aluedrio vel rey.l.z. en el Dicho utu. rxix. de la setena partida.

Empero veuen pedir al tal fiados la vicha pena ventro de vnafio cotado velde el via q

incurrio en la vicha pena/y no vespues.l.iij.ti.rj.li.v.ve las ordenanças.

Wiede fer preso en el cuerpo alguno por las costas/sino outere bienes ley del estillo nos wenta y nueue: y vea se de yuso capi.costas.

El presono puede vezir ser suelto a vu que le quiten las prisones/o le suelten de la carcel fi el omere gente que lo guarde.l. ruj.ti. rrij. de la fetena partida.

La obligación o contracto fecho por el preso si es valido vea se de yuso capi.pacto. El viernes de cada semana vayan a la carcel real dos oydores del consejo suntaméte có los alcaldes de la cusa y corte para librar los pleytos criminales o los presos. y el sabado

III.

TIY.



Larcel. Larretas. Lartas y escripturas.

figuiente passado med so via ve cada semana sea el via que se ba ve visitar la carcel. Leiú. Es indicioclas ordenness.

CLo meimo es mandado guardar en las chancillerías.l.ví.ti.iii.del bicho.li.y en la.l.al. capi. reif. en las prematicas. Salud que eltal via y los oydores que beue yra vintar la car cel sean a la nominacion del psidéterco tato q todos los oydores firua para vilitar la vicha carceliy q en la tal vilitacion beuan intervenir los alcaldes be cotte o bel crimenty los alcal des y escrivanos de la carcel.

CEn vna parte de la casa de la audiencia este la carcel z ay more el carcelero: y bêtro vella le baga en vua fala la audiencia del crimen/alomenos tres dias en la femana en la dicha L

.: T

rl.capi.rrvj.en las prematicas.

E Los carceleros antes q vien ve fusofficios lean aprovados por los alcaldes: e jurenve viar bie y fielmête de sus officios: y el derecho de nóbrar e poner el carcelero pertenesce al alguazil mayor: guardada empola forma fulo bicba/y no en otra manera.l. riii. y. rv.tit. riii.li.ii. be las ordenanças. y lo meimo fue ordenado por prematica belvey bon Juá bade en Buadalajara año. cccerreyi.l.rlir.

CLomo procede los alcaldes de corte/y los alcaldes del crimen en las causas criminales reale de fuso capitulo alcaldes/y capitulo assentamiento y capitulo ausentes/y de vuso ca

pitulo causas criminales y chácilleria.

Larretas com o e quando/e pot quien le deven tomar/y comole deve pagar vea

Lartas y escripturas viuersas formas e manerasay vellas segun q ve sus se sus se sus se sus se manerasay vellas segun q testaméto todas las cartas que ouiesse en la tal manda no se comprebenderían sus libros? faluo fiel testador fireffe letrado e bizieffe la tal manda a otro q estudiava en la mesma sciecia.l. v.titu. rrxin.en la setena partida.

TLas cartas y escripturas seballaron para el remedio del oluido que la antiguedad cau-

faua.legun le vise de fuso capitulo antiquedad.

EDellas vnas fellama preuilegios: y fon quando el papa/emperador/o rey otorga algu na cosa q es contra la ley o contra el berecho para baser bien e merced a aquel a quien ba el tal preuilegio: y en la tal carta enel tiempo passado se pomia el nombre del rey/o de los se fiozes que las concedian: y agoza basta dezir en ella lo que se concede: y el año/y mes/z día/ y nombre z firma del fecretario que la bizory allede delto deue fer firmada del rey /z registrada en el libro del escrivano de regustros/y sellada con sello de plomo atada con cuerda de feda. E fi fuere vada la tal carta en confirmació ve otra veue vezir en ella / q vido el otro be uilegio q se confirma.l.ij.titu.xviij.en la tercera partida:las quales solénidades antiguas fon abrogadas por vio y estilo nueuo como desimos de yuso capitulo chancillería/y capi= tulo escriuanos y registros.

Ellicde betto las bichas cartas de fuilegios deue le bazer en pgamino/y con sello de plo mo:como los suso bichos pulcosos las carras q fuerê be mercedes:saluo q no beué en ellas bazer mécion de la muger e bijos de la quié se dieré: y deuen se firmar como las q de suso viximos poniedo ay el nóbre vel rey á la vary el año ve su reynado allede ve los años vel

señoz: y se veue guardar en todo lo q en el versi. pcedete se vixo: ay.l.iii).

EDe mas bestas ay muchas otras cartas bel rey que se beuen bazer ansi mesmo en perga mino:ansi como quando el rey va algúa merindad/o alcaldia/o alguazilazgo/o officio ve fudicatura/z juraduria/o quado quita pecho/o poztazgo para toda fu vida. y la carta be perdon y bearrendamiento que alguno baga al rey/o a otro pos su mandado/o be cuenta que le ayan dadoty de pactiones/auenencias/z contiendas:y de otras colas que ricos bó bres, o otros bombres ayan con el rey de cosas que deuen baser y guardaren sus tierras/ o en señozios del rey. Ansi mesmo las cartas de seguro que da el rey a algunos para q pue dan yr por sus tierras con sus ganados/o de peticiones e questiones que andan por sus

Digitized by Google

repnosiy las otras qualefquier cartas que da el rey allende de las fuso dichas deué ser escriptas en papel.av.i.v.

El rey en la carta de legitimación q da a alguo deue le concederípecialmete que berede los bienes de lus padres: y anti los quienen de prefente/como los q outere despues quado quier q muera co testamento/o sin eliy veue le otorgar q sea rescebido en toda borra q biso legitimo puede y pene querty no le empezca en algúa manera. por q no fue nacido o muacr legitima.ay.Lir.empo en la tal carta no beue bezir q este tal legitimado succeda co los buos legitimos à lus padres ouiere: por lo q virimos de lulo cap. baftardos versi, vi.

ELas cartas que viere el rey a lus embaradores para q lean leguros e guardados/ e pa que los a quie son embiados sepá a quien vásteuen ser bechas en latinsporque los de otra tierra e nacion las entiendaty deuen con ellas requertra los reyes e grades hobres por cu va tierra paffaren à paffando ellos porfus tierras de leguro z guiamiento a los dichos fus embaradores e a fus bombres con todas fus colasty que qualquier bien e bonrra que les

bisiere else lo agredescera.ay.l.xxv.

CAingão puede par tarta de premitegio sino el rey: y aun q seá bechas las tales cartas de ue las rescebir de mano del rey: y otro ninguo q el rey/o a quie el lo ouiere madado puede bar carta algua de merced de las q diximos de fuso versi.inj. z. v. ni otras qualesquier q p. tenescan en becho rel rey o be lu corte/o be las orras cofas à fon fuyas: y quic en otra mas

nera las viere es fallario.ay.l.xxvi.

elrey como de fuso dirimos.

EL se vubdas e vincultades q acaeicieren en las cartas de previlegios fi fuere tales que llanamente no se pueda librar seuen se vedarar por el rey que las vivo por sus successores bespues del: y en las otras cartas socras o de gra si naciere dubdas los juezes en sus juris diciones las beue beclarar e interpretar/tomado el entendimieto bellas a la mejor parte e a la mas derecha va la mas pronechola/va la mas verdadera fegli derecho: y fi el fues bis ziere el contrario/lo que biziere sea ninguno/e sea infamety el rey deue librar el tal pleyto:

ey.l.rrvij.y.l.rrrv. CSi las cartas q viere el rey fueren vadas legun fuero por razon ve alguna cola lefialada beuen ser obedescidas e coplidas fin cotradicion:porq las tales certas ban fuerça de legiq lo mesmo desimos de los preuilegios en aquellas cosas sobre á fueren dados. ay.l. xxviij. Esi fueren las tales cartas contra nfa fancta fe no beuen fer refcebidas en ningua manes 14/2 fi fuere en perjuy3io/o contra los berechos bel rey las primeras no beue fer obedefci= das.porq puede fer q fuero vadas co importunidad/o grade priesta: y acilios a quie se em biaro orue informaral rey de como las tales cartas q rescibiero era contra sus derechos y angméto villos: y q les embie a vezir q mada su alteza q baga: y fi el rey por sus cartas segu das/o l'obre cartas pueyere lo q por las pmeras mado veué le cupliriy losa den le remitie ro deuen le baser saber como lo bá cúplido aun q era a su vaño e v sus verechos:ay.l.xxix. TSi las tales cartas fueren cotra decebo comú no veue fer cúplidas/antes veue fe guardar la orden e forma denel Wil. pcedente polimos.ay.l.xxx.yefto aun den ghal o en parti cular veroga a los verechos cótra los ques fueren vadas.l.j.v.ij.ni.xij.li.iij.ve las ordenaças. y.l. rrviij. ti. iiij. li. ij. de las dichas ordenāças: y vea le de yulo ca. obediencia. verii. iij. ELo meimoleria fi lastales cartas fueffen cotra el verecho ve algua plona fefialadamente en la vicha.l. rrr. r.l. v. en el vicho ti. vode vise que si el rey mandare que maten a vno/o le tomen sus bienes/fiel becho porque el rey esto mando fuere aleue/o traycion /o por ello meresca muerte nolo maten:emperop:endan le el cuerpo e le embien a vesir al rey/embia do le ansi mesmola dicha su carta: e si sobre otra razon sucre la dicha carta rescibă del algu mas fianças fasta saber la voluntad vel rey. Empero quando por la tal carta madare el rey

MAnsi mesmono valelas cartas à viere el rey contra el verecho de natura: ansicomo si el rey madalle q viellen la bazieda o beredad v vno a otro/o q aql a den vio la carta no fuelle

tomar le sus bienes/opte dellos ponga se ensecresto en psonas abonadas y consulte se con

r)

Cartas y escripturas.

tenudo de dar ni responder por la cosa que deuis/ay.l.xxx). E por el semejante no valdria la carta por la qual mandasse el rey q alguna donzella o biuda casasse contra su voltitad.l.

r.en el vicho utu.rij.ve las ordenanças.

E Deue le obedescer la carta del rey: por la qual el aluenga a alguno el plaso pa pagar deu das: con tanto que deudor ante que coplida la dicha carta de háças a lu acreedor de le pagar coplido el plaso d la tal carta: ay.l.xxxiii. y vea se de yulo cap. deudor. Empo no puede dar los de la chácilleria tal carta: faluo có conoscimieto de causa. L.xl.ca.xxiii. en las pmaticas.

Est las cartas q viercel rey no son côtra verecho y fuero:ni tá poco segun ellos: las tales cartas que viere el rey a alguno por baser le vien e merced vá fuerça ve leyer veué ser obsedes coplidas. Empo la carta q fuesse vada en quitamiéto ve vueste oficusadera va

lan solamente quanto el rey biviere: ay.l. xxxiii.

ELartas foreras le visen aquellas que le van para mouer pleyto: y no veue les rescebidas passado yn año vespues que suere vadas: o si el rey que las vio o el que las gano / o contra quien se ganaró sues sa fuestes no sues no sues el pleyto empeçado: alomenos por em plasamiento. Empero si la tal carta suesse ganada sobre appellacion/o sobre suy sio acabado: la tal carta due valer pa toda su vida para poder se vestender por ella: saluo si suesse valer pa toda su vida para poder se vestender por ella: saluo si suesse valer pa toda su vida para poder se vestender por ella: saluo si suesse valer pa toda su vida para poder se vestender por ella: saluo si suesse valer pa toda se vida para poder se vestender por ella: saluo si suesse valer pa toda se vida para poder se vestender por ella: saluo si suesse valer pa toda se vida para poder se vestender por ella: saluo si suesse valer pa toda se vida para poder se vestender poder se veste la podia exibir sa no

le aprouecha mas/porque no fue mostrada en tiempo.ay.l. xxxv.

ELa carta quere ganada visico metiras o encubriedo la verdad que letrados visê (un recion e obrecion/no valela tal carta ni la leguda que fuelle ganada lobre razon de alguna cola lobre la qual (u contrario outelle alcançado otra carta: faluo fi en la tal leguda carta se bizielle mencion de las primeras: fi esto fuere alegado en juyzio quando se queria aproueschar de las dichas segundas cartas: e fi las dichas cartas fuere ganadas en un tiepo por manera que no se puede saber cies son las primeras/fi ambas viniere que un mesmo juertes mita las al rey o al adelátado si el rey suere mas lexos de tresjoradas que que la dicha dicha di di dichas cartas suessen de tresjoradas que que les siendo sintados en uno no se queste determinado quié deuies suesses los quales siendo son dos tales suesses el en quié se aumiere deue conoscer della: ay.l. rexys.y.l.lis.

ELa carta especial no es reuocada por la segunda general pa todos los pleytos q ouiesse ganado su contrario/aun q baga mencion de la primera saluo si señaladamete bablare de aquella cosa sobre la qual el primero la gano:ansi mesmo valá dos cartas q alguno ouiesse ganado sobre yna mesma cosa pa yn mesmo sueste sa dos puezes diuersos no valá:

y deue pagar las costas e gastos que la otra parte biso por esta razó: ay.l. xxxvis.

Tho yalá lascartas q le ganaré lobre cola de q ay pleyto acabado li del tal pleyto no le bisiere mécion: y de la rasó por q dieró la lentécia cotra el anli melmo li el q pidiere perdon al rey de algun yerro q aya becho no bisiere mécion de todos los otros q de antes aya cometido de los que ba lido castigado o da auido perdó: eno bisiere mencion de la entrega o otra cosa que le bagá no vale la tal carta: empero quáto es al perdon de su cuerpo de ue valer en las cosas sobre que de mádo perdon/y no en otra rason-ay. Lexevii).

ELa certa que impetrare el descomulgado de descomunion mayoz no valeten la dicha.l. Exxviii. E ansi mesmo no vale la carta que el escriuano biziere siendo descomulgado: y del

vno y del otro es la.l.clrrvii.del estilo.

E Po vale la carta contra algú pacto o conuenecia si vellas no se biziere mencionexpressa. El nsi mesmo no vale la carta que se gano por otro sin poder o madado su yo: saluo si el que la gano suesse velle ve los que de parescer sin poder ve los quales vezunos vessiones versionexpiay. Lexes yello capi. Actió versionexpiay. Lexes yello capi. Actió versionexpiay. Lexes yello capi. Actió versionexpiay.

TLa carta à alguno ganare sobre cosas à muchos tiené en comú có el aprouecha a todos los otros à tienè pte en la tal cosa con el impetrate/aun à vellos no se baga mécióra y.l.xl. TElun que las cartas que las biudas y buerfanos/o personas muy viejas/o cuytadas o graue enfermedad o pobreza ganaren pa traer otras personas en pleyto ante el rey sean

Digitized by Google

rr.

TV.

validas: y aufi mesmo para traer los anteotrojues. Empero no valdria la carra que se a a naffe contra los sobredichos/o alguno bellos paante el rey o otro juez que no morare en la tierra do ellos/o alguno dellos biuiereniay.l.rlj.y.l.riij.li.iij. delas ordenancas:y yea fe De vulo capitulo caulas: verh. y.

ETY.

TLas cartas generales son las q le da no seña la do alguo/o si lo seña la re seria en general/ o fi fueffe contra vno sobre cierto caso: y generalmête sobre otros muchos/o cotra alago /o otros muchos en general: ay .l. rlv.empo por virtud de la tal carta: en la glicó algão (efiala do cotra quiela onieffe ganado nóbrafie otros muchos no puede pedir por virtud de la tal carra mas de quatro con aquel que esnombrado: los quales ansi mesmo no deué ser mas poderosos/ni mas borrados que es nobrado: y deue ante todos los otros emplasar los: salvo si los tales hóbzados e señalados suessen muertos/o enfermos/o justamete escusados por siguna razon/la qual schalamos de vuso capi.escusados.av.l.rlvi.

ELa carta particular no se puede estender a otras personas, ni a otras cosas de las á en ella vinieren señaladas: saluo si despues de ser ganada la tal persona contra qui fue gana da enajenare o trocare o cambiare la cosa sobre la qual se gano:en el qual caso puede se con

uenir por virtud de la tal carta el en quié se traspasso la dicha cosa: ay.l.xlvis.

Esifuere embiada alguna carta al juez de vn lugar no le nombrado en ella por su nóbre su successor en et officio si muriere/o berarcelofficio puede be la tal causa conoscer: aun a el primero no empeço de conoscer della:en la dicha.l.rlvij.y de yuso capi. delegado versi.ir. ESien algunas cartas mandare el rey a vn juez à baga auer perecho a fulano/o otra cofa femejáte/o file pufiere en la carta la claufula fi esanfi/o la claufula / llama das las ptes baga tal cofa o esta: si fallare q lo q fue suplica do sea verdad por estas y otras semejátes palabras deuc furgar e tomar conoscimiéto de causa el a quie van dirigidas las tales cartas. E anfi melmo los q ba poder en lu corte por el qual oisen q baga/o cliplan algua cola de las q madan las leves.ay.l.rlvij.y de yufo capi.claufula.verfi.ij.

Las cartas de gracia dá le pot el rey y pot otros lefiotes á pot razó de lu poderio las pue de par elle pa/o poz pro/o porq acaelce colas por bode es menester que le à padas/o por

merescimiento deservicio o bondad q aya en aquel a quiense dan:ay.l.xlix.y.l.

TEn la nota o carta del escrivano publico deve se poner los nóbres de los contrarios/y cl negocio à basé en la forma e manera à las partes lo basé entre siry los testigos/y el via y el mes vaño: y el lugar ponde se biso/y el figno del escrivano al pie della: y deve los testigos conoscerlas partes.l.litt, y de yuso versi.lxix.capi.escriuanos:

CEn carta de justicia no se pongá exorbitácias ni clausulas derogatorias: y si se posiere sin embargo bellas sea guardado a cada vnosu berecho: y el escriuano q la talcarta firmare/o librare pierde su officio de prviú tidiúj. lidije de las ordenácas y de yuso calobediécia, verdiúj. THO se gana carta de chancilleria sino sucre de justicia e inverida en ella la primera carta.l.

VI. titu. rij. suso vicho. li. iij. ve las ozdenanças.

Tho vala la carta vel rey ni ve otros para que los berederos muestre a las ordenes ve la trinidad o de sanctolalla/o a sus peuradores los testametos de los defunctos paque pues dan Pedir los victos bienes/o la mayor mada o las madas inciertas: y los preuilegios ve tas tales ordenes se entiende solaméte quado los tales bienes pertenescé ala camara e fisco Del rey e no en otra manera: e contra lo suso bicho no procedan los conservadores.l. vij. y viij.en el vicho titu.rij.velas ordenanças.

En las cartas q emanare vel rey o chácillería o ve sus alcaldes: ponga se pmero Leon q Zoledo: saluo en las cartas q fuere pa Zoledo: en las gles ponga le pinero toledo. ay.l.xs. Thinguno gane carta vel rey en piuysio ve aqllos q profigue su justicia/o por las quales fean mandados par algunos processos porningunos.l.rij.y.riij.titu.iiij.li.ij.ve las ordes nanças. y de yulo. verfi. rlij.

En el conicio no se de cartas de comission para pleytos de appellacion.ay.l.xi.y.l.xxviii titu.iij.en el vicho libro.

EEL.



Lartas y escripturas.

E Ho fean complidas las cartas velrey.por las quales mandare sobre fer en los pleytos pendientes:ay.l.riff.

ELas cartas velos oydotes sean complidas/ansi como lasá fueren firmadas vel nóve bel reytay.l. ry.y. rix. y anfi mesmo las bel consejo.l. rriij. ti. iij. suso bicbo.

Thinguno embargue carta que emanare ve la chancilleria.ay.Ltvi.

rl. TLas elualaes ve justicia q el rey librare seã obedescidas uno coplidas:ay.l.prv.z.prvi.

THose ven certa/ni aluala en blanco: 47.l.xxvii.

EL as cartas del rey en pinysio de los pleytos pédientes en qualder inflácia/o en alanier corte o audiencia/o pa que se quite el berecho de alguna de las ples no seá cóplidas: ay.l.

rrir.v.l.iiij.titu.rij.li.iij.de las oedenanças.y de fulo.yerfi.rrry.

La carta que se librare por el consejo trayga la el escrivano corregida y enmêdada: y los berechos que le ban de pagar puestos en lugar bonde no se puedan quitar/y bêtro sea fir mada por los bel confejo: alomenos por quatro be los biputados. Drematica bel rey bon Juan: bada en Buadalajara afio. ccccrrryj l.lj.cap.rj. Bor lo ql fon corregidas las leves mij. r. rv. las quales dezian que bastava q las tales cartas suessen senaladas por dos del confejo: De lo qual vea se de vuso versi. siguiente, xlv.

TLas cartas cerradas vayan al rey para q respoda a ellas:ay.l.xxvi.

E Las cartas dejusticia seá tray das al consejo y ley das ante todos e se bagan segum viris mos de suso versi. Elij. y ansi referêdadas y libradas passen el sello libremeteray. L. Ervij:

ELa s cartas de comission no se de en el consejo/o audiencia sin consentimiento de ambas partes si estunieren presentes: y la parte cotra quie se ganaren en su absencia si oniere el sues

por sospectoso recurra al reviay.l. rertis.

rly.

L

El rey beue firmar las cartas de officios de hi cafa/y de mercedes de juro de beredad/y be por vida/r tierras/y tenencias/limofnas be cada bia/perdones/legitimaciones/lacas/ mantenimietos de embaradotes q ayan de yzfuera del reyno oficios de cibdades/villas y lugares destos reynos/notarias/nucuas supplicationes de plado: y de otros beneficios presentacióes/patronazgos/capellanias/sacristanias/de corregidores/y pequisidores con fuípēlion de officios:ay.l.rriij.y vea le de yulo capi.cbācilleria y conlejo z oydozes.

ESospechosasson las cartas y no valen q no se puedeleer:por manera q bellas no se pue de tomar yerdadero entêdimiêto. y ansi mesmo lo son las á son raydas o emêdadas en el nóbre del á las dio/o de las pres/o de la cola lobre á es becba/o en el dia mes z alio/o en el nóbre del lugar dóde se biso o de los testigos: saluo fi el en cuyo fauor dase la tal carta díse reprouar à el no biso las bichas testaduras o raeduras: o à fueron bechas por fuerca y có tra su grado: y lo mesmo seria si la escriptura de las tales cartas es desemesable a otra escriptura di q vize q la escrivio en la forma y manera de escrevirte si la letra es toda vna vse vize en las dichas cartas á los testigos la firmaron de su mando si en ellas no suere escripto el año mes e via: y los nóbres de los teítigos alomenos por mano del escrivano á las tales cartas bizo: serian las tales cartas sospechosas: o quando parescen su yzio otra carta contraria a lo que vize la otra.l.cx.ti.xviij.enla.iij.partida.

EDe las cartas que alguna parte presentare en juyzio se be trastado a la otra parte fi lo pi diere sin poner el via ni asio ni lugar vode se biziero: saluo si la parte la vacusare ve falsas y lo quifiere prouarto fi fuere la tal carta de poder de aquel que paresce en nombre de otro= o fuessen de algunos actos bechos en juyzio: porque de las tales escripturas cartas o ab= tos deue se dar trassado enteramete a la parte:ay.l.crj.z.crij.y prematica d sus altezas:ba. da en Abadrid año ve.vij.l.rlij.capi.rj.en las prematicas: y vea se ve yuso versi.liij. y ca.

pitulo escripturas: verfi. exvij.

Esi en alguna carta no fueffealguna velas fulo vichas falledades o fospechas: y fueffe sellada con sello de arçobispo/o obispo/o de abbad bendito/o de cabildo/o de maestre de orden de caualleros/o de emperador/rey o conde/o rico bombre/o de concejo fi la tal carta fuere firmada de escrivano eloviesse escriptos los nombres de dos testigos / y del lugar

Digitized by Google

q fuere becha y el año dia y mes prueue lo que en ella virere.l. cruj.utu.rvij. tufo dicho y l. vlama utu.ir.li.ij.del fuero. Empero el traflado de tales cartas no baze fe : faluo fi fueffe auctorizado en forma deuida: ay.

E Las carras de previlegios antiguos de los reves pruevá aun quo seá selladas si sucren firmadas de sus nóbres: porque dalla quigunos reves no sellavá las carras: en la dieda. Le crist de la la carras: en la dieda. Le crist de la la carras: en la dieda. Le crist de la la carras en la dieda. Le crist de la la carras en la dieda. Le crist de la la carras en la dieda. Le crist de la carras en la dieda de la dieda de la carras en la dieda de la d

Estalguna carta publica paresciesse y el escrivano q visen q la bis o viresse q no la biso de acies avida por satiat y lo mesmo seria si elescrivano suesse psona sospechosa y mala sama y los testigos escriptos en la tal carta q suesse de buena sama diresse q no se ballaron pre sentes y q no se acuerdát y outeste poco que suesse becha la tal escriptura tempo si el escriva no suese debuena sama /o la carta se ballare concordar con su registro deve valer la tal carta sescrivano divere q la biso/y que es buena taun q los testigos lo cotradigáta y.l.criij. y.l.iij.v.liij.y.l.rvij.ti.vij.li.ij.del suero suspo.

Printant, via propertie de la contra de crección en cocejo a otro bóbse: y los q la outellendado negalicia consistió padesir lo quico no los das ariá/si el no puasicia tal comisso. L'expres del citilo. Estado alegada falicidad contra la carta o escriptura: lega diximos de suso versi. plix. El sues de rescedir júramento de la pte q la alegare q no lo dase maliciosamete: y despues de ser rescedir a provar la pte q tal carta presento puede desir q no se dere aprovechar della. Y aprocedan a deláte/y ansi sedene baser. Y en el dicho caso no puede despues viar la pte de adla carta/aun q quaera puar q es buena y verda dera: es si sue da sentecia por la ql sues se dada por falía algua carta/si la pte cotra quié se psento la tal carta no appello/o sue code nado en juysto d'appellació no puede despues impugnar la sentecia co mo dada por falías cartas aun q quisicis provar que era salsas y. Lexys.

ly.

Estédo alegado corra alguna carra publica presentada en juysio ercepción pa prouar lo contrario de lo q se dixo en ella deue ser rescedido: e si la prouare deue ser repetida la tal car ta como salsa. Esto se rutende prouando lo por otro instrumêto/o por quatro buenos testi gos: e vea se de qui de versi. Irri. est sucre escriptura priuada/de la q di diximos de suso versi. L'hasta q sa pruette es dos duenos testigos: a el le la salcada por comparación de otras carras o escripturas de aquel que la biso/considerado empero el tié poque sue entre las dos carras/o escripturas de aquel que la biso/considerado empero el tié poque sue entre las dos carras/o escripturas: ansi como si quando el escrivio la vna era mo co/e quado la otra era viejo ensermo/e las otras circunstancias: es se prueva ansi mesmo por la consessión del escrivamo e testigos/segun q diximos de suso versi. Init. en estas prová cas el jues puede dar la tal carra por salsa/o por duena segun q le paresciere: a el le ruis. en estas por salsa/o por duena segun q le paresciere: a el le ruis. el le ruis. el le ruis. el le ruis de carra por salsa/o por duena segun q le paresciere: a el le ruis. el le ruis el ruis el ruis de ruis de carra por salsa/o por duena segun q le paresciere: a el le ruis de la ruis de la carra por salsa/o por duena segun q le paresciere: a el le ruis de la carra por salsa/o por duena segun q le paresciere: a el le ruis de la carra por salsa/o por duena segun q le paresciere: a el le ruis de la carra por salsa/o por duena segun q le paresciere: a el le ruis de la carra por salsa/o por duena segun q le paresciere a el le ruis de la carra por salsa/o por duena segun q le paresciere a el le ruis de la carra por salsa/o por duena segun q le paresciere a el le ruis de la carra por salsa/o por duena segun q le paresciere a el le ruis de la carra por salsa/o por duena segun q le paresciere a el la carra por salsa/o por duena segun q le paresciere a el le la sal carra por salsa/o por duena segun q la carra por salsa/o por duena segun q la carra

La escriptura o carta privada (la qles la quo esta becha por mano de escrivano publisco) pureva se porcósession de la parte/y por dos testigos que dise q la vieron escrevir/o por comparacion de otra escriptura q en la letra y en la sorma de aquella en todo se muestra se semejante: sun q la otra parte presentare otra escriptura de aql mesmo y en todo suesse desse miejable en la letra e sorma av. Lecrossi.

Estendo vado algun juyzio fin escripto el juez a pedimieto de la parte en cuyo sauoz baze puede examinar los testigos que presentes se ballaró: e mádar al escrivano que baga yna carta publica de lo que ansi passo ley.iii, titulo.rvi.en la tercera partida/e de yuso capitulo

manori incaser turas y natalit omo Ba natalio i unatio i unatio i unatio dedonatatar montal inf. s. th hills no

ren fe 3

bii

Cartas y escripturas.

efarptura verficulo. Evill.

E De las cartas que le presentaren en juysio no se veue var trastado, saluo vel capítulo / o parte por quien se presento. L. crij. titu. r. viij. sulo vicho: y como se veue presentar: vea se ve su

fo. verfi. klir. y.l. ij. utu. ik. ili. n. del fuero.

El escrivano a quien mando el rey baser algunas cartas de secreto/o de otra cosa alguna no la puede mostrar a ningunotíaluo a las personas que tenudos son de lo baser antico mo al chanciller/o notario/o selladoz: y deven las baser de su manore si embargo outere el que la tal carta da se ponga al pie della en la firma como la biso por mandado del otro de titu, rir. de la dicha, ij. partida.

Deut escreuir cumplidamente los escrivanos vel rey/y ve las cibidades a villas las caiv tas que bisieren: e no pongan una letra sola por nombre ve bombre o ventuger/nilos nos bres ve los lugares/ni ve cuenta: assi como e por ciento: a fi lo contrario bisieren no valary

bene pagar elefcrinano los baños y menofcabos:ay.l.vij.

TSi alguno vicere q la carta q la suian vado q la auia pdido/o q le le auian burtado/li la tal carta es ve las q aun q parefeieffen vobladas no vendria vado a ninguno : anfi como fi fuelle teltaméto o carta ve veta o otra femejante/puede el efemano q biso la primera reba

ser la sacado la ve su registro y var la a la parte q viseq la petio.

Elémpero fi fueffe la tal carta de deuda o de otra cosa à tasas vezes no se pudiere demadar quatas pareceria la carta: deuce su perdemieto d'a parte lla mar a a que de cuyo giu pro se trata: y si el otorgare/y no quissere contrade y l'exdeux mandar à se rebaga/jurando primero el à la pide à no sabe d'a tal carta/y à no la pide maliciosamète/o por engasio: est en algun népose ballare la tal carta primera el la tracta al escrivando para à la rasgue/y en la cabe que de tal carta deue desir el scrivando como por madamiéto del tal jue; y ansi se deue partes la rebiso e saco de su registro otra vez. Le cumente en la cis, partida: y ansi se deue entender la . I. i. i. i. vii, li, sa se de como de la lacalde; y sièdo la parte emplasada: por à babla la dicta. Len el secundo enso deste. versi.

Lo mesmo se baga si el beudor suesse emplazado y el no quiso venir có tanto que se biga q el sue emplazado e no parescio. Empero si el bendor cótradirere y negare la benda bene le bar el juez plazo para prouar como pago la tal beudare sino lo prouare auiedo resebido bel q pide la tal carta el jurameto suso biebo bene madar el juez q se rebaga: e si el bendor

prouare paga q ouieffe becho no fe beue rebaser:

Esi el vendor touteffe la carta de la venda en su poder rota ocáceladar y alegase del ania pagado la dicha denda/y por esto tenia la dicha carta canceladarno se dene redaser/ann del dendor no pronoffe por otra manera la pagaristado si el acreedor pronare de la birtaró/o robaron la dicha carta/d sin su sabiduria e voluntad vino en poder del dendor. Les en el di cho titure en las quales se ses sobre esta razon sucron confirmadas e mandadas guardar por prematica de la reyna dosa psabel: dada en Escuarca aso distillacir, en las prematicas/y de quiso capitescriptura. versi, est.

Estalguna carra becha por escrivano publico/o escrivara poblica se pudiere renovar por vejez/o por otra cosa el alcalde puede madar a algú escrivano q lo baga/virando primera mête la parte q tiene necessidad bella. Esti sucreescriptura privada tal q birimos d sulo ver si.lvi.la q se pidiere renovar due se renovar llamada e o veda la pre de cuyo piny siose trata/e no en otra manera. Empo en lo q decimos d la escritura publica guarde se la orde e vissim ció quirimos d sulo versi.lrij. p ansi se entiede la l.v.ti.ir.li.ij. del sucro cócordado la có la l.rti.en el victo titu.rir.de la iii. partida.

Catando el escrivano sacare de su registro algua carta dene poner en la margen de su reaistro como saco la dicha carta za quien la dio.l.ii.nin.viij.li.j.del fuero.

CEN las cartas no sepongan otros tentigos á los á fueren presentes. L. v. en el vicho titu. vin. y. l. linj. titu. x vin. en la tercera partida.

a Deuen fer tres testigos en qualesquier cartas o escripturas: ley primera titulo nuene

Digitized by Google

Irv.

lr.

libro segundo del fuero/o dos escrivanos publicos con el que base la tal carta ley cincuenta y quatro suso dicha e diximos de suso versiculo treynta: e de yuso capitulo escripturas versiculo veynte y vos.

ELa carra no pierde su valor por ser puestas en ella palabras superfluas. Le cij. titu. re rij.

en la tercera partida.

lrr.

Esecum perimos pe sus yersi. Iv. puede se reprouar por otra carta publica/o por quatro testigos que diressen que en aquel dia que se biso la carta el que la biso estava tan le ros 81 lugar bonde fe biso á no era postible á aquel bia ouieste sido en aál lugar.l. xxxn.titu.x1. en

la.v.partida capi.efcripturas verfi.ti.

E Las carras de las mercedes de los officios que el rey diere por renunciación deue se pre sentar en el concejo de la cibdad/villa/o lugar donde fuere el tal officio: y tomada la posses fion belino se be lugar que aquel que lo remancio vse mas be aquel so pena de perdimiento del tal officio. Dozende los que renunciaren los tales officios dentro de sesenta dias des pues de bechs la merced d'Etal officio ceffe de vigr de los dichos officios: 2 travaan las car tas que de los tales officios tenían para q le ralguen. Peremenca de fus altesas año de qui nientos e vno: ley lesenta e ocho en las prematicas. Plos que bisieren carteles de delafios en que pena caen vea se de vuso capitulo desastar versiculo siete. Lo de mas vea se de vufo capitulo chancilleria/confeto/perechos/efcripturas/efcrinanos/notarios/oy dozes/oz de judicial/z registro.

La sa si fuere védida en la tal véta no solamente se comprehende la casa/mas aun los posos/cafios/zcanales/yaguaduchos/ztodas las otras cosas que en aquel tiempo eran para fermeio de la tal cafa: quier fueffen dentro/quier fuera della. Elnsi mesmo entran los ladrillos z cantos z tejaz madera que estouiessen mouidos z puestos en la tal co la que fuellen lacados pella. Empero fi fuellen prestados o comprados aun que fuellen pa ra labrar en la tal cafa pueden se sacar:porq no entran en la tal veta.l.xxviii.titu.v. en la. v.

partida.

ELas casas de los trandores allende de las otras penas que de derecho incurren/deuen

ser berribadas.L. vitima. ti.xir.en la.if.partida.

ELas casas o moncda vode son: ed sus ordenaças: vea se de puso ca. moneda/oro e plata Lafar y casados no puede casar se algunos (vigo verasamiento q se base con bendición) desde el primero vomingo del autento ba sta las ochanas de la epiphania: y desde el domingo de septuagesima basta passadas las ochanas de palcua de refurreció y delde el lunes de letanias q es antes de la alcétion del feñoz:basta elsabado bespues de la cincuesma:o de pascua de espiritu sancto.l. xvin. tins.is. en la quarta partidat y capito esposozio versi. ij.

C Aun á sean casadori los á por palabras os psente ban consentido en uno: segun viximos ar el dicho capitulo debolotio versi. il Empero para el effecto de lo cótenido en este versi. fon victos e auidos por casados solamete los quon velados e ban recebido las bediciones en bas de la volefia. La kvillen las leves de toto bode dise q el bijo o bija q fuere cafado y ve

ladore auido en todo por emancipado para fiempre.

Elasamieto es vnot los liete sacrametos o la yglesia: a quantas vezes se casanalgunos

tantes vezes deuerescebir la bédicione de lo qual viximos de suso capi. bédezir,

ESiedo casado z velado el bijo o bija viene aner el vso fructo de todos sus bienes atienticios sun q sea bino el padrerel ql es obligado de le restituy s sin q le quede parte signina de

tal viufructo.l. rivin en las leves de toto.

Esi durâte el matrimonio cafarenalgun bijo o bija marido o muger la dote / o donación a causa de nupcias que le dieren sepaga por medio de los bienes que les pertenescenty fi el folo padre la cafare pague la tal vote o vonación ve los bienes ganados/o multiplicados q onierent fino los tourre paguen le ve los bienes vel padre y no ve la madre. L. liif. en las victas leves de Zozo.

Digitized by Google

biii

Casofortuito. Castidad. Castillos.

ELasandose segunda o tercera vez o mas/marido/o muger/el tal puede disponer de los! bienes multiplicados durante el primero y segundo o tercero matrimonio: aun q aya suido fijos de los tales matrimonios: ansi como puede disponer de los otros bienes q no fuef sen de ganancia: y no son obligados de reservar a los fijos de los tales matrimonios depriedad ni vio fructo de los tales bienes. Luiii. en las dichas leves de Zoro. Lo de mas rea se de suso capi, buida e de quio capi, marido/e matrimonio/e muser/e desposocio.

La so fortuito tanto quiere desir en romance castellano como occasion q acontece por ventura que no se puede ver ante que acaesca: ansico: mo berribamiento de cafa:buego que se enciede fuera de las beras/quebantamieto d na, uios/fuerça de ladrones/o de enemigos:o otras femejontes:ley onze título treynts y tres

en la septima partida.

THO es tenudo de pechar el que pdiesse alguna cosa á le ouiessen emprestado:saluo si dio occasió y carrera viando o ela tal cola prestada:o en otra manera que no deviato si viasse de la cosa emprestada por mas tiempo à no le fuesse emprestadare se perdiesse besser be ser passado el plazo. p lo mesmo seria si el ouiesse tomado en si el riesgo e peligro de la tal cosa. Lijí.ti.ij.en la quarta partida: y de yufo capitulo emprestido versingiadonde se dise como

se deue entender lo que en este versiculo se dize.

TLo mesmo bezimos en el depositario: el qual no es obligado perdiêdo se el deposito por occasion: saluo en los casos suso vichos/o quando la tal occasion acaescio por su culpa o engaño: o quado fue vado el vepolito en lu proviecho/y no vel que le vana: ley quarta titulo tercero en la quinta partida: y ley primera título quinse libro tercero del fuero: donde pone entre los casos sottuitos el burto q se biso de dia sin abzantamieta de casa / quando con la cofa depositada se poieron otras cofas su yas surando lo anstel depositario. Empero Rel tal depositario tenia salario para guardar la: tenudo seria a los vichos casos. L. iij. en el sicho titu. rv.la qual babla en el que guarda ganado por precio q le van ve lo qual vezimos de vuso capi. deposito versi. xiii.

E Lo meimo desimos del q touieffe cola alguna arredada/o alquiladasialuo en los casos suso victos. L. viij. y. l. rrv. ti. rv. en la victa quinta partida. velo qual se vea ve suso capitu

lo aloguero: y capítulo arrendar.

aftidad es una virtud que tanto es querida de dios que los labios dixers que ella fola ctiple para prefentar las animes de los bóbres e mugeres caf tos pelante de dios:en el probemio del ti.rir:en la.vij.partida.

E Analquier q reabe orden sacro/o de religion deue biuir castaméte.l. prij. t. prig.ti. vs.

en la primera partida.

CLa muger à calare leglida vestes vicha binir castamètety vene gozar ve la manda à le oniessen becho por todo el tiépo à biniesse castamète. L. v. ti. is. v. toèl fuero susgo.

ŒĒl ā corrombiere la valticlad pe las relictiofas/o posetlas√o biudas/que butan bonetia: mente aun q lea linfuerça e con lu plazer. li este tal es persons vil dette ser açota do publica mête e desterrado en alguna ista por viaños: y il fuere bombrebonado pierda la meytad de sus bienes: y sean aplicados a la camara del rep.l.j.y.ij.en etdichoti.pir.y.l.v.ti. rv. li.

viilibe las ordenauças. Lo be mas vea le be fuso capi adulterio:

aftilos y colas fuertes y fortalezas til reyno e de los grades lehores y ricorbó bres fon debaro del feguro reaby no le las tomé vnosa otros por fuerça ni por engaño so pena de muerte: e si las derribaren allede de la dicha pena peche el cafillo/o casa fuerte a su oueño con el doblo. E si no le verribare e auta derecho en el tal casti llo/o casa fuerte allende de la dicha pena pierde el verecho que uma: y sean restituy dos a su dueño: ley decima titulo segudo libro quarto de las ordenanças: y ley vluma titulo sepnmo en el oubo libro.

A Los castillos/cibdades/villas/rfortalezas:beuese guardar para chrey:y quien los to-

mare en que pena cae: yea le pelulocapi.bienes. verli.iij.



1 1.

EZeniendo alguno vn castillo pel rey: y se ake con el/o lo da a los enemigos / o lo pierde por su euspa/o por engasio que le basen base traycion/y ansi mesmo la base el rico bombre o caualtero/o qualquiera otro que bastecies en castillo/o sortalesa para guerrear contra el rey/o el bien publico/o le quitasse de su obediencia castillo/villa/o lugar.l.j.ti.ij.en la.vij.g. tuda: z dirimos pesuso capi.aleue.

CLos que touieren castillos en su sessorio por merced de los reyes/o por otra razon luego que comiença a reynar el rey nueuo/o dentro de treynta dias despues cessante impediménto/o embargo legitimo deuen venir al rey nueuo o dazer le omenaje que dará dellos guerera o paz por su mádado á quando quisiere en ellos entrar á lo acojerán: o á ellos no de sasouraran a los moradores de aquellos lugares.l.pri.prij.ti.prij.en la.ij. partida.donde di ze ansi mesmo: que si ansi no lo bizieren el rey les puede tomar los dichos castillos de lo: al

vea le de vulo capi.omenaje.

٧.

r.

Esi outeren los victos castillos en scudo vel rey allede que son obligados a lo suso victos ca bazer lo que sue puesto en convenencia quando vieron a sia passados los victos castillos. El que succede ve nuevo por via ve beredamiento/o por viro titulo veue suego venir al rey o señor ve quien los tiene: y bazer les omenaje sola victo pena. Es si no los outeren en alguna vestas maneras; empero veuen venira bontrar el rey nuevo c conoscer le su seño no cay. Lecris.

ELos castillos vel rey veuen se recebir ante el mesmo rey: o por su mandado: y veuen ser puestos en la tenécia vellos por su portero conocido: y no por otro official: salvo si en el tal tiempo no seballare portero vel rey/o si el castillo que se vio suesse verrocado que no es sue ente para dessender se en el/o si el rey boluiesse yn castillo q le ouiessen empesado /o que el tena en su poder por entrega ve malescivos si el rey lo va por veredad a alguno: y en este al timo caso el que recibe vesta manera el castillo: tenido es ve acojer al rey/y toda su gente: y en la torre mas alta veue se poner la vádera vel rey/y pagonar se como aquel castillo es vel rey: y los vías que por convenencia la gente vel rey sucre en aquel castillo veue binir velos bastanêtos vel castillo: sino bastarê pague el sesor o que vespedieré. Li, y, uj, y, uj,

Est el a quiense va el castillo cessante justa causa no lo suere a recebir vel portero/ y por sal tave bastimentos/o de gente de guerra/o de armas se perdiere: tenudo es el tal a la pena di diximos de suso versi, pri en que caen los que basen perder a su rey sus castillos en la dicha lev tercera.

E Empero fi el a quie fe va el castillo/o tenécia vel suere ve poca edad o suere ensermo que no pudiesse venir/o si por sus enemigos no pudiere venir sin el mesmo peligro de muerre: o fise veniesse estender por si mèsmo en juy sio sobre cosa ve á sueste acusado/o rebiado pues de tomar vecebir el vicho castillo por otras personas ay.l.v.

Exos alcaydes y otros quient cargo de caltillos/allede q deux fer plonas estorçadas y fix les y tales quales conviene para guarda del / basiedo para ello lo que de ux de utillos tener basteidos de bastantemantero de gentes/armasiy/viandas:ay.l.y).

El alcayde quando se fuere deue detar ensulugar un teniente pariente suyo/o amigo destrecha amistad que sea bidalgo: y no aya becho aleue o traycion/ni venga de sinage de slos: y le deuen dazer omenaje los que ay sucren dasta que végalye el alcayde deue assimal mo tomar omenaje del que descare en su sugar que leasmente lo guardara: e si muriere: que la boluera a su señoz/o as mesmo alcayde viniendo y pidiendo se la. Empero el sal teniens te no es tenudo de boluer el dicho cassillo al alcayde. Se sucre que esta en esta en esta en su se sucre que esta en esta en el soltar se qui sesse de guerra que esta en esta cassillo pueda resistir al dicho alcayde y a su teniente / si sucres que midos de dar el cassillo ay se su fuere presentados de dar el cassillo ay se se sucre que esta en cassillo pueda resistir al dicho alcayde y a su teniente / si sucresidos de dar el cassillo: ay se se fuere que esta en cassillo pueda resistir al dicho alcayde y a su teniente / si sucresidos de dar el cassillo:

CAburiedole el alcayde sin verar otro en su lugar e fin babla/si oniere pariéte suyo sensa no sufficiéte para el cargo veue lo auer basta q lo ayan vecho saberal rey/o at seño a bladis.

Digitized by Google

b v

llor fino aya lo el mejor bombre q ballare en el castillo q aya las códiciones q birimos en

el versi.precedente:ay.l.vij.

E Si el castillo suesse cercado de sus enemigos deue el alcayde con buen essuerço animar la gente del castillo/demostrando les que pues no deuen dar el castillo a ninguno: saluo a su seños que le deuen dessender: a fisuere menester motir con leastad: y no deue consentir que alguno salga del castillo para pelear con los enemigos: antes deue baser adereçar las armas/y tiros/a piedras/a vallestas donde viere que mas cumpliere: a y ley dose y trese a catorse.

de entregar al reviay.Lev. rvi. rvi.

Est alcay de tenudo es de entregar el castillo cada a quando su seños le pidiere so pena de tray dos saluo si entregando le suesse castillo en peligro de perder se/o suesse el alcay de en sermo o preso o berido / de manera que no padiesse y a la castillo de sidade el alcay de que el que se pedia el castillo en nombre de su seños venía salsaméte/o con engaño: o si el que y e nía a lo tener en su sugar traxes el tan poca gente que con ella no lo podiesse guardar siendo el tiempo peligroso pos donde se que se perder el castillo en estos dos casos postreros el alcay de deue de sir al portero/o a aquel que viene para á le entregué el castillo las dichas rasones: y lo mesmo deue escreuir al rey: y si el rey a respuesta de su carta le mádara á le entre

que el castillo ocue lo baserta y.l. rviu. z. rir.

Elun que cialcay de sea tenudo de entregar el castillo cada e quando suscitor gelopidio resis el alcay de viere al no es poderoso dastante para desender o guardar el castillo que le dio el rey ocue venir al rey e desir le descreto mostrado le las razones por a no lo podria tener: y esto le diga por dos vezes: y la postrera ante los mas bonrrados de su corte: y si el tal alca y de sucre en fermo daga le saber lo sus dicho por algão a sea didalgo. E si el rey no discre embiar a tomar el castillo llame los vezinos y les muestre lo sus dicho; y en sus psen cias cierre el castillo por su mano có su llauere si peligro no outere deue lleuar al rey la llaue del castillo o alomenos la deue echar detro del castillo por encima los muros / y baga se ber a la mas cercana villa del castillo como lo dera: si no quiere en dos o tres leguas sugares poblados mas vezinos/baga para ello repicar las campanas; y esto decho si se perdie re el castillo no es a culpa del alcay de/ni estenudo del-

Lo mesmo se baze si el rey no quisiere var/o cumplir por la tenécia vel lo q ouieste pmeti

do:avil.rr.y.rri.y.rrii.

Esi el alcay de pudiefle tener el tal castillo/ono fuelle en tiempo de peligro/porq se pudief se perder:o fi el supiesse alguna razon de q el no suelle sabidoz/el tal alcay de cometeria tray=

cion:ay.l.rriij.

Esi alguno onicre en fieldad vel rey/o grande señor yn castillo/y el tal rey o grade señor errasse contra otro q fuesse su señor el qual pidiesse el castillo a aq l q lottene en fieldad/si el señor natural vel castillo ve quien le tiene en fieldad le pidiere muy abincadamète veue ge le var: y no al otro rey/aun q ay a becho omenase a ambos reyes. Empero si el fuere rebtado vel rey baziedo le vezir que el era traydor: auiedo vado el castillo al otro veusendo gele var/el tal veuse y al otro rey que le baze rebtar e meter se en su poder y em la su merced/por razon vel officiale q le vizo viziendo le q el vizo su verecho en var su castillo a su señor natural por no vesto en dar le castillo a su señor natural por no vesto en castillo a su seño natural por no vesto en castillo a su seño de podra vezir malcon razon: ay.l. xxiii.y.xxv.e.xxvi.

EA;

. .

Est el revoletivenaturat mandalle a aquel que le tiene en neldad q le entregalle al otro rey (chot fuyo, no lo deux hazer finque primero baga las diligencias que de fuso diximos verfixviv pathados los victos plazos veue le var al portero pe fu fefioz/r no al otro revi

ar for vernier fletch

a Sicido el que pene en fieldad valiallo ve vno pelos vos reves pidiendo le engambos el caltillo:porque el vno anía errado contra el otro/o le anía quebrantado los plazos que entre ellos fueffen pueros/veue le out a aquel euro vasfallo en y todo vasfallo que no fues fematural quando quier ganaffe yn castillo/o fortaleza en su conquista: tenido eo de la dar a krfefior quando ta proteffer a fuere valiallo de un rey o natural de otro y el ganafie algun cafillo en la conquista de a fi cuyo natural es:no le deue dar al rey su señoz si le demandas. le falho fi el revicomente becho ve antes cola có á le podra legitimamete velnaturar . Em pero no le valdria si se vestatura sie con engaño ausedo bablado o puesto de ganar alaŭ ca Attlo en el leficato de dot cuivo vallallo y natural fuelle: ay.l. x potil.

est no firete natural veninguo ve los victos reves pueda var el tal caltillo a a al a ouief

se recebido tuerto vel otro: ay.l. xxix.

E Lor que han vario caltillos a otro en fieldadeo fecreño puede los quitar quando fe quie mater de otro fiel/o quando el fiel en el plaso q outeffe tomado para dar y entregar los ba stèciesse de gentersignale / priandas: o quando los que los toutessen robassen la gente e tierreve fu fetiva. Empley de vent l'er d'aimero requerados que les ven los vichos cafallos y les extimparitos bands que ouieré becho a fus valiallos; y palfados mieue vias pueden

Ethi mamon algund vatos reves no guardare al viro las polturas á le ouicilen que : Ronodoreguerido postvernta viastr por nuevery por tresumas q le emedalle véde adea lante/si prendiere los tales castillos quedaran por suyos: ylo mesmo es si los tomasse defe

pales & oinclen chwoleguerra abierra ay. Lexel. ::

CDi el vallallo ganare o conquitare algun castillo/o villa en qualquier parte que lea/ de ne lo par a fu fefice saun à no fea natural & fusierratio pena de fer travdotty el valiallo d'una tural que quiesse cobrado yn castillo que le pertenesciesse por ponaciont o por merced pe leños/o por compea á por la culpa ontelle perdidorlería tenudo pe le var al rey la feñor pi= diendo se lo pues el lo cobro fiendo su vassallora si de antes se oujeste despedido sea como dicinios defeio say veriteral. Vicinat

E Plinguno sea osado edificar castillos y socializais y casas fuertes fin licécia z auctozidad vel rey: ley septima titulo septimo libro quarto de las ordenaças ex concuerda la prematis ca de fus alteras que visén capítulos de corregidores da da en Seuilla año de quínientos:

ley cincuents y nueve capitulo vey nte y vos.

Thospelos cutillos e formlezasmo bagan defafueros y los akaldes e fuezes de las cib dades puedan vello conoscertley nueue en el vicho título septimo ve las ordenanças: y lex ancuenta y uneuefiso vicha.capi.rxis.

Los alcay des pe los castillos y fortalezas no sean corregidores ni pesquisidores có cim

co leguas alberredoz ayil.t.

Los cultillos fronteros fean reparados de los vineros vel rey: y los muros y tottes de

las cibdades por los vezinos z moradores vellas.

ELos califido y fortalesas fronteros fean mejor pagados: y fean pagados y librados en principio vecada año el pan e marauedis que ocueren ve quer para lus pagas: y les libre en buenos tugares/reienos/r bien paradosa vil.j.y.ij.yiiij.yiiij.y.v.y vealevelulo car pirulo bastimentos:

Laft at probibido es becafrar a minguno equier fea libre equier esclavo: pel fi cas. firare bombre libre a tuerto e sin razon: caya en pena be omesillo: que es pena de muertezconor lomatalle/e lifuere ekclaup el caltrador que le caltro/pierde lo el que lo caliro obisocalirat/y es vetray et esclatioty no vene quet por ello otra pena. Empe

Digitized by Google

TTY.

m.

Latiuerio y catiuos.

ro el cirujano q los tales castrare ca ya en pena de omezillo q es pena demuartessaluo si tos vuiesse castrado para curar los de alguna ensermedad.l. zin ti. vin en la vo partida. EEl que le ouielle castrado a si mesmo/o omesse consentido que lo castrassen no veueler or denado de orden sacro. Emperosi por occasion/o por sucrça que le bizieren/opor ensermes dad/o confejo de philicos fueffe castrado puede fer ordenado: ley veynte y cinco titulo ferto en la primera partida. CEl que fuere castrado no puede despues casar. Ling. ti. vin. en la querte partide. Latiuerio y catinos los antiguos desian catinogas equellos á los enes aun que fueffen libres en el tiempo que se prendian passauan en poderio se los que los tor mauan r comprauan: y estos y todo lo que ganauan radquirian co del fesior chyos fon.l. i.ti.xxix.en la fegunda partida. C Los carinos christianos que son en poder de los enemigos/todo bombre deue acorrer. z ayudar de facar los de su poder pot seruir a dios/z auer guariado del/ pot bazer piedad z paño alos enemigos:ay.l.ii. E Elebustiano es mas obligado a sacar de cativerio su bermano de leya se que no e otro que fuelle de otra ley: y lo meimo es en el que fuelle su pariente: y quento mas es cercano tanto mases obligado. Por manera que fi el bijo/o otro pariente propinquo fueffe negli/ gente en le facar de cativerio/fiedo fuera del le podria delberedarry lo mesmo desimon de los que son adeudados por postura/afficomo marido e muger: y el probijado con suprobijador: y el leñor có lu vaffallo: y el amigo con lu amigo. E fi el leñor norrelimiere o refca tare fu vaffallo no autendo ninguno de los otros que de antes nombramos: fiendo becito libre el vaffallo/puede se besnaturar de su sefior/z yra otro señor/y baser le guerra siendo. contra el en destrucion del 2 de su tierra. Wiel tal muriere en cattuerio por no auer quie le a ya facado/el rey z justicia real ocur ba: ser vêder toda su basiendate de lo que della procediere deué reseatar cativos: porq no bereden sus bienes aquellos que le veraron mozir en cativerio: ay ley.iij. y ley.rj.utulo serto en la serta partida. CLos bienes de los cativos en tierra de infieles/fus parientes q fueren de buena fama /7 De buen recaudo/e fin sospecba veuen los guardar;e si tales no outere el que el juez puficre. Los quales bienes deuetomar con inuentario pa que dellos den cuenta co pago: y los que negligentes fueren en la guarda y en aprouerbar la basienda/o tomaren lo q no veue pecbé lo poblado:av.l.iii. El enajenamieto q becho fueffe de bienes de los tales/potro quier contrato en su bas fio no es valido: y cotra los tales que fon en cativerio no les corre preferipcion alguna: ay .l. v.y.l.ir.y.r.y.rrviij.nu.rir.en la.iij.partida. Empoparescatar de cativerio e su duesio pueden le vender cobligar sus bienes. l. vj. ti. vij. en la. vj. partida. Emperolos tales cativos despues de ser bueltos s su tierra en libertad deue pedir lo q ballare auer fido enajenado de fu basienda dentro de quatro afios: los quales empieçã de correr tres vias despues que boluieren a sus lugares: ? si los tales suesten menores de xx.v. años los victos quatro años no les empieçan ve correr balta que a yan pallado los victos vernte y cinco años. Tho vale el testamento/o otro contracto que biziesse alguno siendo catinos saluo si por con sentimiento e voluntad sesusessos biziesselbremente/o si fueste para proucer como fue effesacado del canuerioty en el dicho caso lo que bisieren porsu mandado sus parientes o

amigos es valido. Empero fi bizieren engaño en el tal mandado/o comifion beuen lo pechar deblado/e fi no onieren de que mueran por ello.l.y. en el dicho titulo reynte y nueve

EEs valido anfi melmo el testamento que alguno ouieste bechoantes que fueste cativo en la Dicha ley.vi. saluo si en el fuessen instituy dos sus parientes que despues sueron neglige.

de la segunda partida.

Digitized by Google

Latinoy cati. Lauallero y caua. Fo. lriij.

tes en sacar lo de catinerio podiendo lo bazer:porque en quanto a ellos no valdria la institución de berederos/aun que seria valido el testamento quato a las otras mandas.l.vj.en el dicho ti.vij.en la.vj.partida:por la qual se limita la dicha.l.vj.del dicho tit.rrir. suso a le

gada: y vea le de yulo verli. tj.

T.

TIY.

Elbijo à naciere de la muger siendo cativa si quando ella se empresso sue se libre/o si sue concedido en captiverio siendo su marido preso có ella/si despues los dichos sus padres sa liessen di cativerio: de le suido por libre/y nacido en libertad. Es el yno solo có el tal bijo saliesse de cativerio le succederia en sus dienes: ansi mesmo el bijo à algão ouiesse en vna muger de otra ley siêdo el cativo/y le prometiesse à le sacaria de cativerio siêdo desabusia do à sus parientes no lo querían sacar/conosciedo al tal bijo por suyo/sise boluiere a su ley succederia a su padre: en la.l. vij. ti. prix sus otros de la.ij. partida.

Œ Los berederos veuen (er entregados en los vienes ve los catuos que fallefcierē en cati uerio/fiendo cierto que el los fon fallefcidos. Saluo fi los tales verederos fueren negligen tes en facar los vecativerio podiêdo lo bazer: a y le y octava/ve lo qual virimos ve fuío ver

siculo quarto z nono.

Esun q los q son en catinerio ay a los prentlegios q birimos ve sulo versi.vj. z otros mu chos. Empo los que por su voluntad moran en tierras de inficles/o enemigos por vonde sulceron catinos/o si se versiron prender y catinar podiendo se vessender ve los enemigos q lo catinaron no vene gosar de los tales prentlegios: antes tanto tonieron a mal la connersiación larga con los moros que si alguno sin mandado del rey moras e lucingaméte en tier ra de moros (aun que no le outes en catinado) pueden lo vender en almoneda publica: có tá to que lo vendan a christiano: ay.l.r.

CLos lugares e tierras que ganá los enemigos/fi despues aquios cuyos fueró los cobrs

retoeue fer totnados al primero estado: ay.l.x. r de yuso capi. estado versi. vij.

EEl q ouiere facado a algúo de cattuerio puede fe feruir del en todas cofas bonefias: alo menos cinco años teniedo le enfu poder en forma de empefios/baña que le aya pagado lo que por furefeate dio. E fi fe fuere antes del dicho tiempo/puede le apremiar el juez a q ba

ga lo suso victo/y en pagar las costas que se biziere en buscar le/ay.Lxi.

Empero fi el q lo faco lo biso poramot de dios/o porq era fu pariète cercano/o fi alguno omefic facado a otra para cafar fe có ella/o auiédo algú bóbte facado algúa muger de cast uerio/y despues ouieste acesto carnal có ella:o fi le demádare en juysió pa pagar le lo q por el tal catino auía dado auiédo binido yn año e mas despues q fue facado en los dichos casos no puede cobtar lo q pago pot el rescate del tal catino o catina: ay.l.rij.y.l. iij.titu.rrr. en la dicha parada.y.l.rij.ti.yi.de la.yi.partida.

CLos bienes rayses de la pglesia puede se enasenar pa redimir e socar catinos.l.s. ni. xiiis.

en la j. partida de lo qual desimos de vuso capi en ajenamieto versi. iii.

EZ odo bóbre puede bezer bonació pa facar catinos con carta/o fin ella en tanta quantio

de sus bienes quel quisiere.l.ir.ti.iii.de la.v.partida.

Estel padre no facare su bijo o cativerio puede ser besberedado: y por la mesma razó pue de besberedar el padre a su bijo quo le saco de cativerio podiendo lo bazer/y son prima dos el vuo de la succession del otro: y los tales bienes denen se aplicar pa redemir canivos cheis stianos. L. roj. ti. vij. en la. vj. partida.

Est alguo decrare marauedis en lu testaméto pa redemir catinos / y no derare albaceas pa cumplir lo como le deue executar/desimos de luso capi albaceas versi. Viii. Lo de mas

ven le de susocapi.alfaqueques y aborro e de yuso capi. succession.

Lallallero y Callallería los antiguos liameró la cópañía de los noz der la tierra cauallería: y en España disen se los de aquella compañía caualleros: no porá ellos vayan caualgando en cauallos / mas porá ellos son mas bontrados entre los otros bombres: ansi como los que van caualgando en cauallos y antimas bontradamente que en



Laualleroy cauallería.

otra bestia.l.j.titu.rri.en la fegunda partida.

TA os antiguos llamaron a los caualleros milites: porque los escogian bentre mill fuertes bombres. Porende beue ser el consilero de buen linaje/ y que aya algo con que mantener se en tal estado: por lo qual se veue mas guardar de baser algun yerro y vilesa q min-

gun otro lui.en el vicho tixti.

E Deue el cauallero auer en si cordura pa que sepa guardar se a su pro e sin baño suyo: e veue quer fortaleza para que con essuerço e sin casar baga lo que es obligado: y mesura pa ra que baga las colas como veuery no palle/e jufticia para que la baga verechamente: ay Liif. y pozefio los antiguos llamanantos canalleros deffentozes de la tierra: ay en el probemio vel victo titu. y.l.iij.titu.r.en la victa partidazoonde vise anfi melmo que los caus lleros ricos son victos como salariados pa guardar y vestender la justicia.

EDeuen fer fabios/y entendidos/y bien acostumbrados/zarteros/y masos/y leales pues son puestos para vestender a todos: y para no baser cosa porque caygan en verguença: y ansi mesmo beuester experimentados en bechos/y cosas bearmas y armaduras:ay.l.y.z

figuientes basta la.l.p.

Thinguno puede armar cavallero faluo el rey o reynacios qualco a qualquier dellos pue den los baser a armar caualleros anfi en el campo como en otra qualquier manera/guars dando/ono guardando las folemnidades quelas leves antiguas befos revnos establescieroniq el quo suere armado por mano del rey o de la reyna no puede gozar de los puiles gios de la caualleria/ni se puedeescusar de pagar pedidos/z monedas/z pechos reales/z concegiles aun q les armado por carta/o albala vel rey ve qualquier forma q les la tal carta o albala: z como quier q fea claufulada.l. vij. z. viij. ti. j.li. iiij. De las ozdenanças: poz las quales leves fue perrogado a la.l.rj.en el picho ni ricen quato bise q no puede fer becho ca tiallero por mano de otro q cauallero no sea: y ansi mesmo en quato diseq núngua muser por bignidad que tega puede armar cauallero.

E Laualleria/oarmar cauallero puede se baser en via de fiesta .l. prevetitulo. is. en la vieba

pertide.

Œ Lausllero no puede fer muger/mi bombre vereligion/mi bombre queno tenga edad € miembros para pelear z ayudarfe be las armas/ni bombre pobre que no ouieffe con que matener seen el estado/ni bombze que trata en mercaduria/ni traydoz/ni alcuoso-mi el que por juyzio fuelle bado por tal/o fuelle condenado por juyzio a muerte: li ante nole fuelle p= donada la pena y la culpa: y noto puede ser aquel que por escarnio ouieste otra vez recebido caualleria: ay.l.xij.en el victo titu: xxi.ni el quielle becto penitecia folemne.l.xxxij. ti. vi.en la.i. partida: y pa alcăçar tal bonrra no le beue bar cola alguna por la qual paresciesse

quer la compradoren la vicha.l.rij.

TLa noche antes q les armado cauallero bene tener vigilia en alguna y glesia como bom bre que entra en la carrera de muerte: y despues de auer oy do missa el dia siguiéte despues de quer prometido e jurado que el manterna la caualleria como beuer beuen le calçar las ef puedas/el que le armo cauallero e leciño la espada sobre el brial que trae vestido/e le besa en el carrillo en festal de fe/pas/y bermadad que deue ser guardada entre caualleros. Em pero entes que le pes el que le arma cauallero vespues ve auer le cestido la espada el nueuo cauallero peue là facar de la vayna y poner la en la mano percha/y a pedimiento of quele arma canallero venefurar que el no vubdara ve mosir pos su ley/2 pos su seños nas tural/e por lu tierra fi fuere menester: y becho este juramento el que le arma cavallero le ba vna pe3coçada para que se acuerde de lo que promete a beselo como de suso diximos :disiê do le que dios le dere cumplir lo que prometior becho esto los otros causlleros le ban de befar: ansi mesmo en todo equel año le veuen besar los otros caualleros vo quier que lle guente enamente ay.l. run.

E Despues alguno que sea señor natural del nuevo cavallero/o bombre que tega debdo con el/o otro bomrado e nombrado en becho de armas deue cefir la espada al nuevo ca-

Caualleroy cauallería. Fo. kiúj.

uallero: y estetal llamá su padrino: ay.l.xv.y sontenudos de obedescer a sus padrinos los unenos caualleros como a los que los dan armado: y no pueden ser en guerra contra el guno dellos: salvo si fuessen contra su seño: natural: y sun en este caso deuen se guardar de dellos dellos dichos sus padrinos sino suesse para destender se/o a su seño: dellos/sun que esta tas obligació no dura mas de siete assos despues q suere ar mado cauallero: ay.l.xvj.

ELos caualleros en que tiempo/ a quando veuen besar las monos al rey: vea se ve sus

copindobelor.

Z,

TY.

El cauallero no se puede despedir del que lo armo de todo aquel año: saluo si el tal traba las de matur le/o de despontrar a su muger/o le desperedasse a tuerto e no le quisesse das perderecho por sur si o de amigos nivel rey ni d su corte. Empero passado el dicho año pue dese despedir del sin ninguna destas causas: e quando se despidiere del deue le desir que se despide del e le desa las manos, y que de alli adelante no sera su vassallo: y si se temiere pue de se despedir por otro que sea bidalgo basiedo lo que dicho es. l. vil. tierro, en la quarta pe tida: y. l. n. tierro, li. ji. del suero.

Empero en este sal caso el que se ocspide da que a armo cauallero de que boluer a su sesso las armas e cauallo e todo lo otro que le quiesse dado: saluo las soldadas que le outere ser suido: en otra manera podia ser rebiado. L. iii . e vitima en el dicho ti. xii . Poot las gles se clara la dicha. L. vij . e aun q se despida de su sesso pono le puede de ru nu matar en sun que

na manera:faluo fega virimos de fulo verfi.ir.l.viij.en el vicho ti.rrv.

Los caualleros deuen se vestir de color q demuestre alegria y ellos z sus mugeres pue den traer paños de oto e dotado/e no otros de menor estado.l. equien el dicho u.exi. y.lj. is.e.is.e.i.j.li.iii.de las ordenáças. Empo estas leyes yltimamente alegadas son suspendidas/legun diximos de suscado. ressi.iii.

E Deue ser los caualleros mesurados en comer/beuer/z bozmir/y en palabras guardado

be velinefurar le en palabras ala bando leto mintiendo:ay.l.rir.r.rrj.r.rrif.

E Para mas bontrar los caualleros fue proveydo que no se pudiesse execución en sus armas e cauallos: saluo por vebdas os reysay ley veynte y tres y ley vose título prime ro libro quarto ve las ordenanças: y vezimos ve y uso capitulo cauallos versículo siete: y ca

pitulo execucion a hidalgos.

ELos caualleros sibelinquieré por bonde merezcă pena be muerte no beuen recebir muerte vil: mas beuen ser descados: saluo si cometiere aleue/o travcion/o burtare/o roba ren: en los qualcs casos segu las leves antiguas beue los despeñar de lugar alto/o dar los a comer a bestias brauas/o abogar los en la mar/y no deue ser puestos a ástion de tormeto saluo por caso á tocasse al rey cuyo vassallo o natural sues e/o a reyno do morassen: y si en algú pleyto á tratassen devassen de alegar/o prouar algúa cosa necessaria da su justicia de uen ser restituy dos pa ello: y quado son en bueste o armada de su ser ser sintes de nero de quatro años despues á son buestos a su casa puede pedir por via de restitució so que les ouies quitado por justicia; ansi mesmo puede bazer testaméto en la yglesia y en la manera que ellos quisesen: aun á no guar de las solenidades á en los testametos se su el ananera que ellos quisesen: aun á no guar de las solenidades á en los testametos se su el su ar que ellos quisesen: aun á no guar de las solenidades á en los testametos se su el su ar dar/de que de simos de yuso capites amétos ay l. xxiii.

Eluiendo el cauallero cometido yerro por bonde le beuiessen bar pena be muerte bené le antes quitar la ordé be caualleria: assi como si buyesse de la batalla o besamparasse su senio o la villa o castillo q por su mandado o viedo lo matar no le socorriesse e si no le biesse su casuallo si el suyo le matassen y no le sacasse de prissó podiedo lo barer/y ansi mesmo si el ouies

se cometido crimen de aleue.

C Para quitar le la vicha orden ve cauallería yn escudero por mandado vel rey veue le calçar las espuelas z ceñir la espada/o vespues corte le las correas ve las espuelas que ansi vuicre calçadas: y la correa o cinta vel espada con un cuchillo por vetras: y vende adeláte



Laualleroy cauallería.

effe tal no veue ser auido por cauallero: ay.l. vltima.

CLaualicria no se puede dar mas de vna veza un bomeiley treze titulo quarto en la pri-

mera partida.

Tr.

ELos caualleros no son tenudos a contribuír en los reparos de muros de las ciudades e villas do mozarencon los otros rezinos.l.xx.titulo.xxxij.en la tercera partida y rea se de ruso capitulo pechos.

ELos cavalleros para que gozen de los previlegios de cavallería devé tener de contino cavallo a armas complidas/o armes acabado.l.i.i.z.v.ti.j.li.iij.de las ordensuças: y vea

se be yuso capi. siguiente. versi.v.

L Los caualleros ni sus bijos nacidos despues de la caualleria no pechen aun q ellos sues sen de antes bijos de pecheros /o ellos ouiesen pechado: esto se entiede si ellos biuieren en ordede caualleros z de armas/z bizieren alarde segun se dize en la ley del quaderno de las monedas. Empero deue contribuir en los pechos en que contribuyen los bijos dalgo en

las vichas leyes. iii. y. v. y. l. vi. vel vichotitulo.

Tise se el cauallero biuir por armas aquel que continamente touiesse armas e cauallo/y base alarde con ello: e se labe de cierto que lo mantiene en su casa: y es publico e notorio q este tal no biue por officio d'astre/ni de pellegero/ni carpintero/ni de pedrero/ni terrero / ni tondidoz/ni capatero/ni baruero/ni especiero/ni regaton/ni de otros officios baros y viles antes sirue al rey cada e quando embiaren a llamar los bijos dalgo con sus cauallos e armas. Empero si este tal cauallero suere de mas de el asos de edad no estenudo de y e con su persona si no por otro: ay.l.iii, y.l.ix.y.l.vlima.

El cauallero fi pidiesse n juyão algunos marauedis que viresse aver pagado por yerro y el que los recibio otorgasse la paga: empero viresse á fue becha verdaderamente/tenus do seria este talvilo puar/z no el cauallero á pago por yerro o no veniedo le/aum á el vere cho sea en contrario en las otras personas que no suesse abradores o simples/o mugeres

L. rrir.ti. riij. be la. v. partida.

El cauallero que por verro que ouieste becho sueste echado bela bueste seria insame/ello mesmo seria en aquel que segun viximos de suso. versi, xvij, le ouiessen quitado la orden de

canalleria.l.iiij.ti.vj.en la.vij.partida.

El cauallero que se buye de la bueste y dera en ella a su sesso el que se va a los enemis gos queriendo lo alguno prender para lleuar lo a su señoz/o a su corte/sino se le derar e pre dera se desestendiere puede lo matar sin pena.l.ij.ti.vij.en la.vij.ptida:por los gles casos assi mesmo si el ouieste ayudado encubiertamete o publicamete los enemigos de su señoz/ puede ser acusado despues de su muerte.l.vij.ti.j.en la dicha.vij.partida.

CEl que trae las infignies y babito de cauallero y no lo es/comete pena de fallo.l.ij.ti.vij

en la vicha partida.

El cauallero que fuelle puello para guarda de la frontera/o en otro qualquier lugar / fi los desamparare puede lo prender qualquiera sin licécia del juez pa traer le ante el, l. i). titu.

rrir.en la vicha partida y ve suso capi.carcel.

EDe los verros que cometiere el cauallero cótra la ordé de cauallería el rey solamête/o su capitan/o superior puede conoscer dello: y si fueren otros los verros q qlquier q cauallero no fueste puede acometer por dode merescieste pena de muerte: deue le remetir el juezal rey o al adelantado. Empero si fueré menores los delictos/el juez ante quié fueste acusado de ue consoscer a sentenciar en la tal causa/a rem i ur la execucion de la tal sentécia al alserez/os su capitan/o adelantado. Lij.ti.xxix. suso dicho.

TE oscavalleros no pueden arrendar beredades agenas. l. ij. ti. viij. en la. v. partida: y no pued en ansi melmo arrêdar las rêtas e tributos del rey/ni de los proprios de los cócejos/

legent dirimos de suso capi.arrendar versi.vij.

TEL cauallero asoldadado que estouiesse en servicio del rey/ode su sestos mientras que sue reen el tal servicio/o el cauallero que andoviere en la corte di rey no puede ser procurador

Digitized by Google.

rr.

IIV.

be ninguno: faluo para librar algú pariente suyo be seruidúbre / o para bessender algúo q injustamente suesse condenado a muerte: y no le querian oyr teniendo le preso; y si el suesse procurador en alguna causa/y la parte contraria empeçasse el pleyto por bemáda a respuessa no le besechando valdria el tal pleyto. L.ys. v. vis. t. v. en la . iii. partida.

CEs valido el pacto q outessen becho dos caualleros quiendo entrar en la batalla aucusen do se q el q escapasse de la batalla succediesse al otro no autédo bisos ni berederos socioses e aun q ningüo moviesse en la tal batalla/el q sobreuiniere al otro q despues q suesse fallesci do sin beredero de los sus dichos le succedería: saluo si despues outesse reuocado e dado por ninguno el tal pacto o couenencia. Lexesis, tinen la vepartida.

EEl beredero estrasio del cauallero no puede sacar de las madas la cirta falsidia / de la cil desimos en el dicho cap. Esto se entiede cindo este tal cauallero biso testameto siedo en bue

ste real en servicio del rey/o por el bié del reyno. Liuj.ti.rj. en la.vj. partida.

Thingü cauallero mi bijo valgo ni otra persona vel principado ve asturias z ve Quiedo z quatro sacadas pongan alcaldes en los lugares realegos/ni juezes/ni otros officiales por su propria auctoridad:ni los tales eliga/o nombren:antes los veré elegir z nombrar a los concesos/aun que sea en contrario la costabre antigua. Prematica de sus alteras vada en Barcelona asso ve.ccccció.l.legiz v.en las prematicas.

E Hingun cauallero z regidot tenga allegados ni otras personas para que les sauotezcan en sus bandos/z differencias/z questiones/z parcialidades/segun que viximos ve sus capitulo allegados. Lo ve mas vea se de sus capitarrendar/z vebetria z capit bidalgos/z pe

chos/privilegios/zpenas.

La la los para q seã buenos beué ser de buen coloz/z de buenos cozaçones/z mié bros convenientes q respondã a estos dos: y q seã de buena casta: por q entre todos los aíales ningão responde mejora su natura q cavallo: y pa bezer los buenos devidos mátener en sus bódades: los q los criá/y q tar les algú mal vicio si lo touteré: z sanar les de las enfermedades q outesten.l.x.ti.xii.en la seguda partida.

E Para q sea bueno el cauallo pa el servicio de la guerra deven baser q se depen enfillar/ y enfrenar/z caualgar ansi a la diestra como a la simestra sin contradicion alguna. L. viíj. titu.

rriv.en la vidra partida.

CEl cauallo del cauallero con el qual deue servir al rey/deue ser alomenos d'tres mili ma

rauedis de la moneda vieja.l.ir. z.rj.n.j.li.iij. de las ordenanças.

Est alguno corriendo yn cauallo en el lugar ponde acostumbrá correr los topare con alguno e lo tomare o basiare no seriatenudo/jurando que la tal muerte acarscio por occasion e besuentura e no de su grado/constando que este no tenía enemistad con el tal muerto o similado. Estimo quisiere assi jurar/o si corrieste el cauallo en lugar ponde no acostumbrana de correr los el juez deue le dar pena a su aluedrio/que no sea menor de destierro de. y. assos en alguna yssa ausendo y muerte. Lisso en alguna yssa ausendo y muerte. Lisso en cauallo en día de se fiesta sestada / o en dia quel sucre de contraré en la cidad peche la pena del omezillo: y no a ya otra pena si el masare por occasion a alguno. Empo si el tal cauallo trapere campanillas o capcabeles no a ya pena por ello: de lo qual desimos de suso capicas fortusto e de yuso capicomezillo.

Tho folamente los canalleros fon tenudos de tener cotinuamète armas y canallos fegun diximos d'uso en el %1. Scedète %11. xxi. mas aun fon a ello obligados los qui uè en el 211 dalusia q touiere de basieda de cincueta mill arriba: y deué baser cada afio dos alardes generales: y otro alarde al tiépo q paresciere al corregidor d'as ciudades de ellos morare.

Permatica d'insaltezas vada en Calladolid año ve. cccccci. l.drj.en las prematicav. El q no touiere cauallo ve contino no puede tener mula/ni macho ve filla/ni vaca ni troston: y el que ouiere ve tener vna vehia tenga cauallo que sea tal que pueda caualgar en el yn bombre armado. Permatica ve sus altezas vada en Barcelona año ve. ccccccii. l.dir. capi.j.y. l.dr.en las prematicas vonde vise q el que no tuniere cauallo ve contino no puede

Digitized by Google

٧.

Lauallos.

caualgar en mula/macho/ni troton con filla/o có albarda y freno: y que el tai cauallo o yez gua que caualgar e lea de dos años arriba: y lo melmo prouce la.l. elxi. donde estiende las diedas prematicas: aun que las mulas/machos o trotones sean sin freno: saluo como dixismos de yuso versi. viii, y.ix. las quales assi mesmo se affirmaron por otra prematica que su magestad diso en las cortes de Adadrid año de. dexiviii. l. lexii. por la qual su mandado lo mesmo y que los persados y grades señores y caualleros cada vno en su tierra y lugar da gan que los corregidores e justicias de seys en seys meses embien el testimonio de todos los cauallos que sueren en sus tierras/e de que color y edad suerê/e cuyos son: y desto das gan vn libro: y esta prematica despues se amplio e asiadio en muchas cosas que desimos de vuso capítulo mulas por otras pmaticas que diso su magestad en Adadrid y Loledo en los años de. dexini, y.dexev. a las quales en esta materia y en lo que simos en el dicho ca pi. mulas se deue baser recurso.

Tho se puede bazer execucion en cauallo y armas de caualleros segun diximos de sus el capi. precedête versi, xv. y aun en cauallos/ni en potros/ni en yeguas que suessen di otros quo sean caualleros/teniédo los tales otros bienes para pagar su debda: en la dicha.l.clix. capi. ii. en las prematicas: la qual prematica se amplio por su magestad por otra prematica qual prematica se amplio por su magestad por otra prematica qual desiede que no se baga execucion en cauallos/ni yeguas/ni en quartagos/trotones/ni bacas q sean del tamas o mes dida de vna vara e tercia por debda q deuiere sus duessos a cócejo/ni a su sessor a la qual desior/ni a otra pesona alguna/ni pecho alguno/tenendo ellos otros bienes para pagar sus debdas: de lo q l

bezimos de vuso en el dicho capitulo mulas versi.

Z,

El que criare mulcta puede la criar y caualgar basta q sea bomada/y no mas sino ouscre

cauallo/como virimos ve suso versi. vi. en la vicha. l. dir. capí. iij.

E El cuyo cauallo moziere puede caualgar en macho o mula o filla q touiere basta dos me ses: los quales passados sino touiere cauallo no puede caualgar en el las: ay capi, iiii. lo que o lo q se dise en el versi. siguiente esta corregido por las dichas prematicas de su magestad: de las quales desimos de yuso en el dicho capi, mulas.

El q fuere fuera o su tierra deue traer testimonio publico tomado ante el alcalde o suez donde biviere como el tiene cavallo y lo dera en su casa: y los escrivanos de los dichos testi

monios sin q por ellos lleuen vineros: ay capi.v.y. viij.

Empero pueden caualgar en mulas machos/otrotones perlados derigos de orden fas cra/y frayles/y los embaradores q vinieren al rey de fuera deftos reynos/y los que con los dichos embaradores vinieren: y las mugeres aun q los sus dichos no tengan cauallos/y los moços despuelas de los sus dichos puedá y e venir en las mulas de sus amos lleuá do las al agua/o a berrar: en la dicha.l.clir.y.clr en las prematicas: las gles quanto a lo de los moços despuelas da sido alterada por las dichas prematicas de su magestad segú dis rimos de yuso en el dicho capi. mulas.

C'Ao se puede sacar destos reynos por ningú alcayde/ni otra oficial/ni otro piona alguna cauallo/o rocin o yegua o potro: so pena q el q lo sacare suera d los mojones de los cabos de los reynos de q quier estado: o códicion q sea pierde el cauallo/o rocin/o yegua/o potro/y todos los otros dienes suyos/z por ello due mozir por justicia. Lyi, y, vii. ti. ir. si. vi. d las or denáças. Prematica d sus altegas dada en granada año d. cecercir. Le chinj. en las dichas pmaticas y. Llxxi. en las cortes q su magestad celebro en vallado lida são d. dxxiii. por las quales su reuocada la. 1. del dicho ti. ir. q por los dichos casos no ponia pena de muerte

fino menoziy vea se de quio capi. desmeros.

TSi gente le ayuntare con los q lleuá los cauallos pa facar, los y vessender q passen constra las guardas: las tales guardas bagá repicar las cápanas vel lugar vode acaesciere y ve los otros lugares circunuezinos: y la gête ve los vichos lugares los sigan vonde quiera q vayan. y si no los pudieren auer bagan lo saber al rey. L. viij. en el vicho titu. ix. y en la vicha. L. dxiii en las prematicas.

Dueden se comprar cauallos y otras bestias en las cibdades villas e lugares que son a bose leguas aquende de los puertos sin pena alguna.l.ir.en el dicho ni.ir.

E Ainguno de los q motaré a dos leguas de los mojones no puede vender ni mandar en su testameto ni trocar/cauallo/ni rocin/ni vegua: ni potrota bobte estragero: z den lo cotra prio bisiere pierda lo q ansi enagenare/o madare z muera pot ello/z pierda la mitad de sus bienes: en la dicha. Lecuin, de las pmaticas: la ql es vista restristir la. Lecuin, del discho, titu, ix, q son gsales a los q motare en las, xi, leguas bentro de los puertos.

Empero bien puedê los tales q mozarê dêtro de las boye leguas de los mojones trocar/ o vender los cauallos z otras beftias que ouieren a personas de estos reynos q fuessen abo nados: con táto q la venta se baga ante el alcalde z ante escrivano publico del lugar/z si de

otra manera se biziere caya en las penas suso dichas.

CZodos los cauallos/rocines/e yeguas/y muletas/y mulas/y mulos de silla e albarda que bentro de las dose leguas estouier é le escrivant e cuyos son e de que color y edad: a y.l.

zij.z.riij.z.riiij.en las vichas prematicas.l.clrv.

ELos de Aurcia ando aliere y a oxiguela/o al reyno d'aragó por sus tratos e mercadu rias en sus cauallos/y potros/e yeguas deué dar buenas siáças a ellos boluerá los tales cauallos y bestias declarado ante escrivano la color e sesales a tienen. E ans sectos el corre gidor d la dicha ciudad les deue dar su carta de licécia declarando en ella las sesales e corlor de las tales destias: e si no boluiere detro del plazo có las dichas destias execute se contra sus fiadores sas penas que se pusieron. prematica de sus altezas dada en Eranada asio. di. c. c. las prematicas.

EL os estrágeros puede sacar destos reynos basta tres meses los cauallos co q ellos entra ron: a usedo los registrado en el pmero lugar de la entrada del reyno ante el alcalde de las

facas veclarado fus colores e feñales.l. ev. en el victo ti. r. de las ordenanças.

E Aingü estrágero cóprecavallo nibestia cavalla gráde/so pena de perder la r todo quásto el ouiere: r siedo requerido el tal estrágero por el alcalde de las sacas d desir r averiguar de quié ouo el dicho cavallo: y de la sicécia del rey con que le cópro: tenudo es de lo baser. L. rrris. r. rivis. en el dicho ti. ir. de las ordenáças. Lo de mas vea se de suso en el capi. precedete/y en los capitulos asnos r bestias r de yuso port 13508 r sacas.

Laucion tanto quiere bezir en latin como affeguramiento: que el que es tenudo a la los bases bazer a aquel a quie es tenudo/bando le fiado tes valiosos e

buenos.l.r.ti.rriij.en la.vij.partida.

CEI q no fuere array gado fiedo convenido en juy sio/bene lo baser bado caucion: lo qual

le deue enteder/legum deximos de lulo capi.array gado verli.ij.e.iij.

Ely de tres maneras de cauciones judiciales: las dos son las q se piden al reo/o demáda dos sa saber que el chara a derecho donde le pidá/y q el pagara lo que fuere juzgado; y la tercera es la q se pide al peurados del actos/o demandados/o a la persona que pos el pide/que el aura por bueno lo que disiere el tal que en su nombre pide: y esta tercera caució puedans mesmo intervenir por parte del reo o demandado/segú de suso dirimos capi. aució versi.xxvi.z.rxvi.

El ocmadado ando z como sue var la caución a el cichara a verecho viximos en el vicho

cap.arraygado: bonde se muestra qual se puede bezir arraygado.

El q pide en nombre d'otro sièdo d'las psonas q de susocapi. aucion versi. xxys dirimos q podia pedir por otro sin madado/tenudo es d'dar caucion en la tercera manera q de sus so dirimos ante q el pleyto sea contestado si le suere pedido: segú disê las leyes q en los dischos lugares alegamos: y la.l.x.ti.v.en la.iij.partida: de lo q l desimos de yus versi.x.

Estun q el peurador ol autor q tiene poder ctiplido no sea tenudo de dar caucion alguna. Empo el peurador del reo/o demádado deue dar caució qlestara a derecho z pagar a lo jusgado: faluo si en la carta o procuracion se dixesse q el q le hase su procurador se obliga de pagar todo lo que suere susgado. Lexi. ti. v. en la . iij. partida.

Digitized by Google

76

M,

TY:

ELa fiaça q veue var el cotra den se biso assentamieto en alghos bienes suyos quedo los cobrar virimos de suso ca. assentamieto Ni. ij. y vea se la l. vi. ti. viij. en la . iij. partida.

El legatario a quié mádaron en testameto algua cosa so cierta códicion deue dar caució al beredero q llegado la condicion le dara la dicha manda.l. vij.ti.xxij.en la. iij. partida: y lo mesmo es quando la cosa mandada sin condicion alguna es discultosa de auer.l.xij.tit. ix.en la. yi.partida.

Ensi mesmo el beredero à fuelle instituy do so cierta códició negativa (es a saber si el no bisiere tal cosa) deve dar caucion bastante à el no bara lo que dessendio el testador. L. vis.

ti.iiii.en la vicha.vi.partida.

ŗ,

E Los berederos q ouiessen pudo entre si la berêcia del desucto deuê dar caució el vnoal otro/q si alguna cosa no saliesse sana dará emieda al otro a den la sacare por suysio. Empo si el padre o testadoren su vida biso la tal partició no seriá tenudos los berederos de dar la tal caució. Lix. ti.xv. en la. vs. partida z vea se de yuso capi. berederos versi. lxxvs.

El fiador que fu parte auria por bueno y valedero lo que el otro bisieffe deue pagar la pena que se puso no que riendo el otro por quien prometto paffar por el pleyto: y el pleyto torna en aquel estado en que era quando biso la tal caucion.l. y.ti.p.li.j.del suero

y.l.vi.ti.iif.lij.delfuerojuzgo.

er si le vio lentencia cotra el que veffendia nobre ajeno veu el executar en vienes vel que veffendia/o de las fianças que viory no veaquel en cuyo nobre veffendia/ni el tal feria obli gado ve pagar al qlo veffendio cosa alguna vi las suso vichas/ni ve las costas q viso pues to mo el pleytosin su mandado. L.r. e. r. r. r. vi.t. v. en la. iii. partida.

EEL que touiere absuna cola empeñada lo códició/o a pia cierto(receládo le el bueño bela tal cola empeñada á el á la tiene le dinere y2) puede le pedir á le la pe/o á le be caució á quá

do viniere la tales dicion/obje cierto le la para. Levil. pien la v. partida.

E Pingunjuez de la coste e edancilleria recida caucion de indenidad de la parte por quien ha de dar la lensencia so penade. Recides de plataren las prematicas, l. el. capi lys. Lo de

mas ver se de puso capi siadores a capitulo obligados.

La las vassion emiles/y las otras criminalras de las ciules vass ion grasientos mris aquistas criminales for aquellas lobre que le puede dar pena de muerte/o otra criminal/o de destierro/o de fermidambre: de pena de pecho que le deua aplicar al rey o a lu camara/o a otro que no sea la parte que da intentado el juysio criminal. Lic. ti. iii, en la tercera partida: y para librar las tales causas criminales los jueses que las libraren de-uenauer va especie de jurisdicion que disen mero imperio o esmerados forios la qual especie de jurisdicion tienen los emperadores y reyes e otros grades principes en sus tierras/y no otros algunos: si por los suso dos noles sueste cometer a otros sin justa causa e rasones: y las causas ciuses mayores/los jueses ordinarios a qui extencice de jusgar las desue assimales mayores/los jueses ordinarios a qui extencice de jusgar las desue assimales en cosa que se sus en la tierra ouicifen impedimetoren los calos puedes los librar por tenientes o delegados; y las que su fueren de ecc. marquedis a vuso pueden se cometera otro por el jues ordinario; ley dies y ocho titulo quarto en la dicha tercera partida e desimos de vuso en este capitulo.

Ezillende desto algunas de las causas son spirituales el conoscimiento de las gles pertenesce la jurisdició ecclesiastica: y las otras son prosanas o teporales que se deue librar por el suero seglar: y de las espirituales unas ay muy graves q concierne el negocio de nuestra sancta se: y ninguna puede conoscer dellas sino el papa. I, v.ti, v.en la j. partida. Otras ay espirituales de menor calidad/assicomo son las quelproceden sobre razon de diesmo/ e de primicias de offrenda/e de casamiento/y embargo del per nacimieto do bobre o muger si es legitimo o nossobre eleción de persado/de derecho de patronazgo/de denesicios ecclesias es

cos/z sepulturas/de sentencias y céluras descomunion/o aquel obispado/o archedianas4 go;o a qual provincia pertenefec algunos lugaresty anfi melmo las causas à acas feelbbre los articulos de nuestra sancta se/e sobre los sacramentos de la yelesia y por lo semejante/ por razó de peccado; ansi como si la causa sues sues sue de lobre de regia/simonia/rsuras/der jurio/y adulterio: quando fe intentare para diffolucr o apartar elanatrimonio/o de embas raço à ouiesse por à no podiessen perseuerar en algun matrimonior y sobre sacrilemo e orror femerates/el conofemieto dellas caulas prenefecal juez ecclesiafico. Llyby d. yubiti. yi. en la.i.pridaty veale de puldea. Idá letó verhilifi de pulo ca juez yerh. Ivathameten ...

CAllende veftos quados las relecias restidos se mouneren algunas causas sobre tier ras oberedamientos que outellentoeue conoscerel juez ecclesiasticoty si la yglesia pemada re a otro que sea lego/peuele pedirante el juez seglar ay.l.lvij.

Esipor concession de los reves ouicre la valessa en algunas partes jurisdicion/penetips ner juezes legos que la exercitem y de las fentencias que dieren deuefeappellar para anto el rey/y no para ante el superior pel sal perlados loqual rease pe yuso capi. cabildo versi. iii. y capitulo juez verfi. rii. and an ambre of a

7.

EDelas causas ciuses que el jues seglar puede conoscerdas voas son ordinarias ten las de les le ocuen guardar los terminos del juyzio: de las quales desimos de yulo capitulo os de judicial/z chancilleria. plas otras son sumarias: en las quales se puede proceder ilanamê te t sin par lugar a pileciones: p aun en pias seriados/ansi como en causas de alimentos o el bijo/o el buerfano/o el libre pedirían a su padre tutoro señor: y por el contrario los á el/o leñoz intetarian por la vicharazon a lu bijo/o aborrado/o los que pidina el tutor a otro en nombre del buerfanoro si la muger presida pidiesse la tenecia di los bienes d'su marido por razó o la criatura a opicifice el vietre/o si pidiesse el biso la tenecia o los bienes de alguno a bireffe que era su padreto fi peniesse alguno provar á era menor de edad/o mayor. o si fues le lobre libertad/o lervidibre:o para à abrielle un teltaméta: por cl'àl elà pedia à le abriele sen pretedia auer perechoro si el peudor pidiesse al juez q le piesse la possession o tenencia pe los bienes de sudendos q eran desamparados en rason de quar da/o q las viessen a guardar a otro porq no se poiesseuro en la causa q alguno pidiesse q le assentation en los bienes o fu contrario à pide por mengua perespuelta/y se opusiesse atomo bisiendo à no son pel ema plazado: de lo qual desimos de susocapi. astentamiento versi. vij. en las tales causas / v en las otras q fon a prouecho de la tierra/y en las q fon para meter pas e tregua entre alaunos/o en las causa contra los ladrones publicos á salteen los caminos/e contra los tray= dozes: se puede proceder llanamente e sumariamète/en el principio deste verfi. le existitat. is. en la tercera partida: y ley fexta título. xxij. en la bicha partida: anti melmo en las caufas be pelquilas/como le vise pe yulo capi. pelquila verli. rryiil, y en las caulas de las viandas d Piden los leggrarios. L. vitima. ti. jr. en la . vi. partida; y ansi mesmo en las causas q fuessen 5 Poca quantia e valor à acaciciellen entre piones pobres e viles: e quando los officiales va cueta de lo q bisieron en fus officios: e quando el obispo librar e pleytos entre sus clerigos l.vi.en el dicho utu.xxii.y lo melmo es en las causas de naufragios q acaelce a algú nauio: Y be los mercaderes eltrangeros/o sobre marineros.l.riii.ti.ir.en la. v.partidaty anti mes mo en las causas oc los buerfanos y biudas y otras miserables psonas: de las quales dis rimos de suso caperas this reinjoy en las otras causas q pone la.l.v.titu.iij.en la.iij partida de q desimos de vulo capi. corte Vii.iii. Ledas ellas caufas fon fumarias en las gles se deue proceder llanaméte/fin dar lugar a dilaciones como discla.Lxxiii.sus alegada/y veake de pulo capi. lumariamete.

E Quando vna melma caula le trata ante viuerlos iuezes à vene bazer/y o la pena ve a ql

q la intéto en diverlos ju 73108/de3imos d'sulo capi, cartas xili. rvii).

EDE q causa se puede comprometer ansi en causas ciudes como criminales vicimos de su so capitulo arbitros.

LEl jues à puede conoscer de la causa fricipal puede assi mesmo conoscer o las accessorias

Censoy tributo

ntu.mj.en la tercera partida y de pulo capitulo accessozio.

CELQ ha empeçado vua taula fi la beue de necessidad acabar/vea se de suso capítulo aucion versi. Expis.

E Puado alguno se puede opponet a algua caula q se trata y deue ser recebida z como de

zanos en el outro capitantion verfitti.

r.

IV.

71

ELa caula d'la appellació que tratare ante el juezo las alçadas en la ciudad/o lugar o de terrato en primera initácia/veux fe atubar vetto ve vir año de sufo cap appellació. Nfi. le vi ELa caula ciuti de ué fe acabar dentro de tres años. Lix. ti. vi. en la serta partida: y la crimi nal puede durar basta la festa partida: y la crimi nal puede durar basta la festa vif. til exident la vif. partida. y l. ix. ti. vj. sufo dicho.

ELa orde y forma que deuch tener los alcaldes de corte e los alcaldes de las chacillerias en

las causas criminales/vezimos de fust capitalcaldes versi rrej basta el versi rij.

EEn las causas criminales no se puede suplicar con la pena ve las mil doblas. Permati ca ve suspliezas dada en Branada año de eccepcir. Le listal fin en las prematicas.

Esta las causas criminales los prefidente e oydores de las chancillerias/y los alcaldes dellas y de la casa e corte guardan la ordenança: becha por sus alteras en medina del cam po año de quatrocientos y ochem y nucue: las oles reuocaron la ordenança becha en Los-doua sobre lo mesmo en el año ecceltere y sucue: las oles reuocaron la ordenança becha en coma año de eccercis: la las premancas.

CEn quantasconosce el juez seglar cotra elerigos vezimos de puso capi. juez Asi. lv. Lo ve mas vea se en los capitulos suso dictos y ca. ausentes y carcel y chácilleria y viegados.

LETO Y TIBUTO es llamado el pecho cierto e lefielado q el papa obpos y otros plactos tomá cada año en algunas y gleñas o lo que os simos e y uno capitalo rebino.

Cabuedon auer ele ceso no solomète el papa cobisposamas aun otros perlados menotes

conficencia de la cita periocent. Lic. vi. exij. en la .j. partida.

E Pouede se poner el ceso por el parto ando el fundare/o votare la ygüa: por el obpo que do el laxósagrare: y por el papa o otro a tene sua verca quado la fraquea e da se esenta: e a suédo se parto en abgua y el esta en vas visas maneras no se puede poner o muevo ceso y ansi mesmo se parede poner ando ve vna y el esta se basé dosto y uno carpatrones de la cuma a el censo al principio sea voluntario y de gradovempero desque sucre puedo es de necesidad e sontenudos de lo pasar.

ELO q virimos quo le puede crecer censo vespues ve les puesto/ antiende se sa principio sucre puesto cierto y senalado y en cierta quatia: porque ve vira manera podria crecer si las

retas de la viglesia creciessen.av.l.ti.

E El perlado á pide el censo/o tributo/o sernicio a alguna y glesia base mostrar pozá lo a b auer/y en á tiépo: se pozsi z sus antepassados suesse en possessió be tiépo immemorable/o

alomenos de mas deixi.años de le recebirtal qual el lopide ay.l.xi.

Editende vestos censos ay otros que llaman en latin cótractos empoticos (y pozíame te es contrato y postura q es vectos sobre cosa raya q es vado censo lestalado patoda su vida ve aque que en el esta el que de en vella tierras o vercadades si cessore/o sus verederos de pagar el tal ceso por vos assos vella tierras o veredades si cessore/o sus derederos de pagar por tes assos. Les visi, el visi, el aquinta partida. Empero sobre este perdimiento (que los letra dos llaman comiso en vulgar castellano) de tes sus das partes entre si sun qui que se su castellano) de tes vua parte 1. Le visi, en las le yes de toto la qual quanto aesto veclara e assade la vicha. Le evis.

a si la cofa que fue aufi como vicho es vada u celo ppetuo/o infleofun le pdiere toda por ocafion/acabado es el cenfo. Empero fi quedare la octava parte vella el tributario tenudo

feria a todo el censo entero como de antes en la Dicha.l. reviss.

Esi el celuatario o infiteota enajenare la tal cola el fesios que la bio a censo o sus berede,

Cera. Lere. Lession ve act. Lessió ve bie. fo. lxviij.

TLas plonas q puliere celos e tributos lobre lus calas/o beredades o políellióes q primero tegá atributadas a otro/leá obligados de manifeltar e declarar los celos e tributos qualta entóces touiere cargados lobre las dichas calas deredades e políellióes: lo pena q pague có el dos táto la qualta q recibiere por el celo q ann vediere e cargaren de nuevo...

lry.en las cortes q fu mageftad celebro en madrid año be.brevill.

Elensoni tributos al quitar no sepueden baser de aqui adelante para que se açã de pa gar en pá/ni vino/ni aseyte: y los que sasta aqui estan bechos se redusgan a dinero a rason de riin, mill el millar del precio que ouieren dado por ello los que los compraró. Prema tica de su magestad dada en las cortes de madrid aso de quinictos y treyuta y quatro: peticion cieto y veynte y siete. Lo de mas ves se de yuso capitulo emphiteos e capitulo sen do a capitulo tributo.

en los enterramietos/y en las obsequias/y bonrras de tres nueue dias/z cabo de asío/no se puede poner por ninguna persona de título o estado/o sestor de vas sallos/o otras semejátes mas de excisi, bachas o cirios de cera:ni los lleus a sus enterramies tos:y los a sue entercamies de sus entercamies de sus altegas dada en madridas de edital leuar mas de existadas de cirios. De en qual dío su de sus altegas dada en madridas de edital de estadas de las prematicas: de lo qual dío su sobre carta la reyna dos a Juans en la cidada de Burgos asío de de de de las diferencias.

chas prematicas.

Z.

Lereros vestos e de su officio; y como le venê exercitar e ysar viximos vesuso capi

Lestion de actiones nosebaga a citudiátes de Salamáca: salud de pasebas padre e diso que la deuda es verdadera: y que no dasen la tal ceñion fraudulos men temi por satigar o molestar a aquel contra quien se bisdiantes se bisdiantes se bisdiantes se de la distinción de construcción de disposantes se de la distinción de la disposa de centra quien se disposantes se disposa de auran dello cos sa la guna: directe ni indirecte. Y el diso jure que el no rescibe la dicha cessió con intención de boluer lo có tenido en ella a su padre/ni a sua berederos. Y mas deue jurar el padre q el no embia su disposa de se su padre de la dicha cessión. Por ematica de sua altesas: dada ensanta se asío de eccepti. Le en las prematicas: de lo qual y era se de sus sa le sa y uso capi. estudion y estudiantes.

Le ston de bienes no es otra cosa que desamparar sus bienesa sus acree dozes pozno tener bienes bastates.l. primera titu. r.v.

en la quinta partida.

Todo bobte tenudo es de pagar a sus acreedotes/o deue ser puesto en carcel para apte miar le à les paguety el acreedot a cuyo pedimiéto sucrepuesto en la carceltoeue le mante ner nueve diastoe lo al diximos de sus capicarcel : y a allos passados deué le entregar a su acreedot pa a se sirva del en su officioty de lo a de su trabajo restare allède de la costa des ue se pagar el acreedot. Listi. viis. li. iii. del sucro. y. l. iii; ti. xv. en la. v. pudaty. l. v. ti. xiis. li. v. de las otdenaças/y vea se de yuso versi. vi.

TEl que bisiere cession de bienes/o renticiare a la cadena (de qualquier estado / o preeminencia e dignidad que sea dasse que se parta de latal cession: y de sanças a sus acreedores de pagar les: deue traer realmente e de becho al cuello yn argolia de dierro tan gorda como el dedo. la qual trayga contino y abiertamente sobre el collar del jubon / e sin cober-

Lession de bienes.

tura. E n fuere ballado fin argolla /o que la traxere de otra manera deuen le boluer a la car cel y baser execución en fu persona y bienes/y no le aproveche la cessión á biso.

E Los acreedoresa pedimiento de los quales se bisieron las tales ex ecuciones sean prefe ridos e mejores en verecho/para cobrar sus deudas primero que aquel a quien sue entre gado. Premanca de sus altesas: dada en Cordoua año de quatro cientos e nouenta: ley

ocbenta en las prematicas.

٧.

T.

ELo melmo mandaron lus altegaspor otra prematica vada en Seuilla año de quinientos y dos. Por la qual mádaron que li el acreedor primero no bigiere echar la dicha argolla al deudor dentro de leys dias/palle el tal deudor al otro acreedor que de derecho deue ler primero pagadore ami luccelluamente de yn acreedor a otro: ley ochenta y yno en las dichas prematicas.

El vendor que por venda estoutere preso si vetro de seya meses despues de ser presa no pagarea sinvacreedores las vendas que fueren liquidas passados los vichos seya meses sualteza tiene por hecha la victa cessión de bienes/en cosa que no la quisies bazer. E dene ser el tal dendor entregado al acreedor mas premilegiado/para que se sir ua del como de su sociedo. Prematica de sua altegas dada en Enanada año de quimientos e vinor se so chenta y dos en las dichas prematicas. Por lo qual son alteradas/y en parte renocadas las seves del suero e de las partidas e de las ordenanças que de suso alegamos en la die sida razon: versiculo segundo e la sey quimta e sextatitudo trezes libro quimto de las ordenas que ponen otra sorma para bazer cession de bienes; y se declara por lo que diximos de suso en el versiculo tres y quatro.

The first the difference former between the perturbed mente fus pation be time a no otros bienes algunos: falue fiel tel fuelle bendot de vno de fus afcédientes o descédientes / o de fu muger del marido: o fi fuelle dendot de fu abotrado o de fu compaña: o fi fe bisielle execución pot virtud de alguna donación quielle becho: en los quales casos dené le destatitantes parte de los bienes con que dueda bones amente binis: en la dicha. Lj. titry.

y vea le de vulo capitulo compañia verli. vii.

E Pencel tal var caucion/o haçasiç si el viniere a mas bienes el pagara sur acreedotes.l.

rv.titu.r.en la vicha.v.partida:v.l.v.ti.rj.en la.j.partida.

L'Ador la tal cession de dienes el vendor es quito de lo q denia basta q gane mas basienda para pagar sus dendas iles se entiende que dando le tátos dienes de que pueda buir do nessamente: empero los fiadores que de antes outes ed no serian quitos por la tal cessió de bienes .l. xiii. en el dichoti, xv.

El que enajenare sus bienes para pagar sus acreedozes no puede baser cessió de bienes: saluo si el dieste sanças de boluer sus bienes en el estado en que de antes eran quando los enajenosay. Liss.

Ellecha la cession de bienes/como se deuen pagar las deudas/r por qual orden: vea se de

lulo capitulo acreedor verfi. viii. hasta el verfi. rvii.

ELa mayor parte de los acreedores del deudor fi le dieren espera de algun tiempo pa pa gar les antes q ouieste becho cession de bienes: la menor parte de los dichos acreedores es obligada de passar por aque concierto/y dar le el mesmo tiempo de espera: si los q dieró el tal plaso basian la mayor parte en quantia de los marauedis deuidos. y lo mesmo seria si los que quieren par el tal plaso/como los que lo niegan suessen y guales en deudas: si los que dieron el plaso basian la mayor parte en las psonas de los acreedores: av.l.y.

ELo meimo fería fi los bichos acreedozes les quitaffen algo 8 la benda/e los otros no lo

quitaffen:ay L.vi.

ALEI vendor ante que baga ceffion de bienes puede pagar al vno de fus aercedorestaun que otros primeros en denda/o mas prenilegiados: y ann q fus bienes no baften para pagar a todos fus atreedores/y los otros primeros o mas prenilegiados no pueden renocar

Ledulas. Limenterios. Chaciller. Fo.lxix.

lacatpaga:ay ley nueve.

TV.

y.

Mauendoalguno becho ceffion de bienes la compafija que tenja con otros es acabada. La utuarien la ferta partida. Lo de mas veafe capitulo acreedores y cambiadores y carcel y de yuso capitulo dendor.

Ledulas perens de camara paguen se por los receptores a quien vá dirigidas por ellas sum que por otras cedulas do das por atra el tey mandare que adliba se pague primero que a que antes salua se entes salua se esta por primero que a que antes salua se entes salua se entes salua se entes salua se entes saluas se entes entes entes entes entes entes en pagade de la se entes se entes entes de se entes entes entes de se entes entes entes entes entes entes entes entes de se entes e

Etimenterios fon los lugares wonde se entierran los cuerpos ve los sinados: la restena de cuerpos ve los sinados: la restena de cuertos ve los sinados: la restena de las restenas catedrales/o conentra les elegidades ve toda parteparacimenterio: a alas parrochiales exeres sino outere embara so que se los quites y el paso tiene cinco pica ve hombre/contado en el pie, eve ve dos ve tra utesta. Limentu, en la se parrida.

CLada vno deue ler loterrado en el cimenterio dela valelia donde el era parrochiano: la la uo fi en otra valelia dimonetterio el cogieffe su fepultura: empo fi por diprecio/o mal querer alos clerigos de su parrochia/o por dalagos de los elerigos/o religiosos donde eligios si fe pultura la escogieffe en otra pte q en su valesia: o sino de vare cosa algúa a su valesia: en los dichos casos los derigos pesse parrocha puede demádar el cuerpo co todos los derechos asie con el sucron dados por enson de la sepultura: av.l.v.

Estalgü descomulgado sucresoterrado en el cimenterio/o yglesiaten sabiédo denen le sa can sua buessos si los sectes) y deue se recoliar por elobispo el tal cimenterio è yglesia. É sendo violada sa yglesia ansi mesmo es violado el cimenterio y deue se recocistar có la yglesia. La stima. Exten la primera partida. Y. E. visten el todo dinanterio; de la cimenterio sueste apartado/o separado:o si outes dos cimenterios con los quales casos violada la yglesia/o el vno de los cimenterios no sersa violado el otro cimenterio. Empero siendo violado el cimenterio no lo sersa sa yglesia : e si ala guno sueste berido suera del cimenterio/o yglesia: a un que vimesse amorir de tro de la yglesia pocimenterio no por ello sersa violado el cimenterio o yglesia donde viniesse a morir en la dicha le y vitima.

El que quebrantare y glesia o cimenterio pa auer su enemigo/o por hazer otra suer ça pa gue al perlado de la vicha y glesia el sacrilegio/o al que le outere de auer.; y el alcalde se lo baga pagar/si la y glesia por su justicia no lo pudiere auer. I. ti. y. si. y j. si suero: y. l. siy. i boo. n. de la pordenança.

Those pucclesaur des cultures et que buyere/ose retrarere en estans como si suesse en la yslesia saluo en los culos exceptados á positivo de yuso capitulo mal dechou e capitulo riii. en las dichas leyes: y en la .l.i. titu. xi. en la primera partida: y lo de mas vea se capi. se pultura e capitulo y glesias.

Danciller en algunas y glesias el á llaman maestrescuela: vise se chanciller por lante quádo examiná alguno pa recebir algun grado: es si sucre y done os veue les otorgar el grado á pidê: e por el contrario veue los repeter quando no lo sueré.

En algunas yglesas vondesy esta vignidad /a su officio pertenesce de baser las care tas q embia el cabildo de aqua aglesia : de lo qual disimos de yuso capi maestrescuela. Empo el cháciller es la seguda dignidad q ay en la casa del rey de los q tiene officio de los secretos del rey. Lissi et inc. en la sis partida. El qual los antiguos llamaron magsiser la criscrini lidellos s. Lissi. et la sis partida.

EA lu cargo e officio prenefer il guardar los sellos del rey e las cartas o los rescriptos de

Lbancillerias o audiencias.

la chancilleria: en la Dicha.l. ruj. y.ley.j. titulo.lvij. libro.j. de las ordenanças; y lo que di se en la Dicha.l. ruj. y en la ley. vj. titu. rrij. de la tercera partida que pertenefecal chanciller de examinar las cartas que se deuen sellar: z qual es no es renocado por la.l. rv. ti. nj. li. sj. de las ordenanças donde dise que las tales cartas se deuen examinar por quatro o y dores y despues que por ellos sueren sirmadas deuen se embiar al sello: de lo qual desimos de su so capitulo cartas: versi. rlinj.

CAunque los notarios y escriuanos de la cotte le devenobedescertempero no puede dan por si puilegio ni carta de gracia/ni otra alguna sin mâdado del reyten la dicha. Luipe de

rimos en el vicho capitulo cartas: yerli. rlui.

El chanciller haga red de madera en qualquier casa que el estouiere consus sellous pue erta de lasquai red guarde el postero de la chancilleria: y tome las cartas que le dieré los q sucres su la red/y las eche en la tabla donde sellaré. y los q outere las llanes del sello deuen venir al sello los dias q se de ucire sellar: e sino viniere puede el cháciller decerrasar la cerradura de assi q no viniere: en los quales dias el cháciller sobre todos no deue saltar/y no se sel sello se noche: saluo si el rey mádare sellar có gran puesta algunas cartas/o pullegios l. ii. en el dicho si, viii, de las ordenanças.

ELos derechos que deue quer vea le de vulo capi. Derechos y capi. registros/y sello.

CEl que fueffe filius familias que sel que esta vebaro vel poderio ve su padre: luego que fuere proue y do vel tal officio es libre/y fuera vel vicho poderio paternal: en la vicha, l. riij. titu. rviij. ve la quarta partida.

Those selle carra alguna q no sea de buena letra: y selle sobre papel y có cera colorada: salno las q se dené sellar complomo de q desimos de suso capitarras versi. inj. v. v. en la

l.rl.capi.xxxiii.en las prematicas.

Lbancillerías o audiencias son bosila primera y la mas antilid poreirey bon Enrique el. ij. en las cortes q bizo en Torery por el rey bo Juá primero
en las cortes que bizo en Segouia y en Armiesca: y por los reyes carbolicos bon Fernan
do/y boña p sabel en Toledo: r viunamente en Aedma vel cápo año ve. ceccircir. por
la qual prematica sus alteras añadieron elteraron la prematica de su institucion q autan
becho en Toledo/como por aqua de Toledo autá alterado las prematicas ve los viebos
reyes von Enrique e von Juá: por quato las leyes por mudança ve los tiempos puede
el veu e corregir e mudar. Porêde aqui pornemos solamête la vieba vitima prematica
porá en lo que no vispusiere las otras sueron mádadas y emansdas; y la otra chácilleria
sue chablesida primeramête en la cibdad ve Libdad real: y vispues mudada en la cibdad
ve Eranada: vonde esta ve presente.

En la chancillería de Calladolid se tratan todos los pleytos que son sobrecasos de corte por la primera instancia que se ban de ver ordinariamente por via de processo ordinario sormado entre las partes: saluo si el rey por especial comission/o por su carta e cedula man

dare otra cofa.

ELonoscen ansi mesmo de appellaciones de los juezes ansi ordinarios como delegados: saluo de las appellaciones de las residencias; y de las carras executorias quantas de los delegaciones de las residencias; y de las carras executorias quantas de los delegaciones consessas de las que fuesen vistas en el dicho conseso; y de las pesquisas y pesquisidores que el rey dio quo touiere poder para derminar: saluo ansi mesmo las appellaciones criminales de los ascades de la casa e corte del rey. El las causas ciuses que por appellació su fues começadas en el coste so su este de la carra de la carr

TEn la vicha chancilleria residen un perlado por psidente e ocho oydores: y librá en vos falas que son en la casa ve la vicha audiencia: quatro en cada una ve las vichas salas: y los exidences que en cada una ve las vichas salas estoniere libre todos los pleytos ve todo en • •

Chacilleriaso audiencias.

fo.lrr.

1.

todoranti de primera infrancia como en grado de appellación/ o fuplicación aquellos que en la fala de fuandiencia se trataren con tanto que en las remitas sea presente el perlado/

opresidenteray capi.iiif.

En la vieba chancilleria a y de tresalcal des que conoscan ve todos los pleytos criminas les que ante ellos vinieren ve que ellos puedan conofcer antien casos de cotte como pot appellación y suplicación de ante ellos mesmos: y deuen los dichos tres alcaldes juntas mente determinar y sentenciar las vichas causas. Estalguno dellos suere absente o recusado de interior se superior de presidente diputare: y en sentencias de muerte natural o de mutilació de mie bios o de consequente corporat / o de verguença publica de de toumento han de ser los vostos de todos tresalcaldes constitues: y en las deras sentecias o mandamientos de de usa con consequença para costo de las constitues: y en las deras sentecias o mandamientos de consequentes to peudas otras sente consequencia pa q les den vino y dos: y sino se conformación se una en a la audiencia pa q les den vino y dos: y sino se conformación de conformaran recur mado se la que se con los despos destaldes da sentecciar (segú de sus de cono viga a la que de consequencia y planques es dos destaldes de se sentenciar y planques es dos destaldes de sentenciar se sentencia en la caldes de consequencia y planques es destaldes de sentenciar se sentenciar se la desta caldes de desta de consequenciar se la desta caldes de la mayor precidenar es la desta caldes de la caldes de la mayor precidenar es la desta caldes de la caldes de l

E Po puedê los dichos alealdes conoscer de appellació de pleprosalgunos civiles quen-

gan defuèra de las ainco legisse dedonde esduiere la audienciatay capi. Vi.

E Moconogent les op dozes en primera inflancia en los lugares vonde estouiere la audié els correinco leguarda berredot de las canías ciniles: salup si la canía suere de caso de core te/o contra corregidoz/o alcalde ordinario/o otro official del tal lugar : o sobre caso social de canía de la lugar : o sobre caso social de canía de la lugar : o sobre caso social de canía de la lugar : o sobre caso social de canía de la lugar : o sobre caso social de canía de la lugar : o sobre caso social de canía de la lugar : o sobre caso social de canía de la canía de

quel puede le remienido our ante lu officio : a y capi. vij.

Elipidente a patalario. Cemilipia de municio o y dozes exemilis cadalmo di los di caldes. Il mitro ed puda de colta cadalizamili pel jues de vilcaya a patato falario como da da vino de los alcaldes y el promutor filcalaya, emil: y los dos abogados de los pobres tada vino x. millipel prematica de los pobres emilimiti y el receptor que de una recaudar los dichos miis a y a por lu falario por los cobrar. xx. miliq fon por todo vin cuento a dixipiviti, mil. A y carviti, por la qual prematica fire anadida a la dicha prematica de fus alteras de to ledo en quanto anadice on quanto y dorse di vin procurador de los pobres; y el jues de visca quanto en alteras de los pinaticas erá establecados pa la dicha audica uno les dans de falario intas de dintilitación o parefee por la dicha prematica que en la lipitiliti. Il linde las ordenancas.

apitulo.ir.

TEl presidente embie al rey cada asso en el mesoc Deziembre la nomina de los dichos of

ficiales/ay capitulo.p.

El receptor sea tenudo de dar cuenta cada asso alos contadores mayores del rey de lo q

relabio z pagotay capi.ri.

That a baser audiencia esten quatro/o alomenos tres opdores voyan vibren alomenos tres boxas bel via en los vias d'audiencia/y para pronunciar la sécutencias esten via bo ra ve mas, y velcomienço de Octubre fasta en sin de Abarço comiencen a oyr a las. Viil. boxas/y vel comienço de Abritalia en sin de Octubre comiencen a oyr a las. Viil. boxas/y vel comienço de Abritalia en sin de Octubre comiencen a oyr a las. Viil. boxas/y vel que no viniere al vicho tiempo o nose embiare a escular a tiempo/pierde la mitad del sa lario de aquel via/y lo mesmo se baga e guarde en la audiencia velos alcaldes/saluo que ellos puedan venir y tener su audiencia vas boxa vespues de los vichos dy dores/ay capi tulo dose.

Entodas las lentencias que vieren los oydores venen ler alomenos tres votos confor-

L'bancillerias o audiencias.

.7

mesty fino se podieren quer tantos de la vna salatomen de la otra: y en desecto dellos tomen de los otros letrados: con tanto à siempre sean tres votos: y el psideme se autdo por vn voto ay capi. xis.

« Los dichos votos se escrius dreuemête en vn libro enquadernado sin poner causas y ra sones de las ales mueus: r sur el presidère de los tener secretos: ay capi. xis, desimos de

vuso capitulo votar. versi. j. z. ij.

ry.

II.

TTY.

Thirmasclassentecias ante. que pronuncier para ordenar les/llamélos oydores el escriuano de la causar y lo mesmo baga los alcaldes y nose pronuncie la sentencia sasta que acordada y escripta en limpiota y capier.

Todos los piertos que vinieren a la sudiécia repartan le por los efermanos guardado entre ellos toda y gualdad por bonde son obligados los escrimanos à omeren rescebido als gunas presentaciones beuen de notificar las al psidente e ordores el.j. dia de audiécia lue go siguiente ar capiaros.

Mingu relator ni abogado o escrivano biva có los victos o y dores o có alguno vellos/o ellos o los pleytestes no los acópañen ni comunique có ellos: ay ca. rvil. e rvii.

TLOS OY dozes/alcaldes/juez de viscaya/t alcaldes de los buos delgo/ promutor fical/ abogado e procurador de pobres no puedan tomas un recebir acostamiento ni dadiua por sini por interposita persona en poca ni en mucha quantia/so qualquier color de las personas que traxer e pleytos o verisantiliter se espera que tracrá pleyto: o del que outere traydo durante el asio de su audiécia so pena de perder su ossicio/y de ser mabil para auer jusgado ay emitulo estr.

Tho beue fer prefente el oydor quado fu cauta/o pe fubito/o padre/o yerno/ obermano

se trata/o quado se trata la cansa en á fuelustameter quiadora y capiar.

E Hingun oydorm akaldeno traygan appleyto fuyb mi oc fu muger o bijos bemadando o beffendiedo en la primera inflancia: ay capiteria

Elade semane vayene vilitar le cercel pos oellos/legun pirimos pe suso capitulo cercel persi, persi.

E Los oydores no de carta de espera de deudas/legun dirimos desulo capítulo cartas/y no alce destierro saluo por sentecia: y no de carta de comissiones/ni otras cartas q no se aco sumbraron de dar en la audiencia: ay capitxus.

Tho fean arbitros despues de ser començado el plegto en el qudiécia sin licencia del reyto si se comprometiere en todos en auditorio: e no seán abogados en la audiencia/mienotra au

diencia feglar:ay capi. triuj.

El presidente/oydores/ralcaldes sus victos no se pueden recusarin aquel que los recusaren i alegare susta causa rasonable a la jurare; a sino la propare caya en la pena de la decima parte de lo que monta el pleyto: con tanto fila dicha pena no pueda passar de. ccc. mill. Por la qual pena sea luego condenado sin esperar la sentencia del negocio principali salvo si paresciere que touo justa causa detener por sos esposos aquel que recusar carrera de vuso capi recusacion versi. v. z. vj. adonde se dise la forma que se da detener en recusar vno o muchos oydores.

TEn la carcel ava vna sala bode se tega la audiécia del crimé:en la otra parte della more el

alcande de la carcel, poiximos de luto capicarcel verfi. xxxv.

De los pleytos que por suplicacion vinieren en la vicha chancilleria el presidente puede por si conoscer si el quisiere/o puede mandar que se conosca vel en qualquier ve las salastre concluso el vicho pleyto setrayga el processo ante los oydores ve la sala que mas quisere el presidente: y lo que suere ordenado por los mas votos vellos sentencie/r pronuncie el presidente como juez ve las suplicaciones: y ve la tal sentencia no aya suplicacion algúa: salvo con las mil r quinientas voblas/en caso que aya lugar: e la tal sentecia ansi vada se execute sin mas o yr las partes: ay capi, rxix.

CEN la chancilleria aya quarenta escrivanos: los dies de los quales escrivan para yn au-

Lbacillerias o audiencias.

Colerí.

ditozio: y los otros piez para otro auditozio: y los otros veynterestantes esten beputados para receptores que vayan a rescebir las prouanças en los pleytos que el presidete y los otros juezes de los otros juzgados de la dicha chancilleria les mandarety en caso que los bichos yeynte escrivanos fuessen o ccupados puede ser nombrados algunos de los otros veynte que fueffe desocupado para que sirua en los dichoslanditorios: y en lugar de aquel escrivano ponga el presidente otro escrivano que nobiva con el ni con algun oydor. y los bichos quarenta escrivanos deve todos ser mayozes alomenos de veynte y quatro años: y examinados/z aprouados por el presidente z todos los oydores antes que sean presenta dos al rey para que sean prouey dos del tal officiora y capi, previs, y desimos de yuso capitulo elcriuanos: verfi.ri.z capi.receptozes.

El escrivano del pleyto es receptor de los testigos á se rescibierê en el dicho pleyto en el

lugar do estouiere la audiencia: a y capi. exevit.

Cauando vacare algun officio de los dichos quarenta escrivanos el presidete e ovdores bentro de treynta dias pespues que vacare eligan dos personas abiles y examinados pa ra el vicho officio: y el rey escoja al que mas quifiere de los dos presentados a quié proteca beltal officio:ay capi.rrrir.

En la chancilleria ninguno puede tenermas de vn officiosay capi.xlf.

CLosescrivanos de la audiencia/2 los de los bijos dalgo antes que vsen de sus officios deue jurar en mano del presidente/2 oydores que ellos no dan ni dará cosa alguna por sus officios:ay capi.rlij.

ELos escrivanos de chácillería z Bl juzgado de vizcaya va ya cada dia a plentarse ante los

juezes a la bora diputada pa la audiccia ay capi. rliji.

TLos escrivanos de la audiencia grefidieren en sus officios alomenos por quatro meks fean francos y exéptos de pedidos e monedas/e moneda forera:a y capitaliji.

EEl receptor que ouiere de yra baser su prouaça fuera d la tierra q deua baser: qual fa=

lariole van desimos de vulo capi. receptor versi. vi.

EEl escrivano q rescibiere testigos en el lugar vonde estuviere la chancilleria no llevesals río por dias por rescebir los testigos en la causa que ante el passare. Empero si el interrocas tozio fuere grade e la causa ardua: el juez le tasse una cosa razonable de mas d sus dereches

pot su trabajotay capi. rlvi.

rrr.

ELLY.

zl.

Le Quando el pleyto fuere concluío el escrivano lo trayga para encomendar lo al relator: el qual baga su relacion de palabra si estouiere para sentenciar en interlocutoria: e si suere en difinitius e fuere el pleyto mayor de cinco mil las partes dentro de cierto breue termino def pues de quer visto y examinado la relacion den por concertada: e sino lo bisieren la audien cia aura la tal relacion por começada: y el relator baga su relacionia y capitulo titr. y he yu so capitulo relacion versi. ii.

El comienço de cada año los presidente e oydores pongan una persona flable para que recande las penas que en la vicha audiencia le cometieron/y no lea vesino de la cibdad/o villa vonde fuere ve affiento la vicha chancilleria. p sacada a las costas que se saltos que se bis sieren en cobrar las vichas penas el recaudador/aya la quarta parte de lo que le lacare de

las dichas penas:ay capi.L.

En la casa de la dicha audiencia ava vna camara ponde ponga todos los processos que le Determinaren/ay capi. h. t de yulo capi. processo versi, vil.

Thingu oydor tome o resciba caucion de indépnidad por la parte par quié ba me par sen-

tencia/ay capi, lvii. y de suso capi. caucion versi. vitima.

TLos escrivanos ni otros algunos destos reynos/ni relatores no lleus derechos pel pro-

curadoz fiscal/o ve quie supoder outere/ay capi.lr.

E Los officiales de la chancilleria q no touiere calas de suyo donde stopiere la chacilleria procuré y trabajen de auer sus posades cerca de la diche audiécia/y a ello sean copelidos por los victos prefidente e oydores/ay capilleij.

Lbancillerias o audiencias.

E Los pleytos primero coclusos vea se primero auiedo quie lo pida:ay capi.lxiij.

CEn el acuerdo de las sentencias no este presente algun relator ni escrivano: ay capítulo

sesenta y quatro.

rly.

l.

En las puertas de cada fala esten continamente dos porteros o ballesteros de maça pa ra que llamen alas partes que bagá lo que por los oydores les suere mandado: rayá por sus derechos de las presentacióes de una persona.rr.marauedis: y de dos.rr. y por tres personas o mas/o por un cóccio o universidad.lr.marauedis: y por tres concejos/o mas q no seá de una jurisdició.clurra y capilla y.

EL as colas que se comeneren al presidente en su impedimento o ausencia pueda las baser dos o y dores de los mas antiguos: saluo en grado de reussa: que se guarde lo que dixi mos de su ser library, ay capillavii.

TLos escrivanos ayan yn maravedi por la boja o tira del procesor dos maravedis por

la boja de lo junto y apretado: ay capítulo.lxix.

Tho lleue derechos por la guarda de los processos ay capítulo vitimo en la vicha ley. rl.

y de vulo capitulo derechos.

Esi el pleytofuere grande/o arduo la parte que se divere agraviada de la talsentecia pue de suplicar para el rey detro de veynte dias conte todas cosas el se obligue e de fiadores q si la dicha sentencia suere confirmada por a quellos aquien el rey la cometiere el pagara mil e quinientas doblas: de las quales las quinientas sen para el rey: y otras quinientas para los oy dores que dieren la talsentecia: y las otras quinientas resantes para la parte en cuyo savos le bio la sentencia. Lyin, título

titi.li.ti.ve las ordenanças.

Entiède le que sue confirmada la bicha sentencia si ella suere confirmada en lo principal aun que se modere en las costas o fructos/o otras cosas accessorias: por en los bichos cas sos la parte suplicante no sera escusada de pagar la bicha pena saluo si la moderación de resucción suere en tan grande quátidad q por ella pudiera ser suplicado có las bichas millo quínieras boblas. Por ematica d sus altegas: bada en Abedina del cápo aso decedencion. Le lin. en las prematicas de lo qual desimos de vuso capi. suplicació. versi. evis.

CLOS oydores que no tomeren quitació: y tiene licecia del rey parasbogar e viar de abo

gacia:no libre los pleytos.l.rri.en el dicho titulifi. de las ordenanças.

En la châcilleria refidă vos alcaldes ve los bijos valgo: los ciles en quato estouieren en la corte no puedă poner otros en sus lugarestay.l.xxx. e ve sulo capitulo alcaldes versi. ly. y ve yuso versi.liii.

CA yaanfi melmo vn alcalde be las alçadas q firua por fi melmo:ay l.xxxi.

Fernando/y boña plabel por lu prematica vada en Segouia/año/via/z mes suso vichos establesciero vna nueva chacilleria en la cibdad vi cibdad real covn plado por psidéte z qua tro o y dores co el mesmo poder z jurisdició q tiene el psidéte z o y dores vi Clalladolid/y establescieron en ella vos alcaldes vel crime co la semejate jurisdicion q los vi Clalladolid/y en

caso de discordia el presidente les de vn oydor para que juntamente con ellos determine la tal causa e pleyto: y lo que por ellos o los dos dellos suere determinado valga y sea executado/e determinaró ansi mesmo que ouieste vn peurador siscal/y seys escriuanos/y seys receptores del audiencia/y dos alcaldes de los bisos dalgo/y los dos alcaldes d los bisos dalgo puestos por los alcaldes mayores de los bisos dalgorios que no puedá poner substitutos/ni librar el vno sin el otro. y establescieró ay vn adogado/y vn procurador de pobres: y dos porteros de camara: y los officiales a quié se encomêdo el sello y el registro deué ser abiles e sables q bagá el surameto q sue mandado da ser a los d la chácilleria d valladolid todos los d la dicha chácilleria. y ansi mesmo pusieró en ella vn receptor/y vn algua sil/y carcelero como en la otra chácilleria: y sinalmete mádaron q guardassen las leyes y or denanças del reyno y chancilleria de Galladolid. L. Est. en las dichas prematicas.

En la vicha nueva chancilleria vayan las causas de la appellación de las sentécias que bieren en las cibdades/villas/lugares/castillos y socialezas que son allende del rio de tajo: y en el andalusia/y reyno de granada/y en el reyno de murcia con el marquesado de ville na:con lo que las ordenes de Sanctiago/y alcantara/y calatraua/ y sant Juan tienen en la dicha comarca:ansi los concejos e vniuersidades:como las personas/vezinos/ y morado

res vellas:ay en la vicha.l.rlj.

Iv.

Tho puedan conoscer los presidentes oydores de las chancillerías de las apellaciones q se interposieren de las justicias ordinarias:ni de los juezes commisarios dados por su alte 3a/o por el consejo sobre los terminos:y sobre otras cosas de que se ouiere conoscido y cono scieren consorme a la ley de Zoledo:saluo situere el pleyto començado por demanda y respuesta en la audiencia:y los oydores ouiessen dado comission sirmada dellos/y viniere ante ellos engrado de appellació. Prematica de sus altegas: dada en cordoua asío d. ccccicis, ley quarenta y cinco en las prematicas.

ELos de la audiencia o del consejo firman en todas las cosas que por la mayor parte fueren votadas. Prematica de sus altegas becha en Branada año de. D. L. xxvíj. en las prema-

ticas:y yea fe de yulo capi. yotar yerli.j.

Los pleytos pendientes en la audicia le veterminen ay fin embargo de qualesquier co missiones que el rey diere en contrario. Patematica del rey don Juan legundo: dada en El cala de le marce año de accerciin, en la dicha le y exervij, y le y exervij, e exercij, e vea se de se su so capitulo cartas. Lo de mas vea se de suso capitulo appellaciones ausentes/carcel/cartas y causas: y de yuso capitulo concejo/cotte/oydotes/otdenjudicial/suplicacion/ y sello y resissiro/vescriuanos.

Libdad pro priamente co bonde ay obispo/o arçobispo. Empero segun el comun bablar y entendimiento castellano bise se cibdad todo aquel lugar que es cercado be los muros con los arrabales/y con los edificios que contiene con ellos: ley. yí.

titu.xxxiij.enla.vij.partida.

El que qu siere edificar algunacibdad veue mirar q sea en lugar sano y fuerte/e abudo-

lo de agua y de otras colas à fuere menester.l.rir.ti.rris.en la.is.partida.

La nobleza de los edificios ennoblesce la cibdad.l. ij. titu. xi. de la segunda partida: y.l. xxxvij. titu. xxviij. en la tercera partida. Por la qual razon ay defiende que el que labro als gun edificio en suelo ageno con su materia no lo puede derribar: quier ouiesse buena se/ der mala: de lo qual diximos de sus capi. edificios.

The cibdad es vicha yerma/o vitruyda si se vestisiesse/o yermasse:por manera que el sue

lo se arassez todo el lugar quedasse yermo.l.xxvij.ti.xxxj.en la.iij.paruda.

TEll rey pertenesce de guardar que las ciudades e villas no se despueblen / ni cayan los muros: y le pertenesce de baser los reparar.l.xx.titu.xxxij.en la tercera partida: e diximos de yuso capi.rey.

C Las fuentes a plaças donde bazen las ferías a mercados/y los lugares dóde se ayútá a concejo: y los arenales en las riberas de los rios/a los otros exidos: y las carreras dóde

corren los cauallos y los montes y vehesas/y todos los otros lugares semesátes vestos que son establescidos para vien comun/son del comun de la tal cidad/villa/o castillo don de sucres son comunes a todos los moradores del tal lugar: ansi a los pobres como a los ricos. y pueden destender a qualquier que vesino no suesse de var dellos. Liss. titu. Expisio en la vicha partida: de lo qual vea se de yuso capitulo legatario versi. Exp. z capitulo seño rio versiculo. Esta de la comune de

CSi fueren ocupadas cofas algunas de los proprios e rentas de las dichas cibdades co-

mo le ban de cobrar desimos de vulo capi.concejo y capi.proprios r rentas.

ELa cibdad que ouiesse salido de poder de los enemigos q la ouiessen tenido cierto tiempo/o asíos siendo buelta a su sessociar como diximos de suso capi.cativerio versi. pisso se suso diximos de suso capi.cativerio versi. pisso capi. ca

tome al primero estado derechamete en que de antes estaua.

Dêtro de quatro años despues de ser buelta a su señoz puede pedir q los terminos y exidos/o otros derechos q antes q viniesse en cativerio tenia q por otros suessen occupados le ses restituy dos tempero los dichos. iii años no se prescriven miêtras el señoz no los quiste reconceder. L. r. titu. r. rir. en la ij. partida. Lo de mas vea se de duso capitulo castillos/y capitulo reparo/2 rey.

Lircuntancias son las cosas q accedé a algúacto o becho por bode en las sur cumitancias penales e juysios criminales se bené considerar pa que el jues pueda bien juygar: porque por las tales circunstancias bene se agranar/o bien minuir el velicto/r por consiguiente la pena: porque ve otra manera se castiga el yerro de va canaltero/o bidalgo que no ve otro. y lo vel rico que vel pobre: o si suere cometido constra alguno vellos o contra clerigo/o bombre de religió/o si sue ve via/o ve noche: o sien pre sencia ve gentes/o no/o siel q lo biso era cuerdo y en su juysio/o si era beodo vesmemoria do.l.rij.titu.viij.en la primera partida: y.l.viij.titu.rrij.en la setena partida e ve yuso caspitulo pena versi.ir.

Deue se considerar lo mesmo en los su y sios donde no ay pena determinada: selvo q las deterecto al aluedrio del sues. L.v. titu. visi en la . isi, partida. L.j. titu. por la . isi, partida.

de:y.l.yluma.titu.yj.en la.j.partida.

Elesto mesmo se veue considerar por el suez/o por el que examina e toma el victo de los tes sigos para saber si se veue var se/o no a sus victos: o si son verdaderos o mentirosos: esto es quando el testigo es bombre vil/o por otra causa no es testigo entero.l.prv.e. prvij. tit.

rvi.en la tercera partida.

LITITATOS no vien del officio ni tenga tiédas antes que examinados y aprous dos por los alcaldes y examinadores mayores de los fiscos r crustanos por sus personas mismas. Es ambos los examinadores suntos fueren en algun lusgar no puede examinar el vno sin el otro: y ayan dos doblas por cada examinado. Es si no sucre mas de yn examinador solo no aya mas de vna dobla: r siédo el vno examinado por vno de los examinadores no lo puede tornar a examinar el otro. Por ematica de sus altegas dada en Alcala de benares asío de. eccepció. L. eq. en las prematicas cóstrmada por su ma gestad en las cortes que celebro en Galladolid asío de. dexisis. L. el y. Por la qual ansi mes mo proueyo y dessendio que se de desenadores no podiessen traer plona alguna sue ra de la corte y de las. y. leguas en derredor. Lo de mas yea se de sus capitulo barueros y boricarios/y de yuso capitulo fisicos.

Elle es vn monasterio del qual toma nombre toda la orden r religion que biso sant Benito de los móges blancos: r sue começada la dicha orde a muy gran pobresarpor dode los de la dicha orde alcançaron muchas gracias r previlegios r franquesansi por los sanctos padres como por los reyes y emperadores: y porque derraron del
presa la pobresa r compravan villas castillos r sessiorios r otras cosas son probibidos d lo
deserry por lo semesáte los monasterios de las otras ordenes: los gles deven vender / o ca
deserrar las villas rotros lugares que oviessen comprado con beredades llanas: ley veynte r

Lita. Llausu. Llande. Llana. Lleri. Fo. lxriij.

fiete titulo fieteen la primers partida.

CElebrado algunos de otra orde su cabildo/o capitulo general sino toviessen perfecto co noscimiento de como lo deuen celebrar/y de la forma z orden que deuiessen guardar: pené llamar para ello pos abbades ve la bieba orden de cistel los mas cercanos/como pirimos ve suso capítulo cabildo versi.j...

Litacion que es z como se veue baser: vea se ve, yuso capítulo emplasamiento.

Llaufulas poné lealguas vezes claululas en las cartas e primlegios anfien carta de la primlegios anfien carta de la prime de l pareice cotener. Est el rey en algua corta posiere esta clausula si es ansi/o la clausula q baga auer berecho a alguno/o aqua que llamadas zordas las partes ze. O otras tales qual leria el effecto de la stales clausula stoise se fuso capi. cartas versi. xxviil.

ELas certas de limple justicia den conoscimieto de causa / sun que no aya en la clausula fi es enfi: y en ellas fièpre le veue entéder ella claufula llamadas las partes juzquen legun

fuero y berecho.l.v. z.vi.ti.rir.en la.if.partida.

La clausula por la qual se quita que las partes no puedan appellar de la sentêcia que al muno diereno le puede poner por otro inferior del rey.l. riij. titu. rriij. en la dicha partidaty biximos belulo capitalo appellacion verli, exej.

Es probibido ansi melmo de poner en cartas de justicia clausulas derogatorias/exorbi

tancias/legun diximos de fulo capi.cartas. verfi, xxxi.

andestino matrimonio. Si algunos contrarere matrimonio que la yglesia touiere por dádestino/ansi ellos como los que en el tal matrimo mo entendierê/z intervinierê/z fuerê testigos/caen en perdimiento de todos sus bienes : y peue ser aplicados a la camara a fisco del rey: y son desterrados destos reynos: en los qua les no pueden entrar fin licencia del rey fo pena de muertere les efta causa justa por la qual los padres pueden velbereder fiquifieren s fus bijos. Empero ninguno otro quel padre o la madre:muerto el padre puede acular en ella razó, l. xlix.en las le yes pe toto. Por la Al se corrige la ley primera título primero libro tercero pel fuero: y la ley primera títuri. libro quinto de las ordenanças.

E Qual desposozio o matrimonio se puede desir clandestino: vea se de vuso capitulo despoforio: capitulo diez y nueuer veynter vno. Lo de mas vea le de yulo capitulo matrimonio

y capitulo vesberedar versi.xi.

Y:

AU43011 y clauos de berraje de los canallos/y mulas/y asnos/como se be de la bear disese de yuso capi. berradores.

lerigo tanto quiere dezir como escogido en suente de diop.l.j.y.l.prisij. titu. vj. en la primera partida.

Mueue grados o ordenes ay Declerigos/legh Desimos De yulo ca.orde lacro: Dode anfi melmo mostramos que quede ser apremiados a rescebit las ordenes sacras.

Thos clerigos deucoesir las boras cofficios viuinos en la yglesia: y los quy no pudiere venir deue las dezir dode estuniere: y deue guardar z auerlas colas q dezimos de yulo ca. Perlados.l.xxxiii.ti.vi.en la.j.partida/2 De yulo tapi.xxxix.

Los derigos no veue verar lus yglesias por otras sin licencia ve sus obispos: capi. bene

ficios: y.l. rrrv. en el vicho ti. vi. de la j. partida.

Los clerigos níaun los legos no beuen bazer juegos de burlas/o de escarnio con babí= tos de religion y el lego q lo biziere es descomulgade: y el clerigo que tal biziere, deue ser punidoal aluedrio bel perlado.

Tho deven los derigosfrequentar mucho los monasterios de monjas sin causa justa y ra zonable:ay.Lxxxvi.

Empo bien puede mozar con los derigos sus parietas siedo tales q de si no dariá occasion de mala sospecta: ay.l. previj. z. previj. z. plij. y vea se de yuso capi. mancebas.

Digitized by Google

χ,

Clerigos.

Elun que los clerigos de oriente no acceptaron la confitucion de la yglefia: que mada a los que resciben ordensacro guarden castidad: empero los de occidete la acceptaron : y por esto deuen la guardar: a y lexxix.

ELos derigos veuen biuir (legii viximos arriba) en caltidad: y el que cometiere adultes rio con muger calada el obilpo veue lo echar vel obilpado para liépze: y eucerrar le en alga

monasterio/para q en el baga penitenda toda su vida:ay.Lxlij.

TEl que fuere calado fi su muger confintiere expressamente/o callando à no lo contradiste do et tal marido puede se ordenar: y la tal muger seria obligada de prometer castidad perpetua: y no se podria despues calar aun que despues mozies el marido. E ans mesmo si el secondenasseno lo sabiendo su muger: y por esto no lo demandasse / si el podiere prouar que ella outese comendo adulterio no seria tenudo de dexàr la orde a boluer a ella a y.l.xl.

ELa muger que cafare a fabiédas con yn clerigo de orden facra (alléde que no es valido el tal matrimonio) fi fuere libre la tal muger ella y fusbijos que ouiere fon fiernos y efclasuos dela yglefia: para el o qual se deue implorar el auxilio del draço real/fi para elto no basifiare la justicia ecclesiastica. Es fi de antesera fierna se sclana deue ser yendida; y el precio

se veue poner en pro de la yglesia:ayd.xii.

Z.

TV.

II.

E Mo pueden los el crigos ler fia dotes ni arrendadotes Aegun viximos de lulocapi. arren

dar versi. v. y ve puso capi siadotes.

Tho beuen ansimelmo set caçadores con salcones/o perros:porque no ocspedan en tales vanidades lo que beué bar a los pobres: y como y en que manera ellos puede caçar bicis mos be sulo capitaça versitini.

Tho deven fer abogados/faluo por his y flesias: y en ciertos otros casos que díximos de

fuso capitabogados versi.v.l.xlviij.en el bicho titu.vs.

Tho deventer and metmoescrivanos de ningun concesor si lo sueren e no lo quisieren de rar puede le quitar el perlado su benesiciobassa que le deresay. Letv. e. l. est. titulo. iii. libro

primero de las ordenanças.

Tho puede fer juezes ni procuradores en el fuero legiarifaluo si fueste comedador o prior o que ouieste cargo de los bienes de alguna ordento que sueste tutor o curador de algunos duerfanos/o locos o prodigorio si el rey les cometicis alguna causa o pleyto: o si fuesten to mados por juezes arbitros ay.l.rlvij.y.l.iij.titu.rvij.en la tercerapartida.y.l.rvij.ti.iij. li.j.de las ordenanças.

En que casos y por quales personas los derigos pueden ser procuradores/vea se be yu

so capitulo procuradores.

ELos clerigos que basen las cosas bestendidas: si bespues de ler amonestados por tres veses por sus persados nose de perarendello/pierden las franquesas que a los otros cleris gos son concedidas: si no andouiquen en babito de clerigos/e traxeré armés sevêdo amo nestados por sus persados tres veses q no lo bagan: ansi pierdan ansi mesmo las franquesas de los clerigos. Fel que tal clerigo biriese noseria por ello descomulgado: y somesmo sería si andouiese el clerigo en babito de lego/aun que no traxese armas: y son tenidos los electigos de guardar las posturas e los costumbres de la tierra: ay. Les lic. y. 1.1. etil. en las dichasordenancas.

Digitized by Google

Û

Esifuere casado el tal clerigo no se puede escusar que no pague al rey/o al señoz de la tier ra donde mozaren sus pechos/aun q trayga cozona: y son tenudos de bazer los otros sues ros q los otros legos bazen en las leyes en el versi.pzecedente alegadas.

ELos alcaldes y alguaziles pueden prender los clerigos que de noche ballaré en armas y lin babito/e lin candela encendida despues deser dada la campana. Empero deuen los entregar a sus juezes: ley quinze título tercero suso dicho de las ordenanças: y dirimos de suso capitulo alguaziles.

Los clerigos casados puedê tener officio de sueses/y de executores/z otros officios publicos en qualquier cidad/villa z lugar si ellos no traxeren corona abierta ni vestidura cle rical. Empero si ellos resumieren corona no pueden tener ni gozar de los tales officios.l. xvij.en las dichas ordenanças: y de yuso versi.xlj.e.xlij.

ELos clerigos no veuen (er apremiados a guardar los muros de la cibdad en que bíuen fiédo ella cercada de los enemigos: saluo si fueste cercada de los enemigos de nãa sancta se en el que so son tenudos de guardar los muros/y de yren bueste có el rey. Empo si tuuie rétierras del rey/aun q ellos sean escusados de yr por sus plonas deué embiar caualleros y otras gentes/segun la tierra q ellos touieré del rey: ay.l.lij.

Thos clerigos and melmo no son escusados de pechos que suesten echados por el bien comunicans como pareparar los muros/o de caualgada/o de puete/o de sueste/o de

Esi ellos adquiriere algua beredad por compra/o por otra forma legitima/fus bijos legitimos fi los tomere/y en defecto dellos fus parientes mas cercanos fi los ouiere: les fucces dan como en bienes de legos, y si murieren sin parientes/o sin disponer dellos / la yglesia les succeda. Empero deme dar los tales dienes a persona que daga al rey sus derechos: o les tenuda la yglesia de baser al rey los derechos que le basian aquellos cuyos erá los dies nes de antes: ay.1.1111.

Tho pechan por diesmos/o premicias/o offrendas que le dan a la yglesia:ni por las bere dades q les dan quando se funda de nuevo las yglesias/o quado las consagra/ni por las q los reyes/o fundadores dellas les da por sus sepulturas:ni ansi mesmo por las donaciones q los reyes y emperadores diere a las yglesias. Empo de lo q adquiriere /o succedie re la yglesia/o clerigos despues deue pagar los pechos/r derechos q basian aquios cuyos eran: ley. ly.en el dicho titu.

El clerigo que passa para biuir de vn obispado para otro no le deuen recebir ni dar le de nescio/legun diximos de susocapitulo benesicio:saluo si mostraren carta de su obispo de co mo el es christiano rordenado/lesialando la orden que el ouiere/y la calidad di tal clerigo: ley.rv.titulo.rvj.en la primera partida: y lo mesmo se deue guardar pa ordenar algú estrá gero en la dicha.l.rv.

El clerigo como pierde su beneficio si el lo besamparare/o sino lo disere: y la orde q se ba be guardar/vea se be suso en el bicho capi. beneficio versi. xlis.

E Ropuede ler clerigo el que nofuere nacido de legitimo matrimonio: saluo si el papa lo legitimare para ello/oquien su poder touiere pa ello, y dise se de legitimo matrimonio nacido pa este effecto/el q sueste nascido dalgua amiga q ouiesse/có la qual despues se casaste: y lo mesmo seria si el legitimo entrasse en religion: porque el tal vicio para este essecto en quita do entrando en religion.l. xis. en el dicho titu. xvs.

El bomecida voltitario no puede ser clerigo: y lo mesmo es en el que ouiesse aconsesado o mandado a otro que lo matassen: o sino bessendiere el que se queria matar/o otros q que rian matar/podiendo lo baser. E ansi mesmo no puede ser clerigo el que poz ocasion outer se cometido omesillo basiendo cosa que el no podia/ni beuía baser. P estos tales si suere oz denados de algunas ordenes sacras no puede subir a mayores/ni ministrar las q touicren sim dipesacion del papa, p el que por premia base omesillo: ansi como en dessendimiento

III.

rry.

12 4

Llerigos.

de su psona/eno podiédo en otra manera librar se/no puede se rordenado/ni subir a mayo res si fucre ordenado sin vispensació vel papa: aun q con vispesacion vel obispo este vitimo puede ministrar las ordenes á touiere. Ansi mesmo el á por su sentêcia/o mádado/o por su cóscio pado a pedimieto pe juez/o pe otro sobre el becho y no en general outesse cometido omegillo por julticia es embargado de poder fer ordenado: y en elte cafo elte impedimento no seria quitado si el q ouiesse sentenciado/o mandado/o aconsejado sentenciar expecssamê tefuesse sentenciado à muerte: Despues este tal se ouiesse baptizado no seria quitado el impe dimento fuso bicho quanto a este caso vitimo por el bicho bapusmo/aun que lo feria quanto a los otros casos suso vichos: ay.l. rin. z. riil. z. ry. z. ryl. z. ryl. z de yuso capitulo omezillo: verfi. ij. z figuientes.

ELos otros que no pueden ser ordenados rea se be yuso capi.orde sacro.

El dengo que arrendare las alcauales del rey deue ser preso y encarcelado en la carcel real.L.crvui.en las leves del estilo.

CEl clerigo à fallare sello del rey deue ser desgraduado/e señalado en la frente có un bier

ro caliente.Lij.y.vj.ti.rij.li.iij.oel fuero:y.l.lr.ti.vj.en la.j.partida.

El clerigo que fuere ballado en babito seglar quando puede gozar bel preuslegio derícal viximos de suso versiculo vernte. E si el tal suere injuriado no podria demandar emen da pela tal injuria como clerigo: ley.xxviij.titu.ix.en la fetena partida. E lo que feoise en este versiculory en el victo versiculo veynte entiende se vel clerigo de simple cosona/o cleri ao cozonado de primera tonsura.

Los bienes de los derigos son de los pobres: y como se entiende desimos de suso capi.

bienes versi.v.

CEl derigo ansi por razon de su persona como por beredades o bienes su vos muebles o rayses: 2 por contratos que el ouieffe becho beue fer convenido ante fu juez ecclefiaftico: fal uo fi fueffe demandado fobre razon de algun derecho/o de daño que alguno ouieffe auido por yn lego en cuya beredad e bienes succedio el tal clerigo:o si fuesse bemandado para sanear alguna cofa que outeffe vendido a vn lego: ley cincuenta e fiete titulo feya en la prime ra partida: y ley veynte z cinco titulo tercero: libro primero de las ordenanças: y vea se de fuso versiculo trevnta e tres: allende de los quales e de los que de vuso diximos capitulo jurisdicion e juez. Si el clerigo sin ser elegido devidamente quisiere occupar la sede aposto lica/o si fuere beretico/o el quisiesse impunar a nuestra sancta se baziendo biuisiones entre las gentes sobre la vicha razon: e si el menospreciare la sentencia de descomunion perseue rando en ella mas de vn año: el tuez lego les puede apzemiar: y en este postrero caso le pue de prender quando lo ballare basta que venga a satisfaser a la sancia valessa. E lo mesmo puede bazer en todos los casos que fuere implozado el auxilio del braço seglar: ay ley. lix. z desta materia vea se de vuso capítulo suez versiculo ly. z siguiente e: y capítulo reconuencion. versiculo segundo.

TLo mesmo seria quando suesse besgraduado el clerigo: ay.l.lr.y en quales casos se pue-

de desgraduar el elerigo Bimos de yuso capítulo degraduar.

CLos clerigos deuen rezar lus bozas en la yglefia/legun dezimos de lulo verfi, iii . Em= pero fi fueren bescomulgados/aun que sean obligados a las rezar no las beuen bezir en la

yglefia.l.vi.ti.ir.en la vicha partida.

rl.

in El derigo ocueler bonrrado por los legos/y no beuen bilfamar en bicho/mi becho/mi co fejo. y el rey y su justicia veuen castigar los quel contrario bizieren considerando las circlis mancias como virimos de suso capitulo circumstancias: ley vitima en el dicho titulo seys ca la primera partida.

El clerigo que tiene previlegios/o mercedes del rey pierde los fiel traxere algu lego an te el juez ecclesiastico: ley octava título primero: libro septo de las ordenanças: e dezimos d

Tufo capitulo cozonados: verfi.iii.

TLo melmo leria si algun vasiallo del rey suesse convenido ante el suesseglar/y declina se

Lobdicia. Lobdicillo. Lomer y be. fo. ixxv.

juridició: porque en el bicho caso el tal perderia la tierra que tiene del rey: a y.l. r. E ansi mes mo el que outeste officio publico lo perderia si declinasse juridicion / como dirimos de suso: versi. r. versi. y de yuso capi. declinas: versi. ii.

ELos clerigos que altercero mandamiéto del rey no vinieren pierdan las tempozalidas des que tiené en sus reynos: toene el rey mandar echar los de sus reynos/y tomar les sus

bienes tepozales. L. rrinj. ti. ij. li. iij. oe las ordenanças.

CEn la primitiua y glesia los clerigos no tenian nada proprio/y tenian lo todo en comun/ como lo tienen agora los religiosos. E bespues sue bado a ciertos que touiessen proprio titri, en el probemio be la j. partida: lo be mas vea se be y uso capi. coronados: y capi. babito

z capitulo pegujar.

Lobdicia es ray3 be todos los males y peccados: y el cobdicios es ciego/y no vec las colas que son a suprouecho: antes siempre se le antojan catádo riquesas temporales q son rétas z ganancias que cobdician auer: por bonde es dessendido y no la beue auer ninguno/niser cobdicios es sedemente los reyes y perlados/z otros q son puestos en gouierno bel pueblo. ley. lyij. titulo. v. en la primera partida. l. ij. z. iiij. titulo. v. en la j. partida: bonde bise ansi mesmo que el cobdicios es esclauo be sus bineros por inuchos que aya.

Empero no es la cobdicia: saluo quando saliere de sulugar dessendo cosa que no puede/o deueser/o en el tiempo que conviene. Por esto segun dire deue la sugir el rey sobre to dos: porque impide la justicia que no vaya derecha e verdadera. Y el rey cobdicioso des struye su reyno e lo mete en desacuerdo: e su casa entriste ce ley treze e catorze utulo, y, en la

segunda partida.

E Hinguno deue cobdiciar beneficio/o ganar lo/o otro lugar bonrrado por cobdicia: fino mereficiendo lo/epor el trabajo.l.vij.ti.rv.en la.j.partida:y.l.ij.tit.rvij.en la dicha partida

adonde vise à la cobdicia vesordenada es madre ve simonia.

Lobdicillo es vna breue escriptura que basen algunos despues que an becho sus distribues que interior por la qual se puede crescer y méguar las mandas que suessen bechas emel testamento: y puede le baser qualquier que puede baser testamento: e se puede baser en escripto/y sin escripto: solamente que interuengan anco testigos, li, ti, mi. en la vi, partida: y. l. vij, ti, iii, en la dicha partida: y en lo q dirimos de sus solos que interuences de sus solos partida: y en lo q dirimos de sus solos que sus solos partida: y en lo q dirimos de sus solos que sus solos partida: y en lo q dirimos de sus solos que sus solos partida: y en lo q dirimos de sus solos que sus solos partida: y en lo q dirimos de sus solos que solos que sus solos que sus solos que solos que solos que sus solos que solos

le puede bazer fin testamèto cocuerda la.l. v.ti. viji en la vicba partida.

El nel cobdicillo no se puede quitar el beredero que en el testamento suesse establescido: in se puede ansi mesmo establescer/o instituir beredero/ni a la institucion o beredero que en el testamento suesse becebo simplemente/y sin códicion no se puede poner condicion. Empero puede se baser en el cobdicillo sustitucion o sidei cómisso: y se puede nóbrar e sessar en el la parte en que suesse alguno instituydo beredero en el testamento osiste do: que el persua por su beredero el que nombraría en su cobdicillo: en el qual cobdicillo: nombrasse por beredero a sulano: o sien el mesmo cobdicillo se ouiesse persado cierta parte que en el testametro no ouiesse especificado remitiendo se al picho cobdicillo. L. vij. e. vij. y. ir. p. ijj. sobre picho: y. l. ij. en el picho vi. rij.

TEl cobdicillo y testaméto son distrentes en numero de testigos: porque bastan cinco tessigos en el cobdicillo: y en el testaméto son necessarios siete de la verdadidel qual dicho de simos de vuso capitulo testamento versiculo. y ansi mesmo puede se baser muchos cobdicillos/y que todos sean validos si espressamenteno sueren reuocados: lo quo es en el testa mento: el qual testaméto ansi mesmo es reuocado por el nascimiento de algun biso/dl qual no se quies e becho mencion en el: y el cobdicillo no se reuocaria per la tal 1936. Lin. en el discidenti. Lo de mas vea se de vuso capitulo sidei cómisso y beredero/y ca. testaméto.

Comer y beller es necessarios lombre para binir:antes la mayor parte oc to en la segunda partida.

Començar. Comienda. Comissartos.

E Lomer vos vezes en el via batta al bombre.l.rir.n.ri.en la vicha partida.

Lomenço de todas cosas es la sanctissima Trinidad: titulo tercero en el probemio de la primera partida.

CEl que comiença alguna cosa beue bessear be traer la al fin:en el probennio bel titulo, rij.

en la tercera partida.

Lonienda fi racare la yglesia y los patrones nose pudieren concordar en nom brar yn beneficiado: porque diversos que lungan sobre el derecho di tal beneficio/o cuyo es nombraron a diversos. El obsspo o persado deue dar la tal yglesia en encomienda a yn clerigo que la sirva/e recaude las rentas estructos baziendo inventario/para que con el tal dicho inventario de cuenta con pago a aquel en cuyo savos sucres gado/e determinado. E lo mesmo es quandos fuesse contención entre el persado e los patro nes pretendiendo el persado que ellos no eran patrones/o que no podian presentar. L.p. ti. ry.en la primera partida.

Los legos no beuen tener encomiendas de obilpados/ni obbadegos de qualquier entado/o condicion que sean: ley quinta titu. tercero libro primero de las ordenaças: e de yuso

capi.patrones versi.rvii.

Lominatios quando algunos no quieren/o no pueden testar os poder a os troque en su nombre baga testamento: y es valido el testamêto quel tal comissario bisiere. Empero el tal comissario por virtud del dicho poder no puede desderedar a ninguno de los bisos/o descendientes del testador/ni baser le sustitución algunamento la procesa de testador no puede narió dar les tutor/o curador:ni baser beredero a si/o a otrorni mesoria en el tercero e quinto salvo si el que le biso a su comissario le diesse poder especial para alguna de las cosas sus socio de de desdere el testador nombrar el beredero por su nombre/e sesas el os mas de lo sus dies qual se deue de entender la ley sexas título quinto/libro tercero del fuero: e la ser onse título tercero de la sexta partida: las quales en quanto contradizen a lo sus dieso dieso de ses sus ses socio de socio de socio de sexta partida: las quales en quanto contradizen a lo sus dieso diesos e a lo que de sus socios socios e con quanto contradizen a lo sus dieso diesos e a lo que de sus socios de completa de so

Empero el tal comissario a quien vio el testador poder solamente para baser su testamétore no señalo mas/mi nóvro beredero puede vescargar los cargos o conciecia vel testador
pagando sus veudas/y cargos de servicio/e otras veudas semejátes: y puede mádar distribuy: por el anima vil testador la quinta parte ve lo q mótare su basieda pagadas las vichas veudas: y lo q qdare ve los vichos bienes son ve los verederos q ab intestato sucedie
ren al tal vesuncto. E si berederos no ouiere veue verar a la muger lo q vi verecho le pertenesce/segun vicimos ve y uso capi, muger/versi, xiii. E lo restante ve la basienda veue vistribuyz en cosas pias e provechosas al anima vel que le vio el poder/ay, lexxis, en las vi-

chasleyes de Zoro.

E Por virtud del poder que ouiere para baser testamento no puede reuocar el testamens to que de antes ouiesse becho el testador: saluo si para ello le ouiesse dado poder especial/ay les treynta equatro.

E Popuede antimetmo baser cobdecillo/ni mudar/ni afiadir al testamento que be antes ouiesse becbo/aun que be antes se ouiesse reservado poder para mudar/o afiadir le quado la testamento de la collection de la c

bizo el tal testameto/ay.l.rrry.

Esi el testador nombro beredero e dio poder al comissario para acabar su testameto / pagadas las deudas e cargos de servicio/no puede madar mas d la quinta parte d la basiéda/sino se oviesse dado poder para mas.av.s. exercis.

e Siendo nombrados muchos comilarios los vnos pueden beser el testamento fi los otros no quifieren /o no pudieren vsar del dicho poder fiendo requeridos por los que dissieron el testamento/e fi todos interminieron e bisieron diversos testamentos vale lo que

Lömissio. Lömisso. Lomulgar. Fo.lxxvj.

la mayor parte biziere: e fifueren y guales los comiffarios deuen tomar por tercero al corregido?/o affistente/o gouernado?/o alcalde mayordel lugar dode fuere el testador: e fino ouiere los suso dichos en el tal lugar/o ouiere muchos alcaldes mayores si los comissarios no se concordaren qual deuen tomar: bagan suertes entre los dichos alcaldes mayores. pelascalde a quien cupiere la suerte se junte con los comissarios/y sea valido lo que la mayor parte dellos declararen: ay.l.xxxviii.

El tal comissario deue daser el testamento dentro de quatro meses si el dicho comissario estouiere presente en la ciddad al tiempo que se le dio el poder y si el era ausente: empero si estaua en estos reynos deue daser el dicho testamento detro de seys meses y si era fuera de stos reynos en el dicho tiempo el tal comissario tiene y nasio para daser el dicho testamento

ay ley treyntay bos.

Est no biziere testameto porque no quiso/o no pudo/o porque se passo el tiempo para bazer lo: vengan los vichos bienes a los que abintestato succederian al vicho testador vesun cto: e si los tales berederos no son bijos/o descendientes/o ascendientes/ ventro de vn año veuen disponer de la quinta parte de los vichos bienes por el anima del defuncto: y a ello sean apremiados por las justicias: ay.l.xxxvs.

En el poder que se diere al tal comissario/o comissarios interuenga la solennidad del estatuano e testigos que en los testamentos deue interuenir/legun dezimos en el dicho capita testamento: y de otra manera no valgazay. Legix. Lo de mas vea se de yuso en los capita

los beredero y capitulo testamento.

Lominion le base por el rey y perlados y otros grandes para que conoscan be simos de sus capitulo de legados, y la tal comission se acabe y espire si el que la dio la reud care y quisere por si mesmo oyr el pleyto que les ausa cometido/o quisere encomendar le a otro/y lo mesmo seria si el a quien se biso la tal comission (que los letrados llamá de lega do) mesorare de estado/z se y gualare en dignidad o osicio con el que le dio la dicha comission: z si el dicho de legante muriere/o perdiere la dignidad por virtud de la qual dio la tal comission ante que se començas el pleyto ante el delegado por demanda e respuesta espira ria la tal comissió. L. xx). titu. in en la tercera partida.

TSi le puede bazer comission en causas criminales vea se be suso capi. causas.

Couien puede dar comission quitando a las partes que no puedan appellar/diximos de

suso capitulo clausulas versi.iii.

ELómissiones no valen aun q sea especiales z vadas por el rey z contégan en si clausulas derogatorias cometiendo a algunos que conoscan de ciertas causas/o pleytos que suesse pédientes entrelos del consejo del rey/o en vna de sus audiencias y chancillerias: saluo se en la tal cómission se pusiere: y se enxiriere la ley que de yuso alegamos palabra por palabra Lxvu.ti.iii.li.ij.de las ordenanças: y desimos de suso capi.cartas: y de yuso capi, delegas dos/dondese trata la materia deste capitulo.

Lomisso es el pacto o posturas que algunos que ponencenso o tributo sobre su be redad/o otros bienes rayres: ponen que si ellos deraren de pagar el cen so a ciertos plazos/o si se deraren de barren alguna cosa que se assentare en el vicho contrato: los tales y sus berederos pierdan la beredad o el señorio que tenían sobre ella/y venga al señor directo a quien pagan el censo: y deue se guardar el tal cómisso e contracto/e se juz se por el: a un que la pena sea grande de mas de la mitad. Li pris, en las se y se de toro; y di

rimos de sulo capi.censo versi.vij.

Lonningar de de todo christiano y recebir de uotamente el cuerpo de nuestro se sacramental: de la qual de sumos de vuso en el mesmo capilli, ti. vis. en la j. partida.

El sacramento de comunion o de eucaristia es el quarto de los sietes sacrametos de la san cta y glesia: en el dicho titu. en el drobemio.

TEL à comulgare por reuerecia ol tà alto l'acrameto de le recebir en ayuno: saluo si sue re ensermo/o malo de beridas el à le pidiere por manera à se dubde de su vida: ay. I. y.

EEl que muriere sin confession e comunion podiédo lo baser/pierda la meytad de sue bie nes para la camara del reviley dose titulo dies y nueue. li. octavo dias ordenaças: y.l. viv. titulo primero libro primero del dicho libro. Lo de mas rea se de yuso capi. corpus christi y capitulo sacramentos.

Lonu lo q no co mio apartadamête pot q otros tienen ay parte dize le comu/legum diximos de suso capi. bieneo: y no puede dezir propriamête everdaderamête

alguno q los tales bienes fean su yos.l.r.ti.rrvij.en la.uj.partida.

E Ainguno puedescr apremiado destar siempre en comunió/o q tega sus bienes sin partir

los con otro.l.ri.ti.r.en la.v.partida.

Esi alguno vendiere vna beredad q tiene en comun con otro: el con quien la tenia en comun puede la facar pos el tanto que la vendio al otro/confinando el precio porque se vens dio ventro de nueue vias: y baziendo las otras viligencias y solénidades que veue bazer el pariente mas propinquo q la quiseste sacar por el tanto/de las quales virimos de vuso capi. tanto por tanto. Lirry. en las leyes de Zoro: por la qual deue se entender e limitar la Lip, titu. y. en la quinta partida.

Est el marido e muger casaren/o botaren biso o bisa comun que outessen de qualesquier bienes: visto son dotar la e baser la donación a causa de nupcias de los bienes quandos a dos les pertenescen/segun diximos de suso casar e casados versi. V. Lo de mas yease

de vuso en el capi.figuiente.

Lompanía es ayuntamiento de dos/o de mas becdo con intencion de ganar ju tamente algo/ayuntando se los vnos con los otros: es se con co sentimieto de todos la tal compañía: y puede se dasera cierto ticpo/o por toda la vida dos se sentimieto de todos la tal compañía: y puede se dasera cierto ticpo/o por toda la vida dos se sentimiento de todo quando se biso la tal copañía/o si fuesse becha en razon de arrendamiento de rentas del rey o del comun de algun concejo: y todo bombre que no es en poderio o govierno de otro pue de daser compassa; si el menor dissere compassa con otro/s el viere que de la tal compassa le sigue da so que de pedir al juez que le saque della/y le buelua en el estado en q era qui do se diso la compassa. Le primera. ti. r. li. si, del suero: e de yuso versi, ris.

Thuede se bazer sobre los contratos que son lícitos en si/ansi como en comprar/cabier/r arrendar/r otros semejantes: y no sobre actos legitimos ansi como en burtar r bar a logro

t otros semejantes.l. ij. ti. r. vela vicha partida.

Eldazese ansi en todos los bienes que ban todos los compañeros como sobre vna cosa se fialadamente: y beuen se guardar las convenciones q se bizieron quado se establescio la tal compañía: e si puestas no sucren algunas sobre las ganancias e perdidas beue se reptir en tre los compañeros y gualmête: y la forma q suesse puesta para bividir la ganancia beue se guardar en repartir la partida: y por el contrario aun q no suesse bicho: ay.l.iis.

Empero pueden bazer en el concierto que alguno que fuelse mas sabidoz en el becho /o negociación sobre la qual bizieron la compañia/o el que tomasse mas trabajo /o se pusiesse en mas peligro ouiesse de auer mayor parte que ninguno de los otros de la ganancia /o si se perdiesse en algunas cosas de que tratauan en la compassia: que el tal no ouiesse parte de la perdida: aun que no serian validas las conuenencias que el vno ouiesse la ganancia y no parte de la perdida: ni otras que suesse de se conuenencia; y .l. iii, y .v.

TEn la compañía general o de todos bienes presentes e futuros de qui vimos de suso vers fi. j. los dichos dienes que ban e ganaran (aun que fueste peculio castren se) serian comunes a todos los de la compasía: por manera que cada uno dellos puede usar dellos: e bazer de manda sobre ellos assi como de lo suyo mesmo: ay. L. vj. y diximos de suso capi. action vers

ficulo. rivii. Saluo fi el vno de los compafieros touieffe lefiozio o furifdicion fobre yn caltillo/o quieffe de cobrar algúos derechos: en el ql cafo los otros compaficros fin fu poder no podrían demandar nu víar de la juridicion del tal feñozio: l. rivij. ti. r. rviij. en la. iij. partida:

z de vuso versi.ir.

Esti los que bisieren compañía no direron q basiá compañía de todos sus bienes/ni tan poco que la basiá de cierta cosadocue se entender q la bisieró sobre la mercaderia/o officio q tratauan los tales compañeros: y eneste caso/o si la cópañía sue especialmête para cierta co sa las ganancias roanos son comunes: diso de las que escreter en la cosa sobre q se biso la compañía: saluo si por culpa o engaño de algún dellos viniesse el tal daso: porqueste tal des ue satisfaser del daso y no los otros sus compañeros. l. vis. e. vis. del dicho ti. e. de las pares tidas: y.l. e. e. e. e. la dicha. v. partida: en los dichos dasos acas sa esta es por engaño del vino de los cópañeros y por culpa del otro compañero/el por cuyo engaño vinieros los dasos de los cópañeros y por culpa del otro compañero/el por cuyo engaño vinieros los dasos de los copas en la das que del derecho pesa mas q la culpa en la dicha. l. existo y vea se de de vuso capi. compensacion versi. siis.

De la copania de vn hobre malo/od leguir su familiaridad sigue se muchos males.l.rix

ti.vij.en la.j.partida.y.l.ij.ti.vj.en la.ij.partida.

El compañero puede seguir e demadar en juyzio en razon de la compañía.l.r.ti.v.en la tercera partida:e.l.j.ti.y.libio segundo del fuero: lo qual se entiende por lo que diximos de sus o versi.pri.z.vj.

E Puede le poner la vistribucion de la ganacia/o pdida en aluedrio de alguno q señalasse

quando bizieron la compañía. I. v.ti. r.en la. v. partida.

EZun q vo verecholea puerdo q la cola luigiola no se puede enasenar: empo puede se ena senar en vno de los compañeros q la pidiessen en juyzio.l. ruis. ti. vis. en la .us. partida.

Esegun birimos de fuso las cosas que se adquirieren de mala parte z por delicto no se de uen partir entre los compañeros: si el que de tal manera los adquirio dio a sus compañe ros sus partes tenudos son de las douer a aquel que las dio q sue condenado a boluer las su ducho y no mas. Empo si quando gelas dieron ellos supieron que eran malamête ad quiridas/deuentanto pagar como aque l que las dio/aun que no dutessen auido y gual pte con el.l. visi, ti, r. suso dicho en la. y. partida.

El compañero q fue condenado a que pague a alguno de sus compañeros cierte cosa q

lepedia es infame.l.v.ti.vj.en la.vij.partida.

E Po vale el pacto q lo q vintelle de la succession de cierta persona q nombrassen q entonces biunesse fuelle de la compassia no es validoraun q valdria si suesse general/sin nombrar al-

guna persona.l.r.enel dicho ti.r.de la partida.

ELa compañía le delbaseante del tiempo que aurie puesto que durasse muriendo el vno de los compañeros: saluo à sue se puesto se fialadamente que no espirasse por muerte de ala sumos: y en los casos que de suscitiros de nas sumo de los compañeros descriado en algúa y sa para sie pre/que en latin llaman muert e ciusiro si alguno de los compañeros descriado en algúa y sa para sie pre/que en latin llaman muert e ciusiro si alguno de los por debase que desireron la compañía se muniere/o mudare de estado se diendo el mudamiento tal que la compañía no la podria tener mas en su vioro si el vno de los compasieros sues se altra de la compassia no la podria tener mas en su vioro si el vno de los compasseros sues se su no sud esta de la vioro de los compasseros so su mandado del rey sues se lexos y no pudiesse su no pudiesse de muchos dias: o si le dicisión algun officio o cargo por el bien publico/o quando los ciros no le guardá las couencios que pusieró có elsen estos casos puede se quitar de la copassia el vno/aun que los orios no lo quieran: y suera de los dichos casos/si alguno quises se sin se la compassia ante que sus se se los dichos casos/si alguno quises se so so so so do el da razon: y sue se so sinies se pagar a los otros copasseros todo el das o menos do que les vinies se casa razon: a vinies de sia compassia de sia razon: a vinies de sia compassia de sia razon: a vinies de sia compassia de sia razon: a vinies de sia compassia de sia cabado el plazo te compassia de sia cabado el plazon de sia razon: a vinies de sia cabado el plazon de sia cabado el plazon de

Esi alguno dellos con engaño le partiefle de la compañía sabiendo que le auía de venir

24

Lompañía. Lompadrazgo. Lompensacion.

alguna grande ganancia: tenudo feria empero fi se podiesse prouar el engasio de conferir la tal ganancia con sus compasieros: y dende en adelante no deue auer parte alguna de la ga mancia q outesse venido a la compassia: y seria tenudo a todos los dasos que secteciessen a la

compañia vesde el via que se partio vella: ay.l.rij.

Est el que administra la compania vio a algunos vella cierta parteve la vicha bazienda/
los otros que lo supieren no pueden pedir que les ve parte ve aquellos bienes/en casoque
el tal que administrava la vicha bazienda sea venido a pobreza e no los puede pagar. Em
pero los que no lo supieron pueden pedir que los vichos bienes se tornen a la compania e
se partan entre ellos.

El compañero desamparado sus bienes a sus compañeros deue le adar có a pueda bie un bonestamete/como diximos de sus capicession de bienes versi, vn. Esto se entiende si el otro cópañero/o acreedoz no lo outesse menester: pozá en el dicho caso deue pagar toda

la beuda sin q qdaffe cosa alguna al companero beudoz:ay.l.rv.

EL as costas e gastos que no de los compañeros outeste becho por el puecho d la copasia y las que outeste becho pa curar se autêdo caydo enfermo andado en servicio de la copasia/ de la compasia ansi mesmo lo que este tomado empresado el que tenia cargo d la compasia a pagar luego/deue se sacar ante q se parta la basica de la copasia. Empo si el plaso detro del qual se dema pagar no suesse passado/basta q los otros copasieros le den seguridad que viniedo el dicho plaso pagará su parte: y deue se baser la divisió e distribució de la dicha compassia siendo ella acabada: ay .l. en.

E El nos de los compañeros no puedé pedir porburto al otro copañero la cola q ouiefie to mado de la compañia: saluo si paresciessen tales señales q pudiessen creer q lo ouiefie toma

do con voluntad de burtar lo:ay.l.vltima.

ELo que fueffe prouey do contra/o en fauor de los compañeros que fueffen obligados de man comuna dar a pagar alguna cosa/o pro/o contra vno de muchos compañeros a quié fueffe alguno obligado affi mesmo de mancomun a dar a pagar le alguna cosa baria pro/o daño a los otros sus compañeros/como si contra ellos sueffe el suy sio intentado: ley dies y siete título on se en la tercera partida: y ley quarenta y siete título veynte y ocho en la dicha partida: donde pone la rasó por quada vno de los compañeros posse: y es vero possedor de cada cosa de la compañía.

ELa appellació que el vno velos cópañeros interpuliere ve alguna sentencia que cótra el sues el fuesse vada aprouecha a los otros.l.iii). y. v. titu. prii). en la vicha tercera ptida: y virimos

vesuso capuappellació. versi. v.

ELada vno puede agir in folidum por cada cofa de la copañía/fegun diximos de fulo ver ficulo octavo.

CLas cartas que son comunes entre los cópañeros deuen le exibir en iuyzio a pedimiéto vel vno de los cópañeros.l. rvij.ti.ij. de la.iii. partida. Lo de mas vea se de su sus capi. com a reapi. bienes ractides y de yuso capi. mercader.

Lompadrazgo o parentazgo/y cognació espiritual cotrae seemtre las psonas y en el grado q viximos ve suso capi. affintad. versi.

vij.basta el versi.zj.

LLos bisos de dos compadres pueden se casar vnos con otros saluo con el bantizado co el qual se contrato el dicho compadrazgo sey tercera título septimo en la quarta partida ?

vea le de vulo capitulo padrinos.

Lompenfacion tanto quiere vezir en româce como vescotar: por la alse ve cion contra otro basta aquella quantia que quiere compensar: assi como si pidieste alguno a otro ve mara ue disque le empresto/y el otro respondieste que le auia vado en mercas deria otros tantos mara ue dis/y que los vescontasse ve la veuda que pide/vallando se an serdad veue mandar el juez que vna veuda se quita por la otra tentiendese podiendo

Digitized by Google

TT.

Lompensacion. Lompzar y ven. Fo. lxxviij.

lo pronar tá ayna el que allega la compensación como el que pide la venda la puara.l. xx.

ti.rin.en la quinta partida.

La compensación base se quando entrambas veudas son de cosas que se pueden contar o pesar/o medir basta en aquella quanta que el vn deudo; deuiere al otro. Empero siendo entramas deudas de cosas sesaladas/aust como un esclavo/o un olívera/o otras semejantes:o siendo la una deuda de cosa sesialada/o la otra no/no se puede baser compensacion:ay.l.xxj.

E Ao seadmiteni recibe copésacion/saluo de vna mesma cipecie pa otra semesate: rsevêdo

la vicha veuda liquida/o q le pueda muy ayna liquidar. L.vj.ti. rvj.li.iij. vel fuero.

E Puede scallegar copésacion nosolamète por la parte: mas aun por su flador/o por su p curador/o por otro acreedor de aque en cuyo nombre se allega. Empo allegando la el procu

rador bene bar fiador q fu principal loaura por bueno ay.l. rriiij.

Tho solumente ba lugar lo q virimos del peurados/mas aun en el bijo/yen quier otro q veuiesse le recebido para dessendera otro/dando la siança q diximos deuer dar el peus rados la y.l. xxv.

Elimpo el q veniere al rey/o algua ciudad/o cocejo/o comunidad no puede allegar com-

penfacion/aun q sea entrambas vendas ve vna mesma especietay.l. rrvj.

La competación de adulterio que la muger pulielle contra lu marido q la ouielle acusado criminalmete de adulterio no se de un recebir para pedir el seguimieto del tal pleyto/ses sun diximos d suso capi, adulterio del previse si se admitte en los otros delictos compensa

cion dize le de lulo capitacular.

En el comodato o prestamo ansi mesmo no se admitte compesacion: por manera q si em preste va cauallo a alguno a quien yo de vieste diveros el me lo deue doluer: y no puede de nerse por los maranedis que yo se devol. in titud, en la quinta partida. Empero si sueste por costas que alguno quieste decho en la cosa empstada despues que la empstaron podria se detener la tal cosa en lugar de empesos por las dichas costas. Lin. tit. iij. suso dicho en la quinta partida: y dise se y uso capi. empresado versi. nuij. Lo de mas vea se de y uso capi. Empresado versi. nuij. Lo de mas vea se de y uso capi. Empresado versi. nuij. Lo de mas vea se de de y uso capi.

Comptary vender son correlations el vno no puedeser sin el otro:porq si ay comprador por suera seue auerasii mesmo ve-

dedortoe lo qual y lo q es copra ves le se yulo capi. véder e vendicion.

Elendiendo se alguna cosa obienes de menoz/en caso y en la forma q d derecho se puede baser/el tutor con auctoridad di jues puede cóprar la tal cosa. Empo si la tal compra se biso a dasso di menor el puede ser restituy do basta quatro assos despues q ouiere veynte cinco assos: ley quarta titulo quinto en la quinta partidar y ley dies y ocho titulo dies y seys en la serta partidar y si en otra manera la comprare el tutor no vale nada la tal cópra: y deue la tornar a su menor/e quatro tanto de lo que valsa lo que cópro pa la camara del rey: ley primera titulo serto libro quinto de las ordenanças; de la qual desimos de sus capítulo cura dor versiculo dies y siete.



Lomprar y vender.

ELos adelantados cotros juezes no pueden comprar beredades en las tierras vode fon

adclantados o juezes:ay.l.v.

TLa compra e venta puede se baser con carta y escriptura/o sin ella. Empero si las ptes bixeren que por ello le baca carta o escriptura el tal contracto no esta acabado basta que sea becha la dicha escriptura: y balla estoncea puede se arrepentir: 2 si se biziere sin escriptura y ambas las partes se aumeren z sueren contentos en el precio y en la cosa/no se puede desbaser la tal venta/aun que el comprador no diefle fefial alguna:ay.l.vi.y.l.iii.titulo dies li bzo tercero vel fuero.

Compra la tal compra se diere sessal o arra/arredintiedo se el comprador pierde el sessal sal no si el señal fuesse vado por señal e por parte vel precio/en el qual culo ninguo se puede arrepetir. ve si el vendedo: se arrepintiere deue boluer el señal poblado: y no valdra en el pri-

mero y tercero caso la compta:ay.l.vij.y.lij.en el vicho ti.r.vel fuero.

Esi alguno comprare yna cofa que toda era fuya/no es valida la tal compra/aun á valdria si el vendedor toutesse parte alguna en ella: en aquellaparte à fuesse del védedor o de otro por pequeña á fueffe combrando la toda:affi melmo valela compra á bisieffe de la cos sa que posse siedo ella de otroto si el que tiene la propriedad la comprasse del q la posse o

bel q ouiesse en ella otro berecho o seruidumbre: ay.l. rvij.

Esada uno puede comprar por si o por procurador y mésajerore si alguno compro có sus pineros proprios alguna cofa en nóbre de otro/fi el en euvo nóbre compro lo quo por bueno vale la tal compra: y el comprador es obligado pele par la tal cosa con los fructos: y el beue par al comprador los pineros con las coltas y galtos que que ouielle bechos: y fi el cópra dor toutesse pineros de menores que outesse en guarda/o de cavallero que suesse en corte/ o en feruicio del regio si fuessen dineros del dote de la mugered cuya voltima el marido bi sieffela sal cópea/o si el perlado o otro á touieffe administració de dineros de la valesia/y al guno de los festo dichos compreste alguna cosa en su nóbre propriorlos tales de cuyos dineros le biso la copra: puede tomar la cola comprada qualellos mas quiliere: ay.l. xivii. y xlix en el vichoti. v. y de yuso capi. ratificació capi. j.

El q cópro alguna cosa con buena se vel q no la podía veder/no pierde el precio que par go por ella:antes pene quer allende de lupcio la tercera parte pe lo á valia la tal cola cópia. da.l.xij.ti.vij.en la.ijj.partida: y.l.liij.en el vicho tutu.v.vela.v.partida/z viximos vefti-

lo capiladauirir verli. vitimo/bonde belto le trata mas largo.

Caual le dise copiador de buena le vea le d lulo capi. bienes Xli.xix.

Est el comprador puede echar al alquillador de la casa cóprada no aniedo acabado su tiê po vea le de luso capi. aloguero x. rvuj. z. rir.

CEI pley to que fuesse entre el comprador e védedor deue se guardar por ellos segun berí

mospe yuso capi pacto.

E.

CE que tiene alguna cola en empeños be otro po la puede comptar pot fi ni otro pot el fino con voluntad del seños della/o si siendo puesta en almoneda no se ballasse quien la prediesse comprar/en el qual caso el juez la puede entregar por lo que valiere boluiendo lo que mas vale a su puesso/y si menos valtere sinque al que la outere su perecho a saluo para per dir lo de mas al que la empeño/ley guarenta y quatro título trese en la dicha quinta partida/y ley fiete titulo viez en la tercera partida/y.l.rj.titu.r.li.iij.vel fuero/y vea fe d yufo ca pitulo predas verfi.liij.

El que a fabiendas compra cofas del debdor q las vende para defraudar a fus acreedores/o fi queriendo la comprar fueffe requerido por parte de los acreedores q no la cóprafie puede le renocarla tal compta por los acreedotes ofde el oia q lo supicron basta vn afio/ fin que sean obligados a par los pineros q por la tal compra pio/saluo fi el comprador fue re buerfano/el qual no es tenudo de boluer la cosa comprada sin que le paguen el precio/ sun que se prouasse que el sabiadel engasto del vendedot/ley septima e octava título quin

se en la dicha quinta partida.

Compromisso. Concegil. Concejo. Fo.Irrir.

El bijo o otro descendiéte del finado si compareo biziere compiar los bienes de su pa= dre de los acreedores (porque era cargado de deudas) tenudo feria el tal de acceptar la die cha berecia/prouado le lo suso vicho. Empo no ba lugar esta veterminació en otro berede roestrafio.l.vi.ti.vj.en la.vj.partida.

TLa pena oci q coprarecosa sobre q era pleyto mouido rea se de yuso capi. litigiosa.

El que comprare alguna cosa autendo le puesto mala boses orcho auer mala se z no la prescriue.l.xij.ti.xxix.en la tercera partida: y ley.vij.ti.xv.en la quinta partida: y de vuso capitulo prescripcion.

Elun que el padre/o aguelo/o marido/o feñoz no pueden pedir por burto alguna eofa q su bijo/o nieto/o muger/o esclauo les ouiessen tomado. Empero al comptador pueden lo pedir por burto: ley quarta titulo catorse en la septima partida: y ley primera titulo onse di

fuero juzgo.

IY.

Kr.

CEl que comprare cola alguma de elclauo lozo/o blanco/o negro/chzistiano o mozo/ deue la boluer e pagar las letenas: si el coprador sabia que era esclauo/o si en aquel tiempo era auido por esclavo. Prematica ve sus altegas vada en alcala ve benares año ve. ccccxcviii. l.ciij.en las premaucas.

Coue deue bazer el que compra cosa alguna paresciendo el que pretende ser su duesso y

la pidepor deburto vease desuso capitulo auctor versi. ij. z. iij. z. iij.

El que con los marauedis que ouieffe del rey/o de algunaciudad o villa para cierta cola comprare otra cola veue boluer los marauedis veque anfi vo malamete y mas las fete nas.l.rvi.ti.iiij.li.vi.de las ordenaças:porla qles reuocada la.l.riiij.ti.riiij.de la.vij.par= tida en quato a la pena q ponia solamete del tercio.

CSiendo calados yn eiclauo có eiclaua fi los dueños dellos biue en lugares muy diffantes el vnovel otro e no podrian binir juntos siruiendo a sus amos/veuc el vueño del vno comprar al otrore si no lo quisere baser veue peurar q alguno vel lugar vode biue el otro lo coprete fi no ballare copre los la velefia. L. ú.ti. v.en la. iii. partida. Lo ve mas vea le ve suso capi. enajenamieto z venta.

Lompzomisso cola carta ol poder q las ptes da a los arbitros.l.cv.ti.xvis

luso capilarbitros: y de yuso capillentecia.

Loncegil el que de veynte años en antes ouiesse plantado/o edificado en termismoconcegil de alguna cibdad/o villa/o en realengo con licencia del con cejo:ponga le a razon de cinco marauedia por aráçada de viña: y a efte respecto en lo otro q estoutesse plantado/o edificado atento la calidad de la tierra: y con esto se quedan colos vichos edificios y plantas. Pozematica o sus altegas vada en Jae año o eccelerrir. latrif. en las prematicas.

Concejo es el ayuntamiento de alguna ciudado villa o lugar.l. v. titu.tv. en la

El lugar vonde le ayuntan a concejo/z todo lo ve mas que posimos o suso capi. cibdad versi.vi.es be la cibdad o villa bonde son.

ELos officiales de los concejos obligados son de dar cueta cada año. 1. xxv. ti. íx. en la. ij. partida: y affi meimo es tenudo el concejo o varenéta ve lo q se gasto en obras para el coce

jo.l.ir.ti.rir.en la.iii.partida.

CEI q rebusare de bazer el mandado del cócejo deue pagar ciet maravedis allende de la otra pena q le aurié puesto: saluo si fuesse enfermo/omal berido/o pos otra justa occupació. L.vi.ti.rvij.en la.iij.partida. Emperoel q le sinticre agraviado vel tal mandamiento puede appellar para el rey d. viij.ti. rriij.en la bicha partida.

ELada vno del concejo aun que pueda demandar z amparar en juyzio. Empero no pues den comprometer/faluo si para ello touiessen poder de su concejo: ley veynte y quatro titul.

*iii*i, en la bicha partida:



Lonceso. Locession. Lonclusion.

EEl concejo no le veue emplasar por cofas que le pidan: saluo a los que tienen poder vel z no a otros: y por veudas vel concejo no pueden apremiar las personas particulares vel tal concejo/ni por el contrario el concejo o su procurador no pueden bemandar lo que seria Deuido a algunas personas de su cibdad o villa/mas solamente los a quien sería deuido. L. riij.titu.ij.en la vicba partida.

CEl concejo que mandaffe a algun recaudadoz/o official suyo que entraffe en algunos bie nes que no fuellen del cocejo caeria en pena de fuerça: y lo melmo leria li ouielle entrado fin sabiduria del concejo e despues el concejo lo quiesse por firme e bueno.l. rvij.ti.r.en la. vij. partida: y lo mesmo seria si el concejo se aprouechara del engaño que algun official su yo bi

zieste.l.v.ti.rvhen la.vy.partida.

E Las rentas del conceso/como e por quien/y en que forma se deven arrendar vea se de su

so capi.arrêdar versi.vi.

r.

IV.

EAnsi mesmo los concejos ni sus officiales no beuen arrendar las rentas bel rey ni bel tal concejo: ley quinta titulo primero libro serto de las ordenanças: y en el dicho capitulo arre dar verficulo sexto.

TLos cóccios de las cibdades e villas tengan casas publicas para bazer su ayuntamien to.l.j.ti.j.li.vij.de las ordenanças.

CEn los concejos zayuntamietos no entre ni esten: saluo regidozes y officiales y no otros ay.L.y.z.iy.z.iiy. Coue le guardé las ordenaças en cada cocejo/y q todos o la mayor pre lea coformes en lo

q ordenare: y ningunale leuste cotra el cocejo: ay.l.v.z.riii.z.riii.

Tho pueden los concejos repartir paralus necessidades mas de tres mill marauedis: y los concejos de las aldeas no bagan repartimiento fin que esten presentes algunos alcaldes o regidores de la ciudad o villa dode son las tales vinuersidades e aldeas: ay ley dies y leys toles villete.

Due fe bagan ygualas entre los vesmos de los concejos:ay.l.rr.

TLos officiales de los concejos fean reduzidos al numero antiguo e no valanlas cartas a el rey viere en contrario. Liu.u.i.en el victo li.vi.ve las bedenanças: y no se ven a clerigos los tales officios: ay.l. r. en el bicho ti.ij.

Los q tiene boz en cócejo no de votos por dineros para tenécias de castillos/ni de otros

officios:av.l.ir.

CSea refittindos a las ciudades y villas los exidos/z terminos/y beredamietos de los cocejos que fou occupados por carta del rey/o en otra manera.l.iij.titu.iij. li.vij. de las ordenanças: y premanca de sus altegas vada en Clalladolid año de quatro cientos y noveta y vos.l.lrrien las premaucas.

CLos bienes proprios de los cócejos quado se arrendaresea señalado e asfignado cierto via por el cocejo por pregonero pregonado se por ir viasta y ley quinta y verimos de suso

capi.arrendar.

Los cóccios taffen los jornales que los trabajadores e obreros que se alquilan ouieren

oe auer.l.ij.ti.y.en el dicho li.vij.

ELos escrivanos de los concejos de las cibdades y villas bagan un libro en q se escrivan los preuilegios/e sentécias/y otras cosas tocantes al concejo. Poremetica o sus altegas das da en Branada año de quinientos y vno.l.luir.en las pmaticas:lo qual tratamos mas lar gamente de lulo capitarca verli.ij.

concession general no comprebe de lo que no seria presumido de dars especialmete el que no seria presumido de dars en especialmete el que no seria presumido de dars en especialmete el que no seria de la base el presumido de dars en especialmete el que no seria presumido de dars en especialmete el que no seria presumido de dars el presumido de la quinta partida: y ley veynte y sietetitulo onze en la tercera partida: Delo qual Dezimos

de pulo capitulo generalidad.

ONCIUSION puede se vezir q es becha conclusion en la causa / quando las par-



Conclusion. Concordia. Conde. Fo.lerr.

Miciaty ay DOS maneras De conclusion: la vna que le base para fentencia interlocutoria o d pricuary la otra para le siffinitiua: la primera deue le baser despues que las partes onie. fen prefentado cada pos escriptos en bemanda y respuesta: y no queriendo ansi cócluyr el jues veue quer el pleyto por concluso para sentencia interlocutoria/si ouiere mencster baser pronança/o para piffinima fi el pleytoloconfiéte. Prematica de fusaltezas vada en 216 cola debenares año de quinientos y tresaley posientos y leys en las prematicas: capitulo quinto y la otra conclusion base sepor las partes/o por el jues en su rebeldia bespues q las partenquieren presentado sus escripturas/r tachado rabonado los testigos bespuca bela qual conclusion el juez deue assignar a las partes para sentencia como se disc de yuso: a y en la bicha prematica:

CSiendo becha la sal conclusionatifuere para interlocutoria el jues bene bar la tal fentencia bentro de leys diasty fi para difinitiua deue la dar detro de veynte dias despues d'ier bechala vicha publicacion: so pena de pagar las costas dobladas hasta que sea dada la tal

sentencia. l. rixixi . tre las ordenantas li. iii.

C Despues la coclusió no se puede produzir testigos ni escripturas digo despues de la cos chilion para la definimiate y dies y nuene titulo octavo libro fegundo del fucro: y ley ferta fitulo opse sufo picho pelas ordenanças: pe lo qual e basta quando se pueden presentar las escriptura et vea le de vuso capitulo escriptura et versiculo vevnte y quatro e signiere e ca pitulo ordeniudicial.

CEl juez leglar virimos ve suso puede apremiar las partes para conduya/ e no queriedo ellos cocluya passado el vicho plaso puede quer el vicho pleyto porcoclusora y en la vicha

premanea por la qual sereuoca la lifinizio li il oclinero.

A El juezen rebeldia de la vua partequede cocluy:/aun que no aleguenada.l.iij.r.ix.e.t.

situ. prij. en la tercera partida. En el consejo rebancillerias siendo un pleyto conclusoluego se veue ordenar reconcertar el processo poniendo en las espaldas ve quantas tiras ay en el/y ante quien passa/y quans to ba be fer el berecho bel relator ansi por la interlocutoria como por la biffinitiuary ansi be cho trayga lo aute el presidente/o en la audiencia para que le encomienden al relator: y sea el tal aucto sefialado pela forma pel presidente/o pe qualquier pe los oydores: y el relator baga la relacion segun desimos de vuso capitulo relator.

CEn el coleto rebancilleria randiècia o carcel y o los otros juzgados los pleytos q fuere primero coclusos vesn le e le vetermine primero suiedo quie lo pida.l. el fuso vicha en las prematicas capi.lmi.porla qualfucampliada rafiadida.la.l.ir.ti.iii.li.ii. ve las ordenan ças de lo que de mus de fuso capi.chacilleria Mi. rlij. Lo de mas vea se de fuso.capi.aboga

do z capi, alegar y ve yulo capi.ozde judicial z lumariamête.

Loncordia entre algunos avn que no ava entre ellos amiliad. Linux ron en

Como la concordia acrecienta la bazienda affimelmo la vilminuye la viscordia.l. iii, tit.

prviij.en la fegunda pertida.

E Para ballar concordia entre los litigantes fue ballado el remedio de los juezes arbitros

o de auenecia.l. rrvi.ti.iiii.en la.iii. partida.

Londe tato quiere pezir como copañero por quantiguamete acopañaua al emperador dor y rey basiedo le servicio señalador y los beredamietos que estos condes les van los emperadores e reves visé se codados: yalguos destos codes llamanse palatinos/q tato dere desir como codes de palaciorpor q en sus palacios los acompañanan e ba sian feruicios continuamete.l.ri.ti.j.en la.ii.partida.

Los officiales que tienen lus lugares vizen se vizcondes: y ellos y los condes adminis stran justicia en sus tierras en aquella calidad que les suere concedido en sus preuilegios que les sucron vados por los victos emperadores e reyes que primeramente les vieren

٠,٠



Londicion.

el señozio de la dicha tierra e segun la antigua costumbre à viaron de luengo tiépo: empéro ellos no puedé baser ley ni suero nueuo/sin otorgamiento del rey e del pueblomi puedé ansi mesmo legitimaria y.l.rij. y.l.ij. e.lij. e.lij. be la ordenanças. Lode mas vos se de perquio capi. jurisdicion y capi. rico dombre.

Londicion tanto quiere desir como pacto o postura becha seber otro pleptotan se condicion si como si diresse yo te prometo mill máis si tustueres por mi a Santiago esta códicion/y es o tal manera la condicion qui se cumple confirma el pacto sobre que esta puesta: y si destallesce no dale la postura pesa

apal.l.j.ti.iiij.en la.v.partida.

La condicion que se biso por palabras del tiempo passado/o del tiempo presente no es propriamente condicion: por aquella cosa enquela pone no es en dida/antes es verdadera o no comoquier que no se sabe si essansi o no. Empero la que es becha por palabras si suturo/o tiempo por venir/por es dubdosa si sectiplira o no es verdadera condición. Em pero puede se establescer el beredero/o baser su manda so qualquiera de la suso diciones. Listi. iii. en la. v. partida.

Te las condiciones por venir algunas bellas (on impossibles o quo pueden ser e otras son possibles que pueden ser/y otras son en auentura/y otras son mezcladas que en parte cuelgan bel poder de los bombres/y en partechan en auenturary bazen se por semejantes palabras/como si bireste algino: beroa fulano por mi beredero/si el biziere yna y glesia. Li.

en el vicho tiátil de la vispartida.

Edeltas condiciones que de suso dirimos impossibles algunas son embargadas de naturams como si direste si tu tocasses el cielo con el dedory otras por desendimieto del desendido de choransi como si direste si tu matares a sulanorporá matara yn bombre es desendido de derecho/y lo mesmo es en las condiciones que concesta bonestidad de aque quieson puestas por puestas las tales condiciones en institucion de derecho/o mádas son auidas por no puestas/y deué se la derecia/o manda aun que se complá las tales condicides: y lo mesta de se se condicides y lo mesta de se condicides y lo mesta de se condicion se se se como se de complá las tales condicides; y lo mesta en monte de cocay. List. v. issi, v en los otros contratos y posturas las tales condiciones impossibles no embarga q el q promete no sea obligado/aun q las diedas codiciones no se cumplan capi. voj. si, rj. en la, y, partida.

EL Todiciones ay bubdolas e ppleras q lon cotrarias afi melmo: afit como fi yo bipefie des ro a fulano po: mi beredero vniuerfal fi yo bevare poe mi beredero vniuerfal a lempronio: por q yo no puedo devar a fulano e a lepronio cada vno dellos por mi beredero en vna mel

ma cosa: y la tal códicion no vale.l. v.en el vicho ti.iif. ve la. vi.partida.

ELas condiciones possibles visense aquellas que es en poder ve los bombres ve capir las/y veuen se cumplir las tales condiciones. Empero si suere sobre betvo negativo basta que el que es tenudo ve la cumplir ve siador que el no bara lo que sue vessendido: ay.l. vi.

y biximos de lulo capi.caucion verli.ix.

Esiendo la condicion casual la qual no esen poder del bombre de cumplir antes acaesce por auentura a vicomo si direste si massana llouiere/porq llouer no esen poder di bombre. Empero si la tal condicion casual devieste ciertamète acôtecer/ansi como si direste si massana saliere el sol/porque cierto es quel sol cada dia sale: devido es luego lo que so tal condicion se berare: a v.l. viii.

L'Abescladas son las condiciones las q segun de suso dirimos que en parte cuelgan ol po der de los bobses/y en parte está en auctura: y el q seria instituy do so tal codicion / si fuere de los descedientes/deue ser beredero aun q no se cúpla la tal condicion / s si suere estrasio

deue se cumplir:ay.l.ir.y de yusocapi.legatario yersi.l.

E Condicion ay otra que vizen tacita o callada/la qual en los vescendientes entiendese ve verecbo aun que no sea puesta/como si yo sustituyera sempronio a fulano mi biso quando el muriere/entiende se si el tal fulano muriere sin bisos. Empero la tal condicion tacita no se

Londicion. Londenados. So.lrri.

entiende en estrasios si puesta no suera:ay.l.r.y.ti.v.li.j.

z.

17.

CEn la legitima del bijo el padre no puede poner condicion alguma:ante deue la dexar lis bremente a sus bisostley onze en el oicho titulo quarto: y ley octava titulo diez: y ley yna y quatro y ficte título onze en la bicha partida: y le y nueue título cinco libro tercero bi fuero. Esi pos fueren efisblecidos por berederos el vno fin condicion / y el otro fo códicion que puede ser/puede entrar este primero en la berêcia/avn q la códicion so la qual su coberede= ro fue ynstituydo no sea complida:ay.l.xis.

ESiendo puellas muchas condiciones alternativamente o pepartidamente / balte que la vna sea complida. Empero si juntamente fueren puestas veuen se todas complir: assi mese mo si el testador pusiere vna códicion sobre muchos bóbres q el peraste por sus berederos

basta que en el vno se cúpla la tal condicion: a y .l. xiis.

ESi a alguno fuesse mandado algunacosa so cierta condicion aquella essavida por cóblida quando no finque por aquel a quien es puelta que no le cumpla : ay ley catorze e titulo nueue ley reynte y vno avernte y dob.

TEl que esta vebaro ve poderio ve otro siendo le becha una manda so cierta condicion puede la complir aquel a quien es becha la manda fin mandado del en cuyo poderfuere z ama la tal manda:faluo fi el a quien fue becha fuere esclano:poz que este no la puede com= plir fin mandado de fusefior:ay ley quinze.

TEl contracto que fuelle becho lo cierta condicion ea valido li la tal códicion de becho fue

re complida/ava que de derecbono lo featay.l. vitina.

E Condicion base se por aquella palabra si distendo barre be mill maranedia si por missie res a tal lugar/aquella vicion fibase la condicioniz fi fe pufiere estapalabra para que o que simplemente viziendo parte be mili maravedis para que bagas tal obia/o que bagas tal cola/esta clausula co modal que los latinos discumodo y razon que disciten latin carsa da 3e fecon aquella vicion/poz/viziendo varte be ciéto poz tal cofa o poz tablernicio que me ba sastr la tal causa o razon siempre rata al tiempo passado: y allende desas a y otra que di sen demonstracion la qual se basa por cierta señal que se pone en la clausula/disiendo daste te be por esto yn eschuo que une defulnno/t otrapsemelautes: lex seguda tituto quarto en la quarta partida: y ley veynte y vnotitulo nueue en la vicha fexta partida.

ELa manda q fuelle becha lo condicion no fe vene halla que fea complida la tal condició: faluo como pirimos de fufo verfi.r. y la que fe baze lo caufa o razon en de unda inca o porta la tal razó no fea en fi verdadera: e la quiece beche por modo o manera es belixia luedo bá do el tel caucion que el complira la tal manera o modornel plazacine le fue puesto cirla oi chalcy vernie y vnot y leg. v.ti.iiii.cu la quinta partidaty.lix v.tim.xiiii.lulo vicho toelo April reale defulo capi. Donación retharrir. Les en à el contra de la contra del contra de la contra del la cont

Con la condicion purfie en alguna, manda no la cupupliere por occasion e fin culpubel a quien le biso si el trabajo quanto pudo de cúplir la/deue auer la sal demanda: y lo cotratio feria fi la tal códición no le cumplio por culpa fuya por oucilion que le vino: por que en effe safono leferia penida la bemandata y d. artij. de richi pedide

Esiendo contray do matrimonio fo códicion bonella e polible no es valido balta a la tal codicionse cuplants si fuere vesponesta o impossible en valido/a vn q no se cupla la tal codie ció: ley tercera e quarta e quinta e letta titu: iii en la quarta partida. Anfi melmo leria val lido influerecontravado lo códició a fuelle cotra la namula nel cala miéto/alli como si yo me casare có vna muger basta vn año/o basta q vo balle otra masrica:por que el matrimonio es Da fiéptetay. I.v. Lo de mas verle de pulo capi. comactos y tella métos y mádas y votas.

Odenados por el fancto officio de la inquisicion en lu aufencia y rebelita no puede bolueren los reyvos a feñorios de Castilla so pena d mu erte 2 de perdimiento defus bienes/syn que tengan los tales condenades cartas de cienciones o absoluciones/o de securidades/o de qualciquier otros preuillegios. Perematice De sus altesas pada en cara goga año. coccise y inter la permaticas poe lo quat quinticos |

ve fuso capi.aufentes versi.vitimo.

C'Amgun bijo o nicto de condenado por delicto de beregia basta la seguda generació por linea masculina/y basta la primera por linea feminina/puede tener officio alguno publico/ ni real/ni notario/ni boticario/ni cirujano/ni otros femejantes fo las penas en que caen las personas privadas que vian de officios para queno tienen capacidad: so pdimiento de bie nes: y las personas queda a la merced vel rey y incurré en las viebas penas sin otra vecla racion ni sentencia alguna. L. vii). z.ix.en las vicbas prematicas.

CLos codenados a muerte ceuil o natural poz belicto q ouiere cometido puede baser testa mento o code allo por fi o por comfarios: saluo ve los bienes q fuere conscados / o si se ves uieren conscar/o aplicar sea la pte.l.iii.en las leves de tozo:por la ql se limita lo q desimos bonació pli.v. Lo de mas vea le de vulo ca. defterrados y capi. bereticos y reconciliados.

Lonferir veue el bito o bita q viniere a beredar/o a partir los bienes de sus padres y traer a colació có los otros sus coberederos la bonació a causa de nup cias/o la bote q de los vichos sus padres/o de alguodellos ouieffe recebido. Empo fi el no diere succeder co los otros no es obligado de traer los a la ptició: saluo fi las dichas dote 2 ponació fueffen inofficiolas: en el ql cafo anti a los a den le vieró como fus berederos fo obli gados de conferir co los otros lo q las tales dote y donación fuero inofficiolas/autedo refe pecto a lo q valia su legitima z tercio y quinto/si los q las vieron podiá baser tal mejozia/ o lo q podiá bezerte auido en si mesmo respecto a lo q valiá los bienes de los q dieron las tales vote e vonacion en aqltiépo o al tiépo de su muerte ql mas ellos queren! y las otras bonaciones deuéfe coniderar lo q valé los bienes del bonados al tiépo de su muerte.l.lrxir. en las leves de toto: y vea se de yuso capi. Division versi. v.

la vna es facramental la otra profana: y vesta fegunda la vna se base en Lofesto la vina es facramental la otra promune, como se yuso. Lo ofestito de juyaio/ la otra fuera de juyaio/ legum desimos de yuso.

El Confessar le deue de confession sacrametal todo christiano y clerigo de missa de todos sus peccados/a aquellos facerdotes bonde son parrocbianos: faluo si fuere a religioso que tienepreuilegio del papa:o fi el que confiessa touiesse preuilegio del papa: o del obispo para confessar se a otros: o si el se confessare a otro con consentimiento de su cura o vicario.l. pri. ti.

iiij.en la primera partida.

Elnsimesmo si el clerigo no suesse entedido pa par consejo a aql q se dere consessor/si el mi clerigo no le quifieffe dar licencia pa yz se a confessar con otro massabio / beue la pedir a su plado el que la deue var. Ansi mesmo si el suere a biuir a otro lugar con pposito de no boluer al primer lugar/o fi ouieffe volutad de botuer y en otro lugar ouieffe cometido algú pec çado; o si el fueste en tierras estrafias por romería/o mercadería/o a buscar dode el astentale seto si outesse cometido algú peccado á tocasse a aquá le veue consessar: en los vichos casos puede confessar le a otro qua fu cura: y ocue confessar se lo mas psio q pudiere ausedo opoztunidad:ay.l.rrij.y.l.rrij.

El confessor consessando a algumo vene primeramente oyr el peccado de que se conficse la: y bespues preguntar le las cosas q estan a cerca bel tal peccado q le veuen agrausar por

las circunstancias/fegun diximos de suso capi.circunstancias: ay.l. xxv.

CEn peligro de muerte todo bombre puede confesiar a otro/aun que no sea clerigo. Em pero fi el librare del tal peligro deue se confessar a fu clerigo: ay.l.xxix.

ELa confession deue ser verbal para que el que se confiessa reciba mayor affrenta en disiens

do lus peccados: av.l. err.

C Zodo chultiano deucalomenos vna vezen el año confessar se de la tal cosession sacrame tal: y los que tienen edad y viscrecion vespues vescr consessados veuen recebir el fancto lacramento de la Eucaristiatalomenos para pascua mayor/o de resurrecion:ay.l.xxxiif.y di rimos de fulo capi.comulgar versi. vitimo.

CEl derigo que en alguna manera ocicubriere la confession sacramental veue ser encerrado perpetuamente en un monasterio en que baga penitencia; y se yeudo apremiado para ello por lu superior puede desir e jurar que no sabe dello nada; y si por la tal rasó le matassen feria martir. Empero el que pidiendo consejo sobre alguna cosa que le ouicsen dicho en penitencia descubriesse alguna cosa no caeria en la tal pena/aun que deue ser muy sobre aui so en el dicho caso que el no dable tan abiertamente que pudiesse dar a entender la persona que da consessado la tal cosa.

E Ho folamète ba lugar en el clerigo lo fuso bicho/mas ann en el lego: el ql en caso be neces sidad/legu q be suso birimos alguno se ouiesse consessado: ay.l. prev. e. prevj. y lo be mas besta consesson sacramentos.

TLa confession judicial becha como bicho es ba tâta suerça como si fuesse becha en juyzio assinado: por manera q el juez beue bar luego sentécia: si sobre la tal cola sue comença do el ple pro/quier sea el juyzio ceuil/quier criminal. Empero si el reo por mandado vel juez respondiesse luego lla namente consessando que el veuia lo que la otra parte le pide/el juez vel ve le var cierto plazo para pagar/o var le lo que pide sin var sobre ello sentécia difinitiua al guna: ay.l. j. y.l. vij. titu, piis vela vicha in partida: y.l. vij. ti. ij. en la vicha partida: y en la vicha.l. j. vel suero. y.l. proj. ti. j. li. ij. vel suero suzgo.

CLa confession que suesse becha con cierta modificación o calidad as auida por pura / si la parte que basela tal confession no prouare la vicha calidad o modificación. L. vis. ti. iis. en la bicha iis. partida: y. l. is. ti. vis. l. i. l. bel suero.

E para que lea valida la tal confession judicial/legun de sus dirimos deue ser decha por persona legitima e de su grado e no porfuerça/opor tormèto/e a sabiédas/e no por verro y que la baga contra sirporque en sus fauor no baria se si no lo provasse: y deve ser cierta sobre cosa/o quantia/o decho/e siendo presente la parte encuyo savor se dase: y que no sea co tra natura/o contra las leyes. E si alguna cosa saltare de las suso dichas no seria valida. I. iii. e. vs. ti. ris, en la dicha. iii. partida. y vea se de vuso capi. conoscimiento.

TLa contession q becha suesse por temos de tormetos/o de muerte/o deridas/o de desdons rra q le queste de desde sues en valent empece a aqua q la dissociatuo si despues de cessar el dicho te mos el espontaneamete lo consessas el como seria quado el puasse el verro q le mouto a consessar lo que como en criminal. Empo la q suesse decha a sabiendas er ronea o no verdadera no se puede reuocar/m deue ser oydo pidiedo q le de plaso pa propuar el contrario: ay.l.v.z diximos de suso versi.x.y de yuso versi.xxis.

ELa confession si fuere pubdosa o incierta el juez puede apremiar al que la base tal que la basa cierta y especificada.av.l.vi.

Ta confession que suere becha sucra bejuyzio no base se entera: aun q baga psumpcion ansi en ceuil como encriminal: y lo mesmo besimos be la confession q becha suesse sin bar causa o razon/porq la ral confession no valezsaluo si el en cuyo sauoz se biso q siesse prouar la causa o razon: ay.l. y s. z. l. si. ti. y si. li. si. bel suero.

La cosession del testados no perjudica a sus berederos: e lo mesmo es de la que suesse becha con salsa o méticos razon o causa. Luix. e. pr. e. p. partida: y. l. y. titu. vy.

Digitized by Google

J.

Lonfession. Lonfirma. Lonosci. Losa.

futo dicho del fuero:y de fuso capi.condicion.

ELa confession que suesse becha por yra o contra la presumpcion del derecho no es valis da: por manera q si alguna muger có pra o sin ella/cósessare en la vida o al passo sia muer te q fulano su bijo no suesse bijo de su marido/ante q lo ouiera auido en adulterio/no deue ser crey da: porq el derecho presume q el q suere nacido cóstante el matrimonio sea bijo del tal marido: saluo si se prouare q el marido tanto tiempo sue suera de la tierra q era verdad lo que ella desia. Lig. ti, piii-en la dicha. Iii, partida.

Esi es suido por confiello el aculado que le aumiere co lu aculador/ves le ve suso capitu-

lo aculaciones verlixxv. z figuientes.

ELa confession del marido e muger en perjuyzio del matrimonio/o en sauor de vn matri monio en sauor de otro matrimonio:no es valida/si por otra manera no suere prouada.l.ij.

titu.iij.cn la.iiij.partida,

TEl q cofessare en juyzio q el bizo cierto yerro costando al juez q sue cometido el yerro q co sesso y ale la tal consession/a un q otro la ouiesse becho: entiende se quanto a aql q bizo la tal cossession/y no quato a los otros q ouiesse el culpado.l.xvij.ti.xv.en la.vij.partida: y.l.j.y iij.ti.vij.li.ij.bel suero y l.xxiij.ti.j.li.ij.bel suero juzgo: y.l.liiij.cn el libro bel estillo: saluo si suere becha la tal cos estillo: contra el rey.l.xvij.ti.iiij.li.iij.bel suero.

E Empo la cofession que suesse becha por temor de tormento/segun diximos de suso versi. xiiif, no seria valida: saluo si despues de cessar el temor otorgan espontaneamente lo que de antes confesso. Liiif. z.vj.ti.xxx.en la.vij.partida: y de yuso capitormentos: adonde se mue

Atra quando se puede bezir que cesta el temos de los tormentos.

El que le buyere de la carcel le yendo aculado de algun yerro es auido por conesto. Leig. ti.xxix.en la. vii partida: y.l.iii.ti.viij.li.ij.del suero.

TLa confession del esclavo co su señoz no es validas salvo si fuere de caso becho cotra el rey

l.rij.ti.v.li.vj.delfuero juzgo: y.l.rv.ti.iiij.li.v.en el dicho libro.

E La parte q no discrereipoder a las policiones de la otra parte clara y abiertamête y especificadamete mádando lo el juez es quida por conesta en la tal policio. Luly.ca.xij. en las promaticas: por la qles declarada e anadida la.l.j.ti.iij.de las ordenacas.

Elnsi mesmo el que no constere el pleyto bentro be.ix. Dias respondiendo berechamente a la bemanda bel aucto?/es auido por confiesso en lo que bise la bemanda.l.j.ti.iij.en el bis

cho libro de las ordenancas.

Lonfirmacion sacramental es el segundo de los siete sacramenta de de legundo de los siete sacramenta de de legundo de los siete sacramenta de de legundo de los sietes sacramenta de legundo de los secretos de la sacramenta de los decentrales de la sacramenta de la secon session se con session se con session se con session se con s

EEste sacramento no se puede dar por alguno q obispo nosuesse; no se deue rescebir mas de vna vez como el baptismo; y entre el obispo/y el confirmado/y los que lo presentá al obispo se contrae compaternidad y vinculo espiritual/lega diximos de sus capitas inidad; y ca pitulo compradrazgo; y prueva se en la dicha. Les.

El patriarcha en su patriarcado y el arçobispo en su provincia beué confirmar las electo nes de los arçobispos e obispos q fuere bechos en concordia/repeliendo las que no sueren legitimamente bechas.l.x.ti.v.en la dicha partida.

ELos preuilegios den los puede contrar/e como seconima/y quié puede juzgar dellos

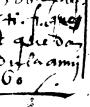
yca fe de fulo capi.cartas. y de yufo capi.preuilegios.

LONOSCIMIENTO trae crecució aparejada fi fuere reconoscido por las partes affi como los otros cotratos otorgados ante escriuanos q traé execució aparejada: y lo mesmo es en las consessiones bechas en juysio. Peremetica o su magestad pada en las cortes pe madrid asío pe prepisión peticion vitima.

Colagrar el obispo deue se cósagrar por su arçobispo si pudiere ser/o por otro que se son os obispos/y deue se baser la tal

rry.

rr.





Consentimiento. Consejo. So.lxxiij.

colagracion publicamète:porq ante vella todo bobre puede acusar el electo pa impedir la/ z si alguo acusare el electo la talacusacion embarga la confirmacion:por manera que si parte viessen a consagrar el tal electo los obispos que lo consagron: y el acusado que se consagrate de pieden sus chispados.

todos pierden sus obispados.

ELos patriares y primados que no tienen otros superiores sobre si fino el papa veue los consagrar es papa/o quien el viputare.l.xxviij.ti.v.en la.j.partida.y ve yuso cap.perlado. ELa tal cósagració due se baser solamète en vias d'omingo/y en siestas d'apostoles/o en via d'epiphania/o en sabado d'pascua mayor/y é todas sus octauas.l.xiij.ti.x.êla.j.ptida. ELósagrar derigos/o rigmes/o poner les velo/o baser crisma nose puede baser sin justa causa sino en vias sessalados. Empo las consagraciones d'as yguas puede se baser en gl. quier via en la vicha.l.xiij.y como se veué baser/vea se velo capi.yasessa.

CEl obispo quado consegra vna yslesia deue auer la procuración pa su mantenimieto.l.

in.ti.rvij.en la bicha partida: y de yulo capi.procuracion.

TLa yglefia confagrada aun que finque yerma fiempre queda confagrada: y no se puede

tomar cofa alguna de la tal yglefia.l. vij. ti. r.en la dicha partida.

El obispo o arçobispo cuyas electiones sueren confirmadas: sino pidiere su consagració el arçobispo ventro de tres meses/y el obispo dentro de tres meses: o si por ellos estouiere a dentro de dicho tiempo no sueren consagrados: pierdan su arçobispado e obispado/o el de recho que ausan para ello.l.r.y.rrvij.ti.v.en la dicha.j.partida. Lo de mas vea se de de suso capi.arçobispado: y de yuso capi.election obispo y persado.

Lonsentimiento ay de dos maneras: el vno expresso/y el otro tacito o calla do puede se baser sin palabra: econ qualquier destos consentimietos se puede cotraer

matrimonio.l.iij.ti.j.en la.iiij.partida: z ve yulo capi.matrimonio.

CEl que confiente algu maleficio/tenudo es del dicho maleficio.l.viij.ti.r.en la.v.partida

y desimos de fuso capi.compañía.versl.xs.

CEl que confintio vna ves le puede arrepentir/veale de vulo capi. patronasgo.

En los bechos de cabildo mas valeza mayor effecto el contento de pocos que no fueró llamados para bazer el tal acto de cuiendo se llamar/que no el consentimiento de todos los

otros/legun piximos pelulo espi.cabildo yerfi.ii.

Lose o ces buen aufo que toma el bombre sobre las cosas oubdosas: porque el no puede caer en verro: y bien se veue mirar a quien se pide el cosejo/y si ca per sona que sea para var le cumplido/y tal qual bamenester el que lo pide: y vue se pedir ante que se baga el negocio sobre que se pide. Li.z.if.ti.tri.en la.iij.partida.

CLos que van consejo a las partes veuen ser pagados de su trabajo al aluedrío del juez; y lo mesmo es de los q lo dá al juez; el ql salario de uê recebir publicamête e no secretamête; y el cosciero q salsamête acosciare al juez due suer la pena en q cae el juez q a sabiédas juzga cotra decho; ay.l.iij.entiéde se quo engañosamête le vio.l.xiij.ti.xxxiij.en la.vij. partida. CLos consejeros deue el rey elegir que le sean amigos/y letrados/y de duen seso/y de grá

fecreto.l.v.u.ir.bela.ij.partida.

Y.'

En maleficios o delictos granes el q acólejare o diere fanora los delinquêtes dene padeser la mesma pena q los q cometiere el tal delicto en la dicha l. pii . el. i. i. i. pii . pii. i. i. pii . pii. i. i. pii . pii. pii . pii .

Digitized by Google

dos oydotestos que se juntê cada via q se ouiere ve bazer cóses/y libtê/y vespachen los negocios ve q ve yusose vicere. ti. iii. en el plogo li. ij. ve las otdenaças; y veue ser ay. yi. es cruanos ve camara. L. xiii. y. l. xvij. ti. v). li. ij. ve las otdenanças.

EL a casa o camara adode el cosejo ouiere destar sea sièpze en el palacio real dode el reppo sare; pesde el medio mes de octubre dasta pascua de resurreció vayá al cosejo dide las, ir. basta las, ris, de medio dia: y desde pascua suso dicha dasta el dicho mediado de octubre di

de las fiete basta las viez.Li.z.ij.en el vicbo ti.iij.

E Para despachar los negocios seá alomenos yn perlado 2008 caualleros dos o letrados aun que no sean venidos los otros: o el perlado y tres letrados de los suso dichos: y si no fuere venido el presidente sean alomenos quatro letrados. Empero las proussiones á sue ren acordadas por el dicho numero puede las començara librar tres de los diputados co tanto á no se despida dasta ser librados por quatro de los suso dichos: y las cartas á se oute ren de librar libren se en el dicho consejo e no en otra parte.

Thingun negocio se despache que no sueren concoedes alomenos las dos parteses sino se podieren concoedar bagan relacion al rey de los votos e razones / para que determinento

que su merced pluguiere:en la vicha.l.ij.z.iij.

Œ El relater poga vna cedula a la puerta del cosejo de los negocios q sebá de versay.l.pix.

TLos del consejo no salgan a rescebir al rey ni a otro: ay.l.xx.

El rey entre en el cólejo de la justicia cada viernes: ay.l. prij. z.l.j.ti.j.en el bicho li.j. de las ordenanças.

ELos del confejo denen jurar lo que diximos de fufo capi. chancillería que dené baser los

presidente coydores de la chancillería.

£.

ELos del conício pueden entender y conoscer en cosas despedientez de residedas; y mádar haser pesquisas y ver lase; y en otras qualesquier cosas à vieren à cúple al servicio real y a la buena gouernacion de sus reynos; y en los casos y negocios à diximos de sus capiledancilleria, versi, siri, y versi, lenj, z, lenj, y de y uso capilemplasamiento, versi, elas quales se per prematicas que en los dichos versi, le alegan son moderadas por la. 1. y, en las cor tesque su magestad celebro en madridas de des despectus, por la qual mando a los de su consciso à todos los pleytos à ante ellos estauá pedientes/o viniesen de nueuosobre las actiones à prenezca a las cidades y villas destos reynos desticios y de regimientos y escriua mas/y otros desquier officios; y los pleytos de á ellos conoscer desconoscer cosorme a la, l. de toledo de cha por sus altesas año, cecclerre, de la qual de sus debalamos dispone so de la restitució de los terminos/y los pleytos de los estatutos e imposicióes: e sobre bisácios patrimoniales e ecclesias sicos de los remitá suego a las audiécias adode prenece el conosci miento de las salues salues salues de los estacos en conosci de des estacos en conosci de los retouiers en el dicho cóse de los mas verse de sus capiledancias por madado de suma gestad ellos retouiers en el dicho cóse de los mas verse de sus capiledancias y de yus so conos en conosci de los retouiers en el dicho cóse de la pesta de los cos conos en conosci de la porte de la dicho conosci de la conosci de la conosci de la dicho conos en el dicho capileria: y de yus se que la conosci de la conos

Lonse le l'eros deué alegar los reves psonas doctos y antiguas: porq en el mucosas agibles: y deuenser tales que teman a dios/r agenos d toda quaricia r cobdicia: y q amen el servicio d rey/y el provecbo comun de su vierra r señocio ticin, en el prologo licip.

las ordenanças: y & suso capi.precedente versi.iii.

Conservadores. Constituciones. Fo.lxxxixij.

Thos conferuadores delestudio/y estudiates de salamaca e valladolid no pueden tracrante si persona alguna de mas de quatro dietas: las quales se ban de cótar desde la ciddad de salamanca dasta la fin de la diocesis del que sucre convenido/contado por cada dieta.r. leguas e no mas. y ante á se de las cartas citatorias el maestre escuela / osu lugar teniente a ya su información de las dietas e leguas sus dichas: y no este a la relación de los escriua nos y procuradores: y es se be y uso versi.v.

E Los procuradores del dícho estudio porque son legos ni sus familiares no gozá d la dis Cha conservatoria: salvo en los casos q biziere por mandamieto del maestrescuela/o de otra persona a pa ello tenca poder conservado la libertades pel dicho estudio

persona q pa ello tenga poder conseruado las libertades del dicho estudio.

E Pose de conservatoria a estudiante que viniere al estudio de deuda contray da antes que aya becho yn curso entero o yendo dos liciones cada dia: y lo mesmo se baga en los q se sue ren del estudio y bizieren su assento en su tierra: y despues boluiero al estudio. Prematica de successiva en los prematicas de la contra se assenta se successiva en la prematica de la contra se assenta se successiva en la prematica de la contra se assenta se successiva en la contra se assenta se successiva en la contra se assenta se successiva en la contra se assenta en la

de sus altegas dada en sancia se año.ccccrcij.l, rrv.en las prematicas.

E Amgun colerua dos pueda conoler allende de dos dietas e no puede subdelegar a persona a que no sucreconstituy da en dignidad ecclesiastica. Bula del papa innocencio: dada año. ceccirrry, la qual bula mandaron sus altegas al maestrescuela de salamáca que guar dasse pos su prematica dada en medina di campo año. ceccecis, y por otra prematica dada en madrid año. ceccecvis. Lervis. e. en las prematicas mádando a los escriuanos e no tarios del dicho estudio q no diesen cartas de cuacion allede de las dos dietas: so pena de prinacion de sus officios e de cincuenta mil maranedis: sas qualca penas incurran ipso sa cto sin otra sentecia o declaracion. Lo de mas vea se de y vulo capi. estudiantes.

Loftituciones las vnas son ghalestlas que son las q base el papa o el cóciportida: las otras son priculares q son las q base los patriarchas y arçobispos y obispos en sus patriarchados/prouincias z obispados: y ay solamente se ocue guardar: ay l. xii.

Thou lo semejante los reves y otros principes basen costituciones y leves en sus reynos acrescentando o menguando las antiguas/segun que los tiempos e los bechos se mudare

Lijal fati. Exvj. en la . ij. partida.

La certigos que hasen confituciones o estatutos contra los derigos o plados o ygles sias o contra la libertad dellos son descomulgados de descomunió mayor. Li, y .l. xix. en la primera partida. E ansi mesmo los á aconsejan sales estatutos /o á los basé guardar: en la dichas leves. ij. v. xix. y concuerdan las leves. ij. vj. viij. x. z. xj. ti. iii. ij. de las ordenanças a donde destinades los señoces temporales z consejos z sueses seglares á no embarguê la su risso ecclesiastica: y á no apmié las yglesias y clerigos a cotribuyr en pechos ni servicios ni pedidos: salvo en los á diximos de subcespi. clerigos en dagá otros estatutos cótra la su ridició z libertad ecclesiastica: y á cósistan á se leá las cartas de descomunió: z otras á sesé que se disteren por los persados, y otros sueses ecclesiasticos contra qualesquier personas. y sinalmente manda que sean guardadas las seyes que los emperadoses y reyes bisició en

Digitized by Google

Contadores mayores.

fauor de las ygleñas y monasterios y plados relerigos: y todos los preudegios e fráque 3as libertades/r sentencias/y buenos víos/y costumbres/mercedes/r donaciones: segun que las aurian reendrian: vea se de suso capitulo diaço real.

El que contra dize e vize mal ve la constitucion que outesse becho el papa/comete sacrile

gio.l.ri.ti.rviij.en la.j.partida.

ELa constitució es de la natura de la leyer dispone de los negocios suturos/legsi diximos de suso capilleyes donde en el capitulo estatuto se vea lo de mas desta materia.

Lontadozes mayozes ay en bos maneras: los vnos son bichos cóta dozes mayozes de la basienda/y otros conta dozes mayozes de cuétas: y deué ser contadozes mayozes de qualquier manera dellas.i.j. ti.ij.li.vj.delas ozdenanças: y allende destos ay otros que se disen contadozes mayozes:

ey.l.ij.

Tunte le cada dia que no sea domingo/o ficha los dichos contadores mayores de la ba zienda en casa del vno dellos vna semana/y otra semana en casa del otro vna vez cada dia vesde las siete basta las.x.en verano: y d las nueue basta las voze en inuierno. E sunte se co ellos los contadores menores/y todos los officiales y lugar teniétes de mayordomo: y los viernes junte se los vichos cotadores mayores/r menores a las tres boras despues de me dio Dia/y en la tal audiencia entiendan para belpachar las colas que le ouieren de comuni car con los contadores mayores. y parafirmar e señalar las cartas de merced e de sufficia a elrey ouiere de firmar: las qualesanfi melmo deuen fer firmadas por los dichos contados res mayores/o alomenos de los menores có vno de los mayores: rfuera d la dicha audié cia no señalen cosa algua. Plos vichos contadores menores no señalen provisió algua: saf no chado todos tres juntos: e ninguo dellos tenga pte en las retas o recaudamietos: y no libren a alguo cofa incierta/ni baga beclaratorias fin q todos ellos mayores y menores es curran a las bazer: y á el rey sea largamete informado: y no lleuen mas berechos de los á o yuso seran especifiados capi. Derechos.. E no arrienden sus officios/e si los arrendaren sex pcios moderados e razonables por manera q el official q lo refcibiere en reta se pueda buez namente fostener ve sus verechos: y no resciva vadiuas ni psentes: e jure q no propera ve receptozia a plona poz parentelco o amiliad/laluo a plona y donea: y q no libzară officio/ni quitació: saluo a los á con effecto struiere los dichos officios: e juren fielmete de quardar to do lo suso vicho antes q seá rescebidos a viar de sus officios: y seá todos aposetados en yn barrio/y muy cerea vnos de otros. E ningu official de contadozes mayozes/ni menozes/ni bel theforero/ni bel escrivano belas retas/ni de mayordomo/ni de su lugar teniente/ni de otros algunos officiales accepté cargo be bespachar o librar qualquier preudegio o libran ca/o otra qualquier negociacion tocate a la basieda bel rey: saluo si fuere de valesias o de monasterios/y de personas pobres/e miserables/y de pariétes e amigos: con táto á dellos no lleuen cosa alguna.en la vicha.l.is.

Thueden los contadores may ores baser condiciones en los quadernos quado arreda-

ren las rentas en la manera á de fulo diximos capitalcavala: ay.l.iil.

Tho pueden los victos contadores mayores/n sus officiales arrendar/ni ser fiadores ve las retas/ni barate/ay-l.xi.y pmatica vel rey vo Juá:vada en guadalajara año.cccxxxxyi. l.lj.capi.yij.en las prematicas.

ELos contadores mayores bagá libro aparte de las cofirmaciones de los preuflegios/y

mercedes:ay.l.xxv.en las vichas ordenancas.

EDen cuenta los contadores mayores cada yn año a los contadores mayores decuetas l.iij.ti.iiij.en el dicho li.vi.de las ordenancas.

E L'engan los contadores ma votes de la basienda yn libro a parte en que affiente los car-

gos: y no lleuen derechos algunos por lo affentar. Li. u. un. sulo dicho.

TLos cotadores mayores de cuetas junte le cada dia como de fuso birimos: y de tres en tres meses refida en el bicho officio yn cótador mayor d las bichas cuetas por yn asio: el al

Digitized by Google

fea psente en tomar las cuétas en todo el tpo velvia q en ellas se entédiere: y peure ve auer cada año las receptas ve los cótadoses ve la basiéda; y se informe ve los recaudadoses/z receptoses ve q en ella se base menció cótoda viligécia y fidelidad; y q q er finiquito q por y guala se ouiere ve var sea primero consultado con el rey/o con la plona q señalare en el q iniquito vaya veclarada la quátia ve miss q por el se va quie la recive; y q quier otro fix niquito q viere ven le firmado ve sus nóbres a los cótadoses mayores ve la basica / pa q le assente en sus libros/sin q por ello lleué verechos algunos; y cada cótados mayor tenga y n libro q tenga en y narca q tenga vos llaues/por manera q no aya mas ve vos libros; y ve cada vno velos contadoses mayores copia ve las penas al recaudados vellas; e juren ellos y sus lugares teniétes ve exercitar vie y fielmète sus officios; y q pagará las penas q por las vidos volenáças les son puestas; en las q les como vicho es suego q cótraunnieren son audos por códenados. Li. Liuj. en el vicho si. y:

CLos cotadores mayores de cuentas firmé en las espaldas de las putitones q dieré; a y

Lif. r concuerda la vicha pmatica vel rey von Juá.l.lf. capi.rif. en las pmaticas.

CLos contadores mayores no ven juezes merecutores fobre las alcaualas: faluo en las

calos que las leves del quaderno dilponen: y en aquellos calos nombren pa ello los corres gidores mas cercanos có falario conveniente. Por ematica d lus altezas dada en garagoga año. recercaji, l. cir. en las prematicas: y de yulo capi. alcanalas.

TLos cota doses no puede nóbrar los juezes pa ningü artículo q confe en berecho/ni pa otra cola q ellos pueda beterminar por el procesor no los puede nóbrar sino pa en cola q cossista o tassació/oscicia de plona o arte. Permatica de su magestad dada en las costes de madrid año de excisió, petició, chi. Lo de mas vea se de suso en los capi, de alcaua las arrectarre de y vulo capi, perio se y rema recaudadores y thesoteros.

Lontestacion es la respuesta verecha que base el reo/o vemádado a la vemá da que le puso el auctor otorgando o negado la l. iij. ti. r. en la

in partida. y.l.ij.ti. vj.li.ij. bel fuero.

Canfi mesmo se base contestación de pleytos presentando al rey una petició ordenada rese pondiendo el rey sobre esta rason/si suesse sobre cosa de tal natura q se perdiesse por siepo d ano y dia/o por otra menor.l. visj. en el dicho ti.r.

Elirectenudo es debaser la picha cótefración detro de.ix. dias despues q supo q le auía puesto la demáda: y sino la disiere es auido pox cósesso en la demáda: segú diximos de suso capi-cós sino en yers, penultimo: prans mesmo en su redeldia el sues deue auer el pleyto por cótestado: y no sea rescedido despues el reo/aun q sobre ello no sea da la sentecia contra el o q pida ser restatuy do disiedo q su penuador le engaño y q no tiene d q pagar le los dasos en la dicha. Li. ni. ni. li. n. del fuero.

Las pros puede renocar lo quiessen vicho a allegado en el pleytoantes de ser becha la cotestado y no despuestalno puiado q lo q cosesso fue por yerro/segú virimos d sus capi. Cosesson versitani, p.l.i.en el vicho ti, r.p ansi mesmo antes de la dicha cotestación puede se decimar la jurisdició o alegar excepciones contra la plona d sue yay. levis, p becha la dicha unidado de desercición el sue gres el jurameso d calunia: y las resciba a la prue many baga lo de mas q dirimos de yuso capi, excepciones/y capi, orde judicial.

Yuso apiercepciones.

L'acontellecion puede le bazer en qualquier ve los.ix. vias q vezimos ve lufo versi. ii. quier sea feriado o no/y en absencia vel auctorrempero veu e le bazer saber el via siguienter y puede se bazer en presencia vel escriusno unte quien passa el processo/o unte otro.l.ij.ti.iij. ve las victas ordenancas.

Thoes tenudo de comestar el pleyto el que ouieste alegado contra el juez incompetencia de sur sintificación de su la prematicas. Empo deue se prouar detro

Digitized by Google

g,

Lontractos.

te.ir. dias lo quanti fuere alegado/fegun diximos de quío capi. orden judicial: y fi fuelle be cha demanda a otro fobre cierta cofa ante que llegaffe el plazo no folamente el reo no deue responder a la tal demanda antes le deué doblar el plazo q le queda: en la dicha.l. v. del fue ro. y.l. rl v. ti. iii. en la. iii. partida. y lo mesmo es fi el auctor fuere descomulgado.l. iii. ti. rl. sus alegado. Esto es verdad siedo el tal descomulgado denunciado.l. cr. y j. del estilo. y lo mesmo sería si el demandado pidiere que antes que sea oydo el auctor/que le buelua al guna cosa de q se trata: de la qual el dicho auctor o otro de quié el duo derecho le despojaró y la dicha.l. iii. y vea se de quio capi. descomulgados versi. l. v.

Entimento no estenudo de cotestar el pleyto respondiedo a las demádas á puestas le suero abueltas de otras escripturas o razones: por manera á el á respodiere no sera auido por confiesto/como deziamos de suso versi. iii. l. iii. suso de los destas ordenanças. Espor lo semejáte tenudo no es de contestar el pleyto el que quieste alegado que tiene sen tencia por si/o á el auctor le tiene becho pacto o convenencia de no pedir o demandar lo á demanda: es se alegare prescripció: por á qualquiera destas excepciones sun á sem perem proxias embargan la contestación. Lo el civilo: cerxxv). Lo de mas vea se de vulo capiterce p

ciones/y orden judicial/y pleytos.

El el contracto que se bose por carta o escriptura veue se poner el via/men/ casio q se bis

30 pa q fea valido.l.liiij.ti.xviij.en la.iij.partida.y.l.ij.ti.xi.li.j.belfuero.

C'Entre los contraventes veue quer divertidad de perfonas: porq ningüo puede obligar fe o prometer a fi melmo.l.vij.ti.xv.en la.j.partida.

EZodo contracto q de derecho le puede baser lea becho por carta o elcriptura o no les cue plido: entiéde le como dicimos de lulo capi. cartas. verli, y de yulo capi. pacto;

CEl contracto becho por temor/o por fuerça no es confirmado por el jurameto/o fláça/a caucion que fobre el interviniere.l.lvj.ti.v.en la.v.partidaty pe yufo capí.jurameto.

Engaño si dio causa al contracto deuese delbaser el tal contracto/si el vendedos no auta en voluntad de la vender: y ausendo voluntad de veder seria valido el contractosa un que el comprados que engaño al vendedos sería obligado de emendar le el engaño que le biso o suplir le el precio sustanya. Il vis.

El contracto que fuelle becho lo cierto pacto q fuelle puelto en el melmo contracto? Il el tal pacto no le concluyo/no es valido el contracto. Empero fi velpues ve celebrado el tal có tracto le pulielle el pacto leria valido el contracto 7 no le velataria/aunique no fe guardafie el pacto: empero el q pulo/o veniere cúplir el tal pacto tenudo en ve emédar al otro los va fios y menoscabos q le viniere por no auer guardado el pacto: ay.l. lvij.

El contracto becho pospolo o engaño pe alguno/o fiendo el pacto tal que abriefle el camuno para baser engaño no es valido. L.v.ti. r. en la .v. partida. y .l. rxir. ti. x; en la picha pti da: y .l. rxiri; en la .vi; partida: y te yulo capi engaño verfi y .v. xxv.

TRenouando se/o innouando se algun contracto despues deser acabado es quitado el

Digitized by Google

.1

primero: plos que erá obligados por el primero contracto quedá libres: aun que los obligados en el contracto renovante/o innovante no oviessen de que pagar/o no quisessen pagar.l.ij. p. xv.xvj. xvij.xvij.xix.ti.xivj.en la.v.partida p.l.xxix.ti.xxix.en la.iij. partida: poesimos de puso capí.obligacion: versi.xxij.e.xxij.

Esi por nuevo prometimieto el veudor del pmero cotracto fuere librado por el acreedor por alguna cofa que en el legundo prometio puede el acreedor apremiar le a que le ctipla lo que de nuevo prometio/o que buelva al primero contracto que el mas quifiere.l.xh. tit. xim.fuso dichore sino lo cumpliere deve le pagar los daños e menoscados como de suso di ximos: a y.l.xlv.

El contracto becho con alguno eprouecha e baña a fus berederos / fi otra cofa no fuere

victo, l. rj.ti. riiij. en la.iij. partida: y velyuso capi. berederos. versi. reiij.

g,

CY.

El contracto de venta en que interumo engaño de mas de la meytad di justo precio que podia valer en el tro que te biso de la vna parte/o de la otra: puede se pedir que destração de la vna parte/o de la otra: puede se pedir que destração de la vna parte/o de la otra: puede se pedir que de destração de la valia mas o menos. empo si interumo juramento no se puede destração por la dicha razó: saluo si el que o suche menos de rimi. a sos. l. lvj.tj. v.en la.v.puda: y.l.v.ti.r.li.in.del suero: y de yuso capi.engaso: versi.rv.

Empoen la bote de muger q fuelle dada apciada por mas/o por menos de lo q valielle deue le delbaser la apreciacióa pedimieto delagraviado aun q fuelle enganado en menos de la meytad del julto pcio.l. xvj. ti. xj. en la . iiij. partida: y vea le delulo capi. arras.

El contracto q fueffe becbo por algun traydor velde el via q empeço a tratar la trayció es ninguno.l.iij.ti.ij.en la.vij.partida:y.l.ij.titu.iij.en la.v.partida:y.l.vij.ti.viij.en la.vi partida:y.l.vij.ti.r.y.en la.vij.partida:y.l.vij.ti.r.y.l.iij.ti.r.y.en la.vij.partida:y.l.vij.ti.r.y.l.iij.ti.r.y.en la.vij.partida:y.l.vij.ti.r.y.l.iij.ti.r.y.en la.vij.partida:y.l.vij.ti.r.y.l.iij.ti.r.y.en la.vij.partida:y.l.vij.ti.vij.ti.y.y.en la.vij.partida:y.l.vij.ti.vi

por los bereticos/como dezimos de vulo capi. bereticos. versi, rij.

CEn los contractos lon necessarias palabras q venote consentimieto quado se base por es criptura o prometimiéto de los cotrayétes/y por esto los sordos a mudos so phibidos de bazer tales cotractos pues no puede pregutar/ni responder/ni oyr lo á les pregutassen aun à ellos biépuede bazer otros actos/ocontractos à de folo cofentimiéto le acabá.l.ij.ti.ri.en la.v.partida. v en ningti contracto q le bisiere entre legos el efertuano noponga juraméto/ ni poga claufula alguna por bonde el beudor fe fometa a la furidicion ecclefiastica; e si el co trario se bisiere no valga la tal obligación o escriptura: y el escriuano pierde su officio y la meyad ve todos sus bienes.l.ij. y.l. vj. ti.j.li.ij. ve las ordenācas: y.l. vltima ti. r vij. li.ij. Blas victas ordenácas: faluo en los cótractos á le biziere fobre las rétas de las yalefias y De los plados y clerigos dellas: en los quales contractos puede intervenir juramétos e ce luras/li las pres lo quifiere. De ematica de fusaltezas: dada en madridaño. di).l.elxxuij. a las pmancas. De lo al vea fe de vulo capi. notarios: versi. vu. p ansi melmo no dá lugar las dichas leves en los cótractos à para su validació se requiere juraméto/ni en los cópto misses m quando la vna parte de los contraventes es clerigo: ansi lo declararon los dichos reves catholicos por su prematica bada entalauera año.cccclerrij.l.ccrrij.en las bichas p maticas. La qual se vene entender/segun la vicba.l.clrrxiii. q vino. rr. años despues en Declaracion pella. Lo pe mas vea se pe suso capi.cartas: e puso capi.escriptura/y capi.ju ramento:versi. rvij. y capi. obligació z prometimiento.

Lontraftes scá enscuilla y en todas las cibdades enlos lugares mas publicos persona abile/y sufficiete y de buena sama para el tal officio al parescer de la justicia y regimiento descuilla; y enlas otras cibdades/e villas delas justicias dellas. y ante que este tal dombre vie deste tal officio baga juramento que el viara bien y fielmente del dicho officio por fiz no por interpuesta persona: y que no cometera engaño ni falsedad alguna / y deuen le dar de los porios d'ascibdades cara de peso de marco en a aya de yn marco dasta dies a ya de tener peso de oro desde yna pieça de cada moneda corriente dasta cinco pieças: y desde, r. pieças dasta, e. deplata, y têga otro peso justo z cierto de sus dascas: y otro peso

Contrició. Louertidos. Copia de. Loracon.

De guindaleta cólus pelas/como biximos de lufo capi. cábiadotes. y deue tener yn libro y cícruania para q baga la cueta de los pagamietos q ante el le biziere: el ql no puede pedir ni lleuar por todo lo lufo dicho mis algúos ni otra cola algúa en pequeña o grade quatia de ningúa de las ptesty el dicho cótraste fiel aya difar a la tabla q le pusiere desde el primero de abrilhasta el fin de setiebre desde las ocho basta las diezty desde las dos despues de medio dia basta las cinco: y en el otro tiépo desde las ocho de masiana basta las onze: y despues de medio dia como de suso; y desemante de sua altegas dada en granada asío de ecceccici. Lecry injentas prematicas.

Equiendo alguno de baser pagamiento a otro puede lo baser en el dichocótraste aun q la otra parte no lo quiera. P puedan pesar los crusados a pte de la otra moneda de oto: y pessar los sin contraste: y la otra moneda de oto a parte. P tematica de los suso dichos: dada en granada año de dos. di.l. cruir. en las dichas prematicas. Lo demas vea se de suso capi. cam

biadozes: y de yuso capi.mercaderes: y monedas: y pesos y plata.

Lontricion segun la boctrina de nuestra sancta se quado sea con dolor persecto de controlor de coraçó de sua peccados aquella sola puede saluar al que la ouie re aun quo se consesson que se aumorans como por auer passon de la babla/o por acer tar en lugar bonde no balla quie le entiendere si en este tal parescier esta les de su arrepen timiento no le deue negar los sanctos sacrametos. Lexes, ti. iii en la. j. partida.

Lonuertidos nuevamete a nuestra sancta se no puedan ser elegidos por obis-

versiculo quinto.

TLos nucuamète couertidos de judios por termino de tres años no puede arrendar las retas reales/ni otras algúas. Permatica d lus altegas: dada en Burgos año de. ccccevi. I.rv.en las prematicas. Lo qual fue prorogado por otros tres años por otra prematica de los melmos en el año de. d.l.rvi.en las dichas prematicas. P despues por otros tres años por otra fimatica de los melmos: dada en Alcala año de. dij.l.crci. donde de suso.

Thos convertidos nucuamente de motos no vendan sus dienes detro de dos assos des pues que sueren convertidos; no salgan de castilla de bivienda dentro del dicho tiempo; dentro del qual tiempo los destos reynos de castilla no traten con los dichos nucuamente convertidos del reyno de granada. Empero puedan y a los reynos de postugal/z valen cia/y aragon dando de granada. Empero puedan y a los reynos de postugal/z valen cia/y aragon dando de simero seguridad ante las justicias de sus lugares de bolver dentro de excedias. Posematica de sus altegas: dada en Toledo asso de degir palabras ni baser co sas si los nucuamete convertidos a nía sancta se ninguno les os desir palabras ni baser co sas si los atraygan a arrepetir se/o dexar nía se so pena de muerte. Les, en las dichas prema ticas, p el si les dixere o llamare tornadizo peche. e.missal rey/e. e. al si relloso. Listis itis, di dise si se diverda sa concuerda la. Listis, di visto e las ordenanças: las quales son corregidas por la. Liis, en el dicho ti in significación de mas de devanças: las quales son corregidas cor la carcel publica con cadenas. Lo de mas vea se de y uso capites lavos.

Lopia de escripturas quandoz como se deue dar a presentar: vea se 8

orden judicial y capítulo traffado.

Lozaçon del bombre esta puesto en medio del: en el al esta el espíritu del bombre/
principio del probemio de la .iii, partida: y del resciben su mantenimiento los otros miembros: en el probemio titu. y j. en la .i. partida: y l. y .tit. j. de la .ij. partida: y .l. prv.ti. riij. de la
bicha. ij. partida: y dirimos de suso capi. cabeça.

EL os coraçones de los bóbres aun q seá diversos y descordátes son redusidos a cócordía za amistad por las leyes. I.j. ti. vj. en la. iiij. partida: y diximos d sus capi. amistad.

El coraçon del bóbre manifiesta se z muestra se lo q esta en el por las palabras. I.j. tit. iiij. en la. j. partida z por otras señales esteriores. I. purix. ti. v. en la. j. partida.

Loro. Lorpus. Lorredo. Lorregi. Fo. lexed ij.

ELos primeros monimientos del coraçon no son en poderío del hombre: por donde teles guno deue ser punido por ellos si el no procediere mas adelante.l.v.ti.ij.en la.vj.particla. De lo qual se vea de vuso capítulo delictos.

Lozona y cozonados al reysoloptenesce traer cozona de ozo en la castida y.l.ij.titu.i.li.ij.de las ozdenanças: la qual ansi mesmo dessinede q ningüo saluo el rey

traygacozona sobre el escudo de sus armas.

E Los cozonados q no son bisficiados q cometiere algü velicto en estos reynos si ante q po petraffen el tal pelicto no anduniere en babito clerical travedo cozona: puede ser plos por el jues leglar: el que pueda preder cotra ellos como cotra legos: y los ordinarios pirecta/o indirectamète no pueda contravenir so pena de suspession ad nimis: ansi lo declaro el papa Alexadre ferto por fus bulas año ccccrcijilas qles está en las pmaticas por leyes.l.rri. z rrij.en execució de las gleslos obispos de Cordona/de Palecia/de Balaga/de Buila/ De Almeria/De Libdad rodrigo/De Salamaca: y De Altorga Diero fus cartas pa fus pui fores y vicarios:por las gles veclarard el babito de los tales coronados fer vn máto o los ua tá largo q con vn palmo puedellegar basta el suelo: y q la tal loua no sea verde/nicolo= rada/ni De otra color Desonesta/y, q no sea bordada/ni trepada/ni entretallada:y q la coro= na veue (er pel tamaño vel sello q puede venir entas bulas vel papa:prouevedo q los q be ncficiados no fueffen q veefta manera no andunieffen no gozaffen vi puilegio clerical cofor me a las vichas bulas apostolicas: ay en las vichas pmaticas. l. rrii). y lo mesmo se mando por coffitucion general q le biso en Seuilla por los plados de estos reynos/como pesce por la.l.ryj.n.iij.li.j.del fuero de lasordenaçasty nouissimaméte sus altezas ansi lo madaron guardar por lu pmatica: vada en Zoledo año. cccclppp. velo ql veafe de vulo capi. clerigos perfi.rr.z figuientes: y capi.babito.

CEl q veclinare la jurisdicion como cozonado fi el ouiere tierra/o lanças/o marauedis del rey pierde las: y no las puede mas aver: pmatica del rey don Juá: dada en Escalona año de eccerciaj. Lecij. en las prematicas e de yuso capi. clerigos versi. el j. e. el j. lo de mas vea se

de sus capitulo alborotos y de yuso capitulo declinar.

LOIDUS Oni confagrado deut siépie tener los clerigos en sus y glesas para los con mucha bonrra z acatamiento lleuando junto con el la cruz z agua bendita/z vna came panilla z lumbie encendida: ay.l.lrj.

EZodo christiano due se humillar ante el ando lo lleua a los enfermos o a otra pter plos a se encotrare có el/aun a sea rey o pricipe/o infante/o otro alder grade sestor si suere caualles rodue se apear/o acópasiar le basta la yglesia dóde salio toda escusació cessante. List. ti. s. de las ordenanças: y.l. rist. en el dicho ti. iist. en la s. partida.

E Los mozos e judios como se deuen bumillar ante el no lo ponemos por anto por la grascia de dios son suera destos reynos: de lo qualse trata en la.l.xliii. en el dicho tit.iii. Lo de

mas ver le de sus capitulo comulgar: y de yuso capitulo eucharistia e missa.

LOTEGOZES no pueden tomar pa si las beredades/o bestias o mercaderías/o de cincuenta mil marauedis de pena por cada vezla.iij.parte para el acusador/la otra para la camara del reviva la otra para las justicias que las executaren. Por ematica de sus altezas dada en Eranada asio de.di.l.cij.en las prematicas. ala presenta de sus postentas de sus altezas.

Lozregidoz no se poga en algüas cibdades o villas por el reviaum q tega mue los todos o la mayor pte vellos: y no se veue embiar a ningüa pte pa remediar algü caso so lo los antes se embie yn pesquisidor. Lij. z. iij. ti. ryj. li. ij. ve las ordenaças.

E Mo se de corregimietos a caualleros ni puados di revisy. l.v. y no lo se a pionas ni cauas de de lleros q sucre comedadores o traxere babito d'idera ordeint a los alcaydes d'sortales en los sicaydes d'ortales en los sicaydes en los si

Colona gue gados graga 122 guilat 22 guilat 2 Nalpan 2 gien tos y. 2003 from Dullona Se 1837.

42

offered de se la sere de la sere

Lorregidor.

los lugares donde son alcaydes/ni. v. leguas al derredozini se de al a fuere pesquisidoz contra el corregidoz/alomenos a no aya yn assoentre dos: ay. l. viij. xij. z. xiiij. y siruá por si mes mos sus officios y no por sustitutos: z jurê a no dieron ni pmetieron por ello cosa alguna.

El corregidoz deue residir alomenos por atro meses del asso continos: z sino residiere no le paguen su salarjo: ay. l. x. z. xj.

Esaluo fi ouiere licécia de su magestad:e sino la ouiere execute se contra los tales q no re sidieren la pena de la dobla por cada un dia quado su magestad no dispensare. Peremati-

ca de su magestad dada en las cortes de Segouia: peticion. rrriij.

Tho le de corregimientopor mas de un afior fi los pueblos pidieren e ouiere necessidad de corregidor den les otro/passado el asío del corregimiento en la dicha.l.ij.

Escan tenudos los corregidores passado su officio de baser residêcia por residêcia continos/segun que desimos de puso capi. residencia. E por seguridad de la dicha residêcia los pueden embargar el tercio postrero de su salario basta que la ayan acabada: ay.l. ys.

El salario de los corregidores pague se de los proprios e retas de las cibdades o villas donde sucrem: e sino ouiere proprios pague se por aquellos q suclen pagar todas las cosas que son en pro del señor o del sugar: saluo si fuere embiado sobre algú particular becho: en el qual caso lo pague los q se ballaren culpados: ay.l. yij.

E Ho lleven elcrivano configo:antes pien con les elcrivanos del numero de la tal tibdad/

o villa:av.l.ir.

£,

IV.

ELos que tienen falarios no lleuen vifa de proceffos:ay.l.rif.y de vulo verfi.rvif.

L los corregidores ando viniere a viar de lus officios/delpues de auer pientado las cartas del rey por las ales (on pueydos de los tales officios en el regimiéto de la tal cidad o villa dode las pientarés juré ante todas colas a ellos cuplirá las cartas e puisones de lus altegas: y a ellos no lleuará ni confentirá lleuar derechos de mastados: Adrematica de lus altegas dada en seuilla año. de l. lix. en las pmaticas/a se capi. de corregidores capi. s.

E Durante fue officios no comp zen por fi ni por interpofitas perfonas beredades/ni edifiquen/ni labren cafas/ni traten mercaderia/ni traygan ganados en los terminos de fu cor-

regimiento:ay capi.ij.

TAue ellos o fus officiales o familiares no feã abogados/niprocuraderes / niayuden en pleyto alguno que fea en fu jurifdicion: faito en fauor de la jurifdicion y del bien publico: y

esto de baldetay capi.iif.

Esus officiales no seă vezinos/ni naturales de la tierra/ni parietes del ni de su muger: sal uo con sicecia de sus altezas: y guarde se la pmanica cotra los q dá satido de los estudios q no dá estudiado. r. as sos de que persona alguna de la corte les dieres salue o los que vieren q les cue ple a descargo de su officio: a y capi. iii.

E Mo ven lugar q personas alguas ysen ve sus officios: salvo el e sus officiales q por la car

ta que lleuan no estan suspendidos: ay capi. y.

Tidelpues de ler recebidos a lus officios detro de.lr. dias visite los terminos d lu jurifdizade; execute las lentecias dadas lobre ellos en fauor d la cidad d villa dode lon embiados fin rescebir por ello salario algüo: y bagá restituy e los terminos q ballares er occupados por los de su juridició: e si fuere los occupados es de our juridició notifique lo a su altesa. y an si mesmo visite los lugares de su juridició/alomenos y na vez en el aso: a y capi, vj.:

Elle agan guardar el aransel de los derechos del y sus officiales y escrivanos dan de Her var: y starásel no oviere baga lo baser: y le embié al consejo pa delo commenden y le pongan en su auditorio: y el y sus officiales no llevé derechos doblados/salvo como se

lleuarian en el pueblo no auiendo corregidoriay capi. vif.

d'Ao lleuen mas falario delo que les es mandado par por las cartas de fu provisor: milleuen dadiuas/ni repartimientos: ni tomen ropa/ni posada/nicamas de la ciddad o villa do de touieren su officio/saluo por sus dineros: ay capitulo, vis.



Tho lleven villa de processos/legun dirimos d'sulo: versi.ir.ni accessonas ellos in sus offe ciales por las sentécias q vieré: aun q conoscan por comission: y no reciban copromissos de los pleytos quante ellos pédiere o de q pueda conoscer:ay capi.ir. y de suso capi. arbitros. Tho lleue ni coneta lleuar drechos por execució de cotractos bana q elacreedor sea coteto o le viere por pagado: y no lleue mas vechos d los q por las ordenaças d la tal cibdad ouiere de lleuar o qouiere de auer por las leves y prematicas deitos reynos: y sobre to do guarde la costumbre/aun q sea menos de lo q por las dichas leves y ordeháças puede lle. uar:z por vna deuda no selleue mas de vna vez derechos de execució/so pena de lo boluer

Tho lleue penas alguas pa la camara/mi pa la obra pia/ni pa otra cofa algua fin q prime ramète lea lenteciadas. p lobre las vichas penas no baga couenecia algua: ay capi. ri. Tho lleuen parte alguna de las fetenas que se condenaren para la camara del rey:ay capi

tulo.xij. r ve yulo capitulo penas r letenas.

II.

M.

zì.

CEllos y sus officiales no lleué parte de las alcaualas e fisas/o imposiciões/o descamina des por executar los ni por firmar los recudimientos/ni en otra manera alguna de mas de lo que desimos de suso capítulo alcavala: ay capitulo, xiij.

Chuarden las leves de las alcanalas: ay capi. riiif.

Tholleuen verechos velos omegillos/falus en cafo de muerte;o que los culpados la merescantay capitulo. ro. roe pulo capitulo omesillos.

Thoarriende mi consientan arrendar los officios q touiere por respecto de su corregimien to/fo pena de pagar otro tanto para la camara:ay capi.pvj. LLY.

Ellaga guardar las ordenaças q fuere en su corregimietore si viere q se beuiere affadir/o corregir puedé lo bazericó táto q lo que ouieren corregido o emendado lo embien a fus altesas para que proue à lo que fuere seruidos: a y capitulo, prin p sino ouiere casa de cocejos

o carcel bagan la bazer: ay capitulo. rviif. E Bagā q ayavn arca ēla forma: y pa lo q & fulo viximos ca. arca. Afi.ij. r. iij. y & yufo ca. rlij A Juren de guardar la jurisdicion real y q no consentiran q sea vsurpada/o que les sea bes

cho perjuysio por jueses ecclesiasticos: ay capi. rx. Tho acceptaran ruego ni carta ve persona alguna en casos de susticiate q embiaran a sus

altesas las tales cartas de ruego: ay capítulo. exf...

Tho consientă que se bagan castillos/ni casas suertes en su juridició: y de las bechas nue uamenteausaran al rey:ay capi.rxis. Cleagan reparar los muros y cercas y pontones y otros pasos/ y todos los otros edife

E Sufpeda los portazgos e almorarifazgos/y otras nuevas impolicióes q se levate en su puridició sin titulo o flatipaió: y o las o son fuera de su juridició de ausso al rey: ay ca. rxiiis. Elega executar laspéascotra los blassemios segu viximos v susoca. blassemios. a y ca. xxv.

E Procuré d'auer los malbechores o su juridició q son buydos y retraydos en las fortales 348 regriedo alos receptores à los êtregue y baga las odigécias à mada el orecho: ay ca. xxvi

E Biliten los melones y ventas/y pongan taffa en ellos: ay capítulo. xxvil. Tho conentan juegos de dados/ante executé las penas q son puestas corra los q juega: de las quales vezimos de quia capitulo juegos (fin bazer y guala alguna) a y capi. reviil.

CLomen las cuentas de los proprios y rentas de los lugares de sus jurisdiciones: ay caz pitulo. rrix. y desimos de suso capitulo conceso.

Tho consienten repartir gallinas/ni perdizes/ni besugos/ni otras cosas algunas entre la

E Ho conficuta que personas poderosas arrieden las rentas de los proprios: y tegan forma como no sepierda lo q vellas se podiere auer: ay capi. xxxi. y de suso capi. arrendar.

E Bagan que les obras publicas que se ouiere de bazer a costa del cóceso o de las penas le baganala menor costa que ser pudiere: ay capi. xxxii.

Digitized by Google

.~I

Tho consientan que se baga derrama sobre los pueblos de mas de lo contenido en las les ves del revno: ay capítulo treynta y tres.

Thagá vn arca en q esté todos los processos criminales: y la audiencia y otros auctos de justicia bagan se ante el escrivano del numero salvo si oviere escrivano del crimen nombra-do por su altega/o por otro que poder toviesse pa ello. Empo para rescebir las quexas e informaciones para drender: puede aver vn escrivano a capitulo, exerv.

ELos processos quante ellos passaren baga se en boja de pliego: y guarde est senteciar las

leyes vel reyno: y no dispensen con ellos sin licencia vel rey: ay capitulo. xxx vi. C Eraminen los testigos en los processos criminales a civiles arduos y de importácia pre

sente el escrivano: y no lo cometan a otro: a y capitulo. Er vij.

rly.

ı.

ly.

Los processos de que se appello y pesquisas vayan en pliego entero: y en las espaldas se a escripto el juez que lo sentencio/o entre quales partes/o a quien lo embia/y con que sello ya sellado: y los derechos que le ban pagado: ay capitulo, prevui.

Elisagan q los elcrivanos de cócejo/o del numero no llevé derechos algunos de las elcripturas y pechos q tocaré a la tal ciddad o villa dóde ellos fueré corregidores: ay carreir. El Ho cólientá a juez alguno comifiario/o executor q lleve derechos de execució filievaren falario: z no llevando falario lleven los derechos por la tabla del tal concejo/có táto q no lle venacellorias ni viltas de procellos: ay capitulo. el.

E Los escriuanos nombrados en las comissiones lleué solamête sus berechos cosorme al arangel pel lugar ponde conoscen pe la causa: y no los lleuen poblados: ay capitulo, esti-

E Ho cóficta q ninguno trayga vara be justicia en lu jurildicó fin carta y licecia o fu altega faluo el y sua officiales y los alcaldes o la bermadad: y los alguasiles de la sita inquisició: y los alcaldes y alguasiles de la cafa y coste del rey detro o las cinco leguasiay capit. ris. Esus alguasiles y execusores quido suere baser execució suera de la cidad no lleue derechos o la yda e tornada o mas o por yn camino: a yn q baga muchas execució es: a y.c. rlis. Estaticando se en el cóccio cosa alguna que tocarea algúregidos o persona con quien to uiere deudo/o muy estrecha amistad se salga suera luego del dicho cóccio el sal regido; basta que sea determinado el dicho negocio: a y capitulo. rliss.

Tho pueda alterar las penas pa otra cosa q pa la camara o pa otro q ouiere adjudicadas y todas las vichas códonaciones bagá se ante un escrivano vi numero q pa ello sucrevipu tado: el qi el otro via vipues vi la vicha ródició vi la copia vi las códenacióes al escrivano vi cócejo pa q las covery aqlias q pteneciere a la camara vi las al recetos vi las penas: ay c.xlv. The Lleue los corregidores el traslado vi las pmaticas y leyes q vipone acerca vi lo cótenido en estos capios acerca vi regimieto y vuena governació vi las cividades villas: ay ca.xlví. The figa cuydado vi castigar los pecados publicos/y juegos/y mácebas vipenas: ay cap.xlví. The casados: segú q ve vuso pusimos capio juegos/y mácebas vipenas: ay cap.xlví. This mesmotenga cuydado ve castigar los testigos salsos/ans en lo civil como en lo crivinal cósome a lo q virmos ve quío capítulo salsedad e falsarios versiculo, xxví.y.xxví; por manera que ellos no queden sin castigo: ay capitulo.xlvíí.

Las letenas siempre sean para la camara y las justicias no puedan lleuar parte della la salua en los casos que la ley se las da; ay capitulo. el le y ocupiculo se en los capitulos se en la se salua en la se se salua en la se se salua en la secona en la

E Lon mucha viligencia lean castigados los blassemos/y los ysurcros y los juegos por manera que vel todo cestenen la uerra; a y espítulo. L

Ello bagan perquia dos vezes en elafio; y de las penas di los culpedos les la quarta parte de los q lo denúciaren; y lo restante se puentos de la predió en su turidicion; ay caplo. La da/ni cauallos; y contra los q lo bisieren executen se las penas de q distinos de sulo caplo cauallos, versi, y d vuso caplo moneda/y sacas/y alcaldes d las cosas vedadas. E sobre ello bagan pesquia dos vezes en elafio; y de las penas d los culpedos ses la quarta parte de los q lo denúciaren; y lo restante se aplique como diximos en los dichos lugares, ay cally,

Digitized by Google

.771

fr.

EInsi mesmo castigue los adeccinos y bechiseros por las penas q víximos en los captos edeccinos y agoreros/y bechiseros: a y capi. linj.

E Autendo de embiar la cibdado villa dondefuere su altegaso a su conseso algun procuras dos o másagero/trayga firmado del escriuano de cóceso el via q se partio e so q da de baser y lleue ansi mesmo firmado el dia q se psento/e que despacto ado: ay capi. liss.

El dis fluere rescevidos los corregidores por el concejo adonde son embiados bagan leer los capios suso victos: y dellos y del aucto ve su rescibimiento/quede yn trassado en el arca del concejo de q diximos desuso: y ers. xx vis.

Embienal rey la fevel dia que fueren recebidos a los tales officios en la bicha.l.lir.capi. vitimo: lo de mas vea fe de puso capi.pefquifidozes y refidencia.

LOZIC Dije se el lugar vonde esta el rey y sus officiales y vasiallos q le scostumbran ve se servir vaconstiar. L'exvisticite de la ispartida.

ELos pleytos no le puedé lleuar a las audiécias reales por caso d'corte: fino suere d'. vj. mil amés y déde arriba: punatica d'su magestad en las cortes d'madridas ou presist, petició cere to degui el suero de cipasia todos son tenudos de responter ante el rey en razó d'adramise to d'camino d de tregua/excepto muerte segura de muger sorçada de ladró conoscido: y el suere dado por encartado de algú cóceso o justicias: y el si sues cometido/ os suer fallado el sel rey: y el salsisticador de moneda/o sobre traycion que este cometido/ os sues se madado por buersano/o diuda/o dobre podre y muy cuytado cótra algú poderos: los sús sobre de des postes de muy cuytado cótra algú poderos: los sús sobre do diuda de de de entra de el rey de quier que los ayan emplazado. L. v. títu. in luso dicho en la. m. partida. L. r. n. r. r. n. r. n. podra de partida: adó de dise sobre so dichos duer sanos y biudas prede emplazar pa ante el rey/y no puedé ser emplazados a y cotra su vo lutad: de lo si vea se de y uso capi. emplazamiento: de la vea se de y uso capi. emplazamiento: de la vea se de y uso capi. emplazamiento: de la vea se de y uso capi. emplazamiento: de la vea se de y uso capi. emplazamiento: de la vea se de y uso capi. emplazamiento: de la vea se de y uso capi. emplazamiento: de la vea se de y uso capi. emplazamiento: de la vea se de y uso capi. emplazamiento: de la vea se de y uso capi. emplazamiento: de la vea se de la de de de la de de la de de la de la

L'Affi mesmo puedéser traydos a la corte todos los pleytos civiles y criminales o los os es estadores; y finalmete de todos los officiales dela casa y corte del rey q del tiené ració. Lei titu. primero. li. ii das ordenaças; y vease des sus capitulo costes versi. El y vease de sus capitulo costes de la casa y corte del rey q del tiené ració. Lei titu. primero. li. ii das ordenaças; y vease de sus capitulo costes de resi. El y vease de sus capitulos capitulos costes de resi. El y vease de sus capitulos capitulos de sus capitulos

Digitized by Google

l lo matare ocue mozir por ello l.j.ij.iij.iij.iij.ti.xvj. de la.ij.partida.

Tho folamente los cuerpos de los q vienena la corte del rey dené fer en su salua guarda: masaun sus baziendas: e salguno por suerça, les tomare alguna cosa de su bazienda si sue re el tal forçador de los mas borrados deue ser desterradore si de los otros deue morir por ello en la dicha.l.ii.

Con assegurados assi mesmo velde el vía q saliere ve sus casas pa la vícha corte basta q scan ensucasa ve buelta/andando sus somadas comunalesey scredo el q barra vasio a los sus vido victos ve los vobres bonrados veue pechar el voblo: y veue ser 'echado ve la tierra por el spo que al rey paresciere: es si sucre vo los menores veue mora por ello en la vicha. Liss.

y.l.vij.ti.ij.li.ij.delfuero:y de yufo capi.emplazados: verfi.xxxii).

El que bisiefle alguna de las cosassuso didas al q viniere a la corte del repsin ser llama do/deue ser punido al aluedrio di rey en la dicha. Lin. Lo de mas vease de suso ca alcaldes de la casa y corte y audiécia/y chácilleria y cósejo: y de yuso ca.orde judicial z dydores.

Coltas fo los gastos q se bazépor las pres en los pleytos q tiené en juyzio: y es regla der sea auctor der sea reo o demádado timben la juyzio due pagar ala otra pre las costas der sea auctor der sea reo o demádado timben la juj. prida, entiede se ando maliciosamente la parte vencida o códenada siguio su pleyto/como dize la dicha ley: y la.l. vij. ti. prij. en la dicha partida: y la.l.j. titu. riiij. li.iij. del fuero.

CEl auctor q no prouare su demanda deue ser codenado en las costas.l.rl.ti.ij.en la.iij.p=

tida: yıl. vij. v. viij. n. iij. en la bicba partida.

r.

r.

Emperoficiactor/o el vemadado por lo q alegare en juysio pareciere auer auido justa

causa de pleytear no deue ser codenados en las costas:en la dicha.l. vij.ti. rrij.

El demádado q fin tela d juyzio cofesso la demáda/no deue ser ansi mesmo codenado en costas: sino el q maliciosamète la negare o suesse conuencido. L. vi. tij. iii. en la dicha. iij. par = tida. p por lo semesate el demádado q maliciosamète alegare alguas excepcióes/y no las

prouare veueler condenado en las costas.l. viij.en el vicho ti.iij.

Ex el éplasado q no vino due ser codenado en costas por raso d su redeldia. Liv. ti. rviis. li. iii. di suero: y. Liv. ti. rviis sus o icho: y vea se de sus capassentamientos: y lo mesmo es si el auctor suere redelde en seguir su pleyto: el q de sue ser condenado en las costas q diso el reo ava q el vicho auctor le adjudique lo q vemáda ua: la ql códenació de costas assi mesmo se denanças: y. L. clavij. en el libro del auctor. L. vii). en el dicho ti. rrij. y. L. rviij. ti. ij. li. iii. de las ore denanças: y. L. clavij. en el libro del estilo: y de yuso capi. emplasamieto: y versi. ij. y versi. r. assi de se costas pagar las costas. Liiij. tit. iij. li. ij. del sueriedo el redelde seguir el pleyto deue ante todas cosas pagar las costas. Liiij. tit. iij. li. ij. del suero: guardádo si el caso se offreciere lo q de suso diximos en el dicho capi. assentas mientos. y si el pleyto fuere sobre muerte de hóbre allède de las costas deue pagar el dome sillo/segs diximos de sus capi. absentes. versi. iij. e siguientes.

TEI q pide mas de lo q le deué deue ser códenado en costas. La listuis en la . ist. partida.
TEI juez q sin justa causa ouieste dilatado la expedició d la causa ciuil o criminal ausédo so

bzello la pte que lo la recurrido al rey deue ser codenado en las costas/aliede do tras penas en q el rey le deue punir a su aluedrio. l. xij. y xiji. ti. iiii. y. l. xiji. ti. ji. bel suero su 300: y lo mesmo es en el jue 3 q maliciosamete dinegale do totogar el appellació. l. ij. ti. xv. li. ij. di suero. El seño z di pleyto tenudo es di pagar a su peurado: q di ouiesse poder las costas q ouiesse decho en el tal pleyto en q suesse codenado el dicho pourado: salvo si el peurado: suesse costas denado por becho suyo ansi como por su rebeldia opor su culpa si el ouiesse becho pacto q el seño: no suesse tenudo de le pagar las tales costas. L. xxv. ti. v. en la dicha sij. ptida: y en el caso q posimos de yuso capi. peurado: versi. xxxii).

CSifueffen DOBO tres à bisieffen yn peurador pafaguir yna caula à teniá: li el peurador véce el aura las coltas à ouieffen DOBO tres peuradores pea à llos à lio côftituyeron: y lifue

ren mas de tres noaura lascostas por mas de un pedeurador.l. del estilo de uj.

CEl que appellare de alguna sentêcia deue dar capción por las costas/segundírimos de

fuso capi.capcion.l.iiij.ti.rv.li.ij.bel fuero.

L'a sentecia si se confirmare por elalcalde de las alçadas o por otro juez de appellacion deue el appellacion e que el appellacion en las costes estado en las costes de significación de la confirmación de la confirmación de la confirmación de se confirmación de la confirmación de se que en el qual caso assimismos e de las costes de su magestad en las cortes de madridas o precisos percesas. Perematica de su magestad en las cortes de madridas o de su magestad.

Esi el jues es tenudo de codenar en costas sino fuere pedidas vea se be suso espítulo acces

fozio perfi.j.p en la.l.pj.ti.pij.li.ij.del fuero.

El juez q dio sentencia diffinitiva de la qual se appello: puede el mesmo dia juzgar sobre las costas y frutos sin embargo de la ral appelacion. L.v. en el dicho ti. risj. y dirimos d sus como el mesmo de la ral appelacion. L.v. en el dicho ti. risj. y dirimos d sus como el mesmo en mesto mente sentencia.

capi.appellar y appellacion.

El q fuere codenado en coltas fino outere se q pagar / o no las quifiere pagar puede fer por ellas encarcelado. Li. ti. rrir. en la .ij. ptida: y. l. rcir. y. l. dr. vij. se l estido: y se suso capícarcel: se luo por el salario sel letrado. l. rr. se l estillo: y se suso capia bogado.

C Pomeus le las costas por el jurameto o la presiguiedo se la tassació del juez. Lir.ti. vij.en

la.uj.paruda:y.l.vij.ti.vij.li.j.vel fuero:y.l.j.ti.xviij.li.ij.vel vicho fuero.

Esi las partes para prouar lus pregutas ouiere lendos receptores fi el receptor del vno no viniere y quifiere que le releiba lus teltigos puede lo baser pagado le las coltas del tho que le occupare en recebir lus teltigos. Lelxix del eltilo. Lo de mas vea le de luso capi, al caldes/y chancillería/y confejo/y corregidores e juezes.

Loftubze es becho quo es escripto el ql ba vsado el pueblo antiguamete por six guarda por todo yn reyno e sessivila otra bisen especial que es vsada en algun lugar ses

ĥalado y no en otragarte.l.iij.ti.jj.en la.j.partida.

E Puede se itrodusir ando la mayor pre ol pueblo ysare.x.o.xx.asios a baser cierta cosa sa biedo lo el sesso de la tierra y no la contradissedo: o si en este tpo suesten dados dos juysios por la dicha costibre o su observacia: o si por dos veses en juysio contraditorio suesse repeli do el a queria alegar contra la dicha costumbre: y deue ser la costumbre conforme a rason, y no contra el derecho natural/miel p comunal de toda la tierra: y deue se poner a sabiedas y no por yerro / ni de otra manera: y si de otra manera suesse sutrodusida no seria costabret salvo con corrompimiento de buenas maneras: a y.l. y.

El fuerça de ley la costumbre: y puede interpretar la.l. y aun puede derogar o dear a las leyes que ante della fuessen sechas si el señor de la tierra consintiere vsar de la dicha costuma de la tierra constitue de la dicha costuma de la dicha de la dicha costuma de la dicha dicha costuma de la dicha costumbre de la dicha de la dicha costumbre de la dicha de la dicha de la dicha de la dicha dic

trario della:ay.l.vj.y.l.ir.ti.j.li.j.delfuero juzgo.

E Siedo coteció sobre la costúbre de algú lugar sobre el Adadero entedimieto vila puede se determinar el tal pleyto por juramento de la vua parte.l.r.ti.rj.en la.új.partida.

ELa costibre de viar de la juridició en cierta manera prescriue se por espacio de. el assos. l. rij.ti. en la primera partida.

La costibre que sue se contra les buenas maneras/segun virimos de suso no vale.l.vis.

ti.ir.en la.v.partida. C En los contractos en los quales no interuino pacto/o condicion: vene se guardar la co-

stumbre vel lugar vonde aquellos se biziero. Liin.ti. viis. en la. v. partida.

E En librar los pleytos veue se cosiderar la costumbre ve la tierra.l.xxv.ti.xxviis.en la. iis. partida: y.l.xxiii.ti.xi.en la. iiis.partida: y vea se ve quso capi.vote: versi.xxv.

the pagar las premicias sino outere costumbre vonde se piden: vene se guardar la costible de lugar mas vezino/o del lugar vonde ellos toman sus costibres: y si ay suere vsada

Creer y creecia. Criar y criatura. Crime.

de diuersas maneras deue se guardar la q fuere mas razonable.l.iii.ti.rir.en la.s.ptida. E Elliende vesta costumbre ay otras que desimos costumbres o buenas maneras. Liuj. tit. rri.en la.ii.partida.

Thosniños e mochachos sobre todo veuen se instruye en buenas costumbres.l. iij. e. iiij.

ti.vn.en la.ij.partida:y.l.iij.ti.v.en la bicba partida.

CSobretodo se crien en la corte del rey adode se guarda las buenas costumbres.l. rrvii. ti.ir.en la vicha partida.

EEl estrangero tenudo es de pagar las buenas costumbres del lugar dóde fuere.l. prvi.

ti.vij.en la.j.partida. Love mas vea le de vulo capi. leves/z capi.vlo.

Lreer y creencia de la creécia deciede toda nfa sctá se catbolica. List. tis. mada la vicha nfa sctă fe.l.j.ti.ij.en la.ij.piida:aun q la creecia ve nfa ley z se es sobre natu ra l.ij.ti .rij.en la vicha ptida: y la creecia fin feno aprouecha.l.rrj.ti.vj.en la.j. partida.

EZodo fiel christiano Deue creer los articulos q cotiene nia scia fe q posimos por sumario de suso capi. articulos versi. ij. y mas deue creer firmemente vna sancia yglesia ghal en que falua todos los chustianos: y fuera pella no se falua ninguo: en la ql base el facrificio pel p. cioso cuerpo/y de la sangre de nfo redéptor Jesu christo: el ql sacrificio puede baser solamé

te el á fuere ordenado de missa en la sancta madre volesia.

Deuemos anfi melmo creer firmemète q anfi los niños como los mayores q recibieron baptismo/legu viranos de suso capi. baptismo se salvas: e si despues del baptismo peccaren puede se toda via saluar emedado el peccado có verdadera pentecia como biximos o suso capi.cofessar: y todos los christianos deué tener y creer todo lo sulo vicho. y qlder christia= no q de otra guila creveffe/o cotra algua cola d las sulo dichas bizieffe deue auer pena dbe reje ti.iij. suso vicho en el pacipio: p.l.j.ij. be la vicha.j. partida: empo los clerigos y sacer dotes veue faber y creer explicitamete y por effeto todos los suso victos articulos: y los les gos basta q los crea implicita e simplemête teniedo e crevedo lo q entiña y predica la scia madre yglefia.l.j.ti.j.li.j.De las ordenanças.

E Hinguno peue creer de ligero lo q le vise, y sobre todael rey:ante beué pensar sobre ello

l.vij.ti.xiij.en la.ij.partida.

Lriar y criatura e solo vios ptenesce ve criarsel al ve no nada crio el mudo, partida y.l.rvi.ti.iii.ocla.i.partida.

E Lrio dios todas las criaturas buenas/aun q bespues de si melmo se biziero malas:ansi

como el viablo y adam nfo primero padre ti.vij.en el probemio ve la.j.partida.

CEI q cria o alimeta yn enfermo delmaparadoo yn niño echado a la piedra: fi los cria poz amor de diosno teniendo deudo co los tales fi puede cobrar dello la criança vea se de fuso eapi. elimentos verfi. rr. rri. z. rriij. y l. iiii. titu. rr. en la. iiii. partida.

Œ El que anfifueste criado segú viximos ve sulo capita cular/110 podría acusar a ql q lo crio

Lui.ti.xix.en la oicha.hij.partida.

TLos padres y otros accendictes en defecto dellos tenudos fon a criar a lus bijos y delcendientes vando les lo q ouieren meneller: y allede vesto vuena criança en la vicha. Liss. ii: rir.y.l.ij.ii.vij.en la vicha partida.

ESi algão criare algu niño có inteció o protestació de cobrar las costas q con el bisiere/des uen le pagar la criaça del niño desque lo empeço de criar basta q el tal niño ouo. r. años por que vêde adelatela tal criaça se recopesaco el servicio vel mão. Lis. ti. xxii li. iii. vel suero.

Lrunen o delicto ay & muchas maneras: nos son muy graues y d'aguisados/se gui la ygua: y otros seguel suero seguel suero seguel suero seguel desotros son medianos: y otros menores legu la vella. Luctale entre los grancs chictos matara bobre a labiedas o o gra do/y bazer fimonia en orde y ferbereje. Los medianos fon adulterio/fomicio/falfo testimo mo froto/burto/sobernia/escale3a/yza o sasia o luego epossacrilegio piuro/ beude3 cotidia.

Digitized by Google

Lrueldad. Lruzada. Lruz. Luenta.

na/engaño en vicho y becho ve q viniesse mal a otro: y los menores peccados son vesman= dar se algua vezen comer y beuer y bablar o callar mas q no le coulene: y respoder aspera mête al pobre q'le pide limosna: y no ayunar siendo sano / y los otros semejátes.l. rrrij.r. rrruj. z. rrruj. ti. v.en la.). ptida: empo en el fuero feglar puede fe vezir q trayció y aleue y los otros delictos e verros por los gles le infiere pena o inverte o de mutilació de miebros fon belictos z yerros mayores: y finto mayor es la pena/tato mayor es el belicto: y los os tros por los gles se da pena menor son auidos por menores: y de tato son menores de qua to fuere la pena menoz/legti virimos ve fuso capi.acusar/y capi.causa criminal.

CSiedo el crimen encubierto el plado o jues ecclesiastico aun q lo sepa no beue pumir el bes linquente sino lo pudiere prouar:ni por razó de tal crimé deue repelir el tal criminoso q vi-

niere pa ordenar le de orden facto.l. rrriij.ti.vj.en la.j. partida.

CEs prouecho de la cosa publica q los crimines y delictos no quede sin punició.l.r.y. rj. ti.rr.li.itii.oclfuero.

Caual se dize causa criminal/y la orden q se ba de tentren la tal causa diximos de suso ca pitulo alcaldes: versi.xxxj.basta el versi.xij. y cap.absente: versi.uj.basta el versi.xij. y capi.

causa: versi, xiij. y de yuso capi, malbechoz.

Lrueldad phibido es por todo derecho no folamete en pfonas libres como díxis por manera q el señor q trataria cruelmête a su esclavo o su por auctoridad dádo le malos golpes/o beridas/o matado le o babre beue el juezapmiar al señor aq lo veda: y despues no pueda boluera poder ol tal señoz:esto se ennede sino lo ballasse có su muger o bisa/o bas siedo otro verro semejate:poz el gloe berecho le pudiera matar.l.vj.ti.pxj.en la.iij.ptida.

Lru3ada desta materia y desus comusarios y coposiciones/y como se deue predicar a cobrar las composiciones: dise se de yuso capi. bulas.

TLa pdicación o questa de la crusada quado fuere puede defiender q ningua otra asta o

bemanda yaya por la tierra.l.xxj.ti.xviij.en la.iij.partida.

113 es la verdadera vádera de la velessa y de todos los christianos:por la al todos los sieles son amparados de poder del diablo:en cuya remédrança ando el pla do colagra algua y glesiabase ciertas señales de cruses: y ansi mesmo encima de la puerta be la vglesia bazia el sesial de la cruz esculpida pa demostrar q la vglesia esamparamieto B los q a ella se occurriere por el poder de nfo señor q primeramente fue encubicrto en su cruz bendita.l.rvij.ti.r.en la.j.partida.

E fose due poner ni baser el señal dla crus dode se pueda pisar.l.iiij.ti.j.li.j.dlas ordenaças Cauando el rey o reyna o principe beredero entrare en alguna cibdad o villa la processió de los clerigos deue salir a recebir los:empo las cruzes no salgan de las puertas de la ygle ia a fucra: porque el rey o reyna o principe beuen yr a baser reuerencia a la crus bentro en la yglesia.

Luenta tenudo es de der cuêta el q administrare basieda agena aun q la administre sin poder. Por lo qual tenudo es de baser su libro dentrada e selida / segu q diximos de susocapi.administrador versi.j.z.iij.

E Deuenle pedir la cuenta ante el jues bonde el administra los bienes/aun q el no ses be sa quella juridició.l. xxxij. ti. ij. en la. iij. partida:

Elun q la demada deua ser cierca señaladolo q se demada (segú diximos de sulo ca.aució Mirkur.) Empo si se biziere sobre cueta q se pida puede ser general viziendo: pido q me ve cuenta de mis bienes q administro/sin señalar gles bienes: av.l. rrys.

CEl juyajo q fuelle bado sobre cuéta (paresciedo bespues yerro en la cuéta) beuc se retratar

enquato sucre el verro.l. ryin.ti. rris.en la.iii. partida.

Cotador q las pres escojero pa baser su cueta bisiere a sabiédas algu yerro en la six cueta el baria falsedad e duria ser punido el la pea q orimos el suso ca. falsarios: y allede besto seria obligado al gdidoso a pagar le sus pastos y menoscabos. L. viij. ti. vj. ē la. vij. gtida

m iii

ţ.

The tutores a curadores como denen dar la cuenta de lu administración/ vea se de quío en los dichos capitulos.

EEl q es obligado a var cueta a plona poderola/o al rey no veue ler ordenado veorde la cro ante q el aya vado lu cuenta có pago.l.xxiij.x.xxiiij.ti.vj.en la.j.partida.

EZI quien e quado venen var cueta los q son viputados para rescatar catinos vezimos ve su su capicaptinos.

CEI albacea à quien la veue var vea se en el vicho capitalbacea.

EZI quie se vene var cueta ve las retas/pechos y alcauslas vel rey: z quido/vize se ve sus capitarredar/y capitacido es/y capitalcausla.

El juez a den va cueta ve su administració/vize se vuso capi. juez/zcapi. residencia:

El esclauo q tomo cargo ve la bazieda ve su señoz/o vi pte vella (en la al fue mayordomo auiedo lo mádado su señoz por su testameto a otro) no veue ser entregado al legatario/vassitato q aya vado suscuetas a los berederos vi testador su señoz. l. viij. ti. xv. è la. vj. ptida.

El un q se pueda remitir a algund q no sea tenudo vi var cueta/empo no valdria la tal reslaració o pacto ve no pedir la cueta/aun qen ella ouiesse engasio/o volo o otro velicto: entie dese ve la cueta/y engasio/o visicto su turo: por q auieso algú mayordomo o administrador vecho engasio/o volo/o otro verro en suadministració/el agraciado/o engasiado puede remitir vitar el tal engasio/o volo/o otro verro q el tal administrador vuies vecho sabiendo el q lo remite q los vuiesse vecho sa no en otra manera. Lexix. y. xxx. ti. xj. en la. v. partida: y l. xiii. ti. xviii. en la. iii. partida.

Lucrpo e los miebros vel bobre libre no son en su poder:por tato no puede ser sa dor en causa criminal/segu virimos o suso ca acusar y acusació: ni ta poco se puede obligar a pea corporal.l.viij.ti.v.li.ij.bl suero suso y.l.v.ti.rj.li.j.bl suero bleyes Esi en el cuerpo vel bobre ouiere algumiebro vasado veue se cortar pa saluar lo restan

te vel cuerpo.l.ij.ti.viij.en la.ij.partida.

Elnsi como el cuerpo se cria de cosas tepozales/ansi mesmo se cria el asa de cosas spinales

Liji.ti.ir.en la vicha partida.y.l.ir.ti.rxij.en la j.partida.

El cuerpo ol bóbse no le puede lustetar sinalimétos en el vicho tit.r.l.rj.ve la.ij. ptida. Edel precioso cuerpo ve não leñor verimos ve suso capi.corpus christiry ve yuso ca. euca ristia: y capi.missa.

Lulpa tres maneras de culpa pusiero los letrados antiguos: la vna direron lata/o manifiesta culpa/ansi como si algüo no entédicse todo lo q los otros/o la ma you pte dellos entiéden o sabé: y esta tal culpa es necedad q es semesáça de engasio: assi como si algú bóbre derasse de noche a la carrera o a la puerta de su casa algüa cosa q otro bóbre le quiescencomedado cuydado q su duesto la tomaria/y no otro. Otra dise culpa límia na q es como peresa/o como negligêcia: y la otra dise lemisma/ansi como el bóbre q ternia aqua disencia en guardar el pro y vill de la cosa q otro bombre de buen ses auria si el la

touieffeen fu guarda.l.rj.ti.ppriij.en la.vij.partida.

ELaculpa lata o manificita legun diximos de luso es cóparada a engaño: y lo mesmo es quando queste culpa e negligencia juntamente: porque en qualquier de los dichos casos seria tenudo aquel por cuya parte omicis intervenido. Lexistitu, xiisten la vepartida. en la ximos de suscapi, compassa versi, vi, y, l. r. y, ri, istu, rvien la vis, partida; y, l. ir. ti. ir. en la vi. partida; y, l. r. r. ri, istu, rvien la vis, partida; y, l. r. ri, istu, rvien la vis, partida; y, l. r. ri, ri, en la vis, partida; y, l. r. ri, ri, ri, ren la vis de que dabla la dicha. Lexistitu de la dicha di cosa empresada se perdiesso se emperada qui en se empse diesse o la cosa empresada se empse diesse o la cosa compresada se empse diesse o la cosa di ri di diesse di cosa di e de la cosa di ri di diesse di la dicha partida. Empo el depositario tenudo es de pagar la cosa depositada quado se perdio por su culpa siniana/quado el se obligo a ello/o quado el secombido para ser de positario: di le diesse sa la cosa de diesse di la dicha capi. caso so di se disso di la diesse de disso di la diesse di la dicha capi. caso se di se di la diesse de la dicha capi. el diesse di la diesse de la diesse di la

EAnsi mesmo el official o menestral tenudo es vel vasto que vino por su culpa en la cosa q basia pe su officio/segun virimos de suso capi. aloguero o alquilado.

Lo meimo es en el abogado/q es tenudo d pagar a lu parte los dañosiq le viniere por lu culpa/como le dise de sulo capi. abogados versi. rvii.

E Regularmête ninguo es tenudo por la culpa q de suso diximos leuissima/ni por la liuia na de mas de los casos suso dichos en la dicha.l.ij.ti.ij.en la.v.partida.

Elloco en la culpa fera cuerdo por la pena. Lj. ti. ij. li. j. del fuero.

Edun q el yerro sin culpa no veue ser punido entiede se vepena ordinaria. Empo bié pue

de ser punido de la negligecia al aluedrio del juez.l. ixij. en las leves del chilo.

Ellende pe las especies de culpa suso dichas/ay otra q descedio di peccado q biso adam nio primero padre a todos sus descedientes: de la qual culpa nasce el peccado mortal y el venial: y la culpa del peccado mortal quita se por el baptismo y por el sacrameto de penitécia/q disen confession sacramental/y por entera e perfecta confession/segun diximos de sus so en los capitulos daptismo/confessar/y contricion: y la culpa del peccado venial quita se por los sacramentos de cóstrmacion/y de extrema vincion: y en otras muchas maneras q diximos de suso capitales de segundos.

Luradoz es el que tiene en su gouierno los bienes de algun menorde. xx v. años mayoz/empo de. xiii). años si fuere varó/o de doze fiendo muger/ y ties ne ansi mesmo a cargo los bienes de los que fueren locos/o desmemoziados: aun que sues sen mayozes de. xx v. años: y regularmete al mayoz de catozze años siendo varon/o de. xii. siendo muger no se da curadoz si el no lo quisere/y ellos sueré cuerdos y no locos/mi des

memoriados/niprodigos.

٧.

V.

Esaluo fi ellos mouiere pleyto cótra alguno/o algúo contra ellosten el que caso el juezo el lugar bóde nacieró los tales menozes/o bóde ellos tomere la mayoz parte be sus bienes a pedimieto bea que les beué succeder/o be otro que el pueblo no aniédo tales parientes beué les bar curadoz pa beffender los tomádo bea que la fiáça e recabdo q besimos be y uso capituto: l. rij. e. rij. ti. ryj. en la. v. partida.

CSi el padre del menor le proueyere de curador en su testameto/deue el jues inquirir si es

el pro del menor: y en tal caso deue le contrmar en la dicha.l.xiij.

E Popuedé ser curadozes obtipo/ni moje/ni otro religioso/ni el q suesse beudoz s los menozes: ni el q suesse recaudadoz de retas del rey/o q outesse de por cucta d'otra basiéda que por el rey outesse administrado: ni cauallero q viniesse en servicio del rey/o suera de su casa en servicio de caualleria: ni el mudo/ni el sozdo/ni el menoz de xx. assos. l.j.ti.vij.li.nij.dl sue ro: por la qual.l.j.es declarada y emendada la.l.iiij.del dicho ti.xyj.q dise q el dicho curador deues en mayoz de xxv. assos.

Elns mesmo puedese escular de noser curador el q outesse sido tutor del dicho menor. l. in. titu. xvii. de la dicha. v. partida: y los q se puede escular de acceptar la curaduria: aun q

no son probibidos de ser lo desimos en el dicho capitutor.

El marido no puede ser curador de los bienes de su muger.en la dicha.l.iif.ti.reif. — El un q se puede dar tutor a aquel q ouiesse otro tutor: empero no se puede dar curador a aquel q ouiesse otro curador: saluo si este tal curador q touiesse suesse de mal recabdo o no pudiesse entêder en administrar los bienes de su menoro si suesse y do suera di la uerra

y no deviesse boluer tan ayna.l. xiii. suso dicha. titu. xvi.

Eun q el padre/o abuelo se a legitimos administradores de los bienes d sus bisos y nietos q touiesen en su poderio. Empero si ellos degastassen los tales bienes el suez les deue dar curador siedo los bisos duetos sus diebos menores de exercias os dos dos padre o abuelo que comá d los fructos d los dichos bienes/si ellos dotra pte no touierê vode auer lo.l.is.ti.is.en la.is.partida: o diximos de sus curaciones. versi.vs.

CSiendo alguno preso de los enemigos/o en catuerio dene dar curador a sus bienes: pa

loque desimos de suso capi. captiuos versi. v.

ŗ.

ŒZodas las cosas de sospechas por las gles puede alguo ser repelido de ser tutor son da= states parepelir se de tutor: e por a glias mesmas puede ser repelido e drado el curador. L

n.ti.rvn.pela.v.partida.v pevulo capi.lospechab psi.vs.

Emalquier curador de bienes tenudo es de tomar por cuenta a inuêtario los bienes de que le basen curador/y baser dellos yn libro de cuentas dentrada a falidary tomar los dischos bienes por inuentario/fegun dixinos de fuso capi. administrar: y capi. cuenta.l, xv.en el dicho titu.xvi.y.l.j.titu.xviiy.de la dicha quinta partida.y.l.v.titu.xj. de la.iij. partidar y ley quinta titu.xiiij.en la.yij.partidar y como se deue baser este tal inuetario dise se de yu

so ceps. innentario.

TE juyzio o sentencia que suere vado contra el menos (paresacto pos el en juyzio su cura dos) es validos; y venese executar en vienes vel vicho menos; y ansi mesmo los contractos/ y pactos/y auenècias que curados ouiesse becho en juyzio o suera vel son validos; y lo mesmo des en aquellos q el menos con licencia ve su curados ouiesse becho. Empero si no intermino la socia sus vicha no seria validos saluo si suessen en visidad vel menos; y la autosidad y consentimiento quiere el vicho curados en juyzio o suera vel para que se a validos el mesmo las vene var; y si muchos curadoses suere es valido el juyzio q se visiesse con el vno la visita da varida.

El curador no puede poner procurador en alguna causa pa bemádar o responderssaluo fi el oui este empeçado la tal causa o pleytoren el qual caso puede lo poner: e ansimesimo si el menor que oui este curador pushere peurador pa parescer por el en juysio no seria valido lo que se baria cotra este tal procurador en basio expluysio bel menor: aum q seria valido lo

que en favor vel tilendo le dizieffe, l.in. ti. v. en la.ii). partida.

EV:

Var fur

uprilges

en tori byen is officialish El curador deue alimentar los menores de los fructos de su basienda si bastare: y tome el viesmo de los dichos fristos para su trabajo.l. si. ti. vij.li. is. del suero: y.l. pr. del dicho ti. rvi. dela. y. dattida.

Enque manera y con que solennidad se veuen engienar los bienes ve los menores ves

le de pulo capi. en ajenamiento verli. xiii.

El curador no puede comprar los bienes ni parte bellos be fus menores / aun que se vé dan caso permitido/2 guardada la solennidad de la ley so pena de boluer los tales bienes con el quatro tamo.l.j.ti.v.li.v.de la cordenanças; y.l.xiiij.titu.yltimo de las dichas orde banças; y.l.xiiij.titu.yltimo de las dichas orde banças; y.l.xiiij.titu.yltimo de las dichas orde

El curador de mugeres menores (fi fuere negligente en cafar las 2 dotar las quado fueren de édad) de us fer apremiado para ello por el juez: y q les de vote coforme al valor de la bazieda/y a la nobleza de aquel co quien cafaren: y fi mas les diese no es valido en la de-

mafia.lär.ti.pi.en la.tiii.partida.

Comiença la letra.D.

Dados no se baganni se vendanen estos repnos secretaimete m en publico/nise jue sucreto para men publico pena quien los bi siere/o vendiere/o traxere en estos repnos para vender los/o para jugar con ellos por este mesmo becho se desterrado por dos asíos destos repnos: y los que jugar en con ellos piero mesmo becho se desterrado por dos asíos destos repnos: y los que jugaren con ellos piero

ing tichten melmo Decoolea belterrado por Dos anos bekos reproses 108 que resper con ellos pieros con el confirmo de la grafició su la lica que resperante de la grafa de la companya de l

den toda la moneda q les tomaren jugando: la qual sea del que la tomare/siendo primera mête sentêciado por la justicia bode acaesciere: y cará en pena be.pr. mill. mis para la camara: y las casas vode se jugare a los vichos vados/y las tiendas vonde se vendieren o los touiere para vender sean confiscadas para la dicha camara: y las justicias adode lo su so bicho acaesciere executen las bichas penas so pena d'auerperdidosus officios. Dzema tica de la revna dona juana dada en burgos año de devola qual fue cófirmada y en die de clarada por su magestad en las cortes de valladolid año de driis.l.lri.con esta declaració que quanto a los jugadores/le entiende de los que juega a los dados puros: por las qua les prematicas y ley son reuocadas las leyes. ij. z.iij. z.iij. z. vij. ti. r.li. viij. de las ordenan= cas/en quanto poniá menos pena anfi a los jugadoses de dados como a los á teniá tablero del dicho juego. Empo quáto a los otros juegos ellas quedá en fu fuerca e vigoz/fegu bezimos de pulo capijuegos: y capi.penas.

Lo que se perdiere en el tal juego deue se boluer a su ducho: y dentro de quanto tiempo vea seen el pichocapi. sue gos: y.l.s. en el picho ti.r. de las ordenanças: y.l.r. titu. xxiis. de la

pzimera partida.

Esi el que juega tal juego e perdieffe alguna cosa o la vendieffe jugando:no es tenudo ti fancar la/ni pe toznar le el precio por el qualla vendio.l. rrrvj.ti.v.cn la.v. partida.

ELas cibdades á tenían tablero por pullegio/o por otro verecho no lo pueden tener por quanto fue altegas en lugar bel vichotableroles vieron las penas de los jueros có ciertas condiciones que desimos de vulo en el dicho capiliuegos versi.vi. y capi. penas y tableros adonde se vea lo de mas desta materia. e 121.4 # . 10. hb. F. ozo. e 1224 m. 113. m la ?

Daño es empeoramiéto o menoscabo q recibe alguno en si/o en sus cosas por culpa de otro.l.j.ti.xv.cn la.vu.partida.

€ Zoda plona á paño ouiere recebido en cola luya ella o luberedero puedê vimadar emiê da del daño. Empero el q ouieste el vío fructo de algúa cola o q la ouieste en guarda / o el á la posseyeste a buena se crevendo que erasuya:puedá bemandar los bichos basios aun á no sean señozes de las tales cosas: y lo mesmo desimos del á tiene alguna cosa empesiada: el qual puede pedir el paño g en la tal cosa fuesse becha si el pueño no fuesse psente en el lugar bonde la cola estunière de se noouveste de que quitar la tal cola empeñada. Empo en el bicho caso el a tiene la talcosa empeñada venerecebir en cueta de la denda lo a recibiere porel bicho bafio.l.ii. bel bicho li.bv.

Esegun diximos de susciel que biso el dasto deue le pechar/quier venga por sus manos/ opor lu culpa/o por lumandado/o conlejo: lalvo fi el que biso el tal baño fueffe menor be rafios a medio/o fueffe loco/o befmemoriado:o lo outeffe fecho amparando affi melmo o a

lus colas.

CSi la vemanda no fueffe becha a aquel que biso el tal vafio/y el vuieffe respondido no se Puede pedir in emienda del daño a los berederos: faluo fi les ouicfie venido algum pro del tel baño.

C Deue le pedir la emienda del tal dano ante el fuez del lugar dó de le bizo: a y l. új.

Tho folamète plonas pticulares son tenudos o pechar el daño q biziere/mas aun los sue

3es crecutores fi biziere algúvaño, perdiendo como no veniá: ay.l.mj.

E Poplo semejate son temu dos de pechar el vaño aglios por cuyo mádado o cósejo se hizo Ando lostales à bizieró el baño son bebazo bel poderio/o obediácia d'aqlios à to madaró o aconfejaro. Empo fralguopos madado o cófejo o otro mataffe/o biriefle/o befbosraffe a otro tabien seria tenudos ellos como adilos q lo madaro o acofejaro por qellos no cran te nudos de obedescer lest y lo métino desimos en afillos q por mádado del jues bisiellen dafio a otro injustamente: en el que caso el madamieto vel juez no le escusara: ay.l.v.y.l.x. y.xj. z.xx.ti.iiii.li.iiii.od friero. 🖛

ESi estenudo del daño el garmo lazos paraça en poblado o despediado vease de suso

capi.caça verli.iiij.

m 4

El q vesata el esclavo q su señor ania atado pa q surga tenudo espel basio: y allède viso peue pechar al vueso del esclavo por la pladia dies mis de los viesos: y si el tal no ouiere di pagar el esclavo/deue quedar por esclavo a su dueso. Empo pagado le o dado le a su se si de lucio de la su la su libertad. Lista, en licios del fuero: por lo qual es declarada o asadia da la. L. vista, en de la vista partida.

CEl vafio q viniere por ocation o caso sortuito/o por culpa quien lo veue pagar vezimos

en los diches capitulos.

EV.

EL.

El fisico/o çurujano/o albeytar poz cuyas culpas vinieró a otros vasio veué lo pecbar:se gu viximos en el vicho capi. culpa: y.l.ix.en el vicho ti.xv. de las ptidas. y.l.vj.ti. viij. en la vicha. vij.partida: y.l.x.ti.viij.en la.v.partida: y.l.j.ti.xv.li.iij.del fuero.

CEl q touiere en guarda bomo de pan / o de yesto/o de cal/deue pechar el dasso q viniesse por su culpa en no auer guardado el suego del dicho homo como deuiera: o no teniedo cuy

dado del como deviera. L. ri. en el dicho ti. r.v. de las partidas.

TLo mesmo desimos del q encèdiere duego en tpo de viêto cerca de algita pasa/o de mies ses/o de otro lugar semesate: a y.l. x. z.l. ix. u. x. en la. vis. partida: y.l. x. j. ti. v. li. iii, del sucro. TEl q quemare miesses/o derribare casa asena/o cortare arboles frutiseros/o visas en gra de catudad puede se metar sin pena. l. iij. ti. viij. en la. vij. ptida: y.l. iij. tit. iij. li. viij. del sucro sucros de sus de sus de sucro sucros de suc

EEI q botadare la nao ajena pot vóde se viniere a pder tenudo es de todo el dasso / ansi d la nao como de lo q era en ella: ay.l.xiij. Empo si pot suerça de los vietos la nao de alguno

fe encôtrare có otra/y la búdicfie o bahafie no feria tenudo:ay.l.riúj.

Esifucre muchos q bisiere vaño puede agir el q recibio el vaño cótra todos/2 qider vilos faluo fi fe supiere ql biso el vaño meresciedo pena corporal: y si suesse el vaño sobre otra rason q sobre muerte ve esclauo/o ve bestía pechádo el vno el vaño/los otros seriá libres: saluo como vires fuesse sobre muerte ve se supiesse quieso vuiesse becho: porq seria tenudo aql ve emedar la muerte/ve los otros barian emienda ve las beridas: ay.l. v. y.l. vi. ti. iii, li. iii, vel suero: y.l. v. titu. xiiii, en la vicha partida: y.l. vij. titu. xxxij. en la iii, partida: y ve yuso capi. en qaño versi. vi.

Est le pidiere en jurzio a alglio el vafio q bizo y lonegare/due lo pechar voblado fi fuere prouado: ay.l.rvj. Empo fi el vemadado veípues lo cófeffare/o fi le puo folamete por jura méto vel autor y no por teftigos: o fi el marido lo vemadaffe a fu muger/o por el cótrario v

uen lopecbar simplemête en la vicha.l.rvj.y.l.v.ti.iiij.suso vicho vel fuero.

EAni meimo el q confessare en juyzio quer becho algu vaño deue lo pechar / ann q otro

lo ouicife becbo:ay.Lxvij.

El valor de las bestias de quos aprovechamos y quomemos deve le apreciar estimado lo q podia valer yn asioantes q las matassen basta aque diaix siel das o q bisieró a las tales bestias no sueste de muerte/mas solamète de beridas: o si las bestias muertas no suessen de las sus dichas el iuez deve madar pechar tato das o quo valia la tal bestia dide.xxx. dias antes q acotecies el tal das o basta aque la tal apreciació deve se bazer con jurameto da aque recibio el das or co tassación del juez: a y.l.xviij.

CEl que biziere ayuntamiento de gente para bazer dafio o matar a otro tenudo es del da fio.l.xi.z.xii.x.xv.ti.iiij.li.iiij.del fuero.y.l.iij.z.vj.ti.j.l.viij.del fuero juzgo: de lo ql dixi-

mos de lufo capitalionadas y capita y untamiento.

EDeue se cossiderar en la cstimacion de la cosa dassada lo q ganava o podia ganar ordina riamète a su duesso/o quato la estimana por el puecho q recibia della: y aun sedeve cossiderar si el due esto tiene algua otra cosa q valga menos por razó q le dan muerto aqua bestia/porque e colo esto deue venir en la estimacion: ay.l.xix.

TDel pario q baze los aiales/o bestias másas/o brauas/si se viere el tal vasio en los aiales másos poz otros aiales brauos o másos/el vuero vellas seria tenudo: saluo si por culpa ve otro aca es con el tal vasio: si suere becho el tal vasio en bombre tenudo es el vueso vel tal

animal de pagar le las costas z melezinas dasta que sea sano: z allende desto le deue pagar los dastos y menoscados que ouo; z si la bestia suere mansa tenudo seria el duesto de pagar los dastos/o desamparar la bestia al que da recedido el dasto: saluo como diximos d'suso. l. vij. y. rrij. y. rrij. rriij. en el dicho ti. rv. de las ptidas; y. l. rr. en el dicho ti. iiij. del fuero; y d's sur si la dicho ti. rv. de las ptidas; y. l. rr. en el dicho ti. iiij. del fuero; y d'suso asabiendas deue le pagar doblado: si no deue lo pagar su duesto o desamparar el ga nado por el dasto/como dirimos en este versi. z si entro por otra manera en la deredad don de bizo dasto pague lo senzillo: z si el ganado por culpade aquel que lo tomo por el dasto o por prenda/o en execucion de deuda: o de sentencia recibiere algun dasto deue lo pechar a los duestos del ganado. l. iiij. z. l. rriiij. del dicho ti. rv. y en el dicho cap. animal. versi. riij. y l. rj. z. rrii, z. riij. ti. iij. ti. viij. del fuero suzgo.

Esi la bestia que algunoouiesse alquilado o emprestado biziere basto/el q la tenia empre

stada seria tenedo-l.ij.ti.v.li.v.bel suero juzgo.

Caualquier que es occasion del dasso es vulto dar el dasso:pozede tenudo sería de pechar le.l. xxvij. en en el dicho titu. xv. y.l. xxxij. en la septima partida: y ley. xix. en el dicho ti. iiij. del fuero.

El vaño q ou effe alguo recebido paffando por la calle ve cofa q le ouiessen echado ve al gua casa/tenudo es ve pagar el vaño el q la tal cosa echo: es in o se supiere qui fue los mo radores ve la tal casa seriá todos tenudos ve pechar el vaño. Empos ouiesse algu buesped no seria tenudo a nada/saluo si el mesmo sue el q la ouiesse echado: a v. l. exp.

Enfi melmo tenudo leria el bueño/o alquilador bel melon be pagar el baño que alguno ouielle recebido por auer caydo lobre el/o cola luya/o la tabla q colgana belante bel melon por que fue en grá culpa por no la tener colgada con cadena: e li ouiere muerte be bóbre pe che cincuenta marauedis be oro que le beué bar por meytada los berederos bel muerto: e la camara bel rey! e li ante que baño acaelcielle fuelle bemandado en la bicha razó le parelciere que la tal tabla podía baser baño peche cinco marauedis beoro al rey: y otros tantos al aculador. Le el bicho ti. e v.

CEl que por su culpa ouiere recebido algun basio no se puede quexar.l.vij.ti.rj.y.l.vj. ttt. xxxij.en la tercera partida:y.l.ij.ti.vij.en la.ij.partida:y.l.xij.ti.xxxiij.en la.vij.partida.

Thosolamente estenudo el que da accasion del dasso mas aun aql q da la occasió ppinqua del dasso assicomo el que da armas a un bóbre que sabe q qere matar o berir a otro. l. r.ti.viii.en la.vii.partida: y.l.rii.ti.rrir.en la dicha partida: y.l.r.en el dicho ti.iiii.del suero y.l.iiii.titu.v.li.wi.del suero iusco.

El que por baser le puecho o a otrosmigo suyo destorvo que otro no fuesse pueydo de algun officio/ante procuro que lo fuesse el o su amigordisiendo que ellos eranmas sabios e mas ydoneos pa el tal officio que no el otro a quien le querian dar / no seria tenudo de pasar el dasso que por ello ouiesse recebido pues no lo biso principalmete para desbonrrar al otro o por baser le dasso salua por aprovechar se o a su amigo y por el bien de la republica

lair.ti.ir.en la.vij.partida.

E Amgho es obligado o baser vaño a otro por guarder su jurameto.l. xxvij.ti.xj.en la.iij. ptida:por vodese infiere q el q ouieste jurado baser algúa cosa noseria obligado ando vel coplimiento vel tal juramento se le sigue vaño:av.l.xxvij.adonde pone exemplo en el rey y en los plados:los ales no son tenudos a cúplir lo a vuiesten jurado quado seria en vasto o menosevo vel reyno o ve sus y glesias vodeson plados.

E Tenudo es al vafio aquel por en pa malicia cotociorafii como fi el peurador maliciofamé te dexaffe codenar o no difesse alegar lo q cúple a la justicia ve su partellexvetit. ven la. ij.

partida: y. Lrr. ti.rj. en la. v. partida.

TEl que procurare que alguna muger o animal pariefle mal tenudo es como biximos se sus capicaborrino.

El que recibioala o passo; ouieste ansi mesmo recebido provecho de pode le vino el dasso

ELY.



a rucre el puecbo en tata quatra como el baño beuele compensar el vno có el otro/como bi rimos de lulo capi.compensacion.

€ Differecia a y entre dafios e menoscabos: y el vno no es el otro: y quié due pecharlos da

ños no co fiente tenudo a pagar los menoscabos. Lvij. ti. iij. be la. v. partida.

CADqueux le có testigos o otra puáça los vastos/y estimá secó jurameto ve la pte q los re cibio: y poz la taffa del juez.l.r.y.l.rrj.ti.riij.en la.v.pertida: y.l.ir.ti.r.en la. vij . partida: y.l.xlin.ti.xiiif.en la.v.partida:y.l.xiiif.ti.v.en la bicha ptida:y.l.viften el bicho titu.iiif.bel fuero: y.l. viij. ti. iij. de la dicha. y. partida.

CSiel à co engaño biso baño a otro no ouiere de a pagar le el a recibio el daño puede pe dir a aquel q tiene bienes del q le engaño/en los qles el ba recebido daño: anfi como fi el q outeste empenado alguno vna cola lu ya/despues engañosamete la vendieste a otro/y el ye dedor no ouiesse de que pagar lo que le emprestaró sobre la tal cosa que despuca vendio. L.

rlır.ti.riij.en la.v.partida.

rrry.

rl.

zly.

El q fiete el prouechove alguna cofa veue anfi melmo sentir el vafio. Lij. tit. ir. en la. yf.

guda:y.l.rij.u.rrrij.en la.vij.partidaty.l.rrij.u.v.en la.v.partida.

EEl q possee alguna cosa có mala se tenudo es de pagar el dasso que vino en la tal cosa a anfi poffeeco mala fe.l.vi.ti.riii.enla.vi.puda:val fepuede besir poffeedo: be mala fe vea le de suso capi. bienes versi. rir.

TAinguno beue enriquecer có vafio ageno-l. xiij.ti. xxxiij.en la. vij. partida.

CEl que empresare a otro alguna cosa vafiada o victosa veue pagar a aquel a quié la em presto todos los varios que ouorfaluo si le outeffe apercebido que la tal cofa era variada o viciosa.l.vi.titu.ij.en la.v.partida:vlo mesmo seria en aquel que depositaria tal cosa.l.v.tit. viii en la vicha partida: y quien es tenudo a los vaños que vinieron en la cofa emprestada vea le de lulo capi.culpa.verfi.iil.

E Quie beue pagar el vafio q aurie succedido en la cosa arredada o alglada viximos de su so capi.aloguero:z capi.arredar/y el paño q vino pos culpa pe algú artista o official en cosa

De su officio/Dezimos en el Dicho capi.culpa versi.iij. z.iiii.

El daño o provecho que acótesce en las cosas dotales a quien pertenesce de suso se per

capiarras/y de ruso capi. dote.

El oc quien cran las mico que otro quemo a fabiendas fera creydo por fu furamento quanto cra el baño que recibio/prouando la quema.l.x.tit.v.l.tiij.ocl fuero:y.l.j. titu.j.li.

viii.del fuero iusao.

Esiendo muchos los que bizieron baño a vno baziedo alguna obza nueva en su baño el puede pedira todos juntamente o a cada vno vellos por si que vesbagan la tal obra: y el baño o menoscabos que recibio no puede pedir a cada vno sino porsu parte: y si muchos ouieren parte en la cofa dafiada no puede affirmelmo pedir los dafios e menofcabos/fino por su parte si el no touiere poder de los otros que en la tal cosa tienen parte. Le vij tit. treyn ta y tres de la iii. partida.

CEl dueño del esclauo que biso daño a otro tenudo es de lo pagar/o desamparar le y dar le a aquel que ba recebido el vaño. Luj. ti. Li. ij. vel fuero: y. l. v. ti. xv. cu la. vij. partida: y

l.r.z.rj.ti.iiij.li.vj.vel fuerojuzgo.

E Ao es tenudo depechar el daño que alguno bizieffeen las mieffes caminado por ellas/ ando el pueño dellas ouiesse cerrado el camino a suie por su tierra.l.ir.en el dicho ti.iis.

en algunas yglesias es primera vignidad o personado vespues vel arçobispo o obsipore quiere tanto vesir como cabildo ve. r. porque en el tiempo que las yglesias cathedrales eran pobres partian en alguas yglesias las compassías en q auía en cada vna viez: y el que era perlado o mayoz vellos llamanan vean: y a ve ser el vean en las yglesias/z cabildo/y en el choro el mas bonrrado:z tiene poder de juzgar los de la yglesia como juez ordinario dellos: y puede vedar z descomulgar sebrelos que tiene poder.l.ii). Deuda y veudoz vise se veudoz el q veue var o pagar veuda o otra cosa poz si o pozotro siando se ol aque le veue recebir, l. re ti.xxxiii.en la.vij.partida:yay bos mancras be beudas:la vna besimos beuda personal/ o peudor personal quando la persona tan solamente es obligada por el zno los bienes y la Deuda real es quando los bienes o parte Dellos fuellen obligados y no las perfonas. L. vii. ti.xv.en la.v.parada:v.l.xi.z.xii.tti.xiii.en la vicha partida: v bezimos de vulo ca. obliv aggion verfi.rvii.z figuientes.

El que es obligado de deuda personal/si enasenare sus bienes en daño de sus acreedos res ellos pueden reuocar el tal enaienamiento desde el dia que lo supieron basta un asio/co mo desimos de fuso capilacreedor Xii.v.y la forma que se ba d tener en pagar las deudas be algão que peuteste a muchos acreedozes/z qual beue ser preferida perimos en el picho

capi.acreedor verfi.vi.z figuientes basta el fin.

ELa peuda personal peue ser pamero pagada que la peuda real ann que sea postrera en

tiempo.l.ri.ti.riiii.en la.v.partida.

El pendor en quito pe su penda porcaria de pago que le pa el acreedorio por innovació o renouacion de contracto/legun diximos de lulo capi.contracto verfi.ir.o por dar al acreedor de mano quien cumpla el pleyto:o baga la paga por el/o por compensació/o por mue crteve la cofa que se veuia var fin culpa vel veudoziono se yendo en moza: y en otras mane ras que se dizê de pulo capi. paga perfi. vij.l.ij.z.v.z.ir. utulo catozze suso dicho en la quinta partida.

Esi alauno pelopacreedozes prozoaare al peudozel plazo de parrar le / ole quitare alao be la penda quando fon obligados los otros acreedozes de passar portal cócierto dirimos

de suso capi.cession de bienes versi.xij.z.xij.

CEl rey sun à puede par certa didera o progeció d paga: empono le puede remitir la ben da q no lea temudo be pagar a lu acierdor Luij. ti. rrim. y. L. rj. ti. rr. en la iij. partida. 🔠 🧺

Edbligado semuchos por una venda tenudo es cada uno o pagarsu parte: saluo si se os bligaré de mancomúten el alcafo ferian obligados cada uno por el todo. L.v.m. u.en la.v. eltida: y perimos pe lulo capi. oblimició verli. xxx.

El bijo decediente lo yeme no puede aptemara sus padres/abuelos/o visabuelos/o 2

ly licegro a q le paqué la veuda q les veuiere. L'eveti. en la siii, partida. "

Estel filco o camara del rey succediere en bienes de algão por verro o delicto à outeffe co mendo dene sepagar ante todas casas to q el denesse. Laj.ti.u. en la ini partida có la limie tacion q pulimos de sulo capi. cotracto versi. rxius.

ELos berederos no pueden fenancemiados a pagarlas ocudas sil finado basta pastados nueue otas dipues q fino:ni puede fer pa ello emplazados/ni predados.l. rij.ti.ir.d la. vif. Company of the graph of the first

partida y vea le de vuso capi-execució versi. Exvisi-

E Ro puede ser apremiados a pagar la calópnia á el finado outefle becho, la reins del estis lo por la qual espectarada la.l. y mir espectare la luna finado fuesse mousdo pleyto pos Demanda e respuesta. Empero las veudas puede se pedura sus berederos: aun q ve antes no fueffen pedidas at finadory en estas babla la linet fuero ann que pe anteromelle becho mencion bela calépnia. 4.2.44 1 200 1 1 1

TLas deudas deuen se pagar ante q las madas/ni donaciones / ni otros cotractos lucras unosiy los arradores puedé pedira los legaranos quic experede a pago à puelua lo d ba recebido ol beredero; y ellos contenudos o lo basers fi las machas no baffare pa pagar las orchas vendas vene el beredera var coplimeto ve lo q se tomo por la quatta sallidia/ siel pago las victas madas despuca de auer becho el muetario. L.vij.ti.vj.en la. vi. puda: P De Yuso capi. salfidia zosi. vij. y capi. legatarios verfi. lexevij.

Elbendor puedepagar al postrero o menos premlegiado de sus acreedores/sum q los bienes que derare no basten para pagar a todos sus acrecdores; de lo qual desimbs de su-

lo capi cession de bienes versionis.

T.

Deuda. Decisiones. Declinar jurisdicion.

El veudor de muchos quo le buyere el q va en leguimiero de le alcaça pletido es que to a la plona de veudoz/y de los bienes q trae cóligo a los otros acreedotes/aun q leá pimes ros en tpo e mas preudegiados: de lo que to otras muchas colas desimos en el dicho ca.

acreedor verfi.v.y en los otros precedentes.

Tho vale el perdon de la deuda q bisiefic algumo a fu deudot fiedo el q base el tal perdo deudot en tata quatia q sua bienes no bastafien pa pagar: mayoz mete fi el a quiese b. 30 el perdo sabia q el que lo basia era deudot en tanta quatia: y si el quamieto suefic becho al fia dot/sabiedo q el lo basia pa engañar a sus acreedotes/o pa no pagar los/deue el tal fia dot pagar toda la deuda/aun q el deudot principal no supiese de la malicia y engaño del q ba se el tal quitamiento. L'yltima n. rv. en la. v. partida.

El deudor q deniesse mas q no valé sus bienes no puede aberrar a sus esclauss: empo bié puede derar al vno dellos libertad/y derar lo por su beredero/no ausedo deredero sor coso/pa q despues de su muerte el destieda su sama e respoda por el.l. en in. vs. p.

tida:y de yulo capi.obligacion.

ry.

Tt.

E Lomo el veudor que puede pagar veue velamparar fus bienes/oler puelto en carcel: y ventro quato tpo veue velamparar fus bienes/o baser cellió vellos/viximos ve fuso capi.

carcel/z capi.cession de bienes.

TLa muger q biue bonestamète/mi el clerigo no puede ser encarcelados por ninguna beu da q no beciéda de delicto/como se dise de sulo capi. clerigo %si. y capi. muger %si. rxviis. y lo mesmo es en el cauallero/o bidalgo como diximos en el dicho ca.carcel/z ca.cauallero Thun q el deudor por razó de deuda puede ser encarcelado/si el no diere bienes pa pagar segú diximos de suso capi.carcel %si. Emposu sador no lo puede sersasuo si el se obligare

especialmête por su persona.l.expriiij.vel estillo.

E Las beudas que el bijo bijo por mandado de su padre deuen se pagar muerto el padre de los bienes de la berencia: y lo mesmo es si la tal deuda suesse en prodipadre aun q no la ouiesse mádado da jerd. ví.ti. rv. en la. ví. partida: y lo mesmo es si el padre ouiesse empeça do de pagar parte de la tal deuda/aun q el no ouiesse sabido quando se bijoto si el biso que bijo la tal deuda suesse estudiante con consentimieto de su padre: y en este caso vítimo el padre/y despuessus derederos tenudos serian de pagar la tal deuda: alongenos quanto podia montar la costa q este estudiate podia da jer en comer e vestir e alquiler de casa e otras cosas necessarias.

Empero si el tal siendo despues salido del poderio de su padre ouicse empeçado de pagar la tal deuda/tenudo seria de acabar la depagar.l.vj.tituj.en la.v.partida: por la qual sepuede limitar la dicha.l.vj.del titu.rv.de suso alegadory desto desimos de vuso capi.em

prestidoversi.ví.

ELomo los vendores que por no pagar sus vendas se ban retraydo en yglesias/o mones sterios pueden ser sacados vellos como ladrones publicos: y se puede corra ellos proceder criminalmente / virimos ve sus capi. alçados. Lo ve mas vea se en los capitulos ve sus alegados: y en los capitulos cambiadores y pagas.

Deciliones ve las corres passadas mando su magestad que se copilassen pues

orrif.peticion.ii.

Declinar juridició puede qualquier unte el juez que le emplazoa legádo causa alguna que el oucho juez no era su juez có
táto á la tal excepció declinatoria se alegue dentro de excepciones que la leg le dio para alegar
sua excepciones como dezimos de quío capi excepciones. Empero deue alegar primeramente esta excepción declinatoria á ninguna otra: est no lo discre no deue ser recebida segun diximos en el dicho capi excepciones. Leventu, jen la vij. partida: yel. vij. titu. xxx. en
la segunda partida.

CEl fuez cuya furildicion es declinada/fi le pronunciare por fuez cópetête o no competête.

puede la parte appellar de la tal lentenciasaun à lea interlocutoria. Lui, ti. vi.li. vi. de la ordenanças: y diximos de lulo ca. appellar dil vi. Empo fi tal declaratoria o lentécia fue fe propusse de en el confejo/o en alguna de las châcillerias: contra la tal lentencia no da fue gar suplicación ni otro remedio alguno. Porematica de sus altegas dada en madrid: año do dil. L. r. capi. L. en las prematicas.

ALEI a tumere puntegios o mercedes/o officios o quitacides/o tierras o láças del rey: si el doclimare la juridició nel jues seglar / o dixere ante el a el conoscimieto de la taleausa ptenes cia a la juridició ecclesiastica/pierda quato el touiere de rey e todos sus otros bienes. Lie. e extistiti de las ordenaças y pimatica de rey do sua dada en escalona associecciones. Lientes pimaticas: y le più la cial de la ordenanças.

Tauisdo le veclimado la juridició como virimos en el Ali, joene le puer las caulas porq

se peclino petro peocho pias.l.ij.tt.vj.b.ij.belas otdenanças.

Defension es pmitida a cada vno: no solamete de su persona; mas sun de su baser la procesa puede matar a otro descendiedo su psona; y ansi mesmo para amparar e coder sus dienes; puede matar a ladron q balla re en su casa de noche hurtando/a bozadando la: o si lo ballare con el burto buyedo: o si lo ballare socando lo suyo e no lo queriendo de car: La tima e vista de succendia de su su su partida: y la tima e vista de su su su por su matar le no es tenudo de su persona que el que vee venir a otro con arras a para matar le no es tenudo de esperar que el otro le biera primeramente; ante el puede en el dicho caso bertir o matar sin pens alguna; en la dicha l. ii. ii. vis.

Canfi melmo estenudo cada vno a furey e feñorey a fu patria. y fi no los ociendiesse feria

traydozilij.ti.ij. suso okbo en la. vij. partida/z dezumos de ymsocapi.traycion: !!

ESegun diximos en el versi. j. el q vee venir a otro có armas para matarle/node ue esperar que le de el otro el primer golpeiantes puede con armas/x aun con iunta de gête desender se constantes pena a los que viniessen para ossender le/osus bienes.l. j. ti. vij. y. l. vj. ti. r. que es muy notable de la. vij. partida: y. l. ij. ti. r. que es muy notable de la. vij. partida: y. l. ij. ti. r. vij. en la. ij. partida: y. l. vj. ti. quarto libro

sexto del fuero juzgo.

Ca la semejaça desto es estaturdo q el sues no puede ni deue quitar al reo sus desensióes por grá malbechor q seary si de otra manera lo bisiesse servel processo e sentecia mingund/

como desimos defulo capitaculat XII. xxx viil.

Tam q toda persona no puede parescer en juyaso (salvo ciertas psonas q señalamos o sua sociación de la persona no puede parescer en juyaso y os ender al emplasa do os do caució q el q venede aura por bueno lo q el bisiere: y lo mesmo puede baser en suyaso criminal alegado las causas q base por el malbechor segú virimos en el vicho capi. Mi reviripor el q malbechor q queria appellar so en comuente o a otra corporalia un q viresse el malbechor q no queria appellar antes cos entís q la tal sentencia suesse executada segú virimos ve sus capita por el malbechor suesse en el vicho capita su podría appellar por el puese el mesmo no podría appellar por el puese el mesmo no podría appellar como se sus en el vicho versi.

Tauando puede cobear el Defensor las costas que busiere Desimos De vuso capi. procura-

dor verfi. rriuj. y capi.costas verfi.ir.

Al Pinguno puede vefendera este vefendedor q fe pulo a vefender otro emplazador faluo. A Primeramete el ouiesse cótestado el plexto por una ve las maneras que ve suso en el capi.

Digitized by Google

Desgraduar. Debesas. Deladoz. Delegados.

contestació pirimos. L. r. del estilo. Lo de mas vea se en los capitulos de suso alegados z cap pi.auscntes y causa y bomezillo y orden iudicial.

Desgraduar las leves bablá o vos maneras de velgraduació: la vina des fina ficios y dignidades que touieffety la otra es la actual desgraduació por la gl desnuda el tal clerigo de las ordenes lecras q recibio/y prina le be las fraquesas e puntegios q por rason De las ordenes sufo Dichas aniary le entrega a la justicia seglar pa que le juzque como a les go por los yerros e delictos por los quales fue deigraduado.

E Deuc le desgraduar actualmète y entregar vla pulticia seglar el derigo que fuelle beres tico. saluo fi se desdiresse de la beregia jurado denuca mas tomara ellaty el que oniesse becho tal juramento y octouce ouielle bereticadory el que fallare carta o fello del papary que ochonrrafie a lu obilpo y note quilo obedefcer/y te alechafie en qualquier manera por ma tar le veue ser desgraduado: y el jues seglar veue jusgar el tal vesgraduado a la pena en

que los legos por los teles delictos incurrieflen.l.lr.ti.vi.en le.i.partida:

TSi los verros que cometieffe el tal clerigo fueffen menores de los futo bichos la tal belà graduacion de la primera manera q bire no le quita el fuero ecdefialtico ni suo premiegios saluo si ellos no fequisiessen emédar y se persenerasien en cometer otros yerros granes: an si como burto/o bomicidio/o otros semejantes:por los quales el lego mereciesse pená en el cuerpo. en los quales casos se veuen vary entregar a la justicia seglar para á los jusque como octuto es oicho:ay.l.lxf.

CEl clerigo qfalfare carta o fello bel reves bescomulgado ipso jure.l.tj.ti.tr.en la.j.ptida: y veue fer velgraduado y fehalado en la frete có yn bierro caliete.l.ij. e. yj. nt. rij. li. iiij. bel fuero: y en la vicha.l.lr.alcabo: y ve yuso capifalsedad versi.uj. ve lo qual vezimos de su-

so capi.cars de bombre.

Defasion de las ciudades e villas e lugares dode fuere fituadas: y fon comu nes a todos los moradores o las tales ciudades.l.iii.n.xxviij.en la.iif. partida:y bezimob be fulo capi, ciudad verfi. vi.

TLos cortifos y beredamicioren el reyno o granada no se puede vehesar sin licécia si rey Drematica de sus altegas dada en cordoua asso.cccerc.l.lrrv.en las prematicas.

Deladoz que y besu effecto besimos be y uso capi. benunciadoz:

Delegados son sueses à por comission del rey o de otro sessor que se que tiene suridicion conoscen de algunas causas que les cometé en siguiedo la forma y orden q por fu comission les suere bado. Lj. ij. e. rix. tit. uij. bela. iij. ptida be lo ql desimos de fufo capi.cartas.

TEmpo vifferecia ay entre los velegados vel rey o principe o otros inferiores: porq los velegados por el rey puede subdelegar/o var el meimo poder q tiene a otros pa q conosca z jusqued los pleytos q les fuere cometidos: y los otros no enla biche.l.rix, y.l.rrj.tl.rrif.

en la vicha.if. partida: y.l. rví.ti.j. velfuero jusgo.

Calunq el delegado no puede conocer de causa/o cosa quo se direste en su comissió : empo el q fuere couenido por virtud o la tal comifió puede recouenir a fu aduerfario por ante el bicho belegado/aun q no lo vireffe la vicha comiffio: y esto es por la conexidad q tiene el juysio de reconvenció con el otro/legli diximos de yulo capi. recovecion en la dicha.l.xix. y l. rviil. ti. l. del fuero juzgo: y en los calos q dezimos de lulo ca. cartas: verfi. rrvij.

El delegado deue se dar a pedimiento de ambas pres si fuere presentes en corte.l. rxiii. ti.iij.li.ij.be las ordenāças:y.l.rr.ti.iiij.lulo vicho v le.iij.ptida. Empo li fe pidiere por la yna parte folamète puede se var a va q la otra parte lo cotradiga/si el val blegado suere sin

sospecba:en la vichal.xx.

El jues velegado vene alomenos fer venevista fice. Empero el rey fi quifiere o có cólen timiéto de las partes puede dar semenorde, rviij, afips/fiendo mayorde, riiij, afios.l.v.en



el vicho titu.iiij.vela.iij.partida.

ELas cartas de comilion no deuéler coplidas passadó un asio de pues q le ganaro: saluo

en los calos q dezimos de sus capicartas versi. Evij.

Caualquier comission o belegació sièpre beue traer consigo audiencia: y que las partes fean oydas: y el escriuano que de otra forma la despidiere deue ser punido.l. v.tit.rir. en la bicha partida: y en el vicho capi.cartas.verfi.rrviij. y capi.claufulas: %fi.ij.

ESi el juez velegado fuere reculado por sospechoso deuen las partes alegar juezes arbie tros sul lospechare sino se aumiere en nombrar los el suez los puede nóbrar: los quales co nozcan de las causas de sospecha: y lo que sentenciaren valga.l.xxx.tit.iuj. suso dicho: y de

rufo capitulo recufar.

CSi la comission suere becha nombiado el nombie propiso bel a quié se base moziendo el tal velegado su successor en el officio/o vignidad que tenia no podia conoscer ve la tal causa lo que el podia fino fueffe nombrado por su proprio nombre.l.rlvij.ti.rvij.en la. iij. ptida: y de yulo capi. cartas verli. Exvil.

EZuiendo diversos delegados por ambas partes/si el vno no disesse berar suzgaral otro

m derasse de la jurisdicion guardese lo q diximos de susocapi.cartas.versi.xviij.

ESi fuere deputadasa pedimieto de vna pte los delegados: veue todos jútamente cono. cer: e no el vno sin el otro: saluo si en la comission vixesse qualquier vellos puede conoscer y si diere sentecias contrarias lo q biziere la mayor parte dellos deue valer: y si fuere y gua les no valdria la sentecia q viessen: saluo si el q velego la tal causa commare alguna vellast en el qual caso valdria la tal sentencia.l. rvj.ti. rrij. De la. iij. partida: y.l. iiij. ti. riij.li. ij. Del fue ro:y de pulo capiques versi.xl.

CSi se appellare del delegado síubdelegado deue se appellar para aquel q vio la comis sion a squel quisgo en la vicha.l.rir.ti.iii.l.rrj.ti.rriti.vela vichaciii.partidate vezimos v guso capi.appellar: vode vezimos ansi mesmo vegles juezes velegados se puede appellar

y de sulo capi.clausulas verfi.ij.

Est la causa criminal se puede diegar desimos de suso cap. arbitro: y capi.cartas: y.l. riif. titu.j.li.ij. velfuero juzgo.

Ellrey puede delegar algua caula profana a vn facerdote.l.riviij.ti.vj.en la.j.partida.

CEl fuez delegado es dicho fuez de paz.l.xiii.ti.j.li.ij.oct fuero juzgo.

Deliberar tanto quiere vezir como aueracuerdo por finelmo con sus amigos/
si es vien o vazer aqua cosa sobre quemo plazo pa cosejar se: y aprove cha a los q son verados por berederos en testamento de otro: y auna los qiban verecho de beredariq desimos berederos forçosos/para q vean si les es prouecto o dafio de acceptar la talberecia de la forma q el testador las dera: y pidiedo el dicho acuerdo pueden pedir q les baga mostrar las cartas del testamento e codocillo partiejos deliberar: y este acuerdo o plaso deuen pedir al rey o jues de la tierra antes q le otorgué por berederos d palabra o de becholditi.vi. en la vi.partida.

El pichotpopara peliberar q pide el beredero puede fer de vn afio:faluo fi el jues conofciereque en menos spo puede auer veliberado: el qual plago se veu a tiualucdrio: con tato q no sea menoz de.c. dias: y si algu beredero murieste entre tato. deue auer su beredero el tpo quedaux al finadory fifuelle pallado todo el troquado el murio lu beredero del no aura mada en la berecia/li el no se outeste otoggado por beredero unte q murieste: entice le siedo el beredera q funo de los berederos clirafios: y desimos estrafios berederos el q no fueffe d los berederos forçolos/como besimos de quio capi.beredero verfi.iij.ay.lij.

En este spo de deliberar no deue el beredero vender cosa algua de la berecia:saluo si fues se para la sepultura del finado o para otracosa necessaria para la basienda: ay.l.iij. y si el no la quifielle acceptar peue boluer la tal bastêda a los berederos que ab intestato peutan suc cecler; y fino los entregare vené fer creydas los tales berederos ab inteliato por fu juramé to Quantos eran los bienes vel finado. 1.

Digitized by Google

Delicto. Demāda. Demostracion. Denucia.

CEl tal beredero sin embargo vel tpo ve veliberar q pide veue bazer suraméto velos bicnes q vero el finado/empeçando el tal jurameto vetro ve.xxx.vias vespues q el supo la mu erte del finado: y deue quer acabado dentro de tres meles. Empero fi los bienes de la here cia fueffen en viversos lugares puede quer para bazer el vicho inuctario (allende de los dichostres meles) yn afio: ay ley quinta: y como le deue baser el inuentario vea le de yulo ca pitulo muentario:

C Abientras baze su inventario el beredero no le veue mouer pleyto sobre las madas: em perobien le pueden pedir las deudas/legh dirimos de suso capi. deudas versi. rij. è vea se

be suso capi. herederos versi. xlviis.

٧.

TLo que se base con veliberació z acuerdo a mejoz fin ti. rrj. en el probemio en la.iij. par= tida:por bonde quando ponen a alguno bemanda/o quando se plentan escripturas mada el jues par traflado a la pte pa q mejor pueda veliberar lo q le ctiple.l.vi.ti.vii.li. f. vl fuero. besimos de sulo capitulo crimen/y capitulo causa/y capitulo ausentes:de-Pelicto sta materia y todos los velictos vel mundo o se cometen ve becho: un si como matar/burtar/robar/z adulterar/z otros semejátes:o de palabras/ansi como injurias/ falsos testimonios/o aueriguar falsamete/o por escripturas; assi como famosos libellos/ car tas y escripturas falfas/canticos e melos bitados: e otros semejantes/o por conscio de do de nacen los ayuntamientos se gentes/e affonadas/cofadrias/ligas/y monipodios para bazer mal o baño a alguno: o para recebir los enemigos en la tierra y acogimiento de mal bechozes.l.iij.ti.rrrj.enla.vij.partida de la pena : de los quales yerros dezimos en sus capi tulos legun lu otden.

CEI q comete delicto en algu lugar es del fuero dode delinquio en quio al dicho delicto/ aun q el no biua ay/ni tega la mayor parte ve sus bienes.l. rrrij.ti.ij.en la.iij.partida: y ve

zimos de fulo capi. actió y de yulo capi. fuero recfi. riij.

CE lá cokflare el velicto es misme.l. v.ti. vi. en la. vij. partida. Lo de mes virimos en los capitulos de suso alegados: y capi.carcel: y capi.mal fecho:: y capi.penas.

Demanda que cose quie/e como la devé poner desimos de yuso capi.libello. Demostracion que co/y en q vinere ve códició/y ve modo/y manera:y lo 8

Denunciado 2 o delator pa q sea recebido deue se offrescer o prouar lo q el de-

gar poblado/zno fue becho ve noche.l.rj.ti.rr.li.iñj.vel fuero.

Esi algun official del rey maliciofamente denunciare algun delicto/y no lo prouare dene auer la mesma pena que al venunciado veuiessen var si fuesse verdad. V le pague los vastos y menoscabos que por esta razo le vinieron.l. v. ti. j. en la. vii. partida: y.l. vi. titu. j. libro. vj. oel fuero juzgo.

WEI venunciador o velator vene var leguridada vista ve los oydores o alcaldes von de se tratare el pleytoque el traera cumplidala carta que le viere en el termino / 2 so la pena que para ello lefuere affignada. Perematica de fue altegas dada enanadrid año de.du.l.rl.ca.

pitulo.lrj.en las prematicas.

ŒEl venticiador o velator que no provare la vemmiciació/allêde ve las penas q de fuso vi nimos que por las leves del reynolon puelles/deur ler codenado en las coltas del denuncjado: faluo fi el ouo justa causa/porq de derecho deua fer escusado. Prematica de sus altegas vada en Senila año ve.vij.l. Livij.en las prematicas.

Estel venticiador le vrare velu venticiació porá no la pudo prouar: y no lo bisa malicio.

samente/no deue por ello el jues derar de saber la verdad.Lis. del estilo.

TLo melmoes li el que outeffe muerto fueffe eltrangero/e no outeffe parientes /o sus pa= rientes no quificsien acusarto si el venunciado era bombre ve buena fama y no tensa en agl lugar enemigos/y es fama publica en aquel lugar de lo que denuncian en los dichos cafos

Digitized by Google

puede le baser pesquisa en la sorma que desimos de yuso capi. pesquisa. L. rrvij. titu. j. en la septima partida.

E Quales delictos le pueden caltigar/aun que dellos no les becha acusacion ni denuncia cion: vea le de susociacion versi. El vis.

EDe la venunciación de la obta nueva como se veue hazer: y como se embarga la obta de simos de yuso capi.obta.

Posito los antiguos castellanos el deposito llamaron condesio: y es quado yn tiepo de necessidad como sin ella: a ansi mesmo de cola q se pida en juya o/quado el q la tie ne/y el q la pide se aumieró de depositario: el q l quato a esta yltima manera d deposito/poz otro nobre dise se sel/y el tal deposito heldad.l.j.tj.iij.en la.y.partida.

El depositario na toma gualardon por guardar el deposito: y si le diere o le prometiere deta de ler deposito y es aloguero: e siendo la cosa que se deposita de las gife puede cotar pesar o medir/si le suesse dada por cueta/peso/o medida/el señorio d la ral cosa passa en el d

politario: ay.l. 11. y.l. v.ti. xv.li. 11. vel fuero.

CPoucde fer depositario qualquier persona ansi clerigo como lego/o religioso/o librero esclauo: ay.l. ii, y el depositario feria tenudo si la cosa q le suesse depositada se pdiesse por lata culpa y no por leue culpa: saluo en los casos e como diximos capicalpa versi. ii, e si se per diere por caso fortuito/o ocasion si seria tenudo vea se de suso capicaso fortuito versi. ii, y que mado sela cosa depositada/o si la burtaré/el depositario deue di ir lo el mesmo dia e si su sue sa que ma/o durto de noche deue lo desir el dia siguiente/mostrando las cosas deposita das: e basiendo desta manera el depositario noco tenudo de prouar de otra manera la que ma o perdida desa cosa depositada. Empero si el duesto dellas se pidiere que sure q so que se es ansi tenudo es de lo baser: en otra manera pague lo a su duesto. Li. i. i. v. si. iij. del fuero y de yuso capi. burto versi. xii, y de yuso en este mesmo capi. versi. xii).

TLas justicias ordinarias en cada lugar e pueblo lesialen personas llanas y abonadas: y que no sea escrivano de la causa sobre que se bisiere el deposito: y en las tales personas se ba gan los depositos de los dichos lugares y pueblos. Porematica de su magestad en las cor

tes de Segouia año de. drruj. peticion. Irruif.

Tho le puede preuar con escriptura publica que el depositario le ouiesse tomado la cosa depositada por fuerça/aun que enla tal escriptura alguno otorgare que se la tomo por fuer

ca.l.drrrij.oclestilo.

El depolitario tenudo es di tornar el depolito a lu duello/o a lus derederos: y no lo pue de tener por preda de alguna deuda que le deuselle el q lo depolito al depolitario: ni alegar otra cópenlació alguna/legú desimos de sulo capi. compensacion versi. vitimo: dode desimos que no se recide compensacion en pressamo o comodato: a y.l.xj.v.xij.ti.xiij.en la.v.p. tida: saluo fi la cosa depositada suesten armas inuasiuas: y el q las pida se ayrasse: despues no las deus boluer mientras turarela y ra o locura: y ansi mesmo es si el q deposito sueste deserrado por algun yerro por el q le l'ey le mádasse tomar los bienes: o si la cosa deposita da sueste burtada/y su duesto la pidiese en juyso. Empero si no la pidiese deus la boluer alque la dio si el suere arraygado aum que sepa que la burto: o si la cosa depositada sues se de la depositario/en estos casos no seria tenudo de boluer la: ay.l.y.z. y j. en el dicho ti.iii.y de y uso versi.x.

o fin mandamiento vellos: y lo meimo fi le quiesen vepositado la tal cola muchos en fieldad.l.rj. en el victo a.rv. vel fuero: y.l.v. vesuso alegada: y viximos ve suso capi. castillos

verfi.rviii.basta'el verfi.rxiii.

TEl vepolito q fuere becho en algua y glelia a algua plona ecclelialtica / veue lo var a aql que lo bizo. Empero li fueffe becho el vepolito al plado y cabildo/o a alguno vello e (se y en do ay prefentes) y callafien/veue en este caso pagar lo el cabildo/e lo mesmo es si se aueris guaffe que la tal cola depositada fuelle despedida en puecho de la restesa. Loui, en el dicho

ti.iij.de la.v.partida:y ti.xiiij.l.yiij.en la dicha partida.

Est el depositario negare el deposito provando se despued/deue lo bolner có el doblor en ticde le fi el biso el veposito en su gran fatigaransi como en tpo q se quana su casa/o por las crecientes peligraua la tal cola en su cafa.l. viij. en el vicho ti.ij. y anfi se veuc enteder la.l. il fuero. vij.ti. rv.li.iij. bel fuero. Empo fi el bepolito fuere be vna belas otras maneras á bis rimos de sulo versi.j.elá lo negare deue pagar solaméte las costas y dasios/allède de sos frutos q ouo d la tal cola opolitada: y o mas velto es infame.l. viij. en el vicho ti.iij.

TEl Depolitario Deue quer las coltas e galtos que biso en la cofa Depolitada Despues que la pepolitaro/por las quales el la puede retener: legun viximos de luso capi. compensació

versi. Altimo: poz la ăl le puede limitar lo ă virimos ve suso versi. Vi.

El q vepolita cola vañada o viciola tenudo esal vepolitario en los vaños q per ello ouo

como desimos de lulo capi. daño: verli. rriv.

El depolitario no posse ciulmente las cosas depositadas q no son de las que diximos d fulo verfi.ij. y anfi le ba be enteder la.l.rlvij.ti.rrviij.en la.iij.partida:y la.l.rj.ti.r.o la.vij. partida bonde bise al lefiozio e poffessió d la cosa encomedada fina siempre al bueño bella: la que fi bien se vee/e los exemplos e razones que trae babla de cosa emprestada/o acomo dada: e la vicha lev. elvij. a la clara babla en cofa empresada ve la qual vesimos o visfo ca pi.emprestado versi.rry.

EEl à vise q le burtaron la cola depositada o q se quemo/sì las suyas q eran sittas a aqila no se perdieron/tenudo es o pagar la l. ij. z. iij. z. y. en el vicho titu. iv. vi suero l. iij. z. y. ti.

v.liv.bel fuero juzgo.

ESiendo muchos berederos di á deposito alguna cosa deué la auer e partir entre ellos si buenametele puede viuidire fi no fuere partible/anfi como fi fueffe vn cauallo o mula / ve lo a aquel o los berederos q le vierebuenas fiácas q lo faneara o los otros berederos: e fi no lo quifiere baser/o todos los berederos le offresciere d par fianças/beue la paren pepoli to a alguna buena piona.l. vii. z.rj. en el vicho ti. rv. vel fuero.

EEL q no quilo par la cola pepolitada a lu leñoz quando se la pidia tenudo co o pagar la/ aun que despues muriesse por caso fortaito y gela burtasten:ay.l.r.Lo de mas vea se bon=

de be sufo alegamos.

ay de tres maneras s derechos por los quales todos pleytos a causas Derecho fon librados: el vno llamamos piuino/y el otro natural/y el politino o

Blas gêtes/fegun q virimos B sulo capi.causas.

CEl viecho naturalo o natura es el q natura ba mostrado a todos los bombies / y aun a los animales brutales: y ban anfi el tal drecho los hombres e los animales q ban fentido/ porq se vee q baze bijos y los crian/lo qual viene ol tal brecho o natura: y el otro brecho q Dizêv las gêtes es comun a los bombres solaméte: el qual fue ballado con razon: y fue muy necessario/legun mostramos en el prologo vita obrarporá las getes no podian bie biuír entre si en concordia e paz si todos no vsassen ol tal orecbo: por el quel orecbo cada vno conos ce lo qes suyo apartadaméte: y son por el opartidos los campos e terminos o las villas y o cada vnote consiète q cada vno se pueda amparar o agllos q suerça o obbonrra le quifies rê bazer/legun vezimos v lufo capi. v fenhon vîl. j. Lij. titu. j. en la. j. partida: y. l. rrr. z. rryj. ti.xviij.en la.iij.partida.

EDel drecho comun nace la ley escripta/y la costumbre/d la qual drimos en el vicho capi.

costumbre q mantiene la gête en justicia ti.ij.en el probemio en la vicha.j.partida.

E Peste tercero deccho desciede el deccho que de publico. y el deccho de prinados o par ticulares. Empodeue siempre ser pserido el vecho publico al particular, o de privados. l.rif. titu.rv.en la.vij.partida.

CLomo Bl verecho q nace d'infticia Blciede muchos bienes ansi mesmo por su contrario q es la sinjusticia/o sin razo acotece muchos males.l.r.ti.ij.en la.j.partida/esiedo pubdosa

Digitized by Google

r.

TV.

la sterminació o puaça los viechos tiepre fon mas inclinados a abfoluer q no a codenas fect dirimos de fuso capitabloluer: y gles plonas no son escusados y gnorado el derecho bezimos de quío capilignozácia: y en el pbemio desta obra.

E Quales actos son validos aun q en los pecsos no se aya guardado la ordé o solénida d bel derecho desimos de suso capicausas versi. v. e siguicies: y vea se la l. ej. ii.j. li. iij. de la s

ordenanças:yla.Lvitima ti.rv.en el bicho libro.

ELos ocrechos ayuda a los engañados y no a los q engañan.l.iij.ti.pij.en la.v.ptiba: y

L.vi.ti, rip.en la.vi.partida:y de yufo capi.engafio.verfi.priii.

CZy otro derecho q llamá de crecer o augmétar el qual aprouceba quando alguno es in= fitting do beredero en cierta cola particular: y ninguo fue establescido por beredero vnivers salien este caso por el tal perecho peacrescétar toda la basieda pel finado peuc ser pel tal be redero pticular. E lo melmo bezimos li fueffen establescidos bos berederos/o mas en cier tas cofas particulares/z no ouieffening un beredero vniuerfal:pozque los tales particulares berederos succederian: y generalmente en los otros bienes/aun que el testadoz ouiesse instituy do al vno en mas parte que al otro.l.riii.r.rvij.ti.iij.vela.vi.partida. E lo mesmo feria fi muchos fueffen infittuy dos berederos fin les feñalar parte alguna. Empero fi fuefe sen instituy dos quatro berederos en ciertas partes/ya otro establescieste no le señalado par teten este caso pozel perecho de augmento/o acrescentar succedera este beredero a quien no señalo parte alguna en lo restante de los bienes del finado/quitadas las partes de los otros berederos: y lo meimo perimos fi fueffen pos inflituy dos berederos fin fefislar les pe te alguna: y fueffen inflituydos pos berederos cada vno en la meytad o la basicas: en effe cafo se repartira la basieda entre estos berederos. De la qual los dos primeros aurá la mey tad/y lobotros dos la otra:a y.l. kvij. z. kvij. z. kik.

ESiendo tres/o mas inflituydos berederos en partes bely guales: y fueffen fuftitutos entre si/mozicado el eno/o no queriendo acceptar la berencia: los otros succedan al tal su coberedero por las partes:por las quales ellos fueron establescidos:ley.ui.titulo.vien la ob-

cba serta partida.

Z,

TEI vno de los berederos deux lucceder en la parte de la berencia del otro lu coberedero

queno quiso ser berederoio repudio la berencia.

CSiedo bechas mandas viueries a muchos juntamente visiendo a fulano/z a fulano/z milla esta en la mella en la mella de la color de la c chos disiedo mando a fulano tal viña: y en otro capatulo direfle mando a fulano tal viña/á weffe la mesma viña: en estos casos es valida la sal manda. E si el vno dellos finare antes que el testadoz/cante que ouicsse la tal manda/los otros legatarios partan entre si la parteoci q murio pozelocrecbo pe acrefectar.l.xxii.ti.ix.en la bicba.xi.partida.

El acre centamicto que vino en la cola empeñada finque obligado como lo pricipal por la deudapuncipal:emperodeue todo boluer a su dueño pagando le su deuda.l. rv. utulo.

ris.en la quince pereida.

Esifueren bienes botales cuyofera el tal acrefcentamiento/bezimos be fufo capitarras.v

ocyulocapitulo bote.

A By otro verecho que visen verecho de patronasgo: y este ce de dos maneras: el vno es el berechovopoder que gana el oucho de un esclavo quando le base borro: vel ql dirimos de susocapitulo aborra dos: verticulo. rvs. y siguientes. y el otro es el que ganan los patro nesentasyglefiza que fundaron/o que votaron: quier sea posauer vado el suelo en que E labraron quier posque le vieron beredamiento/o vote vonde viuan los clerigos que la firucny beque puedan cumplir los otros cargosa que fon tenudos/la y glesia o elerigos: ley primera ntulo, ry, en la primera partida. P de quío capitulo patronazgo: dóde mas lar gamente le trata ella materia.

Derechos que vesimos provechos que pertenelcen a vinerlas perfonas por ra-

ga ynoic veimandaua/t totnaua pot sus verechos lo que podia. Sus altesas mandaron que los presidete/y oydores auida informacion de los verechos de cada yno de sus officia les/como los solian lleuarit de que cosas tassasten los viedos derechos/auida consideració a los tiempos/tal valorde la moneda: y que de las tases tassas despues de ser confideració por sus aitesas se publicasten e bisiessen dellas trestablas tes pusiessen en las dos salas de las audiencias: y la otra en la sala de los alcaldes de la carcel/para q se guarden las bichas cosas.l.xl.capi.xlvsis.en las prematicas.

E Los escrivanos y relatores no llevé perechos alguos pel promotor fiscalmi pe quien su poder ouiere en las causas fiscales q ante ellos passarios y uso capuescrivanos. Milry.

CAnfi mesmo los corregidores e alguariles/cscriuanos/e otros fisales no lleue brechos s las execuciões q se biziere porbienes e mrs q se aplique a la camara del rey: ay capi. els.

Tho lleven derechos los escrivanos/y sello/y regultrador de una cidad o villa có su tiera ra quiridició por mas de un concejo/quanto quier q aya mas de tres concejo/y si sueré dis versas juridiciones los dichos cócejos lleve por cada concejo a razó de tres glonas por un concejo: con tanto que no passen mas de por tres concejos/aun q sean mas de tres/ay caparre; y sue confirmada por su massestad en las cortes de valladolid. Liuj. dende tassa de discos des derechos/declaran do por cada concejo al respecto de lo sus dichoarres, infis y por tres cócejos. Irrej. míss quito al registrador; y por otra prematica precedête dada en Escala associadas concejos, infis y por associadas en las coccesios. Irrej. míss quito al registrador; y por otra prematica precedête dada en Escala associadas en las coccesios. Versi, llij. de lo qual desimos de quio capi. escrivanos. Versi, viij.

Los escrivanos de las audiécias no llevé mas verecbos de un mfi por la boja di peefe

do: y bos mfis por la boja o tira be juto o apretado en la bicha.l.rl.capi.lrir.

Los juezes comifiarios y executores y otros oficiales reales no lleué mas derechos de los cótenidos en jus cartas lo pena de boluer los có el quatro táto. Eno lleué derechos al gunos de execució lleuádo falario: en o lleuando falario lleué fus derechos por la tabla si concejo donde le biziere la execución. Perematica de fus altezas/o capítulos de corregidores: dada en Seuilla año. d. l. lix.ca. xl. E lo melmo de anter era mádado por functica de los melmos dada en Barcelona año. eccerció. l. lxió, en las dichas prematicas.

TLos elcriuanos pongan en las espaldas de las cartas autos y procesos que dieren los derechos que les suere pagados. Porematica de sus elteras dada en alcala año. coccerció.

l.lxr.én las prematicas: y de y ulo capí.elcriuanos: yerli.xx.

L

ELos monasterios de observacia y reformados no paga derechos algunos de filesquier

cartas/o escripturas rauctos y previlegios/provisiones r procesos.

Eson auidos por monasterios de observancia y reformados los monasterios de santirácisco: de sant augustin/de sancto domingo: y del carmen: a que de digo q estan reformados y en observancia. y los monasterios de monjas q estan ansi mesmo reformados en observan cia de alquier orden que sean. Unsi mesmo todos los dos pospitales destos reynos: y estos sub dichos todos no pagan derechos algunos como dicho es.

ELos monasterios de las otras ordenes q son reformados y en reformación no pagá dere chos algunos de las cartas/pullegios/y prouiñones q santent de sello/niól registro está do en regular observancia: empo de todos los otros pleytos e causas quueren los dichos monasterios excepto los nombrados en el versi, precedete en elequier cortes raudicas pague los derechos q deviere a los oficiales q los outere de auer. Prematica de sus altos sas: dada en ocasia año. cecercy iii.l. viii. en las prematicas.

Los escrivanos di repartimieto di repno de granada no puede ilevar de derechos pot las cartas di us reptimietos de casas y heredamietos salvo un real d'un pete e d'un cavallo que casa e dos peonias lleve dos realest y de tres peonias tres realest y dede ayuso que reales/e no se puede llevar mas, fimatica d'us altesas dada en saé año. coccirrir. I. Irry. Los sueses en las cavias que fueren de dos mil maravedis arriba puede llevar por los derechos d'us sentecia hasta un real: y dede a baro hasta mil maravedis lleve medio real: y dende abaro lleven un quartillo. Prematica de su magestad en las cortes de segovia año.

Digitized by Google

.]

beneif.peticion.lereviif. E vea se de quio capi. summariamente.

ELos perechos que penen cobrar los officiales a qualefquier efermanos vea le en sus ca pitulos: y capi. vista.

Defafiar ilementos untiguos apartar sed la seque los bisos valgo y otros auria puesto entre si con consentunicio vios reyes para que sueste guardada

aquella fe en manera de amistad.

Equede velafiar el bijo valgo/y no otro que no lo fueffe: y en este caso es atido por bidal go el que es nascido vepadre bidalgo: aun que su madre no lo sea: y aun que sueste su amis ga: con tanto que ello sea auido por suyo conoscidamente: porque antiguamente la nobleza otro comienço en los varones: ley primera titulo. xi. en la segunda partida. y ley primera: titulo. xi. libro. iii, del fuero: y ley primera titulo. ix. libro. iii, del sordenanças reales. E sin embargo vel tal vesasamiéto las partespeues ser la vua apartada ve la otra bassa nueue vias: en la vicha sey primera vel suero: y.l., y.l., x. de las ordenanças: por las quales se cor rige la.l. iii, del vicho titu. xi. de la partida en los tres vias: z vu via que vize que quiso bar ve mas ve los vichos nueue vias.

EEl bidalgo q matare/o biriere/o coeriere otro bidalgo antes beauer lo befañado es ale-

uolo:legun bezimos de lufo capitalene: versi.iiij.

Upude alquier bidalgo/o generolo delahar a otro por li melmoraluo fi el a delahare al otro es periona de estadoranhi como rey o duque/o conde. En alguno quilielle delahar a or tro su pariente por la verguença que a uria de lo baser por si melmoro si la persona que se de sa sa poderosa a respecto d'ads que sa siaña/por dode el se recelaria d'o baser por si melmo o si el delahada sues de menor guisa a el a so d'aha/y no le qui si este delahar por si melmo desdes ando lesen los dichos casos que de le baser el delaho por otra persona/con tanto a el que lo bisiere sea bidalgo en el dicho titu. 11.11.

CEn el desastamiento deuen le tomar la amustad/y dezir le la causa porque le diasia: y si es

por otro nombrar le en la vicha.l. ij.

7.1

Elin bidalgo puede defafiar a otro por berida/o por prifió/o por correr con el/o por muer te de padre/o de madre/abuelo/o abuela/vilabuelo/o vilabuela/o del bijo obija/o de nie toto mieta/o vilnieto:o por muerte be bermano/primo/o prima de lu padre/o primo legun do bel que belafia:o por berida/o por prifion de los lobre bichos varonesto qualquier des llos que tengan legitimo impedimento de vejez/o enfermedadio q fea tal que no pud ieffe Delanar ni feguir enemifiad: anfife entiende la vicha.l.if. De las partidas. E anfi mesmo puede alguno defastar por lus parientas en el dicho grado/o por lu muger del que defasta re: y los injuriados beuen ellos melmos ola har por hio por otras personas como virimos de lusory legair la enemistadalatuo en los casos que dezimos en este versiculo. Pouede ansi mesmo vesasiar el bijo valgo a otro que birieste/o matasse vn peon suyo/no le queriendo entregar a la justicia despues de ser requerido. E ansi masmo puede desastar aqt q outeste acogido el peon bijo valgo que bijo mi injuria: y por lo femejante puede velsfiar al bidal. soquefueffe o vn lugar a otro bonde motaffe otro bidalgo/o fu muger/e fu madre / y le to mare/o prendere alguna cola:saluo si fueste merino el tal que toma/o prede o otro official que tenga cargo o justica. p ansi mesmo el bidalgo puede osañar a otro bidalgo q ouiesse conofcido carnalmente/o forçado/o lleuado alguna parienta fuya que touieste en su casa: y en los otros cafos que no fean de los fufo dichos no vale el defaño came de un el defañador falir o la tierra por vos afios fin remission alguna.

En caso que vin bijo valgo viahare a otro en uno vios suso victos casos no puede el tal por quien se baze el viaño bazer le vaño ni vibórra: saluo si fuere có aquel q le viaño: 2 no sigue

enemistad por si mesmo.l.ix.en el victo ti.ix. o las ordenanças.

Exelpues veltal vesasiamiento si oviere tregua entre el vesasiador/e viastados los tales no se pueden bazer vasto ni mal/como sino se oviessen vesasiador primera título vose en la septima partida.

Descomunion.

E porobibido es a cider cauallero/o escudero/o a ciquier otra piona de desfar por carte tes o en otra manera a algun otro para ciclalga a matar conci en lugar cierto cada uno es su padrino/o padrinos/o sin ellos. pel tal desánador caya en pena de alcuera perdimiento de todos sus bienes para la camara del rey annéel tal diaño e pelea no vengá a efecto. pe si aclio se siguiere muerte o beridas el recistados si quedare biuo muera por ellos y el día nado si quedare biuo sucra por ellos y el día nado si quedare diuo sea desterrado del reyno para si empres y los padrinos/o otros que lle uaren los dichos carteles/o mensajes pierdan sus bienes sia tercera parte para el jues que lo sentenciares y sa otra tercera parte para el acusados; y la otra para la camara di rey; y caé alléde desto en pena d'alcue. Plos cidos misaré y no los dipartiere pierdá los cauallos/o mulas en cistacres y las armas que lleuaren; si sucreapie pague cada uno de marauedis de pena; y se reparta como de sus discueren; si sucreapie pague cada uno de marauedis de pena; y se reparta como de sus de discueren; si sucreapie pague cada uno de marauedis de pena; y se reparta como de sus discueren; si sucreapie pague cada uno de marauedis de pena; y se reparta como de sus discueren; y si sucreapie pague cada uno de marauedis de pena; y se reparta como de sus discueren; y si sucreapie pague cada uno de marauedis de pena; y se reparta como de sus discueren; y si sucreapie pague cada uno de marauedis de pena; y se reparta como de sus discueren; y si sucreapie pague cada uno de marauedis de pena; y se reparta como de sus discueren; y si sucreapie pague cada uno de mara de su sucreapie pague cada uno de sucreapie pague cada uno de mara de sucreapie pague cada uno de sucreapie pague cada

Descomunion es cola que base estrafia ala piona côtra quien es bada belos la regiena: y a veses bela cópañía blos

ficles refianos: bela qual anti melmo fe trata capi.entredicbo/y capi.fuspention.

E Desta descomunión ay dos maneras: la vna llaman descomunión mayoz/y la otra meno: la mayoz disende al dombre que no entre enla y glesia quado se dase el oficio diúno/ y que no a ya parte enlos sacramentos/z otros bienes que enla y glesia se dasen: y que no se pueda acompañar con los sieles edicitanos.

Enla descomunion que disemenos aparta solamente el bombse delos sacramentos que no ba parte enellos: y nopuede viar dellos. Le primera, titu, ix. en la primera partida.

E Delcomunion es muy grá pena enla fancta y glefia. P no fe beue poner fin razon cierta/y manifielta: e no por pequeña s cofas/o liuianas: ley. rv. titu. rrij. enla bicha partida: *

E Benemos notar enclta materia tres reglas generales/es a faber á jamas el menos puede o efcomulgar a ma yos que el: saluo si el se someties a el: e que qui e puede o escomulgar puede absoluer: e ansi mesmo qui en puede absoluer puede o escomulgar. ley. vij. en el vicho

titu.ir.y virimos de fuso capi-absoluer.y viremos desto de yuso.

E De verecho cae en vescomunió mayor luego el á cayere en alguna veregia codenada: y el q leuantare otra nucua beregia: y el q el papa o fu plado ban por beretico; y el q recepta/ o defiéde a labiédas algú beretico: y anfi melmo el á niega la yglefia romana ler cabeça de toda la veleña catholica y no la dere obedescer: y el dansi mesmo pone manos a y radas en clerigo o religiosa psoma: y el q no vefiéde a algú clerigo q otro dere berir o matar podiédo lo baser: affi melmo el qmador o qbrantador/o robador olas y glefias: y el q le vise o llama papa no feyendo elegido alomenos tilas bos partes belos cardenales; y el á faifare fello o carra di papa/o viare a fabiédas d tal falla carra: y ci q ba armaso naos a inficies/o los a yu da cotra reianos: vio al afii melmo vezimos ve yufo xfi.rl. y afii melmo el móje o canonígo reglar/o clerigo de missa á aya dignidad/o pionaje enla yglesia estudiare enlos estudios leves/o filica como dimos de pulo. dfi. rliij. p los juezes y officiales legos q tomá pechos y derectos blos clerigos cótra lo á desimos b fuso capi. Clerigos/o les mádan baser cosas á no les cóulenezo áten alos plados la furidíció o berecbos á ellos ban en fu cargo:entiêde le li estos no emedaré estas colas détro de vn mes despues de ser regridos y amonestados: p pozel lemejáte fon bicomulgados bla bicha belcomunió a állos á bazé kuardar las postu ras á fon cótra la fráqueza o libertad vela y glefia: y los á tales posturas aconsejarê o escrimiere o surgare por ellas/y todos los sobre bichos son bicomulgados de bescomunion mapozifolamete pozel becho.l. j. enel vicho titu.ir.

THO folamète son descomulgados los q pusieron manos ayradas en cierígos/o religiosos segun diximos enel versiculo precedente) mas ava deuen y a roma para alcançar absolucionta y ley. siii. saluo si este tal suesse ensermo de ensermedad de que suesse en peligro de
muerte: enel qual caso puede le absoluer su cierigo/jurando que si el escapare dela tal dosen
cia el yra a roma para ganar la dicha absolucionta y ley. rrv. enel dicho titu. y de yuso Mi.
rrviss. E ansi mismo no es tenudo de yra roma por la absolucion el que tiene enel camino

por vonde veue y renemigos mortales velos quales se teme/os el que biso el yerro suesse portero vel rey o ve otro señoriy lo mesmo es quando el verido suesse bóbre enfermo o pobre/o muy vicio/o religioso/o muger:o suesse en poder ageno assi como bija/o sieruo. Esto se entende quado la verida no suesse tal ve a outeste el verido ve per miebro: y los suso viendo velos enlos casos à ve suso no son obligados ve y a roma. P lo mesmo seria ando suesse el serido velos poderos a fusición muy viciosamete por manera a el sin peligro ve su psona no osaria d'empreder d'y r a roma. P lo assimor d'suso di biso entredes siedo menor d'esto se assor lo vel escano entredese mayormète si lo birso a achaque ve y r e ve su amo: y si la berida suesse pequesa y no tomasse en dibórra ni salies sangre los suso victos y otros qua lesquier no son obligados ve y r por la absolución a roma. Ay en la victo a.l.iii

Elli meimo el q birielle a clerigo de imple cozona: el quada la cozona andouielle en ba bito d lego no feria diconsulgado: ma yozméte fi el tal clerigo tratare armas/o fi el fuelle di pélero/o ma pozdomo d'un lego: y sièdo amonestado poz su plado q dicasse el tal cargo/z no lo quinelle bazer: eneste caso su señoz lo puede pzèder y pumer dese engaños q enlos pichos cargos cometto. El nsi mesmo no seria descomulgado el q birielle a clerigo no có y 2a/o saña; m el maestro q birielle a su discipulo: ni el q biere el clerigo dendiédo se di: o si so ballare có su muger/o bipa/o bermana/o madre a mala parte: o si lo birio poz razó de officio ansi como el maestro a su dicipulo/o el capiscol o vicario a algúo dos clerigos de coso: o el padre a su biso/o el duesto a su criado: o el pariéte birielle a su pariéte clerigo poz cassigo. y si el abbad opzioz birielle/o poz otro clerigo bizielle berir a su móse/o religioso: o si este tal berido suesto desgraduado: o si se biziere cauallero o tratare armas: o si sueste bigamo: los que encsto su lea ponen las manos a yzadas no son descomulgados. List. en el dicho titu-ix.

Edescomunion menor incurren los q base cotra algú perecho o mádamieto q algú perla do/ola y glesia pone por la pena alos q la pepreciasien: y los q a sabiendas bablan/o couer san con los pescomula ados percomunion mayor: ay.l.v.r.l.rrry.

Ediferencia ay entreelias pos maneras de defeomunió: porque el que es dicomulgado de defeomunió mayor no deue desir mulla/nú dar los otros facramêtos: nideue desir las boras có los otros elerigos: y si lo bisiere caeria en yrregularidad: y el si feria descomulgado de defeomunió menor a vinque peque basiedo algúas delas sobredichas cosas empo no seria irre gularidad. y ansi mesmo el descomulgado de descomunió menor puede interuenir con sus compasieros en baser election: pero no puede ser elegido. y el descomulgado de descomunión mayor no puede baser alguna cosa delas sus dichas: empo los que son descomulgas dos dentramas descomuniónes deuen desir sus boras a parte: a y.l. sp. e. exervis.

EBescomulgar puede los obispos/y otros plados mayotes como arçobispos patriarcas y otros plados/z legados cósolennidad: y anú mesmo otros o menos vignidad: anú como abbades/priores/arcedianos/y arciprestes/legú víximos o sufo enlos victos capitulos em pero les vignidades menores que son pueydas por electió no puede vescomulgar: saluo si lo ouiesen ve costumbre y sada sin cótradició por espacio ve quarenta assos: ay.l. vis.

Tho puede ningumo descomulgar fino los de su juridició/o por babitacion/o por pacto/o aucnencias que se sometieron a elso por micro/o por razó dela cosa que se pide:ay.l.viij.

El perlado siendo suera de juridició: ansi como el no puede ay juzgar entre sus subditos: ansi mesmono puede descomulgar los: saluo si el peccado sueste tan grave y tan manificiso que no oviesse menester de provar le: ay. Lix.

EAnsi mesmo el religioso/y otro exépto bla suridició bl obsspo si suera b su monasterio des linquiere puedeser bscomulgado por el obssporsaluo si su monasterio có todos suo miebros suessen exemptos dela dicha suridicion: a y ley.ix.x.xj.x.xij.

Escueralmete ningho puede ser dicomulgado/seluo por commacia/o rebeldia en no que rer obedescer alos mandamietos de su perlado:enlas dichas.l.r.rj.z.rij.

E Ely otra descomunió solene que llamá anathema: que dere tato desir como espada o enchillo del obispo q mata alos que base muy grades pecados y no se dere emedar: ay.l. xiú.

E Quando el obispo quiere descomulgar a alguno de tal descomunió toma configo. Est. de rigos de missa con sendas cádelas ardientes en sus manos tastiendo campanas: y entóces el obispo deue desir como el descomulga a fulans/disido la rasó posá lo base: y á le echa sucra del teñosio de la ygua/y le priné y aparté de todos los bienes à le basé en ella. Paca bado de desir esto deue tomar una cádela de las á tienen los clerigos y echar la en la tierra y matar lacó los pies/o en agua: segun la costádie. Panís mesmo los clerigos deué matar sus cádelas: y entóces deue desir el obispo á anís sea muerta su asa del a descomulgo como murieron aállas cádelas si el no bisiere emiéda a la setá ygua de su peccado. Pacebo esto el obispo deue lo baser saber en todas las yglesas de su obispado có sus cartas: ay. l. ris. Est este tal viniere a satisfación y obedesciere a los mádamientos de la yglesia en á soma

le deue absoluer/desimos de suso capitabsoluer: versi. vitimo.

Entredicho e suspession son dos especies de descomunió menos q se pone ansi mesmo por rebeldia/como desimos dessuso de suspession de ponía la descomunió por rebeldia: ay. l. xist. pe del esecto de cada uno destos/y de la disterècia q ay entre ellos tratamos en sus capitalos. E La sentécia d descomunió es dada injustamète si sucre dada cótra plona q no sueste amo nestada: por seguinos de sus o versi. xv. no se puede dar sino cótra rebeldes: e rebeldia psupone monicion o mandamiéto precedète. E ansi mesmo es injusta la descomunion qua do la causa por la qual se dio no sueste susta/ono es talipor la qua se pos comunion qua o quando el q dio la tal sentencia dio la con mala voluntad. E aun que en los casos sus dios di sentencia de descomunión sues sinjustamente dada: empero deve se descondición middad. E sen que en los casos sus middad. E en conición el seus ser sus ses sentes do dispose que dio la tal sentencia si sa dio sin que ansi descondigo en las costas y menoscados: y aun en la injuria que le biso: a y. l. xx. en las quales costas y menoscados es tenudo ansi mesmo el q dio la tal sentencia siendo dada sin causa justa: ay en la dicha. l. xx.

T Bot alquier madamiéto vel papa/o vi velegado a madá algua cola lo pena v velcomu mon/o ve suspessó no cóprevede el a suesse obsipo o plado mayor: salvo si en el tal madamie

to fueffe vicho sefialadamente q los comprebendiessen la vicha.l.rr.

ELa sentécia de descomunió justamete/o injustamete dada liga e ata aql cotra quié es da da desde luego/quier sea dada en su presencia/quier en su autencia: y deue se guardar aun q appelle el cotra quiese dio. Empo no peccaria el contra quien se dio en su absencia acópa siando se co los otros edustrianos y daziendo su officio en la y glesia dasta q lo sepa.

E Segu desimos de luid verfi. v. el q puede decomulgar puede abfoluer: empo ninguno puede abfoluer el q pusiere manos aviados en clerigo sino el papa: ni el q finare vglesia/o otra casa religiosa/o miestes en capo/o en era/o otra cosa q lquiera a sabiédas: ni el que a sabiédas se acompassar con los q el papa decomulgo: ni el que fallare carta o sello del papa/o cometiere algun peccado por el qual el papa decomula-

Bo a otro: a Little De yulo verfi. 14. y De yulo verfi. Ettir. z. el.

Digitized by Google

.

II.

Tres maneras ay de legados/legum dirimos de sus capillegado. Los mayores de los quales son cardenales q el papa embia en alguna provincia: y estos llaman se legados a la tereix estos tales pueden absoluer a los que puseren manos a yradas en clerigo: o bóbre d religion/ansi varon como muger: empo los otros legados q no suesen de latere no lo pues den saluo si les suese dado poder especial: ay.l. rxiii.

CEI q fuelle descomulgado por el legado/e ovielle pleverado en la tal sentecia d descomu

nion por yn afio no puede fer abfuelto:faluo por el papa.l.v.ti.v.en la.j.partida.

Esegun desimos de fuso versi. vis. siendo algun descomulgado por el papa en artículo 6 la muerte puede ser absuelto por qualquier sacerdote/basiendo lo q en el dicho versi. vis. se la sendo lo q en el dicho versi. vis. se la sendo lo q en el dicho de la sendo la sendo de la sendo l

CEI à pide absolució de la sentécia de descomunió à contra el sue dada por yerro manisse. Ro/deue saussazer ante todas cosas a la graviado: y aun jurar à déde en adelante no comestera tales yerros. E si no sue si cal yerro manisesto deve jurar que el cúplica a derecho

bando para ello prendas/o fiadores fi los pudiere aucreay. Legrif.

EL a abfolució à fuesse ganada calládo la verdad/o có métura o no en valida/aun à el par pa la viesse; v veuè se var tátas absoluciones quátas sueró las vescomunióes/ o vna poz to das: aun à se bisiesse mécion ve todas las vescomuniones: a y.l. xxix.

El q no guarda la sentecia de descomunió dada cotra el sum q ptenda q sue insultamente dada solaméte por el despecciamieto cae en descomunió: y si este tal descomulgado outeste officios o dignidades en la yglesia e viare dellas seria irregular: y deue ser prinado de aquillos/y de sus benesicios: y el clerigo descomulgado no puede demandar las retas desa de nesco por el tiempo queste descomulgado: a y l. xxxs.

CEI à fuelle okcomulgado en vna y gha veue le cuntar en todas las otras é la vicballerret. CEI à fuelle en culpa ve veregia/y fièdo citado fobre la vicba razon en juyzio por no auer. parefeido fuelle velcomulgado/h el pleuerare en la tal velcomunion por vn año/aquel paf

sado beuc ser auido por beretico. avilizaris.

basta vnaso: prease lo q vezimos desuso capi. costucion: Vsi. viij.

El q suere descomulgado por va mes/o. ere dias pague. em sis dos duenos q son se y cietos méis de moneda vieja: y si lo suere por se y meses cúplidos pague mil méis de la di da moneda vieja: y passados los diedos. vi. meses y pseuerare en la dieda descomumó pa sue par cada dia. Le méis de los duenos/y sea echado del lugar: en el q l si entrare despues pueda la meytad de sus dienes: de las que penas aya la sis, que el plado q lo descomulga: y la otra sis, qua la camara del rey/y la otra pre pa el sues q la executo: empo no da lugar lo su soldo en los descomulgados q la y glia tolerare. L. s. s. v. li. viij. de la sordenáças. Por la q ley se reucea la l. ix. si. vltimo del dicho libro q ponía las penas de otra manera.

Elos q participa co los descomulgados ayudando/o acolejando los/o contrado q ellos estudien en descomunió: caen en aqua metima descomunió/der seá del obilpado del q descomulgo/der de otro. Elo mesmo es si cotra el dicho descomulgados de descomulgados de descomulgo/der de otro. Elo mesmo es si cotra el dicho descomulgados de descomulgados con el por q el caería so participante con el por q el caería so la mête en descomunion menor. E lo mesmo sería de los q participantes con algún descomulgado/contra el di no ouienen dado carta de participates do tato q no le aconse as su el contra el di no ouienen dado carta de participates do tato q no le aconse as su el contra el di no ouienen dado carta de participates do tato q no le aconse as su el contra el di no ouienen dado carta de participates do tato q no le aconse as su el contra el di no ouienen dado carta de participates de tato q no le aconse as su el contra el di no ouienen dado carta de participates de tato q no le aconse as su el contra el di no ouienen dado carta de participates de tato q no le aconse al contra el di no ouienen dado carta de participates de tato q no le aconse al contra el di no ouienen da carta de participates de tato q no le aconse al contra de la co

para q el eflouieffe en descomunion: ay. Lexxiif.

ELos que participaren con los tales descomulgados pidiendo les algo que les deuen o tienen suyo/o aconstando les á falgan de talsentecia: y la mager/dijos a familia del desco

EEEV.

Descomunion.

mulgado/e sus vasiallos/y subditosey el q no podria baser otro/assi como si ouiesse de passar por vina tierra vode suessen todos vicomulgados: los sus vicios no caé en vicomunió por la tal pricipacion. Empo si la muger /o bijos/o criados/o vassallos/e subditos suesse vescomulgados/el marido o seño e q có tales participassen no seriá escusados: por el cotrario los nen mando para apremiar losa que salgan de la tal descomunion / y no por el cotrario los otros a estos: ay l. rrriii. E lo mesmo desimos de los clerigos q ellos no deué participar có su plado q suesse descomulgado: saluo si biutessen con el en la dicha. L. rriii.

Est el descomulgado entraste en la yglesia quado disè la missa o las boras deuè cessar da sta que sa salido: saludo si el cierigo que ta missa que el tal descomulgado no quiera salir deue acabar la missa das que a ya consumido el cuerpo y la sangre de nuestro seños. Empero si este tal descomulgado no suesse publicamente descomulgado/salud que algunos lo sabian: los tales deuen le amonestar ensecreto que salga dasiedo lo de tal manera que no lo descubran a los que no lo sabian. Es so publicos descomulgados no quisere falir d la yglesia/y los clerigos no sueren para echar le della: deuen elios y los legos salir de la yglesia/ o deuè lia mar à la justicia seglar para que les ayudesay. L. xxxy.

EL os à participà a sabiédas có los descomulgados potel papa son ansi mesmo descomul gados pot descomunió mayor: segun drimos de suso versi. vi. y no le puede absoluer sino pot al papa oquié su poder ouiere para ello. l. rervis en el dicho ti.ir. y desimos de suso des.

remedaluo en el caso que pusimos de suso versi. revin.

ELos que la plona e bienes ayuda/o acolejan/o fauoreleccoma los christianos a los infie les perfalca ley efelon pelcomulgados de defemunió papal: y por el solo se pueden ab soluer: saluo si fuesse en artículo de la muerte guardando la solemma de que simos de suso de sus

E Potoluméte es descomulgado el q base algú yerro por el que puelta sentecia de desco-

munió/mas aun aql q mada bazer el tal verro.l.xxxn.tt.vu.en la.j.ptida.

EZins mesmo son descomulgados los q bazé allonadas de q dezimos de suso capi. assona das.l. roj.n. rrojen la .ij. partida.

E Zink melma es descomulgado iplojure el religiolo q encludio ope sciecia de lepes/o de medicus/segú desimos de sulo dis. vi. vi. en la j. ptida.

Elecconsulgado es el q vixere mal vel rey o de sus bechos.l.s. tuislis, del suero: y de la o-

tra pena q para ello el tal deue aucr yea se de suso capi. blassemia. versi. y ltimo. El fi dise o base cosa alguna q sea cotra nuestra se es bereuco y descomulgado. Lis. tis, li.

un del fuero de leges: gli.r.en el probemio del fuero juzgo.

EEl q qbratare el jurameto puede se dicomulgardi, seu el pbemio di dicho fuero juzgo.

Thirry deue dazer guardar la sentecia de descomunió en el suero real. L. vis. ti. v. li. j. di sue ro: y de sulo versi. xxxx. y capi, cóstitució: Vis. ii, y capi. braco real.

Edini como no seveue rescebir limosne ve los vescemulgados (saluo a necessidad muy grande)ansi mesmo no seveue rescebir ve asal a participa a sabiédas có ellos. Lr. u. rir. en la supartidary ve puso capi limosna.

El q relcibe precio para var el beneficio de ablolació de lentécia de descomunion comete fumoniary no el q da el peio. l. yl. ti. rvij. en la 1. partida.

El papa faludando a alguo en fu carta q le embia no es visto absoluer le de la descomu-

Tel descomulgado no puede estar en juysio como auctor por si ní por su procuradorram que o puede ser como reo.l. sistem en juysio como auctor por si ní por su procuradorram gado de descomunion mayor/r por tal denúciador el reo si lo quieste alegado y pedido a se ser rescedido a la pruena. Ensi lo declara la.l. del chilo. chr. vi.

Lo mesmo desimos de los restigos que no suessen de comulgador quan-

Digitized by Google

ri.

riv.

ī.

Desesperacion. Desberedar. fo.ciii.

do ellos diveron sus dichos: porque ellos pruevan/aun que despues se aueriguasse que en equel tiempo eren bescomulgados. l. clrrvij. bel estilo.

E Deue se prous la descomunió por aquel que la alegare dentro de diesidias. l. cluryij. en el vicho libro vel cítilo.

EZodas las cosas queson bechas en juyzio por algunos q viceron/o alegaron ser desco. mulgados vale basta que sea prouada la tal bescomunió: faluo si fuesse el jues que manisie framente suesse descomulgado: contra el qual aun que no suesse a legada la dicha descomu nion no valdria el processo zautos que bisieste: en la vicha, l. clarvij. Del estilo.

Tho vale la carra que gano el vescomulgado publico/ni la que biso el escriuano que pu-

blicamente fuelle velcomulgadosen la vicha.l.clxxvij.

Esiel perlado mayor puede absoluer a equel que descomulgo otro plado menor bezimos de suso capitabsoluer: versi. 17.2 signientes. Lo de mas deste cap. vea se en los capítulos ab

foluer:clerigos/juridicion/entredicbo/a fuspension.

Deservacion especcado que nunca vios perdona:por vode los que mue ren en velesperació mica se puede llegar a vios: por q vicó siá be su misericordia q es infinits e sin numero. p. ppriamete es besesperació quado el bobre fe desampara de los bienes deste múdo y ol otro aborreciedo su vida y cobdiciádo la mner te:quier les por yerro quya becho be q fuelle aculado/der por gra enojo o gra enfermedad q no puede luffrir quier lea co locura/o co lafia to porq fiedo rico e poderolo vee le venir a menos de su borra/estado y bazieda. y estos tales son daderos desesperados: dos gles bablá todos los berechos q razona o los beiesperados. Li. en el phemio ti. xxvij. en la. vij. partida:y.l.v.ti.rij.en la.ij.partida:y.l. rriiij.ti.j.bc la.vij.partida.

E Allende bestos ay otra manera be belesperados:como son aquellos que por bineros q les danso prometen matan a los hombres. pettos tales llamamos affazinos: de los gles

bezimos be fufo en el bicho capi. affazinos.

EEl que le deseperare pierde todos sus bienesty son de la camara del rey / si el no ouiere berederos descendientes. Lir. ti. rij. li. viij. de las ordenanças:por la qles limitada la.l. rir. ti. vltimo vel vicholi. viij. ve las ordenaças: la qual indistincte los aplica a la camara vl rey y la.l. rriiij.ti.j. de la. vij. partida: la qual affi melmo aplicana los dichos bienes a la camara del rey quando este tal seyendo acusado por caso que meresciesse muerte: e siendo comen çado el pleyto por bemada y respuesta se auia besesperado: sin bazer ansi mesmo distinctió n este tal ouiesse berederos bescendientes o no.

El preso que se matare en la carcel es visto morir desesperado. L. rij. titu. rrir. en la septi-

ma partida.

h.

Œ l que viere cuebillo o armas à sabiêdas a algho pa q se matasse a si mesmo : o matasse a otro/deue mozir de muerte natural como fi lo matara.l.r.ti.viij.en la.vij.partida.

Delberedar es acto q quita al bombie el verecho que auía de beredar los bies nes de sus padres o abuelo/o de otro qualquier con quien tunies le parêtesco/viziêdo el testador en su testaméto: vesberedo a mi bijo fulano/o nieto/o q me toca en tal grado.l.j.ti.vij.en la.vj.partida:y.l.ciij.ti.xviij.en la.iij.partida. Dualquier que puede baser testamêto/puede ansi mesmo en aquel vesberedar queix berederosuyo. Empero el bijo/o otros bescendiêtes no puedeser besberedados por sus pa dres/o pozotros ascendietes: y por el cotrario el padre o abuelo/o otros ascendietes no pue den ler delberedados por sus bijos o ascendientes sin vna de las causas que de quio sefia= lamos; rersiculo quinto basta el versiculo viez; y quanto es a los bermanos y otros parien tes transuersales/o por linea transuersal pueden le pesberedar a razon/o sin razon:aun que no aya minguna de las causas suso vichas: y lo que desimos del biso o nicto que se puede desberedar por una de las dichas causas no ba lugar siendo el talbiso menor de diezasios y medio: porque basta aquella edad el no tiene offerecion para aner cometido algun yer-

rosposel qual pudiesse ser ingratosa y ley seguda/z ley primerastitulo nucue: libro tercero !

Desberedar.

del fucro: y de yulo verli. ryj. y capi. menoz: verli. ij.

El que le delbereda deue ler nombradopor su nombre: y deuen sessar la causa por que le desderedan: y no basta de espremir la tal causa/mas aun es necessario que se prueue para que ses valido el tal desderedamiento. Empero si alguno ouiesse solamente yn biso: disiendo y o desderedo a mi biso/bastaria pues se vez qual es el desderedado: pues el tenia yn solo lo biso. List. en el dicho ti. vis. y. l. st. inc. des fuero.

EDeue se desberedar de toda la beredad/y no de pte della: y fin condicion alguna: en otra

manera no valdria: en la Dicha. Liji.

Esi bijo o bija o otros descendientes pusieren manos ayradas en sus padres/abuelo/o visabuelo/o fueren en consejo para berir los/o prender los: o si los asrontasse de palabras grauemente/aun que no los biriessen: o si los asrontasse de palabras grauemente/aun que no los biriessen: o si los ascusaren de casos que meresciessen que no son sus padre/o madre o demade arriba: o si los accusaren de casos que meresciessen que no son subvo/o ser desterados: y el tal caso no tocasse a la persona del rey/o al pro comun de la tierra: o si se tratasse de sus muertes con armas/o con yeruas/o si le buscassen talmas có que ellos ouiessen der grande parte de su basienda: o si se tornaren los tales bijos/o nietos bereticos/o moros/o judios: o si los embargaren de daser testamento/o manda sotrayedo los testigos o escriva no como desimos de yuso: versi.iz.o si no los diseren sacar de cativerio: o si andádo ellos lo cos/o furiosos/o desmemoriados: los tales bijos no ouiessen curado dellos/y no los ouies sen alimentado. Estos tales bijos/o bija/o nieto/o nieta/y otros descendientes pueden ser desperedados. Lisj. ti.vj. 7. vij. en el dicho ti.vij. 7. l.j. 7. ij. en el dicho ti.iz. del fuero. y desimos de sus capitulo acusar: versi. iij. y capi. alimentos: versi. zxiij. y capi. captiverio y capti uos: versiculo. ij.

TLo mesmo seria si el biso o nietose ouiesse suntado carnalmete có su madrastra/o có otra muger que su padre o abuelo tuniessen publicamete por su manceba:o si sevendo ellos pre sos por venda en la carcel no los ouiesse árido sar en quáto podiesse pa sacar los de la careclo si el tal biso/o nieto cótra la voluntad de su padre/o abuelo se ouiesse becho trubá no lo siendo el padre ni el abuelo:o si contra la volutad de los dichos padre o abuelo ou iesse lidiado o peleado en cápo por dineros có bóbre o có bestía brava: en las dichas leves. iii. y

v.be las partidas: y.l.if.bel fuero: y be yulo verfi. figuiente.

Taní meimo legun dirimos de sulo capitulo clandestino matrimonio /la bisa q contra la voluntad de su padre/o abuelo/osinconsentimieto dilos casaste có alguo puede se desderedar.l.v.titu.pmero.li.iis.di suero de le pesty.l.r.titu.p.cn la.iiis.partida.l.j.ti.v.li.iiis. del sue rojuago. y.l.rlir.en las leves de Totoria ql dia quos quos quo capi.cladestino matrimonio puede se desderedados por sus padres como dirimos de sus capi.cladestino matrimonio y de cuyo capi.desposorio: versi.r.v. y sun mas si la tal bisa o nieta sin volutad d su padre o madre/o sus bermanos en cuyo poder ella qdo casare: pierde la berecia si su padre o madre.l.iiis.ti.s.li.v.d las ordenanças.y.l.j.tit.vi.en el dicholi.v.por las quales leves se due ampliar la ley quinta sus dicha distuero.y la.l.ii.titulo.j.li.iii. del fuero. E lo mesmo seria sum dia dicho quinta sus de duelo casar su bisa o nieta ella no lo quieste quido: y despues sus sum la muger d su cuerpo di antes q ella quieste.r.xv.as o quieste peccado de su cuer poten los dichos casos puede ser desberedada la tal bisa o nieta: en la dicha.l.v.ti.vii. de la vi.partida.y.l.vi.ti.j.li.iij.di sucro: empero lo que sumos no auria lugar en biuda/o q sueste coros pida/sino en moça don sella.l.iii.en el dicho ti.j.li.iij.del fuero: y desimos de sus capi. biudas: versi.r.

Cé al tiepo q caso la tal bisa/o nieta biuia solamête el vnove sus padres/y le pdonare suc ceda en toda la bazieda ve su padre omadre/obermanos si los ouiere. E si ambos biuiá/y vespues el vno vellos le perdonare succeda en la bazieda vaql q le pdono: y si emtrambos la pedonare succeda en la bazieda vaql q le pdono: y si emtrambos

le pelonaren succeda en la basienda de entrambosten la dicha.l.v.del suero.

do Decendientes son sus berederos forçosos/quando el padre/o abuelo se trabajasten de la

muerte de su bijo/o nieto acusando los de verro que no tocasse a la persona del revivo lo mes mo es si los quisesen matar con veruas/o de de qualquier manera: o si tunicisen accesso carnal con su nuera: quier sea muger de su bijo/quier manceda. E si les estocuare de baser testamento podiedo ellos baser le como de suso iximos en el versi. v. Empo este vitimo no auia lugar/si el padre o abuelo con balagos/o dulces palabras guardassen su bijo/o niez to de baser mandas: o el bijo o nieto al padre/o abuelo. Lin.t. i. li. in. del fuero. E por el se mejante sino quisses sea el padre/o abuelo a su bijo/o nieto de cativerio: o viedo los los cos o desmemoriados no les proueveron como de suso diximos: por fiquier destas rasóes el bijo o nieto puede des despendar a su padre/abuelo/o otro ascendie es sestando algúa des sas nos y averiguando se. Esto se entiende de los bienes q los tales oviere de que pue den disponer: de los quales desimos de suso capi. Dicos. versi. xij. z si guientes: y capi. pegujar. L. xi. en el dicho titu. vij. de las partidas.

Esegun virimos ve suso versi.if.cada vno puede vesberedar con razon/o sin razon a sus bermanos/z a sus otros parientes que no son ve los que suben/o baxan poz sinea virecta: pozque estos que no tienen berederos ve los que suben/o baxá pueden establescer poz sus berederos qualquier estraño. Empero siellos vexaren poz beredero a alguno á fuesse ve mala vida: o á fuesse infame el bermano puede quebzátar el tal testaméto pzouado lo suso victo ante el juez; saluo si el testadoz outesse vesberedados su bermano se sus saluda mente: pozá el bermano se outesse trabajado ve su muerte en alguna manera; o si lo outesse acusado criminalmente a muerte/o a perdimiento ve miembzos no siendo el caso cótra el rey; o si outes se becho perder la mayoz parte ve sus bienes; o outesse trabajado en que lo perdiesse; y aun prouando se alguna vestas tres cosas contra el bermano el no succedería al bermano/ aun que suesse sinado sin testamento. Abas le succederían los mas propinquos suera ve aquel.

Lisen el victo titu. vis.

Lisen el victo titu.

Lisen e

El bisoque es pelberedadoen el testameto de su padre es por ello insame de infamia de derecho. Lin. en el dicho ti. vis.

Elque por algunas de las causas sulo dichas suere desderedado no puede querellar ni contradezir el testamento/siendo la tal causa aueriguada: legun diximos de susci por os tra razon suere desderedado/o no suere prouada; la causa assignada el tal desderedado que brante crompa el testamento. Empero son validas las mandas y las libertades/o abora ramientos que suessen de perados en el dicho testamento. I. vij. titu. vij. en la serta partida. E si sobre esta razon se signific surzio entre los berederos nombrados y el desderedado: la sentencia e surzio presudicaria a los segutarios: y a los otros que por el testamento o quessen de surgio presudicaria a los segutarios: y a los otros que por el testamento o quessen da sun callas se por cinco asos sin contradeziro querellar el tal testamento en que sue desderedado. Lissen el dicho titu. vis, porque despues de los dichos cinco asos en o sersa o que recentado. Empero los dichos esta de sos no le corran al tal desderedado basta despues que aya cumplido. xxv. associa la dicha. Lissen la dicha.

TEn los codicillos ninguno puede fer desberedado/fegun diximos de suso cap. codicillos perfisecundo.

Too to semejante los comissarios para baser testamento no puede desberedar a ningun bilo o descendiente del testador.capi.comissarios:versi.j.

CSegun virimos de lulo: verli. i. el q fuelle meno: de, r. ahos e medio no puede ser delbe-

redado: y cócuerda la.l. vi.ti. v. y la.l. uj.ti. iz. bela. vi. partida.

Est el tal bijo o nicto des betedado fuelle mayor de los dichos.x.años y medio y menor d xiii.el padre o abuclo que lo desberedaria por algua justa causa puede le dar vn sustituto pupilar fi el finare en menoz edad de los dichos, rim, afios para q el tal fustituto poz vírtud De la Dicha fustitución pupilar succeda al menoz:no solamente en los bienes del padre/mas aun en los otros bienes q el tal menoz ouiesse beredado poz parte de su madre o de otros

sus parientes:en las vichas.l.vi.z.iii.

TLa árclia sobredicha á el desperedado injustamente intentare para ábrantar el tal testamento: vize se querella ve testameto mossicioso o becho contra el ossicio y piedad a madaua ã el tal pesperedado fuesse instituydo: la gl querella peuc se intétar a seguirante el juez pon de son los bienes del finado.l.j.en el dicho ti. viij. y pendiête el juyzio sobre la dicha grella/ la parte q cabria al ocíberedado oeue ser puesta en poder de fiel q recaude los fructos: los quales fructos y los bienes le ocué par/fi prouare pêtro del plazo á le fuere affignado lo á el alego con el vicho testamento.l.j.ti.ix:en la.iij.partida.

CEI q vna vez ouiesse contentido en el testamento: en el qual el fuesse delberedado ansi como si ouiesse pedido por si o por otro como abogado o procurador algúa mandamo puede

ocspues intétar la vicha querella pa quebiátar el tal testaméto/ay.l.vi.

L Los a no son expressameté instruy dos berederos ni velberedados antes vellos no se bi 30 mécion en el vicho testaméto: los antiguos vixeró pteritos á nos podemos vezir olnida dos: y es yna especie de desberedamiéto:por táto si el testador derare de instituyr o desbere dar alaño de lus berederos alcêdiétes o delcédientes à le fuellen berederos foccolos/no va le el tal testaméto/nise ábratara por esta razó:porá pues el no puede valer no se puede ansi mesmo ábrátar: y al tal bijo o ascédiéte pterito/o oluidado el al no sue becha méció en el te staméto/peue ser entregada la berécia por la parte q lecabe. Li.en el picho ti. viji.

a El bermano no estenudo o mítituye o desberedar a su bermano: y si no lo biziere no pue de querellar el tal testaméto saluo si el instituyesse por beredero algúa persona vil o infame: en el qual caso podria querellar el oscho testameto si el no oviesse cometido corra su berma no yna de las tres colas que de lulo: verh.r.lehalamos/y cellante algua de las dichas cau las fi el bermano ouiesse instituydo yna vil o infame plona se quebrantaria el tal testaméto no porque el ouicife becho mencion en el de su bermano/man por la menpacidad del beredero:av.l.n.Lod mas deste capitulo vea se en los capítulos de suso alegados: y d yuso en los capitulos beredero/y querella/y testamento.

Despojado siendo alguo bespojado puede pedir q ante todas cosas el que bese poto le buelua la tal cofa: y puede agir anfi sobre la predad como sobre la tenécia: y Deue ser restituydo puádo el ospojo/y q posteya la tal cosa quado le Despo jaron.l.rrvij.rrr.a.rrrj.ti.ij.de la.iij.ptida. E allede desto el bespojadoz / si algu verecho ouiere en la tal cosa pierde los y veue boluer la cosa ve q vespojo có otra tal y tá buena .l. ij.

ti.xiii.li.iii.de las ordenāças: y.l.iiii.li.iiii.delfuero: y.l.x.ti.x.de la. vij.ptida. THo folamete esto ha lugar en los bienes q alguo posses/mas aun en aqllos q le prenesce por via de berecia: de los quales no baaun tomado la tenecia e possessión. y vize se ser dese poja do el q fin mandamiento o auctoridad pejusticia sucre pesapoderado por suerça e con

tra fix voluntad vela tenecia ve la tal cofa:ay.l.j.

TEL pesposado mostrando su vesposo el sues al qual constare por informació sumunaria ol desposo deue le mandar restituyety deue castigar los desposadores: e si fuere personas poder of as beuen los embiar al rey presos con la informació que sobre lo suso sido ouiere to-

II.

rv.

mado. Empero los fesçadoses pueden alegar que ellos no desposaron impos mandamie to de sue so municarie dentro tercero dia contado desde el día que se opusieron: y entre tantono se deue dar la possessió a aquel que se dize ser desposados a y.l. v. y. y. y de yu so esquisió fueros versículo. x v. z. x y.

E Bo vale la carta por la qual el juez mandare que alguno sea vespojado sin ser llamado/2
ordota y l.in. y lo mesmo es avn que las tales cartas emanassen vel rey: porque ellas no ve
né ser esplidance y l. vis, y ve sulo capi, cartas. É los caualleros q tiene tomados los terms

nos trentas velas cibdades q las buelua como vezimos ve fufo capi.cibdad.

EAni meimo espeipojado el a posmirdo o lu cofendor a vec venir para tomarle algua

cofasura la ocsampara:ley.Ltitu.rrvii).ocla tercera partida.

E Siendo commendo el desposado no es tenudo de responder ente que ses restituy do enla cosa de que le desposaron y dene ser primero librado el pleyto sobre el dicho desposo á otro à suaste monido cótra el desposado. L'antitua en la tercina partida y l'arramination de partida: y l'arramination en partida: y l'arramination en partida: y l'arramination en partida: y l'arramination en partida: y l'arramination y l'arramination en partida: y l'arramina

Ell fierno a eschauo que fue velpojedo puede pedir ferrefittuy do/avnque no tega pader

a licencia de su señoz.l. ri. una parto de tercera partida.

Ellireo o commenido que ba alegado o espojo no es tenudo de contestar el pleyto segun q Baimos o fulo capi. cótefració: Ah. vij. Lo demas veafe de yufo capi. fuerça e capi. violecia. esposotio ce el pinenimicio que besen los bombres de palabra quando se que o por mentajenos que para ella tottieffen poderretto fe entiende fi aquellos cuyos procura dozes eran o mensajeros no se arrepintiessen.l.j.titu.j.enla quarta partidaty todo osposono ca pot palabran pefuturo: y à musilren el colentinuito catar al tièpo venidero: anfi como fici vno direfe al otro vo princto de cafar me cótigovo otras palabras femejátesto fi le dici fe alguna so y as to anillo distentio que aquello le deua pozarra o fefial que ella denia fer fumuser/oque el se casaria concilacy la muser le respodueste que anti las tomana y á le pla sia: y efte tal es desposocio que llaman por palabras de suturo: y esagl que verdaderamete leducecoesis ochologio. E ay atroque observo e palabase o preferre/quando el ouo pala branque venotan el confentimiento veentrambos en unfer / q en aquel inflante à vigentas tales palabras françasados: anti como fi el vno sixeffe al otro/yote tomo y refeido pos mi mager: relia pelpondiefic que ella le somana y rescebia pos marado/ con palabras femajan tes. E fean pichas las pichas palabase fiendo las pichas partes interrogadas el une por Offo/oper efframeros distenda fi ellos anfi lo querian/y ellos refpondiesen que si. E. p10: primmente este tal modo segundo no es desposoriorante dene desir se casamiento pos lo que desimos de lufo, capi. cafamiéto; y de y ufo cuelto capitay. Lift. y. Lyt. y. l. prittien. xiftenla. L parada: y.l.r.ain.pri.ley, iij.oelfuero.

edad enla vicha lev. vi.

Tho fon auidos por cotradictos aquos quindarentent nole cotradirere expecsamente y si elguo titos menores en llegado ala edad quinmos se ruccionacione de cotradirere al tel tipo socio/no es matrimonio ni tiposocio. Lui, enel tidos nua, incles partidos.

Thor el semejante los que suessen ve edad si se vesposaren por palabras ve presente co con

Desposoxio.

dicion alguna/avna fueffe licita y boneita:ansi como fi vireffe yo te tomo por muger fi que me vieres en vote vies mill maravedisso fi el tal vipolotio le puliere en alacdrio de ciertars fona/anfi como fi direffe: yo te refeido pod muger fi pluguiere a tu padreto otra palabea femeiante/el tal pesposotio basta que fuesse cumplida la condicion/o basta que el padre ouis elle contentido enel vicho delpolotio leria velpolotio de futuro:porque el tal dipolotio avia a les depresente su efecto es suspendido por la tal condicion/fegun diximos petuso capi.co dicion: verfi.1.4 verfi. vlumoty en otros muchos verficulos of otcho capi, y ente sucha lint titulo primero delas partidas.

CEl verdadero marrimonio avn'que sebaga por solo el costentimieto de presente que fixe de le sin condicion algua: empero por el ayuntamiento carnal se consume et matrinonio, pe en tre el tel matrimonio q desimos confumido por copula/o a gunta miento carnali y el delipos forio por palabras de presente ay esta differencia: que el que cafare con muger que sur se app fi besposada por palabras de presente noscria bigamos si esta tal muger no sitesse condicido camalmente de lupaimero esposo. E unsi mesmo los tales desposados pereden cada vino e llos entrar en religion: lo qual no les feria permitido fi fueffe confuncido el tel o esposocio eso mo bicho es:ay.Litiky lep.ir.titu.pri.suso vicho vel fuerocy.l.iii.titi.viii.ciila quarta par

tida:y.l.iij.titu.vi.li.iij.del fuerojuzgo.

EEmperoavn que los tales desposados por palabras de presente no seapunen carnali mente:por bonde no le côtra e parentesco/o consanguinidad entre los parientes que los bio chos desposados que el verecho lluma afundad/como samos efil tucho capútulo afinidad? Empero entre los tales naice otra manera o embargo que el verecho liama verecho pepu blica bonctidad bela yglefia/z bel purblo:el qual anfi mesmo embarga a qualquier, blos desposados que no ducdan cular con parientes de aquel con quien se desposaron detro del quarto grado:enla bicha. Liiif. y. L. rif. velo dicho mu. j. y. l. riif. titu. ii. enla quarta partida: e De vulo verticulo figuiente.

TEl desposocio porpalabas de firturo pueden contractientre filos a fueren de declad de fiese afios arribery fi alguno dellos alleferere ante dela bettad cumplicado se arredmitere o no quisiere perseuerar en tal matrimonio/no ba lugar el virecto de publica bonestidad à bezinios encl verficulo precedente: antes puede el á sobreviene casar con los partentes bel

q fino:ay.l.vj.y enla vicha ley.xif.

CL 08 desposozios por palebras de futuro se destrazen y embargan a no se capla fiel end bellos capere en enfermedad de lepra espiritual: que es beregia/o de corporal tornando fe leprofo/o gaffo/o cótrabecbo/o ciego/o perdiefic las narizes/o le aduemefie otra cofe mas grane z grande que las fulo vichas: y lo melmo feria fi entrellos acoteciefic affinidad/ayun tádosc algunos dellos có pariétes del otroto si el vno dellos se sueste del aucraty estouiesse fuera della mas de tres años. Empero enefte cafo deue pedir el que se aftere cafar con otro Acencia al perlado/o a fu vicario para cafar fe: y el fela due par: y lo mesmo es fi entrambas las partes confinueren que el vno dellos puede cafar con ono. E fi el vno dellos outeffeco. metido fornicio: y a yn fi la esposa fue casada forçada/o conoscida carnalmente contra su voluntadio il fe ocipofaron no ferendo deedad/o alguno ocilosir el que no era de edad come plida no quiere perseuerar enel tal pesposorio. Psi et uno pestos besposados se pesposare ocipues por palabras de prefente con otro: ley decima/titulo primero libro primero di file ro. E lo meimo fi el vnovellos se desposare despues por palabras de futuro y se ayutare di pués concilegundo : en todos los calos sufo bichos no a e porque bemandar licencia para Deshazer el tal vespolozio: porque se vesbaze por yno vion sulo vicho rasos. Empero en to das las otras maneras que fueffen bastates para velbaser serveue se baser por juysto vela y glesia: ay.l. vuj. enel oicho titu.pri. belas partidas. p lo mesmo seria si el vno blos esposos entrareen religion:pues eneste caso/como virimos ve suso/el vesposoxio por palabras o pre sente seria desbecho. Lir. titu. pri. li iij. delfuero. TEl depolozio por palabras de futuro passa en verdadero matrimonio por ayuntamien

te carnal. Toos manera que si el que suesse esposado por palabras de suturo; si conociesse estrualmente a lu esposa sel tal besposorioseria acabado: De sorma que no valdria el matrimo nio que despues el vno dellos contraxesser avn que ansi mesmo se ayuntassen por copula

carnellay levinueue beles partidas.

2. El q le velpolo juntamète con vos mugeres por palabras de futuro: distedo q el promeua q le calariacon la vna vellastel puede escoger qualdera vellas y casarse con ella:saluo si pespues el se omesse casado con la vua por palabras se presentero la outesse conoscido: por q por tales auctos barto veclara que escoge aquella.en la vicha.l.ir.

EEl que siendo vesposado con vina muger por palabras de presentena vinque no la aya conoscido carnalmente:o fuere vesposado por palabras de futuro/y la ouiesse conoscido:si dipues le desposare con otra siendo bina la primera/no vale este segundo matrimonio. Por à beuen ler leguros ante de colorotra vez dela muerte dela primera. pe las que a labiendas encontrario delo lufo sicho le delpolaren otra vestvenen fer pueltas en poder del pumero marido para q baga vellas lo que el quifiere: y avn que el nolos puede matar. Empero puede los vender. pallende petto el que fiendo casado como oscho es casare otra vez : o el que cafare con muger cafada:o perpofada: beue fer berrado enla frente con vn bierro cali-tu.cara.p allende vesto perbe este tal bombre, l, misal rey velos viejos: y otros cincuenta e quien biso tuerto/y las costas:ley.wij.titu.j,libzo.uj.bel fuero. E fi bijos o nietos no onie re la mitad de su basienda sea del rep: y la otra del primero marido desposa: lep. 2011. titulo. rvilenta septima partida: y ley sogunda: titulo primero: y ley segunda z tercera titulo septo:libro tercero del fuero jusgo.

Elenel despolozio deuen ser presentes los que se desposare por si/o por otros a quien ayan sado poderes especiales z bastantes/legun vivimos de suso. As primero. Por tanto el q prometiefle a alguno que fecafaria con vna bija fuya/o con vna de muchas que el tuniefle no leria por esto desposado co alguna dellas: y al contrario el padre que outesse prometido o jurado de dar a fulano su bija:o vna dellas por esposa/no puede apremiarlas q le desposen con el tal bombre / a vnque el sea tal que puedan bonestamente casar con el qualquiera bellas. y enefte cafo vitimo el padre puede desberedar ala mibija suya si despues calare co otroio biziere maldad ve su cuerpo: ley viez encl vicho titulo primero velas partidas: y vi mos de quio capitulo dibereder verticulo. vif. saluo fi la tal bija suesse binda: porque casan do se con otro no caeria en pena alguna / segun desimos de suso capítulo buidas: versiculo vltimo:ley.iij.y ley.iiij.titulo primero:libro tercero ol fuero:y ley primero:utulo primero. libro tercero vel fuero juzgo.

Enel coso primero del versi. precedete/si todas lasbijas consintiesen el q prometio & cafar se con vua vellas puede escojer la que quifiere para se vesposar con ella: y lo mesmo es enel padre que biso el prometimiento que posimos enel vicho versiculo/si sus bisas cosentieren antes que el contradireffe. Empero fi todas fallecieffen fino vna/antes que el padre ouiesse elegido qual era la que querta dar por esposattenudo es de dar la q quedatay ley. ri.saluo enlos casos que vezimos ve suso: versiculo.r.

El q le diposare o casare con la bisa o otra parienta vel señor con quien biue q tenga en su cafa:incurre pozel becho en vestierro ppetuo: y ella sea vesteredada: y pueden acusar alos tales el padre/o la madre/o a quilos otros parietes có quie biniere: y no los queriedo acufar los sus dichos puede los acusar gider otro vlos parietes mas ppinquos basta el. ii. grado:faluo fi et padre/o madre/o otro con den bimeffen los omesse perdonado:le y.iiij.titulo. f.li.v.blas ordenāças: y cocuerda la.l.j.titu.rv.li.viij.blas diebas ordenāças.

ELos obispos/2 sus vicarios en sus vicarios son suezes para apremiar los vesposados a que cumpla el casamieto/y se ajunte en vno siendo ellos de bedad: y se traten el vno al otro como marido e muger: der les el desposono por palabras de presente/quier d futuro: saluo

fi el vno dllos alegare alguajusta causa por quo se dua bazer: a y.l. vii: enlas dichas ptidas. E La desposada que cometiere adulterio acusandola su esposo coci adulterio/merece pena de muerte: y el esposo si los dallare enel desicto puede los ambos matar/segun diximos de sus capi. adulterio. Ni. vij. viij. e ir. donde mostramos que lo suso dicho da lugar: a vn que el tal desposo so matrimomo suesse minguno.

El curador que se casare el o su buo/o meto có buersana q outesse en supoder beue moxir por ello: saluo si el padre dela buersana en su vida la outesse del podre dela buersana en su vida la outesse del podre dela buersana en su vida la outesse del podre dela buersana en su vida la outesse del podre dela buersana en su vida la outesse del podre del podre dello se su consessione del podre del po

ley.vi.titu.rvij.enla.vij.ptida:y dezimos de fulo capi.cursdor.

El vn que las bijas don sellas no le puedan desposar/o casar sin consentimento de sus padres/o de sus bermanos/segun diximos de sus capítulo desberedar: versiculo siete: ni por semejante las que biuen con parientes sin licencia de aquellos sus parientes ed quien biué: como desimos de suso versi. En pers si las tales bijas sueren biudas: puede se casar sin mandado de sus padres/o parientes sin pens alguna. Lisj. Elliptitu. pal·licij. del suero: y d

fufocapi.biudas:verfi.vlumo.

El vir que el desposorio que fues e becho entre el esposo y la muger sin otros testigos algue nos quanto a dios sea legitimo y verdadero; empero por fe pue de aueriguar si sues econocició si los bijos nascidos de aquel matrimonio sues en legitimos/o si vinies e dicordia en tre los desposados/e casados que no quises en una como marido e muger: la ygle sia probibio todo matrimonio/e desposorio clandes ino/y encubierto. E dise se clandes una quando sue becho sin testigos de la bisieren desante de algunos testigos: empero no pidie ron la desposada al padre/o alos otros paríentes que la teman guardada: ni le dio el esposo so su la dise arras antellos/ni le bisieron las otras bonras que manda la sancta yglesia. E lo mesmo seria si no lo bisieron saber al cura bonde son parrochianos: para q sepa si algun em bargo se ballare por donde no se deue baser: y si antes que sean casados se ballare algú em bargo deueles desender que no casen basta que sea aueriguado el tal embargo: ley primera titulo tercero en la quarta partida: y ley.v.titu.ir.en la dicha partida: y esto base mucho para la ley.x lir. delas leyes de toto dela qual e de su materia: e delo que aq se discorimos dessulo capítulo clandes sino.

Esi alguno ouieste contraydo matrimonio clandestino que no se pudiere prouar por tessigos / si despues se desposare con otra publicamente: este segundo matrimonio enel suysio contencios y entre los bóbres sería autido por legitimo: porque la yglesia no susga des las cosas encubiertas: est bombre y muger consessam quellos seauran diposado o casado/ por la tal consession prueura se el desposorio o casamiento: saluo si paresciere otro que preten diese ser casado con alguno dellos/en psuysio di qualmatrimonio no prouncia la consessió delos suso dichos: como ansi mesmo no prouncia para separar el desposorio o matrimonio/ a yn que ambos consessam que ellos cran parientes/o que el yno dellos se ouiese ayunta do con pariete del otro dentro del quarto grado: esto se entiede si otra cosano pareciese por

testigos/o por otra legitima prousca:ay.l.ij.

1.

Los que contraressen desposoro clandestino: y los que interumieren en tal desposorio o matrimonio: y los testigos que ay sueren presentes pierdan todos sus dienes: y deuen serd sterrados destos reynos/segun desimos de suso capítulo clandestino: y esto dispone la ley quarenta y nueve enlas leyes de toro por la qual son corregidas la ley primera titulo primero libro quinto delas ordenanças: y la ley quinta titulo tercero dela quarta partida/en quanto ponen pena mayor dela que es puesta enla dicha ley de toro.

TEllende velas vichas penas ay otra grande por los bijos: q si por algu embargo se apar tare el tal matrimonio cládestino/los vijos q nacieró vel tal matrimonio no son suidos por legitimos: los quales serian si se ouiessen velposado publicamete: por q serian nacidos en si-

gura de matrimonio:enla.l.iij.titu.iij.dela dicha quarta partida.

Los clerigos y otros que maliciosamente sesposan a algunos que saben que entrellos

Digitized by Google

EE.

ay embargo deu é fer suspélos por tres años de sus officios: y los otros quo autêdo embars go los casaré cladestinaméte/o maliciosaméte embargare para que no se casen no autendo ay impediméto/deué ser punidos al aluedrio del juez: ay.l.uj.

La velposada q fuelle besada por su esposogane la meytado todo lo q le vis antes o ser

confumido el matrimonio: y lo bemas q gana bisele belulo capi. belar verfi.iii.

Las penas q manda par el fuero por calomnia de mu ger calada ban lugar enla despolada por palabras de presente. Lirry, del estilo: y vease lo demas enlos capitulos sus di-

chos: y capi.codicion: y capi.dote: y matrimonio/2 marido/2 muger.

Peterrados fon aquellos que por mandamiento o proution di rey/o porten tencia de juez que touieffe para ello poder/son embiados en pesna de lus delictos en alguna ifia o otro lugar cierto donde nunca salganiz demas desto piserde el tal desterrado todos sus bienes: y llamanse estos desterrados en latin deportan: y es yn especie de muerte ceuil/por la qual se desta el poderio que tienen los tales sobre sus disposoros descendientes: es son estos muertos quanto ala bonra e nobleza y alos bechos deste mundo: en que den dazer testaméto/ni es valido aquel que de antes quessen despis, intua, en la quarta partida, assi mesmo no puede ser descendientes. Ling. titulo tercero en la sexta partida.

Destos descriende otros à llama en latin relegados à son unsi mesmo codenados de yr a mozar en algun lugar para siempre los quales emperono pierda los sus dienes: ni sunoble 3a/ni su libertad/ni son por esta razon probibidos de bazer testamèto: y retener el poderio à temá de antes sobre sus disos/y describidos de la sentes a que coma ellos se dio les madassen pelas cosas sobre dichas: y estos tales no son muer-

tos ciuilmète como los ofterrados:ay ley.iij. e biximos de fufo capicabeça.

E allende vestos ay otros q llamá sieruos de pena; y son aquos q son codenados pars la brar siépre enlas laudres y obras del rey; y estos son de pedr codició q un guno delos sus dichos: por quo allede q ellos pierden todo lo q diximos q perdiá los desterrados de suso versi. pri. ellos pierde ansi mesmo la liberta d: ay l. pri. y son munuy dos del maximo mudamieto de cabeça/como diximos enel dicho capi cabeça versi. j.

TAy otros que son llamados en latin banti que en castellano se visen encartados: velos quales viremos encl vicho capi. encartados: y alas veses son contados entre los vestes son autidos quando son encartados para siempre/y les toman lo que tienen: y alas veses son autidos entre los relegados: velos quales vesimos ve suso versi. j. y esto quando son echados

por cierto tpo/y no lestoman lo suyo:ay.l.wi.

El Biterrado dela primera manera que los letrados llaman oportado (legun virimos d'sulo capi.pri) pierde todos sus bienes.l.vi.titu.iii.z.l.r.titu.r.enla quinta partida; y.l.rv.

titu.pri.enla fexta partida.

TEl Blerrado para fiempre luego que sale via yfla dode sue viente morir por ello. Y si suere el Blierro se fialado por algun nempo duen le doblar el Blierro se dies. utulo tre-

ynta y vno en la septima partida.

TLa sentecia de difierro dada por los corregidores o suficias contra algunos durse guar dar/avn que la parte appelle dia tal sentencia. Permatica d sus altegas dada en Toledo asío d quinientos y dos.l. elix. capi. inj. en las prematicas: delo qual dimos d suso muy largamete capi. alcaldes versi. expunso si suicentes.

E Los que le ouieren de desterrar dela forma à desuso dirimos Mi.ii. palauores del revi o de alguna delas otras maneras de destierro/deuele desterrar para la vila española para d vavá a seruir enla vicha illa/q es enlas yndias/enlo q les fuere madado porel elmirate de la dicha illa: por tato ticdo a quia de estar enlas lauores suso dichas.

Les que ouieren de ler desterrados para siempre destos reynos/sean desterrados para la bicha illa poz. r. afios: y los q poz cierto tiépo affimelmo beuen fer besterrados: sean peffe

rrados para la picha yfla por la meytad pel picho tiempo.

T.

TLos à ouieren cometido delictos à nomeresca pena o muerte (fiendo tales que pozellos les puedan par justaméte pestierro para las yndias) pestierrenlos para la piche illery los corregidores e justicias q los tales ocsterraren para la vicha illa embien los a vina velas car celes delas audiencias/o ala carcel de feuilla: e lleuen conoscimiento de como los entrecas ron enlas vichas carceles. Perematica ve fus altesas vada en medina vel campo año ecce reviller enlas prematicas.

Deuisa y solariegos y bebetría son tres maneras o sessivo a los bisos balgo bá en algunos lugares legu fuero de castula: y dere tato destr deuisa como beredad q viene al bobred parte de su padre/o de su madre/o de sus abuelos/o delos otros de den el descicede/q es pri da entrellos: plabe ciertaméte quios fon/e quales los parietes a den ptenefce.

CSI el bijo balgo viniere ala bebetria bode el es beuilero beue viuir en aglla cala q es tla

bebetria: e como le veue var fu coducho vezimos ve fufo capi. bebetria verfi. e.

El Deuilero q tomare conducto mas belo que fuero le pertenesce / como lo veue pagar Discle enel vicho capi. bebetria Mi.rv. Lo vemas vefte capi. veale efil vicho capi, bebetria:

y de vuso capitulos encartaciones/folariegos/y vasfallos.

Desde sir serbeue el que ouiere rebtado a otro ante el rey si el no pudiere prouar su pleyto/e le quilleffe derar despues q le outere rebtado/no lo queriendo lleuar adelantesvisiendo ante el rey o por corte que el mintro enel mal que viro al rebtado. t fi mo le quifiere desde deue le echar el rey dela tierra: y barle por enemigo a aql que reb to/pozel atreuimiento que biso de desir mal de tal bobre ante el rey q era su señor natural:y el q le ba veldesido vnde en adelante no puede rebtar/m ler par de otro en lid.l.viij.tim.iij. enla.vij.partida:y.l.ij.titu.ix.li.iiij.belas ozdenanças.

El q ouiesse rebrado o afrontado a otro por malo o besteal: si bespues le bise en presencia ve gentes q el era bueno y leal/tanto es como fi el vixeste q el auía mentido delo sulo vicho

que el ouiesse vicho al otro.l.xxx.titu.xviij.enla.ij.partida.

Estualquier que vixere a otro gafo/o fodometico/o comudo/o beretico/o traydoz beuefe oldezirante el alcalde e bombies buenos: y vezir que mentia: y pechar.ccc.sueldos la mey tad para el rey ela otra meytad para la parte injuriada.

TLo melmo es si alguno llamare a muger casada puta.l.if.titu.iiif.li.iiif.bel fuero y.l.if.ti=

tillo.ix.li.viij.delas ordenācaste dezimos de vuso capi.injuria. Hi.xxxj.

El q le vesdirere en juy 310 o por cotte vels cols que viro vale menos/legun desimos de

ruso capi.menos valer.versi.f.

2031110108 no lleuen verechos algunos velas plonas religiofas o ecclefiafticas De sus caualgaduras/atausos de su psona/azemilas/2 camas/2 pla ta de servicioni delas q sus criados e familiares q passaré concllos llevare delas q ovieren maniscitado en cesa oci aduana: jurado ellos q todos los q vá có ellos son su yos: y q ellos y los vichos fus criados e familiares no lleua cofa algua encomedada/ni para veder/ni p. fentar. Empo fi ellos lleuare bestias algunas o otras cosas para veder o presentar ellos de ue pagar sus berechos coforme ala ley Del qderno. Potematica d sus alteses bada en mur cia afio.cccclrrrviii.l.crvii.capi.pzi.enlas pzematicas.

THo lle mé verechos velos embaradores que sus alteras embiaren/o que vinieren a ellos

legun le Dize de quio capi. embaradozea. verfi. iii).

ELo melma es delos fandá en la cotte en lervicio de lus altegas q suerè suera destos rey nos/y llevarê cedula delos cotadores mayores e de ciquier dellos/dasiedo las mesmas de lugicias q postusos de quío en didicho es embaradores versi. iii, ay en la dicha. Lervy. ca. iiii Leos q viniere a servica en en que querra de ciquier reyno o naciones q se passen con sus cavallos/armas y atauios de tiedas/jaeses/y asembas/y ropas de yestir/y plata/y cade que de do do sus dicho derecho alguno/manissadolo en la aduana segú dicho es en los embaradores. Empero de tien pagar derecho delos cavallos/e mulas/y esclavos q coparamentes en otros reynos dimas de los que metieró enestos reynos de capítulo. v.

ELos suso victos a faltere o entrare por suera de puerto, y no se manifestare en la victa ca se penduana, y no lleuare aluála del desmero de como lo manifestaró, de ne pagar los dere chos como d'antes sues fuesten obligados, có el atro tátocen la victa, licen un en las prematicas, el donen pasta victos ne otros algunos no pueden sacar suera destas reynos oro o plata o se llonen pasta vicumente a algunarialmo por su cola, y guardando lo que desimos de y ulo

capi.lacar verli.iij.ay enla vicba.l.crvij.

A la proportion de la care de la la firma yezava pdido todos ins bienes/la meytad gara la camara/y la otra meytad para el q lo aculare/y para el juez q lo jusgare poi y guales partesey por la leguda pierda affi melmo todos insidienes como de info/e muera por ellore ii facare de ablellanos o fu ellema as y pedem iba aliede pel pdimiero de fuo bienes como de fufo por la pari ver muera por chony: estader coprededènt al menor de le vasion de simonde qui ocopi metor. Li le Chara zuitar fraudes el que quifiere falir con quanna de dineros paresea antel correct doz/oclaicaldepel lugar bonde particre/o bel puerto bel reyno bonde la befalir/o belan te el alcalde delas facas: y por ente escrivano y tentesos los notifique el lugar o tierra rode il va z quanto peue tardar enla yda/estatla/y tomadacy, qual en la costa gileua de psonab y bestias/zinto es el outero que trac o lleua: e baga jurameto den toda su relació no apin finta/ni encubierta/ni entiéde lacar mas delo q tiene manifestado: p el tal xorregido: o alcal de le taffe todo log viere à ba menetter por la vicha costa / 2 eathorne de lieuar sin : pesca perechos lleuado delo fuso dicho el testimonio cóngotel. El si notelleun recaya e incurra en la bicha pena: y ansi mesmo se assiente lo suso bicho enel registro del escrivano de cóceso bode esto se bisiere: en la vicha. l. crvii. vorzinas de ruso capi. moneda xbs. lrii. v av otro code meros à colen los viezmos/velos ales vezimos ve fuso capi. viezmos. Lo venis veste ve fuso capitalceldes versituvinis, y capitarmas versituvis, y capitanallos versitus, y deguso capi.moneda/020/plata/poztazgo/a facasz

establessio muchro seños siete via a quado crio el mundo al numero velo a fiete pla neta a que puso enel firmamento vel cielo enla segunda parte vel probemio vela a

liete partidas.

Edefloadias algunos son feriados o fiestas: enlos que los bombres de uen cestar de toda obra serun o lauorry no se subra pleytos enlostas es dias /segú desimos de y uso ca. feriado. Edns mesmo delos dias que se dan en un y sio por plazos sos vnos son vittes/y sos otros continuos: los vites son aquellos en q se puedes brar los pleytos: por dode enlos tales de so vites no entrantas fiestas/hisos otros dias de ferias de cojer pano vino: y sos dias có tinuos son sos que se signen segun su orden/quier sean seriados/ono. Listitu. Evis enla. Vis. partida: y desimos de sub capi. acusar versi, evis.

Diablo Dios desecto a lucter y alos otros viablos sus consetes porque se quise ron ensobervecer e y gualarse lucter conel señor leganda titulo segado libro pri del sucreo; y de angeles muy susidos q eran de antes y sobre todos suciser: el señor quo los echo del cielo biso los viablos seos: y sobre todos ellos suciser sue seo y ba mayor

pena perq el peco mas enel probemio dela primera partida.

CEl bobie que teme a vios no ba miedo vel viablo.Lix.ti.xij.enla fegunda partidatylos

thanos que vinielle el lefiorenel mundo eran heruos velos viablos/fuer o eson bechos sus lesiozes.Lxxxvi ti.vi.vela pri.partida.

ELos q conjuran los vemonios para qualgan ve algun cuerpo /o para que no baga mal enla tierra/no solamète no peccan/mas avn basen obra buena. Littat. puil enla septima par

tidare desimos de lufo capi.adeninos.verfi.v.

190110 es viction griega/y tanto quiere vezir como servidos porque el veue ser un alos sacerdotes que visen la missa: y ban de ofrescer el pan z vino de que le confagra el preciolo cuerpo vlangre o nueltro señor: y peue pezir el euangelio por po de llamaro los algunos antiguos cuagelistas y otros los llamaro leuitas/porq los prime ros bellos fueron del linaje de legi que fue vno delos bijos de jacob: z puede el diacono en népo de necefiidad po: mégua de sacerdote predicar/e bautizar: y a ora dla muerte dar per nitepcia alemfermo.l.x.utu.vj.enla pzi.partida.

Dicta la comun deue ser de diez leguas por dieta; ley octaua titulo tercerolibro segue do del fuero: y ley vernte y cinco en las prematicas: y dezimos de suso capitus

lo conferuadoses verficulo fegundo.

Tres millas basen una legua. Liss. in. rvi. enla. is. partida: y tres milipassos base una le gua.l. prv.ji. proj. enla vicha partidate cinco pies vebobrebase la passadaty quinse odos de trautefio base el pie.l.iiij.titu, tilj. deta primera partida.

C31110 ce la vecima parte d'todos los bienes q los bobres jufamète gana: y che Decime mada la vella q todo pobre la pagne.l.j.ti.rr.bela.pri.partida. TEl pumero quepago viesmo fue abraba quando vencio alos reves y les quito a lu lobri

no loth que lo aman presotay enel principio.

Eleco maneras ay de diesmo: la vna llamaron los letrados predial/porque le paga dios fructos que se cojen dela tierra delos arboles y otros fructos: y elotro diesmollamaró perfonal: y es el que los bóbres van por reson ve sus persones cada vno segunto q gana por

fulcruiciotenta victa ley primera.

E Deuen pagar Diezmo todas las personas del mudo/mayormete los xpianos: y quanto mas suere bomrados táto mas son tenudos pela par en reconoscimiento quoda la bomra r poder q tiene lo bave viosty avn los elerigos r religiosos la veue pagar/sino suere escufados por premilegio vi papa: e fino fuere vias beredades q bavelas y glefias q firue/o bo deson beneficiados:ay.l.ij.y.l.iij.ti.v.li.pri.obsuero:y.l.j.z.ij.ti.v.li.pri.belas ordenāças. E Paguele viesmo vilas tierras/vilias y buertas/prados/vebelas/môtes vode lacă ma dera z leña para amar: y velas pesquerias: y velos molinos/y bomos/y baños/y lagares: belas calas/y de todos los otros fructos/y rétas q los bobres facare deltas colas.

Esc paga anti melmo blas yeguas/vacas/oucias y belos otros ganados be cilquier na tura q lea/y belos fructos/y elquilmos belos ganados/suficomo q lo: y belas colmenas/y

besus fructos/esquilmos:enla vicha ley.ij. y de suso capi.abejas.

CEl viesmo personal veue se pagar ve todas cosas a ganantansi en guerra como velas re tas e mercedes quene velos revesev velas mercaderias/y ve sus officios:ansi mecanicos como otros: y belo q gana có fue fciecias: y avi blos perecbos q ganan los jueses y otros officiales defusticiary delas caças de tierra ed agua: y a un delas foldadas que da por razó belos servicios/y belos bias q binimos/por razo belo ql infimyo la yglesiala qresma para q la ayunassemostay. List. v.l. rist desimos de suso capi. ayunar.

Esto le entiende en q las talca personas no ganaré las vichas cosas verechamète: con tá

to que el señozio de la tal cofa passe enellos:enla dicha.l.rij.

Tabague viesmo anfi melitio velas etras colas q no nobramos de lulo q injustamete fue ren ganadas:enla dicha.l.rif.

Empero los religiosos vela orden vecifiel/y los que llaman templarios/y los bospitas leros no beuen piesmo velas beredades que ellos ouiessen adquerido basta el concilio general laterariense que celebro el papa innocencio en la bera de mill.cclv.asios/labrando los

fulo piches confus manos reon fus gallos reoftes las viches beredades y delas bereda des que ellos despues adquiriero veuen pagar el diesmo/ayu q las labrasten consus mas nos acolles y be otra quelquiermanera.

Tadas importes ordenes pagan viermo ve fus beredades faluo ve fus buertes y difus ganados/y velas beredades q ve nueuo começaro a labrar arracado y rópiedo mótes bra bos/y poniedo lasores. Empero fi la yglia parrochial recibieffe grá petrimeto entro pagar

le las victos viesmos velos mótes ve nueno rópidos/veuesele namay.lins.

ELas ordenes que oniessen premiegio de no pagar viermo di las yglesias que desmans las victas berefindes/untes que las traspassas pichas ordenes/recibiessen por ello gran dafiotel tal previlegió no lo escusa que no paguen el diezmotay lex quintaty de yuso

copi. premiegio versir ciiit.

EAnsi mesma kalgunos monasterios y algunas y glesias ouicifer entresi auenencias a. acerca oclos victos viesmos/el premiegio que velques ganafien veno pagar viesmo no embargaria que ellos no fueffen temudos de guardar la dicha auenencia/y no autendo alue naicie alguna/fi los tales religiolos velpues de auer ganado el dicho previlegio pagaffen piesmo de algunas beredades/deuenlo pagar dende adelante:porque ellos meimos barr communenido a su previlegio: y meuen ansi mesmo pagar piesmo velas beredades que la bran por otros enla vicha ley.v.

ELos judios ymotos pagana todo viesmo prediel velas tierras y colmenas y ganados q tenia en tierra de christianos:porque las dichas colmenas/y ganados foncontacios por beredadensy qualquier que possée por si o en nombre de otro alguna dias suso dichae cosastquier como arrendados quier como empeñada; que otra manera due pagar el diesmo bel qual no sepuede escular por razon del pacto a auchencia que el ouielle becho coel one

Go dela tal cola:av lev.vi.

EF.

Los gafos e leptolos fon preudegiados en quanto a fus buertas e ganados q no paga piesmo bello:emperopaga lo petodas las otras Beredades q outere:enla bieba.l.vi.

EEftos viesmos q vesimos de sulo versicultercero a liquientes ser prediales deuense var. slas yglelias parrochiales/en cuyas parrochias fueren fin embargo: que los clerigos que firmen las tales relesas no fuellen de buena vida: pues le da por amor de dios e porel gua lardon que bel esperan:ay.l.yu.

EE q onicreberedades en vinerias parrochias/veue pagar el viestino predial gla parros chia vode sucre la tal beredad/saluo si enlas tales y glesias ouiesse costumbre en contrario

be luengo tiempo guardada/la qual fe beue guardar:ay l. viij.

CEmpero no podria el obispo conterir o madar bar los diezmos o vna yglesia a otra ygle fia avná el la viuidieficifaluo filos clerigos vela tal y glefia viuidida quando se viuidio cósintiessen q esta otra y glesia ouiesse cierta parte delas beredades q eran en su termino o de

sus parrochianos por desmeros. Lix.ti.xx. en la dieba.pri.partida.

CEl viermo vel ganado pague se enla yglesia cuyo parrochiano es el sesso vel tal ganado e fi la mitad vel año paciere el ganado vonde suseñoz es parrochiano y la otra meytad en otra parrochia/ beuen las bichas y glesias partir entre si el biesmo/y lo mesmo es si no se sa be cierramente en qual obispado / o parrochia estouo mas el victo ganado: y el ganado no pague viesmo vode elesta v passada/saluo si estouiere ay alomenos por vn mes: aq.l.ir. en el bicho ti.gr. y se paga este tal biesmo al desmero del tallugar o termino q suere puesto por el obispo/el qual lleue fielmentelo que le sera veusdo e no mas/sopena velo pecbar voblado/y le becarta be pago partida por.a.b.c en forma publica:ay.l.r.

Elelos fructos dela tierra y delos ganados e de todas las rentas delas beredades e os tras colas fulo bichas que viximos fer prediales/veue le pagar el viermo fin facar vello co-Raa/ni gaftos/nipecbos de fesiores/niotra cesa alguna: est aquella cosa de que se deue das el Diezmo le Deutele partir/luego que fuere partida/Deuen Dar el Diezmo: ay ley.xiil. e.xiii. L Los diesmos pionales deue fe pagar ala y glesia dondelos q los pagan rescibiere los sen



cos las amétos/y operó el officio viulno: el pluerlas y glesias motaren/paguen se ala reletta bondebisieren la mayor morada. ELos reves despaña de luengo tpo a esta parte acostúbraro de pagar porti jos sales dies mosafus capellanes:porá vellos orgá las boras y recibá los ictós facus menses mas que De otros clerigos:ay.l.rj.y de yulo capi.parrochia. verfi.iiij. Quandolos mercaderes o officiales pagan los tales viennos/no venen lacar. el cuadal ni gastos ni costas algunas velas cosas que mercaren para ganar enellas algo/saluosi ve antes quieffe sido desmado: y ley. rv. y no deuen ansi melmo sacar delos bathos y molinoso pesquerias o de orise beredades las coftas e gastos que se bisieren para su reparto para mejozarlassay ley. 1246. T Paguense los vichos viezmos prediales enteramente al tercero o vermeno q porel perlado y otros a quien fon benidos fuere puelto luego que foncogidos los finatos: y minguno sea osado de coger o medir su monto de pan que toniere l'impio enla erdabasta que sea ra fiida la campana para que vengan los bezmeros y terceros: y los dezmeros no mida mime tan el pan denoche nia burto/mas publicamente e a vista de todos; y el que ansi no tabli ziere peche el viezmo voblado: y los que ban ve recebir los vichos viezmos vayá por ellos alos lugares y enel tiépo que sempre le pago: y si es costumbre de yaporel diesino del vino alas viñas la tal costumbre/o otra qualquier que suere sea guardada: ley segunda e tercera titu. v.li.pzi. vel fuerozy. Liff. titu. v.li.pzi. velas ozdenańcie: y.l. rvij. enel vicho titu. pr. vla pri.partida:y veale ve pulo verfi.xxxv. CEl diezmo q de suso viximos ser plonel/paguele legis la confibre dela tierrada do por vi como delas dichas ganácias algua cos avnq no fueste acostúbrada/y los derigos no due dé pedir mas posel victoviesmo velò que les fuere vado enla vicha ley revi. Cieue se pagar el viezmo no di peor ni rapoco del mejor/si el q loba de pagar no quisiere: mas vel medianoray 1. rvin. la glena corregida legu pareceve yulo verfi. rrevi. El viermo que se paga acost úbrase de repartir/la via parte para el perlado/la otra para los cicrigos dela tal yglesia: y la otra para la fabrica dela yglesia: y la otra para los pobretr y otras yglelias ay en fle reparte de otramanera/por vonde se due guardar en cada ygle fia la costubre q fuere para repartir los bichos biesmos: y las y glesias q bemneno se bisiere guardese acerca veltal repartimieto lo q porel plado suere ordenado:ay.l.xix. CA los que paga voltitariamete el viesmo y lo pagan entero como beue afoletior les ba los fructos con mayor abadancia y falud enel cuerpo/y les perdona fus peccados:y kes os paraylo pozgalardon: y alos q no los pagan como beue: bales bios bábre e pobreza y en fus tierras tepestades y otras muchasaduersidades ay.L.rr.z.xxk E'Aingun lego sea osado de tomar ni coprar por su ppia auctoridad los diesmos dla ygle fia: y los q los outere embargado luego los defembargue: y los dere libres alas yglefiasa quié pertenesciá vetro ve.xxx. vias vespues ve ser reáridos por los plados/o beneficiados velas yglesias: est no lo biziere cessanteligitimo impedimeto allede velas penas vel verecho y de aquas q por los plados fuere pueltas/pague.o.marauedis por cada bia q paffados los vichos. rrr. vias touiere los tales viestnos: la tercera parte pa la camara di rey:la otra tercera pa la fabrica ola yglia cathedral: y la otra parte pa la justicia q lo executare. CEmpero no se entiede delos diesmos q fuero delos templarios ni delos monasterios/o rrr. PGlesias q los reves/o otras plonastiene en wiscaya/y enlas encartaciones y en otros lugares q antiguametelos fuele tener los legos/ni en los viesmos q los reves antiguamente a cost fibraro lleuar. en la ley primera titu. v. libro primero delas ordenaças. TLOS diesmos deuele pagar ala yglelia zalos clerigos q la siruen/como desimos de lus for no alos legos/faluolegú ocumos enel. versi. precedete/o si por los perlados les fuesten

empefiadoso concedidos para cierto tpo o pa toda fu vida/fiedo los legos tales q fueffen pa aprovechar alas y glesias: o siedo pobres á las oviesen menester: o si les suesse bado en Coldada por feruicio fefialado q ellos omeffen becho alas y glefias o a fus plados say. Latifa

TLY.

Digitized by GOGIC

.77

Coi los verare la yglefia con confentimiento vel obifpo alos legos que los veujan: velos quales por fer podero los podian cobrar/puede los retener: e lo melmo es fi los ouje ren por previlegio vel paparay. Lucij.

CEl lego puede ser exempto de nopagar diesmo de sus beredades por cierto tiépo para siempre por premio del papa: empero los tales sería tenudos de pagar diesmo dias tierras

que de nueno rompiefien/o labraffen enla dicha ley xxiij.

La ygua puede cobrar sua biesmos q outeste empeñado a otra ygua o a legosto los pue de tener en empeños de aques q los touieret es i se rescatar e o que en ente de tener en empeños de aques puncipal los fructos q outeste cogido dos diebos diesmos en trepo q los temá empeñados faluo si los outeste empeñado vna ygua a otra ygua: ay.l., extis es egui destimos d sus destinos di so outeste empeñado vna ygua a otra ygua: ay.l., extis es egui destimos d sus destinos de pan que touiere limpio en la bera basta q sea tastida la campana: y q sea venidos los terceros y otros que deuen cojer el dicho diesmo/o las penas sus discondendes deste tastida la dicha dor que deue aueres diesmo no quisiere venir para tomarle despues de ser tastida la dicha campana: o sendo en lugar donde no outere campana: si el tal arrendados o desmero o tera cero requerido pos aque di q quiere desmarno viniere a tomar su diesmo/el labrados pueda co ser su pan el medir su monton/y eneste caso sería crey do pos su juramento quanto era el diesmo/y aquello folamente deue pagar y no mas. De tematica de su saltesas dada en grana da aso, di en construación de otra sey, evis, en las prematicas.

E Pot quanto de sus versi. Expl. dictimos que el diesmo no se deuis pagar delo mesotidue se entender que el pan/o otro grano de que se paga diesmo y tercias z otro qualquier pan q se ouiere de dar por diesmo/se d'impio seco y encuto sin emboluer en el pasa ni tamoni otra trescia alguna/y el que de otra forma lo diere/o confintiere dar/pierda lo que pago z lo tor ne a pagar con las setenas: las quatro partes dellas para el que devia aver el diesmo: y de las otras tres partes la vna para sos proprios del sugar dode se descubitere el engasio: y la otra parte para el acusadoz/y la otra para el juez q la executare / y allende desto este tal sea desterrado de su sugar por. vj. meses. De tematica de sus altesas dada enel real dela vega asso. cecerci, y. l. en las prematicas por la ql se declara y estiende la. l. en la vega asso. cecerci, y. l. en las prematicas por la ql se declara y estiende la. l. en la vega asso.

primera partida que de fuso versi.xx.alegamos.

CEl patró lego no puede tomar cofa alguna vel diesmo por raso de su patronasgo lev.if.

titu.xv.ocla primera partida.

El lego que tpo immemozial/o por pmio vel papa touiesse algu viermorpuede le var a al gum monasterio o yglesia con consentimiento vel obispo sinsu cabildo.l.vij.titulo.vij.vela

primera partida.

El que no ouiesse pagado enteramente los diesmos o encl tiempo que devierer veniendo el tala penitencia/el consessor le deue dar en penitecia que pague todo lo que da cessado de pagar: salvo si el tal pagando lo enteramente restaretan podre que no le quedaria de que divir: enel qual caso deven le depar con que biva prometiendo que el pagara lo que falta te niendo de que ay.l.xxv.

Elque comprare los fructos de alguna beredad antes q le a cogidos deue pagar el dies anostel que de anfi melmo pedir al védedos porque fue en culpa de véder los fructos an te de pagar el diesmos y porque el precio q referbio por los dichos fructos en los que se una se de diesmos y porque el precio q referbio por los dichos fructos en los que se una se de diesmos y porque el precio q referbio por los dichos fructos en los que se una se de diesmos y porque el precio q referbio por los diesmos en los que se de diesmos en los que el precio que el porque el precio que el procio que el precio que el precio que el procio de la precio que el prec

Derecho la velesia posel viesmo succede en lugar velos vichos fructos.

ELos terceros/concejos/y guardas velos viesmos: tenudos son ve guardar el pan e visno otro menudo que recibieren por viesmo basta el via ve pascua ve resurrecion: ventro vel qual tiempo sino vinieren los arrendadores para tomar el vievo viesmo: baga se vello almoneda publica: vomíngo y lunes y martes siguientes ala missa mayor ventro en la y gle sia: e remate en el que mas viere por ellos a luego pagar/y los vineros vel precio reciban para pagar aquellos que lo venen auer. Empero los corderos y cabritos y bezerros sean tenudos de guardar vasta el via de Santiago que cae en el mes ve julio: y no viniédo los q

d.

los duen auer bagase blos almoneda enla forma suso bicha: y los terceros y guardas que nolos vendiereans z como vicho es/sean tenudos al vasio z menoscabo z ala perdida que acaesciere alas suso vichas cosas:ley.j.titu.v.libro.vj.belas ordenaças:la qual finto alas tercias of rey es renocada por otra lequif. Del. Dicho titu. q fue becha porel rey bon juá en fo ria afio o .ccccrviij. y la ley.j. sulo bicha fue bel rey bon alonso: bada en alcala afio be milly. ccclrrryi.porla qual.l.iij. Deuele guardar el pan e vino zotras colas ynaño: epaffado el victo tiempo este acosta velos arrendadores.

ELos coccios dué par calas alos arredadores y albolis e troxes e valijas para guardar el pan z vino z otras colas: y a q precio desimos de fulo capitarredadores verfitrifi.

CEnlos vnospuertos le juzgan los viezmos por la costubre q le juzga enlos otros puers tos enla.l.cq. vel estilo. Lo vemas vease de sulo capi. ofredas premicias yalesias.

(3.7

Dignidad no puede aver alguno de si mesmo/mas devela aver o otro:ley onse que no tiene dignidad no la puede dara otro: Delo qual daimos de sus capitulo capallero versiculo aumto.

El que pide que le ben elguna bignidad: beue fer repelido como ambiciofo:ley tercerati

tulo.xvij.bela.iiij.partida.

TLa organidad toma el bijo bel padre y no bela madre.l.primera titu.pi.enla septima par-

tida: z de yuso capitulo generosos.

E Bose vignidades ay por las gles y por cada una ollas el bijo fale ol poderio of lu padret es a laber fiedo cólejero ol rey como osímos o fuso ca. cólejeros: y fiedo pconsul o adelam do mayor dla cortery adelatado dalgua puíncia: y alcalde mayor dalgua cibdad q es cas beca of reynoty recaudador of as retas z pechos of reyno como arredador: y alferes mayor y maestro o caualleria ol reviy mayordomo mayory abogado fiscal y cháciller y secretario Bl rey: la vltima es la vignidad obilpal.l.vij.basta la.l.riij.ti.rviij.enla.iiij puda.

TLos clerigos que no lon legitimos no puede aver vignidad ecclefiaftica: faluo con vispe.

sacion del papa.l.ris.ti.vi.enla pri.partida.

E Ho le puede conferir a vna persona mas de vna dignidad ecclesiastica: ley. ij. libro, zvij.

cula bicha.i.partida.

٧.

Dilacion es el plaso o espacio de tiépo q el jues da alas partes para respoder o pa ra puar o baser a qllo para q se pide: e fue ballado este beneficio de dila ció para q las partes eneste tiepo o espacio pudiessen buscar abogados o procuradores pa ra tomar dellos cólejo.l.pri.titu.rv.enla tercera partida; y desimos de suso capi. deliberar. Esi el juez viere vilación para alguna cofa mientra vurare el nempo vella:no seveue inno uar cosa alguna: ap ley segunda.

CEl bue juez deue abreular de su officio los pleytos: quitando las disaciones luengas y

superfluas.l.pzi.titu.xiij.li.ij.del fuero.l.xij.titu.iiij.dela tercera partida.

Tanal vilacion le veue var al que quiere tracr en juyzio aquel ve quien ouo la cosa que le

piden: bezimos befuso capitu. auctoz.

El jues due par a glider dlas partes vilació betres vias para quer abogado si fuere antes ol pleyto cotestado; y si suere ol pues o ser contestado el pleyto: deue le dar basta, ir. dias e no mas.l.j.ti.vj.li.iij.belas ordenācas:y.l.j.ti.ir.li.pri.bel fuero.

CLa declinatura de juridició deue se prouer dentro de ocho dies/segun diximos de suso

capitulo declinar: verficulo vitimo.

TLa vilació que veuen quer las partes litigantes: anfi para responder el vno al otrozcomo pera contestar concluyr y prouer posimos de suso capitalcaldes y chancilleria y absentes/2 catifa criminal: y de vulo capi.orden judicial.

vn solo pacipio e comieço medio e fin o todas coses: y es sin principio e fintitu.
iii. cnel principio del phemio: y enla. ii. prida enel phemio: y.l.j.

TEl padre/bijo/spiritussanto es yn solo pios verdaderoque be novada/y por sola lu pa

labra crio el mundo y todas las colas.l.j. ntu.j.li.j. oel fuero. y.l. x vj. ntu. iiij. enla.j. partida/ y.l.zij.titu.vij.y.l.j.z.vijl.titu.zij.bela.ij.partida:y puede pios mudar todas cofas: po no puede ser mudado.l.j.ti.iv. bela vicha partida.

Dios ordeno la corte celestial y puso se por cabeça olla.l.ij.titu.ij.li.j.bel fuero/y corey o los reyes per el al reyna todos los reves: y vel viene el poderior justica y vercebo velos

reyes.l.vi.titu.j.enla.ij.partida:y.l.iij.titu.v.li.j.bel fuero.

Elogo dios el bobre a su semeja ca.l. 11. titu. ij. li. joel fuero: y enel plogo del li. j. Bl fuero jus go:por dode deue el bobre amar alabar y feruir a dios, l.ij.titu.ij.enla.ij.ptida: z.l.j.z.ij.ti= tu.mi.enla viche pertida/y enel plogo velfuero juzgo.li.viij.y el q temiere a vios nunca le faltara cofa alguna:avn q por algunos vias le enoje coel. Lij. z. iiij. titu. ij. enla. ij. partida: y

enel prologo del noueno libro del fuero juzgo.

Dios es juez y justo e justicis yama la justicia.l. vj. titu. v. li. iii del fuero: y el q camina en elservicio s' vios: due ensi aver justicia rtemoz.l. vin.titu.rij.enla.ij.ptida; y el q maia al ene migo o vios es su amigo o vios: entiendese este matar por justicia: siedo juez o pidiedo la tal muerte de algu traydoz en gliger tpo:avn q lea fertado.l. rerv. titu.ij. enla tercera partida.

CEl chustiano que quiere conoscera dios y ganar su amor: deue auerensi la scia fe/y creer la: y creer anfi melmo los fiete facramentos vela y gleffa: por q como el cuerpo y el anima vil bombre es bobrecuplido: y Jesu christo es bobre e bios:ansi el q cree enla se carbolica/e res cibé los facramétos dela yglesia es acabado edzistiano: y bael nombre de dios. titu, iii, enel probemio bela primera partida.

Telos que bazen bien les da bios ciento por vno y la vida eterna titulo. vij.enel pbemio

ocla vicha partida.

E,

Wios no se puede conoscer coplidamête por algu bobre por bue seso y acabado q ava.l. printitu.ij. vele leguda partida: y por esto veue le conoscer por creécia ve su le y: q es sobre na tura/porfe/esperăça/z amor.l.ij.titu.xij.enla bicha partida.

Dios no quiere q le siruan por fuerça:por lo ql no se veuen apremier los moros r judios

aque le bagă chistianos.l. vi. titu. rriii. v.l. pri. titu. rrv. enla. vij. partida.

EDeue todo bobze trabajar de conoscer/z amar/z bozrar z temer a dios: pozq le biso nafect/y le vio ala razonable/y le matiene enla vida/y la espera auer vel enclotro mudo para siepze.l.iij.titu.xxiiij.enla.iiij.ptida:y.l.j.vij.c.viij.titu.xij.enla.ii-partida:

CEl queno conosce a vios no puede conoscer a si mesmo:ley primera:titulo.ij.enla segunda partida: y bienauenturado es el pueblo que trabaja de conoscer a bios: ley. ij. titulo. rif. enlà vicha legunda partida: y el que no conolce z ama: al rey/no puede conolcer a bios que le ba establecido por su lugar teniente.

C Comole veue adorar y borrar el leto lacrameto y peiolo cuerpo de nfo lelior Belu xpo:8 zimos de suso capi. corpus rpi: y de vuso capi. eucharistia/y capi.miffa:lo demas veascica.

pitules baunimo/conirmar/coleffar/comulgar creer & lacrametos.

Dispensacion ce osorgamieto que base el plado a algunas pionas lobre los quales ba poder para que puedá baser e viar velas co as que de derecho les son desendidas.l.lris.titu.v.enla primera partida.

CEl edicto o dispensar es probibitorios los obispos:por bonde ellos pueden dispensar en todas colas q no les fuere probibido expressamête.l.xx.titu.xvij.enla vicba partida.

E Pouede vilpefar fobre los peccados q ve yulo capi peccado virimos fer medianos: y an si mesmo q los derigos de sus obsipados recibá los ordenes de otro obsipo o suera del tiem po que el berecho ordeno para ello: y que los que fueffen ordenados por algú obifpo befeo mulgado/o que ouieffe remunciado a fu obispado:firuan enlas tales ordenes. Esto se entie de si ellos no lupieron el embargo ol tal obispo: y dispensen que el que es de quatozze assos pueda tener beneficio curado: y que los que son ordenados belas ordenes menores sean perlados de algunas y glefias: fiendo empero tales que bentro de un año puedan refeebir las ordenes mayoresiy dispensen que los clerigos que ban cometido adulterio queden en .7

lus ordenes/o otras menores: a ynque tornen a cometer otros mayores peccados besputi de auer becho penitencia. E ansi mesmo dispensen con aquellos que ban lidiado con otro/ segun la costumbre dela tierra: con tanto que no aya muerte/operdimiento de miembros/ ni finquen ellos lisados: y dispensen con aquel que bautizo otra vez el que de antes sueste bautizado si el tal entrasse en orden: y que qualquier clerigo religios puede tener y glesia parrochial con licencia de su persado: y para que el canonigo o otro beneficiado puedacam biar/o permutar su calongía/o beneficio con otro: e sinalmente dispensen con aquellos que ban cantado missa siendo vedados/o que ban tomado esdenes mayoresa burto: o detado otras ordenes en medio/e viassen de aquellas sin auer las rescebido para que los tales ressen su su porte de la capi. De lo qual desimos de y se se su soldenes en soldes e y lus de los qual desimos de y se soldenes en soldes e y lus de los qual desimos de y se soldenes en soldes e y lus de los qual desimos de y se soldenes en soldes e y lus de los qual desimos de y se soldenes en soldes e y lus desimos de y se soldenes en soldes e y lus de los qual desimos de y se soldenes en soldes e y lus de la serse en soldenes en se sol

Empero nopueden vilpensar quinguno d susclerigos puedá rescebir muchas ordenes ma pores en vn via:ni có aql q se pedo ve comulgado rescibio ordenes sacros ma pores:a vn q en aql tiepo no se acordara por q era vicomulgado:ni vispesen có los simoniaticos para q recibá ordenes/ni en otros ma pores casos velos suso victos.l.lxmj.enel victo titu.v.y ve

Pulo enlos capítulos legitimació:papa/voto z ifimonia.verfi.vir.

CEl papa puede vispesar y no otro inferior sin lu common q los visos de clerigos y otros q no suere legitimos pueda ser ordenados/y tenga beneficios. L. v. en el victo titu. v.

CEl rey puede dispensar con elque ouieste incurrido en infamia para q no sea infame-l.xi. titu. vi.enla tercera partida: 2 ley pri.titu. viij.li.uij. del suero. Lo demas desta materia vea

kentos capítulos que de fuso elegantos. verfi.un.

Pipular en publico de nra letá fe o de colas cócerniètes a ella cótra los bereticos pinites que los dinfieles es phibido: avn que a oblipos o plonas doctas: por que tes que los los los estilles es probibido de predicar los lecretos de nra letá fe alos dereticos y bódres de poco juysio. Le ly titu, venla, puda, l, titu, j, li, del fuero juyso.

Diuison o partició/táto dere vesir como var a cada vno su vecboz pte vla cosa q dise q allede q se divide: vela q viene muy grá viene por allede q se dia mucha viso cada vno lo q le ptenesce mas viligetemete la administrara: q si fueste ve voros coel. I, ittu. xxxx.

enla.ij.partida.z.l.j.titu.xv.ocla.v.partida.

ELada vno belos berederos q bá berecho be succeder alfinado: puede pediralos otros sus coberederos q partá o binidá los bienes/legu el testameto: e si murio abintestato/a ba

gá la bicha biuilió bádo a cada vno la parte q le ptenesce be yuso versi.xy.

En la tal viuitió no deue entrar log viniere de mala ganancia/ni colas malas o defendidas avng le ballatien entre los dienes del testador: por genas vitimas deue le ginar y destruyr: y las mal ganadas duclerestituyr alos d'en el finado las ouosi le supiere ciertamé te: y sino le supiere deue le dar por dios por desargo desta ala. ay. Lij. est dicho titu. ry. Em po si el finado en su vida diso divisió de sus dienes entre sus derederos: deve le guardar. L. vij. titu. j. en la. vj. partida. y. l. viij. titu. j. lix. del suero juzgo: entie de se como desimos de yu so capi. derederos versi. iii.

CSiedo muchos berederos áriendo los vnos á febaga binifió: e los otros á no febaga: lo que la mayor parte bellos áfiere o bisiere enla partició volga.l.xij.titu.iiij.li.iij.belfuero.

y.l.in.titu.l.enel vicho libro.r.velfuero juzgo.

TLa vote y donació a causa de nupcias q bisieró algunos a su biso/o bisa: deue se traer ad missão quiedo succeder có los otros berederos. Listatu. re. sus dicho: y.l. vis. est docho: titu. isis. del suero: y.l. iii. titu. v.li. iiis. del suero su go: delo ql desimos de yuso. Xs. r.

Empo no seria tenudo el biso de traer a partició la gamácia q el ausa betho d bienes q de que capi bisos: Ni. rii. desimos ser pegujar/o peculis castres evo casi castres em por lo semes tate a que est dicho capitulo llamamos abenticos: a vn que las tales gananci

de le ballafleri en boder del padre quando fino.

EAnst melmono tree admission lo q sus padres ouiessen gastadocó alguno ollos est estu dio fest virimos ve fulo capt costas:o en cóptar les libros/o enlos graduar/o en armas a cauallo e otros gastos para armar le cauallero.l.v.enel vicho neu. ev. y enla vieba.l. vii. il fueroty enlail. viiti. ryf. ocla quarta partida: y enla.l. v. titu. v. oel oicholi. if. olfuerojus Cotoclo al anfiniemo vesimos vestilo capi. Deuda y Deudoz Afi. rx. a Dode vesimos a las Dendas a el bio onelle becho/lerisoblicados los berederosa pagar.

E Deviédo tract yno blos berederos en vivilió algua cola puede la retener por el precio d valière: y los ottos berederos peus fer entregados en bienes q valga otro tato.l.m.efl pi

cho titu.rv.y.l.ij.titu.iii.enla.v.partida.

Walth à la bole/o donació propter nupcias/legil desimos defulo %11. v.le deué tracra par tició/e pineua feenla.l. xiiij. titu. vj.li. iij. bel fuero beleves benefe enteder fi el q les vio en Astellameto no velendio quo le traxellen a particiótenta vicha: linanu.xv. suso alegado: Ab aller aufentelino fe deue enteder en caso q los dichos padre o madre/o el q bisola tal bonació/o contitucion de bote/no ouielle mejorado de antes a otro bijo o descendieterpora enel victo calo ellos leriá probibidos de bazer tal pous ció o confidenció de vote que le iras reffe a partició: por la l'arvist. reix. ve Zoro. en terra y anten en ente

Empo li noomelle mejorado a alguorbié podriá velender quo fetraxello a particiór porta leria auido por mejoria en tercio e quito/a vn q no oixellen q le mejoraus. E fi la vicha vote Toonació excedieffe el tercior quinto fuso vicho: beuriá tracra partició lo q mas palia bel victo tercio e quinto fin embargo del tal defendimieto.l. proj. delas dichas leves de Zotof y Diximos de vulo capi.donació: verli.viii. Brain Arthur Christian

Electra la victa viuifió: veué se prestar caució de sancamiéto los berederos vela manera Promo birimos befulo capi.caució: Wh.ir.l.lrrr.titu.rviif.enla tercera partida.

EBiedo becha la partició el jues deue mádar alas partes que le decaución e recaudo los mos alos otros como vicimos enel versi. precedete. E si outere enla berecia alguna esta q Aedo partida en tatas partes quos fon berederos valieffe mucho menos: puede niadar qu el viso pos pelos berederos la ayá toda/legu q mejor les paresciere: y q pen alos otros la equivalecia/o en binero/o en otros bienes vela basienda: y lo melmo pueda baser/liedo la cola tal quo le podia viuidir viilinente legu natura: anticomo fi fueffe cauallo o otrabellia: oplar.p.l.ij.tituillij.li.iij.velftiero:p.l.vij.titu.rv.enelvicho tercero libid velftiero.

La vimilió à becha fuelle entre los berederos o otras plonas en estripto/o sin el no se vene recindir/o bar por ningunatiatio fi fuelle menor el q pidieffe la tal recinfióry mostrar q el fue agraniado por la vieba partició. l. vij. r. l. pij. titu. nij. li. ij. vel fuero: y. l. pri. titu. prime=

ro.libro.r. belfuerd jusgo.

Z.

27.

. . . . La viuilió q'no fueffe becha inscriptionato vale como fi fueffe becha inscriptis: podicdose aueriguar.l.ij.y.l.viij.bel vicbo ii.pzi.bel fuero juzgo.y.l.viij.ti.vj.N.iij.bel fuero veteyes. En todos bienes q fon comunes y no partidos: la mayoz parteolos q tiene parte puede pedir la viuisió: y se veue baser/avnq la menor pte le cotradiga.l.xij.titu.iiij.li.iij.ol suero. Y belulo hli.ij. 他 belto en la razó porá minguno puede ser apremiado de ádar en comunió de algunos bienes co otro fino fuere lu volutad.l.rj.titu.r.enla.v.partida.

El quebrantare la divisió q el y sus cósores oviessen bechory entrarcensa parte de vino belos otros sus cosortes: veue paer tato vesu parte quanto tomo velo ageno. I. xiij. titu. iiij.

bel fuero. y.l. v. titu. pzi, li. x. bel fuero juzgo.

La yfla q se bisiere en medio ol río: los berederos vela vna parte y vela otra vel río veue la viuidir por fi por medio: y tato beredecada vno en aqlla yfla/quto bereda enla orilla ol rey. p li fuere mas la vila a vina parte q a otra aquilos q fuer é berederos de aquila parte vode fuere la yffa/berede la/fegu e como bereda enla frotera.l. riiij. enel vicho titu.iiij. vel fuero: y.l.rryf.titu.rryiif.enla.iij.ptida:y dezimos de yulo capi.lefiozio e figuiêtes.

Divilion.

nescia al defuncto de parte de padre: y el maternal lo q le prenescia de parte de madre: e si al guna ganácia outere parté la ygualmete entrest. L. x. titu. vi. li, uj. di fuero: y autêdo cólog as buelos bermanos del defuncto como dividiran la derenca: desimos de sujo capitulo abue los verseulo tercero e suguientes.

E Comost parte la berêcia di abuelo o padre los bisos e mietos: y los metos có los visnicas escursido con muchos sobunos de vas parte e pocos dela esta como parte la berêcia di no cócurriedo o no cócurriedo con lu trobermano de aquel de enya succhió se trata: vesse di parte de como parte la berecia di no cócurriedo con lu trobermano de aquel de enya succhió se trata: vesse di parte de como parte la berecia di no como parte la berecia di nocia di noci

fo capi. berederos zofi. v capi. fixeefilo.

CA onfructon velos ramos vel arbol á effis en vna tierra: preden en otra beredad como fe velon partir vesimos ve suso capitarbol. Millist.

ELomo le veue vindis lo manda entre los legaterios q suelle becho a muebos ve una ana

ma cofa vezimos ve fuso capitae acrescer xistri.

E do lo q marido e muger cóliste su matrunonio ganarête cóptarê despues de la muer se de vito dello ato en e le partir cou el q sobte univeren los berederos del piro por y quales de partir de la ligitación de l

E Am q de derecho todos los bienes q le ballaré sucranido el marido e muger/le fluma fer ol marido: faluo fi otra cofa no parefeiere empo los tales bienes (e prefume sucr fido ga nados conáte el matrimonio fina parefeiere el correcto. Legifo de efilo do de diga dos tales bienes fon de ambos a dos fino parefeiere el correcto de funcion en parefeiere el correcto de fan su vos apartadamente.

Edun q algão bilos apa mas bienes ando estare q el provider les beredad/der en bienes/ los fructos fon de ambos a dos: y las deredades no vienê los tales fructos fon comunes d ambos a dos: y las deredades do viené los tales fructos finguá de ad l'enyos eran.l. un di

fueros p. l. tif. vela a ordená cas fuso victos y ve pulo versi sistuéte.

Estos e entandeconcurrendo las tres colas que pone la ley arratival dies dels quarts pauditeres a laber que esa conenido el matrimonio: y que el marido les puello en la tenécia pelidadimento del producto de matrimonio; y que el marido les puello en la tenécia pelidadimento del matrimonio de matrimonio. No entiedo yo a ella decisió qua y a lugar folométe en el matrimonio cólumida pos ayútamieto connecipadanti melindo da lugar miel espoio que entre pelas er fua bodan y auer laudo fu espoia fue esta y el le da dado vestirar la da gouernadosay. Larrenj. Empodicider dienes a discentreles y officios de descripadades de descripadades de la matrimonio entre los moles dos dienes a fuere ganados y mejasados y audos de descripadades por caltrenes. El los otros de pertir entre ganados o mejosados durante el matrimonio y los fructos y retas dilos y diodos descripadades por caltrenes. El los otros de defines caltreles/y officios y donaciones fon dambos: y dipues dia muerte dellos deus la partir entre el a fodiciones y de decrederos di definito. Linical dicho muerte dellos deus partir entre el a fodiciones el descripadades de descripadades de la caltreles/y officios y donaciones fon dambos: y dipues dia muerte dellos deus la partir entre el a fodiciones el descripadades de descripadades de la caltreles/y officios y donaciones fon dambos: y dipues dia muerte dellos deus la partir entre el a fodiciones el descripadades de descripadades de la caltreles de la caltr

E Lop fructos oclas visas parboles à fucre platodas ourâte el matrimonio ocloues dis muerte di uno dellos le parta pausimete entre el à lobreumetery los detectes ol otro finado, y la tal visa y arboles à da a a a a fleu y as fuere las tierras Lili. titu, iii enel otdo. iii. libro di fuero: y.l. rryi, del dichotitu, pidela iii. puda: y dimos de pulo capicopasia.

CE afando alguno có muger à ometir buos de otromerido calguo dilos/o ambos a dos la ganácia que duráte este segundo matrimonio disieré có la parte delos disos/der sea mue ble/quier sea rays: la tal meytad dela tal ganácia sea di padrastro amadrastra: y la otra de los divosis luo si ellos tomes se los divosis luo si ellos tomes se divos se quarda có benesicio d'inue tario: est qual esto los dichos dipos no a unitario de dichos ganácia: pos à elseria tenudo so la mistro de restituye los dichos pos muestro. Les qual initatio de do.

Clédiédo vna benedad à lea a el marido cocha muger à ol priode coprare otra beredad:
o fi alguna beredad le trocare con otra: los fructos ola tal-beredad trocada o coprada (on
ocambio a a osale tal beredad (ca ocaquel cuya era la primera de y m. enel aicho titu inf.

Digitized by Google

Ĵ.

. 1

Tr.

try.

Diui.Diuorcio.Doctor.Dolo.Domi. fo.criij.

del fuero: y de yulo capi.ganancias: verlículo.ir.

Esiedo piuididos alguos bienes être ciertas pionas: el q no viareb lu pte por si o por otro pierde la l. reij. ti. rri. Bla. ij. pti. Lo Bmas veale ca. arras/y bote/bere. mari. mu. elucceffi. Díuino officio deue le direcó mucha duoció y affició y atéció:porede mietra futino officio le direce el divino officio en algúa y gua o monasterio:no due passear por la rgua/ni negociar enlla/ni arrimarse alos alteres: y los plados curas y beneficiados no lo conenta. De ematica de sus altegas dada en Zoledo año quinietos y dos. L. iiij.enlag premancas:y veale de yulo:capi.officio:verli.xxxv.

Diuozcio o departimieto de matrimonio/quado a como le puede baser disele de vulo capi. matrimonio: verli.ly

Docto? luego q alguno es poctor en leves o canones/tiene nóbre o cauallo: y cada ves q vimere ante el juez q este librado los pleytos: peue se le leu atar el juez z recebir le y bazerle sentar cabo el: y los potteros del rey no le dué tener la puerta ébargada y autêdo leydo. rr. a fios. en estudio general; veue auer borra ve code: y son quos ve pechos: faluo como desimos de pulo %fi. vij. y no fon tenudos de yr en bueste/ni en caualgada/ni d toenar a otro officio fin fu volutad.l.viij.titu.pppj.enla.ij.partida.

TLos à le llamá o vizé ler voctozes o votro grado: dué exibir y flentar efficonse so votre grado: dué exibir y los titulos o sus grados sopea á bede adeláte no se pueda desir ni llamar ni stitular poz sa les: y á no gozé delas pheminécias y progrativas y exépciões á alos tales graduados legi timamete son Buidas: y lo cotrario haziedo Kurra e pena B salso.l. y.ti.x.li.j.Blas ozdenácas El poctor à les en estudio general o esta en oficio o servicio del rey : no se deus apremiar a

que sea tutor de buerfanos/o curador de menores.l.in.ti.rvij.enla sexta ptida.

Tho cha bien al poctor de caer enclyerro que el ouieffe culpado/o reprebendido a otro.l.

viij.z.l.ir.titu.v.bela primera partida.

CHiguoduc tomar el gradod poctos ni otrò diger fuera dioteftudiot gfiraleaditos reynos P si alasso annare breue o comissió pa á otro le del obó arado d dotor o otro iserioridizado á el es pobre á no tiene o á pagar los drechos elos obós eftudios:tal comifiario le ébie a al gácstudio ghal; y los examíadoses del tal estudio seá tenudos d examinar le gratis detrosi tpo á posel obó comillario les fuere oadose otra manera el obó comillario puede le examíar sinlos tales examinadores y var le el grado q pidiere: y ve otra manera no se dé los obós grados: y los leglares à etra ello pallaré pierdà la mitad d'todos lus bienes eleà besterra dos anto fuere la volutad ol rey: y los ecchasticos cayá é pena éla a caé los a abrata los má damictos d'urey: y los q producte a tal grado: y el produido e los q le examinare cotra la forma fuso obă si fuere juristas no puedă viar o officio o abogacia e nigita judicatura ecciia flica ni scalar: y los fisicos o curulãos no pueda y lar o sus officios: y los y nos y los otros af h pmouidos no gozé dlos pullegios e perogativas pbeminécias y exépcióes o á dué ylar los otrospoctores y graduados. pma. o sus alte. oada en burgos año eccepcy. e las pma.l. prip CLos poctorados por referipto o bulas no seá encorporados enlos estudios de salamáca r oc valladolid: y log pobres necessitados sean graduados enlos oichos estudios sin q les lleuc posello nada: siendo sufficiétes z ydoneos: y alos otros no les lleue mas perechospe los q ouiere de auer:ay.l.xxx.enlas dichas prematicas.

ELoi doctores elicéciados e maestros q sueren graduados por examen reguroso enlas uni uerfidades o falamaca y vallid: y los q fuere collegiales graduados efil colegio ola vinuerfi dad o boloia y no otros goza ola libertad y efeció q alos tales es peedida por.l.oftos reynos Pma. de su mage. dada elas cortes de madridaño. orrring. peti. crrys. la 31.1. es vistobablar folamète en q no sea pecheros: lo binas vease o vuso ca. studio y studia, y ca. puile. y sciecia.

Dolo q es y en gintas maneras se comete. tratamos de puso capi. engaño.

Domicilio algunas vezes alcançan algüos pomicilio a efecto de poder fer con-

o lugar o otro pozá fue ay aborrado: y la muger á fueffe ay casada y el cauallo ante elseñoz o juez pel à le bizo cavallo o be qui è recibe foldada o bi e fecbo/o ando lo à le pide fueffe av o porcotrato al o pequicouieffe percebo ouieffen bechoay: o fi ouieffen pmetido de par a pa gar ay algua cofa: y el fi outeffe mosado ay pos diezaños: t fi outeffe en aqlia tria la mayoz parte de sus bienes: y si el demadado por su volútad respêde ay: y si outeste becho ay algun verro o maleficio: e fi fuere vagamudo: e fi demadare algún efciano o bestia por suya a cia den la pidêtrarelle coligo como desimos de sulo capi. bestias: y el q fuelle recouenido por el q le outesse emplazado o puesto demada: y al tutor q fuesse couenido pa dar cueta donde el administro: enlos casos suso victos los tales son velos victos vomicilios: y puede ay serco uenidos.l. rrrij. titu.ij. enla.iij. ptida: t dezimos de vulo capi. fuero: verli. viil.

Dominio y propriedad q es y como se puedeadqrir; e lo vemas vesta materia vi

V.

DONACION puede baser todo bóbse ve.xxv.añon a den der d no sea velos phibi dos/faluo si el d bisiesse la tal vonació suesse loco/o vimemoziado o p digo a den pot el juezfuesse desendido d no administrasse sus bienes: y a yn d a estos tales se pueda bazer bonació: empo ellos no la puede bazer.l.j.titu.iiij.enla.v.ptida.

TDos maneras ay be bonació la vna q disé pura pfecta z irreuocable: y la otra q llamã a causa de muerte: v esta seauda base se por adllos à está enfermos o en peliaro d muerte o te miedose po otros peligros pe q no piesa escapar: y esta tal ponació es reuocada/siel a la bi 30 escapare dela ensermedad o peligro:poz logi sue mouido a bazer la tal donació/o si el á la biso la reuocare ante q muera: y lo meimo fi el bonatario a quien le biso muriere ante q el bonadoz.l.vltima enel bicho titu.iip.l.j.titu.ir.li.v.belas ozdenācas.l.vj.titu.rij.li.iij.bl fue rotempo la otra donació pfecta fise bistere segu las leyes no se puede reuocar: saluo enlos casos o de ruso ponemos:ar enlas dichas leves.i.z.vi.

TLa ponac o a causa o muerte no se puede baser q no seá alomenos bsentes, v. testigos. CEI bijo à fuelle en poderio de lu padre; avn à el no pueda baser tellamento empo puede baser ponació a causa de muerte enla dicha.l. vltima: y.l.r. titu. y.li.ij. del fuero jusgo.

Ellede pelos q virimos de suso versi.j.son phibidos de bazer donació los q ouiessen cometido crime de lese magestatis divina o bumana/ocsde el dia q se movieró ala baser/seasi besimos de sulo capi. cótracto: versi. xiiij. Ansi mesmo los á ouiessen trabajado de muerte/ o lesion dealgi consejero t el rey: y el á fuesse juzgado por beretico: empero siedo acusado o otro verro valdria la ponació gantes de ser acusado ouiesse becho o despues: empero antes ă fuesse vada la sentecia cotra cl.l.i.enel vicho titu.iii. vela.vi.ptida: z cocuerda la.l.v.enel picho titu. rij. pel fuero: la glanfi melmo máda q el q ouieste becho trayció cótra su señoz: avn à no fuesse reviv à al môse o frayle no pueda baser donació: delo al vea se lo a desimos pesuso capi.codenados: versi. vltimo.

Thor lo semejate no puede bazer vonació ninguar cobispo/o obispo/o abbad/o otro pladoni cabildo/ni couento/ni otros administradozes oclos bienes dela yglia:saluo enla foz-

ma q bezimos de vuso capi.enajenamieto enla dicha.l.v.

TEI bijo o nicto à fueffe en poder de su padre/ode su abuclo no puede baser donació à de futo pesimos llamar le pura e pfecta/o entre biuos:faluo pe a allo a ouieste d pequiar castre se/p cast castrente: y ansi mesmo el q outeste otro pegujar q le outeste bado su padre o abuelo có que ganasseran à el tal pegujar fuesse del à le dio: puede bazer donacion de parte d'adl a su madre/obermana/o sobuna/o algão be sus otros pariêtes para casamiêto/o para otra neceffedad q outesten: y lo metmo seria si el vieste alguna cosa vel vicho pegujar al maestro q le enschasse alguna sciencia/avn q no valdria si ellos biziessen bonacion a alguna otra psona q no fuelle velas fuso vichas.l.iij.enel vicho titu.iiij.

TEl padre no puede baser donacion a su bijo: saluo para que la traxesse a particion con sus otros bermanos: entiedese como vimos de suso capso diviso: Xs.x.selvo si fuesse pa caualleria/o pa gastos de estudio del tal biso: enla dieba.l.is. y.l.iiis.ntu. y.li.iiis. del sucro susgo.

Donacion.

fo.critis.

Toda vonació y prometimieto se entiede ser real/y apassa alos berederos vel vonacario/ sino paresciere vel contrario.l.v.titu.xv.enla segunda ptida:y.l.ij.titu.ij.li.v.vel fuero jus go:y vezimos ve suso capitulo contracto:versi.xj.

EEl que vonare cosa lingiosa/en que pena cae vezimos ve quio capi-lingiosa.

E Deue quer vistuncion de persona entre el donadoz/y el donatario: ley. p. título veynte y

vno enla segunda partida.

Ľ.

IY.

E Duede le bazer voacion co condicion e sin condicion: e siendo las partes ambas presentes/o siendo la vna absente: y la vonació q suere sin codicion q ve sus versiculo segundo ve zimos llamar se pura: el que la bizo por si o por su procurador/tenudo es ve var la tenencia al vonatario o a sus berederos: salvo si al vonador no restassen vienes ve que vimesse si el entregara la cosa vonada. Lisse en cicho titu.

Esi la bonació fuere becha con códició o postura q bezimos/manera o modo quado es va

lida/o gndo ba efecto/desimos de sulo capi.codicion: y versi. xvj. z, xvij.

EL a bonació que fue becha basta cierto tiépo señalado/es valida: y passado aquel tiépo la tal cosa bonada buelue a aqua quien lo bero el bonado: es so no nobro ninguo buelue

alos berederos del tal denadoray. Lyif.

TLa vonació vela mayor parte velus bienes à alguno no teniedo bijos biziere/luego à le nasciere bijos es reuocada: vesse de quio versi. xxxv. y el que bijos touieste no puede var ni vonar mas vel anto vesu bazieda: ay.l. vij. z.l. xix. z.xx. titu.ij. li. iii iii iil suero juzgo; y.l. vij. titu. xij. suso vicho vel suero: la alley veue se enteder que solaméte puede alguno bazer vna vez vonacion vel anto ve sus bienes/y no mas: y ansi lo veclara la.l. xxvij. velas leyes o to ro: y si bijos no ouiere el que bizo la vonació: y ouiere ascedictes puede var solamète la terecera parte ve sus bienes segun vezimos ve susocapi. abuelo: versi. iii.

Ta donació perfeta y pura no la puede reuocar el donados/file entregare la carta de do nació o la tenécia disa cofas donadas. Listitu. xistulo dicho del fuero; y de yufo xistulis fal uo enel cafo di xis. precedete: y anú melmo si el donatario fuere ingrato y diconocido/dasie do le grá desdóra de palabra/o quiando le de algú y erro: porq el ouieste de reicebir inner te o palmicto de miédoso de deules este do de pronado no siedo el tal y erro cotra el rey/o si posiesse a pradas enel donados/o discise grá daso en sua cosa do si letradajas en alguna manera de su muerte/o de lesió de su cuerporenes di codo dichos casos puede el donado reu ocar la donación sus o los discises que como do de ponación su positivo de la cuerporenes de la partida; y la como do reu como su partida; y la como do reu como su partida; y la como do reco y la como do como su so su pura cirreu o cable. Lo simera en el dicho situació de su su partida; y la como su partida

Est alguna muger muerto lu marido bistere acinació a su hijo lu y cipuede le renocur par las caulas sus acides acides

bicballr.y bezimos be fulo capi belberedar: verfilir.

EZoda bonació beue le baser con carta y escriptura publica fi surre be, dimirade eso/o si sucre becha a yglesia/o monasterio/obospital/o lugar religioso:o para rescatar captiuos le ría valida:e si sucre be mayoz antia no valdria:a vn a sucre o totagada antel jues mayoz be a si lugar bode se bisossaluo ansi mesmo si suesse becha poz rasó be casamieso.

Toucde alder bazer vonació alos suso victos basta elvicamo de sus bienes.Lix.enclois continuis, y l'internel victo titu.xis. del sucre partida: la ausles

leyes fon alteradas como parefee defuso: versi.xv. y de puso capi.v.

TEl rey no puede baser ponacion belas abdades villas y lugares de su cozona real/ni de las sozialesas/aldeas terminos e juridiciones q el rey tuniere e posseyeres saluo por grade y yeste necessidad; y por rasó de grades y leales servicios q alguo le disiesse/o en otra mas nera al rey suesse necessario de pueer y baser merced d alguos vassallos: esto se entiede vista e conoscida la necessidad porcirey cócl cósejo e acuerdo comú blos d su cósejo q est tiepo en

la cotte residiere: obla mayor parte vellos y có cósejo ve seys peuradores ve. y subdades q el rey eligere ve allè de los puertos si alla se outere ve baser la tal vonació/o ve aqué de los puertos si alli se outere ve baser la tal vonació/o ve aqué de los puertos si alli se outere ve baser la tal vonación sea nunguna y no pueda passar el señocio o possessimo valcas bienes por virtud vela tal vonación: y la tal cibdad villa o sugar que ansi sucren vonadas: pueden sin pena alguna resistir ala vonación y enajenamiento que ansi sucren vonadas: pueden sin pena alguna resistir ala vonación y enajenamiento que ansi sucsses no obstantes qualesquier cartas/previlegios/o respectos: los quales sean en si ningunos: a vín que tengan primera e segunda insison con qualesquier penas/o clausulas verogatorias: ley. inj. título nucue libro quinto velas ordenanças por la qual es simitada y en parte verogada la ley nueve enel vieto titulo quarto velas partidas.

Empero no se entiede q siedo validas las tales donaciones sea dada la surisdició o susticia de sangre q ay el rey touiesse: i por palabras delas tales donaciones no paresciesse otra cola en el que caso de la surisdició del tallugar: y assimiento q la susticia mayor sinque rey para la cóplica cóminica en persente de la besir que en la tal donación no vengan las otras cosas que al rey pertenescen/ansi como de baser moneda y los otros de recebos de regalia; ay en la dicha

ley.ir.y.l.ij.encl vicho titu.ir.velas ordenanças.

ELos reves quando por muerte de sus predecessores són dinueno rescedidos en el reyno ejurados por reves/si passaré de en sin años de bedad deuen jurar por si mesmos: y si sucre menores de bedad por sus tuttores deué jurar q ellos no enajenará/extra/o dividirá el rey no e sessivo del: y desto deué baser omenaje al rey sos grádes o ricos bódres di reyno que sucre venidos a jurar su nucuo rey.l. v. titulo. e v. en la .11, partida y.l. is, titulo veynte y qua

tro ocla tercera partida.

ELas bonaciones q el rey obielle becho a alguno/el rey ni otrono las pueden reuocar: fin culpa oca fla quienfuer on brebas: y baga el tal oclas cosas ansi ocnadas a su roluntad: las files belpues d'su muerte passen a sus berederos; y su muger d'afil a den se bisieron no aya pte algua en ellas:ni porel contario el marido fifuere bechas a fu muger il vin el vicho titu. rn. y ley. ix. del dicho titu. ix. dela vorden aça v. y ley. ij. z. iij. titu. iij. li. v. del fuero juzgo velo qual rease ve yuso capitulo ganacias. Tos. in. Empo las q se biziero por sola roluntad Birey/puedéferencear:faluo fi Despues bisoservicios ala cotona real pot los gles no ovics screscebido otra cosa: y las bonaciones q se bisiere por necessidad si ellos a quien se bisieron no punitro al rey a las biso enta tal necessidadmo se puede reuocar: saluo si atenta la causa z la necessidad y el servicio y la calidad ola psona ellos execdiere: enel dicho caso devese re Hocar enlo q excedicre: y anti methio la o mercedeo q fe biziere por pequeños fernicios beue fe moderar:pot manera q responda alos servicios: y lo mesmo es si se biziere pot servicios: por los files los à los basis ouiesses otros pronechos: y las à se histero por intercessiones & buados/fi ante ni ochuestio ono otro mercicimicto ni feruicios/puede fercuocar ol todo: faluo fi los tales outeffen traspassado los cosas ansi donadas en otras psonas á les outesfen beebo buenos fernicios:filos tales renticiátes outere algunos turos ol rey lobre los quales le veue vekotar la tal vonacióte si no los outere/veue bazer a los q la tal vonacion rescible= ron-mas teplada moderació: y unfi melmo las bonaciones q le bisieren alos factores belos grades leñozes: le las puede quar/o alomenos moderar li poz fi melmos no siruiere/y los maraticdis d'hiro q fe diero por cafamieto no febeué renocar mictra durar elos cafamietos: r 22 q se buelus a la cozona dipues de ser distuelto el matrimonio: due se mirar la calidad d las personas/y el cargo que les tenia a quiense viero/y los marauedis q se copraro vel rey por infosprecios/y los juros q le vieron en pago de sueldos y acostamiento deuidos zpdidas a paños: y las otros mercedes que le bisieron porbuenos a razonables feruicios cor respondientes/deuen ser conservados: y nose pueden revocar: ley onze efil dichontulo nue ue velas ordenanças.

LLas vonaciones q biziere el rey velas y glesias parrochiales velas motusias q se Hama

Donacion. - Fo.crv.

monasterios o ante y glesias no valetavn q pertenezcă alvey encipoto utalizaciasordes nancas.l. vltima y.l.ir.titu.ii.li.pri.belas bichas ordenancas.

ELa donación que base el rey es vicho pequiar castrense/legun besimos de vust capitua

lo pequiar.

ELL.

La donacion à el rey base ala y glesia tiene este pretislegio/que los tales bienes que fueron bonados/beuen liempte quedar en poder bela y glesia sin que se puedan dender siendo bienes ray 3es: y los otros bienes que fuefien dados por otros/no se pueden yender nienas tenar si no fuesse por necessidad que ouiesse la valesia o por su gran pronecho/como damos be yufo capitulo enajenamiento verticulo.iiij.adonde ponemos la orden a forma que se ba be auardar:ay ley.ii.titu.xiiii.enla pri.partida:z.l.j.z.ij.titu.y.li.pri.bl fuero:y.l.x.titu.ii. ii.pri.belas ordenancas reales.

Lo a se dona vna vez ola valesia nose deue boluer a vso profano. Listitu. ris. v. Lrir. ti-

tu.iiij.enla.j.ptida:z.l.j.titu.kli.v.belfuero juzgo.

THinguno puede ponar lo q no ba o no tienerli no es suyo.l.ij.enel bicho titu.iiil.bela bis

cha.j.partida y vease be yuso versi. klys.

E Qualquier donació que fuere becha por fuerça o por temor/es núnguna.l. vij. enel dicho titu.xij.belfuero:z.l.xj.eneloicbotitu.iiij.bela.v.partida:z.l.xiij.titu.xxxiij.enla.vij.ptida. v.l.pzi.titu.ii.li.v.belfuero iusao.

ELa ponacion que fueffe becha en nombre de mada o legado/puede se reuocar por el que biziere la tal ponacion: e ansi mesmo la que biziesse alguno con tanto á la cosa ponada que dasse en su poder del que la dona mientras biviesse. Empero si el dona tario oviesse becho algunas costas por razó dela tal donació/deven se las pagar.l.vj.z.l.r.enel dicho titu.rij.

vel fuero: y.l. yj. titu. ij.li. y. vel fuerojuzgo.

TLa donación que bisiere alguno de todos fus bienes es ningunsta vnque el donadoz no ouiesse berederos sozosos. L. vij. en el vicho titu. rij. vel fuero: y esto es verdadia vnque suesfe becha folumente la tal ponación pelos bienes prefentes fin merclar ay los futuros.l.lxix.

delas leves de tozo.

CEl que ouiesse vado alguna cosa a otro para que no le vescubriesse valgun adulterio o burto o bomecidio q ouiesse becho puede lo repetir pues el lo vio pos redemir su sangre: p el que en si lo recibio biso torpemente: ley cincuenta equatro título catorse en la quarta partida z bezimos de yulo capitulo acular verficulo treynta z quatro z figuientes: z de yulo ca pitulo veración versi. pri. z.iii.

TEL q va a alguno lo q quito a otro/o si viere a alguno q no lo merecieste o q no tiene necef

fidad vela tal cofa/no le es agradefcido.l. evij. titu. v.enla.ij. partida.

CLa ponacion que hisiere el marido ala muger o por el contrario siendo becha anteque le ouiesse otorgado por marido e muger/no solamente es valida/mas avn no seria reuocada naciendo les biros despues dela tal donacion: ley tercera título dose suso dicho del fues to a posetta ley se peuclimitar lo que biximos pe suso versiculo quinze enclosmeipio adon de desimos que luego que nacen bijos al donadoz/es reudcada la donación que biso em pero este versiculo se entiende quando este tal matrimonio ouo despues esecto segun dezímos de vuso.

CAssi melmo es valida la bonación á biso el esposo a su esposa ante á el matrimonio suesse acabadopor copula carnal o por palabras de prefentesegu dirimos de suso capitosposorio Mil.i.Efo le entiède si pespues le acabere el matrimonio o alomenos fuere besada la espo-

la legu virimos de luso capi.arras %si.iii. y capi.belar versi.iii.

Empero la bonació qui effe becho el vio al otro durante el matrimonio no valdria fi el q la biso quedaffe pot ella mas pobte/y el bonatario mas rico:faluo fi el bonadot no reuo= care bespues la tal bonació. Litti. v. v. vi. titu. ri. bela. itti. partida v. l. rir. titu. ij. li. v. v. l. itti. v. y.titu.fl.y.l.yj.titu.f.zley tercera titu.quinto:yley primera titulo fexto enel viebo libro.y. Levitiuifilibro.iiii. Del fuero juzgo: saluo assi mesmo si la tal ponació suesse becha passado

Doradoy plateado. Donacion.

el año q el ponator e ponetario fueffen casados entrambos e no ainan bisos. Empo enefte casonalciendo les bisos o bisos es ninguna la tal bonació enla bicha.l.ir.titu.xis.bel fuero z.L.m.ntu.y.li.mj.vel fuero juzgo.

TLa tal ponacion que le base entre marido 7 muger/deue le baser por carta y escriptura

publica.Lir.titu.ij.li.v.delfuerojuzgo.

TLa bonacion que se baze por quel bonatario baga cierta cosa/la tal bonació es pura y b ue luego quer efecto legit dezimos de lulo capi. Donació %li. rvi. z. rvii. z liquiètes. Empero si el talponatario no bisiere o cúpliere la vicha cosa/puede el vonado: repetír lo vonado. Lervij, titu, reji, enla tercera partida: saluo si la causa por la al fue becba la tal bonació fues-

se sea o torperenta vicha.l.xxvij.z.l.xxv.titu.xij.vela.v.partida.

Esi enla ponacion ouiere alguna palabra pubdola peuele entêder llanamête/ansi como suenan las palabras y no beute el juez partirse del entendimiento dellas:salvo si paresciesse ciertamête à la volutad vel à las profitio fuesse otra velo à suenan las palabras à està escri ptas.l. v.titu-rrrii.enla septima partida.

ELa Donació que bisiere el apostata o q a el le fuesse becha/no es valida: ley. y.titu.xxy.en

la septima partida e desimos de suso capi. apostata.

La melmo essi el beretico biziesse alguna ponacion/o a el le suesse becha.l.iii.titu.xxvi.

enla septima partida.

rl.

dv.

TLa donació scau dirimos de suso versi. Evi. es acabada e perfecta si el donador diere la carta al ponetario/por quanto por lo tradició pela tal carta es adquerido el señorio a posfession dela cosa donada para el donatario. L. viij. titu. xxx. en la tercera partida. y. L. ij. titu. xii fulo alegado di fuero: y l. rvij. enlas leves d tozo y esto avn q el donatario dipues d ferle entre gada la tal carta confintiere que el bonadoz toutesse la tal cosa bonada mientra el biutesse/ y por ello no pierde el ponotario nada de su derecho, l. x. en el dicho titu. xis, y desimos de su so capitulomesozia versi. xii.

Est el bonador negare auer bado la tal carta/beue le prouar el bonatario como se la bio: z fi no lo prougreo fi la carta no le fuefle entregada o la tenencia delos bienes donados/due de el vonador reuocar la tal vonacion porfu simple e pura volutad.l.r.e.l.serta titulo segui

do.libroquinto belfuerojuzgo.

E La ponació á biziere alatio á de derecho no pudo bazer/es auida por no bechally titu.

rv.enla primera partida. y.l.ij.titu. rij. sufo vicho vel fuero.

TEI q donare a labicdas cola ajena/tenudo es d lancarla y de pagar las coltas e dafios q al vonatario recrecieró e si la entrego bueluala a su vueño cóel táto: e si el vonatario lo supo/duela boluer a fu pueño có otro táto dl fuyo.l.vj.al fin.titu.r.li.iij.bl fuero:y.l.viij.titu. iii.li.v.bl fuero juzgo:y poz lo q aq fe vize due le entêder lo q d lufo dzimos %fi.xxix.

TLa bonació à bisiere alguno no ba mas berecho al bonatario belo à quia el bonadoz en

la cosa ponada.l. ruj. titu. rrrij. enla. vij. partida.

ELa ponación que bisiesse el seños a su aborrado quando lo aborro con condición / no es valida si el aborrado no cumpliera la tal condicion: a allende pesto enel picho caso puede le pedir el señoz quanto le dio: ayn que no lo quiesse puesto enla tal donacion: ley yltima titulo dose suso dicho del fuero.

ELa donació q biso el señora su vassallo si se puede revocar deimos de quio capi. vassallo. Lo demas defia materia vease enlos capi.arras/coserir/cotractos/diussio/dote/mandas/

mejozia/ganācia/enajenamieto/partició/y plados z yglefias.

Ozado y plateado sus altesas por su finatica bada en segousa a bos peser quatrocientos y nouenta y otro Defendieron que ningun platero bozadoz ni otra persona alguna bozasse ni plateasse sobre perro/nicobre/nilaton/espada ni pufial/ni espuelas/ni jaez alguno ve cauallo o ve mula/ ni otra guarnicion alguna: ni cosa alguna velas suso vichas traxessen ve suera vestos reynos porespacio de tres asios: saluolas tachuelas que se hisieren para clauar lascoraces:les cabeças belas quales pueden ser borades oplateades faluo ansi mesmo si les cofas fuso pichas traxesten ve allende la mar de tierra de mozos delo que se labro a vivel q lo contrario biziere/o traxere alguna cola belas suso bichas o bozare o plateure cola algu na contra la picha probibicion:cayan enlas penas en que caen los que venden brocados fegü virimos de fulo capi. brocado: ley cieto y cincueta y quatro y cieto y cincuenta y cinco y cieto y cincueta y seys enlas pmaticas: la ql sue prorrogada por otra pmatica o sus altegas balta el primero dia de enero del año. reij. có moderació dlas penas: por la ql los q dorallen o plateaffen/o tal pozado o plateado vedieffen o cábiaffen:poz la primera vez perdieffen lo tal porado conci quatro tanto: y fueffen pesterra dos pela corte o cibdad o lugar pode lo ba sian o vendian/co cinco leguas al verredor por tiépo de un año: y por la leguida vez les era pobladas las penas: y por la tercera pierdan la meytad de fus bienes: la meytad de las de ko penas eran para la camara:la otra meytad para el aculadot y para el jues que lo exècutere por yguales partes. fue vada la vicha prematica en burgos año quatrocientos y nos ueta y feys.l.clvij.enlas prematicas: y bespues sue prorrogada por su magestad enlas cor tesque bisoen madridaño. Der viij-por se y años que cumplen a. en obrit bel año. Dere iiii.l.lrrryii.enlas dichas leyes.

Enlas colas de jaeses de la gineta que bisiere delimente corrido todo lle not pueden echar los que las bisieren y labrarenta ynque sea sobre bierro o sobre cobre/los bilos desados que a comato o bien parescer de los dichos saeses sucren necessarios tanto que todas las pieças de los dichos saeses en que echaren el dicho oro sean cubiertas del dicho esmalte corrido: salvo enlos dichos bilos: y los que ansi los bistere o labrare o vendieren/no car yan por lo sus dichos pena alguna. Por ematica de sus altesas dada en granada asso dil vin. enlas dichas prematicas. Lo demas vease de sus altesas dada en granada asso dil vin. enlas dichas prematicas. Lo demas vease de sus capitulo atamos y canallos: y de

yuso capitulo ozo plata z plateros.

Dote disese lo que de la muger o otropos ella al marido pos rason del matrimonio solo como desimos de sul capital partido el marido ala muger sobre tal rason/disese erras como desimos de sulo capital partido en la quarta partido en capital quanta maneras de dotes a por sul capital quanta partido en la maneras de dotes a por sul capital quanta partido en la maneras de dotes a por sul capital quanta partido en la maneras de dotes a por sul capital quanta partido en la maneras de dotes a por sul capital quanta partido en la marido pos rason del matrimonio de la matrimonio del matrimonio de la matrimonio del matrimonio de la matrimonio de la matrimonio del matrimonio de la matrimonio del matrimonio de la matrimonio de la matrimonio del matri

simos de vulo verliculo. err.

El padre tenudo es de dotar a lu bija si el tiene algo delo suyo o de otra partetava q su bija tenga algode suyo: y assi mesmo es tenudo el abuelo de dotar su nieta seyendo el la én su poderio/y no autendo otro con que comodamente dotar se; y lo mesmo es en los curados res que touiessen en cargo la basienda opersona de alguna moça que suesse en bedad para casar: quier se a los tales curadotes parietes/quier estraños: o fi suere negligêtes puede los el jues apremiar a ello: a la qualno puede ser apremiada la madre: saluo si ello suesse otra ley o sus bijas se quiessen das educissas educidas educidas educidas estas universas de socio titu; pienel caso que po

simos de sus capitulo alimentos versi.x.

Tota quanto los padres potel amos que tenian a sus bijas les basiá botes immélas que resultana en gran vaño del reyno y velos bermanos velas tales bijas: su magestad enlas cotes que celebro en madrid año. de en procueyo que qualquier que touiere de renta dos sientas mill marauedis e dende arriba basta quinientas mill: pueda dar a cada vna de sus bijas legitimas dasta yn cuéto de mis e no mas: y el que touiere nienos delas dichas do chas mill de renta/no pueda dar en dote arriba de se fey scientas mill: y el q passare dlas dichas quiniétas mill de reta dasta yn cuéto execce. mill pueda dar yn cuéto y medio de mis ala di cha su bija en dote; y el q touiere yn cuéto e medio de reta e dende arriba/pueda dar a cada yna de sus bijas legitimas la reta d yn año q touiere e no mas: có táto q no pueda exceder la dicha dote de exij. cuétos arriba: a yn año q touiere e no mas: có táto q no pueda exceder la dicha dote de exij. cuétos arriba: a yn año q touiere e no mas: có táto q no pueda exceder la dicha dote de se sus sus des dichas costes de mayo: dos dichos. xij. cuentos.

To rematica de su magestad dada enlas dichas costes de madrid petició. ci.

El q ouiere bijos varones legitimos/no puede var ni prometer por via de dote ni calas mieto de bija tercio ni quinto de lus bienes ni le entiede ler mejorada tacita/ni exprassantes terlo pena q todola q demas dio a q cotenido le diereo, pmetiere lo ava pdido r pierda: r to

dos los cotractos pactos e puifiones q le biziere en fraude velo lulo vicho/lon en fi minguos
y ve ningu valor y efecto: enla vicha prematica.l.cj. y veale ve yulo capi.joyas.

L Puede le par en bote cola lobre q fuelle ple yto entre ciertas partes: le y catarge titu. vij.

enla vicha tercera partida.

7.

£.

EY.

Estader à pmetiere dote deucla pagar al plazo à possere; puede ser el plazo o dia cier to rincierto; y es dichoser cierto el dia o plazo/diziedo à se pagara detro de un associe de seue cotar desde el dia à se velar o si totra cosa no parescepor la escriptura o pmesse; dia sin cierto seria si se prometies dar lo al tro à sinare adi à lo pmete; y valdria tal constitució d' dote saluo si suese decha por la muger à se casar esporà prometica d' pagar su dote à mare: por à enel tal tro no ternia el matrimonio: ni el marido se podria della aprouechar: no valdria la tal costitució de dote. L. xij. y. L. l. xxx y z. l. xxx y j. titu. xv y j. en la . y partida.

Estendo el marido gastado: o prodigo e gastase su basieda: la muger le puede pedir que buelua su bote e arras: y el jues lo beue mandar si ella suere para gouernario: y si no beue. lo mandar poner en poder de siel: empero de los fructos que satieren de los tales bienes/el jues de mandar alimentar al marido si el no ouiere de otra parte de que sustentar se. L. Des.

titulo nuene enla tercera partida.

E Los bienes vel marido sontacita e calladamente obligados para la seguridad vela vote saluo los que expressamente suessen obligados. L. xxiii. titu xiii. en la quanta ptida: e. l. xvii.

tituri enla quarta partida.

ELa biuda que calare con otro marido las arras e bonación que le fueren becbas por su primero marido pertenescé alos bijos bel primero marido. Liú. titu. rú. en la arras pudary. L. res. titu. rúj. sulo bicho bela. y. ptidare si ouiere bijos bel segudo marido e bel primero como se partirá las arras besimos besuso pesuso per la reas versi, rvij.

ELa muger a vnque sea menos antigua acreedoza enlos bienes o sumarido por su boter beue ser preferida a los otros acreedozes mas antiguos: como bezimos o sulo capi. acreedoz

yerli.viij.zx.e de yulo capi.obligacion.

E Si enla apreciació dela dote de lu muger interumo erroro agravio/puede pedir el agraviado q le buelua a bazer: a vnq el agravio lea menor dela meytad del julto peio/fin embar

go q el perecho sea en corrario como pesimos pe suso capicotracto Xilixin.

Elque crevendo alguna vosella ser superieta le ouieste vado o prometido quado ella ca socierto vote/no se puede apartar vela tai promesse: si la ouiere pagado/no sa puede cobrar: lev. prevetitu, prissi, en la vepartida. Empero si alguna muger a saviédas ouieste vado cierta vote a alguno co qui ecaso/no podiédo ella casar con a que o porque eran vudos/o por que ella era casada/o por otra susta razon/ella no podria pedir al marido que le voluiesse la tal vote siendo vescubierto el embargo, es sel marido a si mesmo savia el viebo embargo ve ue ser la vieba vote vela camara vel revisaluo si ambos eran menores vervasios: por q en este caso los escusa la vieba menoridad para que no cayan en la vieba pena: a va que por ello no sea el matrimonio valido: la qual ansi mesmo no auria lugar si por yerro e no a saviédas los suso vestos bisiessen el tal casamiento: le y cincuenta e cincuenta y vno. titulo cator es se viebo en la quinta varida.

ELa muger deue dar la tenécia e possession a su marido dela dote q le traro y el marido a ella delas arras o donacion propter nupcias/delo qual y que diferencia a y entre estas dos

tenecias desimos de lulo capi.arras. verli.v.

El marido no puede enajenar lo que le fue dado en dotesquier sea su misma muger der otra que gela dio: saluo si la dote fuere dada en cosas que se puede medir o pesar que le fuel se dada apreciada: le y. vij. z.l. exej. enel dicho titulo. ej. dela quarta partida: y de yuso capi. enajenamiento versiculo. es.

A dote puedese costituyr por la mesma muger o por otroporella en simple prometimie to o precedente interrogacion del marido: y siguiendo se el prometimiento y puede se baser el pmetimieto de dote de alguna cosa sesialada o de cosa incierta l. x. enel dicho titu. xi. x se

puede ansi mesmo prometer o assignar puramente o con condicion: empero a vn que sea be eba la tal constitució de dote pura siempre se deue entender si el tal matrimonio oujere esserence.

cto.l.rj.r.rviij.enel bicbo titu.rj.

Ely diferècia entre la dote que fueffe dada apreciada al marido e la q fueffe dada fin bazer apreciamiento: porque el pro y el daño de la dote pertenesce ala muger quier sea dada apreciada: quier no: basta que sean bechas las bodas: e despues de aquel tiempo el pro e daño de la dote que fueffe dada apreciada pertenesce al marido: y por el contrario pertenesce el prodaño ala muger no seyendo dada la dote apreciada: saluo enlos fructos como de simos de yuso versi, e vij, e rei dicho titulo, e faluo si ansi mesmo la muger prou are que los tales bienes dotales por culpa de su marido quessen rescedido detrimento o dasso enla dicha lev dies y ocho.

Empero fi la muger expressamente quiso auer el verecho descojer de tomar lo que dio por dote o la estimación /o no la tomando para si ni la dando al marido: eneste caso la election seria ansi mesmo dela muger y el pro rdaño seria dela muger rno del marido; el lo mesmo seria delos ganados que no suessen dados apreciados el peligro r dasso delos qua les seria dela muger y los fructos del marido para sostener los cargos del matrimonio; a un que el seria tenudo de tomar otros tantos delos bijos que ouo por los fructos en lugar de

los otros que murieron: ay-l.xxi.

Lo melmo leria velas esclavas si el marido vuiesse rescevido sobre si tan solamente el em pessamiento: y no vela muerte/o lo vuiesse recebido vela muerte solamète: en vel empeo ramieto: por que so passe marido vela tal esclava seria vela muger e no vel marido: salvo si el marido vuiesse tomado sobre si la muerte y empeoramieto e prometido d var el apreciamieto por la esclava visso vel sola el tal matrimonio por muerte o por su y sio: e si no sues se vada apreciada el pro e vaso pertenesce ala muger: ay.l.rr.

ELa vote à fuesse vada apreciada por la muger o por otro por ellatifiel marido fuesse vécido en juyzio tenidos serian la muger o el otro que le vio la tal vote ve varle otra cosa basta equel valor: y lo mesmo seria si no le suesse vada apreciada; y la muger o el à la vio supiessen à no la podrià bazer sana. Empero si ellos ouiessen buena se àndo gela vieró no son obliga

dos de baserla fana avn q fea vencido:av.l. rrif.

E puede le ansi mesmo costituyr pote de otra manera allende delas que pusimos de suso versiculo. iij. e. riiij. si la muger o otro potella entregare luego de mano a mano al marido al gua cosa seña la asignare vna deuda agena o otra deuda q el mesmo marido de uises a su muger o aque do la dote: enestos casos se y edo coteto el marido y el deudo: q sue de legado la perdida seria del marido: ay.l. riij. saluo si el deudo: sue se padreo ague lo o visa gue lo por quo los y ernos no deuen aptemiar a sus sue spot tanto la negligecia no les empeceria sino ala mugerta y.l. ry.

ELo meimo feria fi le fueffe affignado en vote cofa alguna que onfisiteffe en pelo o medir o

contar/legun biximos de sulo capi.xiiij.

ELa muger à fuesse menor d'exp. asso con consentimiento de su solo curador puede dar en dote a su marido los bienes muebles à ella quiesse; entide se se podria constituyr en dote sin côsentis mièto y auctoridad del juez de a di lugar: ay le suit.

La cofa q se ba en vote vise se ser vada apreciada/quado enel tiépo q la costituyeron se

aprecio por cierta quatia de maranedis:ay.l.rvj. y vesle de lulo verli.rj.

El marido gana la bote por auenécia à ouiessen becho quado la bieró: siendo passado el año que suestes por la.l. is. titulo, es siendo passado el asso que fuessen casado el asso que fuessen casado el auenécia por la.l. is. titulo, es siendo el verdo becha la tal auenécia ante de ser casado es por lo que dirimo e de suso capi. donacion versi. en el muger adulterio segú desimo e de suso capi. adulterio. Es siento que el marido no la mate de su autoridad: faluo por justicia. l. en la eleve el toro: y ansi mesmo gana la dote el marido: por rason dela costumbre de luengo tiépo: serva l

Tr.

da z vsada enel tal lugar:ay.l. prii.y.l.iii.z.ip.titu.pij.li.iij.ol fuero:z dezimos de susocapi.

belar. verli. iij. y capi. donació verli. rrxvj.

E Avnque los tales calados vayan despues a biuir a otro lugar donde no sueste tal costisbre como enel lugar donde casaron: y eneste vitimo lugar fallesciere la muger: empero guardar se ba a cerca dela tal ganancia: dela dote e arras e otras ganancias: la costumbre del lugar donde casaron y no del lugar donde se mudaron; ay ley veynte y quatrore desimos de sus capi. costumbre versi. vii).

Tars q el marido gane los fructos delo q seledio en dote deue ser acabado el matrimonio: y ser puesto el marido en la tenecia delos tales bienes. e si el sufrio e soposto los cargos del matrimonio: gouernando e si mesmo e a su muger bijos y familia: a y.l. pry. e lo mesmo es en los que suesten desposados: solamente no por rigor del derecho: mas por equidad o

pgualdadiay.l. rrvin. z veale de yulo verli. rrvin.

Exepartiendo se el matrimonio en vida velos cójuges por otra causa que nosuesse es dulterio/el marido veue restituyr la vote a su muger enla forma que virimos ve suso cóside sado si le fue vada apreciada: o no: e velos fructos ve aquel año el marido veue tomar tan ta parte: antos meses e antas semanas turo el matrimomo en a al año: y los otros fructos veues er vela muger o ve sus verederos sacadas las costas e gastos que biso el marido en labrar las beredades votales en a al año: y entiende se ansi velos fructos cogidos en el año vel viuorcio como velos que son para cojer: y lo mesmo si la tierra que sue su en vote su estas natura que sucas en tres años no sue se tal natura que sicuas en tres años no sue se va fructo: y el año veues contar vesde el via que sue entregada la vote al marido: ay se y veynte y siete.

Empero enlos teles fructos ní enlos q el marido baze su postegun bezimos de suso Xsi. exvino vienen los arboles quo son acostumbrados de corrarse q estouiessen enla beredad dela pote dela muger que no suesse bada apreciada: porque los teles arboles son dela mu

ger avn qel viento los ouiesse verrocado.

err.

E Lo mesmo desimos si enta tal beredad se descubriesse despuer alguna pedrera la qual no tornasse a nascer cortandola: porque lo que se sacre dela tal pedrera es dela mugery acrescieta su dote. Empero si tornasse a crecer la pedrera como base en algunos lugares seria bl

marido: ería cótado por fructos enla vicha.l.xxvn.

ELa vote profeticia vise se la quale velos bienes vel padre o vel agueloto velos otros parientes quiven por linea verecha a quien pertenesce votar la tal muger: saluo si este tal vote vene vene velos arriba vichos: venies e algo ala vicha muger: o si la viese la vote por mandado ve otro: porque esta tal vote seria auenticia: e vises auenticia la vote qua muger viene velas ganácias que viso la tal muger por si mesma velo suyo o que viene velas ganácias que viso la tal muger por si mesma. Lin. titu. El sus vicho.

E fallesciedo la muger sin bijos o vescedictes: la vote q enel versiculo precedente virimos ser proseticia veue ser resituy da al padre o aguelo ve cuyos vienes vino: va sus berederos saluo si el marido la veuesse auer por alguna velas causas que virimos de suo versiculo ve ynte y quatro: r si el matrimonio no se apartare por muerte o por adulterio / mas por otro embargo: la tal vote proseticia due ser restituy da ala muger r al padre o aguelo que la vio suntamente a ambos a vos: r si fuere muerto el padre o aguelo sus victo quier aya vivos quier no: empero la vote que suesse aveticia veue ser entregada ala muger sola: a vin q vius el padre: r si la muger suesse fallecida sin visos los pactos q suesse en que su victo en este sue ser y no alos q la vieró: a si no viesse tales pactos veue ser restituy da alos verederos vila mu ser y no alos q la vieró: ay. l. xxx. y vezimos ve y uso capi. pegujar.

La vote à fuelle en vienes rayses y las arras veuen le refutuyr a quien y legun viximos en el verli. precedente: luego que el viuorcio les becho guardando lo à viximos ve luso ver firxy, y il fuer è muebles detro de vn afiorfaluo fi leveuier erefituyr alos bisos vela tal de functa que fincassen en poderio del padre de corretenel qual caso le deus retener la vote e

Dubda. Dueño. Duque. Edad. Fo. crviij.

alimentar e criar los buos fin ajenar los tales bienes faluo como bezimos de yufo capitus

lo enajenamiento:ay.l.xxxi.

Empero si el marido no podiere luego o slos plasos q prometio entregar toda la bote el jues beuele prorrogar el plaso y bar orden como el pague quanto mas pudiere e quo mas ayna: quedando le con que pueda biuir recibiendo bel caucion qual el pudiere bar: e lo mesmo besimos enlos bijos si como berederos de su padre outeren se entregar la bote a su madre: ay ley vitima.

El marido o sus berederos que deuen restituyr la dote pueden cotar los gastos que bissieron necessarios avtiles y porque suessen las beredades mejores allende del esquilmo que lleno delas tales beredades: empero los otros gastos que suesien mas por apostura q en puecho/o suessen bechos por el plazer del marido: no los deue cobrar en la dicha. L. vitima: y dezimos desus capi. costas y de yuso capi. gastos.

Esiendo separado el matrimonio por juyvio vela y glesia por la crueldad vel marido deue la muger cobrar sus vote varras vayn las ganácias basta aquel via como desimos de

rulo capi. ganancias verfi.ij.

El marido e muger quanto pueden bar en dote alguna de lus bijas desimos de lulo capitulo. Diuison versi. e. e. capitulo de lus de mesmo capitulo capitulo de lus de mesmo capitulo capitulo de lus de les deserverses en del de la constant de lus de lus de la constant de lus de

Dubda es enfermedad vel entendimieto q no vera alcançar lo q veuemos: y es co mo cofa q no tiene cabo z fin.l. ziiij. titu. ix.enla primera partida z.l. primer

ra titulo vltimo vela.vij.partida.

TLa cofessió bubdosa segu birimos de sulo capi.cofessió/no prejudica a aql q la biso.

E Las palabras subdolas dela donación o otro contracto deven le entender llanamente legun ellas sucnan: como desimos de suso capi. Donación versi. Lo demas vease de yuso capi. interpretación z capi. palabras.

Pueño quando es tenudo de tomar la bos e pleyto por otro/ansien suysio criminal como ceuil/e la sentencia e pleyto que se biso contra aquel q tenia causa del e le ausa llamado para tomar la bos del pleyto: si pjudica al tal due sio: vea se de suso capitu

lo auctor pode lo susobichory lo vemas ptenesciete a esta materia se trata.

Puque propiamente es caudillo z guiador de bueste. El qual cargo z dignidad el comperador z reves dauan a algunos señalados; y porque esta dignidad era muy bonrrada/los emperadores z reves beredaró alos q tenían tal cargo de grandes tierras que llamaron ducados y sus duestos duques; por las quales tierras y estados los duques son vassallos delos reves y emperadores que gelas dieron; ley onze. título primes ro enla segunda partida.

Cy q poder ba el ouque en su oucado bezimos de suso capicode de sil.is.

Comiença la letra. E.

La de belas fiete edades q los antiguos affignaró enel bóbre como parefee en la fedad de gunda parte bel probemio blas fiete partidas: la primera e mas preutilegia da es la edad de ynfancia: q tura defde q nasce el bijo basta q da fiete años. Liús. titu. xys. en la quarta partida: y desimos de yus capi. menor: y basta q a ya passado aqua edad de ynsancia todos contractos/y a yn el desposorio le es probibido: por quanto no tiene suysio ni discreción como desimos de suso esposorio le es probibido: por quanto no tiene suysio ni discreción como desimos de suso esposorio de la ynfancia dasta la puberdad: q es seyendo el moço de catorse años: y la moça de dos asos ley. pri. titu. y. y. l. xij. z. xxj. titu. xys. en la sexta partida: en la qual edad se pueden desposar ansi por palabras destuturo como de presente: y pueden consumir el disposorio por ayuntamiento carnal segú desimos enel dicho capi. desposorio versiculo. sis. y el moço que outere diesas y medio: disen se proximo desa dedad d puberdad: ley. ys. enel dicho que outere diesas y medio: disen se proximo desa dedad d puberdad: ley. ys. enel dicho

Edificios. Egicianos. Elecion.

TLa edad complida: a vnque segun el fuero de le yessea de diez y seyo años: ley segunda. titu. xx. li. iii. del fuero. Empero posel fuero de castilla q se guarda la edad complida es de.

rrv.anos.l.lrr.enlas leves vel estilo.

Esi algunose dixereser menor y su contrario vixere q el es mayor/quien lo deue prougr besimos de vuso capi, prougnea.

Couren puede vilpensar con los menozes de bedad para q tega beneficios o vignidades

ecdeliasticas bezimos de sulo capi. dispelar yersi.ii.

Edificios los que en edificado en termino concegil de alguna cibdad o villa o realengo con licencia del concejo: fi ouiere mas de. xx. años que anfi edificaron/deué que dar con los dichos edificios cargando sede cinco marauedis de censo porcada arançada o al respecto della atenta la calidad dela tierra: el qual censo sea pa los propios del cócejo dela tal cibdad o villa para q conel puedan escusar otras y mposiciones e necessidades del puedlo. Porematica de sus altesas dada en saé año. cecclos xix. Il pris. en las prematicas: del qual desimos de sus cocegis.

EL os edificios que hisieré enlas cibdades villas e lugares casas y beredamiétos e mar yozazgos labrado o reparando o rebedificando enellas/son vel mayozazgo como lo son las tales cibdades villas e lugares beredamiétos e casas vode se labraró: y en aqllas succeda el q sucediere enel victo mayozazgo con los vinculos e condiciones enel mayozazgo conte nidos/sin q sea obligado vevar parte algúa vela estimación o valor velos victos edificios alos bijos o berederos o muger vel que las bizo: ley quarenta y seys en las leyes vetoro.

Lo demas veale.capi.obra.

Egicianos no anden porestos reynos/y los que sueren salgan dellos o tomen officios o biuá có señores: sopena s ciêtaçores por la primera vez y por la seguda vez q les scorté las oresas y cité. lr. dias en cadena: y por la tercera q seá capti uos para sièpre delos q los tomaré. Porematica de sus altezas dada en madridas occere ir. Lei in en las prematicas: la q sue costrmada e mádada guardar en las cortes q celebraró en Toledo año. dr. v. l. lvii. Sin embargo de q sider cedula q en costrario se diese. Las q ses

su magestad mado q fuessen obedescidas e nó coplidas.

Elecion tâto quiere desir como escogimieto: por quien tocare de baser la tal elecion deue a guitarse los q suere presentes/y llamar los absentes que sucren en la puincia o reyno segu q suere la costudire de a quien tocare de baser la tal o reyno segu q sucre la costudire de a quien en en los que sucren en la puincia o reyno segu q sucre la costudire de a quien en en los que sucren en la puincia o reyno segu q sucre la costudire de a quien el dia que se se la compara de lecion conellos: y no puede ser el dia para elegir mas lues e des des des que sa quien el la costuda de le dia que elegir el plado. Le vis, titu. res, en la primera partida: y el dia q se bisiere la ele ció deuen los electores oyr missa cantada de sett spus/e proceder a su elecion o por serutinio compromisso e cada en da antada mente y de secreto a quien el se por persado: y por via de la compara q en nombre de todos el sian el persado: y la tercera manera de eleció es por sinspiración que disen de spus ses sinspiración que disen de ses sons sinspiración que disen de spus ses sinspiración que disen de ses sinspiración que disen de ses sons sinspiración que disen de ses sinspiracións sinspiración que disen de ses sinspiración que disen de ses sinspiracións sinspiración que disen de ses sinspiración de se se se sinspiración de se se

Empero los reves catholicos son fundados en verecho que por coitumbre antigua que ba sido siempre guardada adquirieron / que siendo fallescido algun persado o obispor los canonigos y otros a quien ve verecho pertenesce el verecho de elegir / no pueden ni veuen elegir el tal persado sasta que primeramente ellos ayan secho saber al rey por cierto mensagero la muerte vel tal persado / para que sobrello prouea soque cumpliere a suscrució / ransi mesmo el tal persado vespues vestro de judamente elegido e confirmado / veue venir al rey a baserse reuerencia ante que el pueda tomar la possessión vela tal yglesia: es si lo suso vidos nos e guardar e/allende que el rey aura por ninguna la tal elección/ el rey procedera sobrello como cumpliere a su servicio el tercera titulo tercero libro prime ro vesas ordenanças: y concuerda sa sey veso enel vicho titulo quinto vela primera partida: vonde vise que esta mayoria van los reves vespasa porque ganaron las tierras de poder velos moros: y porque fundaron las yglesias cathodrales enlos sugares vonde no las oto: y ansi mesmo porque ellos las votaron/velo qual vesimos de yusocapi, patrones versiculo. Evis.

L 208 eletores q a sabiendas eligen para obispo o persado alguno q tenga algú besecto be los que desimos de quío versi. v. allende que la tal elecion no vale/ellos pierden su bos por aquella ves: e demas desto pierden sos fructos y rentas de sus beneficios por espacio d tres

anos:av lcy.xxvi.

٧.

E Siendo fecha la elecion en vna velas tres formas que vesimos de sufo versiculo primero: el cabildo deue baser su carta que llaman de decreto / que tanto es a desir como firmedumbre de aquel fecho que disieron y dels persona elegida: y aquella embimen al papa sino ouiere otro persado a quien pertenesca la confirmación dels tal eleción segun desimos de sus capítulo confirmación: el qual sidallar ela eleción ser fecha segun derecho / deue la confirmar: y dentro de segun meses de ue el electo demandar que lo con sagren como desimos de sus capítus consagrar: en otra manera el superior de tal electo por razon dela dicha negligencia: puede se quitar el obsidado o persatura a que sue elegido: salvo siel tal electo sue se seguimamente y mpedido. Por lo qual no pudo per dir sa dicha confirmación: ay sey veynte y siete. Penel dicho capítus consagra. Versiguilo visimo.

ERo puede ser elegido por obispo bombre menor vetreynta años? y que no sea de suficiente literatura / ni vescomulgado / ni entredicho / ni suspenso/ni aquel que sucie se persado de otra yglesia / ni lego / ni otro que alomenos no sucse su vidacono / ni berestico / ni el que ouiesse metido algun vesacuerdo entre chustianos y la yglesia de roma: porque ouiessen de yenir a departimiento / ni el que suesse de masa vida o de mas tessimonio o dado por maso por sechos que ouiesse secho / o que suesse dado por tal en suguio / ni el que suesse nucuamente convertido: por quanto por cada uno delos di dos casos sasos sasos sasos sasos sasos casos sasos sasos sasos casos sasos sasos casos sasos sasos casos sasos sasos casos sasos casos sasos casos sasos casos sasos casos sasos sasos sasos casos sasos casos sasos casos sasos casos sasos casos sasos casos sasos sasos sasos casos casos sasos casos sasos casos sasos casos sasos casos casos casos casos casos sasos casos sasos casos sasos casos sasos casos sasos casos casos

The valdria la election si algumo velos electores q enella ynterumiero suessen velomulga dos y entredichos o si ellos eligesten corra el vesendimiento vel papa: en la vicha l. pris. al

fin e dezimos de susocapi, descomunió Hi.r.

EQuales personas no se pueden elegir avn que seanbuenas desimos de quio capitulo

postulacion.

El q due ser elegido pa obispo allède d las calidades q posimos est this.v.no due ser biga mont casado saluo si etrare su muger en religió e biziere pressió: a y.l. xxx y.ni a ya cometido

Emancpacion.

alguno velos peccados q de luío capi.crimen verfi.pri.nóbramos entre los grades peccados quier sea secreto der manificato y due ser casto y mesurado y sabido y bospedadore no lea beridozni cobdicioloza y ley. xxx. y. xxxi. z. xxxii. z yeale de yulo capitulo obilpo yerlicus lovies y seys.

E Boranto enel versi. Scedete y versi. y: viximos a ellelecto due ser sabidor: esta sabiduria Deue ser enla fe/para enfefiar a su pueblo a salvar sus almas. E due ser bué gramatico e phi losopho z musico'y sabio enlas cosas tepozales para a sepan bien mantener sus obispados

z fus rentas:av.l.xxxvij.

r.

٧.

TLa elecion pelos reves como se deue baser desimos de vuso capi.rev.

TEl aden el testador o otro brare la election de vina o d'muchas colas al el mas disesse pue de pediral juez q al cotra rio apremie a q exiba todas aquellas colas para q el vea ql mas

le cuple de tomar.l.xvij.titu.ij.enla.iij.partida.

TEL à ouiere perecho de elegir o escojer algunas cosas develo bazer detro de vnafio pas sado el qual la tal eleción pertenesce al beredero o pueño belas tales cosas y ellos le podrá bar quales bellas ellos mas áfiere: y fi el áfinare berare muchos berederos escolá por suertes si ellos no se acordaré en la tal eleció siedo detro del tiepo a segu diximos de suso podia elegirel defuncto: y el que yna yezeligio no puede despues arrepentir se ni pedir otra cola dela q eligio.Lxxv.z.xxvj.titu.ix.enla lexta partida. Lo demas della materia veale en los capitulos sufo allegados y capi. abbad y obispo y officios y perlado z yglesia

Emancipacion y emancipados emancipar co facar alga y Deue se baser el fal acto ante el sues ordinario de agl lugar disiendo el padre como el saca su tal bijo desu poderio y q le da y otorga libre poder para testar z bazer glesger contractos y abenencias y otras gleiger colas anfi en juyato como fuera del q todos los otros q fon fue ra bel poderio pe fu padre pueden bazer: y si el padre le baze alguna bonació a su bisolocue fe pezir enla carta pela tal emancipació enla al por lo femejante se peue pezir si el padre se re feruare alguna cofa lobre los bienes auenticios q el tal bijo touieffe por quato el padre pue de retener para si basta la meytad delos vichos vienes auenticios del bijo en gualardon 3 fu emancipació.Lecij.titu.xvij.enla.iij.partida:z.lev.titu.xvij.enla grta partida.

The emancipacion q le base bela forma lufo bicha beue le baser con plaser bel padre e bl bijo y no se puede bazer contra la voluntad de alguno dellos: ley diez y siete enel dicho ti

tulo.xviii.bela quarta partida.

Esi el que quiere emancipar fuelle menor d'fiete afio se fuelle aufente no le puede emaci par sin carta del revienta qual se diga la edad del buo si el fuere menor de sieteasios. Empe roquando el aufente viniere/o quando el menos fuere de mas bedad deuen auer por bue-

na la tal emancipacion: ay.l. rvi.

E Quatro colas ey enlas quales el padre puede ser apremiado a que emancipe sus bisos: el vno es fi los tratafie tan mal y crudamente que no lo podiefien sufrir:o fi el apremiasea fus bijas a que fueffen malas mugeres de fus cuerpos/o a fus bijos a que burtaffen / obiziessenotros yerros. El tercero si fuesse becha manda al bijo en algun testaméto con que su padrele ouiesse d'emanciparty el quarto si el padrastro ouiesse probijado a su entenado que fuesse menoz de xiij. años/y el gastare mal su bazienda: eneste caso el tal probijado puede le apremiar a que le emancipe:ay.l.rviii.

A El bijo o bija casados y velados son auidos para fiepze poz emácipados en todas cosas. l. rivij. enlas leves de toro: por la qual se deuc entender la lev. viij. titu. rj. li. pri. del suero/en

anto vise simplemête/a los vijos casados son emancipados.

Tanfi meimo moziedo el padre o muerte natural es auido el bijo poz emacipado: y lo mel mo feria fi fuelle ofterrado el padre pa fiepse/como ocsimos de fuso capi. defterrados %fi. iii.o si el bijoouieste subido a alguna velas. zij. vignidades que vesuso capi. vignidad Asi. iiii.lenalamostitu.xviij.lulo dicho/enel obemio dela quarta partida.

A Si el padre emancipare subno q fuesse menos de tins años el tal padre q de curados d su ijo. Empero no se deue enteder q esto aya lugar q ndo el tal bijo fuesse emacipado contra la volutad de su padre pos algunas delas razones q posimos de suso fisin, e.y.

CEmancipacion es acto que requiere scriptura publica para su valididad: ley quinze: y.l.

ran.ociulo alegadas.

Elbijo q su padre ouiesse voluntariamente emacipado si el despontrare a su padre de pa labra o de secho/o cometiere yngratitud cotra el deueser buelto z tornado en poderio de su padre.l. vltima enel dicho titu. xviij. dela grta partida: y.l.iiij. titu. xviij. dela dicha partida: z desimos de susocapi. desperedar. Nsi. v.

Embaradoz es el q alguno embia a otro para baser le saber poz el su voltitad y el officio del embaradoz es muy grade: poz tanto el tal q el rey o punape embia deue ser muy conoscido y escogido/y leal y bié bablado/y sabio y callado

z fin cobdicia.l.rrj.titu.ir.enla.ij.partida.

Los tales embaradores de reves a principes: deuen ser seguros d sus psonas y bienes/ avn q ellos seá embaradores de reves o señores moros/o de enemigos o infieles/o de enemigos del rey o señora den vienecó su embarada: de manera q no puedá ser presos/ni llamados en juyajo por verros o desictos algunos q de antes quiessen becho/ni por deudas q de antes deuessen.l.ix.titu.xxv.enla.vij.partida.

L os embaradores: aníi los de su altesa/como delos otros reves o principes estrágeros quíniere a su altesa/o se succesa de su altesa/o se su altesa/o de su altesa/o se su altesa/o de su altesa/o se su

no traen otra cofa mas belo manifestado.

Ellos deué traer el aluala q les dieré a dode ellos quiere manises do delo q ba manises stado: el q luego les dué dar/e sino selo dieré en el mesmo dia tomé lo por testimonio por an tel escrutano: y có el testimonio los decepassar el desmero libres sin pena alguna/ayn que passen por otro puerto q por donde entraron. Empo si ellos quiere védido o cóprado algunas cosas aliéde delas del dicho aluala o termino: pagué sus derechos/salvo si suere compradas o trocadas o dechas para su yso e servicio: ayn q nolleuen cedula de su altesa ni de otra persona. Prematica d sus altesas: dada en Adurcia año. cecchere visal. cevis, capi. is, en las dematicas: delo q loise se vuso capi. desmeros.

El cmbaradoz que ouiesse rescebido algunos vineros viu señoz/para yr con su embarada si poz algú caso q vespues acaesciere el no suere ala vicha embarada veue boluer los vieneros q para ello le vieron: saluo si los ouiesse vespendido en adereçar se el y su gete: pozque lo q ansi ouiere gastado no veue boluer si la y da suya no suesse embargada poz vecbosuyo:

ley.rim.titu.rim.enla.v.partida.

CSi los embaradores traxessen a sabiédas/o ignorátemete algua carta salsa/o salsa embarada la pena vellos se pone ve y uso: capi. falsedad/y capi. metir. Lo vemas vease capi. mes

saleros/y capi.cartas: ili.vij.

Embriagues cotidiana/legii virimos vesus capi.crimen.versi.isis.cs velos medianos vestictos.l.xxxii.titu.v.enla primera partida. por alguno puede perecerante porsed que por vambre: ley.xxv.titu.xx.enla vicba partida: yes peccado mortal.l.xxxv.titu.v.suso vicbo.

El mucho beuer saca al bombre de su suysio/y le base caer en flesquier yerros. Lis. y. iss.

z.rvij.titu.v.bela segunda partida.

CEl que matarea otro sevendo beodo o borracbomo beue ser punido be pena de muerte: empo due ser desterrado en algúa ysla por cinco años: porque el sue en culpa embriagado se. L.v. titu. vij. en la septima partida.

TEl que siendo embriago pixesse palabras injuriosas pealguno/y avn pel rey:no beuere.

Emperador. Emphiteosim.

cebir por ello pena: porque lo biso sevendo desapoderado de su seso: por manera á el no en-

tedia log vezie/o bazie.l.vj.titu.n.enla vicha partida.

Emperadoz ce elá manda enel imperio/e a fu madado todos los de su imperio le a función de todos los legos: y no deue ser mas de ynemperador para q las tierras y gêtes seá mejor administradas: y es vicario de dios en lu imperio para bazer julticia enlo tépotal:ansi como el papa enlo spiritu al.l.j.titu.j.enla.ij.partida.

@ Dos poderes ay enel emperador el vno es de drecho porel ql el puede bazer y abrogar la ley z fuero/y quitar costubre/z otro qualquier vso/y puede bazer justicia por si y por los à cometiere delicto en todo el imperio; y el poderio à tiene de fecho sobre los de su imperio

r sus bienes vealeve suso capi. bienes versi. iii).

El otro poderio q ba fegun desimos de fecho porel qual es tenido feruido e obedefeido Blos otros principes menores: el qual confiste en grandes y poderosos señores villas y castí llos/y en bobres fabidos/y leales/y %daderos q le ayudan e firué o fecho en agllas cofas a son menester para su cósejo/z para baser justicia e derecho ala gente. pel mayoz poderio z mas complido à puede auer elemperador de fecho es ando el ama z precia sus subditos z vastallos/y ellos a el:ay.l.új.

CEl emperador entiépo de pas deue viar de confejo de letrados riabios varones files d de suso capi. cose eros deximos: y entiépo de guerra de armas y de todas otras cosas de a le podiefica y udar pot mar e pottierra cotra lus enemigos : enel qual tiépo deue tomar co scio con bombres bonrrados y caualleros sabidores en fechos de guerraray ley.iiij. y de

yuso capitulo rey.

TEl poderio q tiene el emperador pa lu imperio no es tá firme como el q tiene los reyes en sus revnados: por a allede a los revessueró ante a los empadores ellos traspassan sus rev nos á beredaron de lus padres y antepallados a lus bijos y otros pariétes cercanos: y los empadores fuceden en fus imperios por elecion:ay.l.vij.

CLos emperadozes e reyes fon mas nobles e mas bonrradas psonas q las otras: y son

el principio y cabeca de todas las otras pionas enel dicho titu. ij. enel phemio.

TEl emperador no beue fer confagrado/ni coronado empador/ni el rey coronado basta a

sea armado cauallero.l.rj.y.l.rrrij.titu.rrj.enla vicba.ij.prida.

E Zivn á fean grandes a poderofos elempados a los reyes/empero no pueden baser cada yno bellos mas de anto yn bombreipor tanto fue menester que touiessen en sus cortes bos bres bonrrados quelos ayudaffen egouernaffen fus lugares y gentestley fegunda titulo primero enla vicha partida.

EQue es mero a mixto imperio dezimos de quio capi jurildicio.

Emphiteolim es una specie de enajenamieto de cosas y bienes raysesty ba se se conla volutad del seños dela tal cosa y del quela recibe: por manera que enel que recibe la tal cofa queda el feñozio vtil/y el feñozio virecto queda cuel que la vary el que recibela tal cola obliga se ve var al otro cada año a plazos ve que se auinièren por tributo o cenfor con las codiciones que pufieren cierta quita de marauedis/ o otra cofa de que se auinieren: y qual es el señozio directo e al el vil desimos de yuso capi tulo señozio versiculo.iis.

Duede le bazer tal contracto o cuajenamiento fasta cierta tiempo para siempre: y deue le bazer con carta veescriuano publico o velseñoz que la va ex fecto o mandado bazer la tal escriptura o carta publica es firme e irrenocable el tal contracto empliendo el tenedo: vela tal cofa que se llama emphiteota los pactos e aucnencias q enlas escripturas posiero. Esi fuere emphiceofim vela yelle y el emphiceota e tributario ceffare o pagar el vicho tri buto, o ceso puede se la quar el plado que sucedio a aquel que le establescio la talcosa sin otro 147310. E ansi mesmo lo puede el sesso si el emphiteota no le pagare cada asso alos plazos que tomo legun vezimos ve suso capi. censos Xil. vij.

Emplazamiento:

fo.crej.

La yglesia puede dar en emphitevsim las tierras y beredades q viere q mas proucebo leses en darias q en retenerlas. Empero deuen se guardar las solemnidades q desimos de yuso capi.enajenamieto versi.iiij.l.iij.titu.riiij.enla.j.partida.

C Como posse el emphiteota la cosa emphiteotecaria vease de vuso capitulo possessió ver siculo. v. Lo demas vease enlos dichos capitulos censo versi. vis. visguientes y capi. enase

namiento: y capi.comifo: y capi.tributo: z yglelia.

Emplazamiento esquando llamana alguno ocompre lo que le manda emplazamiento para fuera de l'uez/z se baze poz vinalguazil o poztero poz carta o mandado deljuez; y deue se bazer enla persona de aquel que quieren emplazar si se pos diere auer/y no podiendo se auer/o pozque ande buydo dela tierra/o se asconda puede ser emplazado ensu casa faziendo lo saber a su muger da los otros que enella fallaren de su gos te. Es si casa no touiere deue ser emplazado poztres pregones enla forma que dezimos de sus ocapitulo ausentes versiculo tercero. Saluo que no deuen ser tan largos los plazos mas menores al aluedrio del sueziley primera e segunda titulo septimo en la tercera partida; y ley serta titulo tercero lidro segundo del suero: y concuerda la prematica de sus altezas dada en Alcasa año dirientos y tres. Por la qual desende a todo escrivano dalguazil y a otra qualquier que no emplazen a nadie sin expresso mandamiento del suez: e si suere el emplazamiento para suera del tal sugar e de sua arrabales saga se por mandamiento del sua ezy del escrivano/enel qual se declare la causa porque le mandan emplazar: del qual vea se vuso capi, orden judicial.

El emplasado y avn el q lo biso emplasar beuen parescer ante el jues al plaso que suere assignado: y si el no parescere beue pagar las costas como besimos de suso capitulo costas versi. v.o puede seguir via de assentamiento/segun desimos de suso capitalsentamiento: sa e no si despues de secho el dicho emplasamiento ouiere prorrogado las partes el plaso para parescer sin consentimiento del jues que le ausa mandado emplasar: porque enel dicho caso/o quando por solo consentimiento las partes ban prometido de parescer ante el jues sin que suesse emplasado por mandado o auctoridad del jues las partes no caen en pena algunar sa la que se pusieron en la dicha se primera: y ley septima enel dicho titu. vij. y.l. vij.

titu.iii.lulo dicho del fuero.

Estel que biso el emplasamiento fuere belos vallesteros o postero mayos psuene se el tal emplasamiento có vn otro testigo conel: y si fuere belos menoses psuene secon otros dos te si sos conel bicho postero; y si fuere mandado baser el emplasamiento de palabsa por el ju es se creydo sin otra psuena: en la bicha ley psimera: el l. ex. titulo psimero libro segudo del suero susgo. y l. existo el estillo: y el que negareaner sido emplasado si le sucre pronado per che la pena doblada. L. visi en el bicho titu. vis.

CEl emplazamieto co la rays e fundameto de todo juyzio: enel dicho titu. vij. enel princi-

pio del probemio: y.l. vj. titu. rv. enla. iij. partida.

Esifuere emplazado el concejo e no paresciere solamente cay ga en pena de por vno. Em pero si muchos delos particulares del concejo sueren emplazados los que no parescieren cay gantodos en la pena: saluo si alguno sallescies ente que llegaste el plazo: en el qual caso ava que sus derederos no embiasten parescer no caeriá en pena alguna. Lexe y en las dichas leyes del estillo.

Esi elemplazado para q paresciesse psonalmete embiare peurador porel/si la causa sucre tal q se puede tractar por peurador due ser recebido por peurador; y el juez/y avnel rey q librare tales cartas desastales cartas se librare tales cartas desastales cartas se bizieron/siendos echas por mandado dellos.l.pp.enel dicho libro destillo.p las tales cartas se del rey nodeuen ser cóplidas/saluo si fueren sota escriptas alomenos de tres del conses sol.viii.enel dicho titu.ij.li.iij.delas ordenanças.

E Minguna muger casada /o biuda /o bonzella /o otra que biua bonestamente en su ca sa no ocue ser emplazada a grarezca personalmente ante el juez salvo si sucre sobre ju y 310

Emplazamiento.

criminal. E fi ei juez en caufa ceuil les quifiere bazer alguna pregunta seue yra fu cafa be-

Œ Duales personas no pueden bazer emp.azar a otros/y lo que se veue guardar en las tas

les personas/desimos de sulo cap. action: verti. inj. falta el verti-xij.

Tiel que fuere emplasado por carta o mandamiento del rey si el no vinicre/y no ouiere ju sio embargo deue pagar al rey.c.mrs dos buenos: y si no ouiere d q pagar deue lo pechar en el cuerpo: quanto ouiere deue ser a la merced del rey.l. vnica.titu.iij.lib.pri.del suero. p esta pena es allende de la contenida en la carta del rey.l.xxiij.titu.ij.lib.iij.de las ordenaças al sin: y.l.xiij.tit.vlti.lib.viij.de las dichas ordenanças. p.l.pri.z.vij.titu.iij.lib.ij.dl suero: y.l.viij.en el dicho ti.vij. E si suere ecclesialico el que suere liamado y emplasado por carta del rey/si por el tercio liamamiento suyo non viniere pierde las temporalidades q tie ne en estos teynos: y deuen le tomar sus otros bienes: y deue ser desterrado por quato sue re la merced del rey: en la dicha.l.xxiiij.

Esegun desimos desuso des de emplasado como el auctor de uen parescer al plasor el que parescer pague. Vi. més/y en los lugares de de fuero de lleuar mas omenos ansi lo ban de lleuar y si la señal o emplasamiento no suere prendado en la villa al tercero dia/y en el termino a nueue dias/no sea tenudo a lo pagar/nile puedá prendar dende ade=

lante.l.iii.en el vicho titu. y. ve las ordenanças.

E Ho es rebelde el que parescio ante el alcalde ante que le leu atasse d'ibrarry si el tal alcalde biso de puede de sir ser rebelde/ni pague cosa alguna. Lij. z. rvij. ii. j. suso de las ordenanças y. l. r. en el dicho titu. vij.

El que fuere maliciosamente emplasado para ante el rey / aun que no paresca no cae en pena del emplasamiento: y si fuere prendado tomé le su prenda. y el que lo biso emplasar

pague los vaños a la parte con el tres tanto en la vicha.l.iij.

Est el emplasado se fuere siendo el pleyto empeçado por demanda e respuesta (entiende se si fuere por mandado del jues/o del rey q le emplaso) deuen le otra ves emplasar para q venga aye por el pleyto adelante/o a oye la sentécia: e si no suere empeçado el pleyto como dicho es el es auido por rebelde/y puede se proceder contra el como si no outera parescido. Le evijo del stillo.

El juez q maliciosamente rebusare de emplazar alguno/o alongare el pleyto/o por ruego/o por amor si se puare peche al demandador todas las costas roasios q le han recrescido/segun q el vicho demandador jurare a bien vista del juez ante quien las pidiere.l.ir. en el vicho titu.vij.de la.iij.partida:y.l.vij.titu.vij.lib.primero:y.l.ij.ti.rj.lib.ij.del suero

de leves: y.l.rrj.ti.pzi.lib.ij.del fuero juzgo.

Ceclarando lo que de suso desimos xin.ir. q el que ouiere iusto impedimento si no pares sciere no cayga en pena alguna: disese auer iusto impedimento el que sueste enfermode gra ue estermedad/o si los caminos suesten embargados por salidas de rios/o de grades nies ues/o de grandes lluvias/o otra tempestad: o si sueste embargado por ladrones/o enemigos conoscidos que le touiesten los caminos/o q le ouiesten destado y suesten mas poderos conoscidos que le touiesten los caminos/o q le ouiesten destado y suesten mas poderos que el/por manera q el tal emplazado no osaste venir ni poner se en aquel camino sin peligro de su vida o de prisson: o por otro embargo semejante. Empero si la enfermedad del emplazado sue relicusado: por el qual el baga saber al juez la enemistad que le tienen los que ocupan los caminos: y sasta que el juez le diere la seguridad con la qual el puede venir no puede ler dicho rebelde.l.rj. en el dicho titu. vij. de la iji. partida. p. l. v. titu. iij. lib. ij. del fuero: y de yuso versi rerj.

EPor el emplasamiento notificado a la parte es perpetuada la furidicion del fues que le emplaso / por manera que a qualquier parte que vaya el tal emplasado aun que fueste a escuelas o a romeria puede proceder el jues contra el como contra rebelde por via de asen tamiento / o de suysio ordinario si mejor le paresciere : ay. l. xis. y. l. vi. título. xvi. su

so dicho.

r.

Emplazamiento:

fockris.

el fues de un lugar puede emplasar por fu carta a aql q fe fued fu juridició al lugar de otra juridició por no querer baser derecho alos q querellauá dels y el tal emplasamieto es valido. L. v. titu. il. sufo dicho de las ordenanças y desimos de suso capi, cartas.

ELa cosa sobre que es mouido pleyto no pueden enajenar por titulo lucratiuo o bonozoso ansi como por venta/o cambio/o por donacion/ansi porel demandado como por el demandador que sue la reconuenido sobre la tal cosa: y el que la comprare o recibiere por otro titulo a sabiendas deue la boluer o pagar assi el como el que la vendio o dono con otro tanto co mo vale para la camara del rey. E si el comprador odonatario no supieron la tal cosa ser ligiosa deuen solamente boluer la en poder del que la enajeno y cobrar lo que pago porella: y de mas el vendedor o donador deuen pagar al otro a quien la vendio o dono la tercera parte de su valor dela tal cosa: ay.l.xii.

Empero fi la tal cofa litigiosa se diesse por dote a alguna muger valdrie segun desimos d sus capi. Dote versi ais, o si se bisiere el tal enajenamieto en alguno delos q teniá parte en la tal cofa como desimos de suso capi. compassia versi. x. o si se disiesse por via demanda en el te

stamento: ay.l. xiiij. y veale de yulo verli. xxj.

Estalguno fospechasse q le querta emplasar sobre cierta cosa y la enajenare a psona mas poderosa o de otra jurisdicion/o que sueste tal que el querellos no podiesse conseguir su des rechotan ayua del como de aqua den la enajeno no es valido el tal enajenamiento: y puede de mandar la el quelloso a aqua que la enajeno del/o al que la ouo del: ay.l. xy. y si el en qui el enajeno no suesse deser emplasa dos ería valido el tal enajenamiento antes de ser emplasa dos ería valido el tal enajenamiento: ay.l. xy.

Tho es probibido a alguno de derar en su testamento la cosa litigiosa como deximos d su so versi. Esto se entiende a vua la tal persona a quien la derare suesse mas poderosa que

el:ay ley vluma.

CLomo le puede proceder cotra el emplazado en causa criminal que el se ausento e no parescero esta de luso capitalcal de ser absentes versitis, sasta el fin.

ELa carta o rescripto bel rey q suelle impetrada por el emplasado sin baser menció bel tal pleyto es ninguna. Le provis. titu. en la tercera partida.

E du atas personas se puede emplazar por virtud de alguna carta general vezimos de su

locapi.cartas verlixev.z.xxvl.

Tres emplasamientos le veuen baser para que alguno lea verdadero rebelde/ y para que le pueda proceder contra el como contra rebelderlegun vesimos de lulo capitulo afien amiento verli primero y capitolullon.

CEl que emplaza a otro indevidaméte bazele injuria, l. vij. titu. if. enla. vij. partidaty ley.

vij. z. viij. titu. ij. li. ij. del fuero juzgo.

Callende desto el q emplasare a otro injustamente en caso q no pudo peche los dastos y las costas dobladas a aque contra den gano la tal carta. l.xl). y.l.lin.titu.xviij.enla.iij.ptida.y si este tal suere emplasado para la corte pague el emplasado. de misso e buena mone da elas costas dobladas. l.ij.titu.ij.li.iij.delas de denáças e de mode do capi. cartas.

Escat verimos de sulo versi.x.la pena vela rebeldia ansi del emplazado como de su con tededo: no es mas de, vi.mfety desta pena aya el viesmo el q le predare por su trabajo y lo demas lo repartamentre si como es costúbre enel lugar dode sucre secho el emplazamiento. Listanel dicho titu. ij. delas ordesia cas: y.l.xx.titu.pri. lista del fuero juzgo.

El emplasado por pregon enla corte si noparesciere al plaso caya enla pena vel emplasa miento del suero : y no enla pena de cient missenta qual su caen sino los emplasados por carta del rey enla qual sea puesta la tal pena.l.xxv. del estillo: rans se deue entender la.l.ss.

titu. Hilidioel fuero.

El emplasado para en via leñalado fi el juez no libro enel val via vene parescer al via suiente: ley paimera e quinta enel vicho título tercero vel fuero: e ley veynte sus vicha títupa. li. segudo: y avn vene cada via parescer en seguimiento ve su pleyto/avn q el sucz no

Digitized by Google

ETT.

II.

EEY.

Emplazamiento.

libre ni se affiente a juzgariley veynte y nueue del chillo safta tanto que aya licencia como

desimos de lulo versiculo trese.

El emplazado que por justo embargo no pudo parescer que fuessen tales como besimos Defuso versi: xy.ceffante los tales embargos tenudo es o parescer: y si su ensermedad o im pedim entopassere de exx. dias deue embiar procurador para estar a derecho con su cótêdo dor.l.v.tim.iij.li.ij. vel fuero. Por el qual se veclara la.l.rj.titu.vij.enla tercera partida. v

lo que desimos defuso enel dicho versi rv.

El clerigo o otro previllegiado fiendo emplazado tenudo co be venir a alegar fu preville gio y mostrar como el que lo emplazo no es su juez: y deue declinar su jurisdicion/segun bee zimos de fuso capi. Declinar. l. rvis. titu. pzi. li. if. del fuero suzgo. plo mesmo dezimos si fuesle alguno emplezado que ouieffe de yr ala guerra/o en romeria/o por embarador: porque estos tales por si o por su procurador beuen parescer pues el emplasamiento los aprendio antes q fueffen a alguno belos bichos caminos.l.vij.titu.pzi.li.vij.bel fuero juzgo: y bezi mos delulo versi. rvi. y de yulo versi. rrry.

El que es emplasado para la corte del rey develer leguro de lus enemigos yendo y vis miendore la pena en a incurren los que basen mal ni baño al tal emplasado desimos de fu-

lo capi.corte versi.vil.z dos siguientes.

ELos cogedores yarrendadores si fueren emplazados por los contadores mayores pa par cuenta/o sobre otra cosa para cierto pia so la pena de cient marauedis. Ho les esperará los nueve dias ni tercero dia dela cotte/como disela ley veynte y dos del estillo:ante sino vinieren al tal plazo caen luego enla pena belos cient maranedis bi emplazamiento:ley ve ynte y ätro enel vicho li. vel estillo.

C Que pena veue auer el q emplazo alguno ante aql q no era lu juez dezimos de luso capi. corte verfi.ij. y la.l. vj. titu. r.li.ij. del fuero bise q pague las costas del emplasado.

Those deuc dar carta de emplazamiento alos vasiallos contra sus señozes sin mandado

especial vel rey.l. vi. titu. ii. li. iii. velas ordenancas.

E Los cicriuanos pelas cibdades y villas no pueden fer emplazados por carta be fusalte 388 para que muestren sus registros y escripturas que antellos passeron sobre los berechos

e pechos ochrey:ay.l.vij.

rrry.

TEl que viniere al confejo mayo: oa qualquier belas audiécias reales ante quefe le be la carta bel emplazamiento: beue prefentar fu bemanda por fi o por fu procurador/y poner fu cafo de corte/y prefente luego las escripturas que touiere para prouarler fino tuniere escri pturas jure q el queria prouar el tal caso de corte poetestigos q tiene y entiéde de presentar: y esto becho den le la dicha carta de emplasamiento/enla qual vaya inserta la relacion & su Demanda y delas escripturas que presento/y quien son los escrivanos sin poner el día mes ni año en á se otorgaron. E si no las presento baga se relacion como el juro que el entendia y creya prouar lu demanda/y todo lo demas. y anteq le den la dicha carta el si fuere presen teo su procurador siendo examinado su poder les den la tal carta con tanto que deren pro curados fufituy do conofcido del confejo para feguir el tal pleyto: y fi no lo depaem el eferiuano dela caula lecite para todos los actos: y le requiera que señale casa bonde sean no tificados los actos fastala sentencia e condenación de costas si las vuiere e si nosesiala. ren casa el escrivano le señale los estrados: y enla vicha carta aperciban al reo que yen ga al plazo que le ponen por el o por su procurador bien instructo consus perechos y escripturas a responder ala vieba vemanda: y poner sus excepciones y vesensiones à algunes touiere: y allegare de su derecho. Potematica de susaltezas dada en madrid año. Dif. le y. rlif. capítulo primero enlas premaneas. Por la qual es veclarada z añadida la ley. roj. titulo. ij. libro. iij. belas ordenanças. Saluo en quanto vize que no se ven tales cartas contra concejo fin que primeramente ayan bado informacion/alomenos farmaria del tal calo de corte: delo qual desimos de fulo capitulo cartas verficulo veynte y quatro y capi.procurador versi.quinse.



ELos alcaldes de corte enlos casos à podiere dar cartas de emplazamiento no las de:sal

uo seyendo dos dellos concordes: ay.l.x).

rl·

riv.

E Ainguno deuc fer emplasado ante los alcaldes de coste fin fer demandado primeramõte en su fuero: a plus causas de en se en su fuero: a plus causas de los officiales de la casa e corte: le primera e le perote esta pero pero de los des officiales de la casa e corte: le primera e le perote esta pos estas de la casa e corte: le primera e le perote de los des capitos concejo. Per se en la coste de la casa de la casa de la corte de la casa de la casa

CEI à cotrauiniere a carta del rey por la àl cayesse en pena o mis o en otra à enlas dichas cartas suesse puesta/puede ser emplasado por la dicha pena pa la casa del rey a pedimiento

be agla quie fue otorgada la merced por la tal carta. I. rrriuj. oel efillo.

El emplasado para la cotte bel rey quando es de aquende los puertos aya termino de veynte dias; y fi fuere allende los puertos aya termino de quarenta dias/legun desimos de fuso capi. appellación versi. xh. El qual termino los quaren la tal carta pueden protogar o abseular legu q les paresciere/considerada la calidad delas personas/y la distancia dela ne rra: l.n.titu.xyj.li.in.delas ordenanças: por la ql se declara la ley del estillo xxxy, z vea se de yuso capi. orden judicial versi. xxxj.

CEI rey o su conscio o alcaldes de su corte no den carta de emplazamiento contra yn conce jo de aldea de alguna villa/si no emplazense ante los alcaldes de aquella villa de donde es. Empero si fuere concejo de ciddad o villa o lugar á sea por si dar le ban carta del rey de em plazamiento para á embie su procurador o procuradores a cóplir de derecho ante el rey o

sus alcaldes al querelloso, lo el estillo. ere en

E Ausendo padonado el rey la justicia por cosa q alguno ouiesse secto de q mereciesse pena d muerte si no suesse trayció ni aleue/deuese emplazar la otra parte si quisiere prouar el aleue otrayció a q parezea ante el rey a sua plazos que son de tres meses: ay.l.xxxviii. del estillo. y enel caso inso dichominguno puede conoscer d'aleue o trayció si los quo ono/saluo el rey

à dio la tal carta.l. excip. del dicho li del estillo.

El lego que emplasarea otro lego delante el jues ecclesiastico sobre deudas e cosas profanas no pertenescientes ala yglesia pierde la ación que auía contra elemplasado; e allende destro si el touiere officio en qualquier cidada villa o sugar destos reynos pierde los; estino los touiere es secho inabil da autr los dede adelante/e cayga mas en pena de dies mill mís, la meytad para el acusador/e la otra para el reparo delos muros dela cidad. List, titu los, li, uj, delas ordenanças; y enlos contractos q se bisiere entre legos no se ponga jurame to ni clausulas algunas para que se sometan ala juridición ecclesiastica; delo qual e dela na del escrivano que talcontracto o escriptura distere desimos de sus capitulo contractos versiculo dies y seys.

EQual pena meresce el lego que siendo emplazado ante el suez seglar posiere excepcion/vi ziendo que la tal causa pertenesce ala juridicion ecclesiastica perimos pe suso capitulo pe-

clinar versiculo tercero.

El derigo que tiene privilegios e mercedes del reyiquier sean de dineros/quier de otros derechos / pierda los si emplazare alos legos ante el juez ecclesistico sobre los dichos de rechos e mercedes e previlegios: ay.l.vii.y.l.vii.z.l.vvv.titu.iii.li.j.delas ordenanças: las quales leges ansi mesmo bablan delos capellanes del reyidelo qual dezimos de yuso capi tulo suero versiculo onse.

Those deucemplasar alguno para dias feriadostley oximera titu.vij.libzo tercero delas ozdenançaste desumos desus capitulo treynta. y quales son dias feriados disc se de vuso

capitulo feriado.

Emprestido.

En las cartas que el rey diere contra los emplazados para que vengan ala cotte o chan cilleria los emplazados no deuen auer los nueve dias de cotte / ni se dan de escusar/ni ese perar si se acusaren enel primer emplazamiento: ley treze al sin titulo segundo libro terecero suso diedo delas ordenanças: y ley quarenta y dos capitulo tercero enlas pre e maticas.

ELos arrendadores belas alcaualas/z belos pechos/z berechos/z rantas bel rey no em plazan mas de vna vezenla semana los vezinos belas cibdades z villas bonde el alcalde ha be conoscer blas bichas rentas: y los belas aldeas no seá emplazados mas de vna vez enel mes: y los á suere de otra manera emplazados no sean tenudos o parescer: y el empla sador pague la pena del emplazamiento. y el concejo que suesse emplazados atissas embíando su procurador y los arrendadores sus dichos pueden emplazar ante qualquier delos alcaldes ordinarios: el qual libre los dichos pleytos sumariamente z su escripto/y toa me por pena del emplazamiento de aquel que encleavere quatro más z no mas. Empero si los arrendadores sus dichos fueren dos o mas de vna renta ellos denen los emplazar de lante vna seas sus o cada vno delante su alcalde. L. pr. z. pr. enel dicho titu, s. delas orde nanças: y de sus cada vno delante su alcalde. L. pr. z. pr. enel dicho titu, s. delas orde nanças: y de sus cada vno delante su alcalde. L. pr. z. pr. enel dicho titu, s. delas orde nanças: y de sus cada vno delante su alcalde. L. pr. z. pr. enel dicho titu, s. delas orde nanças: y de sus cada vno delante su alcalde. L. pr. z. pr. enel dicho titu, s. delas orde nanças: y de sus cada vno delante su alcalde.

ELas aldeas o lugares que son subicctas a alguna cibdad si viere cuenta alos obde arre

dadores no fean emplaza dos para la cibdad:ay.l. vltima.

E Los juezos eccleñasticos enlos casos á puedé conoscer no puede emplasar o citar alos le gos para la cabeça velarçobispado o obispado/nibagan execuciones en sus personas obie nes: antes para ello implozen el auxilio vel vaço real: ley. proj. enel vicho titulo segundo y ve suso capitulo braço real: y ve puso capitulo juez versculo. lv. e siguientes. Lo vemas vease ve suso capitulo juez versculo. lv. e siguientes. Lo vemas vease ve suso capitulo juez versculo. e veste veste vestes versculos pi. fuez / y libello / orden judicial e sentencia.

Emprestido es pecto de gracia q se baselos bóbres unos aotros emprestado se graciosamente los unos alos otros de su quando lo ban

menester.

Esche ay bos especies o maneras/la vna es quando se empresan cosas que se acostumidad no contar/ansi como bineros o mara ue disso se pesan ansi como cera o plata no mone dada; o se miden ansi como vino o aseyte/y otras semejantes cosas; y este tal emprestido se bise en latin mutus: por que el señorio bel tal emprestido passa be aquel que lo biso enagla quien se base; por manera que el no es obligado de boluer la cosa mesma empresada mas otra tal/y del peso o medida/o tantas quantas eran las que fueron empresadas, peso otra manera de emprestido es quando se empresta alguna cosa que no sue se dela calidad delas sus o pestas; y no se da por cuenta/ni peso/ni por medida; y el señorio dela talcosa no passa en aquela quien se empresta /assi como si fuesse cauallo / o mula/o vasos de plata; y la mes ma cosa deue se boluer al que la empresta se primera título primero en la quinta partida; y l.j.titu.xvj.li,ij.del sucos de la empresa es primera título primero en la quinta partida; y l.j.titu.xvj.li,ij.del sucos de la empresa es quanda; y l.j.titu.xvj.li,ij.del sucos de la cos de

El que emprestare alguna cosa de la primera manera de empressido deue ser señor della: porque segun derimos passa luego el señorio dela talcosa en aquel a quien se base / lo que no podria ser se el que sa empressa no la touiesse; y deue bolher otra talcosa como la empressa da /y que tanto valga en aquel lugar y enel plaso que posteron; y si no posteron plaso de ue la bolher o su valor passa dos dies disso des puesa que su empresta da; y considere se el talvalor lo que valiesse otra tal enel lugar y niempo que le posteron la demanda. Lista la valor lo que valiesse otra tal enel lugar y niempo que le posteron la demanda. Lista la vista de la valor de la demanda.

el vicho útu.primero velas partidas.

Toucden emprestar se no solamente los vnos alos otros/mas avu puede emprestar algun bombre al rey/o ala y glesia/o a concejo vando les alos sus victos so a sus peuradores
que para ello o su sessentas ve poder: y puede ansi melmo emprestar a menor. Empero el
quirre cobrar lo que empresta al rey a ala y gua/o escejo/o menor ve.xxy. assos/veue puar
como el tal emprestido entro en provellos: lo que sa uso por provado si se averiguar eque

quando lo recibieron del ellos o fre procurador es eran en un grande necessidad que lo auian bien menester. Empero el que ouiesse empresado cosa alguna por carta del rey en que le ouiesse dado poder para sacar la no es obligado de mostrar que entro en prouecho del rey; ay ley tercera.

E Quienes tenudo del vafio que conteciefe enla cofa emprestada dela primera manera (u

fo dicha/desimos de fuso capi.culpa versi.uj. y capi.caso sottuito versi.uj.

ELo q fuesse emprestado a biso o a nieto que fuessen en poder de su padre o aguelo no ser rian tenudos los tales biso/o nieto/ni padre/ni aguelo/ni a vn el fiador que ouiesse dado o pagarlo: saluo si este tal biso o nieto suesse cauallero/o touiesse tienda de cambio/o de meracaderia/o suesse menestral o official que viase publicamente a labrar de su officio. E si estos tales ouiessen algun officio del rey/o de otro señoz/o del concejo dela cidad tenudos seria de pagar lo que tomaron: porque todo dombre viendo los tales pudo creer que ellos esta uan sobre si. y lo mesmo series i quando le emprestaron diro que no tenia padre o aguelo. Pero si el tal biso o nieto avn q no touiesse ninguna delas dichas calidades si el boluiesse la tal cosa emprestada /o otra tal q no suesse delos bienes del padre o aguelo valdria la tal paga. y no puede ser defendido por ellos say. Liuj. z desimos de suso capi. Deudas versi. rr. y siguientes z capi. Diussion.

El menor de. rry. años en otro caso que no sueste delos sus dichos no co tenudo o pagar el empresido que el distere/quier sea mayor/quier menor de. rry. años: saluo si entro en su prouecho. y conueruedo seen su prouecho el tal empresido/o en el prouecho d'su padre/o aguelo en cuyo poder sueste / tenudo sersa el dicho menor de pagar el tal empresido: y lo mesmo sersa si outesse entrado en prouecho dela cópasia de la que a el dicho menor: ay. l. v. El quando estenudo el padre o aguelo de pagar el empresido q outes sendo a su biso o

meto con su consentimiento/desimos de susoenel dicho capi. deudas versiare.

El que tiene cargo dela tienda de vn mercader o cambiado? si le emprestaren alguna cosasseria tenudo el tal cambiador o mercader de pagar todo lo que al tal hombre outessen emprestado por su mandado, que suesse total en puecho, ar n que no lo outesse más dado: quier suesse el tal hombre en poder del ducho dela tal tienda o cábio, der no: ay.l. vii. El vn que suesse escriptura del emprestado si se pidiere dentro de dos asíos puede el a quien se pide opponer á no le contaron o dieron la tal cosa que se piden, y due se puar por otra manera que por la escriptura no siendo passados dos asíos despues del emprestido: sa uo si el tal outesse renunciado en la dicha escriptura e prometido de no alegar la dicha excepción: ay.l. xix. Empo el ascalde de su ossicio o a pedimiento de parte passados los dos asíos sus dos dios dichos puede apremiar a se su os mara uedas a que sur e si se los dio realmés te edesco. L. cirriii, del estilo.

TEl schozio dela cosa emprestada dela primera manera luego que suere emprestada passa en aquela quien se empresto/legú deximos de sulo versi. ii. Porende si se potiere por ocasió o por culpa deuclo pagar el a den se empresto/legú deximos en el diedo capi. culpa. Nsi. ii. y capi. caso fortuito. Nsi. ii. donde pongo ansi mesmo ciertos casos en a es tenudo d pagar le/

ynogeneralmente el empressido dela in manera.

TEl que tomo cosa emprestada tenudo es el e sua berederos de pagar la pena que se puso no la bolumendo dentro cierto plazores pena no ouo deuen pechar los daños e menoscados que recidio el que la tal cosa emprestorley estima enel dichotitu. pris da quinta partidary o

yulo versiculo reynte y quatro.

۲.

T.

TEl que outefic tomado emprestido dela segunda manera de q desimos de sus versiculo segundo no gana el señorio dela talcosa emprestada/antes deue boluer aquella mesma costa que le emprestaron: y este tal emprestido dise seen latin comodatum i y otros de llaman en castellano prestamo: y todos los que de sus discimos que podian emprestar e recebir el emprestido dela printera manera sequeden ansi mesmo baser e recebir desta si manera. La susta discipante de sus destas de sus destas de sus destas de sus destas en en castella de sus destas de sus de sus destas de sus de sus de sus de sus destas de sus de sus destas de sus destas de sus destas de sus destas de sus de sus

Empsestado.

Este tal empressido algunas veres se bare solamete pa aprouecbara qua den se bare/ana si como si se empressa o alguno va cauallo r armas q el ouiessemenester: y tenido seria aqua a quien se empresso de pagar le si por su culpa perescio. Empero no seria tenudo de caso sor e tutto: r si se empressa que se aprouecbe el que lo empresso y ela quien se empresso de guardar la tal cosa mas que el baria las suyas popias: y si se empressa alguna cosa a otro para barer bonrra al mesmo que la empressa an si como si el marido diesse su muger vestidos r soyas para que sue se mas atausada por ser el mas bonrrado/nosería ella tenuda de pagar las si se perdicren: saluo si por engasio de lla se perdiessa y ley segunda titulo segundo sus dichos y ley segunda enel dicho titu, dies y se y se y se se e y uso enlos dichos capitulos caso sor o culpa.

El que viare vela cosa q enesta. ij. manera fuesse empresada en otra manera vela para q sela emprestaron o viase vella por mas tiempo del para q le sue empresada comete burto/z gela pueden pedir por burto: a y. l. iij. titulo. ij. suso victo: z. l. iij. titu. riiij. en la. vij. partida. p allende vesto tenudo es ve pechar la tal cosa a suvueso. l. iij. y. l. v. en el victo titu. rvj. vel

fuero:y.l.ij.titu.iij.lí.viij.belfuero juzgø.

El beredero o a que dello sen cuyo poder viniere la cosa ansi emprestada tenudo es de bol uerla: y si fuere paida porel finado o por sua berederos son obligados cada yno por la par

te á fuessen berederostav.l.v.

LY.

rr.

Esi fuere éprestada algua cola a muchos e se pdiere como se due pagar ca. duda. Hi. vii. Esi la cola emprestada tiene algu vesecto o vicio por vode el a quie se empresto recibio da sio como se veue pagar/vesimos de suso capi. Dasso versi. Exerv.

El que jurare que tornara el emprestido no caya en pjurio/si el q le Deuia emprestar la

tal cofa nose la vio.l.xxvj.titu.xij.enla.iij.partida.

EEl a den se empresta algúa cosa deue baser las costas e gastos q le suerê menester mietra se siruiere della ansi como si fuesse cauallo/o mula/o esclavo. Empero si cayese en ensermedad la tal cosa sin culpadel q la tensa las costas q disiere/ansi en curar la como en siscos o al beytares deue la pagar el dueso dela tal cosa: ay.l.vij.enel dicho titu.ij.

El q pago a su oucho la cola emprestada q ama pdido si vespues se fallare puede su ouce no si dere tomar la para si v bolucr el precio q vella ono a aqla quien la anía emprestado/o

quedarfe concl vicho precio:ay.l.viij.

CEl a quien emprestaron alguna cosa sila hurtaron tensedo la el en su poder puede la de-

mandar pozburto/avná no sea señoz della.l. ii. utu. riii. enla. vii. partida.

El a quié emprestaró alguna cosa passado el plazo del emprestido tenudo es dela boluer segun derimos de suso versi, ris. Pot manera que el talno la puede retener por razó de prê da/a vnã el à gela empresto le deuieste algorsaluo si la tal deuda sueste por gastos o costas sechas enla cosa emprestada despues à sela emprestaron: a p.l. ix. e dezimos de suso capítulo compensación versiculo diez.

TEI q toma la cosa emprestada besta.ij. manera no comete sucrça/avn q la tome contra la volútad bel a qen la empresto empo bela pmera manera creo q no seria verdadero este bie cho: porq el seño rio passa a quien se empresto bela primera manera/y no bela segnada: belo

qual desimos de suso capi. Depositario verfi. xis.

do derimos enel capi deposito versi.ir.y.l.rij.titu.r.enla.vij.partida:donde dize que nega

do la tal cosa emprestada/ono la queriedo boluer siendo pedida por su y 310/si se pesendiere fasta la sentencia beue boluer la tal cosa emprestada/y massa estimació bella a vista os succestas y concuerda la ley siete titulo quarto libro quarto bel suero: y ley biez y nueue titulo tres se bela. v. partida.

El quiene la cola emprestada vesta segunda manera tenudo es vela culpa que vise síusa nare quando es tenudo vela seussima/y que es culpa siusanare seussima vesumos ve suso

capi.culpa verfi.ii.y.l.ij.z.iij.tttu.xvj.fulo bicho bel fuero.

ELa cola emprestada no se puede pedir ante del tiempo/oante q sea copiido lopara que se empresto.l.iii.titu.ryj.sulo dichory passado el dicho tho deue se doluer tan duena como qu

do se emprestora y enla vicha. Liii.

III.

ELa cofa emprestada vesta segunda manera si se perdicre sin culpa veaquela quien se em presto no es tenudo de pagariarsaluo si fuere negligente en boluer la/o si vso dila pa mas/ opara otra cosa que no gela ausan emprestado. l. v. z. vs. enel dicho titulo dies y se y del sue ro/z decimos de suso.

ESi se perdiere por ocasion quien es tenudo de pagarla/dezimos de suso capicasos formis to. Ns. 11, v. 11, v. 11, v. del suero juzgo. Lo demas yease enlos capitulos suso alle gados e capi. daño e deposito y obligación.

Enajenamiento y ajenacion es toda postura o secho q se hazes por passe el seño sio so pomínio o alguna cosa pel yno al otro.l.s.titu. riii. bela.s. partida.

E Aualder q es phibido de enajenar alguna cosa general mêteto en ciertas plonas/es anfi meimo phibido de vêder/o câbiar la o empeñar/o poner le servidude en darla a côptar a ningüs delas plonas q es probibido de enajenar la l. r. titu. vitimo dela vis partida, pem

phiteofim es especie de ensjenamiento como dezimos enel dicho capi.

EL as colas dela yglesia que son en prouecho dellas saltro para pagar gran deuda que de viesse la yglesia que de otra manera no se podiesse pagar/o para quitar sus parrochianos que son en cativerso que no ban de que se rescatar/y para comer alos podres en tiempo de dambre: y para rebaser la yglesia/y para comprar lugar cerca della /para ampliar el cismenterio: z para la visidad e provecho dela yglesia en la dicha ley!y ley primera titulo cast

torze vela primera partida.

Excurriendo necessidad ala yglesia pararemediar la puedense vender los bienes vella guardando empero esta orden: que no se vendan los bienes rayzes vella sasta que sem ven didos los bienes muebles veque no touiere necessidad assistagrados como profanos: esta que los no ventes muebles veque no touiere necessidad assistagrados como profanos: esta que los no ventes na profas vender las beredades e vienes rayzes vela ygles ia interuíniendo el consentimiento vel cabildo: saluo las veredades que los reyes e reyenas/e ynsantes vuicisen vado ala yglesia: las gles por ningun caso se pueden enajenar: a y ley segunda e vezimos ve sus consentimos versiculo veyste y siete, y ansi se vue en tender la ley quarta e quinta título onze livro tercero vel suero, y lo que vezimos vestuso ca pitulo cambios versiculo tercero vonde probibe que no se venda cosa alguna sagrada vela valesa.

El perlado de alguna y glesia quando recebidosuere para administrar la ante todas cos sas deue baser inuentario de todas las cosas que enclia fallare en poder dela tal y glesia; y la y glesia puede code a cosas que por el dicho inuentario se ballaren a uer sido enasenas das pagando el precio que le dierón por ellas / si paresciere a uerse metido en pro de la tal y glesia; y si no suessementido el precio en pro de la y glesia / o no paresciesse a uer se metido en el tal prouecho no seria tenuda de pagar el tal precio la y glesia. Empero tenudos se mel tal prouecho no seria tenuda de pagar el tal precio la y glesia. Empero tenudos se rían los berederos / y el mesmo que la tal cosa enaseno de pagar al comprador el precio dela tal cosa: y esto mesmo da lugar en las abbadías e monasterios: ley segunda e tercera título quinto libro primero del sucre y ley segunda e dies título segundo libro primero delas ordenanças. Po desimos de y uso capítulo perlado versiculo trey ma.

El obispo a vn consentimiento de su cabildo no puede baser vna o muchas donaciones que en todo exceden la centena parte dela renta de su mesa: y ento que excediere la dicha centena parte dela renta de su mesa: y ento que excediere la dicha centena parte deu en todo exceden la centena parte dela renta de su mesa: y ento que excediere la dicha centena parte deu en su disconsentamiento de s

cha.l.v.y de yulo capi. perlado. vil. xxvij.

(Elobifocon confenumiento del patron puede donar vna yglefia a algun monasterio: y seria valida la tal donació para todo/con tanto q no entre enla tal donació su cathedratico y visitació/y el derecho de castigar/y emédar las cosas en q fueste menester el castigo: sal
uo si labiziere con consentimiento del papa: otorgando ansi mesmo las cosas suso dichas se.

si despues consintiere enellas. y ansi mesmo el cabildo puede consentir enel enasenamiento g outesse secho el obispo sin el siendo de agllos g podis baser con su consentimiento: enla di-

fialadamente: ay ley sexta.

T.

Empo puede el obispo/o abbad/o otro plado bonar alguas cosas por causas justas sin co sentimieto de sua cabildos/sedo tales que o comassen en gra menoscabo de seguias: ay.l. vis esta que de sus colos pos solos no seguias de seguias conació o enajenamieto de aqua e co sua conació de el solo no podia baser no le aprouecharia la prescripcion aun que ou este tenido la tal cosa por mas de esta en mas se en con seguiar de la sole nuidad de derecho. Saluo si este tal la oui este posse y mas tour este con esta do podia baser tal donacion/o otro se mejante contracto: ay.l. viis.

E Siendo el enajenamiento de tal natura que el obispo operlado no lo podiesse baser sin consentimiento de su cabildo/quando es valido el contracto/si se desacuerdan algunos de su cabildo q bisiessen la mayor pre pero no la mas sana/o quando la menor parte no se aub

mere/oczimos de suso capi cabildo versi-is.

EAnh melmo ningun inferior del obispo puede enasenar cosas da ygleha fino enlos casos esforma suso dichos: in puede baser entrellas cotractos algunos entre biuos/nia causa de muerte.l. viij. ittu. xxp. enla.j. partida: y.l. xp. ittu. v.l. iiij. dl fuero susgo: y.l. ij. ittu. v.suso die cho.li. j. del fuero de le y ces a desimos de y uso capi, pegujar. Elo mesmo desimos de los cos

mendadores velas ordenes I. vin. thu. j. Ly. vel fuero.

Leure, e. rin, titu. fi, li. iii del fuero jusgo y desimos de fus bijos nolos pueden ensienar:
Leure, e. rin, titu. fi, li. iii del fuero jusgo y desimos de fuso capi, dote versierii, y si algúo des los ensienas algo delos tales dienos los dienes del padre o madre q les ouicsen ensiena do Acrian obligados y empesados al bijo despues da muerte dellos/basta q recibiese entrega de aquello que le ouicsen ensienado e mal metido. Psi los dienes delos tales padre o madre suessen tan pocos que no dastassen para entregarse los diedos bijos ellos pueden en el diedo caso pedir sus dienes donde quier que los dallaren/e deuen los cobrar: saluo si este de quisesen delos como sus perederos ferian tenudos de guardar el tal enajenamiento/alomenos por la parte que son increderos. Lexini, titu, ruí, en la. v. partida.

Los bienes rayzes oclos menores no se pueden ensjenar/saluo por coplir algunos car-

Enajenamiento. Encaitados: fo.crxvj.

gos/affi como cafamiento de algúa buerfana que fija fuelle/o nieta del q dero los bienes: o para pagar deudas q ellos questen derado: o por euidete visidad delos menores, y enplos dichos cafos deuese baser la tal véta o enajenamiéto por sus curadores con autoridad del jues/andádo los tales bienes en pregó/o almoneda por erre, dias dando se al q mas die re enla tal almoneda por ellos. Lir. nitu. rvij. enla. ij. partida y. l. iii, titu. v. enla. v. partida: v. l. viij. nitu. rvij. enla. vj. puda. Empo deue se guardar la orde q d sus decimos dificio, y ansi mesmo es phibido q la casa que suche el padre orgue lo del buerfano en q nacio se puede enajenar en alguna manera portiedo lo escusar: y lo més mo es enlos esclauos que luengo tiempo que sempo que se padre a aguelos: enla dicha ley diez y ocho.

ELo q desimos de enajenar deue le guardar si el tutor o curador quisere empesar algus nos dienes rayses de su duerfanorenta dicha. L. viij. titu, xiij. y lo mesmo es enlos dienes de los locos a desmemoriados renta. L. viij. sus deba.

Esilos curadores o tutores puede coprar los teles bienes de sus menores o buerfanos/

desimos de suso capi.coptar versi.ij. y capi.curadoz. Vil. rvij.

E Mecessario es el cosentimieto del dueño dela cosa q se enajena o de su peurador q ouiesse

poder especial para enajenar.l. riij. titu. rriij. oela vij. partida.

El q esta presente quo se enajena alguna cosa suya basese pindicio si no lo corradise.l.s. titu.iiij.liciij.vel suero.y.l.rir.titu.rrij.enla.iij.ptida.y.l.rir.titu.rrir.r.l.rj.titu.rrir.titu.rri.ola vi cha partida. Empo si el no sabia q la tal cosa q se enajena ua suesse suya no le pudicana su cos se entimieto: por q el no sabe o y gnora no coste el l.lr.titu.v.enla.y.ptida.

CLos quiene viofructo en alguna cofa/no pueden enajenar la cul cofa.l.xx.z.xxviif.titulo.

rribela tercera partida.

Er.

El q a sabiédas enajena cosa de otro/deue boluer el precio q ouropor ella: o pagar la per na q fuere puesta en la escriptura o cótracto/y todo lo q la mejoro el a quien la ausa enajena do: y demas deue pagar todo el daño q el a den la enajeno recibio/x a su dueño dela tal cos sa deue la boluer có otro táto del suyo.l. vj. z. iz. titu. z. li. ii, del suero y si el a den se enajeno se su q den a cae a y en las dichas le yes: vj. z. iz. y desimos de sus capi. cóprar y si. vii, z. z. vj. y capi. vender: z vendició y si. xxv.

TLomo la cosa litigiosa o de q se espera auer pley to se puede enasenar, o no y en quales ca

sos desimos de suso capi.emplazar difi.rvij.rir.rr.z.rrj.

Caulce bienes puede el rey engienar o bonar besimos de sulo capitulo bonación verfi.

rri.fasta el versiculo.rrvi.

TEl enajenamiento que sue se electro por los quo tenían bienes para pagara sus acredo res es psumido ser fingido y simulado/y no vale.l. vij. titu.j.li.ij.z.l. vij.z. vij. titu.v.li.vij. bel suero juzgo. y dezimos enlos capi. y Aficulos suso victos: y capi. acreedo: Asi. vij. sasta el versi. rvij. Lo demas vease enlos capitulos suso allegados: y capi. acquirir: y donació:

Y, bote: y lingiofa cofa: y menorit vender: z vendicion.

La cartados fon aquos que les latinos visé banitir fon los que con par que no entrafien en la cida de les poniá por algú yerro que peretedia outesten fector por que no entrafien en la cida do villa vode ellos erá moradores/o en la tierra vode erá o vode cometiero el tal yerro. Paun alas veses les ponémayos pena/mádádoles tomar los bienes quan o parte vellos/legú que el yerror a alas veses elos encartados son cotados entre los veportados: y otras veses entre los des posen relegados/legú verimos vesus entre los veportados: y otras veses entre los que no entrafien pellos/legú que el yerror que se elos encartados son cotados entre los veportados: y otras veses entre los que no entrafien pellos/legú que no entrafien pellos/legú que no entrafien pellos/legú que no entrafien pellos pellos entre los veportados; y otras veses entre los que no entrafien pellos veses entre los que no entrafien pellos pellos entre los veportados; y otras veses entre los que no entrafien pellos pellos entre los que no entrafien pellos los entre los velos pellos entre los pellos pellos pellos pellos entre los pellos pello



Enbechizado. Enemigo.

EQualquier encartado/o que fuelle bado por encartado por algun concejo o julticia legü el fuero delpaña tenudo es de responder ante el rey o lu corte legü desimos de lulo capitulo corte verticulo quarto.

Wela viligencia que veué baser los corregidores contra los encartados vesimos ve fufo

capi.corregidor verficulo.

EAy encartaciones q es una manera de vasiallaje dela ql dezimos desuso capi. bebetria: y de vuso capi. solariegos y vasiallos. Lo demas vease enlos capitulos suso allegados: y copitu. affentamiento: a absentes: y causa: y crimen: y orden sudicial.

Enberbigado puede ser alguno por bechizos q alguna malapsona le ouieste pado: por los gles no se podria juntar carnalmente con algua

muger.l.j.titu.viij.enla.iiij.partida.

Expueden ser los tales bechisos para cierto tiempo: y assi mesmo perpetuos: y por que el bechiso que es perpetuo ympide que el tal pueda contraber matrimonio: y si el lo ouiesse contraydo manda lo apartar: si alguno belos tales casados o ambos a bos se quexaren al sues ecclesiastico beue les bar plaso be tres assos/bentro belos quales trabajen be ayuntar se carnalmente: auiendo los becho primeramente catar si ellos tienen el tal embargo: es si be tro bel bicho plaso no se aurá ayuntado carnalmete/y ellos juraren si ban secho todo su po der be se ayuntar el vno có el otro/el jues ecclesiastico en este caso beuelos apartar/y bar sice cia a cada vno bellos si se casen si quisieren. Empo este vitimo juramento beue baser el marido/y con el siete bombres buenos o parientes/e con la muger siete mugeres be bien o parientas bella si las ouiere: ay.l.v.

Entre etos enbechisados y otros q fon embargados por natura o flaquesa de coraçon o de cuerpo q fe llamá frios/delos quales desimos enel capi. frios/ay difinció o differencia por a fiendo algú matrimonio departido por bechisos enla forma fufo dicha/los tales que

den cotraber matrimonio co otras plonas: y los frios no:ay.l.vij.

El matrimonio que los tales enbechizados outeffen contraydono se puede acusar ni be partir fino a pedimiento belos tales casados o be alguno bellos: y si no se quisieren bello que rar mipedir que los aparten beuen biuir jútos como bermanos: ley primera título nue

ue enla vicha quarta partida.

enemico octropariente fasta el quarto grado:a que le mouio pleyto de feruidumbre/o que le acuso de tal yerro q si fuesse prouadoca eria en pena de muerte/o perdimiento
de miembros/o de todos sus bienes/o dela mayor parte dellos: a assimémo si le touiesse da fiado: y por qualquiera destas causas que fuesse alguno enemigo de otro puede le desechar de testunonio/y no por otras razones a yn que le quiera mal: ley serta utulo treynta
y tres dela setima partida. y lo mesmo seria si este tal ouiesse trabajado dinatar a otro: por
qualder delos casos sus discosedos dise se este tal ser enemigo capital delotro: ley segunda titu
lo diszy siete en la serta partida. y ansi se deue entender la sey diez y siete titu. xxis. dela. is.
partida: y la.l. xxxi. titu. iii, en la dicha partida/donde dise q si naciere enemisad entre el ar
bitro y algunos delos conditometientes q le pueden desender q no declare enel tal compto
misso: por q la enemistad deue ser qual desus de pueden desender q no declare enel tal compto
misso: por q la enemistad deue ser qual desus de pueden desender q no declare enel tal compto
misso: por q la enemistad deue ser qual desus desus desender q no declare enel tal compto
misso: por q la enemistad deue ser qual desus desus desus desus desinos de yu
so capit testigos y ersi. xxis.

Tans melmo es enemigo de otro el que le diffamare a direre mal del: ley segunda titulo segundo libro primero del fuero. Empero deue se entender segun desimos de sus enel ver-

siculo precedente.

- 3

TLa enemistad sufo vicha vesata se si el injuriado visiere pas con su enemiso perdonando se el vno al otro/o vesandose como vesimos ve vuso capi. injuria. E si vespues vas vas ofendiereas otro sin rason veneser punido vesa pena q ve vuso vesimos capi. pas versi. j.l.iiij. titu. xij. ensa. vij. partida.

Estendo vado alguno por enemigo ve otro puede le matar sin pena alguna : ley primera



ntulo.rvij.libro.iiij.vel fuero: y.l.rlvij.velestillo. Saluo enlos casos que vezimos vesus ca

pitulo cotte versiculo siete.

Dara que se ve alguno por enemigo veue se var a rebeldia blacusado: z auiedo sido em plazado por sus pregones como bezimos de suso espítulo absente Asi.iij. z.iiij. z figuiêtes: y confrando del pelicto por legitima prouança e que sean passados tres meses. Esto se en tiende sevendo pedidol por la parte y no en otra manera lev.lixoj.enlas leves de toto:la qual limita z corrige la.l.iii). Del vicho titulo. zvij. vel fuero: y la.l. zlvij. vel eftillo que vise que no paresciendo el emplazado alos pregones quando le va el suez por sechor beuen le bar affi milmo por enemigo al aculador.

CEmpero ninguno puede matar a su enemigo q el supieffe q el rey ouieffe embiado a llas mar: y fi efte tallo matare beue mozir pozello.l.iiij.titui.xvj.bela fegunda partida: y 83imos

De sulo capi conte versi.ix. y de quio capitulo enfermo versi.ij.

EN nque les permitido de engafiar a fu enemigo. Empero no fe deue quebiar la tregua afuelle puella entrellos: ley legunda titulo vies y ley senla leptima partida: y vesimos de

vulo capi.engaño verli.iiii.

T.

49

E Allende Deltos enemigos ay otros q fon enemigos bel rey z bel reyno y en latin bisen fe bostes: y estos tales deue ser enemigos de cada uno en particular.l. vij. titu. rrrin. dela septi ma partida:por manera q el que viere fauor o ayuda en fecho o en cólejo a estos tales come te travcion. I printitu. ij. vela vicha septima partida.

Elns melmo ay otros enemigos de vios: y estos son los que visen bereticos deles quales Desimos en lu capi. y ninguno deue tener amistad o conversación en fecho o en dicho/o a fa

biendas con ellos sopens ve ser beretico.

Wallende deflos ay otros enemigos de nueltra lancta fe: y lon todos aquellos que no lon de muestra ley:con los quales ansi mesmo deuemos tener enemistad general y no fauotes cerles en obra ni consejo vendiendo les armas o bastimentos so las penas que berimos de sufo capítulo descomunion versiculo serto e quarenta. y allende desto incurren en perdimi ente de todos fus bienes: y el cuerpo queda ala merced di rey.l. prij. titu. v. y.l. prij. titu. is. enla quinta partida:a bonde el rey base merced alos q alos tales tomaren alguna cofa bes lasque lleussien a tierra de los dichos enemigos: y a vn alos que fuellen enemigos del réy: delo que veale de vulocapi.chailtiano verli. vij.a donde dize mas q estos tales lean heruos d los q los prendieren z como tales sieruos los pueden vender.

Enfermo fi alguno fuere siendo emplazado el processo que fuere secho contra el si
como se valido o no/z como se deue contra el proceder/desimos de suso capi

tulo emplesemiento verfi.ix.t.xv.

E Ho solamente enseguro e debaro dela segurança e protecion del rey el q va ala cortella. mado potel rey:o fin fer llamado/mas avn aquel que yêdo enfermo enel camino mientras quel fuere enfermo.l. viij. utu.iij.li.ij. bel fuero.

E Las entermedades nace de malos bumores.l.v.z.vj. utu.vij. bela legiida partide:por bonde quando sen viejas beuen se curar o por grandes medicinas/o por bierro/o por ques

ma.L.pzi.titu.ij.li.pzi.vel fuero.

El enfermo dene ler locorrido luego conel confessor: ley veynte y nuene timbo quarto en-

la primera partida.

Esi enfermare vno delos compañeros de alguna copañía deue fer focorrido a coftas dela bicha compañía anfi de medicinas/c filicos/como de alefquier otras colas:por q este tat es visto seruir ala compassia mientras turare su ensermedad. L. vi. titu. x. enla quinta partida: z vezimos verli. vir. compania verli. vir.

ESi la cofa emprestada enfermare veuele baser las costas el que la toniere emprestada a costas de su dueño/siadolescio sin culpa su ya:como deximos de suso capitulo emprestido

verticulo vertiter vuo.

€ Hingun bombre puede entremeterle de curar algun enfermo quier lea de llagaa/quier &

qualquier otra enfermedad por labio q lea antes de ler aprovado legun dezimos de lulo co pi. barveros: y çurujanos: y d yulo capi. examinadores e filicos por las leyes e prematicas q en los dichos capios le allega por las quales es corregida la l. pri. ti. rvi. li. iii, de fuero. Ele leniermo no estenudo de pagar el filico o çurujano imo le lano dentro del plazo q pus lo: y aníi melmo los derederos del finado no son tenudos de pagar el filico o çurujano q avie tomado cargo de curar el finado si el fallescio antes di tiempo q avie puesto: a y. l. n. Lo de mas vea se en los capios suso allegados: y capi. alimentos versi. ij. y capio gastos.

Engaño q en latin se volo es enartamieto q basen los vnos a los otros per palabras engañosas o encubiertas o coloradas q visen eó intencion de los engañar/visiendo vno e auiendo otro en voluntad; y este tal visen en latin volo malo.l.

printeri. p. leri. titulo rlumo de la. vu. paruda.

Estun qua muchas maneras de engaño empero son dos maneras las principales dilas: la vna es quando lo basen por palabras mentirolas o arteras: e quando el a quien pregüstan sobre alguna cosa calla engaño amente/no queriendo responder/os respodiere dise pa labras encubiertas/de manera q por ellas no se puede el bombre guardar del engaño en la dicha-l.pri.y.l.vij.del dicho titulo. La seguda manera es as como si alguno vendiese cola q sue le consese quando se que de lo diese de alquimia por oro es in mostrare buen oro y despues quando se quiesen auenis do lo diese peor. De lo qual desimos de yuso. versi. Evij.

Exite engaño que visen volo malo es de los velictos niediavos / segun vezimos vesuso

capitulo/crimen:verfi.pzimo.

EAnsi mesmo a y engaño bueno como es el q se base para prender a los enemigos o a los malsechores: o para prender a los q los querian engañar tomádo los conotro engaño. Em pero aun q sea permitido de engañar a su enemigo/no lo es en tiempo q sea en tregua o see guridad có el.l. s. en el dicho título. ryj. z.l. ry. títu. y.li. rij. del fuero susgo e de suso cap. ene migo: yersi. vi.

TEl contracto q fue fecho por engaño como besimos de fulo cap.contractorverfi.viij. No folamente no es valido en lo en q ouo engaño/mas aun el engañador deue perder aquello en q no ouo engaño quando se biso en el mesmo contracto en q ouo el engaño. Le liij. et ij. en la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. de la .vij. partida: y.l. iij. en el diebo ti. ev j. e

ti.v.li.iy.delfuero:y vea se de puso: versi.xxiiy.

E Pouede le pedir la emienda del engaño no solamente a aquel q le biso/mas aun a sur be rederos quando suesecho en algun contracto de venta o cambio o auchencia/y otrasseme jantes: seriá tenudos los derederos de baser la emienda: saluo si sueste secho en algun có tracto de los q de suso capso/contracto: versi. pri deximos no suer nombre: por q a los tas des contractos los derederos no serian tenudos de emendar el engaño: saluo en quanto se sereceto lo q ellos derederos no serian tenudos de emendar el engaño: saluo en quanto se sereceto lo q ellos deredaron por razon del engaño. P ansi mesmo si muchos dobres interumieron en baser el tal engaño puede se pedir la emienda a cada uno dellos: empero si el universo se de tal engaño no lo puede pedir a los otros. l. iij. e. l. v. en el dicho titu. en los despos descritary.

L'Apara pedir cîta cmienda el engañado tiene vna action q le bise actió de dolo o engaño: la qual empero no se pucde intentar contra el padre o aguelo ni por el aborrado contra el q lo aborro/ni por persona de bara guisa contra bóbre q suesse de grande guisa/ni ansi mesmo se puede intentar por qualder persona quando el engaño es de dos mis de oro aquiso. Em pero los tales puede intentar cotra los suso dichos otra action que disen infactum para al cançar emienda del dicho engaño: aq.l.iii, y lo mesmo desimos q no se podria la tal action de dolo intentar contra el rey ni cotra señor de alguna ciudad o villa o sugar por los moradores della: aq.l.y. y la causa z rason es por q los q son códenados en rason de engaño z do

lo fon mfames.l. vii.ti.ii.belfueroju3go.

TEl rey o señor de alguna ciudad o villa o castillo o lugar basiedo engaño a otro tenudo es de baser emieda del engaño: ya vn lo son los moradores de las tales ciudades o lugares se

fa en la quantia que se aprouecharon vel engaño. plo mesmo serie si algun concejo o otro bombre se aprouechare del engaño q bisiere su mayordomo o procurador/o el buersano di engaño de lu curadoz: los gles son tenudos de emendar el tal engaño salta la quantia q se aprouecbaron vel vicho engaño. Empero cotra estos tales no se puede intentar la action de dolo como desimos de suso en el versi, precedente: ay en la dicha.l.v.

CEl q allega el engaño deue lo prouar.l.xxvi.ti.xiii.en la tercia partida: y.l.xij.ti.xen la.

ELa culpa q visen lata es comparada a engaño legun vesimos de lulo cap.culpa:verfi. pzi.z.ij. Donde mostramos qual es lata culpa z qual liuiana z qual leussima.

CEl que confiente fer engañado no puede pedir emienda vel engaño.l.xiij.titu.vltimo en

la.vij.partida.

Elengañado aniendo pronado el engaño si no podiere pronar el apreciamiento del engafio deueler creydo con lu juramento/el ql el juez le deue para ello deferir.l.v.u.rj.en la

uj.partida:y vezimos cap. vaño: r cap.juramento: verfi.r.

CEl que en el juramento judicial o extrajudicial mezclare algunas palabras engañolas o oubdolas/allende q las tales palabras le deue interpretar en giudicio del q las pfirio/efte tal cae en perjurio: y podiendo le prouar el tal engaño no se podria aprouechar este tal bel juramento/avnq fuelle juramento decisonondel ql dezimos en su cap. z lugar.l. rrir.en el bicho titulo.xi.dela.iij.partida.

Dozobuiar a los muchos engaños que le bazen en las cartas e scripturas publicas sue proueydo q en el trassado q se viere a los q le piden no les ven via ni año ni el lugar vonde fonfecbas las tales scripturas:como bezimos de susocap.cartas: pli.xj.xlix.z.linj.

CSi fueffe engañado el cóprador o vendedor en mas de la meatad del justo precio (afi co mo siel vendedor lo q valia.r. vendio por menos de. v. z si el coprador lo q valio.r. dio per mas be. rv.) el comprador sera tenudo de complir el precio que valia la cosa al tiempo que fue comprada/o perar al vendedor tornando el precio que recibio/pidiendo le betro pe que tro años y no despues: y lo maino es en las rentas y cambios y otros contractos semejans tes/aun q le bagan por almoneda.l.iii.ti.vij.lib.v. De las ordenanças. Por le qual es core regida la.l.vj.titu.rvj.suso vicho ve la.vij.partida/en quanto vize q se pida ventro ve vos afios. pla.l.vi. utu. r.lib.ii. bel fuero: beue fe entender q le veue pedir bentro bel bicho tie po. De lo qual desimos de vulo bil. vitimo: y de lufo cap. contracto: verfi. xij.

ESi el tal engafiado no outeffe intentado ventro vel vicho tiepo la tal actió ve volo puede el osus berederos intentar la action infactumide la qual desimos de suso versi. vij. dentro ve.rrr.anos vespues de ser celebrado el contracto para alcançar de los enganadores la perdida/o el menoscabo q por razon vel vicho engaño prouaren auer recebido. y el juez lo beue ansi mandar tasando la tal perdida/o menoscabo a su aluedrio precediendo jurameto vel engañado: r veuc ansi mesmo condenar al engañado: en las costas vel pleyto: en la di

cba.l.vi.utulo.xvi.

EL08 q mostraren la muestra mejor de lo que es lo que resta: y los q mezclare cosa q no es tan buena como la en q se mezcla:asi como si se mezclare en vino o azerte o otras colas. E ansi mesmo los q vendê vna cosa viziedo q es de vna especie e es de otra menoz/ansi como los plateros y lapidarios q venden fortifas de laton e piedras fallas diziendo q fon de ero/ y q las picdres fon preciofas y buenas. Eftos tales cometen engaño: a y.l. viij. z.ir. z.r. vo de ansi mesmo babla de los q fingen suegos engañosos/o meté dados falsos/o navpes sal sos con los quales engañan a los q juegan có ellos: o los q finge acucbillar se en los merca doso otros lugares publicos/para que oclamparen las gentes lus tiendas/para q los oc la copañía destos engañadores lleuen todo lo q podierê e se vayan con ello. L'ansi mesmo babla de los ypocritas q so santidad de miraglos fingidos engañan a la gente.

EAnsi melmoseria engaño si alguno griendo vender alguna cosa suya/y para impedir le

le posiessen pleytominstamente sobre la talcosa para bazer la litigiosa: av.l.rj.

Engaño.

ELo mesmo seria si el q ouiesse secho algun yerro se biziesse acusar por alguna persona/el al presentalle testigos q no supiellen del caso por dode le diellen por libre a y : 2 vea se de sulo cap.acular. Wil. xxii. adonde le visc como otra ves le puede acular.

ELo melino feria (y aun ara engaño embuelto con falledad/y feria ramo de trayció) quás do el abogado ayuda secretamente a los aduersarios ay: y dezimos de suso cap.aboga=

E Lomete engaño el q có palabras o fecho engañolo estoruare a alguno a q no fueffe a oyr la sentencia q suesse vada contra el para q el no ouicse lugar ve appellar vela tal sentencia. Lui neu rrin.enla tercera partida.

E Porq los engaños q le basen no son todos de vns nature: y las persones a quien se ba-3ê no son o vna calidad o natura. La pena olos tales engaños esta en aluedrío ol suez: el al la deue dar autendo respecto a las circustancias/como desimos de suso capi.circunstancias verfi.j.z.ij.l.vltima enel vicbotitu.xvj.vela fetena partida.

CHinguno veuealcançar prouecho vel engaño q bizo.l.vij.titu.rv.y.l.rl.titu.v.y.l.rij.ti. tu.r.enla.v.partida.y.l.rrvj.titu.riiij.y.l.rij.titu.rrriij.enla.vij.partida.y.l.iiij.titu.ij.li.ij.

vel fuero: y.l. xxxj. titu. ij. y.l. x. titu. vj. vela tercera partida.

CEl derecho socore alos engañados / y no a aquellos que los engañaron: ley sexta titulo. rir.enla serta partida.

m.

ELY.

rrr.

E Qualquier cotracto o promission por engasio no valdriere lo mesmo seria ando por el tal contracto seria abierto camino o carrera alos contraentes para q se engañassen.l. v.titu.r. y. l.rrix.titu.rj.enla.v.partida.y.l.iiij.titu.r.li.iij.velfuero.

E Dize le q enel engaño va caula al contracto quando el q no vuiesse gana ve veder o bara tar alguna cola suya suesse indusido có engaño ol otro q pulo para baser la tal véta o cótra to: y este tal contracto es ninguno: a vn q non ouieste a y engaño si el engañado questere : em pero bien valdria la tal venta si el oueño vela tal cosa ouiesse gana ve vender la obaratar. la/avnq enel vender el fuelle engañado.l.lvij.titu.v.enla.v.partida.

EZAnsi mesmo no seria valido el pacto q ouiesse secho algumo a otro be le no pedir cierto ba zienda o marauedis suyos que tenie/si el con engaño vel aduersario bizo la tal promesa o

pacto.l.rrriiij.titu.riiij.enle viche.v.partide.

ELa muger q bi30 engaño para q la recibiellen por fiadora es obligada/avn q de berecho

no puede ler fiadoza.l.iij.titu.rij.enla vicha quinta partida.

TLa obligacion que alguno biziere por engaño o fraude vel a quié se baze no valere si por engaño le biso la obligación bemas belo que beuía no vala/ni avn enla verdadera beuda/ y la pierde el que biso el tal engaño/segun besimos de sulo versi.v. y de yuso capi.obliga= cion. Esto se entiende pidiedo el tal acreedor su veuda en juy 310/como vise la lixiliis tituis. bela fegüda partida enel vicho versicallegado.

E Quado le presuma q las cartas q alguno outesse impetrado ol rey sean impetradas en= gafiolamente/dezimos de fulo capi.cartas verfi.xxvj.y las tales cartas impetradas con en gaño no valen.l.rrrvj.titu.vela.iij.partida.

ESi de ambas partes ouo engaño cópélele el vn engaño cóel otro.l.xiiij.titu.x.enla quta

partida. y bezimos belulo capi. copelació Mi. iiif. y capi. copalia verli. viif.

El engaño es mas grave y mas pelado q no la culpa:por lo qual no le compensa la culpa conel engaño.l.xxx.titu.xij.l.xix.titu.xiij.y.l.xxiij.titu.xiiij.enla.v.partida. Empero la culpa y la negligencia funtas compeniense conel engaño/como desimos de suso enel dicho capiconpensacion versi.iiij.

ESi por engaño de alguno recibiere dafiootro en sus bienes / si el tal que biso el engano no tiene en que satisfazer le el vasio contra quien vene yntentar sus actiones vezimos v

fuso capi. Dafio. versi. rrrj.

El emplazado q engañolamete ba enajenado algüa cola que tenía qual pena mereke o zimos de fuso capi.emplazamiento versi. rvij.

Entendimieto. Entredichoy suspen. Fo. crxix.

ELa sentencia q los arbitros ouiessen dado con engaño es ningúa: y puede se reuocar por el aluedrio de due varó: aun que las partes ouiessen, pretido de cúplir lo q los dichos ar bitros juzgassen. L. xxiij. ti. iiij. en la. iij. partida/y dezimos d'susocapi. arbitros/versi.

ELo que desimos de sulo: verfi. rv. ol engaño de la meatad ol justo precio no ba lugar en

colas vendidas en almoneda/ni en la ley del tanto por tanto.l.ccrr.del estilo.

EAy otro engaño q vise fraude/y anfi este como el ve q viximos de sus es quasi falledad quier sea fecho contra el rey: quier contra particulares personas. L.xxix.ti.xxvi.en la.11.par tida/y.l.viij.ti.xxviij.en la vicha partida. Lo ve mas vease en los capitulos suso alegados y en los capitulos adquerir/cábiar/cópensar/contractos/culpa/vaño/y vendicion.

Entendimiento es la cosa del mundo que mas endereça al bombre para fer cumplido en sus bechos/y q mas le aparta d las otras

cnaturas.l.v.ti.xxj.en la.ij.partida.

Elentendimiento y elsco son vos colas/por las quales mas guarda el bombre la leal.

tad.l.rv.ti.rviijen la.ij.partida.

LDios pulo el entendimiento en la cabeça del bobte que es la masnoble cosa y lugar de todo el cuerpo/y es sobte todo el cuerpo como rey y señot: y quiso q todos los sentidos/ansi los q no paresce como los q paresce: y los q son de detro q no paresce le obedescellen y siruessen como a señot/y lo amparassen ansi como a rey.l.j.ti.ix.de la.ij.partida.

De buen entendimiento deuen ser y de buen selo aquellos q el rey ouicre de escoger pas

ra sus consejeros d. rj. en el vicho ti. ir.

Las palabras q fuellen dichas co engaño le deue enteder/legu dezimos d'ulo capi. do nació. verlì. xl. y de yulo cap. interpretar/y cap. palabras. l. vltima. ti. vltimo en la. vn. ptida.

Entredicho y suspension son dos mancras de sentêcia d descomu ses a los rebeldes por pena segu desimos d'uso capi. descomunió: Así. ix. y táto quiere des sir entredicho en latin como vedamiento á pone la yslesia sobre los lugares en á sase las cosas que ella a vedado: porque deuen ser vedados o entredichos.

E Elighas vezes entredize le todo el reyno o leñozio por la culpa ol rey o leñoz bl.l. riiij.tit.

ir.en la.j.partida/y de yuso capi.suspension.

Esiedo el entredicho en alguaticrra/o fiedo algua y glefia vedadano fedeuen tafier las capanas/ni desirfe las botas cantadas/ni foterrar fe los muertos có pópa/nife deue dar los facramentos/faluo a los pelegrinos/o romeros/o a los q tomaren la cruz contra los in ficles o hereticos/y el facramento de baptismo y de confession: ay.l.xv.y.xvj.

El obispo en su obispado/y aun el arcediano y arcipreste en sus arcedianazgo y arcipre

stadgo/puede poner entredicho.Liif.al finni.vj.en la.j.partida.

Esiédo ghal el entredhó en todo yn reyno o é yna cibdad o villa o tierra todas las yglias lodué guardar: empo en las yglias cathedrales o colegiales o puétuales dos o tres jūtos/ puedé dir el officio divino fin taner capanas y las puertas cerradas/aviédo echado pmera mête dia yglia los dicomulgados: y puedé fe foterrar en el dhó tho d'etredhó los cligos q o viellé dié guardado el entredicho hu taner capanas y callado / y fin fazer las ouras colas d'honrra q se aconumbra de fazer en los lugares q no son entredichos. Levi, en el dicho. H.ir. Cel entredicho ghal q puso el arçodispo/o obispoen su diocesis de guardar ansi mesmo los religosos y otros q son exéptos d'a jurídició d'os tales q posicró el entredicho por ma nera que sino los guardare duedé los descomulgar: ay. L.ir., y de yuso cap. sucrça Ass. clivi. Cel clerigo que no guardare el entredicho es irregular: y si díques se entremetiere en los officios divinos deve le quitar su plado su disficio: y si fuere religios o monja y diressen pu blicamête las boras en su monasterio que sue se entre dicho: peven los poner en monasterio mas estrecho: y el lego que el tal entredicho no guardare deve se remediar: a y l. r vij. y de simos de sus capidos de se sus comos de deve en entredicar: a y l. r vij. y de simos de sus capidos comunion: y crí. r vij.

Equidad.Era.Ermafro.Escada.Esca.Escu.

TLa yglesia en la di o en cuyo cimenterio fuesse soterrado asabiédas algú beretico o infiel o descomulgado es entredicho sasta des desenterrado y sacado el cuerpo di tal beretico / o infiel o descomulgado: empo si por suerça lo soterraró ay/o si los q lo soterrauá no sabian q suesse tal: no seria entredicha la tal yglia o cimeterio.l. vis.ti. xiis. y.l. xx. ti. x. en la dicha.j. p. tida: y desimos de suso capi. cimenterio: versi. iis. Lo de mas vea se de suso en los cap. cime terio/descomunion: y de yuso capi. suspension/e irregular.

Equidad como es verdad q el verecho es fundado en equidad muchos casos es quidad ay en que equidad se presence a la rigor vel verecho: segun virimos ve

fulo capitulo berecho: y capitulo bote: verfi. xxvi.

la divertidad de la seras y computaciones/legun las quales en España se conta uan los años: y quantos años y dias ay entre yna era y la otra: dezimos de suso

capilaho: verhiptimero.

Ermafrodito es aql q tienenatura de hombre y de muger: y fi su cara tirare modo testigo como qualquier otro bódie. L. xvij. ti. xvj. en la. iip. partida: y.l. x. ti.j. en la. vj. partida: aun que la.l. ix. ti. viij. li. ij. del fuero repela el ermafrodito d ser testigo: la qual se ba de entender en aquel q su cara y traje tirasse mas a muger que a varon.

Escandalo los antiguos compararon el escandalo asacrilegio: por quanto affi como el que come te sacrilegio corrompe y quebranta las cosas sas gradas dela yglesia/o les base dassociassis mesmo lo basen aquellos que quebrantá los másidamientos de dios que son para mantener el bien publico. Les tites publico. Les tites

ii į.ti. rrviij.en la.ij. partida.

Y,

El q biziere escadalo contra el rey comete traycion.l.j.ti.ij.en la.vij.partida.

Ellgüas vezes le veue visimular verando le ve var el castigo merescido para q no vega vello escádalo. Lxix.ti. vis. en la j. partida; y. ley. l. ti. v. en la vicha partida.

Empero no se deue devar por miedo de escadalo de baser/o desir algua cosa q fuesse de tal manera q por devar la cayesse el bombre en peccado mortal: en la dicha ley. L.

ELo melmo leria no folamete pa entrar escadalo: mas aun por miedo de agliay ley.lf.

El que vize/o baze cosa vonde viniesse escandalo peca mortalmente: ay.l.lij. y vea se lo 8 mas de suso capi.alboroto.

Esclau08 el esclauo á blassema como se beue castigar y puníribezimos besuso castigar y puníribezimos besuso ca

El que comprare alguna cosa de esclavo lozo/o blanco/christiano o moro: deve lo bolver

con las letenas/como desimos de lulo capi.comprar: verli.rviij.

ELos esclauos de los motos de Berberia que rescatare passado yn año bipues del dicho rescate no puede estar detro de diez leguas de la costa de la mar so pena de cienaçotes por la primera vez que es fallados: y por la seguda vez que en lleuados a las galeras. Prematica de su magestad: dada en las cortes de Segouia: año, de en le primera de la cortes de Segouia: año, de en la cortes de la cortes de la corte de la c

E Como y por quantas maneras se base algun esclauo: y todo lo be mas concerniente a la

materia: bezimos be vulo capi. lieruo.

Escusados des des estres fusia causa orazó en sur siotestá no seá tenu que suesta dos de baser lo que madaron como si madaste el jueza alguo que sueste tatoz/o curadoz de alguos duersanos/y el alegare razóes: por las files el se sua las sides el se secusado de la tal tutela. L. j. ti. xvij. en la. vi. partida. Estos que el diveren o sueren escusados que no suesten causaleros/o sijos dalgo/o duesas/o donzellas: solamente son escusados que no pechen de las monedas: y en los otros pechos de las cidades/y servicios/y emprestidos: y otras qualesquier cosas que el rey de mandare: o los de las cidades/villas/y sugares: de los tales escusados sucre/ouieren de dar y pechar en qualquier manera: y en todos los otros tributos y derramamientos filos concesos de las cales cidades/o villas echaren/y derramaré entre si para el servicio del rey y para sus las cales cidades/o villas echaren/y derramaré entre si para el servicio del rey y para sus

necessidades deué pagar. Perematica del rey don Juan en q vanotras encorporadas das das en Pelencia año de ecception. Lecijen las pmaticas la ql sue cónsmada por otras presmaticas de sua altegas q son en las dichas prematicas. Lecij. Y. ceij. Y. cev. Y concuerda la, l. ij. ti, iiij. Y. vj. ti. iiij. de las ordenanças.

Q 100 q fon preudegiados principalmête aunq le pueda escular tempero no le esculan sus

familiares y apaniguados. Li.en el vicho ti.iiij. ve las ordenanças.

L 206 esculados de alquier yniversidad o personas singulares seá de los menores/o alos

menos de los medianos pecheros: y no de los mayores: ay.l.iii.

Los officiales de la cala del rey à tienen ració/si ellos no biuen por los tales officios no gozan de la franqueza ni son esculados: ay.l. viij. y lo mesmo es si no struieren por si sus officios: ay ley onze.

Œ Los q le bisiere esculados de velelias o monafterios o de otros por no pechar: las justi=

cias les tomen les bienes por inventario y los embien prefos al rey:ay.l. rvij.

EL 08 q le vist esculados no lo siendo pierde todos sus bienes: los que les sean tomados por inuentario y los cuerpos presos y los embien al rey: ay.l. xxxiii.

Œ Los q vinieren có caualleros o con otros grandes/no se esculan de pecbar so pena dpa≠

gar lo con el voblo:ay.l. vltima.

Escusados son de vea la guerra los alcaldes/alguaziles/regidores/jurados/dezmeros/ y frayles/montarazes/mayordomos/procuradores/abogados/escriuanos publicos del numero/fisicos/curujauos/maestros degramatica/maestros escriuanos q muestrá a leer a moços/arrêdadores/recaudadores/cojedores/y empadronadores d las rêtas y pechos y derechos di rey:saluda gilos de los sobre dichos q sucrávas allos y toujerê tierra/o racion y quació del rey:por lo qi le quiesen de servir: y los curujanos q por el rey o por su especial madado suessen llamados: ay.l. pri. y.l. pisj. ti. iij. li. iij. d las ordenaças. Los mas vea se sus sus caualleros: y de y uso capi. exempcion/sios dalgo: y pechos.

Ecciptura do carta que de alguto fouelle fecho por el luego to no se oluidasse y es escriptura toda carta que fecha por mano de escrivano publico sellada có sello di rey o de otra piona autetica que de cercer: y esta tal escriptura dise se escriptura publica: di a que voe sua especies y diversidades desimos divido capi cartas versi. l. y por todo el dicho cap. y allede destas ay otra escriptura que da vno dase có su mano y sinsello que se como a manera de prueva: y esta tal se dise escriptura privada: de la que de por mano de escriptura de esta de la que de esta por mano de escriva de esta de esta de esta por mano de escriva de de dise de esta por mano de escriva de esta de esta de esta por mano de escriva de esta de esta de esta por mano de escriva de esta se esta de esta de esta por mano de escriva de esta se versi. Le esta de esta de esta se versi de esta de

Esta tercera especie de escriptura publica o instrumento publico que bizo el escrivano: q es lo que deue cótener en si para que baga se/dezimos de suso en el dicho capitantas versi.

rrr.y.lrir.

E Como le puede dezir q lea falla o los pechosa d'falledad: y quo a y testadura o raydo en la tal escriptura en q parte deué ler: a y versi, el vij, sasta el versi, lvij.

Males ckripturas son vichas autenticas para q bagan se: ay versi.l.y.ls.

E Dedinariamente qualquier eleriptura publica o autentica es prefuncion que fea verda dera fasta que sea prouado el contrario.l. rrrij. titu. rj. en la quinta partida: y ley . iij. tit. iiij. li. ij. bel fuero juzgo.

E Por el semesate toda escriptura q paresciereser secha por escriuano publico regularmé.

te bazefe y prouança L. viij. ti. riiij. y. l. criiij. ti. rviij. en la. iij. partida.

TLa escriptura privada escripta por mano de alguno/y sellada có sello aseno prueva contra el que la escrivio en el vicho capi cartas versi.l.

ELa escriptura privada de algun pacto o empeñoramiento que sueste fecha por mano del deudoz/y firmada con tres testigos que posiessen ay sus firmas y sus nombres/deue ser

preferida z mas previlegiada que la escriptura publica becha sobre aquello mesmo q sues.

se posterior en vata.t.xxxj.ti.xiij.en la.v.partida.

Est los testigos que son puestos en algúa escriptura publica diresten á no se recuerdan o que no sueró presentes en el tal recaudo/si la tal escriptura bara prouança sin embargo de la contradición de los testigos dires en el dicho capi, cartas versi. lij. y. lrrj. Est los testigos que son puestos en la tal escriptura no son conoscidos / o si no sueste conoscido el escriptura dires prouança la tal escriptura dires se ay versi. liij. y muchos siguientes.

CSi se negare que el escrivano de quien paresce ser firmida la escriptura la ouiesse escripto si el fuere finado como se deue aueriguar por otras escripturas di dicho escrivano: y q mas

se deue en ello considerar:ay versi.linj.y.lvi.

Mara reprouar la tal escriptura publica es necessario presentar otra escriptura publica di mesmo escriuano o aueriguar lo por quatro testigos: a y versi. Irri. Empero si el que presento la primera carta que quieren reprouar por comparacion de otra carta publica di mesmo escriuano que su contendor presento/como derimos presentasse otra carta di mesmo escriua no que su contendo presento/como derimos presentasse que presento ansi en la letra como en la sorma/aueriguando se esta segunda carta ansi presentada por dos duenos testigos que surassen y diressen que sucessen que surassen y diressen que escriptura y en la primera/deue ser rescedida la primera y no repelli daraun que el aduersario aya mostrado otra carta escripta por mano de aquel mesmo bós dre que biso la primera desemesante della en todo en la letra y en la sorma segun deximos de suso la crivis, en la .iii, partida.

EEl escrivano o otro que descubre el secreto de alguna escriptura secreta comete falsedad

l.j.ti.víj.en la.víj.partida.

ri.

ry.

E aun que yo no ouieste escripto algune escriptura: empero si yo la firmare de minobre y signo tato es como si yo la ouieste escripto.l.xv.ti.v.li.ij.del fuero juzgo.

TLo que es escripto en los libros de cuentas de las personas particulares no prueua en persupsio de otras personas de aquellas que lo ban escripto. L'altima en el dicho tit. patis, de la tercera particula.

ELa escriptura o libro que base el escriuano de la nao es auida por autentica/aun que no sea escriuano publico. Li. y l. y ltima titu. ix. en la. y. partida.

Caules caufas le deue tratar por escrito desimos de suso caps.caufas: versi.v.

En el aucto de emancipación es necessaria escriptura / segun diximos de suso capitulo emancipación versi.ix. y ansi mesmo en el contrato emphiteotico/como desimos capi. emphiteosin versi.ij. y por el semejante en la donación que base el marido a su muger:como se dise de suso capi.donación. versi.xxxvij. y ansi mesmo en el compromisso ley.xxiij.ti.iijj.en

la tercera partida.

Esiendo becho algun acto en presencia de testigos / la parte que pretendiere cumplir lo que se prueua en tiempo venidero/tal acto puede venir al juez/y pedir que resciba el dicho de los tales testigos que se ballaron presentes en el talaucto de como passo y de lo que dire ron y que dello mada hazer carta o escriptura publica alescriuano: deue lo bazer el juez lla mando a aquel contra quien se quieren rescebir/o a sus derederos a que vengá a ver rescebir los tales testigos: de los gles auiendo rescedido su juramento resciban los dichos: y dellos se mande dazer escriptura publica narrando el juez el pedimieto que le sue becho/ por quanto la parte que se le bizo se temia que se cambiarian las razones: o q se oluidarian los testigos con el tiempo del tal acto. Dor lo qual el dicho juez madaua bazer de los sus desciba escriptura publica. Ley. iii). titu. roj. en la tercera partida: y ley. iiij. ti. ij. en la. v. parzida la qual ley da esta forma para que de esta manera se baga testamento por auctoridad del juez del dicho de los testigos que se ballaron presentes quado el finado ansi ordenaua se si pitulo cartas versi. I viij.

Œ l que bisiere falsa escriptura no siedo escriuano publico: y el q la presentare en juy 310 sa. biendo que era falfa siendo averiguada la falfedad bela tal escriptura/y los tales si oviere. c.mfo de bienes y dêde a yuso pierdan los:z se repartá entre el rey y el a quien se basia da fio por la tal falsedadez si los bienes de aquellos no llegaren a aquella quantia los bienes fram vel revir el cuerpos feruidumbre de aquela quien basian ocuydaro baser vaño. Lait. tutat.li.iiij.vel fuero; y.l.j.titu.vij.enla.vij.partida.

E La melma pena beuen auer aquellos que la verdadera escriptura touieron en fieldad 2 no la quifieron mostrar: y eneste vitimo caso prouando el contenido enla tal escriptura val.

aa enlas leves en el versi precedente allegadas.

E La escriptura à fueffe dada y chancelada al beudoz prucue que la tal beuda ba sido pagada-l.rl.titu.rin.enla.v.partida:v derimos d'ulo capi.cartas verfi.lrv. Saluo fi el acree dor las chancelara por temor/o por fuerça/o por engaño que le fuesse secho/enesta razon cos mo pezimos de fulo capi.acreedor verli.ij.

Tado: la escriptura publica deuen ser tres testigos conel escrivano/o dos escrivanos publi cos có dos teitigos: y fife fotaferiué ante à fea ley da la tal escriptura no prougria ni valdria

el dicho delos tales testigos.l.ij.titu.v.li.ij.del sucro juzgo.

Esi algunos bermanos ouiere contienda e quiftion fobre cierta escriptura privada á fuef se fecha entre los dichos bermanos sobre ciertos contractos /latal escriptura no prueua.l.

rvi.titu.v.li.ii.delfuero juzgo.

rr.

El á sobre caso de corte pidiere cartas de emplasamicto teniedo escripturas có a provar/ el dicho caso de corte deue presentar las ante à se concedă las tales cartas/como derimos d presentar en psecució del pleyto. Emposi despues las fallo y deantes no sabie dellas/o no las pudo auer/jurado esto/y á son buenas/y verdaderas/y por tales dere viar ocllas dué fer recebidas: y no enotra manera.l.xlij.enlas prematicas capi.primero.

TLos poderes y escripturas oxiginales ocucser bueltas a la parte que las presento/cdan do el traflado bilas cocertado enel peeffo: y fi la parte no las pidiere aden en poder del escri

uano q las tega en su poder suera del processo.l.xlij.suso dicha.

CElreo defendedor si ouiere de aucriguar sua excebciones y reconuenciones por escriptu ras/sca abligado a las presentar luego con las vichas excepciones z mutuas reconuencionesty lomesmo sea si ouiere de prouar las con escripturas e testigos: y passados los dichos Dias plazos de excedeiones (de q dezimos de vuso capi excepciones versi.il z.ii). no sean recebidas las tales escripturas/saluo con la solemnidad que desimos enel versi, precedente. plo mesmo sea enel auctor ausendo de prouar las excebciones que allegare contra la re convencion: ley. Elij. suso dicha: capitulo. viij. z. Eij. poz la qual ley es corregida la ley serta titulo onze libro tercero delas ordenanças/que dize que se pueden presentar sasta la conclu= sion vela vissinitina. Pla ley viez y nucuetitulo velas cartas e trasados libeo segundo vel fuero que dispone lo mesmo.

E Como le deue dar traslado de las escripturas/desimos largaméte de suso capi. cartas ver siculo. xlix. z.l.v. Empero veue se var el trasado entero con via año z lugar: y avn veue se mostrar la oziginal escriptura del poder por virtud del qual alguno paresce en suyzio/avn Que no la quiere impugnar ni arguir de fallo.l.crj.titu.xviij.enla tercera partida. E anfi fe

entiende la vichail.rlij.capi.rj.velas prematicas.

La escriptura que suesse perdida como se deue rebaser/desimos de suso capi.cartas ver:

fi-leif.fasta el verfi-levij.

El fluplico de la sentencia da da por los presidente e o y dores del cóseso de algunas 6 las châcillerias co la supplicació presente las escripturas q touiere por bode funda los agra uios d'u supplicació: y sobre los pedimietos á biso/segu y por la forma á besimos de sulo versi.xxIIII.y si ansino las presentare no scan recebidas/saluo con la solemnidad:enel vicho versi.xxiiij.contenida.p enel reo que respondiere ala talsupplicació/y alegare sus excebcio

Escrivania mayor.

Escriuanos.

nes guarde se lo que verimos de suso capiarri.

Est enla profecucion dela causa enla in instancia el auctor fallare nucuamente algunas es cripturas de que se entiende de aprouechar puede las presentar: y sean terecebidas segun: remo/y enel tiépo que decimos de suso de una decidas presentar el auctor enla primera y istá cia: jurádo primeramete este tal auctor que nucuamente las ballores se y endo de calidad que el juez de que so que auctor no es singido ni maliciosamente alegador y de aquello que esto los del consejo o chancilleria determinaren no ay appeliación ni suplicación en a dicha ley, ris, versículo de y siete. Lo demas de se en le capitulo siguiente: resulto capitulo alcaldes chancilleria/consejo/corregidor; y de y uso capitulo infrumentos/orden judicial/ y pleytos.

Escriuania mayoz belas rentas reales quado vacare quede para la co-

bisiere no valga.

ELa plona q ouiere de servir el dicho officio sea primeramete visto y aprovado por el rey: y de otra manera no puede viar del tal officio:al qual el rey señalara el salario competente.

Prematica de su Magestad enlas cortes de Madrid año.d. rrruif. petició.crrs.

Ecriuanos por el rey por fuedan caliniar el perro fi lo bisierê. pallède oftos ay otros el riuanos por mode llamá fecretarios y eferiuanos por fuedula fiedo pmeramète examinados paprouados por el pítidete e oydores del cófe por deue refidir ordinariamète en la dhá corte/y guardar las ordenaças della/de que que diremos. po deue jurar ante el rey e fu cófejo. l. v. titu. iij. y. l. ij. titu. iz. li. ij. delas ordenancas. y lo deue jurar ante el rey e fu cófejo. l. v. titu. iij. y. l. ij. titu. iz. li. ij. delas ordenancas. y li delas de la ij. delas ordenancas en el difere por fueda de delas delas de la ij. delas ordenancas en el difere por fueda de la ij. delas del

EL os escrivanos del cosejo enel tpo q devicte servir este psonalmete enla casa del cosejo /o enel lugar q les suere deputado sasta q sea acabado el cosejo. Salvo los del cosejo los ocu-

pare en otra cofa.l. rij titu.iif. suso dicho: y de yuso versi. riif.

CIntes of fe libre la carta por el cosejo los escrivanos la trayga emedada a corregidara ba

gan lo bemas q bezimos befulo capi.cartas verfi.xlij.

LLos escrivanos ante que a recebidos a var de sus dichos officios sur e quo llevar a dereschos demastados: y no deve llevar derechos de plentació de escriptura simple o signada si las partes se y gualar e/o no que es seguir el pleyto. Salvo si los del cósejo el tal negocio des terminar e: ay.l.r.ry. e. xvs. y.l.j. e. nj. enel dicho titu. (x. y de y uso versi. xxx).

T. CLos tales escrivanos no seá peuradores/ni folicitadores de negocios enel dicho consejo

l.xxx.enel vicho titu.in.y ve yufo capi.fecretarios.

Ellos y avn los oclas audicias deué recedir los testigos dels causa que antellos pendiere que los tales testigos suer en cotte o en la cidad o villa de residiere la chácilleris: y no deuen por ello auer salario alguno. Empero si la causa suer en que den le tassa vna suma razonable d mas d sus derechos: la qua allede los obos drechos puede suer o no mas.

Permatica de fus altegas dada en medina del capo afio.cccclrrrir.l.rl.cap.rlvi enlas pre

maticas: y desimos de fulo capi-chacilleria verli. xxxv.

Los escrivanos dela camara llevé sus derechos segu q los llevá los escrivanos dela audiencia.l.xv.titu.vj.li.ij.delas ordenanças: y devensiépre residir seys tales escrivanos de camara encleonsejo/como desimos de suso capi.cosejo. versi.pri. EDequalquier carta de julticia que bisieré y refrendaren lleue el escrivand de camara por sus des descedos de una persona real à medio de plata/y de dos plonas tres reales/y de tres procedoromo de concejo o de otra universidad lleue que reales y medio/ano mas. Entiède se sociocomo decimos de sus cartas lleue por una plona dos reales; y por dos/o por tres/o mas plonas/o por toccjo lleue al equipolète; e si sucre executoria de sentencia distinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de dos otros: en la discontinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de dos otros: en la discontinitiva una plona tres reales; y al equipolète de dos otros: en la discontinitiva de contros en la discontinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de dos otros: en la discontinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de dos otros: en la discontinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de dos otros: en la discontinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de discontinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de discontinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de discontinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de discontinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de discontinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de discontinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de discontinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de discontinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de discontinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de discontinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de discontinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de discontinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de discontinitiva lleue por una plona tres reales; y al equipolète de discontinitiva lleue por una plona discontinitiva lleue por una plona discontinitie de la continitiva lleue por una plona discontinitiva lleue por

Tho fien los pecsos velas partes ni ve sus peuradores/sino velos letrados tomando con noscimieto velos sopena ve. v. mis para los pobrestay. L. pir. y ve sulo capitados dos y vi

rufo versi.lr. viif. vonde se amplia e limita este vicho.

E Juren los escrivanos suso dichos el primero dia de cada yn año que ellos guardaran lo suso dicho: y lo que de yuso desimos delas escrivanos dela audiencia o chancilleria enlo q les tocare : ay.l.xx. y lo demas destos escrivanos del consejo dela camara yease de yuso

versi.rvij.z.rrvij.z.rrrij.

Thos eleriuanos vela audiencia e chancilleria quantos fueron establesidos primeras menterans en la audiencia de valladolid como en la de Granada/desimos de sus o capichá cilleria versi. revi. e. liúj. Empero despues fueró redusidos los dichos escriuanos dela audiencia por sus altesas en descidos quales se deuen instruyres si caso se diferiere e razon se pueden privar e destituyr porel presidence o por la mayor parte dos o y dores no sevendo ay el persado o presidente: y el q ansi por ellos sucre elegido quando vacare alguna officio sea confirmado por el rey. I. primera, titu. vi. libro. si delas ordenanças, por depuer virimamente sucro estos redusimienos a.r. por prematica de sus altesas dada en Sevilla aso. d. l. riscensas de prematicas.

ELos escriumos de cotte o delas audiencias/y dela carcel/y del surgado de viscaya/y de los alcaldes delos bijos dalgo ante que vien de sus officios dagan juramento ante los presidente e oydores: que ellos no ban dado ni daran por sus officios cosa alguna por renta/ni por partido/ni por conuenencia alguna. E que ellos no dan mi auran dende adeláte entadicha audiencia dos o mas officios: y que ellos servirandien e fielmente sus officios: y no lles usran mas derechos delos q les pertenescen: en la dicha le y.tl. capi. pli, en las prematicas: y l. vacnel dicho titu, iii, delas ordenanças, E no puedan ansi mesmo tener officio en la tabla delos sellos: ay sey. examples del rey don Juá dada en Suadalajara afio. ecce exeryi. Le lix. capi. primero en las dichas prematicas: y le y.tij. titu. y fuso dicho de las ordes nácas q es la mesma prematica del dicho tey don Juá; y es la l. l. j. en las prematicas:

E Tayan todos los dichos escrivanos delos juzgados dele corte e chácilleria cada bia a fue audiencias: e se presenten ante los juezes de su juzgados la ora diputada; en la dicha ley.xl.capitulo.xlis.

El escrivano dela causa deve recebir los testigos q se ballaren enla cibdad dondesucreia

*udiencia/como bezimos de fulo versi.vi.

ELos vichos escrivanos no lleven verechos algunos del procurador fisal/ni de quien su poder ouiere enlas causas fisales que antellos passarenmi velas execuciones que se ouiere de baser o se disterê enlos vienes omés à se aplica ala camara del reventados. Linicapilic. Emigun escrivano sea presente en el scuerdo de la sentencias. Empero siendo acordado pueden los ordores llamar el escrivano vela causa que escriva la sentencia conforme a lo à sene ordenado: ay cap. lxiss. Isantencia: por denado: ay cap. lxiss. Isantencia: por ella se ordena y escriva en lumpio/y se firma ante à la pruncien: ay.capi.xy.

Los elcrivanos velas audiencias/quato pueden lleuar de derecho por las tiras bel pro ceffado/desimos velufo capi. derechos verfi. pr. y deuen quer cada yno yn traffado selas

edemanças ocla chancilleria my capillevij.

E Molleuen verechos por la guarda velos processos en la vicha.l.cl.:capi. vitimo.peno bas gas portido virecta ni indirectamente algun o y dor o alcalde con escrueno para que le veco.

Escrivanos.

fa alguna de fu falario/ni delas receptorias/niotra dadina por ello: enla dicha.l. rl. cap. rir. y no deuen biuir de biuieda los dichos elaringnos (legun desimos de lulo capi.cbacilleria)

con alaun oydoz o alcalde:ay capi. rvij.

rr.

Try.

E Repartă le los pleytos à viniere enla audiécia por los eleriusmos como mejor pareficiere al presidete e oyderes:por manera q se guarde entrellos toda ygualdad:por lo di Glauier escrivano q oviere recebido alguna presentación sea obligado de notificar enla primera que

diencia al presidente z oy dores las presentaciones q antel se bizieron.

TLos efermanos del cólejo/o chácilleria/o d cótadores dué poner en les espaldas deles cartas à vespacharé los verechos à lleuaré pot el sello r registrot si no suerét puestos no se selle las tales cartas. De ematica de sus altegas dada en Barcelona.l. isal fin. y ansi mesmo todos los escrivanos enlos processos y otras escripturas á vierê o firmarê son tenudos De poner los derechos q por los tales processos y escripturas outerercomo besimos de suso capi. derecbos versi. rry. y de yuso versi. lervil.

TLos escrivanos delas audiécias no lieue a sellar las cartas belas partes: y si las llevare

no fe felle.l.rj.titu.vf.fufo vicbo.li.u.velso ozdenences.

EL os tales electuanos refidiedo en lus officios/alomenos.iin.meles por cada yn afio/fon exemptos e frácos de pedidos e monedas/y de moneda forera: enla dicha.l.rl.capi.rliij. pode vize anfi melmo q fea fracos y exemptos o buelpedes. Empero esto le entiede fiellos

tonieren racion bel rep.l.r.titu.iiii.li.iiij.belas ozdenancas.

EAnfi melmo fon redusidas las eferiuanias belos alcaldes be cotte/y belas chacillerias pelos que pesimos pe sulo capitalcaldes. Por manera q cada y no pellos tenga para lo ci uil posescriuanos/y nomas: los que ses elegidos los vela corte por los alcaldes ve corte: y por los tres alcaldes vela châcilleria los suyos. y veue ser confirmados por el presidete e oydores q enel colejo y chácilleria refidierespor los qles le puede quar e veftituye/como vezimos vefulo verfi. ri.l.1. y. rij. enel vicho titu. iij. velas ardenaças. y el jurameto a lon tenu dos de bazer dezimos de lulo verli, rij.

ELos escrivanos delos bijos dalgobā de ser dostel uno delos files puea el rey: y el otro claicalde mayor oclos bijos balgorlos ciles ban ve fer buenos y fieles: y no veuen var fus officios a renta fo pena de pderlos:enla dicha.l.rl.capi.rl.enlas prematicas.p bagá femesante juraméto delo q dezimos de sulo versi.xij. po los teles escrivanos/y los dela carcel/y Del jusgado de visca ya/e de otro quier jusgado delas dichas chácillerias vien folamens te vn officio/como dezimos chel dicho verfi. rij. z vayan anfi melmo cada dia a prefentar le a sus audiécias ante sus alcaldes: como o esimos de sulo versi. xiij. Delos qles ansi melmo

desimos de suso capitalcaldes delos fisos dalgory de yusocapisues de viscaya.

ELos efermanos ereceptores eferius por fimelmos y o fu mano los obos delos teligos: y fiedoellos enfermos o jultaméte impedidos ponga el prefidete y oydores otro eferiuano o receptor en su lugarpara examinar e recebirlos dichos testigos/qual el escriuano o recep torimpedidonobrare. Elo melmo le guarde enlos juysios de aksideo: y be otros jueses erdinarios.l.xlij.capi.rrxv.r.tliji.enlaspiematicas.

El Coltado al es prefidête roy dores pot alga presso pesquisa q alguno selos bos escrinanos outeffe llenado derechos demafiados/codene al tal efertuano enlas penas q ba me currido por las leves del reyno/y por las ordenaças dela audiccia fin tela de juyso. Toxe

matica de fus altegas vada en Ecija año. Dil. rivi. enlas prematicas.

Ælos escrivanos vela corte q fuere embiados por receptores/quato les deué ver de sale-

rio bezimos de pulo capi. receptor.

ŒLos eferiuanos delà cafa z corte/y delos alcaldes de corte/y dela chancilleria/y dia car≥ cel/p velos bijos valgo/z velos comificacios vel rey/ve qualesquier cartas que passaren ve yn pliego arriba (que no scan de aquellos que nombramos de sulo versi. vii).) de qualesque gionas/o cóccios/o vniuerfidades/o monafterios/o cabildos/o de otras gionas fingulares reciban pozel primero pliego. kl. mřoty pot el segudo. kkr. y pot cada vno oclos otros plica

me.

gos. rr.mfs.l.iij.enel vicho titu.iij. La qualley enlas otras colas cotenidas enel vicho viz. viij. es renocada por la prematica que enel vicho verfi. allegamos.

Empero los estrinanos velos bijos valgo no pueden llenar por carta executoria q los esta caldes velos bijos valgo mandaren var mas ve.ccc.mrs. y si la tal carta executoria se vente re tassar a mas paresca el tal escrinano có la vicha carta ante los o y dores/los quales la tas

sen como vieren ser berezo:ay.l.iii.

ELos escriusnos delas audiencias lleue de presentacion de cada escriptura fignada o firmada q fuere prefentada por parte de dos plonas o mas. rriij.mfs:faluo fi fueffeptelenta. dan allegado de su derecho/como desimos de suso versi.iii . F si le presentare por cócejo o monasterio lleven. rrinj. mrs. y o vna sola psona rij. mrs. Empo marido z muger/z padre/ zbios/o muchos bermanos que litigá sobre fecho de berécis/o muchos á tienen vna cosa comă y no partida entre fi:y anfi melmo muchos de vna copañia/a den poz razon dela tal compañía pertenete juntamete alguna cofa q ellos juntamente pidan fon auidos estos ta les por una persona: y lleué ana mesmo dela sentecia interlocutoria. vi. de uno/y de diffini, tiua.xij.y velas tiras velo procesiado/y velos trasados de cada escriptura.xxiiij.mfs.l.v. enel dicho.titu.vi.y delas cartas de emplazamiéto lleué los derechos como de carta execu tozia.l.vj.enel o: cho titu.vj. Poz la qualie corrige la.l.v. Del melmo titulo/q bise q le lleuen pela sal carta como de carta de receptozía: los derechos dela qual fon menozes q de la carta executozia/como paresce vesuso versi. viij. E lo q dezimos de suso enel pncipio veste versi. q avn q fean mas de dos plonas pagué folamète por dos es renocado por la.l.f.titu.ir. di di cho libro.ij. Delas ordenaças:la qual bise q tres plonas o nies pagué por tres plonas:y lo mesmo en vn concejo/segú dezimos desulo versi.viis.

Te de lecretarios y escrivanos de camara por las cartas e puisiones q despachá de que carta de vasiallos/o de juridició/o de termino q sea de juro de beredad lleué dos doblas de la váda: y de que carta o aluala de merced/o dimis/o pan/o doblas/o sines/o otra quá tia: qer sea de juro di deredad/o di por vida/o por cierto tpo lleue vita dobla. y si suere secha la tal merced a cócejo o a vniversidad lleue dos doblas y de carta de qualder officio q provaeyere el rey lleue vn sorin: y de otra carta o sobre carta patéteo aluala de otras quales e cosas q no seá de merced nueva lleue de vna psona dos reales: y dos el doblo: y dires pso nas/o dióccio/o dotra vniversidad lleue trea reales. y das otras cedulas q el rey librare difider calidad q sea lleue vn real de casa psona; y a aqi respecto do dos/o dires/o dióccio/o di

rnuerfidad:cotado las pionas como damos de lufo Mh. precedete.

E Mingü escrivano de camara libre carta del rey de pdó/o d'justicia/o dobrese misto en co sa tocate ala justicia/o pursiones d'justicia sin q sea seña la da dos de coste o coste do pursiones d'justicia sin q sea seña la da dos de coste o pursiones d'iuso capicartas de la seña la carta de da sieda sea seña la da delos cotadores ma y ores/alomenos d'todos los menores co y no dos may ores/como dimos de sus capicadares de la seña da se de carta su en de carta de el cal se entre rio primero pregitar al rey si máda su altera q sea visto drimero por alguno delos dicos es si lo mádare de uela traer seña la da de agillos a quie mádo q la viesten: y enlos espadas d'as tales cartas posa y escriva la tassa de los de ecchos q por ella se da de da se de la secreta so de da les se das al secretario/y al registro/z al sello. Es tomaré mas decedos dlos duidos ellos incurrá enlas penas q que sa les son in sor o cósciecie: e son tenudos de pagar los sin otra códenació. P ansi mesmo el secretario que refrendare alguna cedula/o carta/o provision que no deviere ser librada pie erde su officio: salvo si primeros una cedula/o carta/o provision que no deviere ser librada pie erde su officio: salvo si primeros que refrendare alguna cedula/o carta/o provision que no deviere ser librada pie erde su officio: salvo si primeros que refrendare alguna cedula/o carta/o provision que no deviere ser librada pie erde su officio: salvo de carta de carta de ser la decenta con de con de con la decenta con de con de con la decenta con de con d

E Las taffastios trechos q por fus altegas fuero fechas en las cortest madrigal año.cect luny aquos melmos duelle nar los eferius nos dissaudiecias/y tios alcaldes dis cost tere todos los otros eferius nos de qualefáer audiécias tissabás corte/t audiécia de q de yuso no se pone taffa particular.l.vj.titu.vj.titu.nvin.titu.nvin.li.j.delas ordenanças.

EAllêde delos fuso dos ay otros escrivanos delos cóccios tayútamietos das cidades

Escrivanos.

y villas: los quales entre tanto que fueren escrivanos delos dichos concejos no pueden ser recabdadores/ni arrendadores delos rentas e pechos del rey/ni delas tales cidades o villas donde biven. L. entre en esta de cidades o vienaças. P desimos de sus capitulo arrendar versi. vi. e. vij. e deven assentar en los libros de su concejo los padrones delo cierto das mo nedas q se mádar o repartir para q por alli se puedá secar las pechas q en las tales cidades e villas ay: y los dichos padrones no puedá recebir otros escrivanos salvolos sus o dichos si del rey no touier e poder e puisson especial para ellosay. L. es.

TLos eferiuanos belos concejos belas cibdades villas e lugares no tienen bos enlos bis

chos concejos:syll.riuj.

TLos dichos escrivanos bagan un libro en que se escrivan los previllegios y sentencias y otras tocantes al dicho conego. Porematica d sus altegas dada en Granadajaño. Di.l. luir.

enlas prematicas.

CLleue de derechos del recebimieto de un regidoz.cc.mfs. y del recebimieto de un jurado/y be qualquier escrivano (quier sea bel numero der bel cocejo) be cada vno bellos cient marauedis: y otro tanto potel poder que se da al procurador que viene alas cortes: y bel recebimiento de qualquier alcalde ordinario/y de qualquier officio q la villa puca q cacadañaro.nij.mre: y be qualquier aluala para meter vino/agota fea bentrada / agota fea be gracia,iii) mira: y belos alcaldes que la tierra prefenta al tal concejo/2 bel recebimiento bellos/y bela election e recibimiento de regidores que fueren afiales/y de carta de vezindad. xij,mio. E dela presentación de qualquier proceño que se presentare enel consejo en grado beapellacion. vi.mfs. y velas periciones q le van enel concejo si fuere puesta puiso enlas es paldas lleue.ij.mro:y fi dfiere la puifió aparte fobre la tal petició lleue.viij.mfo:y dela pre lentació ve quier carta del rey/o de quuer escriptura fignada q se presentare en el concejo iii).mis:y Delos prefios q le lacare en grado de appellació/y Delos pregones tremates a se bizieren velas retas velos vichos cocejos/y velos recudimietos q vellas viere: y v otras alcider escripturas à viere fignadas ansi en ordenaças como en otra alder manera por cada pliego enel qlaya en cada plana alomenos. rrry. rengiones/y en cada rengion. ry. par tes lleue.rr.mrs.y no mas. Permatica vela reyna voña plabel vada en Alcala ve Bena res afio difi.l.cciz.enlas prematicas.

Enni meimo a y otros escrivanos delos juezes y alcaldes reales/a los files quado sucro puey dos de sus officios no los nombraros escrivanos/ni les mandaron q viasten delos dischos officios delos escrivanos delas dichas ciddades e villas: e los tales escrivanos de las dichas ciddades e villas: e los tales escrivanos de le provey dos por el rey siendo primeramente examinados y aprovados por los de su con sejo/a yn que de antes ellos toviesen tiulo de escrivanos publicos: y estos tales llevé los de rechos como los otros escrivanos/segú q de y vilo desimos. Porematica de sus alteses da-

da en Elcala año.pij.l.crcij.enlas prematicas.

Ellende destos/y delos escrivanos delas sacas delos gles ansi mesmo desimos de quío eneste capí ay escrivanos publicos q disen del reyno/q vian de sus officios en diversas par tes del reyno en algunas cidades e villas por previllegio o por vio e costúdire/tiené poder de poner enlas tales escrivanias q tienen los escrivanos publicos; y cada e quado vacare algú escrivano publico delos sus dises tales cidades le dué elegir expresentar al rey para q le cóstrme: y los tales escrivanos devéser naturales y moradores delos sugares do de sucre elegidos; y dué servir sua officios por si mesmos/salvo los q sucre enservicio di rey: los gles puedé poner substitutos y doncos para servir sua duás escrivanias mietra estovie ré enel dhó servicio del rey. Li titu e vij. li ij. delas ordenáças.

Enlas otras cibdades villas e lugares bonde no ouiere eleriuanos publicos bel numes ro: y anti melmo enla cotte todos los eleriuanos publicos que ay viaren de lus officios des uen fer examinados e aptouados potelrey e lu cólejotley. iij. titu. xix. enla tercera partida. Y ley primera. titu. viij. li d. del fuero: y los mas abiles e lufficientes delos q le fallaren e fue ren aprotzados pot el concejo donde fuere la cabeça dela tal juridicion y pot personas que

scripturas/y obligacionès/y auctos que passan por ante los escrivanos q llevarê los peses quisdores estos pueden par se estos pueden par se estorpturas q antellos passaré: ay.l.iij. Empo los escrivanos de licécia los que est estorpturas q antellos passaré: ay.l.iij. Empo los escrivanos de los que estorpturas q antellos passaré: ay.l.iij. Empo los escrivanos de la licécia los que estorpturas q antellos passaré: ay.l.iij. Empo los escrivanos de los que estorpturas que estorpturas que los passarés ay.l.iij.

Œ Los eferiuanos ando se outere de examinar potel cosesso de sus altegas trayga primera = mête la aprobació dela justicia del lugar de dode son d su abilidad e sufficiena/y sidelidad: y de otra manera no se admitidos al dió examé. Peremetica de su magestad dada en la s

cortes de Badrid año de.d. rrxiii. petició. Irviii.

Tho se de titulo de escriuania de camarani otra publica a psona alguna si dmeramète no suere examinado: y aprovado como dicho es y por vacació: ay.l.ij. z.iiij. suso dichas. Esto se entiede segú deximos enel versi precedete y allede delas calidades suso das diveser bue

christiano z de buena sama.l.p. titu.xix.enla.uj.partida.

Caualder escrivano deve escrevir de su mano la escriptura q antespassare ando les de cosa q cúple q no se divisue / avn q dié puede por algü embargo q divisse da escrevir por otro l. vii. titu. viii. li. primero del sucro: y.l. lv. titu. rviii. cula tercera partida: e deximos de sus capi. cartas versi. lr. Empo puede sirmar y signar el escrivano alguna carta q por otro escrivano suesse escripta: y la tal carta es valedera salvo si por sucro/o por previlegio / o por vso o costúbre del sugar suesse desendido/o fuesse pueydo q todas suessen escriptas por mas no de escrivano publico. Les escrivas estas estas q estan revocadas sall. viii. titu. ir. dela. ii. partida y la.l. v. titu. rir. dela iii. partida.

EL osescriuanos delas almonedas deue bié/y fielmête/y particularmête escreuir todo lo q passar enla tal almoneda sin dexar cosa alguna donde pueda venir daño a las psonas q vendieren o cópzaren: y deuen pasar el daño q por su causa quiesse venido doblado.l. viti-

ma titu revi.enla.ii.partida.

ELos escriuanos son vichos publicos y comunes officiales. Lifatitu. viifalia, il fuero; y an si mesmo son vichos sieruos publicos. L. vijatitu, yi. enla, v. partida.

E Ho es valida qualquier escriptura q biziere el escrivano fiendo publicamente bescomul-

gado.l.clrrvii.al fin del estillo. P desimos de suso capi. descomunió versi. lvi.

TLa carta al revotorgare por la al pmetiere d'hazer o dar alguna cola deue ser secha por algunos delos secretarios o escrivanos d'eamara o por escrivano de concejo. Empero si la tal carta suere secha por escrivano de concejo deve ser escrivano de secrivanos/y sellada con su sello del rey. Levi. titu. evin. en la 111, partida.

CLosreyes enel pueblo posieron su sidelidad enlos escrivanos enel probemio ol titu.xix.

y.l.iii.vela.iii.partida.

rly.

Escriuaniamayoz.

bed. v. 31 fuerojuzgo.

El escrivano due conoscer las partes cotraentes; fino las conoscere no deve recebir nin guna escriptura; salvo si pos testigos los conosciesen o diresten q son aquellos que deven ser; y el escrivano en la tal nota baga menció dello en la dicha.l.ccix.cap.i.j.z.l.vy.titu.vij. del fuero sus dicho. y desimos de sus capicartas yersi.lxj.

CSiendo la escriptura de dos pliegos e dende abaro deue la dar el escrivano detro de tres dias despues q la parte la pidiere: e si es mayor dentro de viil dias / sopena de pagar ala

parte el baño e menoscabo: ay capilij.

EAnsi mesmo los escrivanos q ouiere de dar testimonio alguno con respuesta de juezo de otra parte den la dentro de tercero dia avaque el juezo la parte no respodaza y capi.iii.

Esean viligentes en guardar sus registros o prothocolos y processos que antellos passaren y los trassados de appellaciones y otras escripturas q outerende dar las cócierté/primera mente conel registro empresencia delas partes si fueré presentes enclugar e quiseréser presentes a ellore si noen su absencia por manera q no vayan menguadas ni asadidas, y si die ren algú processo en grado de appellació o de remission no le den con auctos menguados sopena de perder sus officios y del interesse dela partere si algú acto del tal processo les suere pedido por sisolamenteno le den sin mandamiento del juez daziendo mencion enclacto como por virtud del dicho mandamiento los aco del tal processo/y que los otros actos que dan en su poderra y capí. y.

El escrivano q ovicife secho algun escriptura q pertenezca e se beue bar a ambas partes devela dar ala parte q la pidiere/avn q la otra no la pida: y si sucre de tal natural la dicha es criptura q partes dicendo doblada podria venir dasso ala otra parte aviendo la dado vna vez ala parte a quien se devia dar no gela de otra vez/avn que allegue razon o causa para ello sin mandamiento dela justicia: y llamada la parte guardada la solemnidad e soma coeden q derimos de suscentas versi. Iris, sasta el versi. Irvi. ay capi. vi. y.l. vi. titu. vii, el suce

rofulo dicho.y.l.ix.titu.xix.fulo dicho.

E Belas tales escripturas extrajudiciales lleuan de derecho por cada vna escriptura figna da a.x.mis por cada tira q ouiere enel registro dela tal escriptura/affi del registro como do q diere fignado/siendo la tira de vna boja de pliego entero escripta fielmète/e de duena le tra cortesana y no processada dela manera q deximos de sulo versi.xxxviij. y si suere la tal escriptura de masso menos lleue a aql respecto: y al tipo q se totorgare la tal escriptura pague se al escriuano so q montare su derecho enel registro della; e quando la diere signada pague se

lo que montare figriada: ay capi.vii.

Est el tal escrivano para sazer la vicha escriptura ocuiere yssuera vola cibdad o lugar vo de biniere/y ve sus arrabales sasta tres leguas veue auer.xl.mrs.poz la ydaze si suere mas lexos vene auer.xl.mrs.poz cada via: y poz las vichas escripturas lepague como verimos enel versi.pzecedente: y avn q vaya a pedimiento ve muchos no puede auer salario vemas ve poz vno: y el q lleuare mas velos vichos verechos poz la primera vez pague lo q ansi lle uare conel quo tanto/y poz la.ii.poz las setenas: y sea suspendido ve su officio poz vn aso: y poz la tercera pierda el asseio e la meatad ve sus vienes/y sea ynabil para auer otro officio: ay capi. vitimo, y ve yuso versi-revis.

Esi le veue dar se la escriptura del escrivano que no es conoscido desimos de suso capitu lo escripturas versiculo dose, y si el escrivano consessar que la carta es falsa/o el no la biso o si los testigos negaren que la tal cosa passo/o como lo dise la escriptura: deximos de suso enel diedo capitulo escripturas versiculo dies: y capitulo cartas versiculo. liúj. e. lvj. e de y u

so capitulo registros.

El escrivano en sus registros o nota deve screvir complidamente e no por cifraso letras abreviadas/o que denoten alguna imperfection/legun deximos de suso versiculo.l.enel di cho capitulo cartas versi.lrj. E ansi mesmo no deven poner algunas diciones griegas/o no conoscidas.l.v.titu.xix.suso dicho.



lr.

Thingun clerigo puede fer escrivano en juysio seglar:porq el rey tenga jurisdició para ca Rigar fielerrare en su officio.l.ij. en el vicho utu. rir. y los que ve antes suessen escrivanos si velpues le vizieren clerigos nopuede vlar ve lus officios: y los instrumentos y escripturas que bizieren no bagan fe.l. xv.ti. xviij.li.ij. be las ordenancas.

CAnsi mesmo ningun clerigoni lego sea osado de viar de notaria imperial en estos reynos

en la vicha.l.rv.y.l.rrvj.ti.uj.lij.ve las ordenanças.

E Hingun escrivano puede ser procurador en las causas bonde sueren o pueda ser escrivanos.l. viif.en el vicho ti. rir. de la. iif. partida. panfi melmono puede fer abogado en la tal causa.l. vi.en el dicho ti. rviij. de las ordenancas.

E Hingun elcriuano resciba algu contracto en que se obliga algu christiano a judio o moro

saluo si la cosa por la qual se obliga fuere ante el entregada.

EEl escrivano que escriviere algun ordenamieto o estatuto de la cibdad /o concejo por su mandado que fueffe contra la libertad ecclefiaftica es descomulgado de descomunion mas voz. Lif. ti.ir.en la.f. partida: y Dezimos De fuso capi. Descomunion: versi. vi.

Estalguno quifiere q le renueuen las cartas q fueffen vafiadas por vicias/o por otra ra-

30n/como se deue baser desimos de suso capicartas: versi. Leviis.

CEl escrivano publico ante quien passo algua escriptura sienfermare/o muriere ante que se saque la carta de su nota o registro/como se deue sacar: desimos en el dicho capi. cartas: versi. rliij. y vease la ley que concuerda.l.iiij. en el vicboti. viij. vel fuero. y.l. primera: tit. y. li.ii.vel fuero iuzgo.

CLos escrivanos publicos en las escripturas q bisieren de las cosas q ante ellos passaren no deue poner cola algua de mas: y allede de lo q ante ellos passo.l.v.ti.viij.del fuero.

Cauales cosas se veué poner en la tal escriptura pa que sea validatoes imos de suso versi.

cincuenta en el vicho capi.cartas: versi.rr.

ELos escriuanos del rey deue ser borrados: y quie los delborrare peche dos tato q quie re de pechar/fino tuuiesse aquel lugar/segu q mandan las leves.l.xiiij.ti.xix.suso dicho.

Elescriuano dla corte e casa di rey si cometiere alguna falledad en carta o en pullegio: veue mozir poz ello: y si el vescubziere a sabiendas algu secreto q el rey le ouiesse encomeda do be que podieffe venir vaño/o estozuo: beue ser punido/autedo consideración a las circa stancias. E si el fuere escrivano de cibdad/o villa el que biziere algua falsedad o cartá falsa quier sea en juyzio/quier suera de juyzio: deuen le coztar la mano có q bizo la tal falledad: v var le por malo/r pierde el officio fi la talfalledad fuere cometida en becho ve cien mris v los buenos ayulo: y si la tal falledad fuere decien mris y dede ayulo muera por ello.l. j. ti. rif.li.iiif.del fuero:porla qual se deue entender la.l. vltima:ti.rir.suso dicho: y desimos de yulocapi.falledad'y fallario:verli.iiii.

CEl elcriuano que bisiere algua elcriptura fobre razon de facar captivos: deve la bazer de

grado y sin precio.l.v.ti.r.en la.vj.partida.

CEl cicriuano que por suculpa perdiere su registro pechea las partes el vaño que por esto les viniere.l.ij.alcabo.ti.viij.li.j.bel fuero.

El escrivano que biziere contracto entre legos bonde pusiere sumissiones para la corte ecclesiastica o jurameto/si es valida la tal escriptura/de la pena del tal escrivano diximos besulo capi.contractos: versi. rvs.

El escrivano publico tenudo es de mostrar sus registrosa la partea quié ptenesce.l.xvij. titu.ij.en la.iij.partida: y.l.ir.ti.rir.luso vicho: saluo si el juez madare otra cosa.l. vj.ti. viij.

suso victo vel fuero.

TLos juezes quado libra los pleytos beué suer cófigo escrivanos vno o muchos para q

escriua los actos y sentecias quante el y por el se viere. L. vij. ti. iiij. en la. iij. partida. ELa carta que el escrivano ouiesse vado vna vez a aquel a quien se veuia var si le pidiere otra vez que la rebaga: y que la ve quado y con q folenidad le veue bazer para q la ve: vezi mos de fulo: verfi.lv. y capi. cartas: verfi.lxij. bafta el verfi.lxvj.

Irr.

krv.

irv.

El cicriuano publico tenudo es de assentar los verechos que licuare por la cicriptura / o processo que outeste bado en las espaldas de la tal escriptura o processo / como desimos de sus versi, xx. y lo ponga en parte dode no se pueda quitar allende de los quales derechos no pueden pedir ni rescebir masso color alguna/aun que la tassa vaya errada: so pena que buelua lo q ansi outere toma do con el quatro tanto: la mitad para la parte / y la otra meyatad para el que lo acusare. Perematica de la reyna dos a psadel: dada en Esicala aso. duj.

ley.ccr.en las prematicas. Ezinsi mesma no sie los processos a las partes/ni a sus peuradores so pena o quinientos marquedistempero fie los de los letrados tomádo conofcimieto dellos/como desimos de susorversi.ir. y esto se entiede siendo el notario conoscido de confiança/y basiendo en el com noscimieto relació de todas las escripturas signadas q en el tal proceso fuere: y la cueta B las boias/y por ello no lleué derecbos algunos a las partes. E fi fueffe contenció y differés cia entre el letrado y el escrivano en razon si le deuen confiar el tal processo o no/el juez que conosce de la causa lo de termine. E si en el lugar donde pende la causa no ouiere notario B la vicha qualidad/o la parte le quifiere mostrar a letrado que este absente: el escriuano no es obligado de par el tal processo/antes sea tenudo el letrado de venir a ver le en el lugar do. de co. Empero tenudo es el cícriuano de le dar traffado del dicho processo si lo quisiere/pa gando por cada boja escripta como viximos de susor versi. xxx vij. diez marauedio por cada pliego entero: y si gelo viere signado lleue seysmarauedis mas por el signo: y fuera del di cho caso no puede el escrinano apzemiar a ninguna de las partes a que tome el traslado di bicho processo contra su voluntad. y ansi mesmo en grado de appellació adonde la ouiere fi las prouanças de que se ouiere de bazer publicación sucre en registro/el escrivano no en obligado de confiar al letrado el proceifo: saluo dar le el trastado del pero si las tales prouanças estoiniere signadas en el processo y ayaregistro dellas: deuele dar el processo lleua-

EEste tal escrivano lleve de derecho de pedimiento o mandamiento/ o de emplazamiento

para bar sacador bemayor quantia o bel remate. viij-mris en la sicha.l.ccr.

do por cada pliego vn marauedi ve verecbo:

EDe assento decapcion con sanças o sin ellas/y del assento de qualquier sança o secresta cion: y del assento de la remission que vn sues disiere a otro sues de qualquiera causa: y de sentencia dissinitua: y de assentacion de qualquier processo en grado de appel lacion: y de la sede tal presentacion que diere signada: y de presentació de qualquier sentencia/o contracto que se da decrecutar: y del pedimiento que para ello se dase: y del sura mento y de cada entrega que se bisiere en persona o dienes/y de qualquier testimonío que el escrivano diere signado donde outere menos de vna tira: lleve por cada cosa de las suso dichas se y maravedis y no mas ay.

Elnsi mesmo de tassació de costas/y por assentar como el juez pronúcia la appellació por desierta: y de la carta de pago q el dueso de la deuda diere al sacador de los dienes de los mis q le son deuidos/o di traspassamieto q el sacador d los dienes disiere en el dueso d la deuda/o en otra qualquier plona: y de yn madamieto pa veder dienes: y d los juysios suz sados: y por assentar como el juez da auctoridad pa auctorizar yna escriptura: y de psentación de q quier esciptura signada: y d jurameto d calsipnia o decissorio q el escriuano rescibe/por cada yna de las suso dichas cosas lleue el escriuano quatro mis y no mas.

E de sentencia interlocutoria de quarto plazo: y de la comission que baze el juez para rescebir testigos/o para otra cosa y de mandamiento para executar: od qualquier mandamie to para sobresecr: y por el madamiento para bazer inventario lleve el escrivano para cada una de las cosas suso dichas tres maravedis.

da que le possere palabra si la assentare: y de la negativa o contestacion que se hisiere por escripto/o por palabra si la assentare: y de qualquiera restitución q se pidar y de prorogacion de termino/o quarto plaso que da el jues a qualquera d las partes psentando muchos testi-

irex.

gos por el primero: y belafficato de la publicación de la prouaça: y por el affiento of con of cimiento o la sentecia/o de la denegació y otorgamieto dela appellació: y por assentar ca da pregon q le viere para vêder bienes/o para otra cola/lleue vos marquedis:ay.

E Del affiento de la conclusion para sentécia diffinitiua/o para la interlocutoria: y o la sen

tencia interlocutozia lleue tres blancas de cada parte:ay.

E De cada rebeldis que affentare del affiento de cada pregon que le bisiere a la parte qui dono paresciere: y de los testigos q se presentare suera del primero/lleue yn marauedi.

CEn juyzio criminal vela execucion de la sentencia criminal:porque el escrinano ba ve ye

en persona lleue dose marauedis:en la vicha ley.ccr.

Irrry.

K.

ECV.

E De la sentêcia diffinitiua/y de assentar la presentacion en qualquier processo en grado de appellacion: y Dela fe De la presentacion que Diere signada a la parte: y Del pedimiento q se base pa q el jues poga tregua: y be poner la y notificar la/llene el escrivano. viij.mfis.

De la fiaça o carceleria q le posiere por vn delicto/ o se biziere aun que sea de muchos: y de la presentacion de qualesquier escripturas sunadas: y de la sentencia y apartamien to

de la querella: y del testimonio de la appellacion: lleue se y s mris.

Te la querella o denunciacion que se diere de palabra/o por escripto/y de presentacion pe teftigos para la información para prender/o para aneriquación de heridas/o de muer= te basta tres testigos por el primerory bel mandamiento para prenderry be la presentacion que alguno base en la carcel para mostrar su innocencia: y ve la presentacion o representacion de testigos en el juysio ordinario del primero: y de la publicación de la prouança: y de la taffacion de costabir del consentimiento de la sentencia/y del mandamiento para soltar/ lleue quatro marquedis: ya.

EDe la respuesta de la acusación por palabra lleue.iis.mrieray:

EDe los otrosfuera vel primero que fueren presentados para información fasta tres testigos/si sobre muerte o beridas: y los que fueren presentados o representados en el juy. 310 ordinario fuera del primero testigo: y por affentar la fe que el alguazil da como el no fas lla el delinquente: y de los pregones que se dan contra los absentes por cada yn pregon/y bela carta de rebeldia/y de la conclusion de la causa para interlocutoria o diffinitiva: y de la sentencia interlocutoria /o para atormentar: y del juramento de calumpnia/lleue el escri uano dos maraucdis:av.

Empero li fueren dos o mas/o fi fueren concejo o yniverfidad/o cabildo que prefentare algua escriptura/ora sea en lo civil/ora en lo criminali y del afilêto de cabeid/o fiaças: y por affentar la presentacion de qualquier processo en grado de appellació/lleue el falario y de

rechos doblado delo que posimos de susoray en la vicha.l.ecr.

EAnsi melmo de los otros actos criminales q aqui no son effentados/pague se al respecto

be como van puellos en eljuyzio chiliay.

ESien grado deappellacion o suplicacion en los lugares dode las ouiere se bigiere algunos actos de los suso dichos en las causas criminales: lleue el escriuono tanto derecho co-

mo en la primera infrancia:ay.

Esialguno a quien pertenesca el verecho de acusar o denticiar de qualquier burto o muerte/o beridato otro belicto: bisiendo que no fabe quien lo ba fecbo: el alcalde vaya con bi ligencia con un escriuano a baser la pesquisa: e si el velinquente se fallare el escriuano y el alcalde cobren del sus derechos: sinose fallare nolleuen cosa alguna: porque fasta que pues el querelloso pierde su action:ellos pierdan ansi mesmo sus berechos. y quando tales cosas acaescieren los escriuanos deuen yz con toda diligencia y promptitud a bazer la pelquila lo pena de suspension de sus officios.

Esi fuere la benúciació sobre la drones famosos satteadores de caminos: y sobre alcabue teria y becbisos y otros velíctos ve que pertenesce la venticiáciona alquier vel pueblo/y que les en bafio comfi el benúciados no beue pagar berecbos algunos al efertuano y alcale

der lo mesmo es si alguno denticiare que ballo en el camino un bombre muerto.

Elus mesmo si el escrivano assentare en el processo la respuesta de la una parte di juramen to de calumpnia y decissozio/o de las cartas de emplazamiento/o de receptozias/ y copul forias:o requifitorias/o otras qualefquier cartas De justicis:en las quales ayan De yr algu nas cartas del rey/o otras escripturas y actos. E fi el escriusno de la causa escriviere su dicho/y fi viere traffado ve las prouaças y escripturas/ovel preffo que le facare en grado v appellació: y de qualefquier actos judiciales/y de inuentario/y particion/y de los dichos y Depolicioce o los testigos/ansien ceuil como en criminal/lleue por cada pliego q ouiere é furegiftro d'las cosas de due quer registro.x.mfisporcada pliego: fiedo la ochá boia lle na/y escripta o buena letra/y no verado grades marjenes: y poz el signo lleue. vj. mfis:em pero legun diximos de suso/de la secrestació de bienes en juyajo criminal: el escriuano de cas da pliego que outere en el registro siendo escripto/ como de sus digimos lleue. r. mris y fi le viere fignado y escripto como viximos de suso versi.xxxviij.lleue otros dies mfis:ay. El escrivano que fuere a baser alguna execucion/o otro acto fuera o la cibdad lleue por cada bia que fuere fuera be la cibdad tregnta mfiety mas fus berecbos o los auctos y efcri pturas que ante el paffaré: aota vayã a pedimiéto de vno o de muchos/o de cabildo/o có cejo: y fi fuere menos lleue a efte respecto. a y: y bezimos de sulo versi. l vij.

CE i escrivavo ante quien se presentaren algunas escripturas o provanças en suyrio ceuil o criminal aun que el aya affentado en las espaldas de las dichas provanças o escripturas quando se presentaron: deuen affentar affi mesmo en el proceso las dichas presentaciones y quando se bizieron: para que si se quitar e las dichas escripturas/o alguna dellas del pro

cestose sepan las q faltare: y quado suero presentadas. ay.

Ç.

EDe qualquier processo se le crimitiere a otro escrivano: quier se ante de la sentécia der des pues no puede lleuar otros derechos algüos del peesso saluo se qui a de aver salta el psi to y estado en a estouiere quando se remitiere: o si diere trastado signado los dichos de rechos no lleue otra cosa algüa por entregar originalmente el peesso a otro escrivano/o por embiar lo al conseso o chancilleria/o a otro suysio por mádado del rey o de otro sues competente/ni el escrivano a qui es entregare; ansi mesmo pueda lleuar derechos algunos de los que pertenescian al escrivano que primeramente dio el dicho processo; y el q so cotrario sistere por la primera vez deue pagar con el quatro tanto para la camara del rey; y deue ser suspendido de su officio; y por la segunda pierde el officio: salvo donde suere puessa menor pena por el dicho aranzel: ay en la dicha. Lecc.

ELos escrivanos d'as sacas en los lugares dode se da acostudado escrevir: por el escrevir y registrar cada destis cavallar o mular llevé vn méi sino diere testimonio: der sea para entrada: quier para salida/o sea natural ditos reynos o estrágero/empo si el diere testimo nio có sanças o sin ellas: dode no se da acostumb: ado de llevar menos lleve. Vi. infis: y no

mas. Prematica de la reyna vona plabel vada en Alcala ano. dij. L. cerj. capi. j.

EDel omero q sacare alguo o sus criados q vá a su costa fuera ostos reyno/pa su mateni mieto có la solenidad q desimos o suso casmeros: Ns. vii, por el alasta y por el jurame to/y todas las otras diligécias q se bá de baser ante el alcalded las sacas/como desimos en el dicho versi, vii, el escrivano de las sacas no lleue mas de quatro mérs por psona: có tando por vua persona el dueño y toda la gente q consigo lleuare a su costa: y dode se acos su midiante di lleuar menos ansi lo lleue; ay capi. iii.

Te la plentació de la licécia de su altega para sacar pá destos reynos pa alguos reynos comarcanos lleue dose mris/y de la saca d cada requa o camino no dádo aluala illeue dos mris y si dieren aluala quatro mris: aun que sean muchas bestias o carretas/o pocas en el

camino/o requa/fiendo el pan de vn dueño:a y capi-liil.

or escreuir el ganado ouciuno/o vacuno/o cabruno/o porcuuo/ q ban de escreuir los que lo touicre detro de las dose leguas de los sines y mojones destos reynos dode está en costábre de lo escreuir por el testimonio de los que ouiere de cien cabeças abaro o ganado

Escriva. Espada. España. Especie. F. crrevis.

ouejuno/o cabruno/o porcuno/ o be.rrr.cabeças abaro de ganado vacuno: el dicho efert uano no lleue cola alguna. Empero de la glona q ouiere de las dichas.c. cabeças arriba lle ue pos míis por el testimonio: y pe mil cabeças arriba lleue.iii.míis: y ansi milmo pe los q outere. rrr.cabeças de ganado vacumo arriba lleue dos mito: y de cieto arriba lleue. His. mris: y de mil cabeças arriba lleue. vj. mris por el dicho testimonio: saluo si outesten acosta brado de pagar menos:en el qual caso deue se pagar segu la dicha costubreray cap.is.

We las pesquisas/e processos voe todos los otros actos judiciales que le bisieren ante los victos alcaldes de las facas/o fus lugares teniétes/o por fu mandado/o por las perfo nas q conoscieren de negocios tocantes al dicho officio de alcaldia de sacas:ansi de las cofas q le toman por perdidas/y cótra los culpantes/como en todas las otras cofas concerni entes al dicho officio: los dichos escrivanos lleven por sus derechos los derechos semejan tes q posimos de suso: versiculo.lxxix.y siguientes/que deven aver los escrivanos del nu

mero de las ciudades/y escrivanos reales:en la dicha ley.ccm.capitul.v.

CLos escrivanos de la villa de Arevalo/y de otros pueblos del reyno no puede gozar de exépciones/libertades/costubres/o titulos q tegá por razó o los previlegios q les son cóce didos: fino folaméte por el tpo q tunteré los dichos officios: y avn q muerá có ello fus bijos o descedietes no puede gozar d libertad alguna por razó d auer temdo sus padres los obos officios. Prematica o fu Bageltad en las cortes o Badrid/año. orrrin, penció. crrrvit. E Minguno sea escriuano en la causa q tratare su bermano/o primo bermano cotra otro si en el tal lugar ouiere copia d'escrivanos. Posematica d'su magestad vada en las costes desc gouis/afio.brrrif.petici.lrrry.Lod mas dezimos d fuso ca.alcaldes/audiecia/cbacilleria/ cosejo/corte/corregidor/cartas/berechos/escripturas:y ca.jueyes/ordejudicial/y examinar Espada los apostolos de nuestro Señoz el día de la cena tunieron dos espadas:

necessarias: y bastan para regir/y gouernar el mundo en todo tiempo: en el probemio be la

tercera partida:y vezimos ve fulo cap.caula: verficul.j.

CSegu virimos de lulo cap. descomunio. Mi. riii. v.rv.la espada del obpo es la descomu nió folène: de la ql y como se deue d bazer/dezimos en los obos: Nil.l.riij.ti.ir.en la.j.parti. CLa cipada es vna de las infignias del cauallero: legii diximos de fuso ca. cauallero. Nfi. viil. p ansi mismo insignia q se va al Almirate/como viximos de suso cap. almirate. Asi.il.

ELo de mas desimos capítulo: armas.

España la frótera d España es d natura coliéte: y las cosas q nascé en ella son mas gruesas/y d mas fuerte coplesió q las de otra tierra.l. vltima.ti.txij.en la ij.ptida. Lo o mas de España vea le de suso cap. Aloso: y cap.era: y de quio cap. basañas. Especiero no puede ser el q no suere examinado/y aprouado por los alcaldes/
y examinadores mayores o los siscos/y especieros/y curusanos:co mo pezimos pe fulo cap. barueros/y curujanos: y pe yulo cap. eraminadozes/y fificos. CEl especiero q pone vna cosa poz otra efil letuario/o medicina no lo sabiedo el q lo mada

bazer (fila tal cofa q mete poz otras es o otra natura) cométe falledad.l.iii.tu.vij.ola.vij.pti. Esi el especiero viesse a algu bobte a comer/o beuer alguna fuerte melezina sin madado De fisico: cae en pena de bomesillo: si el tal bombre muriere: ley. vis. ti. viss. en dicha partida. El especiero q a sabiendas vendiere a otro ponçona para matar/o le mostrare a destemplar la/o se la viere a conoscer para matar a otro ava pena de bomicidio/avin que el q las compro no pudiesse cumplir lo q ouo en voluntad:por q sobreumo embaraço:por vode no lo cumplio: cu el dicho titul. viij.ley. vij. y de yulo cap. pena. verficul. iij.

Torobibido es de vender ponçofia/ni yeruas con que pueda matar a alguno: ley.xxif.

titul.v. en la.v.partida.

Tho puede ser especiero/ni boticario ningun judio/ni moto: ley.xj.titul.iij.lib.vij.de las ordenanças. y anti milmo no lo puede fer ningun reconciliado/ni bijo/o nieto de condena do/como se dize de puso cap.reconciliado.

Espetati. Esperăça, Espias. Espiial Espiscto.

Espetatiuas qualciquiera/y mercedes peoficios/y beneficios/y bignidades Prematica de fu Bagefrad en las cortes de Calladolid/afio. Drxiif.ley.xxi. confirmada

por otra prematica vel milmo en las cortes de Loledo/año.drrv.ley.rrj.

PETANÇA es vna ve las tres principales virtudes: por la qual alcançamos el amor ve Bios:por q por la esperaça cree el bobre q le vedra aquio en q el ba fe: y la esperaça es la cobdicia q ba el bóbre de quer el bié de la vida pourable co gra fiaca q ha ve la ganar: porede todo chrilliano peue aver firme esperaça en Dios:la al nouiere firme no puede fer puado ol focorro ol fefior.l.vij.ti.v.y.l.iij.iij.y.ti.rij.ola.ii.on. TLa firme fe es la entrada pa alcacar lo q veffea el q la outere/ay ley . H.y ley . Tri.ti. vi.en la oicha partida.

TLa esperança/y fe : y a vn amoz de Dios son de poco effecto: si el temoz de Dios no las

acompañare: ley.viij.titulo.rij.suso dicbo.

E Ho veue ser tata la esperaça q el ebustiano a ya en Dios q pecado piese ve saluar se/tenie do por cierto q cada y quado quifiere le fera pdonado: ley. xv.al fin.titu. r.en la.j.partida_

Espías los antiguos las llamaron barrútas: y son aqllos q andan con los enemi-gos para saber sus bechos para q pueda apercebir/y aussar a aquellos q los embiá: y citos tales deuc fer fieles/y bóbres de bué juyrio: y tales a quiê fe pueda dar credito en lo q direré: y si ellos tomaré a alguno de los enemigos deué deocurar de traer le ante agllos à los embis para q vel tomé légua: y veue ser muy bié pagadas las vichas espias: por razon del gran peligro en q se ponenty para var les mas animo para bien bazer su officio: lev.rii.titulerrof.en la ii.partida. (lo cap.omezillo.

CDe los q cipiá a los q derê mal pa mater los/o bertr los: pezimos o fuso ca aleue/y 8 yu Espirituales las cosas espirituales deuen ser dadas de grado/ y nopor pre-mia: y por los tales dienes no se deue dar cosa alguna teporal:

en otra manera feria fimonia/fegun desimos de yulo cap. fimonia.

ELos fructos de los beneficios no son espirituales/avn que los beneficios sean bienes espirituales: ley.xj.titul.xvij.en la.pzi. partida.

EQuales causas son esperituales/desimos de suso cap causas, versicul, is, y de vuso capit. figuiente. versicul.us. deumos lo de mas.

PITITU Cancto de suso capitul. Dios: y caparticulos: y caparecer/diximos

ELa virtud del espíritu sancto es tan grade q ayunta en uno las volútades de los bóbics pepartidas/y perramadas: y por esto la tercera especie de elegir el obispo/o perlado dire se por infoiració de espiritu sancto: la qual se base quado los electores despues de auer or do fu milla del espiritu sancio entrá en su cabildo para baser la election: y babládo en ella yno Dellos nóbraffe perfonalmete a siguno/orsiedo á le parefeis á feria bien á este tal fuesse elegido: con el qual todos los otros le acordassen en vno como a vna boz: y esta tal election es la mas noble de las tres: por q no ay otro mouedor de las voluntades q el espiritu sancto: ley xri.titul. v.en la.pri.partida: y dezimos de fuso cap.election. versicul.).

TLas cofas espirituales vise se de.iij.manerasila yna es la gra del espiritu fácto á los bőbres rescibe pa predicar/y baser miraglos/sanar enfermos/ecbar los biablos: y otras seme fates colas: De la. n. especie son los beneficios de la sacra y glesia: las placias/y dignida des/ y officios/y derechos q bá por razó o fus dignidades/officios/y beneficios:y anfi como dezi 11108 pmicias/y offredas/y otras semejátes: y estas colas espirituales ocsas bos maneras 230 se puede veder/ni cabiar por cosa teporal/avn q se puede cabiar vn beneficio co otro bezaeficio/o co otra cola espiritual/como desimos d suso ca.cabiar. Nsi.in-y la.in-mancra de co Cap ciphales es bédezir cruses/calices/y ornamétos/y otras colas lagradas o la ygha: y a 🦦 și fi las tales colas lea espuales. Empero puede le tomar omeros por dar las/como dezi tros en cada ca. De las obas colas: y o sulo cap.enagenamieto. %.im.l.j.ti, ryij.en la.j.pti?.

Esposos. Espurios. Estado: Fo.crrvsij.

Esposos desimos dellos/y de su materia de suso capitul desposados: y capitul. Desposados: y capitul. Desposados: y capitul. Designativos de suso capitul matrimonio. Espurios propiamete son agllos q no se sabe quie son sus padres/ansi como los q nascen de mugeres q biué en la macebia/o de otra muger q publica mête relabieffe a todo bobre q le queffe ayutar carnalmente con ella: y anti mulmo fon espu rios los q ba padre cierto: empero no le puede boneffamète nóbrar: anfi como fi fuelle parie te cercano de la madre/o fueffe frayle/o clerigo: y los q fon nascidos de plonas illustres/y generosas de la vna pte/y de la otra de bara sucrte/ansi como los q son nascidos d'alguna tauernera/o alcagueta/o esclaua/o de sus bijas/y d'vn insante/o duq/o grá señoz: y poz el semelate fi la madre fueffe generola/y el padre fuere fierno/o aborrado/o o otra muy bara suerte.l.iij.ti.ziiij.en la.iiij.pti.y.l.z.ti.v.li.iij.del suero:y dezimos d suso ca.bastardos. %.ij CSiedo los tales espurios nascidos de vafiado ayútamieto/el padre/ni los ascedietes de partesuya no seria obligados a par les alimetos/a yn q la madre/y los ascedieres de parte vella seria a ello tenudos: ve lo qual/y de la razon vello: vezimos de suso cap. alimetos: versicul.r. y de suso cap. ayuntamiento mostramos que es vanado ayuntamiento.

Como succede los bijos espurios a sus padres/y en q porcion si outere bijos legitimos/ y que partes les puede verar su madre no auiedo ella bijos legitimos/vezimos de sulo ca

pitul.bastardos. Viicul.iiij. y. v. y de yuso cap. berederos. versi. lxj.

Estado tres son los estados de los bobres/por q todo bobre/o es libre/o sierno/y esclauo/o aborrado: y estado en quato a esta significacion/no es otra cosa fi no la condicion/y manera en q biuen los bombres q es vna de las tres suso dichas titul.

rruj.en el probemiory ley.j.en la.iii partida.

CEn quantas maneras muda alguno el estado/bezimos de suso capitul.cabeça.versi.iij. ELa fuerça del estado de los bobres allende de la division suso dicha se departe en otras muchas maneras:poz q de otra manera es juzgada segu derecho la persona del bóbze libre que la bel aborrado/o bel esclauo: y ansi milmo en el primero estado ay biussion: por que ansi mismo de otra manera se considera la persona de un bidalgo/o de otra mayor guisa q no las de otras personas libres que suessen de menor guisary los clerigos/que los legosry los bijos legitimos/que los illegitimos: y el varon/q la muger: ley. ij. en el dicho titul. prij. Eleftado de la criatura q esta en el vientre de su madre en quato es a su prouecho corre como fi fueffe nascida la criatura:por manera q le aprouecha todos los pleytos/y pactos q son en su provansi como si fuesse nascida:a vn q los q son en su daño no son validos:por dode amendo el testados madado a su beredero q ventro ve cierto tiepo aborrasse un esclava suya/en llegado el via ella/y lo ve q estuniere presiada son libres/y borros/avn q el berede romaliciosamente vilataffe de var libertad a la madre para q lo q pariere lea sieruo: y ansi milmopor razon del parto a la madre q fuelle presiada no se puede dar pena corporal por qualquier yerro q ouieffe cometido: antes beue le elperar basta q a ya parido: ay ley.iif.

E Ay otras tres maneras de mudamieto de estado: por cada vna de las gles mudado alguno lu estado pierde el poderio q tenia sobre sus bisos: la vna es por destierro q corra ellos fuelle vado/legun viximos de suso cap. desterrados: y cap. encartados: y la otra es por dignidad a q puja los tales bijos:las ques señalamos de suso cap. dignidad. Asi.iii. y la otra es quado el padre por su volutad/o el rey/o el juez cotra su volutad ol padre outessen ema cipado el tal bijo/como virimos viulo cap.emacipació. ti-rviij.en el probemio via.iiij.pti. Esi el a quie le biso obligació alguna mudare lu estado en vna be las bos postreras maneras q vezimos de suso en el. Vii. j.o de las q se vize de suso cap. cabeça. Vii. iij. en el tal caso seria vesatada la tal obligació: ley. v. títu. xiii). en la. v. partida: y a vn si alguna obligació se ouiesse desatado por otra obligació q la innouo/si el obligado por la seguda obligació mu dare de estado en una de las legudas maneras: la leguda obligació/ansi mismo seria desa tada: y la primera innouada scria valida/ay ley.rv.y dezimos desuso cap.cotractos. %.r. Ternado algua cola en la priera manera en q solia ser/ocue assi mismo cobrar el mismo

Estado. Estancos. Estandarte.

I.

estado q de antes tenie: ley.r.ti.rrir.en la.ii.parti.y dirimos de suso captivos: Asi.rui. CAvn que la cofa empeñada mudaffe be estado: empero no se perdería por ello la obliga cion que tunieffe el que la tiene prothecada: ley.xv.titul.xij.en la.v.partida. El rey deue matener/y guardar/y borrar cada vno de sus vasfallos/y de los que lo sir uen en su estado/no baziedo ellos por que le Deuiessen perder: ley.ij.titu.r.en la.ij.partida. C Zodas las cofas del mundo fe mudan de vna de tres maneras/o fe mudan de fer a no fer/o de no fer/en fer/o de fer en otro fer.titu.xviij.en el probemio: en la.iiij.partida. Tho fon auidos por bóbres de ningü estado los q nasce có cabeca/o otros miebros de be stia: y sus padres no son tenudos o los verar berederos. Empero si tuniere forma o bobre/ avn q ava algunos miebros demasiados/o meguados son auidos por bóbres: y deuesuc ceder a sus padres: ley vitima:en el victo ti. rrij. ve la. iii. partida: y ley. viij.ti. rrrij.en la vij.ptida.Lo o mas vea le en los caplos luso alegados: y de yuso cap.prescripció. %. rrvij. Estancos son vedamietos q base los señores de algunos lugares desendiêdo q ninguno pueda acoger en su casa a ninguno/sino en el meson donde ellos poné mesonero por arrêdamiéto/o desendiêdo q otros no vedá los matenimiétos: sal no aquos q tienen arredado vellos los victos estácos i los que estácos son probibidos/y vados por ningunos por sus Alteras: los ques madaró a los vichos señores a veraffen a todos acoger libremête en fus cafas/y vêder los matenimietos. Perematica de fus altesas vada en Galladolid año.ccccrcij ley.lxrir.en las premancas:la ql fue conrmada/y manda da guardar por otra prematica o su Abagestad en las cortes de Zoledo año de dere las Estandarte el vío dellos ballaró primeramète los Briegos/y despues los Ro manos/poz q fupieffen los grades bechos q cada capita bisieffe en batalla: y ansi mismo para q se acaudillasse cada vno debaro de su capită: y de aquellos q los beuran gurar:ley. ry. titu.ix.en la seguda partida: y ley. rij. ti. rxiij. en la bicha partida. CEl estádarte ce seña quadrada sin farpas: y esta seña no la puede traer otro/fino el Emperadoz/y iRcy: y ay otra feña quadrada/y ferrada en cabo q llamá caudal: y efte tal no Deue traer fino las ciudades/y villas/y sus cocejos: y los sefiores q outeren.c. caualleros por vaffallos/y vede arriba: y ansi mismo ay otra manera ve sessa o visen pedones posade ros: los gles traya los maestres de las ordenes de las cauallerias/y en su ausencia ciertos comédadores/y los q outeré de.c. caualleros ayuso basta.l. y esta tal sesta es ancha corra el afta/y aguda basía los cabos: y allede veftas ay otra fefia que da q es mas luega q ancha bien el tercio del asta a yuso/y no es berrada: y esta llama vadera: y a y otra q es angosta/ y lucga cotra fuera/y partida en bos ramos: y esta tal traé los officiales mayotes bel Rey: y los adalides puedê traer fefias caudales fi el Rey las viere: y ve otra manera no: y el almirate en la galera en q fuere el eftadarte del Rey deue lleuar en la popa de la galera vna seña caudal de señal de sus armas: y puede ansi múmo traer en la dicha galera/y en las otras otros pedones menotes co fefiales be fus armas: y en todas las otras naos/y nautos no deuê traer señas/sino del rey/o del señoz q mado bazer el armada: saluo el comitre de la galera q puede traer en su galera yn pêdo de su sefia: ley-xiji. y xiiji. en el dicho titul, xxiji. C Los fulo bichos puede traer los chadartes/y vaderas/o pedones legu q virimos yen do en guerra/o viniendo vella: empero ninguno los puede traer cotidianamente: salvo el Emperadoz/o Rey portorra de su imperio/y reynos: y por q son caudillos de cada día: y minguno otro puede tracr schasso pédones de los suso dichos: saluo agllos a quie el Em perado:/onkey los outelle bado en memoria: De lo ql ellos no beue esteder sus pedones/o vaderas cotra el estadarte/o pedon/o otra fefia vel Rey q les vio/ni cotra fus fucceffores: y fi lo bisiessen caerian en traycion conoscida: y deuen ser ecbados del reyno: ay ley.xv. T Duado los pedones de las ciudades/o villas vá por madado pel rey para dode el estu miere/no fiédo el en la tierra/ellos no beuen yr fo capitania ninguna q en las bichas ciudades estuniere por capita:antes todos los sessores/y ricos bobres q en las vichas ciudades estunieren/ansi de pie/como de cauallo aguarde a tos dichos pedones: y no vayá so capi-

Estam. Estil. Estimació. Estráge. Folcricir.

tanta de otra plona/salvo có el Rey/otó el preipe/o tó quie el rey mádare: y aguar de los phos pédones bafta q los tome a las bbas ciudades:lev. prij.ti.iij.li.iiij.b las ordenacas. CEl que alcasse el estandarte vel Rey Redo caydo en el suclo en la guerra/el Rey le beue muy bien galardonar/legun la calidad de la persona/y del seruicio que biso: y es vuo De los lefislados lervicios q pueden baser en guerra belpues de librar la persona del Rey pe muerte/o ve prision:ley. vj. titul. rrvij. en la vicha partida.

Effatuto que és/y como los legos no veue baser estatutos algunos cotra los clerí gos/ni cotra la libertad ecclesiastica: y q los tales estatutos son ninguos: y lo de mas delta materia desimos de fulo cap. Costituciones: Nos.iij. y de yulo cap. le yes. Eftio vela corte vel Rey/y ve otro qualquier veue le guardar : por manera q fi alguna carta vel Rey fuelle ganada/o cocedida cotra el estilo o la corte/no val dria la tal carta: ley. fluif. ti. rviif. en la tercera partida: y desimos fulo cap. cartas: Aficul. EAnsi mismo la carta del Rey que suesse segun el estilo q se viaua/y guardaua en el tiem po que se concedio veue ser creyda: y base se/a yn que no suesse sellada: le y.criij. en el vicbo

titul. rviij. y vezimos de lulo en el vicho capitul. cartas: verlicl. lij.

Estimación no rescibe el bombre/ni apreciamiento con qualquier cosa que sea

El a quien fuelle mandada cola agena li velpues el la ganaffe por tiempo bonozolo alli como por comprer/o por cambio/puede pedir la estimación de la tal cola a los berederos vel que lo mando: ley. rlij. ti. ir. en la. vj. partida; y ley. r. y. lerr. en el vicho titulo.

E Quando no se puede auer la cosa que otro vendio/o quando no la puede sancar obliga do es ve le var su precio/y allende bel la tercera parte be la citimación de la tal cosa que an

fi compto con buena fe:como biximos de fulo capitul, comptat: verficul, viij.

CEnsi milmo por que en muchos contractos el q engaño a otro es tenudo a los baños/y menolcabos: como dirimos de fulo capítul engaño: verficul vi. y otros muchos autendo prouado el engaño/fino pudiere prouar la estimación suso vieba veue ser creydo por su juramento:como desimos en el vicho capitul, verlicul, rij. Empero de ue le baser por tallació bel juez: ley. rir. titul riij. y ley. viij. titul pii. en la. v. partida.

EEmpero regularmête la estimacion de alguna cosa deue se baser al aluedrio de dos bue naspeisonas q el juez/o las otras partes eligierelley.iiij.titul.xxv.y.ley.xiij.titul.xxvj.en la leguda partida: y ley. trvj. titul. ir.en la. vj. partida: y fino le autileren los vichos hom

bres como le deue bazerroezimos de lulo capitul. Dano: verhatila

EBeue se considerar el valor de la cosa que se veuia bar quanto podia valet/en el ticpo/ y en el lugar vonde se veus var/o pagariley. viij dituil jen la. v. partida.

ELos que fueren pueltos para estimar/o apeccier alguna cosa/veuen jurat site todas co fas que bien/y fielmente ellos le duran en la tal estimacion: ley eljetitu. y en la vepartida: y

ley.iii lufo bicho titul.xxv.en la fegtida partida.

E Quado le aprecia/o estima algsi vaño q se bizo en alguna bestia quato en la tal estima. cio le veue quer respecto al tpo passado: y quato al futuro virimos de sulo ca. dase. Vil. rix. E Quando le vize duer le vado la vote/o arras estimada: y que provecto/o vaño se sigue vello dla muger/verimos de suso capituli dote: versiculi rit. y en onos muchos.

rangeros que no son naturales del reyno de Castilla no puede tener en el placias/ni dignidades/ni officios ecclesiásticos/ni beneficios: faluo fi los tales ouieren pretiflegios de naturalesa de los reves catholicos: ley rviji. y.rir. y.rk.tit.iij.lib.j.be las otdenaçasty bezimos be yulo cap.natura/y naturaleza. Those puede var curtes de naturaleza a plona alguna por el Rey: y fi fe viere no sea va lidas: faluo por grades feruicios q algunos etrageros outere becho al terno/o fi et refno/ olos procuradores de corre lo ouiessen supplicado al rey/o siedo la fal causa aneriguada por los grades/y perlados à con el Rey relidiere en fu corte/y por ellos fuellen las cartas refrédadas en las espaldas: y le renoquen qualesquier cartas de maturalesa à de otra ma

Estudiantes.

nera se vicre/o suere dadas: y quo se obedescidas: y tes naturales del reyno se pueda op poner/y baser resisteda a las tales cartas: ay ley. xix. y.l. xxi. la qua suer sua suer das por su Abagestad en las cortes de Abadridaño de dex xix. y en la qual suer on dadas por un gunas qualesquier cartas de naturalesa quantra la forma de la dicha ley se quiessen da doide lo qual desimos de sus denescios: Xsixxix y capinatura/y naturalesa: Xsixxix (a.xix). «Las tenescias de castillos/y socialesas den se a personas naturales destos reynes dabiles/y sussicientes para guardar las/y no a estrangeros. Prematica de su Abagestad en las cortes de Balladolid del año de de un servicio.

y contratar sobre cosas que tocaren a estos reynos/sea naturales destos dichos reynos/y no estrageros. Prematica de su Adagestad en las dichas cortes d'Elalladolid: lev.lx viii. Estudiantes estudio en ayuntamiento de doctores/y macifico/y de estudia res/que es becho en algunaciudad con voluntad/e intécion de aprêder las sciencias: y destos estudios los vnos son generales/en los quales se muestran todas las artes/y (ciencias que visé liberales/y las leyes/y canones: y este tal no se puede eftablescer/sino con licencia/y autoridad vel papa/Emperador/o Rey:y el estudio particular es aquel q le muestra algunas/a algunos particulares estudiantes: y puede le bazer qualquier plado/o cocejo de alguna ciudad/o villa:ley.j.ti.xxxj.en la leguda partida. ELos estudios veue se establescer en las ciudades/y villas o bue apre/y absidosas/y ser mosas d'entradas/y salidas:y los moradores blias deué amar/acatar/y borrar a los docto res/y marstros á en los obos estudios mostraré las sciécias: y asti milmo a los estudiátes/y a lu familia/y cofas: los gles todos fon obaxo ol amparo/y guarda/y ocfesió ol rey/affi chá do en el obo estudiorcomo yedo a biuir en el/o saliedo el yedo se a sus tierras: y los á les bi zierê mal/o daho/o a colas luyas deuê ler castigados y punidos como d sulo ca.coste: %. vij. diximos q denia fer pumidos los q def bórrana/o dafiana a los q yna ala corte di rey:a y.l.// C Deuen fer en los vichos estudios generales voctores/y macstros á muestrê las vichos sciencias/alomenos uno ve cada sciencia: a los quales veue el Rey schalar cierto salario cada ano/kgun la ciencia que ellos mostraren/y como sueren sabidozee/ay ley.iij.

ELos mactros/y poctores penen lecren los libros pe las sciencias que muestran pando los a entender a los estudiantes: y si alguno pe los pichos mactros/y poctores enfermare/por manera que no pueda lecripene empero aner su salario como si leyeste: y si muriere sus perederos penen lo aner por aquel asoray ley. iii.

E Deven fer los estudios bonde se lec en algun lugar apartado de la tal ciudad/a villa los vnos cerca de los otrostay ley.v.

ELos estudiantes se venen tener amistad vnos con otros: y ninguno dellos procure de to mar la casa que otro estudiante tunies e tomada/y alquilada: y si dubdare que el tiépó por que la vene tener sucre passado/ante que la alquile deue lo preguntar al estudiante q mo rare en la vicha casa: en la vicha lev.v.

CLos estudiates a vn a se pueda intar en vno para ordener de su vida/y estado/y lo a co cierne pa elloray ley. vj. Empero no puede ser particulares/m dar saudr a minguna parciali dad/m vando de la ciudad: y el a lo biziere si fuere psona salariada es suspectudo de su sala mo por vn año por la pmeta vez: y por la. ij. por tres años: y por la. iij. es privado petuanse te del dicho salario: y fi la tal psona no suere salariada/sea privado del gremio/y vniversada/y desus previsegios/y sea desterrado de la dicha ciudad con. y leguas al derredor; y el maestrescuela/recto:/y cossimpos: y todos los otros al tiepo a acossima a jurar los esta tutos: sur ansimimo a ellos guardará lo sus dichos l. ij. y. iij-ti. x. lib. j. de las orden a esta maestrescuela en los citudios de galamaca/y Malladolid conosce di sas causas a son entre vn estudiate co otro estudiate/o co otra alder psona: o el sues a pa ello diputa el dicho maestrescuela por cosentimieto di rey. l. iii, en el dido ti. x. dias orden a que son la ales retro cada la. l. vij. en el dido ti. x. x. la spinatica; en las pmatica; en la spinatica; en las pmatica; en las pmatica; en la spinatica; en la sp

Estudiantes. Eucharistia. 30

30.crl.

CSi lo q le bisiere contra alguno q fuelle ydo a vno de los estudios generales es valado: dirimos de suso cap.appellacion: versitulo.xxiii. y cap.emplazamictor versitulo.xv.

C Quien es tenudo del empresido que se biso a alguno que estudiana con licecia del pa

dre: besimos de fulo capitulo: emprefido: verficulo. vii.

Tanh melmo fi co tenudo el estudiante de traer a partición con sus dermanos despues de la muerte del padre los libros que da comprado/ y gastos que da decho en el estudio quando el estudiana con la voluntad del padre: desimos de suso capadición: ¾sicu. ¾.

El estudio/o voluersidad deue aner yn dedel para daser saber las hestas/y otras cosas

que conviene a los eftudiantes de faber: ley.r.en el dicho titul.rrrj.

EAnsi mesmo veue quer en los tales estudios libreros que prouesn los voctores/y estudiates ve libros quales coniene. Empero los tales libreros no gozan ve los preudegios ve los vichos estudios/avn que ellos esten matriculados/y vayan a oyr a los estudios las liciones ordinarias: ley.prv.en las prematicas.

E Hingun señor /mi grandes ocupen las rentas/y tercias de los estudios generales: ley

iii.en el vícho título. r.ve las ordenanças.

CLomo le veuen bazer los voctores/y maestros en los vichos estudios: y como se veuen

bonrrar: virimos de lulo cap. doctores: y de lulo cap. grado/y maestrescula.

ELas cathedras de los estudios de Salamáca/y Clalladolid scan dadas a personas do tas/y sabidas/y tales que aprouechen a los estudiátes/y oy dores: y seá dadas libremen te a quien pertenescé segun las constituciones de los dichos estudios: y ninguno suera de las dichas universidades: del gremio de los dichos estudios se entremetan ha háblar/mientender en las dichas cathedras: y el que lo cotrario bisiere sea deservado del lugar don de estudios es tal estudio por el años: y pierda la meytad de sus bienes para la camara

del Rey: ley.s. en el vicho utuli r. de las ordenanças: y de yulo verficuli, rviji.

CE rector puede lleuar o los á fuere prouve dos o alguna cathedra folaméte dos parce o gallinas/o o pollos/si fuere en verano/o de paizes/si fuere en inuierno: y los cólegeros la muad o lo suso dichoty el escrivano no lleve nada allede o sus derechos o son tassados por las cóstituciones y los pichos estudios: so pena y lo boluer có el arro táto pa la arra del di cho estudio. A tematica d sus altegas vada en Calladolid año d.o.l. rrrj.en las finaticas. ESegu virmos de lulo Afi. ryllas cathedras le deué proucer libremète: y en el tal proneer/y votar de las dichas cathedras/y fusituciones no le sobomé los à deué votar/y pro ucer/oado/y prometiédo les alguna cosa/ni fauorezea publica/ni ocultaméte à las psonas g ouiere de votar para q den lus votos a quie ellos quillere/ni a ellos los atrayga pot ruc gos/o amenazas/ní poz otra fozma alguna: so pena q el q lo cotrario bíziere sea veiterra do od tal chudio/y ciudad por oos ahos: y q pague para la camara del Rey. rr. inil mire:ley rrni.p.rrnii.en las dichas prematicas: y lep.rrnin.p.rrv.en las inio dichas finaticas: en prouect/o votar en las okchas carbedras/m bagá partido de bineros/m de ciras cofas en las exoficiones vellas: y los q vieren/o prometieré cola alguna/o los q tal cola/o promella relabieré/ansi los q le oposieré como otros desquier/se à inabiles pa sièpre pa auer catbedras algunas: y pierdá lo pado/o prometido/y anfi melmo lo á outeré refecbido.

Efingii letrado pueda auer cargo o fuficia/ni de pesquisidoz/ni de relatoz/ni de receptoz sim q el aya estudiado en estudio general: alomenos poz tpo de a rassos: y ouiere alomenos expisacios, prematica o sus altesas dada en barcelona año dececercis. El ren las pinaticas. Cen quales estudios veuen ser voctorados/o graduados para gosar de la exempció de pachos/y de otras libertados: desimos de sus capitus doctor/versi. vis. Lo de mas vease de sus capitus en los capitus abogados/alcaldes/chancilleria/consejo/corte/conservadotes/

bottoz: y de yuso capitul, grado/y graduado.

Eucharistia co el preciosistimo cuerpo de nuestro saluador y redemptor Ies

Digitized by Google

űÜ

r.

Examinadores. Exercito.

EDene se guardar la cucharistia entera el juenes sancto: y poner se en lugar bonesto / y bien guardado ponde el pueblo le pueda adozar: y el viernes sancto el que vise la missa mayor la vía: por que aquel via no se consagra el cuerpo ve nuestro señor Besu Ebristo se la missa. Le l'aj titul'. in la primera partida.

Como se deue adorar/y acompañar quando lleuan la sancta eucharistia a algun enfer-

mordezimos de suso capitul. Lorpus domini verhij.

La ualquier que no crevere perfectamete en el faucto facramento de la eucharifia: y que en el fea el cuerpo verdadero de nueltro feñoz Jelu Lbzilto/es beretico.l.j.ti.j.lb.j.del fue ro: y birimos en el dicho cap. Lozpus dii/y-cap.articulos/y cap.creer: y de yufo cap.milla.

Examinadozes y examinados los barueros / curujanos/
ficos como deué fer examinados/y aprouados: y dos quié ante á ellos puedá víar d fus of
ficios: desimos de fuío en los dichos caplos: y de yuso caplo fifico: y anti mismo lo deué fer
los abogados/y procuradores del confejo/o chácilleria. Lxl. cap. lxv. en las prematicas: y
los escrivanos publicos de la corte/y audiécia/como dixmos de suso especialdos verfi.
rij. y. xlj. y anti melmo deven ser examinados los relatores por el presidete/y oydores del
cos especialderia do de ellos sucre proveydos: en manos de los quales deve jurar á die
y fielmête ellos y sará de sus officios: y si ante desto ellos víare de los dichos officios ellos
los pierdan/y sean inhabiles para siempre para quer otros officios/en el dicho cap. lxv.

Exos eraminadores mayores de los siscos/curvianos/y barveros/y boticarios/y especieros de sus Estesas no puedá víar de sus officios de alcaldes/y examinadores mayores
por sustitutos/sino por si mesmos. Prematica de sus Estesas dada en/Escala año de. cece
requilley. res. en las prematicas commativa de oura dada en Abadria año de eccerción. ay
ley. res; en las prematicas commativa de oura dada en Abadria año de eccerción. ay
ley. res; en las prematicas como se deve aver en el examen: y quáto bá de tomar los
tales examinadores mayores: desimos en los capsos sus alegados: y cap. siscos % s. s. s.

los capitanes ordenen sus exercitos de diversas formas/y maneras/fe gun que vieren ser mejozy mas expediente/legun el lugar pode ellos/ y los enemigos fuerê/y la gente q ouierê lo coportare.l. roj.ti. rriij.en la seguda partida. E Zuiedo se de venir el exercito/o buche de vn lugar a otro deuen ser los capitanes muy fobre auifo de ordenar la gente fegun la tierra por donde ellos ouieren de paffar/ante á la gente mueua como vaya el rastro todo por vn lugar: y no se parta por muebas partes proue yendo quales oeuen yr a la oclantera/y quales a la trasera:pomendo mas poder en la çaga q en la delantera: baziedo affi milmo adereçar los fuertes/y malos paffos:y en llega do cerca de algun lugar de sus enemigos deuen bazer estar la delantera basta á llegue tan ta gente de caualleros/e infanteria q puedan guardar el rastro basta q llegue la recagaza y l.x vij. y tengă a la diestra/ y simiestra caualleros para descubzir la tierra q el exercitó no resci ba daño: y por la mesma razon deuen yr los caualleros armados/ y apercebidos/para á si los enemigos vinieren a ellos adesora se puedan mas facilmente amparar: ay ley.xyiii. Caudo el exercito se aposentare de passada los adalides: de los quales/y de sus officios biximos en el obo cap. Deue fer muy preuenidos q le apofente en lugar vode no sea mucha angostura/nită poco sea mucho alogado: y para ser mas seguros de los enemigos cerque el exercito con los carros de la requa/y con palos bincados atados con fogas: ay ley. xix. y fi fuere de luega mozada bagá carcaucar en derredoz el exercito: y de noche pongan fe fue Buafdas/affi de pie/como de cauallo: ay ley. rrj. y por lo semejate baga se quado el ererci to cercare alguna ciudad/o villa/o castillo. Empero veué poner la gête vode pueda baser 13136 mal a los cercados guardando les las puertas/y passos por bonde les puede venir Cocorro de gente/o de bastimentos: y por donde ellos puedan entrar en la bueste a baser Les vaño/o escaramuçar lestay ley exilif.

A Los q surre por bastimetos para el exercito los capitanes q los guyaren lleuen los segu Diximos de suso versi.is.con trasera/y delantera: y no vayan muy desparzidos: y tegan do bres para descobrir: y traygan el rastro como ay dirimos: ley.xxij.en el dicho titul.xxi. El cauallero/o peon que siendo en exercito vendiere/o empesare sus armas: quel pena beuen quer el vno/y el otro: besimos be fulo caparmas verfi. x). y cap cauallero. ESiedo cercada la ciudad/o villa como vicho es fi se pudiere ganar con guerra ligera (af fi como quitado le los fructos q no seá cogidos/o el agua) beue empeçar por aqua manera y no poner le en aqllas colas en q ouielle mayor peligro:por q fiendo les quitados los fructos los enemigos rescibê daño en ello/y el exercito se aproveche dellos/sino vinicre a partido. p fi se tomarê por fuerça/o por burto no se beuen parar a robar basta q sean apodera dos de todas las fortalesas: y la primera cofa q deuen baseries de dar al Rey agi lugar fi ay fuere apoderado le ve todas las fortalezas: y fino fuere ay veuen le var al capitan q ay tuuiere lu lugar: y si tan poco no fuere ay beuen entresi escoger algunos q le tengan por el Rey:y vespues deuen partir lo q ballare ay vado al Rey lo q le ptenesce por razó de la bó rra/y de la mejoria: y despues deuen der sus galardones a los q brimero entraron en la vi lla/o castillo por sucrça de cóbate/o por burto: y a los otros despues q ganaron aql lugar: el el galardon se veue var al aluedrio de bóbres buenos/y comunes/catado lo á bisieró/ y la formaty facados eftos galardones veue le repartir la ganácia entre la gête vádo al rey su quinto ve todo el mueble. Empero si no se ouiesse tomado la tal ciudad por suerça/o por burto fi no por băbre/o por quenecia bado se a la merced bel Rey/el puede baser bellos/y ve sus bienes lo que bien le paresciere/vando a los que sucron con el la parte q le paresciere fegu la gête q traceron/y fegu el feruicio q biziero: y fi ellos ouiellen de falirlos cuerpos fal uos/y dexando el auer/en este caso deue el Rey auer la meytad/y todo el exercito la otra meytad: y lobre todo le veuen guardar las auenencias/y pactos q fuellen pueltos con los enemigos. I. rir.ti. rryf. en la fegunda partida. Lo be mas vea fe de fuso capitul. eftandarterarmas/capitanes/y caualleros: y de yuso capitul.guerra/y Rey.

Excepcion oppone se muchas vezes excepcion en suyzio/ansi por el reo/o bes mos: y aun que en berecho excepciones/y besensiones sean biuersas colas: empero por el

verecho del reynoson vna mesma cosa.l. vij. titul, r. libro. iij. del fuero.

E Destas excepciones las vnas dise se peréptotiss: pot q rematá el pleyto quádo son pro undas: y en el tiépo passadoninguno era tenudo de alegar las ante de la cóclusió: empero agora es proueydo el cótrario como de yuso desimos. y estas peremptorias siendo allega das ante de la cótestación del pleyto no le embargá: salvo la tres q dirimos de sus capso cótestació. His. y las otras excepciones disen se prejudiciales: y son aquas q se oppone cótra el actor/distendo q no es beredero/o q no tiene derecho para poner la demáda q puso y otras semejátes. y la natura destas prejudiciales/es q impide q el pleyto vaya adelá te basta q sea describada de se colar a describada es proposes que las cosas q acacses; y son aquas dises de coluna torias: y son aquas do podra de opponen cótra el juez/2 juyzio/distedo q el no es juez de la tal caus sans cótra el juez/como por razon de la cosa/y del reo/pretendicado q no podra ser conucs nido ante el.l.ccxxxy/. Del estilo: y sey.ix.x.y.xi.titulo.iij. de la tercera partida.

Las excepciones de incopetencia de jues/y otras qualesquier declinatorias deuen se ale gar/y prouser por el reo destro de ir. dias/cótados del fin del termino de la carta del empla samieto al tiépo q auia de venir/y presentar se. Empero las otras excepciones peréptorias y prejudiciales: puede el reo opponer/y alegar detro de otros. pr. dias: de qualquier calis dad q sea/y no despues: saluo si al jues paresciere q se deuá rescebir por las razones q el reo có ellas alegare: jurado q el ntaliciosamete no las alegaren el ql caso puede se rescebir: em pero si el no las prouare en el termino q lesuere dado/sea có denado en las costas del pley to retardado: las quales por ellos sea tassadas sin esperar a la sentecia distinitua. L. plij. cap. viij. en las premaucas: la q sua de dada por sua altegas en Abadrid a so. dis p si las tales ex cepciones se ouier de prouar por escripturas/como se deué prouar: des mos de sus capacitas.

Excepcion.

cripturas. Wii.pr. Woo: la qual ley es deciarada la tey.ccxpri. del citilo fuio dicho: y la.l.i. ti. viij. De las ordenaçasiy la.ley. viij. ti.iij. en la.iij. partidary la ley. vij. ti. r.lib.ii Del fuero. CEmpero antes q fea refcebidas las tales excepciones el juez deue examinar las: y fi ballare q la tal excepció/dexcepciones no fuellen tales q relevallen al reo de la demáda/o acu facion q le pufieró en todo/o en partetel juez no las veue admitirmirefecbir al reo a la pune na bellas. Dzematica de lus altezas: dada en alcala año quinictos y tres: ley.ccvl.

Coi el lucarelcibio a alguna de las pies a prouar algú articulo á no le aprovecballe fiene do provado: fila tal parte no lo provare/no deve ler códenada en costa la otra de: mas el juez q anfi lo rescibio a la prueua en vano: ley bel estilo cleriin. segu la qual se deue enteder la vicha prematica.cevi. y la ley. pri. titul. viu. lib. n. vel fuero: de lo qual desimos de viso

capitalo prouanca. verheulo.ir.

CE i dico reconviniere al actor por lus vichas excepciones/o le pusiere mutus veticion/ el actor tiene nucue dias para poner/y prouar sus excepciones contra la tal reconuencion/

pesde el pia que le fuere notificada: en la vicha ley. rin. cap. ris.

E Las excepciones de meópetécia de juez/2 juyzio: y otras declinatorias (legh diximos de fuio. Milit.) le peué opponer antes del pley to côtestado: y las tales si fueré alegadas deué fer libradas primeramète quo la caufa principal : y anfi fe beclara lo q bixmos en el bicho Militar la l. v. ta. r. y. l. r.j. ti. iii. fulo bicho: y la le y. ij. ti. vi. lib.iii. be los ordenácas. y lo mel mo seria de la excepción de fuerça/o de desposo que fuesse alegada como diximos de sulo

capio: desposo: veruailo. vis.

Las excepciones/y tachas q le alegaren cotra los telligos: veuen le alegar détro ve. vi. Dias despues de ser becha la publición de testigos: despues de ser intimada a la parte/o a su procurador: y no pêde adeláte. P si las pichas excepciones/y tachas suerê yulas cóclu yentes feá rescebidas a la prueua dado les termino pereprotio/q no puede fer mayor q la meyrad de aquel q fue dado para la prouaça puncipal: en la dicha ley. rlij. cap. rvij. y ley ryi.ti.vin.lib.ij. vel fuero juzgo. La qual fe veclara por la vicha prematica: ley.rlij.capto rvin. La qual corrige la lev. vn. y. vin. ntul iin. lib. n. del fuero juzzo: á dize á le pueden nechar los teltigos delpues de la lentencia diffinitiua: y aun delpues de ler muertos los di chos telligost de lo qual desimon de vulo caplosprouança: verficilia

TLas excepciones de despojo/y de sospecha de juez: y las otras á dezimos ser dilatoxias/ beuen fe alegar ance bel pleyto cótestado: ley. ij. titu. vj. y ley. vij. titu. p.lib.ij. suso bicho bel fuero: faluo ii acaesciem deipues de la respueita ay: y diximos de suso cast contestacion: ver

ficulo.ir.y cap. defension.

E Las excepciones nuevas à fueré oppuelles en la leguda instancie/y no fueré puesse/o fueron repolidas en la **primera in**llácia: por <mark>á no fueró pueltas détro del termino fu</mark>lo dicho/ y con la solènidad q Deuiá: las pres seã rescebidas a prueua con termino q al aluedrio del juez parefeiere: con tâto q no exceda el termino q fue bado a la primera infiancia: y fi la tal parte no biziere su prouaça/y pidiere restitució in integru siedo de aglios q deué gozar del tal benencio/le sea vado solamente la meytad vel termino à ve antes le sue assignado: so la pena q vula fuere al prefidetery oy dores: jurãdo la tal parte q la bicha reflutucion no la pi de maliciofamente: y á el entiende de prouer lo á elega: en la diche lev. rlij. cef. rrviji.

ELa parte que despues de bechas las prouanças/y publication en qualquier tiépo alegare nueva excepcion: y jurare que nuevamente vino a su noticia; y que no bexo maliciosa sucente de alegar la/sea rescebido a la prueua de la tal excepcion con la pena q suere vista a los Dichos presidete/p oydores: y le sea vada la meytad vel termino q ve antes le viessen: of passago el dicho termino no sea mas rescebidos princus/ni por via de restitución/ni en Otra manera: en el vicho caparroin, y concuerda la ley. ij. titu. viij. lib. iij. ve las otdenágas: Y De Vulo cap.publicacion: verfi.j.cap.teftigos: verfi.rriuj.

El que no slegare su excepcion ventro de los plagos suso dichos no la puede despues alegar avn que lea menor: saluo como victo estley. evi.titul. ej. y ley. erv. y. ervi.ti. evij.

Excepcion. Execucion. Fo.cxlis.

De la tercera partidat y le projetitulo, xix-en la roj, partidat y le projetitu. Xilbili, del fuero.

La excepción de descomunión deuc se provat dentro de roj, dias despues que sucre ale gadatley del estilo dex viji, y desimos de sulo capidescomunión: per siculo.

Esi le oppuliere excepció cotra el alcalde quo o alguna sentecia quo fuesse alcalde/o suco o q el procurador a cuyo pedimieto se bio/y sesiguio el pleyto no era procurador o q la bi eba sentecia suesse basa por salsas escripturas/o por salsos testigos: las tales excepciones puede se opponer en el suysio executorio de la tal sentencia para impedir q no sea executada; y fineren prouadas embargaran la tal execucion: ley. vis. del dicho titul, e del fiero. Ela excepción que no le contaron los marauedis contenidos en algun aluala/o escriptu

ra/quando le pueda opponeridirimos de lulo capiempieltidoi vertículo.r.

CHo se puede alegar hinguna excepción contra obligación/ò cótractos que tratgan con figo execución aparejada: saluo la excepción de paga/o que la parte le bizo pacto/y auené cia de no pedir/o excepción de salsedad/o que el contracto es vsurario/o que sue secbo por

fuerça/opor temor:ley.iij.y.iiij.libro.viij.ve las ordenanças.

Tas excepciones suso dichas/deue le prouser pot escriptura sustètica/quier ses publica/ quier privada/o pot cosses de parte/o pot testigos detro de. r. diss despues q se ouse ren alegadorley. v.en el dicho ti. viii. y cocuerda la ley. rlij. suso dicha cap. ir. y la. l. lriii. en las leyes de Adrois dise q passado el dicho termino se deue daser el remate/y se cupla la excepció sin embargo de alquier appellación pa ante el Rey/o alguna de sus chácillerias. Elémpero si por testigos se quiere de pronar las dichas excepciones: y los dichos testigos son aquede los puertos surádo el opponiete q no lo base maliciosamete/y nóbis do los testigos aya plaso de yn mest y si allede los puertos por todo este reyno de Lassilla aya pla so de dos meses y si surer de los dichos reynos sea le dado. y meses de terminoten táto a en estos dichos estos el deudor pagne suego al acreedor: el qual le de sadotes a fi el prouar el a dicha paga/o excepció el le boluera lo a le outere pagado con el deblo por pe na pans mismo el dicho opponiete sino provar el a dicha excepción deve pagar otro táto de pena en la dicha ley. v. de las ordenáças. Plo mismo da lugar en aquel que maliciosamente alegare alguna excepción contra sentencia que sues passada en cola susgada se en la dicha ley. v. de las ordenáças. Plo mismo da lugar en aquel que maliciosamente alegare alguna excepción contra sentencia que sues passada en cola susgada se la no la provare: en la dicha ley. v. y de yuso capitul siguiente: versicul xiis.

TA as excepciones q pertencicen al principal/aquellas milmas pertencicen a lu beredero/o a lu fiador elev vitima titulir. libro. il vel fuero: y lev. riil titulir viil libriil vela vicha
copulacion: y lev. iii vel estilo Entiede se como vezimos de sus capitulinador? Asciur vi.
Tha muger q sucre acusada ve adulterio por su marido/o antes vel pleyto cotestado ella
se opusiere/y a legare q lo bizo con volutad ve su marido/o q el sue su alcaguete: no solamo
se impide la tal excepció q el pleyto pueda yr adeláte: mas a vn va esceto q prousedo se la excepcion el marido veue ser punido ve pena ve muerte/como si suesse conuencido por
se la excepción vel marido veue ser punido ve pena ve muerte/como si suesse conuencido por
seculació como vicimos ve suso capialeaguete: Asculirisa vn q sea regla ve verecho: q el
pelicto q se quiere alegado por via ve excepción no se veue cassigar/como se vise ve y viso

capitul testigos. Lo de mas desta materia vea se en los capios suso alegados: y en los capitulos q bablan de juyzio: y capiactiones/conclusion/contestacion/y desension.

Erecución poco aprovecbariá las sentêcias/fino fuellen llevadas a venida ere sentêcias: plomismo puedê baser sus superiores/filà cosa sobre q veros su sentecias sucre qui sentêcias: poco de la sentecia sucre qui sentêcia como veros sentas a yn lo puedê baser por sus alguasiles/y otros officiales a qui ela cometieren q vebaro ve si sucremente de la cosa sobre que vio la sentecia fuere en otra sur sidició/oterritorio/o si el q suesco de mason ve venda vides sus veres en otra sur sidició/el juez en cu yo territorio son los viebos vienes/y cosa ve q se vio sentêcia/y no el suez q vio la sentêcia vere executar la. Empero con cartas requisitorias vel que vio la sentêcia: por x tud ve sa paules veue entregar la tal cosa/o baser pagar a aquel en cuyo savor se vio la sentêcia: ley



primera titul rviji. y ley. rviji. titul rrij. ve la tercera partida: y ley.j. ti. rr. lib. iij. vel fuero. C Sila sentencia que se vio suere criminal fuego se veue executar publicamente: entiende se quando es consentida/o quando es confirmada por el juez de appellacion/o quando be la tal l'entencia no se puede appellar: ley. vij. titul. rv. libro. ij. vel fuero: y ley. v. titul. rrvij. De la tercera partida: y ley. rvij. titul. primero: libro. ij. Del fuero juzgo: y ley. tvj. titul. v. li= bro. vij. vel vicho libro: y en el probemio ve la. vij. partida: ley. v. titul, proj. en la vicha par

tida: desimos de vulo capitul justicia: versicul vij. y. rik.

CSi fuere fobre cofa ray3 veue le luego executar:entienda le ventro ve.if.bia:y fi fuere fos bre cofa mueble q no fuere de dineros executen se anfi mismo bentro de. iif. diaty fi fuere so bre dineros detro de diez dias/en la dicha ley. vit. del fuero: y en la dicha ley. v. de la parti da: y ley.v.ti.in.y.lib.xiij.titu.xxiij.be la vicha.iij.partida:y ley.j.titul.xt.lib.iij.bel fuero. CBile bisiere la execucion fobre cofa mueble/o rays: fobre la qual fe ouieffe bado fentencia veue le executar sin embargo q algu otro con quie no suesse ittigado se oppusiesse/visie do q la tal cofa era suya: y sino fuelle pada la sentecia sobre la tal cosa opponiedo se alguno Deue ser oydo: y fimostrare lo q alego bagate la execució en otra cosa: empero ninguno be ue restituir al juez/o executor por fuerça bazicdo la tal execució. Luj en el vicho ti.xx. vel fue roty.lifenel vicho ti.xxvif.y fi el codenado paresciere/y vixere al juez q no podia entregar la cofa en q fue codenado/o q no podia baser lo/eu q le codeno vetro vel plaso v la fentecia por obde pidielle mayor plaso/fi viere el jues q no lo pide maliciofaméte/y le biere fiadores ve lo cuplir vetro vel plazo q le affignare: puede le prorrogar el tpo/o plazo.l.v.fuso vicha. El juez ordinario tenudo es de exocutar las fentencias de los juezes arbitros: lep. exxv. tituli.iii. De la tercera partida: y quando/y como se deuen executar las tales sentencias: di-

rimos de fuso capitul. Arbitros: versicul. exv. CSi le biziere execucion en otra cola q la en q fue becha codenacio/anfi como fi le biziere para pagar deuda/o otra cola en q fueffe codenado: veue le baser primeramète en bienes muebles si los outere pa pagar la tal beuda/o casa: y en salta 6 bienes muebles beue se ba Ber en bienes rayses: ley.iij.ti.prvij.y.ley.viij.ti.ij.en la.iij.partida: empero no fe bene bas zer execució en cauallos/ni en casas de canalleros:saluo por deudas del Rey.l.xij.ti.j.lib. iii. De las ordenaças: y no solamete esto a lugar en el cauallo del cauallero, mas ayn en ca uallo q su oueño no suesse cauallero. Pozematica o sus altesas oada en barcelona/año.cccc rciij.l.clir.en las pmaticas:por la ql fue corregida la.l.rij.fuso oba:en quato bize q por mfe De Rey le puede baser execucion en cauallos: empero entiende le/y affile Declara fi ouiere otros bienes aql en cuyo cauallo se base la execució: o lo ql vesimos o suso ca.cauallo: %.vij. y ca.cauallos: y no le pueda affi mismo baser execució en soldada o cauallos/ni en tierra q fueffe puesta por guisamicto vilos/ni en bueves varada valer e sea bellado ay otros bie mes en q bazer la oba execució: en la oba.l.iij.ti-rrvij.vla.iij.pii.y oezimos o quío. %.xxxv. ELas lentecias vadas por los oydores en grado ve reuifia fel executadas fin embargo De qualquier opposicion/ni razon en cotrario alegada/como bezimos De quio capitul. sup plicacion. verficul. v. Empero no es probibido a la parte codenada de supplicar de tal sentêcia con las mil y quiniétas poblas/guardado la forma/y ordé q pezimos en el bicho capitul. supplicacion. Vicul. r. y siguiétes: ley. rvis, titul. iii. lib. is de las ordenáças: y cócuer da la pinatica velrey vo Jua/vada en Allescas año.cccerrir.ley.rluij.en las prematicas. EAnfi milino le executan las lentecias gle viere contra el Affilitete/Bouernadoz/o Corre gidoz/y fus officiales fiedo la codenació be tres mil maraucdis/y bede a yulo/a yn q el co denado appellery le sea otorgada su appellació. Porematica o sus altesas q son los capios pe corregidores/y pelqildores:ley.lix.cap.t. %fi. @trofi q baga executar. ec. La qi fue co firmada por otra pmatica ve su magestad/vada en las cortes d' Toledo año. orre.l. lxiii. Executele las lentecias q viere los corregidores/y justicias por ordensças de las ciuda des vistado las proumcias/y matenimietos balta en quatía o mil mis/o dede abaro/a yn q el cal codenado appelle o la oba sentêcia/o codenació. Empero despues d ser executa

da la dicha lentècia/o codenació dié puede leguir su appellació ante quié/y a dode viere q le cuple. Prematica de suchagestad en las cortes de egouia: del año. depris petició. en la cortes de egouia: del año. depris petició. en la cortes de egouia: del año. depris petició. en la cortes de la mingun vallestero/ni por tero: sino a los alguasiles/y merinos de las ciudades/y villas donde se bisiere la tal execución: saluo si el Rey por algunas causas viere que la deue cometer a otra persona en desecto de la surisdición ordinaria: ley. existitus. es judicas ordenanças: y ley. inj. titus. vitimo: ley. elas dichas ordenanças: y de yuso versiculo. els.

EQual es vicho mero executor: y qual mixto: y como se conosce el vno del otro: desimos

de suso capitul.cartus: verficul. prviis. y.ppip.

Est la certa executoria de sentécia que passo en cosa susgada no lleuare audiencia tempe ro en la execucion puede se alegar alguna excepcion peréptoria si la outere/y deue ser rescedido a prouar la ley.cris.del citilo: y desimos desus capitus excepcion: versicus riij.

EAnsi mismo la pte q alegare q pago despues de la sentécia/si lo qsiere prouar deué le dar plazo pa ello:con tâto q prueue dêtro de, r. dias segu desimos de suso en el dicho ca. excepció: %si. rvis. por q las leves q en el dicho %si. se alegá dá lugar ansi mismo en execució de sentécia/segu paresce por la dicha sev. v. al sin. p ansi se deue entéder la sev. cxc. del estilo q dise: q si jurar esegun suero el q puso la tal excepcion que se deue dar quarto plazo.

ELa execució dene se baser antes en bienes del dendos principal q de su fiados: ley six ti, ris, en la v. partida: y si esto es xodad generalmête desimos de yuso cap. fiados/ y cap. oblisgació. y si en la execució q se bisiere se opusiere alguno/disiedo q sos bienes en q se base la execució son su yos: la execució no se dene por ello embargar/s se bisiere en cosa sobre q sue jusgado. Empero si se bisiere en otra cosa el jues dene admitir la tal oposició/y rescebir el q se appone a la pruena/rescibiedo sumariamete/y de plano sin figura de juysio: y si lo pro nare dene baser la execución en otra cosa: ley sistitus, xxvis. y ley. vis. titus, xxvis. y ley. vis. ti

En que pena cae el que maliciosamente se oppusiere/y no prousre la excepcion que ale

go: bezimos de suso capitulo/precedente: versiculo.xviis.al fin.

ELa sentecia q fueffe dada d muerte/o d otra pena corporal cotra ladrones conoscidos/v reboluedozes/o albozotadozes blos pueblos/y los capitanes bellos: y cótra los á robarê/ o forçarê Agines/o biudas/o otras mugeres religiosas: y côtra los falsadores de oro/o de plata/y & moneda/o & sellos & rey: y cótra los q matare có yeruas/y có trasció/y aleue fie do los suso obos couecidos por su cosessió/o por legitima puaça: veue se executar la tal sen tecia/avn q el codenado quieste appellado.l.rvi.ti.rriij.suso obo: y osimos o suso ca.appel lació. A.r. Empo en los otros velíctos no se puede executar la setecia criminal siedo a ppel lado bafta q fea acabado el juvijo o apellació/como besimos enel obo ca. %. H. pfi alguno fuere codenado por biversos delictos/y el appellare d la codenació dalgunos/si se puede executar la fetécia por los otros en á fue codenado o á no appello: Dezimos o fuso ca. acusar. Tourif, y q sera enla sétécia o causa ciuil q tuuiesse muchos articlos/auiedo el pdenado apel lado o algunos: y o algunos no/file puede executar: vea le o luso cap.appellar. Vil. xxvil. ELa sentencia que sue bada cotra muchos que sueron condenados por todo/r insolidu: puede se executar contra qualquier bellos: en otra manera no se puede executar/sino poz cabeça contra cada vno/avn que se oniessen obligado de mancomun a la sazon que entraron fiadores/o quando se obligaron: ley.iiij.titulo.xxvij.suso vicbo:

El alguazil q biziere la execució en bienes vel códenado/o vel veudoz: fi los tales bies nes suere muebles póga los en poder v alguna psona llana/y abonada poz inuétario poz ante escriuano: y no los vexe en poder vel veudoz/o códenado/ni los lleue en su poder. y fi suere muebles baga se el remate vellos passados. ix. vías v pregones q le ven ve tres en tres vías: y si suere rayzes passados. xxx. vías se baga ansi mismo el remate: salvo si la par te alegare/y provare algunas v las excepciones/y en la forma q vezimos ve suso ca excepciones. Ns. xy. y siguiétes: ley. is. vi. vitimo. li. v. v las ordenaças. y ansi se entiéde la ley. j.

Execucion.

titul.xx.lib.iij. vel fucro: y ley. vj.ti.xxvij. suso vicho: y como se baze la execució por las retas reales: bezimos de fulo cap: alcauala: Aficu.cr.rv.y de pulo cap. vêder/y vêdició. Afi.lviii. ESien los fuso victos vias no saliere comprador por amor/o por miedo del condenado/ o vendoz: vene el juez entregar los vichos bienes al acreedoz/o vencedoz en la forma que

. *î*.

de suso diximos capitulo: asentamiento. versicul. xi-ley. vistitul. xxvii. suso dicho.

CEl alguani/o executor lleue el viermo de lo a motare la deuda principal: saluo en los lu gares vode le acostúbrare de lleuar menos: lo di folaméte lleuen/y no mas. ve chias réms del rey lleue folamete lo q viximos o fulo cap. alcauala. %. cxxviii. Empero los alguasiles de la corte lleuf el diezmo de la deuda q executaren: saluo como diximos en las alcaualas/ y retas vel rey:en la vicha.l.v.ti.vltimo:8 las ordenacas:y ley.iii.ti.rr.fulo obo vel fuero. Tho pueden los suso victos lleuar los verechos: salno siendo la parte en cuyo sauoz/y pedimiento se biso la picha execucion:primeramente satisfecba/y passada/o contenta: en la dicha ley.v.y dirimos de suso capitul alguazil versicul rxxix.

CAnte que se madamieto executorio la parte que le pide deue furar la deuda/v la aux tia que es peuida: y por aquella quantia/y no mas se de el mandamicto: y si se pidiere por mas que la peuda anerignando se/pague la bemasia con otro tanto: en la bicha ley.un.y de suso capitulo: excepcion: versicul'xviii, y no se deue pagar derecbo al alguazil/o execu

tor de la demasia que le pidiere que no era deuida en la dicha lev.iii.

Empero los executores falarisdos no lleuen derechos algunos/fegun biximos de fufo

capitul.derecbos: versiculo.xxi.

E Hinguno puede baser execució/nientrega por qualefquier mris de pechos/o retas/o de recbos reales/ni poz otra cofa alguna:faluo con madamieto de fuez: ley.iij.cap.madamos en el victo tit. vitimo: de las ordenaças: y esto siedo llamado agleotra quiese base/ar.l.ii. Empero la execució/y entrega no le baga en bienes de legos por el fues ecclefialtico: lev

iiii.capitulo: no se baga execucion:en el dicho título vitimo del.v.libro de las ordenancas:

y ley, vij. titul. iij. libro. pri. y ley. iiij. titul. pri. lib. iij. be las ordenanças.

El q biso execucion por si mismo en cola q le pertenescia/o le era devida/pierde el derecho q ama en la tal cola: y fino ama berecho bene lo boluer a su pueño: y pierde la benda á le deula aquel que executo: ley.xj.titul.xiij.y ley.xiiij.titul.xiiij.en la.v.partida:y ley.xiiij.y rv.titul.r. en la.vij. partida: y ley.tiij.titul. iiij.libzo.iiij.del fuero: y dezimos de yuso cap.

fuerca. Hicultriii.y.rv.y cap.prendar.yerlicu.j.y.ij.

Esi aquel q anfi se executare sin mandamieto del Rey/o del suez como dicho en fuere en fermo de grave enfermedad de q muriefle: el tal deudor deve perder la deuda/o el derecho q auia en los bienes q le executaron: y bene boluer a lus berederos otro tâto quâto va lia latal cofa/o la beuda: y be mas la tercera parte bel valor para la camara bel rey: y fino era verdadera la penda pierda la tercera parte be fus bienes para la bicha camara: y bene satisfazer a los berederos suso dichos/al aluedrio del juez: ley.xi-titul.ix.en la.vij.partida. EZInfi milmo deue ler punido al aluedrio del juez el q quifieffe bazer execucion en cuerdo ve su vendor à fuesse muerto embargado le à no le soterrassen/o basiedo le otra tres borra: ley.xiij-tituk:x.lulo vicbo en la.vij.partida: y ley.xv.titu.xiij.ve la.pzi-partida: y ley.v.tit. rviij.lib.iiij.del fuero. Empero fi ouiesse sospecba q los berederes se yria con los bienes/o los elcoderia: puede el juez apremiar los a q ven hadores q no vedera/ni enagenara cola alguna en el tpo q no puede ter couenidos: ve lo qual vezimos ve suso cap. veudas. Afi. r. TEl q es deudor de muchos/anfi en caufa ceuil/como criminal: gles deue fer preferidos en la execucion viximos de suso cap. acreedor. Asicul. 17. y de suso cap. deudas. Asicul. 18. Thatiedo se execucion en bienes de alguno q fueffe codenado a algu querelloso/y al rey en ciertos marauedis: veue se primero pagar el querelloso q la calunia vel Rey: ley. ij. tit.x. lib. viij. De las ordenaças: por la qual es renocada la ley.cv. del estilo q dispone el cotrario. EAnfi infilmo deue let primero entregada la reletia en bienes del lego quato algu clerigo por El facrilegio que no el Rey por el bomerillo: ley-ciis-en el vicho libro del efilo.

rrr.

Those puede baser execucion en bienes de vno/o muchos nadores por toda la quanta: faluo fi ellos fueffen obligados de mancomun: como desimos de fuso cap. deuda. In. vis o si el vno de los dichos fiadores fuesse tan pobre q el no ouiesse de q pagar: ley. vin titaris. en la. v. partida: y pezimos de yuso cap. fiador.

CSi muchos fueren obligados basiedo le los fiadores principales beudores/o cada vno por el todo: puede se baser execucion en bienes de cada uno por toda la quantia/como diri mos en el verficulo precedete/o si vno dellos fuere absente: y no en otra manera si ellos no

fuessen obligados de mancomun: ley.r.titu.rij.de la.v.partida.

EEl q arrieda sus casas/o beredades si puede baser execucion en los bienes q ballare en fus cafas/o beredades: bezimos de fufo cap. aloguero: verficul. v. y cap. arrendar/verficul. Cando es tenudo el executor del baño que acontescio que aquel que executo por man

damiento del juez: dezimos de fulo cap. daño: verficul. xxii.

CLomo desimos de fulo/ Vicul. vi. no le puede baser execucion en todos los bienes mues bles:poz q los cauallos/y armas/y bueyes de lauoz fon exéptos:quier fean fus duchos ca ualleros/o labradores/o otros. y por semejate no se executan las berramietas/ni las otras colas q fon menefter para labrar/ni los esclauos q schaladamente fuessen puestos para la. bzar/ni aqllos esclauos/o esclauas q señaladamente fuessen viputados para servir se/o pa ra criar fus bijos/ni fu cama/ni la defu muger/ni las ropas de vestir de cada dia dello s/ni las otras cofas q ban menefter cada via para fu feruicio:ley.uij.y.v.titul.xiij.en la.v.partida:y ley.vij.y.viij.y.ir.titul.rij.libzo.v.be las ozdenácas:y ley.v.titul.rir.libzo.iij.bel fue ro. En la qual ley. vij. y. viij. estiede selo q biximos de sulo d los bueyes a las otras bestias De lauoz/o arar para vn par: y q no puede fer prefos: faluo por pechos/y berechos q fuere peuidos al rey/o a los otros señozes/o por lo q peuiesse el labrador al señoz de la tierra:no le ballando ay otros bienes: y el q el cotrario bisiere pierda lu beuda/y cayà en la pena be otro tanto de lo q fuere executado. p el rey da por ninguno todo previllegio/o vío/y costu bre q en cotrario fuere en qualquier manera q leary qualquier pacto/o avenecia/o cotracto en corrario: y fi el veudoz lo juro el fefioz de la veuda la pierde: enla vicha ley. vij. y anfi mil mo en los pichos bienes no se puede baser segstro: legsi besimos o vuso cap segstro. Milit. C Por las veudas vel clerigo puede le baser execucion en los bienes q tuniere de lu patrimonio/o en los fructos/y retas de su beneficio: ley.xxij.y.l.titul.vj.de la.pzi.partida.

EEn la execució veue ser pserido el acreedor psonal al acreedor real/avn q sea posterior en la deuda.l.rj.ti.riij.y.l.vij.ti.rv.enla.v.pti.y dezimos d yulo ca.obligació. d.rvij.y.rviij. E Mose embarque la execucion de la sentecia: por la qual fuesse madado q alguno q se pretedieffe ser rescomulgado sueste sepultado/o la q fueste rada sobre cosas q no se pueden gu ardar/o sobre tutela/o curaduria q fueffe viscernida a alguno de las psonas/y bienes de al gunos buerfanos/avn q la pte ouielle appellado/legu dirimos de lulo ca. appellar. Vii.ui. y verhitif, y. rrvif, y. rrvif, y. rrriff. dode ponemos anh milmo otros calos: y desimos de suso cap.alcaldes. versi. Irvin. Irrir. y en otros muchos versicul de los dichos capios. Delps executores de los testamentos que se llaman albacess/y de lo que pueden: desi-

mos de suso en el dicho cap. albaceas.

E Poucde se bazer execucion pos beuda en la persona bel beudoz quando buyere poz no pagara sus acrredozes:ley.xij.y.xv.y.xvij.titul.xx.lib.iij.bel fuero:y biximos be suso cap.

acreedoz/y cap.alcados:y cap.cestion de bienes.

El suysio de q alguno appello si fuere cofirmado por el sues de appellació: deue se execu tar por el juez q vio la sentecia contrma da: y pa ello el juez de appellació le deue bazer remis fion:ley.vi.ti.rv.lib.ij.del fuero:y ley.ir.y.xiij.ti.xvi.lib.iij.de las ordenaças:y ley vitima al fin.titul.vltimo.lib.v.de las dichas ordenăças: y ley.xxvij.titu.xxiij.de la.111.partida.

ELos del confejo/y de las chancillerias no cometan las execuciones de fentencias: faluoa las justicias ordinarias de las ciudades/y villas donde se ouiere de bazer:contra los quas les si ellos fueren negligentes en la vicha execucion: vaya vn executor a costa ve las tales

Exempcion. Exberedaction. Exbibir.

fusticias/y juezes ordinarios para que bagan lo que ellos déineren bazer. Prematica de su Adagestad en las corres de Loledo/año.dr.v.ley.lvs.

El q impidiere co armas/o por fuerça la execució de alguna lentecia/o cotracto/allede de lo q de sus dirimos pierda la mitad de sus dienes q son aplicados a la camara del rey: ley.iij.al sin.ti.vlti.li.v.d las ordenaças: lo d mas desta materia vea se en los cap.suso alega dos: y ca.cotractos/y conoscimicto/y obligació/y predas/y sentecias/y veder/z y potdeca.

Exempción puede dar el papa a qualquier y glesia/o persona ecclesiastica para que a el solo sea subjecto: ley.v.titul.v.en la.j. partida.

Esto puede lo hazer/no solamente disponiendo lo ansi expressamente/o schialadamente/
masayn calladamente: ansi como si el posicisc algu censo perpetuo sobre alguna yglesia/
o monesterio que le pagasse cada asio: en este caso las tales restan subjectas solamente al
bapa: y a la yglesia de Roma: y queda quitas/y libres de la jurisdicion/y superioridad
q de antes en ellas aujan los otros perlados; ley-vis, ti, rris, en la dicha, j, partida.

ELos q ouiere prenilegio de exépció a q le eltiède: desimos lo de lulo cap. esculados. %, ij.

ELas plonas q tiene exépció de no pagar alcanala no le estiéde la tal exépcion: salno pa aqllo q védiere/o cóprare de su patrimonio/o pa necessidades de sin casa/o plonas: y d to do lo otro q d mas/y allède tratare/o cótractare: qer sea su yo: qer ageno/o pitado: son obligados a pagar alcanala. Perematica d su magestad en las cortes d toledo año. de problem. Le vij.

ELos escrusanos d la casa/y corte del Rey/y de sus chácillerias residiedo por inj. meses cada vijaño en sus officios son exeptos de pedidos/y monedas/y moneda forera/como di rimos de fuso cap. escrusanos. Ns. ij. Lo de mas vea se en los capsos sus alegados: y cap. canallerós/y doctores disos dalgo/y officiales/y officios: y cap. moneda. Nscullerys.

Exberedacion petta/y petu materia tratamos mas largamente de susoca pitulo: besberedar.

Exbibír puede demandar el actor/o demádador al reo que le exbiba/o produga en juýsio la cosa mueble q le pide: ley.xvij.ti.ij. en la.iij.partida: saluo en los casos o posimos de suso casos. xvij.ti.ij.

EEL q paresce en nóbre o otro ante todas cosas deue presentar/y exhibir las escripturas o poder q tiene por dode puede parescer. Listini, en la obació, pudar y Lxió, ca. vó, en las prematicas; y Lió, tiene, lo fuero. Empero sino le pidieró la obacarta o su poder: y despues destro del tro q puede prentar las escripturas psentare la tal carta valdra el juyzio l. xvó, del estilo, podo mismo seria si el q demádava no quies es poder del en cuyo nóbre pedia: pero des pues el parecies en su nóbre le por bueno lo q quies el parecies en su nóbre le premiaron a la exhibir seniendo alguno lá cosa mueble que se pedian por donde no le apremiaron a la exhibir se como desimos de sufo tenudo es de la exhibir a pedimiento de la parte/s despues co mo quier la cobrare: ley, xxió, tituli, is de la ió, partida.

El a maliciolamete/o engañolamete enagena/o traspone la colamueble a le co bemada da pa a no la exbibación o berecho es tenudo/o fi la empeotare mostrado el actor a la tal cola es suya: y el baño/o beterioració blla tenudosera el tal dor se se so so por el actor a la tal cola por su culpa/o engaño ay l. xix. y d yuso ca. predas. X. xxix. El n qualquier parte del juyzio tenudo es de baser exhibició el reo/o demadado de la cola a se mais fino lo quisiere baser distendo que no lo tiene por que es muerta/o buy da despues que le pusieron la demanda si el reo sues entredor de bucha se no seria tenudo a cosa alguna si la perdio sin engasio/o culpa suya: salvo si de antes que se muries e/o perdicis le outes e mandado el juez que la exhibites e/o el no lo dues que se muries e/o perdicis le outes enadado el juez que la exhibites e/o en so del versicul, precedete seria tenudo do de pagar por ella lo a prejuras el qual caso/y en so del versicul, precedete seria tenudo do de pagar por ella lo a prejuras el qual caso/y en so del versicul, precedete seria tenudo do de pagar por ella lo a prejuras el qual caso/y en so del versicul, precedete seria tenudo de pagar por ella lo a prejuras el sur a cosa mueble: de exhibir sur a del lugar dende esta el juyzio deve la baser venir el bemadado a su riesgo/y peligro/si la tal cosa a seria baser la tracray: salvo si el de-

Erozcísta. Fabrica. Fazañas. Falcidía. Fo. Criv

mandado engañosamente la ouiesse transportada en otro lugar: ay l. eximos de pue fo capitulo legatario: verfi.lerr.y capi-prendas/verfi.errir.

Cauando es tenudo el bueño de exhibir en juzzio toda lu familia y gente que tiene en fix

cafa desimos defuso capitaction/versitris.

Erozcista es uno d'los atro menores ordenes y grados de la yglia: y es dictió griega q táto dere desir como cojurador: y ellos tiene poder de coju. rar los demonios en el nóbre de dios/por dode deuelaber todos los cóluros decoro: mue tolos primeramete el rey Salamo.l.rj.ti.vj.en la.j.partida.

Lomienco de la letra.Z.

Fabrica de las yglesias tiene parte en los diezmos legun dirimos pe sulo capituser en poder del obispo/o del a quien la cometiere:porque el tiene de dar cuenta a dios dello l. rir.titu.rr.en la.j.partida.

TLos cócejos y grades señozes osuezes á biziere estatutos y ordenaças para la libertad ec cleliaftica caya en pena de. r.mil mris:la tercera pte pa la fabrica o la refia cathedral/osimos de suso capi. costitució/bsi. viij. Lo de mas vea le capi. clerigos: y capi. y glesias.

\$4341148 el sur sio à fuesse vado por sasassas no es valido: saluo si fuesse vado por sasassas de sur sa valido: saluo si fuesse vado por sasassas de sur sa valido: saluo si fuesse valor valido: saluo si fuesse valor Deue valer como ley en agl juyzio lobre q le bio/y en otros lemerates.l.xuj.ti.xxn.en la. in.

partida:y.l.crcvij.oclestilo.

Falcidía co victo en latín la quarta parte vela basieda vel testador: la qual veue aucra auer a lomenos el beredero estrasio ve los vienes vi finado por rasó que le milituro por su beredero: por que le linea pirecta el testador no podria mandar mas del quinto de sus bienes/legun diximos de suso capi.v. y mejozar yno de sus bijos o nietos en el tercero allende del dicho quinto/segun desimos be ruso capi, mejorar/y mejora: y si el beredero fuesse de los que suben podria el testador mandar solamete basta la tercera parte de sus bienes/como desimos de suso capi. aquelo/ versi.iii. v autêdo el testados mandado toda su bazienda o táta parte pella á pagado se las vichas mádas enteraméte lo á restare nollegaria basta la vicha quarta parte á veue aucr el beredero estrafio:el tal beredero puede abazar de cada vua de lab dichas madas basta q saque la vieba quarta parte ve toda la bazieda: y lo mesmo vezimos q podria el beredero facer de las donaciones q visé a caufa de muerte q ouieffe becho el finado : de la naturalesa De las quales/p como le basé desimos de lulo capi. Donación perfi. 11. l.j. ti. 17. y.l. vij. tit. vi. en la.vj.partide: y.Liiij.ti.v.li.iij.bel fuero.

EBeuen se pagar antetodas cosas o sacar se vel cuerpo de la berencia todas las seudas que el finado benieffe anfi al beredero como a qualquier otro: y las costas y gastos que se bizieron en foterrar al finado: y las que bizieron en facar los tefiametos y codecilo: y en bas 3er el inventario: y los marquedis que oviesse mandado para aborrar a sus siervos/y escla

uos.l.ij.en el vicho titu.rj.

E Deuc se considerar la valor de la dicha quarta considerando lo que valian los dichos bienes al tiempo que murio el testadoz/y el acrescimiento o mengua que oniesse acaescido bespues de su muerte es del beredero/y no de aquellos que deuen auer las madas:ay ley tercera vode vise que los fructos y esquilmos que viniessen vespues de ser muerto el testas dor son vel beredero.

Empono se veue drar la vicha falcidia de las mádas que bisiesen a yelesia o a bospital 04 otro lugar religioso/o a pobres/o pa quitar cattuos ni be otra máda à suesse biedad: Porq las tales madas se veue pagar enteramête:a'y.l.iiij.entiede se siedo este beredeto vilas eftrafios/y no de los q suben o descienden/por lo q dirimos de suso en el versi.j.

Empero si eltestador suere cauallero el qual siendo en bueste o enservicio di rey o por el

falsedady falsarios.

bien comun ve la tierra biziesse testameto/en el qual establesciesse por su beredero algü estra sio (entiende se por estrasio el que no suesse o los ascedietes o descedietes) no se deue sacar la dicha falcidia aun q las madas no suessen di las q posimos en el Mi. precedete: sino q suesse tales de q se sacar la dicha falcidia siendo becho el testamento por otro que no suesse llero: ay en la dicha lissi.

El beredero no puede sacar la falcidia vela mada q pago à alguno ascondidamète por mandado vel testados/si el tal legatario ve verecbo no podia quer la tal manda: ay ley. y.

y de yuso capi. fisco: versi rlyis.

Ensi melmo no se puede sacar la falcidia de castillo/o de otra cosa que el testador ouieste mandado có códicion que no la podiessen vêder ni enajenar: antes fincasse siempre a aquel a quien se biso la manda y a sus derederos; y nose saca assi mesmo falcidia de la mada que sucis de checha para dotar alguna muger/ni de la que se bisiesse mandando aborrar sus esclausos o sieruos: o se el testador ouiesse des entes ascondido se sa que nose sacassen; y lo mesmo seria si el deredero maliciosamente ouiesse ascondido algua cosa de las que el testador ouiesse mádadoro no la quisesse da roisiendo que era suya: o si el deredero ouiesse manda do pagar algunas mandas complidamente sin sacar la falcidia estimando que la basienda bastana tenudo es en los dichos casos de pagar las mandas enteramente: salvo si se descubriesse despues alguna gran de uda que de antes no supiesse el deredero: ay ley serta: y si el deredero pago antes las mandas que las deudas aviendo decho inventario y llenado su sas versi, rií.

Esi el beredero no biza inventario en tiepo devido no puede facar la dicha falcidia.L.r.n.

vy. y.l. vij. ti. zy. susovicho/en la. in-partida.

Tho folamete due auer el beredero la tal falcidia mas aun el rey ando ata la berecia a al gu beredero como desimos d vulo capi. fisco. Ni. lev. Lod mas vea se en los capitulos su

so alegados: y capi.berederos/legatario/mandas/piacosa/y testadoz.

Falledad y fallarios faliedad propriemète es mudamièto de verdad uersas maneras de gête por el suersas maneras de gête por el suers que sa subiêdas da juyrio o sentéciacotra derecho del escriuano del rey o otro mostrassen la pesquisa o siguia cosa que se massas de ceretor el abogado qui gui este a la parte aduersa algua cosa que se das sos un cientulo / o si le mostrare alguas cartas secretas de su parte/o si ela sabiendas alegas el leves falsas: y ansi mesmo el que corrompe con dineros o promessa alguno porque el no digas udicho y testi monio: y el que corrompe con dineros o promessa alguno porque el no digas udicho y testi monio: y el que muestra como digas sus dichos diriendo falso o cotra la dada: o si có da diuas y priestas trabajare de corroper el suer que que si este mal su y sio: y el suerso des sies alguna de las cosas sus dichos dichas: y el que tou este alguna carta o escriptura que disies el pro de alguno: y se sed tenudo de dar la y exhibir la siedo le pedida diresse que disies en sia ropies el escriuas de las estes en su y sies en ella otra cosa por dode se se su sies pas en la sies en sia estriptura que de sies en ella otra cosa por de de este pas que la pres ausan que la escriptura que el passo esta sa les y cada uno dellos cometens als estas que la escriptura que el passo esta sa les y cada uno dellos cometens als electros. Vis. en la vis. Partida.

TEl escrivano ansi da casa y corte di rey y otro giquier q cometiere falledad/como beve

fer punido/birimos de fuso capi.escriuanos Asi.lrr.

El clerigo obombre de orden o religion que falfare sello del rey deue ser desgraduado r seña la do en la frente: y todo lo suyo deue ser del rey: y deue ser desterrado como desimos de susceptulo cara de hóbre: y capítulo desgraduar versiculo quarto: y si fuere el tal sello de otro que de rey deue ser desterrado y lo que ouiere de la y glesia: y si falfare moneda de ue ser desgraduado/y a la merced del rey: ley. si titu. xi subro. si de de ro: y si fuere lego el que falfare el sello del rey o de algun perlado es aleuoso/y pierde la meytad de sus bienes.

Falsedady falsarios:

focrivi.

Lijiti. vi li. vii be las ordenanças: la qual ley se deue entender allende de la otra penaque por tal caso manda la ley: la qual es pena de muerte en el quefalsare sello o carta del rey. I. vj.ti.rij.sulo victo vel fuero: y.l.vj.ti.vij.vela.vij.partida.

CEl que no sucre escriuano que bisiere salsa escriptura o la levere o mostrare en suy 310 poz verdadera sabiendo que era salsa: y el que bisicre salso sello que no suesse de rey ni de arco. bispo obispo/o otro perlado: y el que el tal sello posiere en alguna carta allende queno va= le la tal carta pierde la meytad de sus bienes/si los tales bienes llegaren a cient marauedis De los buenos: y scan del rey y de la parte a quien biso o quiso baser daño: y sino llegaren Bla Dicha quantia los dichos bienes son del rey/y su cuerpo quedas seruidumbre de agla quien bizo o quiso bazer el vaño.l.iii.ti.rij.suso vicho vel fuero.

Ella melma pena incurren los que ouiessen alguna escriptura verdadera en fieldad/y la negaren/ola escondieren/o no la quisieren moltrar siendo les pedida/y allede desto puede se prouar por testigos o en otra legitima manera lo que contenia la tal carta: en la bicha.l. inj. y fi fuere escriuano el q biziere lo suso oicho caya en la pena q virimos de suso capi. escri

uanos verfi.lrr. de lo qual vea se de susocapi.carias/verfi.lr.

Comete faifedad el q a fabiendas ourelle mentira al rey: y el que fin su mandado descus brieffe los fecretos que le ouieffetencomendado.l.ij.nt. vij.en la. vij.partida: y de yuso capi.

secreto/versi.j.

E Comete faile dad el que andunielle en babito de doctoz/o de cauallero no lo fiendo / y el que no siendo de missa biziesse actos de clerigo/y el que maliciosamente ouiesse cambiado su nombre/y el que se vixesse ser bijo de algun granseñor no lo siendo: ley segunda titulo se: primo suso dicho en la septima partida: y ley tercera titulo quarto libro segundo del fuero

Lo melmo lería en la muger que fingiendo ser prefiada ouiesse puesto falso parto fingien do auer lo parido.l.iij.en el vicho ti.vij. y quien la puede acusar ve tal falsedad/viximos ve

fuso capi.acusar/versiculo.xxxix.

EEl que se ouiesse concertado o auenido con aquel que lo ouiesse acusado de falsedad / no se da por ello por bechor de la tal salsedad/aun que regularmente el que se auiniere con su contendedor de caso que no meresciessemuerte ini perdimiento de miembros/ni de destierro se da por bechor del tal perro / si el dio algo por razon de la dicha aucmencia: lep prepute p Dostitulo primero en la dicha septima partida/y dirimos de suso capitulo acusar versiculo treynta y cinco.

Efalledad es muy grave belicto y cercano be traycion.l.rj.ti.rrj.en la.vij. partida: y fon falfarios no folamente los q cometen las falledades/mas aun los que las aconfejan.titu.

vil sufo vicho:en el probemio: y en la.l.j.

El platero q mezcla con 020/0 plata/0 otro metal comete falledad.l. viij. y.ix.titu.xij. vel fuero: y.l.iij.tl.vj.li.vij.velfuero juzgo: y el que fallo fello/o cuño B/o moneda/o manda ba= 3cr la esfalfario: ay.l. iiij. y el especiero quando se puede vezir falsario/vea se de suso capi. es Peciero/versi.ij.

El crimen de falsedad es delicto publico del qual puede acusar qualquier 81 pueblo bas fia.tr.afios despues que se cometiere como dirimos de suso capi.acular/verfi.y.l.v.en el di cbo ti. vij. y aun qualquier del pueblo puede prender a los q ballare q biziessen falsa mones

datempero beuen los traerante el rey och juez en la bicha.l.v.

El que a fabiendas vendiere vna cofa a dos personos tomando de cada vno dellos precio de la tal cosa comete salsedad: y deue bolucr el precio q del primero ouo y ser desterrado

en alguna yffa por cierto tiempo/por razon de la dichafalledad:ay.l.vij.

El que vendiere a sabiendas con falsos pesos/o vara/o medida faisa comete falsedad/ y Deuepechar el baño boblado/y beuefer besterrado por cierto tiempo en alguna ysia al aluedrio del rey: y lastales medidasso varas so pesos deue se quebrar publicamete en la dichaley septima.

TY.

II.

TTY.

El que midiendo los terminos o beredades cometiere alguna falledad en la tal media da veue ser punido por ello al aluedrio veljuez/legan que fuere el perro grande: y veue per char el vaño al agraciado fi la otra parte no ouiere ve que satisfazer le: ay ley octava / y lo mesmo seria en el contador que las partes ouiessen escogido para que les aviniesse en sus cuentas/si el vicho cótador ouiesse cometido algúa salsedad en las vichas cuetas virimos ve sus capicamentas/versi. y.

El que base falsa moneda de 020/0 de plata/0 de otro metal: y aquellos á los encubziere o les dierea yuda/0 consejo para baser la deuen mozir pot ello de pena, de buego: ay.l. ix. y.l. vij. en el dicho ti.xij. y el que cercenare la duena moneda pierda la meytad d'sus bienes l. vij. titu. xij. suso dicho del fuero: y ansi mesmo el que a sabiendas vsare de salsa moneda si el podiere mostrar aquel de quien la 000/0 pzouar donde la 000. Empero deue ser punido al aluedrio di sue sepos y so a sabiedas de la tal salsa moneda porque en derecho no se dalla pena establescida en semejante delicto: y si el no diere el auctor o no puare dode la 000/ y vsarea sabiendas della susguen le por salsario/y le de la pena de salsario. Lixevij, del esti lo: y desimos de yusocapi, moneda versi. lr. y.l.xj.

EEl q hiziere carta falla no folamête es falsario segu virimos de suso y.l.xxvi.ti.xviij.en la iij.partida:y.l.v.y.vij.ti.xix.en la vicha partida:mas sun lo son los testigos q se sirinaren

a sabiédas en la tal escriptura.l.v.en el victo tixis.vel sucro.

ELa falledad de la carta o escriptura como se deue alegar en suyaso y prouar desimos de sus capitulo cartas Hilly. y siguietes: y el que una vez alegare falledad cotra algúa escriptura si no la prouare no puede ser oydo dipues: aun que diga que la quiere prouar. l. exu. ti. xuis. en la list. partida.

Esiedo dada algua lentécia por fallos teftigos o por fallas escripturas: si la tal ercepcion se puede opponer y alegar en el juysio executorio/dirimos de sus capi. ercepció/ Ass. ritij. Est q viare a sabiedas de carta falla en juysio deue ser punido por el officio del jues aun q ninguno lo acuse: y lo mesmo es en el testigo falso: por q el jues de su officio tales y erros pue de punir aun q dellos no seá acusados l. rrvij. ti. j. en la. vij. partida: y.l. rij. ti. rvj. en la. iij. partida: y desimos de yuso versi rrvij.

El á traxere o amostrare a otro carta falsa o mádado de pte di rey o dotro no sabiedo á era falsa/si el no diere o mostrare el á la dio o prouare como se la dio/a y a pena de falsario: ley vittma en el diedo ti.xij. del fuero: y diximos de suso capi. escriptura versi.

EEl que no es electuano publico e biziere alguna carta o electiptura publica es fallario/y

deueler punido de la pena q diximos de sufo versi.iii).

CEl q cometiere alguna d'las falledades luso dichas en las qles no posimos cierta pena/ si fuere sieruo y bóbse d bara suerte due mostre y si fuere d mayos guis deueser desterrado para siempseen alguna ystal. visti. vistus dicho.

Caualquier que cometiere crime d'falledad es infame para fiépze en la vicha.Lyj.efto le

entiende fiendo pada sentecia cotra este tal.l.v.ti.vi.enla bicba.vij.partida.

E Los marineros que a fabiendas traxesten la nao o nauios por algú lugar peligroso para que se quebrantasse la nao/y ellos robassen lo que sueste cella o algo della/cometé salte dad la qual siendo aueriguada deuen mozir por ello.l.r.ti.ir.en la.v.partida:y desimos de yuso capi.burto versi.liii.

El testigo que en causa ceuil vixere falso testimonio beuen quitar los dientes: y deue peschar a la parte el dasso que por razon de su dicho recibio. Lis, titu, ris, sus dicho del fuero, y ansi se deue entender la ley ditima titulo, ry, en la tercera partida que dise que dera la pesna al aluedrio del sues: y ley, rry, titu, rs, en la dicha tercera partida: y ley, ris, ti, vii, libro se gudo del fuero: y. Lis, v, vii, ir. y, ris, titulo quarto libro segudo del fuero susgo: y si este tal testigo no quiere de que pagar a la parte di tal dasso deue ser puesto en poder de aquel contra quien dico fassedad: el qual se sirua del basta que sea pagado: en la dicha ley trese tis tulo octavo del fuero: y allende desto no puede ser mas rescedido por testigo ay: y en la ley

octava titulo viezy seys en la tercera partida: y desimos de quío capitulo testigos versicis=

lo cincuenta y quatro. EEl testigo que en causacriminal vepuso salsamente veue quer la pena q ouiere de quer el cotra quien depulo fifuelle verdadero fu dicho/aun que el tal cotra quien depulo no ouiel le rescebido por 1936 de su dicho pena algua/pues por el dicho testigo no estudo / der suesse la tal pena de muerte der de otra pena corporal.l. vituma en las leves de Zoro:por la di fue afiadida lad exviduo victa veladij partida: q vize/q fi por testimonio falso elgão ouieste rescevido pena en el cuerpo/q le vé tal pena y la.l.rj.ti.vij.en la.vij.ptida:y anfi se ba ven tender la.l. rlij. capi. rreix. o las pinaticas: y la.l.lir. q son los capitulos o corregidores cap. rlvnj. y la pmatica de sus altegas dada en Alcala año de. duj.l.cerj.capi.ir. en quato disen q fecaftiguen gravemente fegun las leves anfi en juyzio cevil como criminal.

CSegli virimos velulo verli.rr.los tales telligos pueden ler calligados por el juezante quie deposiero falso: y si el tal juez no tiene poder o juridició pa castigar los deue los remis

tir al jues q tiene pa ello poder:en la vicha.l. vltima.ti. rvj.en la.iij.partida.

CLa meima pena veue que el que corrompiere algü testigo para q viga fallo testimonio

primerory otros.

err.

EEl que virefie falso testimonio si despuer el viniere y consessare y direre que dirosallo en su victo no por esto se veue reuocar la sentencia que suesse vada/si no paresciere ve la vicha falsedad pozotra manera legitima:ni tá poco euita la pena que bezimos de sulo versi. Evoj. en que cae el falso testigo. Lruj. ti. vij. li. ij. vel fuero: y. l. vj. y. vij. titu. iiij. li. ij. vel fuero juzgo. Lo ve mas vesta materia vea se en los capitulos suso allegados: y capi. infame: y capi. teltigo y sentencia.

Fama es buen estado pel bombre que biue perechamête y legu ley y buenas costis-bres no autêdo en si măzilia ni mala estácia ningua. Li. ti. vj. en la. vij. partido y porel contrario infamia o diffamamiento es profacamiento que es becho contra la fama

del bombreral qual disen en latin infame en la dicha.l.j.

CAy buena fama/y mala fama:la buena es quando visen bien y virtudes d'algho: y por el contrario la mala fama es quando lo vilfaman: y esto propriamente se vise infamia. Lif. titu.ii.li.i.del fuero.

TLo mejor que puede ser en el bombre es la buena sama: y aprouecha 4 si mesmo y a los otros,l.lvij.ti.v.en la.j.partida: y por el cotrario la mala fama es peor que la muerte. l. rij.

ti.rvij.y.l.ij.ti.rir.en la.ij.partida.

CEl que diffama a alguno co auido por su enemigo/segu q viximos de suso capítulo ene-

CSife puede bast pesquisa precediendo solamente la sola sama virimos de yuso capitulo

pelquila/y pelauilido?.

ELa fama fola q fuelle cotra algú preso q el ouielle cometido algun belicto: puede le poner el jues a quistió de tormétoris el tal bobre suere vil y de mala sama/aun q no aya otro testigocotra clien otra manera no.l.in.ti.xxx.en la.vij.partida.

E Porla sola fama q fuesse en algun lugar q algunos q cra casados suessen pariétes beue

scaparter el tal matrimonio.l.ij.ti.iij.en la.iij.partida.

E Prueua se ansi mesmo por sama que alguno sea muerto/siendo la sama en aquel lugar que de dies affos arriba murio en le rostierra: y que anfi se dise publicamente. Empero fi la muerte fuelle de menos tiempo/o fi le direlle que fuelle muerto en lugar de donde facilmen te se podiera quer testimonio si el era muerto o no/no bastaria el solo testimonio de la fama l. riiij.ti. riiij.en la.iij.partida. Love mas vea feen los capitulos fufo alegados: y capi · infame: y pronança/y tormento.

Samila propriaméte es aquella copañía en que biné mas de dos personas al má dannento de algão: y dede adeláte basia y uso no seria samilia: y por esta

palabra se entiende el señor vella y su muger/y todos los que biuen vebaro pel sobre quie ba miadamiento/affi como fijos/mietos/y criados/y firuietes/y efclanos/y aquel es bicho padre ve familia q es leñoz ve la tal cafa y compañía aun q no tega fijos: y la muger q fuel le lefiora de tal copafiia es vicha madre de familia/aun q no tega fijos fi ella bunere bone flamente en sucusa.l. vi.ti. vitimo ve la: vij. partida.

TEl filo/o fieruo/o aborrado/mayordomo/quintero/o ortolano/molinero/y otro que se apamiguadomo puede fer telligo en caufa de fu padre o fefiorporque fon fue familiares. L.

rviii.ti.rvi.en la.iii.partida.

E familiares/o confadres son llamados agilos q tomá el babito be alguna orde y moran en lus calas le yedo leftores o lo luyo y no le Delamparado Dello: y sun q estos tales le man dan loterrar en los monesterios no pot esto pierden las yglesias y clerigos do eran parrochianos fus verechos.l.vij.ti.xiij.en la.j.partida.

EEl sessor cenudo de exhibir su familia si le fuere demandadovo d besamparalla.l. iii.

ti.i.li.ii.velfuero.

T,

X,

El leñoz no es tenudo vel depolito que ouieffe becho a ficruo/o mayordomo luyo fin lu licencia.l.ix.ti.xv.li.iij.bel fuero:faluo fiel vicho bepolito entro en provecho bel tel fesiorol. vi. v. vii. ti. v. li. v. del fuero juzgo.

El leñoz puede acular por la injuria q fuelle becha a lu vallallo/o a lu familia-l. riij.ti. rx.

li.ini.del fuero: y desimos de fuso capi.acusar versi.

ELos familiares quo veffienden a su seños podiédo lo baser tenudos son o pena o bome zillo: podicdo le ellos defiender co armas no bafta deffender lo copalabras. l. ry.ti. vin. en la. vij. partida: y derimos de fuso capi. deffention. %fi.iij.

Coue pena merelce el q acolejo y pluadio al fijo/o familiad alguo o baser algun yerro/

o q le buyellen ve lu padre/oleñoi/viximos ve lulo capi.cólejo. verli iii.

ELos familiares de los clerigos gozá del previlegio d fus dueños.l.cincueta y vna.ti. ví. en la.j.partida. Empero los familiares ve los estudiátes no gogá vius preuilegios/como birimos de suso capi. estudiátes: versi. rin.

E Por las razones que el señor puede recusar el juez por aquellas mesmas razones le pue den recular sua familiares lecrej. pel estilo. Lo ve mas ves se de yuso capi. injurias / perles

do/y señoz.

591102 todos los derechos da mucho fauora la libertad.Liif.ti.v.y.l.vj.ti.riifry.L. v.partida.y.l.xxvij.ti.xiiij.y.l.xiij.ti.vltimo en la.vij.partida.y.l.ij.y.xxij.ti.ix.y.l.vij.titu. vij.y.l.vj.ti.rir.en la.vj.parudaty de yuso capilibertad.

Edns mesmo fauoresce los derechos al que fuere menor de rry assos : y a las mugeres/ y a los hombres/y mugeres simples: y el cauallero q bine con cauallo y armas en servicio Del rey: De manera que si alguno Dellos ouiesse pagado alguna cosa/y Despues la renocasse y pidiesse bisiedo que lo auia pagado por yerro/sila otra parte otorgare la paga tenudo se ried boluer lo antipagado/o que lo que le pago era benidoraun q fi esto acaefcieffe a otras plonas ellas eran obligadas de prouar que no era deuido.l. rrir. titu. riiij.en la. v. partida: y desimos de fulo capi deuda.

Entre los acreedozes son mas fauozescidos la muger por su vote y arras; y el rey segun

birimos de suso capitacreedoz/versi.r.y siguientes.

Se tanto quiere dezir como quer firme creencia de alguna cofa que no se veeni se fiente: y la se catbolica que tenemos es todo el fundamento y rayz de nuestro biendey treynta y vno/titulo quarto en la primera partidarde lo qual desimos de sulo capilarticulos versi. ij. y capi.creer verfi. ij. y. iij.

TEll tiempo de la passió del sessor la se quedo solamête en su bicamenturada madre/ y sus

apostoles la perdieron. L. ví.ti. rtij. en la.j. partida.

TLa fe es principio paconoscer a vios.l.ij.ti.zij.en la.ij.ptida. Empero la fe fin las obras

no bafta/antes es muerta.l.rrj.ti.vj.en la.j.partida:y.l.v.ti.rij.en la.ij.partida:y a mit met mo la fefin esperaça y temos de dios no esproucebola/de susocapi.esperaça Nil.inj.

Cauantos fon los articulos de nuestra sancta se diximos de sulo en el dicho cap. articulos

verficulo.ij.

Lafe como diximos de sulo en la rays y fundamento de nueltro bien : pot manera que puede ser el guno saluo aniendo se aun que no suesse baptizado. Le prime-

E Minguno deue vilputar acerca de alguna cola que fuelle contra nueltra fancta se ni contra los sanctos enangelios / 0 los sacramentos de la yglesia so pena de ser auido por beretico.l.ij.y.iiij.ti.ij.li.rij.vel fuero juzgo:y anfi mesmo es probibido a qualquiera o oisputar ni alegar los fecretos o mifterios de nueftra fancta fe entre los motos inheles/o bere ticos/como diximos de fulo capi. disputar versi.j.

ELos querá nueltre fancta fe fon apostatas y bereticos/en el prologo del vezeno libro di

fuerojuzgo:y.l.lir.ti.vj.en la.j.ptida: y dezimos de fuso capi.apostata.

CEl que quebranta la se que prometo al rey comete sacrilegio:en el prologo del segundo

y noueno libro vel suero juzgo.

Thoesalguno a guardar la fe q ouieffe bado a otro quando el tal fela quebranto.l. rvij. ti.xxvi.en la.ij.partida:y.l.v.ti.x.en la.v.partida:faluo en la fe que se vicron marido y mu ger:y en la que se vieron en tregua:porque aun que el marido no tengalcaltad a su muger ella no le dette poresto berrarry por el contrario el q bisotregua con otro deue la guardar/ aun q el con quien la puso no la guarde.l.xxviij.ti.xj.en la.iij.partida:y ansi mesmo en el ca fo que posimos ve sulo capi. cotractos versi.r. Empo el juez o alguazil que prometiero a al gun grademalbechor q era retraydo en la yglefia que fi el vinieffe a bablar les fuera o la Yglefia q le boluctian a ella no son tenudos de cophr lo q prometieron/aun q el tal malbes chor conandole en la fe vellos fueffe y do fuera ve la yglefia a bablar los como ge lo pidie, ron/legun viximos velulo capi.engaño/verli.iiij.

En quales calos es dicho alguno auer buena fe/o mala fe/desimos de fuso capi.biencs/ versi.rir.y ves se la.l.lir.titu.rrriij.en la sepuma partida que vize lo mesmo que en el Dichoverfi.rir.dezimos: y.l.rif.ti.vij.y.l.rrir.ti.rrviij.y.l.v.ti.rrir.en la tercera partida disen lo melmotoe lo qual anfi melmo destinos capi comptar/y enajenamiento: y de fulo cas

pitulo possession.

F.

CLabuena se deue se aucr desde el principio del acto/o contracto para q pueda hazer los fructos vela cofa q le vieron no siendo deuida su yos.l. previj. y. previj. u. pv. en la. v. parti da:y.l.viij.y.ir.ti.rrir.en la.iij.partida.

CLada vno es prefumido aucr buena fe fino le fuere puado al cotrario: av.l. riij. y.l. vij. y viil.ti.rv.en la.v.partida: De lo qual oczimos De yulo capi.fructos/y capi.possession.

El que alquilare o arrendare a otro algua beredad en nombre de otro creyendo que no barian embargo en el vicho arrendamiento/no feria tenudo a los vaños y menofeabos q ouieffen fuccedido a aquel a quien arrendo:pozq le pusieron embargo en el bicho arrenda. miento por razo de la buena fe q ouo el q anfi arrendo.l.r.p.ti.vin.en la.v.partida : de lo gl

dixinos de fuso capitaloguero/versi.rr.y.rrj.

Efidelidad desciende desta fe:la qual endereça a los hombres para que bagá siempre tos do lo mejor: y todo buen hombre y fiel beue se tener en mas por razon de su fidelidad q no si fuesse buen linaje/o si ouicse grade basienda: ley segunda y quinze utulo dies y ocho y ley.ix.titu.xrj.en la segunda partida: vode vise que la fidelidad/y lealtad es vna virtud enla qual se enderran y acaban todas las otras virtu des: y es como madre bellas: y aun que todo hombre la veue auer como viximos. Empero sobre todos la veue auer el caualle ro pues son puestos por guarda y deffendimiento y por bonres de su linaje: porque el que no ba fidelidad no oubdara de baser qualquier cola mal becha: de lo qual vea fe de sulo ca Pitulo caualleros versi.iii.

ETres colas que nascen de traycion son contrarias a la fidelidad; que son vileza mentira/ y fin juficis/y tuerto: las quales bazen el coraçon del bombre tan flaco que el yerra corre bios e contra fu seños natural: y contra todos los bombses basiendo lo que no beue baser

Lj.ti.ij.bela.vij.partida.

ELo q algho biziere q las presouieffen elegido por fiel entre ellos fobre cierta cofa es va lido y no le puede delatar.l.iij.titu.viij.li.ij.del fuero/y tratamos la materia del fiel de fuso

capi.castillos/versi.rviij.voe vuso capi.secresto.

Feríado vise le el tiempo que los juysios ordinarios no le libra: y son estos vias vior le maneras: los viors le maneras por le homo le libra: y son estos vias viors le maneras: los viors le maneras tres maneras: los vnos le guardá por la bonrra de dios y de sus sanctos ansi como los domingos y otros dies de fiestas que la sancte y glesia máde guardar: y los otros son agllos vias q el rey o señor d la tierra manda q se guarde por borra ve si mesmo/ anfi como los vias en q nasce el pacipe/o infante/o bija/o en q ouo victoria d sus enemicos y los otros d la tercera manera son squellos q se mandá guardar por el pronecho comun/ ansi como son los vias en q los bóbics cojen sus frutos.Lj.ti.prij.en la.j.partida.

ELos dias feriados de la primera manera son las fiestas de pascua de nacidad y o resurecion/y be cinquelina/y tres bias antes be palcua mayoz/y tres bias belpues:y el bia bla circucition/or la aparició/o epiphania: y todas las otras fichas de nfo leños/y denuestra lefiorary el via ve lan Juá baptista/y ve lan Pedro/y ve Sátiago.l.j.ti.vij.li.iij.ve lasor denanças/y.l.j.ti.v.li.ij.velfuero. Por las quales es corregida la.l.ppriiij.titu.ij.ve la.iij. ptidalen quanto alignaua mas vias ante y velpues ve las vichas fiellas vi pakua: y aun á scan señala das solamente las vichas hestas: empero venen se guardar en los suyzios ordinarios las otras fiestas que generalmente se guardan en que los bombres no bazen sus ser uicios y officios mecanicos. Lecir. y.ccr. vel eftilo.

CLos dias feriados de la tercera manera fon los dias de mercados/o ferias afiales: y de de medio Julio hasta nfa señora de Agosto para cojer su pan: y la postrera semana de 'Se tiembre co las tres lemanas primeras de Octubre pacoger fu vino: y fi porelfuero/o por otro embargo no se cogiere tan a yna el vino/los juezes puedé mudar los vias o las vichas feriastay en las vichas leges pumerasty. Lerevij. en el vicho ti. if. y las ferias de la fectida

manera se entroduzen/como viximos vesuso.Lxxxvi.en el vicho ti.ij.

CEn estos bías ninguno puede ser be nueuo emplazado/m las causas que sueste empeçadas le beuen leguir: saluo con voluntad bel alcalde o be las partes. Empero si el empla. 3ado no fuere array gado fasta en cien maraue dis velos buenos/y la vemanda fuere en tá ta quatia o mayoz deue fe arraygar/o poner fu cuerpo en poder di juezten las dichas leyes primeras y bezimos de fulo capitarray gar: verfi.ij. y.iij. y capitemplazado: verfi.rlj. gdon= de limitamos las vichas leyes.

ESi el juysio fuere sobre rentas y derechos del rey/o si fuere pleyto de estrágero/o de ladron/o de grade malbechoz: los tales pleytos puede se libzar en los dichos dias feriados

ay en las vichas leves primeras.

Æ,

CEn los dias feriados enfi melmo le puedé dar tutores y curadores como diximos de fu so capi.cura doz/y si ellos fueren sospecbosos pueden les por el semejante quitar el cargo q touleren en los vichos viasty se puede tratar ensi mesmo las otras causas q señala mos v

sulo capi.causas: versi. v.l. rij. ti.j.li. rrv. belfuero juzgo.

TLOS q viene a la corte del rey en seguimiento de algua causa suya q ay pêde por appella cion si fuere de mas lexos que de dos jounadas/no deue quer las ferias de pá y vino coger: empo fi fuere causa nueua aun q seã de mas lexos/o si fuerê de mas cerca de dos somadas: aun q la causa /o pleytosea concluso pa oyssemecia:puede y deue la pte auer las serias de pá y vino coger q velpues viniere. Lelvi. vel efilo. Lo ve mas ven fe en los capítulos sulo oicbos: y capi. action/auctor/causas/y matrimonio: versi. xxxij. y capi. pleytos.

Erias francas vellas y de su materia desimos de quio capitulo sersas.

Seudo es bificio o bié fecho q da algun leñoz a vn bóbte para q fe torne su valiallo faziedo le el talomenage d fer le leal. E deste feudo ay dos maneras: el vno es quado se da algúa cidado tierra/o otros bienes rayzes a vn bóbte pa q sea su valiallo y este seudo no se le puede quitar al vasiallo/saluo si el no guardare las auenécias y pactos que puso con el señoz/o si el cometicio alguno de los yerros que de yuso se ponen, y el otro seudo q se de camara/se constituye quado el rey o señoz pone/o assiéta a algú vasiallo suyo ciertos méis sobte su camara; y este tal seudo se puede quitar cada y quado quiscre el que le establescio. Liti, expide la mis, partida.

Elle tal feudo de la fegunda manera diffiere con la tierra y bonot q da alli melmo ci rey: porq lo q en españa llamá tierra q son los misque el rey assista a los ricos bóbres en ciertos lugares: y lo que disé bonot q son los mis q les assista el rey en cosas señaladas q pertenesce tá solaméte a su señocians como todas las retas de algúa villa/o castillo/o tierra aquellos a quien da el rey esta tierra o bonot: aun que segun el fuero de españa seá tenidos de servir al rey bié y lealmente: empero no basen minguna postura o pacto con el rey como lo basen aquellos a quien el da el feudo de camara/o de primera manera. E de mas desto el rey no puede quitar la tierra y bonot que ouiesse do a alguno por toda la vida de aquen lo dio/no basiendo porque lo deua perder: y el seudo de camara/segú dirimos que de le quitar cada y quando el quisiere: ay l. ij.

El que touiesse algun seudo de vna destas dos maneras dise se seudatario: y le pertenes ce solamente el señozio vul de la cosa que le dieron en seudo: el qual propriamente consiste en los fructos y esquilmos della: y el señozio directo queda en el señoz que la tal cosa dio: y despues del en sus berederos. Li. utu. pryij. de la primera partida: y desimos de yuso capi.

empbiteosim.

Léos emperadores y reyes y otros grádes señores pueden bar en seudo qualquier cosa que suya fuere libremête: y los arçobispos y obispos/y otros persados de la yglesia: pue den dar en seudo las cosas que sus antepassados ouiessen acostumbrado de dar en seudo/ siendo ellas justamente tornadas a su yglesia y a ellos: y se puede dar el seudo a todo bom

bre que no fuere vallallo de otro.l.új.en el dicho ti. xxvj.

El vassallo deue baser el omenage al señoz las rodillas fincadas y sus manos puestas en las manos del señoz prometiendo le z jurando le y faziendo le pleyto omenage que siem pre le sera leal y verdadero; y que le drando le ayudara cotra todos los hombres del mundo a todo su poder: y que procurara su prouecho quáto podiere: y por el corrario des unara su daño; y que guardara y complira las posturas que con el puso por razon de agis seudo. P secho este jurameto y omenage el señoz le deue enuestir de la cosa que le da en seudo; dando le vna sortia o vna vara o qualquier otra cosa; y meter le en possession dello por sivo por otro aquien expressamente lo manda baser: ay.l.iii.

Escañ dirimos de lulo/el feudatario tenudo es al feruició a prometiere d baser ando le dicró el feudo: y si no pmetio algunos feruicios: de un empo por rasó de a al feñor pultiscia: y es tenudo d le guardar la lealtad. E por el cótrario tenudo es el feñor d a yudar y sm parar a su feudatario donde el ouieste justicia: y deue guardar assi mesmo lealtad: a y.l. y. El reyno/o ducado/o marquesado/o condado a fuessen dados enfeudo/no lo bereden si os otros feudos succedan solamente en la dicha concession suesse de ineceden en el nieto de varon: y no autendo si sos el nieto de varon: y no lo bereda mugeresmi descendientes de las si expressamente no sues dicho. y si los tales si os descendientes fuessen mudos o ciegos o impersectos d sus miembros: por manera que ellos no pudiessen sensen el feudo: o si fuessen moses o clerigos o religiosos: los tales no succeden en el seudo: y regularmente la berencia de los sendos no passa dela nictos a dela nict

fiotra cofa no fue vicho en la concession:ay-l.vi.

E Solos los fijos o descendientes succeden en el seudo como diximos: por manera que si el vassallo o seudatario a quien nucuamente se dio el seudo finare sin fijos o descendientes sus discobos aun que dexe padre o aguelo ellos no succederá en el tal seudo. E si ouiere ber mano el tal vassallo tan poco le succedera en el seudo: saluo si el tal seudo vinies de su padre o aguelo: el qual seudo se dise paterno/o antiguo. E lo que desimos de la succession de los bermanos que no succedan en el seudo: de entender en el seudo que disennucuo: el

qual es el que de nueuo ouiessen da da que murio/a y.l. vis.

«El seudatario pierde el seudo en su vida si el no cúpliere al señoz o a sus berederos el ser uscio q le pmetio baser poz rasó di seudo: o si desamparare a su señoz en batalla: o si le buscare tal mai de dode le viniere grá da sio en sus bienes/o ensamanueto de su persona: o si el bisiere cótra algunas de las cosas q dirimos de suso/versi. v.o si se cósederare con algunos enemigos de su señoz: o si le salteare poz si o con otros en algus sugar queriedo le berir o ma tar o prender o desbonrar/o si posicise mano en elses algus daméte có intenció de baser algus na destas cosas: y sinalmete sino trabajare de sidvar a su señoz o a su muger que suessen cados en alguna villa o castillo queriendo lo baser: por qualquier de los casos suso discosos

el feudatario pierdeel feudo:ay.l.viij.

Lo mesmoscria si el seudatario vediesse o empesasse o enagenasse el seudo en todo /o en parte sin cosentimiento ol sessoro si el no suesse a baser nucuo omenage y reconoscimieto al beredero de su sessoro de vinasso despues de la muerte del sesor. E lo mesmo seria si el beredero del seudatario dentro de vinasso despues de la muerte del vassallo /o seudatario no suesse a baser el dicho omenage al sessor de quié tiene el seudo: ay.l.r.y cocuerda al principio deste versiculo: la.l.r.y.y.y.lrir.ti.r.y.ii.enla.j.partida.

C Por los yerros suso orchos: por los quales desimos de suso; versi. ix. q el vassallo para el feudo por los mismos pierde el señor la propriedad o el señor lo directo que tiene en el di cho seudo si el los cometiere/o alguno dellos. y en los dichos casos el vassallo que de libre

betodo vasfallaje:av.l.ir.

ELa coticda que fuelle entre el señoz y el vassallo sobre el seudo: deue se librar por vno/o dos otres vassallos del señoz q entrambos escojessen: y lo q ellos determinar e deue ser firme: empero si la contienda fuere entre los vassallos de vn mesmo seño: el señoz deue los librar: y los q suessen entre vassallos dos señozes/o entre vassallo/o algun estras ocue librar: y los q suessen entre vassallos dos señozes/o entre vassallo/o algun estras ocue librar:

bzar el juez ozdinario: ay.l. yltima.

TLuyas son las beredades y tierras que por cresciente de los rios se añaden a la cosa seu dal/o a la esta que se base en la frontera de la beredad que tiencalguno en seudo: desimos

de vulo capi.schozio: versi. pliiis.

El feudatario d la vella fi cometiere dicto:por el al sus bienes q ouo d la vella beuê ser conscados: el seudo q ouo de la vella deue tornar a la velle la l.v.ti.v.li.j.del suero.

TEI feudatario como possee la cosa quienc en seudo: diximos de suso capi. possession: versi.
v. Lo de mas desta materia vea se de suso capi. emphiteosim: y capi. adquirir/aloguero/y
ceso: y de yuso capi. omenage/señotio/ieruicio/y vassallo.

FÍAdoz y fiaduría fiedoz tanto quiere destr como bobre q de su se/y pro-

Digitized by Google

EV.

T.

o por ruego beaquel que le mete en la fiaduria: y le base ella fiaduria para que el a qui en le base lea mas leguro: porque el fiades finque obligado como el veudos principal: y puede Cer fiador todo bombte q puede baser prometimiento o obligacion: y pot el contrario pare de le baser la fiaduria a todo bombre q puede refcebir pmilliones y obligacióes: y qua les fon aquellos desir le ba en los capítulos promifion y obligacion.l.j.y.l.v.titu.xij.en la. v. partida: y vezimos ve fulo capi. capcion.

Tho puede fer fiadoz cauallero que rescibe soldada vel rey o bine con el especialmente en las rentas del rey y otros derechos suyos: y los obispos y otros perlados y clerigos de oz den facta o religiosos o fieruo/o esclaudisaluo si este vitimo ouieste alguna propriedad pegujar apartadoten el qualcalobié podria fer fiadot en colas que pertenefcieffen a fu pegufar: y anfi melmo no puede fer fiadora muger: ay.l.ij.en el bicho ti.rij. y quanto a los perla dos y clerigos cocuerda la.l.vi.ti.rviij.li.iij-belfuero. Empero en los bichos cafos bien val dria la fiaduria q bizieffen los obispos y perlados y clerigos quato a los bienes q les ba= llaren:aun q en otros casos por la tal fiaduria no fincarian obligados ellos en sus personas

nifus yglelias.l.xlv.ti.vj.enla.j.partida.

C Claidria la fiaduria q bizieficla muger en el colo q polimos d'iulo ca engaño: Mi exevij, y lo mesmo seria fi ella fiare a alguo por razó de libertad/o por razó de dote: o si fuesse infor mada y certificada de las leves q vettiende que ella no podicife fer fiadoza/renticiado a las vichas leves velu gradoto à fuellen pallados vos afios que ella quia entrade fiadota: y of pues dieffe predas/o bisieffe nueua carta en q reuocasse la tal fiaduria/o si ella rescibiesse p= cio para fer fiadoza/o fi beredare los bienes de aquel por quie entro fiadozato fi ella fitieffe haduria por lu melmo becboranti como fi ella entraffe fiadora por aquel que la outeffe fiado a ella:o en otra manera femejante.l.iij.en el vicboti.rij.

EDeue se entender q en los casos q la muger puede ser fiadora beue bazer las fiadurias falo dichas con consentimiento de su marido: en otra manera no seria valida/ni seria tenuda ella/nifus bienes por la tal fiaduria.l.v.titu.pvij.li.iij.bel fuero:y.l.j.ti.pj.li.v.be las orde manças: saluo si la tal muger comptare o vendiere publicamente por si alguna mercaderia ostella exerciesse por si alguna arte o mercaderia: en los quales casos guardaria la tal siaduria y valdria: y qualquier otra obligacion que ella bizieffe en quato ptenefcieffe a la mer caderia oarte que exercitara.l. xiif.ti. xx.li.iif. vel fuero: y.l. ccxliiif. vel estilo: donde dize que valdria la tal obligacion de lo q compresse/o que le empressen.

ELa muger por ningua cofa se puede obligar por su marido aun q se viga q la tal veuda le couertio en puecho dla muger: saluo por mris de las retas del rey.l.lr. en las leves de Lozo: y lo o mas o la obligació q fiziere la muger có su marido o otra qlquier fi ca valida: vezimos de vulo capi.muger:empo fi la muger ante bóbres buenos fizielle recaudo dizien do que no queria baser prouecho ni vaño di tal recaudorni fer tenuda a ningua cofa que fu marido fiziesse/no seria obligada por la obligacion del marido.l.ccxxiij.del estilo.

ERegularmente probibido es de ser fiador el que no puede vender sus bienes y basieda

L.vi.ti.rviii suso vicho en el fuero.

El q fuere fia dor ol menor de provatios prede le aprovechar y alegar el engaño q oniel sen becho al menor: y no valdria tal cotracto y obligacio: empo sino ouiesse engaño / aun q el menor le podria a vudar vel remedio vel verecbo/pa velater la postura q sue becha con el en su bañotempo el fiadoz queda obligado/y no puede alegar tales excepciones: y aun no puede bemandar al tal menor lo que ouieffe pagado por la bicha fiaduria:ay.Liif.

El fiadoz puede le fazer fiadoz y obligar le ante q el principal obligado/o bespues/ojun tamete coelly puedele fazer la fiaduria co condició o manera de q dinamos de fufo capi. co dicion: verfi.ij. basta el verfi.ir. y ansi melmo se puede faser fatta cierto tiempo: ay.l.vj. y.l. rvi-ti.rj.en la vichz.v.partida:y.l.rriij.ti.rviij.en la.lij.partida.

CEl fiadorno se puede obligar por mas ql beudor pricipal: y no valdria la tal fiaduria en lo q factic de mastel ql demasiado se cósidera assi en la sorma en q se obligo en el lugar si es

Siador y fiaduria.

mas graueso en el tiépo/o si el se obligo puramète: y el principal era obligado códicionalmente.l-vin.en el dicho si.xij. y de yuso capi. obligacion: versi. ij.

Esi fueren muchos fiadores obligados comofe les deue demandar la obligación : desimos de fuso capi deuda: versi. vií. y capi execución: versi, y. xxxii.

El fiador a quien se pide la venda ante q al obligado principal porque noera en la tierra vene auer plazo para traer el principal obligado. E sino le trarere ventro vel vicho tiempo

Deuepagariay.l.ri.y.l.uu.ti.xii.lufo bicbo.

r,

EY.

Esi fuere muchos hadores y el vnobllos pagare toda la veuda en lu nobre el acreedor le peue par lu bos: y puede cobrar de cada yno dellos q con el fueró hadores la parte que les cade: y puede lotodo pedir al deudor principal: aun que el acreedor no le ouieffe otorgado la bos. Empero h el pagare en nóbre del deudor principal el acreedor no le puede otorgar la bos: porq todo el derecho que el auía pa demandar anhal principal como a los hadores feremato dasiendo le el hador la paga en nóbre del principal obligado: y hel hador quado base la paga: no diro en cuyo nombre la basia/o del huyo/o didendor principal/h luego no pidiere al acreedor que le de poder para pedir lo que pago es visto pagar le en nombre del principal deudor: y despues no lo puede pedir a los otros hadores: empero bien puede pedir en este caso al veudor principal q le de lo que pago por el en la dicha. L.r.j. y.iiij. en el ver, ficulo precedente alegadas.

El que entrare fiador por otro aun á no se lo mádor tenudo es de pagar lo á el fiador pagara/fiel era obligado de dar fiador: saluo si el principal deudor contradiresse expressamen tero diresse que el no queria á entrasse fiador por elro si el tal fiador entro en la fiaduria por su prouecho proprioro si quando el entro fiador y pago/lo biziesse con intencion d dar logi

otro que no y nose lo pedir: ay.l.ris.

Est el fiador fizieste la fiaduria no por mandamiento o ruegos del deudor principal sino a pedimiéto de otrorel deudor principal no sería tenudo de pagar le lo que por el ouieste pa gado sino a aql por cuyo mádado fizo la fiaduria el principal deudor fueste presente y no lo contradiresse/o si la tal siaduria entrasse en puecho del principal deudor: en los quales casos el fiador puede pedir a qualquiera de los otros

que le bê lo que pago por razon be la picha fiaduria: ay.l. più.

El fiador no puede pedir al principal q le faque de la fiáça/o q le pague dasta q el ouieste pagado: faluo si el fueste códenado a pagar toda la deuda o parte dila: o si el ouieste sido yn asso o mas en la sança no autendo plazo cierto: o si el plazo en que se deusa pagar la deuda facts llegado/o cerca de llegar/o si el tiépo q sesalo el principal detro di qual le deusa sacar de la siaduria suesse passado/o si el que sio ouieste empeçado de gastar y destruyr su basien da: en los dichos casos puede el siador apremiar al deudor principal que lesque de la siaduria: ay.l. riij. en el dicho ti. roij. desfuero: y desimos de yuso: versi, ry.

CEl fiados puedepagar al acreedos fiendo passado el plaso aun que se lo destienda el deu dos l. r. fi. rr. li. m. des fuero. Empero fiendo el conuenido pos el acreedos psincipal si el no quiso alegar las excepcióes que competian al deudos fiendo tales que ellos rematassen la demanda: y si las podicise poner no podria cobsar lo que ansi ouiesse pagados aluo si la tal excepció pertenescies so los que son probibidos de ser siados de sindos y no del deudos caso el siados de los que son probibidos de ser siados es for siados en los quales casos el siados no seria tenudo de alegar la tal excepció aun si fueste al siados como al deudos principal o si se alegar e pacto de nunca pedir/o otro semejáte: ansi al fiados como al deudos principal/o si se alegar e pacto de nunca pedir/o otro semejáte: ansi como de los que diximos de sus parteseria el siados tenudo de alegar la: y sino la alegar e no podria pedir lo si ansi ouiesse pagado: a y l. rv. E ansi se deuc entender la ley trese en el dicha ti. rvis, del suero: y lo que dixi mos de sus capi, excepción: versi, rix.

E 170 solamente es obligado el fiados de alegar las excepciones y defienfiones/como viri-



mos cu el versi. precedente: mas a ello melmoson tenudos los berederos: a los quales passa la obligación de la tal fiaduria. E no solamente es tenudo el deudo: d pagar el fiado: si el do apremiado por justicia/masaun lo que el pago sin premia siendo deuido: saluo si el lo pago ante del plazo: por el no lo puede pedir basta que apassado el plazo: ay.l. ry.

Tel que outeste sado a otro en causa criminal en caso que se admitieste sado autendo pro metido de le presentar en juysio dentro de cierto plazo so cierta pena/si el que sio suere embargado de alguno de los impedimentos que dezimos de susono seria tenudo de pagar la pena/sum que nolo pueda presentar dentro del dicho tiempo/y le outessen requerido: ley recevis. titulo. es la quinta partida. Es si el tal que sio no suesse embargado como de suso dirimos/y no se pusieste donde suesse el juez/le deue dar otro tanto plazo para duscar le/y para traer le en sur zio/como sue el primero plazo que que quo para presentar le si suere menor de seya mesea. Es se la primero plazo suere de seya mesea. Es se la primero plazo suere de seya mesea/o di mas deué le dar otros seys mesea para traer lo en sur zio; sino le traxere tenudo es de pagar la pena que obligo. I. existica para traer lo en sur zio; sino le traxere tenudo es de pagar la pena que obligo. I. existica para traer lo en sur zio; sino le traxere tenudo es de pagar la pena que obligo. I. existica para traer lo en sur zio; sino le traxere tenudo es de pagar la pena que obligo. I. existica para traer lo en sur zio; sino le traxere tenudo es de pagar la pena que obligo. I. existica para traer lo en sur zio; sino le traxere tenudo es de pagar la pena que obligo. I. existica para traer lo en sur zio; sino le traxere tenudo es de pagar la pena que obligo. I. existica para traer lo en sur zio; sino le traxere tenudo es de pagar la pena que obligo. I. existica para traere la discola de para traere la discola de pagar la pena que con para para traere la collega de para traere la discola de para traere la discola de pagar la pena que con para pagar la pena que con para para traere la discola de pagar la pena que con paga

Emper o el tal fiados desque passare el plaso primero q ausa de traer al q sio bié puede si quisiere desender en juysio a aq i q sio sobre lo de q era emplasado/o acusado: y esto puede baser basta q sea acabado el segudo plaso: y despues q outere começado de destender le/no se puede desar basta que el plaso sea acabado: dentro del qual si paresciere sin culpa el acusado so si el fallesciere dene quedar libre el sador; y si paresciere en pago el pena a q se obligo: y todos los dassos y menoscados de la pte. E si sucre sador de alguo q sue se plasado sobre rason de dar/o baser algua cosa: el sador de dar o baser lo q aq i q so era

obligado, y en este caso no sera tenudo de pechar pena alguna: ay. L. rviis.

Esi el fuere fiador simplemente de algun preso por malesicio que se fuesse /si de la fiadus ria no fue puesta cierta pena: el fiador de ue pechar al rey cient marauedia de la buena mos neda: sino fuere sobre muerte de bombrerle y ciento y diez y se y elestiso / salvo si en el lugar de fuebecha la fiaduria fuesse costumbre de pechar pena mayor/o menor: en el qual caso se deue guardar la tal costumbre: y la ley de y uso alegada ansi se deue entender. Liv. ti.

rrir.bela.vij.partida.

ST.

Empero fi el caso porque el entro fiador suessetal q el acusado meresciesse pena de muera teraun que a el no ge la deuiá dar como dise la duda le viji. Un viji. Del suero ni deue auer otra pena corporal: si en la carta de fiaduria no quo eserta pena/en el dicho caso deue pagar quimentos sueldos: sino suere costumbre en contrario/como diximos en el versi, precedente de pagar maso menos: a y en la dicha. L. ij. E ansi se entiende la dicha. L. vi. reix. del sue ro: y la. L. cryj. del estilo.

E Beue le pedir la tal pena ventro vi vnaño velpues que fuelle caydo en ella: en otra mane ra pallado el vicho año no se puede pedir: y el fiados quede libre ve la tal pena. l. ii. ti. ;; li.

v.de las ordenancas.

CSegü virimos ve lulo el á fuere aculado criminalmente ve velicto á merelce pena corpo ral/o ve velictro:no le deue relarar ni var por fiador á viere/por la razó á virimos d'ino: verli. ri.l. iij. ti. viij. fulo vicho vel fuero: y.l. rriij. ti. riij. ve la. iij. partida: y.l. rviij. ti. rriiy. ti. rriiy. ti. rriiy. ti. rriiy. ti. vi. vel fuero juzgo: y.l. v.ti. rii. iij. li. vj. del fuero juzgo: y.l. v.ti. rii. iij. li. vj. del fuero juzgo: y.l. v.ti. rii. iij. li. vj. vel fuero juzgo: y.l. v.ti. rii. iij. li. vj. vel fuero juzgo: y.l. v.ti. rii. iij. li. vj. vel fuero juzgo: y.l. v.ti. rii. iij. li. vj. vel fuero juzgo: y.l. v.ti. riij. li. vj. vel fuero juzgo: y.l. v.ti. riij. li. vj. vel fuero juzgo: y.l. v.ti. riij. li. vj. vel fuero: y.l. v.ti. riij. vel fuero: y.l.

Del fuero: y Dezimos de yuso capi. obligacion: versi.iis.

Esegun viximos de luso capi. rviii. deuen par al fiador otro legundo plazo para traer en in yzio al que fio. Empero si cltal acusado sinare detro del primero plazo que aura para traer le es quito de la tal fiaduria: y no deue pagar pena alguna. Es el mariere despues del discho primero plazo que auia para traer le deue pagar la pena que puso/o la quiso diximos: salvo en el caso que viximos de suso/versiculo diez y nueue: ley diez y nueue: título dose suso dies de quinta partida. Empero si el fiador engañosamente lo disciporque lo podiera traer a suyzio si el quisiera: el suez le puede dar mayor pena a su aluedrioren la dieba l. xix. y. Liz. ti. rvii. Lis. del fuero.

Fiador y fiaduria.

RIT.

El que tomo a alguno en fiado y no vivo ventro quanto tiépo le auia de tener en juyajo ni dello fue becha escriptura: sino le pidieren dentro dos meses es quito: saluo si la tal fiadu ria fueffe becha sobre cosa q pertenciciesse al rey/o al comun ocalgu cócejo/y si dello sueffe becba escriptura/oura la tal fiança tres años y no mas:en la oucha.l.xix.

El que fuere fiador sobre cosa que en fi conene torpitud no vale la tal fiaduria / y si como tal fiador pagare alguna cofa no lo puede cobrar:anti como fi alguo fuere fiadora, ona mu Ber que cierto bóbse le vaua vellidos/o marauccisspara que outeffe excesso carnal co ella/

l.rrv.en el oicho titu.rii.

TEl que fueffe vado fiadoz por alguna vendarpor la qual el principal vendor ouieffe em peñado algua cola: Deue cobrar la tal cola del fegundo a quien su dueño la ouiesse empeñado. Empero su ouesto puede la cobrar del tal fiadorsaun que por el juez le sueste adjudica da pagando le lo que pago/y lo mesino seria si el segundo a quien la empesio el buesto quifieffe pagar al fiadoz/en el qual cufo tenudo feria de defamparar la tal cofa.l.xlv. ti.xif. en la oicha.v.partida.

ESi el beudor para befraudar fus acreedores foltaffe algua beuda a vn beudor fuyo/fi fe ra quito el fiador q ouieffe bado el tal beudor birimos befufo capi. beuda: verfi. ry.

EEl fiador puede apellar de la sentecia que suere dada cotra el deudor principal.l.iii. ti.

rrifen la.iij.partida:y dezimos de suso capi.appellar:verfi.

CEljuramento vel principal aprouccha al nador: empero fi alguno jurare que no era fiador de otrosel tal juramento no apiouecharia a aquel de quien mego fer fiador. Isrvij. tit. rj. en la tercera partida. y de qual juramento se entiende esto: vea se de qual juramento/

verliervi.v.rrvij.

ERegularmente ninguno es tenudo de dar fiadox sino le fuere pedido en el tiempo que se biso el contracto y obligacion: y si alguno prometiere vevar alguna cosa ventro de cierto plaso no puede ser apremiado de dar la ante de plaso/saluo si despues el deudor enagena re/o vendiere lo supo/o fi se quisiesse yz a binir a otra tierra/o se quisiesse absentar/ley.ij.tit. rvinili.in. velfuero: y.l. rvij. ti. riij. en la. v. partida. E anfi melmo fi el rey prozogare el pla 30 al veudor para pagar sus acreedores: en este caso y en los suso victos es tenudo de bar fiadoz/aun que quando se biso la obligación no se la pidieron.l.xxxii.ti.xxiij.en la.iij.parti da/y lo que viximos de suso/versi.ansi deue entanderse y limitar se: y dezimos de yuso ca pitulo prendas: verfi. rrrvf.

Elni melmo el que pide execucion de sentencia arbitral/o de sentecia de que ayan suppli cado deue dar capcion con fiadores/como dirimos de fufo capi. capcion/y capi. arbitros. E lo mesmo es en aquel que pide remate de algunos bienes executados quando el duesto de los tales bienes le oppulo/y alego vnas de las ercepciones q embargan la execució/fic do los testigos en lugar donde no se podrían tomar detro de los dies dias que desimos de fulo capitercepciones: verfi. rvin, y capiterecucion: verfi. riij. y anfi melmo le deue dar fia-

dor en muchos otros casos que viximos en el vicho capi.capcion.

Esiendo alguo obligado de dar fiadoz: deue le dar abonado/y que no sea persona podes rosa:fino tal que sacilmente pueda auer derecbo del. p que no sca de aquellos que de suso: verfi.if.vinimos no poder fer fiadozes.l.j.ti.xvin.fuso vicho vel fuero.

El vendedor que en la venta prometio de dar fiador: jurando que no le puede ballar: y quando le prometio pensaua ballar le/buelua la señal que rescibio/y sea ninguna la veta

l.ij.ti.r.li.iij.vel fuero.

El bijo que no quifiere entrar fiador por su padre q esta pso por beuda puedeser belbered ado por su padre/como viximos ve suso capi. Desberedar/versi.v.

TEl tutor o curador son tenudos de dar siador ante que pueda administrar el tal cargo/co

mo víximos ve fuso capi.curadoz: versi.xie

L 200 adelantados/merinos/yotros officiales beuen bar fiadozes en la cabeça be la merindad basta en quantia de veynte mil marauedis: y ansi mesmo los corregidores/y otros

officiales deue dar fiadores/que ellos estará en sua lugares al tiépo de la residêciary à pas gará lo en que fueren condenados y convencidos. l. vitima: ti. De los fiadotes: li. v. o las oz denaças: de lo qual virimos de sulo capi.corregidozes exersiculo.

CSegun Diximos de susoidenc se pedir la deuda al principal ante que alfiador/siendo el peudoz en el lugar y teniendo de que pagar le.l.ix.ti.rij.fuso dicho: y.l.xxvij. titu. v. en la iij.partida:y.Liij.y.iiij.titu.rviij.fulo dicho del fuero:faluo en los cafos que dezimos de fu forverfi.rj. Empero fi alguno fe constituyere por fiador de otro tenudo feria el tal de pagar si el acreedor ouiesse pedido su beuda en juyzio al beudor: y no le ouiesse grido pagar.l. ryj.ti.rj.en la.v.paruda.

CEl viu fructuario deue dar fiadozes que el viara de la cosa en q le ba dado el viufructo como el Deue: y q acabado su vinfructo la Deraralibre y Desembargada a aql a quien Deue

venir.l. vij. titu. suso vicho vel fuero.

Ħ.

riv.

CLos fiadores de faluo dan fe en algunas partes en lugar de tregua/o affegurança: y tie nefuerça y effecto la tal fiaduria de tregua o affeguraça. L.j. p.ij.ti.pij.en la.vij.partida: y el que matare/o prendiere/o biriere a otro en tregua/o affegurança/o fobre fiaduria/de faluo muera por ello: y si le velbonrrare baga le emienda a bien vulta vel rey/y el vaño que le bis sicren en sus cosas:pecben le con el quatro bobloty los que bisieren la tal fiaduria/pecben la pena en que se obligaron:ay.l.m.

El que por fuero de algun lugar deuiesse dar fladores de saluo so cierta pena que posics le el suero/si el jurare q no los pudo ballar basta que el assegure/o q be tregua : y basiendo

loansi no cayga en pena alguna.l.crvij.ocl estilo.

El fiador de saneamiento deue baser y sanear dentro del plaso que prometiere.l. vltima

en el victoti. rviit. y en este tal fiador a lugar lo q vicimos de susorversi. rir.

CEl fiador puede pagarla ocuda/legun viximos de susoraun que el deudor principal le Deffiende: y uene su acuon contra el ocudos para cobsar lo que pago. E si el ocudos negare que elfuete hador prouando le/veue lo pagar con el voblo.l.rj.en el victo ti.rviif . y Desimos de rulo capi.paga.

Elque biso fiaduris o beuda no puede vender fus bienes bafta bespues be auer paga. do la tal veuda o fiaduria: saluo si loa otros bienes que fincă notoriamete suessen valiosas por la tal vendaten el qual caso valdria la tal ventatentiedese si los bienes q vedio no sues-

sen obligados para latal beuda.lexlifoel estilo:

ESiendo alguno fiador de otro fi el acreedor protogare el plaso al bendor no ferêdo pafsado el plazo: y el fiador no consintiere a la tal prorogacionel en libre de la deuda/fise biso laprorogació bespues veser passado el vicho plazo el queda obligado como ve antes.l.r. ticryiij. sufo victo. suif. vel fuero. Lo ve mas vea se en los capitulos sus alegados: r ve vu focapi.mandado/mercader/moza/muger/obligacion y paga.

Fidelidad vefto y ve su materia vesimos vesuso en el capítulo se versi. vill. y fi-

Sideicomiffo of ultitucion fideicomiffaria tanto quiere dezir en romance coque el le vere a otro la berècia:ansi como si viresse el testador yo dero y establezco a fulano por mi beredero/y le ruego quiero y mando que esta mi berecia que yo le bero la tenga tá to tiempo/y despues la entregue a gayo: y tal sustitución puede bazer todo bombre y cada vno vel pueblo. Entiède se no sign do aquel a quien se baze probibido d'ser beredero : p este tal que en rogado de restituye la berencia por razon de la dicha sustitución sideicomisaria/ Puede el o su beredero quando restituyere la Dicha berécia retener se para si la quarta para te della: que en latin disen trebellianica. E si este tal beredero a quien se ba becho tal sustiti cion fideicomissaria no quificre rescebir la vicha berencia pot no var la al fideico missario/ o Despues de quer la rescebido no se la disere dar quiedo acaescido el caso en q la mádoron re-Aimyziel juez deue le apremiar a que la baga.l. vlumaiti. vien la vj. ptidai y le y. viij ti. xf.

Siestas. Firmar. Siscal.

en la picha partida. De lo qual desimos de pulo capi. fructos: versi. xiii.

L Zun que en el codeculo no se pueda baser institucion de beredero: segun diximos de sufo capi.codecillo:empero puede le baser en el codecillo vna/o muchas fultitucióes fideicomif

farias.l.j.ti.rij.en la bicha.vj.paruda.

CSi fuere derada por fideicomifio la berencia de algão a otro que no la podiere baripor que era Deffendido:anfi como fi fueffe a bijo espurio Del testadoz/o a otros que De suso capi. berederos viximos que no podian succeder al huadotel rey succede en tal sustitució que fue becha a persona incapas: y ansi mesmo en las madas.l.xii.titu.vis.en la sexta partida. Em po si este tal incapas de si mesmo suesse a descobrir al rey como le quian derado la tal berencia por fideicomisso/o que le auian peradolas tales mandas y que no las pudo auer por razon vel tal vefecto que el tiene por vonde no las quilo refeebir cotra el veffendimiento vel Derechosel rey Dene le Dar la megrad des tal fidescomifio/y mada a la tal personaspòr la bo dad que bisotay.l.xiii.

Est el fideicomissario repudiare la berencia/o legado quien succedera en ellos bezimos

de lufo capi. derecho de acrefecr: verfi. ir. basta al verfi. riil.

CLos albaceas en laun visen se fideicomissarios:porque en la se y verdad vellos les fina dos derá encomendadas sus animas y baziendas.l.j, ti.r.en la.vj.partida: de los qua les Dezimos de sulo capitaldaceas. Lo de mas vea se en los suso dichos capitulos: y d, yuso ca-

pitulo sustitucion/y testamentos.

iestas tanto quiere dezir como dias bonrrados: en les quales deuen los edustia-nos oys las bosas y missa/y bazer y dezir cosas que son en bonrra d dios y velleto en cura bontra le base: y como vesimos de fulo capi. feriados. Ay tres maneras de ficftas: yen las ficftas q mada guardar la functa madre yglefia/o el plado/no ocué baser los bombres sus lauores/m se librar pleytos/ojuy3108:7 el q por osprecio no guardare las Dichas fiellas/y fiendo amonellado por lu perlado no fe emendare ocuc fe vescomulgar. L

ij turviij.en la.j.partida.

٧.

CSobre todas las fichas deue le guardar el fanto domingo:en el qual no folamète no deuen labrer m bazer sus lauores como de suso es dicho mas aun les dichos dias no deuen tener sus tiendas abiertas: y bonde auia mozos/ojudios no podiá labrar publicamente o en parte de bonde les pudiessen oys o ver labrar: y el que lo cotrario bisiere deue pagar pe pena.rrr.marauedis de los buenos: la tercera parte pa el acusador: y las otras dos partes para el rey y la yglesia: y ningun concejo ni official puede par licencia para que labze en agl via: y quien lo côtrario biziere cayga en. v. miño de pena.l.v. m.j. de las os denanças.

En qualquier ciudad villa o lugar veue secclebrar la ficha ve la confacracion ve su rele fia mayoz.l. rvij.ti.r.en la bicha.j. partida. Lo be mas vea fe be fufo capi.feriados/y effa-

tutos/constituciones/y elerigos:y de ruso capi. rglesias.

iniar deucn los oydores del cólejo real y dlas audiécias y chácillerias en todas las colas q fueré votadas por la mayor pte dllos; premanea d fue alteses Dada en Branada afio. D. l. exervij. en las prematicas: y Dezimos De yulo capi. rotar.

Cauales cartas Deue firmar el rey: y fi no fueren firme das por el no fonvalidas: Desimos be sulo capi. cartas/versi. xlvij. Lo be mas vea seen los bichos capitulos y capi. chanciller/

y escripturas/y rey/ y sello.

FICAL de la justicia ecclesiastica no pueden trace vara de justicia tal qual la traen los alguazites: y officiales reales: saluo los q de tiempo muy antiguo banacosta bracto de trace la: los quales qual vara y de que manera la pueden trace desimos de suso

capi.alguazileb.verfi.xxxvi.y de yulo capi.vara.

El procurador filcal aya vno en el cólcto y en cada vna de las chancillerias : ci qi refida o cotino en la dicha corte y chaullerias y viepor fi mesmo su officio y no por sustitutorialuo quarido le ausentare con justa causa y con licencia del presideteso por algun breue nempor y si el vicrepoder a otropara baser algunos actos por el fuera ve la corte y chancillerias sobre pleytor q ay pêdê.l.h.ti.xijlli.ij.blarordenāçar.y.l.xl.ca.lvij.blar pmati.por la öl es renocada la lev.i.m.m.li.ii.blas ozdenácas/á bise á en la corteaya bos peuradores filesles. Thinguo lleue drechos of peurador fileal/ni o quie su poder outere en las causas fileales dels execuciones (ni dlas otras colas q ditimos de fulo capitelerinanos. XII. ro.

C El procurador fiscal si suplicare con las. mil. o bobles en las causas que ava lucar: mi suplicación delle dar figuese delse millo. Doblas y no de mas : porque las otras quimen tasencaso à la sensencia fuere confirmada pertenescé ala camara del rey es sin la fianca fuso Dicha no se admite la suplicació vel procurador fiscal:prematica ve sus altejas vada en nia. dridaño oli Lodir capi errij en las prematicas:

TEl fical velas audiencias tome la bos y el pleyto velas causas cócernientes ala execució bela julticia de que se appellare de los corregidotes. A rematica de sus altegas dada en tar defillas año coccecin.ley.rlyj.capitulo tercero en las prematicas.

A El peurador fical o priocordia justicia di rey no puede acular ningli pecho/o piona pricu larmi les dimádar o dinúciar para ellos en nóbre di rey o defu camara y fisco: si dineramente no viere dlawa legil virimos d lufo.ca. dlatoz: y.l.in.enl obo.ti.xii.vina. dl rev obina el fer gundo pada en medina pel campo eño.ccccrrri.l.rlvi.ca.iiij.enlas pmaticas: y.l.li.ca.iiii. enel picho libro: falvo fi el fecho fueffe notorio/o por pefquifa fecha fin velator le quiti enel dicho titulo xij. z desimos de vulo capitulo pelquila.

Elifical due haver los juramétos été fuso. ca aduocados. Vil. ext. diximoté demá fazer los abogados ando por el plidete y oydores les fuelle pedidory altede blo el no bue apudara plona algua en cola à tocare al rey ta lu filco ducte ni idirete/lo pena à posel melmo fecho ava polido el officio: ela picha len cicueta e yna sa en el el entire de fulo dicho.

CEI penrative fileal vilrey no estentado vi legun ante los alcaldes vilos fijos valgo iga equ fas quante ellos viniere fobre razo fi alguos o ferrizê filos valgolo forro fi fon pecheros: filos bombres buenos des pecheros anfizilos mayorencomo delos medianos e menoreno la mayor previlos ayutados en fus cócei os febre estates ó viresten o delaratien ó los tales no cră bijos valgo:antes encl vicho cafo los tales cóccios veu é leguir la picha caula. Empo fi clos anti aptitudos o inciten q ellos creé q los tales fon bijos valgo no deué fer apremias dona leguria vicha caufa: anten la veue leguirel vicho filcal. Prematica vil rer vontuan legido dada en unedina di capo año de ecceptrilitaren i en las pinaticas: a di mos de la materia versuso capítulo promotor: y vesuso capítulo ebancilleria.

TEl procurador fifcal no lleue ni pida berecbozni falario alguno belas partes ansi bel au ctor como ocl acufado: en la vicha. kvi. titu. rij. fufo vicho.

Fisco y camara di rey fin vna meima cosa en sulfaciate so ode se apli ti. prini. y el tifco o camara ol rey puede fer inflituydo por beredero.l.ij.ti.iij.ela.yj.ptida. El telozo à fueffe fallado pozencatamieto vode dera à fea ballado es vi fisco realitey. Il. ranco.ti. veynte y ocho en la tercera partida: r pe fuso capistesosero. versi. iij.

TLo mesmo es belos bienes bela muger q ouicse suido besu marido siendo le prousdo que ella confintio en la muerte belmarido. L'vintitu. primero en la septima partida.

La mertad dlos bienes veaquel à fallare carra vel rey son vel fisco/segun à verimos ve suso capitulo falsedad versiculo tercero: y el q no fuere escriusno q falsare otra escriptura /o felloque no sea del rey/ql parte desus bienes son de fisco diximos enel dicho capi. versiculo Quarto: vanfi melmo veagl q oniefie ralgado la escriptura verdadera o nola quische bar Autendo le fido dada en fialdad: ap perficulo quinto: e fi fallare fello del rey/ode otroto fi biziere falla moneda como vienen fus bienes al fisco viximos enel vicho capitulo.

ELos bienes del que se mata así mesmo son del fiseo: ley reynte y quatro título primero de la septima partida: y ley trezery ley bainveue titulo y ltimo. libro octavo delas ordenativ ças: las quales se entienden: si el tal no ouiere bescendientes como bize la le y nueve tifulo treze encloicho libro octano: la qual limita y declara las dichas leyes: de lo qual

Siscoy camara del Rey.

ver le la que viximos de suso capitulo desesperacion versiculo.

El eldano que lu lefiot castraste /o bisieste castrar a tuerto es del filco legun deximos de

fuso capítulo castrar versiculo primero.

Le que alguno diere al juez para que de mala o injusta sentencia: o para corromper le si el pleyto era ceuil la parte que tal cosa dio/deue pechar al sico tres tanto de quanto dio aljuez/allende que el pierde el drecho que en tal pleyto auia: saluo si el que la tal cosa dio la viniesse descontar al rey o al superior del dicho juez. Empero si el no lo pudiere propar por que paresce si lo biso por dissamar al juez purgando se el dicho juez dello por su juramento todos los dienes del tal dombre son del sisco; y sempre es tenudo el juez de pechar al sisco lo que le onieren dadorley devnte y cinco e veynte e se y uso capitulo paga versiculo, xi.

El fisco qual parte ba velos bienes ve aql que no confiete q en sus bienes se baga el assen

tamiento q fue mandado desimos de fuso capitu. assentamieto versi. vii.

CEl fico deue auer todos los bienes de qualquier que matare a otro a traycion y la mey tad de los bienes del que matare a otro aleuolamente: ley. ij. titulo. iij. li. iiij. del fuero: por la qual fon corregidas la ley. rv. titulo. viij. en la. vii, partida y otras leyes antignas q bas siá difereçia entre el bidalgo/o cauallero y otro: y fi ouiessen pientes dlos q subê/o diciede.

E. CEl juez que injustamente condenare a otro en pena corporal deue padescer la mesma pena que vio al imovente: r fi el rey le perdonare la tal pena sus bienes son del fisco: ley. rriij. titulo rrii, de la tercera partida.

EEl filco qual parte tiene en los bienes vel emplasado que vendio alguna cofa litigiofa y

vel que la compro desimos de suso capitalo emplasamiento. versiculo. Evit

Tel filco prenesce la recera parte del valor de alguna denda verdadera: por la qual se bi30 execució en bienes de un ensermo de grane ensermedad/y qual parte tiene el fisco en los
bienes de aquellos que de fu autoridad e fin mandamiento de sue, executaron algunos de
subacreedores desimos de sulo. Histori. e. exens. y. Historio, pongo que es lo q de ue pe
ebar al fisco el que embargare q algun sinado no sea soterrado.

ELOS mercaderes/officiales/e situitas que basen juras / e confadrias que se ayudaran vitos con otros phasen entre si estatutos que son contra el bien publico allende q los tales estatutos no valen: todos los bienes q touieren son vel sisco y veuen ser vesterrados: y los jueses mayores que las tales cosas supieren y no lo remediaren o bisieren saber al rey pe-

chen al fisco cincuenta libras de otocley. ij. titulo, vij. en la quinta partida.

CL08 que quebrantaren los sepulcros dos finados para injuriarles/o para aprouechar se dela materia pechen al rey dies libras de oto: ley segunda título. in en la. víj. partida: r ley primera resgunda y tercera título. nvij: libro quarto del fuero.

Egintentando le contra alguno action de injuria criminal si se condenare ciuslmente por estuci la tal pena es del fisco. le printulo in suso de condenare ciuslmente por estucio de la pena es del fisco. le printulo in suso de condenare ciuslmente por estucio de la pena es del fisco. le printulo in suso de condenare ciuslmente por estucio de condenare ciuslmente condenare ciuslmente condenare ciuslmente condenare ciuslmente condenare ciuslmente condenare ciuslmente ciuslmente condenare ciuslmente condenare ciuslmente ciuslme

TLa pena belos que cometen fuerça con armas o sin armas: bela qual bezimos be yuso ca pitilo fuerça pertenesce al fisco: ley. viij. titulo. t. bela vieba septima partida.

CLa pená q pechan los que gastan los maranedis vel rey sin su labiduria/pertenesce al sistem de pertenesce al sico : le y catorse: título prisson la vicha partida. Delos quales vesimos ve sus capítulo artendadores.

ELa pena delos que basen moneda apartadamente/o como no deuen es del fisco:ley.rv. enet dicho titulo.riii. delos quales drimos de sus capítulo falsedad versicu.rvi.v capitulo moneda e monederos / v ansi mesmo qual es la pena del que ascondiere esclaud ageno: a y ley. rriii.enel dicho titu.riii.v de vuso capi.sieruo:v ql es la pena del q ascodiere el sier ud del rey:a y ley.rrvis.e.rrire de vuso capi.sieruo:v ql es la pena del q ascodiere el sier ud del rey:a y ley.rrvis.e.rrire de vuso capi.sieruo:v ql es la pena del q ascodiere el sier ud del rey:a y ley.rrvis.e.rrire de vuso capi.sieruo:v ql es la milia. Vis.viii.

ELa pena delos que maliciosamente mudaren los mojones: ley vltima enel dicho titulo.
rin, y ley: vj. titu. iiij. libto. iiij. del fuero y desimos de vuso capi. mojones.

Enando algun animal bratto q vn bombre touicre en su casa matarea otro por culpa

vel que tiene tal animal quai pena veue auer su vueño: ley.xxiii..titulo.xv.en la.vii.

partida y defuso capítulo animal versiculo, xvii.

Cauando las feñas que cuelgan belos mesones cavendo mataren a alguno / y quando de alguna cosa que se echare de vna casa mataré alguno/o le biziere dafio como se deue pecbar ley .xxv. enel vicbo titulo .xiii. y vezimos de suso capitulo vaño versiculo.xxvs.

E Quando es deuida al fiscola pena del que es condena do por engaño: posimos de suso

capitulo engaño versiculo.rvis.v.rir.

L'La pena vel que contraxere matrimonio co otra muger biviendo el marido pertenelce al fileo: ley .xvj.titu-xvij.enla.vij.ptida: z vefulo capi. dipolozio zificulo.xij.z anfi mesmo be los que contraen matrimonio clandestino. le pamera titulo paimero libro tercero del fuerory enel dícho capitulo desposar versiculo. Pr. y delos que cótraen matrimonio con y na bonsella fin colentimiento de sus parientes. Luij. utulo primero suso dicho del fuero y enel vicho capitulo desposar versiculo. r. y capi. biuda versi. ri.

Wel que colegare al elclauo de alguno que le buya o le asconda de su señoz. ley. xxv. titu

lo. ruij. De la septima partida: y desuso versi. rvij.

E Quando el tutoz/o su bijo casarê con la buersana d el tal tutozo curadoz ouiesse en quar da.l. vi.titu. vij. en la vicha partida e vezimos de susocapi desposocio versi. rvij.

Wel que comete incesto conosciedo cernalmente alguna monja o parienta sura.l.iif.titu.

rvij.en la okba partida.

TLos bienes de los que fuercan las mugeres a quien le aplican quando los parientes ba consentido en la tal fuerça: ley tercera titulo. Ex. en la septima partida: 2 ley paimera ticulo viez. libro quarto vel fuero.

TLos que conoscieren carnalmente alguna monja o bonzella o biuda á biua bonestamête aunque ses dela voluntad dellas siendolos tales bombres bonrrados la mitad de sus bie

nesson vel filcol. y. titu. xix. en la vicha septima partida.

Wel one foregre alguna muger foltera: ley primera a legunda titulo viez libro quar-

to del fuero.

TLa cosa que alguno alquilare o emprestarea una mala muger para ganar enella de su cuerpo es del filco:ley aj titulo, prij en la dicha partida e de sulo capitulo alcaguete verficulo treze: y capitulo aloguero verficulo.xxxiii.

TLas mezquitas belos motos pertenescen al fisco: ley primera título veynte z cinco en la

Dicha septima partida.

C La pena velas blassemias. De sulo capítulo blassemia.

The bienes delos bereticos (on del fisco.l.ij.titulo primero.li.iij.del fuero:7.l.vj.titulo. vii.en la septima partida e de vulo capitulo bereticos: e ansi mesmo los oblos a los encubrie

reno defendieren.l.v.r.vi.nitu.rrvi.en la leptima partida.

Las herencias 7 mandas 7 donaciones que se hazencon bereticos judios o motos o incapazes son pel nicolley viez e sers titulos serto. Libro quarto pel fuero: Elos bienes pelos que le bueluen a fu secta. Loumera, titulo primero, li siin del fuero: zansi mesmo los bienes Deaquellos que circuncidieren un chaitano o le perfuadieren que se torne de su ley.l.pais mera.titulo.ii.enel vicho quarto libro vel fuero y vel judio que blaffemare contra viosta y.l. Wit del judio a criare un bijo chaistiano a pozel contrario ay linij, y del infiel q ouiere criado chultiano.l. viif. titulo.xxi.en la quarta partida canfi, mefino los bienes de los que dan ayuda conscio/o sabor alos inficies o bereticos son del fisco : ley . prin, titulo . reyntey vno en la tercera partida.

ELa pena velalcay de vela carcel q no viere cuenta velos presos y vel juez que suere nes

Bligente en tomarle es del fisco.l. viil, util prip, de la septima partida.

TLa pena pelos que compraren algunas colas que fuesten fixas o afigidas enlos bedifidos es del file. Levi. titu. v.en la quinta partida.

E Los que compraren a sabiendas alguna cosa / para defraudar las rentas a pechos del

Histor camara vel Rey.

rey-ley-lix-enel victo timlo.v.

CSon del fisco las dos partes delos portazgos que de mueno se impufieren: le y. víj. tímbo

vij.en la.v. partida.

El ficeico musso/o manda/o vonacion q fuessen bechas ascondidamente a alguna perso= na aquien no le podian bazer son del fisco/legun diximos de suso capto fideicomisso. Ass. iif. El. CLaberencia quita el fisco al beredero:por quo vengo la muerte vel testador y la q quis ta al beredero estraño q fue ingrato es vel sisco.l. rriij. titulo primero vela septima partida: y.l.ziij.titulo.vij.en la vicha partida: y ley.liij.titulo.ix.libro.iij.vel fuero.

ELa pena del que impide a alguno quo baga testamento.l.xxvi.y.xxvij.xi.xxviij.ti. pzi.

mero en la vicha sexta partida: y ley.ij.titulo.xxiiij.libzo.iiij.vel fuero.

ELa vote/o vonacion a causa denupcias/o arras que vieron marido e muger sabiendo entrambos que no podian casar por embargo que entre ellos auia: ley.h.titulo.xiiij.enla.v. partida: y diximos de fulo capitulo dote: verficulo.xij.

TLa pena velos quangostaren o estrecharen las calles o caminos.l.iij.titulo.vj.libro.iiij.

vel fuero. y vezimos de fuso capitulo calles a caminos.

TLa pena del que soltare al ladro siendo preso: ley primera: título. ris. libro. siis. del fuero. CLa pena ol fifico/o curujano q viaren de lus officios ante de ler examinados y aproua dos.l.primeratitu xvi.li.iii.ol fueroty virimos ve fuso capto curujanos y examinadores. Conal parte de la pena tiene el fisco en los bienes de agilos q vende con falsas medidas o pelo o vara.l.primera titu.r.libro.iif.bel fuero:y bimos de fulo caplo falledad. Afi. riiif. CiQuando el beredero paga afcodidamente a aquque es incapas: la manda q le fue fecha el fisco le quita la falcidia.l.v.ti.rj.en la.vj.ptida: y bezimos de suso capitu.falcidia %fi.vj. EEl fisco sucede a aquel que murière abintestato & fin parientes ventro del quarto grado. l.vi.al fin-titu.viij.en la ferta partida: y vezimos de yuso capitulo berederos: versi. Irvj. y por lo que ay se vise: veue se entender lo que vesimos eneste verfi.

EEL q poliere en prilió a otro a tuerto peche vose marquedis: y vesimos befulo.ca.mfis: y si le pusière en casa o en bierros/o en otra prision peche trezietos sueldos: delas gles pe-

nas la meytad es del fisco:ley.itij.titu.v.libro.itij.del fuero.

CLos que cierran los nos candales allende que beuen desbaser todo lo que ban secho: pecben al fisco treynta sueldos.l.vi.titu.vi.libro.iiii.vel fuero.

Escalando se la muger con su sieruo/o que de antes ella ouiesse aborrado:aun q no suesse para casar se conel allende q veuen mozir entrabos no autendo los tales bisos o vescédien tes/ sucede el fisco por la meytad: y por la otra meytad los parietes villa ventro vi quarto grado: los cites fi no outere le fucede en todo el fisco / faluo fi bijos o vescendientes outere: enel qual caso le deuen suceder en todo los victos bisos / 2 vescendientes. E la mesma pena deue quer la muger que a sabiendas casare con esclavo/o siervo de otro: salvo q no veue mozir si el esclavo sucre edzistiano. Es la muger quando caso no sabia q suesse esclanò quando conel caso: luego que lo supo ella venereclamar/e apartarse vel: y no lo bazie do cayga en la pena suso bicha. En la qual pena ansi mesmo caygan los bombres libres que a labiendas cafaren con esclava o siervarley primera v.ley.iij. titulo.pj. libro.iiij.bel fuero: y ley.ij.titu.ij.libzo tercero bel fuero juzgo.

CE lá calare alguos esclavos su pos visiedo á erá borros allêde á los tales esclavos ádá botros y libres lus duchos q anti los cafaret peche al filco.l. míris delos buenos: ay.l.y.

L'Pertenesce al fisco la pena del que no se quiso desdesir/como deximos de suso enlos cas pitulos aleue defanar y desdezir: y de yuso capitulo rebtar y riebto.

To el beredero estraño bixere ser fallo el testamento en que sue establescido por beredero succede le el fisco. Linistitulo. ix. libro tercero de fuero: y ley. xiis. titulo. vis. en la sexta par tida y desimos de yufo: verficulo. lviij.

lv. C El fisco sucede en las bebetrias que el señor be rescutado como desimos de suso capi-

E Del filco son todos los mineros do e de plata/y de otro qualquier metal: e ningüo pue de labrar enellos/misacar cosa alguna sin licencia del rey/segú de cimos de yuso ca. mineras E L L juez q dentro de nueue dias no biziere entrega en bienes del arredador peche al fisco mil marauedia y pierda su officio:ley. mi. titu. iiij. libro. vj. delas ordenanças.

L Que tiene el fisco enlos bienes de aquellos que facan cauallos o armas/o oto/o plats/o otra cofa vedada: desimos de fuso capítulo alcaldes delas facas: y capítulo derechos/y ca

pitulo bezmerost verficulo. vij. y capitulo armas y eferiuanos.

LEl beredero à supiesse del testador sue muerto por alguno desti copassiaty ante à bisiesse querella al juez delos que mataró al testador se entro en la berecia o abrio el testameto/o si suesse estras que lo que mataró al testador se entro en la berecia o abrio el testameto/o si suesse en el testamento de la como de simos de suso, versi, j. li.iij. y enel caso de luso, versi, j. li.iij. y enel caso de simos de suso capitulo sideicomisso. Di.iij. y assi mesmo si el beredero se ballare ser culpa te dela muerte del testador: en diquier delos casos suso dichos el tal beredero pierde la berencia e se applica al sisco: y ansi mesmo por qualquier destas razones pierde sus madas que les suesses y se applica al sisco. le y .xij. titulo. vij. dela. vi .partida.

ELo melmo lería fi alguno ouieste establescido por su beredero aquel á creya que stesse su bijo/y despues se ballasse que no lo sueste : o fi aquel á sueste establescido por beredero no ouieste trabajado de sacar al testador de captiverio en que despues ouieste caydo/oquá do el bijo no ouieste árido alimentar a su padre á se suia tomado loco/o desmetnosiado y al gunestrasso ouieste curado del en los dichos casos si los tales finados no ouieren parientes propincos el rey les sucedarley vitima. titulo vijen la vipartidar y desimos de suso capso.

alimentos vehculo. priij. y capitulo cativerio. verh. iij. y. pviij.

El fisco lleue lo que no se da a Festa cheisto.ley: printulo. pr. en la primera partida.

El fisco quando beue ser preserido alos otros acreedores birimos de suso capio acreedor

verlicu.r.y caplo. bote: r de yulo caplo.obligacion.

E Pertenesce al fisco toda el agua que pa baser salcomo esimos el viso tapio sal y salinas. E Las cosas perdidas quando pertenescen al fisco desimos de vuso capitulo mostrencos. E Applicando se alguna herencia al fisco el rey deue pagar todas las deudas que suesse decidas de de designados de ser a de entos tales testamentos se bisieró basta aquel día / y ansi mesmo las mandas que entos tales testamentos se bisieró basta que la suma que mótare lo q la camara del rey quo dos bienes del sinado/sacado la falcidia segun q enel dicho capso salcidia diximos que se dodia lleuar: ley.xy.titu.xij. su so do dicho en la.vj. partida: y.l.ij.titu.ij.y ley.vij.titu.vij.y ley.iij.titu.xx. en la septima que da.y ley.vij.titulo.vij.de la tercera partida.

Sílicos fon aqellos q fon sabidores y entendidos para conoscer las cosas segun natu fallad y regimiento del cuerpo/y sobre todos los sisteos del rey deuen ser muy sabidores en su arte/y deuen ser bien prouados y expimentados encila/ y leales/ y verdaderos/y apcebidos enlos bechos que acaesciceres y si a sabiendas y sassen mal de algúa dias dichas cosas.

barian traycion conoscida .ley.r.titulo.ir.en la segunda partida.

Thingun filico puede viar de su offico sin q pumeramète sea examinado y aprovado por los alcaldes/y examinadores mayores delos fisicos como diximos de suso capitulo examinadores; y examinados. His de capitulo examinadores; y examinados. His de capitulo examinadores; y examinados per las primera título expisión del suero q dispone que los fisicos/ y curvianos sean examinados por las justicias; con los fisicos/ y curvianos dela ciudad/o villa do ovietsen de obrar.

El fisico tenudo es si pos su imperitis /2 insuficiencia alguno fiare to rescibiere datio en su persona leguir intulo prisenta partidata dinimos de sus capso enfermo. Astroja

El fisico que mandare castrar algun ensermo/si lo bisiere para remediar le de algunazin fermedad/no cae poz ello en pena alguna: le y. xiii ditulo. vii f. en la septima partida: z vixi» mos de suso capitulo castrar.

Digitized by Google

lev.

Ellos perlados/yelerigos/y religiolos:es probibido lo pena de descomunion mayor de estudiar en estudios generales en fisica/o medicina.ley.ij.titu.ix.en la primera partida: y desimos de susocapi.descomunió.versi.vj.y.capi.rsiiij.y de suso.capi.estudiantes.

E Hingun filico puede curar algun enfermo fin q le baga primeramente concfessar sopena be pesconunió mayor. y no veue mandar/ni aconsesar a enfermo cosa alguna que sea peca-

do mortal·ley.xxxviij.titulo quarto en la primera partida.

CLomo se deuen castigar los sisteos quo curaré segus que lo ban aprendido e como pueden pedir el salario/agora sea muerto/agora sea bivo si no lo sano dentro del tiempo que el emprendio: desimos de suso capítulo enfermo versiculo. Vis.

E Aingun filico veue curar muger casada sin mandado ve su marido en su ausencia/ni ve sus parietes vella los mas ppincos: e si lo biziere peche al marido. e. meis si sucre casada: e si no lo sucre al pariete mas ppinco. l. printi. e y. l. i. iij. el sucro y. l. j. ti. j. li. e j. el sucro juzgo.

C Lomo bene ser punido el fisico que a sabiendas da ponçosa/o otra benienda de que

muriere el q la toma: Desimos De suso capítulo especieros versiculo quarto.

E Hingun christiano deue rescedir medicina: que sue sue se becda por mano de judio: empero bien la puede tomar si suesse becda por mano de christiano: aun que vo sudio la ouieste confesado/o ordenado. I visti. iii, en la vistiqua, y ley xxv. titu. vi en la seguda puda. lo dinas delta materia vea se en los capsos sus a legados. y ca. dasso/z omesillo/ignorácia y scieca. Solla en los capsos sus las ciudades/villas/z lugares/y beredamictos de ma da las y las berede el q sucedicre en la mayorasgo: sin q por ello sea obligado de pagar cosa algüa: segu q diximos de suso, ca. ediscios. Xis. is. do de mas largamete se trata esta materia E Como se deuen vistar/z proucer/y bastecer las sortalesas/y fronteras: desimos de suso capitulo dastimentos.

Tho le bagan fortalezas/ni casas fuertes fin espressalicencia y provision del rey. Premastica de sus altezas dada en Sevilla asso quimentos ley lix capítulo xxis en las prematicas

y ley-r.titulo.rvj.libro.viij.velas ordenancas.

E Los bidalgos/o caualleros no le tomen fortalezas: o castillos vnos a otros: bezimos be yuso capi. bidalgos. Vil. jr. y lo be mas veste materia vezimos ve suso capitulo castillos.

STANCO y STANQUE 3a franquesa es vha virtud que esta bien a todo bos los coraçones dela gente: y consiste la franquesa en dar a aquel que lo da menester y que lo merece segun el poder del que da: dando empero delo suyo: y no tomando delo ageno para dar a otri. Porende el que diere mas de lo que puede no es franco: sino prodigo egas stador: y si no lo toma a otri: si el adquirio por amigos: a aquellos a quien lo dio ansi mesamo adquirio por enemigos a los que los tomo: y el que da lo que no da menester no le es agradescido ley. Evis, timlo .v. en la segunda partida.

Los clerigos tiené muchas franquezas/ y libertades/y exépciones q los reyes/y empe radotes les vieron: ansi en sus plonais/como en sus casas siguiêdo enesto los gétiles q a sus sacedotes vieron muchas libertades e franquezas.ley.l.titu.yj.en la primera partida.

E Por esto los clerigos son alegurados y denen ser seguros ansi en los sugares dóde mos raren: como en qualquier sugar donde ellos yayá: y no denen pechar ninguna cosa por rason de sua plonas a y sey, son de sua plonas a y sey, son de sua pos por su pesson de sua postas mes de sua postas de sua

ELEITA melmo tienen franquesa lus calas q los apolentadores no pueden tomar poladas

en las vichas casas saluo como verimos de suso capitulo aposentadores. Mi.xi.

El que matare a alguno/o cometiere caso de que mereciesse muerte en la ciudad/o villa do fueste el rey a este tal no vale franquesa dela yglesia.lev.revis.del estilo.
El que matare a alguno/o cometiere caso de que mereciesse muerte en la ciudad/o villa do fueste el rey a este tal no vale franquesa dela yglesia: de simos de yuso capi.
El que matare a alguno/o cometiere caso de que mereciesse muerte en la ciudad/o villa do fueste el rey a este tal no vale franquesa dela yglesia: de simos de yuso capi.

malbechoz. versi. riiij. Lo vemas vease en los vichos captos: y capi. escusado: y exépció.

Staude velto evelu materia vezimos velulo capitu engaño. Pot el vilcurio. 51108 bobies a y à porocusion de alguna enfermedad à tiené to por flaquesa de cora ço no puede ayuntarse carnalmente con mugereur y estou llaman lou letradou frios:ley.j.titu.viij.enla.iiij. partida velos qles eq viferecia ay entre estos y otros que no le puede ayuntar co mugeres: por bechizos q les outero bado: bezimos be fuso. capilenbe= chisado: bonde dimos: q el matrimonio q fueffe apartado por raso be tal frialdad embarga ria q efte tal pudiesse contraer matrimonio con otro: aun q el echizado lo podría contraer. Estendo alguno frío que casare con vonzella / o con muger corrupta: puedese solamente apartar el tal matrimonio:a pedimieto belos casados/o del vno bellos: y en forma q se dise enel victo capitulo enechizado verficulo. il. z si la muger suere virgen querellando se veue le dar el juez tiempo de tres años.como enel dicho verfi. se dize/y passado el dicho tiempo mostrado la muger que ella es donzella deue los apartar el juezt y deue dar ala tal muger licencia de casar con otro/y al márido no: pozq el que es frio con vna lo es contodas ! e si la muger con quien cafare el talfrio fueffe corrompida: quando se caso ella veue querellarse luego que se apercibio de la impotencia de su marido alo mas tarde dentro de yn mes: y si no se querellare ventro vel vicho tiempo: y el marido jurare que la conoscio veue ser creydo y si luego se frellare veue le dar el plazo velos vichos tres años: y guardar todo lo vemas

E Empero fi la muger fuere tan estrebeba q suggaren venir el embargo della: y por esto se ouiesse apartado el matrimonio: si la tal muger despues casassecon otro que la conociesse carnalmente / deuen la mandar bolueral primero marido quier diga que suesse sie presumir q si que dara conel primero tambien la podia conoscer como el otro: saluo si se aueriguasse q el primero marido auía tan gran miembro / o de tal manera que no la podía conoscer sin peligro della: enel q caso deue que dar conel segundo ay ley. is la demas de poside de sus capítulo impedimentos/y matrimonios.

que enel dicho capítulo enechiza do versiculo segundo diximos: ay.l.vj. y vij.

Stutos ilamaron los antiguos lo queda en saluo a quel que lo cogio sacadas las costas e gastos que biso por razon vellos: ley quarta título, riii, en la .vi, par tida: y enestos gastos que se venen sacar velos fructos: entran anti mesmo los mejoramiens too: por manera que lo que sobrare sacadas las costas e mejoramietos son fructos: ley.xi. titu.xv.en la.v.parti. y ley.xxxviii.titu.xxix.enla.iij.parti.y ve yuso capi.ganácia. xvi.xv. CEl q es tenedor ve buena se regularmete base los fructos su yos via cosa q así tiener possee: y no es tenudo de boluer los al vueño via beredada q en el buelne la tal beredad: entica de se vios fructos q son gastados ela vieba. ley.xxxviii.y-xlvi.ti.viii. en la vieba. iii. parti. y en la vieba se juin. Empo si los tales fructos vincssen sin industria/y la uor velos do base ansi como/peras/y máçanas y otras frutas semesates: el tal posseedor de buena se seria tenudo do boluer los os sues máçanas y otras frutas semesates: el tal posseedor ve buena se se tenudo do boluer los os sues a ferquando el ou o la tal beredad o cosa de aquel que creyan que ausa verecho/o poder velo baser: y por el contrario el que ou esse la tal beredad de alguno que sabía / o creya que no ausa poder ve enajenar la es viebo posseedor ve enceda de mala se como vermos ve sus os estus o estus posseedor verna se versa que no versa que no ausa poder ve enajenar la es viebo posseedor ve enceda de mala se como versa pos estus o capibienes. Xsi.xix.y.capise. versi.xi.

ELos fructos vela cosa vada en vote quado el peligro de la tal cosa no pertenesce al mari do son parte vel principal: pertenesce a quie ptenesce el principal/o la cosa ve vode se cosen el lleuan: orasea la tal cosa mueble ora sea ray3: y lo mesmo es enlo que traxesse el marido ley yltima. ti. iij. iij. il sucro. y l.xx. ti.xj. en la grta ptida/y isimos is suso ca. vote. X si.xxij. Esiendo quistió o pleyto sobre algunos fructos por que no se pierdan los tales sructos deue el juez proceder en la tal causa en vias seriados: ley.xxxxij. titu. ij. en la seguda ptida y isimos is suso cantes versi. v.y gles son vias seriados viximos en los casteriados. E Que se veue bazer velos fructos velos bienes en los quales se bizo assentamento ve

Fructos

zimos de fulo capitulo assentamiento persiculo, p. e siguientes.

Enlas actiones de bucha se basese condenación en la cosa pedida con los fructos/y renstas y emolumentos. L. xv. titulo. vij. enla tercera partida; y desimos de suso capitulo empla sar: versiculo. xx. y capitulo action: y vease lo que desimos eneste capio: versiculo segundo. ELo que desimos de suso en los desimos de suso de suso en los desimos de suso en los fructos su yos: entiende se aquellos que ouo ante que el empeças auer mala se: ansi como el que ouies e comptado vegua o esclaua si despues el supies que no eran de aquel que las vendio antes que las ouies e burtado lo que despues pariessen no esdel comptado por la mala se: saluo si el tal comptado ouies de becho saber a aquel cuyas desiá que eran las tales yegua o esclaua que el las tenía/y que si el pretendia derecho que las viniesse a pediry el no suese venido: o si el due so sueso suesos que sa saluer con quien baserlo saber: en los dichos casos el ganaria los fructos por tiempo: porque parese que el es en alguna duena se: ley. v. titulo. xxx. dela tercera partida: y desimos de yuso capitulo parto: versiculo. iiis.

Elns mesmo dra de ser en duena se/y entra en mala se el que tiene alguna cosa: sobre la qle mueu e pleyto / siedo el tal pleyto cotestado es a mala se: y dende ay tenido es a restituy r los fructos si el suere codenado a restituy r la tal cosa-l.xxii.titu-ij.en la dicha tercera ptida.

El tenedor y possedor de mala se en una dlas maneras suso dichas: no solamete no base los fructos suyos. l.xxix.ti.xx.l.ij.en la dicha.iij.ptida.l.xlix.ti.xiij.en la.v.ptida: mas aun due ser codenado en los fructos q no cojo: los q les pudiera coger si sue se diligente e solicito en

aliñar la tal cofa.l-iii.titu. riiij.sulo vicho en la serta partida: y ela vicha ley.rrir.

El comprador no baze los fructos de la cosa que compro suyos / aun que la compro del vueño vella quado la venta se desbaze: porque el tal comprador no guardo los pactos que en la venta se pusieron.l.rrrviij.titu.v.en la quinta ptida. E lo mesmo es en el caso que vezi-mos de sus capitulo administrar: versiculo.iiij.y de yuso versiculo.riij. Delo qual vimos

ansi mesmo de puso capitulo vender e vendicion: versiculo. el v.

CEl que comprare alguna cola con buena sebaze los fructos suyos segun viximos ve sus socianno que no pasasse vespues la venta/salvo enel caso versiculo precedente; ley.xlys.u=

tulo, riij en la quinta partida.

L Los fructos son devidos desde el dia que es devida la cosa: pozende el heredero es tenu do de dar la cosa que le sue mandada al legatario có los fructos que rento desde el dia que entrolen la heredad poz palabras o poz hechos: y bizo actos de heredero: z si la cosa madada su su su su su persona desde el dia que le requirio el legatario que comprasse la tal cosa/y gela en-

tregaffe.l.xxxvij.titulo.ix.en la fexta partida.

El beredero que el testador mando que restituyesse su berencia a otro bentro cierto tiems po puede sacar la quarta parte del valor de la tal beredad/como desimos de vuso capso tre bellianica. p si este beredero suere de los que abaran: saque su legitima sin q sea tenudo de contar en las dichas cartas los fructos que cogio de la tal beredad: empo si suere otro el be redero que no sea delos descendietes deue cótar los fructos q cogio de la tal berecia en la dicha quarta trebellianica quitando de los dichos fructos las costas a gastos como desimos de suso capso primero: a si los fructos mótaren mas son su yos del dicho beredero: y si no le ouiessen dado plazo pa restituyr la tal berecia/ y el aquié se auía de restituyr lo supiesse y no la pidiesse: el tal que tiene la berecia baze los fructos su yos/y no es tenudo de contar los en la dicha trebellianica. Empero si le ouiessen pedido la dicha berencia: y el suesse restituyr la: tenudo serie de dar lo q valieron mas los fructos de la dicha trebellíanica. I, vijititulo. plas series la series de partida: y desimos de sus capítulo fideicomisso: y ersiculo primero.

TEl juez q no codeno enlos fructos siedo le pedido bizo su pleyto propio/como virimos ve suso capitulo accessorio versiculo primero: y puede la parte appellar vla tal sentecia l. ir. tieu. rrispen la tercera partida: y siel arbitro puede conoscer velos fructos quando no le vie-

ron poder especial para ello besimos de suso capítulo arbitros: versiculo. rvs.

CZodas colas dan lus fructos en lus tiépos fino el bobre-l. il. ti. rvijen la primera ptida.

CSi alguna cola á fuelle empeñada viere fructos veuente contar los tales fructos á cocio sobre la suerte e beuda principal.l.ij.y.l.prj.titu.piij.en la quinta ptida: empero beue sacar los gastos y costas q ouiese secho porta tal cosa empesada ay: y aun puede retener la tal cofa por los pichos gastos basta que le sean pagados/segun pirimos pesuso capio emprefido: verficulo, priiij. faluo enelcafo q virimos de vulocapio prendas: verficulo, pv.

Esi fueffe fospecha que el aquien se pide alguna cosa en juysio gastaria los fructos que rê dirie la tal cofa/o que no los querrie boluer: deuen los secrestar z bazer coger a costa belos melmos fructos/balta que les determinado cuyos deuen ler: saluo si el tal quisiesse dar fia= dos abonado peboluer los pichos fructos fi fuaduerfario vécieres y no fe puede baser el pie chò lecresto de fructos sino constare alomenos sumariamente del derecho que tiene el a dis de là tal cofa. L. primerattitulo. ir. ve la tercera partidaty. L. primerattitu. r. velas ordenacas. Esi losarboles e piedras que le facan velas pedreras fon fructos viximos que no : y esto

como le deue entender: veale de suso capitulo dote: versiculo.xxviii. z.xxix-

Cauando base el marido los fructos vela cofa que le fue vada en vote su yos/o quando se ba de partir entre los berederos del vno o del otro/o entre ambos quando el matrimonio es disuelto por muerte del vno/o por divorció: desimos enel dicho capítulo dote muy largamente: versiculo.xxvi.z,xxvij.z siguientes.

ELos fructos delos beneficios pueden le vender zarrendariann q el cotrario lea enel mel mo beneficio como besimos befulo capitulo arredar: verficulo/y capitulo enagenamieto.

TLos fructos o partos velas esclavas y velos ganados curyos veuen ser: ves imos de suso capitulo dote: versiculo. xvij.

El derigo si deue quer los fructos de su beneficio: del tiempo que sue descomulgado o sulpenso: vesimos vesus capitulo vescomunion: versiculo.

EDios va muchos fructos alos que paganbien e liberalmente fus viezmos: legun vezis

mos de luso capi. diezmos: versiculo. xxvii.

KLA

El quene copiado los fructos pedietes dalgua beredad: puede entrar efilla pa coger los aun qel vueño bla tal beredad lo cotradiga.l. rvij.ti. rrvij.enla.iij. ptida:y bzimos ve suso ca.arboles: y ca.caça. x61. v. bode se pone otro caso en q puede alguo êtrar en beredad age= na cotra la voltitad di señor dia tal beredad. Lo bemas dzimos en los captos suso bichos: y capio aloguero y arrêdar e cóptar e daño e enagenamiéto: engaño e divisió y arras.

Suentes son del proprio del comú del cocejo en cuyo termino se ballaren/y destas puede vsar cada uno de puede da tal ciudad/villa/o lugar.l.iij.ti.pr.viij.

enla tercera partida: y desimos de fulo capítulo ciudad: versículo. ví.

L Buede gliger q ouiere menester baser en su casa/o beredad fuéte o poso / aun q el agua dela fuente o posode su vesino menguaffetempero si el no outesse menester de tal fuente / o posono lo puede baser enperjuysio de su vesino: y si lo bisiere pueden lo baser derribar/o cerrar:ley.rix.titulo.xxxij.vela tercera partida.

Suer Caleir dos maneras ay de fuerça: la vna sebaze con armas / y dize se fuerça pu blica: y la otra q fe base fin armas visele fuerça prinada: y la q vsimos q sc base co armas en tiede le co qider genero de armas vios q vimos de sulo ca.armas: Vi.j.z.xvii, y qider q có algú genero velas vichas armas ollenado cófigo bóbres armados pa baser mal o vaño a alguoto en sus cosas/biriedo/matado/o robadoto por el no finco q el no mataffe o biriesse o el q fiendosfta manera encerrare algúo/o lo cóbatiere en fu cafa o castillo/o en otro lugar: o le prediere/o le biziere bazer algu pacto en su puechoo el q biziere aj utamieto de gete pa amar o acometeralgua villa/o castillo/o otro lugar o edificio este tal es vicho acometer/y bazer fuerça publica.l.j.ti.r.en la.vij.ptida:y lo mefino es o aqllos q biziero affomadas/co mo desimos de suso capítulo assomada: versi. primero e siguientes. ay. l.ij.

ELa fuerça nasce de gran soberuia/o cobdiciasley.v.titulo.ix.en la tercera partida.

El que sacare alguna cosa publica/o secretamente vealguna casa que ardiesse en fuego

con intencion de retener la tai cola: o ii le parafie con armas maliciolamente para defender alos que venian aapagar el fuezo: y para sacar las cosas del duesio delas tales casas: este tal comete suerça con armas / o publica: a y ley tercera y ley. vij.titulo.xy.lidzo tercero del suero: y ley.xvij.titulo segundo lidzo.vij. del suero juzgo.

ELo mesmo esenel juez que no quiso otorgar el appellación que suian interpuesto besu sentecia: o provisió: siendo el tenudo de la otorgar: y deue pagar. xxx. marcos de oro: a y ley arta z ley. xxv.ti. y ltimo. li. y ij. d las o r denáças: y d zimos de sus capi. appellació % si. l. fx. Elns mesmo los a cogen/las rentas/y pechos d l rey a lleuá alos bóbres: demas delo a deuen lleuar les: y los a lleuá de nueuo algunas rentas/z derechos no de uidos: por anto lo bazó có la boz d l rey: cometé suerça có armas: como diximos de y uso. ca. almoxarises.

El que siedo emplazado: o ausedo eplazado a otro vinieste ate el suez en suyzio có hóbres armados por vonde este tal encubiertamente atemorizaste a sus cótranos: por manera que ellos no osassen seguir su susticia: y los testigos no osassen sir su victo: y los juezes/y letra dos no osassen bazer cóplidamete su ossicio: este tal comete suerça con armas: ay.l.yj.

La ualder q biziere/o cometiere fuerça con armas en algüa dlas susocidas maneras due ser delterradopara sièpze en algüa ysla: e si no ouiere parientes delos q suben/o desciéden por linea derecha todos los dienes q ouiere deuenser dela camara del rey: como dezimos desusocapi. sisco. Vis. es y esto se deue entender sacadas las arras y dote de su muger: y las deudas q el deuies das las arras y dote de su muger: y auiendo este tal parientes que de derecho le deuan suceder como mas propincos le suceden. Empo si en la tal suerça muriere algüo de à squier parte q sea el sorçador deue morir por ello y la pena que de sus morimos en el que la tal suerça cometiere; da lugar ansi mesmo en los que le acompañaron para baser la tal suerca: ay ley. visi.

Empo si la suerça se biziere sin armas el q la acometiere deue ser desterrado: y pierde la terce ra parte de su hazieda: y ansi mesmo deue perder glquier officio que que suieste del rey: y de del ante deue valer menosisaluo si el rey seperdonare: y le tornare en su primero sur gar: y el sieruo que biziere sucrça co armas / sin sabiduria de su señoz/o consu sabiduria no le pudiedo su señoz dender/deue morir el tal sieruo: y si el so bizo por madado de su señoz no deue morir: mas su señoz si suere vil persona/o de mala sama deue ser desterrado/ z pechar la pena como si el mesmo diziesse la tal suerça: z si suere bóbre bonrrado deue perder qualquier officio que el que de insame: saluo si el rey se perdonare como desimos de sus de su so se su de su se su perdonare como de si mos de su se su

el forçador ania derecho en la tal cofa pierdelo: e si derecho ay no ania/entreguela con otro esquilmos q dela tal cofa le quien la forço: y demas desto deue dar todos los fructos y esquilmos q dela tal cofa le quien la forço: y demas desto deue dar todos los fructos y esquilmos q dela tal cofa le quien el quien la forço: y demas desto deue dar todos los fructos y esquilmos q dela tal cofa le quies el leuado: a y le y .v. y .l. is. título, vij. libro primero: y le y .ij.

titul, rir. libro, iii. y ley, iiij. titulo, iiij. libro, quarto del fuero: y dezimos de fuso capitu, execu cion. versiculo, xxvj. y ley printera titulo, xuij. libro tercero dela ordenança s.

Empero no ba higar lo fulo vicho en aquel que êtrafie en la cola ve que ouieffen vado la tenecia a alguna biuda que fincara prefiada de su marido/como birimos be suso capítulo biudas: verficulo. v. ni enel caso que biximos de suso capitulo emprestado: verficulo veyn= te é cinco/ni tomandola cola de que otro fuelle allentado/o de otra manera puelto en tenencia por mandado pel juez: ay enel vicho titulo. r.ley .rj : p esto es por que los suso bichos no lon yerdaderos possedores / atinque beuen tornar la tal cosa con los basios e me noscabos que por ello ouierenty allende vesto benen set punidos al aluedrío del juez : ay en la bicha ley.xi.

TEl que tomare por fuerça la cola que ouiesse entregado à otri a quien la auía empesiado/ pierde el perecho e leñozio pella: porá aun á tenga alguna cosa empesiada / aun á tenga la Adadera tenēcia pella no tiene el fefiozio bela tal cofa.l.iij.enel bicbo.ti.x.bela.vij.ptida.

CLò sique fin mandamiento de juez bazen por fuerça que fus deudores les pagué tomati do les prendas/y prendando los asi mesmos y a sus personas cometé fuerça y pierden el berecho que tenian ala cosa que tomaron: y si berecho no ouiere beuen lo boluer y perder la beuda que les beuia aquel a quien forçarón: ay ley. riiij. y ley. iiij. titulo. iiij. libro quarto del fuero: y desimos de fuso capualo execucion. versiculo.xx vs.

El que prende alos bombres de algun lugar por deuda o ación que tiene contra otros à fon motadotes pel tal lugar z les toman pot fuerça no les peutendo ellos nadatel tal fotça dor deue tornar la tal cola que ansi forçare con tres tantory pierde el derecbo y deuda que

auia contra fue deudotes.l.ij. titulo.rij.libro quinto dela e otdenança e.

, TY

TSi alguosfuere prelos en lu plona o bienes por fuerça e lin madamieto be fuez : por age llos aden no fuesse obligados las justicias e perios vode esto acaesciere sin llamar las pres auda folamēte informacion fumaria de como lo**s tales en fus** pfonas 7 bienes fuer**o** forcados: y les tomaró fus bienes fin mádado del fuez incurrá enlas penas de fuerça y de carcel pziuada y penė fer p̃los o embiados al rey.ley.úij.titu.riūj.libzo.ūj.delas ozdenāças: y allė de besto betten perder la batida que attian contra el tal beudoz/y pagar otro tanto à aquel que prendicton o a sua berederos/y ser punidos enel cuerpo-l.xv. suso dichary desimos de fulo capi. Delpojado: verfi. iij. faluo enel calo De q̃ le Dize De fulo capi. guardas: % ficulo iiij. CEmpero si el veudor le ouiesse vado poder de poder le prender por su autoridad no cae en la vicha pena.l.ij.titulo.rix.libro tercero di fuero: y ley primera.titu.rij.li.v.blas ordena ças yılıpıntu. xiplenla. v. partida: 610 ğl vezimos ve yulo capitulo prêdas: verficulo. xxix. CEl que fue condenado a restituyr la cosa forçada es insame si sue condenado por auer co= metido fuerca:ley.ij.ti.vj.en la septima partida.

CEn que pena caen los que por fuerça tomaren alguna cofa que ouiessen bado en feudo/ o emphiteofim: o quiessen dado el viofructo dlla a otro: dzimos de suso capi-seudo-Asi. zij. TSi el perlado o comedador de orde o concejo tomaren o bizieren tomar alguna cosa por fuerça quando seran tenudos de la tal fuerça: desimos desuso capi. cócejo. versiculo-vij.

La questió que suesse alguna suerça: veue ser ante vespedida q otro pleyto que no fueffe dela mesma calidad.l. xviij. enel dichoti. x. dia. vij. partida : empo deucse enteder si el emplasado alegare la fuerça o ospojo por via de ercepció: por filo alegare por via de reco uécion: o de mutua petició: eneste caso deuése ambas las causas jutaméte determinar.l.v. titu.r.en la.iij.partida: vansiseentiende lo que vezimos vesuso vespojado: versi.vj. En la cola comun q algunos posseveré pro indiviso/y en vno sin ser partido en la tal cosa no ba lugar fuerça entre los que ansi la posse eley. xiij. titulo. iiij. libro. tercero ol fuero: y ley quinta:titulo primero:libro decimo del fuero juzgo.

El q encerrare omadare encerrar por fuerça a otro en lu casa o en las casas en q morare aun q no lea suyas no le verado salir ola tal casa peche.xxx. mfis y los q coci fuere cada vno Ex-miis olos buenos: la mitad al rey: y la otra al forçado/oforçados: y la semejate pena oue

auer el q echare a otro d'u casa: allède dlas otras penas q dezimos de suso: di. rj.l. rij. ti. iiij. suso de la casa: q.l. rvj. r yltima.ti. r., en suso penas que en casa: q.l. rvj. r yltima.ti. r., en la septima partida: q.l. ij. titu. iiij. libro. vj. q.l. vij. titu. primero: libro. viij. del fuero juzgo. Esi la tal sucre sucre secha en casa agena: aun q el duesto de la tal casa no sucsse en ella si tomare alguna cosa en ella en que ouieste derecho: pier de el derecho que auia en la tal cosa q la pier de de donde la lleuo doblada: q si no ouieste derecho en la tal cosa peche la tras do blada: a y le y. riij. en el dicho titulo. iiij. del fuero.

rry. CEl a possec o tiene alguna cosa o la possession della por fuerça no es verdadero possecdor ni puede prescreuir la tal cosa:como desimos de suso capio possessió; y capitalo prescripció. ELos que bisieren fuerça ala persona de muger religiosa/o biuda/o casada/o virden/o otra qualquier muger que biua bonestamête muera por ello/si por fuerça ouiere ayuntamiento carnal con ellas/o alguna bellas: y lo meimo fea fi muebos fueren en forcarlas/y outeren que baser concilas: y fi algunos vellos no outeren acesso carnal con cilas: faluo y no o mas los que ouieren acesto carnal con la tal muger deuen morir como dicho es: y los que los acompañaren para la tal fuerça deuen pagar cincueta marauedis cada yno la mertad para el rev. y la otra para la tal muser casada. E si fuere yno solo/o muchos los que la lles uaron por fuerca para conocer la carnalmente: empero no lo bisieron pecbe cada vno cien marquedis que se partan como ocho es: ley primera: título... prem la septima partida: p ley primera z fegundartitulo. x.libro. iiii. vel fuerory dezimos de yulor verficu. xxviii. y fino touieren tanto en bienes pierdan lo à tienen/y sean metidos en la carcel basta que cumplá los cien maravedis. Empero fi por los tales no finco que ellos no forçaffen aquella muser ocuen auer la pena qual ouieran fi la ouiessen conoscido por suerca: ley. ij. titulo. xxxi. de la septima partida: y ansi scentiende lo que de suso diximos.

ELa muger que fuere forçada deue le luego rasgar e messar le los cabellos: entonces la su ficia a quien se que esare deue seguir su querella / e baser su pesquisa: e si ballare el de quie se querella se ballo en la casa donde disen que sue forçada o cerca della / o de otro lugar dos de la forçaron dasta para daser susticia del ey si nobisiere las tales diligencias/ si el sorçador

lonegare dene prouar la dicha muger la tal fuerça.l.cxxj.del estilo.

ELo que desimos de suso: versiculo. en que el que sorçare algua delas mugeres suso de des conosciendo la carnalmente deue mozir por ello: allende de la qual pena los bienes delos tales demenser dela muger sorçada/o robada: salvo si ella casare con aquel que la sor ço: enel que so dichos dichos dienes deuenser del padre o dela madre de la tal muger si ellos no consintieron en la suerça / ni enel casamiento conel sorçador. E si ellos quiessen consentido los dichos dienes son de la camara del rey / como desimos de suso esplo sisso: History si la mesma pena deuen auer los que ayudaron enel tal delicto. Listuare enla vis ptida.

Elns mesmo deue auer la semejante pena el que tomare por suerça ala muger con quien

el fuelle desposado: saluo si el fuelle casado/o desposado conella por palabras de presente: en la dicha ley tercera: y deximos de suso capitulo desposorio.

TEX. Est la muger forçada fuere casada el que la licuare por fuerça aun que no ousera que basaer carnalmente conella sea metido con todos sus bienes en poder del marido: el qual basa del tal z de sus bienes so que quisiere. Empero si el talforçador ousere bisos descendis tes los bienes sean dellos, y ansi mesmo el a lleuare por fuerça esposa agena/sus bienes son del esposo y esposa de por medio: y si fueren pocos los bienes y el no ousere bisos bereden los/y le bagan vender el esposo y esposa: y sea el precio de entrambos: ley sistitulo. x.li. sistente de la porte de la fuero. Y esto se entrambos: ley sistitulo. x.li. sistente de la porte de la porte de poder por fuerça/o por que se buyo de lo por otra causa: porque algunos se la quitaron de su poder por fuerça/o por que se buyo de lo por otra causa: porque si por el no sinco que no la conocies de deu morir por ello como si la oui esse conoscido/ como desimos de suso: versiculo. xxxs. al fin.

Aue no la conosca carnalmente: ley. iii. enel vicho titulo. r. E sus bienes veuen ser vel mone

sterio dondeella era monja.li.pzimero z.iij.titu.xx.vela septima partida.

CHo folamente veuen fer punidos los forçadores/mas aun los parientes velas mugeres forçadas/quando aconfejaren/o confintieren q alguna parienta fuya fea lleuada por fuerça y veuenauer las penas que ve fuso viximos: verficulo.xxvj.que veuen auer los forçado res: saluo que no veuen morir: agora fean bermanos vela forçada agora otros. Es fieste tal robo o fuerça acaesciere vespues ve la muerte vel padre: los tales parientes que la viessen al robador/o cosinuesen lleuarla/pierdan la mitad ve su bazienda: y veue ser ve la muger forçada: ley. v. titulo.x. libro quarto vel fuero.

Est el padre o la madre confintiere q vna bija suya q ouiessen besposado có otrostiesse sot qua beuen pechar al esposo que tanto belo q le ouiere de dar en casamiéto cóella: dlo ql el rey a ya la meytaday, ley, vi, lij, titu, iij, li, iij, bel suero juago: y bezimos de suso capso sico.

Est la muger socçada no suere alguna belas que diximos de suso: versiculo veynte y se ya de social de suero su sue el soccado que por ello el suede son sue el soccado que en en est ello el suede son sue el soccado que en en est ello el suede son sue el soccado que el soccado el sue el soccado que el soccado en en en est ello el suede son sue el soccado en en en est ello el suede son sue el soccado en en en est ello el suede son sue el soccado en en est ello el suede son sue el soccado en en est ello el suede son sue el soccado en en est ello el suede son sue el soccado en en est ello el suede son sue el soccado en en est ello el suede son sue el soccado en en est ello el suede son sue el soccado en en est ello el suede son sue el soccado en en est ello el suede son sue el soccado en en est ello el suede son sue el soccado en en est ello el suede son el soccado el se suede son el soccado el se suede son el soccado el se suede son el se suede son el soccado el se suede son el soccado el se suede son el soccado el se sue el soccado el se suede son el se sue el soccado el se sue el social el se sue el soccado el se sue el se su

Deue el forçador auer pena por ello al aluedrio del juez: confiderando quien es la muger/y quie es el forçador / y el tiépo e lugar en q lo bizo: y confiderado las otras cofas de que de lufo caplo circustácia dicimos. Luj. al fin: titu. r. de la septima gtida: y.l. rv. titu. iiij. libro. iij.

Del fuero jusgo: bonde babla bel que forço la esclava be otro-

El padre o otro pariente que bisiesse casar su bisa o parienta con alguno: quier sea en cae bellos/quier sea biuda: peche este tal cien marauedis: la meytad para el rey: e la otra mey tad para il dicha muger. E allende desto el tal casamiéto no es valido: saluo si despues ella lo oto: gare la vicina: titua: sus dicho. li új del fuero; y desimos de suso capades despososo.

CLas mugeres forçadas puedê acufar alos forçadores/y alos q les ayudaróre fi ellas no lo quifiere bazer puedelo bazer qui en pel pueblo: y peue fe bazer ante el juez po fue becha la tal fuerça Lijetitu. p.en la feptima partida: y.l.vijetitu. iijelibro. iije bel fuero juzgo.

CAssi mesmo cada uno vel pueblo sin comission vel sues puedeptender alos suso victos si los ballare enel velicto: empero veue los traer ante el sues para que baga justicia vellos:

ley.ij.titu.pip.ve la septima partida: y vezimos ve suso capitulo execucion.

Thot lo semejste gider bobte puede matar a aqi que quisiere sottar o lleuare sottada als guna muger: e ansi mesmo el q ballare q por suerça le qisere tomar los uyo. Limera. ti. xvii. li. iii. bel suero; y. l. vi. ti. iii. bel suero juzgo: y ozimos de suso capid desensió: Xsi. j. y. iii. El sottado: de mugeres no puede appellar de la sentécia q outessen dado costra el : aun q suesse de muerte: como diximos de suso cap. appellar. Xsi. xxvii. y-cap. execució: Xsi. xvi.

L'a yglesia no osiède el soccador de mugeres/ni aun de dazièda: y este tal se puede sacar ola yglia.l. vis.ti.v.li. primero del sucro: y.l. v.ti.v.s. en la primera dida: y.ley. vis. littu. v.li. dro primero: y.l. vlitma.titu. r.vis.li. vis. delas ordenanças reales: y.l. primera: ti. iis.li. iis. del sucro sugo. E dezimos de yuso capitulo malbechor: capitulo. r.iis.

El el esposo no estenudo de casar se con su esposa que alguno outesse conoscido carnalmê te por sucrça: entiende se dela q fuesse desposada por palabras de suturo de visita primero

en la quarte partide: y desimos de sus capítulo desposorio: versiculo. viis.

E Minguno sea osado de ábratar la ygua/o ciméterio da matar a su enemigo/m da dazer otra suerça algua: y quié lo biziere peche el sacrilegio al plado o al á lo ouiere de auer: y el rey le daga pechar si la yglesia por su justicia no lo pudiere auer.l. vis. enel dicho titu. v.li. primero del suero: y.l. iis. titulo. xi. de la primera del suero: y.l. iis. titulo. xi. de la primera partida: y desimos de suso capi. de qui capitu. sacrilegio. Xs. ix.

L Los q tomaré por fuerça algüos bienes vela y gleha o monesterio/o plonas eclesiasticas sièdo requidos: sino los boluiere e tornaré basta se poias e bizieren emiéda e satisfació: las susticias vonde esto acaesciere bagan execucion en bienes velos tales sorçadores: y les basan pagar con el voblo lo que ansi ouieren tomado por suerça: y procedan ala tal execució ansi como por mís/y vercebos vel rey. l. primera: titu. rviii. velas ordenanças

CLos que bisieren agracios o fuerça alas personas eclesiasticas/para que alcen el entredicho o sentencia descomunion que pusieren: y los que apremiaren en alguna manera alos

Digitized by Google

TEEV.

rl.

clerigos que eclebran los biumos officios enlos lugares bonde son pueltos los tales entredichos y sentencias: y las personas ungulares caen en pena de mil marauedis delos buenos: y los concejos en tres mil méis/y se repartá: la prunera parte para la ygua cathedral. La segunda pa la camara del rey. y la tercera pa el juez que lo executare: y los persados allende desto procedan contra los tales por toda censura ecclesiastica: ay. Lis.

rly.

E Hinguno puede berir o matar/o prender los obreros/valiallos/o labradores/o familiares/o otras qualeíquier personas so color que los señores de los tales son sus enemigos: y
no les queman casas o miestes: ni les arranca vistas arboles/so pena de muerte: saluo si los
tales suessen dados por sus enemigos: o si ellos viniessen a yuda de sus señores en la pelea donde esto acaesciere: y allende desto deuen pechar los dasos con el quatro tanto: a y
ley. ij. Lo demas desta materia vease enlos capitulos sus alegados: y capitulo derinadad/
bomesillos/burto/y robo.

Suero y Sueros fuero es en que se encierra el vso e costúbre: el qual si es tal gran suerça que por tiempo se toma como ley. y entre el suero/y el vso/y costumbre que de simos que se encierran encl/ay distincion e disserencia: por que el suero da de ser en todo/y sobre todo/y sobre toda cosa que pertenesa señaladamente al derecho/e ala justicia: y en todo lugar se puede desir y daser y entender por donde da nombre suero. y el vso y costúbre sobre cosas señaladas. I. vs. titulo s. en la primera partida.

El fuero que outere en qualquier lugar impide y beroga alas leyes que fueffen en contra rio: fiendo el tal fuero en vío. Lui, titu. inj. li.pzimero belas ordenanças, y enel prologo prime ro belas fiete partidas: y enel prologo y ley primera belas leyes be toro.

Tallende de los sueros paticulares q son en algunas ciudades/o villas/o tierras: los sueros generales son redigidos enel libro del suero castellano que ordeno el Rey don Alonso: nomeno biso del Rey don Fernado que gano el andalusia / que se dise el suero de leves: y enel libro del suero jusgo: y el suero de aluedrio/o otros q dan los bisos dalgo en la dicha ley quarta/y enel dicho prologo de las ptidas: y el suero jusgo sue constituydo y establesi do por el de españa/o de francia en la ciudad de Toledo con consejo o acuerdo de los grandes/o perlados que ay eran: enel principio di suero jusgo: ley. in titulo. il libro. in. del dicho libro. E desto desumos de yusocapitulo leyes.

TEl fuero quando es contra perecho e razon/e contra las leves que le madaron guardar pe ue le reuocar en la picha.l.iii. belas ordenanças. Affi melmo quando cesta la causa por que introduzido o quado no se via bel/al effecto para que sue becho.l. viii. titu. pi sulo picho en la primera partida. E si alguna contrariedad paresciere entre los tales sueros y las leves por las gles se beuen librar todos su yzios e plevtos como bamos pe yuso capto leves pue se consultar con el rey/para q los pectare o baga ley nueva en la picha.l.iii.

ELas causas de los malencios o contractos/o pactos le libran por los sueros que eran en vío quando los tales yerros/o contractos/o pactos acaescieron/o no por el suero nueuo/o ley q despues le bisiere: o enel tiempo q acaescieron los yerros/o cótractos/o pactos sulo dichos auía suero/o despues enel tiempo q se começo el pleyto vino otro suero nueuo cótra rio del viejo: de cestraciar segun el suero primero/o noseguel que despues se biso aun q este sue se se vuso capso pena. Ni. rl. El sus mesmo los pleytos de los sitigantes estrágeros: de un se vuso capso pena. Ni. rl. El sus mesmo los pleytos de los sitigantes estrágeros: de un se de de se trata la causa. I. vitima sus dichos: y ley. Inij. del estillo: o de sus capitulo dote: versi, per su la causa. I. vitima sus dichos: y ley. Inij. del estillo: o de sus capitulo dote: versi, per su la causa.

TLas caulas son distinctas: porque el conoscimiéto delas unas pertenesce ala pglesia es sus juezes: y el conoscimiento delas otras pertenesce al rey e ala justicia real/y alos que del rey duieré juridició: como diximos desuso capso causas: versi, primero e uj. dasta el Hi. vil. E de yuso capitulo juridición/e juysio/e juez: versicu.ly.

The egularmente el actor deue leguir el fuero del reo: y deueler emplasado el reo ante fu

juez ordinario. L. priji, titu. ij. en la tercera partidary. L. iij. titu. iij. en la vieba ptida. Efi el reo pretendiere à el juez ante quie fue couenido no es fu juez como deue bazer desimos de sulo capi. declinara: y caplo excepcion versicu.iii. Empero tenudo seria de dar fiadozes el emplazado sino fuesse arraygado/y fuesse bombre de sospecha que el estaria a derecho delante de su suez.l. excisenel dichontulo.is.

CLos casos por los quales alguno es vel fuero vel juez: y veue respoder unte el tal juez siendo couenido posimos de sulo capitulo domicilio: versi. pemero: y los mesmos casos en efecto se ponen enla l. viii. titu. ix.en la primera partida: z otro caso posimos de suso capina lo bestiao: versiculo.ij. E ansi mesmo si en la corte ol rey se ballare alguo que traxesse una cosaque otro viresse que se la van vintado oum que no biga que el en cuyo poder se balla la burtoto si se ballare enel lugar do la burtaro/en alquier destos lugares q se ballare co cosa alguna q el querelloso vixesse q lesus burtada/tenudo es de responder ay sobre la tal cosa/o desamparar la: leviciririckrevi.del estilo.

CLasos ay en á el emplazado deue responder en la corte del rey si fuere ay couenido: segun dirimos de suso capi.coztetobi.ij.basta el ofi.vj.y capto emplazamieto i ofi.rrrviis. P.xl.y otros. E aufi mesmo las biudas z miserables personas son del fuero del rey/segun

Diximos enel Dicho capítulo corte: verficulo.iiij.al fin.

CEl clerigo à fuelle arrêdador de rêtas e de drechos reales puede fer comuenido/y encar celado por el jues leglaricomo bíximos de lulo capto clerigos. Hi. repij. te verfi. re. repij. y. rrrviii.a vode polimos otros calos en los ales puede ler emplazado ante el juez feglart oc lo qualanfi melmo tratamos enel vicho capitulo: verficulo, rlij, y. klij, y en causa de re convencion de suso capítulo domicilio.

Esi fuere clerigo pemandador bene feguir el fuero petreo o pemandado lliritin. vien la primera partida. Pello es aim que el tal clerigo sea previlegiado e tenga pprios jueses

y conferuadozes: como diximos de fuso capi. emplazamiento: versiculo: xivi.

TLa contención que fuelle lobre fuero o columbre: puede le determinar por el juramento de la vua pte : si encllose quinieren las partes.l. x. al fin titu. xi. en la tercera partida.

E Regularmente qualquier que cometiere algun verro o maleficio: puede/y aun veueser cóuenido z punido enel lugar **vo cometio el tal velicto: sun 6 nofuelle ay vo**miciliado : ni toniesse ay bienes: y aun que despues del tal delicto el ouiesse mudado su domiciso donde el biuia quando comeno el oicho delicto. Lev. título. primero en la septima ptida: y.l. exej. titu.ij.en la.iij.ptida:y.l.primera:titu.primero-li.ij.vel fuerot y Bzimos de suso capso domi alio: versi.11.4 la.l.11.titu.pvij.li.vij.vel fuero que vize a sendo requeridos los juezes vel lugar bonde se ballare algun malbecboz con la sentencia que los sueses bel lugar bonde Demquio ouiessen dado en rebeldiato si suerê requeridos à le embié preso y a buen recaudo deven lo bazer a costa del preso/o del querelloso: y si no tunieren de a pagar a costas bla justicia requerida póde se Ballo el mal bechoz: y si el querelloso quisiere a los juezes de do de seballa el mal becbo: executen la tal sentencia/peuen la baser tanto quanto con perecbo Deuen: y si viere que ay se aluéga la execucion/puede pedir q lo remitan al lugar bonde be linquio: y oeven lo bazer a costar de quien e como eneste versiculo dezimost de lo qual dezi mos de yuso capitulo remission yersiculo.v.

ry. | CEI á fiendo emplazado por los alcaldes de dode el velinquio en razó 81 tal delicto no ba refeiere caya en la pena/y se puede peeder côtra el como côtra rebelde aun q el mal bechot sobre este ple y to se presentare ante el rey: saluo si el rey por bazer le merced mádare tornar el pleytoen aql lugar q era ala sazó q parescio antel:o si suesse emplazado sobre algunas de las causas que deue librar por la casa e corte di rey q son puestos de sus capi. corte. Visi, ba

sta el vsi.vj.v capi.emplazamieto vsi.rrevij.v.rl.l.rlvij.vl estilo-

C Empero ballando se el tal malbechoz en otro lugar á ponde pelinguio fiédoay convenisdo/si el respondiere ala acusació/e no Belinare la suridició Bl suez ni alegare las otras excepciones declinatorias de que desimos de suso capitulo excepcion versi. intenudo seria de

Surto. Ballíneros. Banado. Banácías.

seguir el pierto ante el tal juez basta que fuesse acabado: saluo si el mal becbot fuere menoz De veynte y cinco años/y pidiere ser restituydo acerca de latal excepció q el dexode alegar: zansi mesmo puede ser couenido el velinquente ante el juez vo fuere ballado si el fuere va gamundo: y puede ler aculado ante el juez do el morafle/o do el oniesse la mayor parte de fus bienes: ley quinze titulo primero en la feptima partidate dezimos de fuso capi aculació, alcaldes /autentety caula. Lo bemas vente enlos capitulos fulo alegados: y capi. chácile= nia/ordenjudicial/juysio/y juridicion.

Surtoque es y de su materia desimos de yuso capítulo: burto.

Lomienço vela letra. G.

Ballineros pelrey: y vesti officio: y las ordenanças que ban de guardar / de-

Banado peue le criar a alimentar por su puesto y pe su bazienda: ley quinze título por pode es tenudo el puesto pel ganado pe pecbar el daño que su ganado omiesse secbo en beredad agena.L. xxiii.titu. xv. en la septima partida :2 fi su pueño o la guarda vel ganado lo metiero a sabiédas/o si se burto y entra en la tal beredad oclos q la guardanan/ quie pecbara el vaño y el q lo ballo en su beredad no lo deue matary milifiar/mi encorralar por manera que refeiba mal o daño el tal ganado / di rimos de fulo capi animal verheu rija capitu daño verh rrij.

CSi el oueño del ganado le tomare de aquel que lo lleuaua predado: o la justicia por que lo ballo en su beredad caya en perta vefuerça de que vimos enel vicho capi. fuerça. I. riii.

titu.iij.li.viij.dl fuerojuzgo.

ntegquedSie

Esi vn perro o biro animal entrare encliganado y los espantare: o les biziere entrar en alguna beredad/o lesibiziere daño quien peche el tal daño/y aquien / dezimos de sulo capitulo animal versiculoxis.

ELos que burtanganado q pena mereteen desimos de Tulo capitabigeo. Aficu. pri. y qual los idreconta pena nerescen los quequitaren o desbisieren la señal por la qual es conoscido el ganado/o le pusieron su señal: ley diez. titulo. libro quarto del fuero: vonde dize que cayga en pena de burto: 7 lo mesmo es de aquel quitasse el cencerro del que guit el ganado: ley. 15. titulo. 11. li.septimo del fuero juzgo.

> TEl que ouieffe el vío de algun ganado puede le traer por sus beredades por a se engrasfasse la tierra del estiercol que sale dello para dar mejor fructory puede tomar la lana /2/leche/equeso/e cabaitos los que ouiere menester para el y para su familia. Empero no so de ue tomar para vender cofa alguna.l. xxij..titu.xxxj.en la tercera partida.

> E Si le fuere otorgado el viufructo ol vicho ganado veue coger todo lo suso vicho der sea para su vso/quier sea para vender: con tanto q si algunas se le muriere deue poner otras en fu lugar para entregar con tal numero como lo rescibio:ay.l.xxii.2 dezimos de suso capitu. dote: y de yuso capitu. vsufructo: e capitu. seruidumbre. versi. xvij.

> ELuyos son los partos e fructos delos ganados desimos desuso enel dicho capítulo do: te. verfi. xvij. Lo demas veale enlos capitulos suso dichos: capitulo burto/zmesta/zpas

cer / T pastoz/peños: y prendas z daño.

Banancías todo lo que multiplicaron marido y muger ourante su matrimonio basta que el vno vellos sinare por muerte/o basta que por razon ve algun delito los bienes de qualquier dellos fean facados por fentencia/aun q el delito fea ve tal calidad q impoga pena ipo jure/vize se ganacias ve matrimonio.l.lxxvij.cnlas leves ve toto: la qual le voclara la le primera titu.iii.li.iii.velfuero: y la ley primera titu.iiii.li.v. belas ordenanças: y no solamente esto ba lugar enel verdadero matrimonio/mas aun enel matrimonio putativo q ve verecbo no fuelle valido: ansi como si casaré algunos publes mê te entre los gles no podia ser matrimonio / si vno vellos ignozo el embargo/como vesimos desuso capitu. dote. Ast. rj. y ansi lo tiene el doctor segura en un tratado q bizo delos bienes

adqueridos confignec el matrimonio en la coluna. Extif.

CAnh memo para que le pueda desir genancias matrimonieles es neceffario á los tales marido y muger bură futos: y por conguite fi el maridospite que trazelle fu muger a biuir configo:o ante q fueffe abuur con fu muger ganare alguna cofa/tales bienes/no feria gana cias; y pot el contrariolo que la muser ganareantes de venir a biuir con su marido no seria Manacia por aquellas leves primeres d'info alegadas: las dles dise q todo lo q coprate de consuno: y ansi mesmo si despues de auer se juntado los dichos marido y muger/la tal mu ger por su culpa se fuere de su marido/lo que generia despues el marido no seria genancia sun que lo seris lo que ella ganana afti como si por culpa o absteridad ol marido se sucsie la muser lo que el ganaria ferian bienes gananciales por las vichas leves: y anfi lo vetermis na por las vichas leves el vicho voctor legura en la repetición de la ley virum ex familia. o. si fundum de leg. secundo en la septima coluna y quatro siguientes: bonde dize ansi mesmo que siendo separada la muger de su marido pot su crueldad y malos tratamientos no sola mente beue cobrar lu bote/mas aun las ganácias q fueren becbas balta aql bia:anfi como si fueste separado el matromonio por muerte del vno dellos. Empero segú dise ay si los tas les fueffen separados con dispensación del papa por alguna justa causa/oporá ellos o algu no dellos outefebrebo voto de castidad con consentimiento del otro en estos casos lo a cada vno adquiricssenoseria ganancia.

L Las tales ganancias siendo el matrimonio apartado pot muerte del vno de los cojuga dos/por la seucia o crueldad del tal marido (y aun por muerte civil) siendo en algsio dos casos q dirimos de sus capicas do: y cap. cabeça por la qual el tal perdería la patria y la li dertati se parten las tales ganancias entre el que qua el tal por derederos del otro por

rquales partesiay en las dichas leyes.

L'Aodos los bienes adquiridos vurante el tal matrimonio no fon gananciales: potque los bienes que de vulo capitulo bijos verículo dose desimos fer castrenses o quasi castrenses y los officios y donacióes que alguno ounese del rey: y las successiones y derécias que al vno dellos viniesen son de aquel que las gano y a quien se dieron aun que los fructos y rentas de los dichos bienes castrenses officios y donaciones/y los otros dienes ganados y mejorados durante el matrimonio: y las rentas y fructos dellos son de entrambos ley se gunda y tercera título tercero sus diedo del fuero: ley seguida tercera y quarta título quara to de las ordenanças.

CEmpero fi el marido/o la muger ganaren los tales bienes caftrenles a coftas comunes fin embargo que fon caftrenles ferian gananciales: en la Dicha ley fegunda ti.titi; de las 02-

denanças: y.l.il.ti.iiij.li.ij.belfuero.

Edmi melmo todos los victos bienes ganados y multiplicados vurante el matrimonio que no fuellen cultréles/o quali caltréles/or parte de la muger los puede enajenar el marído do vurante el matrimonio li quiliere fin licencia de la muger: y vale el tal contracto: faluo fi fuere provado que fue becho cautelo amente para defraudar o danificar a la muger. Lij fu fo dicha de las dechas especiales que fue de la muger. Lij fu fo dicha de las dechas especiales que fue de la muger. Lij fu rido puede véder los tales bienes ganáciales fi fuere menefler: y aun que la dicha le y si orde namiéto la ayá ampliado como dicho ca. Empo fi el matido ovielle cometido algú delecto namiéto la ayá ampliado como dicho ca. Empo fi el matido ovielle cometido algú delecto aun que fuelic de beregia de crímé les mases atigas muser no peteria su meytad de las ga mácias/aun que de linquiédo somos vistos que fix comerci y anfi lo determina el sulo dicho doctos legura en el dicho tratado de los dienes adqueridos costante el matrimonio colúna, en visuado por mas de el colúnas funda su determinació: disiendo que la dicha la legue enteder la dicha legue de la dicha la legue de la din

ELa muger q finco biuda pierde la meytad o los bichos bienes ganados si ella biniere liminiosamète: la ql meytad deue ser buelta a los berederos ol marido en cuya compassia fueron ganados: en la bicha lega inical sin: y lo mesmo essi en vida del marido ella cometio

Banancias.

Bastadoz.

adulterio del qual su marido la onieffe acusado.i.v.ti.v.ti.issi. del fuero.

CEl padre o madre q onieró bijos vel primer matrimonio y ante q ellos ouiellen partido có fun bifos cafaffen legit da vez t bisieffen ganácia co los tales bienes o fus bifos/como fe

deue ptir efte yltima ganăcia desimos de sulo capi. Divisio versi. rrviis.

a Sidurate el matrimoniole vediere algua beredad ol vno ollos/y o los mfis pora le vadio se cóprare otraro si se cambiare có otra beredad la tal beredad à por cópra o por trueco adquirieró es de agl cuya era la q le védio o troco: y los fructos son detramos como dicho es.l.ri.ti-iiij.li.iij. vel fueroiy virimos en el victo capi.vitilló: verfi. rriz.

E Aun à de derechosea presumpció que todos los bienes que derare marido y muger ses pel marido/si la muger no mostrare q leur suyos. Empero la costumbices en contrarioila qual prefirme que sean ganados ouranteel matrimonio: saluo aquellos que cada yno pro nare fer suyos. I. cciij. Del estilo: por la qual se renoca la ley segunda titulo catorze en la terce ra partida/que vize que todos los bienes le prelumen fer del marido linosquellos que la

muger prouareser suros.

Can que la muger biniedo luxuriófamete pierde lo que le pienescia en los tales bienes ganados (legu vezimos ve fulo verfi. vij.) Empero ni ella ni el marido fon probibidos de far fegunda vez: y fi cafaren no fon probibidos de disponer de los tales bienes ganadosen otro matrimonio/aun q ouiessen bijos del matrimonio en que los generó: ansi como pue den disponer de sus bienes otros proprios: y no son obligados de refervar a los tales bisos propriedad ni ylufructo de los dichos bienes ganados. Lriijen las dichas leves & Zoro y de yulocspi.muger:verli.xxvj.y capi.paga/verli.lix.

Esi el marido mandare alguna cola a la muger en la teltamento no le veue la tal manda contar en la parte que la muger ouiere be auer de los bienes ganados:antes deue auerfa meytad de la tal ganancia: y allende dello la manda en quanto con berecho deuiere valer.

I.rvi.en las vichas leves de Zozo.

L'En muger no co obligada a pagar cola alguna de las delidas que bisielle el marido bez rante el sal matrimonio/fi ella renticiare las ganancias que burate el tal matrimonio ouief sen becholler en las vichas leves de Zoro:por la qual se ennede la le riif. ni. rr. li. if. of fue ro:v la.l.covicoel eftilo.

TEI marido y muger nopierde la meytad be las genancias por auer el vno bellos comes tido pelicto/aun que fueffe crimen de beregia/como desimos de yulo capi. beraticos verfi.

rvij. y de vulo capi. muger.

EY.

E Allende de las dichas ganácias sy otras que le basen entre otras períonas/anfi como en compania de mercaderes o en guerra: y propriamente esta ganácia no se dize si no sacadas las coftas y capital:ley. rv. titu. rr. en la primera partida. y. h. rrvij. titu. rrvi. en la festi da partida: y pirimos befulo capi.fructos: verfi.f. Lod mas befia materia bezimos en los capitulos fulo alegados: y capi.cafados/compañia/ocfpofados/oinifion/bonacion/bote/ guerra/fructos/y marido/y muger.

Bastadoz si suere el plado y no alistare las cosas y beredades de su ygita y placia

Chastadores vicho el que va mas volo luyo ve lo que puederley viezy ocho título aumo en la fegunda partidary es vicio probibido aun a los grandes:porque quando lo suro no basta para copir sus excessivos gastos ellos tomá por suerca de lo ageno pa capir los: en la vicha.l. rviii. Empero no veue alguno tener la contrario que es ler avariento, l. vi. titu. rynj.cn la dicha partida.

Esiendo el padre o aguelo de algunos menotes q en lu poder touiessen gastadotes/denê les quitar el gouierno de los tales fus buoso nietos/verando les pa có que bius/como de

zirros defuso capi.curadoz/versi.viij.

Enfi melmo fiedo el marido de algua muger gaftados/puede la tal muger pedir que le buelua la poteranti como fi fueffe finado como viximos de fuso capi. Dote: verfl. v.



ELos tales gastores deué auer curadores/aun que sean mayores de xxy. asos: como dis ximos de sus capi. curador. Así. j. los quales curadores ganan la tenencia o possession en nombre del tal gastador como la gana el curador del buersano/o del loco/o el official del comun de algun concejo l. iiij. ti.xxx. en la lij. partida.

El tal galtador no puede vifferir juramêto judicial a lu cotrario lin licécia volu curador. Li iii, ti. xj. è la vicha. iii, pti. Empo lièdo le vifferido el juramêto por lu cotédedor valdría el juramêto q bizielle e lu puecho y no è lu valio/aun q no vuielle iteruenido lu curador ay l. vij Elnsi mesmo no puede ser el gastador testigo en testameto. Lix. ti. j. en la. vj. partida:

Toot lo semejante no puede ser en juy siopot si mesmo ni en nombre de otra persona, le q

ii.ti. vi.en la.iii.partida/y virimos ve lulo capi.action.

CEl juez deue d'ender a estos gastadores (q d'otro nobre se dizé en latin pdigos) q no rsen de sus dienes sin cosentimieto y autoridad de su curadores que como diximos de sus des de su curadores de la como diximos de sus des des des de la como diximos de sus des de su des de su curadores de la dista de su como diximos de sus des de su directo de su dicho curador no les obligaria ni seria tenudos a copsir los. 1. v. ti. rj. esa. v. pti. Lo d'mas dia materia veas e d'usoc. administrar/adqrir: y d'yusoc. pdigo.

PATOS fő las vespesas q algüo base por amor de las cosas q tiene d'otro: y las ynas dispensaries de las vespesaries de las vespesaries de las vespesaries de las vespesaries de la cosa se per a de la cosa se per a de la cosa se per a de la cosa se per la cosa se per la cosa se per la cosa per la cosa per la cosa per las otras se dispensarias de la cosa per la cosa de la co

tos y otras colas á elálmo de la tal cola: los áles en anto mótar é le deux cóp é lar có los discos gastos: y los gastos volútarios á biso el dueño de la tal cola no estenudo de pagar los. Empo el se puede lleuar la lauoz á biso volútaria/cótáto á la cola en á la biso no resci da daño l. rl. y rliúj. ti. rrvij en la iúj. puda: y l. rrvi ii. rij en la v. puda: y l. rv. ti. riíj en la dicha ptida: y dirimos de suso ca addrir. Ni. vij. y ca administrar. Ni. iiij. y cap. fructos: y qual es posseedoz de buena se dirimos de suso capi. bienes. Ni. rir. y capi. se. Ni. r.

El tenedoz de mala fe no cobre los gastos q bizo en la tal cosa/ni aun lo q sebto ni la viña o arboles q plato: antes luego q los tales arboles o viñas fuere array gados y se criaren y nudriciere en la tal beredad agena son del dueño de la tal beredad. Le lij. y. el ij. en el dicho ti. evij. y. l.j. ti. iij. lij. bel fuero: y dezimos de suso ca. arbol. y ca. aloguero. % si. en l.

ELos gastos que alguo ouiesse becho en cosa q le vino por engaño no las beue cobrar/co

mo virimos de suso capilengaño. Vsi. viistvitvi.

Thos gastos que ouieste becho alguno de los compasieros en prouecho de la compasia de quien y como se de un codrar: y que sera si fueren bechos para curar alguno de la tal co pasia desimos de sus capicompasia. Hi. xix. y capicensermo. Hi. v.

CEl que administrare los negocios o basienda agena sin comission de su duesto/ como de

ue cobrar los gastos desimos de suso capiladministrar versi.iiis

ELo que gasto el embarador o mensagero para adereçar se para el camino bel binero be aquel que le embiana: si se puede repetir quando el no sue en la tal embarada o mesajeria/

desimos de sulo capi.embaradoz.versi.v.

Est fe puede repetir lo q outeste alguo gastado en criar alguo mouido o piedad/oriximos be sus casalimentos: Ast. xxi. y. xxii. en el q l vitimo vize se vel padrastro q protesto q entedia de cobrar los alimetos q vaua a su antenado: y Ast. xxiii. vize se ve aq s q alimento al gu furioso/o desmemoriado/o loco en su casa/el q sus bijos o parietes outesten de pado me nospeiado de socorrer le autendo sido requeridos por el tal que vio los vichos alimentos. Est marido q les gastos puede cobrar quo el restituyere la vote ve su muger de aq llos q outeste becho acerca de la vicha vote/verimos en el vicho ca. vote: Ast. xiii, y. xxxiii. von de desimos ansi mesmo q se bara si el marido no tiene con que pagar luego la vote que ouo.

Generali. Genera. Benero. Brado y gradua.

Le cué se reparar los castillos y socialezas/calçadas/puétes/y otras colas blas ciudades/y i llas/y lugares blas rétas y ppuos blas obás ciudades y villas si las ouicrety si bastare/y si no ouicre o no bastare los motadotes de agllas ciudades y lugares deué pa ello pechar cada y no por lo qui ere/basta que et tata qui a d se pueda copir los dichos gastos: y dito no se puede escusar cau alios/nidipos dalgo/ni diudas/niduersanos/niclerigos/ni otroalgão por razó d gider puilegio q ouicsen.l.xy/ti.xxxii. en la iii.pti.y d suso.c.clerigos. hs.xxv. Couiç deue pagar los gastos q se biztero en la cosa emprestada: y q sera si la tal cosa empessada enfermare q en pagara los gastos/dezimos de suso ca. empstido. hs.xxi. Lo de mas yea se en los capios suso alegados: y ca. comptar/costas/duision/y mejoramientos.

Beneralidad la cosa q comprebede muchas cosas no señalado ningua vise se eneralidad generalicomo desimos de suso ca. cartas: di.xxv.

E Comose resuelue la tal generalidad en especialidad virimos en el vicho ca. Asi. revi. En la general cócession no viene lo que no se cócediere especialmente. l. revis. ti.pj.en la vis. partida. Lo pe mas vezimos capi. contracto/libello/versi.vj.y bendicion.

Beneració es necessaria para conservar el mundo: y sue de dios madada có tan to que no se bisiesse en pecado. Lij. ti. rx. en la segunda partida.

Dara baser generació el rey y otro dider generolo no veue buscar mugeres viles ní ve bara manera/ni muchas: posá no enuilesca la noblesa vóde vesciede el ili.ti.v. en la vícha ptida. y vesimos ve suso cap estudio/en el di/y ca. bidalgo: y ca. noblesa/se vea lo ve mas. Desterolos que son y ve sus preeminencias/vesimos ve y uso capí. bidalgos.

E 23 mos la linea ascédiente a gla por vode vesciéde por linea virecta valguo: y por el co trario la linea descendiéte es de los á desciende di por linea directa: y la trásuersal es ando befciéde d'algio: empo no por línea bírecta mas traufello: afficomo bos bermãos el vno có el otro/o dos bilos de bermano: aun á végan de yn mesmo padre o aguelo. Empo viene por linea trásuersal: y el pmero grado o la linea de los ascedientes es del padre: y el segun do el aguelo: y el tercero el visaguelo: y el arto el trasaguelo. y el la linea de los descediétes el bijo base el dimero gradotel nieto el legudotel vilnieto es el tercerotel revilnieto trafnie to es el arto. p d la línea dlos trasuersales dos bermanos o mas baze el pmero grado. El legudo lo los bijos vilos: el tercero los nietos vilos tales bermãos q lo être si pmos legudos. Fel arto lo los vilnietos o los tales bermãos o bermanas q lo être li pmos terceros.ay.l.iiif. TEn los grados de las lineas q subé o bará verecbamete ay phibició ppetua: porq niguo De los q barare puede cafar co nigua de las q subé por linea directa: aun q outesse distina oclymo al otro de mil gradoslo q no es possible. Empo de los qsc atafien de algun grado por litzea de traviella passado el grto grado pueden casar vnos con otros: en la dicha l'ils. Esi algunos bermanos o primos bermanos o otros pariêtes bentro del quarto grado del tra exiello fiendo judios o infieles ouiessen casado / si ellos se tomaren a nuestra sancia se

Brades señozes.

Bualardo. fo.clxiij.

beuen quedar en el tal matrimonio.ay ley.vj.

EAnsi mesmo en la institución del beredero: porque algunos son establescidos por berederos simplemente: otros son sustituy dos a los dichos sustituidos o substituidos o substituidos de sustituidos de substituidos de substituidos de substituidos.

De grado en grado se veue subir a las bonrras y no a lo alto vel primero.l. rvij.ti. riij. y

l.rvj.ti.rrij.en la.ij.partida.

E Amguno tome grado de doctor/ni otro alguno/ni le gradue por virtud de qualder breue o respecto apuco: saluo siendo examinado en algú estudio general: y con las solenidades de derecho regridas. y los que fueren de otra manera graduados no sean encorporados en las vinuersidades/ni goze de los pullegios y exépciones de quos otros graduados gozan segu que de otras cosas desimos de suso ca. doctor. versi. v. y. y. Lo de mas vea se suso ca. affinidad: y ca. cópadrazgo/consanguinidad/y desposito: y de yuso ca. linea/ma=

trimonio/parentelco/ray3 y succession.

Brades leñozes en glder título o dignidad q leá constituy dos no traygan cozona sobre el escudo de sus armas / ni las armas reales verechasní poz ozlasní poz otra manera vifferenciadas:faluo en aglia fozma y manera g las traceron aqllos de bonde vienen a den fueron badas pricramente: ansi mesmo no tray gá deláte de si maça ni estoq ni escrivá a sus vasfallos y familiares ni a otras psonas ponic do el nombre de su dignidad encima de la escriptura:ni diga en sus cartas mi merced: ni so pena d la mi merced:ni vien de las otras peminencias e miignias q a la fola dignidad real son veuidas.l.ij.ti.j.li.ij.ve las ordenāças: y no bagā lo q vezimos ve yuso ca.rcy. Afi.lrr. El rey tiene la jurisdició supma affi en lo ceuil como en lo criminal en todas las ciudades villas y lugares de lus reynos en defecto de los juezes inferiores: porende ninguo de los a touieren ciudades o villas en los vichos reynos deue impedir o estoruar en los vichos lus gares de señozio a los q appellare pa ante el rey o pa alguna de sus chancillerías: nía los agraniados q le vinicren a quexar ante el revini a los pleytos de los buerfanos/bindas/y pobres/y milerables gionas/y en los otros casos de q el rey puede conoscer segu las leves y fueros destos reynos: y los tales grades leñozes obedezea y guarde las cartas o empla. samietos y madamietos q emanare vel cosejo real o de algua ve sus chacillerias.l.s.ti.li. iii. de las ordenanças: y dezimos de suso ca.appellacion. Hi.xxxvii. y cap. causas. versi. v. TLas tenencias y fortalezas y alcaydias pellos no se ven a grandes señores ni ve título: porque luego que las tienen señorean y subjectan toda la tierra pode estan.l. r.r.en las cor tes que celebro su Bagestad en Calladolid año ve. vriij.

EAnsi mesmo no se les ven oficios ve alcaldias/regimientos/y alguazilazgos vonde ten gan boz y voto los vichos grades señozes l.xxxi.en las vichas cortes de Galladolid. Lo

de mas vea se de suso capi. guerra. y capi. ricos hombres.

Bualardo es bien fecho que deue ser dado libremente a los que bisieren algun becho señalado: y deuese bar en tiempo que aquel a quien se viere se

pueda aprouecbar vel.l.j.ti.rrvij.en la.ij.partida.

El gualardonar ptenesce a todos: y mucho mas a los reyes y grandes señoses los ales bene pmeter y bar los gualardones a los a empndieren alguos bechos señalados: y anto sue mayoses y mas peligrosos los tales bechos táto bene ser mayoses los gualardones y allende al ansi gualardonare los biensechos muestre se por conoscido y grato: y el ba voluntad a los buenos para ser toda via mejores/y a los malos pa emedar se ay.l.is.

Exchos gualardocs algüos le vá quo aqllos a qen le vá bá recebido pdida: y deu e ler tales q puedá ler en algüa forma o recópela: anhi como halgüo por ler bue valiallo y leal al rey le quale algüa ciudad o villa o fortalesa los enemigos ol rey/aql aun q biso lo q era ob ligado: empo due ler gualardonado ol rey en recópela o la talpdida como lo deue fer el q fuelle plo en guerra en feruicio ol rey/o quelle pdido fu cauallo en becho o armas recópen fando le en cola q valga táto y medio o lo q pdio: y fi lo pdio por aparar al rey deue le recópelar o cola q valga dos veses táto: y fi elte muriere el tal gualardo due le dar a fus bijos o

Guátes. Buarañon. Guarda y guar. Buerra.

pariete mas ppinquo q ouiesse saluo si el tal vassallo no dexare otro beredero/y si fuere pso algho en batalla el rey ofeñoz cuyo vassallo es/o den ayudo en la tal guerra deue le resca= tar lo mas pito q pudiere: y ansi melmo otro gualardo se a ando alguo ba becbo servicio o becho sesialado en ayuda velrey o de su señoz: y segu q suere la psoa que le biso/y el serui cio o becho que bizo ansi beue ser el gualardon. a y.l. iij. y. iiij. y. v. y. vi.

Como se gualardona el q pineramète entrare en algúa villa o castillo q fuesse cercado por fu gête/y como el q burtaffela tal villa o castillo de los enemigos/desimos de suso cap. er=

ercito. Mi. vi. Lo de mas vea fe en el dicho ca. guerra/mercedes/rey/y feruicio.

Buates adobados no se venda en la corte ni en otra pte octos reynos/sopena q el que octos reynos/sopena q el que octos reynos/sopena q el que octos que octos reynos/sopena q el que octos tato del valor dellos/finatica de su magestad en las cortes de Adadrid año. derris. l. clir. Suarañon se veue echar a cauallos de buena casta y buéosy de bué cuerpo: los gles antes deue ser reconoscidos por los veedores q se pusiere en ca da ciudad/villas y lugares vel reyno ve Toledo/y vel Andaluzia/y ve Branada/y ve Burcialy de la puincia de Estremaduraly de todas las otras ciudades/villas y lugares a fon del rio de Lajo:bazia la ciudad de Branada. Permatica d fus altezas bada en Bra nada año.cccccir.l.clrriij.en las prematicas: y dezimos de suso capi.asnos. Asi.j.

Buarda y guardas sun á todo bóbse sca tenudo de guardar y aparar y defender al reysempo la guarda especial y pricular se comete a ciertas psonas hadas q escoje el rey q seá neles y esfozçados q é lequase cas stellano antiguo llamaró ameznadores del rey porq no se deué pur del rey basta q le buel uá faluamète: y estos tales le ocué guardar de noche y de dia: der vele el rey: der duerma: y estos deuen como dirumos ser escogidos de bué linaje leales/entedidos/y de bue seso a. percebidos/y efforçados.l.ix.ti.ix.en la.ij.partida:y ocho dezimos capi.rey.

Welrey y los señozes tempozales son la guarda de la tierra.l.y.ti.x.enla.yi.ptida:y. List.

ti.rj.en la.ij.partida: y dezimos de yuso capi.seguridad.

CAnsi mesmo en la guerra ocué poner guardas pa guardar todas las cosas à ganaren o los enemigos q no se pierdá/ni las roben/ni burten/y deuense escorer q seá buenos y leales y lo sepă bazer co toda lealtad: y veue les tomar jurameto q ellos se auran en el tal cargo

bie y lealmête: y no baran en ello engaño alguno.l.rij.ti.rryi.de la.ij.partida.

TAun q baga fuerça el q pndarea alguo fin madado vel juez o v la justicia como virimos be suso ca. sucrça. Vii. xvii. Empo las guardas de las debesas quo defendidas puede libre mête pndar los ganados q ballaren en ellas.l.iii.ti.ri.li. v. de las ordenáças/ y lo mesmo puede bazer las guardas de los motes/y de los panes/y viñas/y de los terminos: pozó fon psonas publicas:ay.l.rv.y.l.viij.ti.iiij.li.iiij.oel fuero:poz las gles leyes se limita a gllas leves que alegamos en el vicho capi. suerca. Hi.xxii.

Esi la tal guarda no lo pudiere prédar/porq aquel que fallo en paño le pefendio las bn= das/beue bar bozes/y apellidar/y bezira los pimeros q llegarê como bizo agl baño/y efto

becho sea creydo con su juramento en la bicha.l. vis. bel fuero.

Thinguno puede bazer buena guarda fi la tal guarda no fuere guardada.ti.rvf.en el pe

bemio en la segunda partida.

TEl empretado como le veue guardar/y cuyo es el peligro fi se pierde/o se vafiare/o em

peorare bezimos de suso capi.emprestado. Vsi. riiis.

TEL q tiene salario pa guardar algua cosa due pechar el baño q a la tal cosa acaesciere: sals no si acaesciesse por caso fortuito.l. rv.ti. viij. en la.v. partida: y.l.j. titu.v. libro. iij. vel fuero sus Bory desimos de suso capitulo caso fortuito Mi.ii. Lo de mas vea se de suso ca. adquirir:chancilleria bil.xv. Depolitory en los capitulos fulo alegados.

Duerra ay de muchas maneras: vnas llama affonadas: de las ales diximos d'sufo en el obo capio affonadas: distinos de loicho capio. p ay otra q bise touneo que base boluiedo se vos buestes q suessen el vno cabo el otro/o de los q outessen cer cado algua villa o castillo có los q estauá de detro. y ansi mesmo ay otra especie de guerra



que visen spolonada/para tomar suerça/ o villa/o castillo. y ay otra que vise lid de vno co tra otrolo de maa tantos contra tantos. Pay otra q dizen toxneo que le baze pa exercitar le en las armas y no para matar leten estas guerras suso bichas todo lo que alguo ganare de ne fer fityo: y no bene bar bello al rey/ni a otra perfona alguna: y fiendo pfo alguno en el torneo o el q le pndio puede lleuar por su rescate lo q suesse auenido en la postura: y si justa ro folamete uno por otro veue quer el cauallo vel verribado/o en la manera que le balla ar mado/o pot armar.l. rviij.titu. rrvj.en la legunda partidaty bezimos be vulo. verli. rrij. E Zinfi melino ay otra especie de guerra que disê de appellido q dere tanto desir como bos De llamamieto q base algios pa juntar le y befender lo luyo quod rescibé fuerça o bafio: o fon para refeebir las bando para esto clamoses de los bombses/o de compassas/o de tros petas/o afiafiles/o en otra qualder manera que sea para allegar y ayuntar la géte: y se ba sen estos appellidos en tiempo de pas y de guerra: y en qualquier tiempo que se bisiere to dos venensalir al vicho appellido ansi a pie como a canallo. Empero si fueren en tiempo de pas despues que ouieren cobrado lo suyo no deuen seguir los que les bisieren aquel baño. Empero fi ellos porfaren en no querer boluer les/ni mostrar por qual razon toma. ron aquellos bienes pueden le los quitar por fuerça sin pena alguna: con tanto que el rey no lo ouiesse mandado baser: ley. priis. titulo. propen la seguda partida.

Esi se biziere el tal apellido en tiépo de guerra ante de seguir los enemigos: deuen mirar y cósiderar có autoxidad si ellos son bastantes para codrar lo suyo/y dexar los lugares de donde salen proueydos/y si codrar el a presa que los enemigos les tomaron deuen la boluer a sus duessos; y lode mas partir entre si. Empero si la presa que codraron quiesse tras nochado en poder de los enemigos/o si la quiessen metido en su campo/o real/o dentro de alguna sortaleza: la tal presa es de los que la codraré. ay l'exp. y expri. y devuso distres, es en lo que sacaré de los enemigos suessen algunos presos de otra ley: deuen los devar libres do diseré y: y si sueré a los enemigos/y despues los tomaren deué ser sus saprinos

como si los ouiessen de guerra: en la dicha ley. proj.

ELuyos son los lugares y tierras que se toman en guerra: bezimos be suso capitulo capit

uerio. versiculo. xiij. y capitulo estado. versi. xiij.

Esiendo el rey acometido por sus enemigos/o queriendo el entrar en tierra de enemigos por su persona/o por su lugar teniente/si bisiere llamamiento todo bombre q touiere tierra del rey/o mise pierde los si no suere y buelue doblado todo lo que rescibio del rey/y lo mismo es de los que ouieren tierra/o mis de otros señores que no sueren a la guerra con sus señores: ley/sti.tir.iij.del suero: y/s.j.titu.iij.li.iij/de las ordenanças.

E Deuen venir al tal llamamiento todos los q tiené tierra vel rey có sus psonas/y consus cauallos y armas cada vno có vn bóbse ve pie al plaso que les suere assignado/si ellos no sueren sustamente embargados: en la vicha.l.s.ay.l.v. titu.iij.ve las osdenanças: y.l. viij. titulo.iisli.jr.vel suero susgo: y vesimos mas cumplidamente ve yuso capítulo vassallos.

Empero si la tal guerra suere contra christianos los obispos y otros perlados que touse ren tierra del rey no serian tenudos de yz en persona/ni los otros elerigos: pero ellos deuen embiar sus caualteros y ayudas segú la tierra que del rey touierê. p si sucre contra mozos deuen los suso dichos perlados y derigos yz poz sus personas con el rey / o con aquel que el rey embiare: ley. si situ. vi. en la primera partida.

EZinsi mesmoson escusadas ciertas personas de ya a la guerra: las quales señasamos de

suso capitulo escusados: versiculo.ix.

r. CSi el rey ouiere batalla aplazada: quier lea contra motos/quier contra christianos: el q no suere a la tal batalla/aun que el rey no vaya alli por su persona/saluo yn lugar teniente suyo/pierde quanto tiene como aleuoso/y sea todo bel rey: si bisos y bescendiètes no touie re: y si los ouiere es bellos la meytad: y la otra bel rey: y muera el tal vassallo por ello: ley isi, en el bicho titulo, si, be las ordenanças: bonde bise que el rey no le puede perdonar la vida: por la gles ampliada la la si, bel bicho ti, xir. bel suero: q besía q el cuerpo suesse a ta

Buerra.

merced vel reviy la l.ix.ti.ix.en la .ij.ptida:ve lo ql vezimos ve yulo.c. vassallos. Asi. xviif. The melma pena ayan los q vinieren y se tornaren ve la tal vatalla:en la vicha ley.ij.y.l. inj.titulo.ij.livro.ix.del suero juzgo.

E Los concejos y otros qualesquier q veue y a la guerra sin soldada: y si no sucre siendo llamados por el rey o por su lugar teniete: peché la sonsadera como el rey mandare. Lin. en

el vicho u.rir.y.l.iij.y.iiij.en el vicho titulo.iij.ve las ordenanças.

ELos grades leñozes y otros caualleros q nolleuaren tantos bombzes como son obliga dos peué pder la tira y los mis q ol rey ouiere: y allede os peché al rey tanto de lo suyo quanto aquellos caualleros ouieren por rezon de la bueste. Liúj. del dicho titulo, rir.

E Hinguno sea osado de derramar se del exercito del rey/ni de sucopania: y quien lo bisica

re sea a merced bel rey.ay.l.v.y.l.ij.ti.ppvij.en la segada partida.

THo se veue baser processo contra aquellos q vana la guerra/o a la corte bel rey mientra

ay estonieren.l.vij.y.viij.titulo.j.libro.viij.del fuerojuzgo.

EL os que posieren desacuerdo en el exercito o compassia de guerra/o en otra cosa á suessen los bombres en bechos de guerra/siendo los tales de mediano estado/o de menor des uen les sacar los 0108. y si sueren de los mayores deuen ser echados del reyno por el tiépo

que fuere visto al rey ley.iii. titulo.xxvii. suso vicho.

Estalguno de los menores o medianos reboluiere pelea/oruydo contra alguno si sacare contra otro armas y no lo biriere de ue ser preso mientra turare el tal decho/y pierda los tales armas: y no deue auer parte alguna de las ganancias que los otros birieren. p si le delbonrrare de decho de dicho da de auer doblada pena que si lo quieste decho en otro lugar que no sueste del Rey: y si le dicre deridas deue perder el miembro con que le birio: y si moriere de las deridas deuen le soterrar so el muerto. Esto se entiende si no dirieste alguna de las dichas cosas en su defendimiento: y si fuere d los mayores aquel que quieste decho lo sus dicho deue ser condenado a carcel perpetua: y basiendo le el rey merced deue ser abilitadamente del reyno. a y ley. y.

EEl que le fuere de la guerra y detare a y el rey lu lesso comete trayció; y deue auer la pe na que los traydotes deuen padelcer que es pena de muerte/ y perdimiento de todos sus bienes: lacada la dote de su muger y las otras deudas que deuiesse basta aquel nempo; y sus bijos varones queden infames: empero las bijas mugeres pueden suceder a sus ma-

dres basta la quarta parte: ley.j.y.ij.titu.ij.en la.vij.partida.

El rey ante q descienda a la batalla/o empiece guerra: deue muy bié baser mirar pos sus

sabios o letrados si el tiene justicia en la tal guerra. L. vi. titu. si. li. j. del fuero juzgo.

TAIllende de las suso dichas maneras de guerra/ay otra que se base en la mariy como la tal guerra se baga con navios de diversas maneras que tienen el viento por freno: deue se aver mayor solicitud y cuydado en escoger los que governaren los navios y galeras/y gê te que en ellos sucre que no en las otras guerras: de los quales y de la slota que ay estovie re el almirante es cabeça: y de todos los que van en la tal slota: como desimos de suso capí tulo almirante. Ley. j. y. j. nitu. priis de la segunda partida.

E Para que la guerra de mar sea bien concerta da los nauios deué ser bastecidos de bom bres/y armas/y artillería:porá con ellos mesmos se guian y acaudillan los á son en ellos; ansi mesmo deuen ser bastecidos de viandas/y bastimento: y los que se atreven d venir en la tal guerra deuen ser muy esforçados y acuciosos para escapar de algun peligros sen el se

ballaren: y deuen ser mas bonrrados que los que pelean en la tierra.ay.l.ix.y.x.

Los nautos pa pelearider leá galeas/der carracas/o otras pa q leá puecholos benéle hazer de madera cogida ed lazon q no le dane: y q leá bechos d buena luerte fuertes y ligeras: legu convienca lo q bá de bazer y a yá lus aparejos q llamá xarcia: q lon/arboles coses as as/timones/velas/y españos/y carceres/y cuerdas de muchas maneras. a y l. vij.

Thos q gouternan las nãos y galeras deuen conoscer todo el becho de la mar y las islas/ y puertos/y playas:y deuen ser esforçados para sofrir el peligro d la mar:y el miedo d los

enemigos: y scan leales y de buena intendimento.l.ly.

CLomo virimos ve suso el que biziere algun buen becho es vigno ve gualardo: y quanto fuere el becho de mayor esfuerço due se mejor gualardonar:ley vitima enel dicho titulo

rriiij.y dezimos de sulo capi. guatardo.

TLY.

E Ainguno se veue atreuer de robar el capo/o rastro basta q del todo se vécidos los enes migos:porq muchas veses acaefce que los enemigos que fon defbaratados fe tomá ayú tar y van sobre los vencedores que ballan embaraçados en robar, el campo: y facilmente los vencen antes que se puedan tornar en ordenanca.

ELo melmo beuen bazer li entrare por fuerça en algua cibdad/villa/o castillo: y los que lo contrario bisieren fi fueren de los mas bonrrados deuen pder las mercedes que del rey touteren: y no ban parte en la ganancia: y si fueren de los otros deuen pechar lo que anfi auran tomado: y no auer parte de la ganancia que bizieren los otros en el tal robo o faco.l.

ij.y.iij.ti.rrvj.de la legunda partida:y.l.riiij.en el dicho titulo.rrvj.

EEl rey deue auer el anto de las ganácias ale ouiere en guerra/h fuere bienes muchles bien puede var el rey a los q los ouiesten ganado: y si fuere bienes rayses/si fuere cosa gra= despuede la verar por tpo feñalado/o por vida ol milmo rey/o ol q la tal cofa ouieste gana do;ay.l.uij.y.l.xxviij.ti.j.li.vj.b las ordenaças:vode veroga qlder costubre q fueffe enco trario pues no puede ser introdusida en giuysio d la peminecia real. peste anto due se bar al rey ante q le baga pució algua fiedo el rey en fu perfona en la tal batalla que vencio: y fi el rey no fuere ay ante que se de el tal quinto beué se sacer las enchas para rebaser los bas nos que ouieffen rescebido: y lo que ouieffen de auer las guardas que guardallen la presa/ como viximos ve fulo capítulo guardas. E anfi mefmo el verecho ve las escuebas y atalas Yas le deue facariefto le entiende si las tales colas no fueren de las colas mayores que per tenescen al revipor razon de la bonrra como dezimos de susoia y.l.ys.

ELo melmo vezimos o lo que fueffe ganado en bazieda/o en lid/o en caualgada po fuef-

se algun capitan por mandado vel rey.

EAllede ofto veciedo fealgua batalla due quer el rey el capita mayor di armada cotraria: der sea vno/der lea muchos: y ansi mesmo los bijos d'agilos y los bobres asenaladamete fuefle pa su servicio o cada via: y due aver el rey todas las otras cosas muebles q a los tales capitanes ghales ptenefciellen. poué ansi melmo ser oi rey las villas/castillos/y fottalezas q en glder manera le ganasser las colas borradas o los reves. y bode rey o reves no 0= uieffe be los bobres mas borrados q fueffen en los lugares que ganaffen: y lo meimo es'o los nautos q outessen tomado. y ansi mesmo todo preso que sacassen en almoneda q suesse

de mil mris arriba: deue loquer el rey dando por el cient mris.ay.l.r.l

rrr. | CLo milmo es fi lo ganafie en basieda/o en lid/o en caualgada/o spolonada/o celada/o en trado en villa/o castillo por fuerça:o é nauios o los enemigos/o en alder otra mácra a se po dielle dur guerra. p li el rey no fuere ay en plona due lascobrar lu capita ghaliela oba.l.v. Esi el rey o su lugar teniete biziere la costa a la géte: due el rey auer la meytad o todo lo q ganare: y fifuere algu grá feñoz q tomaffe tira ol rey/y ebiaffe fus caualios en caualgada:a los que bisieffe la costa pa yz é la tal guerra recibiédo el rey su costa pa toda su vida/oue el tal graseñor auer la meytad o la ganácia: como o suso viximos: o la al meytad veue var la Esegű virimos d lulo bil.j.d las ganācias ā biziere alguo (meytadul rey.éla obá.l.v. en torneo:no deue dar drecho al rey ni blos plos. Empo fi el plo fuere tal bobre q por el po diesse acabar su fecbordue le auer el rey vado bué gualardo a los q le viere, plo mismo e/ o lo q ganaffé en spolonada siédobecha por mádado ol capitá. y asi mismo dlo q ganaffé en appellido q no ouiesse trasnochado/legu viximos ve sulo Xii.iij. Ho veue auer nada el rey/ faluo fi fueffe pfo el capita vellos:como virimos de suso xfi. rrir. y fi el rey por su carta/o por su palabra ouiesse soltado a los q van en su armada los berechos que le pertencscen en las ganancias/no veué var el quinto ni otro verecbo. Empero fi el rey o capitá general ve la otra parte suesse presordenc le auer el rey/y dar gualardo a aquel que le prendio: y por lo

semenante el rey no deue auer derecho de los presos que los enemigos diessen en cambio d otros fuyos que teniá los enemigos/ni de los marquedis que diellen para refeatar los pre sos de su parte: ni deue auer derecho alguno de lo que se da a las atalayas/y espias. Ps los enemigos entrassen por su tierre a dar les batalle y ellos venciesen todo lo a cada vuo gana peue ler suyo/si no sucrè el rey o capitan general de la otra parte que suesse presones el qual caso sebaria como de suso diximos: ay ley, viñ.

Esi la guerra de las dichas maneras no le biziere por el rey/ni contra rey/mas fuere les fior por natura y de linage/o por beredamiétordeue le var el septimo de lo q ganare. y fi lo ouiessen escogido deué le dar solamète el diezmory esto se entiède si el tal caudillo saliesse d su beredad/o peotra q no fuesse pel rey ando suerea aglla bazieda. Empo si el saliere pela tierra del rey/o por lu mandado deuen dar al rey lu quinto: legu diximos de lulo, ay.l. xiiif. Wado al rey todo lo que le pertenesce como bicho estodo lo que restare beue ser partido entre los otros:poz manera que cada vno ava lo que le pertenesce pagando primeramé te a cada yno el daño que ouiere rescebido:como dirimos de suso capitulo galardon. yersi. iij. poespues deuen ser pagados primeramente y ante que los otros las atalayas/y escu chas/y espias/y guardas:porque es razon que los que se ponen en mayor peligro que los otros fean primeramente pagadostay ley.ir.r.rj.y.rij.y anfi mesmo deue se dar a los su so victos lo que les fuere prometido ante que se baga particion alguna.

tl. | CSi por casono se auinieron en cierta cosa los bichos atalayas/y guardas/y escuchas/y espias de la presa o saco: deuen se escojer tres o cinco buenas personas que sepan que es de lus teles bechos: y taffen lo que beuen auer: y lo que la mayor parte bellos taffare y bixie

re deue fer cumplido como fi todos lo outeffen becho.av.l.xuf.

E Po se deve tract a particion ninguna cosa de lo q se ganare en las assonadas; antes los q bizieren en assonadas algu vaño allende que son enemigos del rey deué pechar los daños á bisicron a ficte poblado. P fi los bienes muebles pellos no bastan para pagar la tal pena los que el rey ouiere viputado para ello pueden vender luego los bienes rayses y bereda. des pellos/o tanta parte que baste para satisfazer en la fozma suso pieba: y si se pesendiere pueden los prender y matar como a enemigos. ay ley. rvj. y defuso capitulo assonadas.

Tara quepueda baser se mejos la vicha partició toda la ganácia veue ser trayda a mon tó: y quiedo se della sacado los derechos del rey y pagado las aynthas y otras cosas á de fulo píximos peué auer los officiales: be lo refláte le peue bazer almoneda elcriviédo en vn libro cada cosa/y por quanto se yendio/y los que los sacaron del almoneda: y del pcedido pela tal almoneda se paque a cada yno lo que le tocare/como de suso diximos:ay ley.rr. Esife bizieren dos caualgadas/o dos celadas para vn melmo effecto: la vna no fabiedo be la otra fi acôtefciere que la vna biziere ganancia alguamo beve quer la otra caval gada o celada parte alguna en la tal ganancia/a un q lean todos de yn leñoz: faluo fi entre ellos ouiesse pacto alguno: empero si entrambos mouieron por mandado be yn sessor tenudos fon de toznar a particion lo que ganaren cada yna poz fi alli donde entrambos falierő: poz que el señozo lugar ponde mouieron no pierdan sus berechos.ay.l.xxi.

Empo si la vna de las compassias supo de la otra si stitos biziere algú becho/o robo deue se partir entre ellos: y si el vno entro de vna pte/y el otro de la otra no basiedo estozuo los be la vna copañía a la otra/lo q cada vna be las biches copañías tomare es suyo. y si pa tal bechopozel al le mouiero las pichas compañias baltare la vna pellas: y ando pa ellos se mouteron no sabia la vna de la otra: la que primero lo supo deue auer aquella empresa: y lo q ganare lea suyo: y no deuen dar parte alguna a la otra compania: ay.l. rrij. y. rriij.

Elv. Enclarmada de mar si el rey viere los nauios y bastimentos y soldadas o los bobies coda la ganacia es del revisaluo lo que el rey quilieffe dar/o ouieffe prometido para baser frierced: y fi el rey vielle los nautos/y bastimetos: y los otros pagasten las soldadas velos Dombres Deucauer el rey las tres partes: y si ellos pagare las soldadas y bastimentos Deuse auer el rey solamente la meytad y la gente la otra. p si el rey viesse solamete los nauios

nauios có sus guisamientos y lo de mas: á son las armas y viádas y soldadas: toda la ga nácia es de los á dieron lo suso dicho. Pel á diese alguna cosa de las suso dichas deue auer su pte de la ganancia/segu so á dio. Empo deue auer el rey su ánto de la tal ganácia/y las otras cosas que de suso diximos. Hi.xxix.que deue auer el rey por razon de la bonira y mayoria de la guerra destierra: ay. l.xxix.y de yuso ca. naos y nausos. Hi.xxiis.

TDespues desto el almirate deue quer el septimo de la tal ganácia q escapità mayor despues del rey: y lo q sobrare se deue partir dando acada uno lo que se pertencice/segu que diximos ay.l.rrr.y de suso ca.almirate. Lo de mas diximos en los capsos suso alegados:

y caplo exercito/caualleros/fuerças/escusados/mercedes/penas/rey/y falario.

CLomienco de la letra 16.

1 abitos ve cozonados que gozeve los previlegios ve los clerigos ve comos ve fuso ca.cozona/y cozonados. % si. i. vonde muy largamente se trata esta materia.

no puede tener/ni caualgar el que no tumere cauallo: y qual deueser el cauallo y quien es escusado de tener cauallo: y puede caualgar baca o troton o mula: desimos de suso capi.cauallo. Ni.vi.y de yuso capi.mula.

Œ Los vezmeros no veue apmiar a los q fale vestos reynos a q les vé fiáças q bolueran la baca en que fueren/fi tal fiáça no touere/como vezimos ve fuso ca. vezmeros. № fi. iii.

103edoz disese basedor el que trata y administra basienda de alguno cobrannal m. m. m. m. m. m. m. de fuero.

E Empo fi alguoadministrare la bazica o negocios dotro sin su madado endereçado sus beredades q sincaua diaparadas/due el tal cobrar las costas y gastos q bizo e las tales be redades: ela obá.l.r.j.y.l.r.r.y.ti.r.i.d la.v.ptida: y desimos de suso.c.administrar. % fi. iij. y lo mesmo seria e aqua q recaudarie y alistaries las cosas dos reyes ni d comú d algú cócejo o d los buersãos q los q los ausa e guarda outeste drado sin dar otro q los alistasse y recauda se ay.l.r.v.y. etie de se des gastos q de suso.c.gastos. % fi.j. dirimos ser necessarios y vistes. Estas se estas los gastos q beso/faluo si se bizies estas ganacias dode se podieste pagar los obos gastos: y q sobrasse al dues o d las tales cosas pte d la ganacia. y por q no este tal se mo uso có mala se a recaudar las tales cosas como o do es tenudo seria de pechar todos los da sios y menoscados que en qualquier manera acaescieren en las tales cosas ay.l.r.r.r.

Con nose mouio có tal intéció: saluo có buéa ando y en al manera sería tenudo de pechar los daños y menoscabos/desimos de suso calculpa. Versi. ij. y.l. xix. ti. xiii). en la anta parti. Co alguo creyédos er deudos de otro se obligas se el a otro a den el deuia alguna cosa de le pagar la tal cosa/tenudo es de la pagar/aun que despues de la tal obligación le cóste que el no le deuia nada: y deue cobsar en este caso lo que ansi pago por el tal deudos, empo si el creyédo alguno deuer a otro alguos más se obligare a los pagar constando le despues que a este tal por quien se obligo no le deuia nada/deue poner en excepción que el no deue nada a aquel por quie se obligo/y si lo pagare en otra manera no lo puede cobrar: saluo si lo pagare por mandado de aquel por quien se obligo.l.xix:ti.xiii en la. v. partida: y vea se de suso ca-emprestido: versi.iii, vij. y vij. y de suso ca-costas y gas. 3.

CEl que paga alguna veuda ve otro/o base alguna cosa como fiador veue cobrar lo que gasto o pago: saluo en los casos que virimos ve suso capi. fiador. versi. ris.

TZodo hazedoz obligado es de hazer libro de refeibo y pago: y de dar cuenta có pago al dueño de la bazienda que el administro.l. rrvij. y. rrrj. en el dicho ti. rij. y dezimos de yuso capi. inuentario. versi. i.

EEl bazedoz quando no es tenudo ve pecbar el vaño/o menoscabo que poz su culpa sucé cediere posimos ve sus capisadministrar/y administradoz versi.vj.y.vs.

TEl que recaudo alguna veuda crevendo que era de vnamigo suvo y era de otro el que fio de la tal deuda deue le pagar lo que el tal gasto en ello ansi bien como si le quiesse dado poder ay en la vicha ley.xxxi.

El q administrare basieda agena no due baser en ella cosa algua q el seños d la tal basie da no bisies es vera es la ganacia/oiximos en el vicho capitadministrados versi. viíj.

Esi algão ocitoruare a vinamigo suyo q qria recaudar y aliñar la basienda de su amigo q era absente: visiendo q el la recaudaria o aliñaria dexando se por ello el primero de lo basen: tenudo seria este segudo de pagar todos los dasos y menoscabos que en la tal basien.

da por su culpa/o engaño/o negligencia contescieren:ay.l.xxxiiis.

ELa madreo aguela que criana ius bijos o nietos/ y uené sus bienes q bastan pa sustentar: son vistos de criar los moços de sus inclinos dienes; y si no bastarê/o si bastarê y los di chos dienes suessen en poder de otras psonas no puedá codrar lo q gastaró: saluo si parese ciesse q ellos ouiessendicho q los tales gastos entendian de codrar de los dienes de los moços; ay.l. exemp, y quales personas pueden codrar tales gastos y si los puede codrar el pardrastro; y quando desimos de sus capitalimentos, versi, exemp, exist.

Tho solamête los estraños due cobrar los gastos q outerê secho é aliñar e recaudar su basiê da d los menores: mas aŭ el padrastro ando suesse bechas e puecho dos menores. ay.l. rest. This mesmo deuc cobrar los gastos q biziere alguno en su basienda en duena se cuy dan

do que era suya/o que el fuesse tenudo de lo bazer.l.rl.ti.riin.en la.v.partida.

El que pagare por otro alguna beuda verdadera: tenudo es de la boluer: aun que no le ouiesse mandado que la pagasse/como besimos de vuso capi. paga. versi.

EEI q administra bazieda agena poz el puecho suro y vi bueño vi la bazieda como vue co bzar los gastos q bizo: vi mos vi suso ca. fiadoz. % si.xij. y.xiij. Lo vi mas vezimos en los cappios suso victos: y ca. cótractos/mayozdomo/y ca. mercader. % si.xix. basta el % si.xxy s.

Dechizeros que son/y como basen sus bechisos/y para que:y de la pena en q

fuezes que no los castigan: dezimos de suso capi. adeumos.

Peredad coalgua tra d'labor pa sebrar/y coger fructos en ella.l. vij. ti-prij. en la vij. ptida. y ansi mesmo las seluas vode secorta madera pa labrar: y le sa pa amar: y los prados a son en los lugares vos es saca fructos e y erua: y las vebesas vo pasce y gouierná los ganados: y rara y mótasa a venueu es rópida: pa labrar: y meter a labor a en latin llaman nouale: impropriametes e vize beredades: ay en la vicha ley. viij. Testas beredades vnas se visa vidanas: a so en las cibdades/o villas: y otras llamá se rusticas a so en las aldeas y capos etre las ales ay visar en la suscipa dispues o ser pas sado su arredamieto ve algua beredad ve paso visar o buerta sincare e ella por tres vias o mas tenudo es ve variato por ella como vaua por va año: y ada la tal beredad por el a año/lo a no es en casa/o torre: por a siepre se pueda ser un vellas: y o las veredades ve la voria se a a la so. L. pr. ti. viji en la. v. ptida: y vezimos ve suso capi. aloguero: y capi. arrendar.

Ezuiendo alguno mandado/o legado a otro vna beredad/o solar: si despues el testador labrare en la tal beredad algúa cosa y finare sinmudar su testamento/la tal cosa es deuida al legatario có la beredad. P lo mesmo seria si el testador outesse despues plantado visa/o arboles/o si por aucnidas de los rios se outesse ayuntado alguna cosa con la tal beredad

mandada.l.rrryn.ti.tr.en la.vj.partida.

Œ Quales gastos cobrá los que alinan las beredades agenas: bezimos de suso ca. gastos.

verfi.ij.y.iij.y en el capi.precedente.verfi.r.y figuientes.

ELuyos son los arboles que se arraygaron en algúa beredad: biximos de suso ca. arbol: versi. un. que ser a los planto sabia la beredad ser agena: biximos en el bicho ca. arbol. Xsi. un. y. v. dode ansi mesmo se dise quando el que la planto tenía la tal beredad con sus struto y buena se creyendo que era suya.

CPorque causas puede alguno entrar en beredadagena cotra la voluntad besu bueño:

Meredamiétos. Meredero y berécia. Soclevi.

Dezimos de fuso capitulo caça. versi. v. y capitulo. fructos. versi. xxv.

Dequien iera lo que acresce en las beredades por las auenidas de las aguas: bise se en la

ley. xvij. titti-ir.enla.vj. partida: y desimos de vulo capi. yfla.

CEl señoz dla beredad q deue seruidubre a otra beredad patraer agua por ella/no estenu do a mard pitar la paciecia d la tal seruidubre: y aqla qen se due la seriudubre due matener las acedas/o casas/o casales/o casçada por do corriere el agua/por manera q no baga dasso a la tal beredad q deue la seruidubre. Luij.ti.xxxj. e la.iij.pn.y d simos d yusoca seruidubre. CLos que mudare maliciosamnete los mojones de alguna deredad: q pena deue aucride simos de sus capitulos sus simos de sus capitulos sus sonos de sus capitulos sus sonos de sus capitulos sus sonos de sus capitulos de sa seguina de capitulo ediscios/dassos/se/fructos/y se sonos de sus capitulos sus sonos de seguina de capitulo ediscios/dassos/se/fructos/y se sonos de sus capitulos sus seguinas de capitulos sus seguinas de capitulos sus seguinas de seguinas de capitulos sus seguinas de capitulos seguinas de capitulos sus seguinas de capitulos seguin

Peredamientos peredades son phibidas debesar se pa a se baga termi prematica de sus altegas: dada en el real de la vega; año-eccepci, lecej, en las prematicas. Deredero y berencía beredero dise se aquel que alguno dexo/ y estas en la vi, partida: o por razó de parentesco si el tal no biso testamento de que se dise ti, xij, en la vi, partida: o si el testador disiere testamento: en el qual se desberedo/o no biso menció de su verdadero deredero: por donde el tal testamêto su que brantado/y el desberedado/o pre terito gano la derencia: de los quales se dise en el titulo vij, de la dicha vi, partida; y de y u

so en este mismo capitu. y de suso capi. des beredar. versi.

El edicto de institución de deredaro es produditorio: porede puede ser deredaro todo dom de que no se dallare espressamente ser produdido ora sea libre/ ora sea sieruo. Empo si algun sieruo suesse ablescido deredaro/y su amo no pudiesse ser deredero del tal bódre/no lo podería ansi mesmo ser el sieruo: saluo si su duesso lo vendiesse a otro que suesse capaz de tal des rencia. P si el duesso del tal esclauo instituy do deredero moriesse/no de capaz de esso de valer la tal institución: aun que el no ganara la tenencia de la berencia dassa que el beredero de la desencia dassa que el deredero de la desencia da se la desencia de la desencia de la desencia de la desencia da se la desencia da se la desencia de la desencia da se la desencia de la desencia de la desencia de la desencia da se la desencia de la desen

su señoz le ouiesse mandado que la acceptasse.ay.l.ij.y.iij.

EAy berederos o dos maneras: los vnos vizê le berederos forcolos: potá el testador dera o no dera tenudo es o clos verar sus berederos no aviedo ellos cometido algúa de las cau las: poz las ĝles de lulo ca. delberedar. %li. y. balta el %li. x. diximos ĝ le podiá delberedar los tales berederos: y destos berederos forçosos el pmero grado es d los bisos: porá el á to uiere bijos tenudo es de los dexar lus berederos: y no auiedo bijos/o fiedo ellos/o alguno Dellos muertos có bijos/o otros descendiétes deue el testador llamar los tales nietos/o nie= tas/o visnictos/si no ouiere de agl finado mas ppinquos suyos por sus berederos có sur bi ios:legű dirimos de yulo.y> li bijos/o nictos/o otros delcendiétes no dexare el finado/li el ouiere padre/o madre/o aguelo/o vilaguelo/o otro ascêdiête mas cercano: tenudo es de derar por beredero el tal padre/o ascendiète mas cercano: y si no lo outesse berado por su bere dero/o finare fin testaméto: el tal ascediente mas cercano beue ser su beredero/aun q el testa dozouieste bermãos/y si ansi nolo biziere el tal testameto seria niguo: y el aguelo/o otroasce dicte mas cercano le succederia abintestato: segutirimos de suso ca. aguelo-Xsi.iij. p todos los otros berederos que no fuessen de aquellos que suben/o baran por linea directa dizê se berederos estraños/ y voluntarios: porque ninguno es tenudo de dexar los por berederos/aun q sca bermãos:como dzimos d suso en el obó ca. ocheredar. Ns. x.l. xxi. en el oicbo ti.iij. Donde a estos bijos y vescendientes llaman berederos suyos: y los sieruos veltes stador llaman necessarios:porque no pueden bazer otro de otorgar y aceptar la tal berécia: quier sea en todo/quier en parte: y todos los otros fuera destos ascendientes/o descendienten: legun viximon le llaman estrasson/o voluntarion berederon.

 virimos ve suso ca. a y stamieto: versi. iis, y ca. spurios: a y. ley. iiis, y ve los bereticos cocuer da la ley. rys. titu. vi. li. iis, vel sucro: y s los mismos/y vi apostata la ley. r. titu. v. enel vicho li. iis. vode vize ansi, mismo que no puede verar beredero a ningun vode ve religió vespues que ouiere vecho profession sin consentimiento ve su orde/o religió: ni aquel que vido matar o versir/o captiuar a su seño y no le quiso acorrer podiendo lo vazer: ni al vode que christia no no suesse/ni al aleuoso/ni tray dor/ni al viso ve tray dor: ley. is. titulo. is. en la septima parti da: y ve y uso capitulo legatarios. versi. iii. y capitu. bisos. versi. rys.

٧.

T.

TV.

Elomo diximos de suso puedeser instituydo beredero el sieruo o esclauo quier sea proprio del testador der de otrores el testador devare por deredero a su sieruo có esta tal derencia le deva libertad aun que en el testamento no baga menció de nada: y en los que no suessen sus sieruos no es ansi. Empero si algúa muger auido sido acusada qui sieruo basia adulterio tó ella instituyesse el tal sieruo suyo por su deredero; no solamente no valdria la tal institució de deredero/mas aun seria, quado el adulterio de que antes suesse acusada aun que se sente cia la quiesse da do por libreray. Lisso el dob ti. isso la vi. puda: y diximos de sus sacusar, versi. xxxv. y este tal sieruo, porio del testador dise necessario deredero/como desimos de sus solamento, y deue este tal sieruo deredero cóptir las mandas y testamento del testador su dues o sans sus sinos de los dienes q dexo el sinado como de los q el tal sieruo quiesse da antes. ay. l. xxs. Esido alguno sieruo de muchos si el vno le derare por su deredero/o cómtenció que sea franco y borro tenudos son los otros de tomar el precio por rasó de la parte que que su este se su deressa y borro tenudos son los otros de tomar el precio por rasó de la parte que que el. Empero no lo podrían dos o mas sus amos instituir por deredero/y si ledexassen no val driessa su le trambos sinassen juntos ansi como en vna guerra/o en vn naujo y si suesse tado deredero so diversas condiciones/deven se cumplir todas: ay ley. xxii.

TEl q veniessemas q no valetoda su bazicda bié puede verar vno de sus siernos por su be redero/aun q no a todos: por q seria visto bazer le por diraudar a sus acreedores: a y.l. exiij. Esi alguno vendiere/o enagenare/o viere su sieruo que de antes ouiesse de tado por su be redero: si el finare sin mudar su testa méto/el duesso del tal sieruo sera deredero: por q paresce que el testa dor no quiso q su sieruo lo fuesse: por q pues el so enageno despues: a y.l. viij.

ŒSi algü fieruo de muchos fuesse instituy do por beredero/sus duessos letrá berederos cada vno por la parte que ouieren en el tal fieruo: ay en la dicha ley y tima.

ELa muger q casare antes del año di luto (segu las leves antiguas) no podria ser estables cida por beredera. L. v. en el dichoti. ij. v. l. ij. ti. pmero. li. iij. del fuero: las que leves son reus cadas por la. l. v. titu. ij. li. v. de las ordenaças: como dirimos de sus capi. biudas. versi. j. El beredero puede ser establescido por qualesquier palabras por las quales pueda costar que quiso q suesse su beredero: có tanto q el testador nóbre su beredero por su nóbre, por sor valdria la institució de beredero/disiendo: fulano sea mi/aun q preuenido por la muerte no assadies de peredero/o si diresse fulano sea señor de mis bienes. Lev. vj. en el dicho titu. iij.

Esila institució de heredero se puede baser en codecillo: desimos de suso capitu.codecillo. Àsi. is. a dode se dise si se puede poner en el codecillo alguna códició en la institució de heredero: quando en el testamento suesse instituy do simplemete o sin códició:

El beredero primero instituy do q bespues el testador creyedo ser sinado ouiesse establesci do otro beredero: si boluiere este primero beredero: se supiere que el es biuo no vale el segú do testameto/ni la segúda institució de beredero.l.xxi.titu.bmero en la.xi.partida.

El como desimos de suso. Versi. el testador deue nódrar el nódre del beredero/ y sun su sobre nombre/o dar tales sessas que claramente se conosca qual es el beredero/ y si de ora manera lo distere no valdria el tal testaméto: y los mas cercanos pariétes del testador auriá la berencia: y deue le nódrar el testador por si mismo/no solamente en el testamento que da se/mas aun quando diesse su poder a comissarios de baser su testaméto por el: ay ley. en el dicho ti. ii. y desimos de suso capitu. comissarios. versi. primero.

Si el testador nombrasse el beredero ante el escripano y siete testigos/y viresse ante ellos las mandas que el quiere bazer/y a quien rogando al escripano que suesse a legun letrado para que có su cóseso ordenasse su testamento: seria valido los ansi aurie becho/aun q el testador

ante à boluielle el elcriuano del letrado fuelle finado:en la dicha.l.xi.

Tho es valido el chablesemieto di beredero q suesse becho por yerro: ay.l.xij. Empo si el tal yerro suesse meno sobre no bre del beredero seria valida la tal institucion: si costare de la psona de aql beredero: ansi como si el testador no autendo mas de un bermano que se llamasse Tito lucio dixesse q de sera a de yo lucio su bermano por su beredero; o si dixesse q de lucio su bermano por su beredero: ay-l.xij.y.xij.y.l.v.ti.xxxij.en la.yij. ptida; y lo mesmo es en el legado ay: y de yuso capi.legado a versi.xix.

Estendo alguno establescido por beredero en cierta parte de los bienes del testador: si el no dexare otro beredero: si puede beredar el tal beredero en lo restante de la berencia: desi-

mos de sufo capi-derecho: versi-ir.

L'La institucion del beredero pa cierto tiépo no es valida quado el tiépo es puesto para que cabamiento de la berécia aum que seria al contrario si fuesse puesto pa el principio de la succision. Empero el cauallero de dios/o del rey si biziere testamento donde pulsere cierto tié po para que succeda deue lo esperar el beredero: ay.l.rv.

ESi el teltador pero muebos berederos vnos puramete y otros en cierta pte:como beue partir entre fi la tal berecia/vea fe en en el bicho verfi. ir. bonde anfi meimo fe trata que fe-

ra quando el testados bezare en bombreen todo: y los otros en lo restante.

Esiendo establescidos los pobres de alguna ciudad o villa por berederos/entiende sed los pobresque se 'vallan en los bospitales de la tal ciudad que sueste costituy dos en enser medad/por lo qual touiesen necessidad del socorro del bospital: y no se entiende de los yas gamudos á piden por las calles: y si no direste o sesialaste de lugar deuiesen ser los pobres/ansi mesmo se deuie entender de los de su lugar: ay.l.pr. y desimos d'y uso cap. pobres versi: ir. y capi. yagamundos.

Eluando fon muchos nictos de un testador todos bijos de un bijo suvo que es fallescido/como de un partir la berencia con sus tios barmanos de su padre/diximos de suso cap.

binifion verficulo.

E Los embargos que defuio verhitif. posimos si fueren en algú deredero que de sus vertis. Diximos se necessarios en el tiempo que el testado e los establescio, no valdria la talinas si incicion y succederian los mas cercanos parientes no siendo llamados otros derederos en el tal testamento: empero los que en el dicho versi. ili, desimos llamar se suyos derederos; aun que a la seson que fuessen el dicho de ouiesen algun embargo de los sus dichos chos da se que quando fallescieres los testadores no los ayan; y si los ouieren succeder los da los que ay diximos; y el deredero establescido que suesse dos estrassos deneser sin algún de los dichos embargos quando sua establescido por deredero; y quando murio el testadoz/y quando se cotorgo por deredero. En otra manera succederían los que de sus discourses mos: ay.l. xxii.

EDe las codiciones q le poné en las instituciones de beredero/quier les de presente o del tiépo passado/o del tiépo por veniriquel essecto tiené en los tales establescimiétos desimos

De sulo capi.condicion/versij.y.ij.

CSi las tales códiciones fueré embargadas por natura/o por berecho/o si fuere contra el berecho o buenas maneras/ay versi.inj.

CSi fuere la tal condicion impossible de becho à sera en el dicho, versi.iiij.

CSi fuere la tal condicion del chablescimiento del beredero dubdoso/o perplexa/o no cier

ta no valeta y versi.v.

Esi el testador verare alguno por su beredero concondicion quel sure que bara cierta co sa que le mando el testador/veue surar ve bazer lorsaluo si el lo quisiere vazer luego siendo cosa que se pueda vazer sin acceptar la tal verenciatans como si le mandare var alguna cos sa del beredero. Los si. sissen la ori, partida.

E La institución del beredero becha so condición que suesse possible que suesse del tiemipo suturo o venidero es valida: y dene se le dar la berencia al beredero dando caución que

ET.





Merederoy berencia,

el complir ala tal condició/legun virimos de fulo capi caucion/verfi.viij. y capi condicion/ versiculo sexto.

CSiendo becha la institucion vel beredero so alguna condicion casual/si la berencia es des uida el tel berederosate que se cumpla la condicion diximos en el dicho capitulo condició/ versiculo septimo.

ert.

Caue fera li la inftitució fueffe becba fo códició q visemeschada que en parte cuelga vel po der de los bombres/y en parte ella en auctura: ay versi, vus.

CEn las sustituciones q le base a otro quado se deucenteder ser becha so codició tacita o callada: fi el muriere fin bijos no feyedo puelta por manera que fus bijos del infittuy do els

cluyan el sustituto: ay versi.ix.

WEl padre no puede poner a su bijo en el establescimiento del beredero condicion alguna: entiende le en lo que por fuerça le Deuia Derar que co su legitima: ay versi. r. Empo si lo me lorare en tercio y quinto/o en alguno bellos puede le poner condicion/como besimos o yu fo capi.mejozia: y capi.iii.

ESi dos fuere inflituydos el vno lo códició/y el otro fimplemete y fin códició/ puede efte tal puramète instituydo entrar en la pte de la berécia en q fue instituydo: a un q no sea copli

da la cod cion fo la qual el otro fue inflituydo:ay verfi.xj.

Cauado el establescimieto fuere becho so muchas codiciones/como se pueden complir si fueren puestas conjuntamente o de partida:ay versi. 124.

CEl beredero Deue aver la berêcia aun q fuelle establescido so cierta polició/quado no que do por el de complir la tal códicion: ay versi. rii.

E Quando y como se veue cóplir la códició á suere puelta en el establescimieto vel berede. ro á fuessem poder ajeno:ay versi.xiii.

CSiedo alguoçostituydo berederoso cierto códició q se puede cóplir de becho y no de de-

recbo/vale fi se copliere la tal condicion:ay versi.rv.

EDe las otras condiciones que se ponen en los establescimientos de beredero birimos en el bicho capitulo en el primero versi-bel qual basta el versi, numostramos la diversidad de las condiciones.

CEl padre no puede inftituyr poz beredero a algun bijo fuyo baftardo/o no legitimo con los otros legitimos: ley primera titu. vi.li. ii. Del fuero: faluo en el quinto De fus biencs/co. mo dirimos de sulo capitulo bastardos/versi-iiij.y.v.por la ley de Zoro que en los dichos versi. alegamos/que permita al padre ve versa su bijo bastardo sun que sueste espurio 8 cierta qualidad que ay le vise el quinto como lo puede verar a qualquier estrasio: y vesto Dezimos de suso capites purios.

CSi el teltador de co muchos berederos cada uno en cierta parte/y les fufituyere entre fi como se repartira entre ellos la parte de agli o aquellos que no quifieren ser berederos desi

mos de lulo capi. derecho verli.zi.

El beredero puede acceptar la berecia por palabra o escriptura q del tal acto se bisieffer ansi melmo por becho alguno basiendo actos q el no podía baser fino fueffe beredero:anfi como fi el vedieffe o empeñaffe algua cola be la berecia:o cojeffe los fructos de fus bereda. des:y en otras femejantes maneras.l.rj. y.rij.ti. vj-en la. vj. partida:y birimos befulo capitulo comprer/versi.riiis.

Elberedero en cierta parte due acceptar y cobrar y rescebir su berecia por si mesmo y no por otra plona algua li fuere bermano fin códició: faluo fi fuere rey o concejo/los quales la puede rescebir por procurador. Empero besppes quigno ouiere acceptado la berécia/bien puede tomar la possession y tenecia della por lu pre quido dera q quiliere: ay.l. ry.

at l'Alque suesse establescido beredero ante que accepte la berencia Deue ser cierto que el q lo inflituyo por beredero pudo baser testameto:y q el era fallescido: y en quia parteri cabe redero: y fi le fuere puetta algha codició vene fer coplida como viximos o fufo: y fi el berede ro pubdalle li el teltador era tal que el pudielle bazer teltamento/oun q occeptoffe la tolbe

Digitized by Google

1.1

ELTY.

Ħ.

Berederoy berencía.

fo.clrir.

rencia note aproverbaria. Empero bien la podria aceptar/avn q oubdale de su estado/ es a saber/A era debara del poderio del padre/ode su curado: a y ley.xv.

E! beredero deue quer plaso/en el qual el se aconseje si el aceptara la berencia en la fotoma que su como el durante aquel tiépo no puede vender/ ni endagenar cosa alguna de la berécia: y si el no quisiere la berecia/a quien/y como la deue dollier: y si no quisiere plaso para deliberar puede entrar en la berecia basiendo muctario:

ppara que le aproneiberverimos ve fulo cap. Deliberar. verficul. j. iij. iij. y. iii).

A Michtras el beredero base el inuetario no le beue mouer pleyto los legatarios: y a que

le aprouccha el tal inventario: desimos de fuso cap. deudas. versicul. xij.

Esibisiere el teltadoratio mandos q no veraffe al heredero la preq de verecho le prende ce/como hara el heredero/y quato es lo q el teltador puede madar d sus bienes/dera ya be rederos forçosos/der estrasios/desimos d sus capitalcidia. Así. J. y. ij. y por todo el vicho ca. El heredero q ouieste repudiado la berencia disiedo que el no la queria/ni ser beredero/si sucre biso/o nieto/o menor/quando la desbecho bien la puede despues cobrar dasta que aya. Exvis, asíos cumplidos: ley. ex. titu. vj. en la. vj. partida: y lo mismo seria ca aquel q y na vez la duieste aceptado: ay ley. exitu. vj. en la. vj. partida: y lo mismo seria ca aquel q y na vez la duieste aceptado: ay ley. exiti. Empero el vno/y el otro remedio es por el derecho/o remedio de restitucios/in integrum: ay ley. esí, al fin.

E Como de sus versiculo xlis. diximos puede se aceptar la berencia por palabras/y por de cho: por lo semesante puede se repudiar por becho/o por palabra/quier se perteneses por testamento/quier abintestato: ay ley. xviii. Empero el que suesse establescido por beredero/y sabiendo lo repudiar e la tal berencia no la puede despues cobrar por el parentasgo/a y n

que sea mas cercano pariente vel finado: ay ley. xix.

riv.

A Si alguno fallescière no derado bijos/y su muger direre à queda presidada/los pariètes mas propincos del finado q deuria fucceder fi el no ouieffe bijo bagan inuerario con la mu ger vel defuncto de todos los bienes q el dero : y costado q ella es presada deue le dar la tenecia en nobre ve lo ve q esta presiada: y fi nasciere/y suere baptisado/y blusere. rriii. Bo ras lera beredero: y si vespues fallesciere su bijos le succede la madre/o sus parietes si fuel le finada: y por lo femejate si costare quo ado presida la binda/o si no parektere a lo fuesse el q veuria succeder en los tales bienes veue tener los como en guarda/o fieldad basta q pa resca lo q pariere: y entre tato puede baser las otras colas q no luffré vilacion: ley.xvi.titu. tol. sufo dicho:y ley.iij.ti.vj.en la.vj.partida:y bezimos be sufo cap.abortino. Wh.iij.y.iii. Toura que no se baga engaño en los tales partos/o en la nasceda vellos prouevo la lev que quando la tal muger quifiere parir embie a llamar a los tales pariétes: los quales pue dan poner dos mugeres bonrradas fin la comadre q la ouiere de feruir quando pariere: y pueden catar a la vicha comadre/y a las otras mugeres que viniere en el tal acto para ver fi traen alguna criatura: y fi la criatura nasciere/ y fuere baptizada/baga se como biximos en el verficulo precedente en la vicha leviii. por la qual co verogada a otra mayor folènidad que introdusio la dieba ley.xvi.ve la partida.

E ado bobre q fuelle vebaro ve poderio de otro no puede por fiaceptar la berecia/legit dirimos de suso. Empero si el bijo q fuelle debaro del poderio de su padre dutelle otra basicida q del padre: y combare q el testador quiso q la tal berecia suelle del bijo/y q no la ga nasse por su padre die podría en este caso aceptar la sin dicécia de su padre: y seria su ya quan to a la propriedad/y quato al viostructo seria del padre/por razó del poderio paternal: y si el bijo no suere en la tierra dié puede el padre aceptar la tal derecia: y dize se en este caso de recia aucticia: la qual no maeria este dipo a partició con sua bermanos/a yn q la ballassen en poder del padre quando murio: como desimos de suso cap. Division. Nicul. vi. y. vij.

The que en el verficulo precedente viximos que podía el bijo aceptar la berencia sin construirmento vesta padre: veue se entender siendo el mayor de xiii, astos: por que minguno nuenor vel vicho tiempo puede por si aceptar ninguna berencia / y sucra vel caso sus cibo/o si suesse establescido para que ganasse la tal berencia para su padre/o si no ouiesse para

Digitized by Google

Y

dec/y quelle curadoz/o fi fueffe loco/o defmemotiado:eftos tales no dueden acediar/ni re pudiar la berencia fin confentinuento de su padre/o de su curadoz : y si curadoz no ousere

lin licencia/y autoridad de juez: ley.rin.en el dicho titul.vi.

ESi el menor de. vij. afios á fucife en poder de lu podre finare ante á lu padre ouieffe aced tado la tal berecia/puede avn el padre vespnes de ser sallescidosu bno aceptar la tal berecia/y tomar la pa fi:pozó el bno ondo fino ya tema ganada la talberecia:ay enla oba.l.rus. Esi la berencia se puede vender/o enagenar ante que el beredero la outesse aceptado: v le la eforciencia de la berencia que avn no esta adquirida se puede enagenar : desimos de vulo cap. vender/ v vendicion: verficulo.

Cabor qual caufa el buo puede fer pelberedadory por qual el padre/y los otros afcendie tes lo pueden fer : y por quales el bermano: y como se dene baser la desberedacione dise se

de lulo cap. del peredar por todo el caplo.

EEllende de los herederos suso dichos/ay otros que succeden a sus parientes abintestato; que tanto es a desir/como de los que son berederos de aquellos que no ban becho testa

mento/o como desimos de vulo cap.inteltados.

EZII á finare fin testameto verádo bijos/o metos fucedá le fus bijos naturales/y legitimos po: yguales ptes: y fi fuefle finado alguno de fus buos derádo yno/o mas buos:los tales bijos del bijo defuncto/quier sea vno/quier seá massfuccederá con sus tios baziedo todos vna pte/como li fuelle biuo el padre: y lo milmo es fi este no depare bijos/faluo ptetos/y de algunos nietos/vilnietos: ley-in-titu, enj.en la. vj.partida: y ley. vij. titu. vj. lib. inj. bel fuero. E Quato es al brecho di padronazgo/en el gil berecho bene suceder los berederos d'alqu no fi outere muchos nietos o vn buo q fea finado: y o otra pte muchos bijos cada vno bijos nietos tiene táta pre como cada vno o fus tios: por á en este tal perecho se succede por cabe caly no inflires. I, riv. ti. iii. ii. iiii. vel fuero juzgory dezunos de puso cap. patronos. Hi. vii. TLos bijos baltardos/o vescêdieres vellos/no legitimos no succede a sus padres amêdo biios legitimos:como perimos pe lulo cap. baltardos. Mi. iii. y cap. elpurios. Empero los tales byos bastardos/o espurios succedê a sus madres abintestato en todo no suiçdo bijo: legitimos/ayn á téga la tal muger padre/o afcédiétes legitimos:faluo fi eftos bifos fueffen nascidos de dafiado/y punible ay úsamieto: en el al caso no succede a sus madres abintesta to: lev.ir.en las leves de Zozozy desimos en los caplos fulo alegados: y de yufo. Afi.lrr. y figuretes: y como fuccede el probuado: desimos o yulo cap. philado. %. ir. hasta el %. rv. Esi el finado no dexare bijos/ni descendientes/y dexare padre/o madre/o aquelo/o otro ascendiente el mas propunco de los tales ascendientes le succeda abintestato en todos fus bienes/avn que el pefuncto pere bermanos/o fobunos/como pezimos de fufo capitalo: aguelo: verficulini, bonde mostramos que por la ley de Zoro: ay alegada son reuocadas ciertas leves del efulo/y de las partidas.

Coi no ouiere el tal finado descendientes/ni ascendientes sino de aquellos que le atafien por la linea de trauicifo/como desimos de suso capitulo: grados, versiculo.iii.el mas cerca no pariête que ouiere basta el voseno grado le succedà entodo: ley.y.y.yi.en el vicho titul.

zių, y ley, in, utuľ, vi, fulo diebo del fuero.

ÆSi fueren muchos en yn milmo grado (anli como muchos bermanos de yn padre/ y de vna madre:) y fuesse fallescido vn bermano de estos de padre/ y de madre derádo vno/o rnuchos bnos/los tales fuccederá con fus tios bermanos/o bermanas de fus padre/o ma dre: como desimos de fufo: verficulitvij.empero los que fon de vn padre/o de vna madre Del pefuncto exclusia los que serian de vna parte solamete/avn que fueffen en el parentelco mas cercanos/o propincos oel befuncto: por manera que muriendo alguno conberma 1206 De padre/o De madre/y consobinos bijos De bermano/o bermana De padre/y De ma dreichos tales fobrinos succederan al defuncto: y excluirá a los dichos sus tros bermanos vel defuncto de parte de padre/o de madre : ley.rif. en el dicho utulivi. y en la dicha ley.v. De las partidas ? y en la ley. viif. en las leyes de Loto.

Beredero y berencía.

fo.clex.

CSi los tales bermanos/o sobrinos fueren de una parte solamente succedan y Gualantente al finado/avn que lea los vnos bermanos de padre/y los otros de parte de la madre : y an si mismo con los victos tios succedan los bisos ve algunos bermanos si los outere en la foz

ma que de suso diximos en las dichas leves xij. y. vi.

CSino derare bermanos el tal finado/fino todos bijos de bermanos q le pertenescan de parte de dadre/y de parte de madre juntamête beredará fus bienes los tales fobilhos poz cabeca: entiède le cada vno vellos bara vna parte/a vn á fuellen ve vn bermano. v.o. vi. bi 108 fobunos del defuncto/y de otro no mas de vno: y en este caso cada yno destos beredas ria en tâta parte quâta auia aquel à folo quedo de yn padre:en la dichaley.v.y ley.ruf.en el dicho mul. vi. del fuero: dode dise q lo milmo es entre los primos/y dede ayulo: y fi el finado no derare ninguno de los dichos pariétes/ni otro á le stafieren basta el. r. grado su muaer le beredara en todos sus bienes/si la vuiere: y si no la vuiere succeder le ba la camara del Rey: en la dicha.l.vi. de las partidas: y desimos de fulo cap. filco. %fi. rivit. y lo mil mo es en el marido fallefaedo su muger sin alguno de los dibos berederos: en la dicha.l. vi. Esi el finado fuere rico/y ocrare lu muger muy pobre à no tunielle con à mantener le/legun quien es la tal muger/beredara la quarta parte de todos los bienes del marido/quier dere bijos/quier notempero si los buncs del marido fuessen en grandissima quantia la tal muger no puede auer por su quarta suso oicha mas de. c. libras de oro: ley.vij.

WEI bijo natural (legun virimos velulo. Vicul. xxxix.) no fuccedera a su padre autendo bijos legitimos: empero fi bijos no tuniere el defuncto/y ouiere padre/o otro ascendiente fucceder le ba el tal bijo natural/como de fuso diximos: y fi ascendietes no tuniere bien pue de perar el padre al tal su bijo toda su basicada/si el quisiere: ay ley. yij. y ley.pzi.titul. yi.

suso dicho del fuero: y de yuso. Asculler.

CSi no biziere testameto el tal bijo peredara las dos partes de las dose de la berencia de lu padre/ayn que ouieste muger legitima: ay ley.vin.y.ix.y ansi se deue entender lo á de-

zimos de fuso. Vicul' l vi. de la succession de la muger.

CEmpero fi este tal bijo no fuesse simplemete bijo natural/o bastardo (mao fuesse espurio/ o incefluoso/o nascido de dastado ayuntamiéto) no sucederia a su padre/ni abintestato/ni portestameto: y los bnos naturales/y legiumos podrian reuocar la bonación/o manda: sal uo quanto al gumto: como dirimos de fulo. verheul'. lx. y fi buos legitimos no oniesse pueden la renocar los bermanos/o otros parietes del finado: y fi no lo bizieffen dentro de dos meles ocue ler oct Rey to que anti fueffe dado/o mandado al tal bijo espurio: y quales son

bijos battardos/o quales cipurios: pezimos de fuso cap. bastardos. X siculin.

Est la madre no dexare bijos naturales heredar le ban sus bijos bastardos/o espurios: como pezimos de fuso. Asicul.lr. Empero no le succederan/ni por testameto/ni abintestato con los otros bijos legiumos: ley.ir.en las leyes de Zozo: por la qual es reuocada la ley rj.en el dicho titu. rin de la .vj. partida que dispone á los tales bijos bereden a sus madres con sub bermanos legitimos: salvo si fuesten incestuosos/o malcidos o dastado aytitamieto: y si la madre fuere muy noble/y el padre de baxa sucrte/como le succederá sus bisos vea se De fulo cap, alimetar, Blicul, r. y liquieten; y cap. elpunos. Empero el padre puede no aute do bijos legitimos perara fu bijo baftardo/o natural todos fus bienes/avn q el onieffe afcendientes: en la dicha lepair. de Toro/y de pulo. Vinculitrois.

Thos byos de los clerigos no lucceden/ni beredan abintestato/ní por testamento/ni por otro contracto alguno a fue padres/ni a un a fue otros parientes: y fon reuocadas todas las cartas/y pleudegios que en contrario se vieren: ley. vrij. titulis. libro. pri. de las ordens

çan: la qual ler es confirmada por la picha lev.ir, de las leves de Zoro.

Esi algun bastardo fallesciere abintestato sur bisos/y descendietes/si padre/o madte oule re/fucceder le ban por la parte que virimos que los tales bijos/ o vescendientes le podian succeder: y si ascendientes no outere succeder le ban sus bermanos de parte de la madre/ ann a sean y llegitimos. Empero si bermanos outere/o bermanas de parte de madre estos

Berederoy berencia.

escluyran a los otros no legitimos: ley vitima: titulo.xiij.suso vicbo.

ELos bijos naturales no tienen derecho de succeder a sus parientes de parte de padre/ mas solamente de parte de la madre: ay en la dicha ley vitima: y la razon por que pone se de susocap, alimentos, versiculo.

TLos bijos bastardos beredan en todo a sus padres/si antes de mozir ellos se ouiessen ca sado con su madreile y istituli y suso diebo del fuero y ley istituli y en la issi partida.

CEI q oniere bijos/o vescédiètes no puede instituir ningü otro beredero: saluo en el. v. ves sus bienes/como ve sus viximos: y le y. pri. titul. vi sus victos vel suero: y le y. ri. titu. vij. en la victos. vi. partida: y si sueren ascédientes los q el tal sinado vexare puede este tal instituir en la sij. parte ve sus bienes/como viximos ve sus cap. aguelos, verseus siij.

Esi se instituyere derechamente por sideicomisso alguno quo puede ser establescido por beredero quando viene la tal berencia al Rey: y quando a otros: y quando el Rey es beredero si el deue pagar las madas/y deudas del sinado: desimos de sulo cap. sideicomisso.

versiculini. y cap. sico versiculiur. basta el versiculiur.

Thos el acto de aceptacion/o adicion que el beredero bisieffe de palabra/o de becho/fes gun desimos de fuso, verheul rlij. Empero el no gana el fesiorio de la tal berencia ante que fe aya apoderado della/y le ayan entregado la tal berencia: la qual entrega algunas ves ses se pide folamente quanto a la possession: y quanto al fesiorio/o propriedad/y possession

otros la piden/y se deue otozgar: ley.pzi. ntul. xiif.

El que pide tal entrega veue exbibir la escriptura del testamêtos por la qual paresce que el esestablescido berederos y trayendo la tal carta que no suese rota/ni cancelada deue sentregados y no le deuen embargar la tal tenencia/a yn q aquel que tiene los dienes diga q este que los pide no es biso/o nieto de aquel desuncto/o que es esclauo. Empero si el alega re que el testaméto suese falso/y se offresciere de lo provar luego deue ser oydo: y embargar se da la entrega por esta razon: y por otras q concerniessen el testaméto que luego se provas sen como dicho es: ley. ij. y, vj. titul. pris de la. is. partida: donde dise ansi mismo que la tal question/y pleyto se deue dicidir sin figura de su y sio.

Est alguno se opusiesse al tal pedimicto alegando ansimismo que el era instituy do beredero por otro testameto del mismo testador: por el qual ansimismo pidiesse la tenencia de los tales bienes: el juez deue hazer exhibir ambos los testametos: y aquellos examinados dar la entrega al que mostrare mejor derecho: y si ambos lo mostrare y gual ambos deucis

ser mendos en possession de los dichos bienes y gualmente: a y le y.iij.

ElDazicdo se la tal entrega quando deue el juez mandar le entregar los fructos q cogio: y quado los q no cogio q todo buen alifiado: pudiere coger: bezimos de suso cap. fructos.

Est el q tenta la tenecia siedo apremiado por sentecia/o mandamieto de sues entregare la berecia/si antes que la pidicsien ouiese vendido alguna cosa della/si el era tenedor de due na se deue la cobrar/si pudiere por aquel mismo precio que ono/o por menos: o sino la pudiere cobrar deue dar el precio que ouo por la tal cosa: y si suere possector de mala se deue dolucr la misma cosa/si la pudiere auer: y si no la pudiere auer deue pagar por ella tanto quanto mas pudiere valer a aquel q la vendio a y se y.v. y como se conosce si el tuno buena se/o mala se: desimos de suso cap, bienes, versicul, six, y cap, se, versicul, y.

La sentecia q vielle cotra vno vios berederos no vafiaria/ni baria pinysio a los etros be rederos/avn q supicifica q se vatana tal pleyto: ley. rix. tit. xxis. sufo viebo: en la nij. partida.

si en la berena q se vide vuicific ganados/o otras veltias: si velpurs vel pleyto empeça do por vemanda/y respuesta se munessen ve volencia/o en otra manera sin culpa vel tenedo el tal tenedor siedo vencido por sentecia vene los pagar al beredero. Empero si murie ren antes ve ser el pleyto começado como viebo es/no es tenudo ve pagar los: ay ley. vi. en el viebo utulizió, y desimos ve sus velocas. Mi. x. y vea se la ley. vis. lib. sis vel suero.

El tenedor ve buena se ve alguna berecia presente la por espació ve vies asios: quando el que tiene veresbo en ella sabiendo lo/y siendo presente no la pide ventro el viebo tiem.

tere.

Berederoy berencia.

fo.clrrj.

po/o quando el tal que tiene derecho fuesse ausente: y el dicho tenedor la possevesse por ter muno de xx. asíos: y si elfuere tenedor de mala se no la prescriue por menor espacio de xxx. asíos: ay ley. vis. Empero este tal plazo no corre cotra los menores durante el tiempo que sucren menores: en la dicha ley. vis.

Irrry

L Los que tomaren algunas colas muebles/o rayses de alguna berencia antes que sea aceptada/a yn q no la puede pedir el beredero por burto despues que le suere entregada la tal berècia: empero deue boluer al beredero los tales bienes con los esquilmos/y fructos: y si suere bidalgo/o bombre de manera deue ser desterrado por ello en alguna isa/o deue aner otra pena al aluedrio del jues autendo respecto a la psona/y a la cosa q tomo; y si suere bobre de menor manera deue ser codenado a las lauores del Rey por algun sicpo/auten-do respecto/como de suso discumos: ley.xxi.ttus.xiij.en la.vij.partida.

CLos berederos q ouiessen partido entre si la berêcia veuen se var caucion los vnos e los

otros de sancamieto en la formaty como derimos de suso cap.caucion. Asscultir.

El beredero/avn que sea estraño deue dar alimentos al padre del testadoz/como desimos de suso cap.alimentos.

Those puede baser execució en la persona del finado: y sua berederos no puede ser emplasados por deudas del finado basta passados por de la pena de los q lo cótrario bi sieren: desimos de suso cap. deudas. Nicul. x. y cap. execución. Nicul. xx vij.

E Seys calos ay por cada uno de los quales pierde el beredero la tenencia: de q berimos

De sulo cap. fisco. Aficulluis. y otros afiadimos en el mismo cap. Aficulliz.

E Zuiendo el testador verado a vn estrasso por su beredero/si vespues en presencia de tersissos el reuocare el tal establescimieto/pierde el tal beredero la berecia; y veue ser vel Rey pues el no vero otro beredero: ley.xxiii-titulij.en la.vj.partida.

ELa fentecia que fuelle vada contra los berederos a cerca vel testameto empece a los lega

tarios/fiella paffo en cofa jusgada:ley.vij.titul.xxiij.en la.iij.partida.

ELoque verare el finado á parefeiere fer injultamente ganado: no se veue partir entre los

berederos/legun dezimos de vulo. Viicul.c. y de sulo cap. division: versiculo.

E Lenudo es el beredero de guardar los pactos/y promessas a que obligado el a quien beredo/quier se puras/quier condicionales:ley.xiin.titul.xi.en la.v.partida:y ley.iij.titu.xi.hbro.i.del diebo libro: y ley.vi.vi.v.vi.utul.vi. de la vi.partida: y ley.vii.titul.iiij.libro.ii.y ley.vii.titul.vi.y ley.vii.titu.v.lib.vii.del fuero juzgo. De lo qual dezimos de suso cap.cotractos. dicu.xi.y de yuso cap.pacto. dicu.i.i.

CAnsi milmo tenudo es el beredero de pagar las deudas/y cargos q deusa el finado: ley rimitutuin.en la.vj.partida: y desimos de suso cap.falcidia: y de yuso cap.inuentario.

EEI beredero no en tenudo a man de lo que monta la bazienda del funado autendo fecho inuentario: legam diximon de quío en el dicho capitulo: muentario: legam; el dicho titue lo exclubico. in del fuero.

Tho puede el beredero pedir emienda de las delbonrras/o tuertos que alguno ouiesse becho al finado a quien el beredo': saluo si ante de su muerte del finado suesse pleyto empe-

Meregesy bereticos.

çado por veinanda/y respuesta en la vicha razon: ley vitima. titulo ux en la vij. parada. Estó se entiende sino suere en el caso q posimos de sus expecución versicul xxvis.

EL os berederos no son tenudos o pagar el vasto q alguno outes e tescedido por engaño o por culpa vel suado: si antes á fallescies el pleyto no sues empeçado por demáda y respuesta a lun ansi mismo si los tales berederos outere algun proucebo del tal dasso/o enga si distribilidad qual caso de ué lo pagar en táta quátia: quáto es el proucebo á outeró: ley sijutivilido: es esta vispartida? y ley. lex vispe estiso: y destinos de sus capacion passa. Ascular, y cap. malbechor. Ascular.

E Las excepciones que pertenescian a los defunctos: pueden se alegar por sus berederos:

fegun viranos de lufo cap. excepción. verficulo.

ELa herecia pise se aquello que sobra de los bienes del finado sacadas las bendas/plos gaños de la sepulturat y lo que suere adquerido de mal justo/no se cuenta en la bereciatle y istitus, por la vispartida.

TEN q fuere establescido por beredero por el finado: por q el venimal tal beredero alguna cosa/o por q le anía fiado si el aceptare simplemete/y pura la berecia pierde la action q te-

nia contra los bienes vel finado: como vezimos ve fulo cap. acreedor. Tolicul.in.

Empero fi le chablescio beredero/no con intencion de copenfar la barencia/o manda con lo que le denia anti como si fueste su partiente/y le deniere de redar sold/o con otros dense se partir con los otros de redevas lo que restare de la dazienda : le y. e y. titus, vi. libro in del fuero. Lo de mas des se vios capitulos sus ales gados y de fuso capitulos sus os fueros por fuero por fuero fuero

Pereges y bereticos contravia de nuchra fancia fezy de lo que manda crèci la fancia madre y glesia de noma: y estos tales son separados / y aparados de la sancia se catholica/y de los dros sieles chestianos: le aparados/y aparados de la sancia se catholica/y de los dros sieles chestianos: le aparados de las ordenanças. y bellos ay diucifas especaquellos que como aquellos especaquellos que des madres especaquellos que des informando creer/y tener. De la qual des imos de sus caparáculos de sincia madre Iglesta nos mando creer/y tener. De la qual destimos de sus caparáculos de sus especaces de aquellos que el sus especaces de aquellos de sus especaces de aquellos especaces de antique el antique de muere con el cuerpo: y que del bien/o del mal que distere el biende el que de antique de antique en pero esta segunda especie prede se compreheder con la primera: por que de los vio de los arriculos de nue se sancia se contravio: como desimos en el dicho caparticulos. de sono de los arriculos de nue se sancia se contravio: como desimos en el dicho caparticulos. de sono de los arriculos de nue se sancia se contravio: como desimos en el dicho caparticulos. de sono de los arriculos de nue se sancia se contravio: como desimos en el dicho caparticulos. de sono de los arriculos de nue se sancia se se sancia de la como de se sancia de se con de los arriculos de nue se sancia de se con de la serio de se con de los arriculos de nue se sancia de se con de la serio de la serio de se con de la serio de la ser

Elberetico es aquel que no cree en los fanctos facramentos de la yglefiarley.pri.titu.pri.

horo. f. vel fuero: y ley. if. titu. ij. lib. if. vel fuero juzgo.

CAnsi mismo es beretico el que no cree que el Papa legitimamente elegido ses vicarios e Jesu Ebristo: y cabeça ve toda la pglesia mistrante: lev.iii. v. viii. titul. v. ve la pri partida: y desimos de puso cap. Papa. Hicul. v.

EEl crimen beberegia co be los mayores belictos que pueden fers levarrificitul. v. filo

vicho: en la.pri.partida.

Equalder vel pueblo puede acular a otro deste velicio veláte de los obispos/o sus vitarios: los des veue los examinar de los artículos de má lancta fe/p si batlare á describerllos de ue trabajar de tomar los a la Adadera creécia/p sacar los de los peros có buenas
palabras/p másas: p si se quisiere tomar a la se/p creer la despues á los ouiere recócisado
de ue los padonar: p sino quisiere tomar a nía sincia feantes quisiere plenerar en su porta/
de ue los dar a las justicias seglares: las áles les deux dar pená de monte de duego basie
eto los quemar en duego: ley. ji. en el dido titus. revi, p ley. ji. p. ji. titus ji. biso, iii del sucro:
p se pri titus pri, p ley. pri, y revi, titus libro, rij del sucro jusgo, p an quede se acusa
do de le delicto de tro de, v. asos despues de la miderte de aquel á lo cometio: ley. vij. asus.

revij. en la. vij. partida: p de simos de sus casar. Assentar.

Bereges y bereticos. Berias. Fo.clrrij.

C Todo beretico es descomulgado: y ansi mismo los á los acogen a sabiedas: y sus cuerpos/y bienes fon a la merced del Rey: ley.ij.titu.j.lib.iiij.del fuero: y desimos de fufo cañ. Descomunion. Vicul. vi. y fi el tal fuere de los grandes/y bonrrados pierde los cattilles/y casas do los acogere: y sea echado de la tierra: ley. y. y. vi. titul. xxvi. suso dicho.

CZodo beretico que fueffe por el juez ecclefiaftico condenado por tal caso pierde la mitad de sus bienes: ley.iiif.titulo.iiij.libro. viij. de las ordenanças: la qual se entiende como dixi=

mos defulo.verlicul.r.

El que por no obedescer a los mandamientos q le fueren sechos por los perlados sucre bescompligado: y pseuerare en la tal bescomunion yn ano/es auido por beretico:ley.xxxij. tituliren la.j. partida: y leg. vltima. titulire oj. suso dicho.

CEl clerigo à fuere beretico à no se quissere tomar a nuestra sancta se deue ser desgradua.

do y compelido por las justicias seglares:como desimos de suso cap. desgraduar.

TLos bereticos si ouieren bijos catbolicos succedan en todos sus bienes: empero no les succeden los otros bijos que no suessen catbolicos: ley. lij. titu, proj. suso vicho.

CLos bereges no pueden auer dignidades/ni bonrras/ni officios publicos: ay ley.iiij.y

dezimos de fulo cap.condenados.verficulif.

Elns milmo no puede bazer venta/o bonacion/ni otro cotracto: ni puede bazer testamen to/nifer establescidos por berederos: en la dicha lev.iii). y lib.iiij.titus.iij.y lev.xxj.titus.j.de la.vi.partida:v desimos de luso cap. beredero. Vii.iii. v el bijo deue desberedar a su padre que fuelle beretico:ley.r.titu.vij.en la.vi.partida:y dezimos de fuso cap.desberedar.

ŒEl christiano à se torna a la secta de los moros/o judios es berege: y deue ser punido de Dena de berege:ley.vij.titu.xxiiij.y ley.vj.titul.xxv.de la.vij.partida:y ley.j.titul.j.lib.iiij. del fuero. Empero si este tal biziere algu señalado servicio a los edustinanos/y se bolutere a nuestra sancta se no deue auer por el mal que bi30 pena alguna: ante deue le quitar el Rey la infamia en que ca yo tomando se mozo/o judio: ley-viij. utu. xxv. suso vicho.

Caualquier del pueblo puede tomar el berege do quier q lo ballare sin cómissió del juez: entiende se ballando le en mal becho: y que le toma para traer le a la justicia: ley.ij.en el vi-

cbo titulij.lib.iiij.vel fuero: y vezimos ve fuso cap. fuerça.versi.xxxvij.

El christiano que da fauoz/zayuda a los inficles/es beretico: y deue ser punido de la pe

na establescida contra los bereges: ley.íj.titul'.xxviij.en la.íj.partida.

ÆEl marido/o la muger no pueden perder sus bienes/ni la mitad de las ganancias poz el velicto que vno vellos quiesse cometido/avn q fuesse crimen ve beregis: y son auidos por bienes ganados/o de ganancia todo lo multiplicado duráte el matrimonio: basta á por el tal belicto los bienes de qualquier dellos codenados/feá facados por fentêcia/arn à el tal velicto sea ve tal calidad q imponga la pena ipso sure: lev.lxxvisen las leves ve Tozo. Lo de mas vea se en los capios.condenados/conucrudos/hsco/pena/y recoclados.

Perías no se deuen tener/ni establescer francas/ni mercados francos en Castilla:sal uo la de Abedina del Campo: y las otras que dello tienen mercedes/ y pre uilegios de los Reves catholicos confirmados/y assentados en los libros del Rev. Plos que fueren con sus mercaderias a las otras ferias/o mercados franqueados: pierden sus bestias/y mercaderias:y todos sus otros bienes:la tercera parte para el acusadoz:y la otra tercera para la cama del Rey: y la otra para el juez que la juzgara: ley.j.y.iij.y.v.titul.vij.

lib. vi. de las ordenanças: y de yulo cap. mercader. Wicul. v.

ELos que traxeren sus mercaderias a las ferias francas que sus premilegios son assentados en los libros del Rey (como dicho es) no deuen aluacala: y las viligencias q se veuê bazer con los arrendadozes: y en los lugares de donde sacaron las mercaderias: dez mos de sulo cap.alcauala.versicul.cr.crj.y.crij.

ELas ferias de Bedina de Ruyseco sueró contradas por la reyna doña Juana madre De su Bagestad:la qual mado poner las por saluado en el quaderno nueno ve las alcaua las: y q fe encorporaffe la prematica ve la vicha reyna en los quadernos ve las alcaualas

Merida y berir.

que te imprimieren. Prematica de la reyna: dada en Burgos/año quinientos y onze. ELos q vá a las ferias frácas fon affegurados: y debaro del feguro/y amparo del Rey con todos fus dienes: y no puedê fer presos/ni executados: faluo por su deuda propia/y por via ordinaria: ley. vi.ti. vij. suso diedo: y dezimos de yuso cap. mercader. versi. v.y. vj. En tiépo de ferias/y mercados francos no pueden ser presos algunos/ni emplazados de nuevo: saluo como dezimos de suso cap. feriados. Vicul. ij.

IDerida y berir probibido es que nadie biera a otro:por que la berida es ve zina de la milma muerte:ley.xxvj.ti.xiij.en la.ij.partida. E Qual emiêda es tenudo de bazer el á biere a otro por caso fortuito/y sin culpa: y qual si ouo en ella culpa alguna: por á bizo cosa que no denia/o dode no la denia bazer: dezimos de sus caso fortuito. Viscul.iij.y caso culpa.versicul. y capio/daso.

CEI q biriere a otro con mano/o con el pie/o con armas algunas le bisiere injuria/y tuer

to/avn que no le lifiaffe como veue fer punido:ley.vf.titu.ir.en la.vif.partida.

Esiel perlado puede madar berir al clerigo: y por quien: y si lo puede baser por vno que

sea lego: desimos de suso cap. clerigo: versículo.

Le ualquier q fuesse acometido por otro puede licitamete/y sin pena desender se/o a su pa dre/o señoz: y otras psonas q nóbramos dode de yuso alegamos: y avn puede sicitamete desender se: y avn acometer para amparar sus bienes/y los de las tales personas: y no es el tal tenudo de esperar que los q lo quisieren matar/o alguno de los ay nóbrados le biesa tales puede este tal primero derir le/y avn matar le en la forma que ay se dire sina per na alguna: de lo qual desimos de sus desension/versicus. J. j. iij. v. iiij.

ma aiguna: de lo qual desimos de luio cap. de le nicren muchas bericui. J. j. in. y. in j.

Est fueren muchos en berir yn bobte/y le dieren muchas bericus: fi le fabe de qual beri da murio/y qui la dio: lera tenudo este tal a la pena del domesillo: y los otros bará en mi da de las otras beridas. y sino fabe de qual berida fallescio/ni qui la dio: todos son tenus dos a la muerte/ayn q no vintessen a fabiédas para berir le: pues paresce q el ouo muchas beridas. y lo mismo seria si todos vinteró para ayudar al mal bechot/ayn q se supiesse de qual berida fallescio/y qui esta dio/o si suesse becha muerte sobre consejo: todos aquilos q sue en muerto ouo yna sola berida/y no se sabe qui esta dio: por q eran muchos aquellos que le mataron: ninguno dellos deue ser punido de pena de muerte/mas de pena extraos dinaria al aluedrio del jues: empero el Rey les deue dar merced. y ansi mismo el jues si en los ynos conosciesse alguna causa/o rason puede los poner a question de tormento para alcançar la verdad de la tal berida: en la dicha sey. Ivis.

Cauando la muerte acaesciere sobre palabras/o en pelea cotra bombres q no ay tregua/
por muchos que sean de la vna parte/y de la otra no deuen auer pena: saluo los que mata
ren/o le ayudaren/o mandaren matar. Esto se entiende sino suesse consejo becho/co=

moderimos en el Micul. vi. en la dicha ley. lvij.

ESi el bijo/o criado fuere con lu padre/o con lu leñoz fi el no biriere/o biriere: y fue poz el mandado del dicho lu padre/o leñoz: no lera tenudo a pena: empero fi biriere fin lu mandado tenudo fera: faluo fi lo biziere en lu defenfion: ay en la dicha ley ly if. y dezimos de fu

lo cap. vefension: y cap.fuerça.

TEl que fueste berido por alguno en pelea:o en ruydo: si el torno sobre aquel que le birio/
y lo matare:no es tenudo de la muerte/avn que el tal que brival otro buyeste/o se puseste
en vna casa:en la qual el tal Berido lo mato. Esto se entiende si el tal so mato ante que la pe
tea sueste departida: y que el suesse empos de aquel q le birio que se y un buyedo/o q
se aixia entrado en la tal casa: la qual casa ansi mismo por el tal becho no sería quebratada:
y lo russimo se entiende quando el tal berido no suesse dado por enemigo a aquel q le birio:
en el qual caso no podía el berido toinar sobre el q lo birio: sey. lvisto de las seves del estilo.
Esta alguno amenazare a otro/y despues suere ballado berido/o muerto: y no se sabe de
otro q ue so ouicise becho (si este tal amenazador suere bombre que acostumbra de poner en

Mermafrodito Mermandad. fo.clrriii.

checto fue amenazas) es auido pot fechot: prouando le ligitimamente que le emenazo. > fino fuele baser tales colas fera mendo a question de totmento: legila del estilo.

Esi alguno cofessare que el birio a otrotel qual vespues ve ser brudo es falicleido tempe roel que lo birio vize que la tal berida no era ve muerte: y que el berido no se guardo d mu geres/o de otras colas que le erá contrarias a las beridas: prouado le ellas tales execucio nesmo es tenudo a la muerte: ley.lrj.vel estilo.Lo de mas vea se en los capsos suso aleca= dos: y cap.acular/injuria/bomezillo/y muerte.

Mermafrodito quien es/y que le es defendido/y que le es concedido: bezi=

Dermandad fite inventada por lon Reyes catbolicos de gloriola memoria/ y robos/y falteamientos/y otros belictos que por todas partes se cometian i vieron licencia a las ciudades/villas/y lugares destos reynos que entre si fundassen la bermandad: y se ayuntassen/y allegassen poz via de bermádad para seguir los ladrones/y malbecbozes q en los yermos/ y despoblados delinquiesen/y cometiesen delictos: de los quales ellos pudiessen conoker q vesignamos ve yuso. Ass. iii. y siguientes. Potematica ve sus Altesas q se vise quademo ve las leves nucuas v la bermadad: vada en Lordous/año.cccdrxxvi. Tot las leges bel bicho quaderno se beterminan todos los negocios/y pleytos/y equ= fas de la bermandad: y no por otras algunas: ay al principio.

CEn toda ciudad/villa/o lugar de. xxx. vezinos/o dēde arrība fe elijan dos alceldes de la bermådad b los mas bórrados vel lugartel vno vel estado b los caualleros/y escuderos: y el otro o los ciudadanos/y pecheroselos gles fex apmiados por la justicia/sino disere acep tar el officio/y traygan vara en poblado/y bspoblado:y lleue sus brechos b los actos á ante cllos bizierē/como los lleu**ā los alca**ldes ordinarios de los pueblos dóde ellos efinuierē.

CLa funta general/y los vel cóseso general ve la bermandad/y los juezes cómissarios o por ellos fuere vados: y los víctos alcaldes ve la bermandad puede conoscer solamete de los buertos/y fuerças de bienes muebles: y de robo/y fuerça de qualquier muger à no fea mundanaria/o publica:cometiendo los tales velictos en yermos/o veípoblados/o en qua lesquier lugares poblados: si los malbechotes saliere al campo con los tales bienes á quie

ren robado/o burtado/o con las mugeres que ansi ouieren sacado por fuerça.

TAnn milmo conoce ve falteamietos v caminos/v muertes/y v beridas/v bobies en ver mos/o en bespoblado: siedo la tal muerte becha por aleue/o por trasció/osobre asechaça/o leguramete:o baziedo le por caula o robar/o forçar/a vu q el robo/o fuerça no ouiesse effecto. CEscalo de bermadad: carcel prinada/o prilió de alquier bobre/o muger a fuelle becha por su propia autoridad en yermo/o en gider poblado/si el saliere despues en despoblado có el presory el a prediere arredador/orecandador o las retas del Rey por coger/y pedir las vichas retas en permo/o en poblado: puesto á no lo saque fuera: salvo si el sal á premdio fuesse vendor vel q le prendio/y se fuesse buyendo/o si el tenia escriptura por la qual le podia preder de su propia autoridad:empero en alquier destos dos casos viumos deuc el acreedor entregar el tal preso a la justicia q no le sea subjecta dentro de. rxiiif. boras.

C Quema de vilias/o de calas/o miestes/o colmenares/y de calas baziêdo le a sablendas/

eo cafo de bermandad:fi fe bizicifen en yermo/o en despoblado.

CPara casos de bermadad dize se permo/o despoblado lugar decercado de xxx. rezinos abaro. Pansi mismo es burto/y robo/a yn que el vueño de los tales bienes no ses presente:

quier ouiesten relistencia: quier no.

Cliberir/o matar/o prêder a los jueses executores de las provincias/y los alcaldes/y qua drilleros de la bermandad/o a qualesquier officiales de la bermadad/miètra ellos firuies ren en los vichos officios/o velpues que los verare/si rescibiere el vaño por aner servido/ o temdo los vichos officios: y fi el tal berido/o injuriado fuere procurador so menfagero/o otro que viniere a las juntas generales/y ptotinciales de la dicha dermandad.

TLos robso/y burtos/y otros crimines/y belictos que se cometieren bentro en las rillas bonde se bisiere la junta general en los xv. bias que ella durare entre las personas de la di cba junta/y fus familiares continuos/y jueses por ella nombrados: y nó folamente ba lugar lo sulo dicho en aquel que cometiere el tal caso: mas avn en aquel que los mandare ha 3cr/y lo outere poz rato/ y firme delpues de ler cometido.

CSi el que fuere penado/o prendado por penas de terminos pactos/y beredamientos fo bre q era alguna cótieda entre las partes: h el tal penado/o predado le entregare de su pro pia autozidad/o beriere/o matare/o pzendiere/o biziere otro: repzenda a fli aducifario/o a colas luyas en lugar bonde no tenia rebierta/ni bebate alguno:esto es calo de bermandad

Teyendo hecho en yermo/o en despoblado/o saliendo con ello al campo.

TSi el robo/o burto ansi becho sucre de. cl. marauedis/y dende abaxo sea desterrado/ y acotado: y paque lo á ansi robo con pos tanto a la parte/y con el quatro tanto para los da= stos de la bermandad: y sifuere mayoz delos dichos.cl. marauedis: basta.d.marauedis Den le.c. acotes/y le sean corradas las oreiss: y si fuere de.d. mris arriba/basta.y-mil mfis cortê le ci piery sea condenado que nunca canalque en canallo/ni mula : so pena oe muerte De saetab. y si fuere mayor be.v.mil marquedis muera por ello de muerte de saetab.

CEn todas las otras colas de á desimos á podiá convicer los juezes de la bermádad den a los malbechores la pena/o penas á segun la gravedad/y calidad de los delictos ovierê merescido/segu derecho/y leves destos revnos: con tato a los a fuere condenados a pena de muerte les sea dada muerte de saetab: en la forma à de vuso dezimob. Viscull reis.

CEn cada lugar allède de los víchos alcaldes fea puesto cierto numero de garilleros/fe= gun la grádeza de la ciudad/villa/o lugar dóde fuerê a discreción de los juezes executores ve la vicio a bermadad. p fino fuere nóbrados paguecada cócejo. ij. mil mfisty a la varte a oniesse sido robada en su termino paguê todo lo à sumariamête paresciere à le sue tomado/ y robado: y si muerte oniere/o berida seã castigados los tales cócejos vóde no oniere qua= drilleros a vista del cósejo de la bermádad. Priedo denáciados algunos de los casos suso vichos/olucgo à lo supiere en alquier manera los vichos quadrilleros son tenudos ve seguir/y mádar á figan los malbecbores basta.v.leguas dede:baziedo toda via dar appelli do/y repicado las capanas en todo lugar võde ellos Hegare:poz q anfi milmo lalga los ve los tales lugares en profecució de los malbechores: y cada y quado los y nos llegarê en ca bo de las. y leguas deren el raftro a los otros: y toda via fe multipliqué los quadrilleros/ y otras personas q sucren appellidando/y repartiedo se por diversas partes profiguyedo los de lugar en lugar/basta echar los fuera del reyno/o prender los/o cercar los.

CLos malbechozes q vesta/o de otra manera fuessen presos deuense tracral lugar do co metieren los yerros: para q ay resciban pena de sus malencios. y si en el tal lugar no ouie re bermadad venê lo notificar a la jurifdició ve quie fueron subjectos: para q aquellos jun tos con los alcaldes/o alcalde de la bermádad del lugar dóde delinquio lo juzquen/y exe cuten la justicia. y bien puedê los alcaldes vel vícho lugar ve velinquio/si quiseren/entre tanto hazer le su processo: con tanto q no den alguna sentêcia/ni la executen: y si los tales al caldes ans requeridos no quiscre venir los vichos alcaldes vel lugar vode velinavio con los alcaldes de vno de los lugares comarcanos que sea de.c. vezinos/o dende arriba dues dan conofeer de la tal causa/y executar la justicia/segun la calidad de la culpa/y delicto.

ELos quadrilleros/ y otras personas de cada pueblo sean obedientes a los mandamien tos que los bizieron los alcaldes de la bermandad en lo que tocare a fus officios: fo los pe= nas que por ellos les fueren puestas. Empero las penas que por las leves del Quaderno fueren pueltas crecuten se por los jueses crecutores cada vno en su provincia.

CLOS tales alcaldes con qualquier informacion pueden prender: con tanto que sea ba-

faute/y sufficiente para condenar.

LLa muerte de sactable base desta manera: los alcaldes/y qdrilleros base sacar al malbe chor al cápo/y ponen le en vn palo derecho q no sea becho a manera de cruz q têga vn esta

Mermandad.

So.clericij.

ca en medio/y virmadero a los pies: à alli affentado/y ligado el malbechot le tirê ta cas la e tas/basta q muera de muerte natural/y corporal: y procure le q vispoga de lu anima lo me sor q pudiere: y muera lo mas presto q pudiere lerra y en el pricipio: la ql ley es reu ocada por prematica d'il Adagesta d'en las cortes d Segonia del año. de en la petició. Irry: Por la qual esta procedo que no affaeteen a ninduno biuo/sin que primero lo aboquen: Tho podiedo le auer luego el tal malbechor baga le pregonar por tres pregence/de tres entres vias y passados los victos irroias sea el pleyto auido por cócluso: y rale el proces solvava q no sucran acusadas las rebeldias: y ven la sentecia segun hallare por el processo la deue var/segu las leyes vel reyno. P si la pena q beue auer ve verecho suesse arbitraria: ven la talsentecia con consejo de letrado conoscido en la prouncia/o del crecutor della.

ELos tales alcaldes conoscá de los casos suso pichos sin embargo de appellaciones/y su plicaciones ciste interpogá para qualesquier jueses a instácia de los malhechores: y su em bargo de qualesquier indidiciones: y no se resciban procuradores: ni ningú sues se entreme ta de conoscer de las causas suso dichas de quales conoscer de las causas suso de quales causas suso de conoscer de las causas suso de quales causas suso de conoscer de las causas suso de conoscer de las causas suso de conoscer de la causa suso de conoscer de las causas suso de conoscer de la causa suso de conoscer de la causa sus de conoscer de la causa de la caus

rr.

Empero si los alcaldes ordinarios a pedimieto o la pte/o de su officio prediere el malbe chor q ouiesse cometido alguno o los casos suso dichos/o le cercare en algús lugar/o ouiesse empeçado de conoscermo puede en el tal caso los alcaldes o la dermadad conoscer del obo delicto: saluo si antes le prediere el malhechor los obos alcaldes o la dermadad; y por el co trario los alcaldes ordinarios quido lo prediero antes q los abbos alcaldes o la dermadad.

«Los alcaldes/y quadrilleros suso socios son obligados a sauorescer a los alcaldes ordinarios q quisiessen preder algum malbechor q omeste delinquido en la tal ciudad/o villa: y deue le darel tal sauore a bos de dermandad das tomas/y preder el dicho malbechor sola mente/y no mas y siendo requeridos por la justicia ordinaria/o sus executores.

Est delinquiere los dichos alcaldes/y otros fuezes de la bermandad no pueden ser casti gados por la susticia ordinaria. Empero si delinquieren en cosa que no suere de su officio puede los castigar el ordinario/anti en lo ceuil/como en lo criminal.

EEn quier pte vel processo q costare a los victos alcaldes/y sucres vla bermadad q el caso ve q ellos conosceno era caso ve bermadad verense ve conoscer ve tal caso: y remitan le con su processo q ouiere becho a los misses ordinarios q vel tal caso puede conoscer.

ELo que en el verficulo precedente orrimos: ennede fe avn que la que rella que ante ellos fe bio concluya caso de bermadad: y avn que los acusados no parescan/y sean rebeldes/si por la prouança constare no ser caso de bermandad:

Esi los malbechotes se retruteren en algunas villas/o castillos/o fortalezas/y otras castalos se so los vichos castillos/y fortalezas/y casas siedo requeridos por los alcaldes/y quadrilleros suso vichos que les entreguen los inalbechores deuen lo baser sin dila ción alguna: y si ellos direcen que nó saben dellos/ni los dan visto; los tales se se cuen consentir/y dar lugar que tales que van en siguimieto de los dichos malbechores entren libremête en sus lugares/o castillos: y que. in.o. y. dellos con los dichos alcaldes escudis sen/y busquen sas tales villas/casas/y sortalezas por quantas vias quisieren: y si se ballas ren/se los entreguen libremête so pena de. c. mil maranedis para los gastos de la bermanadad: en la qual pena incurran los que ouicren acogido los malbechores suso dichos: y a y a que el tal malbechor no sea alla ballado: empero si despues a y se acogiere deuen lo tomar/y entregar le a los alcaldes de la bermanadad que primero lo buscaron:

Em le bastimetos a los viadates/assi estrageros/como del reyno por sus dineros: y sino los disere dar por el pero de vede en el tal lugar/los alcaldes de la bermadad lo remedié.

Eno valé previlegios algunos q suessen dados a sortalesas/o a sugares donde sucré a bi tur los q outessen cometido algu caso de bermadad/o dies suessen dados por el re estaluo si en los tales previlegios se direste expressamente/avn diayan cometido caso de bermandad:

Est pusiere ecreo sobre alguna ciudad/o villa/o sortalesa por auci se ay acogido los tales malbechores/o por q de als salies so son cometiero caso de bermadad: todos los

Dermandad.

bienes q ay ballare q lean de aquellos q colintiero en el tal robo/o acogimicto lea de la dicha bermadad/y bel Rey: y la cerca/y fortaleza/y fuerças le berribe/fi los buchos be las tales villas/y fortalezas eran en ellas quado le cometio el caso/o casos suso bichos: y fino fuere de los à ay estudiere no les derribe/ni les tome sus bienes: saluo à baga pagar a los querellosos: y & den seguridad bastante ante & les entreguen sus fortalesas/o villas/y bienes fuso victos/q tales velictos/y robos ve la tal fortaleza/y villa no se cometeran.

E La junta general de la bermandad no conoscansfaluo de los delictos en ella acaefcidos con las cínco lequas al derredoz.

CLos alcaldes sean muy viligentes en administrar la fusticia: y el provincial con vos alcaldes de la bermandad de dos villas mas cercanas puede proceder contra los alcaldes remissos/y negligentes.

ELos officiales de la bermandad vien bien/y fielmente de lus officios cada vno en lu offi cioty le contenten con lus autraciones que lleuan.

ELos que fueren condenados en rebeldía conforme a lo á viximos de fuso. Vi. rvii. dueden se presentar ante los oschos juezes á los condenaron: y sean oydos en su justicia.

CLos que vinieren a las justas generales/y provinciales son debaro del seguro/y amparo del Rey en la rda/y renida/y estada/y tomada para sus casas.

The jueses executores vifiten cada vno a fu provinciary vean we cafes acaefeidos en ca da vna pellas: y pel todo embien la relacion a la junta general.

CEl executor general/y alcaldes generales refida con los del colejo de las colas de la ber mandad en la corte: faluo quado fuere aufentes por mandado bel Rey a otras partes.

TLas lentécias dadas cotra plonas poderolas leá executadas en quato a la codenació b 108 rebos/y dafios. (rê miêtra labrarê.

E Ho se puedé bazer represarias en bestias de arar/ni en los labradores á có ellas trabata-L'Aya de ădar en cada lugar la quarêtena parte de los marauedis de la combucion de la bermádad para profecució de los malbechores: y defio vea fe de yufo. Hicul. figuiéte.

CLa contribució de la bermandad es quitada/y occurriedo algun caso los officiales que De la dicha contribución cran pagados de lu falario conofcian recurran a lus Altegas. De matica ocllos dada en Caragoca/año.ccccreviij.ley.cviij.en las prematicas: por las quales quanto a lo que babla de la tal contribución es reuocado el dicho qua derno de las les yes de la hermandad: y en lo de mas es confirmado expressamente.

Elbagá le los processos de la bermádad/comose basé los de las otras justicias: y se lleus: rá fem ejátes derechos: quales lleuá las otras justicias/ass en primera/como en.ij.instácia. ELas cartas/y provisiones de los del consejo de la bermadad valan/y sean obedescidas/ avn que no sean selladas del sello del Rey.

CAya veedores que visiten cada año las provincias: y traygan cada año en la junta general el numero de los malhechores que en cada provincia fueren executados.

CEl juez executo: no puede lleuar mas de xlumõis al millar: y los tales derechos no duedê passar de mas de. v.mil mis Berecució/avn q son los derechos.cc.mfis: y no puede subir mas: y el theforero deue ser pagado ante á el juez executor lleue sus derechos: y los escrius nos o las provincias vaya plonalmete a baser las tales execuciones dado les el madamié to q outere menesterempero ellos no puede lleuar drecbos algunos d las tales execuciones. Av. ELosbienes erecutados le veda en almoneda publica/travedo los bienes rayzes por.iif. pregones de. in. dias: los tres cada uno de tres dias: y los bienes muebles por tres prego

nes de tres dias/cada vno de vn dia: los gles pregones le puedé baser en glider pte de los ofios Dias sin q sca necessario & guardar/ni intervenir otra forma/ni orde alguna o derecbo. Cada año le baga junta general en el tiempo/y lugar que por el Rey fuere mandado: en la qual vengan todos los procuradores de las ciudades/y villas principales destorrey nos: fo pena be. rr. mil maravedis que pague cada ciudad/o villa principal: y las tierras

be los perlados/y grandes para los gastos de la bermandad.

ldermanos. Hermita. Herrado. Fo.clxv:

Ellende de la tal junta general bagan los juezes executores cada vno en su Brouncis juntas particulares vonde sean llamados: y deuen venir los procuradores/y mensageros de la cabeça de la promincia/y de las villas/y lugares de aquella.

EScan muy fauotescidos los alcaldes/y quadrilleros para que se pueda executar la justi

cia libremente en los malbechores.

Todos los pleytos/causas/y negocios de la bermandad sean beterminados por lo que

okbo es de fulo: y no pot otras leyes.

Permano por beredero/avn q no ouieffe pariétes o los q subeo bará por linea berecha:como bezimos o fuso capiberedero. Miniji por ede valido es el testa métoien el glel bermano bero por beredero a vno q no le era pariete/y no bero nada a lus bermanos: saluo fi el tal beredero fueffe de mala vida/o plona infame/y no ouieffe del bere dado el testador a fue bermanos assignado algunas de las razones:por las quales el bermano puede velberedar a lu bermano: q lenalamos ve lulo cap. velberedar. Vlicul.r.

EEI bermano instituyedo otra persona qual no sea la q viximos en el. Bsicul precedete si quifiere velberedar a fu bermano puede lo baser con raso/y fin raso: y es valido el tal te= ffametory no puede el bermano querellar el testamento de su bermano: segun biximos en

el vicho diculta y en el verticultinal del vicho capitulo.

CLomo el bermano no cocurre con su padre/o aguelo a la succession de su bermano/avn que fea bermano de parte de padre/y de madre: desimos en el cap. herederos. Nicul.lxi.

CSi no oniere có los bermanos del defuncto alcédiéte alguno/lino bermanos de una par te/o si ellos fueren bermanos de vua parte/y ouiere sobimos bijos de parte de padre/o de madre/o De la vna parte solamête como succederan estos bermanos a su bermano sinado: y si concurriră en la tal succession los vichos sobrinos: vezimos ve suso en el vicho cap.bere deros.versiculo.lxij.lxiij.v.lxiij.

El bermano quado/y como/y de quales delictos puede acular a su bermano: besimos de suso cap. acusar. Visculliij. y.iiij. y cap. action. Viscullix. en el qual anfi mismo dezimos so

bre quales causas/y razones puede mouer pleyto vn bermano a otro.

CEl bermano quado es tenudo de alimetar a lu bermano: dezimos de lulo cap, atimetos: Bucul'er. Lo de mas vea le en los caplos sulo vichos: y cap parétesco/testadoi/y testigos. Permitaños quando tuniere superioz/o mayoza quien obedescen son perso-nas ecclesiasticas: y quie les quisere emplazar/oeue los empla 3ar con autoridad vel tal superior/o perlado/o beue emplazar a los inismos perlados: ley ij.titul-vij.enla.iij, partida.

Berradozes y berrage ninguno puede ser berradoz/o albertar sin por los albertares/y berradores/y craminadores mayores q por el rey fuere beputados: tos gles fi fuere futos en alguna villa/o ciudad beue los ambos futos examinar/y no el y no fin el etro: y puedé lleuar por el tal examé los obos examinadores mayores cada vho vna bobla dla vadaty finofuere mao qvno aql los puede examinariem po no lleue mas d vna bobla: y el q ouicre sey do examinado por el vno de los obos albeytares/o examinadores mayores el orrono le puede tomar a craminar/ni le beue lleuar berecbos algunos: y los bichos albertares mayores puede castigar a los albertares/y berradores q velinquieren en sue officios: y el q viare vel tal'officio/o tuniere tienda sin ler examinado pague vos mil marquedis be pena: los mil para la camara/y los otros mil para los betradores mayores/ y sea inbabil para fiépre pa viar vel tal officiory pierda la tieda q anfi tuniere puefia. Dre matica de lus altegas/dada en Seuilla/año quiniétos: ley.xév.en las prematicas.

ELa bosena de berrage cauallar valadi veue fer ve trese libras: y la bosena vel berrage cauallar/o mular becbiso sea ve.xv.libras y media: y la vosena vel betrage mular valadi

fea de. rij. libras: y la dozena del berrage afnar valadi de riij dibras/y no mas.

IDÍ dalgo pidalguias/bidalguia es nobleza áviene por linage quado alguno desciede de nobles/y generolos parietes de parte de varones: por á fiel padre es bidalgo/avn á la madre sea villana el bijo á delles nasciere sera bidalgo/avn que el á nasciere de bija dalgo/y de villano/no sera bijo dalgo: por á el linage/y nombre to ma se del padre/y no de la madre: ley.iij.titu.rrj.en la.ii.partida: y lo suso diedo da lugar/avn á la madre/de la qual nascio el tal bijo dalgo no sea muger velada con su padre/mas solamête su amiga: ley.pri.titu.rj.en la.yi.partida: y ley.vij.titu.rxij.lib.iiij.del suero: y de junos de suso cap.de sa file de de limita este diedo.

El q es biso de cauallero es auido por biso dalgo en todas colas/avn q déde arriba del padre el vinielle de bódices q no fuellen bisos dalgo: lev.lxxx. en las leves del estilo. Em pero si los tales caualleros quado se armaró caualleros erá pecheros: quedan ansi mismo ellos/y sus bisos/e bisas pecheros/si otra cosa no suere dicha pot el Rey en su preuilegio. Empero estos dié pueden desasar/y reptar/y baser todos los otros actos: y suera de los dichos pechos pueden gosar de todos los otros preuilegios/gracias/erépciones/y franquesas/y libertades/y preriogativas/y preheminecias que segun derecho/y se pel rey no pueden gosar los disos passo/y caualleros. Prematica del Rey don Juan segudo/da da en Zoledo/año quatrociétos y reis, sey en las prematicas.

CEl bidalgo folamete/y no otro puede defanar: y por quales psonas: y de la forma q ban de tener: desimos de suso en el dicho cap. desasar: diculi, y por todo el caplo.

CEl que affreta/o velbonrra algun bidalgo veue ser mas punido que si fuere otro el imurido de la fuere otro el imurido de la fuere otro el imprisor de la fuere del fuere de la fuer

ELos bidalgos guarde entre si la paz/y no la rópa sin vesasio: y el q lo cótrario biziere sea aleuoso: le postutu, si, lib. i iij. ve las ordenanças: y viximos en el vicho cap. vesasior. Xsi. iij. ELos bidalgos tiene previlegio que si sueren acusados ve algun yerro no puede ser pues sos didalgos tiene previlegio que si sueren acusados ve algun yerro no puede ser pues sos didalgos tienes tormento: le y. iij. y. v. en el vicho titus, si ve las ordenanças: saluo si suere sobre tra yeion cótra el Rey ve quien suesse natural/o vassallo/o en cuyo reyno morasse por razon ve alguna naturaleza: le y. xxiiij. en el vicho tituso. xxi. y ansi se veue entender la ley

oc las ordenancas fulo alegada.

E Amendo cometido algun yerro/por el qual veue morir el bidalgo no le veuen var muer te babiltada/anfi como arraftrando le/o aborcando le/o otras semejantes: antes veuen le vescabeçar/o abogar en la mar/o otra muerte: saluo si ellos cometiesen trayeion/o alene/o cometiesen velictos seos/y viles quales los bombres viles acostumbran ve cometer: en la vieba le r. rriii. y de suso aleue.

Tho puedê fer executados los bidalgos/ni prêdados en los cafas de fus morados/ni sus armas/ni cauallos/ni ellos encarcelados por deudos que deuierê: faluo si fuere por rêtos y marauedis del Rey: de los quales ellos fuesten arrendadores/ por à ellos que brantaren su premilegio: por lo que diximos de sus caparrendar. Asseulavi, y ansi mismo/faluo si la ral deuda descedicis de desicto: ley. Irriv. en los leyes de Zoro: la qual confirma los leyes del del denamiero. vi. iv., v. en el dicho titul. ij. asadiêdo que pudiesen ser presos/quando la deuda descendiese de desicto.

Los bidalgos/ y caualleros no se tomen ynos a otros por suerça/ni por burto/ni por engaño/ni por trato alguno fortalezas/ni castillos: y el que el tal castillo/o fortaleza tomare por suerça/o por engaño muera por ello: y si la perribare allende de la picha pena peche de sus bienes a su dueño el tal castillo/y fortaleza/ y otros daños con el poblo: y si

bemanda ouiere/o berecho en el castillo el que ansi lo tomare pot suerça muera pot elto/como bicho es/ y pierde el berecho/que en aquel castillo auie/ y sea tomado el tal castillo/o sotaleza al puesto a quien la tomo.

C Hingumo acoja a aquel q alguno de los dichos casos outeste becho en sus socialezas / o castillos: so pena q pague la tal socialeza con el poblo/si sucre vernbada: y si no se derribo que susticien el tal malhechor: ley.r.en el dicho titul.ij.lib.iiij.ve las ordenancas.

L'Los bidalgos pepadre/yaguelo q elumeré en polícilió de bidalguya de tanto tiépo q no es memoria en cótrario/o de trados aca núca pecharó/no pechen dede adeláte: y a los tales les seá guardadas las fráquesas/premilegios/erépciones/y libertades q a los otros bidalgos se guardá: ley.vi.y.vi.en el dicho titulij. y prematica del Rey don Juá por la dicha ley.vij.confirmada: dada en Leon/año.ccclrrpir.ley.crciiij.en las prematicas.

Enfi milmo los que sueren vados por sentecia visinitiua por bidalgos en surzio contradictorio por los alcaldes ve los bisos valgo veuen gozar ve los tales preuilegios: a y ley vi.y. vii, esto se entiende si vespues ve la tal sentencia estunieren en la tal possession: ansi lo vectaro el Rey von Entrique tercero por su prematica/vada en Tordesillas/año. ceccij,

ley creven las dichas prematicas.

En los pleytos de bidalguyas cada y quando alguno se direre ser bidalgo / y litigare ante los alcaldes de los bijos dalgo / o notario de la prouncia / o ante los o y dores sobre la bidalguya / ocue prouar la possessió de si que contiende / y de su padre / y de su aguelo: que ellos / y cada y no dellos estando casados / y bimedo sobre si son en possession de no pechar: y de rr. asos aca nunca pecharon el / ni sus padre / y aguelo: este tal deue ser dado por biadalgo / ansi en la possession / como en la propriedad.

LÉ este tal q csta en possession de bidalgo siendo le puesta la demanda en propriedad/p possession proudre la possession sus de lus padre/p aguelo: p q en los lugares dode biviere no sucron empadronados/antes se ayuntarian en los ayuntamiétos con los otros bijos dalgo. Este tal sera mádado por sentécia amparar en su possessió/quedado el derecho a saluo al procurador siscal/p concejo donde es vesmo en el juysio de la propriedad.

Esi por los oydores de las chancillerias/o de alguna dellas le revocare alguna fentencia que ouiesen dado los alcaldes de los bisos dalgo: ellos/y el notario de la provincia buels uau las doblas/y otros derechos que ouieren rescebido. Prematica de sus El ltezas/dada en Cordona / asso. eccercij. ley.cc. en las prematicas. Empero esto vitimo se ba de entens der quando la tal sentencia se revocare por los mismos actos: como dezimos de sus culo: alcaldes. versículo.lr.

Tel promotor fical quando es tenudo de leguir las causas de las bidalguyas en grado de appellacion: y quando el concejo/y bombres buenos del lugar donde es el que preten-

de fer bidalgo : desimos de suso cap. fiscal. Viscul. viis.

LLas mugeres que fueren casadas con bidalgos despues de fallescidos sus maridos de uen ser exèptas de pechos/y gozar de los premilegios de bidalguya/si ellas mantunieren en su biudez castidad: ley. vi. en el dicho titus, i de las ordenaças: en la prematica del Rey do Enrique sus alegada. Ascul, xil, y de yuso cap. matrimonio. Ascul, xv.

TLa muger bidalga q calare con bombre pecbero peche mientra biuiere el marido peche ro: empero despues de ser fallescido goze como bidalga: saluo si tornare a casar con otro q suesse pechero: en las ley/y prematica en el versicul precedente alegadas. Lo de mas deste capito vea se en los capitulos suso alegados: y de suso capitulas caldes desdel versiculo. Iv. basta el sin del dicho capitulo: p capitulo: desastar/dignidades/cauallero/execucion/bomestilo/nobles/y solariegos.

Dúos.

12108 bazen el primero grado de confanguinidad de la linea derecha descendiente/

CLa criança de los bijos/y dar les alimentos/es obligación del derecho de natura: ley if. titul vij.en la.ij. partida: y desimos de suso cap. alimetos. verh. iiij. basa el Hiculty.

El bno estima mas lo que le va su padre/que lo que le viesse qualquiera otrosley.xiij.en el vicho utulo.vij.

The state of the s

ça : ley. rrvij.titul.ir.en la.ij.partida.

The standard of the standard o

Empero sobre todos los bijos el primagenito/o bijo primero es mas previlegiado/y mas que sus otros bermanos: be que bermos be y uso capitulo: mayoresgo: y capitulo:

infantes.versicul.vi.v siautentes.

TLos bijos de aquel que failesciere en guerra en servicio del Rey deven aver la ganácia/ y soldada de su padrexy allende desto deven ser galardonados del Rey:ley.v.y.vij.utul.

rrvij. De la dicha. ij. partida: y dirimos de fuso cap. ganancia: y cap. guerra.

Est le negare del q pide alguna cola como buo fuelle tal bifo la lentécia q lobre la tal filiació le viere/quier lea en fauor de la filiació/quier lea en cótra/quier lea el padre q negare la filiacion/quier lea el buo q la negare empeceria/y perjudicaria a los cótra quie le viory a to dos los otros q en la tal razó outeffen algú ocrecho: ley xix.ti.xxij.en la in.puda: y dezimos de fuso cap. beredero. V. lxxviii. y la tal cótieda deue le determinar fui figura de juyzio: y si le cóstare sumariamete de la tal filiacion deue mádar al padre q le prouea sin embargo de las razones q alego: ley. y titul.xxij.en la iii.partida: y ley. vij.titul.xix.en la iii.partida.

Elémpero el bijo que fuelle nascido durante el matrimonio biuiendo funtos marido/y muser prouado se a nascio durate el tal matrimonio es auido por bijo legitimo/avn a se pruesu e que sue se a la muger masa muger de su cuerpo: ley. vij. al fin.ti.ij. de la. iiij. partida: y esto es verdad/avn que la madre diresse a el tal bijo no es bijo de su marido/mas de otro padre: y por tales palabras no puede ser des beredado como illegitimo: saluo si se prouare que el padre en el tiépo a sue concedido/y engedrado el tal bijo/y mucho antes/y despues no sue si a la tierra antes era ausente de su muger: ley.ir. titul. riiij. en la iij. partida.

CSi dos bijos nascieren de un vientre / y no se sabe qual nascio primero si fueren ambos varones ambos tiene lugar de primogenitary si el uno suere varon/y el otro muger es pre

funcion que el varon nafcio primero:ley-xh.titu.vltimo:be la vij.partida.

E Zodos los bijos que tiené padre son bebaro de su poderio paternal: y todo lo que adquieren lo adquieren para su padre: saluo en los casos que desimos de yuso/y de suso capadquirir. Ascu. pri. y de yuso cap-pegujar: y ansi mismo/saluo si fuere mancipado por algu

na de las maneras que bezimos de suso capemancipacion.

Thos que virimos ve suso en el versicu. precedete que lo quante el biso lo ganasse para el padre/es o faber que el biso puede auer bienes que le ouieste vado su padre para ganary y tratar con ello: chos tales bienes viren e pegujar profeticio por que viene de los bienes del padre: y si fallesciere ante de auer lo restituydo a su padre deue lo tracr a divisió con sus bermanos. O tros bienes ay que viren auentícios: y son bienes que alguno ouo por donación / o por berencia de su madre/o de otros parientes de su madre/o que no le fuessen parientes de la madre/o de no le fuessen parientes de son de que ganasse con su officio siendo duen official: des tales bienes que no sali esten del padre/ni de su aguelo paternal la propriedad es del biso/y el vios fructo del padre/ discus mientras el biusere/y baser los fructos su y os se salos que desimos de su de discus mientras el biusere/y baser los fructos su y os se salos que desimos de su de discus mientras el biusere/y baser los fructos su y os se salos que desimos de su de salos que de salos que desimos de su de salos que desimos de salos que salos que de salos que de salos que de salos que de salos que de

so capitulo gastador versiculo tercero: y capitulo curador/versiculo octavo: y otros bienes ay que vizen castrenses o quasi castrenses: quales serian los que el bijo siendo cauallero/o bombre de guerra/o siruiendo al rey en su corte ganasse:por manera que lo que alguno o uie fle ganado/o siruiendo al rey en su cotte/o an guerra/o siendo cercado bentro be vna ciu dad/o villa/olugar/o castillo:talca bienes dize se castrenses porque las tales ganancias se basen con gran trabajo y peligro: y los tales bienes quato a la propriedad y viufructo fon vel bijo/y puede vestos tales bienes bazer todo lo que quisiere/y no lo puede su padre em bargar/y aun puede le poner a supadre sobre los vichos bienes en juysio vemanda si sues fen ballados en su poder/como virimos ve suso capitulo action versiculo quarto: y capitulo pegujar verficulo quinzery los otros bienes que refian a specificar:llama se bienes quas si castrenses: y son aquellos que ganare vn oy dos vel consejo/o de algun consejo de seños/y los que ganan los jueses de falarios de fus officios/y los pefquifidozes/ y otros letrados en sus officios: y los elcriuenos de camara o de otro lugar publico en rezon de soldada / o De Derechos y salario; y ansi mesmo qualquier bonacion de beredad /o de otra cosa que el rey bieffe/o otro grade leñoz: y fon ellas tales ganancias ocaquellos que las basen /como aquellas que de antes llamauamos castrenses: y esta distincion de bienes en la forma su so vicha pone la ley quinta y serta y septima y viez:titu. viez y siete en la quarta partida: y veale de vulo capt.pegujar: verli.uj.

L Por lo fulo vicho paresce q quato alos bienes castrenses o quest castreses elbijo et setto: ochos: y baze los fructos suyos si el quisiere: y quato a los auenticios la propriedad es ol buo y los fructos son del padre faluo en los casos q dire en los versiculos suso alegados. Empo los bienes profeticios quato a la propriedad y fructos todos fon ol padreren la oi chall.v.y.l.iif.ti.xxx. en la.iij.partida:y.l.feptima ti.iij.li.iij.ol fuero:la qual ky es visto re querir vna qualidad pa q el bijo lea tenudo de coferir las ganácias profeticias:es a faber quado el tal bijo las bizo fiedo gouernado vela Bazieda vi padre: ve lo ql vea le ve fuso ca-

pi. Divilió/verli. vj. y liguietesty capi.procurador/verli. ij.

EEl padre no es tenudo bepagar la socudas que su bijo biziere bado le su padre recaudo l.ij.titu.xix.en la.iiij.partida:faluo en los cafos que vezimos de sufo capitulo viuison/bsi.

vij.y capı. Deuda/verfi.rr.

Chuado nafce la criatura q no paresce tener figura de bobre si ca auido por bijo desimos de sulo capi. estado/versi. iii. y quato népo deue biuir el biso o bija pe q por su nascimiento se mude el estamieto de successió/dezimos de suso capi. abortivo.

CEl verecbo presume que los bijos varones que son bijos de traydor parescerana su padre.l.ij.titu.ij.en la.vij.partida:poz lo qual no veue fer sus berederos como viximos ve su

so capi. berederos/versiculo.

EAns mesmo los bijos de buenos padres son presumidos parescer les: y sino les parescie ren en virtudes lus bijos bije le ler confusion de lus linases.l. vij.ti.v.li.iiij. del fuero juzgo: Y vea le de lufo capi.legatario/verfi.iiij

El fe dise ser bijo de algun bombre bonrrado/o principal/o de algun gran señor no lo se yendo/comete falledad:como desimos de suso capi-salsedad/y falsarios/versi.vij.

El bijo es tenudo de sancar despues de la muerte de su padre el enajenamieto d bienes su yos q outeste becho su padre: Desimos de suso capi. en ajenamiento/versi. ris.

Ell bijo menoz de diez años y medio no le puede delberedar/como desimos de lulo cap. belberedar/versi.ij.

El bijo natural/o bastardo quel es y en quata parte puede succeder a sus padres /y sus otros parietes: vezimos o sulo ca pastardos: y si fuere espurio en quia pte puede succeder a fus padre/y madre anfi ab intestato como por testameto/quier ava otros bijos quier no: y a quales pariètes succede/y como les succede Bzimos & sulo capitulo herederos. Asi. Irviis. basta el versiculo.lery. vode ansi mesmo se trata de los bisos d los abades: y gles bisos se vise espurios o incestuolos: y quales nascidos o vasiado a y itamieto: y la differecia que a y

entre estos tales y legitimos desimos d suso en los cap. a y stamieto/dastardos/y espurios.

El yerno o antenado son auidos en lugar de bijos: y deue el yerno donrrar a su suegro/
y el otro a su padrastro como si ellos fuesen bijos: y lo q los bijos no pueden contra sus padres es probibido al yerno y antenado contra sus suegro y padrastro. Lij. ti. j. de la. vij. parti
da. y. l. r.j. ti. r.y i. en la. iij. partida: y . l. r.y. ti. r.j. en la. iiij. partida: y diximos de suso capi. actid
versi. iii l. y capi. acusar: versi. iij. y assi mesmo el yerno quado no cobro la dote que su suegro
le outeste prometido si despues viniere el sugro a pobresa y no tiene de que pagar le/cuyo
peligro es desimos de suso capi. dote: versi. r.y.

El hijo en que tiempo estenudo de criarle su madre/y que seria si no tiene co q criarlo en los tres assos primeros q de derecho es obligada a criar le: y quando se de cerecho es obligada a criar le: y quando se de cerecho es obligada el hijo a alimentar los padres/o otros ascendientes desimos de sus capitalimentas de constantes de const

tal bijo fueffe espurio/quien le beue baser criariay basta el versi, riif.

Los bijos del rey deué borrar al rey y a su bermano mayor: y deué ser borrados y guar dados por los di reyno en el plogo di libro, ry. di suero susgo y dismos d yuso cap. infates.
Essiempre es mas cierta la madre del biso/que no el padre: por lo al el biso a es nascido d das admitimatico/el padre ni los descendientes de parte del no son tenudos de alimétar le como desimos de suso capi. alimétos: di. v. y de yuso capi. beredero: dil lrr.

To ora dirimos de sulo capi bidalgos versi.j. qui los bijos siguen la condicion ol padre y no de la madre. Empero los que nascieren de madre esclaua y de padre libre son esclauos: saluo si aborrassen la tal esclaua siendo presiada aun que despues tomasse a servido bre: y si el padre suere sieruo y la madre libre los bijos son libres. I. in ti. pri en la . iiij. parti

daty bezimos be yulo capi. sieruos.

erv.

err.

ELos bijos que nascieren de matrimonio que pot embargo que ouo no valia/si alguno d los conjuges no sabia el embargo son legitimos.l.j.titu.xiij.en la.iiij.partida:y.l.iiij.titu. vj.li.iij.del suero:saluo en el caso que posimos d yuso capi.legitimos versi.j.y de suso capi. desposozio/versi.xiij.

TEl padreno puede por causa níngua veder/vonar:ni empeñar a su viso: y lo q en cotrario se visiere no vale l. visti. x.li. is vel fuero: y.l. is ti. is livys. vel fuero su 380: salvo en el ca

15 que bezimos de vulo capi.poderio: verli.v.

Elbijo quado es vicho cometer traycion/o aleue contra su padre: vesimos ve pulo cap.

traycion: y de suso capi.aleue.

Elijos ay q le vise espositos los quales son los q seecban a la piedra: y el padre o madre que ansiecbaren su bijo pierden todo el verecbo que en el tal bijo tenian/ansi quanto a sus bienes como quanto al poderio paternal si fuere libre: y si el tal bijo vesecbado suere esclavuo y su seño lo vesecbare o bisiere vesecbar sea el tal bijo voro: empero si el que le criare quisiere cobrar las costas puede lo vaser: y el alcalde les veue madar pagar por sus padres o por el vuesto ves vese qual no tiene otro verecbo /esto se entiende si los tales padre/o vuesto superon o consintieron que se echasse el tal niso. List, y i i ti, y en la iii, partida: y l. j. y i, ti, x iii, li iii, vel suero.

TEmpo si fuere echado sin sabiduria de los suso dichos no pierde en el tal bijo cosa alguna o si lo demádaró en sabiedo lo a a el si o crio deue lo cobtar pagado las costas a se outesten decho en la tal criáça dasta a el niño outeste. La fios: pos q dede a del a tel servicio a resubio del niño deue se copesar có la criáça: a y en las dichas se yes, itis, d la puda: y.l.ij. del suero su

so alegado: y vezimos ve suso en los capitulos costas/y gastos.

Elns mesmo el tal nisso no es tenudo se pagar su criança se duo si el q le crio ouiese vecla rado de antes ante buenas psonasque entendia de cobrar los tales gastos/como desimos de suso capitalimetos/vers. rri.

El tal criado tenudo es de criar y acatar al q lo crio como a padre/legli diximos de fulo capi. alimetos/verli.xx. y no lo puede acular ni baser cotra el colo porq pierda la vida o mi-

Dombie. Domezilloy bomici. Fo.clxxviij.

embros/o la tierrà/o la may or pte de su basièda so porque cay esse minsamia saluo fila acu sacion sue se lobre tray cion o eo sa que tocaste al rey: y fuelle mouido el que bisiesse tal acusa acusar para guardar al rey o el reyno de peligro. Lis suso dicha: y desimos de suso en el capsi acusar/versi. is, y. sis.

Esi la esclava echare su bijo no lo sabiendo el sesso bella el no pierde el sesozio que sobre el tel bijo toutere. Lip. ti. iiij. Le li fuero susgosestos envende si el sesoz en sabiedo lo le pi dio a aquel que lo criava/y le quiso pagar la criança que basta alli outeste becho/segun des

simos de fuso capiarai.

TSi el tal bijo ansi ecbado muriere porq no ouo quie lo tomasse pa criar/el q lo ecbo beue

morr porello.l.iij.en el vicho ti. rriij.li.iiij. vel fuero.

Est el padre echare de fia su bijo sevedo ensermo quo se podiesse valerro el duesto echare a su escapa que fueste tal el padre pierde el poderio paternal y el derecho de padre q en el sal bijo auia: y el duesto pierde el sestivo que auia sobre el tal esclauo: y lo mesmo seria si el que ansi suesse echado suesse aborrado: por q el q ansi lo echo pierde el derecho d padronasso q auia en el tal echado por auer lo aborrado/como desimos descapadorrado; a y en la di cha. Liss. y.l. rist. ti. revis. en la liss. partida. Lo de mas vea se en los capitulos y sugares su so alegados: y en los capitulos seguimar/matrimonio/padre y succession.

Mombre es la mas vigna ve todas las criaturas y sus vechos son mas excelétes lo ombre q de las otras criaturas.l. il. u. exv. en la .ii. partida: y ti. v. en el premio en la .iii. paida: y en el principio s la vicha. iii. partida: y ti. tiii. en el premio en la .i. ptida: y l. vi. v. vij. ti. tiii. de la .ii. partida: por tanto el bombre q es libre no se puede estimar ni apre-

ciar.l.iikti.riii.en la.v.partida.

ELa mayoz pfició q vios pulo en el bôbre es en fu cara:por vode es phibido victialar al bôbre en la cara por ningu yerro o velicto.L.vi.ti-xxxi.cu la vij.partida:la qi ley es reuoca:

da en los casos que vermos ve suso tapicara ve hombre.

LEI bobre piecto pacabado es el quabebié las leves y via bié bilas.l.iii.ti.j.en la.j.pida. Len los bobres fue necessaria bismentó por grados basiedo que vos fuessen mayores y or tros menores: lo mesmo es en la valia: y esto fue introdundo por que los menores conociedo mayor prició en los mayores y como los amparaua y mantenia y bestendia en pas y equidad los firuiesen: y los mayores rescibiedo de los menores sus servicios los amasten y bestendies en el phemio del ti.vj.en la.j.parada.

E Quado alguna cola se remitte pa veterminar alaluedrio vebne varo/veue se entender

este bué bobre por el juez. Lykima. ti. ykima ve la vij. partida.

E Cada vn bobre bueno veue auer amor y amustad co los otros bobres: y ci veue ser la tal amistad/y a que aproue cha verimos de sulo capi. amistad/y li.j.y signictes.

Œ De los estados o los bóbres desimos de suso capicabeca/y capiestado.

L Todos los fructos del mundo fueron concedidos para ferural bóbse. levísticas en lasif. partidas y l. en lasificar en lasificar en todos los animales del mundo fueron crias dos para feruir les levis, y en el dicto in ex.

Tasas valen pocos bombres buenos que muchos malos bombres. L. vij. ti. prij. en la fe-

gunda partida.

٧ć

Pomesillo y bomicidio bomesillo es muerte de bobse: y es d tres se fecte bomesillo y bomesillo comunicativo de se fecte bomesillo volutario: y el otro se base por caso sortuito: y dise se bomesillo casual/y el otro se base por premis. Leuj. ti. vi. en la j. partida: y ley primera: titulo octavo en la septi ma partida.

El bomesillo que besimos voluntario le base en vna de atro maneras/es a faber de besebo/ando alguno mata a otropos lu manos y de confepo/fi el viere cofejo a otro a mate als Sun bobses la tercera fi viere mandamiento para ellos y la quarta es del defiendimiento: an fi como amparando a aquel que quiere matar a otro/o no amparando a aquel que quieren

mata, siicdo en vno de los casos que desimos de sus capit desiento versi, so si el destocuas se quel que los quería despartir no lo disjesse y sobre el tal destendimiento se disjesse domesi llotento das las suso dichas maneras se discel domesillo de voluntario y el que lo duesse cometido en alguna de las dichas maneras no podría rescebir ordenes sacros/ni

viar de las q de antes quiefle fin dispensació del papa. Lenis. en el dicho ti. vi.

EEI bomesillo casual/o que le base por occasió puedeler ansi mesmo en bos manerasila Ena co fi co en culpa y no le escusa de penaransi como si algão corrieste cauallo/ o boborda. re bonde no beue/o biziere otro exercicio q no beue/o alomenos en el hugar bode no lo bes uia bazer: y el q cometiere bomezillo en vna beltas dos maneras sun q les pot occaño no se puede escusar de culpa: por dode seria tenudo como desimos de quio versi. vij. vij. y. ruj. y effe tal no puede ann melmo lubir a mayoresordenes q de antes auia/ni puede viar de adllas q touielle fin velpensació vel papa: y lo melmo seria si alguno birielle a muger prefiada/ole vieffe yeruas para melegina: y fe pdieffe la criatura q de antesera biua: y la fegtida manera di bomesillo cafual es quado el q le base no es en culpa/ansi como si alguoado bare yna pared y viere boses que ningunopaffe por ayro si posiesse sent por todos conoscida que demuestre q en el tal lugar derruecan paredes/o echassen della piedras o vigas/y el que cometiere bomesillo besta leguda manera no leria tenudo a el/como besimos be yu faversi, vis. y siguietes: y en este caso no seria necessaria dispensació para que el tal bomicida podiesse ganar ordenes ni para ysar de las q de antes el ouiese laluo sidital homesillo nascielle escada lo/o el que le biso fueffe tà ouffamado q le fueffe necessario de le purgar y no lopodieffe baser:en el qual cafo feria necessaria bilpensacion:a y.l.ry.

El bomesillo q desimos q le base por premia; y este se comete anh mesmo en dos mane ras, la yna es quado vient alguno para matar a otro y el destendiendo se mata al agresso la otra es quando el que sucacomendo supo de antes que se que iá venir acometera su es sa o adonde el csaua/y podiendo se salir de la casa o sugar do el era no so quiso baser/antes se destendio y mato algunos de los agressores; y este segudo caso no es sin culpa pues elipadia escusar el bomesillo apartado se del sugar dos absa q se acometeria; y en minguno destos dos casos pueden subira mayores ordenes sin dispensació del papa/aux q el obsipo puede dispensar q el vias de las ordenes q de antes ouies /y que retega sus beneficiós da puede dispensar q el vias de las ordenes q de antes ouies /y que retega sus beneficiós da

do le alguna penitencia por razon vel tal bomezillo:ay.l.xvi.

0 :

El q en becho de justicia oniesse becho algú bomegillo: ora sea como juez/ora como assels soros a como cóse er del juez q oniesse votado en sentecia de muerte cótra otro/aun q el tal juez asses por cóse er o peccaró siedo la sentecia dada cósorme al derecho; empo el tal ho megillo les embargaria que estos tales no pudiessen ser ordenados sin dispensació aun que oniesse sucedido ante que los tales suessen bustianos; porque el daptismo quita solamente los peccados: y en la tal sentencia no quo peccado/salvo embargo a aquel q cometiesse ho

megillo desta manera: el qual embargo no quito el baptismo e ay.l. x y is.

Qualquier q cometiere bomegillo q d suso deimos ser volútario/dene mozir por ellos sal uo si este que mato le suesse de do por enemigo/como degimos de suso capicenemis go: versi. is, y. isi, o si le ballare dormiédo có su muger: el e ballasse echado en su casa con su bisa/o con su dermana: o si lleuasse muger sor colamente para conoscer la carnalmête: o si la ouiesse ya conoscido y si la lleuasse por suerça. E ans mesmo que de qualquier matar al sidente so quisere amparar de prison/o si le ballare tomando le por suerça lo suyo/y no lo quiste rederar: o si la matare por occasió de la seguda manera q dirimos de suspriversi. Is o si le bis riere por destendera su padre/o diso/o aguelo/o dermano/o a otro dóbre que deue vengar por linage. E de los otros q dirimos de suso capices sensono en sor dobre que deue vengar por linage. E de los otros q dirimos de suso capices sensono en sessenda en su padre/o disor y linis. Il publica de su casa ordenanças: y linis de sus denanças: y linis de su partida.

E Si elguno corriere o bobordare couallo en lugar à fueffe acoftumbradorofi tirare de la

vallesta en lugar bonde se acostumbra de tirar: y le sue a el permittido: si algão se atravesta re y suesse encontrado con el cavallo o con la saeta y suesse muerto: no deve este que lo biso aver pena alguna: porque sue bomesillo casual en la manera a desimos de suso versi. is. ser sin pena: adonde se salamos otros casos en que algão es tenudo el bomesillo: empero este tal deve provar/o alomenos por mengua de provança jurar que el no avia enemusad con el muerto y si no lo quisiere ansi jurar es gran sospecha que lo biso maliciosamete: y el sues le deve dar la pena a su aluedrio: en la dicha. Liuj. si. vij. v.l. vj. si. r.v. de la. vij. parsida. v.l. v.y. vij. en el dicho título del suero: y.l. rv. si. rij. li. vij. de las ordenanças: y.l. tij. ti. v.li. vj. del suero suaso.

Elémpero fi algão quisiesse matara vno y se atravessasse toro pa poner los en pasy le ma tasse aun q este tal bomesillo quato a este muerto sea casual: empero no veue ser sin pena el que empeço la pelea: el qual veue pechar el bomesillo aun que no lo mato: porq sue en culpa en reboluer la pelea: y si el que lo mato no reboluio la pelea peche medio bomesillo. L. vs. en el vicho ti. rvi. y. L. ruis. en las ordenauças vode ve suso: L. vs. al principio en el vicho ti.

rv. de la. vij. partida: y.l. iij. ti. v.li. vj. del fuerojuzgo.

El curujano o filico que por lu impericia o no saber mataron algüo q curauan/fon tenus dos di bomesillo: desimos de sus cap. daño/versi. p. y anti mesmo el especiero/o boticario que dan a beuer medicinas fuertes sin mandado de los filicos como se dise de suso capi. els peciero versi. iij. y lo mesmo serie si alguno empurasse a sabiendas al baruero que assevas se a alguno para que le matasse a aquel quel assevas de suso en el dicho capi. daño. versi. extisj. y.l. proj. ti. p. suso dicho.

El que quio matar a otro por armas y le affecho para ello con sus armas: empero no lo pudo baser por q le bestornaron: o si ouieste ponços a para matar le/ba pena be bomesillo como si lo ouieste becho si no resto por el que no lo bisieste. Les esti, esti, este en la est.

parrida: y bezimos be lufo capi. fuerça: verfi. xxvj. y be yufo capi. veneno.

E Como le castiga el bomesillo becho en la cotte del rey: desimos de suso capi.cotte: yersi.

y capi-enemigo.

CLomete bomezillo el que diere yeruss para bazer matar la criatura de que alguna mu-Ber estapzeñada si ella tiene vida. Lij. y. v. figuientes: ti. iij. li. vj. del fuero juzgo: y de suso ca

pitulo abozuno/yerfi.j.

El machto de estudio que enseña nissos: y el ossicial/o artista que tiene aprendiz: si qualquera destos castigando los les diesse beridas de que moriessens fuere con palo o piedra o con dierro có que los dirieron/tenudos son de la muerte/aun que el domezillo sea casual: porque no los deusan castigar de tal manera/y lo mesmo esen el padre que ansi ouiesse de ridos sus disos. Empero si los acotaron/o castigar o có acotes/o verdugo delgado no son tenudos aun que se sigua domezillo: porque somos en la seguda manera del domezillo cas sual que no meresce pena/como desimos de suso versi. si. l. vij. en el dicho u. xvij. del suero: por la qual se deue entender la sey. ix. titulo. vij. suso dicho de la partida: y vea se de y uso capi. macstro/versi. siij.

El que vielle armas a otro labiendo que le queria matar/o queria matara otro tenudo

como fi lo outeffe muerto. a y.l.r. y de fuso capi. deposito/versiculo.

El juez que juzgare a tuerto a alguno a pena de muerte o perdimiéto de miébro/o a des siterro perpetuo/y ansi mesmo el testigo que en caso de muerte atestiguare salso caen en presua de homezillo.l.pl.ti.vij.en la.vij.partida/y aun que la.l.priij.ti.prij.de la.iij.partida di sa que deue auer la mesma pena en que condeno al reo/de lo qual vea se de sus sus false dad/versi.prvij.y capi.juez/versi.piij.

El que matare a su padre/ottadre (o a sus aguelos/o visaguelos/o a su bermano/o asta tio/o a su sobrino/o a su muger/y el padre o aguelo/o visaguelo que matare a su bijo/nicto o visnieto/y el entenado que matare a su padrastro/o madrastra/el yerno o nuera que matare a su su fare a su su su su su padrastro/o su su su perno o nuera que matare a su yerno o nuera su su padrastro/o su su su su padrastro/o su su su padrastro/o su su su su padrastro/o su su su su padrastro/o su su su padrastro/o su padrastro/o su su padrastro/o s



ra/y claborrado que matare a aquel que lo aborro: y el padrafiro o madrafira q matare a su entenado/y la usuger q matare a su marido/aora sea becha la tal muerte có yeruabo có armas: quier publica/quier encubiertamente/el que tal muerte perpetrare beue ser açota do publicamente: y despues deue ser echado en yn saco de cuero/o en yna cuba en que encierren con el yn perro/y yn gato/y yna culebra/o yn ximio/y cerrado el tal saco de cuero/o cuba le eché en la mar o en el río mas cercano de sugar dode esto quiere acaescido. L. xij. é el dicho ti. yij. E la mesma pena deuen auer los que dieron a yuda o consejo para que mories e alguno de los sus dichos: quier sea pariente/quier estraño.

CLos criados/y sieruos/y familiares/z bijos/y parientes:como deuê bestender a sus pasdre o parientes/o buesos: y sino lo bisieró podiendo lo baser en que pena caen: besimos o sus capi. Destension: versi. iij. y si el bijo o criado siendo có su padre/o amo birieren o matasren a otro por mádado bellos: si son tenados besimos besuso capi. beridas. Hi.ir.

E Thena de bomezillo comete el quaftrare bombre libre/y el curujano anfi melmo que cas firare algun efclauo/aun q fueffe por mandado del dueño di efclauo caya en pena de bome zillo: faluo como diximos de fuso capi. castrar.

Enten es tenudo del bomesillo que bisieron algunos animales manfos o brauos/desismos de fulo capi. animal: verfi. rij. y. rij. y capi. defio/verfi. rrij. y anfi melmo quien fera te nudo del bomesillo que se biso con la tabla que colgana de algun meson/o con alguna cos se q ecbaró de vna casa donde auía muchos/y no se sabe quien lo echo: desimos en el dicho capi. defio/verfi. rry. y. rrys.

E la mado muchos acometen a vno y le matá y no se balla quié sue el q lo mato porq note nia mas o vna berida/o si ouiere muchas beridas nose sabe de qui murio: y si esto se supero no se sabe quien la dio/si la tal muerte acaescesse sobre palabras o pelea: o si sue se becha sobre consejo quien sera tenudo del homegillo/ y quando son tenudos los q lo mans daron o acosejaron/o se ballaró presentes: y quando no/degimos en el dicho capi beridas versi. vij. y ; vij. y capi sue capi sue se si versi. vij. y capi assonadas.

Elevaliando se muerto el pueño o alguno pesus bisos/o sumuger en su casa y no sesupies se quien lo biso penense poner a quistion pe tormemo los esclauos pel tal señor: y si la casa sucre muy grande alomenos penen par tormento a los que morauan en aquella parte pe casabo sue muerto/o po eran tan cerca pellos que podiessen oyr las boses pel que mata-uan.l.yis.ti.xxx.en la.vis.partida.

Est alguno se ballare muerto o linozado en alguna casa y no se supiere quien lo mato. El mozadoz de la tal casa sea tenudo de dar quien lo mato/o respoda a aquella muerte y se de sienda. Lissi, ti. ross sus sucha nuerte y se de sienda. Lissi, ti. ross sucha a casa casa quando se cometio el domesio su su casa quando se cometio el domesillo/o si constar re poz consession del muerto ante que mozies e/o poz otra manera de la desculpa del seños o mozadoz de la casa. Les del estilo.

Esidenoche dieron boses de algun melon que metauana un buelped y reniendo algunos à ayudar al que matauan otros relitiesten con armas para que no podieste ayudar al que matauan o dieron les escala o lugar a los que lo mataron/para que le fuesten/o escapasten: sino se pour e que los suso diebos fuesten en baser el bomesillo no caen en pena de bomesillo/aun q se prueue cotre ellos los que so icho empero si los tales por que con en a acor rer/o valer al que matauan por previserio que tou este el lugar/o por otra rason pudieran prender a los malbechores sin caer en pena: si el tal que embargo que no prendiesten a los matadores no diere su desculpa détro del plaso que le posere el alcalde deucisuer la pe na que ellos deuian rescebir. La los del estilo.

Er.

Domezillo y bomicidio.

en el picho capi.adulterio: y el padre que matafie al adultero que ballo con su bija: y perdo noa ella fi es libre de pena:desimos ay verfi. xxxix.

Que pena merescen aquellos que matan a otro por binero que les ben/o prometen: Dis

rimos de fulo capi. affazinos: y capi. defesperados.

E Allende de la pena de muerte en que cae el que cometiere bomesillo/como birimos de sufo versi i mayor es el bomezillo que fuesse becho en persona ecclesiastica :porque allende Desto deue pechar el sacrilegio: que es si el muerto fuelle clerigo de missa. de lueldos de sacrilegio: y fifuere biacono.cccc.fueldoa: y fi fuere be epiftola/o bombre be religion/o monia otros.ccc.sueldos/y si si fuere obispo. occc. sueldos/los quales sueldos entiende se por marauedia.l.vii.titu.rviij.en la.j.partida.

Esi el tal bomicida fuere patron de la viglesia bonde era el perlado / o clerigo /o religioso quematare/o touteffe algo de la tal yglefia: deue lo perder perpetuamente: y sus berede ros y el ni otro alguno que desciende de basta el quarto grado por linea derechano lo pue

den auer aun que lo quiera dar la tal yglesia: ay.l. viij. y de yulo capi-sacrilegio.

El que matare otro fobreaffechanças/o beche babla/o confejopara ello/aun q no muc ra pe la berida veue mozir el que lo birio.l.uj titulo.xuj.libro.vij.de la sordenanças: y ve. zimos desuso versiculo diezzy no solamete da lugar en el que dio la berida/mas aun entos dos los que se ballaron en el conscio/y en matar/y en ayudar veuen rescebir la mesma pes na.t.lvíj bel estilo.

EEl que matare a otro/aun que sea en pelea ansi mesmo muera por ello: saluo si fueffe en

pno de los casos que deximos de suso: versi.i.l.iij.en el dicho ti.xiij.

DEt que matarea los vasfallos/o labradores d'su enemigo qual pena deue auer/ dzimos

de inio capi.fuerca/verfi.rlv.

El que matare a otro co facta: quier sea en cibdad/quier en villa/o en corte/beue motir por ello/y pierde la meytad de sus bienes para la camara ol rey/aun q el berido no muera Bla berida.l. v.en el vicho ti. riij. y la melma pena beue auer el que matare a otro en el cami no robando le:ay.l.vj.y:l.liij.ti.vltimo/li.viij.lufo bicbo:cmpero quato a efte vltimo cafo baca fe como desimos de fuso capi. bermandad/versiculo.

Elque matare a otro a traycion o fobre tregua deue morir por ello: y la muerte deue ler que learraftren. y ofpues leaborquentay.l.viij.y.l.rij.y.l.ij.ti.rvij.ol bicho fuero:y.l.riiij. v.lrrvit. Del estilo/las quales disen que esta pena da lugar aun que no sea bidalgo el á ma tare al otro aun que el berido no muera tempero peue mozir el que lo biriere no fiedo bidal go:y fi fuere bidalgo y lo biriere en tregua Deue mozir poz ello:pozque cometio aleue/de lo

qual vezimos ve înso cavi. aleue.

El que matare juezo alcalde comete traycion en el quarto grado: y deuc mozir por ello. Lirer. v. critif. Delefilo: y todos fus bienes fon Delrey, l. vij. en el Dicho ti. riij. y fi matarez o se trabajar coe matar al rey o alguno o e los adelantados mayores/o conservos del rey/ o si fuere el muerto de los alcaldes o otros que por mandado del rey puede juzgar a la coz te del rey/o si el fuere uno de los canalleros que ban cargo de guardar el cuerpo del rey/o vno d'os rebenes que oniesten bado al rey. El que cometiere bomesillo en qualquier pers fona de las suso dichas comete ansi mesmo traycion: y deue por ello morir de la muerte que bezimos en el verfi.precedente/y pierdetodos fus bienes.l.j.ti.ij.en la.vij.partida: y en la bicha.l.ij. bel bicho ti. rvij. bel fuero: y bezimos be fulo capi. filco/los quales fe repartan entre los parientes vel muerto/y vel rey.l.cxlij.vel citilo.

El q matare a su enemigo ante q el suesse dado por enemigo peche. d sueldos por el bos megillo:aun q lo ouieffe velafiado: y que por enemigo ve los parietes vel muerto: y no due auer otra pena: y fi fuere muchos los matadozes no aya mas de yn homesillo: y fi deantes que lo mataffe le outeffen dado por enemigo:no deue auer pena alguna. Luij. en el dicho ti.

zvíj. v bezimos veľulo capienemigo/verfi.iii/.

CEl queecbarcalgun mão a la piedra tenudo es del bomegillo fi moticre el miño/como

Digitized by Google

ELLY.

rtt

Momezillo.

Bomicidio

virmos velulo capi.bijotversi. pprv.

E Como le librara el que mato a otro fi cofeffareque lo biriotempo vize que las beridas no eran mortales:antes q murio el berido/porfu culpa. viximos de fuso capi. beridas: Wh.xu.

CSi el q fue berido no siedo vado por enemigo vel que lo biriolo matare buyedo se cital que lo birio/o autendo fe retraydo en vna casa fi es tenudo del bomicidio:ay verfi.r.

CSi el que ouiesse amenazado a alguno que lo baria matar fuere ballado muerto/ y no se fabe quien le birio o mato: a y verfi.x).

CEl que matere al aposentados del rey deue mosiriy pierde la meytad desur bienes.l.r. tit. riij. suso viebo: y.l. liij. y.l y. ti. yltimo en el viebo si. viij. ve las ordenanças.

El que le matare ali melmo/como y en quecalo pierde lus bienes; biximos be luso capi.

Defesperados: versi. ii.

rl.

riy.

L

E Qualquier que matare a otro de muerte segura comete aleue/ y deue motir pot ello : y pierde legun diximos de sulo la meztad de sus bienes.l.xi.ti.xiii.sulo dicho: y.l.ij.en el dicbo titulo.xvii.

Esí la tal muerte no fuere becha a traycion/ni eleuofamente fus berederos bereda los bie nes vel que sue se sentenciado por el tal velicto: y no pecben el bomegillo: en la vicha. Lij. y visele muerte legura toda muerte quo fuere becha en guerra/o en pelea/o en rensilla/o en riña/en la vicha.l.rj.

CEl que sucre condenado en reson de bomesillo es infame: y no puede ser testigo en nin-

guna caula.l.viij.ti.rvj.bela-iij.partida.

CEI menoz de diez años y medio: y el loco o furiolo aun que acometan bomezillo no deué porello ser punidos de pena de bomesillo.l.iij.ti.viij.en la.vij.partida. E si fuere mayor de vies eños y medio: empo menor de dies y fiete/como deueler punido: desimos de yulo capitulo menouversi.iii.y.v.y capi.burto:versi.xxv.

EEl derigo que cometiere bomegillo deuc ser desgraduado/como desimos de suso capi. pelgraduar.l.lx.ti.vi.en la.j.partida; y es bomezillo de los mayozes pelictos/como dezis

mos de suso capi.crimen.

ELa muger/y el bijo/y el bermanopuedé acusar de la muerte del marido o de su padreso be su bermano: y por el corrario el marido y el padre y madre be los suso bichos: y aun ql quier otro pariéte/co tanto q lea preferido el mas cercano pariétery fi los mas cercanos fuel sen negligentes el verecho de acular pertenesce a los otros parietes: y si no outere parietes o no lo quisieren baser puede lo baser quiera del pueblo. Luiti. tit. viil sufo dicho: y besimos de sulo capitacular/versi.xl.y.xlj.y capitbiudas: y capitberederos.

EEl que por beodes o fiendo borracho matare a otro que pena deucaner: desimos befulo

capi.embriaguez/verfi.ii.

ELomo le ba de emplazar el que ba cometido caso:porque merezca pena de muerte a quie el rey ba perdonado referuando caso be traycion/o aleue: Desimos be suso capi. emplazar/ versiculo.rliis.

EEl que es aculado quatos otro lobre tregua quo tiene carta de poon (faluo de aleue y

tra ycion) como fe be de emplasar y librar/y ante quien en el dicho verfi. Eliúj.

TEl q es vado en rebeldia por bechor q visen q mato sobre tregua:porq no vino a los pla 308 q le suero puestos/legu virimos v suso ca.absentes: y ca.causas/y le tomaró sus vienes fi el merino le tomare y le matare luego muerto sera. Emperoquato al aleue no/ni muere poraleuofo: y si antes que le matasse viniesse o fuesse preso oyr le ban sobre el aleue; y sino le prouare la tregua o la affegurança: ven le por libre vel aleue. l. rl. vel estilo.

El que es bado por bechor/el alguazil luego q le prêde puede le matartempo si le traxe

rea la carcel beuefer oydo.l.xlvij. Del eftiloty De suso capienemigo/versi.iii.

El marido q matare a su muger de su ppris auctoridad porq la ballo en adulterioraun q mate al adultero co ella/no gana la vote y arras de la tal muger:saluo si la matare porsutozidadoe justicia.l.lrrij.en lasleyes de Zozo: y de quso capi.marido/versi.tj.

Bonrra. Bospitali. Bostaleros y bu. Fo. clrrxs.

CLomo le vene proceder contra los homecidas buydos y que no le ballá/vezimos de lulocapitu. ablentes/alcaldes/chancilleria/caulas/corte/crimen/affentamientory de yulocapitulo malbechotes/y pelquilidores.

Donre santo quiere dezir como adelantamieto ichalado có loot que gana el bom bre por razó del lugar queneso por becho señalado q bizo/o por bondad conoscida que ay en elty los que la gana derechamete subiedo de grado en grado es mas

buradera q la q le alcáça de lubito y por faltos.l. rvj.ti.rij.en la.ij.partida.

E Zoda botra y poderio viene de dios y lo alcançan por el.l.ij.ti.rr.en la.ij.partida.

E Deue le botrar lobre todos el papa de voltitad creyedo q es la cabeça de la rejandad: y de palabra disiedo todo loor del llamado le padre lancto: y de becho belando le el pie que de llegamos a el: y en lo de mas que desimos de yulo cap.papa.l.vii).ti.v.en la.j.partida

y.l.lxvi.en el vicho ti.v.l.j.ti.xiiij.en la vicha.j.partida.

CEl q borrere a los otros borra le a si mesmo.l.n.ti.r.y.l.rvii-ti.riij.en la.ij.partida. CEl que es en borra y no la entiende es becho semejante a las bestias: y estal como ellas.

l.xvj.ti.v.en la.ij.paruda.

Pospitalidad deuen auer todos: y sobre todos los perlados: porque su santos posques su su y glesia establesco que las casas de los perlados suessen como bospusales para rescebir los pobres y dar les en ellas de comer. y esto inesmo bisieros los apostolos en cuyos lugares succedieró los obsspos y arçobispos: los quales ayunta uá todo lo q les daná en comun: y cada uno por si en uno/y sacado lo q les era menester para su gouierno daná a los pobres/do succedio q la y glesia ordeno q todo lo q sobrasse alos prelados de las rentas d sus y glesias (sacado lo q ban menester pa ellos y para su gête) la dies de los pobres. Lintativa en la j parada.

Ezinsi mesmo tenudo en el rey a bospitalidad:pa la al matener veue madar baser bospitales en las cibdades y villas ve sus reynos vo se acosa los pobres.l.j.ti.rj.en la.ij.ptida. E Los bospitales vestos reynos no pagan verecbos algunos ve qualesquier cartas o presuilegios escripturas/proussones/y processos/o auctos/ni ve sello/ni vel registro: y sou auctos los bospitales por monasterios resormados / como vesimos ve suso espitulo veres chos: versi. rviij.y.rir. Lo ve mas vea se sus sus sus sus posentadores: y de yuso en el

capitulo figuiente.

Postaletos y buespedes los bostaleros son aquos que rescibe en sus res y otros qua camino; y estos tales quanticamete os en oficio tomando bostalas e y pero por la posada/tenudos son o boluer a los buespedes todo lo que los les ouiessen dado a guardar/sun qua ouiesse burtado alguo o los que nasco el bueso o la cosa pastida; saluo si el bostalero ouiesse dicho al dueso o la tal cosa que no qua ser tenudo a pechar la si se pates ser si le ouiesse dado area o cara pa poner la/dado le ansi mesmo la llaue o la tal area; o si se patesse por value de las maneras que su son casa pastido de ansi mesmo la llaue o la tal area; o si se patesse por value en las maneras que su parte no ouiesse engaso o culpa. L. proj. si. y sij. en la. y. partida; y la visti, risis, en la. y sij. partida.

Esi se averiguare queste el bostalero que tomo la tal cosa/tenudo es de la boluer con la pe na del burto/o si fuere de la casa del bostalero el q la burto due la pechar doblada a su due siomann que mado ni dio cose para ello: porq el es en culpa teniendo bobre malbechor en su casa: empero si el que la burtare suesse esclauo del bostalero quito es dando el esclauo al

bueño de la cosa burtada/sino la quisiere pecbar doblada:en la bicha.l.vij.

Los bostaleros suso dichos tenudos son de aluergar los romeros y guardar les sus bienes que consigo traveren: y deuen les dar por sus dineros lo que ouiere menester como a los otros caminantes sin baser differencia de vnos a otros. L. xxii. en el dicho ti. viii. y. l. j.ti. xxiii. biliii. del suero.

Esi cayefic la seña que esta velante vel meson: y matare alguno o le biziere vaño quié sera

tenudo desimos de futo capi. daño/verfi. xxvj. y capi. bomesillo: verfi. xix. Lo de mas vea

se de vuso capi.mcsones: y de sulo capi.csancos.

PUTTO es mal becho q se base tomádo algúa cosa mueble agena encubiertamente sim plaser de su seños ausedo el tal intécion de ganar el señosto/ o la posicion del vio de la tal cosa por lo qual si alguno tomare cosa de vnamigo suvo estimando q seria contento este tal no cometeria butto-l.xxvii.ti.vi.en la primera puda: y.l.j.ti.xiii).en la.vii. partida: y aun que esta sea la dissinició de la ley empo no se puede aueriguar quando empeño a otro algúa cosa suva y la tomare despues de aque la empeso: por q de de recebo por el empeso ramieto su dues o no poso el sen peso sa qua que se va cosa suva y la tomare despues de aque la empeso: por q de de recebo por el empeso ramieto su dues o no poso el se tal cosa. L.xiii, ti.xii). en la.v. partida y desimos de yuso capi. peso so versi. por do de lo q desimos de yuso: versi. rivi.q el q tiene alguna cosa empesada la puede pedir a su dues o por burto si se la tomare (segú la su so do de do distinició) no seria burto/pues no es cosa agena.

E Dos maneras ay de burto: el vno de los quales se dise manificho: y es quando el ladró se balla con la cosa burtada en la casa donde la burto/o ameque la podiesse lleuar al lugar do la queria esconder. y el otro se dise burto encubierto: el qual es que bisiere alguno no sie do ballado/mi visto por el duesto de la cosa burtada ante que la asconda; ay l. y. l

ii.li.vii.del fuero juzgo.

Esi fuere tomado el ladró burtádo có el burto: quier sea alguazil/quier el bueño o otro q le tomare: beue el ladró mozir poz ello/aun q sea el primero burto.l.lxxv.bel estilo.

El que tratare la cosa que le ouiessen prestada empeñada/o vepositada en otro vso q para que le sue vada comete burto: y por tal ge la pueden pedir.l.ii). en el vicho n. xiii). y dezimos de sus capi. emprestado: y capi. deposito.

Clourto es de los medianos delictos.l. rrin. título. v. en la.j. partida: y dezimos de sufo

capitulocrimen

r.

E Qualquiera aquienfuelle burtada alguna cola: ol o su beredero pueden la pedir al ladron por burto y a los que le vieron consejo/fauoz/o ayuda/o que le encubziero: y qualder ve los suso ver auer la tal pena/qual el ladron que la burto. Litt. più litiui, del sue ro: y.l. iii, ti. più suso ve los suso ve la tal cosa burta da/o ve fuere suso/o vescendiente/o padre/o otro asce diente/o muger vel vueño ve la tal cosa burta da/o ve fuere sus susoa ve susoa quales personas no se puede pedir por burto. L. v. ti. ij. en la. iij. partida: y vezimos ve susoa ve susoa personas rois. Empero vien seria tenudo el que asabiendas comprare ve alguno ve los suso vienes qualquier cosa sin var le la paga: en la vicha. L. iii, y aquel que la outes comprado vel escla uo/tenudo es ve la boluer y pechar con las setenas; y en esto se corrige quanto al esclavo la vicha ley. iii, y la. l. it. ittu. ii, li. vij. y la. l. priij. ittu. j. li. itr. vel suero susocopo la. l. ciij. ve las prematicas: la qual alegamos ve suso en el vicho capitulo comprar: versi. priij. y capitulo esclavo/versiculo. iii

ELos q ouicsen acólejado/o ayudado salgüos de los sufo dichos cae ansi mesmo en pe na de burto: y puedé les pedir por burtada la cosa/aun q aqlla no passasse en poder dellos/ay en la dicha.l. iii. E qual puedeser dicho dar ayuda: desimos d suso capi. ayuda: hi. iii. E curo poder se ballare algüa cosa q disen q es burtada deue dar el auctor de quien la cópro o respóder por ella: pesimos de suso capi. auctor: versi. ii. y de yuso capi. xxxi.

Esus conosciere el coprador a aql que le vêde alguna cosa deue tomar siador di y sinole tomare o no pudiere dar el auctor como se predera: y que sera si el auctor notomare/o no que sera si el auctor notomare/o no que sera si el auctor notomare/o no que se tomar la boz/o si el ducsio de la cosa burtada conosce el que se la burto/ y no le quiere descubrir: desimo sen el dicho capi. auctor: ressissi, y sissientes.

El tutor o curador que toma alguna cosa de los bienes de su buerfano no se puede pedir por burto:por ason como señores de sal bazieda y son en lugar de padres dos tales buer-

fanos: empero tenudos son de pechar la tal cosa. l.v. en el dicho ti-xiii). E Leniendo alguno tabureria en su casa/o si acosesse en su casa tabures: si los tales le bura taren alguacosa no la puede pedir/ni por burto: ni por otra manera: por el sue en mur gra

culpa acogiendo los tales en su casa/o teniendo tal officio:ay.l.yf.

De lo quese burtare en los mesones aquien se beue pedir: y como biximos besuso capi.

bostaleros: versi.j.y.ij.

El que consejare a esclauo o a bijo de alguno que burtasse a su padre o señoz alguna cosa si alguno de los tales ausedo sido aussado su padre o señoz burtare la talcosa: tenudo es de burto el que aconsejo: si tal cosa burtada tomare en su poder / aun q sue becho el burto con plaser del duesso de la talcosa burtada: ay l. vij. y.l. vij. titu. rj. en la. j. partida.

El que tomare o lleuare alguna cola q outeffe empeñado de casa de aquel a den la auta entregado y empeñado/pueden se la pedir por burto.l. xiij.ti. xiij.li. iiij.del suero: y.l. ix. tit.

riiis.suso victo.

EA.

CSi fuere el quela tal cosa empeñada burtare otro que su bueño dlla el q la tensa empeña da puede la pedir por burto: y no el bueño d la tal cosa: empero beue tomar en bescargo be la beuda lo que el ouiere bel ladron: y si fuere tanto quanto es la beuda sacadas las costas que biso beue la boluer a su bueño la tal cosa empeñada: y si fuere mas el rescibo beue bole per lo be mas con la cosa empeñada a su bueño: en la bicha l.ix.

ELos officiales a quien ouieffen vado alguna cosa para adobar pueden la pedir por burto a aquel que ge la burtaró (y no al vueño vella: y el prouecho que viene ve la tal vemanda es vel official y no vel vueño: saluo si este official a quien sue burtada la tal cosa no ouiesse ve que pechar la a su vueño: en el qual caso el verecho ve pedir la tal cosa burtada ptenesce a su vueño: y si el no la quisiere pedir/o no suere psente/el tal official la puede pedir: y bol
uiendo la estimación ve la tal cosa burtada o a alla mesma a su vueño el prouecho es vel os
ficial: a un que el no ouiesse ve que pechar la cosa burtada: a y. l. r.

Empo no es ansi en la cosa emplitada: porque prenesce a su oueño la primera actió si fue re burtada a aqua quie la empreso: y la puede ansi mesmo pedir a quie la empso no por burtada: y si la pidiere a aquel que la burto puede intetar cotra este tal actió de burto/y autedo escogido su actió contra el ladró no la puede despues pedir a aquel a quie la empresto/aun que no la podiesse cobrar del ladron; y por el cotrariono la puede pedir al ladron si

beantes la ouiesse pedido a aquel a quien la empreso : ay.l.xj.

Esi el que tenia la tal cola emprestada vio consejo paque se la burtassen: veue la pechar co

mo frel mesmo la outesse burtado. l. yltima:ti. xisf. libro. xissf. belfuero.

La cosa encomedada q burtaró puede la pedir por burto el q la tensa encomedada: empero el puedo sera vel vueño d la tal cosa: saluo si la ousesse tomado a su risco: en el qual ca so seria el prouedo suyo: y si suesse mayordomo el q tensa la tal cosa encomedada/o tutor d aqi cuya era/cada y no dllos la pueda vemandar co la pena: ay.l.xij.ti.xiij. y ve suso capi.

pepolito: Whiliff. vode le vize la viligecia q veue bazer el pepolito.

en razon del derecho que da en el víufructo: y el lefioz de la tal cofa puede pedir la pena quanto montare en razon del derecho que da en el víufructo: y el lefioz de la tal cofa puede pedir la pena en ra zon de la propriedad que a y en el: y si burtar el los fructos de alguna cofa en q alguo ouiefe le el víufructo la demanda per tenesce al víufructuario/y pida los fructos con la pena: y si se burtaren los fructos que fuessen del dueño de la tierra y del labrador que la labro/antes q sena partidos el dueño de la tierra pida los fructos con la pena: y auiendo los cobrado da labrador su parte de los fructos/y de la pena a razon de lo que le cabía en los fructos: a y en la dicha le y.xij.

CSiedo burtada la cofa védida o bonada en poder bi bonadoz o vendedoz/antes b auer la entregado el cópzadoz o bonatário beue la pedir al ladró có la pena/o bar poder al vêde doz o bonadoz pa pedir la al ladró. E si no la ouiesse védido/ni bonado sino prometido be la bonar o véder el berecho de pedir la/y el prouecho es de aquel a quié la burtar biy cobrá

do la bene barla cofa o su chimació/y no mastay.l. rin.

Ensi mesmo el verecbo ve pedir la cosa legada/o mandada que burtaron al beredero pe tenesce al legatario y no al veredero: ay.l. riij. suso vicha. Los monederos y maestros que basen moneda apartadamête para sia bueltas de la ol rey cometen burto en quanto monta a la ganancia para si/sy.l.rv.y de sus capi.salsedad/y de yuso capi.moneda/y monederos.

El que ouiesse burtado pilares/o maderos/o tejas/o otras materias de edificios/y los ouiesse aplicado en sus officios/deue pecbar la tal cosa doblada/o su estimació/y sino suesse metida en lauoz deuela boluera su duesso/o otra tá buena/y la pena del burto/ay.l.ryj.

El q fuesse menoz de dies años y medio/y el loco/o desmemoziado si burtar e algúa cosa

no deuen ser punidos/ay.l.rvij.y bzimos b sufo capi.bomezillo.

El mancebo que touiesse alguno a soldada si burtasse algunas cosas a su ouesto que no suessen per por por burto: empero si la tal cosa suesse grande/o pe mucha valia/puede se la peduty es al aluedrio ol juez qual es burto grande/y qual pe queso: ay en la picha. Lxvij. y pe yuso versi. xln.

E Como le castigan los burtos bechos en despoblado desimos de suso capi . bermandad:

Yerliculo.zij.

El ladron tenudo es de boluer la cosa burtada con otro tanto si el burto sucre manificsto y có dos tanto si el burto sucre encubierto: y al rey peche las setenas como dumos de yuso capilletenas por las leyes ay alegadas: por las dies son derogadas la l. roin. ti. riin. sus cho: y la l. j. ti. y. y la l. j. ti. riin. li. un. del fuero: y la mesma pena deué auer los acós jadores

y ayudadozes/y encubadozes: legü dezimos de lulo. Hi. vi.

E Amguno deue mozir poz razon de burto quel ouieste becho saluo si fueste ladron samo so y conoscido q robaste los caminos o sueste cosario q robaste poz la mar: o sueste entrado poz suerça/o ouieste becho suerça en las casas para robar có armas/o sin armas/ de q dezimos de suscepi. suerça: di.j. y el ladró q burtaste de la yglesia o dotto lugar religios o al guarda cosa sancta o sagrada: y el official del rey q touieste algús thesozo o dinero de en guarda y el arrêdadoz o recaudadoz q ouiesten d recaudar los pechos y drechos de rey y le burtar el os membriere dello a sabiédas/y el juez q burtare los mis de rey o de algús des o todos los susceptos de pera mozir poz auer cometido algús os de los dichos burtos. Emposi el rey o cóccio despues q sopiesten cieramente q el tal official o juez quiesten cometido el tal burto/ no le pidiere de tro decinco dias/no le puede dar despues poz ello pena d muerte: ay do de de susceptivo en el disprecedete: y.l. v.ti. xxis, en la. vij. partida. y desimos d yuso capí, xis, y cap. robo. de sinos de la descenta so q se de de versicul o.

E Lomo son punidos los q burtar e ganado esimos e suso capi. abigeo/bs.j.ij. y.iij. y los que vinieren en seguimiento de ganado o bestias que outesten burtado y lleuan rastro bas sta el termino de algú lugar deu e lo baser saber a lascalde: y si el no sacare el rastro e su ters mino basta que lo meta en otro termino de otro lugar/tenudo es de pagar el ganado/o cos sa burtada ansi como e durto: y lo mesmo q es dicho del alcalde entiende se de los alcaldes del lugar dode sucre requeridos y les mostrar e el rastro: y esto mesmo se da da dese da lando se alguno q le lleuan lo su y robado. Le revide estis.

E Allède d'lo q virimos d'ule vil. viil. d'acoptare algüs cola burtade et d'aber q el q co prarealgüs cols burtads d'un mercader allède ve los puertos no es tenudo d'pens algu

nami de moltrar el auctor.l.j.ti.ij.li.pj.del fuerojuzgo.

Clauriado muchos vna cola puede se pedir a todos y aun alos q ouiere acose jado/a y uda do/y encobrido. Empo pechadola el vno o los ladrones los otros son libres quito es a bol uer la cola bie que todos son tenudos o pechar la penacil hurto aun q seá muchos. L.r. al cabo en el vicho ti. riiij. y.l.iiij. y.riiij. ti.ij.li.vij. del fuero juzgo.

e Lomo y andose puede pedir a los berederos velladro el burto vimos muy largamète de lus capi. berederos/hi. rcj. y. rcviij. y segú virimos el ladron o sus berederos son tenudos ve restituye la cosa burtada ed los fructos y esquilmos/en los quales se cóprebende la pena que el a quié se burto se anía ve pagar/ansi como si el suesse obligado ve la var vetro cierto tiepo so cierta pena; y porá la burtaró no la pudo var y pecho la pena; y ansi mesmo

EII.

rry.

el ladron y luaberederos lon obligados de pechar tata quatia quato mas pudiere valer besde el bia á la burtaron basta el bia á la començaron a bemadar/si la tal cosa burtada se moziefe en poder vellos: seluo fi queriedo la bolucra su vuesto el no la afieste tomar y Dese pues motieffeten el ql cafo no feria tenudos de pechar la estimaciontay en la dicha.l.rr.y.l. pr. ti.ij.li.vij.delfuero 111340.

TEl que burtare elgüa cola a labiédas de los bienes di finado que fincaré desamparados por qualquier manera/oun que no cometa burto bene las boluer: y como bene fer castica.

do permos ve fufo capiberedero/verfiltere.

Toue pens ban los que fonfacere fierno ageno/dezimos de fuso capi.cocejo: %fi. iii. v o pena peucauer elefclaura que buye be fu leñoz y que comete burto be si melmo: y si pozes pacio o tiépo puede prescriuir libertad coma su señor: y de la penade aquellos que a sabié das encubiçõo ascendê los esclavos privéy obe otroir como se libra el plento entre elesta 40 y fu feñoz/dezimos de yufo capilieruo/verfilexxvii.

TEl que en juy 3io cofestare suer comerido burto/o fuere pdemado en razo o burto es infa

me.Lif.y.v.ti.fi-en la.vij.partidaty de vulo capi.infames z infamia verficulo.

EEl fieruo fi burtare algua cola por mandado de fu dueño tenudo es el dueño y no el fier notes i lo burtare de li melmotemudo es plo emédar por el elclauo/o d lo entregar y daral pueño de la cofa bumadapozella livitiruj limij del fuero: y.l.ij-ti.ij.li. vij del fuero juzgo: y desimos de suso capi. bostaleros/versi.j.y.ij.

ME el vno d'los copatieros q tiené copatia entre fiburtare algua cola: quado y como les rian tenudos los otros compañeros de pecher la /desimos d'info capi. cópañis/yerfi. m.

EL os que burtar cuarboles o viñas como tedené castigar dise se sus capitat boles ver

ficulo doze y treze.

Elburto es lo que tomás esculo/y lo q tomá publicamete por fuerça/y si se tomare cosa se grada de lugar sagrado/o si tomaré por suerca/o burtaren cosa sagrada del lugar que no co fagrado: o quando burtan o toman por fuerça cofa queno es fagrada del lugar fagrado es secrilectionaliende de las otras maneras que desimos de yuso capis sacrilegio que se cometia: ley segunda titu. nyiijen la primera partida; y que cosa es robo desimos de vuso ca pitulo robo versiculo primero.

E De la pena di á burtare bienes del rey flefquier á les desimos de fuso cap bienes verfi. iii. y fi fuere official del rey o otro bombre de fuerala y le burrare algua cofa dene fer punido al aluedrio del rey: de lo qual desimos de suso versi. Exir. y ningú alcalde deue jungar d tal

burto/faluo como bezimos en el versi.siguiete.l.cxlv.bel estilo.

EAfiadiendo y declarado lo que diximos de suso versi exviase de entêder à si algu talse buyere có los omeros/o có otra cofa de la feñoz fazga se como dzimos en el dicho versi. Em peroficife tal mácebo se sucrecon bineros o con otra cosa de su se sio en guerra /o en romeria/o en embarada/o en tierras leros por el pronecho pe fu feñor:o rendo enferuício vel rey/este tal mancebo desamparádo a su señoz en vno de los dichos casos y le burtare als go por poco que les y aun fino le bursare nada bene morir por ello: y en los otros cafos no Deue padescer muerteni mutilació de miébros aun q se fuere có grá burto y leabriere la pu erta de la casa: empero dar le bá a su amo por preso q se sirua del: y despues entreguen lo a aglane ouicre de quer las setende.Leximo del estilo.

EDe los burtos á le bisieré en tiempo de guerra por los bobres de guerra/como le deuen

caftigar/oczimos belufo capi.guerra.

CEI à tomare gellinas o otras aues malas à ouiellen bolado de fuera de cafa de lu duello có intécion de bazer le pder el señozio o possessió de las tales aucs comete burto. Lexin. titu.

zzvijem la tijepartida: y dezimos de sufocapi auco versiculo.

TLa cola burtada no se puede preservuir por ningun espacio de tiempo porque el que la burto es en mala feiley quatta título veynte y nucue en la tercera partida: y ley fegunds tí tulo onze.li.ij.velfuero.

TL.

ETY.

CITY.

E Quado y como se puede matar sin pena el ladró a ballaron burtado o có el burto ses mos de suso capi.bomezillo/bsi.vi.v capi.destension/versi.i.

« Lomo le Deue castigar el á burtare algha cola o las casas à se quema y como el tal come

te fuerca có armas desimos blulo capi.fuerca: verli.lij.

TEI à burtare cofa algha lagrada o religiola puede ler aculado olpues o lu muerte/y por otros burtos no.l. viii. ti. i. ocla. vii. partida.

E La cofa agena q le ballare como le veue pregonar pa q lu vuello lo lepa y las viliazcias

que le veué bazer dizé le ve vulo capi. mostrencos.

EEL à vescubriere et ladron fi ouiere ve pagar las setenas vens user la vas ve las setenas faluo fi fuere confeiero del burto. L. vij. ti. pij. fuso dicho del fuero: y. l. ij. y. iij. ti. j. li. vij. del

El a octobisiere las fefiales de à era fefialado el ganado/o posiere otra fesial/este tal co.

mete burto como desimos de fuso capi. sanado/verfi. i.i.

E Zodo bombre puede prender fin mandamiento ni comission be juez el ladron que bas llare en su casa robando. Empero beue le tracrante el juez para á baga ol justicia: y salan no lo facare de poder de aquel à le lieuaua prefo aya la pena del ladron: y de los que facan los presos pla carcel fin auctoridad pel juez/peque perimos plaso capicarcel/versi rviii. y por la ofadia peche viez marauedis al rey ve los buenos.l.pj.ti.piij. fufo vicho: y.l. riiii. rv.y.rrij.ti.ij.li.vij.delfuero juzgo.

Esiendo alauno aculado de burto y despuco finlicencia del juez biziere auenencia conel aculador peue pechar las letenas al rey/aun que no aya otras prouenças.l. rinf.ti. rin fu. fo dicho: y.l.iiij.tituiiiij.li. yij.del fuero juzgo: y dezmos de fulo capi.acular / yerfi. prpiii. y

treynta y cínco.

h.

CLos à co encaño quiero las naos vode no veniá pa baser las absantar pare robar lo a venia en ellas cometé felledad diama de pena de muerte/como desimos de fuso capi. falfe dad verfi. rrv. Empo en el vicho caso/o fi por engaño à algão de la tierra biziefic basiêdo fefiales de fuego se paiessen los namos/los á robassen lo que venía en ellos deué lo boluct có el atro táto allede de la otra pena à por el tal engaño deue auer al aluedrío del juez. Em pero deuc les poner la demada detro de vnaño despues de becho el robo: y passado el die cho afio no son obligados de dar mas de lo á se perdio/o de su valoz: poz lo ál paresce á en este caso esta actió de burto no dura mas de vnasio.L.p.n.ir.en la.v.partida: y en el caso a desuso desimos versi. Exix.la tal action se prekriue en quanto a la pena de muerte contra el official revio de concejo.

El depositario à dise à le burtar à la cola à tenta depositada si el burto suesse becho de no che es necessario à paresca rastro/o quebratamieto de casa bode le burto; y en el burto que fuelle beche de dia no seria necessario lo suso dicho: y la diligicia q deue baser el depositario

fiédo le burtado el pepofito dise se be sufo capi. Deposito/verfi.iii. y. xis.

El cleria que burtare alguna cola fi Deue fer Desgraduado Desimos o fuso capi. Desare duar. Lo De mas vea fe De fufo capi.acufar/alcaldes/aufentes/caufas/carcel/chanculeris/ conceja/corregidor/daño/engaño/fuerca/bermandad:y de yufocapi.ladron/robo/defaui

Adores: y en los otros capítulos fuso alegados.

Duyda el que buyere ocípues que fue becha venúciación cotra el fobre algun eri-men es auido por sospectoso. Liún. titu. xvillibro quarto del fuero. Empero si buyere despues que le oulessen puesto acusacion y le oulessen bado en fiado / ba se por bechor del tal casory el nador peche la pena de la fiaduria.L.iij.ti.viij.libro segudo Blfuero: y dezimos de fulo capi.carcel/verfi.xvij.

E Como le deue pecder cotra los criminosos à buyere dise se buso capitausentes. Hi.iii.

y figuietes/y capi.affentamiento:y capi.crime.

To la buyda del acufado ante q le fue puelta fu acufació fi es baltate pa ponerle a quiftió de tormento dize le de vulo capi. tormento.

Ignorancia.

Fo.ckrriiii

TLa forma que ba de tener el que quiliere predar a su deudor q se buyesse pone se de suso capi. acreedor/versi. rv. y capi. alçados: y capi. deuda.

Esi puede matar el berido a aquel que lo birio ando el que lo birio bespues a lo ouo beri

do buyo/o le retraro en vua cala desimos de lulo capi.beridas. pli.r.

Esiendo cometido algun delicto si alguno luego duyere a la yglesia grade presumpcion es cotra el talsaluo si despues viendo que basian pesquis sobre el tal delicto se saliere de la yglesia de su voluntad y sin premia porque la vna presumpcion quita a la otra q seria mas suca: y esta legisda es mas sucre q la primera: y si en este tal caso el pesquisidor ouiere comission del rey que constando le que el tal suesse enculpado del dicho malescio le sacare de la yglesia amendo se presentado este tal ante el pesquisidor puede le dar en siado sin pena: ley ciento y treynta del estiso.

Comienço de la letra. J.

Ignozancia contraria de sciencia o sabiduria: y el saber espele a la ignorancia/ley quar ta titulo sexto/libro primero del sucro: y L.ij.ti.j.

u.j.delfuerojuzgo.

Ely vinersas maneras de ignorancia /la vna que visen crassa y supina: que es quando alguno ignora lo que todos publica y comunmente saben: y esta tal ignorancia nunca escusa al que la alegare/ley veynte y vos. titulo serto en la primera partida: y la otra ignorancia que no suesse tal que la suso vicha escusaria a aquel que erraria ignorado o no creyedo errar de peccado/aum que le nó escusaria del delicto-ay.l.pp. y en la suso dicha ley segun da del suero juzgo.

La ignozancia del derecho y de las leves no escusa a aquel que diresse que no sabiendo las leves erro: por manera que sin embargo de la talignozancia deue rescebir la pena del delicto/lev quarta suso dicha/titulo sexto del suero: y lev tercera titulo quarto libro primero de las ordenanças: y lev quatorse titulo primero en la primera partida: y en la dicha lev

fegunda bel fuero juzgo/y ley.v.ti.iiij.li.vj.bel bicbo fuero juzgo.

Empero los locos y desmemotiados/y los menotes de diez sños y medio por ningun yerro que dizieren no caen en las penas de las leves:ni sun los moços que sueré menotes de la leves:ni sun los moços que sueré menotes de la leves:ni sun los moços que sueré menotes de la pena de la leve por ninguncaso de luxuris/sun q ellos pronasten o podiesten llegar al tal becho/y esto es porque no tienen dicreción o entendimiento.l.xv.en el dicho titulo primero/ poesimos de vuso capi-menot/versi.iii.v.v.

Efuerabe materia de delictos allende de los dichos menotes y locos y desmemotiados son escusados en becho de contractos/y posturas/y juysios que no suessen criminales los caualleros/y aldeanos/y mugeres/y pastotes que guardan ganados. Empero lo que de simos/delos caualleros entiende se dos que siguen la guerra y las armasten la dicha. l.

rv.ybezimos de vuso capi.leyes.

Es presumpcion que elguno se acuerde de elgun becho ageno ni aun del suyo proprio si outesse mucho tiempo que suesse becho; y si alguno alegare tal ignorancia deue ser creydo con su juramento: ley dose titu, j.en la septima partida; y ley tercera titulo treze libro quarto del suero; y esto da lugar ora sea la causa criminal ora ceuil. ay. Empero la parte contraria si quisiere prouar que su contendedor no ignora ua lo que desia antea que lo sabia de ser recebido a la tal pruema; y no se deue disserir el jurameto a la otra parte: ley diez titulo nueve en la serta partida.

TLe sentécia de descomunion no liga a aquellos que ignoran ser descomulgados.l. rri.ti

ir-en la.j.partida/y bezimos be yulo capi.belcomunion. versiculo.

TEl que muestra y enseña al ignozante base obra de charidad/y 8 misericordia/ y merito-

llegitimos. Impedimento. Imperio.

ria/y lunofna: ley nucue titulo ferto en la primera partida. Lo de mas vea fe de vulo capi-

tulo sciencia/y capitulo leves.

egitimos fon aquellos bijos que no son nascidos y procreados de legitimo matrimonio / de los quales y de muchas maneras dellas y de las penas dellas / dezimos de suso capitulo bastardos: y capitulo espurios: y como succeden a sus padre o madre / y a sus otros parientes: y como y quien les succeden/ Desimos de sulo capitulo berederos/versiculo sesenta y setenta: y otros siguientes: y como se deuen alimentar: y por quien dise se duso capitulo alimentos. versiculo tres y qua tro/y signientes.

EZun que el padre tenga obligacion o var alimentos a sus bijos espurios como osimos en el vicho capitalimentos: empero teniedo el bijos legitimos no les puede mandar mas del quinto de su bazienda por razon de la tal obligacion: segun diximos en el dicho versicu lo setenta del qual quinto puede el tal biso illegitimo disponer en su vida y en su muerte/

ley nueue en las leves de Zoro.

;

E Como le legitiman los tales bijos illegitimos/y todo lo de mas desta materia dize sede

yulo capi.legitimacion/y legitimados.

Impedimento o embargo puede quer alguno por el qual no seria tenudo De parefeer ante el juez q le outeffe emplasadoto alomenos el no caeria en pena alguna no paresciendo quando los tales impedimentos suessen legitimos/de los quales fon los que esculan de no parescer desimos de suso capi. em= plazamiento/versi.rv.

CSi alguno oniesse prometido/o jurado de baser alguna cosa aniendo le venido despues alguno de los impedunentos que posimos en el dicho versiculo quinze seria ansi mesmo es culado/leypzimera:titulo tercero. y leypzimera/titulo quarto/libzopzimero/y leypzimera titulo tercero/libro legitido del fuero: y ley veynte y liete/titulo onze/y ley lexta/titulo diez y siete en la tercera partida: y desimos de suso capi.concejo. yersi.uij.

Talados los victos impedimentos los tales embargados tenudos fon de parefeerity be baser lo que les fueffe manda do q eran tenudos de baser: sino fueffe el tal impedimeto/

fegun virimos de fuso en los vichos verficulos.xv.y.iii.

CAun que los sufo victos impedimentos embargan que aquellos que los ouieron no caygan enpena alguna judicial ni otra penaque por el Rey/o el jues les fuelle puella para baser alguna cola/legun besimos de suso capitulo fiadoz/versiculo dies y ocho. Empero no deparia por ello de caer en pena que fueffe puelta en contracto y fuera de juysio : ley treynta fleys/y treynta y siete/titulo onze/en la quinta partida:saluo si la tal pena fuere puelta sobre cosa cierta que ouieffe de dar/y ante que deuieffe dar la tal cosa se paiesse/o mo riesse sin culpa o agl q la deuia var:ay en la dicha.l.xxxvij.

Imperio allende de su fignificado que denota el dominio y señozio del Empera dos del qual desimos desuso capitulo Emperados: imperio es el poderio para susgar los pleytos y causas que nascen entre los bombres: y es bicho ansi:porq todas las jurisdiciones y dignidades descendieron del Emperadoz/como el agua de vna fuente muy clara: y estepmperio se parte en dos maneras: la vna de la qual se dize mero imperio/y la otra mixto imperio: el mero imperio es propriamente el señorio que tiene el Em peradoz/o rer sobre todos los de su señoziory dise se mero imperio que tanto quiere desir como puro y esmerado mandamiento de juzgar sobre todos los de su tierra.l.j. ti. pry. en la quarta partida.

L'Los que tienen este mero imperio pueden conoscer 2 juzgar ve todas causas en que se puede var sentencia de muerte/o de perdimiento de miembros/o de destierro/o de darel Dombre que es libre por sieruo y esclauory por el contrario par por libre a aquel que sucse e feruil condicion: y este mero imperio o poderio de jusgar de las tales causas ninguo pue ese auer ni jusgar por lingje/ni por vio be luengo tiempo:faluo los'a quié el rey outeffe otor-

Impor. Impo. Impost. Impoten. Fo. cclrrrv

gado por preuilegio especial/o por leves vel revnoto por razon vel officio a que sue sue se escogido: y aquellos que ouieren poderio de juzgar de los tales pleytos deuenlos oyz por si mesmos: y no los venen cometer a otro sino outesten susto impedimento. l. rviis. inj. qual posimos de suso capitalcaldes/versit riii. y capítulo causas/versiculo primero/y de yuso ca

pitulopena:verli.vij.

CEl mixto imperio es la otra especiery los que tienen este mixto imperio / y no touieren el mero imperiopiteden abtarpleytos be.ccc.marauedis de ozo abaro: y tienen poder o bar tutores y curadoresa los buerfanos/o locos/o definemoriados/o prodigos: y anfi melmo uene poder de apoderar a los querelloses en la tenencia de bienes que les pertenescieren: de otros qualesquier semejantes pleytos: y ensi mesmo los a quien son cometidas las causas que pertenescen a este mixto imperiono las Deuen cometer a otro saluo como de suso de zimos/ay en la dicha ley.xviij.

E Hinguno puede apremiar a otro que ouiesse y gual imperio siedo vno velos suso vichos a que paresca ante el/obaga alguna cofa/ley fiete.titulo nuene o la primera partida: y ley scaunda/titulo siete en la segunda partida. Lo de mas de zimos de quio capitulo sues/y

capitulo jurisdicion.

mportunidad las cartas que se sacaren del consejo / o chancilleria por importunidad deuen se obedescer y no cumplir: dezimos besuso capitulo cartas/versiculo quarenta y bos. y ley. rrrir. titulo bies y ocho/en la tercera partida: y esto es verdad aun que en las tales cartas ouiesse clausulas exorbitantes y Derogatorias/como se dize en el dicho capitulo: versiculo quarenta y vno: y de suso capitulo da mulas.

Inpoliciones no se lleuen /ni se pongana los que vinteren en las ciuda-des / villas / y lugares del reyno de Branada: entiende se De los que vinieren por lus personas con sus ganados/y,otras mercaderias: y son reuocadas todas mercedes y gracias que en contrario fueffen bechas de qualquier manera que sean las tales imposiciones. De cematica de sus altesas dada en Lordoua año de quatro cientos y nouenta: ley setenta y quatro en las prematicas: y ves se de yuso capitulo pottazgos/y tributos.

mpossibilidad proviene alguna vez de natura y algua vez de derecho:
porque se dise alguna cosa ser impossible quando de derecbo no se puede bazer: y ansi mesmoay otra impossibilidad de becho de la qual y desuef fecto y operacion/y de las condiciones que son impossibles de natura/o de derecho/o d be cbo/desimos defulo capi. capi.condicion/verfi.iiij.

El que se obligare a caso impossible no es tenudo sun que ouiesse jurado o lo baser spoz que la tal impossibilidad le escula.l. r. vij.ti. rj.en la tercera partida.

CEnsi mesmo la sentencia por la qual suesse alguno codenado a caso impossible es ningua Liff-titu.rrvj.en la-iif.partida:y enla vicha.l.rrvif.

Impotencia para conoscer mugeres carnalmente nasce al varon/o por ser frio De natura/o poraccidente:por natura dize se quando es frio na turalmente como viximos de suso capitulo friory por accidente si el tal suesse enbechizado/ o fueffe caftrado: y quando y como las tales impotencias embargan que los tales no puedan cafar desimos en los capítulos enbechisados/y frio:en los quales fe ponela orden y folempnidad que se ba ve tener para apartar los tales que suestien casados.

Touede aufi melmo fer alguna muger impotente de natura para fer conofcida carnalmê te/quando es tan cerrada que por maestriss que le bagan no puede ser conoscida de bom bre sin grande peligro vella: y ansi mesmo por accidente/ansi como por bechizos q le ouicse sen becbo: y por qualquiera vestas impotecias/no solamente no se embarga el matrimonio de contract por la talimpotencia: mas aun si fuera contray dodeue se apartar guardando la orde y solennidad que viximos en los victos capitulos entechizado y frio: ley segunds

y tercera:título octano de la quarta partida.

ELa muger que por ser cerrada o estrecha como picho es se aparto el matrimonio no pue de calar con otro: y fi de becho calare y fuere conoscida carnalmente pozel segudo que es lo que se veue hazer dezimos de suso capitulo frios/ versi.iii.en lo quales capitulos. y capi.

desposocio: y matrimonio/vea se lo de mas.

mpimir no se pueden ningunos libros en qualquier facultad que ses /en laquio fe beclararan/y no fe pueden vender por los libreros/ni imprimidores de libros algunos libros que fuera veltos reynos fueren impaimidos de qualquier facultad que fea/ quier sean grandes / quier sean pequefies / sin que sean los tales libros vistos y examinados por los de yuso nombrados so pena de perdimiento de los tales libros y obras/ los quales fean quemados publicamente/y pecben otro tanto quanto valieren los tales libros y obrastla tercera parte para la camara/y la tercera para el aculadony la otra para eljucz que lo executare.

C Los viputados en Calladolid/y Branada son los presidentes de las audiencias y chancillerias:en Zoledo y Seuilla los arçobispos: en Burgos y Salamanca los obispos. Porematica de sus altesas dada en Loledo año de quinientos y dos/ley ciento y sete

ta y nueue en las prematicas.

Incendio el vno es voluntario el qual se basea sabiendas para baser basio a otro: ansi como si alguno possesse buego en vna casa / o miesses agenas para quemar las: y qual pena merefeen los tales/bezimos de fuso capitulo fuerça/versiculo diez.

Esi le posiessen a sabiendas en cosa tuya como en algun rastrojo para quemar le/o en algun monte para arrancar le no autendo intencion de bazer daño a otroifidel tal incendio recibiere algun baño/quando y como es tenudo de lo pecbar desimos de fuso capi. baño/

versiculo.rn.v.riii.

T.

3

CSi alguno derribare la casa de su vezino que es entre su casa y otra casa que se quemasse para saluar la suya/no seria tenudo el tal a pena alguna/ni aun pechar al vesmo su casa que le perribo: porque lo biso para su prouecho/y pe toda la ciudad / o villa bonde era el tal buego e ley bose titulo quinse en la septima partida: y el que tomare cosa alguna belas calas que ardian de buego comete fuerça con armas: y como le castiga dize le de sulo capitu lo fuerça/versiculo.iii.

El depositario como y quando es obligado de pecbar la cosa que le ouiessen dado en de polito/li la tal cola se quemo en su casa con ella/o sin ella: Dezimos de suso capitulo deposito

versi.iii.y.ziii.vondesevizela viligencia que veue bazer el vepositario.

El que ballare a otro quemado de noche sus casas/o miesses/o arboles o de dia/o se qui fielle deffender poznoser preso/puede lo matar sin pena. Lin.ti.viij.enlla.vij.partida:y dezimos de suso capi.bomezillo/versi.vs.

CZodos son obligados de socorrer para matar el buego o incendio que fuesse en algua cala/o miesses/o en otra parte/ley tercera/titulo Dies y seys/y ley tercera/titulo Dies y nue

ue en la fegunda partida.

TLos que quemaren y glesias oberedades son bescomulgados de descomunion apostolica: y no se pueden absoluer/sino por el papa/ley dies y fiete/titulo.ix. en la primera parti da. Empero los que quemaren y glesia/o otra casa religiosa son vescomulgados ipso facto fin orra beclaracion: y los que quemaren las otras colas beuen fer beclarados para que fes bescornulgados: y siendo anfi benunciados no pueden ser absueltos sino por el papa: ay ley seynte y bos/y besuso en el vicho capi. vescomulgados/versi.vij. y siguientes.

12 08 tales incendiarios fi se retraxeren a la relesia pueden se sacar vella/y no les deue amparar la yglefia/ley quarta titulo onze en la primera partida: y.l. vij.titulo. v.libro pris

mero del fuero.

Ince.Indul.Induzi.Infamiarin. Fo.clerevi

Encelo ca ayuntamiento carnal que ouiere algun bombte con muger que se antes el tal ouiese conocido carnalmente: y ansi mesmo si se ayuntare con muger que religion / o con su abisada / o con su comadre: y lo mesmo se a quantare con muger de talse con algun bombte con el qual touiese beudo en algunas de las sus dichas manaras: contando los grados como de sus disco diximos capítulo grados/ley tercera titulo se gundo en la quarta partida: y ley primera titulo diez y ocho en la septima partida: y l. vis. ti. vistimo. li. visto de sordenanças.

La pena velos que a sabiendas cometieren incesto es la que vesimos de sus capítulo adulterio versiculo quarto/veuer se var por el adulterio/ley seguda. titulo viez y ocho en la septima partida: y allende vesto pierde la meytad de sus bienes / y son de la camara vel Rey en la vieba ley septima de las ordenanças: y de mas desto este tal es probibido de cassar con qualquier persona /aun que si casasse de becho valdria estal matrimonio. Empero este tal /ora sea varon /ora sea muger que cometiere tal peccado no puede pedir al otro el veudo matrimonial /ni ayuntar se carnalmente con el: saluo pidiendo le la otra parte que no oniesse cometido tal peccado: y pierde como desimos de suso la meytad de sus bienes que son para la camara del Rey/ley quinta, titulo quinze/libro octavo de las ordenanças.

Est alguno casare a sabiendas con alguna persona de las suso dichas con quien se comete incesto/si sucre persona donrrada deue ser desterrado para siempte en alguna ysa/y pierde los officios y bonrra y lugar que de antes tenia: y si sucre dombte y l deue ser açotado publicamente y desterrado como desimos/ley tercera en el dicho titulo diez y ocho: y allende desto pierde la meytad de sus bienes como dirimos en el versiculo precedete: y ansi se deue entender la ley primera y.ij.titu.yiij.li.iiij.del fuero: de lo qual desimos de y uso capi. matrimonio vera. resi.

Empero fi el moço menos de quatosse años: y la moça menos de dose cayeren en los dichos casos no incurren en las penas sulo dichas.l.ij.en el dicho tit. x yij. y desimos de sufo capitignosancia/yerfi.iij.

Existe delicto es crimen publico del qual puede acusar qualquier del pueblo ante el sues destinario del lugar do sue comendo el caso siendo tal que puede aprenhar el accusados y no siendo los dichos accusados menores como dicimos en el versiculo precedente; ay en ladicidad el casuma el casuma el accusado; pastardos especiales y versicos de pueblo ante el sues de destinació y matrimonio y per partificaces de lugar de que puede actus de que puede actus de la seria del seria del seria de la seria del seria de la seria de la seria del seria de la seria de

311dugecias bulgo de indulgêcias y derusada y qualesquier otras como se ba capitulos bulas/composiciones/y crusada.

311du3imiento qual es la pena pe los que induzen a otro/quier sea libre/
pe sus capitulo consejo/versiculo quarto. y capitulo familia/versiculo octauo-y de yuso ca
pitulo sierno.

Infamilia 7 infames que co infamia verimos de sulo capítulo same peros: la vna nasce del decho tan solamente: y la otra nasce por el derecho el qual tio nen los que cometen ciertas cosas por infames: la vna destas infamias se dise infamia so dissamamiento de decho: y la otra infamia y ederecho ley primera titulo sexto en la septima partida.

TLa infamia de becho el rey no la puede quitar.l.ij.ti.prij.en la septima partida: y de yu so versiculo onse.

Welta infamia de becho es infame todo illegitimoty el que fu padre diffamafie en lu tes

flamento viziendo algun mal vel: legun vezimos de lulo capitulo velberedar / y anfi mele mo aquel al qual el rey/o el jues vixesse publicamente que bisiesse mejor vida que nobas sia beantes/aun que no lo direffen por fentencia fino castigando lety ansi mesmo aquel a alaun bombre que fueffe de creer le dissamaffe publicamente entre la genterdiziendo alaus nos verros que ouieffe cometido fi las gentes lo creveffen/y lo bixeffen befpues anfi: y ans fi melmo todo bombre que fue condenado por lentencia lobre action de burto/y de fuerça: y otres semejantes: ley segunda. titulo sexto suso dicho: y dezimos de suso capitulo fuerca/ verficulo dies y ocho. y capitulo burto. verficulo treynta y feys: y por el femejante es infame aquel contra quien fuelle bada fentencia en razon de traycion/y de adulterio/y de incefto/v de robo/v de engaño: v el que fuelle condenado a pecbar algo a alguno con quien tomeffe compania: y el curador que ansi mesmo fuelle condenado a su buersano / o a otro que ouieffe en quarda: y lo melmo es en el procurador quando los suso bichos ouieffennegado en juysio aquello en que fueron condenados: y anti melmo los que fiendo aculados de algun verro de aquellos que de suso capitulo acusar: versi xxx v. señalamos quandose concer taron con fu acufadoz fin auctoridad de justiciary por lo femejante aquellos que fiendo acu sados de algun yerro suso dicho lo confessaró en juyzio: aun que no suesien condenados en la vicha razon por sentencia:ley quinta en el vicho título viez y seys/y vezimos enlos capis tulos bonde se babla de las susobichas materias: y ansi se limita la ley tercera, título serto en la tercera partida:en quanto vise que los que fueffen condenados por algunos pelos fulo dichos yerros/y por otros semejantes son infames: y la ley. viij.en el dicho ti. ryj.expri me algunos casos mayores de los suso dichos.

Ensi mesmo aquel a quien outessen quitado por sentencia algun officio por algun yerro que en el exercicio del tal officio outesse becho: y el abogado /o procuradora los quales sues sedes en el exercicio del tal officio outesse becho que no viassen del tal officio /o que no paresciessen ante el juez quando juzgare/o librare los pleytos bassa ciertotiempo /o para sempre: estos tales son infames: ley quarta. Intulo treyma y yno en la septima partida.

Y.

Eson infames de infamia de derecho la muger que fuelle ballada en adulteriot y el bom bre o muaer que no siendo devidamente certificados de la muerte de su consorte se casaria con ôtro: r la biudà que bisieffe maldad de fu cuerpo: aun que quanto a las penas de infamis due por las leves antiquas eran pueltas contra la biuda que cafare bétropel lafio que fallesció su marido/las vichas leves son renocadas como viximos ve suso capitulo biuda. verficulo primero. E anfi mesmo son infames los alcabuetes y trubanes: y los basedores Dellos cabarrones que publicamente andan por el pueblo/y cantan/y baylan/y basen jue gos: y los que pelean con bestias brauas por precio que les da: y el cauallero á por yerro que ouiesse becho le ouiessen echado de la buestery le ouiessen besgraduade be la orden be vandlieria: legun viximos ve lulo capitulo cavalleros: verficulo viej y fiete. E lo melmo co en el cavallero que deviendo leguir las armas las oviesse desemparado: y oviesse arrendado beredades: ofe outeffe becho mercadante: y fon infames los logreros: y todos aquellos que quebrantan el pleyto y postura /o juramento que ouieste becho: y los fodomitas que bazen peccado contra natura. Zodos los fuso vichos porqualquiera bestas razones/solamente por el becho son infames/aun que contra ellos no sea bada sentencia: por quanto la levivel perecho por qualquier de los dichos casos ha los por infames: avlev.quarta.

E Anni melmo lofon fin otta fentencia los bifos vei traydot/y aquel que se ba veidesido en fuysio: vel qual vesimos ve sufo capítulo veidesir: versiculo y ve yuso capítulo rieto: y el quieste veide de valer menos las quales ponemos ve yuso capítulo menos valer: ley. if. titu. iii. en la septima partida/y lo mesmo es en aquel q fueste vadó por alenos valer: ley. ii. titu. iii. en la septima partida/y lo mesmo es en aquel q fueste vadó por alenos valer: viii.

El que es infame por razó de maleficio que ouiesse cometido no puede ser ordenado de seden sacro.l. luis til v.en la j-partida.

Infamia rinfames. Fo.clxxxvíj.

Estoby otros semejantes infantes no pueden ser testigos en juyzio: ley nueue-titu. viij. lib.ij. del fuero: y ley.viij.titulo diez y seys en la tercera partida: y ley nueue y diez.titulo

pzimero/en la fexta partida.

Elun que el que fuesse condenado por sentencia en razon de algunyerro que ouies se cometido suesse insame: como desimos de suso versiculo tercero y quarto. Empero si el ouiesse appellado de la tal sentencia / y el juez de appellacion la reuocare / cestaria la tal infamia. E lo mesmo seria si alguno deuiendo pechar pena de pecho: y el juez le ouies se condenado en pena corporalido si le ouiesse dado mayor pena corporal que por las leyes y suero no deuiera padescer/aun que no ouiesse appellado de las tales sentencias: saluos el juez por alguna razon justa suesse monido a dar tal sentencia: leyserta: titulo serto en la septima partida.

La sentencia que viessen los suezes arbitros no insama a alguno: aun que fuesse sol

gun yerro ve los suso victos: 27.1.7.

El emperador o rey puede quitar la infamía de la ley/o del derecho perdonando al mal bechor el yerro y la pena en que cayo; ay en la bicha ley ferta. Empero fegun desimos de sufo versiculo, in o pueden quitar la infamía de becho: porque despues que en las léguas de los bombres le banquesto mala sama nunca la pierde aun que sa falso lo porque es in

famado en la vicha.l.vi.

El infame no puede averninguna vignidad/ni officio: a los quales veuen ser elegidas personas de buena fama. E si en tiempo que cayeron en infamua ouiessen algunas vignidades o officios de las victas/luego que son prouados por tales pierden las: y no pues de morar el infame en corte del Rey/ni de grandes señores: y no puede ser juez/ni consejes ro del Rey/ni de coñecio/ni comun del: ni puede ser abogado: empero dien puede ser juez arbitro/y procurador/y tutor/y curador de buersanos quando suesse nombrado por el sestador por tal tutor/o curador: ay ley septima/y ley tercera: titulo quinto en la septima partida. en 2.7. Sue entre est in 44°C. part entre est in 44°C.

El que injustamente dissanare a otro por el qual devicsse morir o rescebir pena corporal/
o de destierro perpetuordeue rescebir la mesma pena que oviesse de padescer el infamado/
si el no quisiere/o no pudiere provar lo que dixo: porque segun diximos de suso versiculo
onac/este tal infamado quede infame/aun que sea a tuerto y sin razon. Es sel yerro del qual
le infamo sucre menor deve le emendar al alvedrio del juez: ay ley. yis. y de vuso capitulo

inturia.

El que cometiere fuerça con armas es infame.ley.viij.titulo diez en la septima partida: allende de lo qual cayga en las otras penas que dezimos d sus capitulo fuerça: versiculo septimo y octavo.

El que pide su veuda al enfermo vela enfermedad ve que murio es infame: ley on = 3e titulo nucue en la septima partida: y casen la pena que vezimos ve sufo capitulo execu=

cion: versiculo.xxvij.

El abogado que describriesse los secretos del pleyto a la parte contraria o si le ayudare en secreto: y el suez que a sabiendas suzgo mai son infames.l.ix. y.xi.titulo sexto de la terce ra partida: y quanto al suez concuerda la ley veynte y siete. titu. xxiis. en la dicha partida/de lo qual y de las otras penas que deuen auer dezimos de suso cap. abogado: versi. xys. y ca pitulo suez. versiculo. xiiis.

Enfli melmo el juez à fuere negligête en vilitar los presos e librar sus pleytos es infame y lo mesmo es si fuere negligête en var pena ve muerte al alcay de dia carcel à ouiesse muer to encubiertamête algu presoo le ouiesse tractado cruelmête: o le ouiesse diborrado por mal que rencia que le ouiesse /o por algo que le ouiesse vado o prometido. Lvin. y.xi.titu. xxix.

en la.vii.partida.

El q dissamare al juez ante el rey disiedo q le una cobechado o q le una dado algo sino lo prouare es insame: y cae en la pena que desimos de suso capi. sisco. Is se en la pena que desimos de suso capi. sisco. Is se en la pena que desimos de suso capi. sisco.

Infente zinfantes.

El q le verare dela aculacion sin licencia de juez q contra alguno ouiesse puesa es infome pa siempre y deue ser códenado en cinco libras de oro pa la camara del rey. Elo mese mo es si el devidamete requerido por mandamiento de juez no viniere a seguir la tal acus sacion: ley. xvij. titulo primero en la septima partida: y dezimos de suso capítulo acusar. versiculo. xxx.

CEl que cometiere engaño es quali infame le quiff.tit. roj. en la septima partida: y de suso

capitulo engaño.

rr.

trv.

El que suesse insame siendo dissamado dalgú delicto : puede ser preso y llevado ala car cel sin otra informacion/si el delicto suere tal que meresca pena corporal: como desimos de

suso capitulo carcel: versiculo.

E Infamia en quanto alas honrras e dignidades/e dienes es comparada ala muerte ley ciuco. titulo veynte y cinco en la septima partida: y aun es infamia vna llaga peor que la que se puede dar por ningunas armas: y aun peor que la mesma muerte: ay sey quarta. y l.xxvj.titulo.xiij.y.l.xij.titu.xviij.y.l.ij.tit.xix.en la segunda partida: porende se dize el refran q el q quita a otro su buena sama se mata biuo entre la gente.l.ly.tit.v.y.l.vij.titu.vj. en la primera partida.

El tutor r curador a quien ouiessen quitado el cargo que tenía velos buersanos por sol pechoso o por algun engaño que ouiesse secho es infamery veue pechar el engaño o vasto que biso al aluedrio del juestempero si le quitassen el tal cargo por su negligencia/o peresa

no quedaria infame.ley.iiij.tit.rvin.en la septima partida.

E Lomo el pepolitario q negare el pepolito fiendo le provado es infamery como y en qua

to lo pechen desimos defuso capitulo deposito versiculo.ir.

El que se desdize es infame/segun dezimos de suso versiculo.vi. E por quales palabras es visto alguno desdezir se dezimos de suso capitulo desdezir versiculo.iii. E lo demas de zimos enlos capitulos susoalegados.

Infante 7 infante 8 vise se infante el que es menor de siete asios como des fantes llamamos los bijos de reves: los quales dan deser de duenas maneras z sin algun mal vicio por razon dela nobleza donde vienen: y los deue el Rey amar/z querer sobre to das cosas: por que vienen del/y son partes de su cuepo. y en remembrança que ellos que dan en su lugar despues de su muerte/para cumplir z bazer lo q ellos son tenudos de bazer. Lj. ti. vij. en la sij. partida.

ELos reyes deven mucho trabajar en dar a los infantes ayos hóbics bonrrados y o bue na vida y conversación y bié acódicionados: los gles deve tomar a los dichos infantes pa ra criar y doctrinar los desde nissos pa poder imprimir en ellos buenas maneras y costum bres: y les deven mostrar letras y como se deven aver có el rey y reyna sus padres: y como có los grandes señozes/y como có los otros: y sobre todo como deve bórrar y temer a dios y a sus padres y bermanos mayores: y quádo ellos suere mayores de edad deve les mos strar y baser exercitar en bechos de armas: y ans mesmo deven les mostrar a cavalgar capuallos/caçar /2 jugar suegos q sean para exercicio del cuerpo: y q seá sobrios en comer y be uer: y generalmête los deven doctrinar en todo lo otro q esta bié en qualquier bombre de bonrra y de estado: ay basa la.l.x.

TLas infantas deuê le criar por ayas mugeres borradas y bié acodicionadas y virtuolas que les muestran a ser buenas christianas/y a temer/y bontrar a dios/y al rey y reynasy a fus bermanos y bermanas mayores: y a que sean bonestas en comer y bener/y en toda co tersación y buyan los vicios: y sepá rejar/y leer/y bajer todas la uores á pertenescen a nobles duesas: ay.l.ri.

ESiedo los infantes e infantas grades el repoeue peurar de cafar los dado a los infantes mugeres: y a las infantas maridos quato mas pudiere fer fus y guales/anfi en nobleza

como en virtudes:bermolura/e leñozio:ay ley.xij.y.xiij.

CEl pueblo y los grandes deuen guardar y borrar los infantes cinfantas como son obli Bados al rey lu lenor: faluo fi los tales infantes se quiseffen alçar conel reyno cotra el rey su padre o los bermanos menozesinfantes cotra el bermano máyoz enlos gles casos/o si fues se pa vesender la reyna q los infantes o siguo vellos questen preder o matar/o verberedar no autendo ella fecho cola por bonde ellos ni el rey si fuesse biuo la pudiessen calumniar: los q le armaria có los infantes no caeria en trayció/aun q firiesten o matasten alguo sllos. l. Dzi mera.ti.rv.en la seguda ptida:v.l.j.ti.iij.li.pmero ol fuero.l.j.ti.vij.li.vij.olas ordenācas. Œ l bijo primogenito (q legu el vulgar castellano llama principe) quo es varó y quo es muger z no fincă varones llamale pricela: beue ler amados acatados/z mas bozrados que los otros infantes e infantas menorestporá enel primogenito fue primeramete cóplido el desse del rey y dia reyna sus padres y de todo el pueblo q diseaua q dellos nacieffen bnos que beredassen o sucediessen en sus reynos: y señozios / y por que por ley viuina y costubre Buardada en castilla/los primogenitos sucede a sus padres: por vode establesciero los antis guos q fi no ouiesse bijos varones lo beredassen bijas pferiedo la mayor alas menorestis fa llescieffe el bijo mayor antes á beredasse el reyno derádo bijos o bijas los tales deué beredar el reyno ospues os fallescimieto os rey reynasus aguelos/aun q ouiessen bermanos de su padretz si fallesciessen sus bijos o bijas el que suere mas cercano pariente deue beredar el reyno si no ouiere becho cosa por bonde le beueperder:ay ley.if.

Esiendo el rey fallescido todos los que touiere tierra o mercedes y officios del rey deuen venir luego cessante legitimo impedimento para baser omense al rey nucuo/o aquien el mandare: e quien lo contrario bisiere el y toda su tierra deue ser a merced del rey nucuo por grande seños que sea. I. primera entitulo. ij. libro primero de sue ser primera. y aj. titulo. ij.

libro legundo delas ordenanças: velo qual vezimos ve yulo capitulo Rey.

C Si el infante principe que beredare el reyno fuere menor de edad para gouernar el reya no deue lo administrar e gouernar con la persona del infante agllos aquien el rey lo ouiesse

verado: y los obedescá como al mesmo rey basta que el rey sea ve.xx.asios.

Estel rey no devare gouernadozes a curadozes del principe los grandes señozes a pere lados a ricos dombres a bonrrados delas villas del reyno que para ello suessen especial mente ayuntados / autiendo surado sobre los sanctos euangelios que ellos primeramente mirarian el servicio de dios / a guarda del nuevo señoz / a provecho comun dela tierra: esco san por governador a curador del principe a reyno personas que temá a dios a amé al rey: las quales vengan de duen linage y sean naturales/y vasfallos suyos/a de buen sesó/a due na fama: a sen tales que no coddicien beredar el reyno por ser aquellos que sucedería enel si suesse muerto el principe. Liú, enel dicho título, xv.

Tenudo es el principe o sus curadores de baser guardar y amparar el reyno en pas sin que se enagene del cosa alguna: y que sean pagadas las deudas e mandas del rey: e lo otro que deuia el rey defunto pagar reconosciedo alos que al rey desunto ausa servido que no que se se de guardando sobre todo que su señorio sea siempre en uno y no se divida: delo qual el rey nuevo siendo de edad/y los grandes e mas bonrrados des del reyno de un baser omenase. Lo demas vease de suso capitulo bijas: y de yuso ca e

pitulo mayorazgo z primogenito.

Informaciones immarias en caulas criminales en la corte y chancilleria después para eraminacion delos testigos en el juyrio ordinario/ y en la retiscació delos discos testigos los tome y rescida alomenos y no dlos alcaldes por su persona ante el escriua no dla carcel. Prematica de sus alteras dada en madridas objen las pmaticas capi. vij. Elas informaciones de drecho quando se de de de de de se sus descidos de sus sus descidos de se sus descidos de se sus descidos de se sus descidos de se sus descidos de de se sus descidos de se sus de se sus descidos de se sus descidos de se sus descidos de se sus descidos de se sus de se

Ingratos. Iníbició. Iníbitoria. Injuría.

Ingratos son dichos aquellos que no agradescen el dien que les sue secho: y en por en por en pado de como desimos de sus capitulo crimen. y por ingratitud el diso que sue se emancipado de se sus capitulos en padre: ley. xix. titulo. xvii. l. iii. titu. xvii. en la quarta partida: y desimos de sus capitulo adopcion: versiculo ix. y capitu. emancipados. % si. ix. C por ingratitud puede se tomar a servidumbre el esclavo que oviesse sido aborrado/segú desimos de sus capitulo aborro: versiculo. xix. z. xx.

Tot la ingratitud del bijo su padre puede le negar los alimentos / aun q pot el derecho de natura sea tenudo de alimentar a sus bijos: como desimos de sus capso alimetos. Ns. v. y ley. vi. titulo. xix: y puede ansi mesmo desderedar a sus bijos pot alguna delas causas q de sus capi. desderedar. Ns. v. vi. sesalamos: enel mesmo capso versi. vij. y pot el contrario los bijos pueden desderedar a sus padres pot alguna delas causas que ayposimos: Ns. ix. y el bermano puede desderedar a su bermano pot otras: ay Ns. x. q sesalamos.

TLa ponació puede se reuocar ando el ponatario sucre ingrato cotra el ponadoz. l. primera. utu. rij. li. iij. del sucro: y. l. x. titu. iiij. en la quinta ptida: y bezimos de suso capso donació. Hans mesmo se puede pedir los alimetos a algúo outeste pado por piedad no aniedo inteció de cobrar los por la causa de ingratitud a posimos de sulo cap. a limetos. Hi. xxj.

TLos casos de ingratitud son nombrados de suso capitulo seudo. versi.ir.y.rj.

Inibicion T Inibitozía ante q se por los presidente roydores ol criméry antes q mandé sobreser las appellaciones q se interpusicré olos corregidores r justicias sobre las colas q concierné ala gouernació / o que ras q vellos se vieren: veuen man dar alos tales corregidores r justicias q les embien las razones q les mouio a bazer lo que bizieró. Prematica ve sus altezas: vada en toledo año .vij.l.r.lpr. clas pmaticas.ca.pmero. Equal viden veuen tener los alcaldes velas chancillerias ante que puedan imbir los corregidores r justicias quando alguno se presenta en grado ve appellación ante ellos en caus sa criminalivezimos ve sus cuso capitulo alcaldes. versículo.r.l. r siguientes.

Injuria en latintanto es como la delbonrea que becha fueffe/o dicha a otro a tuer to z fin razon/o por despecciamieto del : aun que aya muchas maneras de miurias voesbonrras/empero todas descenden de dos rayzes: per que tedes sen bechaste palabra o de becho: de palabra se base quando alguno des bonestasse a otro disiena do que cra yn ladron/o robadoz/o fozçadoz/o otras semejantes/y aun menozes:o si le dies se boses oclante de muchos basiendo escarnio del coponiedo le algun nombre malo/o deziendo empos pel muchas palabras a tales por ponde el se touiesse por pesbonrrado. E lo mesmo seria si este tal bizieste vezir las tales palabras a rapazes/o a otras personas q no tiene be à baser emienda/o a plonas q no leria tenudos:anfi como fi fuessen locos/o mocbachos o trubanes: y esto es %dad aun q la injuria fuelle becha en ausencia del de quien se dise: empo no bra por chor ser injuriado: y due el injuniste emedar le como si en su presencia lo vixesse saluo si el queste puar q lo q ba victo ve aql co xdad estigleaso no seria tenudo.Li. ti.ir.y efil phemio dl.ti.rrviij.ēla.vij.puda:saluo ēlos casos ā ponemos de yuso. Vis.rri. TEmpero fi el bijo o otro descendiete diresse algua injuria a su padre/aguelo/o visaguelo o el esclauo a su seño e o el criado a aquel que le crio : o aquel cuyo familiar e serviente co y biuc a su soldada: venen ser pumdos / aun que las tales cosas que dellos diressen suessen verdaderas/ y lasquisiesten prouar: ay ley.if.

L Do mesmo seria en los que ouiessen becho canciones o coplas en delbontra de alguno o las cantassen: por que los tales no deuen ser rescebidos a prouar lo que disen en las tales

canciones z coplasaun que ellos lo pidan.ay ley.m.

TAnsi mesmo lo que dixeren a otro remedigo / o contenete malo con intencion de delbon trarle basen le injuriara y ley.iiij.

TLOS que siendo de mala fama andunieren muchas vezes en casa de algunas mugeres

casadas o biudas/o donzellas que biuan bonestamente para atraerlas a que se echen con a ellas: o para ello les embiaren alcaguetes/o otros mensajeros bazen les injuria: y deuen le emendaralas tales mugeres o aquien pertenesciere: y deue les yedar el juez que no yayan masalas tales casas so alguna pena: ay ley. y.

El que biriere a otro có armas/opalo/o con la mano/o con piedra/o con el pie/o có otra qualquier cosa:o alçare las tales cosas pa berir le/aum q no le birio: o si corriere empos del con intencion de berir le/o prender le:o si le encerrare en alguna casa/o le entrare por suerça en alguna casa su ya:o le tomare por suerça algua cosa su ya:o le rasgare los passos que trae vestidos:enestos casos/y otros semejates el tal rescibe injuria de becho: y deue se ansi mes mo emendar:ay.ley.vi.z desimos de suso caso.versi.ii.

CPor lo femejante basen injuria alos que emplasaren injultamente/o para ante quien no veuen para castigar, le con costas y gastos: y mucho mayor seria si le pusiessen vemáda sal sa visiendo que era su sieruo/o otra que sonasse en vestvorra: y veue se emendar al aluedrio

del juez: ay.ley.vij. r de fuso capi.emplazamientos.

L'Ados los que injuriaren a alguno: quier sea la injuria de becho/quier de palabra: ter nudo es de enmendar la tal injuria: saluo si suessen menores de diez asios e medio: o locos/ o des medios. Empero los parientes mas cercanos destos tales/o los que los ouiesen en guarda si sueren negligêtes en guardar estos tales q no bagan injuria a nadye: pueden les demandar la enmienda: ay ley, viij.

EAnsi mesmolos tales parientes que tienen en su poderio las tales psonas: puede pedir la enmienda vela injuria que les sue secha: empero si al sieruo suere secha grave injuria/assi como ve malas veridas: o si alguno se echare con sierua agena: o si la injuria q les vixeren tocare a su seño: enlos victos casos la acusacion y enmienda vela tal injuria pertenesce a les sory no al esclavo: y velas otras injurias que no fuesen semejantes q esta no puede el se sios vemandar la ennienda: ay ley.ix.v.l.x.titu.ij.livo.ij.vel suerojuzgo.

Deue se bemandar la tal enmienda ante el jues do fuere secha la injuria so delate di jues que ouiere poderio de apremiar a aquel que biso la tal injuriasen la dicha ley nueue: y de simos de suso capitulo acusar.

EEl que descomulgo a otro infustamente base le infuria: como desimos de suso capítulo

betcomunion: verficulo.

Thos la injuria que fuesse seba alos vasallos/o bombres libres q biuie sen con alguno/si la tal injuria suesse secha señaladamete por injuria o menosprecio / o asreta di señor: pue de el tal señor en qui tocare a su dibórra pedir enmieda: y los vasallos o familiares enlo de mas: y si la injuria suere secha sobre otra cosa quo tocare al señor/puede los dichos vassa llos cotros bóbres pedir é todo la émieda: y el plado puede pedir la émienda dia injuria q suesse sedu frayle o religioso: ay.l.x.ti.ix.sus dido dicho: y de yuso.capi.religioso. Ni.xxv. Tho solamente deuen da ser enmiéda los que bisieren la injuria: mas aun aquellos que la mandaró da ser/o les consejaron e dieron ayuda / o essuerço para baser la en qualquier manera q sea: ay en la dicha ley.x.y.l.v.titu.xv.en la septima partida: y desimos de yuso enlos dichos capitulos: y capitulo mandado: versiculo.ij.

Toueden los berederos de alguno pedir enmienda de la injuria que pidieron al finado aquien bisieron execucion fiendo enfermo:ley.xj.enel dicho titulo.ix.y desimos de fuso ca

pitulo execucion: verficulo. xxvij. z. capi. infamia. verfi-xv.

TV. The quebratare los sepulchros: y desoterrare los muertos: base injuria alos berederos dellos: da que de pedir émiéda: y que pena merescé allède dito: ay, l.xij. ca. fisco. di.xiij.

The mesmo seria de toda otra injuria que ouiessens cedo a aquel que beredaron como desimos de sus capítulo deudas: versiculo.x.y. capítulo execución: versiculo.xxj. y capitulo berederos: versiculo.lxxxviij. Entiende se como desimos de yuso. versi.xxx.

Tel que diffamare a alguno a tuerto/base le injuria: y como deue fer punido desimos de

lulo capitulo injuria. ver li. xiij.

Injuria.

EEl ducho del esclauo q outeste injuriado a otro deue lo poner en manos del injuriado pa que se castigue sin matarle/ni listarle/o pague la enmienda o le desampare.ay.l.rus.

TEl canallero que a su capitan oniesse afrontado por anerse desmandado / o por otro yes rro/o por no aner cumplido el mandado de su señor en secho de canallería no puede pedir

enmienda vela tal injuria.ay.ley.xv.

El juez que mandaffe prender a alguno que no auia querido venir ante el fiedo emplas 3 ado no le bizo por ello injuria: y lo mesmo es si le ouiesse puesto a quistó de tormeto en caso permitido: o si le lo injustamete a alguna pena corporal: empero si le bizie re atormentar en caso no permitido: o si desdonrasse a alguno de palabras/o de secho baze le injuria: y deue bazer ma yor enmienda que otro: ay ley. El o mesmo es enel caso a posimos de suso capitulo appellacion: versiculo. lix. por que bazen lo con la boz del rey a son las armas del juez cos mo dezimos de suso capitulo armas. versiculo. vis.

La muger virgen o bonrrada que se vistiesse ropas que las mugeres malas o enamora das se acostumbran de vestir/o suesse a morar conellas: si la injuriaren / o desbonraren no puede pedir enmieda como si ouiessen secho injuria a muger virge/ o borrada: por q sue en culpa vistiedo se passos que no le conuenían/o morando en lugar osbonrrado donde las

buenas mugeres no deuen estartay ley. rvij.

ELo meimo feria en aql q injuriare algu clerigo q andouieste en babito o lego: en la bicha ley. rviij. r.ley. ruij. titu. iij. libro. primero belas ordenăças: y bezimos de fuso. ca. clerigos. E Abucho plaze a bios quando alguno baze enmienda de la injuria. ley. ij. r. r.j. titu. vj. cne la primera partida. E ningun juez deue conoscer de la injuria que sue secha al rey de palabra sino el mesmo rey: ley. vj. ti. ij. en la septima partida: y.l. vj. rvij. r. rviij. ti. riij. en la segue da ptida: y dezimos de yuso capi. rey. versi. rrrij. donde dize q l pena meresce por ello.

Westas injurias las vnas vizen se atroces/y las otras leues: las atroces/ e graves pue deuse vezir quando la injuria es mala e fuerte en si/por razon vel fecho tan solamente: ansi como si fuere ferido con armas de qualquier manera que sea que salga sangre: y el berido queda listado de algun miembro: y lo mesmo seria si fuesse apaleado/ o berido de die/o de mano en su cuerpo abiltadamente. Lassi mesmo es grane si la beridasue becha en lugar bel cuerpo aparête: z ansi como en la cara/o enel ojo:z poz razon bel lugar bonde fue imuriado: ansi como ante el Rey/o delante los presidente o consejo: o de otros que ousessen poder de juzgar poz el rey: yansi mesmo es grave considerando la persona injuriada: yel que bizo la injuria/ansi como si el bijo injuriare a su padre: el nieto a aguelo: y el vasfallo o criado a fu feñoz: y anfi belos otros. E lo mesmo sería por la vileza de la manera de la in juria : ansi como si se biziere por canciones y coplas e samosos libellos de q dezimos de sufo verficulo.ii). y todas las otras injurias que no fueffen bela manera que be fulo bezimos: quier fean de palabra quier de fecho dizen se leues o liuianas : y para dar la enmienda por ellas qual pertenesce veuen los juezes considerar si enlas injurias de que querellaron inter minieron algunas de las colas lulo dichas que bazen la injuria fer grave y atroce. Dozma nera que la enmienda velas graucs e atroces injurias veue fer mayor á velas otras: ay.l. xx.y dezimos de fuso capítulo circunflancias: verficulo primero e figurentes.

La enmienda vela injuria legum virimos aŭ quo pueda ler en todocierta y vetermina da:por q ay viuerla manera ve injurias ynas mas graues q otras: y los injuriados ynos fon mayores y mas borrados q otros/todo lo ql agraua la injuria: legu virimos efil. Hi. precedente. Empo ql qer injuriado puede pedir enmienda por la tal injuria/o ve vincro/o ve escarmieto y pena corporal: empo auicdo alguo escogido algua vira volves enmiedas en se pedimieto no puede virum verar la redir la veotra manera: y el juez ansi en la enmie da ve pecho como ve afrenta/veue arbitrar ql veue ler la emmienda auiendo respecto alas circumsancias sus vichas: faluo que en la enmienda ve pecho el querellos veue estimar co su juramento la enmienda jurando que mas quisies perder tanta quantía ve marauedis

Digitized by Google

LLY.

que auer rescebido semejante injuria: empero el juez puede quitar de la tal estimación lo q le paresciere de ver se dar menos/cosiderando las circunstancias y cosas iuso dichas: ay, l, xxx, y desimos de sus capites como.

CSi el juez condenare alguno en pena de pecho por injuria fiendo pedida pena de escaramiento/la tal pena fe deue aplicar al rey como desimos de suso capi.fisco: versi, xiii.

E Deue le intentar la action de injuria dentro de vn año despues que fuere becha la injuria

y no despues:ay.l.rrij.

Esi despues de ser injuriado el tal diresse aquel que le injurio que el no lo tenía por injuria/y no se queria querar delto si despues el outese conversado con el que lo injurio de su grado: o si el outese divido có el en su casa/o en casa agena pierde se la tal actió: y despues no la puede pedir emienda de la injuria: ay en la dicha.l.ris.

CSegun dezimos de suso versi, xxy), el beredero puede pedir emiéda de la injuria q ouies sen becho al q beredo Esto le entiende si el fina do lo pidio en su vida: como dezimos de suso capi, beredero: versi, xcy j, y quando se puede pedir la emienda de la injuria a los bereder

ros de aquel que la biso desimos: ay versi.rq.

E Aun que de sus diximos ser en aluedrio del juez d'arbirtar la emienda: empero el que di xere a otro gasso/o comudo/o puto/o judio/o hereje/o traydo?/o a muger que sue recasada dixere puta deue se desdesir y pechar.ccc. sueldos: como diximos de sus capitulo desdesir: versi. iij. y. iiij. y si la injuria suere de otras paladias no es tenudo a pecho desdisiedo se. l. ij. ti. iij. del suero: y. l. iij. y. v. ti. iiij. li. vj. del suero susgo: y. l. vj. y. vij. ti. iij. en la. vij. partida/y. l. iiij. ti. rij. le. liij. del suero:

El que llamare a otrò q le ouiesse couertido a nuestra sancta setornadizo qual pena deue padescer: y qual pena deue que los q le dixeré cosas o palabras q les pueda a tracra arre pentir se ocismos de sus capicoucridos: versi. iii. E si alguno dixerea otro muchas injurias juntamente no deue pechar la pena/sino por vn injuria tomando por la mayor. E si d vna parte y de otra se dixeren muchas injurias compensen se las vnas con las otras/aun q de la vna pte se dixesse que dixo la vna parte sus sesses que las que dixo la otra parte no se y gualan ni compensan con las mayores las injurias menores. Lixxis del cstilo.

E Los que acojeré en lus calas tabures o otras plonas no boneftas/no puedé pedir emiéda de la injuria que les ouiesten becho: ni aun de qualquier otro agravio o mal á les ouiesten becho/pozá fueró en culpa en acoger a sabiédas tales personas l. vj. ti. xiiij. en la . vj. par

tida/y desimos de suso capi. burto. versi, pi.

El que dissamare a otro que se deué alganos mis/o q tiene alguna cosa suya/puede ser apremiado por el jueza q le ponga su demanda sobre la tal razon/con apercedimiento q no la baziendo le impondra perpetuo silencio en la dicha razó. Le l'yj. ti. ij. en la lij. partida/y de zimos de sulo capi. emplazamiéto/versiculo.

ELa emienda vel que injuriare al escrivano vel rey es o vos tatos que si vuiese injuriado

a otra persona/como desimos desuso capitescrivanos/versilizir.

TLa emiéda de la injuria que fue becha a bidalgo/fegun diximos de fuso capi. bidalgo/versi.iii.es de.d. sue dos: y la mesma pena en el que injuriare al juez aun q no sea bidalgo si el juez de aql q le injurio: o si lo injuriare en el termino de su judicatura: aun q el q lo injurio no sue se su juridició.l.lxxxv. y. extisj. del estilo. Empo esto se entiéde de la injuria sim ple y no de aquella que de suso: versi.xxv. diximos ser atroce/o gruae: posq puede ser mas sraue/como desimos de suso capi. homesillo: versi.xlvij.

CEl q injuriare a los teltigos de su contendedor ante el juez (allède de la emièda q deue ha zer a los testigos por la tal injuria) de un pechar al juez ante quien los imperio. el ueldos: y si los amenazo a todos o algño dellos por dode no direró sus dichos peche. ecc. sueldos. la

mitad al rey/y la otra a la parte que fraro los testigos.l.vi.ti.viu.li.u.oel fuero.

CEl quipuriare a nouio/o a nouia el dia de sus bodas peche. d. sueldos: y smo los tomiere

ELEV.

Instrumento. Interesse Inrerpretacion.

obienes tomèle lo q touiere: y por lo o mas sea puesto en la carcel: en la ql este vn afio en los cepos fi antes no acabare de pagar los dichos. d. fueldos. l. xij. ti. v. li. iii). del fuero.

CA ningunobase injuria el que vía de su derecho y delo que es permitido de baser.L xix.

ti.ir.y l.rij.ti.vltimoenla.vij.partida.

El que fuere condenado fobre action de injuria es infame/como diximos de fulo capitu

lo infamta/verficulo.iy.

rl.

rly.

CEl bijo/o bija q injuriare a fus padre/o madre (allende be las penas q be fulo birimos) beue ser codenado en seys cietos mes de los buenos q son. vi.mul mes/o q este en la carcel Ex. Dias con prisiones qual mas quisiere el injuriado / De la qual perta los.cc.mfs fest Del acusador.l.jin,ir.li.vuj. ve las ordenanças.

EL os q vixere unueltos o injurias o vios o vius ictos q mas daderametele puede vir blassemias/como veué ser castigados: y v q pena vimos v susoca. blassemia por todo el ca. CLosque no son probibidos de acusar a otros (como son los q señalamos de suso capi. acufar/verfi.iij.bafia el verfi.x.)pueden acufar a los blaffemos/y fi fuere el blaffemo bombre vil y raes/pueden lo ansi mesmo acusar aquellos que son probibidos de acusar.l.s. tit. rrviii.en la.vii.partida.

El que dixere injuria di rey o de la reyna/o del principe/o infantes qual pena deue auer diximos de suso en el dicho cap. blassemia. versi. vi. Lo de mas vea se en los capitulos suso

alegados/y capi.conte/filco/infamia/y pena.

nfrumento es aquella publica escriptura quese base sobrealgun cócierto/
o cótracto por escrivano publico/y todo lo q se podria aqui po

nerobiro fe largamente de suso en los capitulos:cartas/y escripturas.

CSi en algun instrumento o escriptura publica ouiere algunas palabras superfluas y be masiadas no vale menos por ello el tal instrumento. L vluma ti. vlumo en la. vii partida. E fi dosinitrumentos/o escripturas publicas fuere bechas de vna mesma cola/fi en la vna ouiere menos que en la otra no vera porello ve ser valido el talinstrumeto en lo q fuere có plido.l.r.j.ti.j.en la.vj.partida.

ntereste ca a que que que que de interesse se menos menos cabos.l.iii.ti.vi.cyla.v.partida y entre este interesse o menoscabos y bastosay bisferecia legu posimos De sulo capi. Dafio. Bli meix. y Deue le taffar el intereffe por el jurameto De agl q lo ba rescebi

do có la estimació del juez en la dicha l. iij. y.l. xix. ti ziij. en la dicha partida.

CEl que es obligado de baser alguna cofa fi el no la compliere obligado es de pagar el intereffeo menoscabos.l.rlij.mu.v.en la.v.partida.y ley veynte y quatro.titulo segundo en

la tercera partidaz

TA lo meimo es tenudo el que vendieficalguna cola concierto pacto/o condicion/y no lo compliesse/en el victoti.v.l.xliij. y dezimos de quio capi. vendicion. versi.xlix. y el interesse beuido es al viufructuario por el intereffe baño q ba recebido en su viufructo l.iii. tt. xxxii.

en la tercera partida.

CEI q fiedo legitimamete prouey do d'eurador o tutor d'algú buerfano/y no le griendo ac ceptar ouiesse appellado vel tal mandamieto y promiso/si la senrecia fuere construada por el jues pe appellació el tal tutor o curador tenudo es a los menoscabos y baños q ouiesen recebido los buerfanos, por no auerel querido acceptar el cargo quo le fue encomedado saluo si el sues q lo probeyo/quado el tal se opusole admitio su appellació. L. viis. ti. rriis. en la.iij.partida:y oczimos ve suso capi.appellació/bsi.Lo ve mas vesta materia vessed su so capi. Danoly capi.enganoly en los otros lugares de suso alegados.

terpzetación es veclaració y entendimieto q se en las cosas en q aca estendencia es en las cosas en q aca estendencia es en las cosas en q aca estendencia estenda est cultad ptenefceal rey basedordela tal ley y fuero.l.p.ti.j.en la.j.partida/ y.Liiij.tit. ppiij.

en la. vil. partida/y Desimos de quío capilleyes.

E Ziusi mesmo la interpretacion de los previlegios y cartas pertenesce a aquel q los cóces

Interrupcion. Intestados. Fo.cxcz.

dioquando acasticiste oubda errellos.l.xiii.enel Dicho tit.xxxiii, y.l. y.ti.y.en la.j.partida:

y desimos de suso espi. previlegio. Asi. vij.

La interpretacion de las palabras dubdoss que alguno que fe puesto engasiosamente base se contra aquel que las puso/como desimos de sulo cap.engasio. versi. xii, por lo seme jante base se regularmente cotra el que tales palabras dubdosa profirio si el pudo bablar mas clara y abiertaméte Listi. xxxiis sulo dicho. Empero cesante este caso deue el sues insterpretar las palabras dubdos segun el entendimiéto; ansi como si en Zoledo sues se vas obligacion por la qual alguno prometies a otro á sues en agones o dar le en çaragoça dentro de xxv. dias ciertos míssiel jues deue interpretar á la tal paga se deue daser en caragoça de aragó/y no en caragoça del reyno de secilia; y ansi mesmo en los casos dub dos deue el sues daser la interpretacion á sea la mas cosorme á ser pudiere a la rason sue ra de los casos sus dichos en la dicha. Lis.

E Las palabras escuras q fueffen en vna sentêcia/s el juez q la vio es juez ordinario pues de la interpretar quo de la interpretar quo que el fueffe de los menores juezes los ques no la puede in terpretar sino quo diere la sentêcia: y si acaesciere la dubda en algú acto judicial deue se en têder como el q las vivo la sentiéde/no siedo repugnâte a razó y comú bablar: en la dieba.l.

in. p.l. ry. ti. rriif. en la. iii. partida: y.l. vi. ti. ri.li.j. bel fuero juzgo.

L'as palabras oubdosas del testamento deué se interpretar por el sues llanamente ansi como ellas suenanty no se deué partir del entendimiéto dlas saluo si paresciere ciertamente de la voluntad del testador: la qual si paresciere puede el sues interpretar las tales palabras forme a la dicha voluntad/aun que bisiesse fuerça a las dichas palabras pues o de recho se admitte el entendimiento poniédo yn nóbre proprio/o sobre nóbre en lugar do otro que el testador quesse de puesto creyendo que se direste como el la nombrava. Empero no se deue guardar la voluntad del testador que sues sues la ley/o contra la razon/y si las pa labras del testador suessen generales q se podiessen entêder en diversas maneras/deue las el sues interpretar en manera que menos agravis al beredero que se pudiere basermayorméte si fuere biso/o descendiéte del testador ay l.v. Lo de mas vea se dode de suso; y en los capítulos legatarios/mádas/testamétos/y cotractos.

Interrupcion de picripcion si fuere becha en la possessioniansi mesmoles aus en la propriedad: por el prario la interrupció en la propriedad interrupció en la propriedad interrumpe la prescripcion en la possessió. Llivo en la sleves de Zoro.

Est la interrupció dificripció becha por el pricipal aprouecha al fiador: por el contrario si la fivere becha por el fiador due aprouecharal pricipal: dimos de suso ca. fiador. His.

Intestados sonno solamete aques que muere sin baser tastameto:porquo qui do/el qual empero sue bado por nunguno por no auer guardado la sorma y orden q venic ren: ve q vesimos ve yuso capi testamentos: y lo mesmo es si ouies en becho testamento el que se rompio: porques nascio viso vel que no ausa becho mecion: ve porque del beredaró a su viso en caso q no quo lugar/o por otra causa/y lo mesmo si el beredero establescido no q so acceptar la berencia. Li. ni. xiii. en la. vi. partida.

Equié succede a a que murio ab intestato có bisos o sin bisos y ouo ascédiétes: y si no ono ascédientes ni vescendientes saluo bermanos y sobtinos/y si los vnos erá de padre ly de madre/y los otros de vna pte solamète: y que si los bermanos erá solamète de vna parte/y el sinadoquies solvinos bisos di bermano obermana desunctos quiesse de padre y madre: y ansi mesmo si ouo sobtinos y ningunos otros mas cercanos como succederá si erá muchos bisos de vn padre y del otro no aura mas de vno odos: desimos de sus cap, bere deros, versi lyij, con otros muchos versiculos siguientes.

TEl q muriere ab intestato no derado pariétes detro di quarto grado el rey les succede.l.

rr.ti.vitimo.li.viij.de las ordenanças.

ELas ordenes de la trinidad/y de la merced/y de la redempcion o los catinos educitionos

y la crusada no pueden pedir quinto de los bienes q de paro algúos q muriero inteltados fi ellos de paro di jos o parietes de tro dl quarto grado; y antilo delararo fus altesas interpetendo los pullegios q por los reyes catbolicos fuero cocedidos a los fuso dichos por fu prematica dada en los ranada año. di l. clepti. en las prematicas. Lo de mas vea se de fuso en los capítulos berederos/bijos ascendientes/y de yuso capí. succession/y testamento.

Interatio táto dere vesir en latin como escriptura q suesse becha volos bienes vomo viximos volus cap, administrar: el remedio vel q su inuetado pa q los berederos q bi viesse su inuetario (como vesus viximos) no fuessen tenudos volos pagar las veudas va q q deredará; saluo en táta quátia quáto mótaró los vienes q veredará vel finado: entida se quitadas aquas vas quátos mótaró los vienes q veredará vel finado: entida se quitadas aquas verbelianica volos vienes q veredará vel finado: entida se vienes aquas verbelianica volos vienes que se que se como vesimos en los vienes capis falcidia y trebelianica: y veue se empeçar el tal inuetario vetro vertes meses que los verederos supieron que ellos erá verederos: y veue se acabar ventro ve tres meses su sentes, saluo si todos los vienes suessen viuers partes en el q caso les vueden var plaso ve yn asío allède ve los vienos tres meses.

Tipe ue le eletiuir el inventario por eletivano publico ante testigos llamados los acreedores y legatarios que en el lugar bonde le base si quisere ser: y al comiéço del tal inventario: el beredero deve daser la sesal d'acrus: invocado el nóbre d'oso/deve dunvar el inventario poniedo todos los bienes de la berecia: y en fin del inventario el beredero deve es crevir por su mano si supiere escrevir/o por mano del escruano publico que el rogare q todos los bienes del testador son escriptos en el tal invetario les lmente sin derar algunos: y q no quo en el ningun engaño. Ly ti-yi-en la vi partida.

Expipero los legatorios y acreedozes que no le ballaron ando le biso el tal invétorio pue den li quilièren provar que en la tal berencia ouo mas bienes que los que lon puestos en el bicho inventario: y para ello si fuere necessario pueden ser puestos los esclavos del finado la question de themenso: ay.l.serta.

CAbientra bisicre inuctario el beredero el no puede ler conuenido ante de ler acabado: y fiendo acabado los legatarios no le pueden apremiara que les pague baña que sean paga das las pendas primeramente: y aquas pagadas el beredero estraño puede tomar de las mandas baña enchir se baña la quarta parte de la berencia: como desimos de suso capi. sal cidia; y ersi, s. donde desimos que sera si el beredero es de los desendientes so de los ascendientes; y ley, y is.

L Que fera fi el beredero pago las mandas ante que las beudas no fabiédo be vna beu-da grande que se bescubito bespues de auer becho su inuentario: bezimos de suso capido un versi, pis, y capi benedero.

El beredero q maliciosamete vero a sabiedas v poner alguos bienes vi finado en su inue tarso siedo le prouado/veue pechar voblado lo q ansi burto o encubuora y.l.ir.

ELan causan que en razon del tal munetarionascieren deuen se acabar dentro de yn asio.en la picha ley nuater de la deservación de la production de la productio

E Auiedo becho el beredero lu inuctario vetro vi tro q ve lufo virimos veue pagar enteramente las veudas y mandas fin lacar falcidia alguna: sun que los vienes vi finado no ba sten: ay.l.r.y vezimos ve sulo capi. falcidia/versi. viss

Tiel padre no es tenudo de bazer inventario de los bienes de lus bijos en los queles el to viere folamente el viufracto. Le p. vj. titulo itij. libro. ilj. del fuero: y le p. xiij. y. xiiij. titulo. ij. libro. iii. del fuero inago:

Tha madre/opadrastro/o qualquier otro tutoz/o curador de duersano tenudo es de das ser inventario de los bienes de su buersano ante q el administre la basieda.l.s.y.iij.ti.vij.li.iij.s.iij.bel sucro juzgo: y dezimos de suso capi.administrar. %si.iij.y capi.curador.

£.

E Abouendo algun fomero sin testamento el bostalero suego en presencia de la susticia

Inue. Joyas. Irre. Jube. Judíos. Fo. crcii.

beue entregar todos los bienes que bero tomando solamente lo q le beuia el romero: y be cho el inventario entreguen los tales bienes con el vicho inventario al obispo di lugar, o al rey: los quales lo bagan faber a los parientes del finado para que vengan a tomar los bie ncolos a quien pertenefcen.l.xxxj.ti.j.en la.vj.partida:y.l.iij.ti.xxiiij.li.iiij.bel fucro:y besimos de rulo capiromero: verli.v.

Tho bene fer recebido el tutoz/o curador aun q lo pida aprueua q en el inuetario q biso ay

alguos bienes escriptos que vise que no rescibio.l.crrir.ti.rviij.en la.iij.partida.

Est no biziere inventario el tutor/o curador el juez Deueles quitar la administració como

a fospechosoa administradores.l.rv.ti.rvj.en la.vj.partida.

CEl periado de algua yglelia como y quado deue baser el inuetario de los bienes a le cu tregaron: besimos de sulo capi. enajenamiento/versi. v. Lob mas vea se de sulo en los capitulos administrados/curados/berederos/y de yuso capi.tutos.

3nuestitura propriamete co aquia concessió q el señor base al vassallo el sendo: y anfi meimo es la meima escriptura q le base de la tal coceffion de feudo.l. iii ti. xxvi. en la

iiij.partida:y vezimos ve fulo capi feudo:y cap.empbiteofim.

30728 la esposa: quier sea de presente/quier d'stuturo suelto el matrimonio por mu erte del vno dellos: gana ella/o sus berederos la meytad de las soyas/y de todo lo que le ouieffe da do el esposoante de ser consumado el matrimonio / si la tal muger fucre befada por su esposo/y si el matrimonio suere consummado gane lo todo/ora sea precioso ora no fino ouiere arras/y fi arras ouiere ella o sus berederos pueden escojer/o las di chas arras/o las tales joyas: y lo otro bado.l.lij. en la ley de Zoto: y desimos de fufo en los capitulos arras/y befar/y besposocio.

Lasjoyas q viere el esposo a su esposa affi en vestidos como en otras glesquier cosas no pueden ser mas de lo que montare la octaus parte de la dote que con ella recibio : y todos los cotractos/pactos/y prouisiones q enfraude de lo suso dicho le bizieren son en si ningunosy de ningun valor y effecto. Permatica de lu magestad en las cortes de Abadrid año

berriiij.peticion.cj.y dezimos de suso capi.dote.

rregular disc se'el clerigo o religioso q es sucra de la regla que el deviera guar dar: y contrae se este victo quado alguo por su contenimieto no guarda la sentencia de descomunion entredicho/o de suspension:ansi como siendo alguno desco mulgado/o suspedido de officio:direffe las bozas jutamente co los otros como de antes lo bagia/o fi las vireffe en la volefia q fueffe entredicha.l.xviij.ti.ir.en la.j.partida.

Elle vicio embarga q el tal irregular pueda fer elegido pa ningha perlacia o bignidad: y no puede yfar de beneficio ni officio alguno: y folo el papa o quie su poder touicre puede co effetal dispesar para q vie de las ordenes y beneficios q de antes el tenia: y pa q pueda

boluer asu primera regla y estado:ay.l.v.en el vicho titulo.

TEl clerigo q menospecciare la sentencia de descomunió esirregular: ay.l.ris. y desimos

de suso capi. descomunion: y capi. entredicho.

ELa irregularidad quita le por el baptismo de lo ql desimos d sulo capi. baptismo. y cap.

bomezillo/rerli.v.y en los otros capítulos fuso nombrados.

Jubeteros y fastres y tondidores/y otros qualesquier no lleué nada por auer becho vender pasios o sedas/o otra mercadería/so pena de lo boluer con el quatro tanto. A zematica de sus altegas dada en Branada asio. dj.ley. cxlyj. en las prematicas.

Judios z judias mandaron sus altezas que saliessen vestos rexnos có sus bijos y criados vequalquier edad y condició á suessen bentro de fitro meses por su prematica que sue dada en Branada asio. ccccrciis. por la qual ansi mesmo les dessendian que salidos no osassen mas boluer en los dichos reynos y seño. 1108/10 pena de muerte y perdimiento de sus bienes: los quales aplicauan a la camara de fus altezas:por quo los dichos judios pugnauá de traera fu dañada opinion los christia nos: y les moitrauá y enfeñauá las cerimonias judaicas: y por q la conversacion dellos era muy perjudicial y peligrofa entre los christianos: en la dicha prematica. I.v.

CEmpero vieró les facultados futo vichos reves q ellos podicifen veder vetro volos viechos viro metes todos fus bienes q en los vichos reynos quellen: y por el vicho tpo les vie

ron leguro y los affeguraro co todos sus bienes en la vicha prematica.l.v.

Ensi mesmo mandaro los reves catholicos suso dichos declarando la dicha prematica que se executassen las penas de la dicha prematica en los judios que tornassen o entrassen en estos revnos/aun que no suesen de los quanan sido echados de los dichos revnos: saluo si antes de entras en los dichos revnos ellos distessen saber a las justicias q ellos se que rían tornar edustianos: y lo quiesen puesto por obra daptisado se en el primer lugar don de ellos entrassen en los dichos revnos: y tomádo dello testimomo: en el que caso dichos revnos. Por ematica de los suso dichos dada ansi mesmo en granada asío suso dichos eccercial. Vi en las dichas prematicas.

Thues por la gracia de dios le effectuo el bueno y fanto propolito d los reves sulo dichos de gloriosa memoria: por manera que al presente no ay judios en estos revnos parescio ser escusado de baser mencion de las materias y leves que dellos y acerca dellos bablauan/pues las dichas leves ay cessan y no ay en que platicar se. Lo de mas vea se de fuso capi.

conertidos: y de yulo capi.reconciliados.

Jugo los perlados no beuen y a ver los juegos be justas/ni be torneos/ni be cor dos/ni a pelota/ni parar le bo sé juegos tales juegos; y siedo amonestados por sus supiores q se castiguen be tal cosa: sino lo bisieren beué ser suspendidos be sus officios por tres assos;

l.lvij.titu.v.en la primera partida.

Those veue bazer suegos/m representacióes de farsas/m cosas d burlas por los clerigos mi tales suegos/m representaciones se deuen consentir que se bagá en la yglesia.l. rrrius.ti. vs.en la dicha.s.partida: y sobre todo son probibidos ansi los clerigos como los legos d da zer suegos de burlas con babitos de religion: y los legos que lo bizieren deuen ser echados de la tal ciudad/o villa con acotes: ay.l.rrvy.

Caue pena deue auer el que jugando a la ballesta/o bobordando matare alguno poroc-

casion: desimos de suso capi. bomesillo/versi.vij.

C Los quegare a dados/o a naypes en q pena caé: y como los cotractos q biziere aqllos quega a tales puegos son ninguos: y otras muchas colas: dezimos d sulo capi. dados.

ELa pena de aql que biziere engaño en el juego: dezimos de lulo capi. engaño. Añ. vij.

ELas ciudades/y villas/y lugares/y qualelquierotras plonas/y vniuerfidades que poz preuilegio vsado/o por sentécias executadas les pertenesce de lleuar las penas de los juesgos vedados: y de los tableros: los suso dichos ni alguno dellos pueden bazer y guala por via directa ni indirecta/ni dar licencia para jugar: y sin embargo de las tales y gualas o lícencias las justicías puede executar las dichas penas y castigar a aquellos que tales y gualas/o licencias dieron.

L Dos sus dichos tenudos son de pedir y demandar lastales penas dentro de prima des penas dentro de per des pues q ouieren incurrido en ellas los jugadores: y passado el dicho termino aya lugar preuención entre las justicias y los a quien pertenese como dicho es. y lo den a aquel d los

q pzimero las pidiere: saluo como o vuso vezimos/versi.ir.

TEn las ciudades/villas/ y lugares donde las dichas penas no ptenescé a nadie las dos tercias dellas son de la camara del rey: y la otra es del juez q las executare/ o del acusador. De matica de sus altesas dada en granada año. cecepcir. l. exvj. en las prematicas.

Macion. Prematica de su magestad en las cortes de Segouia año. de en el juego/sin á preceda informacion. Prematica de su magestad en las cortes de Segouia año. de en informacion de la personas que ballan jugando no les tomen los dineros que touieré delante: em-

pero bien les pueden lleuar la pena de la ley : la qual anfi milmo ellos pueden pepolitar ballando les enel juego: ay peticion. Ixrif.

EL as justicias no pueden baser pesquisa alguna sobre suegos vespues ve vos meses que ouieren jugado: faluo fi de antes ouiessen seydo demandados/y penados por ello.

Tho caen en pena alguna los q jugaron balta bos reales para colas be comer: no aniedo en ello fraude/o engaño/o encubierta:ley.crvj.en las cortes à celebro lu 20 ageitad en 20 a drid año. previn. la qual prematica fue añadida por otra prematica de fu Abagestad: deda en las cortes de Adridaño. Orrruij, petició iriji, por la gl proueyo g no se lleue pena pel juego pe afillos fi ouiere jugado balta en quana pe pos reales/avn fi no lea pa comer. EHo se puede jugar a la pelota/ni a otro juego de los permitidos a credito/ni fiado: y si algunos jugaren a credito/o fiado no pueden fer condenados/ní executados en fus perfo fonas/o bienes por lo que ouieren perdido los jugadores: y ban fe por ningunas las obligaciones/ escripturas/ y promessa que tales personas bizieron acerca vello. Abrematica de su Bacestad en las cortes de Badrid asio. orrviuley. rris. Lo de mas vea seen los

capitulos fuso alegados: y en el capitulo penas.

y,

1003 todo juez es ordinario/o velegado/o juez ve suchécia q vizê arbitro: ve las vos postreras especies/o maneras: desimos largamete de suso en los cap.comisso/ y oclegado/y arbitros/y cópromifio: de la piniera manera q es d los ordinarios: desimos d fuso en los captos/alcaldes/chácillerias/cósejo/corregidor/y corter y los juezes q deximos ordinarios fon todos aquellos q no conofeé por especial cómission del Rey/o sessor de la tie rra q tiene jurisdició: y son differètes a los q disen delegados: los gles conosce por especial cómifió/o por election/o escogimiéto de las ptes/como basé los arbitros: y son los ordina rios de muchas maneras/vnos mayotes/y mas borrados q los otros:los mayotes d los quales son agilos ginzgá en la corte del Rey/q es la cabeça de todo el reyno: y de ay los q libră en fus chăcillerias: anfi milmo a y otros juezes ordinarios de los mayores q bizê adelátados del cargo/y jurisdició: de los gles diximos enfu cap. ay otrosi otros q son puestos en lugares señalados:ansi como las ciudades/y villas do cóuiene librar pleztor algunos: De los quales son vichos affistetes/otros governadozes/otros corregidozes/otros justicias mayores/y otros alcaldes:ley.j.ti.iiij.en la.iij.partida:y ley.xxv.ti.j.lib.ij.vel fuero juzgo. The juezes ordinarios fueron chablefeedos/y multiplicados por las ciudades/villas/ y lugares por mandamieto/ y autoridad vel Rey para q los bombres pudiessen alcançar Derecho/y justicia/si les fuesse becho agranio/o sin razon:ley.xiiij.ntu.x.en la.vij.partida. TL08 HU3C8 ordinarios el Rey folo/o a quien el ouieffe dado fu poder para ello por fu Premiegio/o carta benen be fer conflituy dos: ley.ij.titu.iiij.lulo bicbo: y ley.ij.ti.vij.lib.pri. Del fuero: y ley.j.y.v.ntu.xv.lib.ij.de las ordenáças: y deuen estos tales juezes ser leales/ P Debuena fama/y fin cobdiciaty que tega letrab/y fabiduria para juzgar/o pot vio de luê

go tiempo: ley.iij.en el vicho titul.iiij.ley.pzi.en el vicho titul.xv. Tho puede ser 1423 el mudo/o desmemoziado/ni sozdo/ni ciego/ni infame/ni el q ouiesse becbo cola por q valieffe menos/ni religiolo/ni derigo/ni muger/ni fieruo siedo en reputacion de fieruo/y escauo. Empero la muser à fuesse reyna/o duquesa/o codessa/o se fieruo/y escauo. alguna tierra por razó de la tal dignidad à tuttieffe podria juzgar con acuerdo de letrados: ansi mismo si algu esclavo anduvieste en son de libre/y dieste algunas sentêcias valdriá sus 14 7310/9 lentécia/a vn q desduces le descubriesse q el fuesse sieruo/o esclauo por razó del yerro comti pues era comtimete auido por libre:ley-liij.en el obo.ti.iiij.y.lij.y.iij.enel obo.ti.ry. Deue ser el juez ordinario alomenos de edad de extantos: y de la misma edad deue ser el delegado q el juez ordinario. Empero fiédo de xviij afios bié puede el tal delegado conof cer de las causas q le fuessen delegadas si el quisiere. Empero no puede ser aptemiado pot el ordinario de aceptar la dicha comificifaluo fi el fueffe mayor de pratios/y fueffe de la fu risdició del ordinario: entiede se no autédo el tal delegado justa causa para recusar la tal cómission de q desimos de sulo cap.impedimēto: ay ley.v.y en las dichas orden**āças.**ley.iiij.

EAllende de las calidades suso dichas es requerido q el q suere proueydo de judicatura/ y ante à pueda auer cargo de justicia/o ser pesquisidoz/o relatozaya estudiado en alast estu dio general alomenos pot raños como dirimos de lulo cap estudio/y estudiátes. Vs. rir. El juez ante à pueda viar de la officio deue jurar en manos del Rey/o del colejo do fuere embiado/o de los deputados por el Rey sobre la H y los sanctos quatro euágelios á el obedelcera a todos/y qualefquier madamiétos del Rey: y guardara el feñozio/y bórra/y los verechos vel Rey: y no vescubrira los secretos q el Rey le vixere/o embiare a vezir: y desuiara quato pudiere el daño q al Rey/y reyno podria acaescer: y sino lo pudiere baser embiar lo ba a bazer faber al Rey quato mas presto pudiere: y los pleytos a ante el vinte ren los librara bié y lealmête/y lo mas ayna/y mejor q el pudiere/berando amor/fauoz/y befamoz: y mietras el tuniere el tal officio de judicatura el/motro poz el no relabira don mi promission de persona alguna q aya auido/o tenga/o espere auer pleyto ante el/mi de otra persona á le quisiesse dar algo por amor dellos: ay ley. vij. y en la dicha ley. iiij. y desimos b fuso cap.alcalde. psi. vs. y semejáte jurameto bazé los oy dozes bel cósejo/y be las chancille rias:ley.rpj.titu.iij.y ley.ij.ti.iiij.lib.ij.be las ordenāças:y bezimos be fulo cap.chācilleria: y de quio cap.oydozes: y anfi milmo basen tal juramento los alcaldes de la cala/y corte: y be las chácillerias:como bezimos en el bicho capalcaldes. Xfi.xxv, y lo milmo bazé los el caldes de los bijos dalgo: ay verficully y anfi milmo los alcaldes mayores del reyno de Balizia: ay hic. lrvi. y los alcaldes de las vedadas bazen lo milmo: ay hiculo. lrrrviii. E Becho este juramento veue el tal juez/o alcalde var fiadores que se obliguen/y prome-

Especto este suramento deue el tal suez/o alcalde dar fiadorea que se obliguen/y prometan que quando ouieren acadado su judicatura ellos por sus personas tendran la residen cia/segun diximos de suso en el dicho capitulo/alcaldes. versiculo. vis. empero si los tales suezes ouiesen decho tal yerro en sus officios que meresciessen pena de muerte/o de perdimiento de miembros/el Rey deue les suzgar: en las dichas leyes. vs. v. iii.

Esegun dezimos de suso. versiculi, iis. los suezes deuen serur por si mismos/y no por sosti tutos: salvo en los casos que posmos en el dicho capitulalcaldes. versiculi, xiii, y capitul, imperio. Hi. ii, y. iii, y de yuso. Hi. xxx. ley.xvis. titu-iiis suso dicho; y de yuso cap sustitutos. El qual bora/y como/y a donde deuen librar/y suzgar los suezes ordinarios: dezimos

de suso en el dicho cap. alcaldes. versicul. rv. y caplo/escrivanos. versicul. lxxv.

E Lada juez deue juzgar/y libzar/doza sea causa ceuil/doza criminal en el lugar/y termino do ouiere jurisdicion: y el q lo cotrario diziere sea ninguno lo q ansi diziere/y tozne dodlado lo q ouiere entregado/y pzédado poz si/o poz su mandado a los a quié se tomo: y peche al Rey.x. marauedis de los duenos: y otros.x.a los ascaldes de la tierra cuya jurisdicion se vsurpo el tal juez: y si el pleyto suere criminal/y diziere execució en la psona/o en la tierra q no suesse de su judicatura deue rescebir la misma pena q dío a la tal persona: y deue ansi mismo mirar el juez q no apzemie a estrangero para q responda delante del en caso q no perte nezca a su sucro: assi como son aquellos q posimos de suso cap. domicilio. Xsi.j.ay ley.xij.y ley.vij.titus vij.lidzo-j.del suero: y ley.xij.titus pi.lid.del suero juzgo.

EAvn que virimos de suso q el clerigo no podis ser sus en causs profanastempero bien puede el Rey si quisere cometer a algun persado/o clerigo algunas causas de su fuero: ley rivis). titul, vi. en la pri partida tempero no les deue dar/ni atribuir ningun poder que pue da impedir/ni agraviar a la surisdició real: ley. vis. titul, pri lib. is de las ordenaças por ma nera que si algunos persados/o cabildos/o monesterios tuniere surisdició téporal deué po ner persones legas para administar la tal surisdicion: y deué otorgar las appellaciones pa

ra las audiencias/como bezimos de suso capio/cabildo.versicul.iij.

The parte of the procuration of

THO puede ler algun jues en pleyto que fueffe mouido contra lu padre/o su biso/o contra al guno de su compassia/o familia que biue con el cotidianaméte/quier sean los tales acto:

res/quier demandados/bota fea la caula cettil/bota criminal? falto fialguno de los tales quifiesse mouer tal pleyto: pot à si en aquella saon no le mouteste perderia el derecho à outeste sobte la tal cosa; empero antendo empeçado su pleyto por demanda/y respuesta no deue yr mas adelantesobte el tal pleyto: antes el tal pleyto/y otros si so dichos deue come ter a personas no sospechosas/o pedir al Rey à lo cometa a otros: y esto se entiede del juez otdinario: pot que si sueste algun delegado pot el Rey la tal causa sabiendo el impedimento/o embargo suso dicho puede de la tal causa conoscer: ay ley, in en el dicho titus.

E Ho puede fer alguno juez en fu caufa propia/nú en canfa do opicife fido abogado/o consfereo/o procurador: ay ley.r.y de yufo caplo/abogado.verficulo.

LEl juez para saber la verdad de los pleytos que ante el se libraren puede bazer a las par tes preguntas / y a vn tomar les furamento en qualquier parte del pleyto/allende de las prouanças q se ballaren en el procesio/ansi de testigos/como de escripturas: ay ley.xj.

ESi el juez fallesciere/o acabare su officio devando algun pleyto por acabar su successor de une lo acabar : ay ley-pri, y ley-pri, titul. y libro. vii. del fuero suzgo.

CEl juez deue trabajar q las partes no leá fatigadas có costas/y trabajos: ley rix.titu, ri. en la .ii .partida: por dóde si el dilatare/o suere negligête tenudo es en los dasos/y menos-

cabos de la parte agraciada:ley-tri.trij.y.trij.titil.pzi.libzo.n.del fuero insao. CEl mez q a labiedas mago mal es infame/y no puede fer abogado:ley.p.titulo.yf.y ley revij.titulo.rvij.y ley.rriig.titulo,rrij.en la tercera partidaty dezimoo de fuso capitul.in famia. Ahcul. ryl. v lo milmo feria fi fuelle privado de su officiorlev. in . titul. rrri. en la . vij. partida: y fi la causa suesse criminal el juez q a sabiédas juzgare malaméte/y sin razó algu no a muerte/o a perdimieto de miebro/caya en pena de bomezillo: como dezimos de futo caplo/bomezillo. Whicul.rv.y de fuso caplo/fisco. Whicul.ir.y la misma pena deuen aner los adelantados mapores/y otros ricos hombres q juzgaren a sabiêdas mai a algun rico ho bre/o cauallero/o bidalgo be padre/y be madre: y fi el códenado fuere be menor calidad el tal adelátado/o otrojuez ve los suso vichos q malamete le códenare veue ser echado pa ra sièpre de la sierra: y si rescibio algo por dar tal su y 310 deue pder todo lo su y o no ausêdo descedieres/Qakedieres pasta el quarto grado: los quales si ouiere tomé los bienes/y daguen a los berederos del jufticiado quatro táto de lo á tomo: y al Rey tres tanto: ley. rxiij. titulizzi, ve la infipartidat y altende vesto el juez quisgare mata sabiédas en cansa cenil co unete falle da decondo vezimos ve fulo cap. falle dad. verficul. pei, y vene perder el officio: le y ij.ti.ip.lib.ij.velhiero: p lep.priipii.prij.ve la.iij.piida: p lep.pij.ti.pv.liij.ve labordenāgas. E Princuan le tales cohechos por tres testigos/ann que fuessen lingulares que cada uno Dellos depunctic que dio algunos dones al juez hendo perfonds de, dien/y dignas de le : y lo milmo amendo algunas prefumpciones/y circultancias que priedan mouer al jues a cre dukdad: lep. viij. en el occbo titulo. rp.

El juez q tomo algunos bienes de alguna casa por prêda/y los miega/dene los pechar con las setemas/como de robo/o bunto: ley extrij. de estilo: porêde el juez q quisere entrar en alguna casa para tomar bienes deue entrar con psonas de dien/y con el escrivano: y los dienes q ballare/y tomare baga invetario ante los dichos bódres duenos: y lo q quisere lleuar de la casa baga lo ansi mismo escreuir: y lo q quedare deue lo derara recaudo: y si al gose perdiere no lo ansêdo de rado a recaudo deve lo pechar el juez: en la dicha ley. extrij. El que se dio al juez para que diesse mala sentencia/o falso juyzio si se puede repetir: y en que pena cae el que ouiesse devinciado al Rey que ouiesse dado dones a algum suez/y no lo pudiesse poune: de sinos de subscribes des fisco. verseus. y.

Elljuez que para juzgar mal omesse rescebido precio no solamente puede ser acusado en sur juzgar mal omesse elevación de la visparada.

Est el juez direre/diurare q el no miomaliciosamente/mia sabiédan contra perecho la tal senteria/anten q si juzgo mal creya juzgar bien/y nojuzgo por amor/ni por precio/avn q la tal sentencia no vale: empero el juez no peue rescebir pena: ley. ji. titu. ji. lib. ji. del suero: sala

uo que ocue peder todos los baños/ y menofeabos/ y las coftas que el agrautado jurareque biso a bien villa vel Rey/y de la cotte: ley. printalo. printe la ini partida.

El ines que insgare como vene espere ve Bios buen galardon/y buen pres/y buene fama/y buena reputacion bel ikey/y bel pueblo: pot lo qual allende be fu falario que le ban

fube a mayore bonrosiley rinden el viebo titulo ride

ELos jueses son en lugar del reytley. juli vijen la lijepartidat y las armas del sues son la bos vel rev : co las ales armas lon tan temidos: como bezimos ve lulo cap. armas. Il. vu. El jues veue trabajar que ninguna ve las partes conosca lo que tiene en voluntad en lu pleyto/bafta que se ve la sentencia le y mintitulitini en la dis bartida.

CSi el pubdare en algun pleyto qual fentecia beue bar (mayormete en pleyto criminal) si el embiare al Rey la información vette la embiar tal apueda conoscer el Rey/o su coseso que es lo que le mouio a oubdar: y ve lo q el oniere ve baser. y lo contrario basiendo allen de pe la pena arbitral en que el Rey le puede condenar bette pechar al preso las costas/y galtos/y los panos/y menofeabos que el ouiche rescebido en la carcel : ay ley. riúi. y lyúi. titul. vii lib. pri. vel frero: y vezimos de yulo cap remision. X scul pri.

El jues veue bontrar al boctot que vittiere a lu audiencia : levantatido le vel lugar vonde estudiere assentado al encuentro del : so pena de tres libras de oto: ley. visitus. proj. en

la.ij.partida:y vezimos ve lulo cap.voctoz.verlicul.i.

ESegun desimos de sus versiculais, v.ir. y caplo/imperio. versi. il. los sueses ordinarios no pueden cometer/o belegar todas maneras pe caufas:pot á no podrían los teles juscar caula de muerte. Empero li ante ellos fuelle emplasado alguno en pleyto que la pena fuel le de muerte no parelciendo el tal emplatado podrian le dat pot becbot/à vir que no lo podrian juzgar a muerte: ley.crrir.del estilo: y dezimos de quio.verscul.rrrij.

E Los juezes à ban de juzgar cotidianamète deven mâtener en paz/y con justicia los luga res de su judicatura/y no deué consentir q el bóbie q suesse dado por malo/o q fuesse encartado se acoja en su jurisdicion: antes viniedo a y alguno de los suso decidos decida le preder/ y embiar al confeto/o jufticia que le condeno/o le encarto: ley.pyi.tituliiti.fulo bicho.

Laueriedo ociedar a otro en fu lugar fiendo embargado el jues: como besitilos befulo Micul ix. veue el tal juez ordinario mirar à las causas à velegare se à ve adilas à en el victo Aficul.ix. virimos poder le velegarty q ellos milmos las pudiere hbrert y q los tales delegados leá ve adlla tierra lobre á ban poder ve juzgar: y á juzguen en el termino ve lu juri dició/y no fuera vel:como desimos de lulo. Xli. pi po deué effos tales delegados/o tenietes auer las calidades à fulo d'il.iif.baffa el du.vn.virimos: y fi no afiere el tal aceptar:pue den le apremiar los tales ordinarios: salvo en el caso á virimos de suso versi, v.ay ley. rvi. TE i juez à puede librar/y conofcer de la causa principal: puede ansi mismo conoscer del as lefforio: como deximos en el dicho cap. y cap.arbitros. verficu xvi. y cap.fructos. verfi. xv. EEL juez de otro termino ficudo regrido pot otro juez/o por sus cartas a a aptemie alguno pe su suridición para à viga su vicho/o baga ante cialgúacto judicial/o à baga affenta mieto en bienes á son en su jurisdició por mêgua de respuelta/o á baga executar su semeda en bienes del á condeno á fon en el termino del mez requerido/dene lo baser. P anfi milmo los otros auctos femejátes: ley.xxij.tit.v-y ley.iij.ti.viij.y ley.xxiij.ti.xi.en la.iij.partida:y ley. vuj. titulų libro. ij. del fuero juzgory dezimos de fulo cop. aftentomiero. verficul. ij.

CEL q viniere a juyzio con bombres armados por cipantar los juezes/o los telligos esen en pena de fuerça con armao: fegun biximos de fulo cap.fuerça.verlicul.vj.

E Quales causas/ansi centes/como criminales puede librar el suez de su officio: dezimos de sulo cap. saledad. verfi. rr. y de yuso cap. officie de juez.

Le ue pena merefce el jues que no quifiere emplasar como beue/o aluenga el pleytopos razones vealguno: vesimos ve suso cap.emplazamiento-pheul.riii.

TEl jues puede de lu officio pregion a las partes en qualquier parte del juy sio paraque el lepa mas la verdad: y puede baser las tales pregutas con jurameto. mul pri en el probe

TTT.

mio en la . iij partida: y vezimos de lufo. Alicul. rvj. pel officio de buen juez es de bulcar/2 inquirir fiempre la verdad: ley. pri titul. r. y ley. rr riij titul. rvj. en la . iij. partida.

ELI juez que juzgo contra la libertad/y previlegios de los clerigos/o contra la franqueza de la yglefia/es descomulgado: ley.ij.titul.ix.en la.pri.partida: y dezimos de luso cap.des-

comunion. versi. vj. v cap. cscripturas, versicul. lxiiij.

E Quado muchos juezes veuen juzgar en pleyto si le vesauinieren/o se vesacotare en la sentecia qual juyzio veue valer: vezimos ve suso cap. velegado. Vis. pj. empero si la causa/o pleyto suere criminal/y enos códenaren el preso a muerte/o perdimiéto ve miévos/o ves stierro/y otros se absoluierê/s sueren tátos ve la parte q le absueluen como ve la parte q le códenaren vale la sentécia que se va en fauor vel preso/y lo mismo seria siedo la causa sobre libertad/o seruidabre: y tantos ouiessen vado la sentécia por la libertad como suero son sue se vela la tal sentécia en sauor ve la libertad elev. Evis. en la inj. partida: y vea se ve y uso cap, sentécia. Viscul, ev que veclara so que ansi se viscul.

CEI juez como puede proceder contra el aculador/y punir le fino parefeiere en leguimieto de lu aculacion: desimos de suso capaculació. Harrir y capánsame. Harrir y capánsame.

CEl juez que fuere letrado no deue auer derecho por ver los procesos/y por dar/ni pronunciar sentencias interlocutorias/o diffinitiuas: dezimos de suso capso/alcaldes, versicus, rviij. y de suso cap. derechos.

E Los juezes no arrienden su officiosen el vicho capid/alcaldes. Nsicul. rvij. pro sea arren dadores de las rentas/y derechos del Rey/ni de los proprios del concejo donde sueren

juezes : ay Wicul.rvj. y cap. arrendar.

TLos derechos que deuen auer/anfi de las fentencias/como de qualquier otra cofa: dezi

mos en el victo cap. slcaldes. verfi. rcv. bafta el verficul.cr.

El jues de quien appellare si des dommare al que appello/qual pena deue auer: des imos de sus sus appellaciones. Versi. rly. y qual pena deue auer el jues de appellacion/si el no acabare la dicha causa de appellacion dentro del asso: ay versicu.lry. y de la pena del jues que no oto: ga la appellacion: ay versicu.lir.

EEl jues que burtare basieda vel Rey/o vel cocejo vo el fuere jues : veue mozir poz ello: y

Dentro De quato tiépo le Deuen acusar: Desimos De suso cap.burto. versicul prip.

TLa pena del jues que fuere negligente en librar los pleytos de los presos dise se de suso

cap.infamia.verficul.rvii.

CEl jues q ouielle vado lentécia vissinitiua en causa criminal condenado alguno en cierta pena por el tal yerro/no puede vespues asiadir/m quitar ve la vicha sentécia: le y ix.ti.xxxi.

en la.vij.partida: faluo en el cafo que bezimos de fuso cap.absoluer.versi.pti.

El juez/y otros officiales del Rey à tienen poder de dar lentécia de muerte no puedé ler acusados durâte su officio: saluo si algum yerro distesse cotros aquellos à outeste de juzgar/o si por razon de su officio agravissé a otro/y a yn à de los otros yerros no puede ser acusado durâte su officio: empero si alguno por razó de aquellos querellare al Rey puede mandar dar dazer dello informacion: y ballando à es verdad puede se quitar el officio: y escarmétar de/segun que el caso/y desicto so meresciere: ley.xi.titul.j.en la.vij.partida.

L Seria como facrilegio fi alguno procuratie de auer officio en su patria: por que se ausa de presumir que el lo procuraria para saudrescer a sus parientes: empero la tal sospecta cesta ria si alguno sueste proueydo del tal officio por el Rey sin que lo procurasse/ni supiesse de-

llo:ley.rj.mul.rviij.en la.j. partida.

En que caso puede el juez executar su sentencia con bombres armados: dezimos de suso cap. suerça. versi. iii, y cap. alcaldes. versicul. lxxvs.

En que pena incurre el que resiste la prenda/o execucion al juez: bezimos de suso cap. as

sentamiento. versiculo.

WSi el juez leglar fuere remisso pa bazer justicia/el juez ecclesiastico puede se entremetera dar ausso dello al Rey: ley.rivij.ti.vj.en la.j.ptida: y dezimos d yuso ca.jurisdició. x.xvj.

Juez.

E Conoice anfi milmo de las causas que los clerigos capellanes del Rey outellen contra

legos/como se vize en el vicho cap. derigo. versicul. rlj.

Cilonosce ansi mismo contra el clerigo que sin ser elegido quisiesse y surpar la sede apostolica se vixesse mittulasse Papa: esto se entiede desque lo biziessen saber a aquellos a quie pertenesce el derecho de elegir el Bapa.

ELo múno feria fi algun clerigo fuelle beretico/o metiefle/o bisiefle bepartimiento entre los ebziltianos para apartar los de la fancia fe catbolica: contra los quales puede los principes/y jueses legos proceder/y vedar les prendiedo los/o basiendo les el mal que pudie ren en los cuerpos/y en los bienes.

Elns mismo quando el clerigo despreciare la sentencia de descomunion perseuerando en ella bassa verasso/si el juez seglar puede cotra el proceder: y como/y quien contra ellos pro

celera en los victos calos/pea se en el victo capelerigo versicul rervij.

Ir. E Que pena deue auer el que emplasare a otro delante de aquel que no essit sues/ni pue de conolect del pleytory qual pena incurre el que lo emplaso delante diuerfos jueses; desimos de sulo cap. cartas. versicul. xvii. y cap. emplasamiento.

E Dentroquanto tiempo bene el juez par la sentecia/ansi diffinitiva/como interlocutozia/

Delpures que tipiquo ella concluso: Desimos De sulo cep. (Oclusion. verfi.ii.

CL de bereferos vel inez/o abogado que murio ante q fueffe el año acabado: deuen auer el falario del año empeçado: ley.ir.titul.viij.en la.v.partida: y dezimos de fufo cap.aboga dost y de yufo cap.lalario.

C Balla quanto tiempo el jues puede interpretar/y declarar lu lentécia: y si qualquier jues

w puede frazer i verimos de lulo cap. interpretar. Tolicul. iii).

TEI juez ordinario deue conoscer de las alcaualas/y monedas: como desimos de susoas pinnikakaldes. Ascul reinj. promo/y en a manera procede el tal juez: y de sus derechos: desimos de suso capital cap. emplazamiento. versicul.l.

Irv. CEl juez de Eliza ya reside en la chancilleria de Elassaddid: el qual ha. L. mil marauedia de quitacion: y de ayuda de costa. xx. mil marauedia: ley. xl. cap, viij. en las prematicas: y de cue tenerás audiencia trea dias en la semana en el lugar/y en la bora que por el presidente la sucre assignadora y cap, xxx. y de su de cap. chancillería. versi. viij.

Thingun jues de la cafa/y corte/ni de algunas de las chancillerias rescibe capcion de indé

midad de la parte por quien be de dar la sentencia : ay cap.lvij.

lr.

El que ba sido jury en alguna causa no puede ser abogado de la tal causa en grado de appellacion: emperodien puede si quisere parescer ante aquellos que ban de sentenciar para desender su sentencia: y assistir con los abogados de la parte appellada: con tanto que por esto no lleue salario/micosa, alguna: ay cap, liuj. y en la prematica de sus Eltezas/dada en Adadrid asso-cecceo-ley. lyj. cap. ryj. en las prematicas.

L'Assinescentolibuen parte alguna de las letenas/ni de otras penas en que condenaren: le y. xlij.ca p. xlj.en las dichas prematicas: y dezimos de lulo cap. corregidor. verli.

Lienalothyecia benen bazer los juezes ante q puedan inibir a los otros juezes be quien se apello: bezimos de sulo cañ inibir.

AL Los freges del fermiciozy mótaggo/y moneda forera antes q vien d fus officios deué mo A rar/y prefentar en la cabeça del partido dode ban de entêder los poderes/o instruciones q

Júta vegéte. Jurado. Juraméto. Fo. crcvs.

traen pa q ellos no ercedá de lo en chas cótenido. Permatica d lu Abageliad en las cortes de Segouia ako. de en los capicolos. Lo d mas della materia dea le en los capicolos suso alega dos: y en los cap. causas/cólejo/corte/corregidores/ordé judicial/oydores/y pesquidores.

Sunta de gente es desendida/como dirimos de suso capitulo/assonadas: y capitulo/ayuntamiento.

E Ainguno baga junta de gente para embargar lo que el consejo biziere: ley.xiiij.titulo

pzi.kbzo.vij. De las ozdenanças. CLos à biziere junta de gête contra los del consejo mayor del Rey/y contra los alcaldes ve fu cafa/y correty cóma el adelantado de Aburcia/y cótra los merinos mayores de Lafti Hay ve Leon/y vel Andaluzia/y coura qualesquier otros juezes mayozes vel Retty con tra los alcaldes de Zoledo/y de Seuilla/de Cordona/y de Jaen/y de Asurcia/o de Algezira: y contra el alguazil mayor de cada yna de las dichas ciudades:para matar/o pren der/o berir alguno de los suso dichos: los q la sal junta de gête bizierê sean desterrados por viezaños. Pansi mismo los q fueren en la tal junta pecben cada uno seyscietos marquedis de la moneda vieja: y si denostare a qualquiera de los suso dichos peche dos mil marques dis/y este vos meses en cadena: y esto allende ve los otras penas en q caen los que birierê/ o materen/o prédieren alguno de los suso victos: de q desumos de suso exputulo justicia do de bablamos de los q van contra la justicia : ley.iij.titulo.xy.libro.viij.de las ordenanças. C Duede los poctores/y estudiates baser ayutamieto/o bermadad entre si en la forma d viximos ve suso cap. estudiates. Vis. vij. Lo ve mas vea se ve vuso cap. liga/y monipodio. Urado ninguno puede poner lojurado en lu lugar/ni otro alguno/lo pena de per der el oficio. Permatica de lugalesas/dada en Esanada año. bj.l.levj. en las prematicas: y lo ve mas yea le ve luso cap. cocejory de yulo cap. officios/y officiales. UPAMENTO ce aueriguamiéto q le base nóbrando a Dios/o a otra cofa fancta en cuyo nóbre le jura por testigory mas breuemête desimos q jurameto es affirmamieto de la Todad poniedo a Dios/o a otra cofa facta/en cuyo nóbre le ju ra portestigo: pse puede baser el tal jurameto por el nóbre de Bios/o s su bédita madre/o de alguno otro d'ida factos: y a vn por el altar en q le colagra el preciolo cuerpo d nfo leffor/ o por la volta: empo la costubre es en estes revnos q se toma sobre la A.l.j.ti.rj.en la ili pti. CZodo jurameto/o es o voluted/o de premia/o d jurzio: d voluted es agliando elyno de los cotededozes cobido al otro fuera o juysto q baga jurameto q es anti como el dise/y q el no le mouera sobre ello pleyto/o si lo ouiere monido q se verara veliy vise se este surameto De volutad: por q le base de volutad de ambas las pres: y la vna de las pres no es tenuda oc lo vifferir/ni el otro de lo rescebir/si el no quisiere. y este jurameto siedo becho como las Ptes le otorgaron beue fer librado el pleyto por el/como fi fueffe becho en juysio: ay ley.ij. El jurameto o premia es glider jurameto q el jues da de lu officio a vna d las pres: y dise se de premia:por q el jues puede apremiar a glidera de las pres pa q baga el tal jurameto:y si alguna de las pres no lo guere baser deue le bar el jues por vécidory este tal jurameto de me otorgar el jueza aquel à por fuerça/o engaño le ouiessen tomado de sus bienes/ole ouies fembecho baño suiedo prouado la fuerça/o engaño para prouar quatos eran los bienes q le lleuaron/o los vaños/o menolcabos á rescibio:como vezimos ve sulo cap.engaño. versi. ril. y be yulo verfi.r. y despues del tal juramento el juez deue estimar/o apreciar los tales bienes lleuados/o los varios/y valdra como fi fuelle becha la prousnça por testigos:como Desimos de suso cap. estimació. Así. ij. p ansi mismo si la causa fuere dex. maravedis/0 avu lo prouado la intención de alguno por en testigo queste entero/y sur sospecha: deue el tues differir este juramento a la parte q le paresciere q mas cierto dixere la verdadiay en la dicha ley.11. y dezimos de fulo cap. juez. Hit. errviij. y de yulo Hicul. rig. y cap. preguntas.

1

4

El juramento de juy 310 es el á siedo los litigates en juy 310 el vino difiere al otro : y este jurameto puede rebusar el a quié se diere/y tomar le cadl á se lo dio empero adl a quié se tomare á antes le dua a su cotédedos no le puede rebusar pues el dio á el pleyto se librasse.

por el sal juraméto:por que no feria justo que aquello á escogio para determinar el pleyto lo pueda defedar:porende si el a quiétomaren el juraméto no quisere jurar deue le dar el jues por vencido: ay en la dicha leçuju, y ley vitima: titulujulido. il del fuero: y leyurumilitatione in la la la dicha leguju, del fuero jusgo. Cel juramento en fancto/no deue ser vincus de iniquidad: por donde no deue valer el juramento que algano dificiere que sur le fuero ser el seño de el ser algun peccado si el cum plicife su anima/o quando el que juro sería obligado de difier el gun peccado si el cum plicife su juraméto: leguju, intuit, rijusto dicho del fuero: y leguju, en el dicho titus, julicitatione de se su plicife su el dicho titus, julicitatione de se su plicife su purameto: leguju, intuit, rijusto dicho del fuero: y leguju el dicho titus, julicitatione de se su plicife su el dicho titus, julicitatione de se su plicife su el dicho titus, julicitatione de se su plicife su el dicho titus, julicitatione de se su placente el dicho titus, julicitatione de se su placente el dicho titus de se su placente el placente de se su placente el placent

E curivato por termet de furamento q fuelle dado o detdo por fuerra to por femer de fuere por fuerra de fuelle da fuelle dado de fuere por fuerra de fuere de destado de fuere de defuere de destado de fuere de f

E La forma del jurameto que se toma en juy siores que el q jura promete de desir la Nelad el jues/o al que le tomare su dicho por virtud del juramento que bisor si el nolo direre q Dios se lo vemade en este mudo en el cuerpo/y en el duo en el animar y ansi adjurado responda. Amen y tanto es como desir/ansi sea becho: la qual sorma de jurameto se tomo de

la ley, paten el outbo nitulizit, y de la ley-xix, en el dicho nitulizit de las partidas.

Clempero velendido es que la parte/o el juez no mandan tomar/o bazer algun furamêto en fant Sicéte de Auila: y en el berrojo de lancia Agueda/y lobre altar/ni cuerpo lancio/ni en otra y gleña juradera: lo pena de, emis pa la camara del revidos des pechen/ansi el q'iurare/como el q el tal jurameto pidio: y el juez q lo mado: ley-ley ni en las leyes d'Zoro: por la que es renocada la oba.l. rir-en qui des visto admitir q le baga jurameto sobre altar.

E El procurador no puede diferir el juramento judicial a fu adueríario: faluo fi para ello outefic poder el peccalzo fi fuefic procurador con libera/y general adminifiracion/o fi el pley to finefic para el procedo/o daño que del pley to viniefic fuefic para el procedo/o daño que del pley to viniefic fuefic para el procedo/o daño que del pley to viniefic fuefic para el procedo/o daño que de decido de desendo di algano/y a el

ovieffe vado poder para pedír la ley. Hij. en el victo titul. Hi.

Ezion que de sulo versiculió. Diximos que para saber quanto era el basio/o menoscabo a alguno opiesse rescebido por engaño de otro/no se podiendo en otra manera provar bema el jues de recebir jurameto de aquel à relabio el daño/o engaño: empero elle tal jurameto no se deue dar sino al mismo á ouiere rescebido el daño/o engasio: saluo si fuelle menoz el da fiado/o engañado: en el qual cafo paede fu tutor/o caradox bazer el lurameto: empero no le puedé apremier e que lo bege fino quilière/eyn que les tenudo de bater todos los ocros jurametopay ley. v.en el dícho títul pj. p anfi le entiede lo que diximos de lulo en el dícho ver Acullii. v. de lufo cadlengaño. ver Acullui. Von An Amilino en el dicho cafo fi el tal meno: fixesse marce de rissi años/duede si el quisiere bazer el tal surameto: ay en la dicha ley. v. Esiedo emplezado el tutor/o curador be algá buerfano para bar cueta con pago/y entre gar le fun bienes/fi el fuere rebelde/o no lo quiflere bazer/y no parefeiere el inventario aloinenos mi qual de fulo cafe invictario díximos o era obligado a bazer el tutor/o curado: an te à adminitrafientel juez peue par al buerfano/o buerfanos el jurainéto à bizê in lité; por el qual penejurar por quanto no querria aner menos lo q pide a fu curador/o a fus berederos sobre lo a se monio el pleyto: y el sues vene cosiderar la valor de la basieda en tiépo q se le cutrego alomenos por circultácios/inquiriédo anto podiá rétor cada año: y conderádo adilo deut caffer los bienes q le pidétempero u el buerfano pidiera a los berederos del curador fobre engaño a ellos outellen becho en fu bayieda befoues de la muerte del dichocu nacion: deux de dar anti mismo el cal jurameto si se propere cotra los dichos berederos del engaño o menoscabo de su basieda : ay ley. vi. titulo. pi suso dicho. E Toene se dar uns mismo este jurameto in litem en los casos q de suso diximos capación.

verficulo. rrij. y capto election. verficulitit, y cap. beredero. verficulitit, y de fulo Miculiti. El que bisiere fallo juramento in litem deux pechar poblado todo lo que outere por virtud vel tal jurameto: ley. pj. titul. v. libro. iuj. vel fuero.

CEl perjurio es de los medianos delictos/o crimines : ley. rrriij. titul. v.en la .j. partidat vel qual puede absoluer los obispos/y otros perlados mayores:ley.rv.en el bicho tutu.y. CEl menor de xiii. años/y la moça menor de xii y el loco/y defmemoriado fi biziere felfo jurameto no les puede por ello per pena de perjuro: ley, vij.en el dicho titul. ri. Empero el tel jurameto/avn q fallo banana a aql q ouieste differido el tal jurameto judicial/o in lite/ o volutario al menozos sero de los julo dichon: como decimos de lufo cap. gastadoz. %. vy. La pens q deux quer el teltigo q le perjurare/p dixere falledad en lu dicho: diximos de fuso capitaliedad. Vicul. xxvi. y. xxvii. y el jues unte quien otreren falto puede los caltigrar/ and due Bolean of in inclota comosad spicing thank

CEn los cotractes/escriptures/y obligaciones q le biziere entre legos/o entre lego/o otro avn q les derigo no le peue poper juraméto; y fi le pufiere el tel cotracto/o obligació fon mu gunos: y el escrivano pierde su officie/y la mitad pe sus bienes:como besimos be suso cap. contractos. Micul. rvi. a sonde ponemos ciertos cafosten los quales fe puede poner el juramétory por lo que ay biximos le emiéde la ley.lix.y la ley.cij.titul. rouj. de la dij.partida que pone ciertas formas de cartas con jurameto: las quales le pueden (uftetar por que ba

blan en contractos de menoresey el juraméto base los talco menores fer mayores. CEl perpuro es infame/como desimos de fulo cap infamia. Vilaij, y el q jurare fallo/o no biziere lo quarare cessante embargo legitimo q suesse tal q le puede escusar o perfurio e a per juro: y pêde adelante no beue fer creydotley. Exopen el picho tit. El p lo milmo fería li ouiel le bechopleyto/omenage be bager alguna cola tempero pot ello no letia traydot/hi aleuolo/synque el cuielle becho omenage/o prometimieto a pena de traydor/o aleuolo:en la bi cha ley. Ervi. y ley. ij. utul. v. en la. vij. paruda: y allede belto puede le vescomulgar el perju

ros ley. r. tienlir.en la. iij. partida : y ley. iij. tienl. zj. en la. pzi. partida, ye fi fuere clerigo ve ue le delgraduarticy. iti. titul. vi. en la dicha paimera partida.

EY.

ď

like.

in in

ústro**a**

y o

El q vilirieres su contededor el jurameto fi quifiere baser lo puede lo baser: y fino quisiere baser puede lo boluer al q le paus el tal jurameto; empero el q le diffiris primero el tal jurameto puede si quisiere arrepentir se antes à afi lo outeste becho; y si vna vez se arrepin tiere/no puede velpues tomar a visserir le el tal jurameto. y fi este a quien le visiria no lo quillere bayer/legu virimos velulo. Wil.iij. puede le torner el taliurametoty tenudo co de lo bazer con tanto q el le buelua el jurameto en la mulma manera q le baua : y q no lea mas agrenisdo/ni mes fuerte,mimos colificado:ley, viii, enel obo ti.ti. y.l. v.ti.tii li.ij. bel fuero. Esicia quié el pemadador ornefic Differido el jurameto le quifiefic baser: y la parte q le lo Difficiono lo dische lo quitare vello: tato co como fi el outefle juradotay en la bicha. l. vij. CEl q visitirere este jurameto que vise veiforio veue ser lessot à la cola sobre q le visitere/o elomenos q eve algu verecho en ella compeno el tutor/o curador/y mayordomo ve cócejo/ o perfemmieso/o de villa/o me baspital si el no pudiere prouer su interió por taltigos/o el cripuracie el plevio fuelle mubdofo en qualquier de los fulo dichos ca fos puede tuferir el tal jurameto a fu contededes/y no en otra manera: a y lev.ir. y de vulo cap.pegujar. %. till. Thicyton & perteucicens algun lugar: anfi milmo los plevios de juficis/o criminoles/o pleyto à fuelle de culemites of algun prior o comedador de orden pretendiesse à alguno fuelle fu religioso/o fra ple: si las parses en ello le auinieren: puede se differir el tal jura méto. p lo milino quando la jura ca fobre becho/o Dichopor aquel a quie le diffiere: ay ley.x. CEl jurameto vecificio vice feafl q sebase sobre la cosa de q se contiede: y este jurameto co anidopor plena prontiça como fi el omicie prontado por teftigos/o por ekcipturas balla seolo quiro: ley. v. titu. pilateroicho velfacro: y ley. pil. y . pil. en el dicho titul'. v.

El pleyto q esta cocertado por tutameto pecificano san to vale como fi fueffe acabado por

semecia. Emperofi la parte quiffirio el jurameta o su be redero tomafica bemandar la mil

ma cofa fobte à fueffe becho el juramento: y la parte alegaffe à no lo podia bemandar pot razon que fue acabado por juraméto/y negando lo la parte fi el á jurare lo biffirieffe al be= mandador: el qual juraffe que no fue beterminado por jurameto: beue valer este fegundo jurameto/a yn â fea falfo: y no el primero. y lo milmo feria fi otra yez demandaffen a aquel que juro/y el no slegatie el jurameto que presto por bonde se viesse sentencia contra el fi el no appello. p anti milmo el ple y to que fueile acabado por furamento puede le reuocar por cartas/y efcripturas que de nuevo seballassen: lo qual no podria ser en el juysio que fueste acabado entre las partes de á no outefien appelladory por lo femejáte fiedo la estifa fobre aborramiéto si se aneriguare solamète por suramento del duello que aborro/avn que el ga ne el derecho á díximos pertenefeer le de fulo capio/abozro: empero el no gana el derecho Defucceder/y beredar en los bienes del ral borro en muebos casos como el bisiera si prouasse el aborramiéto por legitima prouança: a y ley. rv. y desimos en el dicho cap. aborto. CLosas ay en q mayor fuerça ba el jurameto q no la sentecta q fueste passada en cosa juzga da : ansi como aviedo promendo algú menor de xxx años: empero mayor de xinj.con 14: rameto de bazer alguna cofa: tenudo es de lo ctiplir/a yn q fea fu dafio/y fiedo condena do por sentêcia de bazer alguna cosa en q fuesse agraviado puede se revocar la tal sentêcia por rasó bel agrauio/avn q fuelle pallada en cola juzgada: y anh milmo auiedo alguno jurado q el no penia lo q su cótédedor le pidia/siedo le difierido el jurameto como obo esspor razó vel tal jurameto el es fuera de tal obligació/avn q le ava ptura do: por manera q fi velpues no se acordado pel tal jurameto pagare la benda a su contededor/puede pespuea repetir lo á afi pago: lo á no podria fi el ouielle fido pado por libre por lentécia pifinitina/y pelpues. lo outesse pagado:por q en este vitimo caso la rodad era mayor fuerça q no el juyzio:le y . x iti y. rvj. y. rrvj. y ley vltima en el bbo tit. tij. bel fuero: y bezimos be vulo cab. paga, %, rrviii. Libiterecia ay entre el pleyto q es acabado por jurameto decisorio q dio la pte a su cóten dedor: y el pleyto à fuelle acabado por jurameto à el juez ouielle bado: por à el juy zio aca. bado por jurameto bela parte no se puede reuccar por provanças/ni por cartas á bespues: se ballare: como pirimos en el Xsteulo precedete. y el juyzio acabado por jurameto a viste rio el juez buede se renocar por pronanças/o cartas á despues se ballassen: la razó de la dis ferêcia es:poză el Ginrafillo fiedo le offerido el juraméto poz fu côtededoz engaña folamê te a su contededor que le vifferio el tal jurameto: y desprecia a 10 108/y no al sues à no lo dif ferio/ni pudiera impedir q no se le visseriesses como viximos de suso. y aquel q disseriedo le el juez el juramento juro fallo/engaño al juez y a fu aduerfario/y delpaccio a Dios. Bosê de no puede tan linianamête passar con el juez como con Bios q engaño: y por esto se reuo caria el tal juramento por nuevas provanças de escripturas verdaderas: ay ley.xxy. CE al jurameto decifiozio aprouecharia/y dafiaria al q le hiso/y a fus herederos/y a fus cópañeros á ouiellen parte/o perecho enla cola lobre á le biso/y avn a lu hadador: y por lo femejáte bafiaria/y aprouecharia a aquel q le bifferio: y a fua berederos/y a los q ouieffen parte con el en la tal cola si cada vno bellos lo podia bemadar. Entiede se si se bisiere el turameto en fauor del q lo diffiere q le aprouecharia a el/y a los q diximos y por el comrario á les vafiaris fi le bíziere cótra ellos:empero fi el á bizo el jursmêto fuelle tutoz/o cura doz/ o fuelle tal q le pemadaffe en nóbre pe otro en este caso apropecbaria/o pasiaria a aquel en cuyo nóbre parescio/y a sus berederos: ay ley.xvij.y dezimos de suso cap.siador. is surx. CEl jurameto q biziere alguna muger q pidieffe la berecia de fu marido jurado q ella era prefinda del no aprouecharia a lo à despues pariere sino prouare la filiacion/avn à aproue cha para q ella/y lo q pariere esté en la tenécia de la tal beréciatbasta q sea aucriguado q no era biso del finado/o q no era legitimo:como desimos de suso esp. berederos. Vil.Ly por el cotrario fi latal madre ouieste differido jurameto a su cotededottel jurameto q bisiere no ba fiaria a lo q despues pariere: saluo pa no ser metido en la possessió de tal berècia: ay.l. viis. E Regularmète el jurameto vecisiozio/y aquel quesimos llamar se de premia: y el q seto na a los testigos veue se baser en juysio ente el jues : empero si el á le veue baser fueste bó

bre bonrrado doutelle bignidad/o otra borra q le esculaffe de venir pot su piona en su yao/ o fuere ducha/o bonsella/o biuda q biue bonellamete/o fi fuere embargado el tal por mus cha vejes/o enfermedad/o fi fuere bomicida:pos manera d fin peligro pe muerte no podria venir ba baser el tal juramento: veue el jues yr/o embiar a las tales personas para rescebir sus juramentos: ay ley. prij.

TAnfi el juraméto de premia/como el decisorio puede se bar en qualquier parte del pler to: en la vicha lev.rrij.

Wallede vertos tales jurametos/ay otro q vizen ve calunia q los antiguos llamá jurame to be mancada: el qual suramento se base/ansi por el actor/como por el reo/y bemandado luego à el pleyto fuere cotestado por demada/y respuesta: y es juramento de premia/avn à no lea de aquellos à desimos de lufo. Aficu. iij. ley pri. titu. iiij. libro. iij. de las ordenaças: p ley, rriij, titul, rii, fulo victo: y ley, rlij, cap, rij, en las premancas, p el á rebusare ve baser el tal juramento beue ser bado por vencido en lo q su cotrario razona: en la bicha ley. Exist. CEl actor quado base el tal juramento jura q el no es movido maliciolamete ba baser la Demanda à base/mas por à cree quer Derechory quantas veses el jues le preguntare sobre la tal bemada/o porrazó de aquella bene jurar q le beclare la verdad fin mesclar falledad/ ni engaño/ni mentira a sabiendas: y q el no vio/ni vara cosa alguna al suez/ni al escrivano para corróper los: faluo los perechos q les pertenescen: y que el no tracra falfa prueua be carta/ni de testigo/ni viara dellas en suysio: y que maliciolamente el no demadara plazos con intencion de alongar el pleyto. y por el cotrario deue jurar el reo/o demadado que el no cotradize maliciofamente la Demada que le pusteron: saluo por q cree amparar se della y moltrar lu perecho: y beue jurar ansi mismo las otras cosas que pezimos o suso peucr ju rar el auctor fuera de la primera/que es la demanda: en la vicha ley rrui.

CLos principales litigantes deuen bazer este juramento si fueren presentes: y si sucren qu sentes deuen lo baser sus procuradores que para ello ouieren poder especial/y fuessen bie instructos. P si la parte mas quisiere peue lo bazer la parte aduersa pot la su persona con carra requilitoria: como desimos de suso capso jues. Hiscul. rriis.en la dicha ley. rriis.v

en la vicha lev. rlij.cap. rij.ve las prematicas.

EZemido es anti milmo cada vina de las pres por fi milmo fi fuere prefente/o fi fuere aufente con carta reditoria/o por su procurador (como de suso diximos) a las posiciones a fu cotrario le pusiere: respodiendo a ellas clara y abiértamete/y con suramento de calunia/y en la forma q desimos de vulo cap, policiones. Mil. p li elle q respodiere a las dichas po liciones fuere convencido de perjurio: de manera que por los actos parezca q le perjuro en la respuesta à viocallede ve las otras penas en à cae si fuere actor el pierde la causa: y si fue re reo que por conessoren la vicha ley. rlij. cap. riij. por la ql se reuoca la ley. crrriij. vi estilo. CEl jurameto de calunia legu diximos. Vii-rxxiii deuen bazer las partes principales en sus plonas si se pudieren auer/avn q fuesse obispotempero el obispo quado bisiere el tal su ramento no deue tocar los sanctos euagelios/avn q se los ponga oclante/sino deue poner la mano en su pecho: y el q fuesse procurador en su cosa propia deue lo bazer por si milmo: y besta manera los bospitaleros q administran los bospitales/y los tutores/y curadores be los buerfanos. Empero?i fueré muchos/baste q el vno lo baga: y siedo emplazado algun cocejo/o villa/o cabildo/o monesterio/o couento el procurador de los suso diches deue lo baser: y el procurador/o curador/o mayordomo q base en nóbre de otro el tal jurameto de ue jurer en anima de lu parte/o partes: y no pueden ler apremiados a q baga el juramento de Xdad: saluo el de credulidad: diziedo q cree/o q sabe tal cosa del tal pleyto: ay ley.xxiii. CEI que juro q baria alguna cosa que es impossible/no es obligado/ni cae en persurio no lo basiedo:como ocsimos de futo capitulo/impostibilidad. Aficulij. y iji, y lo mismo seria en quanto al perjurio/si el que jurare de baser alguna cosa sueste embargado pos justo embargo:por el qual no pudo cumplir lo q auía jurado/avn q bien sería obligado de lo cliplir cestando el tal embargo: legun virimos de sulo capítulo / impedimeto. Vicul-ij- y-ija

N:

N

100

T.D

Mą.

cla

Tr.

Juramento. Jurisdicioni

y suft milmo no es tenudo alguno de cumplir el juramento quando fueffe en peligro de la suma: ni squel que confiando se que otro le prestaria ciertos marauedis juro que le pags ría dentro de cierto plaso: no es tenudo este tal de pagar los si no se los prestaron: a y le y tenudo, y de sus de fuso versicul. v. y lo milmo es en el caso que posimos de suso cap. deposito. Versicul. v. y en el caso q posimos cap. en gaso. Nicul. ris, y cap. se versicul. ix.

EJuran los reves quando son de nueuo rescebidos/y succedé en sus revnos que ellos no dividiran/ni enagenará/ni menguará sus revnos/y señozios: y lo mismo dazé los obispos y otros persados: los quales quando son rescebidos juran que no enagenaran ningunas cosas de sus yglesias: por donde si despues bizieré algunas cosas que sean en dassos/y me noscado de sus revnos/o yglesias/o de squessos sugares en que son puestos por persados no son tenudos de cumplir sas/ayn que outese intervenido juramento: ay sey expin.

EEl que jurare por burla/o por juego/y no por verdad/y no cumpliere lo que juro pecca

venialmente: ley.xxiiij.titul.v.en la. j. partida.

ESi el Rey tomare furameto a alguno/quier lea lobre pelquila que quiera bazer/quier lobre otra razon: puede les tomar el tal juramento tomando las manos de aquellos que lo bizieren dentro de las luyas conjurando les: como de fulo diximos. versi. vij. sin bazer les jurar lobre libro/ni otra cosa: ley.xxv.titul.xvj.y ley.ir.titul.xvj.en la.iij.partida.

CSi ouiere dubda en las palabras del juramento como se deue interpretar : desimos de

sufo cap.engaño.versi.viss.y cap. interpretacion.versiculo.

Esegun bezimos de suso versiculo. vi.no es valido el contracto/ni juramento que suesse becho por engaño/o por suerça/o por miedorni aquel que suesse becho con derecho/o buenas costumbres: pero deue ser punido el que tal juramento biziere: ley. vistatulo. pri en la
impartida: y ley. printitul. pj.en la v. partida.

CEl juramento quetten baser los jueses quando vinieren de nueuo a exercer sus officios/ y los escrivanos/ansi de camara/como otros escrivanos del Rey/y del crimen: y los de las ciudades/y villas/y concejos: y los abogados/y procuradores/y officiales del Rey: y los oydores/chanciller/fellador/alcaldes/jueses/pesquisidores/y testigos: dise se en los capi

tulos suso victos vo se trata la materia ve cada vno ve los suso dichos.

Jurisdició suprema/ccuil/y criminal prenesce al Rey: y tiene su intéció sum da= Turisdició suprema/ccuil/y criminal prenesce al Rey: y tiene su intéció sum da= reynos.l.j.ti.j.li.iii. de las ordenáças: y desimos d suso cap.causas.%si.j.y de yuso.%si.y. Elos grandes señores no choman en sus sugares/y señorios la jurisdición Realsupre= ma que el tiene en los tales sugares/o señorios/ni las appellaciones que se bisieren dellas para ante el Rey/o su consejo/o chancillerias: como desimos de suso cap.appellacion.yer= siculo.xxxviii.y cap. grandes señores.

Elns mismo el juez ecclesiastico no impida en manera alguna la jurisdicion Real por via de simple querella/ni en grado de appellacion: y el Rey puede apremiar al perlado q sim plemete muestre ante el su derecho q dise q tienen en alguna tierra sobre la jurisdicion q per tenesce al Rey/y del impedimeto de la jurisdició/o señorio ninguno puede conoscer/saluo el Rey/y los perlados/y juezes/y cierigos q vsurpare la jurisdició real/y della se entreme tieren a conoscer en casos q no les pertenezca de derecho/por el mismo decho ayá perdido la naturaleza/y teporalidad q en estos reynos ouiere: y sean auidos por estraños: ley.ij.y vitius.pri.sus dicho; y desimos de suso cap. execucion. versicus.xxx.

En que pena cae el lego q emplasare a otro lego ante el juez ecclesiastico/o el clerigo q en que pena cae el lego q emplasare a otro lego ante el juez ecclesias en que pena merce de presente el juez ecclesia fico: desimos de sus capso/emplasamieto. Hi, xlv. y-xlvij. y qual pena merce el q tuniere marauedis/o láças/o mercedes del Rey q siendo emplasado ante el juez seglar declino la jurisdicion: disedo que el conoscimiento de la tal causa pertenescia al juez ecclesiastico: desimos de sus capso contracto de legos juramen to/o otra sumissió para q del tal cotracto se pueda conoscer en la cotte ecclesiastica: desimos de la cotte ecclesiastica: de la cotte ecclesia ecclesiastica: de la cotte ecclesia ecc

De sulo cap.contractos. Psicul. ivi. y los perlados/y cabildos que fuitiefen jurifdicion/o te pozalidad/quales juejes beuen poner: bejimos pefulo caplo/cabildo.verficul.iii.

Toot quato los reves tienen fundada fu jurisdició ceuil/o criminal en todos sus revios/ como birimos de fulo verfullos q viare de juitifició en qualquier lugar de los bichos rev nos/quier fea arades/quier perlados tenudos fon de moltrar al Rey los titulos/o breinle gios por bode les perieneles la tal jurifdicion en las biebas ciudades/y villas:leviminti: peimero. libro. il. de las ordenaticas: y la furificición/anfi ceuil/como criminal/en quanto tie po preservie contra el Rey/vea se de vuso capadiescripcion: versicul. vi.

Chonosce el Rey de antigua costumbie aprovada/y vsada de las injurias/suercas/y viò lencias que acaelcieren entre los perlados/y clerigos/y ótras eccleñafticas perfonas/fobje

yglefias/y beneficios/y otras colas cipirituales: ay ley.v.

CEI Rey no peue per poder a perlado/por el qual le baga perjuysió à la jurisdición real: legun desimos de luldestí jues, verficultifi.

L'A os coleruadores no viurpe la jurisdició del rey ini de otros jueses: y no se entremeta de conoscer de otros cásos salus de agllos a diximos de suso capacós eruadores. Ascularia

ELos cóccios/y justicias no ocupen la jurildició cetal de las y gléfias/y monasterios: le y vi.y.rj.titul.iij.kb.pri.pel fuero: y no bagan estatutos contra la jurildición ecclesiastica/mi

contra lus libertades: legun birimos de fulo cab conflitucion refliculin.

E Duede le procrogar la jurildició en alguno q tunielle jurildició/avn q no la oujeffe fobre aquel que confiente eti el tal juez pot alguna de las catalas à dirimos de fulo cap. bomicilio Micu pri empero no podriá las partes dar jurildició a alguno q no la tumelle: y los actos/ y fentecia del tal ferian ningunos: ley.tiiij.titul.txij.de la.uj.partida: y ley.viij.titu.ix.en la primera partida: y desimos de fuso captosfuero, ver siculi. viis, y lo que desimos de fuso a se puede proprogar la jurisdicion en ótro á no fuelle su juez si el ouielle jurisdicionientiende se quado los tales á ptótrogan la jurifdicion supicifen a aquel en quien confichte no portio co noscer de la tal causa sino por razon de la dicha prorogación. Empero si ellos crevedo que el tal jues podia conoscer de la tal causa la tratafen anté el co ningund el processo/y sentencia/poz que el que verra no confiente: en la bicha ley. mina

ELos plados inferiores del abilbo/y otros puede ganar la jurifdició por costibre ysando de la fal jurisdició por cipació de clasios: ley vistil reu la inspuda y ley vistil ren la il partida: y ley.rir.ti.rrij.en la bicha partida: y besimos de fulo cafamatrimonio. Hi.lrvi. The que fuelle becho por aquel que fuelle en polletion de la tal jurisdicion es valido/ava

que no la oriesse: leveritius roiren la prispartide.

E Hingun juez deue rfurpar la jurisdicion de otro suez: como desimos de suso: y de la pena de aquel que lo contratio bisiere: y del juez q juzgare/o bisiere execucion/anfi en ceuil/ como en criminal fuera de la jurildición: desimos de fuló cap, jues. X ficul, xj.

CEI oblipo no tiene jurislició en el clerigo de otro oblipado: ley. xxi. titu. vi, y ley. vili. titu. ir de la pri partidarfaluo en los casos por los quales alguno alcança comicilio en territo

rio/o jurildicion agena: que polimos de lulo cap. domicilio. verlicul.j.

TLa jurisdicion de los obispos/y otros persados en que confiseir de que causas pueden

conolcer: Dezimos De lufo cap. caulas recilicul. ij . iij. y . iiij.

M.

E Ho pudiendo le auer el juez leglar para bazer demanda contra alguno que tutielle cola agena: y la pictivitete el tal para que no le acabe el tiempo de la pictivitetó dene baser (u requerimiento ante el juez ecclestatico: o iziendo que el poznia su demanda sobre la tal cosa para ante el juez leglar fi lo pudieffe auerry este acto impide la prescripcion: le y vitima. titu. prip. De la iff. partida: y desimos de fuso cap. jues. verficul. lui. En quales casos el jues eccle fightico puede luplir la negligencia del jues leglar.

CEl jues leglar tiene jurisdició en el clerigo:contre el qual/y sus bienes puede baser execu cion por bendas que el benieffe ame que fueffe cletigo: ley pui null vi be la pri partida. La jurisdicion es una de las especies de senoziorley primera titulo révissoe la inspartidaty desimos de fuso capisciono versiculini. Lo demas desta materia verse de suso en los caplos: alcaldes/arbitros/chancilleria/consejo/corregidores/corte/y sues: y de yuso cap.

aydores/perquilidores/y Rey.

es yna velas virtudes/por la qual mejor/y mas enderecadamète le gouierns el mudory es como la fuete vo manan/y vescisden todos los vere chosty no folamète ha lugar en los pleytos q son entre el actoz/y el reo/o demandado ante el juez: mas a vn en todas las otras colas q suiene entre los bobies/quier fes por obra/der por palabra: y es yna yirtud à dura fiépre en las yollitades de los justos: las quales a y n q muere por lus tpostempero núca perefee la julticia: le y .j.en el probemio-ti.j.en la .iij. pti o . TLa fulticia haze que los q la tuuiere en si biuá cuerdamête/y fin enosar a nadie: y a los á fon buenos baze los q feá mejozes refeibiedo gelardones por los bienes q bizieren: y e los malos baze q seă buenos/o alomenos q no seă tan malos receiado se de la pena q auria de rescebir si ellos biziessen yerros: ay ley si. y ley vi titulij. y ley j. titulij. bel suero juzgo. TLos madamientos de la justicia/y del derecho/assi natural/como positivo/ y divino son tres/couiene a saber/binir bonestamète quato es en sity guardar se de baser mal/ni da sio a otro/y que de a cada uno su derecbo/y lo q es suyo. El q cupliere estos tres mandamietos base lo q veue a Pios/y lo q veue a los bombres con quié brue/y mantiene la justicia: a y ley.iij. p la verdadera justicia con buclo se beue baser/y con verdadera razon: ansi como la falfa justicia se baze con crucidad/y sin berecbotley.xlj.u.v.y ley.xv.ti.xxij.en la.j.partida. TLa justicia que no es templada de misericordia deue se dezir crueldad: ley. ij. titul. r.en la ij.partida:y ley.pzi.titul.rriij.cn la.iij.partida:y en la.vij.partida en el pzincipio del pzobe mio: y ley.vikitul.iiij.y ley.ryj.titul.y.libro.vij.vel fuero juzgo.

EDe la pena vel juez que inaliciosamente vilature ve bazer justicia: dezimos de suso capto juez. Nucul. rvij. po ve la pena de aquel q maliciosamente impide q no se pueda bazer justicia sobre alguna rosa que tensa: dezimos de suso capemplazamiento. verscul. rx.

TLa execucion de la justicia/segun diximos de suso capitul execucion. ver sicul ij. Deue se bazer de dia/y no de durto/maydanente de sentencia corporal: y deue se bazer con dos de

pregon que manifieste su velicto: ley vitima titul. rrri.en la. vis. portida.

CE l juez ecclesiastico si puede apremiar al juez seglar a q baga justiciar dezimos de suso.ca. juez. Ns.xiij. y la justicia seglar/y la ecclesiastica no se deué prurbar en la jurisdició la vina a la otra: dezimos de susocap. de la jurisdició la vina a la otra: dezimos de susocap. de la jurisdició la vina a la otra: dezimos de susocap. de la jurisdició la vina a la otra: dezimos de susocap. de la jurisdició la vina a la otra: de jurisdició la vina a la otra:

ELa justicia se destierra por la negligencia del jues /y por aumencia de las partes: ley.y.

titul ij libro. ij. vel fuero juzgo.

E El q matare a otro por jufticia no peccalley. E vij. ti. vi. de la j. partida: por ede el q oui elle códenado alguno a muerte/o oui elle bedo executar sentecia o muerte ante o ser christiano/ la irregularidad en q incurrio por el talibecto no se quaría por el baptimo q despues rescibies se avn q no ouo pecado si edo la sentecia legitima: como bezimos de suso carbomezillo. A. v. EL a justicia es la madre de todos los bienes iley. viji tituli v.en la si. partida: y es la salud del pueblo: ley. ix, tituli pri libro. pri de su fuero juzgo.

EL a justicia deue se executar en el mulbechor que cometio el delicto: por lo qual en tales casos no es rescebido procurador riey. Visitulin libro. pri del fuero: y desimos de suso ca

pitulaulentes: y ve yulo cap.procurador. verficultin.

Esegu ocsimos en el dicho cap-bomesillo. Vacuil en no seue fer justiciada la múger prefiada dasta q a ya parido: y qui e lo cotrario distere veue rescevir la pena en q cae el q matere a otro a tuerto: le y ritma. ntu. exelive la vil. partida: y desimos de y uso cap. pena. V. evisti Eseue se dar el cuerpo del justiciado a sus parietes/o bombres de religion do a otros que le pidieren para que le dagan soterrar sendo acabada la susticia: en la dicha le y ritmat le y ris. titul. cin. en la. pri. partida.

TP 08 q fucre cotra los ineses/y sufficias con ayfitumieto de gête/o fin el defendie do les q no pudiellen preder los q quifichen prender/o ouichen madado preder/aquellos q los im

pidicron de prender/o les quitaron presos de poder de la justicia ayan la pena q los tales q querian prêder/o q les quitaron veuis padelcer: y fino fuere pens ve langre/y fuere bidal. go el q le facare de poder de la justicia/o embargare q no se prediesse en en la ca dena: y lea desterrado ansi milmo dos años: y si ouiere. xx.mil marauedis en bienes peche vi.mil marauedis de los buenos: y fi menos ouiere pierda la. iiij. parte de fus bienes: y fi bienes no tuniere/effe yn año en la cadena como bicho es: y bespues sea besterrado pozairia. años: y quebrátando qualquier dellos el destierro sea doblado por la primera vez: y dor la ii.muera poz ellozy fi birtere/o prédiere a los alcaldes/o merinos/o alguaziles q estudiessen por los mayores en las villas peche mil mfis/o los buenos/y fea desterrado por dos asios: y si no ouiere de à pecbar la tal pena/este un asso en la cadena: y sea desterrado por los die chos dos años: y fi matare alguno dellos/o a alguno de los alcaldes/o jurados de lasal. deas muera por ello: y pecbe. D. marauedis de la moneda vieja: y si biriere/o prédiere a alauno de los dichos alcaldes/ofurados de las aldeas fea desterrado por yn año: y peche.d. marauedis de la dicha moneda: de mas de la pena q manda el fuero: y fino ouiere de q pe cbar/este medio asso en la cadena: y sea desterrado/como dicho es por vn sso: d las quales penas la mitad sea para la camara del Reym la otra para el querellos: ley. y. titu, xil. lib. viij. De las ordenácus: y dezimos de suso capitul. fisco: y capitul. bomezillo. ver sicul. rivii. Caualquiera que acometiere a los Eldelatados/o alcaldes de corte/qmeringomarores de Castilia/o de Leon/o del Andalusia: si los matare sea por ello aleuoso/y lamaten do quier que le ballaren: y pierde todos sus bienes; y ansi mismo aya la pena semejante: sale uo de aleue el que matare to prendiere a alguno de los alcaldes mayores de Zoledo / y de Seuilla/o de Cordona/o de Jaen/o de Aburcia/o de Algezira: y al alguazil mayor de alguna de las dichas ciudades : y si biriere alguno dellos pierdan los bienes que tunie ren: r fean besterrados para siempre bestos reynos.

El que prendiere/o matare a alguno de los que anduvieren en su lugar muera por ello: y si biriere alguno vellos pierda la mitad ve sus bienes/ann que no lo mate: y sea vesterra do por diez afios: ay ley. j. y. y. y si lo biziere con ayuntamiento de gente qual pena deue

auer: dezimos de fuso capto/junto de gente.versicul.ii).

El á acometiere a berir/o matar/o desbonrare con armas/o sin ellas a alguno de los á orrimos de suso. versi. rvs. avn q no lo acabo de becho: si sucre bidalgo/o bombre borrado lea desterrado por dos años/y peche. vj. mil merauedis: y si suere otro hóbre á mantensa cafa cite vn año en cadena/y despues salga desterrado por dos años:y si fuere bombre bal dio q no tenga cafa ven le .l. açoteb/y este yn asio en la cadena/y sea vesterrado como vicho es:ay ley.iii. y dezimos de suso cap bomezillo. versi. rlvij. y. rlviij. Lo de mas desta mate. ria vea se en los capios suso alegados: y capio/alcaldes/oelictos/malbecborcs/y penas.

Busticia mayoz ponga por si osticial/o alguazil principal que resida contitrayendo vara de alguazil: puede poner vn sustituto: y sino residiere no lo puede poner:an tes en el vicho caso el Presidente/y Oydores pueden poner alguazil/y lo embien a noti-

ficar al Rey: ley. rl. capitulo, previj. en las prematicas.

317310 propiamente es todo mandamiento/o sentencia que viere el juez entre las partes no fiendo contra natura/ni contra parecho ni contra haces de la contra la contra haces de la contr bres: ley.pri.titul.xxij. de la.iij.partida: y ley.xv.titul.xj.en la bicba partida: y ansi mismo

tomase por el lugar bonde se libran los pleytos ay.

CEl juyzio empieça por el emplazamieto; como bezimos be suso capitus. emplazamieto. versicul roj. por el qual emplazamiento que fuesse notificado perpetuase la jurisdicion vel juez que lo mando bazer: y de juso capitul, jurisdicion.

EQuales suyzios se pueden librar en vias feriados: vezimos de suso capitul. feriados. ver

ficulo.iin.y figuientes basta la fin-

EQuales juyaios se beue librar por el fuero ecclehastico: y gles por el fuero seglar: vezimos

Juyzio. Lauor.

De suso ca.causas: vode ansi múmo vezimos ales son su zios ordinarios: y ales sumarios. ELos su zios van sens son se son se son sens son se so

El juez q maliciolamête vilatare el juyzio/y la expedició vel pleyto vene pechar las cofias/y vaños al qrellofo: y ve las cofias vene ser creydo pot su palabra: y los vaños vene
estimar el juez ante quié se querello: ley-viij, ti. vi. lib. pri. vel suero: y vezimos visso. ca. juez.
Ele la pena ve aqllos q viene a suyzio armados/o con gête por espátar los suezes/o testi
gos: vezimos ve suso cap. suerça. Vi. vi. y cap. suez. Vi. xxxx. y qual pena incurre el q quita
ve poder ve la justicia algú preso: vezimos ve suso cap. susticia. Vicu. xx. y ve quív. Vi. xiij.
El causa ceuil quanto tiempo puede vurar/y quanto la criminal: vezimos ve suso capstul. causas versicul. xiii. y. xiii.

EEI prometimiento becho fobre agenono vale. Empero fi fuere becho en juysio/y be co-

fa judicial es validosley. rj. ntul, rj. en la-v. partida.

En quales rafos el que trae a otro en juyzio comete engaño: dezimos de fufo cap, engafio. verficul. xviii. y. xix.

CEn juggio deue le guardar y gualdad: ley. if. titul. xxv.en la. iif. partida: y ley. if. titu. x.en

la.ij.par**uda:y l**ey.ktitulipzi.lib.rij.oel fuero juzgo.

ELos que boses quan en juysio vestornaren de librar los pleytos denenser echados babiltadamete del juysio/y pechen x- maranedis/la mitad para el Key/y la otra para el

alcalde: lev.v-titulij.lib.ij.vel fuero: y lev.ij.v.iij.titulij.vel fuero juzgo.

ESi el juez mandare a alguno á falga de juyzio deue lo bazer/como dicho esty fi no lo bis ziere peche. Exx. marauedia. Eta la parte/fi parte ouiere agraniada: y diez al Rey/y diez al juez: y deue fer echado del juyzio:como diximos en el verficul precedente:ley. vij. titu. pri. lib. ij. del fueto: y fi fueren mas de vno: a los quales por vna misma razon/y causa sue mandado que saliesen del juyzio/denen pechar cada vno. Eta marauedia/la misad al Rey/y la otra misad al alcalde: ley. iii. titul iii. lib. ij-del suero.

El que fuere emplasado no puede venir a juysio con mas de. v. personas/y el sea el sexto/y si mas traxere peche. xx. marauedis/la mitad al Rey/y la otra al jues: y el jues deue
mandar a los que vinieren demastados que se vayan: y si no se quifieren yr deue se baser
lo que diximos en el versicus. precedente: en la dicha ley. iij. del fuero: y por lo q se dise aqui
ba se de entender el. vij. versicus. deste capso. Lo de mas yea se en los capsos suso dichos: y

capitulos/alcaldes/derecho/jues/juridicion/y justicia.

CLomienca la letra. L.

2002 cs equella cosa que los bombres basentrabajando en bos maneras: la vna por razon de la bechura: y la otra por razon del tiempo: ansi como los que la bran por pan/y por vino/y guardan sus ganados/o basen cosas semejantes destas en que resciben trabajo: y andan suera por los mótes/y por los campos: y obras son aquellas que basê los bóbres estádo en sus casas/o en sugares encubiertos: ansi como los q labrá oro/y plata/y basen moneda/o armas: o otras obras en las quales/avn q ellos trabajan de su cuerpo: empero no se apodesa tanto el tiempo para baser les dasio/como a los q basen lauo res: y aquellos que basen, estas lauores disen se labradores/o trabajadores: y los que basen las obras disen se oficiales/o menestrales: ley.v.titul.xx.en la.ij. partida.

TLa lauoz que alguno biziere veue ser ordenada/y por medida confiderando loque puede el que la baze: por que ve lauor vesordenada nasce la muerte/o enfermedad: y vel mucho bolgar sin trabajar viene vasso/y vituperio: ley.xv.tit.v.en lass.partida: y la lauor mo dera da vecha con alegría baze que el quas trabaja con mesura le sepa vien el comer/y vor mir que en el mayor vien vesta vida: y si suere vesmesurada la lauor/y el trabajo causa en=

fermedades/y la muerte/legun diximos: ley.rr. titul.v. suso vicho.

Lazos. Leer. Leg. Legatarios y leg. fo.cci.

CEn los dias fanctos y feriados por bonres delos fauctos los labradores pueden baser lus lauores y trabajos/ansi en coger los fructos como para sembrallos si bello outeren mu cha necessidad y suesse peligro que sile pilatasse perder seya los fructos y que se y za el bué tiempo/y no se podriá ospuce baser las talea labores. Lurry. ti. ij.en la tercera partida. Lo De mas vella materia vea se de sulo capitulo edificios: y de quio en los capitulos nunciacion/y obra.

29309 y cepos ansi grandes como pequeños no se deuen armaren los mótes: y de la pena de los q lo cótrario bisiere: desimos de suso ca caçar: Xsi.1.

CSies tenudo y a qual pena el que armare lasos y cepos grandes en ocípoblado ay cap; iij. y capi. daño: versi. viij. en los gles lugares y en los capitulos bestias y animales se vea love mas vesta materia.

eer ocue saber todo bobiety sobre todo el rey porq este en el comiéço olan sciencian por lan glen el bobie apiede a conoscer a dionza si mesmo; y sabe como se due concernar y como deue tratar a cada vno:pozq el bóbre quato menos fabe tanto mayor có formidad tiene con los animales.l.xvj.ti.v.en la.uj.partida/y dezimos de fuso cap.bonrra: verli.v.y capi.ulfanteg.verli.ul.

ELos repes y canalleros deué leer libros o las bistorias y o los grades bechos de armas à los antiguos bizieró porà o rêdo los leer crescer les bá las voltitades y los corações: y se efforçaran basicdo bie griendo llegar a lo q los otros bisiero.l.rr.titu.rrten la.ij.paruda. Lo de mas vea fe de suso capi. estudios: y de quio en los capitulos libros/y sciencia.

egados son agilos del papa embia o su corte a algu rey o priape o señoria por alguos grandes becbos: y los que el papa embis ve su colegio: affi como son los cardenales estos vise se legados velatere porá son tomados vel lado vel papa para embiar los por el vicho becho: y son partes de su cuerpo: y estos puede absoluer a los descomulgados porá outesten puesto manos ayradas en elerigo o religioso como dest mos de suso cap. descomunió: versi. vs. y agllo pueden bazer no solamete en las provincias vode suere por legados/mas aun en agillas por vo passaren yendo y voluiendo a las tales promincias bonde los embia el papa basta que tornea la corte bel papary ansi mesmo pue denabloluer a aquellos que no fuellen oc las prouincias vode van/ni por vo pallare: mas bo quier que fean quando ellos vinieren en las bichas provincias bo los embian/o yendo de camino como dicho cs.

Cotros son que el papa embia que no son cardenales: y estos no puede absoluer sino los de la provincia donde son embiados en quanto estovieren ayre no yendo ni bolviendo: sal

uo fi touiessen para ello poder especial.

Coros ay q fon legados por razó o sus resias q tiene pa ello pullegio ol papary estos no puede absoluer los q metiere manos ayradas en elerigos o religiosos: saluo si outessen poder bllobl papa:empo anti estos como los otros legados d q bzimos d suso bié puede bseo mulgar y puede librar las grellas g en sus legaciss o puincias acaesciere: y aun se puede apellar pa ellos de las sentêcios d los otros juezes ecclesiasticos: derádo en medio alguos plados o juezes pa los gles se podía apellar oe la tal sentecia: por gnto ellos erá supiores im mediatosol juez o plado q la tal sentecia vio.l. rriis.ti.ir.en la.j.partida.

Emponingito vitos legados puede absoluer el clerigo q siedo descomulgado rescibiendo ordenes sacras o vivo las boras en la ygha vsando vsu officio como basia vantesmi pue debazer las orras colas q o sulo ca.papa. Mi.ij. biximos.l.v.ti.v.en la ocha particla.

EDeuen auer los víchos legados la procuración legú mandare el papa por lu carta.l.f.ti. xxif.en la vicha partida: y q es procuracion vezimos ve yulo capi. procuracion. Love mas rea se de vuso en los capitulos papa/y perlados.

Legatarios y legados. omádas/legados o mádas q es vna mef ma cosa son vna especie o ora o donació q base el testador en su testamento/o codicillo a alguno por amor de vios/o por baser bien

Legatarios y legados.

a fuanima to por baser bien a aquela quien se base: y aquellos a quiense basen los tales le gados o mandas visen se legatorios: y pueden se vexar estos legados a qualquier persona que pueda ser establescida beredero: versi. itilias quales mandas to legados ansi mesmo puede baser toda persona que pueda baser testamento o codicilo: 1.1-tiliz.en la. vi. partida.

Empo fi el legatario ouieste algiso de los embargos que sulo pusimos en el vicho capi, beredero: pri injustos que ay virimos: no puede ser establescido por beredero el q alguno dos vichos embargos ouieste/si quo el testador biso su testameto el legatario ouieste algiso de los vichos embargos. Empo al tiempo que finare el testador si el fueste libre del

tal embargo puede auer el tal legado:en la vicha.Li.

Eseneralmete no se puede baser legado ni máda a ningão o los á señalamos de suso en el dicho capi. Derederos de lujo en antico a y virimos á a los bijos de los traydotes no se puede de tar derecia legado ni máda/entiede se a los bijos varones: porá si sucre niugeres las bijas o los tales traydotes puede les drar sus madres y otros parietes berécias; y mádas: y las madres hasta la árta pte de sus basiedas y los otros mas: porá la flumpeió no es tan gráde ni tan y tysete cotra las bijas de los traydotes como es contra los bijos de los

tales.Lif.al fin.ti.if. de la. vif. partida: y dezimos de suso capi. bifas versi. rvf.

E Los legatarios quando pueden pedir al juez que se baga pesquisa cotra el beredero q

no pulo todos los dienes en el inuentario: desimos de fulo capi.inuetario: Xh. ij.

El legatario a den el testado souieste verado por tutor o curador ve sus bijos si el no discreacceptar el tal cargo pierda la mada d le sue becha y lo mesmo seria enel legatario d bur tasse el testameto en el di le sueste becha la tal mada: las quales madas se aplica a los bere deros: aun d regularmete ando el legado no seva a adla qui e es becho por la indignidad vi veue se aplicar al rey/como desimos visos sus sols el biso/o nicto sueste injustamente vesberedado por lo qual se quebrantasse el testame to si son veus dos los legados verimos ve sus capi. Desperedar. y er si. ris.

ESi el legado que es Decho a vna persona por yerroquado y como es valido besimos o

vulo verli. rlv. v de lulo capi beredero: verli. rvi.

El legado que no se puede proust por testigos no paresciendo el testaméto/o si fuesse becho pespues y se alegare por el legatario q el beredero es sabidor del/deue jurar el beredero si fue becho/o disserir el juramento al legatario legatario. Le vette el la iji, partida: y desimos de sub capí juramento/versienen.

Est fuere becho legado a vno de muchos berederos deue aver su legado aunque el dese

che la berencia.l.ij.ti.ir.en la.vij.partida.

Z.

A les testados puede obligar y grauar al legatario a que baga o be algobasta en la quátia que le bero y no masaun que lo que be q le grauo suesse baga o be algobasta en la quátia Liú. y. vi. saluo si el testados bisiere a su sieruo bosto pos máda o pos legado sin le berar co sa alguna be mas: en el qual caso el testados no podría grauar el tal sieruo a que pos rason del abostramiento diesse o bisies e algúa cosa en la os bal. vi.

otro si el no lo quisiere pedir o cobsar tenudo es o var el desedo enteramente /o en parte a

bar para poder le beniandar y cobrar/y si por negligécia bel legatario se pdiere el tal legas dono seria tenudo el legatario o baser emieda a aqua quiele venía var:saluo fi el testado: le ouicse becho otro legado a pte quo fuesse obligado o var a ninguo y le ouiesse cobrado en el alvafo tenudo feria de pagar al otro el legado a le deuia refittuyz: ay.l. vij.

E Como y quando es valido el legado que fuelle puelto en aluedrío de otro desimos de fu

fo capi, beredero: verfi. xiiij. y. rv. y capi. comissarios.

A Si el peredero establescido en el testameto repudiare la berecia por vode succeda en ella el otro pariente mas propinquo ol finado/este talno sera tenudo de pagar las madas y le gados q bijo el finado/faluo li fueffeen y gual grado al befuncto q es aquel q befecha la be rencis:ay.l.v.

MEl beredero del dueño del aborrado no fería tenudo de pagar las madas a el aborrado outelle becho fin testamento por lo qual porq no ouo bijos su señor le succedio: entiede se si el talseñor del aborrado moriere antes de acceptar la tal berencia/porq aun que suesse tenudo el tal feñoz de pagar las díchas mandas fi el binieste/empero no fera tenudo a ello suberederoienkoicha.l.v.

CEl legado q no seria valido si la causa q pone el testador en la vicha manda no fuesse ver dadera'no se deue al legatario si el no prouare la tal causa. Liss. ti. riis. en la lis, partida; y de

simos de vulo capi.prouanças/versi.iii.

EAI fierno bel beredero no puede el tellador berar legado alguno fino con condició/o ba sta cierto tiempo: la qual codicion copliendo se veue el tal sieruo auer la mada. y por el cotrariofi el esclauo suere establesado beredero de alguno: y el mesmo testados dexare algun legado a su dueño/sile aborrare elfierus ante q entre en la berecia sera suya: y la manda o aquel a quien le biso. E por lo lemejante fi su bueño le védicre ante que el accepte la beren cia la sol berencia sera ve aquela quien lo védio.l. viis en el vichoti.ir.

EAnsi como biximos de sulo capi. berederos: versi xiii. deue se nobrar la persona del lega tario como la plona vel beredero:por manera q le lepa a quie le vero el tal legado: y fi fuel k becho be otra manera no valdria: ay.l.it. E quado el yerro del nóbre del legatario baria

a fueffeninguno el tal legado/vea se ay/versi.xvj.

CEn las madas aun que a bechas por palabras generales el testador no es xisto agraviar

a fu beredero fino quato menos fer pudiere diviti. Vitimo en la viji partida.

Tho folamete puede el testador legar cosa sura ppria o en a ouieste derecho/mas aun la de suberedero y aun d'otro estraño si el sabia quado la lego q era agenatyen este caso dene la comprar el beredero y par la al legatario: y fino la quifiere par por justo poi el beredero deue pagar al legatario lo gidos buenas perfonas apreciare q valia la tal rosa.

ESistere onbda si el testador supo la tal cosa que lego ser agena veue prouar el legatario que el testador lo supo/pues el tal legado no es valido si el testador lo biziere crevendo que

la tel cofa fueffe suya:ay.l.r

ELa cola empeñada por menos q valia si su oucho la madarea otro no sabiendo q fuesse empeñada el legatario deuela defempeñar y fea luya: y fi supo q era empeñada el beredes ro deue la desempeñar y dar la al legatario: y lo mesmo es tenudo el beredero o baser qua do la talcola fuefic empeñada por tato o mas q vale/der supiefic el testador q fuefic empes hada/quier no: ay.l.ri.y.l.viii.ti.v.li.ii.vel fuero juzgo.

ESi se mandare cosa litigiosa: el beredero tenudo es de leguir el pleyto a sus costas bassa que lea acabado: y fi venciere veue varla tal cofa al legatario: y fi fuere codenado fin culpa o en gaño su yomo co tenudo de baser emiendami dar nada al legatario: el qual puede si el discredilitir con el beredero al leguimieto vel tal pleyto/para q no le le baga engaño/ni va

ho.l.riij.ti.vij.en la.iij.partida.

E 10 ueden le madar colas nalcidas y las q lon para nalca: quier lea fructos de la tierta/

quier fructos de ganado/y de fieruns/o esclauss.l.rij.en el dicho ti.ir.

ELas colas fagradas y otras que fon de las y glesias: y las colas que señaladamente son

Legatarios y legados.

pel rey: y ansi mesmo las cosas que pesuso capicibdad: versi. j. Diximos ser pel comun pe la cibdad/o; cócejo no se pueden mádar a otro. E lo mesmo co en los marmoles /y pilares /y pilas/y otras cosas que suessen a visadas a las casas para pecoto y esnaméto pe la cibdad y no seria valido el tal le gado/o máda/ann que algua pe las sino pichas cosas mudasse os pues pe natura/y al tiépo pe la muerte pel testados fueste tal que se podiera mandar: ay.l. xiij. y por el contrario si la cosa que sueste legada quando murio el testados sueste sagrada/o pe comun/opelrey sin mádado y sin culpa pel beredero es reuocada la máda: y el beredero no es tenudo a par nada: en la picha.l. xiij.

E Hoes valido el legado que fueste becho de cosa que el testados que el podiera baser los tales leruicios estados que el bisieste: saluo si este legatario sueste tal que el podiera baser los tales seruicios al rey o seños a quié se deué baser: ay. Lxiii. y si el legatario no sueste pa baser el tal seruicio y el testados lo sabia quado diso la mada de un auer la estimació de la tal mada y por el cotrario no due auer nada si el testador creya q podia baser el tal seruicio: y sino lo mostrare el legatario q el testador sabia q el no era pa baser el tal seruicio: en la dicha. Lxiii.

E Las mandas que suer na bechas a sabiendas a personas incapaces: quien las bereda:

pezimos de lulo capi.fideicomifio.verfi.iij.y capi.filco.verfi.lir.

E Puede le ansi mesmo madar cosas incorporales: ansi como servidibres y bendas/o el berecho pa cobrar las: empo si ripues ri becha la mada el testador las cobrare es anvilado el legado: salvos ripues el ridudor oviesse pagado al testador sin pedir la talmada: ay.l. ry. Calida es la manda quado el testador madare a su bendor la prenda q le avía empeña do por ciertos maravedis: aun q al beredero bel testador q da su berecho a salvo para per dir al tal legatario los mes que bevia al finado sobre la tal prenda: ay.l. ry.

CSi el testador pespues de su testamento diere lo qui a legado a otro qui legatario/o filo mandare a sabiendas a otro es reuocada la tal manda:empero si la vendiere/o empessare

a otro beuria se la estimacion al legatario.

Esalus fi el beredero prouare que el testador la védis/o empesso para q no la ouiese/o por reuscar el legado/y no por necessidad q ouiese el testador.l.rvij.ti.ir.lus vicho:y ansi se veue entéder la .l.rl.vel vicho ti.y la.l.ij.ti.v.li.iij.vel fuero.

ESi el testador creyendo q ouiesse cierta quátia de mis en yn arca suya diresse: yo mando mil mis que son en aquella arca mia a fulano: si fuer é tantos/o menos deuen se dar al lega

tario: y lo que fuere de mas al beredero: ay.l. rviij.

E Balido es ellegado de cierta quátia de mis q el testado: crevesse de deuer a aque a mando/disiedo mádo a fulano cient mis q le deuo: y se los deue pagar el beredero/quier sean deuidos quier no: a y.l. xix. por la rasó del versiculo siguiente.

La razon falla o mentirola puesta en el legado no le empece antes beuele pagar en la bi-

cha.l.ir.y.l.rr.y.rri.

El legado q fuelle becho lo condicion omanera quando es valido y quando le beux pagar: Desimos De lulo capi. condicion. ver li. xvij. y ,xviij. y que es códicion/y Dela Diuerlidad Della: y q es manera: y q es Demoltracion: y q es rason Dise le en el Dicho capi. Delde el principio balta el verli. xv verli. xvj.

Esi el beredero quiesse começado de pagar algunas mandas sin quitar la falcidia/si el la puede quitar de las otras mandas: y por quien y como se saca de las madas la tal falcidia

Disele Delulo capi. falcidia. verli. v. y. vj. y poz todo el capítulo.

Esi el testado: mandare a otro ynas casas suyas/o yn esclauo: puede el legatario escoger quales de las casas/o esclauo el quisere. Empero el no puede escoger el mayordomo mi el despensero/aun que scan esclauos: porque ellos son muy instructos en el decho de la dasien el y sería gran persuyzio al deredero: y si el testado: no ouiese sino ynas casas/y yn esca das/o yn esca das/o yn esca das/o yn esca das/o yn sieruo o esta das casas/o yn sieruo o esta casas no esta das/o yn sieruo o esta casas no esta casas/o yn sieruo o esta casas no esta casa no

rer.

ELEV.

Legalarios y legados.

.71

mente bueno: Dibque desimos del fieruo balugar en las beftias y citas colas femejantes mae fuchen anfi mandadas:ay.l.xcm. AME litegatariolo cierta condicion negativa como puedeaner el tal legado vesimos ve fur

so capi.beredero:versi.xxviii.

ziy.

Louve legatation to pilede pedir los legados vetro vel tiempo q el beredero biziere/ o po dierebeser el furbinentò como descinos de fufo captanuerario. verfi.

Esia los clerigos o a fus y glefiaste binere algues madas el obilpo de neaner la quar

ta barré de las dichas mandas. Liftinaj en la j. partida.

El bijo quiddo no pitede facar la falcidia de los legados fi el fue delberedado por el jetta

doz:ay.l.un.tt.v.li.ij.bel fuero juzgo:y be fulo capi.falcidiaiverfi.y.

ESiel legalario por disposicion expressa vel testadorio por disposicion vel verecbo tonica rela election de la ecolad legadas/o mandadas en los cafos que de futo dicimos/pentro quato tiempo peue elcoger: y si el escogere vna vez el no puede variar ni arrepetir le como Desimos de luio capitelection: verfittifi

TEs valido el legado que fue becto bemineros o metales obe pedrera: y el a quiente be

che puedele aprouechar vello en la vida/y no palla a la beredero:ay.l. rrvij.

El legado que fue becho a muchos/quier funta o apartadamente como se veue partir fi el vno de los legararios monere antes que el testadoz/o fi renunciare su parte de la tal man da o legado: desimos de fuso capi. Defecho: versi. xii.

E Zon que desimos de fulo verificeifiq en el lugar donde sy remittimos del perro q interuiniesse en la persona del legatario. empero si eltestador errare en el nombre de la cosa legadano es valido el tal legado/o manda:av.l. rrvuí.

L'La manda o legado puede le baser por qualeiquier palabras que semoftraffen la vo luntad vel testador ser pe baser tal mada/ aun queno piresse mado/o lego/o vero:a y en la

L'Eun que el beredero no les tenudo lino quifiere pe barla manda que el teliador bero a alguno fi el vicho fu beredero lo touteffe por bien: chipero la que fueffe pueffe en aluedrio bel beredero deue ge la dar/fi el moltrare rason posque pole la deue dar : y anfi melmola manda que fuelle puelta en aluedrio de tercero que no fuelle beredero para par la / o no la bar es ninguna: ay li rir. y ve fulovap. berederos: verfi. xiiif. faluo fi efte tercero fueffe ve Rado por comillario pa baser lu testaniento y mandas il. vi.n. v.li.in. bel fuero: y besimos 8 sulo capi.comiffarios: verskij. v. v. v oti obiliguientes.

Est el legatario fallesciere ante del tiepo q el teltados outeffe puesto para pagar le la man thaio ante que la pidielle/fino auia puello plaso quado la pidielle el legatario no se beue la tel manda a luberedero: y fi le Depiete pagar quado et beredero quincfle, y el fuelle fallefei dofin pagar la/y fin feffalar et bia que la queria pagar el beredero ol beredero veue la pagar

luegoque el entrare en la tal herencia: ayll. exe. y. exer. y oe pulo verfi.lij.

Esegun dirimos de susolos legados pueden le dexar puramente y fin condición / y con

condicion y a via cierto: en la vicha.l. recj.

ESi fuere legada o madada libertad a atgho co codicion q de fulo capi. codicio. Xii. viii. biximos fer mezclada y colgar en parte de poder d los bóbres: y en pte de natura és valido el tal legado en fauor de la libertadiaum q no se cupla tal codicionien la vicha l'arri-

El testador no puede baser q las leves o las pudas y otraspestos reques no se guarde

en el veterminar los pleytos ve los legados: sun q lo veffieda el teftador: ay.l.xxxij.

Los legados que fuellen bechos puramente y no fo condicion o dia fefialado fen beuidos luego que el testador esfallescidor el señorio ollos passa al legarario por lo qual ocue fe pagat a su beredero vel legatario si el fallesciere ante que le pagué/o ante que el beredero entre en la berecia.ay.l. rrij. y de vuso versi.lviis. y quanto al pedir entiende se como die runos de fuso versi extir.

CHo esvalida la mada quo sue becha en testameto o codecillo: ay en la vicha.l.xxxif.

Digitized by Google

HÚ

egatarios ricgados.

CSi el tellamente no fuere acabado las mandas q en el tal testamento fuere beches no se Deuentempero li el beredero las pago no las puede repetirifaluo fi fueffe camallero o la coz teoclicy o vno de aquellos que lenalamos de fulo capilignorancia; versi, y lucralite, riite ella.v.partida.y dezimos de pulo versculo.lxxxvii.

Esici legit do testaméto à biso el testador le ballane ninguo fi sucre que bratado: venen le empolas mandas q en el tal tellameto fuere bechas por pios y a fus parietes y amigos la

printis. en la vi. partida: y desunos de fulo cap. beredero. verli. rus.

El legatario a quich fuepagado el legado polle yendo lepor elpacio de tres eños preferi ue lesaun que no le fuelle legitimamente devidol, ry. il prix. de la lii. partida: y desimos 8 vulo capi. prescripcion: versi. rri.

EAun olas madas no lea venidas balta la muerte pel teltado: por balta aquel tiépo el puede revocar la tal manda/y aun lu testamento: y ans mesmo puede el legatario renan-

gar la tal manda ante que muera el teltador.l. reriuen el Diebo mu.ir.

120 q virimos o fulo verfi.lij.q el fefiorio o la cofa madada paffaria en el legatario luego que fueffe falles cido el cestados/aun gel legatario falles celle ante gel beredero entraffe en la beretia/o en ante à el legatario entraffe enla tenecia pe la tal cofa legada. Empo fia alafi fieruo fuere miandada libertad folamente/o con la melma manda/o por otra le fueffe dera da otra cofa:o fi fuelle mandado yn fieruo de los del testadez a otro/o lefuelle mandado el vinfructo oc alguna cola: de ninguna de las colas fujo dichas q fueffen comodicho es mas dadas o legadas passa el señouo en el legatario basta quente el beredero enla beredad pel teftador:av.l.krrv.y dezimos de fuso.versi.krr.

CSi el legatario fuere desterrado/o relegado/o encartado para siepze y no fabiedo lo elte stador le biziere alguna manda: o si le suere despues de becha la dicha mada ante que elte

fiádor finarcico vingua la talmanda; cula vicha.l, rerp.

Ellegatarió à quien fueren mandadas muchas cofas en vina mada/no puede tomar al guna dellas/y dexar las otras:ante deue las tomar todas/o repudiar las todas:empo fi el tal legatario fallesciere antes de tomár las tales cosas mandadas bié puede alguos de sus berederos bemadar el tal legado/aun q algunos de los otros berederos del dicho legate riono ava querido acceptar la tal mada. Lerevi en el dichoti.ir.

TSi la manda fuelle de muchas colas leñaladas y le hisielle a yno bien podría tomar de llas las que quiselle y verar las otras: saluo si la xna vias viebas cosas fuessen mádadas con grauamen: porque no podria tomar la cola bode no quia grauamen/y berar la otra

bondeloauie:enlabicha.l.rrryj....

El legatario deucaiter la cofa mandada y los fructos queto la tal cofa baffa el dia q fe la entregaron. Esto le entice quado la tal manda fue simple y pura: y quando la cosa legada era de la dazieda del testador: y si fuere la mada de cosa agena gana los fructos della dele de el via q requirio al beredero que la copeasse: ay.l. xxxvy. y desimos de sulo capi. fructor versi.xiij.y capi.beredero:versi.tercero.

E Dusdo los bienes del finado no baltá pa pagar las deudas y mádas deue fe delbaser la falcidia pel 18 tales madas:como pirimos pe fulo capi falcidia:adode pezimos a esfalci-

diaty quien la puede facar/y de quales mandas/y como se ba de facar.

EZiun que a los legados le veux como virimos de fuso luego q el beredero ouiere entrado en la berencia: empo fino las podicre luego entregar el beredero el juez o cuele par plazo connenible para par la: y ansi mesmo si fuercagena la cosa madada/y el pueso della no la quisiere veder, o pidiere precio demasiado por ella baste que le de estimació de la tal co. la al aluedrio de bombres buenos que la teffaren: ay.l.lxiiij.

a anado fon muchos berederos estáblescidos por partes y guales/o iniguales/o si fuere rno folo beredero establescido en alguna parte de la berencia; el testados no ocro otro be redero en el reffante de su basienda/como se pagaran las mandas y a quien se pediran: de

simos de fuio capi. derecbo, verfi.ir.

Digitized by Google

lry.

ly.

lr.

LLos bienes del testador son obligados tacitamente alos legatarios por las mádas que

bizo.lev.xxv.titulo.xiif.en la quinta partida.

El testador legu virimos de suso puede revocar algunas delas mandas /o todas les q ouieffe becho: quier por otro testamento/quier por codecillo:o si el mandasse chancellar la tal mada:o fi el melmo chancellaffe la escriptura dela dicha manda.l.xxxix.enel dicho titus lo .ir.y ley.rj.titu.y.enla.iiij.partida:y bezimos be fuso capitulo bonacion.

Esi la cola legada le perdiere o muriere sin culpa ol beredero no es tenudo de enmedar la al legatario: y li fuere transpuesta o ascondida veue var capció al legatario q si paresciere la baraty disele perderle la tal cola por culpa del beredero quando el no la guardafle o fisieffe guardar como cofa fuya o fi la auía pedido el legatario e no la oniesse querido par e ouiesse

oufferido de dar la/y eneste comedio se perdiere.

CEmpo fi el beredro ballaffe vn esclavo ol ofunto del outeffe madado a otro co su mucer o bua en fecto de luxuría:no fería tenudo de pechar nada al legatario fi lo mataffe:ay.l.xli. TSi fuelle madada lana o otra cofa material beibaze se la mada si el testador bizo bespues vela tal lana paño / o vela otra materia biziesse ansi mesmo alguna cosa: ansi como si fuesse mandada madera dla qual el ouiesse becho despues nauso/o casa: a ansi mesmo si el testa dor mandarea otro su carreta y en vida del teltador se murieren las mulas obueyes que la trayan befatase la tal manda: saluo si el testador bespues ouiesse puesto otro adereco en su carreta:ay ley quarenta y bos.

Esi alguno mandare a otro sus que sque tiene: si en la tal manda se comprebendieren solaméte los halcones y otras ques de caça: o fi se comprehendieren las otras ques domesti

cas y branas que touiere en jaula bezimos de susocapitulo aues versiculo.iij.

ELos albaceas si ocuen pagar las mandas en mas que no vieren que se deue baser: besi

mos de suso capitulo albaceas versiculo.riij.y.rr.

CEl que embargare por fuerça o engaño a alguno que no bisicife ciertas mandas que queria bazer/ beue pecbar bobladas las bichas mandas a los a quien las bazia ley. rrir.

utulo primero en la serta partida.

EDelbaze se la manda si el legatario bespues be ser becha ganare la tal cosa mádada por Donació/o otro cótracto gratuito / quier lea becho el tal cótracto conclinelmo ó ge la man= do quier con otro: saluo si el legatario la ouiesse ganado por compra o por cambio: o si otra persona que no suesse de los berederos del finado la ouicse dado al fierro del lega= tario: en los vichos casos aun que lo que gana el sieruo gana para lu vuesso/el legatario puede pedir la estimación de la cosa mandada: ay ley. rlin. y dirimos de suso capitulo esti-

macion versiculo.ij.v.iiif.

TEmpero siendo mandada alguna cosa a vn hombre por dos testadores que el vno nosu piesse vel otrosi el legatario cobtare velos berederos vel vno la citimación vela tal cosa mandada no es probibido de pedir la manda alos berederos del otro: lo qual no podria bazer si el ouiesse rescedido la mesma cosa delos berederos del primero testador: como di-

rimosvelusoitay lev. rliiis.

Est sucre mandada vna mesma cosa enel testamento muchas vezes no es tenudo el beredero de pagar la mas de una vez:saluo si fuere la tal manda de cosas que se pueden contar o medir o pesar: y el legatario prou are quantas vezes se hizo la tal manda sue la inten ció del testador de augmentar ala mandaty lo mesmo sería quando enel codicillo suesse be cha o repartida la manda q fueffe becha encl testameto: saluo si el beredero pudiere prouar que la intenció del testador fuesse q el legatario no la ouiesse mas de yna veztay ley.xlv.

Esicl testador madare a otro su esclavo para que le sirua/no por esto le mando el señoito O Propiedad vel tal sierno/mas solo el vinfructo: por manera que el vicho sierno dene lo

feruir todo el tiempo que el biuiere o que biuiere el legatario: ay.ley.xlvi.

C'Ansi mesmo si el testadot mandare a otro la motada en sus casas el legatario beite auter el vio delas dichas casas todo el tiempo que el biviere/fiotro tiempò no fuere sefialads

Digitized by Google

C üü

Legatarios y legados.

a la tal manda: y puede el legatario no solamente motar en las dichas casas mas aun pue de las alquilar y arrendar poniendo alquiladotes que bagan buena vezindad. Empero el dicho legatario y los tales alquiladotes deuen gozar y viar de las dichas casas a buena se guardando las / y no las empeotando pot su culpa: y deue el legatario dar caucion con fianças al beredero que boluera las dichas casas tales quales se sa dieron despues de su muerte o del plazo que le dieron: ley vitima título.xxxi.en la. in partida: y de sus capi.arrê dar: y capítulo caucion.

Esi fuere madada algua carta o escriptura de deuda: der sea al deudoz/der a otro: entien de se que le mando aquella deuda/y al deudoz que le da poz quito l.xlvii. en el dicho ti. ix. EL as cosas que señaladamete suere madadas/y puramente deuen se luego quel bere de=

ro entro en la berencia como de suscitar en madadas/y puramente deuen le tuego quel dere des ro entro en la berencia como de suscitar en la mayoz pte de los bienes del finado/o alli do mozare el beredero: y fiel beredero malicio samente traspoztare la cosa madada/o poz bazer da fio dengaño al legatario: tenudo seria de bazer la venir o traera sus costas y peligro/y dar la al

legatario:ley vitima en el vicho ti.ir. y virimos de fulo capi.exhibir: verfi.v.y.vi.

Empero la otras colas que generalmête se mádarê: ansi como yn cauallo/y yn esclauo y otras semejantes: y las que se puedê pesar / o medir/o cotar puedê se pedir do sueren la mayor parte dos bienes di finado/o do morare el beredero/o do el ouieste empeçado d pa gar las mandas/o do el testador ouieste mandado que ellas se pagassen: y los pleytos que en razon de las mandas se bazen deuen se librar sin dilacion/y summariamente en la dicha

ley vitima: y defuso capi.causas: versi.v.

ELas mandas/y legados deuen le pedir al beredero: salvo si fuere manda pia/o de misco ricordia/o si fuesse cosa que mandada fuesse a alguno: y a los albaceas juntamete/o a alguno dellos juntamente/o si la tal manda fuesse para alimentar a duersanos/o a otras psonas o si el testador dio poder libre a sus albaceas q podiessen demadar en juysio/o suera di sus bienes para cúplir sus mandas: en los quales quatro casos deuen se pedir las mandas a los albaceas: y suera de aquellos deuen se pedir a los derederos como dicho (s.l.iii).titx. en la.vi.partida: y desimos de sus socialdaceas: versi.vij.

CSiendo mandadas a alguno todas las cartas suyas/no se entenderia de los libros que ouieste el testador: saluo si el testador y legatario suesten letrador/o aprendiessen para ser le-

trados.l.v.ti.rrxiij.en la.v.partida.

TSi el testador ouiesse rogado al beredero que en secreto viesse alguna manda a algunoa quien no podía mandar la si el beredero la pagasse el perderia el verecho que ouiesse en la berencia.l.xiij.ti.vij.en la.vi.partida: y de mas desto deue rescebir pena al diximos de sulo capi.sideicomisso versi.iij.y capi.sico.versi.lix.y de sulo: versi.xxvij.

CSifuere mandado a alguno vn sieruo q fue mayordomo del testador/y administrador de subazienda/no es tenudo el beredero d dar le al legatario basta q aya dado cueta có pa go de su administracion: como dirimos de suso capi cuenta. versi, xij.

CEno de los preuilegios quienen las mandas/o legados es q la cola q es litigiola/puede

semadar.l.xiij.y vltimati.vij.en la.iij.partida : y biximos besuso capi.xxiij.

Esi el albacea pagare las mandas siendo en vno de los casos que diximos de suso versi. Ixxis, y despues se hallare el testamento ninguno/o suere reuocado/pueden repetiral lega tario las tales mandas los berederos; y que se bara si el testaméto sucre dado por ninguo por que no sue acabado: vea se desuso capi. albaceas: versi, xxiis, y, xxiis, y de yuso versiculo cincuenta y quatro.

se al guma gran deuda.como dirimos de suso capi. salcidia: versi. vis.

Legitima.legitimació.legitimados.le.fo.ccv.

Le ientencia que fueffe vada contra los berederos vañaria alos legatatios/ quando por ellos o por los vichos legatarios no fueffe appellado/como vicimos ve fufo capitalo berederos. verficulo xeij... y fi por los berederos vela tal fentencia fuere appellado/pueden los legatarios afistir al pleyto ve appellación con los vichos berederos/mayormete auter do alguna fospecha contra ellos: ay enel vicho versículo nouenta y vos.

ESi el testador madarea algão el vino q touieste en algua pte en la legado/o mada vie ne ansi mesmo las cubas o tinajas dode esta el tal vino.l.v.ti.xxxiij.en la.vij.ptida.

Esi mandaren alimentos a alguno entiende se volo que ouiere menester para comer/y beuer/y vestir/ycalçar: a un que enfermare las medicinas a costas de fisico: en la dicha ley quinta. Es si de antes el testados daua alimetos al legatario: deuen se le dar tales quales el testados se los daua; y si de antes no se los daua/duen se dar lo que de suso diximos: segú quien sucre aquel a quien se dan de dar: y los bienes que devo el finado como desimos de

suso capitulo alimentos: versiculo tercero.

El que ouiere bijos descendientes por linea derecha/no puede mandar mas de la quinta parte d su basiéda: ley primera titulo. vi. y ley. ir. titulo. pi. libro tercero di suero: y.l. pir. titulo. ij. y ley primera titulo. v. libro quarto dei suero juzgo. p quede se mandar este quinto a ques estraños/r avn a sus bijos bastardos/o illegitimos y espurios/ aŭ q eutescendientes bijos pios/y descendientes legitimos: como destinos de sus despitulo serceros / capitulo lo. rr. pir. v.l. p el que no ouiere bijos ni descendientes/sino padre/o otros ascendientes puede mandar dasta el tercio de sus bienes a quien el quisere / segun diximos desus capitulo aguelo: versiculo quarto. Est el no ouiere/ni descendientes/ ni ascendientes: pirede mandar dasta las tres partes delas quatro de sus dienes/ derando la otra quarta parte a su beredero: y si no la derare deue se sacar delas madas la tal quarta parte: como dirimos mas largamente de sus capitulo salcidia por todo el capitulo.

Empero no se entiende que en los tales bienes que virinos sea probibido ve mandar/sino en la forma que se pone ve suso capítulo bijos, ver seulo, xij, a vonde mostrando quales son bienes castrenses vezimos que vestos puede su vieso vazer lo que quister. Ley prime

ra titulo. v. libro quarto vel fuero juzgory dezimos de fuso capitulo pegujar.

El legatario si pidiere al beredero la manda y el possare basta el cabo bel suyzio que no quisere ser albacea: ansi mesmo el albacea que ventro de un mesmo biziere publicar el testamento ante el alcalde: y pos el semejante el que sucse de pos tutos o curados/a no quisiere aceptar el cargo delos buersanos de ué perder las mandas que les sueren sechas. Ley. xij. titulo. y. libro. iji. el suero: y diximos del primero de suso capitulo sisco versiculo. liúj. dels guido capitulo albaceas: y ersculo. iiij. y del vitimo de suso versiculo serto. Lo demas desta materia vease en los capitulos suso alegados: y enlos capitulos codecillo/condicion donacion/beredero/biso/mejoria/sucession/tercio: y testamento.

Legitima es la parte se los bienes del finado en qual deue suceder por fuerça als los bijos y descendientes es toda la berecia del desunto: salvo la quinta parte: dela qual puede disponer en qualquier persona: y la legitima delos ascendientes son las dos partes de tres de toda la bazienda: y la desos berederos estraños es de quatro partes la via: 60

mo desimos de suso capítulo herederos: y capitulo legatarios: versiculo. rej.

TEn la legitima del bijo no puede poner el padre cargo alguno/ni condicion: ley. rvij. tia tulo primero: y ley onze: titulo quarto en la ferta partida. Empero en lo que mejorare el padre o aguelo a su bijo/o nieto en la tercera parte de sus bienes: y en aquelsa quinta de que diximos de suso puede le poner cargo o condiciones/o vinculos: como dimos de yuso cas pitulo mejoria/2 capitulo tercio. Lo demas vease donde de suso alegamos: y capitulo pegujar: versiculo quinze: y capitulo succession/y testamentos.

Legitimacion legitimados y legitimos es obo el bijo

Legitimacion legitimados y legitimos.

que es cócebido segu la ley:entiéde se matrimonio en q no ouo embargo: 7 si lo ouo sue quitado por el papa o por otro q touo poder pa ello:o auiédo embargo en l matrimomo: el vno blos cójuges no lo sabia: y aŭ es legitimo el bijo q seria nascido o prebido dirate el pley to atel juez ecclesiastico sobre el tal embargo: aun q despues el dicho juez del araste el dicho matrimonio ser ninguo por razó del tal embargo: y ansi mesmo es legitimo el bijo q nascio de alguna muger y de su amiga casandose despues cóella: entiédes si la muger era tal q se podierá casar enel tiépo q sue concebido el tal bijo sin despensacion / aun que la tal muger sue se se su la quarta par tida: y ley. ij. titulo. vj. libro tercero de sue o especa de primera. titulo. vij. en la quarta par tida: y ley. ij. titulo. vj. libro tercero de sue o especa de que desimos aqui no da su gar enel caso que desimos de sus de sus desposorio. versiculo. vris.

E Todos los bijos q no fueré legitimos/belos qles ay muchas maneras (y los ynos mas besechados q los otros) los bastardos son los q nascen de hombre y muger: entre los qles enel tiepo q sueró prebidos podía auer matrimonio: dlos qles diximos de suso capso bastar dos. Los otros dixen se spunios/o incestuosos: y aqllos que son nacidos de das auer matrimonio: dlos que son nacidos de das avertas miento: de los quales/z si pueden suceder/y en quáto/y como/y quien les sucede si finarê sin bijos: y quien es obligado de alimentarlos: desimos de suso capitulo alimentos: versis culo quinto/y otros siguientes: y capitulo spunios: y capitulo incesto: y capitulo berederos: versiculo.xxxix.z.lxviij.basta el versiculo lxxv.y.capitulo bijos: versi.xx.y otros siguiétes CLos bijos que sueren nacidos de alguna muger casada durante el matrimonio della z de su marido son auidos por legitimos: aun q la tal muger sea muger errada de su cuerpo segun desimos de suso capitulo bijos: versiculo.ix.

ELos bijos qualcieren de alguna muger casada con otro bombre que touiesse otra muger son legitimos si ella no sabia q su marido suesse casado có otra: lev. iii. título. vs. sus del suero: y desimos de sus versiculo primero y capitulo bijos: versiculo.xxvii.

Ezifi melmo son legitimos los bijos que fueren legitimados por el rey ley. rvij.ti.vj.li.vj. bel fuero y ley.iiij.y.ir.titu.rv.en la quarta ptida: y aun q los legitimados por el rey/o por alguna belas maneras q be yuso bezimos/succeda a sus pariêtes en las bonrras epbemine cias que ban los bijos legitimos: y en aquello no ay biserecia bellos e belos nascidos be legitimo matrimonio: empo estos legitimados no succede a sus padres/ni madres/ni otros ascendientes ex testamêto / ni abintestato auiendo los tales algunos bijos / o nietos nascidos be legitimo matrimonio/o ligitimados por subsequente matrimonio: saluo enel.v. bes los bienes belos sus bisos/si ellos les bexaren como la puede bexar a qualquier estrasso: ley.rij.enlas leyes betoro: por la qual es reuocada la bicha ; ley.rvij. y la.ley.ir.sus alega da: en quan o bixeren que los tales bijos succedan por yguales partes con los bijos legitimos: belo qual bezimos be sus capitulo bastardos: versiculo.rvj.

El papa anti meimo puede legitimar alos bijos illegitimos.l. rij. titu. vj. en la primera pti da. peta tal legitimació aprouecha pa q los q anti ligitimados/puedan fubir a ordenes z beneficios: y affi lo vize las vichas leves. rvij. z. iiij. ti. rv. empo puede el papa vispensar pa q succeda el tal legitimado en las tierras via téporalidad vela velesa: en la vicha levèra. Esi el papa legitimare a alguno illegitimo para rescebir ordenes/no por esto es visto vispesar coel: para que vuieste vignidades o beneficios: z vispesar que pueda tener vignidades/o beneficios: no por esto puede este tal tener obispado/o arçobispado: a y en la viecha levisit. P ve suso en la viecha levisito pesa levisito pesa coel victo en visto vignidades pesa levisito.

Los bijos queno son legitimos/son infames de infamia de decho. ley.ij. titu. vj. en la seprima partida: y capitulo infamia: versiculo.iij.

TLOS bijos quo son legitimos son bechos legitimos por el bautismo: ley.ij.titu.v.li.iiij.

bel succon juzgo: empo esta ley no ba lugar sino sueren legitimados por carta/o preudegio

belegitimacion: como bezimos de sus versiculo quinto.

Thase le legitimo el bastardo quido su padre le psentare al rey o al cócejobla ciudad o vi=

Tegosi)

verficulo primero.

Herencuyo sermino morare: cante el concejo de glapier ciudad o villa hun a el no morare enella: si el direre publicamete este es misbiso q yo que de tal muger (montotado la mot estas palabras ca legitimado el tal biso fi el loviere al feruscio deste tal concesa quier a ya octor buos legitumos eger nocialuo fietal bijo fuere bijo de pare esciana o fictua i y el parte outel te bijos legitimos: y fi el no ouicle bijos legitimos valdria la tal legitimación autendo bels meramete el padre aborrado ala elciana dia qti leono i. v.ii. dv. info victo y i. vij. in inti in iii of fuerosponde one mas delic sal bijo suceders a lu padre abintelisso se cino antere be iorlegiumos y anti meimo q fi el padre fuere bidalgo q lo fera el bijo empo effor salerio fi coleran a fue parientes q finaren abinteltato: faluq a fue padrer q lowouleffen legitimado: ay en la bicha.l. vii.al cabo: y lo melmo leria fi velpuesve ler finado lapadre le prelafiste fubilo al rey p el conceso como victo ces y pronere como fu pedre le odo en la cel muecry ? que novero otros bisos legitimos: ay ley. viij. EAnsi melmo es legitimo el biso quado su padre en su testamento lo llama biso nobrando la madre en quien là ouot o lo desare por la beredero re auicao otros bifos legitimies in el rey confirmare is merced que leibiso fu padretay ley orie E Zinii melmo (e legitima el bijo quato el padreame eferiuano publico y telligosbisò vila carta en la qual le llama lu bijo: bisiendo anfi melmo ve quie le ouve tenqueveno vene besi que fea bije natural por que no valdria nada la tal legitimacion: p fi effetentimado bileit otros bermanos de padre y de madre ellos anfi melmo lerian legitimados por la taltaria our q cicle no furfici no bead o appoundo feel du doray livin. y.liir. ija yili ani ani ani ad. A Si yas bija natural caisce con algum official publicose alguna ciadad o villa es recha le ginma porel tal calamientosay leg. viif. 1.31 E Auguno queno fuercemperador o rey o bellos no toutere poder buede legitimar alos illegitimos:ley.rij.titu.primero en la quarta partida. Lo de mas ves se en los capitulos se fo pichosty cetytulo berederos/inteftados/fuccefion. palan capaces oc colas cipuales como ellos puede aner bertebo de pário nazgo: por a por concerta de la porte dela porte dela porte de la porte de la porte dela porte de la porte dela porte de la por no fon phibidosti euerle.l. vlititirven la. f. guida: y vezimos v rufocepi. patronazino. The legos no neue veltir le ropus ni veltidurus de detigosimi dent de dir lus bozus esino los clerigos.l.in-ti-riif.en la bicha partida. 11 (3 **%)** ELa y glefia no relabe la offrenda di derigo q ouiefferelcebido digua y gielia de mano del legono fiedo el patró de la tal y glefia. L.r.ti. rir.en la dicha partida. E Mo venentos legos lenter fe en el coro ve la polefie con tos cterigos quando fe tastel feruicio biuino:como biximos be pulo capi. pglefia. margin**i** (ili dott **s**iliat to CEn el cotracto o le biziere entre legos/o il lego se ottoggare/o se obligare es delle dido alos escrivanos á no pongá jurameto ni otras summissiones por vondese sometá a la jurifició ecclefiaftica: fegli dirimos de fufo cap. cotractos di rvi. y cap prismendos di rvij. TLOS jueses ecclefialticos no baga execució en bienes de legos ni en fus plonastir d'in de याब दें विक वे विक दें प्राप्त के विकास के कार्य के कार्य कराया है के विकास करते हैं कि कार्य के कार्य के कार्य tos o eleripturas desimos de lulo caplibasco real. While y capil exerució weith try. En á pena cac el jego á éplazarea otro lego ame el juez ecclefisition y el lego á fuere em plazado ante el juez leglar beclinare la juridició alegando q el juez ecelefia flico betie conof cer dla mi caufa: y del clerigo q tonicre increedes o pullegios del rey q emplasare al lego an te el juez eccilialtico en razó dios teles previlegios: bezimos de fulo caritàridició. A firitire itili ESUA tiene tres millas: y en cada milla ay mil passos: por vode la legua due attel este la tres mil passos: l'il-prev. ti. rev. et la il puda: y enla passoa a y v. ples v bobre: y en el pie ay. ry. bedos be trauieffa.l. iiij. ti. riij. en la "partida." EEn la victa a y.r. Leauas pe la siulo dichavilas quales le veuen contar por el derecho cà mino.l.viii.iii.li.ii. del fueroty desimos de fulo capi. conferuadotes. vetfi. 11. y capi. dietat

Lettadodi Zepza y lepzolos lepia carena volcas muy peligrola y muy côtagrola la epiza por linea per chara pas los q coucilina co ellogiy ella polenace incumblety, loa antigade coperaro la travelo a la leptarpoi que mo el laprofogrado peuc fer aparando pe la couerfacion pe los fanos y buenos/anfi met. mo el trapdos y lua bitos posa es biscumpció a ellos ella inficienzados de la pocofia batua padres, tigh, ared prologo en la :xii pamida: y desimos de yulo capi. travcion. The lense municipal sal qual peinto durinos empono le puedepor 1936 de la tal culiu. meded dyfolier d matrimomom sun act de losichitges a fuere lano no sche decer sien fermoante peun le forsti y binir çó diy prouver le de colas q ouiere menester legu su poder cupero bié prechezi tal fano apartar fu camara y futecbo para no estar continuamete co el ouvatantdo can enorde el acudomatrinonial quado le pidiere el enfermory fiel leptofo biuiere co los otros leprofos en la cafa comú de los tales enfermos no es tenudo el fano de foguir keni po proliti dimnir le. l. fi. ti. v fi. en la. iii. partida: L'Elstrigo beneficiado fi comanteprolo/o gallo si pierde por ello sus beneficios/o los fructos siendo los tales beneficios, pe caus, pe alas, y quieser miria la tal y glesse; y quien le pasarary fermicio filos finacios no baitan para el leptato y para aquel que por el firme la tal nglesigspesimos belulocap. clanison nerferenti. EL as leprofos penen par diesmo de todas cofastíaluo de fus buertas y de las criencas Lvi.ri.rx.en lo 1-partida. CTI APLOS no pagampartidos de leguir los playtos a lus collus pot cierta luma

por cada vez limil mfeten la qual pena incurra por el melino becho fin otra feinteia il rlica public penulthus entes premenency seminos se fulo capitabogado. verhippy, y lo met ma es en el procupadorray en elvidio espirpensitumo.

E A ningu letrado le be cargo ve justiciami ve pesquisidor mi ve relator si el movidere estu diada en chidio generalisalomentos por vies años: como vezimos vertifocapinalo estudis teg verkenlogin

CEHetrado allenda ne to sufo victo antes que puedaplaticar ni tener cargo d sufticia de Meaner paffade yeludiado la alebes del nevno e ordenammento/y prematitas/y difuero/ y de las partidas/y todo letrado deue tener los libros d las dichas legres.l.ij.en las leges the Tiora. Longings were exclusorablishogs dory capitoctor/y estudianter/y grado/y araduados.

Te y ca anti como ella lo como para que los bóbecs lepan guardar la fancia fecatboli ca ansi como ella lo es: y para que biuan vnos con otros en verecbo y en justicia: Listikuria sandar persuiti melmo la ley caltigo/y enseñamiento escripto que liga y apres mia la vida pel bembasa que no baga mal. y mueftra/y enfeña al bóbse quales cofas peue bazer y plartay drift m Linitus villibro. primero bel fuero: y. Linitu. iiii. libro primero belas ordenancas.

E Later es mactro del perecho/poe la justiciary de las buenas maneras y es fuente de voctrina a muestra to a so devicein es direction del pueblo, quarda y protectió del rey y de la republicarpor dode pleneke al rey de baser leyes pa q lu pueblo lea follenido en inlticia: y por ello lea juscado/ploe buenos bina en par/y los malos lea punidos y casticar dos: y por estas causas fuerou bechas las leves bet fuero realien el principio del phemio pel tercero libro del dicho fuero: y en la la, del dicho fuero fufo alegada: y l. tin iti iii. li. iii. y Lein-u.villi.v.delfueromigo.

Las leves fuero facedas oct berecho natural viumo y bumano: be los quales besimos de sulo capit derecho: verfi.j.

A 12 26 pameras leves que fueron Dadas que le ballanescriptas fueron equas q vio nfo fefiora morfen para el pueblo de yfraclen las dostablas d piedra.l.j.ti.j.ti.j.bl fuero: y ti. ij. en el probemio en la .f. partida.

Ta ley beue fer muy abierta y clara q todo bobee la pueda entêderiy beue fer fundada en rajon y fobre cofas q puedan fer bechas fegun natura y fea conuent le a la tierra y al tie pory no fea cotraria a otra ley guardada y viada. Lifij. ti. Justo biebo be la primera partida y.l. fi.ti. vi.bel fuero: y.l. fi.be las ordenaças: y pa q la ley a ya estas qualidades beue fer be cha con cofejo be bombres fabidos y entédidos: a y.l. y. en las biebas partidas y.l. fi.f. e. vj. ti.f. y.l. fi. ti.fi. ti.fi. ti.fi.li.f. bel fuero jusgo.

Ente q le publique la ley deue ler dien examinada para que le vea fi estal qual deue y fi tiene contrariedad alguna en fio có las otras leyes; y ninguno q emperados no fueficio rey puede bazer la ley: la qual anfi mesmo se deue bazer para la vulidad y bien comun: y fi en algun tiempo paresciere la ley otra q no deue ser: o paresciere no conuenible al tiépo q corre no deue temer el rey o emperados que bizo la tal ley o sua ante passados disieron de corregir la/z innouar la tal ley baziendo otra mas justa y conuenible: a y.l. vij. y. vij. en las partidas; y.l. j.j., z.iij. z.iij. z.iij. v. y. vij. ti.j. li.j. del fuero juzgo: y.l.ij. ti.j. de la.ij. partida: y.l. zvj. tit. x z vij. de la.ij. partida.

La ley no due ser fundada por syllogismos/mas por buenas razones y brechos.l.j. z.ij. ti. j. zl.j. ti. j. z.ij. ti. j. zl.j. ti. j. zel fuero juzgo.

C Bas pecca el q menosprecia al q biso la ley q no el que cotradize ala mesma ley.l. yj. ti. ir.en la j.partida: y de yuso versi. rir.

CSi en las leves ouiereal guna coutrariedad/o bifficultad quiê la beue bedarar: besimos be fufo capi-interpretacion: verfi.i.

Las leves comprehende y ligan a todas personas ansi las que son subjetas immediate al rey como los que immediataméte le son subjectos: porêde deué se guardar las leves des stos reynos por la sorma que de quis desimos versi. en sas ciudades/villas/y lugares de la corona real-l. v.ti. iii/.li.j. de las ordenanças: y. l.j. en las leves de Loro; y.l.r.j. y.rij.ti.j. sus de partidas; y.l.iij.ti.ij.li.j.y.l.j. titulo primero. libro. ij. del sucro juzgo; y aun deue las guardar el mesmo bazedor di las leves ay en la dichal. xij.

EQuie y quado/y como y en q causas puede alegar ignorancia o las leves: y q estecto y provecto le les sigue: desimos o sus capi. ignorancia. Ns. ili. z. ilij.

Est parefeieren algunos negocios que no fueren determinados por las leves que fon publicadas deue el rey baser nueus leves guardando la forma fuso dicharley, xiij, en el dichotitulo primero delas partidas: y.l.xiiij, titulo primero: libro-ij. e.l. yiij, titulo iij, libro-iij, del fuero fuzgo: en la qual ley xiiij dize quel jues fiuo ballare ley para determinar la causa y pleyto que ante el pendiere/deue lo baser saber al rey para que le mande lo que fuere su merced que baga: y.l.j.titulo.vij.libro-j.del fuero: y.l.xi.x.xij.en el dichotitulo primero. lis bro.ii.del fuero susgo.

Esqual excelencia tiene la ley sobre la costumbre o fuero: desimos de susa en los capitulos costumbre estuero.

Las leves del fuero e de los ordenamientos no se puede revocar sino por cortes.l.ij. et. v.li.ii. de las ordenancas.

IV.

En las determinaciones de las causas y pleytos ans ceules como criminales deue se juzgar primeramète por las leyes d'Aoro: y en lo que por ellas no se pudiere librar juzgue se por las leyes d'as ordenanças/e por las premaricas/sun die digao alegue contra ellas que no son viadas ni guardadas: y en lo que por las suso dichas leyes no se pudiere deter minar libren se por las leyes d'os sucros/ansi distincro d'as leyes como d'os sucros mas principales que cada ciudad o villa o lugar touieren en lo que sucren viadas e guardadas que no sucren contrarias a las dichas leyes de toto e delas prematicas e ordenamientos/ansi de las dechas como de las que se bisieren por los rayes catholicos por leyes e ordenamientos e prematicas aum que los dichos sucros q sucren o seran en contrario de las tales leyes prematicas y ordenamientos que sucres su volo y observancia: y en lo que por las su les seras prematicas y ordenamientos que sucres su volo y observancia: y en lo que por las su les seras de prematicas y ordenamientos que sucres su volo y observancia: y en lo que por las su les seras de prematicas y ordenamientos que sucres en vío y observancia: y en lo que por las sucres de las seras de prematicas y ordenamientos que sucres en vío y observancia: y en lo que por las sucres.

so dich ankres no se pudier é determinat recurarse a las leves d'las siete ptidas. L.s. en les lerce de tozo:por la qualfue enadida poeclarada la laufitiant de les ordenanças:pla.l.v. A.vj.ti.iii. y la, l. ry.ti. riiu. y.l. ryiu, ti. ryiu, en la.uj, partida q babla ve la obseruacia dias leyes & la prida: y unfi melimofne alterado y declarado el principio del prologo del fuero: y la.l. v.ti.vi.y la.l.j.ti.vii.li.j. del fuero ababla pe la observancia de las leyes del suero delo qual vezimos ve fulo capi. fuero: verfi.iij. y.liij.

E Lapleyes beles lieteptidas y olfuero cartellano biso y ordeno el rey vo Aloso noueno

pel qual y quando las começo; biximos de suso capi. Ellonso.

A Alun que le Deuan los pleytos peterminar por las leves lufo pichas guardado la forma y orde q virimostempo bie es pmitido de eftudiar y aprêder las otras leves ciules o d los empadores:co táto á ninguo las alegue en juysio pa á le jusque por ellas faluo en quato

cocordare co les vichas leves so pena oc. v. sueldos .l. vluma:ti. v. li.4. Del fuero.

Manfi melma en las decissiones de caulas los abogados ni las partes litigantes no pues de alegar en escripto/o por palabra visputado/o en otra manera/opinió/o veterminació/ enctoridad de poctor canonista/o legista q sucre despues dibartolo/y de jua andrest e los abogados q locotrario biziere fea puados ppetuameted fus officios: anfi melmo el jues a lo cofinnere/y la pte qual alegarepierde la caufa.l. vi.ti.uij.li.j. b las ordenaças : y aun o la dicha ley aya sido reuocada por prematica de sus altezas. Empo despues la tal reuoca cion se renococomo pirimos d'sulo cap, alegar: 7.1.7,11.7 d'sulo cap. abogados: 761. vitimo. T Bayoz pena meresce el q dipreciare el madamieto di rey/o bliues q no aql q menospres cia el madamicto Blaley efcrita.l. prrintiain. y.l. xxv.ti.rj. y ti.xvin.en el phemio en la iii. partidaty l.yl. wir en la f. partidaty besimos pefulotverfi. viif.

AE El juysio/plentecia q viere el rey/e la melma voluntad ol rey es auida por ley/aun q el

rey no fea subjecto a la lex: Desimos de suso capi. basañas: capi.j.

A Ros que alegaré la ley a otro entendimiento que no es becha caen en pena de fallos-l.

ryingi, j.li.r. pelfuero jusco.

Elni melmo el que alegare a sabiendas leyes salsas o reuocadas caygan en la Dicha pena.L.f.ti. vij. en la vij, partida; y.l.ir.ti. v.li. vij. del fuero fuzgo; y desimos de fulo capi. falles dad:verli.s.

Alkableyesfegüzimos i sulo peuc se bazer, folaméte sobre los casos q acaesce por natu-

ratt aun q muchas vezes acôtezes. Leffitti reruf.en la. vij. partida,

ELo q fuere becho contra la ley o contra buenas maneras y costumbres es nínguo aun a nosea ansi prouadoporlas partes las nil ril ril revisti ril en la v. pertida: y l. rrristitu.

ir.enla.vi.partida.

rr.

rry.

E La ley o contrucion comprebende los pleytos futuros y no agllos q ya bá acacicido / o estan pedientes.l.viif.ti.iiif.li.if.y.l.f.ti.v.li.iif. bel fuerojuzgo:y.l.vj.ti.v.li.iiif.ol bicho fue ro jusgo: por manera q el testaméto que suesse becho segú que lo permitia la ley q enel tiem po que le biso era en vio es valido: y por la tal ley le beue librar / aun q pespues ve ler becho el tal testameto el rey biziesse otra ley a la qual contraumiesse el vicho testameto y la vis posicion de aquel.l.cc. del estilo.

Tor quales leves febeuen librer los pleytos de los effrangeros desimos de fulo capi.

fuero:versi.v.

E Quales cofas prenescé ala ley & jurisdició/y Gles a la ley bioccsana dimos d pulo capi. monasterios: Ni. xxx. Lod mas osta materia vea se bode Desimos de suforz capitulos con Miturciones/Matutos/perecho/jues/jurildició/chacilleria/caulas/yalcaldes/y de yulo capieulo residencia.

ibello en latin táto dere desir como demada becha por elcripto como desimos de suso seros seros de puede haser ansi mesmos palabra e sin escripto como desimos de suso seros s capi.actio. Empo mas cierta es la Demanda q fe base por escripto perq ella no se puede ca biar ninegar como la otra: y deue este libello paraque sea bien becho tener en si. v. cosas/es

a saber el nombre del sues ante quien se basery el nombre del que le base. y contra quien se basery la cosa o becbo o quantia q se demandary el becbo por el qual se pide.l.rl.u.s.y.y.l.

g.ti.hij.be la vicha partida tercerat

CEn toda causa en q le vemada v.r.mis arriba veue se var libello.l.rlif.ti.if.en la.iif. par

tida:la qual ley es reuocada como desimos de yuso capi.sumariamete.

E Duedele pedir muchas colas en libello: y fi ptenesciere a aquel q las pide por biuersas actiones o titulos puede las intentar o alegar en yn libello có táto q no sea cotraria la vita be la otra; y si fuere cotrarias la vita be la otra; y si fuere cotrarias la vita puede el actor escoger q lel que es seguir. I. vij.

ti. r.en la.if. partida: y Dezimos de fuso capi. acular: versi. rxiif. y capi. actiones.

Thos libellos deue cotener en si toda certitud de la cosa q se demadare declarado si pide appriedad o possessió y de a cosa declarado el lugar de esta y los mojones y linderos: narra do ansi mesmo el titulo por el q sende q le prenesce la tal cosa. L. xxv. ti. j. en la . ij. partida/ y si suerecosa mueble la q se pide de en secesa q el la touiere: dissedo ansi mesmo la q se si touiere nóde y todas las otras circumitacias q ella touiere: dissedo ansi mesmo la q se ansi mesmo dela y quatidad della/por manera q se conosca claramete q es lo q se pide/y quato / y de ue se ansi mesmo delarar si se pidiere restitució d la possessió de enecia el mes y asio q sue despos sado/o por quié: y si este libello suere cruminal q d otro nóde dise de acusació deuc se declarar el delicto/y como/y por quié/y en q asio y mes se cometio: y si en los dichos libellos no se delicto/y como/y por quié/y en q asio y mes se cometio: y si en los dichos libellos no se declaradas como dicho es deue se repellir: y no se reciba dasta q se delaradas como dicho es: ay. s. xv. y. xxv. las quales se y es sueron declaradas y cossimadas y asiadidas por prematica d sus altegas dada en alcasa asio de dissiplicadas prematicas.

Empero casos ay en los quales se admittelibello general ansi como en bemáda o beren cia/ofoe cuenta de bienes de menozes/o de mayozdomia/o compassia/o otras semejantes y si se pidiere villa o lugar/o castillo o lugar cierto dasta que diga en el tal libello que lo pide con todos sus terminos y derechos y pertenécias/aun que no se declare quales y quantas son: y lo mesmo es si se pidiere arca/o maleta/o barjoleta/o fardel/y otras cosas semejantes aun que no declare sessaladamente las cosas q estouieren dentro: y ansi mesmo procede el tal libello general si se pidiere cosa q se da por peso o medida o por cueta z jurare q al tiépo que puso la demanda que no sabía ni podía declarar: y protestare que en seguimiento del pleyto dara mayor declaració: en la dicha a la dosietos y se y se cap. si y l. x.l. xxy l.t. si sus o dicho

de la tercera partida.

Canando procede el libello alternativo y si sobre tal libello se puede par sentécia dezimos

desuso capi.alternatiua.versi.iij.

E Para abreviar los pleytos madaró sus altegas por la vicha pmatica q las vemadas ex cepciones replicacióes y puplicacióes se posiessen por articulos y posicióes/vesmebrando las vesde el comiéço q se poné:poniédo cada ragó por si como se porniá si suesse y abecho el jurameto o calumnia y se madassen poner posicióes/y so mesmo baga el reo quo posiere sus excepcióes: y ambas sas ptes quo replicaré: y esto se entide é los pleytos en q se onie

re de proceder por escriptoren los quales no seá recebidos libellos/niexcepciones/nireblis caciones á no fueren de la forma y manera fulo dicha-l.ccvj.cap.iiij.fulo dicho en las prema ticas. Lo de mas della materia veale en los capitulos do le tratare d la cola q lepidiere en los lugares o suso nóbrados: y cap. actió/acusacion/alcaldes/causas/confessió/contestació/

excepcion/2 jue3/2 jurisdicion.

ibertad es el poderio q el bóbre ba o baser lo q diere ando no fuere embargas duefio puede le dar esta libertad en yglesia o fuera della/enjuy310 o fuera del/y en testamé to/o otro contracto: y este acto de baser libre el esclauo/llamase aborramieto: del gl babla= mos en el victo capi. aborramiéto: vode vezimos como le veue bazer: y q el melmo vuefto por su psona y no por procurador lo beuebazer: saluo si lo madasse hazer a sus parietes be los á sube o desciende por la linea derecha: y quádo se aborrare alguo por carta o ante sus amigos beuelo bazer belate be.v.teftigos.l.j.ti.rij.en la.iii.paruda:y.l.j.y.ir.ti.vij.li. v. bel fuero juzgo: y fi se viere la libertad por testamèto como se veue var: y qledad veue quer el dueño: y qual el esclauo desimos de suso capitaborro: versi.s.

C Zodas las criaturas pel múdoamá la libertad/y mucho mas los bóbres á tiené enten dimiéto sobre las otras criaturas: mayorméte ando son de noble coraçó. en el dicho ti. zris. en el phemio: y la libertad es la mayor y mas alta cosa del mudo por la al no tiene pao. LL.

rrir.en el probemio en la .ij. partida: y.l. viij.en el bicho ti. rrij.

C Como se puede baser libre o aborrar el esclavo á fuesse de muchos duesos si el yno no le quifiere aborrar: bezimos de fufo capi. aborro: verfi. iii).

L'Abor el simple aborramiéto el vueño del sieruo no tiene derecho de patronazgo si junta.

mente no le vicre algo: ay versi.ij.

CEl dueño que dexare algun siervo por tutor de sus bijos es visto dexarles juntamête la

libertad/aun que no lo viga.

£

CElesclauo à descubre al rey algunas trayciones à le árian bazer o al reyno; y el à descus brieffe al juez alguo q ouieffe forçado o robado o llevado alguna muger virgê/o alguno q ouieffe d'amparado la frotera dode el chaua puesto por caudillo/o descubrieffe algú caualleroque outeffe desamparado al reyio a su capita i el rey deue lo baser fraco: y deue pagar

a su duesto lo que ralia: ay retsi. r. r. rs.

CLas otras maneras por las gles el esclavo/o esclava gana libertad: y la forma con á sele due par/y d la borra y acatamieto q el due a su duego: y d gles casos le puede acusar o tras er en juyaio: y ol decebo o patronazgo q paga el oueño lobre agla den vio libertad: y ando la gana: y como la pierde: t q es tenudo el tal aborrado o orar a lu dueño en lu testameto fi el finare co bijos o fin ellos: y como se puede bolner y tornar a seruidubre: y por gles causas y di sieruo q se ordenare d'euagelio/o d'missa no losabiedo/o sabiedo lo su sessor; ando el obilpo q lo ordeno lo labiary di esclanoro esclana que casare có psona libre sabiedo lo su sefior desimos en el dicho capaborro por lu discursor ql pena deuc padescer el aborrado q matare a su señoz q lo aborro desimos de suso capi. bomesillo: versi. rvi.

Cauado pan libertad a vn esclauo es menester escriptura publica. Lxvis. ti-is. en la. is. parti

da: y dezimos de fuso en los capitulos/cartas/y escripturas.

TSi el testador mádo a su heredero á vétro cierto tão á señalo viesse libertad a vna esclaua su ya en viniendo el tal plazo ella es librety de lo á fuere presida aun á maliciosamete el beredero no la ouiesse querido aborrar esperadoja ouiesse parido para a lo a pariesse suesse esclacio como desimos de suso capi. estado. versi. sij.

Elun q el bobre libre y el ficruo seá de una mesma natura: empo juzgá se pordiuersos de

rechos.l.ij.ti.xxiij.en la.iiij.partidaty en el vicho capi.estado.

C Zodos los verecbos fauoresce a la libertad q naturalmete agrada a todos/como desimos de sulo capi-sauoziversi.j.y de vuso capi.menoziversi.xx.

TAun que virimos de suso que en ciertos casos puede bazer el aborrado cótra aquel que

Libranças. Libros. Licencia. Fo.ccir.

lo aborro: empero no puede ler testigo cotra el/ni cotra sus bijos/o nictos/a yn a no ouics= se otra prouança: ley. pf. titul. vij.lib. v. bel fuero juzgo. Lo de mas vea se en los capitulos fixed alegados: y de fuso capitulo/acusación/capituerio/emplazamiento: y de yuso capitul. sieruo/yserudumbre.

Libranças y libramiêtos: los q tiené marauedis vel Rey feá librados en la co marca vode bivieren: ley. vj. titul. ij. lib. ij. ve las ozdenáças: y los q tiene previlegio de nóbrar las retas dode quifiere tener lituados lus maravedis no puede

su situado de vna reta en otra: ay ley. vij. y de yuso cap. vasiallos. versicul. prviij.

CEstos maravedis q tiene del Rey deve se librar en el pmero tercio de cada asio: ay.l. viis. ELos plados à tunieré maranedis del Rey seá librados en sus propios lugares si abasta ren: y lo á faltare seá librados en otros lugares de la cozona realia y le y.ix. Lo de mas vea se en los capítulos/cótadozes/galardones/merced/y rétas/ y recaudadozes/y thesozeros.

ibros avn à le bagan libros de cartas/y elerípturas: empero en las mádas que alguno bizieffe de todas fus cartas/y eferípturas no se comprebenderian

los libros: faluo como dezimos de fuso cap.legatario. versicul'.lxxxiif.

Cauales libros se veuen leer ante el Rey/y ante los Infantes/y Caualleros: dezimos de

sulo cap. Anfantes: y cap. lecr.

ELos votos del Prefidente/y oydores de todas las fentecias que fueten de mas de .rr. mil maranedio escrivan se en libro enquadernado brevemête/fin poner causas/ni razoneo algunas: el qual libro este en poder del Presidète: ley. el. cap. en las prematicas.

EEl escrivano de cocejo/o a puntamiêto hagan libro en q se escrivan los previlegios de la ciudad: y las cartas/y proviñones de sus Altesas q se embiaron para el tal cócejo: y las sen tencias à se dierenty las otras cosas tocates al conccio disen se en los capitulos de los corre gidores cap.rir.ley.lir.en las prematicas: y en la prematica de sus altegas dada en Grana da/afio.oj.ley.lrir.en las bicbas prematicasty ley.ij.titu.viij.lib.ij.belfueroty ley.ir.y.rij. utul.rir.en la.iij.partida:y bezimos besuso cap.arca.versiculij.

E Zodos los letrados/ansi los á tunieren cargo de justicia/como de los otros denê aver los libros de las. vij. partidas/y de las prematicas/y de los ordenamictos/y del fuero real

ley.if.en las leyes de Zozo: y de pulo cap.letrados.verficul.iif.

E Qual folénidad se deue guardar pa q se pueda empremir libros de molde/ansi en latin/ como en romáce: y para q los q fuellen en otra parte impumidos se puedá vender en estos reynos: y de la pena de los q lo contrario bizieren: dezimos de suso cap. imprimir. Af. j. Lo De mas vea le vode de lulo: y en los capitulos/administradoz/cuêto/escriptura/e inuetario.

el bijo/o nieto quando quisierê pedir algoen junzio a fu padre/o ague-Licencia lo: y el aborrado si quisiere pedir algo a aquel q la aborro deue les pe dir licencia para ello: y si no la quisieren par/peuen la pedir al juez q se la bape par : ley.iif. titulijen latijeparaida: y quales otros no puede vemandar en juyzio sin auer alcançado la tal licencia: desimos de lufo capaction. verficulluij. y figuicates.

TEl tutor no puede par licencia al buerfano de quien el nene cargo que este en juyzio por fi milmo: y no dafiare el buerfano el tal juyzio/fi no fueffe prefente con el dicho tutor: ley rvij.titul.rvj.en la.vj.partida:y como el menoz/oloco/o desmemoziado/o prodigo no pue den bazer algunos contractos fin licencia de sus curadozes: diximos de suso en los capitus

los/contractos/curadoz/y gastadoz.

TLa muger no puede contraber/ni estar en juyzio sin licecia de su marido:como dezimos de vulo cap. muger: faluo si fuere mercadera publica: y en los casos que posimos de suso cap.hadoz. verficul.iii. Empero fi el marido fucre ausente/y no se esperare venir de proxis mo/y corre peligro en la tardança la justicia con conoscimieto de causa siendo ella legitima/ o necessaria/o prouechosa a la muger puede le var licencia que el marido le ausa de var: y valga como fi el marido la outesse vado: lev.lix.en las leves ve Zozo. Lo ve mas vease vo de de fuso: y en los capitulos/action/consentimiéto/emplazamiento/bijos/y marido.

Ligas no deuen bazer ningun cólejo/ni cauallero/ni otras plonas/ni monupodios/ ni ayuntamientos de qualquier estado á sean con juramento/o sin el: y den se por ningunas las dechas: y las quitan/y son libres de todas penas á se ouiessen puesto: ley-pri-y-iiij-titus-pilid-viij. de las ordenanças.

E Hole bagá en lon de cofadrias: y por esto desiede le quo le puedan baser cofadrias si no

para causas pias/y con la licécia vel Rey/y autoridad vel perladoray ley. ij. y. vj.

E por mal querecia/o enemistad de las ligas/y cofederaciones no se baga mal/ni dasso a persona alguna: so pena de új. mil marauedis de la moneda vieja: allende de las otras penas/y caen en mal caso: y de qualquier estado q sean pierde la tierra/y merced q tuniere del Rey: y si suere ciudadano de alguna ciudad/o villa todos sus dienes son de la camara/y el cuerpo queda a merced del Rey: ay sey. iji. y . iiji. y allede desto son en aluedrio del Rey quales de males de las penas: de las quales de uen ser punidos/segs la granedad/y calidad de los males cios de las personas q contra esto sueren: ay sey primera.

ELo mísmo es desendido a los plados/y psonas ecclesiasticas: y q no baga vados/so pe= na de pder la jurisdició tépotal q ellos tunieré/y de pder la naturaleza: a y.l.v. Lo de mas vea se de suso en los capios/a y tramiétos/assonadas/juta de gête/y de y uso cap. vados.

Limoma es cosa à plase mucho a Dios/y a los bobres: y deue todo bombre à possibilidad tuniere trabajar de baser la en todo tiépo/mayormente en dias de fiesta: y para à sea cumplida deue se dar antes a bombre de su ley que no al de otra ley/o seta: y mas plase a Dios la limosna que suesse becha a bombre costituy do en mucha necessidad/ansi como decaptiverio/o por deudas à no la que suesse de dias de otro/avn à se de dos los necessitados: empero mayor es la que se base a bosnbre preso como

victo es: ley.vij.titul.xxiij.en la.j.partida.

EDeue se bazer có mesura no vádo a vno cada via/ni vádo lo todo en vna vegada:mas re partiedo lo en muchos/y pa muchas vezes:saluo si el q baze la limosna suesse páses q q se se berar el muchos/y var todo lo suyo por Dios: y mas tenudo es alguno ve bazer limosna a sua parietes/q no a estraños: y mas a los viesos/o enfermos q no se puede ayudar/ni valer q no a aqllos q se pudiesen remediar trabasado: y sobre todos veues e preferir aqllos q se vieron en grades riquezas/y por su vesuestura cayeró en pobreza: ay en la vieba ley. vis.

Elvn q virimos de luío q la limofna le deue dar antes a aql q fuelle de lu ley q no a otro q fuelle de otra ley/deue le entêder quando los tales fuellen en vn milmo grado: por q fien do estrema/z y gual necessidad el padre de algun edustitiano que fuelle judio/o mozo/y otro edustitiano deue dar antes la limofna a su padre/avn que sea de otra ley/q no al edustitiano: empero el q quinesse dar limasha a otro por q rogasse a Zoios por el: deue la dar antes a vn

estraño bueno/que no a su padre/o a otro pariente malo: ay ley. viij.

Ellice desta limosna q es corporal/ay otra espiritual: la qual cossiste en pedonar las sinra 30ncs/2 injurias q otro le ouieste becho: y en castigar/y reprebeder por amor de Dios a los q errassen: y enseñar las cosas q pertenesce a la salud del anima a aquel q no las supiesse: y entornar le al camino de la verdad: y esta limosna espiritual es mayor/y mejor q no es la corporal: la qual cossiste en baser las obras de misericordia: como dar de comer al bábrieto/y beuer al sedicto/y vestir al desinudo/y vistar al enfermo/y al q esta en la carcel: y segú dirimos mayor es la timosna espiritual/q no es la corporal: por q allède q ella es de volútad ella es para la saluació del anima sin la corporal: por q podría ser q alguno no pudiesse baser limosna corporal/o por q el no tunicis con q la baser/o no quieste en el lugar quie quies ser limosna corporal/o por q el no tunicis con q la baser/o no quieste en el lugar quie quies ser limosna corporal/o por q el no tunicis con q la baser simosna espiritual: ay ley.ix.

E Deue se baser la bimosna rorporal de cosas propias d'aquel q base la limosna: de las qua les el sessor la bimosna corporal de cosas propias d'aquel q base la limosna: de las qua les el sessor a passa y q q no ganá sustamète lo q les dans empero por q passa el sessor de sa sales cosas en ellas: por manera q despues aquellos q les ouier e dado tales bienes no los puede repetír: Duede de aqllos dienes baser limosna: ay.l.x.y.l.x.ti.rix.ley.rij.ti.rx.en la obs pti.

Zimol. Lissa. Litispe. Locos y desme. fo.ccr.

El religioso como no tenga nada q sea suyo no puede bazer limosna sin licecia de su perlado: salvo de aquello que con autoridad de su persado tiene el vistructo/o vso/o si aquel a quien se baze la limosna suesse en estrema necessidad/o quando el tal religioso suesse en algú estudio general/o en otro lugar do el estuviesse sue su monesterio con licencia de su perlado: ay ley.vs.en el dicho titus.xxiis.y ley.xiiis titus.vij.en la dicha partida.

EL bijo/y la mugeranti milmo no la pueden baser fin licécia de lu padre/o marido en cus y os poderes son: saluo de las cosas que tuniessen en su poder para gastar: en el qual caso pueden baser mesurada limosna si creyeren q su padre/o marido no les estocuaria de dar la tal limosna: y la puede ansi mismo dar si ellos oniessen bienes apartados que no suessen

en poder ve fu padre/o marido: ay ley.xij.

Ta limolna para que les bien becha deue ler bien ordenada començando primero de si mismo si tuniere necessidad: y deue le dar por amor de Dios/y no por vanagloria/ni por cosa que deua rescebir de los bobres: y la verdadera limosna es la espiritual de sacar algu-

no de peccado/y mucho mas assi mismo: ay ley vitima.

La limoina que le va para redemir captivos es muy agradable a Díos: y la forma que le va vetener en vistribuyr la/vezimos de suson los captivos alsa que que en captivos o periuerio. Versiculizvij, a vonde vezimos que los vence de los que finaren en captiverio si sus vijos/o parientes sueren negligentes en sacar los de captiverio veven k var en limos al obispo para que rescate a otros captivos.

E Deuc le var antes la limoina a pobres conoscidos que no a vagamundos que van pidié

do be puerta en puerta: ley. ij. titul. prip. en la. ij. partida.

E Lomo se veue vestribuyr la limosna que el testador mando a los pobres generalmente sin sesialar a algundo quando vexo los pobres por sus berederos: vesimos vesus vestus capitu

lo/albaceab/y legatarios: y cap.berederos.verficul'.xx.

Tonia ce los fuele de fuele descomulgado: ley. Excista fin. ti. ir. en la dicha. pri. prida. Los mas ver le de quío en los capios cópoliciones/y cruzada: y d yuso cap. ástores. Líonia es los engañoso cópuesto con mêtira alabádo le de alguna virtud a el no tiene/o alabádo lo de mas a no ay en el-y allêde a la lisonja sea mal en do ca de todo hóbre: empero mucho mas lo es en cavallero/o bidalgo: y es yn especie de des muesto/segu diximos de sus cap. injuria: ley. iii. titul. iii. y ley. v. titul. xiii. en la. ii. partida.

Litipendencia y litigiosa autêdo litipedencia sobre alguna cosa utilipendencia y litigiosa no peue innouar nadarley. pri. titu. ris. lib.i. del suero. y la pena del que enagenare la cosa litigiosa/o q sabia q le queria pedir por susticiar desimos de susticio capitulo emplazar. versicul rvis, y. rr. y cap. sisco. versi. r. Empero casos ay en q se puede enagenar la cosa litigiosa de lo qual/y de lo q es requerido para ello dirimos de suso cap. det. versi. iii. y cap. legatario. versicul rrvis. y. lerry.

E Despues q alguno sucre emplazado alguna razon ay litispedecia sobre agila razon. ley

zig.tituľ.vý.en la.iý.partida.

T.

ť.

i.i

4

El que tomare alguna cofa litigiofa a su contendedoz/qual pena deue auer : dezimos de

lulo cap.luerça.verlicul.xj.

El a coprarc/o ganare por otro título la cola litigiola fi la pidiere su duesto/o uno de los litigiates deue respoder por ella si el supo a era litigiolarle y. iii. y. iiii. titul-ri. lib. s. del suero: y ley. rxf. titul-iii. libro. y. del suero juzgo. Lo de mas vea se en los capitulos suso dichos: y en los capitulos/action/compasia/contracto/emplazamiento/y libello.

LOCOS y Desimemoziados no pueden baser contractor algunos/ sus curadores: los quales son tenudos de baser : como desimos de sus curado: versir pri y capaction/y acusación.

CEntodo lon cóparados a los menoses de viez años y medio: los quales locos/y deímes monados no pueden les caltigados porningun yerro que bizieren: anti como no lo puede

Logro. Lugares.

ler los menores de. r. años y medio: por que no tienen juyzio/ni discreción: de los quales desimos de suso cap. desderedar. %h.ij.y.rvj.y cap.bomezillo.%h.rlij.y cap.ygnorancia. %h.ij.y cap.incesto. %h.ij.y cap.injuria. %h.vj.y de yuso cap.menor. %h.iij.y hguietes.

Posto por el derecto bumano/y diumo: y en la ley vieja le desendia q no rescibieslen la ofirenda del logrero: ley.xij.titulo.xx. en la.pzi.partida: y ley.x.titu.xix. en la diche

partida: y vea se de suso cap.limosna. versicul.v.

TEs tan grave este peccado que no solamente de probibido al edristiano dar a logro/mas avn al judio/o moro: ley.v.titus.il.lib.iiij.del fuero: y ley.ij.y.tij.y.v.titus.ij.lib.vij. de las ordenanças: las quales leyes de las ordenanças son reuocados los previlegios que los re yes catholicos tenían dados a los sudios/y moros de poder dar a logro: por las quales le

yes/ansi mismo es renocada la dicha ley.vi.del fuero.

EQualquier christiano quiere a logro alguna cosa pierde todo lo quiere a logro: y otro tato de sub bienes como lo quio a logro por la primera vez: y por la si vez pierde la mitad de sub bienes: y por la si perte có tra quien se executaron las vsuras: y de sus sus de penas la mitad es para la camara del Rey: y la otra mitad ser para el acusador/y para los muros de la ciudad/o villa dode acaesciere da ser se el tal cótracto: y si muros no outere sea aqua parte para el reparo de los edificios publicos del tal sugar/o ciudad. Palide desdo el qua so de acaesciere a logro que de infame/a indabil perpetuamète: ley viji tituli ilib. viji de las ordenaças/q es vna prema tica de sus Elitezas dada en Zoledo/asso ceccirre, por la qual se decista/y altera en quato a re partir les dichas penas: y se asade quato a la pena de indabilidad/a infamia la ley primera: y las otras se penas: y se asade quato a la pena de indabilidad/a infamia la ley primera: y las otras se de dicho tituli, de las ordenaças: y la ley printituli vitimo. lib. viji de las dichas ordenaças: por las se yes/ansi mismo se dan por ningunos todos y qualesquier cótractos dechos en fraude de vsura directa/o indirectamète. Empero para que a ya surgar las penas q des sus sistemas de con por las si y viji, vez de ue suce sido códenacio el tal q diere a logro: y q despues ouies dado a logro: a y en la dicha ley j.

E Por q con mucha difficultad le puede prouar tal verro ordenaron q le pueda prouar par tres/o mas testigos q veposiesen q el tal les dio a logro ciertas quantias/avn q cada vido deponga de su decho/siedo los dichos testigos personas q en otros casos pudiesen testis, car/avn q cada vido deponga de su decho: mayormente quado concurrieren con lo suso die del algunas presumpciones/o circustancias. Empero por los tales dichos no pueden se condenados a boluer a los q direron su dicho contra estos lo que pretende que les dieron a

logro/saluo si lo prouaron cumplidamente:ay en la bicha ley.primera.

Esturario es el cótracto: por el qualguno védiere cierta beredad a otro que bio algunos marauchis có pacto que terto plaso pueda cobrar la tal beredad: por los que maraue dis le pio aqua beredad/fi fuere picho que entre táto el cóprador gose de los fructos: y el ven dedor moltrado el tal pacto puede cobrar su beredad quant vendio pagando el precio que rescibio en cuetar del precio deue el cóprador cótar los fructos que con cierta quatra de marauedis fi el no cúpliere alguna cosa a que obligo: la tal pena es avida por puelta por engaño de viura/fi el tal a quie se base la promessa ouieste acostúbrado de par a logro: en el que caso no se veur pagar la tal pena: como ansi mismo no deue ser guardado algú-pacto que se puesto en engaño de viuras.l.rl. tit.xi.en la.v.pida: y ley.xxx).en el dicho tixi.y desimos de yuso cap.penas/y promessa.

1159169 los de un lugar puede pellar a bivir a otro lugar/ansi d'realego/como de abadego/y de sesson paede llevar sus dienes muedes/y véder las rayses à en los dichos lugares primeros tenis sin embargos de alesquier ordenáças/y estatutos dechos/o por baser en cotrariorlos à les dieron por mingunos sus Altesas/por su prematica dada en Adedina del Cápo/asio.ecclerr.ley.lrevisen las prematicas.

Ex los pecheros que ouieren bienes en un lugar pechen ay por ellos/ava que ellos mo

ren en otros lugares vonde no se peche. Ptematica vel Rey von Enrrique/vada en Asa drid/año.cccerv.ley.lexvj.en las prematicas. Lo de mas vea se de suso cap. bebetna/y seu

do: y de yulo capilolariegos/y vastallos.

LITO avn que sea permitido de baser se por los defunctos tempero por quanto era muy desordenado en muchas partes desos reynos: mandaró sus Altegas en sus prematicas à por ningun desuncto/avn à sea Rey/o Reyna/o Principe/o Princessa/o Insante/o Insanta: m por otra persona de qualquier estado/o predemmencia que sea nin guno trayga rerga. Empero por los sus discidos/y por las psonas Reales/y por sus bijos los bódres traygan suto de lodas cerradas por los sados con baldas/y capirotes todo de paso tódido: y las mugeres trayga tocas negras/y habito có balda/y máto con cogulla. Tha muger no puede traer toca negra del todo testida/saluo por las psonas sus discidas; y la muger por su marido si quisiere.

Thinguno traygaluto por otro/saluo el marido por su mugerty el padre y madre por sus bisos: y los bisos por sus padres/aguelos/y sucgros/y otros ascendictes/y descendictes; y por él tio/o tia: dermano/o dermana de padre/o de madre. y ansi mismo trae se por deramano/o dermana/y por primos disos de dermanos/y por sobrinos/y por las mugeres des llos: y los criados por sus sessor y tan dien aquellos que divieren con ellos y llevarês de acostamiento. Empero los criados para que traygan luto deven lo traer sus señores dor

padre/o pot madre/y no poz otra manera.

Empero deue auer differencia en traer el tal luto: pot q pot los grandes/y pot los perlados/y pot personas de titulo/y otras semejantes los hombres traen lodas cerradas pot lado sin falda/y capirotes todos de pasio tundido: y pot las otras personas traygan lodas largas con maneras adiertas pot los lados que no alleguen mas de basta el suelo: y traygan sayos/y capirotes de pasio tundido. y las mugeres traygan daditos de pasio negro tundidos: en los quales no traygan mas basta de la que soliá traer sin luto: y traygan má tos del dicho pasio/del qual cubiertos sobre la cabeça no llegue mas de basta el suelo que no arrastre: y no traygan otro luto del sobre dicho/ni pongan en las paredes de las y glesias/o de sus casas/ni en las camas/o estrados de sus casas.

El sus dicho luto no se puede tracr mas de vi meses saluo pot las gionas Reales/y por sus bijos. y la muger por el marido/y el marido por la muger todo el tiépo que quiseré; y quien lo contrario disiere/pierda por el mismo decho las ropas de luto que traxere/o el su to que pusiere en las y glesias/y en su casa/como dicho es el qual sea dado la tercera parte para yn dospital del sugar donde acaesciere: y si dospital no quiere para los podres del su

gar: y las otras partes fean repartidas entre el aculadot/y la justicia que executare. CEn los enterramietos/ y oblequias/y bonrras de tres/y de.ix.dias/y cado de año no le pueda poner por ninguna plona de titulo/o estado/o lestor de vasiallos/o otras lemeiates mas de.xxiii).cirios de cera/ni le lleué mas a lus enterramiétos. 🗲 los q fueré de menoz ella do no puedá lleuar mas be.xij.bacbas/o cirios: fo pena á la cera á côtra los suso bicbos se lleuare lea partida: y luego la tomê/y no la côliétan arder: y lea repartida/como bizimofen cl Xn.precedète. Empero los berederos/y albaceas de los vichos defuctos puedê offreicer a las yglesias/o monesterios pódelos obos defunctos fueré sepultados/o se bizieré las bó rras bacbas/y cirios/y cadelas/y pan/y vino/y carne/y pelcado:y otra qlder cola en qualquier quâtia q bie visto les fuereicó táto q aqllas bacbas/y cirios/y cádelas no atdá en tie po de los tales enterramietos/y obsequias:saluo fino excediere la quátia sufo dicha. Potematica de sus Altezas dada en Adadrid/año quinientos y dos: ley.elxxxij en las premati cas: la qual fue cófirmada por prematica de la Reyna dofia Juana dada en Burgos/año quinictos y quinze: ley.cercij.en las viebas prematicas: por las quales es alterada la ley vý, título, pri. libro, pri. ve las ordenanças: la qual consentia traer luto ve kerga por Rey/o Reyna/o por Infante herederory and milmo por pariente dentro vel quarto grado confen ria traer luto de paño pricto por tres meses solamente.

Luxuria.Luz.Wacho.Wadras.Wayozazgo.

Weschaldo es de bazer duelos desaguisados/ni llatos en los enterramietos d los destur ctos desfigurado/o rasgado se las caras/y messando se los cabellos. y los clerigos quado fuere con las cruzes en la cafa vode estuniere el defuncto/y ballaren quy se bagan tales lu tos buelua se con las cruzes: y no acoja en su y glesia a aquel q biziere tales llatos basta q baga penitecia: y el finado por quie se bisiere tales llatos no le entierre en sagrado basta.ir. oias: y fi el q biziere tal llato tuniere tierra vel rey pierda la poz yn afio: y fino la ouiere pier da el viesmo de sus bienes: de las quales penas sea la tercera parte para baser bien/y sacri ficio por el alma del tal defuncto: y lo q restare se reparta y gualmete entre el acusadoz/y el aguazil ve la ciudad/o lugar vo esto acaesciere. y si bienes no tuniere este en la carcel.rr. vias: y las justicias q sucre negligêtes en cuplir lo sulo vicho: incurra en las penas mismas que ocuen quer los q biziere tales llantos y allede ocho pierdan sus officios: ley. yilluso bicha.titul.pri.lib.pri.be las ordenaças: y ley.rliif.titul.iif.en la primera partida.

TLa muger que casare muerto su marido ventro vel año vel luto no cayga en pena alguna: y las leves que lo contrario vilponian son reuocadas: vezimos ve sus capitulo biudas: verliculi primero. Lo de mas della materia vea le de sulo capitulo/cementerios/y ccra: y

de pulo capitulo/muertos/y sepulchios.

Luxuría es peccado muy grave: y tiene ensi viversas especies/como vezimos de

CLururia espiritual/es quando algun chaistiano se tomare de otra ley/o beretico:ley.rds.

titulo.ij.en la. 11. partida.

ELos bijos q viene de luxuria son pequeños/y flacos:ley.vi.titu.vij.en la dicha partida. E Por euitar este peccado fue ordenado el sacramento del matrimonio:titullis.en el probe mio en la. un partida.

CEl moço menoz de riiij. afios/y la moça menoz de rij. no pueden ser aculados poz becho de luxuria/avn que lo atentaffen: ley.ix.titul.pzi.en la.vij.partida: y dezimos de yulo caf.

menoz.versiculiuj.v.v.

rerdadera es de Dios que alumbra a todo bombre: ley.xxxv.titulliij.en la pri 🥦 mera partida: y ley.pzi.titulo.v.en la vicha partida. El que base mal tiene odio a la lus.titulo.iij.en el probemio en la.iiij.partida.

C Comiença la letra. 28.

ABacho y troton no puede caualgar alguno con filla/y freno/fino en la forma que de fuso diximos capitul.cauallos.versicul.vi. y mas largamente de yuso capitul.mulas.versicul.ij. y signientes.

Abadraftra co sospectos a sus antenados: por bonde no se beuen criar con sus madrastras: ley. rix. titulo. ryj. cn la. vj. partida.

ABayoza350 en la succession del mayoza350 es presendo el biso/o nieto del biso po mayor a su no/ann que este tal biso mayor quado sino no ausa vercebo alguno en el mayozazgo: por que biuian sus padre/o madre que eran señozes del tal mayoraggo: lo qual se beue guardar/no solamente en la succession be los ascendientes: mas avn en la succession de los transuersales. Por manera que siempre el bijo/y sus desce dientes legitimos por su orden representen la persona de sus padres/avn que ellos no ava succedido en los tales ma yorazgos: saluo si otra cosa suesse prouer da por aquel que prime= ro establescio el mayorazgo: en el qual caso veue se primeramente guardar lo que estables= cio el tal fundador vel mayorazgo: ley.xl.en las leyes de Zoro.

A fallescido el tenedos del mayozazgo: luego sin otro acto de aprebesion de possessió se tras passa la possession ceuil/y natural en el siguiéte: en grado q segu la visposició del mayoras= 30 ocuiera suceder en aql/quier sea villas/o fortalezas/quier sea bienes de otra calidad p estose entiede/avn q otro en vida vel tenedor vel mayorazgo por su volutad vel/o sin ella/ o Despues de la muerte a ya toma do la possessió d los tales bienes del mayorasgo: a y.l. riv.

Mayorazgo. Mayoridad. Fo.ccris.

Espara bazer mayorazgo conecciaria la licencia/y autoridad vel Rey: la qual veue preceder: pot manera que el que outesté becho/o confiruy do mayorazgo si vespuen el ganare ve vel Rey licencia/o sacultad para bazer mayorazgo no se confirmana por la sal licencia el mayorazgo que ve anten suesse becho: salvo si en la sal licencia vixesse expressamente que aprouechasse al mayorazgo que sues suesse becho: ay leyris.

E Las tales licécias que se dan para baser mayotasgo no espira pot muerte del Rey que la tal licécia otorgare: avn que los a quien se dio no se aproticebaren vellat ay ley. titis.

El que bisiere mayorasgo con la licencia / y autoridad vel Rey sus victo-bora sea por via ve totracto/bora por qualquier vitima voltrad vespues ve ser vecho puede le reuocar a su voltrad: salvo si el q lo visiere por cotracto entre vivos outere entregado la possession ve la cosa/o cosa cotenidas en el vicho mayorasgo/a la persona en quien lo visiere/o a quien su poder outere/o si le outesse entregado la escriptura vel mayorasgo unte escrivano/o si el tal mayorasgo se outesse becho por cosa/o título boneroso con otro tercio: atis como por via de casamieto/o venta/o cambio/y otras semejantes: en los quales casos no se puede reuo-car: salvo si en la licencia que el Rey vio suesse en los quales casos no se puede reuo-car: salvo si en la licencia que el Rey vio suesse proucydo expressaméte que vespues ve ser ansi vecho se pudicise reuocar/o si aquel que lo instituyó quando le estableccio se outesse ser ser la conder para lo reuocar a y ley, ruis, y vesimos ve y uso cap. mejoria versicus, ris.

Thucde se propar el mayorazgo por la escriptura de su institució con la licécia del Rey da ra bazer le si sucren las dichas escripturas tales q bagan se: y puede se provar por testigos q depógan en la sorma q de yuso dezimos captestigos. Assurvis, y ansi mismo prueva se por la costuder immemorial provada có las calidades q cócluyan q los passados tunieró/y posseyeró aquos bienes por titulo o mayorazgo: es a saber/q los bisos mayores legitimos/ y sus desceres succeden en los dichos bienes por vía de mayorazgo/avn q el tenedor de aquo de coros bisos legitimos los dices no quieró nada del tal mayorazgo/ni equivalécia por no aversucedido en el plos tales testigos de des en de duma sama: y dené dezir en sus obos q ansi lo vieró passar por tiepo de xilassos; y q assi lo oyeró dezir a sus mayores/y masancianos q ellos sièpre ansi lo vieró/y oyeró; y q núca vieró/ni oyeró dezir lo cótrario; y q dello es publica do y fama/y comú opinió entre los vezinos/y moradores de la tierra.

ELas fortalezas/y edificios q se histeren de hueuo en las villas/y lugares/o beredamien tos de mayorazgo: y lo q se reparare/o mejorare en ellas todo es del mayorazgorans como lo son las villas/y beredamietos en q se bizieren: y succede en ellas aquel q succediere en el mayorazgo sin q sea obligado de dar parte alguna a aquel q las labro/o mejoro/o reparo/o con sus berederos: como dezimos de sus mas largamete cap.edificios. yer siculti.

Tho se puede a vitar de aqui adelante dos mayorazgos por via de calamiéto siendo el vio dellos de valor de dos cuêtos de renta arribaten el qual caso el bijo mayor que outeste de deredar por via de casamiéto en las dichas dos casas ansi sitas succède solaméte en vio de los tales mayorazgos en el mayor mejor/y mas principal el el quisses escoger: y el biso/o dipasego do succeda en el suro mayorazgo. y sino outere mas de vio biso/o vita bisa del tal matrimonio pueda tener los dichos mayorazgos por su vidat y si a el biso/o disa outere dos distos distos distos de vidas y si a el biso/o disa outere dos distos distos distos de vidas y si a el biso/o disa outere dos distos distos dos mayorazgos como dicho est por ma nera el los distos dos mayorazgos como dicho est por ma nera el los distos dos mayorazgos no concurran en via giona/siedo el vio de dos cuetos arriba: ni los pueda vio solo tener/ni posser sino como dicho es. Strematica de su Adage stad/das en las cortes de Adages sa distos y treynta y quatro: peticion.cp; is

TIDA POTÍCAC tienen los perlacos tobre los otros elerigos inferiores: á fiédo al cumo perlacion tobre los otros elerigos inferiores: á fiédo al guno elegido/y confirmado por obilpo fale vel poderio de su pa dre: como desimos defuso aportinidad. Assembles pas fieras fieras of folariego/o de linage de algunos dellos dede adelante ada por tibre, y ansimio no le puede apremiar a á sea tu tor/o curador/ni á vega a testificar/o jurar ante el juez: mi á parezea por si mismo en su pley to: saluo si el rey lo madasse denir sinte el/como desimos dissoca, emplazamiero. A. se. y no les obligado do dar fador a ningú pleyto/ni deue dar derechos al juez l. livo. ti. v.en la. j. os:

Abayordomo. Baldad. Baldíció. Balbechoz.

Deuen los tales / y otros perlados mayores fer bontrados se fus inferiores bellos en bechove en victo voe volunted: ay leg. vlama.

E De la prerrogativa que tiene el bijo ma yor fobre los otros bijos fus bermanos: bezimos

ve fulo caplo/infame. verficult. vi. en el cap. precedente. verficult.

Counto fuere algunoma vo:/taptomas tiene necessidad ocamigos: como biximos be lulo cap.administrar. versiculiu.

Cauando el menor le alça contra lumayor la tierra le deue tragarecomo biso a Mian/y a Byron en tiempo de Boylen: leyarir titulir en la pai partida.

La autoridado pederio de lu mayoro o luperior : con la qual alguno bisielle cierto acto lo escusavara que lo baga como no beue: ley-vi.tituli.xvij.en la.pri.partida.

be alguno legiar no puede ler ecclesiasticosley. Liv. timi. vi.en ayordonno de alguno legior no parcie el eccentiminamente en la pri. partida: y dezimos de sulo capalerigos.

a Lo que ganare el mayordomo en poder de la leñez es del feñez : faluo les armas que fu

schoole viere : las quales son del mayordomo: ley. vi. titul. rij. lib. vi. del fuero.

ABaldad la que reyna en los bombres es tanto/que fi la justicia/y el berecho no los estoruara/no podrian los bombres buenos biur en paz/y alcançar perecho: ley.ir.titulo.vij.enla.iij.partida. p que pena deue padescer el juez que poz maldad no quillere emplazar a alguno que le pidé que le emplaze/o vilate/y aluerque el pley to: ocsimos de luio capio/emplazamiento. verficultrir.

ELos reves/y las leves deuen obular a la maidad de los bombres: level vinetulo. ij. y ley.ix.titul.iij.y ley.xix.titul.xxij.y ley,xix.titu.xxxij.en la.iij.partida:poz que la ley no per mute que ninguno gane alguna cofa por lu maldad: ley.iii.titul.r.libro.ii.bel fuero: antes mandan que los que bizieren maldad fean castigados: ley-viittus in.cn la.in.partida.

CSo color de bié no se puede baser alguna maldad/vicosa mathecha: ley. rvij. titu. vij. en la. pzi, partida. Lo de mas vea se de fuso en los cap. bienes/y fezy de yuso.cap. pzesumpció.

Maldicion el rey puede poner pena de maldicion en sus carras/y preudegios: legun que el quifiere: ley.ij.y.isj.titulo.xvisj.en la.isj.partida: y de zimos de lufo capitulo/cartas.

CEI bermano ma yoz/pucce anti milmo imponer pena de maldicion a lua bermanos me-

noresiley.ij.titulo.xv.en la.u.partida.

Cabal victo es de Dios el perlado que rescibe en su visitación/mas de lo que el deuc auer/ley.ij.titulo.xxii.en la.pxi. partida.

C Ainguno benemaldezir affi milmo/ni a otrotley.ix.titul.vij.en la.fj.partida.Lobe mas

reale de sulo en los capsos/blassemiss/e injuriary de vuso cap. Rev.

ABalbecboz ce dicho el que comete algú crimen/o de becho/aníi como matan
do/o burtando/y otros lemejantes/o por palabia/aníi como blas femando a Dios/zinjuriando/o affrentando a alguno/o por efempura/anfi como basiendo famolos libellos/o siguna eferidiura felfa/o por cófeio. y sodo verro fecomete en sicu va pestas manerasiley. in utul. rexpenta. vii. bartida.

Al Mo se veue quer psedad ve los malberbos que son acostumbrados ve cometer malesicioa:antes veue se les var la pena guardando lo que de suso pirmos cap, justicia. X siculty.

lep.m.uul.v.cn la.ij.partida.

TRegularmente no deuen tomar todos los bienes del malbechor aniendo el pariétes de los que suben/o baran por imea perecha: saluo si fuere traydor: y en los otros casos que desimos de sus capto/fisco.

AL Los berederos del malbechoz quando son tenudos por el maleficio que oulese becho aquel cuyos bienes berederon: y quendo son tempdos de leguir el pleyto scomo desimos

De fulo cap.bercderos, verficul. rg.

Quando se puede proceder/y como contra el malbrebot que co susenter desimos ve suo en los caplos/affentamientos/alcaldes/y pueses.

Malbechoz. Balo y maladqrido. fo.ccriss.

Leue aproueche a los malbechores el perdon del Reyrvea se de vuso capitul, perdon. El juez que soltare sin justa causa el malbechor deue le tornar a juy 310/0 auer la pena q deuis auer el tal malbechor si maliciosaméte/o por amor le soltorley. y. y. ntu. inj. lib. yij.

del fuero juzgo: y de fulo cap. refidencia. .

r.

IV.

Los malbechozes son castigados en los cuerpostpoz que los yerros sen punidos/y los bombzes buenos sen mas virtuosos: y los malos poz temoz de la pena se aparten de baz ser malescios: en el probemio de la vij.partida.

E Por quales maleficios le executan las lentencias fin embargo q malbechores ayan ap.

pellado dellas: desimos de suso cap. execucion. versicul. xvi. y cap. appellacion.

L'Los malbechotes en el reyno son coparados a la ponçosia que esta en el cuerpo del bos bre: la qual mientras ay estuniere no puede ser fano/ni el reyno puede ser pacifico mientra

ouiere malbecbozes: ley.ij.timl.xxiij.en la.ij.partida.

Calos malbechores q son executados por suficia segun las seves antiguas no les beniá var el sancto sacraméto de la eucharitia si la demandanan: y sepultura en lugar sagrado: ley. vis. titul. xiis. en la. pri. partida: la qual a vn q se guarde quáto a la sepultura: empero no se guarda en quáto a dar le el sancto sacraméto: como desimos de sus cap. suficia. Ass. xiis. Cal malbecho: es becho sistado de pena: ley. xv. titulo. xiis. en la. ii. partida: y los males cios no denen quedar sin castigo. titul. xvis. en el probemio: y ley. pri. en la. iij. partida: y ley xj. titulo. tx. libro. iii, del suero.

Ede los publicos malbechozes la yglesia no rescibe las ostredas: ley. r.ti. rir. en la.j. ptis. Eda yglesia/y su tráqueza no descele robadoz conoscido q roba los caminos/ni el encediario q quema de noche miesse/o viñas/o arboles/o cápos/o arrancare los mojones de las beredades/ni el quebzátadoz de la yglesia/o ceméterio/ni los traydozes/ni el q sozare degines/ni aquel q tiene de dar cueta al Emperadoz/o Rey de sus pechos/o tributos: ley iiij. y.v.titus. j.en la. pzi. partida: y ley. vij. titus. v. lib. pzi. del sucro: y ley. iij. titus. r. vij. lib. viij. del as ozdenanças: y dirimos de sus cap. sucros/y sozar. versi. r. l-y cap. incédio, versi. viij. y cap. mojones. versicu. iiij. y ansi mismo no desende a los q se alçaren para destandar a sus acreedozes: como desimos de suso cap. alçados. versicus. iii.

ELos malbechores benen ser presos por mandamieto/y sutoridad pel mez: saluo quado se ballaren en pelicto: cap.alguazil/y cap.execucion/o el que ouiese sorçado/o quisese sor car alguna muger bonesta: como perimos pe suso cap.suerca.

ELos maleficios que fuellen bechos en yermo/o en belpoblado/como benen ler punidos

Por la bermandad/Desimos De sufo cap. bermandad.

CLos malbecyoses que buyeren veitos reynos para Pottugal: veum ler entregados a las justicias de Castilia que los repitieren. Por lo semejante los de Pottugal que fueren a estos reynos sean restituydos a las justicias de Pottugal para que puedá ser punidos: y ansi sue capitulado entre sus Altegas/y el Rey de Pottugal don Abanuel su yerno: los quales capitulos sueron confirmados por sus Altegas en Abadrid/asio eccercix. y por el viedo Rey don Abanuel en Lisbona en el dicho asio: ley. en las prematicas.

Abalo y maladquerido mal/y bien son dos contrarios el vado del per la propertica del mal/

ochruye le : y por el contrario: ley.r.titulo.ij.en la primera partida.

CPor la conversacion de algun mal bombre siguense muchos males: ley. rviss. titulo, vis.

en la vicha partida: y ley. íj. titulo. vj. en la. ij. partida.

CAScior es padescer todos los males vel mado q ve cosentir en algú malbechorley: sitt. v.en la pripartida: empero algunas veres pritte le lo q es menos malo para euitar lo mas malo. titu. ris. en el probermo en la liij. partida: y verimos ve suso caplamacebado. Est. prio CEl señorio ve las cosas injustamente/y mal adqueridas no passa en aquel que ve tal ma nera las ouiere ganado: ley. r. titulo. r. riij. en la primera partida: porende ve las tales cosas no se puede bazer os renda: ley. r. titulo. r. r. y ley. rif. titulo. r. r. y en la vicha: ley. r. titulo.

Opancebas.

prij.en la primera partida: y besimos de fulo capitulo/limolna.verficul.v. y capitul.logro verficul.pri. Lo de mas vea le de fuso cap. maldad: y en el cap. precedente. verficul. rij.

ABANCEBAS avn q portas leves de las partidas fueffe cócedido a los q clerigos no fueffen/o de orden/ni casados q pudieffen tener cada y no vua mancebatempero es probibido a todo bombre de tener manceba: por el derecho canonico: como se dise en el probemio del titulo xiii en la tiii, partida: y mucho mas a los casados/y elevico en fembre se cum primos de sus en el probemio de su primos de sus en el probemio de su primos de sus en el problem se su el problem de su primos de sus en el problem de su primos de su en el problem de su primos de su en el problem de su primos de su problem de su primos de su en el problem de su primos de su en el problem de su primos de su el problem de su primos de su primos de su primos de su partido de su primos de su principal de su primos de su primos de su primos de su primos de su

clerigos/y frayles/legun viximos ve fuso cap.amancebados.

E Las mancebas de cicrigos en estos reynos deuen tracr por señal yn predeciero de pasio bermejo tan ancho como ares de dos encima de las tetas publica/y continuamete para que sean conoscidas: y si no las traxeren pierdan los vestidos que traxerendo e las quales la-iif. parte es del acusador/y la otra para el aguasil/o merino do esto acaesciere: y la otra es para el reparo del lugar sus dicho: y si fuerenegligente el alguasil su parte sea para el dicho reparo/y peche. de, marauedis q se repartan entre el acusador/y el dicho reparo: ley.xxi.ti=

tuliui, lib. pri. y ley. vii. Wheul por elcular titul rv. lib. viii. be las ordenancas.

Empero el q dene lleuar el tal marco no le puede lleuar/ní parte del/ni cosa alguna por rason de lo suso dicho sim que primeramètesea executado el dicho destierro: y las otras per nas por su ordé: so pena que el q lo lleuare de otra manera lo pague a la camara/y sisco del Rey con las setenas: y sea prinado de su officio: ay en los dichos caplos. riy. y rivis. y ley

rrinj. y. rrr. titul. rinj. libro. ij. de las ordenanças.

ELos alcaldes del crimen/y oydores de las chancillerías unte quié ouieste appellado elguna manceba no indibá a los corregidores/y otras justicias de quié ouiere appellado/ni
conoscan de acto interlocutorio: y parefeiêdo la appellacion legitima los dichos corregidores/y justicias tengan presas las tales mancebas basta q la dicha causa de appellacion seu
determinada por los dichos oydores/o alcaldesten la dicha ley. xxiii). De las ordenanças/
y ante que conoscan de la tal rausa deuen lo notificar al fiscal para q alegue de su derecho.
Torematica desas Estesas/dada en Abedina del Lampo/año.ccccxciij.ley.xlvj.capitus.
ij. y.iii. y otra prematica dellos mismos/dada en Zoledo/año de dij.ley.xlir.cap.vj.cn las
dichas prematicas: y desimos de suso cap.fiscal. Xiscus.v.

L'Hinguna muger calada puede ler vicha/ni aculada por manecha: salvo si su marido la acularezempero los maridos q cósièten q sus mugeres leá mácebas de elerigos/o casados/o frayles leá punidos como vicimos de sulo ca.alcaguete. %.xij. Pozematica d sus Elltesas dada en Sevilla año.cccará. ley.xevij. en las prematicas: de lo que desimos de y 110. %si.x. L'Hdara q a ya sugar la disposición sulo dicha la máceda deue ser solventera/y q el tal casado/clerigo/o religiós da tega publicamète por máceda: ay en la disal.xevij. das prematicas. L'Ha q ouiere de ser penada por las dos primeras vezes no puede ser presa sinser llamada y emplazada pues no deue auer pena corporal: y si no suere abonada hagá la array gar: co mo diximos disso caparray gar: y sino se array gare puede la prêser: ay en la dia. L.xevij. Constando por informacion bastante que algun elerigo tiene en su casa y na manceda los alguasiles/y justicias seguares pueden entrar en sus casas/y buscar la/y prenderãa si la da

abandador mandamiento. Fo.ccriiii.

liaren: ley, reir en las vichas prematicas: por la qual es renocada otra prematica que sus

Alliegas dieron en Caragoca affo. cccllitervil.

Torq pirimos de fulo verficul. vi. que no le podis proceder contra alguna muger cafa de fi fu marido no la acufaffe. Empero fi alguna que outeffe leydo maceba de clerigo/o de caladole calare con algun criado befte tal: el qual confintiere q ella/p el eftimieffen en cala de aquel q la timo por manceba:en este caso puede se proceder contra ella/como contra ma ceba/avn que el marido no la acule: lep.c.en las vichas prematicas.

E Anii milmo por quato de derecho ninguna muger folpechola deue eftar con clerigo las fusticies pueden amonestar las mugeres sospechosas que con los tales clerigos mozaren (avn que fean cafadas) a que se falgan/y aparten de cafa del tal clerigo: y fino lo bizieren ventro vel termino que les vieren executen en ellas/y en fus bienes las penas suso vichas/ y toda via las copelan a que se aparten de la conventación de los tales derigos: ay en la di chaley.c.en las prematicas: y quales son las mugeres de que no ay sospecha: desimos de

yuso cap. parientes. versicul. viif. Les bijos de los abades/y de sus mancebas no puede succedera sus padres/nia otros

parientes que tunieren: como pezimos de lufo cap. berederos. verficul. lexi.

TLa pena vel calado que tuniere manceba: veznnos velulo cap.amancebados. Xli, lij. El casado q teniedo muger de bedició tiene máceba/y se esta con ella/y la tiene en su casa pierde la mitado sus bienes pa la camara bel reviley. visti. vin. lib. visto las ordenaças. Callede vello el casado q tuiniere maceba no puede ser testigo: ley. viil. ii, rvi. en la iii. pti. ELos bijos ve personas illustres/y generolas/y de mugeres viles que tuniesien pot man cebas son espurios: y no pueden succeder a sus padres/mes tenudo el padre ve var a tales bijos alimentos: fegun viximos pe fuso capitul.ainancebados. Viscul.v. y en el vicho cap. alimentos versiculir. Lo ve mas vea se vonde ve sulo alegamos/y en los caplos/acusar adulterio cletigo incesto: y de ruso en los capitulos/penas/y putas.

ABandado y mandamiento pel Rey ocuefer obedescido: ley pero el alcayde que no entregare la socialeza a alguno por mandado pel Rey cscusado co en los casos que vezimos vesuso cap. castillos. Hicu. rir. y en los otros casos que vezimos cap. cartas. verliculiti. rii. riif. y. riiij. y. rrvij. y. rliij. y en otros muchos lugares vel dicho

capitul. y capitul. emplasamiento/ y empedimientos.

CEl que fuelle en poder de otro/mili como bijo/o lieruo/y otros lemejantes le injuriaren/ o pelbonraren/o birieren/o mataren a algumo por mandado be aquel en cuyo poder esta= uan/veue pechar el que biso el verro/por que no era tenudo ve obedescer le en tal cola. Em pero si bisiere vasto sin ninguna ve las vichas cosas/o verros el porcuyo mandado lo biso tenudo leria de pechar el tal vaño: ler. v. titul. rv. en la. vif. partida: y ley: lv. titul. v. en la pri.partida: y ley.in.titul.ryj.en fa.ff.partida: y ley.r.titul.inf.lib.iif.bel fuero: y besimos de susocapitul daffory cap, infuria, verficul ciff.

Esi alguno biziere, paño/o trierto a otro por mandado pel juez tenudo feria el juez/y no

el que baria el baño: en la bicha ley.v.y ley.pri.titul.ij.lib.ij. bel fuero.

TLa pena de aquel que por virtud de alguna carta falla del Rey manda alguna cola: de

simos de fulo cap. falledad/y fallarios, verficul. Exf.

El madado del superior es quido como vercebo. Empero mas es punido el a menospre cia el mandado del Rey que base la ley/o del sues que no aquel que no obedesce a la ley: como virimos de suso cap.ley, versicul.rir.

El mandado vel fues/vel qual no le appello tiene fuerça ve lentencia : ley.ij.p.rrj.titulo

prij.y ley.rij.titul.rriij. y ley.pij.tith.vij,en la:iij,partida.

El mandado que suesse becho contra las leves/o contra verecbo no es valido/svn que no le viga vello nada : vezimos ve luto cap.legatario. verficul.j.

C Regularmête en maleficios/y velictos el q mando/y el q cumplio el madado veuen fer

Mandado y mandamiento.

punidos de vna milma pena: lev. tvij. mul. r. en la. vij. partida: y lev. rrv. titu. rij. lib. v. del fuero juzgo: la luo en el calo q posimos de sulo cap. castrar: en el qual es punido de muerte el q castrare esclavo/o siervo d otro/y su duesso q le mado castrar vo rescibe pena corporal. E Avn q en casos ceusles el madado escusa a que se q son en poderio del q mado: empero en

E Avn q en casos ceuiles el mádado escula aquios q son en poderio del q mádo: empero en maleficios (segun virimos) el q máda/y el mádatario q lo cuple deven ser y gualmete pus nidos: ley.r.tun.iij.libro.iij.del fuero: y no puede el tal mádatario cobrar los daños/o mé noscabos q se le bá seguido por aver cuplido su mádado; ley.r.r.v.tim.rij.en la.v.partida.

To i alguno mádare a otro q baga alguna cola q lea lo lamente al pronecho de aquel q lo mádo/n el mandatario acceptare el mádado/tenido es de cúplir le: y n daño viniere al q lo máda por culpa/o engaño del mádatario tenudo es de lo pechar: y anú milmo el q biso el mádado tenudo es de pagar todo lo q el mádatario quielle pechado/o pagado por cúplir el tal mádado tenudo es de pagar todo lo q el mádatario quielle pechado/o pagado por cúplir el tal mádado de con administrar

el tal madado:ley.rr.tuu.rij.en la.v.partida: p Dezimos De luso cap administrar.

Con el tal madado bisicre a prouccho luyo/y de otro tercero tenudo es anfimilmo de per char/o baser pechar al otro tercero por lu parte lo que tocare de los gaños: y anfimilmo te nudo feria de pagar al que mado los daños que por lu culpa/o engaño outelle refebido: y lo milmo es fidiere madado a prouccho de tercero/a vin que al que mado no le toque: por que lo milmo es fidiere madado a prouccho de tercero/a vin que al que do el que refebio/a vin que de pechar los daños que culpa/o engaño outelle auto el que refebio/a vin que de pechar los das puedes dos puedes de pechar los das fidies que de cobrar de la madado: y tenudo es de pagar los das fidies/y costas al mádadario/a vin que que cobrar de la culpo prouecho se biso: a v.l. xxx.

Toucde baser este madado en presencialo en ausencia de los madatarios á son aquellos a quien se base: como desimos de susta y se basen ansi mismo por escriptura publica/o por otra carta/o mensagero; y puede se basera día cierto/y con condicion/o sin ella: y en qualquier manera que de las susó dichas se bisiere el ral mandado obliga a squel que so biso/

como si especialmente se ouiesse obligado: ay ley. rriij.

Cauales gastos puede cobrar el madatario: desimos de sulo cap. gastos: y de sulo Aix. Caue sera si alguno administrare negocios agenos sin mandado de su duesso/si deue cobrar los gastos/y a que es tenudo: desimos de sulo esp. administrar. y er seu. suj. y cap. base dor, y er seul. si.

Est elle tal administrador coprare basienda agena por mandado de aquel cuya basieda administra/avn q la pague de sua propios dineros es aquella basienda que ansi copro de aquel cuy a basieda administra: como destinos en el dicho cap administrar versicul.v.

El mandatario no deue exceder/ni traspallar lo que le fue mandado: ley.xix.titul.iiij.en la.ii.partida: ley.xii.titul.pzi.en la.ii.partida.

CEl primero mandamieto que Dios vio a Adam fue/creced/y multiplicad/y benebid la tierra tituli vr.en el probemio: y ley.pri.en la ij.partide.

Thormandamiento de Dios todos somos tenudos de bonrrar a nucltros padres: ley

vin-titul. rriij.en la.pzi.partida.

no cometer. titul.ir. en el probemio en la pri-partida.

Tedo madamieto de juez no da fuerça de juyzio:pot podeno es valido el madamiento del 1023: por el qual mandaffe a alguno q dieffe/o pagaficalguna cola fin emplazar le primeramete: anfi milmo no vale el mandamieto q ouieffe dado: por el qual delataffe/o cambiaffe la fentecia/y juyzio q el milmo duieffe dado: ley.rrj.tm.rrij.en la.iij.partida.

Abadas. Asanumís. Asátení. Asar. Asara. F. ccrv

Caual pena meresce el q no obedesce a los madamietos vel suez: por los quales le mans dana so cierta pena que pagasse alguna cosat vize se ve quso cap. paga. rersicul. linj. Lo de mas rea se en los sugares suso victos: y cap. procurador/y conceso/y bazedor.

Abandas vea se de suso capitulo/ legatarios/ do tratamos esta materia copio-

Abantimission es el aucto que se base quando se va libertad a vno que ve an para ello giuardar: vesimos de suso en los capios/aborro/y libertad.

ABantenímientos que son desimos de suso en los capítulos/bastimetos/castillos/soctale308/7 guerra.

la mar/y suribera pertenesce a todas las criaturas del mundo: y puede se todo bombre aprouechar de la mar/y de su ribera pescando/nauegando/y basiendo todas las cosas justas que sin peccado se suelen baser: y puede ansi mismo qualquier baser en la ribera de la mar casa/o cabasia/o otro edificio en que se acosa: y labrar en la ribera natios/y galeras/y aprouechar se della en otra manera qualquier: con tanto q por lo suso de cono se embarga el vso comun de la gente/y ayn alguno no puede vsar de casa/o edificio que ballare beedo en ribera de la mar/ni la puede derribar sin voluntad de su duesso. Em pero si la tal casa/o edificio derribare puede qualquiera en el tal lugar baser otro edificio: ley.r.titulo.rrviij.en la.iij.partida: y desimos de yuso cap.señozio.

Es vicha ribera de la mar todo aquello que cubre el agua della quando mas cresce en to do el año: ay en la vicha: ley.x.

TEl 020/y aljofar/y piedrus preciolas q alguno ballare en la ribera de la mar es de aque i que primeramente lo ballare/y tomare/pues no era en bienes de alguno: ay ley.xj.saluo

en el caso que desimos de vuso cap.nauios.versicul.xiii.

Ediferencia ay entre puerto de mar/y playa de mar:por que dise se puerto aquel lugar à es encerrado de montañas/o en la ribera de la mar dode se cargan/y descargan las naos/y otros nausos: y ansi mumo dise se puerto d mar todo lugar do la nao pudiesse inucrnar está do sobre ancoras: y los otros lugares dode podrian ancorar que no se podrian desender de tormeta grande son dichos playas/o pielagos: y en semejança desto disen en España puer tos a los estrechos/y sucrtes sugares de las tierras que son en las grandes montañas: ley viij. titus. regiij. en la. vij. partida.

ELas ystas del mar a quien pertenescen: desimos de suso capitul. fisco/y de yuso cap. ysta. ELas bombres que por tormenta ecbaren en la mar de sus dienes à traen en alguna nao no pierden el señorio de los tales bienes: ley. xiir. titul. xxviij. en la. iij. partida: y de yuso capitulo/señorio: y lo mismo seria si cayesten en la mar/o en otro rio sin que los ecbassen: bien que en los casos suso dienes pierde su dueño la posselsion de las tales cosas: ley. xiiij. titulo

xxx.en la.iij.partida: y de yulo cap.naos. verficul.xiij.

Coue es lo que se llama armada De mar/y que flota: vea se De suso cap. guerra. versicul.

CLos bechos ve la mar son marquillosos: ley.xxiiij.titul.ix.en la.ij. partida.

ELos cofarios/y ladrones q con nauios de armada roban sobte la mar a los q ballan de uen motir pot ello: ley. rviij. titul. riiij:en la. vij. partida: y fi se tomare algu cosario como se deue destribuyr/y partir: dezimos de sus con el dicho cap. guerra dode bablamos de la gue rra d la mar: y de suso. aburto. Mi. rrviij. y. rrir. y d yuso. ca. naos. %. rr. y otros siguietes.

APAUL dí como mo manera e com ma le pero velto o reynos com ma ce e cuenta en viuerías maneras: por que ay máis ve oro/y máis ve buena moneda: y ve los viejos protros máis q visen corriétes: los máis ve oro/legu vise el glosador vel livro vel fuero ve la se le yes: en la leyes: en la loso del fuero: en la glosa q se comiéça. c. máis: los quales corriá en tie po vel Rey von Eloso. ir. q viso/y promulgo el vicho libro vel fuero: valian cada vivo. viú. sucldos y. iij. vineros: y cada suel do valia. rij. vineros velos q corriá en aquel tiepo: y cada a

Marauedi. Marido y muger.

vno de los dichos dincros bazian. Emarquedis/de los á agoza cozren: poz manera que legun la estimación suso dicha valia el maranedi en la dicha razon mil y dosientos maranes dis de los à agora corren/ayn à en la ley-critif. del estilo se diga que en tiépo del Rey don Albso se jusão à el maravedi de ozo à se pone en pena por las leyes valia. vi. maravedis de su moneda: y cada maraucdi de los viejos/o de la buena moneda son. vi. maraucdis co mo dize la ley primera. titul. v.y la ley. ix. titul. vlumo. lib. viii. de las ordenanças: referidas la vna con la otra: segui la qual cuenta el marauedi de oto valdria. xxxvi. marauedi de los q agora corren/y no masty auria differécia entre los marauedis de oro/legu la contacion bel alosador del fuero suso dicho/y la tassación de la ley del fuero de. Ixiss. maraucció sobre cada maraucdi: empero pues es veterminado por ley bel cítilo lo q vale el marauedi de ozo deue se seguir/y no la determinació de la glosa suso dicha/a yn á la ley pzimera. utulir. en el picho lib. viil. De las ordenácas diga á. De. marquedis de los buenos: los quales pone por pena al bijo/o bija ĝ pelbonirare a lus padres motan a.vi, mil mara yedis pe la mone da que corria: la qual ley es del Rey don Juan primero à fue becha en Biruiesca/asso.ccc lerryif. y fegun la coputación de la ley primera fuso dicha titul. y. en el. lib. viij. de las orde nanças que es del milmo Rey don Juan primero los.de.maranedis mótarian a.xxi.mil y oc. maranedis de la moneda que corre: por donde paresce auer yerro en la dicha ley primera titulir.como desimos de fulo capinhuria.verheulirlif.

CLos mercaderes q védesus mercaderias/y otras glesquier no pidé por reales sino por mris. Percmatica de sus Estesas dada en Eranada/año de.di.ley.crrriij.en las prematicas. Lo de mas vea se de ruso cap.moneda. Vil.lrrrviij.y otros/y cap.pena/y sueldos.

Abarido y muger son correlativos por que no se puede besir marido el que no tiene muger: y por el contrario: y son como bos en vno: ley primers titul, rij, en la ij, partids.

Entre el marido/y muger veue auer amoz verdadero:poz que Dios los ayuto poz el la crameto vel matrimonio: ley.yl.titul.ij.en la vicha partida:y vezimos ve sufo cap.amoz.

El marido tiene poderio sobre su muger/y por el cotrario: por manera q la muger q con uersasse con su marido que suesse socionalizado seria escusada an que no seria escusado el marido q couersare con su muger siedo ella pescomulgada en la vicha forma: por q el marido puede apremiar a su muger que salga pe la tal pescomunion/y no ella a el : ley.ppissi, titul.ip.cn la.pri.partida: y perimos pe suso cap. Descomunion. y erseul.pri si.

El marido en casos ceutles puede estar en suyas sin poder de su muger en cosas suyas della/ansi demádádo/como defendiêdo:ley.v.ttu.x.lib.s-del fuero:y ley.x.tttu.v.en la.ús. ptida:y ley.vs-ti.ús.li.s-del fuero suggo:y desimos d suso en los cap.dote/y emplasamiéto. El marido si puede dager donación a su muger: desimos de suso capitulo/donación.ver

sicul erro.y.xxxvi.

TEl marido/y la muger suelto el matrimonio pueden disponer de los bienes multiplicas dos en el primero/o.i). o. iij.matrimonio: y avn q casen.ij.o.iij.vez/y q tengan bisos de los otros matrimonios/y de algunos dellos sin q ellos sean obligados de referuar a los tales bisos propiedad/ni viustructo de los tales bienes:como desimos de sus casados. versi culo.vj.y cap.ganancia.versicul.rj.

Empero el marido casando se seguda/o tercera vez obligado en o reservar la propiedad oc lo q ouo/o beredo del primero/o segudo matrimonio: en los mismos/y semejátes casos que la muger es obligada casando seguda/o tercera vez de los reservar a los bijos que de

los precedentes matrimonios ouo:ley.xv.en las leyes de Loro.

CEn la manda que bisiere el marido a su muger no se beuen contar en los bienes multipli

cados: como vesimos vefulo cap. ganácias. verficul.xif.

Totala beregia del marido/o por otro qualquier delicto q el cometiere no pierde la musger sus bienes/ni la mitad de las ganácias auidas durante el matrimonio:ni por el contrapio lo pierde el marido por el delicto de su muger: ley ochenta y siete: en las leyes de Zo=

Marie.Barqs.Bascul'Batar.Batri. F.ccxbs

ro: y dezimos de suso capitul. ganancias. versicul. xv. y capitul. bereges. versicul. xv. y. C. Po puede el marido acusar de adulterio al adultero/si assi mismo no acusare a su muger siendo entrábos biuos: y por el cotrario/el no puede acusar a su muger/si no acusare assi mismo al adultero: ley. lxxx. en las leyes de Zoro: y si el no pudiere auer si no al vno q deue da zer el marido: dezimos de suso cap. adulterio. versi. vj. y como la pena de los adulterios no solamête da lugar en muger velada/mas avn en esposa q suesse desposada por palabras de presente/y en matrimonio putatiuo q de derecho no valie: dezimos ay versi. vi. y. ix.

EAvn q el marido pueda de su propia autoridad matar a su muger/y al adultero q balla resistos/y avn q suesse solamète su esposa empero matado los el marido/o esposo como discho esposo su propia autoridad/avn q los tome en fragate delicto/y sea decha la tal muerte sustamente no gana la dote de la muger/o esposa/ni los dienes del adultero/si de antes no suere códenados por autoridad de susticia: ley. Inprisen las leyes de Zoro: y ansi se deu en tendar lo q desimos de suso cap. adulterio. Viscus, iii, y cap. dote. Vis. priii.

Tentiar to questinos de tato captadataros. Ancatalit, y captoda. Anticalit.

Cest el marido fuere galtadoz/como/y a quien puede la muger pedir lu vote: desimos de luío en el vicho cap. vote. Aficu. v. Lo de mas delta materia vea le de luío en los capítulos/action/acular/alimetos/arras/calados/voelpolados/contractos/viuifion/donacion/escrips

tura/y legatario: y de yulo en los caplos/matrimonio/muger/y multiplicados.

Abarineros vellos/y ve su materia tratamos de suso muy largamente en el ca-

ABArques tanto quiere desir como leños de alguna grá tierra que esta en comarza del reyno: y la tal tierra/y señosio llama se Abarquessado: ley onse, titulo primero: en la segunda partida.

C Qual poder/y señozio tiene el Abarques en su marquessado: bezimos be suso cap.códe

a bondery en el cap. Duque: y cap. grandes le fiores/bezimos lo be mas.

ABACULINO GENETO coprebende en si el feminino regularmente si la cali= si alguno cometiere tal verro ava tal pena coprebende/y liga ansi musmo a la muger como al varon: ley.vi.titul.xxxiij.en la.vij.partida.

Abatar es defendido/saluo en su desension: y qual/y de que/y como se deue baser la tal desension: desimos en el vicho cap. desension dasta el versicul. y.

Œ Qual puede matar fin pena: y por quien bezimos de fuso en el bicho cap. bomezillo.

TA vn q el marido puede matar à su muger/o esposa/y al adultero que bàllare con ella no gana la dote/ni arras de su muger/o esposa/ni los dienes del adultero:como desimos de su so cap. domesillo. versicul. le vis. y cap. marido. versicul. p. 20 de mas vea se de su su sap. acu sar/ssco/y jues/y de vuso cap. penas.

That in onio establescio nuestro seños de bódze/y de muger en el paray se la tierra/zbinchesse el parayso/y los lugares de dódecayeron los angeles malos: y por euitar el peccado de luxuria: y por auer mayor amor a sus bisos: y por mas bórrar el tal sa craméto não Señor le establescio por si mismo/y en estado de innocécia: por esto es yno de los mas nobles/y mas bórrados de los. vis. sacramétos de la sancta y glesia: por ende de ue ser bomrado/y guardado ansi por razon del q le establescio como por q sue el primero establescio: y por q es mantenimieto del misdo: y baze a los bódres bissir vida ordenada/y sin peccado: en la. iii, partida en el probemio: y tutali, en el probemio de la dicha partida: y en la ley. iii, a do pone los tres bienes del matrimonio/que son se/linage/y sacramêto.

El desposorio por palabras de presente/a yn que sea matrimonio verdadero: como desimos destis cap. desposorio. des matri monio consumado/y acabado: ay versicul. y. y de puso. destis cul. y. y de puso. y esticul. y esticul. y. y de puso. y esticul. y estic

L Los q cafaren deuen fer/ni muy moços/ni muy viejos: por que los primeros embarga ria mengua de edad/y los otros enflaquescimiéto de diss: y que no fean muy defiguales

Matrimonio.

fiendo el rno muy moço/y el otro muy viejo/ni vesiguales en línage/y estado:pozende ve uen casar contiempo/y siendo sanos/y vien acomplisionados: y alomenos sea la muger

bermosa: lep.sj.tituľ.pr.de la.sj.partida.

E fouede cotract matrimonio todas plonas q por otro matrimonio/o desposocio no sucre embargados/o por orden/o por otra promessa/o voto/avn q sea solamete de promessa solamete de lus capacidos en capacidades en capacidos en c

E Abatrimonio es a yuntamicto de marido/y muger decho con intecion de biuir fierze en vno: y de no se apartar del guardado lealtad/el vno/al otro no se ayuntando el varon con otra muger: y si el matrimonio no suere acabado/ni cosumado por ayuntamicto carnal pue de qualquier de los tales entrar en religion/avn q lo costradiga el otro: y auiedo decha profession en la religion/y orden aprouada el otro puede casar con quien le paresciere: ley.pri. titul.ij.en la.iij.partida: y ley.ir.titul.pri.lib.iij.del fuero: y ley.iij.titul.vj.lib.iij.del suero

juzgo:y dezimos de yulo. verlicul. tj.

Thor lo q desimos de suso. Versi. pri. el matrimonio es espiritual: y por q todo pleyto q es metido a manos de arbitros no se puede acabar/si no por miedo de la pena: por lo qual no se puede comprometer en causa de matrimonio en arbitros a saber si es valido/o no valido el tal matrimonio/quier sean clerigos/quier segos: y en aucnencia de matrimonio no se pue

de poner pena alguna: ley vitima.titul.r.en la vicha.tiij.partida.

CEI verdadero matrimonio cótracle por folo el confenumieto de prefente fimple/y puro/ y fin codicion alguna quando las palabras se dise con intecion de contraer matrimonio: la qual intection si no outeren los q vizen las tales palabras no seria matrimonio/en quanto a Dios/a vn q la yglesia q juzga por lo aparête costando q las palabras q bazê cosentimieto de presente suessen dichas juzgaria en fauor del matrimoniory si no bablasse alguno de los q cotraen matrimonio puede mostrar colentimiento por otros autos/y sesales: y puede se cotracr matrimonio pot agllos milmos q se casan/y pot interpolitas psonas q ouiefien po= der vel ausente pa ello.l. v.ti.ij.suso voi vezimos v suso cael volo cael volo cael voi veziji CEl ay útamieto carnal quado ba effecto be cosentimieto biximos: ay ifi.xij.y.ley.iifi.tic. v.en la vicha.iiij.partida:a vo vize q fi alguno cafaffe con fierua crevendo q fueffe muger h bre el tal matrimonio es ninguno/ann q vespues el vueño de la tal esclaua la aborrare: por á este tal erro en la códicion de la muger. Empero si despues á supo á era sierua/o despues q le fue mouido pleyto por su bueño sobre la servidubre se ayutare a la tal carnalmête/ayn q ella lo pidiesse este a y tita micto/ba essecto de cosentimicto de presentery seria valido el ma trimonio/avn o su ducho de la esclaua la redureffe en servidubre: y lo mismo seria si la muger libre cafare có algü esclauo creyedo á fuesse libre: de lo al desimos d yuso. Hi. rix. y. rx. Empero fi el marido se tornaffe fieruo fiedo libre quado caso no por esto se apartaria este matrimonio:antes en elle caso tiene berecho la muger de pedir le/y de le sacar de la tal seruidumbre por el verecho q ba en elien la vicha: ley.iiij.titul.v.

Tor qualce palabras le base/y contrae matrimonio: Desimos de fulo en el dicho capitu

lo/desposorio.versiculiss.

TEl marido puede cópeler por justicia a su muger a q biua con el/y le de vida maridable: y por el cótrario: y si el matrimonio no fuere cósumado/y la muger direre q se quiere poner mója como lo puede da ser: legis dirimos d'suso. Vis. v. districdo esta tal detro en la religió/a da ser prosesso el juez ecclesiastico a pedimiento del marido le puede assignar algun tiépo: detro del q baga prosesso vega a biuir con su marido: y si no lo distere de ue la descomul gar: lo mismo es si el marido diresse que el quería entrar en religion: ley. xis. titul. vis. en la primera partida: y sey. is titul. x. en la .iii, partida.

El matrimonio que publicamente es contraydo/es cola lancta y buena: y el que le constra clandestinamente/es sospechos ley. vittudis en la vicha dispartida: y desimos de lu

to cap. clandeltino: y cap. desposocio. Psicul. xxi.

EN vn q el matrimonio sea vno de los sacrametos de la y slessa/y a vn el primero/segú dis zimos de suso. No spri. y los que por dineros adquirieren alguno de los sacrametos/dando por ellos dineros/no serian saluos: empero el matrimonio/a vn que suesse dado precio/ y al dría/y no seria peccado quanto al precio: ley. j. titu. vi). en la. j. partida.

Conitado del primero matrimonio legitimamete el deue fer siépre preferido a qualquier otro q despues fuelle contravdo/si en este tal primero matrimonio no quo mas embargo q

ellos cotrareron clandestinamete/desimos de susocab. desposotio. versi. rr.

CEl matrimonio legitimamente contraydo/no se disclue/ni desbaze/ayn q el yno de los

conjuges le tornare gasso/o leprolo/como vezimos de suso cap.leproso. Hilis

ELa muger q fueffe de vil línage q calare con Rey/Duque/o Lode/o otro grá feñoz/no folamête deue gozar en vida de lu marido de la bonrra/titulo/y prerrogativa del tal marido/mas avn despues de ser el fallescido llamar la dá reyna/o duquesa/o de otro titulo que ouiesse el marido/salvo si despues ella casare con bódre de menor guisa: ley.vij.titu.ij.en la dicha.iiij.partida: y las mugeres q sueren casadas con bidalgos despues de ser failescidos sus maridos deven ser exemptas de pechos/y gozar de los previlegios de bidalgos si ellas no tuvieron en la biudez castidad/como desimos de suso capidalgos. Assigni.

Expuntado se marido/y muger por auer linage/no pecca: y siel vno se a y stare có el otro/ no por a aya volstad/mas por a al otro lo pidio/ansi mismo no pecca: ni a a a vecido de la carne se ayuta có el otro por no caer en sornicio/ni adulterio. Lixien el dido titulis. d'a l'inisett. El prodisado no puede casar con aquella que se prodiso/a vn que se desbaga el prodisamiento: y entre la muger del prodisador/y el prodisado/ y entre el prodisador/y la muger del prodisado nasce afinidad efficas para impedir matrimonio/y para disoluer le si sucre contraydo: y allende desto de con quales personas uene el prodisado affinidad: dirimos de

lulo cap. affinidad. yerlicul. v. y. vi.

El matrimonio se embarga/si el vno bellos errare en la plona del otroccomo dixinico de sulo capitul, viíj. Ansi mismo si el dódize pensare casar con vna bisa de fusano la mayoz/y le diesse la menoz/o le diessen bisa de otro dódize: este tal yerro impide q no se contra y ga entre ellos matrimonio: y si de becho lo cótra reren/pueden le disoluer. Entiede se para sundar el tal yerro / si este tal q yerra quiesse conoscimieto alguno de persona con quien creya tasar/o por vista/o por oy das/o por sama. Ansi mismo deue ser este tal yerrò en la persona misma: por q si fuesse solamente en la calidad no impediria el matrimonio/y mucho menos lo disol ueria: ansi como si algun dódize dixesse que el era diso del Rey/o de algun gran se socio de tenia mucha dazienda/o si la muger dixesse lo mismo/o que sucsie donzella/y no suesse dad: no por esso de para el matrimonio de ser duenos le y.r.en el dicho titul.is.

ESi erraffen en la condicion embargaria el matrimono:como diximos en el verficulo pre cedete: anfi como fi alguno cafare con vna muger que fuelle fierua creyendo q fuelle libre/no valdría tal matrimonio: faluo como diximos de fufo. verficul. Viij. y fi cafare a fabiédas con tal fierua. P lo mismo es fi la muger cafare con esclauo:ley.xj.en el dicho titulij. y de su

lo cap. filco. verlicul. 11. y de pulo. verli. preji. y liguientes.

ESegun virimos de fuso versicul.iiis. el voto precedete impide que el q lo biso no pueda contraer matrimoniorlo qual se deue enteder si fuere soléne el tal voto: por q si fuere simple avn q embargaria el casamiento. Empero si casare de becho no se deuria des baser el tal ma trimonio/como se baria si fuesse soléne el voto precedente: levistitul. visten la pri partida: y levis suso vistas de vuso capitul. voto:

E Parentesco/o affinidad carnal/olespiritual embarga el matrimonio/y lo aparta si be be ebo suere contray do entre parientes bentro bel quarto grado be trautesso/y de línea que sube/o baxa in infinitu: como besimos de suso capigrados, versi: iii. En el qual capitul, mo

Adatrimonio!

firamos como se venen cótar los grados de affinidad/o consanguinidad. P lo mismo seria fialguno outese casado/o se outese echado con parieta de su primera muger detro del infugrado. P por lo semejante el parentesco espiritual que se contra e por sacramento del daptismo/o de confirmación embarga el matrimonio entre las personas que de suso posimos capituso/affinidad. Psicul víj. y capitus compadrazgo. Psicul j. P entre el probijado/y aque las personas que señas amos donde remitimos de suso. Psicul rvíj. ay sey-rij.

EEl que cometio incesto si es probibido de casar con otra muger/o la muger q lo cometio

fi puede calar con otro bobre: Dezimos de suso cap.incesto. versi.j.ij.y.iij.

EEl q matare a su muger sin derecho/y razon: y ansi mismo el q matare clerigo de missa: y el q ouieste sociado a esposa de otro: y el q maliciosamete sacare d pila a su propio bijo có pro posito/e intencion que le apartassen de su muger: y el que biziere penitecia solene no deuen casar. Empero si suessen tan moços que no pueden mantener castidad: deue les otorgar la yglesia que casen: empero si de becho casaren sin otorgamiento de la yglesia/vale el tal ma

trimonio/avn q veuen bazer penitencia por el tal atreuimiento:ay ley. riiij-

E Deuen ser los q casarê christianos/y de vna misma leyray ley. xv. y ley. iij. titu. xj. lib. iiij. del suero de dise q quien casare a sabiédas con otro de otra ley muera por ello. Empero dié puede algú christiano desposar se có otra q suese de otra ley có pacto q se buelua christia na ante q se cósuma el matrimonio; y si no se tornare no valdria el desposorio: en la disa. L. xy Tho seria valido el matrimonio q fuesse cótray do por miedo/o por suerça si sueren tales q todo hóbre quies miedo dellos sans como por temor de bóbres armados q suessen tes/o si quiesse núes de va macedo en alguna casa/y el duesso della se amenazas de matar le/o dazer le matar si el no casas e có vna bija/o pariêta/o criada su ya/o si alguno q tenia la carta de la libertad de algú aborrado se amenazas e el rasgaria/o quemaria su carta si el no casas e con la muger q el se direste estos tales matrimonios serian ningunos: y en la mu ger no se requiere tata impresso de temor como en el bóbre: y muy menor se requiere en la dóz sella. y este temor/o suerça si interviniere en matrimoniomo solaméte le embargan/mas a vn dazen q sedeparta: saluo si despues la psona q rescibio suerça/o temor cósinticre en el discomatrimonio day en la dichaley. xv. y de yuso dis. lxxvi. y cap. miedo. discuti.

El que sue se casar: y si casare de un se sua materia de la casar: y si casare de uc se apartar el tal matrimonio: ay ley. rys. ay n q en el tiépo antiguo los derigos casauan:

y al presente casan los clerigos de grecia/ley. prij.titul. vi.en la.j. partida.

El frio/y enbechizado/y la muger q es tan estrecha quo se puede conoscer si pueden costraer matrimonio: y si casaré quado/y como se beué apartar: bezimos de susoen los capios frio/enbechizado/impotècia/a dode dezimos las diligécias q para ello se beuen tener.

Esi el matrimonio fe belbase quando el vno be los conjuges se tornare beretico be otra

ley: dezimos de suso cap-luxuria. Viscul rij.

TII.

El veudo que visen verecho ve publica honestidad embarga el matrimonio/y le visuel ue si suere contra y do: y lo mismo el que ouieste contra y do algun loco que sueste en locura continua/o quando los que casaren no son ve edad para saber lo q basen: ay ley.xvij. y vixi mos ve suso.versi.iiij. y cap. vesposoto. Niiij.

El a calare a labiedas con plona de religió deue les desterrado para siépre de la tierra: y los bijos à deste matrimonio nascieren beredé a sus padres si otros bijos legitimos no ouie re. y el tal religioso sea buelto a su monesterio do daga grave penitencia: y la misma pena aya el a conosciere carnalmète alguna religiosa: salvo a los bijos a dellos nascieren no los succeden/si no los parietes mas cercanos: y les puede acusar qualquiera del pueblo: ley. ij. titus. vis. lib. iii. del fuero: y desimos de suso cap. incesto. No. is. y. iis.

TLa yglesia introduzio que vesde el primero vomingo del autento/basta las octavas de los reyes: y desde el domingo de la septuagesima/basta las octavas passadas de pascua ma yor: y desde el sunce d las letanias/basta las octavas d la quinggesima á se acabá el saba lo despues de la vicha siesta no se casasten ynos có otros/ni yelasten/ni viessen bédiciones a

los vesposados/ni entregassen al desposado su esposatempero bien puede desposar se en los tales dias: y si de becho casaren/vale el tal casamieto: y no se deuen apartar/saluo si suere alegado cotra el tal casamieto otra cosa: la qual siedo prouada embargaria el tal casamien-

to:ley.rviij.en el vicho titulij.y vezimos ve fulo cap.cafar/y cafados.yerfi.pzi.

El que ouiere conoscido carnalmente alguna muger casada/avn que pecco grauemente: como oiximos de suso capitulo/adulterio: empero no es probibido de casar se con ella despues de la muerte de su marido/saluo si alguno dellos mato/o biso matar/o sue en consejo de la muerte del otro marido/o de la muger del adultero/si el era casado con intécion q des pues ellos casassen: o si el adultero ouies e prometido a la tal muger que casaria con ella des pues de muerto su marido: o si de decho casasse con ella sabiedo que era biuo su marido: en el qual caso/avn que despues muriera el marido no podría casar con ella. Plo mismo seria en la muger q cometies adulterio con bombre casado interviniendo algunas de las cosas suso disco dichas: ley vitima: y ley. pis. titus. pris. lib. in. del fuero.

TEl matrimonio clandestino que esty de los inconvenientes que se siguen en contraer tal matrimonio: y de la pena de los que lo contraen: y de los intervenidoses/y testigos: desi-

mos velulo cap, velpolorio. Vii.rir.rr.y.rr).

Ede las condiciones q se ponen en los casamiétos/quales son licitas/o embargan/o suspêden el esfecto del matrimonio: y quales son reprouadas/y auidas por no puestas: y qles se deuen cuplur: y si antes q se cuplieren el q caso con alguna con tal condicion casare con otra simplemète/y sin condicion alguna: desimos de suso cap. condicion. Ni. xvij. y en otros mu

chos viculos: y cap. desposozio. vi. iii. y en otros muchos.

EPO va q viximos q es valido el matrimonio q contraen elclauo con elclaua/fi el vueño vel elclauo le cafare con elclaua agena fin fabiduria vel feñov vella: los bijos que bizieren fon vel feñov ve la efclaua po por el contrario fi el vueño ve la fierua la cafare con fieruo ageno fin que lo fupiefie el feñov vel esclauo/suyos son los bijos que ende nasciere: levaiij. titu.xj. sufo vicho vel fuero. Psi cafaren con voluntades ve sus amos: el vno veue veder al vueño vel otro su esclauo/o apremien al vueño vel esclauo a que le venda a algun morador vel su gar vo biue la esclaua: psi no se pallare quien le compre la yglesia veue los comprar: por q

no biuan apartados marido/y muger:ley.ij.titul.v.en la bicba.iiij.partida.

EAvn q en la inegualdad ve la codicion seruil/y vel libre/baga q sea ninguno el marimonio (como viximos de suso-discultaris). Entiende se si el libre quisiere reclamar: por que el
puede contradezir cada y quando se viniere a su noticia la seruidubre de aquel con quien
caso. Empero el sicruo que caso con libre muger no puede reclamar queriendo ella perseue
rar en el talmatrimonio / avn que el viga que creya quando caso con ella que era esclaua
como el: ay ley. sis y de suso con el victo di sicultaris y . ix.

Esi algun sierno buydizo estuniesse en son/y possession de bombre libre/y casare con mu ger libre/si despues lo supiere su duesso codre su sierno con la mitad de todo lo que gana-ron: empero los bisos quedan libres, y si la muger que con el caso supiesse que era sierno to do lo que ganaron/y avn los bienes de la muger se del buesso del sierno: ley seguda y ter cera-titulo, xi.libro.iii. del suero: y ley.xiii, y.xvj.titus.pxi.libro.ix.del suero suzgo. y en ta-les casamietos los bisos signa a la madre/por manera que si la madre suere libre ellos lo se

ran: y poz el cotrario feran fieruos/fi ella era fierua: en la vicha ley.ij.y.iiij.ti.xj.fulo vicho: y ley.ij.fij.iiij.y.y.yij.titul.ij.lib.iij. y ley.xiiij.titul.pzimero:libzo.ix.vel fuero juzgo.

CLafando le alguno con su sierus luego es becha libre: lev.j. titul. xxij.en la. iiij. partida: y bezimos be suso cap. aborro/y cap. libertad. versi. j.

TLos obilpos/y plados/y fus vicarios conosce de las causas matrimoniales: y no otros: como perimos de sulo cap desposotio versi. xi. y de yuso. Xsi. lxvi.

Esiedo alguno en pechisado o auiedo otro embargo de natura: potá no pudiene acabar/ y colamar el matrimonio puede lo acular folamete el otro de los cojuges: como desimos de

fuso cap.enbechizado.versi.iiij.v cap.frios.versi.ij.v cap.impotencia.

El marido folaméte/y no otro alguno/es parte para acular a lu muger beadulterio an te el juez ecclesiastico para separar el matrimonio: y auiédo la acusado puede la perdonar si quisiere/y toznar a biuir con ella como de antes: y tenudo es el marido de baser la tal acusa cion si el conosciere q su muger no se quiere apartar de peccado: y si no lo bisiere pecca moz talméte: y si viere en ella sesal de enmiéda no es tenudo de acusar la: ley. ji. titu. in. enla. iij.

partida: y vezimos ve fulo. Vii. xlv.

Esi ouiere alguno de los embargos/por los quales dirimos q se deurie departir el matrimonio puede le acusar qualquier de los parientes; y en negligêcia dellos qualquier del pueblo; ay ley, iii saluo si fueste infame de infamia q le repetieste de ser testigo: como dirimos de suso cap. infamia. versi, iii, y.v. o si el estunieste manifiestamete en peccado mortal. Esto se entiéde si este tal no sueste pariète a qui et ocare de acusar el matrimonio: por q estos impedimetos no le embargarian de daser la tal acusació. Ansi mismo no deue ser oydo para daser la dicha acusació aquel q lo bisieste con intéció de cohechar algo a los a qui e acusa/o si los acusas por dineros/o por precio q le diesten q ya qui este rescebido: ay ley. iii. y ley. ii, titus, xx. lib-iii, del suero. y no deue ansi mismo ser oydo del q sabia el embargo quado lo de núciauan a la y glesia/o lo supo despues ante que casasten: saluo si sue sustamente impedido por alguno de los embargos q sesalamos de suso cap. embargo. Vist. xv. ay ley. v.

El marido que acusaria as in muger de adultario a effecto de separar el tal matrimonio: seria repellido/si la muger alegare/y provare à ansi mismo cometio su marido adulterio/o que su marido le perdono aquel yerro/y ausa despues conversado con ella como marido: o si provare que su marido sue solicitador/o parte/o alcaguete del tal adulterio: o que ella lo biso por su consejo/o mandado: ay ley. vj. y desimos de sus cap. adulterio. » si. x ly 1. y si.

guientes/y de fuso versi. thij. y de yuso. versi.lix.

E Ho puede ser acusada de adulterio la muger que ouiessen forçado/o si ouiesse rescebido a otro creyedo ser su marido/ansi como si dormiessen muchos en una camara/y el marido se leuantasse de noche/y otro viniesse entonces a la dicha muger: la qual creyesse q fuesse su marido: ay ley. vis. y ansi mismo si la muger creyendo que su marido suesse muerto (por q ansi lo ausan dicho) se casara con otro boluiendo el primero marido si la puede acusar de adulterio: ay ley. visi, y de suso cap. desposorio. versi. xi, y lo mismo seria si su marido se sue su le cometeria adulterio espi ritual/que es mayor que el carnal: ay en la dicha ley. visi, y en el dicho cap. adulterio. versi cui. l. y cap. luxuria. versicul. si.

ELos qualicaren el matrimonio por algun embargo: por el qual e beue bepartir el matri rannio para fiépre beue poner en su libello/o acusacion el embargo q entre ellos ay/ansi co amo el parêtesco carnal/o espíritual: y beue poner los nóbres de aquellos por do viene el tal parêtesco. Plo mismo es en los otros embargos obligado se ansi el marido/como el estrage ro quando lo acusa para pena/a la pena del talion/que dise de tanto por táto/como se dise: a y en la dicha ley. r. y ley. ir. y. r. r. j. y. r. ris. p si fuere la acusación en el suy 310 sobre adulter rio deue especificar en su acusació/o libello con quié cometio el adulterio: y la casa/y lugar/y mes/y asio: y todo lo de mas q desimos de suso cap. libello. Nos. pri. y en esta acusació no es tenudo el marido de obligar se a la pena del talion: a y en las dichas leyes.

TEn qualquiera de las maneras suso dichas la muger puede ansi mismo acusara su mari do: y en las tales acusaciones el marido/y la muger deven ser y gualméte suagados como máda la sancia y glesia/a y n q ay diferècia entre el adulterio q la muger casada comete/y el q cometiere el marido: como desimos diuso en el capadulterio. Historia y en la dicha: l. xis.

Est se apartara el matrimonio por parentesco que outesse entre los casados/s el marido sabiendo el dicho embargo dio a la muger alguna cosa no puede repetir lo que le dio: mas todo queda a la muger si ella no supo el embargo: y si ella lo supo seria de la camara del rey: p lo mismo seria si la muger queste dado dote a su marido: como diximos de suso cap. do: te. Historia, y cap. sisso. Historia.

En la tal acusación de matrimonio no se deue rescebir el libello/o mal formado: y como/

y basta qual tiépo se veue enmédar: vezimos ve sulo cap. libello. Vsi. 1).

l.

Iv.

Esi fuere muchos aculadores del matrimonio lobre el milmo decho no deven ser oydos todos: antes deven escoger ellos milmos yno dellos á figa la aculación/y del libello: y si el tal fuere vécido no deve ser oydo otro sobre aquel adulterio: ay ley.xiiii.

Cauié puede ser testigo en la tal acusació de matrimonio/ansi para apartar le/como para

Ayuntar le: y qualco deuen ser/y quantos: dezimos de yuso cap. testigos. Vs. elis.

Durante la acusació del matrimonio: ninguno de los consuges deue ser privado del deu do matrimonial: salvo si el adulterio suesse conoscido/y manifiestory si ambos dan cometído adulterio no puede el vno privar al otro del deudo marital: por lo que diximos de suso des suso de la cometído de la cometida del la cometida de la cometida de

nial/ninguno bellos puede cafar con otros ley.vi.titul'.iij.lib.iij.bel fuero.

CLa pena de la muger q fue condenada en el juysio de la yglesia por adulterio: y dentro quato népo el marido la puede perdonar/y reconciliar se con ella: y qual effecto aura el tal pdon: desimos de sus capadulterio. Hi.xlvij.y.xlvij.y el marido q fueste se parado de su muger por sentécia de divorcio por adulterio que ella cometto: si despues el marido cometiere adulterio/es visto renúciar a la sentécia q en su saudi se dio: ley.vj. titu.r.en la.iiij. psi de si de provados algunos de los embargos que de sus diximos. Hi.xir.xr.xrj.y.xxij. por los quales sos matrimonios cotra y dos se de urian apartar este tal apartamiéto q en la tin llaman divorcio de ue se dazer por aucto/y sentécia del juez ecclesiastico: y si edo provado legitimamète el tal embargo: y no en otra manera. Peste nombre de divorcio disc se por el apartamiéto de las volútades del marido/y muger q son cotrarias en el departimiento de lo q eran quando se casaron: ley.s. titus x. en la dicha ins. partida.

CSegú desimos de suso. Asculas ma trimoniales. Empero si ouicre costumbre en algunos lugares guardada porticpo de.xl. asos si los Arcedianos/o Arciprestes lidrassen los tales pleytos/y causas bien lo podran dascr por si siedo letrados/o por otros que fuesten sabios en derecha: ay ley. vij. y desimos de suso cap. jurisdició. versi. xj. Las quales causas ansi mismo puede lidrar aquellos a quie el Papa lo quiese comendo las tales causas/y el conoscimieto dellas. En las quales causas des deues se guardar la orden/y sorma que en los otros juysios ordinarios se guarda: de si

desimos de fuso capijuysiosen la dicha ley. vii.

C Pouede se bazer binozcio/avn que el matrimonio suesse contrar do legitima mente/p ses sun los mandamientos de la yglesia. Esto seria si el vno entrasse en religion con voluntad/y consentimiento del otro/o por que el vno cometio adulterio carnal/o espiritual: como des zimos de suso que se podría casar el que sincare bino siendo el matrimonio dirimido/por ra

30n vel adulterio:ley.ij.en el vicho titul.r.

Esiedo algunos judios/o mozos cafados fi entramos le convertieren a nucltra fancta fe/ Deuen perfeuerar en su matrimoniozy fi el vno se arrepintiere/y quisiere boluer a su secta/o Denostare a Dios/y a nuestra sancta se : y trabajasse q el vexasse nuestra se auiedo le requerido q se dexasse dello puede vexar le/y casar con otro sin licecia alguna : ay ley.iij.

E Ho solamete es impedido spedir vivorcio el marido/cuya muger oviere cometido adul

Apatrimonio?

terio: il el ansi mumo lo cometio/segun viximos de suso. versicul, xlv-mas avn seria tenudo de boluer a su muger/si despues de ser dada sentencia de divorció en la dicha razon se prouare que cometio adulterio: av lev. ví.

CEl matrimonio q fueffe contra y do fegti verecbo fin justa causa/y razon no se puede apar

tar: ley.j.ij.y.iij.titul.vj.en la.iiij.partida.

El tutor/o curador de alguna buerfana/ni su bijo no puede cotraer matrimonio con tal buerfana: so pena de muerte: saluo en los casos q desimos de suso capadulterio. Hi. rvij.

E priêdo acadado el matrimonio por dediciones de abad/y velaciones los tales casados son libres del poderio paternal: y sus padres les deuen dar sus bienes: como desimos de su so capados. versiculi, i. y. iii.

We la pena de aquellos que calan con donsellas fin confentimiéto de su padre/o madre/o de sus otros pariêtes à ouiessen: desimos de sus casp. desposono. versi. x vi. y cap. des der. versi. vij. y no da lugar la tal pena en aquel à casare con biuda à ouiesse padre/o otros

parietes:como desimos de suso cap.biuda.versi.vltimo.

CEn el matrimonio no puede intervenir pena alguna/ni promessa paternal/o con pena:

ley.viii.titul.x.en la.iiii.partida: y dezimos de suso.versi.vi.

The la materia de las legidas/y terceras nupcias: y q toda persona puede casar quatas veses quisere sin pena/sin embargo q por las leves antiguas/y por las leves del fuero/y de las partidas era puesta pena cótra la muger q casalle dentro del año del luto: y todo lo de mas en esta rason: diximos de suso capabindas: y cap. casar. versi. y, y cap. ganácias. versicul. xi, y cap. marido. versi. vi, y . xvi, y en otros muchos lugares.

CLos adelantados/y otros juezes mayores no puede traer matrimonio con algunas mu

geres de lu jurildicion:ley.ij.titul.xiij.en la.iij.partida.

CEl matrimonio à côtraxere alguno por fuerça/o por miedo con alguna muger/quier sea objettla/quier otra/es ninguno: como desimos de suso. As suspero si despues le ouie re por dueno Aeria valido: ley. iii. y. vij. y. vij. vitul. iii. lib. iii. y ley. vii utul. x. lib. iiii. del suero jusgo: y de suso en el dicho vers. xxvj. a do mostramos qual deue ser el miedo.

ESi alguno tuniere en lu cala vna muger que tratalle como a lu muger como le prouara li ay matrimonio entre ellos/o li es prefumpcion que lean amancebados: desimos de lufo

capitul, amancebados, versiculis.

CEn los matrimonios mejor es que el marido sea de mas edad que la muger/que no si

fuelle la muger de mayor edad: ley.iiij.titul.pri.ley.iij.del fuerojuzgo.

TX. CEl matrimonio ticne entre otras prerrogativas esta/q la sentêcia q suesse bada en psuy 310 vel matrimonio maca passa en cosa susgada/a yn q no ouieste appellado vi la tal sentêcia: le y xiij.titu.xxij.en la.iij.partida. (iij.vel suero ju3300.

Esiedo algunos calados no le veue vilatar la columació vel matrimonio.l.iij. y.iiij.ti.j.lib. Esi puede contraer matrimonio el fozçadoz con la muger q tomo poz fuerça: vezimos ve suso cap. suerça. versi. y. expij. y. expij. a vo pone la pena vel fozçadoz: y la ve los pariétes ve la muger sozçada si cosintiere q el fozçadoz casare con la muger q tomo poz suerça. ELa muger que casare segunda vez/pierde el vsustructo que ausa en los vienes ve su primero marido: como vezimos ve yuso cap. vsus fuerca.

CEl marido/o muger que casare segunda vez/o mas si son obligados de referuar a los bi sos que ouiessen de antes de otro matrimonio lo que ellos ganaró, en el tal matrimonio:de-

zimos de lulo cap.calar/y calados. Vlicul. y).

Try. Con ando fer matrimonio los bijos q fe prousren fer nascidos ourante el tal matrimomio fon anidos por legitimos/a yn q fe prueus q la tal muger era mala muger de su cuerpo:
o q fe descubriche el tal matrimonio fer ninguno si alguno de los cójuges no sabia el embar
go: como desimos de suso cap.legitimacion/y legitimos. versi. iij. y. iiij.

El matrimonio es vicho quando los que casan son velados: vesimos de sufo cap.casar/y

cafamientos.verficulii.



Barcaras Bedia. Bedico. Bedidas. Fo.cerr.

ELa penere de cotra la muger q cometiere adulterio por el quebrantamieto del matrimomo de gar anfi milmo en la elpola por palabras d presentercomo derimos de sufor ver ficu. Le ver adulterio. Hi. vi. Otroù da sugar/avn q el matrimonio paresciere despues ninguno por algun justo embargo que ouora y versi. ir. Lo de mas desta materia vea se en los capitulos suso alegados: y en los capitulos/action/assinidad/cópadrazgo/códiciones/grados/y derederos/bhos/juezes/sisco: y de yuso en los capitulos/parietes/y paretesco.

ACCITAS no se traygan/salus en juegos publicos/y sin armas: y el q las traden le la pena poblada: y si sucre persona noble/o bontrada el q las traxere/si sucre pe bia
sen de lugar bo las traxo por seys meses: y si sucre pena pierdan sus officios,
y nasio. y los jueges que sucren negligêtes en executar la picha pena pierdan sus officios.

prematica pesu Bagestad en las cortes q celebro en Calladolid/asso.pxin-ley.lxxv.

ABedíadoz que los letrados llaman profoneta que interviniere en algunacto/o contracto que de derecho es repronado dene aver la milma pena q incurren los que basen el tal acto/o contracto: ley.prj.titul.prij.en la primera partida: y de

zimos de yulò cap.limonia. verlicul. xxii.

ELos mediadores que interumieren en algun contracto lícito no pueden ser testigos de lo que se biso en el tal acto/o cotracto/si no con voluntad de ambas las partes:como desimos de yuso capitulo/testigos. Lo de mas della materia vea se de uso cap.corredores/do trata mos difusamente la materia deste presente capso.

Abedico y fisico todo es vno/y tratamos ve la materia veste ve sisso capitul de la materia veste ve su como veue ser examinados/y aprouados/y por quien antes que vsen vestu officio. y vesta materia tratamos ve suso en los capitulos/bar=

ueros/boncarios/curujanos/especieros/y examinadores.

Piedías y medir todas las colas q le védé por medida fi fuere pat/ovi no/o otras colas q le suele medir: deuc le véder/y me dir por la medida Toledana/q es en la banega.xij.celemines: y en la cátara.viij.açúbres: y a esta razó le baga media banega/y celemin/y media açúbre: ley.j.tit.vij.lib.v.de las orde náças: la qual ley quáto a la medida del vino sue cóstrinada: y quáto a la banega sue reuocada por prematica d sus altesas dada en Tortosa año.ccccco). ley.crxxyj.en las prematicas: por la ql mádaró q suesse la banega/y media banega/y celemin por la medida de la ciu dado Austaces medida por la banega/y media banega/y celemin por la medida de la ciu dado Austaces en die do por la dia prematica a todos los escrivanos q no rescibiesten algúnica esta delida; por cátaras/y açúbres/y arrouas Toledanas: so pena q las pres peché cada vino lo q mótare el cótracto/o deuda có el doblo: el ql cótrato dieró por mingão/avin q sueste se mado por juramêto: y el escrivano pierde su osficio/y es inabil pa sicpre pa otro tal osficio. Cada cosa que se vende con vara/se mide/y vende con vara castellana: y en cada vara dan vina pulgada de tirar: y midan el paso por esquina: ay en la dicha ley primera: y dezis mos desulo capítulo/brocados: y de yuso capso/pasos.

En todo el reyno sean y guales todas las medidas/ansi las q copraren/como las con q vendicren/quier sean estrangeros los compradores/y vendedores/quier naturales de la tierra. P el que ouiere falsas medidas peche por cada vna pieça q le suere dallada salsa con cosueldos: la mitad para el Rey/la otra para los sieles. P si por tres veres le suere dallada medida falsa sea echado de la villa/y peche.c. marauedis de los que de sus o tienos/capi talo marauedi. Versicul. pri, y si no los ouiere este vna so en el cepo: passado el qual sea des sterrado para siempre: ley. j. titul. p. lib. si, del sue o tan rescedido con la tal salsa medida: cos desso de un pechar el dasso doblado a los que lo tan rescedido con la tal salsa medida: cos

mo pezimos ve suso cap. salledad. versicul. rrinj.

CLomo le deue medir el passo/y quatos pies tiene: desimos de sulo cap legua. Vi. Lo de mas vea le d sulo cap. cabiadores/y cotraste: y d yuso. ca. mercaderes/moneda/oro/y deso.

Odejozar y mejozia.

ABCÍOZAT Y INCÍOZÍA el padre puede mejozar a alguno de sus buos/o me tos en la.iii. parte de sus bienes: allède de la.v.parz te dellos de quede disponer en qualquier psons: lev.ir.titu.v.lib.iii.del suero: y lev.rviii. en las leves de Zozo: la qual declara la dicha lev del suero: poz q bablando de los bijos/y nietos dise q ayan de deredar: poz dode paresce q entêdie que suessen muertos sus padres. Pla lev de Zozo sus dicha/dise q pueda mejozar en el dicho tercio qualquier de sus/o nie tos/quier sean biuos los padres de los tales nietos/quier sean sinados.

Equiedo alguno ordenado del tercio de su bazieda cosorme a la lever assi mismo del. v. de toda la bazieda por razó del alma: y de lo al a sincasse se subo tercio. l. cexiii. del estilo. E que de el padre/o madre/y aguelos en vida/o en tiempo de su muerte sesalar en cierta parte de su bazienda el tercio/y quinto de mejoria que ouiessen becho: con táto que no exceda la siste parte de su bazienda: y avn que el testador puede sesalar el dicho terecio/y quinto/como dicho es/no lo puede cometer a otra persona alguna: lev. xix. en las de chas leves de Zoro: y lev. cexis del estilo.

En el caso suso dicho los mejorados no pueden ser apremiados de tomar en dinero el va lor del dicho tercio/ni avn que no sueste señasado en cierta cosa: antes los derederos lo deuse dar en cierta parte de la basieda que devo el finado: saluo si la basienda suesse tal q conuent blemente no se pudiesse dividir. Pen este caso pueden le dar en dinero el valor del dicho tercio/y quinto. Empero esto no da lugar en el caso del versiculo precedente: por lo que dixi=

mos: ay ley.xx.en las vichas leyes ve Zoro. CEl mejorado puede repudiar si quisiere la berencia ve su padre/o aguelo que le mejoro/

y aceptar la vicha mejozia:con tanto que sean primeras pagadas las vendas del defuncto: y sacadas por rata de la vicha mejozia/en qualquier sorma que sea becha: ay ley.rr.

El vn q se rompa/y annulle el testamento/o por causa de preterició/o de exberedación/o por otro qualquier la mejozia del testamento/o alguna de las q en el tal testamento sues se per esta pe

le becha no por esto deraria de valer como si el tal testamento no se rompieste: ay ley. xxiin. Esi el padre/o madre/o alguno de los ascédiètes prometieren por contracto entre biuos de mejorar a alguno de sus descédiètes en tercio/y quinto por via de casamiéto/o por otra causa operosa son obligados de lo cumplir. y si no lo bizieren luego que sueren sinados las dichas mejorias de tercio/y quinto sean auidas por dechas: y por el contrario/si prometieren por contracto de no mejorar a alguno de sus descendiètes/o bijos no lo pueden bazer si passa sobre ello escriptura; y si lo bizieren no vala; ay ley.xxii.

TEn qualquier tiempo que fuere becha la tal mejozia (agoza fea en testamento/o en otro coatracto entre biuos) bene se auer costideración a lo que valen los bienes de aquel que ba 3c la mejozía quando el finare: y no al tiempo que se biso la tal mejozía : ay ley.xxiii.

El tercio/y quinto de mejoria becho por el testador no se saca de las dotes/o donaciones propter nupcias/ni de las otras donaciones que los bijos/o descendientes traxeren a cols cion/o particion: ay ley.xxv. y de sulo capitulo/diussion.

entre biuos/o en otra qualquier vitima voluntad) puedé poner el grauamen que quifieré anfi de refitució/como de fideicómisso/y vinculos/y sustituciones/y summissones quales ellos quiseré en el dicho tercio:con táto que las bagá entre sus descediétes legitimos i los ouiere: y por falta dellos los puedé bazer entre los illegitimos descediétes suyos que ayan derecho de beredar: y en falta de aquellos sas pueden bazer entre sus ascendientes. y si no los ouiere entre sus parientes: (los quales ansi mismo si no ouiere) pueden las bazer entre estraños. y si de otra manera se bizieren/no valgan: y sean validas por todo el tiempo que ochenare el testados/avn que passe de la quinta generación: ay ley. xxvis.

Est el padre/o madre en su testaméto/o en alquier otra vitima voltitad/o por otro qualquier cotracto entre binos bisiere alguna vonació a bijo suvo/o a otro descediete/avn que no vigan a lo mejora en tercio/y quinto de sus bienes: empero cuete se la tal bonació en el

Adejorar y mejoria. Adenor. Fo.ccxxi.

tercio/o quinto de sus dienes en lo q cupiere: para q el tal no puede mejorar mas de lo que suere el valor del dicho tercio/y quinto: y si suere la tal donación de mayor valor hasta en la cantidad del dicho tercio/y quinto/y legitima de lo q deuia suer el mejorado de los bienes de aquel q lo mejoro/y no en mas: a y ley.xxv). y vea se lo que desimos de sus cap. diusso. Versicul.x. do se muestra qual donació se deue traer a particon/y qual no quado se balla mue chas donaciónes/y el puede desender que alguna dellas no se trayga a particion.

E Pouede el padre/o madre/o ascendiète que ouiesse mejorado a su bijo/o otro descendiète en el tercio de sus bienes/quier sea por testameto/o por otra postrimera vostitad/o por otro qualquier contracto reuocar la tal mejoria basta el tiépo de su muerte: salúo si la tal mejoria susse se de dicho tercio contracto entre biuos/y le ouiesse entregado la possession de la cosa/y cosas en el dicho tercio contenidas; y si le ouiere entregado la escriptura de la tal mejoria ante escrivando si la tal mejoria susse susse por contracto oneroso: en los dichos casos no se puede reuocar la tal mejoria susse susse que de suso dichos casos no se puede reuocar la tal mejoria/si no por alguna de las causas que de suso diximos caso donación dicultivio si el so diso la tal mejoria se ouiesse reservado poder para reuocar la en los dicos casos as en el dicho caso, donación. Discultivio, a y ley trus.

El q tiene alguna cosa con buena se creyedo q aquel de quiê la ouo era señoz de la tal cosa/si despues suere condenado a la boluer cobre los gastos/y mejorias q biso en la tal cosa: ley. ryj. titul. rij. ley. v. titul. rv. y ley. rrj. titu. vij. en la. v. partida: y ley. j. y. r. titu. iij. y ley vj. titul. r. y ley. r. titu. rij. lib. iij. del suero: y ley. rryj. titu. rryij. en la. iij. partida: y dezimos de suso cap. aloguero. dicult rr. y. rrj. y cap. gastos. dicul. ij. y. 111, y capitul en agenamieto.

Hiculer. Lodemas vea le de quio cap. iij. y.v.

The circular description of the company of the comp

rviny cap. sieruo versicu rrrir, y cap. sodomitas. Visculiis.

cto. verficul.xij. Empero fi fuere mayor de.xiiij. afios obligado es a cuplir lo quuo: y avit q rescibieffe dafio/o menoscado no puede ser restuydo contra el tal juramêto: ley.xvj.ti.xj. en la.pri-partida: y dezimos de sulo cap. juramêto. verficul.xxv. y de yuso. % sculi.x.

E Ann que el menoz en cuya casa se ascondio algun sieruo/y se buyo de su señoz no cayga en pena de burto/ann á el supo que el tal sieruo se ausa ascondido en su casa para buyr:ema pero si su tutoz/o curados lo supo/tenudo seria a la dieda pena/y de pagar a su duesto los dastos/y menoscados: ley.xxv.titul.xiii. en la dieda.vis.partida.

El menoz si/y quando es tenudo de pagar lo que le fue emprehado: y á sera si el á le em presto/ansi milmo era menoz: desimos de suso cap empresado versi. iii, v. vs. vs.

Eljuyzio/y sentecia q se biziere cotra el menor q no suere legitimamete desendido son nin gunos: ley.v.y.xij.titu.ij.ley.xxy.titu.iij.ley.iij.y.vij.y.xyj.titu.xj.y ley.xij.titu.xxij.de la uj.partida: y ley.iiij.y.v.titu.xj.en la.v.partida: y dize se indesenso el menor quado no ouo curador: o si lo ouo/empero el no interuino en suyzio: en la dicha sey.iiij.ti.xj.de la.v.partida: y en ley.xij.ti.ij.y ley.xxv.ti.iiij.suso alegadas: y ley.iij.y.vij.ti.xj.suso dicho.

EAvn q el contracto que bisiere el menos en su prouecbo es valido: empero si suere a su ba sio es ninguno: lev. vj. ti. xj. lib.j. del fuero: y lev. xvij. ti. xvj. en la. vj. partida: y lev. iiij. ti. xj. sus o cido de en la vo. partida: a do dise que lo mismo da lugar en el mayor de. xiiij. as o o vise que lo mismo da lugar en el mayor de. xiiij. as o o vise que lo mismo da lugar en el mayor de. xiiij. as o dise que lo mismo da lugar en el mayor de. xiiij. as o dise tal contracto si mautoridad de su curador: ý si no ouiere curador el tal mayor de. xiiij. as o valdria el tal contracto. Empero si rescibiere por el contracto da sio/o engasio del jueza pedimieto del menor deue lo restituyr a cerca del die cho da sio/o lesion/si lo prouare: lev. v. en el dicho titul. xj.

CEl menot de prevaños (menot/empero de pui), que a labiédas fuere con mercaderia/o otra cola por caminos descaminados por burtar/y encubrir los derechos que la tal mercaderia/o otra cola que trayen devien/pierde las tales colas/h le pudiere prouar à labia à de rechos: y no puede les relituydo a cerca dello: y h no lo fupo que rédo dar el portazgo no pierde las tales colas: ley. y . titu. vii. en la. v. partida: y esto daze para declaració de lo que diximos de lus cap. desmeros. Alcul. v. y siguiêtes.

CEl menor be. r.r.v. años no puede pedir por fi en juyzio cola alguna fin confentimiento be fu curador: ley. j. titul. vj. en la. vj. partida: y qual action inteta el menor contra otro menor: bezimos be fuío cap. action. verfi. xiiij.

El menor siempre es fauorescido en juyzio: le y. vi. titu. rj. en la . iii. partida: y le y. j. ti. rr. v. en la vicha partida: bo . bize/ansi mismo q la sentencia que sue se bada coutra el menor inde senso en ninguna: como pirimos pe suso. » sicul, vis.

CSi el menoz q fuelle obligado a annullar el contracto quanto a fi/poz razon de la menozi da disempero tenudo feria el fiadoz/como desimos de fuso cap. fiadoz, % ficull vis.

CEs en election del menor de demandar fu cola que fue enagenada malamente a aquel q la enageno/o a aquel q la tienercomo desimos en el dicho cap.action.

• Couantos años deue auer el menor antes que le puedan des beredar: desimos de sus capitulo/del beredar. versicul. xvs.

THO puede ser emplazado el menos/faluo su tutos/o curados: ley.ij.titu.vij. en la.iij. par tida: y de suso cap.emplazamieto: y cap.licecia.versi.ij.

El menor de . riii. años/fi tomaré por fi milmo fin mandado del juez cola agena no come te fuerça: como desimos de lulo cap. fuerça. verfi. r.j.

THO puede and milmo el menor coptometer: ley, ppi-titul, iiij. en la iiij. partida: y dezimos de suso capitul arbitros.

CEl menos de riii. años puede embargar pos fi mifmo la obsa nueva q fe biziefle en cofa fuya:empero fi fe biziere en plaças/o exidos de la villamo la puede embargar/avu q cada vno del pueblo lo pueda bazer: leviil.tinil.xxxii.en la iii.partida.

C'Ho puede ler restituydo el menor q ouiesse otorgado en suyzio q era mayor per revasios si por su aspecto paresciere o tal tiéposo si el pidiesse al suez q le entregasse alguna cosa q oui-

Adenor. Adenosvaler. Ho.ccxxis.

eile paida/o menoscabado por razon del pleyto no siedo el de edad cuplida: si el tal menor en este juyzio q es de restitució suere códenado/por q no era ansi como el querellava no pue de tornar a pedir otra vez al tal juez/ni a otro q sea entregado de la cosa: salvo si oniesse appellado de la dicha sentecia. Otros siedo códenado el menor de exxvassos q oniesse movi do pleyto a alguno con autoridad de su curador/disiedo q su adversario era su siervo/sienedo el tal dado por libre no puede el tal menor demadar restitució córra el dicho juyzio: por el suos que los derechos dan a la libertad. Ansi mismo quado el moço q suesse mayor de xiii, años ouiesse jurado en el cótracto: como diximos de suso. Historio, y quado el pleyto/o postura de q pide restitución el menor suesse decho: de tal manera q qualquier dódre de cumplida edad/y de duen juyzio lo diziera ansi/y no se tel manera q qualquier dódre en los dichos casos pedir restitución. Y quato a este vismo caso dasta el vino de los sussas que son requeridos para que se da tal restitución q es dasso/o menoscado del menor: como diximos de suso. Versicus in la vio de suso de la conociado del menor: como diximos de suso. Versicus in la vio de suso de suso

Esifuere el menor de prevation casado/tenudo en a todo emprestido/y obligació de deu da que bisiere y quanto a esto no puede aprovechar se del beneficio de restitució/avn que en los otros casos que el derecho otorga el tal remedio el menor se puede aprovechar del:

ley.ccvij.al fin del estilo.

CEl menoz d'. pro años en q causas puede ser ptocuradoz : desimos d'susocaptocuradot. CEn que casos puede el jues aptemiar al menoz que baga jurameto pot si mismo: y quan do no : desimos de suso cap, juramento. Versicul, p.

EQuales pleytos de menos puede jusgar el jues por sentêcia/avn que no sepa la verdad

por ray3: Dezimos de suso cap. beredero. Psicul. L.y. lxxvii. 7 cap. biso. Psicul. viij.

Caual prescripció cotte cotra el menor: y ando empleça destinos o yuso cap. prescripció. CEn quales casos/y quando/y en qual manera se da restitución in integrú al menor/allen de de los que de suso diximos: vea se de de vuso cap. restitución. versículo.

En los casos/y velictos q virimos ve suso los menores ser esculados ve pena: en los mismos casos son esculados los locos/y velmemoriados como vezimos en los versiculos suso alegados. Lo ve mas vea se en los capítulos/administrar/contracto/costas/emprestado/

enagenamiento/engaño/baño/gaftos/juyzio:y enel capitulo/padres.

Abenos valer es una babla de España: y es menos valer una cosa q el bóbse que cae en ella nocs par de otro en coste de su seños/ni en juy=310: y los q ban becho pos q valga menos no puede ser y guales de ay adelante de los otros en lid/ni en bazer acusacion/ni en ser testigos/ni en otras bontras en que los bombses bue

nos deuen fer efcogidos: ley.pzi.titul.y.cn la.vn.partida.

En este verro de menos valer/legun la costábre viada de España caen aquellos q basen pleyto/y omenage/y no lo cúplen: ansi como si alguno direste a otro y obago pleyto/y ome nage de os dar tal cosa/o de os cúplir tal promessa: y si no lo bago q sea traydor/y alcuoso por ello: y si este tal no cúpliere la cosa q ansi prometio/vale menos: empero no cae por ello en pena de traydor/ni alcuoso. y assi mismo cae en este y erro de menos valer el q se desinos de sus mismos de sus que cae alguno en infamia: por aquellas mismas vale menos: ay ley. ij. y desimos de y uso capitul. juramento. Assicul. roiij.

E Zodo bombre que vale menos no veue biuir entre los bóbres buenos : y no veue suer parte en las bonras/y en los officios en que los bombres buenos son admitidos ecomo di

rimos en el victo cap. infamia. verficul.rij. ay ley. dif.

E Zodo bobte q no vale menos/ni es infame puede profaçar al q vale menos belante bel Rey/o ante alguno de sus alcaldes de corte/o delante qualquier jue3/y justicia q sue re pue sta en qualquier ciudad para librar pleytos: descebando le de riepto/o de acusación/y de te stimonio/y de officio/y de bonra a que le quiesten elegido ten la dicha ley. Is.

El que valemenos no puede fer t. ftigo en jurzioter, vijittutroj en la iff. partidaty be-

Adensageros. Adentir. Adercader.

3imos de sulo, versicul, pri, y de vuso cap, juramento, versicul, rviij. Lo de mas della mate-

ria vea se de suso en los capios/desdesir/impedimento/infame/e infuria.

Abensageros si alguno embia a otro su mesagero para que le embie con el al bensagero con la gunos vineros/o otra cosa/si se sucre el tal mensagero con los vineros:o con la tal cosa/curo sera el peligro: y que sera si no mando que lo diessen a su men sagero: de simos de suso cap. emprestado. versi. evi.

ESi vicre al meniagero algunos marauedis para q le fucfien a alguna tierra lexos fi el 5a stare ve aquellos vineros para aderefçar le para baser aquel camino: y velpues le viniere algun embargo/porrason vel qual no biso el tal camino: fi es tenudo ve boluer los vine=

ros: desimos de lulo cap. embarador. verli.v.

El q ouiere tomado cargo o baser alguna mélageria por el pro del Rey/o del cócejo no puede ler procurador en alguna caula/ni por alguna giona balta q el lea buelto:ley.ir.ti.v. en la.iij. partida. (prar. Mi.iij.)

El cotracto de coptar/y vêta le puede baser pot melagero: como desimos de lulo cap. co El la pena del mensagero que a sabiedas/o sin saber lo traya carta de su mensageria sal

saidesimos de suso cap. salsedad/y salsarios. versi. xxi.

Abentir y mentira es vicio muy feo: y mucho mas quado la persona que le oize: y la mentira vino del diablo que es padre de la mentira: porende el que miente publicamente es infame: ley, x.titul. ij.lib.xij, del fuero 111360.

TEl q vivere métira a sabiédas ante el rey comete salsedad. Listi. vij. en la. vij. pti. y.l. vij. en la. i. vij. en la. ii. vij. en la. vij. en la.

vij.en la.j. giida.y.l.y.ti.xiij.en la.j. gtida.

(hlco-X.yj.

Ele la pena vel q vixo métira al rey en giuyzio votro/hno la provare: vezimos v fulo cap.

(le reo/o vemandado a quien se pide en juyzio alguna cosa si el la tuviere/y la negare
por la métira q vixo veue entregar la tal cosa al actor/avn q el no prueve q sea suya: ley.iij.

en la.iij. partida. Empero vien puede pedir en juyzio la propiedad ve la tal cosa vespues q
la oviere entregadoren la vicha ley.iij.

TLa pena del que jurare métira en juysio: desimos de lulo cap. falledad. Mi. rrvi. y. rrvij.

y cap.jurameto.verli.xxviij.y cap.perjurio.verli:

Ly si el menor de riis assos/o loco/o delmemoriado se perjurare en juyzio no cae en pena de perjurio: como desimos de suso cap juramento, versi.v.

Cauando la mentira no base daño anadie/y della viene muy gran bien/no es probibido

de dezir vna mentira:ley.xxii.zitul.xxi.en la.ii.partida.

EDe luengas vias luengas mentiras:como vize el refran: ley.xrj.titul.vj.enla.j.partida.

ESCREAGER Y MERCA DE 128 mercaderes propiamente son llamalas con intécion de vêder las a otro por ganar en ellas: y deuen riar de su arte/o officio no

las con intécion de véder las a otro por ganar en ellas; y deuen viar de lu arte/o officio no mesclando / ni emboluiendo en las colas à onieren de vender otras/por que le fallassen / o le bisiessen peores; y deuen le guardar à no vendan a sabiédas vna cola por otra; y vien de peso/y medida derecha à segun acostúbrá baser en aquella tierra do moraren; y quado lle uaren sus mercaderias de vn lugar para otro deuen yr por los caminos vsados; y dar sus derechos a los que los ouieren de auer; ley si titul, vij en la v partida.

TLa pena en á coen los mercaderes/y officiales á ponen cotos/y posturas entre si/basien do jurametos/y cosadrias á le ayudaran ynos con otros/basiedo estatutos á son cotra el

bien vela republica: vezimos velulo cap.filco. vfi. rij. y ve yulo. vficu-rry.

The las formas/y maneras con q los mercaderes engañan a los bombres: y de la pena

en que caen: desimos de lufocap.engaño. %h. rvij.

ELa mercaderia/y exercicio de mercaderes esmuy prouechosa a la republica:por donde las ciudades/y villas donde trata/y conuersan mercaderes/mas prosperan q no las otras con la quy:ley.iiij.en el dicho titul, vii.



Odercader y mercaderias: fo.ccrris.

ELos mercaderes no beué yr a ferías/o mercados pa veder/o coprar si no a los lugares do antiguamète las acostubraron bajer/si el Rey no outeste dado a los tales lugares presullegio de nuevo; y q es requerido para que se diga fería franca/o mercado para q puedan yr ay los mercaderes sin pena con sus mercaderias: desimos de sulo esp. serías. Hicu. pri. y inj. y. dise se como los mercaderes q van a las serías francas/o mercados son asegue rados con todas sus mercaderias: y como/y por que se pueden executar.

TSi robaren a los mercaderes que fueren a las ferias/o mercados suso bichos/o a merca deres estrangeros/que en qualquier tiépo vinieren a estos reynos con sus mercaderías pro usado el robo/o fuerça q les bisieron beuen ser creydos por su jurameto be las cosas q bise que les bá robadotaviedo empero respecto/qual es el mercader: y si era para traer las mercaderías q bise que le robaron : el jues beue apreciar las cosas robadas/y baser las entres gar be los bienes be los robadores a los mercaderes suso bienes be los robadores a los mercaderes suso bienes be los baser las entres cabos q le viniere por razon be aquella suerça/o robo: basiendo ansi mismo susticia be los ta les robadores como manda la ley: y si no pudieren ser ballados los malbechores/o sio basilare bienes con q pagar a los mercaderes como biebo es: el cócejo/o señoz/o cuyo señozío es aquel sugar po sue becho el robo se lo beue pagar be lo suyo: ley sissen el bicho titu en se su posimos pe suso cap, suramento, ver si sis, y , t.

Las plaças do se tiené las serias/y mercados son comunes a todos Lir. ti. viis. en la. iis. pti. Las plaças do se tiené las serias/y mercados son comunes a todos Lir. ti. viis. en la. iis. pti. Las plaças do se qualquier cosa mueble que alguno tuniesse para vender/y ganar con

ella:ley.k.titu.kkiij.en la.vij.partida:y bezimos be fulo.verfi.j.

CEn tiempo de ferias/o mercados generales no pueden fer emplasados los que ay vinie

ren: como desimos cap. serías. versicul. V.

Ľ,

TLa viligencia que veue bazer el mercader quando va a alguna feria franca/o inercado general: dezimos de fuso cap. alcauala. verfi.cr. cr.j. y.cris.

ELos q cobtan los perechos de los portazgos deué ler corteles en demádar los/y recaudar los; y auiedo les tomado el jurameto q virimos en el vicho capa desmeros. Vicu. no les elcudriñen lus cuerpos/ni quebrante lus arcas/o caras: y fi les tomaren alguna cosa/ deué la tomar doblada/fi les fuere pedida por aquellos a quien la tomare dentro de viraño: y pastado aquelaño no la puede pedir con el poblo/ava q pueden pedir lo q les fuere mal tomado: ansi milmo si los vezmeros vetro del año boluieren lo q tomaren demasiado sin pedir lo/no sean tenudos amas: a y ley. viij. y desimos de suso cap. almórarises/y cap.

fuerca.verfi.v.y cap.alcaldes.verfi.lereviil.y.tal.

ELos mercaderes estrágeros veué registror sus mercaderios à tracere a los puertos de Lipuzcua/y Elizcaya/y costa ve marty sacá por el mismo puerto el precio por à los védiere en otras mercaderios/y no en oro/ni en plata/ni en monedaty den siáças de lo bazer ansity ansi mismo ningun mercader saque suera del reyno/oro/ni plata/ni otra moneda da cóprar puercos: y los à les traceren a véder saque el precio dello en otra mercaderiaty los mercas



Adercader y mercaderías.

deres quado llegarea los puertos con sus mercaderias a traxeren para estos reynos sean apercebidos por los officiales del Rey 810 fuso dicho: y los q lo cotrario biziere caya en las penas q virimos en el vicho capi besmeros. Drematica d fus Altesas vada en el real be la vega o Branada/año eccercij.ley.clrrir.y.l.clrr.y lo milmo es mádado por lus alteras pa el reyno o Hauarra. Prematica o la reyna dona Alabel dada en Alcala año. o ii.l. clrrrir. TEl que comprare alguna cosa de algun mercader que suesse de allende los puertos no se ria tenndo/a yn que la tal cofa fuesse burtada:ley.j.titu.iij.lib.rj.bel fuero juzgo.

EIV.

El mercader tenudo es de pagar lo á aurian empressado a su baredor/o a aquel a quien el encomedo la tieda de su mercaderia/quier sea este tal en poder del mercader/ansi como bijo/o fieruo/quier no como dezimos de fuso cap.emprestado. Hi.ir. y cap. deuda. Hi.rr. EEI clerigo probibido es be tratar en mercaderia coprado/y vendiedo algunas cofas com intêció de ganar:por á a penas se puede bazer á en tales tractos de mercaderias no ava Dec cado/alomenos en la vna de las ptes: ley.xlvi.ti.vi.en la.pri.partida:por dode el clerigo a coprare/o vediere alder cola por tracto de mercaderia/o por via de negociació/deue pagar vela ralcofa alcauala/como fi fueffe lego:como vesimos ve fuso cap.alcauala. Xfi.iii. CLa pena de los mercaderes á por no pagar a sus acreedores se alçarê/o se retra rerê en al

guna y glesia/o monesterio: y como los puede de ay sacar/y proceder cotra ellos/como con tra ladrones publicos: y á los conciertos/y auenécias á bizieron con sus acreedozes siedo retra y dos no perjudică a los acreedozes: besto/y be otras mucbas bezimos cap.alcados. CLos corredores no puede tomar para si las mercaderias q les suere vadas para veder lo pena pedimil maravedio por cada vez: y á pierda el oficio. Porematica pe lus Ellezas/

bada en Branada/año. bj.ley.cij. en las prematicas: y bezimos de susocap. corredores. CLas causas de los mercaderes & Burgos tratá se ante el prioz/y cosules de los mercade

res de la dicha ciudad: y tienê jurifdicion para conoscer de todas las causas q ouiere entre mercader/y mercader/y sus copaneros/y factores/y basedores en cosas de mercaderias/ copias/y vétamunecos/y cábios/y leguro/y cuetas/y copañias q ayan tenido: y lobre fle tamietos de nãos/y factorias que los mercaderes ouiere dado a sus factores/ansi en estos reynos/como.fuera vellos: para q puedan conoscer de las differencias/y pleytos q fuessen

entre los sufo dichos/como de todas las otras colas que acaescicissen.

CLas obas causas ocuclibrar los suso obos prior y cósules/y determinar las breue y suma riamête segü estilo o mercaderes:ni var lugar a largas/ni vilaciones/ni plazos o abogados. EDe la sentecia/o sentecias q viere los vichos prioz/y cosules se puede appellar para ante el corregidor de la ciudad de Burgos: el qual aya de determinar la dicha causa de appella ció con el cólejo ve dos buenos mercaderes/y v buena cólciecia/quales el vicho corregidoz escogiere: De los quales ante todas cosas tome juramêto á se aurá bie/y fielmête en el obo megocio/y pleyto: y proceda el obo corregidor como de fulo es obo por el estilo á se guarda entre mercaderce sin escriptos/ni libellos o abogados:saluo solamete la Adad sabida/y la buena fe guardada/como entre mercaderes/fin par lugar a luegas o malicias/ni plaso/ni bilaciones o abogados: y fi por el vicho corregidor fuere cofirmada la fentecia o los vichos prioz/y colules/no ay otra appellacio/ni luplicacio: antes lea executada realmete/y co effe ctory si el renocare la vicha sentécia q vieró el prior/y cósules suso vivos: y v la via sentécia fe appellare/el vicho corregidor tome otros vos mercaderes q no feá ve los pineros/y pro ceda con ellos como de suso diximos: y d la sentêcia q ansi diere/der sea revocatoria d la q an tes dio/quier les contratoris della/no ay appellació/nisuplicació/antes les executads.

EL os factores/y bazedores de los vichos mercaderes vaya a dar fus cuetas a fus amos en la Obaciudad 8 las mercaderias q les encomédaró: y esté a derecbo ante los dichos co= fules sobre la vicha razó: y en becho ve las cuétas suso vichas/avn q los tales bazedores/y factores suessen casados/antes/y despues q les sue encomedada la dicha mercaderia suera pe la surildició de la vicha ciudad de Burgos: q tiené poder los vichos prior/y cosules de executar las tales sentécias q vieré/de q no sue appellado/o q renocadas no suessen: y el me

exercader y merca. Exerced y mer. fo. ccrriis.

TLos factores de los mercaderes q refiden fuera defios reynos/y los confules de las ties ras no pueden repartir quantias de marauedis algunos sobre las mercaderias que yan deftos reynos para aquellas tierras/mas de tanto por libra/legun q antiguamente se acos sumbraua repartir: y lo que se repartiere no se puede gastar: saluo en las cosas necessarias para el bien comun de los mercaderes: y los dichos prior/y consules regan cargo de sictar nausos de las slotas en q se cargan las mercaderias destos reynos/ansi en el condado/y se socio de Elizcaya/y prouincia de Lipuzcua/como en las villas de la costa/y merindad de

Trastamara/legun/y como lo tienen de costumbie.

CPoueden los victos prior/y consules/y.iii). mercaderes viputados con ellos baser algunas ordenanças perpetuas/o por cierto tiépo cuplideras al servicio de 2008/y vel reyno/y al viê/y coservació de la mercaderia/q no seá en perjuysio de otros/ni de tercero: y las ordenaças q ansi disiere las embié al Rey: el qual las costrme. Porematica de sus altesas da da en Abedina del Cápo/año.cccccciii.ley.ccc.en las victos prematicas. Lo de mas vea se en los capitulos sus alegados: y en los capitos/acreedor/alquilar/deiuda/cóprar/cnage nar/dasos/gastos/copañía/cession de bienes/burto/y medir: y de yuso capitulo/pagas.

Aberced y merced es popiamente es el pdon q base el Rey a orro por merced propiamente es el pdon q base el Rey a quié pdona/ò aquilos de quié el desciéde: y es como especie de galardó/y gracia: no co per donamieto/mas es don q el Rey base a algunos q con derecho se podia escusar de baser la si quisesse/mas es don q el Rey base a algunos q con derecho se podia escusar de baser la si quisesse/mas es don q el Rey base a algunos q con derecho se podia escusar de la Rey se mouiere de si mismo con piedad a pdonar a alguno la pena q de una auer doltedo se del mal bechoz/o por piedad q ouiesse del so bisos/o d su copasia/dise se misericordia: ley.iij. utu.xxxij.en la.vij.partida: y desimos de suso cap.justicia. Asseu.v. donde mostramos que estas tres bondades deuen templar algunas vescas a justicia.

E Dercedes basen los reyes/y grandes señozes a menozes que ellos bando les algo be

lo suyo/o de lo en que outessen derecbo: ley.r.titul.rrxis.en la dicha partida.

Todo bobre que sucre libre puede pedir merced al Rey/y los del pueblo la pueden pe dir para q el Rey les quite los agracios q rescibieron por sus officiales: y que les saque de aquellos officios/y los escarmiète: y el esclación fierno puede la pedir solamente para ven sar la muerte de su se socialos o tros casos q desimos de yuso cap. siernos. Hicul. xy.

vode leñalamos los calos en que puede estar en juysio vernandando.

Esiedo alguno codenado por el rey/o por otro/o e cuya lentecia no le puede appellar autê do le empeçado el tal pleyto ante el rey/o ante otro de quieno le puede appellar en primera inflácia/puede el tal codenado pedir al rey esta merced/q mande q le torne a oyr el tal pley to/y sea o y do sobre el: y q mejore/o reudque la sentecia q contra el sue da si ballare razon para ello: ansi mismo puede pedir alguno de merced que le aluengue el Rey el plazo: de tro del qual es tenudo de pagar a sus acreedores: no para q le suelten la deuda/por q el Rey tal cosa no puede bazer de su poderso ordinario: como desimos de sus capita. Cartas. Xsi. xy: donde se pone la sorma q se ha de tener en este caso: y no se deue ansi mismo pedir al rey merced de cosa que se fuesse da sor tener en este caso: y no se deue ansi mismo pedir al rey merced de cosa que se fuesse da sorsos y al reyno: y si la otorgasse/no se deuría obedescer/como di ximos en el dicho capitus, y capitus os/donació/execució/y clausus si aluo si el Rey sedo

informado del afio/y perjuyzio q le le baze viere su sobre carta: como dezimos donde de su lo : affi milmo no le puede pedir al Rey merced para q perdone a alguno q fueffe jusgado portraydor/o aleudio: y por lo semejante no veue pedir merced al Rey el q fue condenado

por sentécia vel sues ve quien podia appellar/fi el no appello: ay ley. iiif. y. v.

E Quado le pide la merced para q le torne a ver el processoren el qual sue codenado por el Rey/o por otro jues ve quien no se pudo appellar/veue se pedir la tal merced ventro ve.r. vias q supo ve la sentécia:en el qual caso siedo le otorgada la tal merced/si el en cuyo fauor se vio la sentecia quisiere execucion de aquella tenudo es de dar caucion con fianças que el tornara todo lo de que fuere entregado/fi el fuere condenado: y fi la tal merced no fuere De dida ventro vel vicho tiépo/puede la pedir ventro ve vos años figuientes: en el qual calo el vencedor no co tenudo de dar la caucion suso dicha: ay ley.vf.

Esi se otorgare la merced veue oyr el pleyto el milmo jues que viola tal sentencia para a

mejoz pueda faber fi se beue mejozar : ay en la bicha ley.vj.

Welas formas de merced que base el Rey/o otros lefores a sus vasfallos: desimos de

sulo cap. seudo. Viiculi, j. y. ij.

Elibaziendo el Rey merced de algun officio de alcaldía/o alguazilazgo/o merindad de al guna ciudad se entiende la tal merced entre tanto que no ouiere corregidor en la tal ciudad o villa: y que auiendo corregidor sea suspendido el tal officio. Porematica de sus Elltezas vada en Alcala/año.ccccrcvuj.ley.lriij.en las prematicas.

CLas cartas de mercedes de officios que el Rey diere dentro de quanto tiépo se pueden

presentary ante quien desimos de suso cap. cartas. Nsi. Irris.

TEIRey no baga merced alguna de los bienes conscados/ni q se ouiere de conscat/ni de parte vellos a los juezes q ouiere juzgado/o juzgare velas viebas caulas. Dematica ve su ABagestad/vada en Clalladolid/año. vriif. ley. rvij. Lo de mas vea se donde de sulo

allègamos: y de suso cap.galardon/y guerra: y de yuso cap.perdon/y Rey.

Aperino tanto quiere dezir en léguaje de Lipaña antiguo/como bobre q es puesto para bazer justicia sobre algú lugar señalado: ansi como en villa/o tierra/ ve los quales algunos son puestos por el Rey en lugar vel adelátado: y visê se merinos ma yozes: y tiene táto/ y tan grade poder (como desimos de suso cap. adelatado) como tienen los adelantados: otros fon á poné los adelátados/o merinos mayozes: y estos no pueden bazer justicia/si no sobre cosas señaladas q llaman boz bel Rey:ansi como por camino quebrantado/o por ladron conoscido/o por muger sorçada/o por muerte segura/o por robo/o fuerça manifiesta: y otras tales cosas a q el bobse puede yr:ansi como bablar en trayció cotra la plona vel Rey/y cotra las colas q lon mas cercanas vel/o lobre leuatamieto ve que rra:mas cofa ninguna no ban be paffar para baser justicia de muerte/o de prision/o de per dimiéto de miébro dando le fiador para eftar al fuero de la tierra/o para el juysio del Rey: saluo si el Rey le madasse bazer otra cosa señaladamete. y el merino mayoz por razó de la prerrogativa tan grade q tiene beue quer todas las calidades q en el bicho cap. adelatados viximos q venia auer los adelamdos: ley.xxiij.titul.ix.en la.ij.partida.

ELos merinos inayozes/avn que puedan poner otros merinos en sus lugares/como dirimos: empero no los pongan por merinos mayores en sus lugares: saluo quando sueren

en bueste en la frontera: ley.x.titul.xiij.libro.ij.be las ordenanças.

Elfos tales que pufiere los merinos mayores fean naturales de la comarca/y bombres abonados/y entedidos/y no sean enemistados: y si no fueren tales el merino mayor peche

con el boblo toda la mengua que bisieren en sus officios: ay ley. viil.

TEftos tales q puliere los merinos mayores/y los adelátados en sus lugares/no seá caus Heros/ni grades leñotes: faluo fus familiares plonas leales/llanas/y abonadas: ay.l. ritif. Tada merino mayor tega vos alcaldes: ve los que el vno sea o los reynos vode fucre la reserindad: yal merino o castilla le De akaldes bijos balgo segu q lo bá o suero: co tato q sea Los tales alcaldes bobies borrados y abonados: ay ley.x.y deue se dar por el rey: ay.l.xxi.



Aderio. Adaestro y maestre escuel. Fo. ccrrv.

Tho puede matar los merinos/m foltar/ni prender/ni bespachar/ni atormentar a ninguno/ni pueden tomar calunias/ni penas fin juysio de los dichos alcaldes:ay en las leyes.r. y.xrj.lufo bichas:falno fi les ballaren en belictos:ay ley.xviif.

Los merinos mayores requieran/y apremien a los merinos menores a que bagan fustí cia/y no arrieden sus officios: y que no lleuen mas de sus derechos de lo que deuen lleuar: ay ley.vi. y chos merinos que anfi fueren puchos por los mayores no puede poner otros

merinos en lu lugar/en la vicha ley.vj. ELos merinos mayores en las fortalezas que tunieren por razon de lus merindades pogan personas llanas/y abonadas/y que no sean malbecbores: so pena que ellos paguen el mal/y baño que ende se bisiere con el boblo: ay ley. 11.

E Ziuiendo ellos de poncr jurados en las bebetrias/o donde por fuero/o por vío las dues

den poner cada afio/no lleuen verecbos: ay ley. vij.

TLos merinos mayores de Castilla/ y de Leó/y de Balizia/y de Zsturias/y de Buipuz cua/y de Alaba/y sus lugares tenientes pogan buena guarda en los presos: ay ley.xiij.p trayganic los pictos a la cabeça ve la merindad: ay ley-xii.

TLos merinos no arrienden las rentas del Rey/ni fus officios: ay ley.tvf.

Tho estiendan sus poderes a mas/ni allende de lo que les es permitido: y no lleven mas por yantar en los lugares vonde por fuero le veue pagar ve.crc. maraucdis en cada afio. p esto si clos por sus personas sueren en los tales lugares: y si los tales lugares por preui legio/o costubie ban pagado menos se guarde ansi: ay ley.xv.

CLos alcaldes de los merinos antes que vien de sus officios bagan suramento que ellos plaran bien/y fielmente de sus officios: y bagan ansi mismo saber al iRey como los merinos

mapores vian velus officios: ay ley.ix.

CHo consientan los merinos vandos en sus merindades: y trabajen de pacificar las ciu=

dades/villas/y provincias de fus merindades: ay ley.v.

Tho lleuen mas verechos ve los que les perteneicen: y si lo bizieren sean prinados ve sus officios/allende de la otra pena en que cayere por sus yerros:ay ley.iii. y los merinos ma yores de Castilla no tomen mas de las arcas de sus sellos de la mitad de lo q ptenesce a la chacilleria del Rey:como desimos de suso en los capitul chacilleria/y derechos. y el meri no menor no tome mas de vn marauedi de la buena moneda por la entrada: y no lo tome mas de vna vez en táto q fuere merino. y si muriere/o le quitare la merindad ante q sea aca bado el año el q le succediere no aya entrada alguna basta q sea cúplido el año: ay ley.xvi). TLos merinos q pulieren los merinos mayores pen fiadores baita en quatia be.rrr.mil marauedis cada vno vellos en la cabeça ve la merindad:allende q veuen ser abonados:co mo pirimos de suso. versi. iij. las quales fianças se resciban por los alcaldes de la cabeça de la merindad/o de la villa que mas cercana fuere que sea realenga con el escrivano publico de la tal villa : ay ley.rrj.

C Buarde a las ciudades/y villas de sus merindades los previlegios q tuvicré: ay ley.xix. CLos merinos/y adelantados son tenudos de pechar con el doblo los robos/y malefis

cios: que se bizieren en sus adelantamientos/y merindades: ay ley vitima.

CEl merino no estenudo de cuplir el madamieto de aquel q no es su juez/oq no le puede madar : ley.xix.ti.j.lib.ij.vel fuero juzgo: y ley.xx.ti.ij.y ley.vij.titu.iiij.en la.iij.partida: fal uo en los casos q viximos ve suso capimercader. Ni. rxi. p. rxii. Lo ve mas vea se entos lu garce sulo obos: y o suso en los cap.adclátados/alcaldes/y alguazil/y o yuso ca.ossiales.

ADaestroy maestre escuela maestros son los q muestra las scie en la.vij.partida: y dezimos de suso en los capitulos/doctores/y estudios/y estudiátes. THo puede el maestro ser traydo en juyajo por aquel a quien mostro las sciecias sin auer Le pedido licencia en los casos que vesuso capitulo/action. Afi.iiij.que el bijo podia tracren pleyto a fu padre:ley.ij.titul.ij.en la.iij.partida.

Adaestro y maestre escuela. Adetales. Adiedo.

Cauaiquiera tenudo es de amar/y bonrrar el maestro que le mostro saber/y scuncia: le y

iij.tituľ.r.en la.iij.partid**a.**

۴

Ex estos maestros/y otros qualesquier à mostraré a sus aprédizes los officios deuen los enseñar lealmête las dichas sciécias/y saberes/y officios/y artes castigado les con mesura/ y con recaudo: pot manera que ninguno quede listado/o ocasionado por las beridas que le viere el maestro: y si muriere/o ádare lisiado ve las viebas beridas/vea se lo á viximos ve fuso cap, bomezillo. X si. xiis. por la qual se veue entéder la ley. xj. ti. viij. de la .v. paruda: q vi 3e q fi fuere libre el viscipulo/y muriere/o qdare listado velas vichas beridas:veue el mae strobaser enmiéda a vista del jues: y si fuere siervo/y muriere deue pechar la estimació del: y si no muriere deue pechar quato vale menos: y en entrábos casos tenudo es a los dastos. CEl maestro deue quer de sus discipulos lo q ba menester: ley. ij. ntu.xi.en la. iiij. partida.

CAntes deue ser qualquiera discipulo q maestro: ley.ix.titul.xxix.en la.n.partida. ŒEl bijo/o nieto que fuere en poderio de lu padre/o aquelo que tuniessen pequiar aparta damente que se lo ouiessen dado su padre/o aguelo bien podria dar del alguna cosa por sa lario a fu maestro que le mostrasse al guna sciécia/o arte/o officio: ley.iij.titu.iiij.en la.y.par

tida: y virimos ve suso cap.bisos.versiculo.

C Bactre escuela tanto quiere dezir/como maestro/y proucedor de las escuelas: y en las yglesias cathedrales es dignidad/a cuyo officio pertenesce de dar maestros a las escuelas que muestren a los moços leer/y cantar: y deue enmendar en los libros de la relessa dode ouiere yerro: y enmêdar ansi milmo al q le yere en el choso quado errare. y pertenesce a su officio de estar delante de los que examinan para graduar se en las cindades dode ay estu dio: y a los ydoneos/y sufficientes otorgar el grado que pidieren/y a los otros repelir los. Pesta misma vignidad llaman en algunas yglesias chanciller: pot que de su officio co de baser las cartas que pertenescen al cabildo en aquellas yglesias bonde ansi es llamado: ley.vij.titu.vj.en la primera partida. Lo de mas vea se de suso cap.estudio/y estudiantes/ y cap. voctozes/y grado/y graduados:y ve yuso cap.sciencia.

Ales fon siete al numero de los. vis. planetas: y de los. vis. dias de la sema = CLas venas de los metales pertenescen al Rey: ley. vi. titul. rrviij. en la-iij. partida.

EL08 que mezclan metal con metal para vender lo vespues por metal qual paresciere co= meten falledad que le deue punir : como dezimos de lulo cap, falledad. verlì.x).y.xyl. y de

yufo en los capítulos/mineros/y moneda.

Aldiedo propiamete es el temor q ouiere alguno de muerte/o de tormeto de cuerpo/o de perdimiêto de miêbros/o de pder libertad: y de las otras colas: por q le podria amparar. y los pactos/y posturas q suessen bechas con tal miedo no son va lidos: por q no solamete por el tal miedo se mueuen los bobres q son flacos de prometer/o baser algunas colas/mas a vn los fuertes/y de resia coplehon. Anh milmo ay otro micdo q no es de la natura de alguno de los suso dichos: y aquel disê yano: el gl no escusarie a aql a portal temor/o miedo le obligasse: ley. vij. titu. rriij. en la. vij. partida/y ley. rrrij. titu. vj. en la primera partida: a dode dize/q el q se ordeno de algun orden sacro por miedo si siem pre cotradito no rescibio la tal ordê/ni le quedo señal/o caracter en el anima q con la tal orden se imprimerley.iiif.titu.rj.lib.primero del fuero.p lo mismo es en el matrimonio cótrap do por miedo:como vesimos de suso cap.matrimonio. Vsicul.xxvi.v.lxxvij.

De pifferencia ay entre miedo/y temoz/bezimos de yulo cap. temoz.

Coual es el miedo que cae en constante varon que escusa los contraentes: vesimos en el

vicho cap.matrimonio.versi.xxvj.

Esegun desimos de suso toda obligación/y prometimiento que fuelle becho por temor no es valido/avn que ouiesse intervenido suramento: ley.lvs.titu.v.en la.v.partida: y ley.vis. titur zis.lib.iij.del fuero: y ley. v. y. ix. y. xvij. titul. v. lib.ij. del fuero juzgo: y dezimos de fuso capica L'iuramento. verficul. v.

Mieb.Mila Mie. Mia y mirablipso. Fo. ccrrvi.

El emplazado que no vino/porque le auía befahado ouo justo miedo para no parescer: como desimos de lulo cap.emplazamieto.verli.tili.

E Haturalmête toda persons ba miedo de la muerte: levaistitula viisen la.ij.partida.

Doiembro el que quifiere rescebir ordenes veue aver todos sus miebros cupli dos/alomenos los miebros que parescen. y entre los miebros mayores son el pie/el braço/la mano: y por la gran apostura que ba el oso al cuerpo/es cotado el ojo entre los miebros mayores/y lo milmo la nariz/y la oreja/ y el labrio/ y yn ocdo be la mano: y el que ouiere menos de los miebros fuso dichos no le deuen dar ordenes sacros. r el q ouieste. vi. dedos en una mano/no es dicho auer miebros menos:anfi como diximos de suso capiestadory si el quieste el vnojo mayor q el otro/o los quieste amos someros: por q esta es mas desapostura de miébios que ninguna otra:ley.xxv.titul.vi.en la primera partida: y vea le de suso cap. castrar-versi.pri. donde desimos si el q se outeste castrado volunta riamēte vuede ser ordenado de orden sacro/y cap.obligacion.versi.iij.

El hobre libre es leñor de lus miembros: porède no le puede obligar a pena corporal/ni alperdimiento de miebro: como desimos de lufo cap.carcel. Aficul exviji. y cap.fiador. Afi.

rviij. y de yuso cap. obligacion.

EN vn que todos los miembros bel cuerpo fean befemejables : empero todos fon bechos para la provision del cuerpo: y quien los tiene todos perfectos/y acabados a rescebido dos

bienes: titul rvi.en el probemio de la primera partida.

DÍLAGTO tato quiere desir/como obra de Dios marauillosa/q es sobre la natura vsada de cada dia:porêde acaesce pocas veses: y para q sea tenudo por milagro es necessario q vega por poder de Dios/y no por artery q fea cotra naturary q ven ga por merescimieto be castidad/y be bodad q ay en aquel/porquie Dios lo baze: y q sca lobre cola q lea en conrmacion de la fer le y.lxvij. y.lxviij. titul.iiij. en la primera partida.

Thopuede baser milagro el que no ouiere la gracia del espiritu sancto: ley.j.titul.xvij.en

la vicha primera vartida.

CLa pena que merescen los que se fingen sanctos/y fingen de baser hulagros: desimos de lulo cap. engaño. verlicul. rvii.

Dineros de los metales pertenescen al Rey/como desimos de suso capitulistico co. versiculilvi. y capitulimetales. versiculij. ley. vi. tituli, prviij. en la

tercera partida: y ley. viij. titulij. lib. vj. de las ordenanças.

Empero todo bobze puede bulcar/y cauar en fus propias beredades/o en agenas con voluntad/y consentimicto de su dueño mineros de 020/y plata/330gue/y estaño: y de qual quier otro metal: con tato que con todo lo que costare en toda la costa que se biziere en lo sa car/y cauar lo que quedare los vos tercios fean del Rey/y el otro tercio fea del que lo faca re:ley.viif.titul.rij.lib.vf.de las ordenanças:y vea le de lulo cap.legatario. Vlicu.rliij.don de se dise que vale el legado que fuesse becho de algunos mineros.

Abisericordia y miserables personas misericordia es do bobie: y señaladamete los reyes/y otros q son puestos en estado de justicia deué auer: como desimos de suso cap, justicia. Ass. v.a la qual deue mouer toda psona la gra misericoz dia de Dios q mana lobre fuete de agua biua fobrelos bobres buenos/y malos: y los q bi zieren ju yzio fin milericordia no la ballara en el feñor: ley. iiij. titul'xij. en la. ij. partida.

Coue differencia ay entre milericordia/y perdon/y merced:diximos de fulo capitulo mer ced. versiculo primero.

■ Quales son las obras ve misericordia: vezimos ve suso cap limosna. Asicul.iiij.

ELas caulas ve las biudas y miscrables personas veue se tratar ante el Rey: ve las qua les el Rey es juez: y quales son muserables personas: biximos de suso capitul cartas, verficul.xxiii.y capitul.cozte.versicul.iiij.y capitul.causas.versicul.y.capitu.emplazamiento. versicul. xl.y de quio capitul personas. versi j. y.j.

adista: adojones.

Distina es sacrificio/ y officio que bazen los clerigos quando consagran el precioso cuerpo de nuestro señor: ley lvis. título. iiis en la primera partida.

E Deue se vezir la Adissa por el clerigo que suesse ordenado en las siestas a la bora de tercia/y en las otras a la serta: saluo en Quaresma/ y en dia de vigilia de los sanctos que la sancta y glesia manda que se ayunen: de los quales dezimos de suso capitulo/ayuno. versi culo. y antes de dezir la Adissa deuen tasser las campanas para que llegue la gente a

seruir a Dios: ay ley xlvy. y. xlvy.

El clerigo no puede dezir mas de vna Adissa en el día: ay ley. xlix. si no suere el día de pascua de Hauidad del sessor o despues de la Adissa dicha moties algun bombte bon rrado que ouiesse de terrar: o si despues de ser dicha la Adissa sobtenimere algun bom bete bonrrado/ansi como Rey/o odispo/o otro persado/o alguno de los grádes sessor de tierra que quisiessen o missa/y no ouiesse otro que la diresse si o ouiesse nouios que quisies sen velar/y rescebir las dédiciones/o si no ouiesse comunion consagrada para los enfermos y ouiesse algun enfermo que suesse en peligro: en estos casos sus dido dichos podría el clerigo quiesse algun enfermo que suesse se no ouiesse das sus de dido dichos podría el clerigo que so de des despues que ou tomado el cuerpo de nuestro sesos que consagro: ay ley. I. do de dize ansimismo que el que cantare/o rezare la missa de un as missas de deucción/o prisuadas: ay ley. Ij.

CLa milia no le veue vezir fin lumbre ve candela: para vemostrar que veuemos creer que nuestro seño: Jesu Ebristo que la establescio es la luz verdadera: ley. rj. titulo. vj. en la

bicha primera partida.

Tho se deue dezir la missa en algunas casas/s no ouiere ay capilla/o con licencia del obispo/o de su superioz. pesto se establescio por razon que aquellos que no creen bien en nuestra se no ouiesten ocasió de apartar se/y bazer el tal sacrificio en menosprecio de la sancta y glesia: y el clerigo q de otra manera direre missa deue ser degraduado/y echado en carcel ppetua.

Est el descomulgado entrare en la yglefia quando se direre la missa/y no quistere salir de la yglefia: si el clerigo ed tenudo de parar/o de derar la missa sin acabar la: y quado no: de simos de suso cap. descomulgados. versi. rrrvis.

Tho comete simonia el clerigo que rescibe algo que le van para su mantenimiéto: por que

biga miffa:ley.iij.titulo.xvij.en la bicha.pzi.partida.

El que no fuesse ordenado clerigo de missa/y cantaria/o rezaria missa cometeria salsedad ley.ij.titulo.vij.en la.vij. partida: y diximos de suso capitulo/falsedad.versicul.vij. Lo de mas vea se de suso en los capitulos/clerigos/corpus domini/y eucharistia: y de yuso cap. ordenados/y ordenar: y capitul sacramentos.

Dojones los terminos de las yglesias deuen ser destindados/y departidos por sus terminos amojonados: para q cada yno supieste a qual ygle sia deue pagar el diesmo de sus beredades: ley. viij. titul. rr. en la primera partida.

ELos mojones deuen ser como eran del tiempo antiguo/y avn que se renueuen: ley.pzi.

titul'iii.libzo.r. vel fuero juzgo.

TEl que mudare a sabiendas los mojones q veparten los terminos entre las ciudades/villas/y castillos/y otros lugares: y otros que ve parten las beredades de personas particulares deuen pechar al Rey.l.marauedis de ozo poz quantos mojones el mudare: y si de recho auía en aquella beredad que ansi quiso ganar a burto poz mudamiento de los mojo nes deue lo perder. y si derecho no auía deue toznar a su duesto lo q en esta manera entro con otro tanto del suyo: ley.xxx.ttul.xiii.en la.vij.partida: y ley.vj.titul.iiij.lib.iiij.del sue ro: y ley.ij.titu.iij.lib.x.del suero juzgo. y si poz ocasion los arrancare deue los toznar en su lugar en pzesencia de testigos/en la dicha ley.vj.

La yglesia no desiende estos tales que a sabiendas arrancaron/o mudaron los mojos nes: antes puede ser sacados de las yglesias por los jueses seglares: ley. viij. titul. v. lib. pri

Asojones. Asonasterios. Fo.ceppij.

mero vel fuero: y ley. vi.titulo. if. libro primero velas ordenanças: y vezimos ve fulo capitu

lo/fuerça.verfi..rl.y cap.malbecbozes.verficul.ruf.

Esino parescieren mojones el juez deue llamar los mas antíguos q ouiere tierras a cerca de aquellos/euyos mojones no parescen/y rescedida información de aquellos si otras vezes fuere divididas las tales tierras do se deuen poner los tales mojones daga amojonar por los dichos antíguos dódices de nuevo las tales tierras: y deste amojonamieto mande das ser escriptura publica que de a las partes: ley.iij.y.v.titu.iij.lib.x.del fuero juzgo.

Esi alguna tierra que fuelle ventro ve los mojones ve otra tierra le puede prescreuir : ve simos ve yuso cap, prescripcion. Viscul'. Lo ve mas viximos vonde ve suso: y cap, bere

dades/y filco:y de yulo cap.termino.

23011 after 108 las personas que biuen en los monasterios: y los verechos be-Rey/y por sus officiales: y por los obispos/y otros persados de la yglesia: ley.xvis.titu= lo.vis.en la primera partida.

En los monasterios no veue ser religiosos de dinersas religiones/o ordenes: ay ley. proj. vonde vise ansi mismo que algun monasterio se puede baser ve otra orden/o religion.

Los monasterios/y personas religiosas que biuiere en aquellos monasterios beuen ser de baro de la jurisdición/y obediencia de los obispos/en cuyos obispados sueron assenta-dos/y situados los tales monasterios: especialmente en quanto es en poner clerigos en sus yglesias/y capillas/y en destituyr las. y ansi mismo castigar los malbechores: y en ordenar/y cosagrar las yglesias/y altares: y en dar les la chrisma/y pentiécia/y los otros sacra mêtos: y en cosas q se trataren por via de justicia contra ellos/y sus cosas: las quales son lla madas de la ley de jurisdición: y quato es a las cosas q pertenese al derecho de la ley diocesana q el obispo deue quer regularimete de los clerigos de su obispadot gles son pa venir al sinodo/o processon siedo presente el persado: soterrar los sinados/dar cathedratico cada asío q es dos sueldos de la moneda q mas sea en vio en la tierra: y dar le la sij.o. sij. parte de las madas q los dobres baze en sus testamétos a los clerigos/según q sucre la costabre en cada sugar: y en dar la tercera/o. sij. parte de los desmos/o procuració/o posada (que tato es desir como dar le los gassos) los monasterios son quitos: y no le deue mas/saluo la procuración q le deuen dar quado los visitare tievis, titu, titu, rij, en la pri, partida.

Empero los monasterios que ouiesen y gleñas parrochiales són tenudos a obedescer a su obispo en las cosas que viximos ve la ley viocesana/como en aquellos ve la ley ve jurís dicion: saluo si por preudegio vel Bapa el tal monasterio suesse excepto con todas sus y gle sias ay. Ansi mismo a y n que el monasterio suesse excepto con todas sus y glesias ve los obispos/o ve la ley viocesana; empero tenudos son ve cumplir todas las auenencias/y pactos que se pusieron quado ve nueno se sundaron/o lo so costibre y sada ve luengo tiepo ban

acollubrado paziendo cierto señalado setuciota y ley.isi

TLos monasterios/y casas vellos no las veue volueral servicio ve los vobtes: ay ley.iij. Cavales victos ve los monasterios se pueden vender/o cambiar/o enagenar : y la forma y solenidad que se veue guardar: vezimos ve suso cap. vonacion. Vs. retvij. y cap. enagena unento. Vs. vig signientes vasta el Vscul. vij.

ESi los religiolos que binieren en algun monasterio no binieren bien el obispo/o perlado superior del tal monasterio dene los reformar echando de ay el que cansare ballar el desor den poniendo otros religiosos de buena vida: de la misma orden/s se ballaren: y si no se ballaren de otra orden/sean seglares/s no se ballaren religiosos ay en la dieba ley. iij. y dezis mos de suso capildo. No se vis.

C Sicão exepto algun monalterio del obilpo/comó dicho exili delpues el abad del tal mo nalterio lin colentimiento de lu couento bizielle obediécia al obilpo/no le quediáta por ello lu pretilegio/anli milmo no bañaria al monalterio/ni a yn al obilpo q fuelle en policílió de mas de quareta años de las luperioxidades de algú monalterio/li el abad del tal monalte

Adoneda y monederos?

rio disselle la obediencia a otro obispo sin consentimiéto de su connento/en la dicha lep.uj.
Esi se a yuntaren/o vnieren dos monasterios que sean de vna misma orden/o de diversas/

como ocuendiuir: y so qual regla/dezimos de vuso cap. vnion,

por su plado/los legos deué ser descomulgados: y los clerigos suspecientes de las mójas/
por su plado/los legos deué ser descomulgados: y los clerigos suspeciendos del officio diuino: ley. xxx y j. titus. y j. en la dicha primera partida: y dezimos de suspeciengo.

E Los clerigos leglares/avn que pueden leruir en los monasterios: empero no beuen auer ay alguna racion/o otro berecho con los otros religiosos: como bezimos de luso capitulo/

abbad.versiculo.vi.

TLos monasterios reformados no pongan verechos algunos: y quales son auidos por monasterios reformados: versimos ve suso capituliderechos. versiculi rais y exeste vende de suso versiculi versi. Lo de mas vease vonde de suso versiculo versimos: y de yuso en los capitulos/monsas/orden/profession/re ligiosos/r yglesias:

ABoneda y moneder 08 ninguno puede bazer/ni labrar moneda en bel tuuieren poder para ello: ley.ij.titulo primero/en la.ij.partida: y ley.pri.titulo.y.libro

quarto/ve las ordenanças.

ELos excellètes de la granada deué le labrar de una pieça de oro fino d'ley de exiif, quila tes/y tres quartos q lea de pelo.lrv.pieças/y un terdo por marco: de las quales pieças le bagan de pelo de dos en una pieça que le bagan del diesmo que le traxere a labrar a las di chas calas: y de lo restante del oro le labren de los dos tercios los dichos excellentes: y del otro tercio le bagan medios excellentes: y de baro de las armas Reales le ponga la prime ra letra de la ciudad donde le labraren/faluo en Segouia que le ponga una puente: y en la Loruña una venera.

Todas las vichas monedas sean saluadas de vna a vna: y puede se ansi mismo labrar moneda de las vichas excellentes: de cinco/de diez/de veynte/o de cinqueta por pieças: en la prematica de sus Elitezas dada en Adedina del Campo/asio.ccccccvij.ley.crpi.captuil. primero/en las prematicas. y vale el dicho excellente onze reales/o.ccclprv.marauedis/y

los medios al respecto/en la vicha ley. crri.cap.iús.

ELos reales de plata que le labraren lean de lesenta y siete en cada marco/y no menos: y de la ley de.xj. dineros/y quatro granos: y a aquel respecto se labran medio reales/y quastos de reales/y ochauos dellos: los quales reales valen.xxxiiij.marauedis de la moneda de vellon: y sean faluados de vno a vno: ay cap. ij.

CLabra se moneda de vellon blancas de. vii. granos: y de. crcij. pieças por marco: y valen

las pos blancas yn marauedi.

CEl marco de plata de la ley de. rj. dineros/y-iiij.granos/que es de. viij.onças/ vale.lrv. reales/o fu valoz/y no mas: ay cap. v. CDestas monedas de 020/y plata se bagan las pagas de las deudas/y librácas q se ouie

ren de dar/qual mas quiliere el deudot/ay cap.vi.

E Zodas las vichas monedas que no fueren de pelo/no valgan/ni leá tenudos de las recebir: empero las monedas viejas de 020/0 plata que de antes estauan bechas de uen le to mar/avn que no sean de pelo/contando las menguas/avn que sea méguado el 020 menos de vn grano: ay cap.vij.

CSea puesto por precio convenible a la moneda ve plata estrangera. Empero la moneda

de vellon estrangera/no valga: ay cap.viij.y.ir.

T. Toda persona puede traer a labtar qualquier moneda en las bichas casas/quier sea be 020/0 plata/o vellon: ay cap.r.

TEI 020/Y plata le puede bundir/y affinar folamête en vna de las calas de moneda : y no fuera de la color de muerte/y de poimiéto de bienes al q lo cotrario bisiere: ay cap. rii.

Moneda y monederos. fo.ccxxviij.

TLa moneda se de a labrar a los capataces/y officiales/y obseros:ay capitulo.xii.

EL os capataces y obseros no recibé oso/ni plata/ni velló: saluo el que fueste pesado pos el maestro de la baláça/y pos ante el escriuano de la dicha casa: y que sea marcado pos el en sayados. Empero si ouiere grá multitud de oso/o plata/o velló pos euitar la prolicidad di tiépo que gastaua en marcar lo dípues de ser afinado poga se en vna arca: de la qua vna llaue el thesorero/y la otra el ensayados/y otra el duesso del tal oso/o plata/o vellon: si la quisiere auer: ay capitulo xis.

El maestro de la balança de dinerales que sea justos a los obseros: ay capítulo. xiii.

E Ellos faluen las vichas monedas ve oro y plata por las vichas vinerales: ay cap. xv.

E Autendo los vichos obreros y capataces acabado ve labrar el vellon veuen le var a las
guardas: las quales fino fueren quales veuen fer se las corten. E se a los vichos capataces

y obzeros obligados a toznar lo a labzar a lu colta: ay capítulo. xví.

El obsero que le fuere ballado enfete/o en fornaze otro ozo/o plata/o otro metal de lo fu fo dicho muera por ellosa y capítulo.x vij.

El que tomare mas moneda para labrar de la que podiere labrar entre fol/y fol/o el q la labrare ante del fol falido/o despues del fol puesto muera por ello: ay capitulo rviji.

E Hingun blanqueador so pena de muerte puede sacar lo feble y depar lo sucrecissuo lo

mesino/y estas mesinas pieças torneray capitulo.rfr.

THinguno sea osado/quier sea el thesorero/quier obrero/quier capata3/0 otro qualquier ne cargar el contrapeso/ni embuelua vna cisalla có otra que no sea de su metal:ni labre la subichas monedas de vellon con cenisa/ni poluo so pena de muerte.ay capítulo.xx.

E Hinguno de los suso dichos sea osado de fundir/o bazer fundir alguna cizalla/o reciza-

lla de 020/0 plata/o vellon fin que sea presente el ensayador:ay capitulo.pri

El theforero deue dar las fornases y obreros y capacetes bié seguros: ay capítulo. Exij.

E Ainguno de los suso dichos puede sacar de la casa de la moneda alguna moneda de oro
o de plata o de vellon ante que de todo punto sea acabada y librada por el thesorero de la
dicha casa/so la dicha pena de muerte y perdimiento de bienes: ay capítulo. Exiss.

En la vicha casa veue aucr vnarca en que se tenga todos los aparesos para monedear: y el monedero que no los bolusere aquel via mismo que le sueren vados muera por ello:

ay capitulo reynte y quatro.

Las guardas reconoscan los vichos aparcios: y no consientan que labren con malos

aparcios.ay capitulo veynte y cinco.

En ningüa velas casas de la moneda no se puede labrar moneda algua ates del sol sali do/y despues del sol puesto so pena de muerte: y sola dicha pena no puede el thesorero dar la tal moneda labrada a sus duestos sin que primeraméte le sea librada: ay capitulo.xxvs.

El os entalladores tenga proueydas las dichas casas de buenos aparejos: y los cusos que no sucren para servir sean remachados en presencia de los officiales y escrivano de la

bicha casa:poz manera que no puedan mas aprovechar se bellos:ay capitulo. xxvis.

L os obteros y capataces entregué la moneda q outere labrado despues q las guardas la outere regrido como dicho es de susodit. Exp. por ante el escrivano da dicha casa: y ante el maestro de la baláça/y ensayador có toda la cisalla q della se sacare: ay capitulo. Expiss.

O de se se se susodit de la moneda si sera del peso o de suso diximos: y la que no sucre del dicho peso no

Cipelale la moneda si sera del peso q de suso diximos: y la que no sucre del dicho peso no se resciba so pena de dies mil marauedis que pague el que tal moneda passare. Empero en el marco de did dies de sucre se sucre se sucre se medio tomin: y en el marco de plata tomin y medio: o con tanto que el que lleuare seble/lleue ansi mesmo sucre: por manera q no piere da mada: ay capítulo veynte y nueue.

TLa moneda de plata y vellon ansi labrada deuc se dar al blanqueador para que la bis-

quee a vista del ensayador: ay capitulo. rrx.

El theforero tome la vicha moneda despues de ser blaqueada y la de a monedear a bue nos y ficles monederos: ay capitulo.xxxj.

Digitized by Google

trr.

rr.

LLY.

Moneday monederos.

TLos victos obseros labsen e poten cada uno vel officio a que fuere rescebido / y no ve otro ve los officios ve la victa casa so pena ve muerte a y capi. prij.

ELas guardas no resciban las vichas monedas sino fuere vien selladas y acustadas; ay

capi, rrruj.

KKKY.

rly.

Despues de ser acufiada la tal moneda se no remezga/ni blaquecea.ay cap.rrxiii.

El thesorero y ensayador/y guardas/y maestro de la balança/y escrivano para ensayamiento de la dicha moneda embuelua la muchas vezes en sus mátas cada suerte por si: y tomé vna suerte decada pieça de las dichas monedas y las corte por medio en presencia de los sus dichos: y bagan de la meytad de cada vna dellas sus ensayos: y entre táto q se bis siere q de la otra meytad en poder de las dichas guardas: es sa salar sus estas ley sus dichas pas sensayos de la qual desimos de sus dichas ensayador: y el ensayador pierde todos sus dienes: ay capi. Exercica.

Ente que se labreoro/ni plata/ni velló que se traxere a labrar en cada vna velas vichas casas el ensayador primeramete les afine el oro por cimiento real ante q le ensaye por aqua

fuerte y fuego: y la plata y vellonensaye por copella: ay capi. xxxvj.

L Lleue el ensayador por sus derechos del ensaye de marco de oro si fuere de seys marcos y dende arriba yn tomin y medio por cada marco; y de la plata de dies marcos lleue yn real; y de dies marcos arriba/o a yuso a este respecto. y del vellon aya de cincuenta marcos arriba basta cient marcos veynte maraucdis: o de cincuenta marcos ayuso basta quinse marcos lleue quinse maraucdis; y si el ducso quisere otro ensay no aviendo se ballado el oro y plata en el primero ensay de la ley suso dicha: si en el segundo ensay se ballare d la ley que en el primero era/o se ballaua/el tal ducso pague el segudo ensay: y si lo ballare mejor no pague nada: ay capi. rxxvis.

CEl enlayador poga lu lenal en cadapieça para que le lepa qual enlayador biso el enlay

ay capi.reryuj

CEl maestro de la balança reciba en fil y de en fil la dicha obra: anfi a los obreros como s

los que viene a baser labrar la vicha moneda; ay capi.xxxix.

gl. CLada mes el maestro de la balança y las guardas ante el escrivano de la dicha essa reco noscan las pesas y dinerales.

CEl theforero ante el escrivano y officiales o la vicha casa veue var la moneda ansi labras da por el mesmo marco y peso que la recibio a sus vaes no por cuenta: ay capi. Els. y verimos de vuso versi. Est.

El thesorero y ensayador de cada una de las dichas casas son obligados al rey por si y por sus bienes a la ley de suso mandada y ordenada de toda la moneda de oro / o plata / o vellon que se labrare en las dichas casas: ay cap. xlij. y de yuso versi. lx viii.

ELabrese en las vichas casas segun la orden que se travere el 020/ o plata / vespachando

primero los que primero vinieren.

CSi el thelozero pusiere por si vn teniente sea abil y sufficiête: y sea hombre llano y abona

doten otra manera no se recibata y capi-xlij. y.xliij.

CSiruan los monederos y officiales velas vichas casas por si mesmos vesus officios: y el que fue quatro meses sin servir le pierda lo para siempre.

The stretches quando entreguen a fus due fice a dicha moneda labrada retengan para fi y para los officiales de la dicha cafa y para las otras cofas deada marco de oro yn to min y tres artos de tomin, y de cada marco de plata yn real; y d cada marco d yello, xxy, maranedis: yea le de yufo, yerfi.lxxy.

El ensayador aya por sus perechos una bláca de cada marco/ quier ses de oro/quier de plata/quier de velló: y deue poner los bornillos/y copetas/y plomo/y carbó ga ensayar/

y las aguas fuertes: y todo lo otro que pertenesce a su officio.

El entallador aya por sus perechos pe cada marco peoro quatro marauedis: y bel marco pe plata o vellon de cada vno pellos pos marauedis. Cada vna de las dos guardas nucuas deuen suer como el ensayador: ay versi. xlv.ba= sa el versi.xlir.

Elbalancero y escriuanose los asiada a cada yno bellos yna blanca por cada marco be qualquier cosa que sea, y a los obreros por el bracaje de cada marco de oro.xx. mis.y.in. bl marco de plata; y del yellon.xij.mis/ansi por sus derechos como para las mermas; y con cargo que bagan la moneda como suso dicho es: y los obreros dan de auer de cada marco de oro cinco marauedis/y de plata quatro; y de yellon tres/y da di traer cada yno dellos su martillo/y el thesorero para el y para los otros officiales mayores para repartir por racio, nes entre el y ellos deue auer de cada marco de oro. iij. mis de plata. ij. mis y de yellon yn marauedi y medio: y todolo q quedare de los dichos derechos de oro/plata/y yelló paga dos los dichos derechos y raciones da de quedar para el dicho thesorero/a cuyo cargo es de poner el carbó da las fundiciones/y capataças/y crisoles/y burdillas/y berramientas di los obreros/y fundicion/y blanqueacion/y cedos y cedilos de monederos/y obreros/y el reparo de la casa: ay capi.l. basa el capi.ly.

TLas pos guardas tengan cargo de triar la moneda pues no ay triadoz: y pelar las pies ças de oto y deplata yno a yno: y baser la cuenta del encerramiento: y estar presente quando se bisiere el ensay: y guardar los cuños cada noche: y tener libro en que se assente las li

branças que se bizieren/y a quien/y en q viaray cap.lyj.

ELos dos alcaldes y merino y alguazil de cada rina de las dichas calas riem bien y fielmente de lus officios: y bagan que le cumplan y guarden las ordenanças de las dichas ca las: ay capillyij.

CLos obzeros y monederos sean bien y complidamente pagados segun que les fueren tassados sus perechos: so pena quel thesozero los pague có las setenss las pos partes al o.

becro y lo restante para la cumara: ay capi.lviij.

En cada vna de las dichas cafas aya ficmpte vn pefo de marco concertado /y marcado de las armas realestel qual este die guardado en el arca de los preuilegios en vna dolfaty el maestro de la balança al tiépo q desimos de fuso versi. El requiera los marcos de toda la casa y los concierte con eldicho marco: ay capi.lix.

C Aingunt beforero ni su teniente ni otro qualquier official de la casa ponga caudal alguo en la lauor que se biziere por si ni por interposita glona: so pena de gder el tal caudal y mas

la meytad de sus bienes:ay versiculo.lr.

lr.

El que fuere official de la casa no tenga bijo/ni criado official en la dicha casa : capítulo scienta y vno.

El cabiador q trocare en moneda vn excelente pueda retener por el tal trucco tres mis por cada vno/y tres blacas por cada medio excellente: ay cap.lxii.

E Hinguno sea ni se diga monedero / ni obtero de la tal casa sino fuere escogido y nóbtado por el thesotero de la dicha casa so pena de muertetay cap. Ixviii. y de y uso versi.

E Dele por ninguas las mercedes de officiales/y las penas q no fuere lentéciadas y executadas pêtro de xxx. Dias despues der cometido el delicto cotra las ordenácas sus dichas

bede adeláteleá aplicadas al rey/y pueda offoner bellasta y cap.lry.y.lryl.

ELos mercaderes y cambiadotes y otra periona qualquiermo recibanió en pago mone da alguna que no sea labrada en alguna de las siete casas de la moneda destos reynos/ni moneda estrangera de salsa leys so pena de destierro destos reynos por quatro años y de pedimiento de la meytad de sus bienes la qual pena se reparta la meytad para la camara di rey/y la otra para el acusador/y el juez que lo executare: y siendo les dada alguna moneda salsa/quier sea destos reynos/quier estrangera corten la por el medio/y la entreguen a las insticias para que la quemen y castiguen a aquel que la traxere. Empero si antes que se la tomaren la descubriere a la justicia y regimiento/y nombrare la persona que se la dio/ y sue re tal persona de quien se pueda presumir que no la conoscio en qualquiera destos casos sea quito de la pena sus dicidació tanto que lo supiere que era fassa la entregue a la justicia co-

Moneda y monederos.

mo dicho es: y dende en adelante no la traten: ay capiliri, por lo qual se delara y limita lo que desimos de suso capisalsedad versi. ryj. y de yuso. versi. lr.

E Qualquier que cercenare o desdisiere alguna de las dichas monedas de oto y plata/o veilon/en qualquier parte q sea mucra pot ello: y pier da todos sus bienes q se repartan co mo dirimos en el versi. precedente: ay capi. livyi. y cócuerda la.l. y. titu. y). lib. yiij. B sas denanças: y dirimos en el dicho capi. faisedad: versi. ryj.

E Hinguno sa fuera destos reynos moneda de oto/ni de plata/ni d velló: sa luo como d su so diximos cap. desmeros. versi. vj. v-vij. so la pena q ay señalamos: a y en el dicho ca. l xvij. E Lleuen se las muestras de las monedas en cada casa de la moneda para que se labre co.

forme en todas las cafas:ay capitulo.lxviij.

Todos y cada vno de los officiales de las dichas cafas bagan juramento en el concejo/o cabildo o ayuntamiéto de la ciudad o villa do fuere la tal cafa/en el qual cabildo o ayunta miétofe prefente có el quaderno fulo dicho de las ordenáças de la moneda: y prometá y juren q bié y fielmète y fin fraude ni engaño cada vno en lo que a el tocare za todo fu leal po der exerceran fus officios: y fi fupiere q alguo quiere baser falfedad algua q lo estoquaran y no ge lo confentiran y luego lo descubriran: ay cap. lyx.

E Ponga cada ciudad vode ouiere casa ve moneda visitadores para que vea lo que esta

ordenado en las bichas lanores: ay capilir. y be yufo capiliriij. y.lrriij.

CEl theforero y otro qualquier no lleue del obrero ni monedero marco de plata motra co sa saluo los derechos antiguos que acostúbravá lleuar basta de miso y el biso del monedero de desero no pague mas de la mytad de los derechos que pagan los otros ay capilizi.

E Ho se paga alcauala ni vercebo alguno ve lo que se traxere a labrar: ay capi. Irrij.ni vel bierro/ni carbon/ni sal/y rasuras z otras cosas que son menester para la casa: y los contedores mayores ven cartas a los victos officiales y obreros para q se les guarde las franças versi. Irrij. z siguietes basta el fin: y vezimos ve suso. ca. alcauala. Ns. E eclarando lo que virimos ve suso. versi. rij. tenudos son el thesorero y maestro ve ba lança que las monedas salgan ve la victa casa ve peso cada una por si y por marco ansi co mo son obligados: ansi lo veclararó sus altesas por su prematica vada en seuilla. As son cara versi en se suso de suso. Vesti en su por su por

ley.crxij.capi.primero en las vichas prematicas.

EDen le a lus duchos las dichas monedas peladas en la cala de la moneda yna a yna y anti las ayá d'recebir: anti le declara lo q diumos d'ulo. Mi. rh. en la dicha. l. errif. ca. ij.

EDeclarado lo q dirimos de lulo. Mi. lr. mádaro lus altesas q el cábiador no baga paga ni tega en lu cábio ningúa de las monedas fulo dichas q no sea del pelo q de lulo. Mi. ij. dirimos: lo pena q pagué. rr. més. por cada pieça de oro: y dos més por cada pieça de moneda de plata: y toda via le corte la tal moneda que no fuere de pelo: ay. capi. ij.

Toos el cargo quiene el theforero en la tal cafa principalmente puede apremiar a todos

los officiales de la cafa que firuan bien y fielmente sus officios: ay. capi. y.

Est los alcaldes prédiere a alguno de los officiales de la tal casa y paresciere al thesorero q en la casa ay necessidad del preso/se y édo preso por alguna cosa liuiana puede le tomar el thesorero en fiado para que lo buelua acabada su lauor: ay capi. y j.

ELas personas que fueren diputadas para visitar las diebas casas como biximos de su versiculo. Le junte se el sabado de cada semana có el thesorero y alcaldes de las diebas

cafaba visitar la carcel vellas:ay.versiculo.vs.

ELos victos vistadores se elija de dos en dos meses por la justicia y regimieto de la dicha ciudad (segu virmos) y vea y tenga cuydado q guarde las leves y ordenaças suso dichas: y las q de y uso desimos: y si ballare queno se guarda/o que se bisiesse algun engaño o fraude notifiquen lo al ay untamiento y al thesore o para q lo remedie: ay.capi.vij.

El Sus alte 328 de clarado lo que diximos d'ulo. Mil. rivi. proucyer da las dichas calas de la moneda acudicifen en moneda labrada có toda la cantidad d'oro o plata que les fuefe dado para labrar: excepto los derechos que de fuso diximos sin descontar la cisalla. Por estado para labrar: excepto los derechos que de suso diximos sin descontar la cisalla.

lrr.

lry.

lrry.

Moneda y monederos. Fo.cerry.

mauca de sua Altegas/dada en Branada/año quinientos: ley.crxis. en las prematicas. Edeclarado ansi mismo otra prematica de los Reyes do Juá/y don Enrique su bijo/q es la ley.i.i.v.lib.iiij.de las ordenaças de los premilegios/y predeminêcias de las casas de las casas de las monedas sua Altegas por su prematica dada en Adedina del capo año.cccccosi. decla raró/q sas ereptiones/y fraquegas (especialmete en ciertos pechos/y tributos) q sueró co-cedidos a los dichos officiales/y monederos se deue enteder para los monederos/y no pa los bijos/ni derederos del official/o monedero desuncto q no viare el dicho officio: y la dicha fraquega/y erepció no se estiede a las alcaualas en la dicha prematica: ley.crx v.cap.j.

L'Assobteros/y officiales que nombraren los theforeros de las dichas casas sean personas babiles/y sufficiétes para viar los dichos officios: y durante el tiépo q ellos viaren de los dichos officios no puedan viar/ni exercer otro officio: y siendo ellos tales se les guarde las dichas sus exépciones con tanto que labrando la casa ellos sabren: y si no labrare la casa socienente tanto de las dichas exépciones/pues no queda por ellos de labrar/en la discha se ley.cxxv.en la.ij.parte.versicul.despues de lo qual.

Tho pueden fer presos en sus cuerpos por ningunas deudas de las que ouieren contra y do despues de ser monederos/y despues que tomaron/y aceptaron/y vsaron del officio:y

no de antes:ay.

Tru:

EL os alcaldes de los monederos conofcen de todas causas ceniles q ouieren yn monede ro/o official con otro monedero/o official bela cala: y conosce ansi mismo be qualquier otro pleyto ceuil que se mouiere cotra el tal monedero/o official por qualquier persona que sea: fi el tal monedero fuere reo: saluo si fuere sobre marauedis de las alcaualas/o tercias/o de cotribucion de bermadad. Ansi milmo conoscen de todos los delictos q ouicife cometido el tal monedero/o official ventro de la cafa de la moneda : excepto fi por el tal delicto fe deue importer pena be muerte/o be mutilación de miébros: be los quales calos/y de qualquier Dellos à ouiesse cometido fuera de la casa de la moneda en qualquier parte/o lugar à se cometiere/avn q no mérezea pena de muerte/o de mutilación de miébios conosca folamete la justicia ordinaria/ y no los vichos alcaldes: saluo si el tal velicto concerniere a falsedad/o vaño de moneda:en el qual caso conosca el que previniere en el conoscunieto del tal verro/ quier sca la justicia ordinaria/quier los vichos alcaldes: y pueden ansi mismo conoscer las vichas justicias ordinarias in préder los tales monederos in baser lo q los vichos alcaldes veuieran bazer fi los vichos alcaldes/o sus alguaziles sucren negligetes en bazer juficia/o prêder al malbechor/o veudor. Empero guarden se los alguasiles/o merinos si ouieren ve entrar en las vichas casas para prêder algunos be los officiales q lo bagan : por manera q no se albozoté en las bhas casas/ni se baga baso/o besasostiego alguno: ay en la bha.l.crry. CEn la causas de à conosciere los dichos alcaldes/y execuciones à les pertenezca/ansi en lo ceuil/como en lo criminal administre justicia/co toda biligecia fin bar larga a bilaciones: y las plonas q ouiere de ler prelas los predan/y tengá prelostay en la dicha prematica:

Esus altesas por su prematica bada en Seuilla/asio bij reuoraron otra prematica q vie ron en Seuilla/asio be.ccccrci. por la qual auian cocedido q los cambiadores pudiessen lle uar cinco marauedis pel millar pe lo que pagassen en moneda escogida a contentamieto pe las partes: por la qual ansi mismo proueveron q ninguno suesse obligado de tomar boblas quebradas contra su voluntad: y los cambiadores q el contratio de lo suso dicho bisiessen pechassen. r. mil marauedis por cada vez: y mas lo q ansi rescibiessen con las setenas por la primera vez: y por la segunda sea la pena boblada: y el cambiador inbabilitado para el die cho officio: y por la tercera vez (allede de las dichas penas) pierde la mittad de sus bienes:

ley.crrir.en las vichas prematicas: y de suso caf.cambiadores.

CLas tarjas de Francia/y de Bretafia no le resciban/ni valgan en estos reynos/por que es moneda de vellon. Permatica de sus Altegas/dada en Branada/asio quinientos: ley crrroij.en las prematicas.

TEl fieruo/o bijo/o otro qualquier à fueffe en poderio de otro à bisieffe falla moneda por

Adoneday monederos. Wojasy möges.

mandado de su señoz/o de su padre/o de aquel q le tiene en su poderio deue mozir poz ello: y lo mismo seria si estos tales supressen que sus padres/o amo la biziessen/y lo encubziessen/y no manifestassen: ley. existatulini, libro. inj. del fuero: y dezimos de suso cap. mandado/y mandamiento versiculini, y. ix.

EAnsi mismo el q biziere el cusio pa bazer moneda/es falsario/y cae en la pena de los q bazen falsa moneda: ley.iiij.titu.vij.en la.vij.partida: y dezimos de suso cap.falsedad. Hi.rj.
E Ho solamente comete falsedad el que baze falsa moneda/mas avn comete traycion: ley

primera/titulij.en la.vij. partida.

EAnsi mismo no solamente veuen ser punidos los que bazen la salsa moneda (como vezimos de suso) mas avn aquellos que les aconsejaren/y viere sauoz para ello/en la dicha ley

ry.titul.iiij.lib.iiii. vel fuero.

ELa casado se labrare falsa moneda deux servel Revisaluo si fuere de duersano menor de diezaños y medio: el qual ann q fuesse con los otros q baziá la tal moneda no deux perder su casa/ni ser por ello punido/segun diximos de suso cap. menor. Asculció, empero su tutor seria tenudo de pechar al Rey la estimación de la casa: si el no mostrare q era tan lexos des lla q en ninguna manera pudiesse ver que se labraua ay moneda. P por la misma razon se sia escusado el dueño de la tal casa/q no perdiesse su quando mora ua tan seros della q el no pudiesse ver lo que daziá en ella. Empero la biuda/ann que morasse cerca de la tal casa/no por esto la perderia/si no se aueriguare que ella sabia ciertamente q en ella daziá mos neda faisa/y lo encubiesse: ley.r.titul.vi.en la.vij.partida.

E Qualquier del pueblo puede acusar a aquel que biziere salsa moneda/ayn q sea esclauo: ley. v. titul. vij. sus do cicho en la. vij. partida: y puede ser testigo cotra el tal/quier sea su seño en la. vij. partida: y puede ser testigo cotra el tal/quier sea su seño en la vij. partida: y puede se a aquel q ballare que baze salsa moueda/y traer le ante el juez : ay ley. pri. titu. vij. lib. vij. del fuero juzgo: y dezimos de sus cap. execucion: y si algu esclaud descubriere a aquel/o a alguno q biziese salsa moneda/deue ser libre y borro: de la qual/y como se deue bazer: diximos de sus cap. libertad. Viscu. vi, y cap.

aborro. neglicul. y. ak

ESi alguno mandare a otro en su testamento.c.marauedis/o otra moneda/ocue se enten der pe la menoz moneda que epriere/si ouicre de aquella moneda diversas suertes della:

ley.v.ntul.vlinno/en la.vu. partida.

EQue es marauedi/p quantas maneras ay de la tal moneda/y como se deue tomar/ansi en penas de la ley/como en otras cosas: desimos de suso cap. marauedi: y ansi mismo cap. sueldo/diximos que es sueldo/y que es divero/y quantas maneras dellos ay. Lo de mas yea se de suso en los capitulos/alcaldes de las sacas/cambiadores/contractos/contrastes/desmeros/mercaderes/metales/y mineros: y de yuso en los capitulos/peso/plateros/poz-tasgos/y sacas: y en los otros sugares que de suso diximos.

ABONIAS y MONGES no se beuen consagrar/ni var les el velo de religion/
mingo/o en dia de epiphania/o en los sabados vigilias de las siestas de pascua mayoz/y
en todas sus octavas: saluo si fuere enferma antes que ses professa: en el qual caso puede le
dar el velo en qualquier dia: por que no muera sin el: ley, xiij. titu. x. en la. j. partida.

Elá sacaremonia del monasterio de su grado para juntar se con ella carnalmente/quier sea elerigo/quier lego/quial pena meresce: diximos de sus cap-incesto. Hiculi, qui, y si casa re con ella sabiedo à era monja: qual pena deue auer: ay Hiculi, y cap matrimonio. Hicuri, y si saliere del monasterio sin que nadie la saque/deue la bazer duscar el obispo/o otro perla do/y bazer la dolucr al monasterio dode salio: saluo si el monesterio suere en culpa/o si poz mas guardarsa ouieste salido del : en los quales casos deuen la poner en otro monasterio con todo lo que traco en aquel monasterio donde primeramente se traco a ser monja: ley vi. titus. Evis, en la primera partida.

CEl monge/o religiolo que buyere de su orden siedo descomistigado si se couertiere conos-

Adonició. Adonipodio. Adotes. Fo.cerri.

ciendo su yerro/ veue lo rescebir su perlado / y var le penitencia con misericordia: empero el deue ser el postrero de todos los religiosos en el chozo/cabildo/refitozio/y en todos los otros lugares: y nunca beue fer elegido por perlado de aquella religion/ni de otra fin dif pensacion/o mandamiento vel Bapa: ley.xix.titulo.vij.en la vicha primera partida:y besimos de fulo capitul apoltata.

E Quien puede castigar los monges lo monjas que delinquieren: biximos de suso capitu-

lo/abbad/y cañ.abbadefa: y de fuso cañ. yistadoz.

El que fuere ballado tener alguna cosa apartada sin licencia de su perlado deuen le descomulgar/y no deue conversar con los otros monges: y si se ballare aver lo tenido quando murio/y no lo ouieste manisestado/ni becho por ello penitencia no le beuen soterrar entre los otros monges/ni cantar missa por el: antes le veuen soterrar fuera vel monasterio en al gun muladar: y aquello que le ballare que tenía apartadamente con el/en señal que su als ma esta perdida:ley.xiiij.y.xxij.titu.vij.en la bicba primera partida.

TLo q de sufo diximos de los móges/ba lugar en los otros religiosos: ay ley.xxiiij. y avn en las monjas: ley. vi.titu. errif.en la. vij. partida. Lo de mas desta materia vea se bonde De suso en los capitulos/cabildo/y monasterio: y De yuso en los capitulos/perlados/profes

fion/religion/y religiosas/y visitadores.

ABONÍCION conecessaria antes que pueda alguno ser vescomulgado: y avn vna no bastaria regularmete/si no suessen tres/o vna pereptozia por tres ley.rij.titu.ir.en la. j.partida: y bezimos be fulo cap. belcomunion. verliculo.

El emplazamieto ba effecto de monicion:poz manera q el q fuesse tres vezes emplazado/

o vna vez peréptoziamete por tres fiedo rebelde puede le descomulgar : ay lev.xi.

Esiendo el peccado/o yerro escandaloso los perlados pueden descomulgar los tales delinquentes sin monicion: y ansi mismo pueden descomulgar a los que robaren lo ageno/o lo dellos mismos/si no lo quisieren toznar/en la dicha ley.xi.

Tho deue el perlado quitar a alguno su beneficio si el no residiere sin amonestar le a vensa a refidir: y la forma/y orden que ba de tener/desimos de fuso capitulo/beneficios. versi

culo. rrij. y. rriij.

El perlado que viere beneficio a persona que no sea y dones/o merescedora vel tal benefi ciosfi le puede su superioz privar para que no de los beneficios que vacaren de ay adelante auiendo seydo de antes por el amonestado por dos vezestay cap. rr.

TLos clerigos de simple cozona/como/y de que se deuen amonestar/y quantas vezes pa ra que ellos no gozen vel preuilegio clerical: viximos ve fuso cap. clerigos. verfi. r. y cap. co

ronados: y capitul babito.

Caual monicion deue baser/y como el que ballare alguno con fu muger/no en acto q bi= siesse prouança/si el se sospecbare vel tal hombre/para que vespues lo pueda acusar/o matar si lo ballare con ella: desimos de suso cap. adulterio. Vsicu. xxxvii.

E Lomo se deuen amonestar los criminosos: contra los quales se procede en rebeldia: desi mos de suso cap. ausentes. Micul.iij. Lo de mas vea le dode de suso; en los capitulos/em

plazamiento/vilaciones/ y juezes.

Abontpodio vesta materia/y que es monipodio: y todo lo ve mas vella virí=

538/y capitulo/mercaderes.verficul.xxv.

ABONTES fon probibidos de cortar/y talar: antes deuen los conservar mayormen te las ciudades/villas/y lugares a quié los juezes pesquisidores por co mission de sus Elltesas les ban beche restituyr por otros que los tenian ocupados: prematica de sus Altezas dada en Burgos/año.cccreviley.lexij.en las prematicas. Alabigo. T'Ainguno puede tomar lefia de los montes vedados fin que la pague: faluo la lefia que fueffe menefter para la cafa/ppersona Real:prematica de lu Bagestad/dada en las cortes de Calladolid/afio. drriif.ley.rrrviif.

Old o tardança es dañosa a qualquier que suesse dobligado de bazer/o dar algu na cosa a dia cierto/y señasado. Por manera que si el q tuniere alquilada al guna cosa por cierto tiépo/si no restituyere detro del plazo que tomo tenudo es de pechar la tal cosa/a yn q se perdiesse/o muriesse por caso sortuyto/y sin culpa suya: por quato el sue en mora en no restituye la a su due so como el deuia: ley. visi. titus. visi. en la. v. partida.

L'A mismo es si alguno prometiere de dar cierta cosa sessalada a cierto plazo:por q si tara dare de la dar despues de ser passado el plazo/y muriere la tal cosa por ocasion/y avn sin culpa suya/tenudo es a la estimación de la dicha cosa q ansi se perdio/o murio:y si muriere/o se perdiere antes del plazo el q la prometio/no es tenudo a pechar nada: ley.rviij.ti.rj.en la dicha partida: y ley.r.titu.rv.lib.iij.del suero:y dezi mos de suso en los capitulos/deposito/y empresado:y cap.prendas. dicui.l.

En unto mayor ca la mora/o tardança tanto mas baña: ley.v.ti.ij.en la.vij.partida:y ley

rrrvij.titu.riij.en la.v.partida:y dezimos de yulo cap.traycion.

Elen los delictos la vitima mora es dañosa: por dode a vn q los ladrones seun tenudos de pechar la cosa burtada/o quanto podia valer desde el dia que sue burtada basta el dia q se demado: si los ladrones/o sua berederos quisessen tornar la tal cosa burtada a su dueso/ y el no la quisiere rescebir/si despues ella se perdiere/o muriere sin culpa de los ladrones/o dessis berederos ellos no son obligados a pagar al tal dueso la estimación de la dicha cos sa por q el sue en mora el postrimero en no querer tomar su cosa: ley.xx.titu.xiij.en la.vij.

partida: y desimos defuso cap.exhibir. Wil. 11. y cap. burto. Wicu. xxxii. y xxxiii.

CLo mimo es en los requirimietos/por q a vn que el baño de la cola védida de aquellas que le benen cotar medir/o pelar ante q lea entregada al coprador lea del vendedor/como desimos de vulo cap. vender/y védicion. Mi. rriii. Empero fi el vendedor requirio al cospiador q viniesse a cotar/medir/o pelar la tal cosa q le vendio/o q viniesse a prouar la cosa q le ouiesse vendido fi le agradasse: fi el no viniere fiedo requerido/y en la vêta no sue puesto dia cierto para librar la tal cosa/o fi sue puesto ya es passado el peligro/o empeoramieto de la tal cosa/es del coprador i q a vn en el dicho caso el vededor puede la tal cosa veder a otro: y tenudo es a pechar so q e vendiere menos el primero q la tal cosa quiesse coprado/por q sue en la postrimera mora: ley. rriiij. titul. v. en la. v. partuda: y lo mismo seria si el vededor sues en la postrimera mora: ley. rriiij. titul. v. en la. v. partuda: y lo mismo seria si el vededor sues en la postrimera mora: ley. rriiij. titul. v. en la. v. partuda: y lo mismo seria si el vededor des pues ante q se pues ante q se pues asser la cosa q ouiesse entregar al coprador/y el no la q sesse de pues ante q se pediesse/o empeorasse la tal cosa el peligro seria del coprador y el no la q sesse postrero en mora/o tardáça: ley. rriij. en el dicho. ti. v. y vea se en el obo cap. veder. M. rriiij. y. rrry. Elbasa en quanto tiépo se puede purgar la mora/o tardança: desimos de suso cap. siador. Mi. rviij. y. rir. y cap. impedimento. Mi. iiij.

EAvn que en los cótractos/y juy3ios/y prometimiêtos judiciales le puede purgar la mo ra por razon de algun justo impedimêto: empero en los cótractos extrajudiciales no le pue de purgar/avn q ouo justo impedimêto/en el vicbo cap. impedimento. Asi. iiij. Lo ve mas vea le vode ve luso verimos/y cap. cóprar/cótractos/y emplazamieto/paga/y rebeldía.

120208 son una manera de gête que creen à Adaboma sue proseta embiado por nucstro sessos Dios: los quales si bien mirasten sus obras/y qual sue su vida bien podrian suggar que su ley antes es denuesto de Dios/que no ley de Dios. titul. xxv.en el probemio/en la. vis. dartida.

CPor q por la gracia de Diosno ay moros en España deramos de poner las leyes q a cerca dellos/y de suscosas disponen: y solamête pornemos las q para el tiépo satisasen. CLos moros del reyno de Eranada q auían quedado moros deuian dar a sus bijos q se ouiessen tornado christianos su legitima luego. Prematica de sus Altezas dada en Erana da/año.cccccir.ley.r. en las prematicas.

Despues mandaron sus altegas por otra prematica suya/bada en Seuilla/año be.bss. que todos los moros de.xiiis.años arriba/y las moras de.xii. años arriba saliessen destos

Adoros. Adolfre. Adudo. Aduer. Fo. cerrrij.

reynos: y salidos no tomaffen à ellos/lo pena de muerte/y perdimieto de bienes: saluo los que suessen captinos: con tato q tuniessen bierros para q fuessen conoscidos en la vicha pre matica: ley. riiij. pot la qual se beclaro/y afiadio otra prematica be sus Elltesas bada en la ciudad de Branada año de quinietos y vnot por la qual mandauan que ningun moro que fuelle captino pudielle quedar en el bicho reyno be Branada.

E Ainguno so la vicha pena de muerte sea osado de desir à los nuevamente convertidos a nueltra fancta fe/cofa alguna que les atravesses berar nueltra sancta fe : en las bichas ptes

maticas:lev.ri.v dirimos de suso cap.convertidos. psi.iiis.

ELos nueuamête couertidos de los mozos del reyno de Branada ho trayga/ni tenga ar mas publica/ni secretamête: so pena qpor la primera vez q le fuere balladas pierda sus bie nes/y lea besterrado bel bitbo reyno: y por la seguda vez muera por ello. Porematica o los suso victos Reyes/vada en Branada/asio veroj. ley.xis.en las victas premáticas. Love mas vea le vode d'suso virimosty en los cap. blassemia/codenados/couertidos/zinjurias. ABostrenco que es/y la orden que se ba de guardar: desimos de yuso capitulo/
pregonero. versiculis.

Abudo el que fuere mudo/ y sordo de su nascencia no puede baser testamento si el Rey no le otorgare poder para baser lo. Empero el q lo suesse por ocasion/ y no por nascencia/y el supiere escreuir bien puede hazer testamento/si el mismo lo ordenas re/y escriuiere: ley.riij.titul.j.en la.vj.partida.

El mudo bien puede contraer matrimonio: y la forma q le beue en ello guardar: besimos

de suso cap. matrimonio. Hicul. vij.

Abuerte ay muerte q visen eterna/qual es ve aquel q es codenado a las penas vel infierno: ve la qual se babla en el probemio. titu-xiii. en la primera partida: ay otra q visen corporal : la qual es quado el alma sale vel cuerpo : y otra q vise muerte ce uil quado el bobreno muere corporalmete: empero el muda de su estado en alguna de las maneras que desimos de sus en los capitulos/cabeça/desterrados/y estado.

E Lomo le pruena la muerte de alguno que le direlle que suesse finado/quier lea lexos tie

rra/quier lea cerca: Dezimos de susocap. samilia. Ast. xii).

C'Haturalméte todo bombre temela muerte/y teme ansi milmo la mala sama que es peoi

que la muerte: ley.xiij.titu.xvij.en la.ij. partida.

Tot quales yerros puede fer alguno aculado bespues besu muerte/quier suelle empeçado el pleyto contra el malbechoz/quier no: y quando se puede seguir contra sua berederos: Dezinios Defufo capítulo/acufacion. verficultrof. y cap. appellacion. verficultly. y capi-

tulo/berederos.versicul.rcs.

TTodo bobre puede ler aculado pelpues pe lu muerte pot traició q ouielle cometido con tra la piona del Rey/o cotra el reyno: y anfi milmo puede fer acuiado el cauallero d la cafa vel Rey q rescibiesse sueldo vel/y se tomasse de su servicio/ y se fuelle a los enemigos/o les ouiesse vado ayuda publica/o secretamete/o si ouiesse velinquido en glquier otra manera en estorno del Rey/o del reyno:ley.vij.titu.j.en la.vij.partida:y ansi mismo lo puede ser la biuda q fueffe enculpada ve la muerte ve su marido: como vezimos cap.biuda. dir. y cap. risco. Tofi.iij. y lo puede fer ansi mismo el sacrilego: como vezimos ve suso cap. burto. versi. rvin-y el juez que por algo q le ouiessen vado/o prometido ouiesse vado mal juyzio: como Dezimos de fulo cap. juez. Mi. rriij. y el beretico/como le dize cap. beretico verfi. v.

ESi pueden los berederos pedir enmieda de la delbonrra q rescibio aquel a quie bereda. ron/quier sea becho siendo el bino/quier vespues q fallescio : vezimos ve suso capanjuria. versicul ring. y. rvj. y cap. execucion. Ss. rrvng. y. rrvng. y cap. beredetos. Ss. drrryng.

Œ Qual pena mercicen los q velpojan a los finados/y les quebrantan fus sepulcbros: be=

zimos en el vicho cap.injuria.verli.xv.y cap.fisco.verli.xiij.

TLos marauedisque le gastaren para soterrar algun muerto son premilegiados: y beuen fer pagados ante toda otra beuda/avn que esta sea la postrera: lev.xis.titulo.xiis.en la pris mera partida: y ley. pp. titul. riij. en la quinta partida: y bezimos de fulo capitul. deuda. ElBeregia es creer que quando muere el cuerpo/muere el alma.titul.xiii. en el probemio de la.pzi.partida: y dezimos de suso cap-beretico.versi.j.

TLa vida desbonrrada es peor que la misma muerte: ley.v.titul.xxv.en la.vis.dartida.

Caual se vize muerte legura: vezimos de suso capitulibomezillo. versi.lv.

Thos bidalgos/y caualteros/y personas generosas/y ansi milmo los boctores si por suficia deuen padescer pena de muerte no les deuen dar muerte babiltada como a los otros

ley.viij.titul.xxxj.en la.vij.partida.

Ľ,

ESi murieren juntos padre/z bijo/y bermano/o bermana/o marido/y muger fiendo los bermanos de vna milma edad el derecho prelume à primero muriola bebra à no su berma no: y lo múno prefume en la muger quato al marido: y si el bijo fuesse mayor de riújastos prefume el derecho à el padre/o madre finaron primerory fi fuere menor de xiiij. afios el tal bijo/el verecho presume q el fallescio primero. p esto aprouecbaria quando suesse contien da en razon de los bienes/quales dellos los deue auer: y aprouecha affi mismo para los pa ctos que se acostúbran de poner entre marido/y muger a cerca de las dotes/y arras:ley.rii. titul. priij.en la. vij. partidary ley. iiij. titu. piij. en la. vj. partida.

ELa pena de muerte que tiene la justicia ecclesiastica es la sentécia de descomunion: poz o la volciia notiene otra pena mayoz que pueda bar: ley.prvij.titu.vj.en la.j.partida.

ELomo se deue proceder cotra logausentes quando ellos ouseren cometido perro/por el qual merezcă pena de muerte: dezimos de fulo en los caplos/assentamieto/y ausentes. LLos ayunos/y limolnas/y otros bienes q le bazen por los muertos les aprouechantley

rrryl.titul.iiij.y ley.rrryiij.titu.riij.en el probemio de la primera partida:y dezimos de fu fo en los capitulos/ayuno/ y limofna.

CLos à puede librar a alguno de la muerte queriedo le otro matar/y no le librare son bos micidas: y caen en pena de bomicida: como desimos de suso cap. desension, Xsi.iii.

TLa copañía q ouicife alguno con otro es acabada por muerte de yno de los copañeros:

como dezimos de lulo cap.cópañia.verli.xiiij.

TEl viufructo es acabado por muerte di viufructuario. Empero fi fuere derado el tal viu fructo a alguna ciudad/o villa/o cócejo/avn q ellos nunca mueran: empero no passa de. c. años: poz á los antiguos estimaron á en este tiépo be. c. años todos aquellos á eran en la tal ciudad/o vniueriidad a quien se vero el vsufructo à fuessen fallescidos: ley.xxvij.ntul. xxxi.cn la.iif.partida: y viximos ve suso cap.legatario. Vsi.lxxiif.

| CLa sentêcia à fuesse vada côtra alguno/si se ballare à en el tiépo à se vio la tal sentêcia era fallescido en ninguna: poz q el passo a poderio de otro juez que da de dar jurzio sobre todos los otros. Empero seria valida en razon de traycion: por lo q diximos de suso. versi. v. le y riiii.titu.rrii.y lcy.y.ti.rryi.en la.iii.partida. y anii milmo leria valida en los calos otros q schalamos ve suso. Vi.iii. y. v. y en los lugares vonde lo remitimos.

Cauando muere la cosa á fue pedida en jurzio/curo es el peligro: diximos de suso caso.

fructos.ycrfi.r.y cap. mora. Wfi.y.

C'Auestro seño: Dios no quiere la muerte del peccado? si no q se couierta/y biua: ley.rrif. titul. vi.en la primera partida. Lo de mas vea se en los lugares suso alegados: v en los capitulos/daños/engaño/defesperados/asasinos/gastos/bomezillos/luto: y de yuso capitu lo/presumpcion/y tormento.

Diviger dize se/quier sea dozella/quier corrupta/o casada si ella suere de rij.assos

arriba: ley.vf.titul.xxxiif.en la.vij.partida.

TDios crioa Eua la primera muger en el parayfo terrenal de vna costilla q saco de Adam el primer hombre: y se la vio por compañera en el probemio de la quarta partida: la qual empero engaño a Adam/2 bi30 que comiesse be la mançana del arbol desendido.tituliij. en el probemio de la tercera partida: donde descedio la culpa original: de la qual/y de su cf fecto/dezimos de suso capitul.culpa.versi.ir.

ELa mugernaturalmente es fragil/y simple.titulo.xij.en la.v.partida: y es auarienta/y cobdiciosa: ley.iij.titu.xj.en la.iiij.partida. Pot lo qual/y pot las otras causas/y razories que ponemos: bonde de yuso dezimos regularmente la muger no puede ser sadota: saluo en los casos que diximos de sus capsadot. versi.xxviij. y ansi mismo no se puede obligar la muger casada sin licencia de su marido: ley. vitima.titul.xj.lib.j.y ley.xij.titul.xx.lib.iij. bel fuero: y dezimos de yuso en el dicho cap.sadot. versi.iiij.

ELa muger con todos sus bienes son de baro del poderio del marido: ley.rj.titu.rrix.cn

la.iij.partida:y ley.xyj.titul.ij.lib.iiij.vel fuero juzgo.

ELa muger puede ser en juyzio por su persona en negocios suyos propios/y no por agenos: ley. iiin. tituli. r. lib. pri. del fuero. Empero bien puede ella intervenir por sus parientes
que suben/o descienden siendo ellos viejos/o enfermos/o embargados/y no outesten perso
na en quien se pudiessen siar. pe puede ansi mismo intervenir en causa criminal/o de servida
bre por sus parientes: por los quales ansi mismo puede appellar de toda sentecia de muer
te que contra alguno dellos se diesse: y seguir la tal causa de appellacion: ley. iiij. tituli. y. en
la. iij. partida: y ley. vj. tituli. iij. lib. si, del suero juzgo.

L'Anfi milmo puede toda muger acusar por si milmo el traydor : ley.is.ti.is en la.vis.pub.

L'A sentecia q sue vada cotra la muger a cerca de alguna cosa q le vieró en vote/y casami ento presudicaria al marido q supo q se tratana la tal causa: ley.rix.titus.rtis.cn la.is.pub.

CEI q injuriare/o des bonrrare a alguna muger de bonrra/y de bien/o donzella que suere vestida como las malas mugeres/o q biuiesse/o estutiesse con ellas no deue ser punido de las penas que mandan las leyes contra aquellos que astrontaren/a desbonrraren a donze

Has/o a buenas mugeres: como dezimos de fulo cap. injuria. Vil. exif.

Tho puede ser ninguna muger caualtero/niarmar caualtero/si no fuere Racha: como de simos de sulo cap: caualtero. Vis. iiif. y. v. ye no puede ansi mismo por sancta que tomar nin guna orden sacra/ni auer suridicion en la sancta y glesia: y no puede predicar/ni descomula gar/ni absoluer/ni oyr de consession/a yn q sea abbadessa. titul. yj. en la pri partida: y qual muger/y en qualca causas puede ser suez: desimos de suso cap, suezi versi. iii.

CLa muger no puede baser contra su marido: saluo en los casos que pusimos de suso ca-

pitul.action.verfi.r.y cap. bote.verfi.vij.

EL uego que la muger es cafada es becha vel fuero/y vomícilio de su marido/y goza ve los prenilegios/y franquezas que goza su marido: saluo si vespues ve muerto su marido ella cafare con otro ve menor guisa/o si ella cometiere adulterio siedo binda: como vezimos vestiso cap, bidalgos. Ni. xvii, y cap. matrimonio. Ns. xv.

EDe la pena que deue auer el que diere a alguna muger algunas colas para q malpara:

dezimos de suso capadortivo.

Ele lo que gana la muger despues de ser muerto su marido/si le quedan bisos: desimos de sus capitul, ganancias: y que es lo que gana la despossada si muriere su esposo/antes/o despues de ser acabado el matrimonio: desimos de sus capitul, besar versicul, iij. y capitul, desposo/oresposo/ersicul, versicul.

ELa pena de la muger casada que casare otra vez ante de ser certificada de la muerte de

fu marido: dezimos en el dicho cap. desposozio. Xsi. xis.

ESi la muger direre que ella queda prefiada de fu marido/o esposo/qual solénidad se des ue guardar quando no ay otros bijos : y a quien se deue dar la possession de los bienes del marido: dezimos de suso cap. beredero. versi.l.y.lj.

E Hinguna muger casada puede ser vicha máceba ve otro: y no se puede proceder cótra la tal muger/si no la acusare su marido: como vicimos ve susocap. mácebas. %si. y. Saluo en el caso q pusimos: ay %si.x. y como puede el marido/o esposo acusar a su muger/y esposa ve adulterio: vesimos ve suso cap. adulterio. versi. y. y. y j. y cap. marido. versi.x.

CEl marido que matare por su autoridad a su muger/o esposa/y el adultero juntamente q ouiesse ballado en adulterio/no gana los bienes pel adultero/ni la pote y arras/y otros bie

ß

Aduger.

nes de la muger/avn que los mate en caso permitido: saluo si los matare siendo ellos condenados por sufficia: como desimos de suso cap. matar. His sis.

El que figue mucho a bonzellas/o a mugeres casadas/o biudas que biuan bonestame te/o les embiare so yas/o alcaguetes para tracr las a su volutad comete injuria: por la qual meresce pena: como bezimos de suso cap.injuria. Hi.v.

ELa muger prefiada/à vn que ouiesse cometido yerro/por el qual meresciesse pena de mu erte/o otra corposal no se deue executar en ella tal sentencia bassa que aya parido: como de

zimos de lulo capijulticia.verli.riji

rr.

rry.

L'El marido/y muger que durante lu matrimonio casaren algun biso comun/y ambos le prometieron vote/o ponacion/propter nupcias/de quales bienes se paga: dezimos de suso cap.legatario. vérsi. v.

Esegun bezimos belulo. verli.iii.la muger calada no puede bazer algun contracto lin licencia be lu marido: anfi milmo no puede apartar/ni beliltir be ningun contracto/ni puede quitar/ni bar poz quito a nadie. Hi puede bazer cali contracto/ni estar en juyzio baziedo/ni

Defendiendo fin la vicha licencia: ley.ly.en las leyes de Zozo.

Toto lo semejante sin la vicha licecia no puede repudiar ninguno berencia q le venga extestamento/ni abintestato. Empero vien puede sin la vicha licencia aceptar qualquier berecia con beneficio de inuetario: y no ve otra manera: ley.liij.en las vichas leyes ve Zozo.

E Puede par el marido licécia general a su muger para cotraer/y para baser todo lo otro que no pudiere baser sin la vicha licencia/y en el vicho caso es valido todo lo que bisiere la tal muger: y para ello puede el jues compeler al marido a que ve a su muger la tal licencia: y si no se la quisiere var/o no la viere cumplida el jues se la ve; y aquella bastara/como si la ouiesse vado el marido: à y ley.lvs.v.lvs.

Toos lo semejante puede ansi mismo el marido retificar lo que ouiesse becho su muger sin

su licencia/quier lea la tal retificacion especial/quier general: ay ley.lviif.

CSi el marido fuere ausente/que se veue bazer para suplir la tal licencia : vezimos ve su

so cup-licencia. versi.iij.

ELa muger cuyo marido fuesse mayordomo /o arrendador/o cogedor obligada es por aquellos casos/y sus bienes: saluo si en presencia de bóbres buenos ella bizies sus diliges cas protestando q ella no queria ser tenuda a ninguna cosa q su marido ouieste de auer/ni queria auer prouecbo/ni dasso: ley.ccxxiii.del estilo: y q deue bazer la muger q no quisiere ser tenuda a pagar deudas de su marido: dezimos de suso cap.ganácias.versi.xiii.

ELa muger no se puede obligar por fiadora de su marido/avn q se diga/ y alegue que se conuertio la tal deuda en prouecho de la muger: y que sera si se obligare de mancomun con

lu marido/vea le de lulo cap.hadoz.verli.v.

ELa muger no puede ser presa por ninguna beuda que no descienda de delictorsaluo si co

noscidamete fuere mala muger:como desimos de suso cap.carcel-%fi. rxiii.

La muger no pierde sus bienes/ni la mitad de las ganancias auidas durante el matrimonio por qualquier delicto que cometiere su marido/ni el marido por el delicto que cometiere su muger/avn que suesse de beregia:como desimos de suso cap. ganancias. versi, j. y ca pitul beretico. versi. xvii.

L'a muger q biviere luxuriolamête en vida del marido/o despues de ser muerto el marido pierde la mitad de las tales ganácias: como desimos en el dicho cap. ganácias. % si, vij. Esiempre es mas cierta la madre/que no el padre/por buena que sea la muger: por donde el bijo que es de dasado ayuntamieto nascido de ue ser alimentado por la madre: y a salta della por los descendietes della: y no es a ello tenudo el padremi sus ascendientes: como diximos de sus cap. bijos. y ersi. ry.

ELa muger durante el matrimonio por delicto puede perder en parte/o en todo subbienes botales/y de ganancia/ y de otra qualquier calidad. Entiende se por delicto que ella

ouiesse cometido: ley.lxxviij.en las le yes de Zoto.

Auger. Aulasymachos. Fo.cerriiss.

ELa muger q matare/o fuere en colejo/o a yuda de matar a fu marido puede fer aculada despues de sumuerte: y se puede antimismo leguyr el pleyto q cotra ella suesse començado

en lu vida sobre la vicha razonicomo desimos de sulo cap. muerte. versi. v.

ELa muger calada si bisiere voto de castidad quo suere solene/qual desimos de vuso cap. voto. versi.iij. avn q lo ouiesse becho con voluntad/y licecia de su marido/si despues el ma rido contradize/y le pide el veudo macrimonial/tenuda es ve obedescer a su marido sin em bargo de su voto: y la tal muger no puede cumplir los votos q ella outeste becho/antes de fer casada si el marido no quistere : saluo si fueste voto de castidad solene. Assi mismo el marido no puede baser voto de castidad/o de religion sin consentimiento de su muger:empero todos los otros votos el marido puede baser fin confentimiento bella: ley. viij. titulo. viij. en la primera partida.

€ Qual limofna puede Bazer la muger fin confentimiento/o fabiduria de fu marido: dezi= mos de lufo cap.limolna.versi.vij.

CEl marido que tiene de baser si ballare algú bobte con su muger: empero no le ballo en acto de luxuria: desimos de su cap.xxxij.y siguientes: y si matare el adultero/y no la muger: ay pli.rrev. y fi la muger fuere en cala de bobre sospecboso q se bara: ay pli.rlj.

TLa muger puede traer enclvietre la criatura basta. z.meses cuplidos: y assi mismo puede nascer en. vij. meses solo quenga su nascimieto vn via vel mes seteno: y nasciedo algun bijo en los vichos tiepos si nasciere ve bobie/y muger casados: saluo si paresciere otra cosa com tra la muger q vuiesse presumpcion cotta ella: ley.iiij.titu.xxiij.en la.iiij.partida.

E Quien puede acular la muger que ouielle fingido ler presiada/o ouieste puesto vna cria

tura fingendo auer la parido: dirimos de suso cap. acusar. versi. rexir.

ELa muger bonesta no veue ser emplazada/ni llamada para que parezca en suyzio por su persona: virimos de suso cap.emplazamiento/y capitul.suez.

TLa mucha couerfacion q innièren los clerigos con las mugeres corrôpe mucho a su sama: por dode les es defendido; como desimos de sus cap. clerigos. di. xin.

ELa biuda puede acusar de la muerte de su marido:como biximos de suso cap.acusar.ver siculture. Lo de mas desta materia vea se en los capítulos suso alegados: y en los capios abortiuo/arras/bodas/casar/besberedar/besposorio/fructos/gastos/infamia/marido/ma

trimonio: y de yulo cap. penas/lentencias/y testigos.

Bulas y machos estados de cierta forma/y calidad: saluo ciertas psonas q pulimos de sulo cap.canallo. Nh. vj. La qual prouisió coprebendida en una prematica q ay se allega ba sido añadida/y corregida en las cosas q de yuso en este cap, se bara méció. E Ainguno puede caualgar en mulas/ní macho/ní troton/ní baca/ní asno con silla/ní avn con aluarda / y freno/niavn con muello: y todos los q quiliere andar pallado el. r. día de A arço vel año ve. rrrvj. andê en cauallos/o yeguas q leã ve vos años arriba a la brida/ o a la gineta/q leã de medida de vna vara/y dos tercias. So pena q las justicias bagá ma= tar las tales mulas/y machos/y bacas/y trotones/y asnos: y los que caualgaren en ellos caen en pena de. r. mil marauedio por cada vez q lo bizieren: y esta prematica coprebende al Infante/Duque/Barques/o Code/o de otro mayoz/y menoz estado/y dignidad. Empero los clerigos de orde facra, y beneficiados en y glesias carbedrales/o colegiales: y los frayles/y mugeres/ y los embaradozes/y los q con ellos viniere de fuera destos rey nos pueden andar en mulas/o en las caualgaduras q traxeren de las fobre dichas. ELos moços despuelas pueden yr caualgando en ellas quando las lleuaren a berrar/o al agua/o a otra qualquier cosa de servicio: con tato que las lleven en pelo/y si las quisiere los bicbos moços lleuar con fillas/o angarillas quedando fus amos en otra parte lleuen las de rienda: so pena que el moço q lo corrario biziere este.xx. dias en la carcel : los quales moços despuelas de los suso dichos/y de las duchas q en la corte anduniere puedan yr/y venir cauxigando velde los lugares de su aposento a otro lugar.

Abulas y machos. Abultiplicar. Aburo:

Cidalta el vicho via. r. vel mes d'Adarço vel vicho año derevi, puede alquier andar/y ca ualgar en quartagos/y trotones/y bacas liedo bel tamaño/y medida be vna vara y tercia. ELos bobres parmas que andan continuamente con sus armas/y cauallos pueden tracr allende vel vicho cauallo quartago/o troton/o baca/avn que no sea ve la medida suso de cha: de lo qual vea se de vuso.

Toot el testimonio autentico de los alcaldes de la casa/y corte del Rey: y de las justicias vode fueren naturales/o vezinos: y de vno/o dos regidores dellos/en q viga q los dichos cauallos/o yeguas/o quartagos/o trotones/o bacas/o bacaneas son bel tamaño/y medida suso dicha: siendo el tal testimonio por vno de los escrivanos de la carcel de la corte/o de escrivano publico de las dichas ciudades: fi tuviere la tal declaración la coloz/y señal/o ses fiales de los dichos cauallo/o yegua/quartago/o troton/o bacas lean auidas por del ta=

maño/y medidas suso vichas: saluo si notoziamente constare vel contrario.

C Zodas las justicias en sus lugares de seys en seys meses embien a su Alteza informacion firmada del escrivano del concejo de su partido de todos los cauallos/2 yeguas/quar tagos/y trotones/ y bacas que sueren del sobre dicho tamaño q ouiere en sus parados/y jurisdiciones: veclarando cuyos son/y ve que coloz/y quantos: y vesto se baga en cada cuidad/y villa vn libro que cotenga lo suso vicho.

Those pueda bazer execució en los vichos cauallos/yeguas/quartagos/trotones/o ba= cas q lean del tamaño sulo dicho por deuda q deuieren sus duchos/o cócejo/ni a su señoz/ ni a otra persona alguna/ni por becho alguno: si ellos tuniere otros bienes para pagar sus beudas. Prematica de su Bagestad vada en Loledoa. ix. de Barço/año. berrini.

C'Amguno de los cótinos de dó Aluaro/y bóbies darmas/y ginctes q andá en las guar das de lu Bagestad pueda disponer por tiépo de vnasio de su cauallo si primero no ouiere coprado otro: so pena q el tal védedor pierda su laça: y el coprador pierda el precio q por el viere. Prematica declaratoria d'su magestad dada en toledo el dia/y mes/y año suso bbos. ELos que canalgaren en mulas con muello de bierro no pueda traer guarniciones de pe trales/y fallas riendas/ni gualdrapas: lo pena de la prematica suso dicha.

CEn los clerigos que andumeren en mulas/y no traxeren babito decente sea executada

TLo q birimos d'sulo cap. v. ve los capitanes/y bobres varmas se veue entêder siedo ellos la vicba pena. en sus aposentos/o estado en la guerra/o veniedo llamados a ella: y no en otra manera. TLos cauallos que son de castato moziscos/avn que no sean del tamaño suso dicho puede se caualgar con silla/y freno sin q caygan en pena de las dichas prematicas: y ansi declaro fu Abageitad las colas sulo vichas por otra prematica suya vada en Abadrid afio. Drrrv.

Lo de mas vea se de suso en los capitulos/cauallo/baca/y macho/y garañon.

ABultiplicat y multiplicados el marido/y muger/ayn q casen seguda/y tercete el primero/o otro matrimonio adquirieron como lo puede bazer de otros bienes su yos/ avn q ava bijos de otro matrimonio/como dezimos de fulo cap. ganacia. Viculti.

Est mandare alguna cofa a su muger el marido al tiépo de su muerte/o por su testaméto no se cuente en la parte que ouiere de auer la muger de los bienes multiplicados : ay %si.

TEI marido/y muger no pierde lo q les ptenesce de los bienes multiplicados:por q el vno vellos ouiesse cometido velicto: por el qual meresciesse pder sus bienes : ay Ni.pri. Love mas vea se en los cap. suso victos; y en los cap. mejozia/muger/y testamentos.

115 UTO las ciudades/y villas que fueren muradas de muros/y torres son mas bon-rradas que los otros lugares que no lo fueren: y deuen ansi mismo ser mas bonr adas por la mucha segurança que el Rey puso en ellas quando las bi30/0 confintio murar : ley.ij.titul.ri.en la.ij.partida.

TLOS muros de las ciudades/y villas son del comun/como diximos de suso en los capi-

Aburo. Maosynauios. fo.cerro.

tulos/ciudad/concejo: y tenuda es la tal ciudad/o villa a reparar los dichos muros: y si ero tunieren para reparar los en el tal caso (y no en otra manera) los clerigos seriá obligacios a contribuir con los legos para los dichos reparos: ley. pri. titu. iij. libro. pri. de las orderran cas: y desimos de sus o casos de sin. ri.

ELos clerigos quando/y en quales calos son obligados de guardar los muros: desimos

de suso cap. clerigos. versi. rxiii.

TLos que dormieren velando los muros en tiempo de necessidad siedo amonesados por tres vezes los antiguos los despesauantley.ir.titul.rviij.en la ij.partida.

ELos que salieren de la ciudad por encima de los muros deuen morir por ello/como dezi

mos velulo cap.penas.veru.rrruj.

E Amguno puede mandar baser muros para cercar alguna ciudad/o villa/saluo el Rey: ley.ij.ntul.rj.en la.ij.partida: y besimos be suso cap.fortalesa. Lo de mas vea se en los cap. suso alegados/y en los cap.castillos/edificios/y fuerças.

CLomienco de la letra. H.

Haos y nautos en divertes sucres que naus sobre la maribe los quales unos son mejores que otros para guerrearin como devicter aparejados: y q es parcia/o pulma d las naos desimos de suso cap. guerra. Vsi. prij. El alquiter/o loguero de las naos/o nautos dise se astetamiento: y no se puede desir de otra cosa que de nautos: ley.j.titul, viij.en la.v. partida.

El patron/o señoz de la nao pertenesce de baser reconoscer su nao/si ella esta aderesçada de sucre que puedan y r seguros/y saluos en los puertos/o sugares do tienen de yr: y ansi mismo deue dar ozden que tengan todos los adereços que deue tal nao auer: y que sea pzo uey da de bombzes sabidozes en tal becho para guyar la nao: y sea pzouey da de bassimentos: y aya en ella yn escriuano del qual/y de su ossicio: desimos de suso cap, escriuano, versi.

rv.y ley.pri.titil.ir.en la.v.partida.

TLos pactos/y auenencias que le basen entre los mercaderes/y passageros con el mae-

firo de la nao deven los todos guardar:ley ifen el dicho titulit.

EAvn q los macitros/o gonernadozes de los naujos pueden caltigar con açotes/o berís das a lus marineros/o leruientes de la nao por yerros que biziellan guardando toda vía q no los lifien: empero fi alguno dellos cometiere maleficio: por lo qual el merezca pena en el cuerpo para que no cometa otro yerro/deuen lo poner a recaudo: y al primero puerto que llegaren entreguen le al juez ordinario: el qual oydas las partes daga justicia del tal doma bre condenado/o abfoluiendo le legun la informacion/y delicto: en la dicha ley.ij.

Empero las otras causas q occurriere/ansi sobre los asletamietos/como sobre las posturas/o pactos veue conoscer/y sugar los sueses q sobre los tales negocios acostúbra de ser puestos en los puertos/y playas de mar; los celes los libre sin libello/fin forma/y figura de suyzio: de manera q no pierda sus cosas los mercaderes/ni los marineros su viage por tarda as aso asogamieto de las pleyto: ay ley. xiii. y desimos de sus capamercader. %. xx. y. xxi. El maestro de la nao tenudo es de pechar la cosa q alguno quieste puesto en su nao có la sabiduria del/o de acisto q temá cargo de la nao si la tal cosa le fuere burtada: ley. xxvi. nit. viii. en la dicha. v. partida: saluo en los casos q sestar todo el das que por su culpa vieniere a alguno que ouieste setado su nao. y lo mismo se pechar todo el das que por su culpa vieniere a alguno que ouieste setado su nao. y lo mismo seria si el tal maestro no que las lleuas do las mercaderias que auía tomado para lleuar/antes las diesse a otro que las lleuas se de las mercaderias que auía tomado para lleuar/antes las diesse a otro que las lleuas en serias se diesse que auía tomado para lleuar/antes las diesse a otro que las lleuas en serias se diesse que auía tomado para lleuar/antes las diesse a otro que las lleuas en

fu nao que no fuelle tan buena/ni tan legura como la luya/li las tales colas/o mercaderias le perdiellen: le y . xiij . en el vicho titul, viij . E Zodos lon tenudos ve cotribuir para pagar lo q le ouiere echado en la mar por fortuna

Œ Zodos son tenudos de cótribuir para pagar lo q se ouiere echado en la mar pot sottuna de totméta/a vn q lo q a q llos traxessen no bisiesse cargo a la nao: y para ello se de ue apteciar el valot de la nao/o nauio/y de los sieruos q alguno traxere en la tal nao/y pagar lo a suel≤

Maos y nauios.

do por nora. Empero los bombres libres q no traveren en la tal nao/faluo fus cuerpos/no ferian tenudos de estimar se/ni de pagar nada del tal echamiento: por q segun diximos de sus capilibertad: el bombre libre no rescibe estimacion: ley.iij.titulir.sus dicho: y ley y ltima.tituli.y ltimo.lib.iiij.del fuero: y ley.iiij.tituli.pij.lib.vj.de las ordenanças.

To a lo semejante deuen se pagar en la forma suso dicha los desios q ouiesse rescebido el macitro de la nao si a sabiédas ouiessen cortado el mastel por enitar la torméta/o si por la di cha razon ouiessen echado otras cosas de la nao: bien que no serian a ello tenudos si por sor tuna las tales cosas quebrantassen/o cayessen de la nao: ley. iii en el dicho titulo.ix.

Esi la nao corrieste fortuna/y se quebrasse bando en las pesas/o en el arena los mercades res no serian tenudos de cópartir entre si el dasso de la nao/a yn que ellos quiesten sacado en saluo su dazieda/saluo si el maestre por ruego mandado/o voluntad de los que eran en la nao la derassen correr dazia la tierra a la ventura de Dios: en el qual caso tenudos serian de pagar el valor de la nao/segun lo que ellos sacaren de la tal nao: ay ley.y.

CAnh milmo no deue embargar el repartimiento lulo dicho que no le baga/avn q la nao delpues por tormenta/o por fortuna peligrare/y le quedrantare: el qual repartimieto le ba

ga a razon de lo que cobraren de la tal nao: ay ley.vi.

TLo q fuere echado en la mar por la suso vicha razon: y ansi mismo si la nao quebratare lo que fuere vallado de lo q ouieste en ella: deue ser tornado a sus duestos/avn q en los lugares donde se vallare ouieste preuilegio/o costábre que las tales cosas q aportassen a su puer to suessen su presente su presente su presente se enemigos del Rey sean de qualquier q los dallare: ay ley.vij.y ley.pri.titus.vitimo.lid.iii.del suero: y ley.iij.y.r.en el dicho titus.rij. de las ordenanças.lid.viij.y dezimos de suso cap.mar.xis.vj.

Elnsi milmo se veue compartir/ y pagar en la forma suso vicha la perdida de las mercaderias que se pustessen en los varcos para que mas sin peligro pudiessen tomar puerto/si

las tales mercaderias le perdieffen: ay ley.viij.

rr.

To Cogun virimos de sulo. Asi. iii. El machre de la nao tenudo es de pechar los dassos quínicren a los mercaderes/o otros por las ropas/o mercaderias que devia traer en su nao/ y las puso en otra que no era tan segura/y se perdio: ley. xiij. titul. viij. en la. v. partida: y des tans de suso. Asi. iiij. suso de suso. Asi. iiij. suso de suso.

Esi viniere daño a los mercaderes por culpa del maestre de la nao tenudo es el maestre de los pechar: el qual seria en culpa si el nauegaste sin voltad de los mercaderes desde el onseno dia de Pousebre dasta a dies andados del mes de Adarço: por si en estos tiépos son las noches/y los ayres/y vientos muy fuertes/y la mar muy turbada por la fortalesa del inuierno. P si se quebrantaste el nauio/o si el gouernador de la mao supieste si deusan passar por lugar de enemigos/o peligroso/y no ouieste apercebido a los mercaderes/o si aquellos que el ouieste puesto para gouernar la nao no sueste nabidores/y platicos de la mar como deusesten: en estos/y en los otros casos que de sus discimos caso. Luga/tenudo seria el maes stro/o patron de la nao: ley. pri. y ley. ix. en el dicho título. ix.

Coue pena merescen los marineros q a sabiendas basen quebrantar las naos para bur-

tar las colas que van en ellas: bezimos de suso cap. salsedad. Vii. xxv.

En q pena caen los pescadores q basé señales de buego de noche en sus nausos/o en la costa de la mar/para q los q nauega pesando q el puerto es alli veniedo có las naos sequebrante: y ellos pueda robar lo q viniere en ellas: desimos de suso cap. burto. Vs. lin.

Coust pens deuen quer los coffarios: desimos de fuso capitul.mar. versi. vitimo.

CSi los colfarios tomassen/o robassen alguna nao/y se fuessen con el robo/o si autendo la toma do despues la derassen por cierta quantía de marauedis que les deuicssen dar los de la nao. Lodos deuen contribuir para pagar lo que se da a los costarios/y avn aque

llos que no tuniessen en la tal nao/si no su solo cuerpo: por que no base poca ganácia el que sacare/o descendiere su cuerpo de poder de los enemigos: empero si los colfarios na robar o la nao del todo/si no que se lleuaron algunas mercaderias de algunos que enella cra pier den se las tales cosas/o mercaderías por sus oueños: y no puedan o emadar enmienda por ellos a adllos cuyas colas restaró en la nao/y no fueró tomadas: ley.xij.titu.ix.fuso picho. Esi vinieren otros chailtianos que quitan a los coffarios las naos/y ropa que tenían ros bada/files quitaró antes que los lleuassen en su lugar que les pusiessen a salvo/los que an files quitaron a los collarios los deuen boluer a fus dueños/faluo fiellos yuan s tierra de enemigos fin mádado del Rey: y les lleuauan las tales mercaderias/y bastimétos: en el qual caso todo lo á tomaron a los vichos costarios/o enemigos es vellos: saluo las psonas be los christianos q beuen fincar libres: ansi mismo si queriendo poner los cossarios/y encmigos a faluo en vn puerto/o en otra pte lo q affi ouiessen robado les fuesse lleuada la bresa. como vicho es: veue fer ve los que fe la ouiessen quitado. P lo mismo es en los naujos pequeños con que los bombres andan trabajando fobre la mar/no con mercaderias: si en tie po de guerra les fuessen quitados: por que el tal daño les vino por su culpa: ay ley. xiii. y desimos de suso cap.enemigos. Asscullir. y capitul guerra. versi riv. y de la pena de los cos farios/dirimos defulo cañ.mar. Xh.ir.

CLos q traceren mercaderias/o bastimétos a estos reynos de tierras estrañas por naos/quier sean las tales mercaderias su yas/quier de otro no pueden ser prendados por ningu= nas deudas que deuan aquellos cuyas son aquellas mercaderias/o bastimentos: ley.ij.ti

tul'.xij.libro.vj.ve las ordenanças.

CPara q las villas/y lugares de la costa de la mar seá seguras al Rey pertenesce (y no a otro) tener en los tales lugares/y villas muchos nauios/y galeas/y otras sustas/y bates les de los quales pot euitar los robos de los cossarios/y motos andan siempte galeras/y dos vabueles con los bóbtes darmas q para ello sueré menester: ay sey. v. en el dicho titu. xii. La qual ley sue asiadida pot prematica de su Adagestad q biso en las cottes de Toles do/asio. dry ley. xxii. en las dichas cottes: pot la qual dio sacultad a todos sus vasiallos q pudiessen armar naos/y nauios para cótra los motos/y cossarios: y para ayuda a los gas stos biso les merced duráte su beneplacito del quinto de lo q tomariá de los motos/y enemigos q pertenesce a su Adagestad/como desimos de suso aposeuerra. Vis. xxvis. y. xlv.

Thingun natural puede cargar mantenimientos/ni mercaderias en natios de estrangeros/ni los estrangeros los pueden cargar en sus naos auiendo natios de naturales: so pena que los mercaderes pierdan sus mercaderias/y otras cosas que cargaren: y los dueños
de las naos las pierdan con todos sus adereços. Por comatica de sus Altesas dada en Estanada/año de quinietos: ley cirriii. en las prematicas: saluo si las naos sucren de vassallos
su Asagestad/o del serenisimo Rey de Inglaterra con quien su Asagestad tiene consederacion: las quales pueden cargar/como naos de naturales. Por ematica de su Asagestad:
que en lo de mas aprueua la prematica de los dichos Reyes catholicos/bada en las cor-

THo se puede vêder/ni enagenar alguna nao/o nanio/o galera/o susta a qualquiet estrã=

Mapoles. Matura y naturaleza.

gero/nu par parte en ellas/so pena que el que la vendiere pierda lo que ansi vedio: y el com prador pierda el precio: y mas cada vno vellos pierda la mitad ve sus bienes: en las vichas

premancas: ley.clrrvi.

El prior/y consules de la ciudad de Burgos tienen cargo de fletar los nausos de las flo tas en que se cargan las mercaderias destos reynos/ansi del condado/y señorio de Eisca-ya/y provincia de Euspuscua como en las villas/y merindades de Trasmiera/segun/y como/y de la manera q lo tienen de costábre/hasiendo lo saber a las partes do ay mercade res que tienen trato sobre la mar el tiempo que ban de cargar/para que cúplan con los mae stres de las dichas naos. Empero aviendo mas naos de naturales no setan estrangeros sus naos como dicho es:ansi lo mandaron sus Eltezas por su prematica dada en Abedina del Campo/asio, coccecció, ley.cxc. en las dichas prematicas: y desimos de sus capítulo/mercaderes.versicul.xxv.

Mapoles no se traygo seda del reyno de Papoles/ni de Calabria a estos reynos para véder: por q es tan basta q no se puede baser la uor có ella q no sea basta/falsa/y mala. Prematica de sus Eltesas dada en Eranada/año de.d.ley.clxxii/en las prematicas: la gl sue cóstrmada y cúplida pa las sedas de Calicud/y d Curqa/y d Ber beria por prematica de su Adagestad q va encorporada con el quaderno de las seyes d las cortes d Coledo/y es la penultima d las obas seyes: la glva errada en la data/o calédario. Cen los reynos de Papoles/y Secilia su Adagestad prouea de visoreyes q sean natura les destos reynos de España: por q aquellos reynos se ganaró con muchos trabajos/y derramamiento de sangre de los naturales de España: y con mucho dinero q se gastaron des stos reynos para la conquista/y cóservación dellos. Prematica de su Adagestad en las di

chas cortes de Clalladolid/año de.d. priij.ley.ciij.

maturaleza es el deudo q ban los bombres vnos con otros por alguna derecha razon que ban en amar le/y querer se dien: y dissieren entre si/natura/y naturaleza: por que ustura es vna vir tud que baze ser todas las cosas en aquel estado que Dios las ordeno: y naturaleza es cosa que semeja a la natura/y ayuda a ser/y mantener todo lo que desciende della: ley.j.titus. xxiii. en la.iiij.partida: y ley.xxij.titus.vij.en la.pxi.partida: y ley.sj.titus.vij.en la.ii.ptida. Can q nascer/o criar se/o morar por mucho tiempo en alguna tierra sean las principales naturalezas q puede suer el bombre: ley.pxi.titu.xx.en la dicha.ij.partida: empero de las dichas tres maneras de naturaleza adquiere se naturaleza por vassallage si se disiere vassa llo del Rey/o señor de aquella tierra: y si casare ay/o ay quiere deredamiento/o si el señor de la tierra le sacare de captiuerio/o se sibrare de muerte/o desbonra/o si seyendo sieruo le biziere doro/o si seyendo moro/o turco se tornare christiano/y por morar diez años en algunar: y ansi se da de enteder lo q diximos de sus en el principio desse versicus. ley.j.titus. xxiii.sus dicho: y quanto a esto y stimo concuerda la ley.xxxii.titus.ij.en la.ij.partida:y de simos de sus desso captuo cap.domicilio. Vsi.j.

Those effe derecto de natura/y naturaleza/tenudo es todo bombre de obedescer/ y bonrrar primeramete a Dios: y despues a sus padres: y despues a los que los ban criado: ley

tercera/en el Dicho titul.xxiiii.

٧.

EAnsi mismo deven todos los naturales bonrrar/amar/y servir a los señozes de la tierra por el bien que dellos/y de la tierra dan rescebido/y esperá de rescebir: y deven dontrar los y guardar los/por que ellos/y sus cosas seá guardados dellos: y deven ser aparejados de rescebir la muerte si menester sucre por sus señozes/y por el bien/y provecho de la tierra: y esta natura leza siempre deven guardar en leastad: a y ley. iii.

E Los naturales/o vasiallos si bizieren travció a su señoz puede les su señoz prinar de la na turaleza q en lenguage de España dize desnaturar/y lo mismo puede bazer si el señoz traba jaste en la muerte de su natural/o le biziesse des bonrra en su muger/o si le des bonrrare a sin razó/y no Le quisiesse bazer derecho/el vasiallo puede se desnaturar: a y ley.ij.ti.rxvis.en la

Maturaleza. Megatiua. Megligēcia. F. cerrevii

leguda partida: y víximos ve fuso capacastillos. Asiculara, variii, vo vezimos ve a quel q maliciolamente/y engañolamête se desnatura de su señor teniedo ya concertado en q Bazer le peño: y ansi milmo ay mostramos qual es mas obligado/o aquel q es natural poz vasta

llage/o el que lo es/por que nascio en la tierra: y aque son obligados.

EEl q fuesse natural por alguna de las naturalezas suso dichas/ann q se besnature no deuen pero venir contra lu leñoz bonde el fuere por lu plona: ley.xxxij.titul.xxviij.en la.ij.par tida: y vea se de suso cap. castillos: y de yuso en los capitulos Rey/y vassallos. Lo de mas ves se bonde de suso alegamos: y de suso en los capitulos/captiverio/causas/domicilio/fue

ro/imperio/jurildicion: y de yuso capitulo señozio.

ELas cartas de naturaleza que se outeren dado contra la forma de las leves / y prematicas fon ningunas/y de ningu effecto/y valor. Prematica de lu Bageltad dada en las cor tes de Calladolid/año.d. rriij.ley. rriiij. y otra dada en las cortes de Zoledo año.d. rrv. ley.iiij. Por las quales mandaron que los q tuniessen algunas cartas de naturaleza de su Bageliad/o de lus predecessores las deviessen presentar en el consejo de sus Alteras den tro de dos meles despues à las dichas leves suessen publicadas: para à vistas aquellas se proneyesse lo que mas conviniesse a servicio de su Abagestad: y dicron se por ningunas todas/y qualefquier cartas q beantes fueffen badas que no fueffen en el bicho tiépo prefen= tadas: befendiendo que no biziessen fraude/ni engaño alguno: y aquellos que lo contrario bisieren occlararon ser priuados de la naturaleza/y téporalidad que tunieren en estos rey= nos/para que no puedan obtener los beneficios q tienen/niotros algunos: de lo qual yea se de suso en los capitulos/beneficios/y estrangeros.

TLos q no son naturales vel reyno no tenga perlacia/ni beneficios: ley.xviii.titu.iii.lib. pri. de las ordenaças: y vea le de yulo cap.patronazgos/plados/penas/y teporalidades.

Hegatiua ay de dos maneras principales: la vna es pura/y simple/y aquella no se puede prouar: la otra es cobartada/y cótiene ensi encerrada la affirmanua: y aquella no solamete se puede prouar/mas avn tenudo es de la prouar el q bi ziere tal negativa: anfi como fi alguno pidiere como beredero berado por testaméto de fula no: y el otro bemandado respodiere á no puede ser beredero/poz á fulano en el tiépo á bizo el testameto no era en su memoria: esta tal negativa que no era en su memoria/y otras seme= jantes/tenudo feria de prouar la el q la alego: ley.j.y.ij.titul.riiij.en la iij.partida.

EEn cafo ay en q la negativa virecta deue se provar por aquel que la bazer de lo qual/y de la forma q le ba de tener para prouar la/dezimos de lulo cap.cartas. %li.lxrj.y de lulo cap.

mandado. Mi riij. vonde le vise que le prueue indirectamente.

TEl que negare en juyzio fallamête co punido/fegun virimos de suso cap. execucion. Xsi.

iij. y cap.mentira.%fi.iiij.

TAvn que la verdadera negativa se baga con esta dicion/no/pero si alguno preguntare a otro/biziendo prometes me bar/o bazer tal cosa/o biziendo le bar me bas/o baras tal cosa: si el preguntado respondiere/por que no/no es negativo/si no affirmativo: y tenudo es de lo cumplir: ley. ij. titul. rj. en la. v. partida.

El que negare su nombre/o tomare maliciosamete otro nombre/o que siendo pregunta= do por el negare la verdad todos los suso vichos cometen falsedad: como virimos ve suso cap.falledad. Hh.vij. y cap. mentira. Hiculij.en los quales lugares/y en los de fulo alega

dos:y de yuso cap.prouança sea lo de mas.

Hegligencia que es/y que differencia ay entre negligencia/y culpa/dezimos

ERegularmente ninguno deue ser penado por la negligêcia de pena ordinaria/fi no ouo culpa/o engaño: empero bien puede ser punido por la negligencia al aluedrio del juez/segun q fuere negligecia: ley-lxiif.en las leyes del chilo: faluo fi por auenencia ouiesse querido ser obligado:ley.xvij.titul.xviij.en la.iij.partida:y bezimos de suso cap.bazedoz. Viscul. vij. y cap.engaho. verlicul. rrrij.

Mego. Mie. Migro. Miños. Mobl. Möb.

΃l juez q fuere negligête en emplazar el de quiê le queran/o en bazer justicia/como deue ser punido/dezimos de suso cap. emplazamieto/y cap. juez/y juyzio. Lo de mas vea se do de de suso/y cap. administrar/cuêta/curadoz/daño/z inuetario: y de yuso cap. prescripció.

Megocios y negociador destos/y de su materia diximos de suso capítulo/administrar/y capitulo/base=

doz/y capitulo/mercaderes.

Mictos los aguelos pueden mejorar a sus nietos en el tercio/y quinto/ayn que bi ua el padre de los tales nietos/y sus bermanos del dicho padre: y como se deuen contar/y tomar las tales mejorías: como desimos de suso capitul, mejorar/y mejorias, versicul, y. iij.

Migromancia co arte/y sciencia probibida: de la qual/y de su materia di-

reroø/y bechizeros.

THÍOS o muchachos quales son/y hasta quatos años bura taledad. y lo be mas besta materia bezimos besuso cap. edad/y cap.infantes.

Moble3a que es/y quantas maneras della ay/y quales son nobles: y lo de mas des della ay/y quales son nobles: y lo de mas

nerosos/y caualleros.

IPOB2e la causa por q fueron ballados los nombres a cada cosa sue para q se supiesse la volutad de los bóbres: por dode los antiguos sabios establescieron q an q el testador ouieste errado en el nóbre del beredero/o del legataro no por esto de raria de ser buena la institución del beredero/o legado/o manda: si por otra manera constare de la volutad del testador: ley. v. titu. xxxiij. en la. vii. partida: y quando el yerro del nóbre baria que sueste el actoninguno/desimos de suso cap. deredero. Vis. xvi. y cap. legatario. Vis. xix. El que maliciosamete mudaria su nombre cometeria falsedad: como desimos de suso capitu. falsedad. Vis. vij. y cap. mentira. Vis. ij.

Motarios ay unos q visen notarios mayores de las provincias: y son ocho/dos de Castilla/dos de Leon/dos de las Estremaduras/y uno de Zoledo/y otro del Andaluzía: los quales deven servir por si mismos sus officios en la corte del

ikey/repartiendo se de quatro en quatro: ley.j.titu.v.lib.ij.de las ordenanças.

ELos dichos notarios mayores fean bombres buenos/ y bonrrados/y fabidores/y conuenibles para los dichos officios: y no los errienden/ni vien de mas de yn officio: y cada yno dellos tenga tres efectuanos/yno de camara/otro de libros/otro de registro:cada yno

de los quales libren su officio: ay ley.ij.

ELos lugares tenientes que ellos pusieren sean sufficientes: y antes que vsen bel officio ba gan juramento en manos del chanciller que bien/y fielmente ellos vsaran de sus officios: y que no los tienen arrendados/ni los arrendaran: y cada vno de los que sucren puestos por tenientes de notarios mayores tengan sendos escrivanos quales ellos escogeren: y bagan

juramento como los suso vichos: ay ley.iij.y.v.

Les notarios mayotes suso victos/y sus tenientes no lleuen mas de, riiij. maranedis por cada yna carta que libraren de merced/o de tierra/o de quitacion/o de racion/o tenenscia: y lleuen de las cartas de las rentas reales/legun tienen ysado: y lleuen de cada libras miento seys maranedis: y de las cartas de monedas/y de servicio/y de sonsadera de cada arçobispado/y obispado/y merindad/o sacada de todas las cartas que ansi libraren lleuen sesenta maranedis: y del quaderno de las alcanalas. rrryimaranedis: y de qualquier pus sa dose maranedis: y no tomen/ni manden tomar cosa alguna por el registro: y de las carsas que ansi se sus precisas que ansi se las carsas que ansi se las carsas de las carsas de las carsas de las cartas de las cartas de las rentas/o del marco que dan de auer lleuen.clr.maranedis/y no mas: ay ley. yi.

v. | Those ven las vichas notarias a hombres poderosos: saluo a hombres poderosos/en el

Moto. Aueua. Aul. Mu. Hup. Obe. F. ccrrwiii

officio: y no las puedan arrendar como vicho es: ay ley.vij.

Chingun clerigo/ni lego sea osado de vsar de officio de notario Imperial: so penaque por el mismo becho sea desterrado destos reynos/y sus bienes sean de la camara del Reysley

pryj.tituliji.lib.j.de las ordenanças.

CEn los lugares de señozio/o abadego/y en otros qualesquier lugares no se baga cotras ctos algunos entre legos unte notarios apostolicos/o de yglesia: y den se los tales contractos/y obligaciones por ningunos: y caygá en pena de. r. mil marauedis: y el notario pierda la mitad de sus bienes. Porematica de la Reyna dona Isabel/Dada en Branada año viil.ley.ceril.y dirimos de suso cap.cotractos. Vii.ryl. Lode mas desta materia vea se do de de fulo/y en los caplos/cartas/derechos/escripturas/y escriuanos/y juramento.

POCOZIO fiedo algun yerro/o maleficio notozio puedese castigar sin otra prouaça/
ni pesquisa: ley. viij. tit. xx. lib. iiij. vel fuero: y ley. xx viij. titu. pzi. en la. vij. partidaty vesimos ve fulo cap.cartas. Mi. rxiii. y cap. emplasamieto. Mi. rrxviii. y cap. bur to. In. 1. Empero la notoziedad del becho ayn q aya effecto q no le veve prouar lo q esanfi notoud/empero deue le alegar en los lugares suso dichos: y de suso cap. acusar. Mi. xlvij.

Muena Obra o núciació de nueva obra q es/y como se base/y para q/y de mas muy largamete de yuso cap. obra nueva. Mullidad si interuiniere nullidad en la sentencia puede se despues reuocar la tal sentencia production production de la despué de parteno aya appellado ley . j. titul. xxvj.en la. iij. partida: y quales fon las nullidades q bazen q la fentencia fea nin, guna/vezunos ve yulo cap.lentencia.verfi.ir.p.y.riij.

ELa nullidad veue se alegar ventro ve.lr. vias vespues que la sentencia fuere intimada a la parte contra quien se vio/o a fu procurador : vespues de los quales no se puede alegar: ley.ij.titu.rv.libro.iij.belas ordenanças:por la qual le corrige la ley.ij.titu.rryj.lulo bicha

que vise que se puede elegar balla. rr. esios.

Esiedo la tal nullidad alegada vetro vel tiépo fi fuere vada la fentecia fobre la vicha nul: lidad ninguna de las partes pueda dezir q es ninguna: mas puede appellar/o suplicar/si eljues q la vio fuere mi quo se pueda appellar vel/y no puede ser puesta excepcion ve nulli dad vende adelante contra las sentêcias que sobre esta razon fueren vadas por appellació/ o suplicacion para que los pleytos ayan fin/en la vicha ley.ij.

ELa tal nullidad deue se alegar delante el jues que da la dicha sentencia nulla/o ninguna

pudiendo ler restuydo in integrum: ley. if. titul. xxvi. suso dicho.

ELos juy 3108 que son dados cotra los ausentes por causa/o pronecho del Rey/o de la tie rra/o contra los menores quando fon núngunos/o nullos/bezimos pe fufo en los capítulos ausentes/y menotes: y de vulo cap.sentencia. Wil.ix. Lo de mas vea se donde de sulo diximos/y en los cap.ercepcion/y execucion.

Muncio bezimos vel/y ve su materia capitulo/embaradozes/y capitulo/men=

Hupcias que son / y de su materia: y de las segundas / y terceras nupcias: y de las segundas / y terceras nupcias / y de las segundas / y terceras nupcias / y de las segundas / y terceras nupcias / y de las segundas / y terceras nupcias / y de las segundas / y de las segundas / y de las segundas / y terceras nupcias / y de las segundas / y de l momo/ocipoloxio/marido/y muger.

CLomienço de la letra. D.

bediencia a quien deuen obediencia los hombres/y por qual orden/y qual desimos de suso cap.naturaleza. Nos.iii.y.iii.

CSobre todos despues de Dios deue el bobre obedescer al Rey/y al reyno: ley.vij.tit.ij. en la.iij.ptida:y quie no obedesce a sus madamietos es traydor: ky.j.ti.ij.en la.vij.ptida. EEsto se entiede quado los sus mademietos son justos/y no cotra la ley de Dios/m cotra el verecho:ley.j.ij.iij.y.v.y.r.titu.rij.lib.iij.ve las ordenāças:yley.xxix.xxx.y.xxxly vezi= mos de suso cap, carras. Hi. ri. rii. rii. y. riii. y versi. rrrv. basta el. Hi. rlii.

Obediencia. Obispo.

Elio es verdad/avn q en las dichas cartas vengan claustitas verogatorias/y exborbitantes/ose viellen cartas de leguda justió con firmezas derogatozas: ley. úij. en el vicho ut. rij. y dirimos en el dicho cap. cartas. Mi. rri, y desuso cap. importunidad. rersi. j.

CZodos Deuen obedescer al jues/sino sucre empedidos por justo embargo: y avn cessan te el tal embargo tenudos son de obedescer le/como diximos de suso cap.impedimento.ver sicul.ij. y.iij. y qual veue ser mas punido/o el que no obedesce al juez/o el que no obedesce

a la levivezimos de suso cap. mandado. versixv.

Thingu religioso/o moge es tenudo de obedescer a los mudamientos de su plado quado son cotrarios a los mádamietos de Dios/o del derecho: ley.xj.titu.xxiij.en la.j.partida. EDeue obedescer el bermano menos a su bermano mayos: como besimos de suso capitul. infantes. verli.v. Lo de mas dezimos donde de suso/y en los capitulos/abbad/aborros/

emplazamiento/libertad/perla/y religiofo.

Obispo segun la interpretacion latina/tanto quiere desir como sobre entendiente/
y es vicion griega: y ba poder el obispo sobre los derigos en lo temporal/ y espiritual: y sobre los legos en lo espiritual solamente: y puede en su obsipado todo lo que puede el arçobispo en su arçobispado: saluo que no puede traer palio/si no le suere oto? gado vel Papa: ni puede baser concilio/pues el no tiene provincia. Empero bien puede bazer sinodo/que tanto quiere dezir como a yuntamieto de clerigos : ley.xy).titulo.v.cn la primera partida: y bezimos be fulo cap. arcobilpo.

ELos obispos tienen el lugar de los sanctos Apostolos en la sancta y glesia: y sueron pue stos/y establescidos para guardar la sancta se catbolica: sobre los quales como sobre firmes pilares es fundada: por la qual ellos fon mas tenidos que los otros menores perlados de predicar/mostrar/y besender/por boctrina/y por obramuestra sancta se: ley primera en el or

cho titul.v.y diximos defulo cap.fe.

ELos obilpos por razó velu vignidad entreotras tiene. vij. pretrogativas: por q luego q fon obispos salen de poderio de su padre/como dirimos de sufo cap. dignidad. Asi.uy. y son esculados de tutores/y curadores:como desimos de suso cap.curador. Vili.j. y el q suelle sicr. uo/o solariego siedo obispo queda libre/y no le puede reuocar at primero estado: empero si el era obligado de dar cueta de vineros del Rey/no por esto dera de ser obligado dar los/ alomenos las tres partes de quato el tenia quado lo eligiero: y no puede fer apremiado a q. venga psonalmente ante el jues para pleytos/o para teftimonio de verdad:saluo si fuere el Rey q lo llamare/a cuyo madamieto tenudo es de venir/como desimos d suso cap.empla 3amieto. Mi.ir. y no feria buena la fiaduria q ouiesse becho despues de ser obispory ansi mus mo no deue dar cosa alguna a los juezes/ni verechos q le de los otros.l.lrv.en el dicho ti.v. EDeuen ser borrados los obispos de volutad/de dicho/y de becho: por q como dicho es ellos tiene el lugar de los apostolos/y son mediadores entre Dios/y los bobres:ay.l. viti. E Ainguno puede ser obispo q no sea ordenado de misseley.xxiij.titu.xxj.en la.ij.partida. EEl madamiento/o provision paternal/por el qual madaria el obsipo quinguno bisiesse tal cosa/so pena de descomunio/o de suspessiono coprebederia el obsipo q dio tal madamie to/ni lo coprebenderia anfi milmo/a vn q el tal madamieto fueffe becho por el papa/o por su legado/avn q vixesse en el tal madamieto q ningun persado lo bisiesse so la vicha pena: faluo si en el tal madamieto del Papa/o de su legado fuesse becha mencion especial de los obispos:ley.rr.titu.ir.en la primera partida/y Dezimos de suso cap.descomunion.

El obispo no puede empeñar/ni vender/ni enagenar las cosas de su yglesia: por que el no es si no como mayordomo para amparar las tales cosas/y recaudar las: por bonde el no puede bazer bonació/ni otros cótracios q fuellen en grade menoscabo de su yglesia/avn que suessen bechos con otorgamieto de su cabildo: como de simos de suso cap. enagenamien to versicul. vij. y signientes: saluo en los casos/y con la forma/y solenidad/y orden que pu

fimos en el vicho capitul verfi.ii.y.iiij.

CEmpero bien puede el obispo (y avn sinsu cabildo) por algunas justas causas visponer

De las colas de lu y glesia de que ella no ouieffe prouecho si en aquella tierra fuesse costurer = bre de lo poder bazer/no siendo la tal costumbre contra los establescimientos de la sancta yglesia: ley.vij.titul.iiij.en la vicha primera partida.

Como puede el obilpo cosentir sin su cabildo q algun lego q por previlegio apostolico era uieffe viermos de la yglefia los pudieffe der a algun monafterio: ay en la dicha ley. vii.

EBreuemête quales vonaciones/ y cotractos puede baser el obispo con consentimiéto se su cabildo/o sin el: y si no suesse guardado lo que de suso diximos/si aquel que lo auria autido pel obispo seria leguro: y si le podria desir posseedor de buena se para que por tiepo pu diesse prescreuir la tal cosa: y el suesse condenado a restituyr la tal cosa si biso los fructos sue yos: Diximos en el vicho cap. en agenamiento. verfi. v. y en los figuientes bafa el verfi. till. y cap.cabildo.verli-ij.y ve yulo cap.prescripcion.verli.xxix.

El enagenamiento q fuelle becho cotra la forma q fe pone en el vicho capitul. enagenami ento. verliculii, y.iiij.es ninguno: y fi ouiere la tal cosa por copra/o por otro cotracto onero so veue la boluer s la yglesia con todos los fructos/y esquilmos que de la tal cosa ouo: y si por cotracto gratuyto la ouiesse assi como por bonació/o otro semejante bene la boluer con los victos fructos/y esquilmos:y mas veue var a la yglesia otro tento velo suyo/como es la cosa: y el obsspo/o la yglesia no es tenudo de pagar cosa alguna: entiede se quando el tal comprador supo q la tal cosa era ve la volcia: lev. ri.en el vicho titul. riii.

CEl perlado q ouiesse becho la tal vonacion/o enagenamiemo pueden le vedar suossicio/ y avn quitar le su beneficio: saluo si ante del pleyto cotestado el boluiesse la cosa enagenada o recopensale en otros bienes a la volesia del valor de la tal cosa/en la dicha lev.xs.

C Wuedela yglefia bemandar fus cofas enagenadas contra la forma bel berecho al obifpo que las enageno/o a aquel que las tiene/como viximos ve suso en el vicho capitul. ena.

genamiento, versicul.vs.

Esegun vije el apostol sant pablo no puede ser elegido por obispo el que antes que fues le proueydo outeffe cometido alguno de los delictos que de suso capitulo/crimen. versicul. primero dirimos ser de los mayores delictos/quier ses el tal delicto publico/quier secreto/ o encubierto/avn que lo ouiesse consessado. Ansi mulmo no podría ser elegido el que ouiesse cometido algu delicto de aquellos que en el dicho versiculo paimero birimos ser de los me dianos/si el tal velicto fuesse publico/o manisiesto por cosession que ouiesse becho el tal velinquente en juyzio/o ouiesse becho por el tal velicto enmieda: y lo mismo seria si fuesse tan vescubierto que por ninguna manera no se pudiesse encubrir: en los victos casos este tal bombre no puede ser elegido obuspo: y si lo suere beuen le deponer. Empero si el tal pecca do fuelle manifielto por fama/y no le pudielle prouar/o li vel fuelle aculado/y no le pudiels se aueriguar por prueuas si el quedare infamado del tal delicto puede le mandar su perla: do que se purgue como le paresciere : ley.xxx.xxxi.y.xxxij.titul.y.suso occbo en la primera partida: y viximos ve fuso cap.elecion. versi.ir.

TLos obilpos confagrados no pueden dexar sus obilpados pare yr s otra tierra sin razó justa/y sin otorgamiento del papa:y no deuen morat fuera de sus obispados por mas de vnafio : faluo fi moraffen en corte Romana/o en otra parte por mandado vel 12 apa/o fi le ouiesse ausentado por algun tiempo por los enemigos ve la se que ouiessen entrado/y cos

quistado su tierra: ay ley.xxix.

EY.

CEn quales dias le deuen confegrar los obapos/diximos de fuso cef.consagrar.

E Los obispos veuen trabajar que se cumplan/y executen los teltamentos de los finados en las mandas pias: mayormente en las que veraron para rescatar captivos: ley. rv. titul.

r.en la.vj.partida:y vezimos ve fuso en los captos/albaceas/y captinerio.

Œ Qual jurisdició tiene el obispo en los monasterios/y en los móges/y monjas exéptos/y no exéptos/y como se puede ganar la tal jurisdició/desimós de susocap.monasterios. X.III. CEl religiolo/o moge q fuesse becho obispo es eximido de la obediencia q denia a sus per lados: la qual obediécia veue varal Papa: empero no es exépto ve tract el babito ve fu re ligion/ni vel voto ve castidad/ni ve no quer propriorley, prvj-ti. vij. en la vicha. pri. partida. El clerigo quo obedefcieffe a fu obifpo/o le acechaffe/o befbourraffe beue fer begradua do:como pezimos pe suso cap. pegraduar. versi.is.

TEl obispo den vinoia oiere orden de quatro grados/y orden de subdiacono avn clerico/ o diere dos ordenes factos/o biziere a fabiendas ordenes en tiempo que de berecho no du de pierde el poder de dar las ordenes/basta tanto que del Mapa aya ganado dispensació ley.xxviij.titu.vj.cnla vicha primera partida.

CEl Bapa puede viuidir yn obilpado basiendo de dos vno: y por el corrario de dos due de bazer vno: y avn bazer benueuo vn obilpado: ley. v.titu. v.en la bicha partida.

CLos obispos/y clerigos quando sontenudos de yra la guerra con el Rey: desimos de suso cap.exercito.versi.viii.

ESiedo el obilpo aculado de algu maleficio parefciedo fer fin culpa quié le puede ablolner/y quien le puede codenar si fuere culpado: virimos de suso capabioluer. Vicult vii.

Thue es lo que pertenesce al obispo quanto a la ley de jurisdicion/y quanto a la ley dioce.

fana: dezimos de fuso cap.monasterio. versi.iij.

ELos obispos que son llamados por el Rey tenudos son de yra su llamamiento: lev.is. titul. prij.en la primera partidaty fino quifiere yr el madamieto bel Rey/qual pena aura:

desimos de suso cap.emplazamieto. Asi.ir.

EElobispo siedo llamado por el papa/o por el rey puede porello/o quado el oniesse de ba zer mayor despesas/y gastos q el no pudieste cuplir con sus rentas puede por ello echar se cbos/o subsidios en sus clerigos para que le ayuden para baser los tales gastos. Empero los perlados menozes/anfi como arcedianos/y arcipzeftes no lo puede bazer/faluo fi lo bi zieren por mandado de obispoten la ley.iij.titu.xxij.suso dicho en la.pri.partida.

El patriarcha/o primado tiené poderio sobre los obispos por appellación á se interpuso de sentencia del apcobispo para ante ellos/o alguno dellos/o si el obispo se querellare de su arçobilpo/biziendo que le belcomulgo fin razon/embiado a bezir el patriarcha/o primado al arçobifpo que le absuelua/si el no lo quisiere baser puede lo el baser : empero beue le ma dar que vaya a su arçobispo/y le baga berecho be aquello/por lo qual le auia bescomulaa da: y ansi mismo autendo appellado el obispo para el Papa segun el agravio que outesse bechosu arçobispo bien puede el patriarcha/o primado mandar al arcobispo que besacra uie al obispo: y no baga cosa nueua/ni atente cosa alguna basta q la causa de appellació sea determinada: ley.xi.tituli y.en la.pxi.partida.

TEl obispo que suesse redado no pene pezir las boras publicamente como de antes/ni de ue confagrar/ni confirmar/ni par ordenes/ni pueda bazer cofa alguna de aquellas que pue de bazer de su offició/por razon de las ordenes que ba:empero bien puede vsar de su jurisdi cion: ansi como conferir/y colar beneficios/y descomulgar/y vedar/y librar los pleytos: y baser todas las otras colas que le pertenescen por razon dello. Empero si el fuesse vedas do bela jurisdició/y bel officio no podria baser ninguna be las cosas suso bicbas: saluo que puede cobrar sus rentas/no siendo el vedado de officio/y de beneficio: ley.xvij.titulo.ir.en

la bicba primera partida.

EQuales pueden participar con el obispo descomulgado: y quales no: desimos de suso ca pitul.descomunion.versi.rrrvij. al fin.

Cauales colas puede hazer el obulpo sin consentimiento de su cabildo: y quales no: dezi=

mos de lulo cap.cabildo.versi.ii.

CEl obilpo luego que fuere confirmado pene baser inventario de las cosas que le fueren vadas con su obispado: y ve aquellas veue var cuenta el/o su veredero/quando le fuere pe didor besimos be fuso cap.enagenamiento. Hi.v.

TEl obispo no puede ser en estos reynos el q no fuere natural dellos como desimos de su fo cap.naturaleza. Wicul. viika bode: y capitul. estrangeros/bize se como se ben cartas be na eural ezaspoz q los q tales cartas ouiessen podrian ser obispos. Lo de mas vea se en los lu:

garce/y capitulos sulo vichos: y en los capitulos/ordenes/perlado/serameto/z ygle 1 2 98. bligación avn que los poctores avan vividido la obligación en viver la sel cionipor las quales fe ba elguno obligadory fobre ella puede intervenir fiador. La printe ra es quando el que bisiere tal obligación refte obligado posella: por manera que tenusdo co de la cumplir/avn que no quiera: y le pueden apremiar por justicia. pe esta obligacion di se se ceuil/y natural/que quiere tanto desir/como ligamiento que es becho/segun ley/y na tura. La otra manera de obligacion es la natural tan folamente: cuyo effecto/y natura es/ que el bombre que la base/tenudo es pe cumplir la naturalmente/avn que le pueden apre miar en juyio a que la cumpla. Esto seria assi como fi algun sieruo prometiere de dar/o ba ser alguna colat el qual avn que pos juysio no se puede apremiar a que cumpla lo a que se obligo (por que el no se pudo obligar por ser de baro del poderio de su señor) empero finca obligado como bombie/y lobre qualquiera de las vichas obligaciones puede como dirimos interuenir fiadoz ley. v.titul rij.en la. v. partida.

LLa fiaduria no en valida/quando el fiador le obligalle por mas de quanto es el deudoz principal obligado: ley. vij. titu. rij. fulo vicho: y ley. rvj. y. rvj, tit. riiij. en la vicha partida: las gles visen q el renouamieto/o innouacion ve la veuda entiede se baser con las códicios nes/y calidades de la obligació precedete/y no fin ellas, y como se cosidera la demasia de

la obligacion del fiador: desimos de suso cap. fiador. Asiculair.

THingun bobte le puede obligar en pacto que haga prometiedo le de cuplir/so pena de la vida/o perdimieto de miebros: porque el bombre libre/no es leñor de lus miebros/ni le puede anti mumo obligar a perdimieto de todos sus bienes: le y. v. titu. p. libro. pri. del fueto: y ley. vuj.titul. v.lib.ij. vel fuero juzgo. p la razon vel segudo vicho es/por q la pena no le entiende/mas del Dos tanto: avn que sea puesta en mucha quantia: ley.ccrlvij.en las leyes del estilo: por la qual se corrige la ley. r. titul. v.lib. iii. del fuero: en quanto dise que la penano puede crescer mas de otro tanto: y por ella misma se declara la ley. v. suso dicha que serefiere a la vicha ley.r.y vesto vea se ve vuso cap.pacto:y cap.pena.versi.l.

C Quales bienes no vienen en la obligación general de todos los bienes: desimos de fuso

capitulo/peños/y cap.prendas.

Esi alguno se obligare a mas que el verecho manda no es ninguna la obligacion/si no quanto a la vemasia: ley.ir.titul.v.libro.ij.y ley.vj.titul.primero.libro.iij. vel fuero juzgo: y ley.ccrlvij. Del estilo suso alegada.

E Minguno puede obligar a otro en mas de lo que ouiere dado/como diximos de suso ca-

pitullegatarios.verfi.ri.

Cobligando alguno todos sus bienes entiende se aquellos que ouiessen en tiempo de la obligacion/y los que despues el ouiere: saluo los que señalamos de suso cap.execució. ver

sicul prav. y cap. dote. versi. vi. CZodos los bienes del marido son obligados de vna obligación/que visen tacita/o calla da por la vote/y bienes parafrenales que rescibiere de su muger/avn que la tatobligacion no les becba por carta/ni escriptura/ni por palabra: ley.xvij.titu.xj.en la.iiij.partidaty por el contrario todos los bienes de la muger/o de qualquier otro que prometielle dote a la muger son obligados de la obligación suso dicha: ley.xxiij.titulo.xiij.y lo mismo es en los bienes de los tutores/y curadores:por que aquellos son obligados a los buerfanos/o me notes/cuyos bienes ticnen en administracion desde el dia q començaró de vsar de la dicha administracion: ay en la vicha ley. xxiif. p los bienes de los menores q se vendicren queda obligados (como vicho es) basta q les sea pagado el precio/por el qual se vendieron.

TAnsi mismo los bienes del padre son obligados de la dicha obligació por los bienes auc tícios de sus bijos q ellos ouiessen administrado/y enagenado: como diximos de sulo cap.

enagenamiento. Bi. riij. vonde veclaramos como le entlende lo lulo vicho.

TLos bienes de los arrendadores/y de los que cogen los pechos del Rey/o que hazen

Obligación.

algunos pactos con el Rey para coger sus rentas/y pechos son obligados de la dicha obligación basta que ayan dado cuenta de los dichos pechos/y rentas: y ayan cumplido los pactos que tienen con el Rey. Empero las votes de sus mugeres/y los otros dienes des llas propios no restan obligados si ellas expressamente no lo consintieron: ley.xxv.titu.xiij. sus dicho/en la.v. partida: y ley.xj.xij.y.xiij.titulo.iij.libro.yj. de las ordenanças: y ley lviij.y.lxx.titulo.xviij.en la.vi. partida.

Eson ansi mismo obligadas las casas/o nao/o otro edificio de la vicha obligació a aquel que empresto los dineros con que se rebisieron y adobaron: y a yn deue ser preserido este tal a qualquier otro acreedor contra a quien suesse becha obligación especial en los dichos

bienes:ley. rrviy.en el vicbotitul. rij.

Esi en la obligacion no fuelle pucho tiempo lefialado/oentro del qual le deue cumplir/clipes estimara/o arbitrara quato tiempo deue auer el obligado para cumplir la/auiendo respecto a lo que esprometido/y quien lo promete/y el lugar donde se deue darry si le parese ciere que tanto tiempo es passado despues que se biso el dicho prometimiento que bien lo pudiesse auer pagado del jues de ue le dar cierto dreue plaso/dentro del qual si no lo cumplie re allende de lo que prometio/peche todos los dasos/y menoscabos: ley.xiij-titus.xi.en la

v.partida: y vea le de yulo cap.pená. verli.xlin.

El que suesse obligado a resituyr pote/y suesse a sodas las otras/ava que ellas suesse expoeuen ser preseridas las piebas obligaciones a sodas las otras/ava que ellas suessen postreras: ley xxix en el piebo título, xin, y entre estas obligaciones ay prioridad: por sa qui so sues do sido casado vir hombre muchas veres peuen se primeramete pagar las primeras potes pe los bienes pel marido si no la postrera: salvo si se ballassen bienes que la vitima muger ouiesse pado en pote a su marido: en las quales ella peue ser preserida a las etras potes. Ansi mismo lo que piximos pa lugar/ava que quando el marido biso la obligación pe la pote el no la rescibio: por que si pesques la rescibio la picha pote perasada primero se las otras potes por las otras potentes por las qua les el obligada sus bienes a otras persones antes que su muger se ouiesse pagado la pote. Empero si el peudo primero sucres sobre prendas que su cueste empesado se sa pote. Empero si el peudo primero sucres sobre prendas que ouiesse empesado se sa potezo so pasada que su esta se la camara pel Rey: peud se resida pasada: ay ley xxxii, y piximos pesu so cap, acreedor, yersi, x, basta el versi, xys.

ERegularmente la obligación especial es prescrida a la generalientiende se quando la general no sue se pote/o de marauedis del Rey. Por manera que sería preserido el acreedo a quien alguno ouiesse obligado especialmente cierta cosa suya a aquel a quien general mente le ouiesse de antes obligado todos sus bienes: ay sey rexe, y en los sugares de suso en

el versiculo precedente alegados.

. ■ Por obligacion del arrendador no sea prendado el concejo donde el biuiere: como desí.

mos ve sulo cap.arrendador. Vii. viij.

TLa obligación de la qual cóstaria por carta publica: deue ser preferida a otra/de la qual no se ouiese decho escriptura publica/ayn que se postrera de aquella/y que se podría produar la tal obligación por testigos. Entiéde se quando esta otra obligación no suese de dote/o de marauedio del Rey: ley. xxxs. titul. xis. suso dicho. Empero si de la otra obligación con stare por escriptura publica deue ser preferida: como diximos de suso cap. escriptura. Asseul. yis. y qual es escriptura publica/diximos en el dicho cap. Ass. s.

CZInfi mílmo ay otra obligacion q vizen perfonal/que es quando la perfona es obligada folaméte/y no fus vienes en todo/ní en parte:ley.xj.utul.xiij.y ley.vij.titul.xv.en la.v.par tida · Estas obligaciones como veuen ser preseridas a las otras : vezimos ve suso cap.veu=

da/y veudoz. Whiliy capilegatario. Whirryin.

CEsta tal obligación personal es obligación tacita/o callada: como bezimos de suso, versiculo, viij. y la obligación real quado se obligan los bienes es expresa : y desta obligación personal es obligado fiquier en quiestue encomédada/o depositada alguna cosa: ansi mes, mo por los malescios y daños f ouieste becho a otros. E las tales obligaciones son frente das alos otros segú dirimos: aun f suesten de tro posterior. L.r., r.t., r.r.y., r.u., enel dicho ti. r.t.y.

El que suere obligado a muchos quando y como puede aborrar a sus servos: desimos de sus servos.

En quantas maneras le delbase la obligación de qualquier manera que lea becha: desimos de lulo capitu de uda verlicu ini.

Cauddo la obligació es vicha fer inouadat e fiédo ella inouada/fi la pmera es extrincta y passadat y en cles casos notoesimos o suso.c.cótractos. Vilux. e.c.basedoz. Viluis.

Est el menor de ruit años y mayor de vif. se obligatie de nueuo por otro q era obligado sin cosentimieto de su tutor la obligació primera seria inouadarpor manera q el pmero obligado no seria obligado de pagar le aun q el menor no le pagar el ruit. ruit sus sus sus serios de la compagar le aun q el menor no le pagar el ruit. ruit sus sus sus serios de la compagar el ruit se serios de la compagar el ruit de la compagar el ruit del ruit se serios de la compagar el ruit se serios de la compagar el ruit del ruit de la compagar

El sieruo no puede mouar la obligació q otro otiesse becho: est lo bisiere no valdrie : saluo si el tal sieruo tumesse pegujar q su vueno le otiesse otorgado / y suesse becha la tal obsigacion sobre rason del dicho pegujar: o si el suesse basedor de su duesse en alguna tienda/o

mercaderia: ley. rvij. ti. riiij. suso vicho: y.l. vj. titu. v.lib. ij. vel suero juzgo.

ELa muger puede renouar la obligació bastédo como viximos d'sulo. In xiii. Empo de pued q oueste becho tal cotracto si disere puede renocar le poar le por ninguno: por quato es especie ve saduria a q no se puede la muger obligar: en la vicha. I. xvij. y desimos de suso Esi vn bóbre soltare a otro vna obligació por otra nueva q le die (capi. siador. versi. siii). 30 por la q le prectio de baser o dar le cierta cosa: sino cumpliere la segunda obligación / si puede boluer a la pumera: diximos de suso capitu contracto. versi. x.

TEl padrequado/y como estenudo de pagar la obligació q su bijo ouiesse becho siedo de baro de su poderio: desimos de suso. Esta de su poderio: de su bijo a suso de su poderio: de su bijo a suso de su poderio de su bijo a suso de su poderio de suso a bijorción de sido.

Entre el padre y su bijo q fuesse baro de su poderio no puede aver obligacion valida salvo si fuesse sobre de su poe su occidor. Disconer castrenses de la companya de su poe su occidor de su poe su

vicba quinta partida: y vezimos ve suso capitu. pacto. versi. viij.

Thor to semerate el herro no se puede obligar a su señor al so le protiere alguo s misso para q le aborraste y por el cótrario no se puede obligar el señor al herrocay ela vicha. Ly. Esi muchos se obligaró a vno por vna carta o escriptura cada vno seria tenudo por su pte y no en massialuo si se obligaró o mácomu. Levis. ii. p.y. l. lex. ii. evis. y. l. re. ii. ela. iii. ptida: y. l. v. ti. ii. ela. v. ptida: y verimos vesso de lusados a mas q no es su pte q señalamos se ales ansi los obligados como los hadores so obligados a mas q no es su pte q señalamos se se su su pte q señalamos se se se su como dos hadores so obligados a mas q no es su pte q señalamos se se se se muchos obligados a algua cosa por vna sentecia: si to (su occidador. Asi. rij. dos son obligados por el todo/o cada vno por su pte: virimos ve su se cució. Asi. rij. Cel acreedor q sin mádamieto ve sue; vires birre execució/o predare a su veudor pierde la o. bligació q le tema: como virimos en el vicho. c. execució. versi. revis. y. c. injuria. versi. xiij. Celns mesmo el acreedor que bisiere execució. versi. revis. y. c. injuria. versi. xiij.

mr.

LLY.

rr.

muerte vierde lo obligacion o deudataun que baga la vicha execucion por mandamiento vel'juezicoma se dize en los lugares en el versieu, precedente allegados.

TLa obligació es ninguaxods la gl quiesse alguno prietido algua cosa impossible, o á fues le cotre derecho/o cotra buenas costubres.l.vi.u.ri.li.j.dl fuero: y.l.rrj.u.rj.ela.v.puda: y berimos de sulo ca logro. Vil. 11. y de vulo capi pacto. Vil. 11. y ca promisió, versi, rvil.

TLa obligació à fuelle becha por cola fea es ningunair si le pagare puede lo cobrar el à anfi lo pagare.l.rliij.titu.riiij.en la.v.partida:y dezimos de fulo.capitu.fiadoz.yerfi.rryi. y de pula capitu paga. versiculo expir.

Le ual pena le puede poner en las obligaciones por aquel q prometiere de baser alauna

cola: desimos de luso capitu. riu. r liquientes.

El à fueffe obligado de pagar algunoamris à le ouieffen empressado si gelos pidiere de tro de pos años pelpues ó les fuero empselsados el tal reo o pemádado/oponiedo puede alegar à los mis no le fuero contados o pagados/aun q del tal cotracto fuelle becha efcri. ntura nublica: faluo fi enla vicha escriptura publica el renunciare a la tal excepció: la di excepcion no se puede allegar por ninguno passados los dichos dos asios.l.ir.titu.j.en la.v. partida: y dezimos de fulo capitu. emprestado. versi. r. Lo demas veale donde de fuso diri mos. y en los capitulos/b ienes/concejo/contracto/curadoz/baños/engaño/loco/gaftadoz/ menoz/muger/miedo/y fuerça:y de yuloen los capítulos pagas/penas/y promefis.

b29 y nunciación de nueva obra: qual differencia ay entre obra y labor: desimos de fuso. capítulo labor. versiculo primero.

Cobra nueva es toda labor que sea becba y ayuntada nuevamente por cimiento en suela De tierra: o que les començada de nueuo lobre cimiento/o muro/o otro edificio antiguo: por la qual labor se muda la forma y la facion de como estaua de antes. L primera: título, rris.

en la tercera partida.

Caualquier à pretende à rescibe agranio por la talobra puedevedar la nueva obra por si melmo/o por fus bijos/o fieruos/o por fu curador/o tutor/o procuradores/o inspordomor o por otros parientes suyos. Empero los q la basen en nóbre ageno deven dar capció có fiancas á aquellos en cuyo nóbre lo bazen lo abran por bueno: salvo los tutores y curado res de los buerfanos q no son obligados de dar la tal capció: enla dicha.l.pximera.

ESi puede baser la talnúciació o vedamiento de obra nueua por palabra disiendo á le re quiero queno haga tal labor ni obra nucua en lo mio por que vos lo befiendo: o echado en la tal obra vna piedra visiendo las vichas pelabras: y lo mesmo se baze por mandamiento Del juez q le vielle a pedimiento de aquel q pretende ler agraviado yendo el juez por lu perfona o chiando a befeder quo haga la tal obra fasta q sea visto por justiciare si en muchos lu gares labrare/o bizieren obra nueua vene le bazer en todos aquellos lugares: y baste que le baga al leñoz de la obra/o al bóbre que por el tiene cargo de la tal obrar fino le ballar é a los maestros/pobreros à bisieren la tal obretenle viche. L. primere.

CSí muchos fuere los á bizieren alguna obra nueva comunmête (anficomo fi fuesen cópa neros/o berederos de vno)baste á se baga la tal nunciació al vno dellos. Empero si fueren muchos los agraviados por rasó vela vicha obra el vedamiento/o nunciacion q hisiefic el yno no aprouecharia a los otros fiel no tuniefie poder bellosto fiel no la vedaffe en nom-

bre be todos dando la capcion con fianças suso dichas:ay.l.ij.

TEl menoz de catozze años y la muger: aum á pueda baser la tal nunciacion/o vedamiento de obra q le biziefle en la suro: empero no pueden bazer la porobra q se biziefle en la calle/o exido o otro lugar del comun/o del ayuntamiento de alguna ciudad o villataun a cas de uno del pueblo pueda baser lo: ay.l.iij. y desimos de fuso capi menos. versi. rix.

a le vinfrutuario puede vedar la nueva obra por razó de los menokabos á le vinieré por

la tal obra nucua: y ansi mesmo lo puede baser el seños de la tal cosa: ay.l.iuj.

TLo melmo puede baser el que tuniere feruidumbre en cafas o beredadea agenas / fiendo el agraviado por la tal labor.

TLa núciación que fuesse becha antes que se védiesse alguna cosa vode se base la tal obza empece a aquel que vespues la compraresaun que el vendedor no le quiesse becho saber el tal vedamiento: empero seria tenudo ve pechar le los vaños y menoscabos que vintesser al tal comprador por no le quer becho la tal nunciación: ay ley.vy.

The se pueden vedar las obtas que se bisieren reparando las obtas y lauries antiguas/
o alimpiando los casos/y reparando los tejados: y otras obtas necessarias que suesten pa-

ra mantener las calas:ay ley.vij.

ŗ.

ry.

CEl que despues de suer le sido vedada la obra en alguna de las maneras suso dichas co tinuareo siguiere su obra sin otorgamiento del juez/deué le derribar todo agllo q despues

de la tal nunciacion bisiere: av.l.viii.

EEI principio del pleyto deue jurar el que la tal nunciacion biso: y despues deue seguir el pleyto prouado cada una de las partes todo lo quisiere: có tanto q dentro de tres meses sea acadado el pleyto: z sino se podiere librar detro del dicho plaso puede le el jues dar lice cia de cótinuar su obra: dando primeramete sianças q si paresciere q no la pudo baser el la derribara a su costa: la qual licecia puede le ansi mesmo otorgar el dicho sues si ante de los tres meses dados pa librar el pleyto (como dicho es) el diere las dichas-sianças: ay.l.ix.

Esi fueffen algunos edificios tan vienos/o tan mal parados q se quieran caer siendo requidos por aquos quenen las casas verinas q las reparen/o q las perriben el juer si por restacion de los maestros q para ello outeste juntado ballare q no se puede reparar deue las ha ser derribar: e si ballare q se pueden reparar deue apremiar a sus duestos q las reparen: y le den sanças buenas para ello. y ansi mesmo a los verinos de los tales edificios q ses percharan todo el daño q por los tales beneficios ses vinieren. Empero no sería tenudo el due so de los tales edificios por virtud de la tal siáça de pechar algo a los verinos si los dichos edificios se cayeré por ayre demassado/o por rayo/o por aguaducho/o por otro caso sottuy torsino quando por flaquera de si mesmos cayes en aquellen: ay. l. r.

Estantes q sueffe becha la viligencia vel versiculo precedente/o ante q sueffe vada que rella se cayeste alguna casa por vejez o por flaqueza: y verribasse la casa vezina y le biziesse

daño no seria tenudo de pechar el tal daño: ay.l.xi.

E puede y beue ansi mesmo el juez mádar berribar las paredes sacas; y viejas: y 108 ar boles mal arraygados á suese cerca de otros edificios/quádo se temá los á árellare al juez que cayendo se las tales paredes o arboles les vendria daso: ay.l.xij. y dezimos de suso.ca pitulo arbol. versiculo.ix.

E Deue anfi melmo el juez mandar derribar las canales q biziere alguno en lu edificio poz las parceles y otros edificios/quando poz las tales obzas le baze daño a los edificios vezi nos contra derecho:no teniendo el q baze las tales obzas feruidumbze alguna fobze los o≤

tros edificios por la qual pueda baser las vichas obras: ay-l. xiif.

EQuando muchos basen vna obra nueua que se ba de baserto quando só muchos aquiê

baze perjuyzio dezimos de fulo verfi. y. y capi. dako verfi. rrxix.

E Qualquiera puede baser molino en su beredad o en suelo q sea en termino di Reyico co sentimieto del comun del cocejo en yo es el lugar do le quiere basersa un que cerca del y enla mesma agua a ya otro molino el qual valdria por ello menos: con táto que el curso del agua no se embargue al otro molino: ay ley. xvii). y ley. iiij. ittu. iiij. libro. iiij. del fuero. Empero si el tal molino se disiere en río caudal/deue se baser de manera q no quite el pasage a los darecos ni a los pescadores: ley. vj. titulo vj. libro. iiij. del fuero: y ley. xxvj. titulo. iiij. libro. viij. de las ordenanças: y ley. iij. titulo. xxviij. en la tercera partida.

E Pouede hazer ansi mesmo cada vno pozo o fuente en su beredad sun que sea en perjuyzio

de otro:como diximos de suso capitulo fuente versi.ii.

Equié y como estenudo de reparar y mantener las obtas y muros de las villas y de las fortalezas/y las calçadas/y fuentes: desimos de suso cap. gastos versi. xi. y cap. muro xi. ij. EL os maestros q biziere alguna obta nueva si se derribasse o se movieste átes q se acabasse o detro de xv. años despues q sue becha/sospecha seria que por culpa o por falsedad de los tales maestros acaescieste aquel fallescimieto. Potende ellos y sus berederos serian tenudos d rebazer la a su costa. L. xxi. titu. xxxii. suso dicho: y.l. xvi. titu. viii. en la. ij. ptida: la qual dize q si el dues de la tal obta sospechare q en ello quieste algua falsedad o q no es para turar deue có auctoxidad de justicia bazer conoscer la tal obta por maestros que se sa sa ser de nel arte: y si suzgare que la obta se ba becho falsamete/o que que overro por culpa del maestro que la bizo de la tourar a bazer de nuevo el maestro a en la dicha lev. xvii.

El q fiere edificar o bazer obta cerca o los muros de algúa ciudad o castillo / deue derar alomenos. Ev. pies de espacio entre su obta y los dichos muros: ley. prij. ti. prij. suso dichos El edificio que alguno biziere en las plaças/y caminos/y exidos de la cibdad/o concejo puede los derribar la tal cibdad/o concejo/o retener los para si: y las rentas que sacaren de de deue aprouechar se dellas ansi como de las otras rentas de la tal ciudad o cócejo: ay ley

zziji. y bezimos de lulo capi-edificios: verli.j. y.ij. y cap. mar verli.j.

E erca de las yglesias no se deuen baser calas ni tiedas ni torres ni otras obras:saluo las que se bisieren por obra de piedad:entiende se quando se arrimare las tales obras a los mu ros de la yglesia / o en el espacio que de suso dirimos capitulo cimenterio:que deue auer de

franqueza el cimenterio: ay ley.xxiii.

Todo bombze es tenudo de reparar y mantener sus casas y edificios: aun que no le pueden apremiar que lo baga de nueuo: saluo si por grauamen que le suesse puesto: o por pacto que ouiesse becho podiesse ser a ello apremiado: y el que quisiere labrar en lo suyo casa/o torre puede lo bazer derando tanto espacio quanto deraron los otros que ay tienen casas/y edificios: y puede el dicho edificio subir en alto quanto quisiere: con tanto que no descubra mucho por la tal obra de las casas de sus vezinos: ay ley.xxv.

ELa casa / o edificio que suesse comun a muchos veue se reparar por todos teniendo dello necessidad: y si alguno lo reparare z biziere saber a sus compañeros o personeros veuê se pa gar cada yno su parte ventro ve tres meses despues que se alça la obra: y la parte de aque llos que no le pagaren como vicho es deue ser del que bizo el tal reparo de lo suyo: y si bizie re los tales reparos a mala se deue los perder y queda la cosa comun como de antes: ay ley

vltima: y dezimos de suso capitulo gastos. versi.ij. y.iij.

Esueriedo alguno labrar o baser una pared en casa que suesse sur o tro deu el otro dar su parte del suelo y de los gastos/y la pared sera comun dellos: y si el otro no lo quisse re baser y labrare la pared en su suelo a sus costas sea suya la pared: por manera que si el otro despues por algun tiempo armare sobre la dicha pared/sea el tal ediscio del dueso de la mared de y y titulo in la costa de la dicha pared/sea el tal ediscio del dueso de la mared de y y titulo in la costa de la dicha pared/sea el tal ediscio del dueso de la mared de y y titulo in la costa de la dicha pared/sea el tal ediscio del dueso de la mared de y y titulo in la costa de la dicha pared/sea el tal ediscio del dueso de la dicha pared sea el tal ediscio del dueso de la dicha pared sea el tal ediscio del dueso de la dicha pared sea el tal ediscio del dueso de la dicha pared sea el tal ediscio del dueso de la dicha pared sea el tal ediscio del dueso de la dicha pared sea el tal ediscio del dueso de la dicha pared sea el tal ediscio del dueso de la dicha pared sea el tal ediscio del dueso de la dicha de la dicha pared sea el tal ediscio del dueso de la dicha pared sea el tal ediscio del dueso de la dicha pared sea el tal ediscio del dueso de la dicha pared sea el tal ediscio del dueso de la dicha pared sea el tal ediscio del dicha dicha pared sea el tal ediscio del dicha del dicha el tal ediscio del dicha pared sea el tal ediscio del dicha el tal ed

la pared:ley.v.titulo.iiij.libzo.iij.velfuero.

 \blacksquare De los edificios publicos de las ciudades y concejos/y de los marmoles/y materia de \bar{q} fon bechos no se puede baser manda ni legado: aun que se puede baser manda de cosa age-

rry.

rr.

rr.

Obra. Obscu. Occasió. Occupa. Offi. f. ccrlij.

sa agena:como desimos de suso capitu.legatario.versi.xxv.

TEl que suere elegido para baser reparar las obras y edificios de la ciudad o cocejo/se cl puede apellar por ella y por qualquier causa o razórdiximos de suso capi, concejo, verse, y f.

Tas obras y edificios so obligados racitaméte por los gastos se bisiere en reparar los o labrar los: ley. xxyl. titu. xiij. en la quinta partida; y aun a mayor derecho en los tales edificios y obras que los otros acreedores del dueño dellos aun que sean primeros en tiépo: como desimos de suso capi. obligacion. versi, xi. saluo si se bisiere los tales reparos y obras nucuas en bienes de mayorazgo: porque el si succede en el mayorazgo/succede ansi mesmo en las tales obras nucuas y reparos: como diximos de suso capi. edificios. versi. si, y capitu lo mayorazgo. versi. vitimo: dode desimos ansi mesmo que el due so del mayorazgo no es tenudo de pagar nada de las tales obras nucuas/o reparos.

TEl q hisiere gastos en reparar las obras y edificios agenos q tiene y posse có bucha se due se pagar de las dichas obras y edificios: y si suesse tenedor d mala se/nose le deuen pasgar.l.vj.vij.y.jx.titu.vj.lib.j.del suero: y desimos de susocapi.gastos versi.ij.y.iij.

T 248 obras que fuessen fechas en cosa que fuesse mandada/quier sean fechas por el testa dor/quier por el beredero beué ser bel legatario: como bezimos de suso capi. beredad %si...ij. y capi. legatario. versi. luj.

Esi se pueden bazer edificios y obras en la ribera vel marty cuyos sontorimos ve suso

capi.mar.versi.primero.

Ta obra que fueffebecha de cantos/o ladrillos/o pilares/o madera en suelo ajeno es del dueño cuyo es el suelo/quier aya buena fe quien base tal obra/quier mala: y passa en el tal dueño el señozio de las tales cosas: bien que es tenudo de las pechar y passar a su dueño quanto valieren si el ouo buena fe creyendo que eran suyas/o que no pesaria a su dueño: ley.xxxvij.titulo.xxviij.en la tercera partida. E si ouiere mala fe deue las passar dobladas /o tanto quanto su dueño jurare que da recebido de daño por rasó dellas con apercidimie to deljues. Ley.xvj.titu.ij.en la tercera partida: y ley.iiij.titulo.xx.en la segunda partida: y besimos de sus capito capi. daño. versi.ij.

Estse perribare/o capere la pglesia de cimiento no se puede reedificar sin licencia del obispotempero si capesse alguna parte della puede la reparar y labrar/o hazer de rueuo derribando la poco a poco baziendo segun que derribare. L. pri. titu. p. en la primer? partida.

E Siendo algunos calados fi labrare en fuelo del vno dellos vnas calas deuè fer de aquel cuyo es el fuelo: empero deue dar elso fus herederos al otroso a fus herederos la mytad de la eltimació de lo q costo la tal obra.l. fr. titu. iii f. lib. iii. del fuero: y fi fuere vifia q fe plantare en tierra del vno dilosso otra la uoz como fe ha d bazer: diximos d fufo ca. dius fió dil xivi. Co de la desenda vea fe en los lugares fufo dichos obreros: de sufo capi. officiales verfi. iii. Lo de mas vea fe en los lugares fufo dichos: y de yufo capi. feruidumbre.

Dscuridad El que respondiere obscuramete a las posiciones / o a lo que le preguntare el juezes auido por consiesso, ley in titu xiij en la ter

cera partida:y virimos de fulo capi.confession:versi.xxv.

DCCASIÓ que es/y qual es la occasió propinqua/y qual la remotatoesimos de sus CCASIÓ so capi. caso sortuyto: y capi. domesillo: versi. xissi, y capi-matar: versi. El que diere la occasion del dasio es visto baser el mesmo dasio. Ley. xij. titu. xxxiij. en la septima partida: y desimos de sus capi. dasio.

Decupados deue le restituyr a las ciudades y villas los beridos y terminos del rey o en otra manera: y de la sorma que se deue tener: diximos de sus capico cejo di.j.

y defuso capi.montes: versi.pzi.y capi.concejo: versi.xxij.

Aficiales mechanicos quales sórdesimos de suso capillanor versi pri do de de simos qual differencia ay entre ellos y entre los obreros.

El vafio q viniere por culpa o insufficiencia de alguno destos officiales o menestrales cos

Digitized by Google

le III

Officiales. Offici. pub. officia. officio de juez.

mo se deuc pagar: desimos de suso capi. daño. versi. xi.

CEl official que castigare a su aprendiz por do muriere/o suere listado/como deue ser casti

gado: desimos de suso capitulo. domesillo. versi. xiij.

ELos obseros y officiales que se alquilan/quier sean bombses/quier sean mugeres salga a la plaça pende se acostumbran de alquilar con sus berramièras y mantenímièro en que brando el alua: por manera que salgan para baser sus lauores en saliendo el sol; y labrento-do aquel vía que sucren alquilados: en tal manera que puedan llegar a la ciudad /o villa bonde los alquilaron en poniendo se el sol; y los que sabraren bentro en la villa o sugar vó de sucren alquilados beuen labrar todo el vía desde el diebo tiempo que sale el sol; y de re su lauoz en poniendo se el sol; y el que ansi no labrareno sea pagado del quarto del sornal a ganare. Ley, primera título, y lib. viís de las ordenanças.

ELos concejos tassan los jounales que veue auer los obzeros y officiales: como viximos

de suso capitulo conceso. versiculo. rix.

Eseá pagados los obteros y officiales de su lauot en la noche quando vinieren. Empcro si ellos quisicren labtar el otro dia/puedé les pagar el otro dia de ambos jounales: y los
que los alquilaren no les den gouierno en ningun lugar destos reynos/aun que ay sea la
costumbte en contrario/so pena del doblo.ley.iij.en el dicho título quinto. y dezimos de su
so capítulo aloguero: y arrendar: lo demas desta materia.

Officios publicos officiales, y officio

De 11163 officio tanto quiere dezir como servicio señalado en que es puesto el bombre de 11163 para servir a Dios/o al Rey/o al comun de alguna ciudad/o villa/o a alguna grande persona: y en casa de Rey ay dos maneras de officiales: dos quales los ynos siruen en casa del Rey/y otros desuera: y deuen los officiales de qualquiera desta manera servir al Rey ansi como a señoz: amparar/y mantener el reyno como a su cuerpo: ley pri-

mera:titulo.ix.en la segunda partida.

EDeue poner el Rey los officiales para servir se cada vía personas que no seá ve las mas grandes: posque pos la nobleza vesdeñarian el servicio cotidiano: y pos el poderio atrever seyan a bazer cosas q les tosnassenen vaño ve cobdicia: y los pobses y viles no son para ta les officios: posque no sepá que son las cosas venas y ve bonrra: posede estos tales officia≥ les veles re los medianos/con táto que seá ve buen lugar y leases y ve buen seso; y que ayan algo ve bienes: y sobse todo que sean entedidos y leases. ay ley. ij.

EL 08 officiales del obispozotros persados deuen ser elerigos y no legos para q mas sas eliméte los pueda castigar si erraren q no a los legos q se deurian couenir ante sus juezes: como dezimos de sus capitulo jurisdicion versi. ley lexitiu. v.en la primera partida.

CSi el Rey ouielle proueydo de un officio a alguno: y otro que touieste el tal officio no ge lo quisieste entregar al tal proueydo el cometeria trayció. L'imera titujen la visepartida.

Decada official vel Rey vea se en su capitulo.

ELos que desbonrraren a los officiales del Rey en dicho/o en becho deuen ser punidos al aluedrio del Rey/considerando quien es el malbechoz: y quales el official injuriado/y el delicto/o injuria: y sobre que y en qual manera sue becha: y el lugar y tiempo do se biso: y esto se entiéde en los casos que no ouieste cierta pena establescida, ley pumera: titulo, xxi, en la segunda partida.

E Los officiales del Rey só como los labradores que binchen la tierra de justiciary si bié siruscren deuen ser galardonados y si no bizieren lo que deuen/deue ser amargamète pus nidos ley sistitu xen la tercera partidary ley sistitu xvissen el prologo del suero juzgo.

T 208 officiales del rey si moriere ante de auer acabado su officio deue se pagar todo su salario a sus derederos. Liij. titu. xxxj. en la seguda partida: y deximos d sus ca. yuez. % si.lyj. T 208 dienes de los officiales del rey son tacitamente obligados por el cargo de sus ossi-

Officios pub.officia. y officio de juez. Fo. cerlisij.

cios:comodesimos de fuso capitulo obligacion: versiculo.x.

r: CEl official que maliciosamente ouiesse denunciado que algun bombre ouiesse comerádo algun malesicio deue auer la pena que padesciera el denunciado si se prouara: y deue pas gar todas las costas/dasos y menoscados que le viniere: los ques estimara el Rey/o sues precedente el juramento del agraviado: ley. v. título. primero en la septima partida.

TSi los officiales no bisiere bie sus officios puede pedir todo bóbse al rey/y aŭ el buerfano q le quen sus officios: e castigue por lo q olinquio: como orimo; de suso. ca. med. rest. iij.
ELos clerigos casados pueden tener officios del Rey si ellos no traxeren cosona abierta:
ni vestiduras clericales: y si ellos resumiere cosona no puede tener/ni gozar olos tales officios: ley rvij. titulo tercero libro primero de las ordenanças: como diximos de suso capitu-

lo clerigos versiculo vernte y tres.

E Poidiedo alguno vn officio al rey el q trabafare có el rey o infistiere para que se de el tal officio a otro su amigo no base injuria a aquel que le pidie/ni le ca tenudo en algo: como di

rimos de fuso capitulo injuria. versi.xl.

THingun reconciliado:ni bijo/o nieto de condenado por la sancta inquisicion puede aver ni tener/ni vsar de officios publicos. Prematicas de sus altezas dadas entramas asío de. di la primera en la ciudad de Branada: y la otra en la ciudad d'Ecija. L'vij. z.jr. en las pre maticas. y dezimos de suso capítulo condenados versiculo segundo.

Esegun virimos de suso todo official puede solamente auer vn officio:ley.rl. capi.rlj.en las pmaticas: y pmatica de su magestad dada en las cortes de valudasso de drein.l.rcj.

Thinguno puede tener oficio de justicia sino outere alomenos. xxvis. asios: y outere estudiado en estudio general alomenos por diezasios: como diximos de sulo capítulo estudio y estudiantes versículo. xix.

Eduiendo el Rey becho merced a alguno be oficio be alcaldía o merindad o alguazilaze go en alguna ciudad beuele entender entre tanto que no outere corregidor: y lo bemas be-

zimos de suso capitulo merced versiculo.viij.

E Hingu official del Rey/o del concejo/ni regidotes/ni jurados no biuan con señotes anfiecclesiasticos como seglares: y los que tales personas eligieren o nóbtaren a algunos officios se la election ninguna: y los electotes pierda sus officios. Diematica de sus altegas dada en caragoca año.cccccci.l.lrv.

E Aingun oficio de/alcaldía/alguazilazgo/merindad/regimiento/veynte y quatro/ni exe cutozia/ni juraderia/ni otro oficio se puede vender ni trocar/en precio/ni por precio/ni a respecto o precio alguo. Prematica de sua altezas dada en madrid año.cccexciii l. lxvis. con recio

mada por su magestad en las corce de Walladolid. año. drrin. l. rrij.

mos publicos en los lugares donde por election/e los procuradores de cortes/y los cícrius nos publicos en los lugares donde por previlegio o costumbre antigua se proucen por election no se den los votos por precio/ni a respecto de precio/ni por soborno/ni por ruego de otras glonas a pedimieto o causa día giona q ouiere de ser elegida: ni se bagá pmesas/ni obligaciones de dar cosa alguna por los tales officios antes ni despues: y lo q ansi se bisiere sea ninguo: y no deué ser recebidos alos tales officios aunq muestre sas carras o pussiones del Rey delos tales officios: las gles carras seá obedescidas y no complidas: y si de becho sucren los tales rescedidos alos dichos officios por este mesmo becho sea en si ninguno el tal resubimiento: en la dicha prematica. Levij. y. Levis.

CLomo y Dentro De quato ticpo Deue presentar sus puisiones e cartas los q suere prouey

dos de algunos oficios: desimos de sus capítulo cartas verfi. Irrij.

Los officiales del concejo que tienen ocupadas algunas cosas del concejo deten las ala ciudad o villa donde tienen los officios: y de ay adelante no las ocupen: como desimos de suso capítulo concejo, versiculo.

TLos officios acrecentados se consumen balta que sean reduzidos al numero antiguo: pre

matica de su magestad en las cortes de Clalladolidaño. drxin.l.lr.

B W



Officiodiuino. Officiodljuez.

E Quando el Reyouiere de proucer de officios de corregimientos/assistentes/ojusticias prouca se de personas y doneas e sufricites: por manera q se prouca sos officios y no las per sonas: y los officiales q posseveren los suso dichos sean plonas ansi mesmo y doneas e susticientes e sir uan sus officios: e si no los siruieren no les sean pagados sus salarios: y paguê los gouernadores/assistentes/e corregidores y na dobla por cada día que sucren ausentes: y las cedulas q en contrario se dieren no sean cumplidas y sean obedescidas.

Permatica de su magestad dada en las cortes de Zoledo. año drev. la qual sue confirmada por otra prematica del mesmo en las cortes de Segouia año dreris, petició. rerúj. ?

vezimos de suso capitulo: corregidores versicu.iiis.

E Los officiales de la casa a coste del rey o delas chancillerias que no ouieren casa de su yo en la ciudad o villa do suere la coste o chancilleria procuren de auer sus posadas cerca dela casa de la audiencia. Les capi. lei en las prematicas.

T Los officiales q ban ve tener el sello y registro en la corte e chancillerias sean personas abiles e suscientes para los victos officios ala veterminación del presidente del consejo e

chaneilleria.l.rlj.capitulo.r.en las dichas prematitcas.

CLos officiales de la casa cotte del rey sirvan porfi mesmos sus officios y no por sostitutost officiendo se caso de necesidad o embargo presenten el sostituto que quieren poner al rey pa q vea si tienc las calidades pa el tal officio necessarias. Prematica da reyna dosta psabel dada en Seusla año. d. l. crysis. en las pmaticas: rozimos de puso. cap. sostitutos.

ELos cinco vallesteros que ordeno el rey don Juan y todos los officiales que no touieren racion del rey no sean francos para no pagar los pechos z contribuciones reales z concegi les:pero sean exéptos de pagar monedas:prematica del vicho rey don Juan dada en Sa-

lamanca año.ccccrr.l.crir.enlas vichas prematicas.

C Mingun official de la casa e corte del rey/ni del conseso/ochancilleria/ni criados su yos tengan cargo de solicitar ni procurar negocios agenos: prematica de sus altegas dada en

Alcala año eccerevin.l.cerrif.en las vichas prematicas.

TLos officiales och rey pueden traer sus pleytos e causas enel consejo / e chancillerias y no sus lugares tenientes: prematica del rey don Juan dada en Calladolid año. cecce la qual por quato se publico en Lordesillas se dize prematica de tordesillas: ley exercis, enlas dichas prematicas; y dezimos de sus capítulo. corte: versi quinto.

Como Deuen ser aposentados los officiales del rey o de fu casa z corte: besimos de suso

capitulo aposentadores.

L'Los officiales que son viputados para guardar los panes/z visas/z montes basta en quanta quantia son creydos por su juramento: z como pueden prendar: vezimos vesus capitulo. Guardas, versiculo. quarto z quinto.

E La pena de los officiales q bazé estatutos/cofradias/2 monipodios contra el bien dela republica: d imos de suso capitulo fisco. Nsi. rij. en los capitulos. ligas. 2 mercaderes.

FÍCÍO DÍUÍNO có las mugeres y no se passeen por la yglesia/ni traté algüos negocios seglares:mi perturben/ni ven impedimento a que se vigan los officios viuinos: y no se arrimen sobre los altares: so pena que el que lo contrario bisiere pe che.ccc. marauedis y este. x. vias en prison: la tercera parte vela que pena es para la fabrica vela y glesia vo esto acaesciere: y la otra para la lampara vel fanctistimo sacramento: y la otra tercera parte para el juez q lo executare: pinatica ve su altesas vada en Toledo asio. vi.l. iii, en las pinaticas.

Ficio del juez de su officio puede punir a aquel que enjuyzio trares carta falsa y se quisielle aprouechar della cansi mesmo puede punir de su officio el falso testigo: segun diximos de sulo capi. salsedad. versi.xx.y.xxxvi.y quando el malesicio es notozio: como diximos de sulo capi. notozio: Xsi. primero: y puede punir ansi mesmo el acusador que maliciosamente ouieste acusado a otro y no ouieste prouado su acusacion: no siendo el vno de aquellos que de suso capitu. acusar.

rrry.

rrr.

versi. rrryi, dirimos que podia acusar sin pena aun que no lo prouassen. E ansi mesmo Due de punir de su officio al tutor e curador que ciertamente viasse mal de su officio en dasso de los buerfanos.l. rrvin. titu. pmero en la septima partida: y.ley. rj. titulo. rr. li. iii. Del fuero. Equando puede baser pesquisa de algun maleficio becho en poblado de dia : desimos de vulo capitulo.pelquila z pelquili dozes. verlicu, viil.

EEl officio del jues pertenesce inquirir la verdad en qualquier parte del jursio: segun des

simos de fuso capitulo ausentes.

CPertenesce al officio ol juez ansi mesmo de var acabamieto alos pleytos q suere ante el com eçados: como osimos oe susocapi, juez. Mil. vij. El ql officio ol juez prenescé asi melmo d'matener en pazz justicia los lugares d'su judicatura: como viximos efil obo cap. Vil. xxxj. CEl q perturbarea otro en su possession el juez ve su officio puede lo punir : como vezimos de luso capi.emprestado. versi. xxv. y capitulo fuerça versi.xij. y puede ansi mesmo punir de su officio a aquellos que siguen mucho alas ponsellas/r biudas/rotras mugeres que biuenbonestamente/eles embianalcaguetes/ejoyas para atraer les a que pequen con ellos: como desimos de fulo capitu injuria versi.v.

L'auede el juez vesu officio repelir el appellante q prosigue la causa de appellacion siedo paffado el plaso ventro del qual se venta librar el tal pleyto: o quando el figuielse la vicha caufa en tiempo no deuido:ley vernte y quatro.titulo vernte y tres en la tercera partida: y viximos de fuso deste officio de juez en los capitulos alcaldes/chancillerías/corte/concejo corregidor/juez/justicia/causa/z acusar: y lo vemas vezimos en los capitulos suso allega-

dos: y en los capitulos oydores/orden judicial/y rey.

Afrenda y offrescer offrenda propiamente es todo u îllo que volunta riamente sin ser apremiado se viere o presentare: ansi como la que basen los bombres emugeres en la velesta o al alear befando la mano di clerigo quando vize la missa y esta tal offrenda no son los bombres tenudos ve bazer si no quilleren: y noles pueden a ello apzemiar. Empero todo buen christiano de su buena volti tad veue offrescer alo menos en tres pascuastes a saber/venanidad/veresurrecion/y ve spiritusanctory los mas ricos beuen offrescer en los bomingos zotras fiellas de guardart por quanto vios en la vieja ley lo mando baser visiéndo: no paresceras velate mi vasio que no me offrescas alguna cofa.l. viij.titu.xix.en la primera partida.

EAllende veltas offrendas se veue var alos clerigos velas yglesias parrochiales vonde mora los q las base otras offrendas aun q bien puede affi melmo offreier en otras relenas a otros clerigos:pero no veuen subtraer las offrendas que veuen basera sus clerigos. Alle de velas quales le vize offrenda lo que va alguno a vios o ala valelia en su vida quier sea mueble: der sea ray3: y ansi mesmosi lo madare a vios o ala y glesia por vonació o testamé= to dipues de sus dias/der sea co cargo q le digă algu aniuersario/o missas/der no: av.l.vf. C Los que no quisieren pagar las offrendas que alguno ouicsie bado o mandado como bicho es ellos: y fiendo finados fus berederos que no las quifieren pagar veuen fer echados vela yglefia por el facrilegio que cometen : empero fi touieren justa causa o razon por q

no los ocuen pagar pueden lo alegar velante vel jucz:ay.l.vij.

Elun que dikimos de suso capi. pri que las offrendas que se bazé al clerigo no son de pre mia/mi le pueden apremiar los perrochanos a que las bagan: entiendele faluo fi fuelle ay co stumbre de baser lasso si el clerigo no toniesse soma ni manera de biuir sin ellas: y eneste vl timo caso puede el clerigo apremiar los de offrescer dexando se dezir las oras e officios viumos il no quifieren offrescer: empero enel lugar bonde suelle la costumbre de offrescer en los dias señalados/o en todas la shestas/si los parrochianos se dexaren de offrescer segun la vicha costumbreno podria el vicho clerigo por si melmo verar se ve no les vezir ni cantar las oras e officio viuino : antes veue recorrer al obispo que los apremie a que mantengan la costubre sulo vicha: saluo si el tal clerigo no ouiesse de que mantenerse sin las vichas offrendas: como vicimos enel principio veste versiculo.

Oracion & Oratorio. **1**menaje

TLas offrendas no se deuen rescebir de los malbechores publicos: como diximos de suso capi.malbechoz versi, ni ve los ladrones q ban burtado y robado lo ajeno: ni velos vsureros:como virimos de suso capillogro versitercero: nivelas malas mugeres que pu blicamente basen mal de sus cuerpos:por que no sea visto la valesia consentir en sus pecca dos:como desimos de fuso capítulo muger. verficulo. xvi:ni de los clerigos/o legos que publicamete son amancebados:ni velos clerigos q resciben y glesia de mano de legos: como bezimos de lufo capi. legos verfi.iij.ni belos q platica a fabicdas con los befcomulas. dos de descomunió may orini delos otros q publicamente cometieren algun delicto q de su lo capitulo crimen polimos entre los velíctos mayores: entiende se quanto vurarêz perse= ueraren en lostales yerros z maleficios: ay ley vitima: z dezimos de fuso capitulo malo/z mal adquerido versi grtotz capi.limosna versi quinto y de vuso capi.primicias.

E Las offredas cotidianas de q dirimos en el verficulo primero no puede tomar el patro o fundador o la vglesia vode se biziere: ni otro su succsfor alguo: saluo los elerigos q siruê a las tales y glesias: y van los sanctos sacramentos a los pueblos e ruegan por ellos: y el que lo contrario bizere no queriendose vello enmendar deue se descomulgar : ley quarta

titulo.quinze en la vicha primera partida.

E Qualder q ouiere injuriado/o offendido a otro antes de offrescer deue le pedir perdon a recociliarle conel/y bipues var lu offredatley.xlix.titu.v.y.ley.xj.titu.vj.en la bicha prime ra prida. Lo omas vea le de fulo capi. diesmo. y enlos otros cap. q de fulo fuero allegados.

menajetanto quiere desir como tornarle bobre de otro y baser se de aquel por darle segurança sobre la cosa que le prometiere de dar o baser que el lo complira.l.iii.titu.xxx.bela quarta ptida: y como y en qual manera se base y su efecto be rimos de suso capitulo feudo versiculo quinto.

TEl que fuera del omenaje suso dicho outesse becho juramento y omenaje de baser alqu= na cola lopena pe ler traydoz a leuolo fi no lo cumpliere no espoz ello aleuolo ni traydoz:

y en que pena cae: deximos de suso capitulo-menos valer. versi.ij.

23CION y 02at0210 la oración que nuestro señor selu christo enseño a re siete peticiones.en el probemio legudo delas ptidas: y.l.xxvij.titu.iiij.cn la pmera ptida. C Zodo christiano es obligado a saber la vicha oración del Pater ní y el Eluc maria por la qual los bombres ganan la merced de la madre de dios:por quanto ella fue faludada pot el angel gabiiel pot la vicha oració: zansi mesmo veue saber la oració vel Eredo in veum en la ql son cotenidos los articulos de nía sancta see: como diximos de suso capi. articulosiz los cófessores q oven las consessiones de las gentes quado los confessan deué escudriffar si saben las vichas oraciones preguntadoles lo q se contiene encllas: y veuen encar= gar muy eftrechamente a aqllos q no las supieren q las apzendan:en la vicha ley.xxvij. E Las oraciones mayormète agillas q se llama oras canonicas deven se dezir e rezar en la rglesia:empero los quo las pudicren bezir en la rglesia pueden las bezir en sus casas o en otras partes.l. rrriij. titu. vj. en la primera partida.

TLa oració deue le baser con deuoció z atenció y con buena voluntad: y la oració q es becha sin buena volutad z veuoció es como los carbones q no son acédidos pa calentarse : y como la bos bel auc q no enticde lo q bise: ley octavatitu. r.en la bicha primera ptida.

TLas oraciones q le baze por los finados les a puecbă: y a fi melmo las limofias.l. reroj. ti.iiij.en la.j.ptid.y ti.viij.en el pbemio en la vicha ptid:y vzimos v sulo cap. limosna versi. E La forma como ocuen regar los clerizos en tiempo de entredicho las boras cononicas: virimos de suso capitulo entredicho.

Tho sedene hazer oració por aquellos que son enel insierno ley treynta y ocho.titulo sex-

to en la vicha primera partida.

CEl clerigo descomulgado de descomunion menor si dixere sus boras con los otros elerís gos en la yglesia peca mortalmète: pero no cae en irregularidad: empero si fuere descomul



gado de descomunion mayor disiendo sus boras con los otros clerigos dentro de la y stetia cae en irregularidad: y deuen desir sus boras estando apartados como quien base o zacion ley-vs. y . xxx vs. titulo . sx. en la dicha primera partida: y diximos de sus capitulo de sco munion . versi . xxx viij . y capitu-irregular.

TLos clerigos son tenudos de baser oracion/y rogar a Dios por aquellos que les da sus

bienes.lev.vi.titu.rir.en la vicha partida.

ELos oratorios que son bechos en casas prophanas con licécia del obispo son lugares religicsos y sagrados. Licitulo. xis. en la dicha partida. Lo demas vea se dode de susory en el cap. consagrar/z missay de yuso cap. y glesias.

2den facro nueitro seños vios crio nueue osdenes de los angeles/a semeja quales la sancta madre y glesia establescio nueue osdes

nes o grados de clerígos:titu. vi.en el probemio de la primera partida.

Esidé d' corona es el pmero d'las vichas, x.ordenes d'elerigo: y es la puerta pa entraren los otros grados y ordenes: y el officio d'elos es rezar los, vij. pla mos en la yglia: ay, l. xj. E Po puede ser ordenado destas ordenes el q no suere nascido de legitimo matrimonio: co mo diximos de sus capitu. legitimació: versi j. y. iiij. z. vj. Ansi mesmo no lo puede ser el q suere casado y su muger suere diua: ni el q suesse bigamo/aun q su muger sea muerta: como desimos de sus capitu. bigamo: versi. ij. saluo si el papa dispesare co este tal bigamo: ni por lo semejate el que oui es cometido do mesillo en alguna de las maneras q de sus discimos capitu. do mesillo: versi. ij. iij. y. iiij. v. v. vj. Saluo en los casos que se salamos en los dichos versiculos. l. xiij. xiiij. y. xv. en el dicho titu. vs.

EAnsi mesmo el que suesse siervo no puede ser ordenadorcomo viximos de suso capítulo

clerigo.versiculo.xxxs.

r.

ŗ,

Tho lo puede ler aquel que ouiesse becho publica penitécia.l.r/r.titu.v/.suso vicho.

Tel que se ouiesse bautizado por temor de la muerte siedo enfermo de grave enfermedad ni el que suesse bautizado dos vezes no pueden ansi mesmo ser ordenados: av.l.rr.

CLo mesmo co en los clerigos que no só conoscidos: y en los estraños: saluo si poz cartas

testimoniales de sus obispos y perlados suessen abonados: ay.l.prj.

El que por razon del officio/o mayordomia/o otro cargo que touiesse del rey/o concejo/o rico bombre suesse obligado de dar cuenta a los suso dichos de que touresse algo no pues de ser ordenado: ay ley xxiij, y de suso capi, juridicion versi. xvij.

Tho deue alguno recebir las ordenes del obilpo que ouieste renunciado su obispado ap

ley. grij. y dezimos de suso capi. ignorancia: versi. primero.

Ensi mesmo siendo pleyto mouido en la vicha razon de cuenta a alguno si el por razon de porsia no quisesse dar su cuenta /o por engaño que ouiesse de techo no le deuen ordenar antes de ser acadado el tal pleyto. Empero si suesse el vicho pleyto por razon de culpa que pretenden que ouiesse cometido en su officio/puede se ordenar/aun que su contendedor contradiresse: porque a saluo le resta en la vicha razon su derecho/y suyzio ante el vicho suesta p ley. rxis.

Caual falta de miembros ympida que no pueda ser ordenado/desimos de suso capitu.

miembros:versi.primero.

THingnn bermafrodito/o muger puede ser ordenados:porque el que sucre ordenado ha de ser bóbre persecto/y verdadero:ley.xxvj.titu.suso dicho:z diximos de suso capitu.ber-

mafrodito:y capitu.muger.verli.jr.

E Los que sueren de siete asios arriba pueden ser ordenados de la primera orden que es de coronary el quoiere diez y seys asios puede tomar las quatro ordenes menores q son basta ser acolitory en la edad de exx. asios puede ser subdiaconory de exxys. asios puede ser diacono y de enangeliory el que ouiere exx. asios puede ser preste/o sacerdote. Empero si alguno suesse de de diacono que se enangelior el que ouiese algun abbadia/o y glesia parrochial puedese ordenar de missa por razon de las dichas dignidades siendo de exx. asios ay sey exx.

Ordensacro. Ordejudicial.

Est que tomare ordenes de otro perlado que del suyo dise se auer las tomado a burto: y cite tal: y ansi mesmo el grecide dos ordenes sacros en yn dia sin dispensació no deuen y sar de las tales ordenes: y demas deué perder sus denesicios: y el grecidiere ordenes algunas no siedo de la edad sus dicha/deué le vedar q no y sasse de las dichas ordenes antes q sue a la dicha edad: y ansi mesmo el giderare algua orde entre medias no deue y sar de las que a y a cóplido la penstecia q su persado le pusiere: y a y a recebido la orde que de po de tomar: a y le y. x x y si y. x x y x.

TV. La pena que deue auer el obispo que a sabiedas diere ordenes cotra la forma suso dicha

o en tiempo que no coutene: como virimos de fuso capi-obispo versi. i riij.

E Deucapremiar los clerigos q no son escusados por prinació de sus dignidades y beneficios a recebir las dichas ordenes: y aun q de los tales mandamietos appellare sin embargo de la tal obligació puede les quitar sus beneficios si no se quisere ordenar: ay ley.xxx.

E Ducde ansi mesmo el obispo apmiar al q dignidad no touiesse a q se ordene por puecho de la yglesia/o por salta de clerigos q en ella ouiesse; y no en otra manera. ay ley.xxx.

To idenando le de missa algun casado sabiedo lo su muger/ella se deue apartar de su marido/y prometer solemnemente/o con voto solemne de biuir en castidad: empero si el tal cariado se de caractería contradiziendo lo su muger/o sin que lo supiesse ella le puede demandar el deudo matrimonial y no el a ella: ansi mesmo si se ordenare el cuya muger ousere cometido adulterío no deue de para la orden para biuir con ella: ay ley. xl.

EEl que se ouiesse ordenado con voluntad de su muger la qual ouiesse cometido castidad como dicho es si despues se a yuntare carnalmente con ella/deue perder el benesicio que to-

uiere: p deue ser pedado que no vse de la tal orden q ouiere recebido: ay ley. xli.

ELos que se ordenan por suerça/o por miedo si resciben señal o character en el alma: y ql beue ser el miedo o suerça: dixim 28 de suso capi. miedo versi. primero.

El que ouiesse cometido algun malencio por grade q sea si no se podiere prouar/y solo el obispo lo supiesse siendo amonestado por el obispo que se veze ve recebir las tales ordenes si no se quisieren vezar vello no se las veue negar el obispo: ay ley.xxxis. Lo demas vea se ve sus sus en los capitulos/abbades/arciprestes/arcediano/benesicios/veá/obispo: y ve yus so: capitulo/persado/z yglesia.

2den judicial los reyes catholicos de gloziosa memozia do Fernando/y desta judicial dona psabel por su prematica dada en Adadrid asio.d.ij. establescieró una orde y sorma que se de de de guardar en los juyzios: por la qual corrigieron y reuocaron ciertas ordenanças que sus altezas ausan becho en la dicha villa de Adadrid: las quales en algunas partes y por sormado juyzio mudaron y alteraron.

El auctor que viniere en alguna de las chancillerias/deue seguir la forma orden y solem

nidad que posimos de suso:capi.emplazamiento: versi.rrviú.

EQue se de al emplazado el termino para parescer qual posimos en el bicho capi.empla-

zamiento: versi. rlij. v de vuso: versi. rrrj.

rr.

EEn el termino q se assignare en los emplazamictos no se ayan de entender los. jr. días de cotte: y los tres de pregon de los quales disponé las leves del cítilo y del ordenamicto: los quales plazos no se ayá de dar sino a aquellos q se les dá en las dichas cartas de emplaza mieto por todos terminos: en la dicha pmatica d sus altezas. l. ris, ca. tres: y d y uso Mi. rry. En todo el reyno en las causas criminales se guardan los terminos y dilaciones como se sue en la corte: aun que dasta aqui en otros sugares se aya vsado de otra mas nera: en la dicha sey sis, versi. iii.

El actor puede elcoser via de assentamicto/o de prucua si quisiere. y contra el menor pue de eligir via de assentamiento si quisiere / y dexar la via de prucua: como diximos de suso

capitulo assentamiento: versi.iiij.v.v.

E Luego que las partes paresciere /o procuradores suyos que tengan sus poderes de los quales y de las otras escripturas que se presentaren se deuc dar trassado si lo pidiere: y si el

poder fuere hallado bastante concierte se yn traslado del y delas tales escripturas/y se poga en el processo; los originales ven se a la parte/o quede en poder vel escrivano / o se del traflado:como desimos de vulo verfi. rj.en la dicha ley. rlij. capi. vij.

TLas excepciones como y de qual forma y manera las deue poner el reo y el actorsi free re recouenido por el reo contra la tal reconvencion o mutua peticion: desimos de suso capi.

excepciones: verfi.iij. y capi.escripturas: verfi.xxvj.

r.

TY.

TLas excepciones que se pueden poner contra la execucion q se biziere por contratos y por sentencia/por los quales se oposieren a las tales execuciones:como se deuen prouar: y dens tro quanto tiempo: desimos de fuso en el dicho capi. excepcion: versi. xvi.

Those puede appellar de sentencia que dieren los del consejo/ni los presidente z ordores be las chancillerias en q le pronuciaron por suezes copetentes o uncopetentes: y de tal sentecia no ba lugar appellacion/ni suplicacion.en la dicha ley.xlij.yersi.x.

EDe qual manera se deue dar trassado de las escripturas: y en que caso se deue dar el traslado enteramente: dezimos de fulo capi, escrituras: yer si, rryij.

EL as excepciones como y en que tiépo le deué oponer por el reo. z ansi mesmo por el actor y quantas maneras fon de excepcion: dirimos en el dicho capi. excepcion verfi. vi.

El actor puede pedir carta para las justicias bonde su cotendedor fuere para que lo apre mien que respoda a sus posiciones:o puede pedir receptor para ello qual mas el quisiere en la bicha ley.rlij.capitulo.riij.

TLo melmo es en las posiciones del reo: ay cap. riiij. y si se perjurare alguo dellos como veue ser punido: dezimos de suso cap. surameto versi. rrxiis. y d yuso cap. posiciones versi. is. y despues de ser trayda la respuesta d'as posiciones al cóleso o cháciliers el psidente 2 072 dozes recibá las presa la prueua o lo á fuere negado en las bichas policiones: y sobre las có fessadas no se bagă pguntas: y el termino q vierê pa prouar z auer puado y presegar la pro uança si fuere de aquêde los puertos sea de lexe. Dias: e siléde los puertos d.cee. Dias y si alguos testigos fuere allede el mar sea el vicho termino v. yi. meses/nóbrando los testis gos que son allede del mar: y dado información como so allede del mar: y depositando las costas y baziedo la solépnidad ve juraméto q ve suso viximos capi.termino versi: vj. y pue= de el juez poner le pena a su aluedrio si el no prouare por los testigos que ba nóbrado que visque son allède el mar: la qual pena veue luego vepositar. Ansi mesmo se puede abreuier el dicho termino de leva meles fi los testigos fuerê en las yslas de Canaria/o en otros luga res cercanos al aluedrío del bue juezten la dicha ley. Elij. capi. Ey. y concuerda la ley. j. y. ij. ti tu.ri.lib.iii. ve las ordenancas: y qual plazo se veue var para prouar las tachas ve los telligos: veale de vulo capi.prouança versi.rlij.

ELa carta de receptozia deue se notificar a la parte ausente ante q se vse della alomenos en en su casa si no se pudiere auer la parte contra quien se gano: y esto se poga en la vicha carta y se ponga ansi mesmo: y ansi lo cumpla el receptor q pregunte a los testigos si son parientes en grado de colanguinidad o affinidad de algunas de las partes: o fi le so enemigos/o ami gob/o fi befean que algunas de las partes venciessen: y si fue corrupto / o atemozizado o fobornado por alguna de las dichas partesty el receptor deue afétar por escripto todo lo que dixere el testigo: ansi en respuesta de las dichas preguntas como en razon de lo suso dicho: y auiendo acabado el testigotel receptor le deue leer palabra por palabra lo que dixo y depulo: y si le affirmare en lo à fuere escripto firme lo el testigo si lo supiere/y el receptoz ansi mesmotel qual mande al testigo que tenga secreto su vicho basta que sea becha publicación de

testigos:ay en la vicha ley. rlij. y capi. rvj.

E Las informaciones sumarias se tomé en las causas criminales en la corte del rey y chan cilleria por el escrivano de la carcel y no por otro alguno en el juysio ordinario: y en la ratificació de los testigos reciba los alomenos uno de los alcaldes de la dicha casa y coste / o de las chácillerias có el escrivano de la carcel:como desimos de suso cap.informació: versi.s. TEleguê de bien prouado dêtro de leve dias delpues de becha la publicaciór le pongan

Orden judicial.

vêtro vel vicho tpo las tachas cotra los testigos y se reciba a la prueua: en la vicha.l.xin.c. xviii. vezimos vesus de la veus alegar las tachas:

y quales deue recebir: y quanto tpo deuen auer para prouar las.

Esi alguna de las partes á fuesse prendegiada pidiere restitucion deue se la dar/quier a ya becho pronança/quier norcon tanto á el termino no exceda la meytad de aquel á le sue des do para baser la principal pronançary se le ponga pena segun á bien visto suere al jues: en la dicha.l., ris, capi, rix, y esta restitució que se pidiere en la primera instacia por persona pre milegiada deue se pedir ante á sea becha conclusion para dissinitina: y por la sentencia por la qual se otorgare la dicha restitución por aquella mesma se deniegue toda otra restitució: ay capi, rx, y de yuso capi, publicación, versi, primero.

ELomo le deuen recular el presidente y oydores: y de la forma que se ba de guardar : desi

mos de pulo.capitu.reculacion. versiculo.

EDetro de anto tpo se puede interponer la suplicació de la interlocutoria / y de los otros actos de a se puede suplicar: desimos de yuso. capisuplicación. versi. vij.

El q suplicare presente co la suplicació las escripturas por vode funda su agravio: y la or

den q le ba de tener: dezimos de lulo.capi.escripturas.versi. xxviij.

Eson la respuesta del reo becha a la suplicación como ba de presentar las escripturas y lo demas á deue baser desimos en el dicho capi escripturas versi proj.

Esi enel cólejo o chácilleria cófirmare dos lentecias cóformes q en la dicha causa suessen dadas no puede ser suplicado de la tal sentencia/ni aya grado de reuista, antes luego se de carta executoria/pues son tres cóformes sentencias: en la dicha.l.xlis. yersi.xxys.

ELas escripturas q se ballaren como se pueden presentar en la segunda instancia: viximos

en el dicho capi. escripturas. Versi. prix.

ELomo se bá de alegar o poner en la seguda instácia las excepciones: y como se ba de otor car en la dicha instancia restitució: desimos de suso capitexcepciones, versi, x, y, xj.

ELos articulos q en la fegunda instancia se presentaren si fucren sobre articulos en q en la primera instancia sueren traydos y recebidos testigos/o sobre otros directaméte contrarios tiesten los: y el letrado q tales articulos biziere: peche mil marauedis por cada vez q los bi ziere: y de la determinació q biziere los del cósejo y chácilleria a cerca de la cómissió/o repulsion de los tales articulos no aya lugar appellació/ni suplicació: en el dicho capi. prix.

EDe sentencia o acto intersocutorio q se diere en el cosejo/o audiencias en grado de reuista no deue ser admitida supplicació con las mil e quimentas doblas: la qual solamente da lusgar en sentencia difinitiva q suese dada en grado de reuista/siendo la causa tan ardua y so de tan gran cantidad q sea de tanto valor y estimacion como las mil e quinientas doblas: y q sean los pleytos q se comiençan en el consejo o audiencia por nueva demanda: y no por via de restitución / ni reclamació/ni nullidad/ni en otra manera alguna: en la dicha.l. elíj. capi. en en el consejo. De las ordenanças.

Esiendo dadas dos lentencias conformes lobre la posicition executen se dando primeramente aquel en cuyo fauor se dio capcion có fianças: para que si en la causa de la propiedad fuere condenado el restituira la tal cosa en á sue becha execucion: y las fianças á fueren rece bidas por los juezes á executaren la tal sentencia sean auidos por sufficientes / y no se pueda de dello appellar. Es fi las dos sentencias no sueren conformes a y a lugar la supplicació: có las dichas mil e quinientas doblas siendo calificada la causa: como desimos en el versicu-

lo precedenteren la vicha.l.rlij. verficulo.rry.

El procurador fical en las causas à prosiguiere como puede suplicar con las vichas mil z quinientas poblas: y la forma à ba de tener: diximos de suso. Capi. fical. vers. iii.

Tascausas de suplicaciones con la dicha pena quien las bade librar/y como diximos

desuso.capitu.suplicacion.versi.xis.

L Las partes tengan el mesmo termino á desimos de suso. capitu. emplasamiento. versicu lo. xlij. para presentar se en el consejo/o audiencia en las causas; de appellacion/o remission:

trr.

rri

rry.



legun Dezimos De sulo.capitu.appellacion.versi.xlj.q son si fuere aquende los puertos quant 50 Diaste fi allende los puertos quarenta Diaste fobre esto no le a yan se esperar los nuese Dias de corte/ni los tres de pregones:enla dicha.l.xlij.capitu.xxxiiij.

CLos alcaldes velos bijos valgo refidan vos en cada audiencia: y las calidades q verzen tener: y lo q peuen bazer: Dezimos de fuso. capitu. akaldes. vens. ly. basta el versi. levi

EL 28 penas q son puestas por las ordenanças/oporta ley enel caso que ba lugar el pepo lito/la parte las deue depolitar luego q el acto de q depende le bizierety de otra manera no se resciban los actos en la vicha L. rin . capitu. rrx vii.

T Las informaciones de derecho le den folamente quando los del coleto / o chancilleria co

mencaren a votar:como besimos de fuso.cap.informaciones.versi.is.

TLos testigos fallos como le Deuen castigar:ansi en causa ciud/como criminal: besimos be

suso.capitulofalsedad.versi.xvij.

ELos alcaldes vela cafa y corte y velas chancillerias/y los corregidores/y jueses ve refi dencia: y las otras justicias no lleuen parte alguna de las setenas/ni delas otras penas/ni De los inarcos de las mancebas publica nifecretamente:en la dicha lirhi, capi.rl.rli.v.rlii. y vezimos vekifo, capitulo mancebas. verficulo.iii. y.iiii.

TLos efcrinanos y receptozes y efcriuanos de las ciudades refciban y efcriuan por fi mela thos los victos de los teftigos: y la orden que ban de tener quando cilos eftunieren impe-

didostoirimos de fuso capitulo escriuanos. verfi. rxv.

ELos procuradores bena los letrados y a las otras personas todos los bíneros y escribi turas à les embiare para ellos: y bagan juramento en poder del escrivano dela caufa quan tos bineros le ban embiado y para quientcon los quales bineros y escripturas acuda ben tro de tercero dia a aquel a quie le embiarenten la dicha.l.xlij.capitir.xliij.y.l.xl.capitu.lij. en las bichas prematicas.

E Las fentencias arbitrarias como se deué executar sin embargo que la parte condenada ouieffe appelladory lo q fe ba de baser para ellordesimos de fuso capitarbitros. versi erre Lo deman yease en los lugares d'suspalesados. 2 capitulibello. versi. v. ví. v. vii. v capi. excepciones, verfi.jiji. y capi.abfentes/chancilleria/confejo/jues/ y jusio: y capi.fummaria.

mente: y en los otros caplos que hablan de colas concernientes a juysio.

no puede labrar ningun platero de oro que no fuere de veynte y tres quilates/o De veynte y boato alomenos de veynte glatestquier les el bicho oto su yo/quier

ageno que le outeffen dado para labrar del.

EEl platero à vendiere alguna cola de ozo por ozo de triii. Alates y le ballare falto de lev de poco o de mucho ava lo de dar por oro de veynte y dos quilates. y ansi mesmo si lo ven diere por oro de vernte y dos quilates (fiendo falto de ley en poco/o en mucho) se lo paquê por oro de veynte quilates: ? si lo vendiere/o diere por oro de.xx.quilates/y se faltare poco o mucho de la picha ley pierde lo todo: y en los dichos casos y cada yno dellos lo que ansi se ganare sea de aquel a quien lo lobraua/o lo vendia. Perematica de sus altesas: dada en Branada aho.cccreij.ley.crpvij.capitulo vltimo.

El gro de gle labrare la moneda d'oro de gl ley deueler/y de gl pelo: dimos de suso ca. moneda. Vil. ij. Lo i mas veale de lulo en los capi. brocado/cábiador/cótrafte: isimos dorado/mfi/mercader y monedaty de yulo en lorcap.pen25/pelo/plata/y plateros/y lacas.

y dozes fon a filos del rey pulo en lu colejo mayoz o en alguas o las andiécias las caulas à en el vicho cólejo o chácilleria vinieren:ley.ij.titu.iij.lib.ij.ve las ordenança). y dezimos de fufo, capi.chancilleria. verfi. iiij. y capi. cófejo. verfi. v. donde dezimos quátos ordores ay en el ordo confejo mayor/y en las oichas chancillerias.

TL08 0y dotes antes q vien de lus officios deué jurar q ellos aconfesaran bien y verdade. ramente/legun el juyzio q bios les bio: y que porafficion ni por prouecho su yo propio ni be otra perfona algunami por odio ellos no aconfejaran/faluo lo que les parefeiere fer justo: Y

que no descubrirá los votos y deliberaciones del consejo; y q tendran secreto de lo q suere a cordado: saluo có las personas deputadas del dicho cósejo; y q no tomará/ni lleuará dineros/ni otras cosas de cócejos/cabildos/vniuersidades/ni d otra persona alguna por si ni por interpositas personas. L. e., ti. iij. suso dicho; y. l. ij. y. iij. titu. iiij. y prematica del rey don Juan dada en Suadalajara asio. cecerevil. l. s. capi. en las prematicas; y. l. el. capi. en las prematicas; y. l. el. capi. en las dichas prematicas; y desimos de suso en los capitu. chancilleria/cósejo/r juramêto. Exeuêjurar ansi mesmo q ellos no tomarás seudo tierra ni acostamieto/ni rescibirá merce des de ningú gráde/ni d otro alguno como dicho es: ni acista en ningun pleyto q se pue de tratar en la chancilleria/o cósejo real o en otros juysios destos reynos: saluo si el pleyto sucre de tal calidad q el dydor no puede ser jue; en la dicha. l. iij. titu. iiij.

E Los oydores oyá e libré los pleytos por peticiones lummariamète lin figura de fuyzio y no por libellos/ni demádas/ni por elcripturas tres dias éla femana.l.r.ti.iiij.fuso diebo. E Los oydores q no tienen quitacion no libren los pleytos có los otros oydores l.rrj.en

ei picho tituliù lib ii be las ordenancas.

E Ho se puede tratar causa en la cháculteria en primera instácia de algun o y dor á resida en la dicha audicia/nide su muger y bisos en demádando/o desendiedo en la dicha.l.rl.cap. rist si outere causas algunas á pendicré en la dicha audicia á tocaré a algú o y dor/o a su muger/o a su biso/o padre/o a su y erno/o bro: y ansi mesmo en las causas á justamete recusado su erro/salga el tal o y dor/y no este en el acuerdo có los otros o y dores.ay.c.rr.

CL ó dene summariamete a los escrivanos q les costare q llevar o verectos vemasiados. Po rematica de sus altezas dada en ecija asio. di L. r. l vij. ca. ij. Lo demas desta materia yea se en los capsos q en la sin del capitu. orden judicial remitimos: y capi. imperio/y corte.

CLomienço de la letra. P.

The actor of the standard of t

Ezini melino ay pacto q visen nudo y otro vestido: y vise se ser vestido quando sobre el tal pacto intertuno escriptura publica/o estipulació: como vesimos en el vicho capi. estipulació: y en el pacto nudo no intertuno ninguna velas vichas cosas/saluola sola pmesa: y aim q ve verespo ciul el tal pacto nudo no sea esticas para q vel nasca obligació o q el a qui e se bi so pueda pedir por virtud vel tal pacto: empo las se vestos reynos coso maró se coel ve recho canonico: e quiseró q el q bisiesse tal pacto nudo sue se tenudo ve so copsir. Li sen el vi-

cho tituri, lib.j. del fuero: y.l.iij. y. y.lib.ii. del fuero ju3go. Esi el pacto no fuere defendido de derecho es valido/quier le baga có causa/quier fin ella guier có pena/quier fin ella: enla dicha ley fimera: y.l.ii. titu-xi. sulo dicho: y.l.ii. titu. xx. lib.

in. del fuero: y en la dicha. l. v. nitu. v. del dicho lib. del fuero 1 113 go.

Estle biziere el tal pacto por escriptura publica veue se poner ela tal escriptura el via mest y año q se bizo: en la vicha, Lif. ti. xp. del suero: y desimos de suso. c. escriptura. Nh. xxx. y. lx ix. Estado es el pacto por el q las ptes se aumiere q el vno dellos/o otro tercero sea creydo a susolo en cierta razon. Laj. titu. xx. lib. iii. del fuero: de de dize q es valido el pacto que puede el acreedor tomar de los bienes de su deudor por su propia sucrocidad do q er q los hallare: y q los puede vêder y sea creydo por su jura meto/lo q codrere por ellos: y concuerda la d. viii. titu. y. lib. iiii. del suero: de lo qual desimos de suso. capissuerça. versi. xvii, y capis guarda. versi. iiii. y vea se de vuso. capis prendas. versi. xxix.

TEl pacto q fuere becho entre el fefior y fu procurador en razon de las costas quistere ! o

pel Daño que ouiere en figuimiento de la tal causa/es yalido: ley.rryj.titul.y.en la.iij.partida: faluo en el caso que posimos pesuso capabogado. versi. rrriii. y qual pacto puede ba ser el abogado/o procurador con su parte: Desimos en el Dicho cap. abogado. rersi. pro 104sta el versi. rrevij. y cap. costas. versi. ir. y cap. procurador. ver rrris.

Es valido el pacto/por el qual algunos que litigaffen/o quifieffen pleytear prometieffen peno appellar de la sentencia del juez/o del arbitro:ley.xiij.titu.xxiij.en la.iiij.partida: y de

zimos de suso cap.appellar. versi.iij.

tr.

TLo q vezimos ve fuso capitul.obligació.versi.rrviij.v.rrir. q el pacto q fuesse becho en tre el padre/y el bijo/no es valido: faluo en bienes castreses: Deue se enteder/si tales bijos no fueffen mayores de. xxv.afios/y recaudaffen por fi milmo lo suyo,. Empero no valdria el tal pacto q le biziesse con la bija/quier sea mayor de. xxv. años/quier menor/agora sea don zella/agora biuda:ley.vij.titu.rj.lib.j.vel fuero:empero el padre/o madre/o otro ascedien te si prometiere por pacto de mejorar/o no mejorar a alguno/o ninguno de sus bijos/o descendietes tenudos son de cuplir lo/como dirimos de suso cap. mejoria. versi. vij.

Caual pacto tiene prouecho/o baño a los berederos ve los contrabetes/si no se hablare

vellos:viximos de suso cap.contracto.versi.xi.y de suso.versi.j.

CSi es valido el pacto/por el qual las partes le aumieren a cerca de la futura fucceffion de-

llos/o de otros/desimos de fuso cap. succession. versi. vi.

CEl pacto/por el qual fuelle prometida alguna cola impossible/o no bonesta/o contra el be recho/o cotra buenas costúbres/no es valido: y si pena fuere puesta/no se peue pagar: ley vi.titul.ri.lib.j.vel fuero:y ley.rrviij.titu.rj.y ley.rij.titu.riij.en la.v.partida:y ley.vij.tit. v. y ley. vj. titul. rj. lib. ij, vel fuero juzgo: y vezimos ve fulo cap. obligacion. versi. rrriij. y ve yuso cap. vender/y vendicion. versi.xlv.

CEI pacto/promessa/o obligació quessen bechas por fuerça/o por miedo/o por engaño lon ningunas: como dirimos de fulo cap.engaño. Nfi. rrv. y cap. fuerça. Nfl. viij. y cap. mie do verfi. j. a vode mostramos qual veue ser la suerça/o miedo: y esto es verdad/ayn q el tal

pacto fea jurado: como nesimos de fufo cap juramento. Mil.vi.v.xlj.

EEI qouiesse becho pacto con su veudoz de no le pedir cierta veuda/poz razó de cierta obli gacion q le biso/por la ql le prometio de le baser/o dar otra cola: si este obligado no cúplie re la.ij.obligacion/puede el acreedoz pedir le la primera obligacion/fin embargo del tal pa cto:como dezimos de suso cap.cotracto.versi.r.y cap.obligacion. ofi.rxj.y.xxiis.

El pacto q fuesse becho entre el beredero/y los legatarios/en razon vel testameto/o ve lo contenido en el/no es valido/si fuere becho ante q el testameto, fuesse abserto/y publicado:

ley.j.titulij.en la.vj.partida:y bezimos de yulo cap.testamento.versi.rrriij.

El pacto q fuelle becho entre getes q van en guerra entre fi milmos/o con los enemigos veue le guardar : y si no se guardare cayga en las penas q pusieren en los vichos pactos: y si pena no ouiere/resta al aluedrio del Rey:saluo si los tales pactos suessen bechos cotra la fe/o en daño del Rey/o del reyno: ley vluma.titul.rxviij.en la.ij.partida.

ESi en el pacto ouiere pena prometida el q pagare la vicha pena no feria tenudo de cliplir el vicho pacto:ley.j.tit.xj.fulo.vicho.lib.j.vel fuero:y ley.xxv.tit.iiij.en la.iij.partida.

Thoes valido el pacto/por el qual alguno se obligare a pena corporal/o a perdimieto de todos sus bienes: como birimos de suso cap.obligacion.versi.iij.

EAnsi milmo no es valido el pacto q fuesse becho/o puesto có menoz de xiiijashos/o có los co de locura ppetua/o en el tiépo q le tenia la locura: ni có desmemoziado/saluo si biziere al prouecho dellos: ley. vij. ti. ri. lib. j. del fuero: y dezimos de suso cap. menoz. % fi. viij. y. ir.

TAo es valido el pacto/por el ql fueffe vada por valida alguna sentecia q fueffe ninguna Balguna Blas nullidades: q vezimos Bluso cap.nullidad: ley.rrr.ti.j.li.n.vel fuero juzgo. THO es valido el pacto/o obligacion q el sieruo bisiesse sin mandamieto/o consentimieto de su señoz: leventitulen lib. in. del suero juzgo: saluo si tuniesse pegujar/en razon del qual podria bazer pacto: como birimos de fulo cap.obligacion.verfi.rrviij.

B

Thig no guardare/y cuplicre el pacto q ouielle prometido/es infame: ley.iiij.titul.yi.en la.vij.partida: y vezimos de lulo cap.infamia.verli.iij.y.v. Lo ve mas yea le en los luga-

rcs. y capitulos suso elegados: y de yuso capitulo/pagas/y promessas:

Touo bijos si bespuce todos sallesciero propriamete no es padre por q padre rbijo son correlativos á no puede ser el vno/sin el otro:empero los ebupos/y arcobispos se Disc/y llama padres: y el patriarcha cabildo de los padres q fon los dichos arçobispos/y obispos:ley.ir.tit.v.en la.f. partida.y ansi mismo los patrones de las yglesias/y beneficia dos son padres de bonrra/y de cargo:ley.pzi.titul.xy.en la dicha.pzi.partida. Zinsi musmo son auidos por padres los suegros: por q el perecho establescio q sus yernos no los llamas fen en fuysio ceuil/o criminal: saluo de la forma/y como viximos de suso cap.acno. Asi.v.y cap.bijos. Vil. rvii.l. rv.ti. ri-de la. iiii. partida: por la glanfi milmo establescio el perecho à el verno q matasse a su suegro suesse bada la pena q establescida es cotra el bijo/q matarea su padre:como biximos de suso cap.bomesillo. Asi.xvj. y son bicbos/y auidos por padres/ ansi el q probijo a alguno/como aql q aborro a su esclauo: y aql q crio a otro:como bigimos ve suso cap. actió. vss. iti). y cap. acular/y acusació. vss. itis. y. v. y en el vicho cap. bomesillo. versi. rvi. Empero quado se base en el berecho mécion del padre simplemete sin algun adi tamento: entiede se del padre de generacion: como diximos de suso.

CAvn q el padre/z bijo sean dos psonas segun natura: empero segun derecho son auidos por vna milma giona: ley.xiij.y.xxiij.titulix.en la.vij.partide:por bonde establescio el berecho q entre el padre/y el bijo/q fuelle en lu poder no pudieffe auer obligació:ley.ij.tilu.y. en la. v.partida: pley.pu.titul. rv. y ley.pu.titul. rr.en la. ij.partida: y bezimos be fuso cap.

berederos. Mi.ii. De lo qual yease lo q virimos ve suso cap, pacto, versi, viis.

En q casos puede ser apremiado el padre a q emaape/y poga fuera o su poderio a su bi 10: Dirimos de lulo cap. action. verli. v. y cap. emácipacion. verli. v. y. yl.

Tavn q siendo el bijo emancipado por alguna rason el no tornaria en poder de su aguelo si muriesse su padre: empero si finare el padre teniendo lo en su poder el passaria en poder

de lu aguelo: ley. ij. titu. ij. en la. iij. partida.

Touede el padre pedir por su psona en juysio/o fiedo embargado por su especial procuradoz pedir a aquel a tunieffe fu bijo contra fu volutad:empero en la carta pe poder a para ello viere deue poner el embargo à tiene: por à no pudo venir plonalmête a demandar le: ley. vvi. titul. v.en la.iij.partida.

El juyzio/y sentecia q fuere vada en la vicha razon veclarando q es bijo/o q no lo ce em peceria/anfi al padre/como a todos fus otros parientes: y al bijo/y a los otros parientes ó

quisiessen dezir à la mantenia el bijo: diximos de suso cap. bijo. versi. viij.

CEl padre q vel beredare a su bijo sin justa cause de aquellas q posimos de suso cap. desberedar. verfi. v. basta el %fi. ir. base contra la piedad/y officio de padre: pozede el derecho dero al tal biso una querella o action/ que el testa del inofficioso testaméto/o del testamento becho cotra el officio de padre: por el qual se desata el tal testameto; y le succede este bijo desberedado abintestato:ley.j.titu.viij.en la.vj.partida.

Elpadre/y madre pueden appellar de la sentêcia q fueffe dada cotra su bijo:poz la qual

le ouiessen vado por sieruo vealguno: ley.iiij.al fin.titul. rriij.vela.iij.partida.

We los quales bienes del bijo gane el padre el viufructo quando le tiene de baro de su

poderio: desimos muy largamete de suso cap.bijo. versi. rij. v. riij.

TLos bienes del padre como son obligados al biso por la quatia a q los enageno/o gasto mal de sus bienes: diximos de suso cap. enagenamieto. Vsi. xiij. y cap. obligacion. Vsi. ir. El bijo en q caso/y quando es tenudo de sancar el enagenamieto q biso su padre de sus bienes: diximos de fuso cap.enagenamiento. versi.xiij. Esi es valido el pacto/y obligacion becha entre el padre/y el bijo: y quales: virimos pe

fulo cap. pacto. verli. viii.

EQuales berécias puede aceptar el bijo sin cósentimieto del padre en cuyo poder fuere: y quales puede aceptar el padre sin su bijo: desimos de suso cap. berederos. Ni. lij.

E Qual fuerça ba el poderio quene el padre sobre sus bijos: vea se de suso cap. bijos. versi.

rij.y de yulo cap.poderio.

II.

Laburiedo el bijo sin bijos/ni descendietes/si no biziere testamento su padre succede le: p no concurre con el tal padrelos bermanos de su bijo: p si biziere testamento tenudo es el bijo de dexar a su padre por beredero: empero bien puede ordenar de sus bienes en el quier psona en no suesse probibida de le poder mádar/o dexar: las quales nóbramos de suso cap. berederos. versi iii, basta la iii, parte de sus bienes: como diximos de suso en el dicho versi. lxi. y cap. ascendientes. versi j. y. ij.

ŒZodo bóbre tenudo es por mádamiéto de nuestro señor Díos de bonrrar a sus padres: y allende desto tenudo es a lo suso dicho: por á quádo el padre engêdrara a su bijo el amé sua de su substácia: ley. iij. títus. xxiij. en la. iiij. partida: y por la creacion á bizo de su bijo es

tenudo a lo milmo:como virimos de lulo cap.alimentos.

El padre que bien quiere a su bijo castigue le bien/y le muestre buena criança: ley.riiij. titulo.ij.lib.iiij.vel suero juzgo.

CEI padre quando es tenudo de alimentar a su biso/y quando la madre es tenuda/o los aguelos de parte de la madre/y no de parte del padre: diximos de suso en el dicho capitus.

alimentos. versi.iiij.y.vi.vij.viij.ix.x.y.xj.

El bijo quando es tenudo de alimentar a su padre: dezimos/ay. versi. v. y ansi mismo si el bijo es mas tenudo de socorrer a su padre/que es en estrema necessidad de báble/que no es eblistano/si no de otra ley/que de socorrer a vin edistiano/que es en la misma necessidad: presupuesto q el tal bijo no pueda socorrer a entrambos: y que aquel a quie no socorrere se morra de hambre: dezimos de suso capilimos na versi. iij.

CQual veuda venaturaleza ba el bijo có su padre: virimos de suso capinaturaleza. As.iij. CZ odo padre vessea q su bijo sea mejoz/y mayoz que el : ley.pzi.titu. vij.en la.ij.partida. CEl bijo si puede bazer cótra su padre en action de injuria: dezimos de suso cap.injuria. ver sicul. Lo de mas vea se en los sugares/y capitulos suso vichos/y cap.bienes/y consan-

guinidad/ingratitud:y cap.padrinos/personas/poderio/y probijamiento.

Tomaron nóbres de padres:por q son padres espirituales del baptísado:ansi como el q los engedro es su padre carnal: y lo mismo es de las madrinas, y por esto sería bueno/ayn q no se guarda/q no ouieste mas de yn padrino/ y de yna madrina: como no puede auer el bóbre mas de yn padre/y yna madre carnal. y ansi mismo por q por la muchedibre de los padrinos/y madrinas no se embargassen los casamientos. y lo mismo se de guardar en el catechisar quando traen al niño a la puerta de la yssesa para baptizar: y lo mismo es en la cóstrmacion:por la qual se cótrae cópadraz go:como dirimos de sus costrmacion. y essi, ley, y si, titul. iii, en la, pri, partida.

Empero fi se acercaren muchos padrinos/o madrinas con todos es cotray da affinidad espiritual: y qual effecto tiene/y con quien : viximos ve suso cap. affinidad. versi. vij. y otros

siguientes basta el fin del dicho capitulo.

To que juntamente con el baptimo para q sea saludable el q lo rescibe beue creer q por aquella se de não seño: Besu Lbrito a q viene por el baptismo q rescibira saluación: si el q se baptisa tiene discreción quado el sacerdote q lo baptisa le pregunta/si lo cree: y si cree en nãa sancta se catholica: y en los articulos de aquella: deue responder/q lo cree. y si no suere de dad los padrinos/y madrinas deuen respoder por el/q so cree: y en la se de so dichos padrinos/y madrinas el niño rescibe el baptismo/y nuestra sancta se: ay ley. y j.

ELos votos q hazen los baptizados/y por ellos fus padrinos q ellos no veraran nuestra fancta se/antes biviran/y morran en aquella/el Papa no los puede dispesar/ni quitar/ni comutar:ley.inj.titul.vij.en la vieba.pri.partida. Lo de mas vea se en los capios suso dis

chos: y en los caplos/conrmacion/copadrazgo/bapti(mo/grados/y matrimonio.

Cauantas maneras de pagas/y quitamientos ay: dezimos de suso cap. deuda. Ass. iiis.

ELa paga deuele hazer de la milma cosa q es deuida/y no de otra q no suelle de la misma especie/y calidad/y bodad:empero no pudiendo el deudoz bazer lo q prometio/o si no pudiesse dar/y pagar la misma cosa q prometio/deue pagar/o bazer otra cosa al aluedrio del suez del lugar: y allede desto deue pechar al acreedoz el dasso/y menoscado q le vino por ra zon q no cuplio lo q le prometio: ay ley. ij. y ley. ryj. titul. rr. lib. ij, des fuero.

Touede le hazer la paga/no solamente por aquel que es obligado/mas avn por qual= quier en su nombre / avn que el veudor no quisiesse/o no lo supiesse : en la vicha ley.in.y en

la ley. rvj. suso dicha.

E Por lo semejante no solamête se puede baser la paga al acreedor/mas avn a otro por el por su mandado: y si lo pagare sin mandado del acreedor/o del jues sin embargo de la tal paga puede se otra ves pedir la deudaten la dicha lev. rvi.

ELa paga que se biziere a menor de xxv. assos/o a loco/o desmemoriado deue se bazera ellos/o a sua curadores/o tutores por mandamiento del juez: y quien de otra manera les pagare no seria por ello quito/si el dicho loco pdiesse/o malmetiesse la talcosa pagada: ley

injen el vicho ntulo.inj. a liab 14 -

Esegun vivinos de suso versicul. v. puede se baser la paga a otro por mandado del acree dor: y si fuere becha sin su mandado/ y despues el acreedor la ouiere por buena/o si fuere becha a su mayordomo/o procurador para recauda/o a su basedor/o si en la escriptura pro metiere el deudor de pagar al acreedor/o a otra persona nóbrada/o señalada/puede le pagar a la tal persona/ann que despues lo desendiese el acreedor: entiendese despues q este tal ouiese començado de pagar se lo/o que le ouiese pedido por juysio los dichos maraue distror que antes destas cosas puede el acreedor desender al deudor que no pague al tal se sialado: y si contra este desendimiento pagare/tenido seria de pagar lo otra vez: como des simos de suso case, estado de versi. vs.

El acreedor ocipues de auer mandado a su deudor que pagasse a otro puede se le defen der por palabra/o por carta/o por mensagero que no le pague : y siendo le ansi desendido

no lo podria pagar despues: ay ley. vg. e 14 14 2-5

El deudor q fueffe obligado a pagar marauedis/o otra cofa no puede baser la paga al procurador à pleyteo côtra el/en cuyo fauor se vio la fentêcia: saluo si ouiesse poder para co bzarla tal beuda/y el procurador/avn q fea para cobrar no puede bazer pacto be quitamie to/ni de no pedir se lo/ni puede quitar le de la deuda/saluo si outesse poder bastate para de madar/y recaudar/y para bazer todo lo q pudiere bazer el vueño de la deuda:ay ley.yii. Eduicdo plazos ciertos pa pagar/veue le bazer la paga vetro ve los vichos plazos/ayn q el acreedozno la pida: si el beudoz la quisiere pagar/y el acreedozno la quisiere rescebir/ Deue le regrir ante testigos que resciba la paga: y si el porfiare/y no la quisiere rescebir/Deue la depositar en poder de giona llana y abonada: y si despues se paiere el tal deposito sin cul pa vel deudoz/perder se ba poz el acreedoz: ay ley. viij. y dezimos de suso cap. moza. Esi muriere la cosa q se veuiere pagar ante vel plazo sin culpa/ni engaño vel veudoz oto feria de la tal deuda: ay ley.ir.y de fuso en el dicho cap. deuda. Ass.iiij.y cap. moza. Ass.ii. ESiendo alguno beudor be muchas beudas a vna milma persona/si el beudor pagare al guna cosa/y no vircre por qual ve aquellas veudas base la paga el acreedor puede tomar la tal paga por qualquiera be aquellas beudas: con tanto que luego señale la beuda/por la qual lo rescibe: è el veudoz no lo contradirere antes que se vaya vel lugar: è si lo contradi rere el veuclor deuen le tornar lo q pago/o cotar le en aquella deuda que señalo: y si el deudor quando se biso la paga/ni el acreedor quando la rescibio señalaron/por qual Deuda Se basia/si Deuda outere q fuere mas agraviada/o mas previlegiada Deus se tomar por aque lla Deudary si sueren y guales repartase la paga por todas las Deudas que el Deudor con el ciere sobre q no outeste contieda algunaray ley.x.y ley.vij.titu.xx.sus Diebo Del fuero.

Esi alguno venicle muchas vendas que fuellen ve vna natura/y fin prendas/quales fe venen primeramete pagar: verimos vefusocap.obligación. verfi, rviif.

EEl a quien beuiere algo otro pida se lo por susticia/y no be premia prendado le por su au toridad: y el q lo contrario bisiere/qual pena beue rescebir: besimos be suso capitulisuerça.

verfi.rvn.y cap.obligacion/y pacto.

Estalguno biziere/o cometiere maleficio/pot el qual el vene pechar pena al Rey/o a la parte: veue se primero pagar la pena vel Rey/que ve la parte. Empero si la yglesia veue auer pena pot el sacrilegio: veue ser primero pagada la yglesia/que el Rey:como vezimos ve suso cap, execucion, versi, prix, y, pri.

Cauales son deudas premiegiadas/y deuen ser pagadas primeramête/avn q seá postre ras: y si es mejor la ypotheca expressa especial q la tacita general: desimos de sus cap.obli gacion. Ns.ix.y.xi.y.xxx.y cap.acreedor. Ns.xiii.y cap.muerto.vers. viii.

Cauado es la deuda de que costa por escriptura publica deue ser primero pagada q las

otras: de q dezimos de sulo en el dicho cap.obligacion. versi. vi.

EQuádo alguno paga su beuda beuen le bar la carta/y obligación q se biso be la tal beu da: ley.xvij-titulij.en la dicha partida: y ley.lx.y.lxij.y.lxxvj.titulixviij.en la bicha partida: por q sendo bada la carta de la beuda por el acreedor al beudor/es visto ser pagado/y co-teto: ley.xl.titu.iij.en la.v.partida: y si fuere ballada en poder del beudor/y el acreedor dixere q la perdio/y pide q el escrivano la buelua a baser/q se beue baser si el beudor dixere q pago la beuda/y mostrare la tal carta chácellada: besimos de susocapicartas. versi.lxv.

Esi es libre el beudor q base innouació de la beuda/y diere otro q entre pagador por el/y si puede baser la tal inouacion/servo/o muger/o buerfano: besimos de suío cap.obliga=

cion.versi.rr. basta el verü.rrvij.

Esi alguno crevêdo ler beudoz be otro mâdaffe a otro tercero q le pagaffe:el qual le bisiel le escriptura prometiedo le be pagar: si en tenudo be pagar le/si bespues supiere q no era be uida la tal beuda q innouo: besimos be suso cap. basedoz. Nsi.iii.

EDeuiedo alguno a otro ciertos marauedis/el qual le deuiesse otros tátos deue secopen sar la vna deuda con la otra: y ansi el vno pagara al otro: ley.xx. y siguietes. títu.xiij.en la v-partida: y dezimos de sulo cap-copensacion. versi.j. y siguietes: dode mostra mos de q se

puede bazer copensacion: y quales pionas la pueden bazer: y por quales razones.

Esquiêdo alguno pagado por si/si bespues su procurador/o mayordomo tornarea pagar la tal beuda no sabiedo ser pagada/o no siedo beuda!: por q el acreedor la auía mádado al beudor/o por otra justa 'causa: beue el tal pagador cobrar lo q ansi pago prouádo el verro/por el qual pago: ley.ppvisi, titus, pissi, suso bicho: y lo mismo seria si alguno cuydando ser beredero be otro pagasse algunas beudas por el: si el las pago en nombre bel finado beue las pagar en nombre be los berederos: y si las pagare en su nombre/y no bel finado cuyadando beuer la tal beuda en este caso beue bemandar lo q ansi ouiere pagado a aquellos a quien pago: y si no lo pudiere cobrar bellos/beue lo cobrar be los berederos pues el biso la condición bellos mejor: ay ley.ppri.

Empero pidiendo como bicho es lo q pago no siendo beuido/o por yerro reuocando la tal paga/si el a quien se bi30 la negare prouado la el q la bi30; beue la cobrar/a yn que el no pruene q la pago por yerro : a lo qual seria tenudo suera pel bicho caso/y pe los otros q be-

zimoz de suso cap. bazedoz. versi ilij. v de suso cap. sauoz. versi. ij.

Esi pagare alguno vna cofa viêdo no fer beuida no la puede cobrar: faluo fi el q la pago fuere menor de xxx. años: empero el q no fabia fi lo deuia/o no/antes dudaua/fi pagare la fal cofaquede la cobrar.ley.xxx.en el dícho.tit.xiii.y desimos de fuso cap.prouaça. Afi.ii.

ETY.

ELo que se pagare por virtud del juraméto decisorio q biso la otra parte/o por virtud de sentencia de juez competente/si se puede cobrar constando que la parte se perjuro/o que la sentencia sue dada por falsas prouanças: dezimos de suso capitul, juramento. versi. exun. ba sta el versi. exuj. y de yuso. versi. exuj.

E Aquello quanti le pagare deue le repetir dentro de tres años: despues de los quales son preseriptas las tales deudas pagadas/bora sean pagadas por yerro/bora no suessen das: ley.xv.titu.xxix.en la.iij.partida: y dezimos de suso cap.legatario.versi.xxxvj.

Couado/y como puede el beredero cobsar las madas q pago quado el testameto no fue acabado/o fueste ninguno: besimos en el vicho caplegatario. versi. y.lin.y.lrr.

Est q siendo condenado a pagar alguna cosa si la pagare no la puede cobrar/avn q quie ra mostrar de la nullidad/o injusticia de la tal sentencia: saluo si el quisere prouar que la tal sentecia sueste dada por salsas alegaciones/o por salsos testigos/o cartas. y ansi mismo el que siedo emplazado sobre ciertos marauedis q le pidiessen/s fuere dado por el juez por libre y quito de aquella demada despues los pagare/no los puede cobrar: y lo mismo es en aquel q siendo emplazado/avn q indeuidamête/sobre algunos marauedis concertare con la parte/y le prometiere de pagar le alguna suma: si este tal aboresciendo de y rante el juez despues pagare los dichos marauedis no los puede cobrar: saluo prouando q maliciosamente le emplazo sabiendo q no le deuia nada: ley. expusión el dicho titus, nij, y el mismo seria si el acreedor por enojo de no seguir el pleyto dissese cierta auenencia con el deudoz/y le diesse por libre del todo/o de cierta parte: por que este tal no podría pedir mas de lo que se sues suenido: saluo prouando que el deudor le biso engas do basiendo le burtar las cartas/o embargando los testigos que no diressen lo que sabian: y por esta razon el biso la tal auenencia/o pacto: ay ley, expriss.

El que ouieste dado dote/o arras a alguna muger cuydandoser a ello tenuda no lo pue de reudear: como diximos de suso capadote. versi. r. y el que ouieste pagado algunos mara uedis por la criança de alguna moça/o donzella por amor de Dios/quando los puede pedir: dezimos de suso capalimentos. versi. rryj. y si los que casasten en vno no pudiendo ser entre ellos matrimonio/quado puede la muger cobrar la dote/y otros bienes q dio al marido: y el marido quado puede cobrar lo que dio en arras/o por bonació/propter nupcias:

en el bicho cap. bote. verfi. rj. y de yulo cap. matrimonio. verfi.

Tho solamente se cobra lo que ansi se pago no sevendo deuido/mas avn con los fructos q lleuo de la tal cosa el a quien se pago: ley.xxxvij.en el dicho titul.xiiij.saluo en los casos que desimos de suso caso. se. versi.xi.

El deudor alternativo d'dos cosas deue pagar la vna/si las pagare por yerro entramas puede cobrar la que mas el quisiere: y si la vna suere muerta puede solamète cobrar la que quedo biva: ay ley.xxxix.

El official que biziere alguna obra a otro cuydando ser obligado a ello no lo siendo/pue de demadar el precio de la tal cosa: ay ley.xl.y de suso cap.bazedor.versi.xiii.

CEl que quitare a otro alguna veuda para que le baga otra cierta cola/si el no la biziere puede la pedir al acreedoz: como viximos ve suso cap.cotractos.versi.x.

CEn los contractos/avn que entregada la tenécia de la cosa coprada al coprador: empero el tal no adquiriria el señorio de la tal cosa basta q el aya pagado el precio/por el qual se

compro:como virimos de quío cap.leñorio.versi. Canando el albacea pagare algunas mádas/si despues fuere ballado el testamento ninguno:si el beredero puede pedir las tales mádas: y a quien/dezimos de suso cap.albaceas. versi.rrxij. y de quío cap.legatarios.versi.lrrxvij. y quales mandas deue pagar el alba-

cea: p quales el beredero: desimos en el dicho cap. legatario. verfi. lexxis.

C Si alguno quielle dado/ pagado a otro alguna cola para que bisielle cierta cola puede la repetir: y fi el no la bisiere la cal cola con los daños/ y menoscabos/fi el no quifielle baser

la repetir: y si el no la biziere la tal cosa con los bassos/y menoscabos/si el no quisesse bazer lo que ouiesse prometido: empero quando ba aquella cosa al otro/beue le bezir sesialada:

mente q colo quiere q baga por elsen otra manera el otro no lería tenudo de baser aqui o q pespues le vixelse/avn q juraffe q el tenta aqlla intécion quado le vaua la tal cosa/nitam po co feria tenudo a toznar lelo q le ouiesse ansi vadorley. Elij. y. rlvj. en el vicho titulo, riiti-Esi es obligado el embarador/o mesagero de tornar lo q le pagaron para yra su mesage ria/o embarada: vesimos de fuso cap.embaradoz. versi. v. y cap. mesageros. versi. is. El fiador qpagare la veuda/quier sea en nobre vel principal veudor/quier en su nobre propio como la puede cobrar/y de quie/si fuere otros fiadores con el: y quado es visto pas gar en su nobre/y quado en nobre del deudor: desimos de sulo cap. fiador. Vil. ris. El q ouielle prometido a otro de pagar le algo para q le bisielle cierta cosa q todo bobre y el milmo a quien le prometio pe si milmo es tenudo de bazer: ansi como si ouieste prometi do algo para q no robaffe/ni burtaffe/ni cometielle otro delictoten este caso interviene tospe dad solemête de la parte de aquel a quien se biso la tal promeisa/o paga:en el qual caso no puede ser apremiado el q tal promessa biziere de cumplir la: y si ouiere pagado puede lo re= petir/por quo beue rescebir precio por no baser lo q es tenido de derecho de guardar se/y be no lo baseriy por la misma razon cobraria el precio q ouiesse pagado para cobrar su cosa que ouiesse entprestado a otro q no se la quisiesse tornar/si no le pagasse algory podria ansi mismo cobrar lo que ouiesse pagado al ladron q tuniesse alguna cosa suya que se la ouiesse burtado para que se la vieste : ay ley. rlyij. y. rlyij, y bezimos de sulo cap. obligacion. versi. rrrv.y capitul. filco.versi.v/

CEl q vielle algo al jues para q vielle juysio por el pierde lo q anti viere/o prometiere: y be ue ser ve la camara vel Rey: y el jues veue lo pechar con el tres poblo: y veue perder su offi cio/y borra/es infame : y si el pleyto fuere sobre cola en q pudiere venir muerte de bobre/o De perdimieto de miebros deue perder el juez todos sus bienes/y ser desterrado para siem=

pre en alguna yfla : ay ley-lij. y bezimos de filo cap. filco. verfi.vj.

E Ho puede el bombie repetir lo que outeffe dado/o pagado a vna muger be buena fama para q ella bisiesse con el maldad de su cuerpo/avn que la tal muger no ouiesse querido bas ser lo q le prometto: por que avn q ouo torpedad de parte de la muger/ansi milmo la ouo De parte del bombre: en el qual caso/y en semesates en que interviene torpedad de ambas partes mejozes la condicion de aquel q tiene/y possee la cosa: y poz la misma razon no puede cobrar ansi mismo alguno lo que outesse bado a vna mala muger para que se echasse co el/avn que ella lo bizieste: por que en este caso vitumo internino torpedad/solamete de parte de aquel que bio los dineros/o dones:ay ley.liif.

El q viere alguna cosa a otro para quo le descubra a la justicia/o si lo viere a la parte q le podia acufar/fi lo puede despues repetir: desimos de suso capadonacion. versia rriif.

CEI q prometiesse alguna cola por fuerça/o por engaño/o por otra promision torpe sabien do que no le podian apremiar a pagar las tales colas/si las pagare no las podria bespues bemandar a aquela quien las ouieffe bado: ay ley. xlir.

Cauando/y como puede repetir alguno lo que outelle pagado para falir de poder de sus

enemigos/o de captiuerio: desimos de sulo capiobligación. versi.xxxv.

CEl que no quiere pagar/ni desamparar sus bienes a sus acreedozes como beue ser a ello apremiado/p punido: Desimos de fulo cap. cellion de bienes. verli.ij.

Tameramete deuen le pagar las deudas q las madas:como diximos de fulo cap.falci=

dia.verfi.j.y.ij.y cap. beredero.verfi.rcy.

ŒEl q no ouiere para pagar la pena q pone la ley pot algun maleficio beue lo pagar en el cuerpo: ley.j.titu.j.lib.iij.y ley.xiiij.titu.iiij.y ley.vj.y.xij.titu.v. y ley.j.titul.x.y ley.ij.titu. rv.lib.iii. Del fuero: y ley.cr. Del chilo: y avu en cosas cetiles ba lugar lo suso vicho: por q el que no tiene de que pagar las costas q fuessen bechas en algun processo puede ser puesto en la carcel por clias: como virimos de fufo cap.coftas. il. rv.

El compañero que deviesse alguna cosa a sus compañeros no deue ser apremiado por carcela que les paguessaluo verando le bienes con que se pueda mantener: y en que caso no ba lugar lo suso dicho: dezimos de suso capitulo/compañía. versiculo-xvis.

El que pagare por otro alguna veuda que fuesse veuda puede la pedir a aquel a quien la pago/avn que la ouiesse pagado sin mandamiento vel veudor: lev.xj.titu.xx.lib.iij.vel

fuero: v pezimos pe suso cap. berederos. Vsi.ij.

Esiendo exhibida la escriptura de alguna denda el que alegare paga dene pronar la por otra escriptura/o por cinco testigos/que diga que ellos sueron presentes/quendo sue becha la tal paga: y q ellos sueron para ello llamados: ley.xxxij.titu.xxj.en la.nj.partida: y desimos de suso capicartas/y como se dene alegar la tal excepción de paga: y como se dene pronar/y detro de quato tiepo en juysio executorio de contracto/o escriptura ganntigiada: dis ximos de suso capiexcepción. Asi.xxj.y.xxij.y capiexecución. Asi.xxij.

El oeudor q confessare en juysio el emprestido q le ba sido becho puede alegar la excepción de non numerata pecunia: ley. xxvii. titu. xi. y ley. lxxxi. titu. xviii. en la. iii. partida.

ELa carta de pago por general á sea no impide a aquel que la bio que no pueda peder lo q vespues ballare no auer entrado en la cuenta/o lo q encubito engañosamete el que vio la cuêta/o si ouo otro engaño de pte de agl a quie se dio:como diximos d suso ca.cueta. %, riii. En la carta de pago q base/o dan los buerfanos a fus tutores ellos deue cófeffar/y otor= gar à ellos rescibieron de los dichos sus tutores todos los bienes que fincaron por muerte de sus padres : rescibiendo los por cueta de inuetario con los fructos/y retas a retaron los bichos bienes/y le bieró pot contétos: y prometicró/y juraró de núca cótrauchir a la bicha cuenta: y ansi mismo ottieron pot firmes/y buenos/y valederos todos los pactos/y postu= ras/y cótractos/y actos judiciales á bisieró los orchos fus tutores en fu nóbre/con la obligació de sus bienes por la validad de la dicha carta de pago: ley.q.tit.rvij.en la.iij.ptida: el qual juraméto no se puede tomar: saluo quado el q baze la carta es menoz de.xxy.eños para ĝ lea valido el cótracto: bezimos de lulo cap. cótracto. Xli. xvi. y cap. notarios. Xli. xli. Esi en el madamieto que viere el juez para q alguno dentro de cierto plazo a pusiere pa. gue la quátia/o la cosa que la parte demada/so pena del doblo: esta palabra en razon del boblo no ha fuerça de juyzio: antes son palabras cominatorias del juez: y no empecen a aquel cotra quien se vio tal madamiento en quáto es al voblo/o en la otra quátia q le man daua pechar/de mas de aquello q es deuido: faluo fi tal mádamiéto fe dieffe cótra tutoz/o curadoz: cotra los quales ba fuerca de juysio la tal amenasa: y ferian despues tenudos de pechar el poblo/o lo otro á le mandalle pagar el juez : le y . xxj . titu . xxij . en la . 11 . partida.

Est muchos fueren condenados por vna sentecia a pagar algunos marauedis/o otra co sa/si la pueden executar contra qualquier de los condenados por el todo: diximos de suscapitus, execucion. versicus, y dentro quanto tiempo deue pagar el condenado por sen-

tencia: ay versiculin.y siguientes.

17.

CAquel à pidielle à le pagassen algunos marauedis à bixeste auer empressado al bemada do puede se oponer la excepció de pecunia no nóbrada/avn à muestre la tal deuda por escriptura: saluo si ouieste renúciado la tal excepcion/o si fuesten passados dos asios despues de ser decho el emprestido: desimos de sulo cap. emprestado. Ni. xi. y cap. obligació. N. xxxxis. C21 hador/quado/y como puede pagar toda la deuda/por la qual entro sador contradi siendo el deudor principal: y para à lo pueda cobrar: diximos de sulo cap. xvi. y siguientes. C21 acreedor no es obligado de rescebir paste de la deuda/quier ouieste pena en la obliga cion/quier no: empero si rescibiere dentro del plaso parte de la deuda/no podria despues pedir toda la pena: saluo a rason de lo que restare por pagar: ley. ix. titul. xx. libro. vi. del sue ro: y ley. cxcix. del estilo.

ELa muger tenuda es de pagar la mitad de las deudas que fuessen bechas durâte el ma trimonio: y las que de antes suessen bechas cada vno pague las suyas: ley.xiij.titul.xx.lib. in.del fuero: y en quales casos/y quando no es tenida: desimos de suso cap.ganancias. ver

sicul. rist. y cap. muger. versi. rxxs. y cap. obligacion.

Esiendo contencion entre el señoz/y el criado sobre la paga de la soldada/visiendo el se-

Malabras. Mallio. Máy trigo. Fo.ccliss.

not auer la pagado/o parte vella/ y el criado lo negare/veue fer creydo el feños fobze la tal paga pot su juramento: ley. lvin. titul. iiij. libro. iiij. vel fuero: y vezimos de yuso capitul. ser uicio.verficulo.xxxif.

CEI veudor otorgando la veuda si alegare auer la pagado veue prouar la tal paga pores criptura/o por testigos:como desimos de suso. Vis.l.y si no lo prouare torne lo a da gar surando el vemandado: que es venida la tal veuda: ley. vij. titu. vij. lib. ij. vel fuero.

EN vir que el deudot que no quiliere pagar fue deudas deue delamparar fue bienes/o fer puesto en la carcel: como birimos besuso. versi. El pero si el fiador si no ouiere de que pagar no veue ser puesto en la carcel: saluo si el obligo su propia persona: le y. cxxxiij. del esti lo. Lo de mas vea fe en los lugares/y capítulos fuso dichos/y en los capitulos que bablá en razon de contractos.

Palabras son las que manifichan la voluntad/y animo de los bombres.titulo ij.en el probemio de la.ij.partida: entiende se entre aquellos que ba blan/por que en los mudos/ y otros que no hablan las señas son auidas por palabras pa

ra manifestar la intencion interioz: ley.v.titul.ij.be la ilij.partida.

EQuando se baze vn contracto / o acto alguno por stipulación deuen internenir palabras De ambas las partes: y avn deue ser la respuesta conforme con las preguntas: levalente.

en la. v.partida: y dezimos de fuso cap.negatiua. verfi.iiij.

CS1 parescieren en los contractos/y testamentos algunas palabras menguadas no pot esso de ra de ser valido el tal contracto/o testaméto/si de otra parte se puede comprehender la intenció de los contrabétes/o testadoz: ansi como si el testadoz en el cap. del establescimie to del beredero direffe: fulano sea/y no outeste puesto/mi beredero/o si no fueste puesto sea/ o si en los capitulos de las demádas direse en alguno: y tem a fulano. ry. mil maraucdis: y no direffe mado:ley.vi.titu.iij.en la.vi.partida: y dirimos de suso cap.beredero. isi.ti.

EZoda palabrajo es conveniente/o descocertada/o es superflua/o desectuosa:lev.u.titur

uy.en la.ij.partida.

E Auiedo contienda sobre algunas palabras collige se la intelligecia de aquellas por lo é oixeron/o bisieron los contrabétes en aquel aucto: por que la cosa no es subjecta a las pala bras/mas las palabras a la cosa: ley. ruj. en el vicho titul. ij. en la. vj. partida: y ley. iji. titu. quinto/en la primera partida.

E Las palabras buenas/y bonestas son en augméto de la tierra: y por cotrario las malas palabras son en daño/y detrimento della: lcy.xvij.titul.xiij.en la.ij.partida: y dezimos de fuso cap-injuria. Lo de mas dezimos de suso en los espitulos/cartas/contractos/escriptus

rab/interpretacion/juy3io/y legatario: y de yuso capisentencia/y testamento.

10 allio co cierta señal de que vian los arçobispos siendo les embiado por el Dapa y no por otro alguno: ley.v.y.xij. titu.v.en la primera partida: y dezimos de yulo capitulo/patriarcha.versi.iii.

TEl obispo deue tener pallio como el arcobispo: como diximos de suso en el capitulo.obispo. versicul. pzimero/en el qual capítulo/y capítulo arcobispo/y patriarcha/y pzimado yea

se lo de mas desta materia.

Pan y trigo el viezmo del pan que se pagare deue se pagar del pan en el mon-ton: y deue ser simpio/seco/y en ruto/y de dar/y tomar: y de laspe na de los que bizieren fraude/o engaño en ello: dezimos largamente de fuso. Micul. xxxv. y rrryj.en el capitul'.diezmo.

Tho puede aver arrendamiento be faca be pan; y fi se viere saca be pan no pueden sacar pan de algunas tierras/o lugares sin que primeramente dexen en las tales tierras todo el bastimento que fuere menester por todo aquel año! y para la sementera bel año venidero.

Permatica de su Abagestad en las cortes de Calladolid/año.drrig.ley.rl.

C'Hinguno puede comprar pan adelantado/falno fi lo compraren/y pagaren a las perfonas que lo vendieren al precio que comúmente valiere en la cabeça del lugar donde lo com prare quinze dias antes/o quinze dias despues de sancta Abaria de Setiembre: y se pague al tal precio no embargante que lo ayan coprado/o cocertado a menosprecio: y los mayors domos de las albondigas lo pueden ansi mismo comprar en la vicha forma: y concurriendo en comptar algun pan adelantado en la manera suso vicha los vichos mayordomos ve las albondigas/y algunos particulares sean preferidos los victos mayordomos en la vicha compra a todas personas ecclesiasticas/y seglares con quien concurrieren a comprar el bicho pan: y si en la vicha razon outere alguna differencia libre se sumariamente de plano. Prematica de lu Bagestad en las cortes de Badrid/afio.d. rrviij. ley.riij. por la qual fue alterada otra prematica de su Bagestad q biso en las cortes de Calladolid/ afio.o. riij.ley. rlviij. por la qual vefendia generalmete q ninguno coprafie pă adelătado. C'Amguno puede coprar pa para reueder/lo la pena q dezimos de vulo ca. regatones. Ni. 108 mojados a todo mojarry se midan sobre vna tabla/o mesa vn palmo ve ba ro el lomo: y las friss se midan sobre vna tabla yna mano detro de la ozilla. Perematica Desus Altezas/vada en Abedina vel Capo/año.cccccciii.ley.cxlj.cap.iij.y lo mismo man daron sus Elitezas que se guardasse quato a los paños bechos de suera del reyno por otra prematica suya/bada en Branada año. oj. ley. crlv. en las dichas prematicas. E Los mercaderes q vendiere algunos paños lean tenudos de dezir a los cóptadotes de bode son los tales paños: y por esto tengá sus sellos/y señales/por las quales se conozcan bode se hiziero basta ser vedida cada pieça: y sea tenudos ansi mismo de dezir al coprador/ si los tales paños estuniere raçados/y barrados: y si no se lo vixere se a obligados a tomar su paño/avn q vel sean bechas ropas: vando las vichas ropas antes q se siruá vellas:ansi milmo son tenudos los sastres de desir a los copradores las dichas faltas q ouiesse en los vichos paños/antes q vellos corten/o hagá ropas:en la vicha ley.exlj.cap.iiij. E Hoaya en chos reynos tirador alguno en q le tiren los paños: saluo solamete para y gua lar los quado los traen del batan: y el q lo cotrario biziere pierda el tal paño/con otro tanto De sus bienesty al tiradot/o perayre q lo tirare ven cient açotes: ay cap.v. THo se venda en estos reynos paño alguno engrassado: y quié tal paño vendiere sea tenu do de cobrar lo/avn q del avan becho ropa: como desimos de suso. versi.ij.av cap.vj. CEl tondidor no sea osado de tondir paño alguno/quier sea becho en estos reynos/quier suera vellos: ve qualquier suerte que sea: sin que primeramente/y al tiempo que se lo lleua ren sea obligado de catar el paño si ouiere canilla/o barra/o raça/o mancha: y auiendo la sea tenudo de lo descubrir lucgo al dueño del tal paño/y no a aquel que lo rendio: por q no aya lugar de furzir/ y adobar/ y encubrir los daños que tuniere: fo pena que pague cl ELos paños estrangeros venden se destiados/avn que se vendan en gruesso para que se tal tondidor el paño de sus bienes: ay cap. vij. vea fi vienen con las perfeciones que veuen. Prematica de fus Altegas dada en Segouia ELos q vendiere los paños los venda tondidos a todo mojar/avn q los venda enteros/ año.ccccrciiij.ley.crlij.en las prematicas. avn q los outellen becho ellos milmos. Perematica de fus altezas dada en la dicha ciudad de Segonia/año suso vicho.cccccciiij.lev.criiij.en las vichas prematicas. TLos mercaderes no pueden tener en sus tiendas paños algunos q no suessen tondidos a todo mojar: empero los que basen los paños pueden los tener en sus casas/y no en sus tiendas que sean mojados no los vendiendo a persona alguna en publico/ni en secreto: so pena vela merced del Rey/y de dies mil marauedis. Drematica de sus Eltesas bada en Badrid/afio.cccccciiij.ley.crliiij. en las prematicas. E Los ton didores/ y fastres/ y subeteros/ y otras personas qualesquier no lleuen boques por prasacar paños/osedas en casa ve los mercaderes de aquellos que van a comprar/ni belosque to vendiere. Prematica velos suso vichos/vada en Branada año. viley.crlvs. en las dichas prematicas; y vezimos de suso capitulo subeteros. versi, pri. Lo de mas vea

le de sulo cap.brocados: y cap.sedas: y en las ordenanças sobre el obrase de los pasios confirmedas por la reyna voña Juana por lu prematica vada en Seuilla año. Dri.

1020 en griego/tanto quiere dezir como padre de los padres: por q el es ma yor/y superior de todos los obupos que son llamados padres: como dezimos de fulo cap.obifpo. %fi.j.y de otro nóbre vise le apostolico:como desimos de luso cap.apostolo Hi.j. bonde ansi mismo bezimos por q se bize el Papa apostolico/y no los otros obispos pues ellos succedieron en lugar de los apostolos: ansi como el Papa succedio en lugar be sant Medro: ley.iiij.titul.v.en la.pzi.partida: y el poder q ban todos los perlados de la sancta y glesia se a y untan/y affirman en el Bapa q es cabeça de todos los perlados como bicho es:poz bonde ocue ser mucho honrrado/y acatado el Bapa segun biximos en el bi cho cap.apostolo/honrrádo lo oc hecho/y obza/y de palabra: creyendo/y conosciendo á el Dapa en cabeca de la sancta y glesia: y quien no lo creyesse/o dixesse el contrario seria bere

ge: como desimos de fulo cap.berege. verfi. uj.a y en la dicha ley.iiij.

WEI Papa folo puede poner/y deponer los obispos/y otros perlados: y despues toznar a los q ouicre pepuelto li quiliere en el ellado q de antes eran: y puede lacar qualquier obil po be poder de lu arcobilpo/patriarcha/primado/o metropolitano: y facar anfi mifmo el abbad de poder del obilpo/o de otro lu luperioz: y a los clerigos actualmete gradados pue de tomar a fus ordenes/y estado:y de yn obispado puede bazer dos:y de dos puede bazer vno: y puede bazer q̃ vn obilpado obedezca a otro: y bazer de nueuo obilpado donde núca lo ouo. pel folo puede mudar/o cambiar los votos/y promíssiones q outeste becho alguno prometiendo de yr a Bierufale/o Roma/o Santiago: y puede relaxar los jurametos/y dif pensar con los bijos de los clerigos/y con los otros q de suso cap. legitimacion/y legitima= dos mostramos q no eran legiumos: y ansi mismo dispensa con aquellos que no son de la edad q de sufo cap.ordensacro. versi. ruj. mostramos q deuch aucr para q resciban las orde nesty para q los tales ayan beneficios/y vignidades en la fancta y glefia. P puede el folo convocar el cocilio general quado quifiere: y puede bazer establescimietos/y vecretos a la bonrra de la yglefia/y prouecho de la christiandad: y a los clerigos puede quitar los benefi cios/y los derechos q outeren en las yglefias: y el derecho de patronazgo/poz el qual el pa tró puede par los beneficios/puede quitar el Dapa por vna vez/o por mas: y puede ablol uer a todo octomulgado quie quiera q lo ouieste octomulgado: y el solo puede absoluer el q ouiesse vescomulgado el/o aquel q su poder tuuiere: saluo en el artículo ve la muerte: en el qual todo facerdote le puede absoluer: como bezimos de suso capitu. descomulgar. yersi. vi.v.vij.y lo milmo en aquel q ouiesse vescomulgado el velegado vel Mapa quando ouies se perseuerado en la tal descomunion un año: y el solo/o a quien diere poder puede librar los pleytos de las causas de que ouiessen appellado para ante el: y puede el solo dispensar con el bigamo a que resciba orden sacro: y el que ouiesse sido ordenado de algun orden sacro por el Mapa no puede rescebir las otras ordenes que le faltan si no por el mismo/o por fu mandado especial : y el solo de el palio e los Matriarchas/primados/ y arcobispos : co= mo dezimos de suso cap.palio. versicul.primero/y puede dispensar con los clerigos para o tengă dos/o mas beneficios/arn q tengă cargo de animas: y puede dar todas las ordenes en qualquier via: lo que no pueden hazer los obupos/o arçobupos: y abfuelue el Wapa a aquel que de palabra/o con su carta saludare si el tuuo intencion de lo absoluer de la senten cia de descomunion en que fuesse ligado/a y n q no se diga en la tal carta: y puede el solo abfoluer el clerigo que siendo descomulgado rescibio ordeneo sacros/o diro las boras/y officios biumos con los otros clerigos en la ygleña viando de lu officio como fi el no fuefic del« comulgado: y puede se appellar para el Mapa perando otros juyzios/y juezes en medio: y avn que el Papa embie algun legado de qualquier de las tres maneras que de fuso capitul·legado. verficul·pri. virimos el no podria hazer ninguna cola de las fulo vichas/fi expressamete no lo outesse otorgado el Mapa: y puede el solo dispensar con el clerigo que cometto simonia dando a su obispo alguna cosa por que le ordenasse: ley.v.titul.v.suso diebo

Ipapa. Ipared. Iparientes y parétesco.

en la pumera partida: y mas el solo tiene poder en las causas/y cosas/que desimos de suso cap.causas. versi.ij. y siguientes: y desimos de suso cap.dispensar.

Tann q el Papa tenga plenitud de poderio: empero núca fue visto dispensar con los cleri gos q siedo de reticos se ouicisen ordenado de ordenes q de antes tunicisen: ni con aquellos q a sabiendas rescibicistes las ordenes del obispo que fuesse deretico/m con aquellos q a sabiendas se disieró daptisar dos veses: ni con aquellos q dieró algo al obispo para q los ordenasses y ley. vi. Ansi mismo no puede dispensar el papa contra los articulos de nía san cta se/de q dirimos de suso cap. articulos: ley. vi. en la. pri. partida.

Coualquier que fuesse elegido/alomenos por las dos partes de los Cardenales que se ballaron en la election es verdadero Papa/y Cicario de Besu Christo en la tierra: ay ley

vi.y de pulo cap. berege. verli-iij.

E Lomo veue let el papa horrado/y guardado d todos: dezimos d suso cap. horra. Vil.iii.

E Quales desconssigados son tenudos de yr al Papa para ser absucitos de la descomus
nion en q estusieren: dezimos de suso cap. desconsigados. versi. vi. y. vij.

TEI Papa dispesa en quato a lo espiritual/y el Rey en quato a lo tépozal: y de q aproue cha la legitimació del papa: y para q la del Rey: desimos de suso cap.legitimació. Hi. v. TEI Papa q ouieste caydo en beregia conoscida puede ser apremiado por los Porincipes

chiftianos legos:ley.lix.titul.vj.y ley.rj.titul.xvj.en la primera partida.

TDo quier que suere el Bapa/ay es Roma: ley.xij.titul.iiij.en la vicha pumera partida. Lo ve mas vea se en los lugares suso vichos: y de yuso en los capitulos/absoluer/y creer/y se: y de yuso cap.perlado.

queriendo alguno baser vna pared en alguna cola que ouiesse comun con otro si puede ay baser la pared: y si el otro compañero sera tenudo be ayus dar le/y que se bara/si no quiere ayudar le/ni que la baga en la cosa comun: besimos be su so cap. obra. versi. prix.

Parentelo que en latin visen confenguinidad/es atti per una raya por apútamieto/vel bóbre con la muger/quier sea por casamieto/quier sur ve casamiento: y verimos personas vepartidas: por que no puede el parentesco ser un bóbre solo/mas entre muchos: ley.j.titu.vj.en la.iiij.partida: y ley.vj.titu.v, y titul.vij.en el probemio: y ley.vj.titu.vj.en la segúda partida: y este paretesco/es paretesco carnal/por que ay otro espiritual/que se contrae entre los padrinos/y abitados/y sus padres/y parie tes:como virimos de sus casamienos: y ay otro parentesco que llaman legal/o de ley: el qual se contrae entre aquel que probija alguna búa moça/y ella/o si suere muger la q probija/y el probijado varon entre estos probijados/y los bújos de los probijados es vurante el probijanieto entre el marido/y muger del que probija do: como virimos de sus rio entre los que probijan/y la muger/y marido del probijado: como virimos de sus assimidad.versi.v.y/vj.allende de lo qual ay otro parentesco legal que llaman assimidad: el qual nasce entre ciertas personas por el ayuntamieto ansi musmo/y por casamiento de bóbec/y de muger: como virimos en el vicho casamiento de sus ellende de los vichos grados/y personas no es probibido: ay.

TLa yglesia desiende q aquellos entre quien ouieste parentesco carnal/o legal por ayunta mieto de personas/quier sea matrimonio/quier sucra de matrimonio destro del quarto gra do no pudiesten casar:como diximos de suso cap. desposocio. versi. xxis y quanto al parentes co que viene por probisamiento las personas que sen alamos ay en el versi. xvis, y en el die cho cap. assimidad versi. y vy. y en el parentesco espiritual las psonas que se salamos en el

versi.vij.vij.v.ir.del dicho cap.affinidad: y cap.grados.versi.ij.y.iij.

Tabara conoscer quales son parientes/y en qual grado/y como se beuen contar los grados que bisen de consanguinidad/y affinidad/segun el suero del reyno/o seglar: desimos en el vicho cap.grado.versi.v.

Marientes y parentesco.

fo.cclo.

Est los judios/o mozos fuellen calados en lu ley con algunos parientes bentro bel quara to grado fi pelpues le tomaren chaiftianos no beuen fer separados/avn que scan par tetes Dentro del dicho grado: desimos en el dicho. versi. v.

Estos grados en quato al matrimonio deuen se contar segun la cueta de la valesia: y en quato a las successiones por la otra cueta:como biximos en el bicho cap. grados. 36.11.

TLo á vezimos vefulo. verfi. 1. que erá probibidos ve casar se solamete los á suessen vetro 'del dicho quarto grad: y no aquellos á fixessen mas remotos/y distátes en parêtesco: entiés de se de los parietes por linea de traviessa: por g en los parietes por linea derecha entre los á luben/y bará no puede fer matrimonio/avn á fuellen en el millelimo grado/li tales le ba llassen/lo q no es possible : como viximos en el vicho cap. grados, versi.iii).

EEn qual pena caen los á le ayuntaren carnalmente/o le casaren a sabiendas con sus pa-

rientas: diximos de suso cap.incesto. Asi.ij.y.iij.

EEffecto pel parêtesco es/q quita toda mala presumpció/y sospecha no paresciêdo otra co sa en cotrario: ley.xxxvij.titul.vj.en la.j.partida: en la qual ley pone quales mugeres pueden mozar con los clerigos: y vize fu madre/o aguela/y fu tia/o fobzina: y fi el ouieffe fido cafado fu bija legitima/y fu nuera muger q fueffe velada de fu bijo legitimo/o otra muger a fixelle su parieta en el segudo grado: poz á la naturaleza del parétesco co tan cercana entre ellos q baze q los bombres no ocuá fospechar mal: empero con las occhas sus parietas no veuen tener otras mugeres ve quie pudiessen sospechar q basen yerro con ellas: como vise la ley.xxxvij.empero si el clerigo fuesse tal/o la parte fuesse tal q probablemete outesse sospe cha mala no deuen morar juntos: ay ley. rrrviij. y dezimos de fuso cap. mácebas. % si. rj.

TLa vesbonrra q se baze a alguno finca/y passa a los otros sus parietes:por vode es permitido de derecho que el pariéte puede appellar en pleyto de justicia de sangre/o criminal por su pariete que suesse condenado/avn que el tal condenado quiera estar por la sentencia/ r no quiere que se appelle/o q se siga la causa de appellacion/y no se puede executar la tal sentécia basta q sea librada de la dicha causa de appellacion/avn q pueda appellar por el có denado en juyzio criminal qualquier estrafio/avn q no fueste su pariete: empero si el códenado no outere por buena la tal appellación del eltraño no se estoruaria la execució de la tal Tentecia: lo q fe baze quado el q appello es pariente: ley.vj.titu.xxiij.en la.iij.partida: y dezi mos de suso cap.appellacion.versi.xi.

Tauales parietes puede estar en juyajo ansi bemadando/como besendiendo por otro su pariéte sin q tenga poder para ello/dezimos de suso cap.j. Ass. xx vj. y si los tales pariétes se ran tenudos de dar caucion: dezimos de suso capecaucion. versi.v.

Esiedo vendidas muchas colas por vn precio q fean de patrimonio/o aboleugo el parie te mas propinco q las quifiere facar tenudo es de las facar todas/o no ningunary fi fueren vendidas por dinerlos precios/y diffinctos pueda facar la yna/y dexar las otras/ayn á to das se vendă juntamente: lev. lxrj.en las leves de Zoro.

El pariente propinco que quifiere rescatar las tales cosas ansi vendidas goza be las gra cias/ y prerrogatiuas que ouo el comprador/fi fiada la compro/y la beuio pagar a ciertos plazos/ deue la pagar a los mismos plazos: y para ello deue dar hanças a villa del juez:

ley.lrrij. en las vichas leyes ve Tozo.

E Hopudiedo/o no queriedo sacar el pariete mas propinco la cosa vendida por el tanto el mas propinco ocípues del la puede facar: y ansi vayá de grado en grado por todos los pa riêtes:con tato que las saquen vêtro ve.ix. dias/y con las diligêcias q ve yuso diximos:ley hrn.en las vichas leves ve Zozo/poz la qual se corrigio la lev.riij.titul.r.lib.iij.del fuero: que vize q solo el mas propinco la puede sacar.

ELoncurriedo con el pariente propinco en sacar alguna cosa el señoz birecto/y el señoz su= perficiario/o aquel que tiene parte en la tal cosa por que era comun/oeuen los tales/y qual quier dellos ser preferidos al dicho pariete propinco: ay ley. Irrinj. y dezimos de suso cap.

vender/y vendicion cap.lr.

Marrochiay par. Marte. Martera. Marticio.

El pariete q quisière facar la cosa comun vedida deue offrescer al coprador dentro de.ix. vias el precio por q la copro: y veue jurar q la quiere para fi: y q no la quiere para otro ninguno:ley.rij.titu.r.lib.iij.vel fuero sulo alegada:los qles.ir.vias corren velde el via q fue re becha la veta cotra menozes/y pupillos/y aufentes:ley.vij.ti.vij.li.v. o las ozdenáças. Empero si fuere vendida en clalmoneda cuentan se los.ix. Dias desde el dia del remate: y el pariente q la sacare veue consinar el precio/ y baser las viligencias que se visen en este versicul. y veue pagar ansi mismo al comprador el alcauala/y las otras costas que bisorley ler.en las vichas leres de Zoro.

EEl comunero que tiene parte en la tal cola que le vendio/beue baser lo que en el verficu

lo precedente se vize: ay ley.lrrv.

Esiel bijo vel vendedoz/y el bermano de aquel concurriere/y la beredad fuere de abole-

go deue ser preferido el bijo: en la vicha ley.vij.

CEl verecho vel parétesco no se puede quitar por ley/ni por pacto/avn q por ley/o pacto se puede perder el verecho ve beredad/o succeder en los bienes:ley vltima.titu.xxxiij.en la vij.partida. Lo de mas vea se en los lugares suso dichos/y de suso en los capitulos/matri monio/fisco/muger/adulterio/acusar/pena/presumpcion.

Aparrochia y parrochianos las parrochias/y sus terminos be da vna/a cuya vglelia deue pagar sus diezmos: como dezimos de suso cap.mojones. Vs. 1. El parrochiano tenudo es de confessar a su cura alomenos vna vez en el año por pascua Derefurrection : Del qual Deue rescebir el sancto sacrameto De la eucharistia si fuere De edad: como desimos de sulo cap.consession. Hi.vij.

EA qual parrochia le Deue pagar el Diezmo: Dezimos De sulo cap. Diezmo. versi. rvj. y. rvij. Donde Dezimos a qual y gieña le paga los Diezmos prediales: y verfi. rir. Dezimos dode le paga los viczmos vel ganado: y vern. rri. vezimos vonde se paga los viezmos psonales: y

verfi.in.y.vin.occlaramos quales son bienes prediales/y quales personales.

TEI Rey es feligres de su capella mayor/y no es parrochiano de otro alguno:pues el le Dize/y celebra el officio Dimino/y le administra los sanctos sacrametos: por Dode el rey paga el diezmo al vicho capella mayor/y no a otro: como desimos de suso cap. vicsmos. vis. rxij. Cauales offredas son tenudos los parrochianos de offrescer a sus parrochias: y si no las offrescieren/en quales casos puede el cura subtraer se de dezir les el officio dinino: dezimos ve suso cap.offrenda.versi.ij.y.iiij.

TLos parrochianos a quien pagan las premicias: y que son premicias/oczimos de yuso

Œ Quado pueden los parrochianos partir vna parrochia en bos: bezimos de vulo cap.pa capitulo/premicias. troncs. verfi. xxi). Lo de mas vea se donde de suso diximos: y en los capitulos/absolucr/le gatarios/sacramentos/ y sepultura.

100/1100 ce qualquier porcion de alguna cosa tempero si alguno de rare a otro en su tes santa de santa de la cosa sin explicar/ni sessalar quanta tentiende se que le mando la mitad de la tal cosa/si no outesse (como dicho es) el testador señalado mas/o

menos: ley.ir.titul'.rrriif.en la.vif.partida. CEl q fuelle obligado de pagar alguna deuda so cierta pena si pagare alguna parte della

no cayga en toda la pena: como biximos de fuso cap.paga.versi.lviis.

Partera si fuere deputada alguna partera para catar vna muger si es virgen/o corropida/o si es presiada/disiedo su dicho no es tenuda de jurar/ni la beue el juez apremiar a que jure: si no que biga llanamente aquello que ella entendiere: por que el testigo regularmente no puede testificar/saluo sobre lo que sabe: y estas mugeres de ponen de crecncia: ley xxxiij.titul.xvj.en la.iij.partida.

TParticion el bijo/o bija q viniere a beredar/o a partir los bienes de sus padres/
li es tenuda de traer a partició la dote/y donació/propter nupcias/y

parti. Parto. Passos. Pasto y pas. fo. ccl 26.

las otras vonaciones que les fueren bechas por fus padres/o ascendientes sus victos soe sumos de sus capitul. conferir. versicul. pri. y capitul. diussion. versicu. x. y capitul. donació. versicul. vij. y capitul. mejoria. versicul. y.

Partidas las leves de las siete partidas biso el Rey don Alonso noueno biso del Rey don Fernando que conquisto el Andalusia: ya que/y quan

do fueron promulgadas: vezimos de fulo cap. Alonfo.

EN nque el Rey don Alonso biso/y ordeno las dichas leyes de las partidas: empero en su tiempo no sucron publicadas/ni rescedidas por leyes/ni despues: basta que los Respes Catholicos de gloriosa memoria don Fernando/y dosa Isabel las mandaron reque rir/y concertar/y enmendar en algunas cosas que cumplian: y despues las dicron por les yes en el probemio de las leyes de Zoro.

EQuales leves ocuen fer preferidas a las oíchas leves de las partidas:en las determinas cones de causas/ansi ceuiles/como criminales: y a quales deuen ser preferidas las dichas leves de las partidas; desimos de sus capitus, alegar, versicus, primero/y signientes/y ca-

pitul.fuero.versicul.iii.y cap.leyes.versi.xv.

Parto qual viligencia se veue baser/y qual solénidad se veue guardar para el parsolo to quado la biuda vise que quedo presada de su marido/y el no vero otros

byos: desimos de suso cap beredero. Vis. 1.

Est la muger fingiere ser presiada/y pusiere parto salso/ella comete salsedad: como besiamos de sulo cap. salsedad. versi. visi. p quien la puede acusar: y si el marido/o bisos della la pueden acusar: desimos de sulo cap. acusación. Nos presir.

El parto quando figue la condicion de la madre: Dezimos de sulo cap, estado. Ilis. y

rj.y cap.bijos. Vil. rryl.y cap.bidalgo. Vil.j.

LEl parto de las vacas/y cabras/y ouclas/y de otras bestias/oganados deue ser de aquel cuyas son las madres/y los duchos de los machos de quien se empreharon no ban nada en tales partos: saluo si en la tierra sueste costumbre vsada/y guardada en contrario/o si entre los dueños de los machos/y bembras quiesse algun pacto/o auenécia: por q las tales costumbres/pactos/o auenencias se de un guardar: ley.xxiii.titus.xxiii.en la.iii.par tida: y vea se de suso cap.structos.versi.vii.y cap.ganados.versi.vi.y de yuso cap.struidus bre.versicus.xviii. Donde ansi musmo mostramos cuyos son los partos de la csclaua/o del dueño della/o del vsus que son de la csclaua/o del dueño della/o del vsus que son de la csclaua/o del dueño della/o del vsus que son de la csclaua/o del dueño della/o del vsus que son de la csclaua/o del dueño della/o del vsus que son de la csclaua/o del dueño della/o del vsus que son de la csclaua/o del dueño della/o del vsus que son de la csclaua/o del dueño della/o del vsus que son de la csclaua/o del dueño della/o del vsus que son de la csclaua/o del dueño della/o del vsus que son de la csclaua/o del dueño della/o del vsus que son de la csclaua/o del dueño della/o del vsus que son de la csclaua/o del dueño della/o del vsus que son de la csclaua/o della dell

Cauanto tiépo deue biuir el parto de la muger para q se diga el tal parto natural : y q es

mas requerido para ello: oesímos de fufo cap-abortivo, verfi-ii). y-iii).

Caual pena mercice el q viere a la muger golpe por vode se muera la criatura/o si le viere yeruas/o beuedi30s para q se muera: ay versi.j.y.ij.y cap.bome3illo.versi.xij.

ELomo/y quando/y a quien se paga el diesmo del parto del ganado: desimos de suso ca-

pitulo/diezmo.versicul.xxj.

٧.

109 los passos/o passadas de medir deuen tener cinco pies de hombre: y ca da pie deue tener quinze dedos de traviessa: segun diximos de suso capie tulo/legua. versiculo. primero.

To pasto pastos de los ganados son comunes: por manera que el se asto puede poner a pascer sus des sinas/y otros ganados en los sugares q no son desendidos/ni cerrados: ley.iiij.titu.yj.lib.iiij.del sucro: y desimos de suso.cap.caminos. % si.iij. y cap. debelas. versi.j.

ELos pastores que resciben soldada por guardar ganado/tenudos son de pechar los das sos/y menoscabos que a su ganado acontesciere/bora sea por q traxeron sus ganados en buenos pastos/y buenas aguas/segun conenía a la sazon/bora sea porque no los lleuaron a buen sugar donde le pudiessen estorcer sin peligro del frio en el inuierno/y sin peligro dela calor en el veranos. Empero dien quede prouar el pastor q el daño/o menoscabo q aumo al tal ganado no sue por su culparpor q el puso toda la disigecia que pudoren el qual caso no se

ria tenudo de pechar el tal dafio: ley.xy.titu, viij. en la.v.partida: y dezimos de fuso capitul. guarda. versicul. viii.

E Quando estenudo el pasto: de pechar el mal becho/o dasso q biso su ganado en alguna beredad: desimos de suso cap/ganado. versi.j.

E Las causas de pastores/y cotra ellos en becho de ganado: deuen le juzgar por las leves de la mesta: como desimos de sus capileyes. versi. v. y cap. mesta.

Thatra toda persona/quier sea clerigo/quier lego tenudo es de desender la fe/y su patria/y su Rey:ley.ix.titul.y.lib.ix.del suero juzgo:y dezimos de suso cap.

clerigos. versi. xxiiij. y cap. vesension. versi.ij.

E Elquellos por cuya culpa se perdiesse la patria/y viniesse en poder d'enemigos seriá tra y dores: y los tales/y la tierra donde suessen ganarian mala sama para siepre/que seria peoz que la muerte: ley. ij. titul. xix. en la .ij. partida.

EEl q es cerca de lu tierra/o patria a.xx.millas es auido por presente en la tierra: ley.x.tit.
ij.lib.ix.del fuero juzgo. Lo de mas vea se de fuso en los capios/cauallero/exercito/guerra

guarda/acreedoz/pzelente/pzeleripcion/rey/y traydoz.

TOST LA CO Dició griega/q quiere tato desir/como caudillo de los padres:

q se entiende por los arçobilpos/y obilpos: de los quales el ce su
perior: y tiene el Patriarcha lugar de Papa en su patriarchado: ley.ix.titul.y.en la.j.par

tida: y dezimos de fuso cap.padre. versi.j. y de yuso cap.primado.

El Patriarcha es juez/velante vel qual veuen los arçobispos de su patriarchado respo der en juyzio: y el examine la election q de los vichos arçobispos sue becha: la qual si sue ce lebrada en viscordia puede oyr/y conoscer vel tal pleyto/y librar lo porsentécia: y a los que sucren elegidos legitimaméte conforme a lo q vezimos de sus o especientes puede los costr mar/y vespues cosagrar si pidieren la tal cosagracion vetro de tres meses despues q sucren confirmados: y siedo el arçobispo negligête en pedir la consagracion dentro del vicho tiépo puede prouer la yglesia con cose del Papa: saluo si el electo quiere algun justo impedimento: por el qual no pudo pedir la cosagracion detro del vicho plazo: y si los electores no eligieren el arçobispo detro de tres meses despues de la muerte del otro arçobispo puede el Patriarcha prouer de arçobispo por aquella vez: y rescibe ansi mismo la informacion de la infamia/y casos de q es acusado el arçobispo/y la embie al Papa: y puede el Patriar cha/despues q suere consagrado el arçobispo llamar le al concilio para auer su consejo del/y de los otros sobra la buena ordenáça de su patriarchado. Empero no da poder sobre los obispos que son subjectos a los arçobispos de su patriarchado: ay ley, r. saluo en los casos que de sus subsets de su patriarchado: ay ley, r. saluo en los casos que de sus sobispos de su sobispo. versi, r. s.

EQuatro son las yglesias principales patriarchales dode son los quatro principales patriarchas: es a saber la de Lossátinopla/la de Elexádria/la de Eintiochia: y la de Evierusa lem: de mas y alséde de las quales ay dos yglesias patriarchases/q disé estracedinarias/ o extrauagates/q es la de Equileya/y la de Eradecis: y los quatro primeros patriarchas puedé dar palio a los arçobispos de su patriarchado: despues q ellos sueren consagrados/ y lo ouiere rescebido del Papa: y puede ansi mismo tracr la cruz ante ellos: saluo en la ciu dad de Roma/o dode suere el Papa/o algun Lardenal legado del Papa: ay ley.xij.

E Lienen los patriarchas poder en sus patriarchados otro tal qual tienen los obispos/y arçobispos en sus prouincias/y arçobispados: quales viximos de sus en los vichos capitulos/arçobispo/y obispo: ay ley.xis.

v. Cfuera de sus patriarchados pueden bendezir vestimentos de la yglesia/y corporales/y cruzes/y calices/y campanas/y avn consagrar aras/y altares/y ninguna otra cosa allende de las sus dico dichas: saluo si lo hizieren con sacultad del Bapa/y con voluntad del persado de aquel lugar: ay ley.xiiii.

Cadatriarcha / y primado fon vna milma cola/y vna milma bignidad: y todo lo q befulo

pirimos puede el primado: como virimos de fuso cap. primado. versi. j.

Patrones y patronazgo y patrímo. F.ccloss.

En la ley vieja ouo Patriarchas/de los quales por derecha gencalogia descendio nue stro seños Jesu Christo/segun la naturaleza/y carne: y sue el primero dellos Abrabam: en el titul.xxj.en el probemio. Lo de mas vea se donde de suso diximos: y en los capitulos/ar cobispo/obispo/legado/papa/persado/primado/z yglesias.

Patrones y patronaggo y patrimoniales patron/ simos de suso capítulo/padre. versiculo primero: tanto quiere desir en latin/como padre de carga: por que ansi como el padre de algun hombre es encargado de la basienda de su biso en criar le/y guardar le/y buscar le todo el bien que pudiere: ansi mismo el que bisiere/o sundare/o dotare la yglesia: tenudo es de suffrir la carga della de todas las cosas que sue ren menester/amparando la el/y sus successores despues que suere becha: ley primera/y ter cera. titulo.xy. en la primera partida.

Tatronazgo es el verecbo que ganan en las yglesias los que son patrones vellas por los bienes que les bazen: y gana se este verecbo por var suclo a la yglesia vonde se labrare vespues/o por que la labro/o por que la voto vando le beredamiento con que biuan los cles

rigos que la siruieren:ay en la vicba ley. j.

Dertenesce al patron en razon de su patronazgo dontra: poz q le deuen dar lugar muy bonesto en la yglesia: y quando viniere primeramête deue le salir a rescedir processionalmé tery quando se ballare en tiépo que disieré procession en la tal yglesia (ans como mayor de los) deue yr encima de la procession/y le pertenesce prouecho: por que el deue presentar al odispo/o perlado el benesiciado/o dignidad que vacare en la dicha yglesia: saluo si la digni dad sucre latiua: en el qual caso no puede interuenir en la election/ni avn con los electores/si en la fundacion de la tal yglesia el fundador no se quieste rescruado tal derecho: y el papa lo quieste cóstrmado: y le quieste dado tal preuslegio: como desimos de suscepcios. Disini, y puede ansi mismo el patron por pacto q fuesse questo quando sundo la tal yglesia auer cierta renta de q le dio en dote: cessante el qual pacto si el dicho patron viniere a podresa q no quieste de qui biuir deuen le dar los clerigos de la yglesia de las rentas della de que diua dontradamente si ellas sueren tantas que mesuradamente puedan cumplir: y el cargo que gana por el tal patronazgo: diximos en el dicho versi, j. de suscept. y, y de suso. versi, xij. y de yuso. versi, xij. y de yuso. versi, xij.

EEl qfuere presentado por el patron deueser puesto en la yglesia/o beneficio/o dignidad a que le presentare el patron/y no otro alguno: esto se entiede siendo el tal presentado ydo neo/y sufficiente/y q no tuniesse algun desecto/por el qual se deue repellir. Empero no puede el patron de si/o por su poder poner algú elerigo en alguna yglesia: antes deue le presen

tar/como vicho es al obispo: el qual si fuere ydone o le veue instituyr: ay ley. v.

El patron lego despues de auer presentado alguno por denchciado puede variar/y presentar a otro por denenciado acomulando a la primera presentación: y en este caso escoja el obispo a quien destos presentados el quisiere dar la yglesia/o denencio/sin q el otro aya des recho de querellar se cótra el obispo/o patron/o cótra el clerigo q sucre rescedido: ay ley. y suce do presentado alguno no puede variar/ni mudar su presentació: y dise se patró clerigo quá do el tal clerigo le viene el patronasgo/por rason de su yglesia: empero si algun clerigo sucs se biso/o deredero del sundador/o patron: y le succedies en el patronasgo/elsería auido por patron lego: y gosaria de la prerrogativa del patron lego: que desimos de suso en el ver siculo precedente: y ansi se de centender la ley. y s. del dicho titulo.

EHo se puede el patron presentar a si mismo por enitar ambicion: y por q dene aner distincion de personas/entre aquel que presento/y el presentado. Empero puede el patron presen tar a su diso/a yn que de suso capitus, padre, versicus, soiximos q segun derecho son anidos el padre/y el biso por yna misma persona. Ensi mismo siendo muchos patrones no son pro bibidos de presentar el yno dellos: y a yn si sueren cinco patrones/los de los quales pre-

Matrones y patronazgo y patrimonial.

sentaren el vno de los patrones: y los otros presentaren a otro que no sea patron: si el patró que sucre presentado por los dos otros patrones adbiriesse a la presentación que bisteren del deueser presentado/como presentado por la mayor parte: en la dicha ley. vij. La qual an si so mayor parte:

si se deue entender/ayn que no lo dize tan abiertamente.

E passa el patronazgo de en bóbse a otro/o por succession/o berécia quando succede al patron/quier sea abintestato/quier por testaméto/o por donacion q bisiesse en seglar a otro del tal patronazgo con otorgamiéto del obsspo/y de la yglesia/de la qual es patron/quier inter uenga el tal cosentimiéto antes/quier despues que se biso la tal donacion. Elns mismo pues de passar por vendida: no por q el derecho de patronazgo se pueda vender apartadaméte: empero vendiendo se toda la berécia/o parte della/por razon de la qual el vendedor es pastron entraria en la tal venta el derecho de patronazgo/ayn que la escriptura de la venta no lo diresse expressamente/nise bisiesse mencion del patronazgo: ay ley.viij.

Ezirrendando/o empeñando alguno la villa/o beredad/porrazon de la qual el es patró: pafía anfi mismo en el tal empeñoramiento/o arrendamiento el derecho de patronazgo:sal-

uo si en los tales contractos fuesse vicho expressamente el contrario: ay ley.ix.

CAuiendo muchos patrones/los quales presentassen viversos beneficiados: deue ser rescebido por el obispo aquel que sucre presentado por la mayor parte dellos: y si los patrones sucren y guales en presentar puede el obispo escoger/y rescebir por beneficiado qualquier delos presentados. Esto se entiende si el vno no sucre mas calificado que el otro: y puede aus mismo el obispo apremiar a los patrones a que se concuerden/y presenten validamen te quando los presentados no son tales q se de unan rescebir/o quado auria escada lo si se rescibies en y para qualquier cosa de lo sus dicho puede el obispo apremiar a los patrones co mo dicho es: y como mejor le fuere visto/y mas especiente: a y ley.r.

Esi los patrones contendieren/y pleytearen entre si sobre el patronazgo/beue el obispo'es perar alomenos basta. iii.o. vi. meles besque vacare la tal yglesia/o beneficio: bentro bel qual tiépo si no suere librado el pleyto de la tal contiéda/puede el obispo poner clerigo en la tal yglesia/assi como en tenécia del patronazgo: por q sinque saluo su derecho a aquel d los patrones q venciere en la dicha contiéda para presentar. por lo semejate si ouicse contien da entre los patrones/y el obispo: por q el obispo negare q los q se dizen ser patrones lo sues sen/deue se poner vn clerigo por mayor en la tal yglesia para q coja las rentas della: y la ba ga seruir: y despues acuda con las rentas q sobraren al clerigo a quien suere dada despues

la tal yglena: ay ley.rj.y bezimos be suso cap.encomienda.versi.s.

Estendo muchos patrones/de los quales el vno derasse vn beredero solo: y el otro seys/ y el otro biez/o mas: todos estos son y guales en el berecho be presentar: y tanto poder ba el vno de los diez berederos del vno de los patrones/como aquel que quedo folo beredero oel otro patron. Ansi mismo quando son muchos que dotan/o basen yna yglesia: tanto derecho tiene en el patronazgo/y presentar aquel que vio/o contribuyo menos/como aquel que mas vio:por que el patronazgo es como cofa espiritual:por vode no puede ser que a ra entre los patrones mayoria/o menoria. Empero si los patrones caveren en necessidad la ygleña/que legun virimos ve fulo verficu.in.tenuda es de lo locorrer/y fi fuere tan mêgua da que no pueda socorrer a todos: deue socorrer primeramente a aquel que dio/y socorrio con mas para la fundacion/y votacion de la tal yglesia: y por lo semejante deue el patron q Dio mas auer el lugar mas bonrrado en la yglesia/y procession : como viximos en el vicbo verfi.iij. pauiedo presentado los patrones a muchos que suessen y gualmente calificados/ Deue el obispo preserir a aquel que suesse presentado por el patron que ouiesse mas bado/o presentado como vícto es: y quando los patrones son muchos deuen se ayuntar en yno pa ra baser su presentacion: la qual no se embarga/avn que los patrones se desauengan:por q vnos presentă a vno/y otros a otro: ay ley.xis. Empero si el patró ve alguna yglesia veuse reauer/yatar/o pesson ve la tal y glesia: y el verare muchos bijos legitimos/o berederos to



Patrones y patronazgo y patrimo. F. cclvij,

dos aquellos deué auer folaméte/yn yantar/o pensió tal qual ptenescia a supadre: plarepartă entre si: ley.ij.ti.yj.lib.j. de las ordenăças: y desimos de suso cap. yantares. ver si.ij.

Weuen los patrones presentar primeraméte de los bijos suyos/y de la yglesia/s freene
ydoneos: y si dellos no ouiere/presenten los bijos de los otros pariétes suyos/o no parientes q sean bijos de los parrochianos/q disé patrimoniales: y lo mismo deue baser el obispo/
o otro persado/quado el derecho de conserir el tal beneficio le es salto/quier por negligacia
de los patrones en no presentar dentro del termino del derecho/quier por que presentaron
a sabiendas persona no ydones/o por qualquier otra rason: ay ley.xii).

Tho se embarga el derecho de presentar del patron/ann que algunos sean ordenados al título de la tal yglesia: por manera q vacando la tal yglesia/el q fuere presentado por el patron/s el fuere ydoneo sea preserido al tal ordenado/y a la yglesia/y los otros ordenados no ayan derecho/ni demanda: saluo si el patron ouiese consentido que alguno suese ordes

nado al titulo de la dicha yglefia : ay lcy. riiij.

The yglefis confiente que los legos ayan este verecho de patronazgo en reconoscimiento del bien que ellos bizieron en fundar/o dotar la yglefia: ay ley yltima.

Los Reyescatholicos son patrones de todas las yglesias metropolitanas/y cathedras les: y de otras qualesquier electiuas de sus reynos: ley.ij.titus. yj.lib.j. de las ordenanças. Por lo qual fallesciendo algun perlado de las tales yglesias no pueden proceder a la elez ction de algun perlado dasta q ayan decho saber al Rey la muerte del tal perlado para q su Elteza proues a cerca dello lo q cumpliere a su servicio: como desimos de suso cap. election. Versi. ij. donde ponemos la causa por q los Reyes catholicos preteden esto: y lo q deue da ser el q suesse proueydo de alguna perlacia/antes que pueda tomar la possession della.

Eznî milmo el Rey es patron de las abbadias: poz q todo lo que tienen/y possen les sue dado poz los dichos Reyes: pozede mandaron que en los abadengos el bijo dalgo/o rico bombze/ni otra persona alguna pudiese auer encomiêda en los monesterios/saluo al Rey a quien pertenese guardar los/y desender los/ansì como a su patrimonio real: ay ley.iij. y desimos de sus cap.encomienda. yersi.ij.

CEI Rey es patron de las yglesias de las Adotasias/que se llaman monasterios/o ante yglesias/o seligresias; al qual/y no a otro ptenesce de proucer de las tales yglesias; ay en la dicha ley. in. y ley. ix. titulo. is.

Wales la pena vel patron que matare/obiriere el perlado/o beneficiado ve la yglefia

de quien el es patron: desimos de suso cap.homesillo. versi. els.

CSi el obispo con consentimieto del patron de alguna yglesia la diere a algun monesterio o a otra yglesia el patron pierde el derecho de patronazgo: ley. yj. titulo. titij. en la. j. parti-da: y dezimos de suso cap. en agenamiento. versi. vitj.

CEl patró pierde todo el perecho/y prouecho del patronazgo por todo el tiempo que fue-

re descomulgado: ley.xxxij.titul.ix.en la primera partida.

Est alguna parrochia fuere tan grande/y tan poblada qel pueblo no pudieste caber en la yglesia/o quando parte de los parrochianos motasten tan lexos q sin gran trabajo/y fatiga no pueden venir a la yglesia/puedé los tales parrochianos con cosentimieto del obispo da zer vna nucua yglesia parrochial/y repartir se los parrochianos con táto que a la pamera yglesia qdé tátas rétas/y parrochianos q los clerigos della puedá binir mesurada mète: y pot el menoscabo q rescibe la yglesia pamera en la tal partició el patronazgo de la ji, yglesia qde a la pamera: pot manera q los clerigos de la pamera yglesia presentará el benesiciado q se outere de poner en la ji, yglesia: allède de lo qual el obispo deue sesalar algunas rétas en manera de ceso q la ji, yglesia pague a la primera: el qual ceso se de ue assignar cosoume a las rentas q la segúda yglesia outere: ley ir titulir en la dicha primera partida.

CEl patron puede presentar/assi aql q fuere ausente/como el q fuere presente: y puede ansi mismo bazer la tal presentació por si mismo/o por procurador.l.vij.ti.vj.en la bicha ptida. L CEl patron ecclesiastico peue presentar el benesiciado petro de seya mesea: y el patró lego



Ipatrones y patronazgo y patrimo. Ipaz.

Dentro Delin.meles: y avn que las leyes Deltos reynos no Determinauan elto prueus le en

el capitulo:cum propteride jure patronatus:en las decretales.

ELa question/o pleyto que suere sobre el vercebo de patronasgo: y sobre la presentacion que bizieren los patrones/es del fuero/y jurisdicion de la yglesia: de la qual deue conoscer

el obispo/o su vicario:como desimos de luso cap.causas.versi.is.

E Hinguno lea olado impetrar por li/ni por interpolitas plonas birecta/ni indirecta mête alguna yglefia/monesterios/abbadias/priorasgos/bigmdades/benesicios/y capellanias q fuere vel patronasgo Real/avn q vaquen por muerte/o por refignació/acefio/o regreffo/ o coadjutozia/o en otra qualquier manera fin presentació/y expresso cosentimieto del Rey: be la qual paresca por su carta patête firmada de su nobre/y sellada de su sello/y sefialada por los del consejo de la camara Real q para ello fuere diputados. p sobre lo sulo dicho no mueuan pleyto/ni contieda en corte Romana/ni en estos reynos/ni fuera bellos cotra las personas q por el Rey fuere proucydas de las dichas dignidades/o beneficios. y ansi mus mo no tome possessió alguna bellos/ni be alguno bellos/por retud be las proussones quen petrare: y no pueda costituyr/ni assentar pensió alguna sobre alguna de las dichas dignida des/y beneficios fin expressa licecia del Reyrde la qual deue costar como en este biscullane mos bicho. y anfi milmo no prefentê/ni baga processos algunos/ni rescriptos/ni bulas/ni sentécias/ni executoziales comissiones/ni secrestos/ni otras alesquier provisiones à tocaré a lo suso dicho: so pena q si fuere lego alguno q biziere alguna d las dichas cosas en cotrario de lo defendido/pierde qualefquier officios publicos/y mercedes/y fus personas/y bienes queda a la merced vel Rey: y fi fuere ecclefiafticos pierda por el milmo becbo la naturaleza y tepozalidades q en estos reynos tunierent y lea anidos por estrageros/y agenos bellos. Diematica befu Bageffad/bada en las cortes De Zoledo/año.brrv.ley.luf.

En los obilpados de Burgos/Palencia/y Calaborra sea proucydos de los beneficios De las yglesias los bijos patrimoniales de las yglesias coforme a la costúbre antigua a ar en las vichas yglefias:y en las bulas q fuero cocedidas por los fummos poufices a suplica ció de los reves catbolicos: las gles costubre/y bulas se madaró guardar: y q qualder bula q en kotrario fuelle ganada q le suplique della pa antenfo muy sancto padre/y se remita al colciopa q vean si le veue obedescer: y no se puede executar bula alguna/o citació q acerca be lo susobicho ouiesten impetrado sin q sea vistas/y aprouadas por los del cosejo real: y no scan ofados los tales de tomar possessió alguna de los tales beneficios/ni de citar a los pro ueydos/como vicho es en el priculo precedete en cotrario ve la tal costúbre/y bulas avosto. licas: y los legos q lo contrario biziere pierda los officios/y mercedes q bel Rey ouieren: y allede vesto pierda todos sus bienes: los gles sea ve la camara/y fisco vel Rey: y los clerigos pierda la naturaleza/y tepozalidades q en estos reynos outere/y sean autdos poz estra geros/y agenos vellos: y les fex fecrefiados los fructos de los otros beneficios q tuniere: y las julticias a quien costare q algunas plonas ouietien y do/o venido cotra lo sulo vicho les pida/y erecuse las vichas penas. Prematica de lu Bagellad dada en las cortes de Zole do/año.o.xxv.ley.liij. La qual conrma/y añade a otra prematica becha en las cortes q cele

bzo en Galladolid/afio.o.rriij. lev.lij. WAllêde Destos ay otro patronazgo q tienê aquellos q aborraro algu esclavo en el tal abo rrado/y co sus bienes: bel qual/y be su effecto/y operació: besimos be suso cap. aborro. Vsi. rvi. y figuiêtes. Lo ve mas desta materia vea le en los lugares suso dichos: y en los caplos

beneheios/cartas/dignidades/y election/estrangeros/naturaleza/y presentacion.

1893 es fin/y acabamiéto de la discordia/y del desamor q era entre aquellos q basé la Pas: y fi la bacordia/o besamor fueffe por razó de bomezillo/ o de baño beuen se perdonas-/y befar en la boca quado bisieren la tal paz. y si suesse la mal querecia sobre ma= las palabzas q ouieffen auido beuen fe perdonar/o abzaçar fe el vno al otro/quando bizieren la pas: y el q vespues la quebratar no autendo becho el otro yerro contra el vespues de ser becha la paz bene mozir por ellocley.iiij.titul.zij.en la.vij.partida.

1893. Peccado y peccar.

L'Abuedele tratar/y baser la pas entre algunos q fuellen belauenidos/y biscozdes eri qual quier bia/avn que fea feriado: ley.xxxv.titul.ij.en la.iij.partida.

El que no puliere pas entre algunos que fuellen belauenidos pudiendo lo baser pecca:

ley.xxxiiij.titul.v.en la primera partida.

CZ odos beue querer biuir en paz: por q nfo lenor bero al miido la pazt ley.xvij.citul.x. en la bicha primera partida:por bonde establescio la relesta quo se rescibieste la offrenda be aquellos q no quieren quer pas con fus proximos:ley.x.titul.xix.en la bicha partida: y besi mos de sulo cap.offrenda. versi.iij. y cap.malbechoz, Wil. riij.

CLa volutad vel rey es q todos fue subditos bius en paz/y justicia Lif.ti.x.en la.ij.ptida. Lo de mas desimos de suso cap. fiadoz. Nsi. rl. y ca. guerra: y en los. r. leguridad/y tregua. TECCADO P PECCAT tres meneras ay de peccadorel vno del que disé origien naliel qual descedio en nos por el peccado de não pa dre Ada: fegu vezimos ve suso cap. Ada/y cap. culpa: y este le qua por el sacrameto vel bap tilmo: como desimos de fulo en los caplos/baptilmo/y contració. El otro dise le peccado mortal: el qual le qua por el facrameto de penitecia: legis desimos de fulo cap. cofefiar/y coa fellio. p la otra especie de peccado dise se venial: el quita por bedicion del obispo/y por oyr milla/y tomar agua bedita/y extrema vneioty en otras maneras q bezimos de vulo. El peccado anfi milmo fe comete en tres maneras q fueron belignadas/y figuradas por los tres muertos q refuscito nfo señoz Jesu Christospoz q algunos cometen el peccado fola mête por pelamieto malo q el bobre ba betro en lu coraçon: y quado base penitecia dellos resuscita los não seños en el alma q era muerta: y esto se venota por el bijo del principe q nue stro leffor refuscito vêtro de su casa. Otra especie de peccado ay/quado ya salio del coracon/ y biro el bobse algunas palabsas q eran camino para baser el peccado q penso/o quando trabajo por otra qualquier manera a cuplir el peccado: y aql q vel tal peccado bisiere penite cia es figurado por el bijo be la biuda q lleuauana foterrar q não feñor refulcito fuera be la puerta o la ciudad vode le topo. y la otra manera o peccar le comete cuplièdo lo por becho: y quato mas tiene el bobre atado/tato mas ba trabajo de falir del/y baser penitecia: lo al le nos demostro en la resuscitació de Lazaro q auia.iiij. Dias q era finado/y era ya soterrado para resuscitar/a lo qual nro señoz biso ozació/y llozo: ley. rxiiij. ti. iiij.en la pzimera partida. Cauales fon mayozes peccados/y quales menozes: Dezimos de fuso cap.crimen. Vii.i. Cauales peccados vescendieron vel peccado de Adam; bezimos en el vicho cap. Adam/ y capitul.culpa.verlicul.ix.

El bombre quando co en peccado no es querido/ni amigo de Dios: ley.ij.y.r.titul.vj.

en la primera partida.

Cauales son peccados mortales/y quales veniales: Dezimos de suso/en el vicho cap.crimen versi.j. p lo q vize la sancta escriptura q el bombre susto pecca. vij. vezes en el via no se

veue entender de peccado mortal: ley.j.titul.j.en la.iij.partida.

Thuestro señoz Dios no quiere la muerte del peccadoz/saluo que se conuierta/y bius:ley grif.titul.vi.en la.f.partida:y ley.if.titul.if.en la.if.partida: por lo qual avn q alguno outelle cometido muchos peccados no deue desesperar de la misericordia de Dios por grandes/ y muchos peccados que tenga: ay ley.xxi.y.xxiiii.

Œ La peccare despuce del baptismo pecca en quato el quebranta el voto q biso en el bap≠ tismo:como diximos de suso cap. baptismo. versi. r. y en quato el pecca mostalmete: empero

mas pecca el q toma a su peccado: ley.ir.titul.vj.en la vicha primera partida.

EEl loco que fuere de edad de infancia no pecca:ley.lxxj.titu.iiij.en la dicha primera parti da: y ve sulo cap.menoz. versi.iij. y qual es la edad ve infancia/vezimos ve sulo cap.edad

verli.j.y cap.infantes.verli.j.

TLos biencs/y buenas obras q base alguno q estuniese en peccado/avn q no aproucché para ganar paraylo verechamente: valen empero y tienen pro/por q Dios les va mas por cllas de bienes temporales/y amengua les las penas q aurian en este mundo: y ayuda les

Peccado y peccar.

a falir mas ayna vel peccado en que estunieren: y a ganar galardon ve Zios: allende vesto acostumbran ve baser vuena vida: ley.xl.titul.tiij.en la vicha.pri.partida.

Empero el q ouiese becho limostra/o otros bienes antes q peccasse peccando el despues mortalmete/a yn q las tales buenas obras suesen amortiguadas/si despues el peccare mortalmente mietra el estuniere en el tal peccado mortal (como dicho es) saliendo el del tal peccado aliniar se ba luego/y sera como antes que peccasse: a y ley.xis.

CEl obilpo vilpela con los clerigos q viximos ler menores ve lulo capierimen. Hi.pri.ley lxiii.titu.v.en la.pri.partida: y vezimos ve lulo capivilpelar/y vilpelacion/y cap.obilpo.

E Quales peccados embarga q no puede ser alguno elegido por obispo: y si fuesse tal psona elegido por obispo/e plado mayor quado sera la electió ninguna: desimos de suso cap. election. Nil.ix. y cap.obispo. Nil.x y dode declaramos aquella palabra del Apostolo sant Poablo en q dise: que el q ha de ser elegido por obispo de ue ser sin peccado.

El que hase peccado es sierno del peccado: y el hóbre pecca mas por squellos siete miê bros que de yulo cap. vncion/desimos que le dene dar la vncion extrema/que son los osos/or/oresas/narises/boca/y manos/pies: y en los varones los lomos: y en las mugeres los om

bligos: ley.lxix.titul.iiii.en la oicha.pzi.partida.

E Abas peca yn christiano cometiedo yn pecado q yn judio/ni moro/o otro q no suesse bau tizado q cometiese el mismo pecado.l.j.ti.visj.en la vicha.j. ptiv.y avn quato mayor es el q peccare:tato mas peca/q otro menor.l.j.y.iij.ti.j.en la.j.pti.y.l.rrvij.y.l.rlij.en la.j.ptiv. El Qual es/y quan grande el peccado de auaricia: dezimos en el dicho cap.auaricia: y de los otros siete peccados mortales/diximos en sus caplos.

Ensi mismo es falso el testigo q a sabiédas callare la verdad de lo q es pregitado/como el q dize falso en su dicho: dezimos d suso ca salsedad. À, vi. vi. vi. iii. iii. li. iii. del suero juzgo. E Zodo clerigo tenudo es de descobrir a su obsipo los peccados manifiestos de sus parrochianos: y el q los encubriere a su obsipo rescibiedo algo del maldechor para encubrir lo/o si diresse q alguno ouiesse becho penitecia de algú peccado q ouiesse becho no lo aujedo de co/o alomenos cúplidamete/o si el ouiesse becho penitecia/y el clerigo diresse q no la auja decho/o le embargasse de la bazer por mala voltitad para que no se recóciliasse el tal parrochiano/cae el tal clerigo en simonia: le y, vij, titu, r vij, en la dicha, pri, partida.

Equal effecto ba el peccado manificito/mas q aquel q fuelle oculto/y encubierto: oesímos

de suso cap.election.versi.ix.y cap.obispo. bsi.xyj.

El q rescibe alguna cosa para q no descubra a la justicia/o a la parte a quien pertenesce acusar algun delicto pecca en dos cosas: por q encubre los malescios/y es necessario a la republica q se sepan/para q sean castigados los malos: como diximos de suso cap. injuria. pel otro es que el no es mouido de encubrir lo por charidad/mas por algo q se de le directo en ma. titul. xiii. en la. y. partida. Por ende puede repetir aquel que se directo alguna cosa: como diximos de suso cap. donación. y ensura.

TEl peccado no es perdonado/si no restituyeren lo que tienen de lo ageno: ley.r.y.rrv.ti

tul'xix.en la.ij.partida.

TY.

rr.

En quantas maneras puede ser absuelto alguno de sus peccados: dezimos de suso car.

absoluer/y confession/y de yuso cap.penitencia.

El peccado contra natura/o sodomía por su enormidad/y gravedad beve ser punido de pena de buego: y el á tal delicto cometiere sea ámado en llamas de buego/y aya pdido to dos sus bienes: los des seã de la camara del Rey sin otra declaración ninguna: y en el tal delicto abastá las provaças/des desimos de yuso cap.provaças. Ns. xxxy. á desimos ser bastátes en crimé de deregia/o de lese magestatis: y si el tal delicto no se pudiere provar en acto psecto/o acadado si se averiguarê actos muy propincos/y cercanos a la cóclusió del tal delicto q no acadado si se averiguarê actos muy propincos/y cercanos a la cóclusió del tal delicto q no acadado y se desimquête de acadar este dasado dierro: sea avido por Ndadero dechor: y sea susgado/y sentéciado a la suso dicha pena. y en este tal crimen se puede proce der a pedimieto de parte/o de alquier del puedlo/o por via de pesquisa/o de officio de juez.

Mechary pecheros. Medido. fo.cclx.

En eite velicto nefando se guarde la sorma/ y orden que se guarda en los victos ve accuso ve beregia/y ve lese magestatis: ansi en la manera ve la prouança/quier sea por inter l'ocuto

ria/quier por diffinitiua/como para proceder a question de tormento.

Empero de los testigos q suere tomados en el tal delicto se de copia/y trassado: y de los nódes dellos al acusado pa q diga de su derecho. Ansi mismo los disos/y nietos de los có denados por el tal desicto no caen en infamia/como los de los dereges: como diximos de su su cap. có denados. Vi. ij. Prematica de sus altegas/dada en Adedina del Lampo/año de cecercifiley. Irreviij. en las prematicas: por la qual es declarada la ley. ij. titu. rej de la. vij. partida: la qi corrige ansi mismo la ley. ij. titu. ir. lid. iiij. del suero q dige: que los castrê/y des puesa. iij. dia seá colgados por las piernas dasta q muera; y no deue ser quados de alli: de lo qual degimos de yuso cap. sodomitas. Los de mas vea se donde de suso/y cap. Dios.

Pechar y pecheros toda persona es pechera que no sucre exepta por razon de su dignidad/o estado/o por previlegio/

y exempcion vel Rey:como desimos de lufo cap.elculados.

EL 08 que fueren a mozar del lefiozio Real a otro lugar de lefiozio paguen en todos los pe chos/y derramas reales/y cócejales poz lo q ouierê en lo realengozy si vinieren a mozar de los lefiozios a lo realengo no sean tenudos de pagar penas/ni obligaciones q sobze si ouies

sen puesto por los bienes que tuvieren en sefiorio.

E Qualquier persona pechera peche/y pague en los lugares donde tuuiere bienes todos los derechos/pechos/y pedidos/a yn q no biuan/ni mozen en las tales ciudades/villas/o lugares/a yn q no a yan y do a biuir/ni mozar a otra parte:ley. v.en las dichas ozdenanças: y pzematica del Rey do Enrrique/dada en Adadrid año.ccccccv.ley.lppvi.en las pzematicas: y dezimos desuso cap.lugares. Xsi.is.

En el Andalusia pechen los officiales de la casa del Rey/avn q tengan racion del Rey: ley.xiiif.en las dichas ordenanças: y por esto se limita lo que diximos de suso cap.escriua=

nos. versi. rrij. v cap. elculados. versi. v.

CLos frayles/y forores de la tercera regla de fant Francisco pechan: ay ley.xix.

CInsi mismo pechan los Bachilleres en verecho ceuil/y canonico/o en entrambas scien= cias: ay ley.xx.

EAnsi mismo pechan los clerigos cotonados que son casados: ay ley.xxiij.y viximos ve

lulo cap.clerigos. Hi. rrj.

CLomprando algun bidalgo exempto algunos bienes de pecheros no passan con su carago: ley.xij.en el dicho tituliuj, lib.iij, de las ordenacas; por la qual es reuocada la: ley.lij.

titul.vi.de la. j. partida.

TEn la ciudad de Zoledo/y su arçobispado todos los que no sueré caualleros/o escuderos/o dueñas/o donsellas/o disos dalgo de solar conoscido pechen en todos los servicios/
y empresidos/no embargante que digan que son escusados: por quanto los sobre dichos/
solamente deuen ser escusados de las monedas. Drematica del Rey don Enrrique dada
en Lastro nuño/año.cccrcvij.ley.ccv.en las prematicas: y desimos de suso cap.escusados.
versi.ij. Lo de mas vea se donde de vuso: y en los capsos/alcavala/biudas/cavallero/erê
pcion/bidalgos/moneda: y de vuso cap.siguiente.

Pedido no veuen bazer los perlados a sus clerigos/ni echar les pechos/ni vemá dar les otras cosas/si no las q la sancta y glesia les otorgo: saluo por justa causa q les acaescies por vode les veuessen bazer mayores gastos/y no los pudiessen cu-

plir sin ayuda de sus clerigos: ley, xiij.titul. xxij.en la.pxi.partida.

Esi fuelle contieda entre el obispo/y los clerigos/si la causa por q les pida el tal pedido/o pecho suelle razonable/y bastáte para vemádar/negando los clerigos q suesse sufficiente/y bastáte para ello/el superior de aquel obispo q pide el tal pedido/o pecho lo deue librar: en la dicha ley. Eis. y diximos de susocap-obispo. Hi. Exvisi. y siguientes:

EZI vn que el obispo/o perlado mayor puede cebar pecho en las cosas suso bicbas: empero

Megujar,

los Elrcedianos/ni arciptestes/ni otros perlados menotes no lo pueden bazer: como dezi-

mos en los vichos verli. rrvin. y liquientes.

EQuando se coge pedido/o pecho/quier sea por mandado del Papa/o del Rey quando el ouieste guerra contra los enemigos de la se/o por otra justa causa/quier se cogieste por mandado del obispo/o otro perlado no se deue lleuar mas del pecho/y de los gastos que se basen en coger le: ay ley. xiii. Lo de mas vea se donde de suso; y en los capitulos/perla. do/procuracion/subsidio/y visitacion.

TEGUÍAI o peculio que se vise en latin: son todas aquellas cosas que tienen derebaro del poderio paternal: y los sieruos tienen de sus padres/o duesos por suyas mientras ellos estudieren en sus poderes/bora sean bienes muebles/o rayses: ley primera titul.

rri.en la primera partida.

E Quatro maneras ay de pegujar/es a laber el que disen castrense/o quasi castrense/auen ticio/y proseticio: de los quales/y de cada specie dellos/y como se conoscen el yno del otro:

vezimos ve lulo cap.bijos. verli.ii.

Empero los clerigos aquello que ouiessen de sus yglesias por la razon que de yuso se diaman pegujar prosencio: y en el dicho versi. xij·lo que ouiesse el biso por berecia/y succession de su madre/o de algunos parietes della pusimos por pegujar auenticio: assi mismo lo que el clerigo ganare de la yglesia/que es su madre espiritual/es dicho pegujar proseticio: ay ley. ij. y lo q dezimos de los clerigos que pueden auer pegujar: entiende se de los clerigos seglares: por que ningú religios de qualquier manera que sea puede auer pegujar/pues ellos renúciaron al múdo/y prometieron de no auer propio/quado ellos bizieron pro sessionos de yuso en el dicho cap. prosession.

EUvn q en el tiépo antiguo los clerigos seglares no autan pegujar:pot q en la yglesia primitiua/ansi mismo ellos no autan propio/antes biutan en cada lugar todos los clerigos en cómunion: y pot q vieron q muchos dellos se atribuyan/y appropiatian muchas cosas de las q deutan ser cómunes: consintio la yglesia q los clerigos seglares outesen algunas co=

sabartadamente que llamaron pegujar en el vicho titul, xxj. en el probemio.

E Pueden los clerigos/ansi sanos/como enfermos siedo en su pleno acuerdo disponer del pegujar auenticio en quien ellos quisieren/quier sea por donacion/quier por testamento/o por otro contracto: entiende se si las tales personas no sueren probibidas como en los capizulos donacion beredero/y legatario mostramos a ciertas personas no se poder baser dos nacion/ni manda/ni depar les por berederos: y pueden ansi mismo los tales clerigos baser testamento de las cosas que les dieren sus padres/y de los que ouiesen ganados siens do en poder dellos: ay ley.iij.

L Duriedo el clerigo sin baser testameto sus padres/o otros parietes suyos mas propinseos dentro del quarto grado succedan en el pegujar auenticio por su orden: segun dirimos de sus organistres de la parientes de la pasicia en que de la parientes de la pasicia en que de la pasicia en que de la pasicia en que de se su cada pasicia; se en que el servia; ay le pasicia, parida.

Est no paresciere à quando vieron a algun clerigo alguna y glesia/o benesicio el ouiesse alguna cosa suya es presumpcion à todo lo que se ballare a su sallescimiento lo ouo de su y gle sia: y por consigniente lo ouo por pegusar profeticio: segun desimos de suso. versicul. ij sal uo si constare que pudo ganar lo por rason de su persona: ansi como si fuesse letrado/o onies se officio/en el qual pudiesse ganar algo: en este caso si no se supersona/mi quato siendo los parientes en tenencia de los dienes del clerigo no se de de possendo pos cierto a la y glesia no prouare a ouo los tales dienes della: y si no se pudies saber por cierto a el tal clerigo tenía alguna cosa apartada/segun a de suso de se su tal

Megujar. Mellegeros. Fo

fo.cc/ri.

clerigo/o vesamparar los a la yglesia/por la qual es la presumpcion como vicho es ay ley.

El clerigo que no tuniese nada quando le vieron la veslesia/o beneficio si despuese coma prare algo es vela veslesa; y por el contrario/si el oniese algo de antes/y la carta de la cópa pra reza en nóbre del/y no de la veslesia/la presumpcion es q compro la tal cosa de lo supo/y no de la veslesia; y si la carta no rezare en su nóbre/aya lugar lo q dirimos en el versi. prece dente: ay ley. y j. por donde el q no oniese nada quado sue proueydo del beneficio dene ha zer la cópra en nóbre de su veslesia; y si bisiesse lo cótrario cometeria sacrilegio: ay ley. vis.

EDel pegujar à diximos profeticio/qual es aquel à ouieste el beneficio de su yglesia (como diximos de suso. Ni. iii.) no puede el clerigo hazer donació/ni mada/ni testameto en su vida ni en su muerte: entiéde se d las heredades/y rétas de sus yglesias: empero si ellos ouiesten algú mueble adelátado de sus beneficios/a vn à dellos no puede dazer testameto/bie pueden dar/o partir en su vida/o en su muerte/no siedo por via de testameto: mas por razon de galardon/o simosna: ay ley vitima: y vea se de suso cap.enagenamieto. Ni. r. rj. y. rij.

TLo q ve suso virimos. versi. vi. q los mas propincos parietes vel clerigo le succeden finá do el sin testamento: entiende se siendo los bijos/o vescendientes ve los tales clerigos legiti mos que ouiessen auido antes veser clerigos/estos tales sean primero llamados: como lo vi ze la vicha ley. List. y el. versi. Lvis. ay alegados: por q los bijos/o vescendientes vellos q no suessen legitimos no les pueden succeder en alguna maners: como vezimos en el vicho capitulo/berederos. versicul'. Lrs.

Est bijo que fuelle en poderio del padre puede disponer del pegujar/que desimos castrê se/o quasi castrense: como diximos en el dicho capitulo/bijo. Ns. xij. y siguietes/y ann pue de del tal pegujar contract/o baser contracto con su padre: como diximos de suso capitulo/padre. versiculo. ij.

Est el bijo/o sieruo q outesse pegujar biziesen algunos contractos/sobre los quales outes se auer pleyto: si los tales tunteron en su poder el pegujar/y fueren de edad, cumplida puede se bazer el pleyto contra ellos: ansi mumo se puede bazer contra el padre/o contra el dues o del sieruo / y seran tenudos desatissacras actor en quanto fuere el pegujar; ley primera titus, pen la inj. partida.

ELomo virimos de suso capitus, juramento, versicus, ri, el que distiere el juramento/que desimos decisorio para acabar el pleyto deue ser seños de la cosa de que se contiede: pozen de el bijo que ouiesse pegujar profeticio lingando sobre alguna cosa en razon del tal pegujar/o de lo que ouiesse ganado con el no podría disterir este tal juramento sin consentimiento de su padre: salvo si su padre le ouiesse otorgado libre/y general poder en el tal pegujar: ley.iij.titus, rj.en la.iij. partida.

EEI bijo que ouiere pegujar/en el qual tiene la propiedad/y viufructo/o el vno bellos folamente/y su padre el otro: qual es tenudo de tracr a particion con sus bermanos vean se las remissiones que pusimos en el dicho cap. bijo. versi. xij. y. xiij. y cap. particion. versi. j. y cap. ganancias. versi. iiij. y. y.

L'Lo que alguno ouiere de pegujar/que diximos caltrense no viene en la legitima de los bijos/que es deuida por derecho de natura: como diximos de sus capitus, legitima, versiculo pri, puede el padre disponer de los bienes como quisiere sin que sea tenudo de dexara sins bijos en aquellos su legitima: ley pri titus, v. lib. iii. del suero juzgo: y dezimos de sus so capacition. ver iiii, y capacitis so, y capacitis so, bijos. Vis. rij. sus dicho. Lo de mas vea se en los capsos sus alegados/y de yuso capaciticos de tratamos del pegujar de los seruos.

Pellegeros para que los pellegeros vien mejor de lus officios en cada vna ciu dad/y villa donde ouiere pellegeros sean elegidos por los officia les del dicho officio dos personas de buena consciecia/y fama/y doneos/y sufficiétes por vee dores del dicho officio: y ansi elegidos ante q vsen del dicho officio dagan la solénidad/y su ramento en el ayuntamiéto/o concejo de la dicha ciudad/o villa q bien/y sielmente vsaran

del diebo officio. Prematica de la Reyna doña Alabel/dada en Alcala/año. din.ley.rrxir.

capitulo.pri.en las prematicas.

ELos officiales que de cinco años tumessen puestas de nuevo sus tiendas/y aquellos que De nueuo las quiliessen poner sean examinados por los vichos veedores: los quales repelan a aquellos que ballaren insufficientes: y si ya tuuiessen sus tiendas bel dicho tiempo/y no fueren sufficientes defiedan les que no vien del dicho officio: y no resciban los dichos vee dozes por el vicho examen mas de yn real por official: que fuere ya examinado/filereera= minaren no pague nada: ay cab.ii.

ELos victos officiales no vien del victo officio mas de en aquello para que fuefien exami nados: y los camarros q le hizieren de nucuo: y los que le añadieren de nueuo bacan le de

buena peña/y bien aparejada: so pena be perder la tal lauoz: ay cap.iis.

ELos cores de peña negra/y cabritos/y otras qualefquier peñas los bagan feguidos que tengan alomenos, rvij. palmos de vara de ruedo sin las puntas/y cinco de largo/y tres de

colete/y no menos: ay cap.iiii.

TLOS pellegeros/y coindoies no sean osados de echar a coitir coiambie alguna desde primero dia del mes de Mouiembre balta paffado el mes de Mebrero del año figuiente: y quando las echaren a cortir echen en la tina la barina/y (al : y otros aparejos a la vuta de los otros veedozes: y no se pueda sacar la vicha cozanibre sin que sean presentes los vichos veedozes para que vean si esta bien cozuda: y los vichos veedozes venen yr a ver lo siedo requeridos por los vichos officiales: ay cap.v.

CEn las vichas ciudades/y villas aya vna cala propria/y lefialada para velcargar/y ven der la faluagina/y corambie que se traxere a la tal ciudad/o villa: y no se pueda vender en otra parte que en la vicha casa de un pellejo arriba: so pena que pierda el vendedozlo que

ansi vendiere: y el comprador el precio: a y cap. vj.

Thos que trateren a vender pelliteria la vendan como la trateren sin apartar lo bueno oc lo malo: ay cab.yij.

THinguno del dicho officio pueda comprar con bineros agenos corambre/ni otra faluagi

na para otro que la quiera poz tracto de mercaderia: ay cap. viij.

TLos officiales del dicho officio que tunieren tienda publica puedan tomar de los merca deres/y qualefquier otras personas que quiessen comprado pellegeria/osaluagina lo que los dichos officiales quiessen menester para gastar en sus tiedas para la provisió destos rey nos: pagando al vicho mercader/o períona por la tal pellegeria/o faluagina lo justo a vista De los veedores: y el official á ouiclie pellegeris/o faluagins/de mas á no ouiclie menefter antes á la pueda embiar fuera de la dieba ciudad/o villa deue ausar a los otros officiales para que ellos tomen de la tal pellegería lo q quifierê/pagando le lo que fuere estimado por los vichos reedozes con tanto á la tomen vetro vel tercero via: y lo á les fobrare lo puedá vêder para otras ptes destos reynos/o pa fuera dellos con licécia de la justicia:a y cap.ix.

F. CEI official que ouiere demassado de pellegeria/osaluagina deue dar al official que dello

ouiere menester por el precio que tassaren los vichos veedores: ay cap.x.

TLos vichos vecdores sean obligados ve catar las tiendas/y casas ve los vichos pellege ros dos vezes en el año/y mas quando vieren los dichos veedozes que fuere menester/y con juramento los apremien a que muestren qualquier obra becha que tuniessen en sus cas sas/y tiendas: y si alguna falsa ballaren traygan la ante la justicia para que se baga bello lo que fuere verecho: av cañ.xí.

CLos reedozes bagan juramento que al tiempo que ellos quisieren yr a catar las tiedas

y obras no las vescubriran a nadie : ay cap.xis.

TLos q vendieren la pellegeria en los lugares de las dichas ciudades/y villas guarden estas ordenācas como se ban de guardar en las dichas ciudades/y villas: ay cap.rijj.

Peligro vonde ay mayoz peligro veue se auer mayoz vigilácia/y solicitud: ley.iiif.
titul. rxiij. en la.ij. partida: y ley. rxv. titul. vj. en la. pzi. partida.

Estendo conflitty do alguno en vno de dos peligros estremos deue elegir de passar/o ele

gir el menoz, títul riven el probemio de la jijí, partida.

ESiendo alguno condenado a var/o pagar alguna cola/y el appellare de la tal fentencia si durante la causa de la appellacion se muriere la tal cosa/cuyo es el peligro; desimos de su

lo cap. fructos. verli. r. y cap. exbibir. verli. v. y. vj.

10 cm commiendo de pecho/o escarmiento/que es dado segun la ley por los jueses a algunos por los yerros que ellos bisiero para que los otros que lo vieren/o oyeren sean apercebidos que no cometan semejantes delictos: como bezimos de suso cap. malbecboz. versi. viij. y beue se var la tal pena coforme a la calidad/y gravedad bel velicto autendo respecto a lo que puede agraviar/o biminuyr el belicto: ley. stitus. xxxi.en la. vii. partidaty desimos de fuso capitues, versi. xxxviii.

CLos lefiozes tempozales/y juezes pueden poz caula legitimá acrecentar/o biminuyr la

pena: ay ley.iij.titul.xxviij.en la.ij.partida.

LA va q regularmente no se veue var pena por la voltitad que alguno duiesse ve cometer vn verro. Empero fi el pusiere la tal mala voluntad por obra/a vn q vespues no lo cúpliere/ o por que fue estocuado/o por que no ballo comodidad para cometer le/veue ser punido conderando las circustancias que pueden agraviar/o diminuyr el delicto: como dirimos De suso cap.circustancias. Vsi.1.ley.is.titu.xxxi.suso dicho: y dezimos de suso cap.fuerca. Vsi. rryi.y cab.especiero. Wii.iii.y cab.bomeaillo. Wii.r.y de yuso cab.poncoña/y travción.

TEl juez que executare su sentécia en pena corporal/o en causa ceuil cotra alguno que no fuere de la jurildicion/o que fuere fuera de la jurildicion/qual pena dene auer: desimos de

fulo cap.juez.verli.xi.

C Para que alguno le beua bar pena por algun belicto beue este tal auer belinquido en

vna de quatro maneras que pufimos de suso cap. malbechoz. Vis.j.

ESiete maneras de penas ay/por las quales puede fer el hóbre punido/es a faber/bado le pena de muerte/o de perdimiêto de miébros/o condenando le a las lauores del Rey da ra siépze estando en bierros/cauando en los metales del Rey/o labrando en las otras sus lanozes struiendo a los á las bisieren/o si le vesterraren en alguna ysa/o en otro cierto lugar por sièpre sin le tomar sus bienes/de los quales diximos de suso cap. cabeça. versi. iii. y en los capítulos/encartados/y estado: y ansi mismo quado madan echar a alguno en car cel/o en bierros para siépze. Empero esta yluma pena no se deue bar al bombze libze/si no al sieruo/por que la carcel no es bada para punir/o escarmetar los yerros/si no para quar dar los malbechozes basta q sean juzgados para q los juyzios no sea illusorios. Esti mismo ay otra pena quando ban açotes publicamète al malbechoz/o le lleuan publicamente a la verguêça/o le ponen en la picota: y la postrera es la pena de infamia q ponen a alguno dan. do le por infame/o quitado le por verro q ouiesse becho su officio/o le defiedan q no sea mas abogado/o procurador/o q no parezca ante el juez quando librare (quier sea la tal pena por fiempre/quier por cierto tiempo:) ley.iiij.titul.xxxj.fulo dicho: y diximos de fulo capitulo/ infamia. verficul. viii.

ELos juezes ordinarios que tienen mero imperio ban poder de juzgar los bombres a pe na de muerte/o de perdimiéto de miébros/y a todas las otras penas q en el versiculo prece dente posimos:saluo a pena de destierro perpetuo: la qual solamete puede dar el Rey/o el adelantado general: ley. y.en el vícho títul. rrri. y vesimos ve fuso cap. vestierro. Xsicu. y. y

cap.imperio. Hi.ij.el qual verii.ij.se veue entender/por lo que aqui se vize.

EAnsi mismo el á tiene poder de juzgar/o condenar a pena de muerte puede ansi mismo códenar a perdimieto de bienes:entiede se en los casos q madá las leyes/ni en otro caso/ni por otra razon: saluo el Rey. Ansi mismo los pariétes del malbechor de los q suben/o baxan por linea berecha vetro vel tercero grado fuccedan al vícbo malbechor: faluo en cafo ve traycion/y otros señalados q posimos de snso cap.fisco/en la dicha ley.v.

C 21 vn q los bierros q algunos cometieren lean de vna milma calidad : empero las penas/

no deuen ser y guales: poz q mas crudamente deuen escarmétar al sieruo/q al libre/y al bo bre vil/q al bidalgo/y al bobre de edad/q al mancebo/y al viejo: auiedo respecto a lo q dirimos de suso cap. circustancias: ley. xxxvi. titul.ix.lib.vi. de las ordenanças: y si fuere el delinquente bijo valgo/o bonrrado por su sciencia/y ouiesse ve mozir no le veuen var muerte tan babiltada como a los otros/anfi como arraftrando le/o aborcando le/o ecbando le a las bestias brauas: antes beuen le baser morir de otra muerte/ansi como basiendo le sangrar/ o abogado le. Elnfi mismo el moço q cometiere delictos/y fuere menos de.x.años/y medio no le ocuen de dar pena alguna: y fi fuere mayor de la bicha edad : empero menor de. rvif. años deucn le menguar la pena: como biximos de fuso capitul.menot.versicul.iiij.ay lev.

riij. y vezimos ve lulo capitul. bidalgo.

EArn q los suezes puedan var pena ve muerte/o de mutilacion de miébros por ciertos velictos: como vezimos ve los caplos vode bablamos ve los vichos maleficios. Empero la tal muerte deuen madar dar al criminoso a la manera acostibrada/ansi como cortando le la cabeça con espada/o con cucbillo/y no con bo3 be segar/o con segur:y lo puede ansi mis mo madar quemar/o aborcar/o ecbar le a las bestias malas para que le maten/segu la cali dad be los yerros. Empero no beuen mandar apedrear a ninguno/ni matar le a palos/ni crucificar le/ni vespeñar le de puente/ni ve peña/ni de torre/ni ve otro lugar:ay ley.xxix. CAnfi milmo madaron los antiguos q por ningun yerro affeassen la cara del bobte sacan

do le vn 0j0/0 cortado le las narizes/o señalando le la cara con bierro caliete/o con buego: ay en la vicha ley.vi. Empero quato a elto vitimo es corregida la vicha ley/como paresce

de sulo cap.cara de bombie. Psi.j.y cap.clerigos.versi.xxxiiij.

Weuen se par las vichas penas a los malbechores siendo claramête prouados los male ficios de q fueren aculados: y ninguno puede fer punido de pena corporal por fospecha: ay

ley.vij.y de yulo cap.abloluer.versi.ij. y de sulo cap.prouanca.

Œ Los malbechozes deuen ser punidos ellos mismos por los yerros q bisieren/y no el biio por el padre/ni la muger por el marido: y por el cotrario el padre no beue ser punido por el bijo/ni el marido por el verro que bisielle su muger: entiende se pena corporal: por q Delictos ay por los quales los bijos pierden los bienes por yerros de lus padres: anfi comodicimos de lu cap.bijos. verli. rvj. y. rlvij. y cap. beregia. Vil. rviij. y cap. marido. verli. ir. y en los otros cafos que virimos de fulo cap. fisco: y de yulo cap. traycion: ley.ir.titul. y. lib.ijij.vel fuero: y ley.vij.titul.pzi.lib.vj.vel fuero juzgo.

EEl juez que por lu fentencia ouiesse condenado a alguno por cierta pena no la puede belpuco acrecentar/ni menguar: como desimos de fuso cap. juez. versi. rivin. saluo en el caso q

dirimos de suso cap.absoluer.versi.j.

Er. | C Baroz pena veue auer el que robare/o tomare alguna cosa por suerça que no el quela burtare: ley.viij. en el vicbotitul.xxxi.

TLa pena del desterrado que quebrantare el destierro: pusimos de suso capitulo/destes

rrado.verficulo.vii.

TLas penas corporales deuen se dar publicamente/y con bos de pregon que manifieste el velicto por que se le va la tal pena: y por que/y como venen entregar el cuerpo vel justicia do a sus parientes/o a personas vereligion/o ecclesiasticas para que le sotierren: vesimos

de fuso capitul, justicia. versi. xiiij.

ESiendo condenada alguna muger prefiada a pena corporal/no le beue executar la lentencia basta que aya parido:ley.v.ittul.xxix.y ley.vltima.titul.xxxi.en la.vij.partida:y ley iij.titul'.xxiij.en la.iiij.partida:yley.ij.titu.v.lib.iiij.bel fuero: y bezimos en el bicho cap.ju= sticia. versi. riij. ansi mismo no la puede poner a question de tormento/avn q suesse caso en q ouiesse lugar: ley.ij.titu.xxx.en la vicha.vij.partida.

Eligunas vezes no le va la pena a alguno qual el merelce por euitar/y quitar escandalo:

como desimos de fuso cap. escandalo. versi. iiij.

En par las penas por la sentêcia beue la misericordia yr acompanada con la suficia: co-

mo desimos de fuso capitulo/justicia. versicul. v. y capitul. misericordia. versicul. primero. E Laue fuere condenado por fentencia a alguna pena de delicto es infame: como biritazos de lulo cap. infame. verli. iii. iii. v.v.

Ely pena q visen de calunia/en la qual incurren los delinquêtes por muchos maleficios/ feaun que diximos en fus capitulos/de los tales maleficios: las quales fe aplican alaumas veses a la parte/y parte al Rey/o a los que tunieren sus veses/y la caltinia que se paca al Rey (ele paga por el menosprecio/y osadia:al querelloso por la injuria: lev.xii.titul.iii.lib. inj. del fuero: y ley. ij. titul. iiij. lib. iiij. del fuero ju3go.

CEn lugar de señozio las calunias q por la ley se adjudican al Rey pertenescen a los a tu-

nicren sus vezes:ley vltima.titul.v.lib.iiij.suso vicho vel fuero.

Esi en las leves/y fueros bestos reynos no se ballaren ciertas penas establescidas beuese

par la pena vel verecho comun pot los tales yerros: ley.lxxxiij.vel estilo.

Ery. Esi el Rey mitigare por lu prematica la pena vel fuero q por algun yerro era establescida es visto ansi mismo quitar la forma/ y manera de proceder sobre el tal delicto/que por el di cho fuero era vada:en las vichas leves vel efilo: lev.crxij.

Cauando ansi mismo no ay establescida pena cierta por berecho comun: el sues beue la poner a su aluedrio considerando qual bombre es el q biso el bierro/y a quien/y la calidad del tal delicto:ley.rij.titul'.rvj.en la.vij.partida:y ley.rj.titul'.rr.en la.ij.partida:y desimos de sulo cap.circustancias.versi. i.

TLos juezes que erraffen en sus officios beuen ser punidos al aluedrio del Rey:ley.xiii.

titul-iii.en la.iij.partida:y be sulo capijuez.versi.xxvi.

Esi por yn milmo yerro fueren establescidas omersas penas por diuersas leves poniendo en la vna ley vna pena/y por la otra otra/beue se bar la menor pena: ley.ix.titulo.xvii. en la primera partida.

TLa regla de derecho es q el q no tuniere bienes para pagar la pena en que fuere condena

do/ocue la pagar en el cuerpo:como besimos en los caplos/costas/y pagas.

Cauales penas se deuen executar de aquellas que pufiere el juez en sus mandamientos/ o sentencias: bezimos de suso cap.mandamiento.versi.xxj.

Caual es la pena del juez que a sabiendas juzgo mal: dezimos de sulo cap. fisco. versi.ir.

y cap.infamia.versi.rvs.y cap. juez.versi.xiiij.y.xviij.y.xxiiij.

ELa pena de aquel que por dones/o promesas corrompiere el jues para que jusque en su

fauoz: vezimos ve lulo cap.filco.verli.vi.

TLos que escalaren los muros/o puertas de alguna ciudad/o villa/o castillo/o saliere por encima de los muros fuera de la tal ciudad/o villa/o castillo/caygan en pena de muerte:ley riiij.y.rv.titul.rrviij.en la.iij.partida.

Tauando son muchos que cometen engaño/por bonde vino baño a alguno: si todos son tenudos a la pena: desimos de suso cap. engaño. versicul. vi. y ansi mismo quando son mu chos en burtar vua cosa: todos son tenudos a la pena del burto/avn que pechando el vuo vellos la estimación de la cosa burtada/los otros son libres: como desimos de suso capitu

lo/burto.verficulo.xxxii:

ELI.

TILY.

TAinguno deue ser punido de dos penas por un solo delicto: ley.rr.titul'.rif.en la.ff.par tida: y ley.xxj.titulo.ix.en la.vij.partida: saluo en el caso que posimos de suso capítulo/fuer ca.versiculo.xvi.

Esi alguno intetando action de injuria criminalmete concluyere en su demada q sea escar mentado en el cuerpo: y el jue3 le codenare a pena de pecho/deue la tal pena ser de la cama

ra vel Rey:y no vel injuriado:como vezimos ve fulo cap.filco.verfi.xiii).

CLa pena deue corresponder al verro/o malbecho por donde no deue ser mayor q la cul-

po/o verro:ley.xx.titul.ix.fuso vicho/en la.vij.partida.

En los malencios quando/y como se castigan los que ayudaren/o aconsejaren/o bies ren fauoz a los malbechozes: desimos de fulo capitulo/ayuda. verficulo primero/ y capi

tulo/consejo. versiculo. iiij. y capitulo/injuria. versiculo. xij. y en otros muchos capitulos. «Ed vn que regularméte no se deua dar la pena a alguno por el delicto que suesse prouado por sorma de excepcion: empero si la muger que suesse acusada de adulterio por su marido a pena corporal/opusiere que su marido sue su alcaguete/como ella cometio el tal adulterio: no solamente seria repetido el marido de la tal acusación prouando se que el sue alcague te della/mas ann deue ser pumdo de pena de muerte: ley. xxix. tituli, en la. vij. partida: y desimos de sus capitales que el su capitales que se su desimos de sus capitales que el su capitales que se su desimos de sus capitales que el su capitales que se su capitales que

TLos delictos deuen le castigar por la pena que manda la ley q era guardada en el tiépo que se cometio el delicto/y no por la pena de la ley q se guardaua en el tiépo q se dio la sentê cia siendo las dichas penas diversas: ley, j. titul. y. lib. iiij. del fuero: y desimos de sus cap. suero, y ersi. iiij. y cap. ley, y ersi. xxy.

El vn que el que suefie embargado por justo impedimeto no cae en pena de la ley/o otra pena judicial: empero sería tenudo de pechar la pena q se ouiesse puesto por cotracto: saluo

en el caso que posimos de suso cap.impedimento. versi. vitimo.

En los contractos si los contrabentes pusieren pena alguna para que los dichos contra ctos sean mas firmes/y mas guardados: el que se puso la talpena q los letrados llaman conuencional/no es tenudo de pechar la: y de bazer lo que prometio/si no el yno dellos so lamète: saluo si se obligare/diziedo q fuesse tenudo a pechar la pena/y a cúplir la promission en todas guisas quatas vezes viniesse cótra el pacto: ley.rrxiii, y.rrxy.ti.rj.en la.y.ptida. ELa pena conuencional/en la qual ouiesse caydo alguna de las partes/puede se pedir por la parte en cuyo sauor suere puesse: ley.r.titu.j.y ley.riij.titu.rj.en la dicha.y.partida: y ley primera.titus.rj.lib.j.del suero: y dezimos de suso cap.emprestado.yers.rij.y cap.obligacion.yersi.rij. Empero si ela quien sue becha la obligacion/y promission rescibiesse del obligado lo que ausa prometido/y no le demadasse la pena que sue puessa/ni los dasos/o menoscabos no ausendo ay pena/no los podria despues pedir/ayn que la paga suesse despues de se se se passado el plazo: ley.riij.suso dicha al sin.

ELa pena conécional no ba lugar/ni se puede pedir quado la cosa prometida se muriesse/o perdiesse sin culpa de aquel que la prometio como diximos de suso cap. sia dor. versi. xvii.

y cap. impedimento. versi.iiii.

rl.

rly.

Esi en el cotracto en que le ouielle obligado alguno a baser cierta cola/lo cierta pena no fuel le lefialado día en que le deuielle daser lo q prometio fiendo le demadado en tiépo conueni ble : en el qual lo podría baser fi quifielle de allíadelante/rella obligado a la pena. y fi en el tal contracto no ouo pena/tenudo fería paflado el dicho tiépo a los daños/y menoscabos: como de sus dicimos que podía pedir la pena: empero fi el tal quifielle pagar antes que rel podielle a su contêdedor en juyrio/no pecharia daños/ni menoscabos: ley. pre tit. rj. en la v. partida. y fi alguno se ouielse obligado con pena a pagar algunos dineros q otro le ouie esfe empresado/y no suesse señado el día para boluer los/deue los pagar a la volútad de aquel q los empresto/passados dier dias. y por consiguiere passados aquellos aurias lugar la pena conuencional: ley. ji. titus. j. y ley. pr. titus. rj. en la dicha partida: y derimos de sus en los capitusos/mora/y obligacion.

ELa pena q fue puesta en contracto de casamiéto/en caso q no se acadare el dicho casamien to/si aquellos de cuyo matrimonio se trata no fueren presentes/o si fueren presentes/y no fueren de edad: no da lugar la tal pena/ni es deuida/avn que no se cúpla el matrimonio: por q el casamiéto no deue ser becho por miedo dela pena/mas por amor/y cosentimiéto de ambas partes: ley.xxxix.titus.xj.suso dicho: y dezimos de suso cap.matrimonio. di.lxiiij. ELa pena q es puesta en algun contracto por razon de vsura/o logro/no se puede deman dar/y quando se puede dezir ser puesta la tal pena en fraude de vsura; dezimos de suso de suso cap.

logro. versicul. vi. Esi en algun contracto q de derecho no es valido suere puesta alguna pena no sería deui= da la tal pena: ley.xxxviii. en el dicho titulo. xi. y lo mismo es si fueste puesta pena sobse con tracto/en el qual le prometiesse cosa impossible/o si fuesse el tal contracto contra derecbo/o contra buenas costumbres: desimos de sulo cap. obligación. versi, regiúj.

Elque se obligare en algun cotracto de dar/o baser cierta cosa/so pena que sea ausido pot traydoz/y aleue/no pot esso cae en la tal pena: y en qual otra pena cae/desumos de suso cap.

Juramento.versi.xviij.y cap.menos valer.versi.ij.

La pena que se pusiere en qualquier contracto no puede crescer del boblo; y si fuere pues sta mayoz/no vale: ley. v. titulo. p. lib.j. y ley. p. titul. v. libro. iiij. del fuero; poesimos de suso cap. obligacion, versi. iij. p si la tal pena fuere puesa para q multiplique cada dia basta que sea pagada la deuda/o que sea cumplido lo que prometio: deue ser la tal pena conuccional: avn q sobre la tal deuda sea dada sentécia de sues; por la qual madasse al deudor pagar la tal deuda sin dazer méció de la pena: ley. ccpy. del estilo: y.l., viij. ti. v. lib. ij. del suero suago. Estendo alguno obligado con pena/allende desto el obligado si ouiesse dado prendas al acreedor dando le poder de vender las si no le pagare dentro del plazo que tomo/no es tes nudo de pechar la tal pena/si el acreedor no vendio las prendas/saluo si no las vendio por que no pudo/o si el requiriesse al deudor que se vendiessen las prendas; y el deudor no lo ouiesse querido baser: ley. ccrv. en las dichas leyes del estilo.

CEl que pago solamente alguna parte de la deuda/y no toda/si cae en alguna pena:dezi-

mos de lulo cap.paga.verli.lxviij.

El q pagare la pena es tenudo veltar por el cotracto: ley. rlij. titul. v. en la. v. partida: y de 31mos velulo. veril. rlij. saluo si fuesse puesto lo cotrario en el cotracto: ay ley. l. y ley. ir. titul.

rviij.en la.iij.partida: y ley vltima.titul.iiij.en la vicha partida.

EEl q vendio/o dio alguna cosa a otro con códicion q la no vendiesse a ciertas personas se saladas/so cierta pena/si no guardare la códicion tenudo es a la pena: y si pena no ouo tenu do es a los dasos/y menoscabos: ley. kluj. titu. y en la. y. partida: y dezimos de suso capitus. menoscabos. versicul. iiij.

TLa pena puede se pedir/quier se baga la promission vella con carta/quier sin ella: ley.j.ti

tulo.rj.lib.j. vel fuero.

ı.

ly.

El fuesti condenare alguno en cierta pena/y no dixere a quien se deue aplicar: entiede se que sea de la camara del Rey: ley.xlix.titul.vltimo.lib.viij.de las ordenanças: y en el caso que sue redeclarado siempre la mitad deue ser de la camara del Rey/y la otra mitad para

los lugares/y personas para quien las aplicare el juez.

Thingü alcalde oc cotte/ni otro jues puede poner pena para fi: y en caso que las pusiesse no las lleue/y las penas que pusieren los del consejo/o chancillería sean para la camara del Rey/y para los estrados de sus audiencias/y para repartir en otras cosas pías/y publicas que les paresciere: y antes que sean executadas las dichas penas seá juzgadas: y la tal sen tencia sea passada en cosa juzgada: ay en la dicha ley. rlix. Por la qual que sue de sus Elte zas/dada en las cottes de Losedo/año.cccclrrr. se declaro/y corrigio la sey. l. del dicho titu lo vitimo/de las ordenanças que sue del Rey don Elonso en las cottes de Escala/año.ccc lrrry. En quanto dize que las tales penas no se pueden executar sin mandado del Rey/avn que sean juzgadas: de lo qual dezimos de suso capitus, mancedas, versicus. sij. y. sij. y capitus orden judicial. Hicustrry.

El receptor general de las penas pertenescientes a la camara/no libre a ningun corregio dor/ni official de justicia marauedis algunos de los q deuen auer de su salario/o por merce des del Rey/o de a puda de costa en las dichas penas: saluo q les paguen de los maraues dis de la camara del Rey que ouiere en su poderry si en cotrario des dos juere el tal receptor temendo marauedis en su poder/pague la tal librança de su casary sea en si ninguna la tal si diaça. P qualquier cedula que diere el Rey en cotrario sea obedescida/y no cupisda. Dre matica de su Adagestad en las cortes de Toledo/aso.d.xxv.ley.xl.la qual sue costrmada/y asiadida por otra prematica su ya/dada en las cortes de Segouia/asio.d.xxvi, peticion ri, por la qual mado su Adagestad q a los presidêtes/y oydores/y alcaldes/y sisales/y al

Mena. Mendones. Menitencia.

que mayor de Cliscaya que esta en la audiencia de Clalladolid no se diesse ayuda de costa en penas de camara.

TLos presidente/y oydores de las chancillerias al principio de cada año pongan vn rece pto: para leuar las penas ptenescictes al rey/y qual parte dellas deue auer el tal recepto: y a quien deue dar cuenta dellas: disc se en la ley. xl. cap. l. en las prematicas,

ELas penas q son puestas por las leyes/y ordenáças beuen se luego bepositar en el caso

que deposito ava lugar: y quando desimos de suso cap.orden judicial. Asi. rexis.

ELas penas prenesciéresa la camara que sucren adjudicadas a la camara/o para la querra: y las otras penas que pusieren de su officio los corregidores/o otras justicias/ayn que scan aplicadas a obras publicas/o pias: el tal corregidor/ni sus officiales no las puede asstar/ni tomar/ayn que alleguen que fueron en costubre de lleuar las/y todas las dichas de nas que se codenaren se condené ante vn escrivano publico solo el mas sufficiete a juvajo del tal corregidoz/o justicia: el qual escriua todas las bichas penas en que se condenaron: y lue go otro bia bespues que sucre condenadas de copia dellas al escrivano del concejo: el qual tenga cargo de las rescebir todas: y si el dicho escrivano ante quien se condenaren fuerenes gligete en par la vicha copia/como vicho es/pague lo que montare las vichas penas con el quatro tanto: y el vicho escrivano de concejo acuda con las dichas penas al receptoz gene ral de las tales penas:ley.criij.en las prematicas: y dezimos de fuso cap.corregidor.Xsi.lij. The penaste camara que son/y quien puede condenar en ellas: besto/y be su materia bi rimos de suso cap. fisco. Lo de mas vea se en los lugares/ y en los capitulos suso dichos: y en los capitulos do se tratare de cotractos/guerra/maleficios/ojuy3ios:y en los capitu= los/moza/fiadoz/obligacion/y mandado/pzomiffion/ tiépo/y fetenas.

Tendones que son/y quantas maneras dellos ay/y quien los puede traer: y quando diximos de sus cap. estandarte.

Penítencia es el tercero de los sacramentos de la yglesia/y es arrepentir/y dos les sentencia les se de sus peccados: por manera que no aya mas voluntad de tor nar a ellos; y son tres maneras de penitécia. La vna que discu solêne/que se base en las ciu dades el primero miercoles de quarcima/y el Jueues lancto/della manera. Elienen los ta les penitentes el dicho dia primero de quaresma a la puerta de la yglesia descalços/y vestidos de paño de lana/que sea vil/y raez. Las caras abaradas a la tierra con grade bumildad en leñal que le duelen de lus peccados: y con ellos deuen estar lus arciptestes q les oye ron de cófession: y deue el obsspo/o su vicario si el no sucresalir a ellos a la puerta de la ygle sia con sus clerigos/y meter los ventro ve la yglesia rezado los, vij. psalmos peniteciales/ rogando q Dios los perdone: y acabados los vichos. vij. psalmos/veue se levantar el obis po de la oración/y poner las manos fobre la cabeça de los tales penitêtes: y dar les ceniza/ y agua bēdīta cobijando les las cabecas con filicio/o otra cofa:piʒiēdo les fofpirando eftas palabras: anfi como Adá fue echado de paraylo/anfi lo ban de ler estos por fus peccados. p los que tienê en la valesia officio de ostiario/o porteros que son de las menores ordenes/ deuen los echar de la yglesia/diziedo yn responso/que en romance quiere dezir. En sudoz be tu cara/yen fatiga be tu cuerpo comeras tu pan: y beuen sera la puerta be la yglesia en Labañuclas/basta el Jucues sancto. El qual via los vichos arciprestes/y clerigos los ve= uen presentar otra veza la puerta de la vglesia/y meter los dentro: y deuen esiar en la vgle fia a las bozas/basta el bomingo de las octauas de pascua. Empero no deuen comulgar/ní tomar la pa3 con los otros chaiftianos: y no bá de entrar en la yglefia/bafta la otra Grefma. 🏏 anfi se baga cada año/basta que scan reconciliados por el obisporel qual solory el arçobis po/o Patriarcha/opzimado en sus arçobispado/opzouincia/y patriarchado los puedê re conciliar: y siendo recociliados pueden entrar en la y glesia/como los otros ebustianos: ley xviii.titulo.iiij. en la primera partida.

Willingu inferioz del obispo sin su madado puede dar tal penitecia solene a otro: y no se pue de bar a alguno/mas de vna vez: y por peccado mortal muy grande/y muy delaguilado/

Ipenité. Ipeños y pe. Iperdonar y pdo. F. celev.

que fuesse tan publico que en aquella tierra se bablasse mai vello. Empero no se puede var tal penitencia a clerigo por qualquier velicto que ouiesse cometido: saluo si ve antes le Ossies sen degradado: y qualquier que ouiesse becbo penitencia publica no deue ser caualle romi clerigo/ni le Deue calar/avn que li calare valdria el tal calamiento: y no deue vestir pasto de

coloz: ay ley. rir. y velulo cap. cauallero. verli. vij.

Estra manera ay de penítecia/que disen publica: la qual se base publicamete/ansi como si mandaren a alguno q vaya en romeria/o que trayga consigo palo cobdal/o escapulario/ o otra vestidura/como de orden/o que trayga bierro cestido/o que ande desnudo/o en pafios menozes. Ansi mismo es penitecia publica quando mandan a alguno encerrar en algu monasterio/o en otro lugar por toda su vida/o por otro cierto tiempo. y esta penitencia que no se ba si no por algun gran peccado q biso/puede se bar a qualquiera/ansi clerigo/como lego: y puede la var qualquier clerigo ve missa: ay ley.xx.

CLa otra penitencia se llama prinada: la qual se ba en secreto: y beuen la baser todos chri

stianos quando confiessan sus peccados.

TLa verdadera penitécia Deue auer tres colas en si para alcaçar saluacion/es a saber/00= loz en el cozaçon por fus peccados: cófession sacramétal/no fingida: y verdadera/y cúplida enmieda de fus peccados/legu le fuere madado por aquel a quien le cofesso: ay ley.xxiii. CSi el confessor bubdare/qual penitecia el deue dar al penitete q se le confessare/por raso De sus peccados/como Deue pedir consejo/y aquien/y De qual manera: Diximos De suso capitulo/confession/y confessar.versi.viii.

Cauantas maneras ay be peccado: sobre que ba be ser becba penitencia: biximos besuso

capitulo/peccado.verfi.ij.

ELa penitencia torna al bobre que era enemigo de Bios por lus peccados/a ler le amigo: pozende deue se el bombre consessar a menudo/y no beue el bombre esperar de consessar se y baser penitécia baíta su enfermedad/o basta que sea viejo:poz que acaesce muchas veses que los enfermos son fuera de su memozia: poz vode no pueda cofessar/ni enteder en el pro uecho de su anima: y los q esperan de baser penitécia basta q sean viejos/basta que los peccados le veran: y no ellos a los peccados: empero no veuen velesperar los q tardaro ve ba ser penitencia basta su vejes/avn que pecco en no baser la quando pudo:av ley.xxxviij.

Caual penitecia se veue var a los q le cosessaren/visiedo que ve mucho tiepo no ban paga do el diesmo: desimos de fulo cap. diesmo. verfi. pric. Lo de mas vea le de fulo en los ca-

pitulos/absoluer/baptismo/confessar/peccado/y sacramentos.

Peños y peño vea se de suso capitulo prendas: do tratamos desta ma-

Merdonar y perdones perdonar co relaxar/o quitar a algú hombre la pena que veuiere rescebir por el yerro que ouiesse becho: y bos maneras ay be perdontel vno es quando el Rey perdona generalmes te a todos los bobres que tiene presos/por grade alegria que ba en si: ansi como por nascê cia de biso primero/o por alguna victoria que aya auido contra sus enemigos/o por amor de nucltro señoz/assi como lo vsan los Reyes de bazer los viernes sanctos/o pozotra razon semejante. La otra es quando el Rey perdona a alguno particular por ruego de algú perlado/o rico bombze/o de otra alguna persona/o basiendo lo poz servicio que el malbechoz/ o algunos fus parietes le ouiessen becho/o por bondad/o sabiduria del criminoso por dons de puede venir algun gran bien a la tierra. P tales perdones como estos ninguno los pues de bazer/si no el Rey: ley.j.titul.xxxij.en la.vij.partida.

Est el Rey hisiere alguno vestos perdones al malbechoz/antes q sea vada la sentécia este tal cobre su cstado/y bienes/ansi como beantes los tenia/saluo quato a la sama: por que el qda infame de infamia de becho/avii q el Rey le ava pdonado la infamia del derecho:como desimos de suso cap.infamia. versi. ij. y si fuere dado el pdon despues de ser codenado el pdonado: el pdonado es quito de la pena corporal: empero no cobra los bienes/ni fama/ni

Perdonar y perdones.

bonrra en que fue condenado/faluo si el Rey sessaladamente vixesse en el tal perdon que le manda entregar todo lo suro/y le toma al primero estado: ay ley.ij.y de puso. versi.v.

Caual differencia ay entre perdon/y merced/y gracia/y mifericordia: bezimos de fulo ca

Thingun otro que el Rey puede conoscer si el perdon que el Rey/o otro que tuniesse papitulo/merced.versi. pzi.

ra ello poder ouieffe vado/es valido: ley.cxxvi.en las leyes vel eftilo. Esi el Rey perdonare a alguno vespues ve ser vada sentencia contra el criminoso: el que-

relloso aura su parte de las calunias: y en la carta del perdo deue se dezir que cumpla de derecho/y de fuero al querellofo: ley.cxlj.en las dichas leves del estilo: y ley.xxxvij.titulo.

Tara q lea valido el perdon beue le baser por carta firmada del nombre del Rey/y le= llada con su sello/en q ava las solenidades q virimos de susocap. carta. versi. rrrvii, v. rliij. y. rivij. por la tal carta es podnado solamete el malencio q en la vicha carta fuere nobrado/y declarado: y fi el malbechoz fueffe fido perdonado de otro yerro q oujeffe cometido de ue se hazer mécion en la otra carta de perdo de todos los verros/y del delicto à pide pon si fuere vada sentecia contra el/y de como el esta preso/y deue especificar si el tal delicto sue becho en la corte del Rey/o en las cinco leguas en derredor: y en qualquier carta de perdo se saluan los casos exceptados acostúbrados : y de mas desto si el malescio suere cometido en corte/o fi mato con facta/o con bueso: y fi despues dauer cometido el malencio el malbe chor entro en la corte: levij. v. vij. titul. rj. lib. j. de las ordenanças.

TLos casos exceptados de q el Rey no entiede baser perdon/son aleue/traycion/y muer te fegura: y perdona los enemigos: a y ley. j. y ley. v. vj. bonde afiaden adulterio en la mu

ger: y lev. vij. titul. j. lib. vj. en el probemio vel lib. rij. del fuero juzgo.

TLos castillos fronteros q tienen previlegios q los malbecbores q alli sirvieren por cierto tiépo sean perdonados de qualesquier delictos q ouiessen cometido/deuen se entender los tales preuilegios si aquellos q alli vinteren a servir no outessen cometido alguno de los yes rros expressados en el versicu.precedete: y si el lugar dode sueron a seruir estuniere alomes nos.rl.leguas/o mas de los lugares donde cometieron los tales yerros:y fi el delinquen= te siruiere por yn asio entero: y si el malbechor ouiese cometido alguno de los dichos casos exceptados/avn q ava seruido por vn año/o mas no goze del tal perdon:antes puedeser sacado de los dichos castillos/y ninguno le desienda que no sea entregado a la justicia q le pidiere/solas penas q padescerie el malbechor: y de mas que pierda la mitad de sus bies nes para la camara vel Rey: ay en las vichas leves. v. v. vi.

Esi alguno perdonare a otro algun yerro a que se extiende el tal perdon: vea se be suso ca= pitulo/engaño.versi.xxv.y quado puede alguno perdonar al malbechoz despues q le ouie re aculado: desimos de fulo cap. acular/y aculació. Phi. rrri. rrry. y. rrryi. y el marido que ouiesse acusado a su muger / y al adultero de adulterio puede les perdonar en qualquier parte vel pleyto: y auiendo les perdonado la justicia no tiene que bazer con ellos por el tal delicto:como desimos de suso cap.adulterio.versi.xxvi. Ansi mismo puede perdonar el ma rido a su muger : contra la qual ouiesse mouido pleyto ante el juez ecclesiastico en razon de adulterio para ser apartado vella: como se vise en el vicho cap. adulterio. versicu. El viij. y el marido q sabiendo q su muger auiendo cometido adulterio la tuniesse en su casa como a su muger/o se echare con ella/es visto perdonar le el tal adulterio/avn q la ouiesse acusado cri minalmente ante el jues leglar: birimos en el Diche verli. Exvi.

El vesterrado a quien el Rey ouiesse perdonado/o alçado el vestierro/no puede mouer pleyto cotra otro/avn q los otres lo pueda mouer cotra el : ley.xj.titu.xv.en la.iiij.partida. TEIbobre q perdonare a aquel q lo ouieffe offendido/o injuriado base limoina espiritual

que es me ejoz q la corporalicomo desimos de sulo cap.limosna. versi.iii.

TLOS perlados de la velesia dan ansi mismo ponce/es a saber los obispos/y arçobispos basta quareta dias/y no mas/saluo quando ellos consagrare alguna yglesia que ellos pue den var cada yno basta cient vias: y los perdones q van los obispos/valan a los ve aquel obispado: y los velarçobispado/valá por toda su prouincia: y los q viere el Bapa yalá por todo el mundo/y va quátos el quiere: y los pdones q vieren los obispos/y otros perlados mayores vayan ansi como ellos los otorgan en remission ve sus peccados: ley.xly.titu.iiij. en la primera partida. p los tales perdones para esto siruen: por q quantos vias ve perdo nes ganaren tátos vias se les aliulan ve la pena q por sus peccados veusan ve padescer en el purgatorio: ay ley.xlyj. Lo ve mas vea se vonde ve suso alegamos: y en los capítulos/ausentes/vulas/cartas/crimen/cruzada/emplazamiento/malbechoz/y misericordía.

Terlado tanto quiere desir como adelantado en la fancta y glesia: y los mas bon rrados destos son los obispos: por que avn que en la fancta y glesia a y a papa/y patriarchas/y arçobispos: empero todos ellos son obispos: ley.j.titul.v.en la pri mera partida: y de suso en los dichos capítulos.

TLos perlados fueró establescidos para predicar/y enseñar la sancta se catbolica/y pa mo strar a otros como la crean/y guarden: en el probemio de la sipartida: y de y uso versi. x.

ELos perlados no pueden verar sus vignidades/y perlacias: entiende se ve los perlados mayores sin mádado vel Bapa/ni pueden passar a otra y glesia/ni perlacia sin tal mã dado:ley.v.y.rrir.en el vicho titulo.y.

ELos dichos perlados mayores tienen lugar de los apostolos: ley. xvij.en el dicho titulo

v.y como deuen fer elegidos: desimos de fuso cap. election.

P. Cidene ser el persado mesurado/y sobre todo en el comer/y beuer: por que el vino en la carrera por bonde se va a todos los peccados: porende siendo algun persado tomado beste vicio si fuere amonestado por su superior/y no se castigare beuen se vedar del officio/y de be nescion: ley.xxxyj.en el bicho titulo.y.

Thara faber enseñar a sus pueblos beuen saber los perlados grámatica/y philosophia/y rhetotica/y theologia/y musica:y beuen ansi mismo ser entédidos en las cosas tépotales para saber hie gouernar sus obsspados: ay ley.xxxvij.y biximos de suso cap-electió.%si.x.

Decuen ser vergonçosos/y castos: pot que ellos son puestos pot espejo a los otros: pot lo

qual los yerros dellos son mayores que de los otros:ay ley.xxxviij.

Teuen ser apuestos en si mismos en buenas costábres/y en buenos pensamiétos/y apue sos de suera en comer/y beuer/en babito/y en todo su continente: y deuen traer encima de la ropa de lana una camisar Romana/á disen roque; y el babito/y el bonesto máto:o preso/o atado desáte en sesal de bonestidad:saluo si fuessen frayles à fuessen obsspos: por à ellos no deuen depar sus habitos: y deue tener las coronas grádes/y cabellos cortos: ay ley.xxxix.

Deuen ser bospedadores/y qual bospitalidad deue auer: diximos de sus capitulo/bospitalidad.versicul. j.

de deue el los predicar/y enseñar la se/y la sorma/y manera de bié biuir: ay ley.xlj.por do de deue el perlado para bien predicar auer en si charidad/y ser de buena vida: y deue mirar a los a quié predica/y dode/y quado: guardado se empero de dezir los secretos de nía san cta se/y sus mysterios entre los bereticos/y los y diotas/a y n que les deue predicar: saluo si ellos conoscieren por algunas señales a vieren en ellos a se querrian conuertir/y a y n en tal caso deue se lo descubrir con mucha cordura: ay ley.xlj.basta ta ley.xlyij.

Wene castigar asperamente el perlado los yerros de su pueblo/y mas los de los clerigos

y propincos suyos/que de otros algunos:ay ley.xlviif.

E Empero deue lo bazer de guisa que no nazea ende gran escandalo: por razon del qual escandalo el perlado puede distimular el castigo que ouicse de dar a muchos: ay ley.i.y.is.y

desimos de suso cap. escandalo.

EEl perlado no veue ser revoltoso/ni ser veridor v becho: ay ley.liiij.y.lv. Empero si algus clerigo que no ouiesse orden sacro ouiesse cometido algun y erro vien puede el perlado baser lo açotar por otro clerigo/y no por el lego: en otra manera/ansi el perlado/como el que açotare al tal clerigo serian vascomulgados: ay ley.lvj.

Merlado.

THo folaméte no beue fer jugador el plado/mas avn no beue yr a ver jugar: y quales jue gos le son desendidos/y quales permindos: desimos de suso cep. succos. rersis.

TY. CHo Deuen fer cobdiciosos los perlados: empero bien beuen aderesçar su casa/y cestigar su samilia si errare. Ansi mismo beuen trabajar que su relesa sea bien ordenada basiendo/ que los canonigos/y otros clerigos vella binan bonefiamente/legun que ve derecho es oz denado: ay ley.lviij.lix.lx.y.lxij.

CSus mayordomos/y otros officiales de su casa deuen ser clerigos/por lo que diximos

de luso cap.officiales.versi.iij.

rr.

rry.

CEn que casos pueden los perlados dispensar con sus clerigos: diximos de suso cap. dispe far/y dispensacion. versi.iij. y siguientes.

Caual mayoria tienen los perlados sobre los otros clerigos/y como veue ser bonrrados:

bezimos ve luso cap.mayozidad. Vii.j. y cap.obispo. Vii.iij. y.iiij.

Tho solamente veuen ser bonrrados los perlados por el pueblo/mas avn el Rey los des uc amar/y bonrrar/y guardar a ellos/y a sus y glesias:ley.iij.titul.x.en la.ij.partida.

CSi el perlado es tenudo de cumplir el jurameto/o cotracto q bi30/y juro quado el tal ju ramento es en baño de su yglesia: desimos de sulo cap, juramento. Asi. ervij.

CEl perlado de alguna yglesia/o de algun monasterio/o lugar religioso/o maestre de al= guna orden si entrare por fuerça / y tomare alguna cosa con plazer de su cabildo/o con su mandado/o si lo mandaren el/y su cabildo/cae en la pena be fuerça : be que bezimos de su so cap. suerça: y lo mismo seria si alguno en nombre vellos entrasse/o tomasse alguna cosa por fuerça: y despues lo ouiessen por bueno: ley. rvij. titul. r.en la. vij. partida: y dirimos de fulo cap.conccio. Vil. vii.

CLas armas de los perlados son lagrimas/y oraciones: y para castigar los maleficios es

la sentencia de descomunion: ley.xj.titul.ix.en la. j.partida.

CEl perlado que es mucho familiar a sus subditos base que le menosprecien : ley. xvij. rrv.y.rlir. en el vicho titul.y.

CLos perlados/y clerigos quando son tenudos de yra la guerra con su Rey/o con su ca-

pitan general : diximos De fulo cap. exercito. Wh. viii.

Te los agravios que los perlados basen a los clerigos: besimos de suso capítulo/pedido.versicul.j.j.y.iij.

EEl perlado que tomare mas procuració/o otra cola que no benielle auer/o de mas que no deue auer: su superior le deue apremiar a que buelua la tal cosa con el quatro tanto; y le deue ansi mismo castigar su superior quando el no quisiere proucer de los beneficios que vacare : como desimos de fuso cap beneficios/antes los retiene para si/o los da a bombics para que le siruan: y el se vetiene los fructos/o la mayor parte vellos. y ansi mismo si el per lado quifiere baser cofas/anfi a cerca de la jurisdicion/como de otro que de derecho/o por premilegio no puede baser/o si pusicsie muchos clerigos en vna yglesia para seruir la: y ella ouiesse tan poca renta/o tan pocos perrochianos que no bastassen para sustentar los tales clerigos si no biuiedo en grande pobreza/o lazeria beue le cotradezir/y castigar su superior: ley.xvj.xvij.xviij.y.xix.titul.xxij. en la.pzi.partida.

TLos perlados son probibidos de baser donación /o enagenamiento de las cosas de su YBlesia/si no en la forma/y con las solénidades que pusimos de suso cap.enagenamiento. versi.vij.v cap. obispo. vij. poz q ellos no son señozes de los tales bienes/si no procura=

dozes/y depolitarios:ley.iiij.titul.riiij.en la bicha primera partida.

ELos perlados si no sueren obedescidos en sus sentecias/y madamietos beue inuocar el auxilio del braço leglar: como desimos de suso cap.braço real: y cap.jurisdicion. Milix. CLos perlados fi son subjectos a las leves del reyno: y si las causas dellos se deué juzgar

por las vichas leves: desimos de sufo cap.leves. hi.r. v. rv.

El perlado luego que fuere confirmado quando tomare la possession de su perlacia deuc baser inuentario con lu cabildo de los bienes que le le entregaren: y deue dar cuenta por el

Perlado. Personasypsonal. Fo.cclxvíj.

tal muentario el vicho perlado de los tales vienes cada/y quado le fuere pedida: y veípues ve su fallescimiento sus berederos: como vezimos ve sus capenamieto. Ass. y ley. y . tí tulo. xis. lib. ij. y ley. j. títul. s. lib. y . vel fuero juzgo.

Cuien succede a los perlados quando mueren con testamento/o sin testameto: bezimos

ve suso cap. pegujar. versi. vj. basta cl Asi. ir. v ve vuso cap. succession.

Thingun estragero puede auer beneficios/niperlacia en estos reynos: ley.xviij.xix.y.xx. titul.iij.lib.j.ve las ordenanças: y ve sulo cap.estrageros versi.j.saluo si ellos ouieren carta ve naturaleza/ve la forma/y manera q pusimos en el vicho cap.estrangeros versi.ij.y.iij.y cap.natural/y naturaleza.versi.viij.

ELos perlados/y cabildo/y otras personas ecclesiasticas q tienen jurisdició temporal no pongá personas ecclesiasticas por juezes en la jurisdición téporal/si no legos: y otorgué las appellaciones q oellos se interpusiere para las audiencias: ley. xix. en las prematicas: y oe

zimos de fulo cab.cabildo.verfi.iiij.

ELos presidentes de las chancillerías deuenser perlados constituydos en dignidad eccle siastica: como desimos de suso capitus, chancillería, versi, iii, y capitus, consejo, versicus, y.
Lo de mas vea se de suso en los lugares que alegamos: y en los capitusos/abbad/arçobis po/absoluer/cabildo/consestar/indulgencias/electo/orden sacro/obispo/papa/patriarcha/

pegujar/perdones/succession/y testamento.

ELas personas illustres/y ricos bóbses/quales son señoses de tierra/y caualleros/y mae stros de alguna osden/o gran comêdados/o otro bombse bonrrado de villa que tuniesse lu gar señalado del Rey no deuen entrar en pleyto pos sus psonas á suessen menoses dellos/si no pos sus psocuradoses: saluo si la causa suesse criminalmente contra ellos intentada: ley

ri.titul.v.vela.iii.partida: y vezimos ve suso cap.obispo.versi.iii.

E Las tales personas no puede ser procuradores de ningunos en los pleytos:saluo si suesen en pleyto del Rey/o de miserables personas:sas quales ouiessen rescedido gran tuerto/ y no ballassen quien las amparasse; y las tales miserables personas son tenudos los caualleros de amparar contra aquellos que les querían baser suerça/o sin razon por via de becho:ley.xxj.titus.xxj.en la.ij.partida.

Cauales personas son por las quales otras personas pueden adquirir/ansi el señorio/co

mo la possession: vezimos ve sus cap.adquerir.versi.j.

EQuando es lo que biso vna persona sin mádado be alguno le persudica: besimos be su-

so cap.perlado.versi.rrs.

TAvn q las leves no bagă vistinctió entre las psonas q tienen juyzio por q sin visterècia al guna son generales las q no bablan en casos/o personas particulares: lev.xv.titul.j.en la.j. partida: empero los bidalgos/y personas de manera/no se castiga de ygual pena que los otros q no son de la misma calidad: y ansi mismo entre los inismos ay otra distinction: como diximos de suso cap. pena. versi. iii).

Canales personas son escusadas si no saben las leves: y en que vezimos ve suso capitulo/

Pesos y medidas.

ignozancia. versiculo.iiij. Lo de mas vea se donde de suso diximos: y en los capitulos/ca=

beça/vesterrado/encartado/y estado.

Pelos y medidas seau yguales en todo el reyno: y el ozo/plata/y velló be moneda se pese por el marco de Colonia de ocho onças/y por las pesas como de yuso dirimos: y el codre/bierro/y estaño/y plomo/a30=gue/y miel/y cera/y azeyte/y lana: y todas las mercaderias que se venden a peso se pesan por el marco de Teja/que aya en el marco ocho onças: y en el arroua veynte y cinco sisbras destas: y en el quintal de bierro que se vsa/y pesa en las berrerias/y puestos de la mar donde se baze/y se carga/que se vse segun que basta aqui se vso: y el quintal de azey=te en Seuilla/y en la frontera sea de diez arrouas/como se vso dasta aqui: y en las villas/y lugares donde vsan de arrelde sea de quatro libras del dicho peso: y los que vsaren de otros pesos sean punidos: como dirimos de suso cap. salsarios. versicul. riiij. ley. j. título. vij. lib. v. de las ordenanças: y dezimos de yuso. versi. ir.

EZodas las libras de pesar que sueré en estos reynos sean y guales: de manera que en ca da libra aya. rvi.onças: y esto se entiende en todas las mercaderias que a peso se vendieren: y en carne/y pescado: y en todas otras cosas que se vendieren por libra/so la dicha pena: ay

ley.ij.capitulo. EItem que todos los pelos.

E por quanto en la vicha ley segunda es proucydo que el peso vel oro de todos estos sea ygual con el peso de la ciudad de Toledo/ansi de voblas/como de coronas/y de floris nes/y ducados: y de todas las otras monedas de oro/segun que lo tienen los cambiadores de la dicha ciudad de Toledo. Por lo qual se puede desir que los pesos que sus Eltesas ordenaron/mádando que se concertasse vna persona en la corte que ellos nombrassen: y de aquella persona se sacassen pesas de hierro/y de laton yguales por todo el reyno se cosorma rian con el dicho peso de Toledo. Ensi mismo mandaron que las pesas de los medios execellentes/y castellanos sean yguales: y ansi mismo las de las doblas de la vanda: y que se de vn mismo peso: y las pesas de quarto de excellente/y de medio castellano sean ansi mismo yguales: y las otras pesas sean ses ansi mismo das de las armas reales: y con tetras que denoten/qual sucre cada pesa: y la tal persona tenga en la corte los trores les con que las dichas pesas/y marcos se acusaren con las dichas armas/y sesas/para que ninguno otro sea osado de acusar/ni sesas al cobas pesas/ni marcos: saluo el tal dipu tado/o quien el diputare. Por ematica de sus Eltesas/dada en Esasencia/año.cccelxxxxii. ley.cxxvi.en las prematicas. cap.j.y.iiii.

ELos granos con que se pesare el 020/0 plata sean ansi mismo de laton: y aya diversas pesas dellos de vno/dos/tres/y seys señaladas encima cada una de quantos granos sucren

de la marca del dicho diputado.

Elbaga el tal viputado yn marco ve ocho onças conforme a lo q ve sus virmos/y otras caras ve marcos ve mas quantía al respecto vesto para quie las quisere: señalado encima ve las dichas armas reales: y por lo semejante sean señaladas cada yna velas otras pesas que estuniere ventro ve la tal cara: con el qual vicho marco se cocierten todos los otros marcos vesto quantía con q se ousere ve pesar en la vicha corte/y en estos reynos: ay cap. iij.

EZodos los de las casas de la moneda/y otros qualesquier no pesen con otro marco/ní

pesas/saluo con los suso dichos:ay cap.v.

TEl tal viputado ve en todo el reyno las tales pelas/y marco de ocho onças concertado/ y señalado: y no lleue mas de seys reales de plata por el: saluo si ouiere en el mas de siete pieças: en el qual caso lleue por cada pieça que fuere de mas de las dichas siete pieças cinecuéta marauedis: y por cada pesa de las de oro no resciba mas de cinco marauedis/o de las quatro pesas de los granos lleue otros cinco marauedis: y sean tenudos en cada casa de mo neda/y en cada ciudad/y villa que son cadeças de los arçobispados/y obispados/y merin dades/y partidas dessos reynos de tomar alomenos yn marco de ocho onças: y las tales pesas para pesar el oro: ay cap.vi.

Pesosymedidas. Fo.cclxviij.

Ell tal viputado/o quien su poder ouiere entregue en cada casa de moneda por ante ver escrivano alomenos yn marco señalado de ocho onças/o de mas quantia si quisieren: y en cada vna de las vichas ciudades el concejo ponga con consentimiento de la tal persona/ o de aquel que su poder ouiere vn mercader: el qual tenga cargo de concertar/y affinar to= dos los marcos/y pelas que en la tal ciudad outere con el marco/y pelas que por la tal per fona le fuere dado: y el tal marcados ponga encima del marco la feñal de la tal ciudad/o villa bonde se marcaren: y encima de les otras pieças menudas ponga el tal mercader su sehal: y el tal mercader por cocertar/y marcar/y lehalar yn marco de ocho onças en que aya siete pieças en la dicha manera nolleue mas de vn realty si fuere el marco de dos marcos lieue vn quarto de real de plata por la pieça q tuniere mas: y anfi a este respecto dende ade lantelleue yn quarto poz cada pieça de las q fe acrescentaren sobre el yn marco de ocho on casiy el tal marcadoz no pueda fer en este officio mas de dos años: los quales passados/o si el fallesciere de antes el marco suso dicho que le fue encomendado sea entregado al concejo de la tal ciudad/o villa para que despues le den a aquel que por ellos suere nombrado en la forma suso vicha/y los que venden los marcos/no los pueden vender mas de vos rea les veplata por marco de ocho onças: ay capitulo. vij.

Tho se puede pesar con otro marco/ni pesas en estos reynos: saluo con las suso dichas/y q fueren ansi señaladas/y marcadas: y el que suere ballado tener algunas que no suessen ta= les solamete por tener las pague mil marauedis por cada pieça/quier sea de los granos/

quier de las pelas/quier del dicho marco: ay cap. viif.

CLada mes vos officiales que el concejo eligiere/velos quales el vno sea corregidor/o al calde/y el otro regidor/o jurado requieran las pesas/y pesos ve los cambiadores/o plates ros sin vezir/ni apercebir a nadie antes que lo bagan: y ansi mismo requieran a todas las otras personas que tienen peso/y pesas/y trato vellas: y si algunos hallaren culpantes exe cuten en ellos las penas sus vichas: ay cap.xi.

E Duando faltare en alguna ciudad/o villa marco/o pesas recorran a la persona que ay

fuere por lu Eliteza viputado: ay cap.xij.

E Lomo/y con quales pesos: y en qual soma los cambiadores/y mercaderes/y plateros deuen pesar el oro/y plata: dezimos de suso capitulo/cambiadores. versiculo, xiij. y capitulo/contrastes. versiculo. xiij. y capitulo/contrastes. versiculo.

ELos mercaderes/y cábiadozes den/y relciban por yn pelo: y no tengan diuerlos pelos en fus cafas/o en las tiendas/o cambios: como diximos de fulo en el dicho capitulo/cam-

biadozes. versiculo. rif.

ELa moneda de ozo/ansi de castellanos/como de cruzados/y doblas/ y flozines/ y saluates/y cozonas/y aguilas en q ouiere falta menos de un grano entero corra/y sea auido poz moneda de peso: y poz cada grano entero que ouiere en qualquiera de las dichas pieças que no llegare a dos granos enteros lleue solamente quatro marauedis no mas: y si falata ren dos granos enteros/y no mas: lleue poz cada grano/y de los dichos dos granos enteros/y dende arriba cinco marauedis: saluo en los sozines/ y doblas que se pague como los otros/y un marauedi menos. Pozematica de sus Elitezas/dada en Elas adolid/asso ceccle en cinco pague en las prematicas.

E Zodo bombre sea tenudo de rescebir toda pieça de oro/avn que sea quebrada/y soldada pagando las menguas en la forma suso dicha: so pena de pagar la tal pieça con el doblo: ay en el dicho cap.iij.en la qual prematica es mudada la pena que era puesta por la ley.iij.

en el vicho titul'. viij. ve las ordenanças.

TLas ordenanças suso vichas bechas sobre los pesos/y pesas se entiendan/y veuen guar dar en las otras pesas/y pesos con que se pesan los mantenimientos: y otras cosas que no son oro/ni plata: ay cap.v.

CLas lanas/y otras mercaderías no se pueden pelar en gruesso/si no con arrous de. xxv. libras: y no con libras/ni otro peso: segun que diximos de suso en el versiculo primero: y sue

Pesquisa y pesquisidores.

ron confirmadas las prematicas/en el vicho verficulo alegadas por otra prematica de su Abagestad/vada en las cortes de Loledo el año de verter.ley.lvs.

EDe q peso deuen ser las herraduras de cauallo/y de asemila/y de asno/ansi valadar/co= mo comun:y la clauazon: dezimos de suso cap. herradozes/y herrages. %si.j.y.iij.

CLas justicias hagă traer ante si detro de cierto tiepo despues q vinieren de nueuo los pe sos/y medidas con boz de pregó pa q las cócierten/y corrist y ante desto no se executen las penas de la ley cótra los q no ouieren duenos pesos/o medidas. Drematica de su Adage stad/dada en las cortes de Adadrid/año.d.xxxiiij.peticion.lxij. Lo de mas dea se dóde de suso dirimos: y ca.brocados/dorado/y salsedad/mercader/020/moneda/plata/y plateros.

Pesquisa y pesquisidores pesquisa en romance/tanto quiere des cion/por la qual se sabe la verdad de las cosas mal bechas/que de otravosa/o guisa no pues den ser aueriguadas/ni prouadas: y por ella los reves castiga muchos delictos secretos q sueron acometidos con intécion q los tales delictos no se aueriguaria: y por esso q ellos pas

saria sin pena:ley.j.titul.rvij.en la.iij.partida.

ElDaze se la pesquisa en una de tres maneras/o se baze general sobre alguna gran tierra/o partida della/o sobre alguna ciudad/o villa/o lugar bazisdo pesquisa sobre todos los q ay moraren/o sobre algunos dellos: y esta tal pesquisa el Rey puede la madar bazer si alguno se querellare de los males/y dasos q baze los moradores de las tales ciudades/o villas/o si ouiere dello mala sama: ansi mismo puede lo madar bazer el Rey yêdo por la tierra por saber la verdad/a un q no ouiesse mala sama/ni querellos: en la dicha ley. 1. y ley. pri. y. ij. titulo. j. lib. viij. de las ordenanças: y ley. rj. titulo. viij. de las ordenanças y ley. rj. titulo. viij. de las ordenanças y ley. rj. titulo. viij. viij. viij. viij. viij. viij.

Toucde mandar el Rey ansi mismo baser pesquisa sobre los bechos de algunos señalas dos que no se sabe quie los biso/o cotra algunos q fuessen infamados: y esta tal pesquisa es particular/o especial q se puede ansi mismo baser quado ambas las partes se auimere qua

do el Rey/o el jues q ba de jusgar manda baser la pesquisa;a y en la bicha ley.j.

ELos pesquisidores attêto la gravedad del cargo que les dan/por el qual se trata de la vi da/y muerte de muchos deven ser personas honrradas/y hombres buenos: que sean talco que ayan de baser servicio al Rey/y a los que los escogeron: y devé querer el provecho/y bien del pueblo: y sean sabidos/y ingeniosos para saber la verdad: y no pueden ser pesquis sidores aquellos q ban sido testigos en la tal causa/ni bombre q tenga orden sacro siendo la causa tal de que alguno oviesse de rescebir pena en el cuerpo/ni en los bienes: empero estos vitimos siedo la causa otra bien pueden ser pesquisidores con consentimiesto de las partes:

ley.iii.en el dicho titulo.xvij.y ley.iiij.titul.j.fulo dicho.

Los pesquisidores deuenser puestos por el Rey para baser pesquisa general: y los pue den ansi mismo poner los señores de algunas villas/y lugares en los lugares/en los quales ellos tienen poder de baser justicia: y estos pesquisidores que son puestos para baser justicia en las tierras/y ciudades/no deuen baser pesquisa sobre el estado de aquella tierra/ni sobre alguna partida della sin mádado del Rey/o del merino mayora quis el Rey por si/o por su carta lo quieste mádado: empero bien puede baser pesquisa sobre decho de mala sama que oyesten desir de un bódre/o de muchos por mádado del merino mayor: y lo mismo desimos de los pesquisidores á sueren puestos en las ciudades/y villas por los jueses: los quales no deuen baser pesquisa alguna sino por mádado de aquel que deue jusgar en aquel lugar do ellos son puestos por pesquisidores: ay ley. si.

EDeuen ser alomenos pos pesquisidores/y yn escriuano por q las pesquisas se basa mas lealmête/y no aya mala sospecha contra aquellos que las bizieren: y si suere contica sobre terminos/o otra cosa qualquier que no suesse de los perechos del Rey: si las partes se auimieren en yn pesquisidor/deue lo el Rey confirmar: y si cada parte nóbrare su pesquisidor/el Rey deue poner otro pesquisidor con los tales nóbrados: ay ley. y. y puede el Rey man dar bazer pesquisa sobre contica que es entre los concejos sobre el derecho de pascer/y cor



Ipesquisay pesquisidores: fo.cclxix.

tar/y viar de los terminos: siendo puesta querella en la dicha razon ante el Rey/o el juez q della pueda conoscer/avn q no sea dada demada sobre ello/ni pleyto/ni sea guardadas la so otras solenidades de derecho: y por las tales pesquisas se libran los pleytos sobre que fue

ren bechan:ley.v.titul.j.suso vicho de lan ordenançan.

Ezintes q los pesquisidores vayan a baser las tales pesquisas deuen jurar ante el Rey/o su consejo/o ante aquellos q los embiaren/q bien/y fielmente se auran en su dicho officio/y administrará justicia: y becha la tal pesquisa luego la traeran a la corte/o a aquel q selo comete: saluo si el dicho termino les suesse alongado/o abreviado: y q no se partirá de ay bases a q ayan becho la relacion de su pesquisa: y juren ansi mismo q no consentirá al escrivano q con ellos suere de lleuar mas derechos de los q deve aver: y deve baser los otros juramés tos q basen los jueses q posimos de suso cap. jues. Nis. vis. y becha la tal relacion por el pesquisidor los del consejo máden dar la dicha pesquisa al relator/o a otro qual les paresciere para q se baga la relació dello por escripto: y la baga en el termino q le suere asignado: y sea tenudo el relator de redusir a la memoria de los del consejo dos veses cada dia las pesquis sas que estuviere pendiétes en el dicho consejo: ley. iii). y. viij. en el dicho tituli, de las ordes nanças: y ley. ir. del dicho tituli, voi, y desimos de suso. Nis. vos.

Esiedo cometido bomesillo/o fuerça/o robo/o quema/o otro mal becho/fi el querellofo fequerrellare de ciertas personas/o fi lo pudiere prouar no da lugar pesquisa: antes deue proceder por via de acusacion:como desimos de suso espacusacion:empero fi el direre q no lo puede prouar si suere el tal caso cometido en yermo/o si suere cometido en poblado siedo de noche: el sues sepa la verdad por pesquisa/o como mesor pudiere: y si suere cometido de dia en poblado; y ninguno diere querella al sues dello/puede el Rey/o sues de su officio por pesquisa/o en otra qualquier manera inquirir la verdad: por q no es rason q los malescios queden sin pena: ley. isi titul. resi, ley. ri, titul. re. lib. isi, y ley. r. titu. s. suso de puso de suso de puso. Possimos de suso casa q sue se a alguna ciudad/o villa/avn q en la tal casa/o corral morassen gentes: saluo si suere becho el tal descena en poblado de dia: por q el sueso es cosa q con cetes lla/o con cadela/o con saeta se puede embiar ascodidamete: ley. Len las leyes del ciulo.

E Pouede se ansi mismo baser pesquisa sobre suerças/y robos/o sobre conducto tomado/o sobre otro qualquier caso quando lo piden por merced al Rey/y el Rey lo otorgary lo mis-

mo es fi las partes en ello le auinieren:en la vicha ley.iij.titul.xxij.

Deue se bazer pesquisa sobre la muerte de algun bôbre estragero q se ballare muerto si no ouiere qui querelle su muerte: le y. iij. titul. viij. lib. ij. del fuero. p lo mismo es si suesse muer to bôbre vezino bien emparetado quando sus parietes no querellar é su muerte: por q tanto es de auer parietes q no querellan/como si no los ouiesse: le y. lij. del estilo.

ELo q vezimos de suso. versi. viii. q el Rey/ojuez puede bazer pesquisa de su officio sobre desicto q suesse cometido de dia/o de noche/sino ouiere querellador: y lo mismo dize la ley iii. tituli-viii. lib. ii. del suero suso alegado: empero lo suso dicho da lugar quado ouo quere-llador: y por q no podia prouar se dero: por q si el querellos vso mal de su querella quere-llando se de cierta persona/o en otra manera el Rey no deue derar de saber la verdad: por q la justicia q les es encomendada no se pierda/y los yerros sean castigados: entiede se lo su so dicho en los yerros hechos de noche en poblado/o de dia en despoblado segun la distinación de lo q dirimos en el vicho discui. viii. ay en la dicha ley. lij. del estilo.

Esi algun official vel Rey/mayozmète de judicatura fuere muerto los pariêtes del/y an fi mismo el rey puedá acusar a los malbechozes: como desimos de suso cap. domesillo. Hi. rlvij. y si los parientes ouieren querellado por la tal muerte/no es probibido el Rey de da ser/o mádar daser sobre la tal muerte pesquisa/avn que sea decho el domesillo de dia en poblado: ley.crij.del estilo.

Tho le puede escular el que fuere nombrado /o elegido por pesquisidor: saluo por justo

Ipelquisa y pesquisidores.

impedimento: como desimos de suso capitulo/conceso. versiculo.

EL as pesquisas q se bisiere a pedimieto de parte/o de otra manera paguê se de bienes de los culpátes los salarios/y derechos q se mandaren pagar: ley. y. titul. j. lib. viij. de las orde nanças: empero entre tanto que se bisiere la pesquisa/n el pesquisidor suere embiado por el Rey/deue lo pagar el Rey: y si a pedimiento de parte/la parte lo deue pagar: y despues le entreguen de los dienes de los culpantes para que recaude lo q ouiere pagado: y si por aue nencia de las partes suere embiado pesquisido:/las partes deuen pagar a el/y al escruano las costas/y salarios: ley. vij. titul. xvij. sus debo.

EDeuen ser honrrados/y acatados los pesquisidotes/y guardados para que seguramen te ellos puedan hazer sus pesquisas segun q deuen: y los pesquisidotes q el Rey embiare deuen ser honrrados/y guardados/como los alcaldes de la su casa/y cotte: y quien los inju riare/o biriere/o matare/deue auer aquella misma pena/que si lo ouiesse becho a los dichos alcaldes de cotte: y los pesquisidotes q embiare el Rey sobte las comarcas/y merindades de las ciudades deuen ser honrrados/como los adelantados mayotes de sus mismos suga res/y como los alcaldes/y caualleros mayotes de aquellas tierras: y los pesquisidotes de las ciudades/y villas/deuen ser honrrados como los alcaldes/y caualleros de las dichas ciudades/y villas/deuen ser honrrados como los alcaldes/y caualleros de las dichas ciudades/y villas/deuen ser boichos titulo. Evij.

ELos pesquisidores no beué apercebir a ninguno que se guarde de los culpantes de que les podria nascer daño: y no deuen bazer su pesquisa con bôdies que sean viles/y sospectos sos/o enemigos de aquellos contra quien bazé la pesquisa: y si los escrivanos que traxeren no ouieren decho el juraméto que de sus discinios ante el Rey/o su consejo deuen les bazer jurar que bien/y sielméte ellos escriviran las deposiciones de aquellos que vendran a dezir sus dichos: y que por amoz/ni por odio/ni por dones/o cosa alguna q les den/o prometan no cádiaran ninguna cosa/ni sobre pondran/ni menguaran de lo q ballaren en verdad: y q no dexaran de preguntar aquellas cosas/por q lo puedan saber mejor: y que no tomaran la pesquisa/si no en presencia del pesquisidor: y esto mismo juren los pesquisidores/allende de lo q de sus discipios versi. vij. ley. ix. en el dicho titul. xvij.

TLos testigos beuen jurar: como biximos de suso cap. testigos. versi. y rescebido el tal juramento deuen les preguntar apartadamète a cada vno: y auiendo el testigo acabado de desir su dicho/y dixere que no tiene mas q desir deue le desender el pesquisidor por el juramento que hiso q no descubrira ninguna cosa de las q dixo a bombre del mudo/basta q sea leyda/y publicada la pesquisa: y becha/y acabada la tal pesquisa deue la cerrar/y sellar con la carta de su cómisso; y baser lo de mas q desimos d suso en el dicho. Vivis en la dicha lix. Esiendo diputado por el Rey juntamète con el pesquisidor y n escriuano para baser la tal pesquisa/no la puede tomar otro: y si no le suere dado escriuano/deue el pesquisidor tomar tal escriuano que bien/y lealmète le ayude a baser la dicha pesquisa: ay ley.x.

CLos pesquisidores q en baser la tal pesquisa no se ouiessen bien/y lealmête/obisiessen als gunas de las cosas q de suso diximos que no deuian baser/allende la su fidelidad/y desseal tad que basen contra Dios/y contra el Rey/ellos deuen rescebir la pena/qual ouo de auer aquel contra quien se basia la tal pesquisa : ay ley.xis.

Esiendo becha la pesquisa en qualquier vesta manera veue el Rey/o el juez mandar var trassado de la tal pesquisa a aquellos a quien tocare para q puedan allegar de su verecho/ visiedo contra los testigos/y sus vichos: y ayan todas las vesensones/y excepciones que aurian cotra los testigos: de q desimos de yuso captestigos. de si, iii. iii. y. iiij. ay ley. xi, y ley xij. titul. xx. lib. iiij. del suero: saluo si el Rey bisiere pesquisa general en villa/o en tierra/o so bze estado de la villa/o de la tierra: las quales pesquisas el Rey solo/o quien el madare/es pecialmète de ue ver/y no otro alguno: en la vicha ley. xij. En si mismo siedo de cha pesquisa sobre conducho no deuen ser mostrados los nobres de los testigos/ni los vichos de las pesquisas a aquellos cotra quien suere becha la pesquisa: y lo mismo quado suesse belas pesquisa por auenecia de las partes q por ella se deuesse librar el pleyto: en la vicha ley. xij.

Besquisa y pesquisidores. fo.cclrr.

TEl querelloso siedo abierta/y leyda la pesquisa auiedo la negado el pemada do no peue fer rescebido a bazer mas prueua/avn q lopida/y viga q tiene mas prouaça:ley.lij.velesta lo. Emperono es probibido el alcalde de baser mas pelquila de lu officio/y faber la xidaci be otros testigos quo sueron rescebidos en la pesquisa: por q el officio del juez si cpre dura basta la sentêcia: empero no podria bazer lo suso vicho a pedimiento vel querelloso:esto se entiêde quãdo el yerro fobze á le baze la pelquifa no fue becbo de nocbe/ni en despoblado: por q en los vichos casos no se podriá pregutar otros testigos q en la primera pesquila sues ron preguntados sobre aquello de á les preguntaron: ley.liiij.y.cx.del estilo.

Esi en la pesquisa paresciere algu testigo que viga muchas razones en su vicho por agra uiar mas el becho: tal testigo se da mas por sospechoso: en la dicha ley.cr.ansi mismo si al + gun testigo direre que fulano le diro que el auía cometido el delicto/o yerro sobte que se ba 3e la pesquisa: si fulano negare auer le vicho tal cosa/no pueden poz ello poner le a question

de tormento: ay en la dicha ley.cr.

Esi el que dixere su dicho en la pesquisa fuere compañero en el delicto no por esto dexara el jues de preguntar le/avn que no deue ser creydo/avn que su dicho base sospecha comra

CA yn que el Rey siendo aussado que algun official suyo no ysa bien de su officio / y baze

los otros velinquentes : en la vicha ley.liiij.

en el agravios a otros: pueda de lu officio madar tomar pelquila en la dicha razó: ma yozmè te si dello es fama publica: empero si desto se querellare alguno al Rey de su official el Rey Deue le madar emplazar/y tratar el negocio por via de juyzio: y si se lo negare el official deue lo prouar el querelloso: ley.lj.y.lv.en el.li.ocl estilo: y dezimos de suso cap.juez. Il n. rlir. CSi no ouiere querelloso el Rey/o el juez deue mandar tomar la pesquisa sobre muerte/ o robo/o otro yerro q fuesse becho: y madar prêder los culpados q por la pesquisa se halla: ren: y bazer llamar los pariétes del muerto/o del agraniado/o robado: y dezir les en quien toca la pesquisa/y q les demadan: y si los a quien toca el becho no quisiere demadar les/el Rey tomara fiadoz de los aculados q vengã a estar a derecho a los q rescibicron el mal/o a los pariêtes del muerto/y de q es becha la pesquisa/ si entrare en el pleyto en demadar luc= go/no sera valedera la pesquisa: y si la parte negare el yerro prueue se lo:ley.lj.vel estilo. CEn materia de riepto no se deue baser pesquisa cotra voluntad del reptado:poz á ninau no es tenudo de meter su verdad a pesquisa/ni a lid:ley.viij.titu.iij.en la, vij.partida.

CSi se puede bazer pesquisa contra el que befraudo el inuentario no poniendo en el todos los bienes: dezimos de suso cap.inuentario.

TLos juezes de las ciudades/y villas bagá perquira de los robos/y maleficios q se bisie. ren en su termino/y jurisdicion: y oyan la parte en su justicia/y desensiones: y le den copia de la pesquila/y proceda sumariamete/para q los delictos no se queden sin castigo: y a yn a los q por la pesquisa se ballaren culpătes no sean de la jurisdicion del juez q bizo la pesquisa: empero peuê la acabar/y embiar la al Rey cerrada/y sellada (como pe suso pirimos) para que su Alteza le de la pena q deue quer de derecho:ley.j.titul.j.lib.viij.de las ordenacas.

CIBaga le ansi mismo pesquisa sobre los adeumos/y sobre los que acorriere a ellos: ay ley

ir.ydesimos de lulo cap.adeuinos.

rrr.

TLos q le embiaren por pesquisidores contra los corregidores/o assistees no pueden ser prouerdos de los tales officios immediatamente: ay ley yltima/cap.ordenamos a los que

embiaremos: y dezimos de suso cap.corregidot.

CSi acaescieren escádalos en algunos lugares en á los suezes ordinarios no puede reme diar deue el rey embiar pelquilidoz/folaméte fobre el escádalo nascido y no mas/ni allede: a costab d'aquel a quie el negocio tocare/o de la justicia q sucre negligête: y entre tâto q la di cha pesquisa se biziere la justicia de la tal ciudad/o villa sea suspesa de sub officios: ay ley. vi. ESi por arte/o dicho/o amenazas de alguno/o en otra qualquier manera/o por collusion bizieren que las rentas/pechos/y verechos valgan menos: las justicias de los lugares bonde esto acaesciere procedan luego sin tardança de su officio a bazer sobre ello pesquisa/

Metició. Mie. Miedra pcio. Matay plate. y pla.

z mauricion: la qual embien al iRey: ay en la ley vltima al fin: y dezimos de suso cap, arren

dadores:v de vuso cap.rentas.

Esi por la pesquisa que fuelle tomada sobre perro que no merezca pena de muerte alauno paresciere culpado benelo emplazar por el primero plazo be.ix.bias que venga a ver leer/ p publicar la pesquisa/que es becha por el tal yerro en que le ballan por culpado: y si no vi nicre emplasar le ban por el fegudo plazo por otros.ix.diasa que venga a desir lo que qui ficre contra la pesquisa/y contro los dichos/y las personas que dixeron en ella: y si no vinie re emplazar le ban por el tercero plazo de otros.ir.dias a que venga a oyr la sentencia; y si no viniere juzque el alcalde lo que ballare por derecho por la pesquisa: lev.cxlviis. Del estilo:y dezimos de suso cap. ausentes.

ELos pelquilidores leá obligados de derar al corregidor/o juez de relidencia traslado de las sentecias que vieren contra los ausentes: y cada ordinario en su jurisdición sea oblicado a prender los q fueren condenados a penas corporales/ o a galeras: y no beren andar por fu jurisdicion a los vesterrados. Avematica de su Abagestad/dada en las cortes de Abas drid/año de.d. rrriiif. peticion. liin. Lo de mas vea le donde de lulo diximos: y en los capi tulos/acufacion/alcaldes/asentamiento/crimen/daños/dezmeros/malbechozes: y en los

capitulos ponde se trata de maleficios: y de yuso cap.sacas.

Teticion que es/y como se veue baser/y contra quien: desimos de suso cap.libe= lo: y cap. merced/donde se trata esta materia.

THo puede bazer peticion en el confejo real/o chancillaria en pleytos/o processos persons alguna q no sea graduado: como bezimos de suso cap. grado/y graduados/quier sea peti= cion nueua/quier sobre los auctos de lo processado/o requirimictos/o suplicacion/o de otra qualquier manera: y la tal peticion no se resciba: y sean punidos los q la bisieren: saluo si el que la tal peticion bisiere fuesse oucho de la causa/y la bisiesse en su becho/y causa propia. ABrematica de fue Altezas/ dada en ABadrid/año.cccrcv.ley.lvj.cap.pri. en las prematis cas: faluo en el cafo que víximos ve fufo cap.procurador. verfi.l.

Piedad es vna virtud muy acepta à Dios por que el nos inuita a piedad mostră do nossiu immensa piedad/y misericordia: ley.xxj.y.xxiiij.titulo.vj.en la

primera partida: y ley. vij. titul. rij. en la. ij. partida.

Canales cofas mueuen al Rey a piedad/y quer merced be algun malbechoz: bezimos be suso cap.merced.versi.v.

ELas obras de piedad/y misericordia/quales son/y quantas: desimos de suso espitulo/

limofna. verficuliiii.

Esi se puede repetir/y quado/y como lo q alguno mouido de piedad ouiesse pagado por otro dezimos de sulo cap. alimentos. versi. xx.xxj. y. xxij. y cap. captiuos. versi. xiiij. y. xv. Lo de mas vea se de sulo cap.criar/bijos/misericozdia/ y merced.

Miedra y piedra preciosa la piedra que se saca de la pedrera que se la pedre que se la pedrera que se la pedre que se la pedrera que se la pedre que se la de suso capitul, dote, versi, rrir.

CLas piedras preciofas q le ballaré en ribera de la mar/cuyas fontdezimos d fufo ca.mar. ŒEl platero que engastonare vna piedra preciosa en vn sovel/o en anillo: si la quebratare o dafiare por su culpa/o por la falta de sabiduria/cuyo es el peligro: dezimos de suso cap. culpa.verfi.iiii.y cap.officiales.

78 lata y plateado y platero nos ley oc. xi. o ineros/y. iii. granos. p siedo vela dicha ley se puede labrar/y marcar/y no ve menos ley. Prematica ve sus Al tezas/vada en Calencia/año.cccclrrrviij. ley.crrvj.y.crrvij. en las prematicas: por las quales es renocada la levistitulo. vis. libro. v. de las ordenanças: en quanto defendia que no se labrasse/ni marcasse plata de menor ley q de.x). dineros/y. vj. granos: y en los de mas es conrmada la vícha legis, por las víchas prematicas.



Islata y plateado y platero. Bleytos. Fo. cclrrf.

Elipiatero que labrare la vicha plata sea obligado de kater y la sefial conoscida para po ner de baro de la señal del marcador de la ciudad/o villa donde se labrare la dicha plata: P sca tenido el platero de notificar esta señal ante el escrivano del concejo para que se conosca qual fuere el platero que labrare de menor ley por su señal: y si platero estrangero viniere a labrar en alguna ciudad alguna plata/sea tenudo de baser la misma diligencia en quanto a la lefial: y fi labrare antes de bazer la tal diligencia/caya en las penco de falfario que de furlo dirimos cap. falledad. vii. riiij. p con la tal feñal/o marca del platero fe feñale toda la la= uor de plata que hiziere siendo pieça que se pueda marcar: y encima de la tel sessal se ponça la señal del marcadoz/como dicho es:ley ij-titul, vij suso dicho en las ordenanças: y en la di cha ley.crroj.cap.iij. y ley.crroij. en las prematicas/vonde vende q no le puede vender/ ni trocar ninguna pieça/o obra de plata fiendo (como dicho es) pieça q fe pueda marcar fin las vichas lenales/y marcas/lo pena defallario.p que anfi el platero/como el cópsados pe che la tal plata/o su estimacion con las setenas. y la misma pena ha lugar en los cambiado res/y en otras personas que tienen por trato de cobrar/y rescebir en pago alguna pieça de plata de menor ley: saluo si ellos luego la corraré/y la bizieren pedaços ante que la vendan/ o vena otro: en la vicha ley.crrvij.en las prematicae.

EEl platero si biziere mala obra como es tenudo: Dezimos de suso cap. Nsi.iiij. y si mezclare metal con metal como estenudo: desimos de fuso cap.engaño. versi. rvij. y cap.falledad.

verii.rj.y.rvj.y en los capitulos/officiales/y 020.

Callesquier mugeres pueden traer 020/7 plata colgado ve las tocas/0 ve las 020/as/a vn que sus maridos/o padres no tengan cauallos: y ansi se veclara la prematica de sus El tezas que defiende de traer ozo: de lo qual bablamos de suso cap. dozado. versi. j. pozotra

prematica de sus Altegas/bada en Seuilla/afio.d. ley.cxlir.en las prematicas.

CEn el principado de Afturias las mugeres que biniere en el dicho principado/y quatro sacadas pueden tracr en sus ropas de vestir bronchas de plata: y esmaltes de plata dora= das/y blancas: y botones de plata blacos/y borados: y texillos de seda bechos/y texidos en cuerdas de bilo por cintas guarnescidos de plata: y pueden traer cayreles de bilo de se= da/y de ozo tan anchos como un vedo/y tercenel por las bocas de las dichas ropas fin em bargo de la prematica que alegamos en el dicho cap. dorado. verfi.j. y anfi lo declararon ius Elitezas por otra prematica fuya/vada en Semilia/año. v.ley.ch.ch las prematicas. Caualquiera puede traer cadenas/ y fortijas/ y manillas de 010/ y de plata/ y cabos de

agineta/y conteras de espada/y de puñales/y cabos de cuchillos/y bronchaduras. y si la costumbre fuere en el principado de Buypuzcua que las mugeres / y donzellas traygan lo que virimos en el versiculo precedente/guarde se la costumbre/siendo ellas en el vicho principado:ler.clij.en las vichas prematicas.

CLo milmo declararon sus Altesas por el codado de Clisca ya: que los agnus dei de oro y de plata se pueden traer por quien quiera sin contrauenir à la dicha prematica : ley.clis.

en las vichas prematicas.

Coue cosa se puede platear/y qual cosa no: y quien la puede traer: bezimos de suso cap. do rado/y plateado. verii.j.y.ij. Love mas velta materia vea se vonde ve suso alegamos: p

en los capitulos/atauios/brocado/y oro/y de yuso capitulosedas/y seda.

Poleytos el principio/y fundameto de todo pleyto es el emplazamieto/o citacion: ley.vj.ti.rvj.en la.iij.partida: y dezimos de suso cap.emplazamieto. Ns. Cauales son pleytos ceuiles/y quales criminales: y ventro de quanto tiepo deue ser acabado cada vno vellos: vezimos de suso cap. causas. Asi. iii. v. v. vij. v. vij. ven el vicho cap. versi.ij.y.iij.mostramos quales son pleytos espirituales/ y ecclesiasicos.

Cauando es oicho el pleyto ser contestado: y bentro de quato tiepo se puede baser la con-

testacion del pleyto: desimos de suso cap.contestacion-versi.ij.y.iij.

Carales excepciones impiden la contestacion del pleyto/dezimos:ay %si.vij.y cap.excepciones.verlicul.ij.y.iij.

Mertos. Pobrey pobreza.

TLa pena del suez que maliciosamente prorrogare el pleyto: dezimos de suso capitulo/ juez verficul, vii.

Couien maliciosamente mueue pleyto a otro baze le injuria: y veue ser condenado en las costas/y baños/y menoscabos:como bezimos en el cap.injuria/y cap.emplazamiento.

EEl bijo quando puede mouer pleyto a su padre: birimos de suso capitul, action, versicul. iii). v. vj. v. vij. p quando le puede mouer el vassallo contra su seños de susos de suso cap. feudo: y de suso cap. vastallos.

E Los pleytos q vinieren a la audiencia se repartan entre los escriuanos de la audiécia en

la forma q desimos de sufo cap.cbacilleria. Vil. rvj. y capitul. escrivanos. versi. v.

TLos pleytos del oydoz/o alcalde/o de su muger/z bijos no se trayga a la audiècia en la primera instancia. Diximos en el Dicho capitul, chancilleria. versi.xx. Entiende se que no se traygan los tales pleytos q tomaren al oydoz/o a beudos suyos en la sala bonde residiere el vicho oydor. Drematica ve lu Bageitad vada en las cortes ve Segouia/afio quinien tos y treynta y dos. Deticion. rvii.

CLos pleytos de quarenta mil marauedis abaxo/oos oydores de la audiencia los pueden ver/y determinar en grado de reuista/como en vista. Dematica del mismo en las di=

cbas cortes de Segouia. Peticion.rir.

E Los pleytos que fueren primero conclusos se vean primero si ouiere quien lo pida:como

virimos en el vicho cap.chancilleria.verfi.rlij.

ELos pleyteantes no firuan/ni acompañen a los alcaldes/ni oydozes: ay verficul.xvij. E Los pleytos q estan pendiétes en la audiécia se veterminen sin embargo ve qualesquier cartas/o comission q para ellos se ayan becho a otras psonas:ley.rrvin.en las prematicas. CLos pleytos por quales leves/y berechos se deuen librar: dezimos de suso cap. suero.

veril.iij.y.iiij.y capitul.ley.veril.xv.

CLada mes le vean en las audiencias dos pleytos de los q ay trataren las ciudades/vi= llas/y lugares destos reynos tocantes a terminos/y jurisdiciones/y a los propios dellas q por lu parte le pidieren: y los vichos pleytos le vea ve mas ve los à les cupieren por fu an tiguedad: y se guarde ansi mismo en los victos pleytos la antiguedad ve la conclusion: co= mo dezimos de suso. versi. ri. Perematica de su Bagestad dada en las cortes de Toledo/ año.d. rrv.ley. rrir. Lode mas vea se dode de suso; en los capitulos/acus/acusacion/al. caldes/appellacion/assentamiétos/ausentes/causas/chacilleria/consejo/coclusion/corte/co testacion/emplazamiento/excepciones/juez/jurisdicion/imperio/y libello: y be yuso capitu lo/sentecia: y en otros capítulos bondese tratare materia de juyzios/y pleytos.

180bre y pobreza La yglesia tenuda es con su basieda (si no bastaren las rentas vella) de socorrer a los pobres vendiendo la tal bazienda para ello:como biximos be fuso cap.enagenamiento.versi.iiij. Empero sobre to= dos es tenisda de socorrer a su patron que suesse venido a pobreza:como diximos de suso ca

pitulo/patrones.versicul.iii.v.rii.

TLos bienes de los perlados son de los pobres: y como se entiende esto/desimos de suso

cap.bospitalidad.versi.j.y cap.perlados.versi.ir.

EN vn que todo bombre que tiene possibilidad sea tenudo de ayudar a los pobres: como dezimos de fuso cap.limosna. versi.iiij. Empero si les viere majares delicados pecca venial mente: ley.xxxiii).iitul.v.en la.pzi.partida.

El pobie no puede ser cauallero: por q sería en gran mêgua de la cauallería no tentendo

con q matener la orden vella:como desimos ve suso cap.cauellaros.versi.vij.

CLomo le veuen vistribuyr las madas q fuessen bechas a pobres generalmête sin expeci ficar a quales: vezimos ve fuso cap. albaceas. versi. vi. y cap. legatario/y limosna.

El bombre pobre no es comamente repellido de ser testigo: saluo si sucre muy pobre/y vily viare con malas compañías: ley.viij.titul.xvj.en la.iij.partida.

El pobre puede se dezir el que tiene de bazienda menos de cient marauedis de los bue=

nos: ley.vn.titulo.ry.libzo.iii). del fuero: y desimos de fuso capitul.arraygado. versi.n.y.v. Thobres no anden por el reyno vesinos/y naturales de otras tierras/y señorios:por q a ella causa ay muchos vagamudos/y bolgazanes . Perematica de su Bagestad/bada est las cortes de Calladelid/efio.d. rriij.ley.lriij.la qual fue confirmada por otra prematica vel milmo/vada en las cortes de Abadrid/año. v. xxxiiif. Petició. cxvij. por la qual mado á los pobres y vagamudos á pudiessen trabajar/y anduniessen médicado suessen echados De la corte/y castigados coforme a las leves bestos reynos: y q ningu estrágero q anduntes se pidiedo limosna no pudiesse estar en la vicha cortemande yn via natural so color verome ro/ni otro qualquiera. Lo de mas vea le dode d suso diximos: y cab.questozes/v romeros.

Apoderio paternal vise se vn verecho q tiene los padres sobre sus bisos/ cba siendo los tales nascidos de legitimo casamiento:ley.j.y.ij.titul.xvij.en la.iiij.partida. Empero la madre/ni los ascendientes de parte della no han en su poder los bijos/z bijas/ ni otros descendientes legitimos: y los q no sueren legitimos/boza sean bastardos/boza es purios/boza de otra qualquier calidad de illegitimidad no son en poderio de sus padres/ni aguelos paternales: ay en la vicha ley.ij. y quales son legitimos/y quales illegitimos: y de

sus especies: diximos de suso cap.legitimos/y legitimacion.versi.j.y.ij.

EAdquiere se este poderio por el padre sobre sus bijos/y nictos/y otros descendictes legi= timos:como viximos costando o los tales son sus bijos/o nietos: y ansi mismo por sentêcia De juez: por la qual fuesse declarado à algun macedo suesse bijo de otro/avn à no lo suesse liedo la tal sentecia cosentida/o passada en cosa suzaada po quado el bijo a fuesse emancipa do ouiesse cometido cotra su padre alguna causa de ingratitud/de las a diximos d suso cab. ingratos. Hi.i.y cap.emacipacion. Hi. yltimo: este tal bijo bolueria en poder be su padre: y ansi mismo seria el q fue probijado en poderio de aquel q lo probijasse: baziendo se el probijamiento q vizen adopcion en la forma q vezimos de vulo cap.probijamiento. verfi. riij. ve qual effecto ba este poderio paternal sobre los bienes de sus bijos: y de la diversidad de los tales bienes:desimos de sulo cap.bisos.versi.ris.

En quales casos es apremiado el padre sque libre de su poderso paternal a su biso: y en quales otros casos es auido el bijo por libre del dicho poderio/ava que el padre no lo quie ra: desimos de fulo cap.emancipados. Viculo.iiij. v. v. vj. v en los capitulos/cabeca/defte=

Tanto es el poderio q tiene el padre sobre su bijorque el padre siedo costituydo en estrema necessidad de bambze/puede vender/o empeñar a su bijo para remediar se de la babze: ansi mismo chando el padre cercado en vn castillo q tunieste en guarda de su señoz siedo costituydo en estrema necessidad de hambre puede comer a su biso ante que diesse el castillo

sin mandado de susefioz: ley.rj.titul.rvij.suso dicho:

Empero el bijo puede le rescatar pagado a su dueño lo q bio a su padre por el: saluo si des pues á lo cópro su pueso le ouiesse empessado algú osticio/porrazon del qual el valiesse mu cho mas: en el qual caso el se vene rescatar/quato lo estimaren bóbres sabidores á valiesse mas:ay ley.rij.p por lo q aqui se dize se deuc limitar lo q dirimos de suso cap.rryiij. Elineza pedimiento del padre deue le tomar al poderio de su padre teniendo lo otro en fu poderio/o vendo el bijo en fulibertad no queriendo obedefeer a fu padre: a y le y . xijj. TEl bijo à estupiere en poderio paternal à se dize en latin/bijo de samilia/no puede llamar ni estar en jurzio cotra su padre: saluo en razo de pegujar castrese: del qual dezimos de suso cap. bijos. verfi. rij. o con licécia bel juez. Anfi milmo no puede couenir a otro/ni otro a cl/fi no con la autozidad vel padretempero si el biso deuiere alguna cosa bazer a otro bien le pue den apzemiar al padre a q baga estar a su bijo a berecho/o el este poz el : ley.xiiij.titul.xvij. suso vicho: y vezimos ve suso cap. action. versi. iiij. v. vj. vij. y. viij.

Estendo el bijo embiado por su padre al estudio/o a seruicio de algun señor/o para biuir en otra parte do no mozaste el padre puede conuenir el tal biso/y ser conuenido sin licencia/

Moderio paternal. Mortazgos.

r autoridad de su padre: ay ley. ry. y ley. ij. titu. v.en la iij. partida: y cap. procurador. N. ij. al Elbijo q ouieste padre/y tuuieste bijos muriedo su padre/en cuyo poder estaua/queda sucra del poderio del aguelo siendo su padre sucra del tal poderio: en otra manera no: y se puede dar por ereplo: si alguno sueste casado/y velado q tuuieste padre/y ouieste bijos de su muger: el tal casado por quáto esta suera del poderio de su padre: como dize la ley. rlvij. de las seves de Zoro: si murieste sus bijos no serian en poderio de su aguelo: por q el padre estaua suera del. Empero si este tal bijo sueste solamente desposado/y no velado el qdaria en poder de su padre: y muriedo el sus bijos quedariá en poderio de su aguelo: ley. s. titu-xvuj. en la . iii, partida: y dezimos de sus ocap. desterrados. versi. iij.

Conta se ansi mismo el tal poderio paternal por muerte ceuil del padre/y que es muerte ceuil: desimos de suso cap. cabeça. versi. iii en el dicho cap. desterrados. versi. ii . y . iii . y

capitul.estado.versi.v.

Doze vignidades ay que quită al bijo vel poderio paternal: y quales fon ellas vezimos

oc suso cap. vignidades. versi.iiij.

E Pot el acto de emancipacion el biso sale del poderio de su padre/quier sea emancipado de su grado/quier cotra su voluntad/pot el/o pot el sues: como desimos de suso cap.emancipados.versi.j. y siguientes.

CEn que caso puede el biso emancipado tomar al poderso paternal: bezimos de suso cap.

adopcion. verfi.ir. v cab.emancipacion/y emancipados. verfi.ir.

Canal poderio tiene el probijador sobre el probijador desimos de yuso cap. probijados a

bonde: y en los capítulos fuso alegados se vea lo be mas.

quando le pusieren de nueuo deuen se poner por el Rey/o con su autoridad/y mandado. y estoda de ser por mejorar algun lugar que esta muy podre/o por ser el camino mas seguro/o por otra razó semejate destas: y si sue ren puestos de otra manera no valan: y sean tenudos de boluer doblado todo lo q se seu en dellos. y el portazguero q maliciosamete acrescentare/o menguare el portazgo peche so doblado: ley ritima. ti. vis. en la. v. partida. y alledede la pena sus dos dos q de nueuo pi diere q quier manera de portazgo padezca pena de muerte: y pierda sa mercedes q del rey ouieren: ley. iis. titu. x. lib. vi. de las ordenaças: y destmos de sus cap. imposicionce. % si. s. Cesas diximos de sus o miguno puede poner portazgo de nueuo sin lucecia/ y autoridad del Rey: ley. ij. ti. se la. ij. partida quado se costituye de nueuo portazgo el Rey toma las dos gres del: y sa otra pre la ciudad/villa/o castillo a quie se otorgare. L. vis. ti. vis. sus sus dos gres del: y sa otra pre la ciudad/villa/o castillo a quie se otorgare. L. vis. ti. vis. sus sus dos gres del rey se de tra manera el tal portazgo tomare pierde el lugar/o sessio do lo pusiere/y lle uare si fuere suyo: y si fuere ageno torne todo lo q tomare con el siete tanto/y peche al Rey sey mil marauedis: y si no ouiere de q pechar la dicha pena sea desterrado por dos asos: y toda via peche lo q si leuo/como dicho es: ley. sen el dicho título. x.

Empero pueden lleuar portazgo los que ban ganado derecho de lleuar le por tiépo/y ef pacio de cincuenta años/ayn que no fuefie puesto por el Rey/en la forma que de fuso diri=

mos:ay en la vicha ley.i.

The first entencies que dieren los suezes diputados por sus Eltezas sobre los portazgos/y nucuas imposiciones contra los grandes caualleros/perlados/y concejos/y otras personas/quier por ellas suessen quitados los tales portazgos/como puestos contra lo sus discolar sues suardadas/y executadas: y punidos los que las ban tornado a cobrar sin autoridad/y licencia del Rey. Perematica de su Adagestad en las cortes de Calladolid/año.d.rriij.ley.rcyiij.

EL 08 portazgos deuen se arrendar publicamente/como las otras rentas del Rey metien do los en almoneda: y el que mas diere deue la auer: y no deue auer la por mas de tres años: empero si en el dicho tiempo de tres años alguno le pujare de mas de la tercera parte del arrendamiento/deue lo tornar a aquel que lo tenia iprimero arrendado: y dar le a

Mortaz. Morte. Mosa. Mossessió. F. Ccirríssi.

aquel que ann lo pujo : ley feptima : titulo feptimo fufo vícbo.

CLos portasgueros beuen ler corteles en pedir el portaggo: y como beuen tratar a aque llos a quien le piden: dezimos de fuso cap.mercader. Asi. xij.

L De quales cosas se paga el portazgo por los mercaderes/y otros: vezimos en el vícho

capimercoderes. Thi.x.

EAvn que en el vicho. versicul. r. virimos que los q no pagaren portazgos/o ascondieren cofa alguna ocué perder la tal cofa/oe la qual el quifo burtar el postazgo:faluo ciertas per= fonabay nombradab por la ley.v.y.vj.titu.vij.fufo dicho;lab dichab leyeb cítá reuocadab quato a la dicha pena por la lev.ir-titulir. suso dicho de las ordenanças: la qual por lo suso bicho pone pena q este tal pague el portazgo con el quatro tanto como se baze en las alcaua las del Rey: y q no sea por ello descaminado: y assi se deue entender el dicho. versi. r.

Epague fe el portazgo en los lugares ciertos bonde se acostumbra de pagar: y los que le deuen auer pongan alli portazguero que lo cojary si no lo pusieren los que por alli passaren ballando ay a quien pagar el vicho portazgo/no paguen la vicha pena vel quatro táto por bescaminado/m otra pena alguna:ley.v.ir.y.r.bel bicbo titul.r.be las ordenanças.

Callède de lo que diximos de susocap. mercader. Vsi. r. no se pague portazgo de moneda:

ay ley.r.ni bel ganado que vuiere a otro lugar por guerra:ay ley.ij.

CZoda persona deue poztazgo/si no tiene pzeuilegio del Rey en cótrario: el qual pzeuiles gio sca guardado a las ciudades/villas/y lugares/y a otras personas qualesquier q le ten gan en aquello q de derecho se deua guardar : ay ley.mij. p los que passan de parte a dar-

te/o ran de ru lugar a otro no deuen portazgo: ay ley.ix.

E Renocaron se los portazgos/z imposiciones q pusieron en el tiépo de los monimientos vel iRey von Enrique.iii).ay ley.xij.y las mercedes q los reyes viziero ve los portazgos: entiède le ler bechas/y dadas legun q le acoltubrauan de pagar: y fi de otra manera sonarè las tales mercedes no se guarden : ay ley. rj. Lo de mas vea se donde de suso alegamos; y en los capitulos/alcaldes de las cofas vedadas/y puertos/tributos/z yantares.

102ter08 vellos/y ve su officio/y ve sus verechos:vezimos ve suso cap. balleste-

760fadas a quien/y por quien se deuen par: y de quien se pueden tomar/y como/
y que se deue dar con las posadas: desimos de suso cap.aposentado=

res/y cap. hostaleros/y cap. officiales. versi. xxvj.

Ton es tenécia ocrecha q alguno otnerden las cosas corporales con ayu da ocl cuerpo/y vel entendimiéto: esto se vise a la visserencia de la tes nencia/o Derecho q ouiesse en las cosas q no tienen cuerpo: ansi como son derechos/y actio= nes/y las feruidumbres q omesse alguno por razon de alguna heredad suya sobre otra : la qual propiamente no co tenencia/o possession/pues corporalmente no las possesmos: antes es manera de posicision q en derecho se dize/cast possession : ley.j.titus.rrr.en la.iij. partida: y ley.r.titul.rrij.en.la.vij.partida:y ley.rrrvij.titul.ij.en la vicba.iij.partida.

E Zoda possession/o co natural/o civil: la natural es quado bombre tiene la cosa por si mis mo corporalmente estando en ella : ansi como casa/beredad/o cassillo/o otra cosa bestas: y la civil es quando alguno fale de la cofa de que el es tenedo: (como dicho cs) no con inté cion de defamparar la/mas que no puede fiempre el bombre estar en ella : en el qual caso/ avn que saliendo el bombre de la tal cosa el no la possee corporalméter pero por q el la tiene en el entendimiento/y en la voluntad: valdra tanto como fi estutiesse en ella poz fi mismo: y

vize se esta tal possession civil: lex. y.titul'exx. suso vicho.

CZoda plona quenga sano entendimieto puede adquirir la possession por si mismo/y por fu bijo/y poz fu cíclauo/y poz œros á fon ocbaro de fu poderio: y anfi milmo poz fu pzocu= radoz: ley.iij.en el vicho titu:rrx.p el hijo quado/y como/y ve gles bienes puche adquirir la possessió por si sin cosentimieto de su padre: de simos de suso cap. bijos. versi. rus.

TEl curadoz/o tutoz del menoz/o del loco/o del gastadoz/o desmemoziado tomádo la pos-

Possession.

lession adquiere la para aquel en cuyo nombre la tomare: y lo mismo es en el official del comun/o mayordomo suyo/o de alguna ciudad/o villa/o concejora y ley.iiij. y dezimos de su so coñ nos de construir de la construir

lo cap.gastadoz.versicui.v.

LEl que tuniere alguna cosa en nombre de otro nunca gana la possessioniporende el arren dador/ni el alquilador/o aloguero por mucho que se esté en alguna beredad/o casa no adquieren la possessionipor q la tienen en nombre del dueso de la tal cosa empero el fundata rio/o emphiteota/o vsus fructuario bien gana la possession de la cosa q tienen en seudo/o em phiteosim/o censo/o de aquella en q el tuniere vsus fructo/quando este tal suere apoderado de la tal cosa por aquel de quien la ouieren por alguno de los dichos titulos/avn q sea saluado el señorio a sus duesos: por lo qual estos tales nunca ganan la propiedad de las dischas cosas por qualquier tiempo que las tengan: ay ley.v.

Esana se la possession quando entrare en la tal cosa aquel de quien es por si/o por su procurador/o por otro por quien pueda adquerir que señalamos de suso cap. adquerir. versi. s. Esto se entiende si estos tunieren voluntad de ganar la tal possession: ay ley. rj. Empero si al guno vendiesse/o diesse/o cambiasse a otro alguna cosa que estuniesse en su presencia/y diresse que se apoderana de la tal cosa viendo la ambos a dos: este tal ganaria la possession de la dieba cosa/avn que corporalmente no entrasse en ella: ay ley. vj. y ley. vji. titul. rvj. en la

primera partida: la qual babla en materia beneficial.

Est la tal cosa védida sucsse/pa/o vino/o alguna mercaderia q suesse en vna casa/o cama=
ra dado el védedoz la llane al cópzadoz d'aql lugar dode estuniessen las dichas cosas/o mer
caderias: el cópzadoz gana la possessió/como si se apoderasse cozpozalmète dellas: ay ley.v.
Est la tal cosa vendida suere raya apoderando le el vendedoz/o aquel que la enagena de
las cartas de la venta/o enagenamiento gana la possessión que no la apodere cozpozal
mente: ay ley.vijí.y si este tal gana la possessión/y sessor quando el vendedoz/o donadoz
en la carta de véta/o donación ses retienc el vsus ruto de la tal cosa donada/o védida/o quá=
do el se constituye tener la possessión en nombre de aquel a quien la dio/o védio/o si la arré
dare el vendedoz la tal cosa del compradoz: ay ley.ix.

Muando fucre apoderado por el bueño de la tal cosa/o por aquel que su poder ouiere ga na se la possessión le de quien la ouo posseya la tal cosa: y lo mismo es quando suesse apoderado por massidamiento de sues/por razon de paga/o en execución de sentencia: ay ley.x. Empero siendo el tal apoderado por megua de respuesta/o por que el la entro por suerça/y la robo/avn que sea tenedor de la tal cosa no tiene la verdadera possessión la dicha ley.x.

y dezimos de fuso cap. assentamiento. Asi. ij. y. rv.

Tho folamente se gana la possession en las formas suso dichas/masayn se gana el sessorio con la dicha possession quando el comprador/o otro que la ouiere por justa causa/y título susses puesto en la tenencia de alguna cosa sabiendo lo/y no lo contradizendo el sesor de la tal cosa ray ley.xi. y esto se entiende quando la tal cosa no suesse del que la vendio/o dio si el comprador/o donatario creyan que suesse suya por la buena se que ouieron: en la dicha ley.xi.y dirimos de suso cap. bienes. %si.xi.y cap. se. %si.x.

Eluiedo adquirido alguno la possessió de que cosa es presumido siepre posser la ayn q no la tenga corporalmete hasta q la desampare con voluntad de no querer tener la masry possessió la cosa por si / y por su procurador / y alquilador / y arrendador : y por qualquier otro q fueste en poderio del ducho de la tal cosa/y ayn por su amigo/o por qualquier otro q

la tuniesse en su nombre : ay ley-rij. y ley. r. titul. riiij. en la vicha partida.

El vn q el tal arredado?/o alquilado?/o otro o los q leñalamos en el xíi.precedete ocíam paraffe maliciosamete la cosa que ouiesse arredado/o alogado para que otro entrasse en la possession/o si el tal arrendado?/o alquilador entregasse la possession a otro con intécion que la perdiesse el seño: o se el tal cosa: en qualquier o estas dos maneras postreras pierde la possession el seño: de la dicha cosa suya/avn que no quato a la primera manera: bien que en todos los casos suso biebos es tenudo el tal arrendador/o al.

quilador al señor en todos los daños/y menoscados à por esta razó le viniere: ay ley. xiij.

Ellende de las dos maneras sus dichas de perder la possession pierde se ansi mismo por auenidas del rio/o por acrescentamiento de la mar que se apoderassen de la cosa de que als guno suesse tenedor: por manera que la cubriessen toda: assi que el/ni otro por el no pudies se fincar en la tenecia della. y quado alguno sotierre/o consiente soterrar algun bombre en el lugar/del qual el suesse se que das que dasse soterrado para siepre: por a por aquel soterramiéto se base suego aquel sugar religioso: y de ningun lugar sagrado/ni re ligioso puede ninguno auer la possession: ay ley. xiiij. Ensi mismo la pierde en el caso que po simos de sus o caso no pierde el señorio de la tal cosa. y lo mismo es en el caso que desimos de suso caso no pierde el señorio de la tal cosa.

TDierde se la possession de la casa/o edificio que se quiere caer quando los vezinos se apo deraron en ella: pozque su duesso no la queria derribar/ni dar la siança/ni bazer las otras

colas que bezimos de lulo cap.obra.verli.xiij.ay.ley.xv.

CEl aborrado que ouiesse ganado algunas cosas si tornare a caer en captiverio pierde la

tenencia de las tales cosas: ay ley.xvs.

La tenecia de la cola rays pierde se solamete/o quado echan della por suerça al tenedor/o quando otro en su ausencia la tomare/y quado el viene no le quiere rescebir en ella por se sinoz/o quando el dueño oyo que otro se entro en la tal cosa de q el era tenedor/y dera de yr alla: por que sos pecha que no le derarian entrar en ella/o que le echarian della por suerça si la entrare. Empero avn que pierda la possession en qualquier destas maneras a saluo le queda para demandar la en suysio/y avn el sesocio della: ay ley. xvis.

El que tunieste alguna cosa mueble en su guarda si la burtaré pierde la possession della/ avn que no lo sepa quado la burtaron. Empero si alguno perdiere cosa mueble/de la qual el pos si fueste tenedos/no pierde la possession en quanto la anduniere buscando: y si la onies se prestado/o alquilado/o encomendado a otro: y este tal la perdiesse el sesso de la dicha co sa perderia la possession della: saluo si fuesse esclano el que se oniesse prestado/o alquilado: por que avn que se pierde el sierno no siendo en poder de su sessos siempre es tenedor del: av en la dicha lev. rvis.

Les que prendiere aues/obestias brauas/o pescado caçando las gana la possession dellas luego que las outere tomado: y si despues se buyeren/y se sueré de su poder el pierde la possession dellas. y lo mismo sería si los metiessen en algun lugar grande/ann que suesse vala dado/o cercado/o si metiesse los pescados en algun estanque/o albubera: ay ley. xviij. Entiende esto por lo que diximos de suso capanimal. Ns. iiij. y. y.

El que possee naturalmête si fuere desposado de la tal cosa/si y como puede baser contra aquel á lo desposo desimos de sulo capemprestado. versi. xxv. y cap. suerça. %si.xii.

En qual caso gana la tenencia/y possession verdera aquel aquien sue vada la cosa por el juez: vezimos ve suso cap.actor. versi. vs.

ELa cola que le possee comumente sin ser dividada no se puede prescrevir: como desimos de vuso cas. prescripcion. versi. xxxvis.

L'El que en juyzio confessare que posse alguna cosa/sobte la qual mousan pleyto/prouan do el demandador q la tal cosa le pertenesce/tenudo seria el tal de pagar la estimación de la cosa/segun que el juez la estimaria con juramento del demadador saluo si el demandador supiesse que el demandado/o reo ausa confessado métira: y el reuocare su cosession ante que se diesse à biziendo que no posseya la tal cosa: ley. ij. titu. ij. en la. ij. partida.

ELa pena de aquel que niega la cosa que posse en nobre de otro: desimos de suso capitu. emprestado, versicu. expi.

Esiempre es mejor la condicion del que posse la cosa/que no del que la pide:por que el q demada la cosa/si no prouare que sueste suya el señorio della sinca al possedor/avn que no ouiesse derecho en ella:ley.xxviij.titul.ij.en la.iij.partida:y ley.j.titul.xiiij.en la.vj.partida: y desimos de suso cap.berederos.versi.lxxviij.

Possession.

gry. Thinguno deue fer prinado de su possession sin conoscimiento de causa: ley.rviij.ntulo.

El possedor de buena se si es tenudo del daño que vino a la cosa que posseya: desimos

en el dicho cap.berederos. Hi.lrriij. y cap.fructos. Hi.r.

Ezuiedo alguno desamparado cierta cosa suya que sea ray3: poz q el no la queria mas/el primero q se entrare en ella ganaria el sessorio de la tal cosa: empero si alguno por miedo de los enemigos/o ladrones no osasse yr a su casa/o deredad/ninguno la puede entrar/y si la entrare no ganaria el sessorio della: poz q a su dueso sinque la possessió ciuil/ayn q el pierde la natural:como desimos de suso, versi, pos je y otima, titu, prosi, en la mi, partida.

E Lomo se puede pedir la possession por el actor en rebeldia del reo/o demádado: y de la pena en que cae el que le sorçare/o molestare en la dicha possession: desimos de suso cap.assentamieto. Ns. j. j. y. r. y versi. vij. diximos de la pena de aquel que entregare el assentamie

to/quier sea demando/quier otro.

EEn la corte vel Rey el portero veue meter en possessió el ve madador por rebeldía vel rev

o vemandado:ley.xiiij.titul.ix.en la.ij.partida.

El q intentare el juyzio possesso/que es quado el solamente pide la possession/o tenecia de alguna cosa/y no pide el sesso/y propiedad en su demanda deue se guardar lo q diximos de sus cap. libello versi. vi. p prouando la tal possession deue la auer: y si no pudiere prouar no es probibido de intentar nueuo juyzio sobre la propiedad/o sesorio: y siedo intentado el juyzio sobre la possession/o tenecia solamete el reo/o demadado no deue ser oydo si alegare/y quisere prouar q la tal cosa es suya propia: antes deue se primero despedir el juyzio possessiones saluo si el reo se ostresciesse de prouar luego/y en prompto la tal excepcion: en el qual caso deue ser ante juzgado sobre la dicha excepció de sessorio, q no sobre la possession por enitar circuytu: por q avn q oui esse vencido el demandador en juyzio possession propiedad el sesorio de la tal cosa deuria la cobrar. Porende en el dicho caso admitieron la tal excepción q se pudies luego prouar: ley.xxxyi. tituli, j. en la. ij, partida: y desimos de yuso cap. sessorio.

Esi fueren vadas vos fentencias sobre la possession/como se veuen executar sin embargo que el codenado ouiesse suplicado con la pena ve las mil y quinientas voblas: y la orden/y

forma que se ba de tener: dezimos de suso cap.orden judicial.versi.xxviij.

Esi alguno fuere emplazado sobre alguna cosa q tuniesse si el cofessare q la posse en nom

bre de otro/que se deue bascr: desimos de suso cap.aucto.versi.vi.

E puede le pedir la cosa a los q no la possen en los casos q desimos de sus cap. exibir. ver sicultifi, v. y. vi. y cap. legatario. versi. xxiij. y de sus. versi. xxiij. y quando se prouare cotra el demandador q maliciosamète/y engasiosamète el desamparo la tal cosa para q no se la pi diessen/o si el ouieste ganado la possessió de la tal cosa por sucrça/o por robotley. x. titul. xiiij. en la iii. partida: y desimos de suso cap. emplasamieto. Vis. xviii. y quado es dicho alguno auer se dexado de posser engasiosamente: vea se en el dicho. versicu. xviij. y versi. xx. y cap. deposito. versi. xii. y cap. empresado. versi. xxvi.

E Regularmente ninguno deue ser apremiado a q muestre el título de su possessiones no en demada de perécia: ley, s. titul. r. en la. iij. partida: empero desendiédo se el tenedor de la cosa por prescripcion de año / y via (conforme a lo q desimos de yuso en el versi. siguiente) el jues si presumiere q el no tiene derechaméte la tal cosa puede le apremiar a q muestre el titulo/por el qual posses la dicha cosa: ley. cress. del estilo: y lo mismo en en el caso q pusimo en su suje per sujar. versi. vis. y, vis, y quando alguno pretende ser libre/o borro: y contra el que dise ser su servido en aquel de mostrar por carta/o prueva legitima el titulo que

tiene en el tal bombre: ley.v.titul'xiiif.en la.iij.partida.

FIRY. El q poste yo alguna cosa por año/y via en sas/y en pas ve aquel q la ve manda entrando praliendo el vemadador en la villa/no es tenudo ve respoder sobre la possession vela tal co sa tempero funque le al vemadador su verecbo a salvo/para vemadar en juyzio de la propie-

Digitized by Google

rrr.

dad el señozio de la tal cosa: salvo si el tenedoz della que la posse yo (como dicho ed) por año y dia mostrare justo titulo: por lo qual le ptenesce la tal cosa: en el qual caso no sera tenudo de responer en el juyzio de la propiedad/ni de la posse sincide se si en daz y paz dentiede se/si el demádadoz en todo el año sus dicho/no la pidio/ni la embargo a aquel si la posse y en el dicho tiépo: ansi mismo se entiede lo sus dicho entrado/y saliendo el demáda dozen la villa/o lugar do esta situada la tal cosa: ley.cxlij. del estilo: por la qual se der ente der la ley.j.titus.rij.lib.ij. del sus desce ente se entiede quando el tal posse y la ley.j.titus.rij.lib.ij. de las ordenaças: y lo suso dicho se entiede quando el tal posse y la la ley.j.titus.rij.lib.ij. de las ordenaças: y lo suso dicho si le suesse empeñada/o encomedada/o arrendada/o por otro semejante cotracto: ay ley.ij. y desimos de suso caso, prescripcion. versi.rij.

E Fallesciendo alguno sin bijos/si su muger pidiere la possession en nombre de aquello/de que dize q es presada: que se deue bazer/y la sosenidad q se deue guardar en ello: dezimos

de susocap.beredero. vii.l.y.lj.

E Como se veniandar la tenencia/y possession: y como se pide la propiedad de la berê-

cia: dezimosay versi.lrrviij.

zl.

EEl possedor de buena se siedo códenado a restituyr alguna cosa si deue restituyr los fru ctos: y quales deue codrar: y quales el possedor de mala se: desimos de suso cap. adquerir vis. y cap. fructos. versi. y. vis. y cap. gastos. Vis. y. vis.

Canando muchas cosas le piden juntas vando la possession de la vna vellas ganascan=

si mismo la possession de las otras: ley. v. titul. ij. lib. r. del suero suzgo.

En succession de dienes de mayorazgo muerto el tenedor de aquel: la possession ciuil/y na tural se traspassa en el siguiente en grado/q segun la disposicion del mayorazgo le deusera succeder/avn q otro ava tomado la possession de los dienes del dicho mayorazgo en vida del tenedor del dicho mayorazgo/o despues de su muerte/o si el dicho tenedor quiesse das do la dicha possession a otro: lev.xlv.en las leves de Zoro.

EInterrüpiendo se la prescripcion en la possession/se interrupe ansi mismo quanto a la propiedad; y por el contrario la interrupcion en la propiedad/interrupe ansi mismo la prescripcion quanto a la possession: ley.lxy.en las vichas leyes de Zoro. Lo de mas vea se en los sugares/y capsos sus alegados; y de yusocap.presumpció/rebeldia/restitució/y sessor.

Oficiones son la vemáda vel actor/o excepciones/assi vel actor/como vel reo bechas en respuesta vela vemáda vel actor/poniendo las por par ticulas/y articulos desmédiando/y poniedo cada razon por si: y clias posiciones veuen se poner ventro ve. viij. días vesques q las partes ouiesen becho/y presentado el juramento ve calúnia: ley.j. titus. iiij. lib. iij. de las ordenáças: empero sus Eltezas mádaron por sus prematicas q los libellos/y vemandas vesdel comieço se pusiesen por posiciones/y articulos: como vezimos ve sus oraș. libello. versi. viij.

EiDechas las posiciones siendo presentadas en juyrio/responda la parte si estuniere presente por si (y si presente no estuniere pro su procurador bien instructo que têga para ello po
der especial) en presencia del juez/y del escrivano de la causa secreta/y apartadaméte luego
y sin le dar trassado de las dichas posiciones/ni termino para deliberar: sin consejo de letrado: sin q le aya de mádar el juez y na/dos/y tres reses: y responda a cada y na de las dichas
posiciones la verdad de lo q supiere: cosessando lo/o negado lo simpleméte/ y sin cautela/y
no por palabras de reo/o no reo: so pena de quedar por cosesso en el artículo/o posicion del
actor/o del reo q no quisiere responder cosessando negado como dicho es/y para ello pue
de ansi mismo el juez poner otras penas q bien le sueren y stas: y si la posicion tuniere dos/o
tres/o mas partes/o artículos sea obligado el q jurare a responder a cada y na parte de la
posicion apartadaméte lo que della sabe: y no puede responder/distendo niego la/como en
ella se cotiene/o segu la ponen: y el q ansi no respodiere/como dicho es/por qualquier parte
a q el no respondiere por la manera suso dicha: sea auido por cosesso en la parte de la dicha
posicion q ansi no respodiere: y si a cerca desto suere becho algun mandamiento por el pre-

Ipostulació. Ipostbomo. Ipzeboste. Ipzedicar.

fidétc/y oydores/y fuere puesta a la parte/no aya appellació/ni suplicació/ni,otro remedio/ o recurso alguno: ley.xlij.cap.xiij.en las prematicas; y dezimos de luso.orde judicial. %.xi:j. CSila parte quifiere qui aduerlario relpoda por fi milmo a las vichas policiones: fi el fue re ausente deue le dar un receptor para yra tomar la respuesta de la dicha parte ausente/o si mas quisiere ven le carta ve receptozia: y el receptoz guarde/y cupla lo côtenido en el %si. precedetery esto se entiede ansi en el actor/como en el reoren la bicha ley.xlij.cap.xiii).y.xv. CLa pena vel q le perjurare en respuesta ve las posiciones: vesimos de sulo cap. jurameto Bil. xxxiiij. bonde mostramos q es reuocada la ley. cxxxvj. bel estilo que babla en esta razon. Lo de mas vea se donde de suso en los capitulos/contestacion/y excepciones.

Postulacion tato quiere vezir como vemadar: y es vna ve las maneras con q fer elegido/poz razon de algun embargo q ouieffe de aquellos q dezimos de suso cap.ele= cuo. vil. v. y cap. ir. y cap. obilpo. vil. rvi. y avn que el postulado no ava berecho/por rasó De la bicha postulación para poder bemandar el obispado/o perlacia a q le postularon:em= pero beue lo bazer el Papa de gracia: y si el no lo bizielle/ansi los postuladozes/como el po stulado rescibiriá sin razon: y si postularen por obsspo/o parlado mayor algun religioso des uen le pedir a su perlado bebaro de quié el es immediatamête/o a otro su superior de aque lla orden bonde el fuere religioso:ley.xxiiij.titul.v.en la. j. partida.

Tho vale la postulacion si no interumiere en ella alomenos las dos partes del cabildo: y que bemadental persona que sea merescedora be tal bignidad: ay ley. xxv. Lo be mas rea

se vonde de suso/en los capitulos/abbad/arçobispo/y perlado.

es dicho aquel que naice despues de la muerte de su padre: por quanto el es nascido post bumú/que es a dezir despues de su en= terramiento/y a quantos meles puede nascer para que sea auido por legitimo: bezimos be suso capitul muger. versi. rxxvij.

Como veue pedir la madre la possessió ve la berécia ve su marido en nóbre vel posibomo vel qual ella qdo preñada no auicdo otros bijos: y como, y có qual folenidad/y forma fe la veuen var : vezimos de suso cap. beredero. Vil.l. y.lj. y de suso cap. possession. Vil. xxxxii.

Cauanto tiempo deue biuir el postbomo despues de ser nascido para que pueda ser dicho

nascido/y pueda heredar: Desimos De suso capabomuo. Vi.iij. y.iiij.

E Lo que se biziere en prouecho del postbomo/cs valido: y lo que se biziere en su dasso/es

auido por ninguno: desimos de suso capestado. versi. iiij.

Cauales partos son auidos por postbumos/o por bobres/y quales no:ay %si.rs. Lo be mas vea le vode ve suso/en los captos/ves beredar/berederos/bijos/successió/y testaméto. 182eboste que en latin visê propositos/tato quiere vezir en romace/como hobre q sea adelatado/o puesto entre los otros por mano del obispo a suera: y en algunas yglefias cathedrales tienen el primero lugar como en otras le tiene el Dean: y en las tales yglesias do el Preboste tiene el primero lugar (como dicho es) deue ser bon rrado: y tiene la jurisdicion: como de suso diximos cap. dean: ley. iij. titul. vj. en la. j. partida.

102edicar el officio velos perlados es predicar/y quien/y como vezimos ve fuso cap. perlados. versi. x. Zinsi mismo los curas de las y glesias parrochia

les beuen predicar a sus parrochianos:ley.xvj.titul.vj.en la primera partida.

CEl plado/y otro qualquier predicador no beue o berar desir la verdad por pefar/ní por mal q le bagă:ley.xlv.en el vicho.titu.v.de la primera partida:y de sulo cap.plado. Ni.xij. CEI predicador veuc confiderar a quien el predicare/fi fon personas voctas/y sabias:por que de otra manera deue predicar a los simples/2 ydiotas/que no a los sabios: ley.rlinj.y lev.v.en el dicbo.titulo.v.

TEl arçobilpo quado vilitare su provincia/oeue ansi mismo visitar los clerigos:como los legos: y predicar les nuestra sancta se amostrando a todos que se guarden quanto pudiere

be peccar: ley. vij. titul. rxij. en la bicha. j. partida.



Ibregonero. Ibregutar y pregutas. Fo. ccirps.

TLas bulas/indulgencias/y cruzada:como se beuen predicar: dezimos de suso en los capitulos/bulas/y cruzada.

162egonero quando se base susticia corporal/el pregonero deue manifestar a al

fusticia:como dezimos de luso cap. justicia. versi.xiiij.

Mimo dia que la ballare deue la manifestar ante el escruano del concejo del dicho lugar: y luego la deue entregar al alcalde: el qual ponga la tal cosa/quier sea esclauo/quier destita/quier otra qualquier cosa en poder de alguna persona abonada que la tenga de manificsto por yn año/y dos meses: y el que la tal cosa quiere dallado baga la pregonar por publico/y eonoscido pregonero cada mesen día de mercado: y si dasta el dicho año/y dos meses vi=niere el dueño de la tal cosa deue la codrar: pagando las costas/y dasos que sucren bechos ansi en guardar la como en baser las dichas diligencias: y si dentro del dicho tiempo no vi niere sea del que la ballo: autendo decho las diligecias: y si no las distere/como sus dicho es/pierde el derecho que le copetía en la tal cosa ballada/o mostrenca/y restituya la/ansi como por burto: ley primera titul.xij.lib.vj.de las ordenanças. Por la qual ley se dera/y añade la ley-ij.titul.xij.lib.iij.del suero.

CEn las almonedas de guerra/quales el officio del pregonero: y como deue pregonar las

colas que le vendieren: desimos de lulo cap.ganancia.

TLas rentas/y pechos/y berechos bel Rey quado le arrendaren beuen le poner en almo neda con publico pregon: como bezimos be lulo en los capitulos/alcauala/arrendar/y pe chos: y be yulo capitu.rentas.verli.iij.

De quantos vias deuen ser los pregones quando se rematan los bienes/en los quales

le bizo execucion:dezimos de lulo cap.execucion.verli.xviij.

Peguntar y preguntas preguta propiaméte en la smada q base las colas lobre que en dubda/o contieda ante elry estas pregutas pueden se baser despues que el pleyto es contestado por demanda/y respuesta/y no antes: saluo las que se basen para fundar el juysio: de que desimos de yuso. versi. iii.ley.s. titul. xij. en la. iii. partida.

ELas tales preguntas puede bazer el juez basta que aya bado la sentêcia/ansi mismo la vua be las partes las puede bazer a la otra ante el juez: y deuen ser bechas de tal natura q pertenezca al becho/o a la cosa sobre q es la cotienda: y se bá de bazer en cierto/o por pocas palabras/no emboluiêdo muchas razones en vno: de manera q el preguntado las pueda entender/y responer ciertamente a ellas: ay ley. ij. y de suso cap. posiciones. y essi. ij.

E Como dirimos de fuso versiculo primero/pueden se bazer pregutas/ansi por elactor/co= mo por el reo para fundar el juyzio/antes que sea becha cotestacion: y son las vichas pregu tas de tal natura: á fi el actor no las bisieffe en aquel tiépo no podria yr el pleyto adelate: an si como intentado se la action contra el beredero del finado/deue se pregutar si es beredero/ o por qual partery si por testamento/o abintestato/y por que razon: por q ve otra manera el actor no podria baser su demada cierta como la deue baser/ansi como beredero: y el reo tenudo es de respoder a las dichas pregútas: ansi mismo tenudo es el actor á demadasse alguna cola como a beredero de respoder a las tales pregutas q le bizielle el reo: para q a su faluo el pueda poner sus excepciones/y desensiones: como desimos de suso capio/excepcio nes. p si bestia/o sieruo biziere basio a otro puede el actoz pedir al reo con pregutas si son su 745/0 fi estă en su poder/y si las quisiere defender: por q si a su poder no suesse no seria tenudo a bazer enmieda por ellas/saluo si engañosamete los outesse traspuesto. y platicado lo q virimos ve fuso cap. obra. As s. riij. puede se pedir al reo/ve lo ql teme el actor ve rescebir va ho. puede anfi milmo pedir fi el bijo/o fieruo ouiesse becho alguna deuda en razó de mer caderia 10 de alguna tieda q tunicfien pa ganar cóptádo/y vediedo en ella: fi fobte esto quifiesse el acreedor poner demada al padre o señor del biso/o sieruo deue le pregutar/si co tene dor de pugujar del tal bijo/o fieruo: y de las colas q ellos folian auer en razon de la tal mer caderia. En si mismo queriendo el actor pedir alguna cola por suya/deue preguntar al reo si es tenedor della/en todo/o en parte/o si engañosamente se devo de posser las. y por lo se mejante puede preguntar el actor al demandador/si el es de edad cumplida para estar en suyzio/o si es de baro de poder de curador: y segun que respondiere encaminara su pleyto: ley si título. r. en la. sis. partida.

Empero entre citas pregutas q le basen antes de la contcitación del pleyto/y de las q le basen despues de ler contestado ay diferecia: por q las respuestas q le bisieren a las dichas pregutas antes del pleyto cótestado/quier sean dechas por el actor/quier por el reo: puede las reudear los q las disieren/antes que sea el pleyto principal cótestado: lo q no puede da ser de las q se disieren despues de ser el pleyto cótestado: ay ley. ji.y en el dicho. Xin. inj.

ESi el preguntado no respodiere clara/y abiertamente a las preguntas bechas antes del pleyto cotestado/segú las leves antiguas/la tal respuesta se deuria interpretar en daño del respodiente/y a prouecho del que pregunta: lev.in.titulo.xxxin.en la.vij.partida. Empero por las prematicas de sus Eltesas se da proueydo de otra manera: como desimos de sus capitus, posiciones, versi.iii.

Equales preguntas ocue baser el jues al malbechor: y como/desimos de fuso capitulo/tormento. versicul. ví.

ELos testigos deuen se examinar/y tomar sus dichos por las preguntas de las partes: y si por ellas no sueren preguntados/tornen se a examinar/y sera valido lo que en esta segun da deposicion direren: ley.xxx.titul.xvj.en la.iij.partida: y quales preguntas generales se bazen a los testigos: dezimos de suso cap.orden judicial.versi.xv. Lo de mas dezimos de suso cap.confessar/y confession/desensiones/excepciones/interpretar/posiciones: y de yuso cap.responder: y en los otros sugares suso alegados.

7 prendar y prendas ninguno puede prendar a su beudor por su prospia autoridad sin licencia del juez: y la pena del q bisiere el cotrario: desimos de sulo cap. execucion. versi. xxvi.

Tho puede anti milmo el cócejo de vn lugar baser prendas al cócejo de otro lugar por ra 30n de demáda/o querella que vn vesino tenga con otro: y quien lo cótrario bisiere sea autido por robador publico: ley. ij. titul. rij. lib. v. de las ordenanças.

Cauales bienes no pueden ser prendados por execucion de instrumêto publico/o de deur da/quier sea por pechos/o derechos del Rey/quier por otra deuda de particular: desimos de sus execucion. versi.xxxv.

El q resistiere la prenda q se biziere por pechos/y derechos reales/sea tenudo de pagar la tal deuda con el doblo/si la resistencia suere prouada por instrumento publico: ley.v.en el dicho titul.v.de las ordenanças: por la qual se corrige la ley.iij.en el dicho titulo que ponia pena del tres tanto: de lo qual dezimos de yuso, versi.lrvj.

El bóbre bonrrado que bisiere prendas por sia la ciudad/villa/o lugar sobre que suere li brada su tierra/o merced/o acostamiento/o la bisiere otra persona por los marauedis q le sueren beuidos/pierde la tal beuda: y si suere de menor estado/allende de la bicha pena capa en pena de robador: y deue ser echado en la carcel dode no se pueda sacar sin mádamié to del Rey: y el alcalde q suere negligente de baser la tal prenda pecde a aquel q ousere de auer los dineros el dasso q rescibiere doblado a vista del Rey/o de los oydores: ay ley.vs. El Los del cosejo Real/y de las chancillerias/y los alcaldes/y otras justicias de la casa/y corte del Rey/no den/ni libren cartas/ni sentécias/ni otras provisiones en q bagan executo res/si no a las justicias ordinarias/o con muy justa causa a algunas personas llanas/y abo nadas/y muy conoscidas: ay ley.xij.y.xiij.y de sus capa.execucion.versi.xlij.

E Hinguno por testimonios à toman/ni por à bigs à le es benegada justicia/ni por robos/ o tomas à bigs à les avan sido bechas no bags prêdas/ni represarias en psonas en pobla do/ni despoblado; y si alguna actió tuniere pida lo por via ordinaria; y el à be otra manera

Mendary prendas. Fo.celypoij.

biziere prêdas/o represarias/pierda la tal venda q pretêdeser le venida: y allède velto pier da la mitad de todos sus bienes para la camara del Rey: y caya en pena deforcador/y salteado: publico. Empero las pionas agraviadas/o acreedores beven requerir las justicias bonde chan los beudozes/o malbechozes que prestaméte les bagan justiciary si no lo bisie ren beuen requerir al concejo de la tal ciudad/villa/o lugar para q luego le bagan cumplis miento de juiticia: y fianti no lo bizieren yayan/o embié al contejo Real/y muestren sus dis ligencias: con las quales el consejo de executor para q baga execución en los deudores/y sus franças: y en los malbechores/y en las justicias/y regidores/y officiales del cócejo que fueron requeridos/y fueron negligêtes en baser justiciaty no se baga de otra manera so las vichas penastay en las vichas leges.rij.g.riij.g leg.viij.titu.ij.lib.ij.vel fuero juzgoty leg vi-titulo.xyi.lib.viij. oc lab ozdenancab.

TLos ganados pel cócejo pe la mesta/ni pelos vezinos/y moradores de qualquier lugar no scan prendados ellos/nisus bienes por veuda ve los concejos vode mozaren: saluo sola mente por deudas propias que ellos deuiessen por si/o como sadores:ay ley.rinj.

TLos mercaderes que traen mercaderias/o navios por la mar por fi/o por otros no sean prendados por ninguna deuda que deuan a aquellos cuyos fon los dichos namos/o mer caderias: como desimos de fuso cap.nauios.versi.xxiij.

TLas guardas de las dehesas/ y de los panes/ y viñas como pueden prendar: dirimos

de suso cap.guarda.versi.mj.

TAy otrà manera de predat que los antiguos llamaron peños: y es la cola q yn bombre empeña a otro apoderando le pella:mayormente quando la tal cosa co mueble: empero to da cosa que fueste empeñada a otro/quier sea mueble/quier ra ya puede ser oicha pessos/ó prenda/ayn q no fuelle entregado vella aquel a quien la empeñalle : y fon tres maneras de peños/o prenda/por q algunos de su voluntad empeñan sus bienes a otros: otros lo basê por premia por juyzio que es vado entre ellos/o por cumplir los mandamiétos del Rey/ o quando los affientan en los bienes por mengua de respuesta: como viximos de suso cañ. allentamiento: y otra especie es la que se base calladamente/o tacitamente/ann que no se bie ronada en el contracto: de que desimos de suso capobligacion. versi. vuj. ir. y. rvij. le y pri= mera.titul.xij.en la primera partida.

W Wuede empeñar sus cosas los dueños dellas por si/y por sus procuradores/y mésages ros/quier sean presentes/quier en otra parte señalando la cosa q empeñaren por su nombre/ o por otras schales ciertas: por manera q se sepa qual es la cosa empeñada: ay ley.yi.

Tipuede le dar a peños/o prendas toda cola nascida/y q este para nascer: ansi como para to de esclaua/o de bestia: y fructos dios ganados/y de los arboles: ansi mismo las deudas que deuteren á los letrados disen nombres/y actiones: y aquel a quien se outessen empessa do puede demandar en juyão las tales deudas: y fuera de juyão como lo baria el á las em peño:ay ley.y.empero tenudo es el que esquilmare el fructo de las cosas empeñadas de lo descontar de la deuda principal q empresto: como desimos de suso cap. fructos. versi. rvil. ve los quales fructos veuen le sacar los gastos/y costas q se bisieron en la tal cosa empeñada:por los quales puede la retener/ayn que sea pagado de la deuda principal: como diris mos de sulo cap.compensacion.versi.rn.y de yuso.rersi.rrxv.

CSi el lego tomaffe a peños los diezmos de su relesia q le pertenesciessen por premierio apostolico/o en otra manera/quando se pesempeñaren no son tenudos de descontar los de chos fructos à ban cogido: ley. rrinj. titul. rr.en la primera partida: y por lo à se dize en este Miculocue le limitar lo que desimos de suso en el dicho caap. fructos. Mi. rvij.

ERegularmete todo bombie puede empeñar la cola á puede vender: y pos el contrario lo que no le puede vender/no le puede empeñar: por lo qual no le pueden empeñar catteea/ni cruces/ni reliquias/ni otras joyas/ni oznamentos de ygleha: y h le empeñaren el que las tuniere deue las restituyr luego sin peccio alguno: ley.ruj.en el dicho titulo.riu.y si lo nega re peche lo poblado a la yglesia:ley.r.titul'ij.lib.primero de las ordenanças:y desimos de

Digitized by Google

AB V

Mezendar y prendas.

luso capitulo/obispo-versi.rj.y.rij.saluo en los casos en que se pudiessen enagenar que posi

mos oclulo cap.cnagenamiento.verliiij.

En peños/o prendas deue perder lo que diere sobre el: y otro tanto de lo suyo deue dar a aquel que se empeño si suere biuo/o a sus pariétes que le deuen succeder siendo el muerto. Empero sièdo alguno en captiuerio puede el mismo empeñar se a otro para que le saque del captiuerio: y puede ansi mismo empeñar el padre a su bijo pornecessidad de bambre en la forma que desimos de suso capitu. Poderio. As. v. ley. iji. en el dicho titu. riji. Ansi mismo el hombre libre puede se dar por rebenes por razon de paz/o de tregua/o por otra segurança: y si la paz/o tregua/o otro pacto sobre que sue dado por rebenes no se guardare no le de uen ossender en su persona: bien que le puedan guardar basta que los otros que le dieron por rebenes cumpsan lo que prometieron: en la dicha ley. iij.

Canales colas no vienen/o no entran en el empeñozamiento general : dezimos de suso ca

pitulo/execucion. versi.rxxv.

ELomo bezimos de suso. versiculo. versiculo. versiqualquiera que puede vender alguna cosa la puede empeñar: y ansi mismo puede empeñar alguna cosa en q el ouiesse derecho/ava que no ouiesse el seste forzio: y puede ansi mismo empeñar la cosa/de la qual esperaria amer el seste socio: y valdria el tal empeño amieto/y obligació/si despues da uer la empeñado ganare el seste valdria el tal empeño amieto/y obligació/si despues da uer la empeñado ganare el seste o como si lo ouiesse quando la empeño! y si alguno empeñare cosa agena: si aquel a quien se empeño no sabia que suesse ganasse el seste pedir a qualquiera que la tuuiesse: si aquel que la empeño después ganasse el sesto; de la tal cosa: lo que no podria bazer si el sa bia que no era de aquel que se la empeño/ni auría derecho para demádar la a aquel que se la empeño: saluo si el mismo a quien se empeso suesse tenedos della: en el qual caso puede la tener hasta que cobre lo que empreso sobre la tal cosa: ay ley. vij.

Esi alguno empeñasse cierta cosa q ouiesse comprado: y despues por susta causa se desdiziesse la venta/deue se tornar la tal cosa empeñada al vededor: al qual qdaria su derecho a saluo para pedir al q sa empeño lo q se dio sobre la tal cosa: ley-vitima.ti.v.cn la.v.partida. Est q empeñare cosa agena sin voluntad de su dueño/peche lo q empeñare doblado a su dueño: ley.ix.titu.xix.lib.iij.del suero: empero si el dueño suesse presente quado se empeño/ y callasse/y no cotradixesse/os despues q lo supiesse lo ouiesse por bueno/valdria/y no cae-

ria en la tal pena: ley.ix.titul.xiij.iufo vicho: y vezimos ve yufo cap.ratificar. Afi.ij.

CEl que empeñare a otro alguna cofa fi se obligare q no la pueda vender/ni enagenar en alguna gussa basta q la outesse quitado/no valdria la vendida/o enagenamiéto q contra el

tal pacto se bizieste: ley.lxvij.titu.y.en la vicha.v.partida.

Esicola agena empeñaren dos plonas a otras diversas plonas no siendo alguno dellos seños de la tal cola/si el a quien sue vitimamente empeñada suere tenedos de la tal cola:ma yos derecho auría en ella quien sum de los otros: empero si el dueso de la tal cola la em peñasse a otro aquel auría mayos derecho que el tal tenedos: salvo si aquel que se la empe si o sueste de aquellos que pueden empesar cosa agena: de que desimos de yuso. versiculo xxvis.ley.xxxis.en el dicho titulo.xiii.

El q ouicise empeñado su cosa a alguno no la puede despues empeñar a otro sin bazer lo saber al primero: saluo si la tal cosa dastare para cúplir/y pagar ambas las deudas: ley.r. en el dicho titulo.rii, y en la dicha ley.ir.titul.rir.del suero: por la qualesta ampliada la di cha ley de la partida: por q dize que el q empeñare alguna cosa suya en dos lugares/o mas sin sabiduria del primero/deue pechar a cada uno de aquellos a quien la empeñare el doblo de lo que aquella cosa valia: y si se empeñare en dos lugares/quien tiene mas derecho

en la tal cofa: desimos de yufo. verfi. xlv.

Esiendo alguna cosa empeñada so condicion: si antes que se cumpliesse la condicion la em pesia se a otro/cumpliendo se despues la tal condicion/el primero a quien se empesio tiene ma y or derecho que no el otro: ley.xxxis. suso dicha.titus.xis.

Merendar y prendas. fo.cclrpviij.

Est el q outeffe empeñado alguna cola: y ante q le la entregaffe la empeñaffe a otro/ y le la entregatie el a quien fue primero empeñada: Deue la Demandar a aquel q le la empeño/o a sus berederos/o todo aquello q le quie vado sobre ello: y no pudiêdo lo cobrar dellos puede lo demandar al tenedoz de la tal cola/y no antes: empero si despues q le pidio la tal cola por justicia el pueño della la vendio/o enageno puede pedir su deuda/o al comprador de la tal cofa/o a aquel q la empeño/qual mas el quifiere: ley.xiiij.titul.xiij.fuso vicbo.

Esegun dezimos de fufo. verfi.rif. puede cada vno empeñar fu cofa por fi milmo/o por fu procurador/o por otro que tuulesse poder vel:empero ausedo empessado el mayordomo/o procurador de alguno cierta cosa de aquel su principal sin sabiduria/o madado suyo: si los marquedis entraron en prouecho del tal dueño de la dicha cola: y la cola empeñada fuere entregada a aquel q presto los marauedis: puede la retener basta que sea pagado: y si no le fuesse entregada/avn q pueda pedir los marauedis q empresto/y entraró en prouecho del bueño/como bicho es:empero no le puede pedir q le be la tal cosa empeñada:ay ley.viij.

L Bor lo semejate el tutor/o curador de buerfano/o loco/o desmemoriado puede empeñar cosas muebles de los suso dichos: meticdo en prouecho dellos los maranedis: empero las rayses no las puede empeñar sin autoridad de jues: y si el tal tutor/o curador empeñasse alguna cosa de las suyas propias para pagar dendas de sus menores/o locos/o desmemo riados/o por otra cosa: valdria el tal empeñoramiento cotra el curador/o tutor suso bicho/ avn que el moço/o loco/o desmemoriado no suessen tenudos de pagar la tal deuda/por a no se prueue que entro en su prouecho: ay en la vicha ley. viis.

ELa pena en q cae el q ve su propia autoridad/y sin mandamiento de suez/o justicia toma re peños de lu deudoz: diximos remissue de sulo versi Jempero el q ouiesse licécia del deu dor à pudiesse de su autoridad tomar pessos/o prender a su ocudor no cae en la tal pena: co mo dezimos de sulo cap. suerça. Mi. rvij. y cap. pacto. Mi. v. empero por virtud de la tal lice cia/o pacto no podria el corredor tomar los tales bienes siendo ellos fuera pel poder pe aquel q biso el pacto/y le los obligo: saluo si sabiendo q son aquellos bienes el q ausa deres cho los comprasse: en el qual caso por virtud del tal pacto se podría entregar por si musmo:

ley.iii.en las leves del estilo.

rrr.

Est el oueño de la casa/o beredad puede retener por peños/o prendas los bienes que ba llaren en fu cafa/o beredad poz el alquiler/y poz los menofcabos que le bizo el alquiladoz en su casa/o beredad: empero veue bazer le entre los vezinos metiendo los tales bienes en inuentario para q no se pueda bazer engaño: ley. p.titulo, vii). en la bicha. p.partida: p bezi-

mos de suso cap. alogueros. versi.v.

EScaŭ virimos de lulo. Pli. ri. allede 8 los peños volutarios: ay otros peños q visê judiciarios: entre los gles ay vifferecia: poz g los g en el vicho. Dil. xi. viximos fer d volutad fon obligados luego q son otozgados/avn q no los ayá entregado a aqllos a quien se empeña ron: y los peños q mandan bar los juezes no son obligados basta q sean entregados bellos aqllos a quie los mádaron var: pozede si el vueño ve la cosa q el juez ouiesse mádado var a alguno la empeñasse a otro antegel juez la ouicse entregado a agl a quie la ausa madado par/mayor perecho auria en ella aquel a quien se auria entregado por el pueño bella: a no aquel a quien el juez la ouiesse madado par : ley.xiij.titul.xiij.suso vicho/en la.v.partida.

Empeñando alguno la carta de donació/o de cópsa de vna heredad/o casa suya es visto empeñar la tal casa/o beredad sobre q fue becha la carta:como si fuesse apoderado de la pos fession della aquel a quie la empesio: ay ley.riiij.y dirimos de suso cap.possession. Asi.ir.

Esiendo burtada la cosa empeñada el q la tenia empeñada deue la pedir/y no su dueño: y deue se contar sobre la deuda principal lo que le pechare aquel que la burto: como desis mosde luso cap.burto.versi.xv.

EQuede su verecho a saluo a aquel que tiene alguna cosa empeñada/ayn que ella mude

de estado: como dezimos de suso cap.estado. versi. viij.

ESegun virimos de suso. versicul. riii). el que tiene la cosa empeñada no baze los fructos

Meendar y prendas.

vella suyos: empero fincan los fructos/ansi mismo obligados/y empeñados por la veuda principal como la misma cosa empeñada: si endo ella en poder vel a quien se empeño/a yn q vespues la ouiesse yendido/o empeñado a otro: y si aquel a quien suelle enagenada la cosa empeñada fuesse tenedor vella: y la sembrasse/o viesse fructo ve si: enaquel caso los tales fructos no vienen en el empeño: a y ley. xvs.

rrry.

Esiendo alguna cosa empeñada a otro so condicion/o a via cierto/no puede este tal pedir que se la ven por peso basta que sea cumplida la condicion/o llegado el via: empero si se temiere que el que se la empeño se yra ve aquel lugar con la cosa empeñada: puede le pedir caucion para que sea segura que a la sazon que se cumpliere la condicion/o llegare el via q se la varan: ay sey. xvij. y vezimos ve suso cap. sador. Xsi. xxxj.

CEl q empeñare la cosa que tutiesse empeñada de otro por mayor quantia de lo que la tema empeñada/deue la pechar doblada a su dueño: ley.iv.titus.riv.lid.tiij.del fuero: empe-

ro no es probibido de empeñar la por la milma quantia : ay de yulo. Mi. rlyj.

El a quien fuere empañada alguna cofa pidiendo la por justicia tenudo es de prouar pa ra vencer q le empeñeron la tal cofa: y q era de aquel q se la empeño quando se la empeña ron/o que auía poder para empeñar se la el q la empeño: empero si el tenedor de la tal cosa le quiere pagar los marauedis q dise q empresto sobre la tal prenda deuen los rescebir/ y

traspassar le su berecho que por razon de la tal deuda : ay ley.xviij.y.xxij.

Esi fe pidiere en juyzio alguna cosa que diga el actor que la empeño al reo/y lo pronare/ si el tenedor de la tal cosa la traspusiere maliciosaméte/dizendo que no la puede auer/el jucz deue condenar al reo a que le peche la tal cosa con la deuda que le deuia: con los dasos/y me noscados: la estimación de los quales deue tassar precediéte sobre ello juraméto del actor si paresciere la tal cosa: y el juez deue mandar dar la al actor con los dasos/y menoscados/a yn que no lo quiera el reo/o la estimación de la tal cosa/qual mas escogere el actor. Empero si se perdiere por culpa de aquel que la tenia (no por engaño) no le deue mandar pagar mas de aquello que ouiesse sobre la tal cosa. Psiedo la cosa suera del lugar donde se pide: y queriendo la dar/deuen le dar plazo para que la daga venir: ay ley. xix. y desuso capítulo/ exhibir. y ersicus. iii. y y y y s.

EEL q tiene alguna cola empeñada no puede vlar bella lin voluntad be lu bueño poz bon de ella valga menos: y tenudo es anli milmo bel baño que a la cola empeñada viniche poz culpa/o poz negligencia de aquel que la tiene en empeños: tenudo es de la pechar/y la mitad mas de lo q valia: ley. ij. titul. xix. lib. iij. del fuero: poz la qual es añadida la ley. xx. titu. xiij. lulo dicho de las partidas/que dize q pague el valoz de la cola: empero no feria tenudo el que tiene la cola empeñada pzouado la perdida/o empeñozamiento de la tal cola fi vino poz ocalion/y no poz culpa: antes feria tenudo el dueño de lla de pagar le la beuda: en la di

chaley.xx. y dezimos de yulo. yerli.xlyii.

Tenudo co el quiene la cosa empeñada de bolucr la ssu ducho/pagando le lo que le em presto sobre ella psi no lo bolucere: tenudo es de le pagar la valia de la prenda: y la mitad mas de quato valia:en la dicha le v. iij. titul'. xir. del suero. Esto se entiè de si el que tenia los pe si os no outesse decho costas/o gastos necessarios en la cosa empeñada/o para mejorar la: por que las ansi mismo pagar ante que cobre su prenda descontando los fructos que cogere: le y. xxj. en el dicho. titul'. xiij. y desimos de suso cap. xiiij.

Empero bié puede cliquene la prêda/o peños tener la por otra veuda q le veuicife el vue ho vel peño/o sus berederos/a vn q le quiscife pagar lo q le empresto quado se lo empeño: ay ley xxis. Empero no podría aproucebarse vel tal verecho vereteció por otra veuda/si no cotra el mismo vueño vel peño/o sus berederos: como vezimos ve suso. X si.xxvis.

E Como los bienes del marido son tacitamete obligados/o empeñados por el dote de su muger: y los bienes del tutor/y curador por su administración: y los bienes del padre/o ma dre por lo que gastaron de los bienes de sus bisos: y los bienes del arrendador/y cogedor de rentas/y pechos del Rey: y los bienes que se compraron del buersano basta que cobre

el precio por que le compraron: como desimos de lulo cap.obligacion. rerlicu. ruj. ir. y. r. y

capitulenagenamiento.versi.xiij.

TLo mismo es en los bienes de la madre à tiene bisos de otro marido por las arras/y donaciones q ouo del : por q muerta la dicha madre deuen auer las dichas arras/y donaciones/avn a ouieste bijos de otro matrimonio: como dezimos de suso caparras, versi, rvij, y cap. Dote. versi. vij. v quedan empeñados ansi mismo aniendo ella tenido cargo de sus bis 108/fi cila cafare basta que ellos sean proueydos de tutoz/y curadoz/y les aya dado cueta con pago. p lo milmo es en los bienes á bero el testados por las mandas que biso: ley. rryi. en el dichostitul, riij, y en el caso que pusimos de suso capsobra, versi, rrrij.

ESeaun birimos de fuso. versi. riii. Ho se deue empessar vna cosa en dos lugares/salud **en los cafos á a y po**fi**mos : y fi fuere empehado a mucbos/el á bio p**zimero los bineros a**l** bueño bel peño tiene mejoz berecbo en el/ayn q fuelle primeramente empeñado a otro vor carta/o escriptura: pues el no bío los bíneros antes que el otro: av ley.xxvII. Empero siedo vna cofa empeñada a pos: v pespues la empeñasse a otro tercero à bisiesse pacto à los bine ros q le emprestana sobre la tal prenda fuessen para var al primero: y q se le viessen en todas maneras: y q el perecho que el auía fobre la tal prêda lo ouiesse el: en el picho caso mejor pe> recho auria en la tal prenda este postrero que no el primero/y el segudo: ay ley. rrriij. Em pero si el segudo pagasse al tercero los victos marquedis el succederia en el vercebo vel vicho tercero/avn que no ouiesse fecho algun pacto: ansi mismo si vu estraño pagare a aquel que tiene la cosa empessada/y le otorgare el berecho que quia sobre la tal prenda: aquella le seria obligada como si le fuesse empeñada primeramete/avn que de ante no le suesse obli gada/ni outesse verecho para quitar la : en la vicha ley. rrritij. y por lo semejante casos ay/ en los quales el a quien fue ylumamète empeñada alguna cosa tiene mejor perecho en ella que aquellos a quien de antes fuesse empesada: los quales posimos de suso cap.acrecdoz. verficult.riii.y cap. eleriptura.verficult.viij.cap.muerto.verficult.viij.y cap.obligacion.verz hall vij.ir.rj.rij.y.rrr.

Esegun virimos de suso. versiculo. rexvis. no esprobibido el que tiene alguna cosa en prendas de empeñar la a otro por la mulma quantia: empero pagando le su dueño/o otro por el/lo por que la empeño el a quien la empeño no tiene berecbo ninguno sobre el peño/ avn que puede pedir a aquel que se la empeño que le pague lo que le auía emprestado so=

bie la tal cosa: ay ley.rrry.

rly.

Esegun viximos de suso. versiculo.xl. el que tiene alguna cosa empeñada tenido ca de la perdida/o empeozamiento que en la tal cosa empeñada viniesse por su culpa/o negligencia: y deue se descontar el tal daño quanto suere/quier sea mas/quier menos de la quantia por que es empeñado: y si viare mai ve la cosa empeñada/o biziere vella cosa no veuida contra la voluntad de fu dueño pierde el derecbo que auía en la tal ptenda : ay ley.rrryj.

CEl deudoz en mucha quantia no puede abozrar a su sieruo/o sierua poz que son empessa dos tacitamente por sus beudas: empero siendo especialmente empessados no valdria tal aborramiento/avn que bastassen sus bienes para satissager a sus acreedores: saluo si lo abo rrasse sabiendo lo/p no lo contradiziedo el a quien lo auta empeñado/a y n a bien podria co brar su ocuda pel q la empeño/o si el tal sieruo/o sierua le pagasse los marauedis por q le

tenia empeñado: ay ley. rrrvij. y dezimos de fuso cap. aborramiento. Vsi. rriij.

Ecomo dirimos de suso. versiculo veynte y quatro el dueño del peño no es probibido de empeñar lu cola a 008/0 mas li la tal cola valielle el precio por que le empeñana: anli mismo puede el juez mandar hazer entrega en el oicho peño en execución de su sentencia/o pot Deuda becba bespues bel empeño: a miento/a vn que no la quiera el que tiene la tal prenda: y en este caso se vender la prenda/o peño en publica almoneda: y de lo que procedic= re Deue ser pagado primero el q tenía la tal prendaty lo de mas deue dar a aquel por quien bi30 la entrega en quanto fuere la quantia que deue auer: y si sobrare algo deuen lo dar a se su dueño de la prenda: ay ley. exeruss.

Ibrendar y prendas.

TRa obligación que es becha lobre peños delbase le/y ayn le deue reflituyr el peño/o prenda quádo el peudor pagare lo que le emprestaron sobre ellos/ avn á no lo quisesse res cebir aquel q tiene las prendas: y en este caso quando no quisiere rescebir su omero: tenido escomo virimos de suso. versiculo. els Empero para que aya lugar la tal pena deuc le res querir en presencia de algunas personas q resciba sus dineros: y si no los quisere rescebir deposite los en poder de algun bombre llano/y abonado: ley. rrrviij. suso alegada: y desis mos de suso cap. moza. versi.ij. Ansi mismo se desata en el caso del. versi. precedete: y quado aquel a quien fuelle empeñada alguna cola no la pidielle al tenedor della balta. r. años fien do el vicho tenedoz en la tierra/o si fuere ausente basta.xx.asios:ley.xviij.titul.xxix.en la.ui. partida: saluo si sabiedo aquel q la auía empeñado la ouiesse comprado: en el qual caso pue de la pedir basta.xxx.asos. Ansi mismo puede la pedir a aquel à se la empesso/o a sus bere deros balta.rl.anos:ay ley.rrrir. Otroli delatale expressamente/si el q tiene las predas di reffe a su dueño/o a su procurador q le quitaua el deudo q le deusa: y no bastaria q le diresle q le quitaua el perecho q tenía sobre las prêdas: y besata se ansi mismo calladamête entre gando espontaneamête al ocudor la obligación/o escriptura del empeñoramiento: ay ley rl.y diximos delulo cap.cartas.verli.lry.

El que tuniere peños fi pulo pacto que los pudiesse vêder/si no le pagasse el pendoz pue de lo baser siguiedo la forma pel pacto: empero pene baser saber al pueño pel peño si fuere en el lugar: y si no fuere ay baga lo saber en su casa: y venda se el peño en almoneda publi=ca: y si valiere mas el peño pene bolner lo pe mas a su pueño/y si valiere menos pene le pa

gar anfi mismo lo que restare: ay ley.xlj.

Esi pacto ouiere/y fuere passado el plazo de la paga puede el acreedoz vender la prenda: y si plazo no suere puelto dentro del qual el deue codrar deue le requerir el que tiene el pesso en presencia de duenas personas que se lo quite/y que si no lo quitare que lo vendera: y no le quitado passando dose dias si fuere mueble/o si suere rayz passados treynta dias puede lo veder: ay ley. Listy ley. Littus. Listus diados. La qual se deue enteder por la dicha ley ris, y si el dues de la preda puse se quer le requerido/como dicho es: ay en la dicha ley. List, y si el dues dos dos asos despues de quer le requerido/como dicho es: ay en la dicha ley. List, y en este caso/y quando se vediere por justicia: deue se guardar lo qui timos si sue re mueble/o rayz; y si sobrare/o saltare daga se como de succiley. Littus, Listus del succo. Esto so soldamente puede se vender el pesso (como dicho es) quando el deudor no qui si este gar la deuda por que le empesio: mas a un se puede vender si le ouicse pagado parte de la deuda por lo que restare a pagar. Y el que comprare la tal prenda siendo le embargo/y ausendo pagado el precio por q la compro passa en el el sesso de la tal cosa como si la com prasse del mismo dues de la cosa: ay ley. List.

E Ao puede coprar el quiene la cosa empeñada la tal cosa de aquel q se la empeño: saluo si metiedo la en almoneda no ballasse alguno q por miedo/o por amor de su duesso la quisse se coprar: y el sues la ouiesse otorgado por su ya/por quato podría valer la cosa: jy si valiere mas/o menos guarde se lo q víximos de suso. versi. lis. ay ley. xliii. y la puede ans mismo

coprar en los casos o lenalamos de suso cap.comprar. Vil. rij.

Coi fueren vados peños/y fiadozes: y el vueño vellos los ouieste vêdido/o empeñado a otro q veue bazer el fiadoz a quiê los pidê: vezimos ve suso cap. fiadozes. Ni. xxvij.

Coegun vezimos vesuso. Ni. xl. Quando la cosa es empeñada a muebos el a quie sueste primero empeñada a uiedo el pagado los marauedis ante q ninguno: si el segudo a quie se empeño le quisere var los miris q le presto sobre la tal cosa: tenudo es ve vesamparar la/a

vn q el dueño le ouiesse dado en pagamieto por aqlla deuda q auía sobre el : en el qual caso/
o si la ouiesse cóprado del primero q ouiesse poder de lo véder por pacto expressortenudo sería el dueño de le pagar entramas deudas antes q pudiesse cobrar sus peños: ay sey. xlyjEmpero en este postrero caso/a y n q se deste la véta pagado el duesso entrábas deudas (co
mo dicho es) el q lo cópro base los fructos suyos: como diximos de suso cap. fructos. Xs. xis.

Weendar y prendas.

fo.cclrrr.

ELa venta que fuesse becha de los pessos (como dicho es) si los duesos dellos suesen en romeria/o en cruzada/o en servicio del Rey/o de su consejo quando se vendiere/o si fuessen en aquel tiempo en captiverio/a en estudio/o en otras semejantes/a vn que seá mayozes de veynte y cinco años pueden des bazer la tal venta dentro de quatro años despues que sues sentente de quatro años despues que sues sententes a sus lugares: y lo mismo puede el menoz dazer/a vn que suesse presente propuando que suesse decho a su das ocisin embargo q el que tenía la tal cosa empesada la pudies sender por pacto expresso: ay sey expesso, y ley es es en le sues sues sues sues sues se en la tal cosa empesada la pudies se vender por pacto expresso: ay sey expesso, y ley es es en la tal cosa empesada la pudies se vender por pacto expresso: ay sey expesso, y ley es es en la tal cosa empesada la pudies se vender por pacto expresso.

Esi la cosa empeñada suere vendida no pudiendo la vender/o si el q ouieste poder la ven dieste en otra manera q no deuieste/el dueño de la tal cosa empeñada la puede pedir a qual quier que dallare que la aya: pagando le basta la quantia de lo por que la auia empeñado si costo tanto/o mas: y si sueste vendida menos tenudo es de pagar solamete lo que le costo. P si el que la cópro la ouieste descripta/tiene su action para pedir la a aquel aquien la auia empeñado: y siendo en la dicha manera vendida deue le pechar el que ansi la vendio todos los dasos/y menoscabos que ouo: ay ley.xlviji.y ley.iij.titus.xx.suso dicho: donde se dise que pague la valia de los pesos/y la mitad mas.

ELo mismo deue ser guardado siedo decha la vedida en caso permitido/quando en la tal venta ouo engaño: y el comprador supo del: en el qual caso puede ansi mismo el duesto co-brar su cosa pagando le: como diximos en el Hicul. precedente: siendo el vendedor tan po-bre que no pudiesse cobrar del los dasos/y menoscados empero si el coprador no sue sabi-

dor del engaño/no feria tenudo a nada : ay ley.rlir.en la bicha ley.iif.

E Ho es tenudo de lanear la cola empeñada que vendiese el a quien suese empeñados la uo si se ouicse a ello obligado en la venta/o si quando la tomo empeñada sabia que era age na/o si la vêdiese como cosa suya/y no como cosa empeñada: ay.l. vitima en el dicho.ti, xij. El juyzio/y sentencia que se diese contra el dueso del peño sobre el señorio del empece a aquel que le tiene en empeño: y se puede executar la sentencia contra el/si el supo de diebo pleyto: y lo mismo es si antes que se empeñassen supo q era de aquel que despues la pidio en juyzio/avn que no supiesse nada del pleyto: ley.xix.titus.xxi, y ley.siiy.titus.xxii, en la.siiy. partida: empero este que tiene la tal cosa empeñada puede si quisiere appellar de la tal sentencia que ouiessen dado cotra el dueso de la prenda/avn que el no quiesse apellado/o pue de seguir la causa de appellación que ouiesse interpuesto el dueso de la preda como si el mismo ouiesse appellado: ay en la dicha ley.siij.

EEl q empeñare su cosa a otro retiene para si el señozio della/y la possessió ciustipoz lo qual si el ante q la ouiesse empeñado ouiesse empeçado de prescriuir la servir le da el tiepo q la tu uiere empeñada el a quien la empeño para acada el prescripció como si suesse en su poderr ley. pri titus, pri en la . iij. partida: y ley. j. titus, pj. sel suero: donde dize ansi mismo q el que tiene alguna cosa empeñada no la possea/sin la qual prescripción no se puede prescri

uir:como dezimos de pulo cap.prescripcion. Vsi.xix.

Est el dueño despues que ouiesse entregado la cosa que empeño a aquel a quien la empe so se la tomare despues por suerça/comete suerça: y la pena en que cae desimos de sus tulo/fuerça. versiculo. xiij. y si le burtaren la tal cosa empesada/quier sea el mismo duesso del peso/quier otro como lo puede demandar por burto: desimos de sus capítulo. burto. versiculo. xiii, y. xv.

CEl que tiene la cosa empessada no pierde su berecho/avn que otro prescriuala tal cosa/ o que la ganare por prescripcion:ley.pvij.titulo.ppix.suso dicho de la.iij.partida: saluo en el

calo que de lulo diximos. XII.l.

ELa pena del que tomare prendas en colo del enfermo/quier sea con mandamiento del juez/quier sin el : dezimos de suso cap execucion. Hi exercis y cap injuria. Hi exist.

Cousto/y como se pueden prédar ganados/y otras bestias que se hallaré en baño: y co mo se deuen tratar: desimos de suso capanimales. As. ix. y x. y capitul guardas. As is in, y v: donde se pone la penadel q desendiere la prenda: y quien deue pagar la prenda/y dasos

lr.

Melcripcion.

Dezimos ay: y en el Dicho capitul. guardas. verficulo. vin. y cap. pasto/y pastoz. verficul.ij. El alguazil/o mermo q prendare a alguno deue tener la presa de manificstory si la ascon diere/o negare/caya en pena de burto: ley. inj. utul. xix. suso dicho. lib. inj. del fuero.

CEn la obligacion/en la qual alguno empeño cierta cosa señalada la tal cosa solamente es empeñada; y si empeño los bienes qual aua/y los q esperana aner como de suso. versi. xix. mo stramos q podia bazer: todos los bienes presentes/y suturos seran empeñados: ley. vis. en el dicho. titul. xix. saluo los q señas amos de suso capitulo/execucion. versicul. xxxv. que no se pueden empeñar. Lo de mas vea se donde de suso dezimos a y en los capitulos/acreeder/adquirir/arrêdar/compassia/dasso/deuda/engasso/legatario/y possessimos; de yuso en los capitulos/prescripcion/restituyr/señorio/y testamento.

TE SE CRÉPCION en latin tanto es en romance/como ganancia que base bombse de la vi.partida : y el tiempo para prescriuir no es y gual : por q mayor ticpo es requerido en

algunas cosas que no en otras: como de yuso se mostrare.]

ELa preseripcion sue inuentada para q los señorios de las cosas suessen ciertos/y se supies se cuya era cada cosa: y por euitar en la dicha razó pleytos/y atajar las costas/y gastos que se podrian seguir: y para que cada y no suesse diligente en administrar lo suyo: ley.j.titulo.

rrir.en la.iij.partida.

Equalquiera de sano entendimiento/avn que sea duersano puede prescrivir: y el loco/y desmemoriado/avn que no puedan empeçar a prescrivir: empero siendo de duen juyzio si elios oviessen empeçado a prescrivir/o si oviessen succedido a otro que oviesse empeçado de prescrivir/no son embargados de continuar la prescripcion/avn que contra ellos quado no suessen de sano juyzio no se pueda empeçar/ni continuar la prescripcion: levij. en el dicho ti tulo, rrir. y sey, j. titulo-rj. libro, ij, del suero, por lo semejante el siervo por si mismo/y en su nombre no puede prescrivir: avn que aviendo pegujar de su amo/o teniendo por el tienda/o officio/su duesso que es tenedor del siervo/o de su caudal/o pegujar: puede prescrivir interviniendo el exercicio de su siervo.

ELas cosas muebles / o semouientes pueden se preseriuir como los bienes rayzes: y con ellos los fructos que de las tales cosas procedieren: como dezimos de yuso. versiculo.xij. Empero si suessen burtadas/o robadas las tales cosas no se pueden preseriuir/ni los fruectos ansi mismo: ay ley.iij.y ley.ij.titul.xj.libro.ij.del suero: y dezimos de suso cap.burto.

verfi.rlv.y cap.fructos.verfi.viif.

ELa cosa sagrada no se puede prescriuir/ni el bobre libre por glquier ticpo q lo ouiessen en su poder por sieruo: ay ley. y s. y ley. y en el vicho titu. xj. vel sucro: saluo por prescripció ve xl. a so se y si la cosa fucre ve la y glesia Romana por prescripció ve c. a si o s: ay ley. xx y j.

ELa jurisdició ciuil no se puede prescriuir cótra el rey: y la criminal por menos de c. assos: ley vy. titu. xij. lib. iij. de las ordenaças: por la qual se declara la ley vy. enel dicho. titu. xxix. EL as rentas/y pechos/y tributos/y otros derechos del Rey no se pueden prescriuir por ningun tiempo: ley. vj. titul. xxix-de la dicha. iij. partida: y en la dicha ley. vj. de las ordenan ças: la qual declara la ley. v. titul. xxi. del fuero de sus a legada en la dicha razon.

Las calles/y plaças/y eridos/y caminos/y las debefas/y otros lugares que fon comu nes de las ciudades/y villas no se puedê prescriuir por menor spacio de.rl.asios: sey.rriy. titul.rriy.en la.vj.partida: y ley.r.titul.ir.en la.vj.partida: y ley.vij.titulo.riij.en la primera partida. Empero el Rey/o el adelantado puede/y deue restituyr a la tal ciudad/o vi lla a cerca de la dicha prescripcion si lo pidieren dentro desiij. asios despues q sucren passa dos los dichos.rl.asios: ley.vij.en el dicho.titulo.rrix.

CEl possedor de mala se no prescriue por menor tiépo de rrrassos: como dirimos de sus so cap. beredero versi. lrrriij. Empero si la prescripcion suere cotra menor no le empece mie tra durare la menor edad: ley vij. titul. riiij. en la vij. partida.

Esegun diximos no correprescripcion contra los menores de xxv. asios: bors seá debaro

De poder de sus padres/oza en poder de tutoz/o curadoz : pozá ni el bijo de familia/ni el buerfano puede mouer pleyto fin licencia de sus padres o de su tutozo curadoz: como de simos de fuso capitulo action. versiculo. Empero velque fuere ve edad cumpli da la prescripcion bara su curso contra ellos como contra otros: ley. viii. titulo. rrir. suso pi cbo/y ley.nj.mulo.rj.suso vicho vel suero.

CL 08 bienes que alguna muger ouiesse traydo en vote/no se puede prescriuir mietra purare el matrimonio por la razon que en el versiculo precedente diximos. Empero siedo el marido prodigo/o gastador si la muger no los pidiere dende adelante correra la prescrip=

cion contra ella: enla vicha ley. viii.

El que ouieffe comprado/o adquirido por otro cotracto alguna cofa mueble de aquel a comunmente era auido por dueño dela tal cosa y la posseya / teniendo la el comprador en bas y pas la tal cola por yn ano/ba ganado el feñorio bella:y no due fer oy do el dueno bes lla pidiêdo la por suya sino prouasse q la outessen burtado/o robado/o tomado la por sucr ca:av lev.ir.v vea le log virimos ve suso, ca. possession. versi.rrvs. por el qual se veclara lo que ad virimos: y los bienes rayzes en quato ipo le pscriué: vezimos de vulo. Vilirvi. Corque desimos que posseedor de mala se no preservue por menor tiempo de rrr. años: y de suso capitulo bienes: versculo, rix. y capitulo se. versculo diez: auemos dicho qual le puede desir posseedor de buena se o de mala sevel comprador no da buena se si el duesto bela cofa que quiere coprar le direre antes & comprar la que no la compre porque es sura: ay ley bies. E lo melmo es en el que comprare de algun buerfano/o de loco/ o belmemoria do a quien fuelle bado curado: y anti mesmo si alguno cóprasse bel procurador be algun bombre corrompiendo le maliciosamente comprando la por menor precio q no valia por alguna cosa que ouiesse vado/o promendo al tal procurador/los suso vichos teniá mala se: y no pueden ganar la cofa que ansi compraren por menos tiempo de xxx. años: como des zimos velulo. verlicu.ir.l.rj.en el vicho utu.rrir.

CEL à comprare la cosa veue auer buena se quando la cóprare basta à sea apoderado en ella: y adquiriendo la cosa por cambio baste que ouiesse buena se quado se adquirio / aun a bespues tuniesse mala se ante que suesse apoderado bella/cuydando que aquel be quien la vuò no era verdadero feños della/o que no tenia poder para enagenar la:en los dichos cafos possevendo la por tres años ba lugar lo que virimos de sufor versicaria y vendiendo la este que antes de los dichos tres años quo mala se a otro q supiesse q era agena no la puede prescriur por menos tiepo de exxensios:porq quado la gano ouo mala se ay.l.rij.

E Ao corre la prescripció en daño de aquel á fuelle desterrado mientra turare su destierro:

porque el tal es justamente impedido.l.r.en el orcho utu.ri. del fuero.

E Los bienes ravaes prescriven se por espacio de diea años entre los presentes quando al auno viendo lo y sabiendo lo o podiendo lo ver y saber su dueño posseyo por sura y en su nombre la tal colato si este tal la posseyo por rrrassios/y el duesto dela tal cosa suesse absen te:ley.iii.en cloicho titu.ri.por la qual es reuocada la ley.rviii.z. rir.titu.rrir.fuso oicho que dize q le preseriue por rratios entre los absentes: y aun q sea necessario el dicho tiem. po para prescrinir alguna cosa rayz. Empero si alguo posse y cre alguna rayz por asio y dia en baz/y paz de su ducho/noseria tenudo de responder en juyzio possessou al tal ducho/ ni aun en cierto caso en el peretozio:como desimos de suso.capitu.possession.versicu.xxxvi. y de yuso. versiculo treynta y quatro.

EAnsi mesmo el verecho de executar por obligación personal se preseriue por .r. asios: y la action personal y la executoria vada sobre esto se prescriue por xx. año 9/9 no menos. Empero si enla obligacion ouiere ppotbeca/o si fuesse la obligacion personal/o real la deuda se prescrine por rrranos/y no menos: ley. Irin. en las leyes de Zoro: por la qual ley es de= clarada y corregida la ley.iij. y.iiij.titu.xiij.libro.iij.belus ordenencas: que bezia que no se podiessen pedir las deudas que no fuessen pedidas dentro de diezaños despues de pase fado el plazo dela paga/aun que la dicha ley auj. declaraua la. l. nj. precedente: declarando j

Alf. de

rr.

que no craptobibido passado el vicho tpo ve lo pedir por juytio ordinario: las gles leyes aun que corrigiesten la ley, pristitu, pripartidaten quanto vite que las veudas no se psecione en minta personal o real: en el qual caso babla la vitima parte vela ley ve Loro. Empero los amos y señores prescriuen por espacio de tres años todo lo que ellos de vicisen a sus amos y criados y samiliares que conellos quiesten biuido: quier suesse ses presentas que conellos quiesten biuido: quier suesse se mos versados y samiliares que conellos quiesten biuido: quier suesse se se mos sespues que sue se pedidos de sus amos o señores les quiesten pedido el vicho sa saños despues que suer o despedidos de sus amos o señores les quiesten pedido el vicho sa saños despues que sue se so se se se su se se que dos la prescripción no auría sugar. Prematica de su magestad dada en las cortes de mades da saño quinientos y veynte y ochos ento y cincuenta y siete.

EL as vichas prescripciones de veynte años o vende aquio no corren contra los menores de xxx. años/ni contra sus cosas/ni les empecen en ninguna manera: y esto se entiende pa ra que comience contra ellos. Empero si antes que ellos nasciessen/o antes que succedies en el verecho/y vienes de otrie sues empeçada la prescripcion cotra aquellos a quien los vichos menores succedieron o beredaron/vien corria la tal prescripció contra ellos/y empecer les ya. Empero vien podría pedir restitución vel tiépo que contra ellos corrio mientras eran menores: y la prescripción que suesse vexxx. años/y vende arriba empece a los menores de veynte y cinco años siendo ellos mayores de catorse associan que ellos puedan an si mesmo pedir restitución como vicho es: y con tanto que la pidan ventro de quatro años despues que ouieren complido los vichos veynte y cinco años. Lix. titulo y ltimo en la sexta partida: y desimos de y vio. capítulo restitución. y ersicu. x y s.

Tara q pueda alguno prescriuir alguna cosa/quier sea mueble/ quier ray3/ es necessario q el q quiser e prescriuir la tal cosa la possea en su nobre propio/y no en nombre de otro: ley.j.y.vij.titu.xj.suso dicho del sucro: y ley.xxj.titulo.xxix-suso dicho: del dice q el arrê dadoro aloguero no prescriuen la cosa que en los dichos titulos tuuieren aun que suessen tenedores della por mas de.xxx.assos: porque no la tienen por si mas en nonbre de aqllos

De quien la tienen alquilada/o arrendada.

El que tuniese alguna cosa mueble por suya creyêdo auer la coprado/o que la toniesse por otro justo titulo/aun que la tenga y possea por tiempo de tres asios no la prescriue: por que aun que el ouicse buena se no tenia titulo lo que es requerido para que se prescriua: co mo diximos de suso versicu.xis. Empero creyendo el tal que su mayordomo o procurador ouicsen comprado o cambiado la tal cosa como les auía mandado dien la prescriuiria por el dicho tro de tres asios/y aun de vno: como diximos en el dicho versicu.xis. aun que el dicho mayordomo o procurador no la ouicsen adquirido por el dicho título que les auía má dado: mas por otro que no suesse valido o legitimo: y la rasó es porque el tal bombre auía titulo putativo que basta con la buena se.l.xiisen el dicho titulo.xxix.

Toto lo femejante el legatario prescriue por el victo tiempo de tres años reduzidos en vno: como virimos en el versi. rij. la máda q le suese pagada de cosa mueble: y no la podriá despues quitar/aun q paresciesse que el testamento por virtud del qual le pagaró la tal máda suesse reuocado: y esto es por razó que el tal legatario tenía buena se ritulo/aun q pue tatiuo. E lo mesmo seria si suesse pagada alguna máda a alguno q ouiesse cierto nombre a quien el testador bazia la manda/aun q vespues paresciesse q la manda suesse becha a otro que ausa el mesmo nóbre: a y.l. rv. y vezimos de suso capitulo legatario. Versicul. lvs. p lo mesmo es en el caso que vezimos de suso capitulo paga. Versi. rv. y.

Esi el que empeçare de prescriuir alguna cosa no pudiesse acabar de prescriuir la/opor q se morio antes/a por que la traspasso a otro el que le succedio aprouechar se ba del tiempo que el tal su predecessor la posseyo para acabar su prescripció ay ley.xyj.z dirimos en el ca-

pieulo precedente. versiculo. lxij.

L'El que tiene la cosa empessada no pierde su verecbo que tiene en la talcosa/aun que

otro la vuiesse prescripta : ay versiculo. lxiiis saluo en el caso que posimos en el vicho capí=

tulo precedente. verficulo ancuenta.

TLY.

CSi el vueño de algúa cola le fueffe dela tierra despues q ouieffe alguno épecado de presa criuir la allende del tiepo que estuno presente se cuente el tpo q en su absencia la possevo : do blando los años del aufencia: y contando dos años del tiempo del aufencia por vino: anfi como fi ante que fueffe el bueño dela tal cofa fuera dela tierra la ouieffe tenido alguno por cinco años/y despues la ouiesse tenido por dies años: cotado los cinco años cada yno por l dos ferian diezaños: y diez q la tuno en fu abfencia ferian veynte: co los quales fegun las leyes velas partidas podria prescriuir: ay ley. rr. Empero porque segun virimos ve suso. versiculo. xvi. son necessarios entre los absentes. xxx. años: enel vicho caso aliede ve los cin-

co años de presencia seria necesario á la posseveste otro, pranos en absencia.

TRegularmete todo hobre puede ganar y prescriuir qualquier cosa por tpo be.xxx.asios: quier a ya buena fe/quier la ouiesse mala: teniendo la portodo el vicho tpo que no le momeisen pleyto sobre la tal cosa:passado el qual termino no seria tenudo de responder al ses ñor de la dicha cofa. Empero fiendo el tenedor de mala fe fi le desapoderaffen de la tenécia y possession dela tal cosa notiene derecho alguno pa pedir la a agl que la tuviesse ssaluo si el la ouiesse burtado a el mesmo/o si gela ouiesse emprestado o alglado : en los quales casos bien puede cobrar la vel tal hobre que la tunielle: o si enella fuesse affentado por auctoridad vel juez en rebeldia de aquel q anfi la prescrimo paresciendo este tal en el tiempo y forma a de suso diximos.capitu.assentamiento.versi.ij.y.vj.ay.l.xxj.entiende se losuso dicho quan do los bienes muebles tales fueffen de algunos particulares/y no de yglefias/ni del rey: por lo que víximos de suso versiculo. v. vs. y. vis.

E Los bienes rayzes puede prescriuir el posseedor de buena se portro de .xxx.asios/aun a no ouiesse titulo: si el creyesse q eran suyoso q fuessen de su padre en cuya berêcia los ballo. E si el perdiesse la tenêcia de la tal cosa puede la demadar a quie quier à la tuviesse: saluo si la ballara en poder del verdadero dueño della:enel qual caso prouando el dueño el seño-

rio à auia enla tal cosa no seria tenudo de gela dar: en la dicha ley.xxi.

EEl sieruo prescriue libertad cotra su dueño andado en son de libre por tpo be.xxx.asios: z si anduniere buydo poz tpo pe cincueta años andado ansi mesmo en son pe libre: ley. vs. titulo.ri.li.iii.del fuero:p por la dicha lep se deue enteder la lep. rriij. del dicho ti. rrix.p la l. vij. ti. xrij.en la quarta partida: y la.l.ij. y iij. titu.ij. li. x. del fuero fuzgo: q dispone en otra manera. E si el sieruo en tiepo de su muerte andumesse por libre creyendo q lo era el dueno/dentro de cinco años despues de su muerte puede mouer pleyto contra sus bisos/o con tra los q pretendieren succeder le:passado el qual tpo no puede el tal oueño mouer ástion sobre el estado y servidumbre del tal sieruo qualquier q sea el dueño: aun q sea rey/o conce jo o comunia y ley. rry. y dezimos de yulo. capi. sieruo. versi. rviij.

Elbobrelibre aun qua a feruido a otro como fieruo por glder tho no se puede prescriuir por sierno por razó del tpo q le tuno por siernote si acaeciesse q al tpo de su muerte el q fuesse libre fuesse tenido por sieruo/sus pariétes o agla quie ptenesciesse su beredamiento pues de mouer plevto sobre el chado del muerto dentro de cinco años despues de su muerte: y aun despues quando quiere y pueden proust que era libre: ay ley.xxx.suso dicho-

CLas yglesias y concejos/y los reyes deuen scalegrar 3lo q dezimos de suso. versi. rosis. que cotra ellos no correpreseripció algúa menor de agila q ba lugar contra los menores: feaun viximos enel vicho. verficu. y vin. los quales anfi fe aprouechan vela restitución que ay dirimos.l.r.titu.rir.cnla.vj.partida: y entiende se que no vale la prescripcion contra la yglesia ocontra el rey si el que prescriue no ouiesse buena serporende el que ouiesse com o prado alguna cola pelobispo sabiendo que el obispo no la podra vender o enagenar sin con sentimiento de su cabildo no autendo intervenido el dicho consentimiento del cabildo no se puede apronechar vela tal prescripcion: aun que a ya titulo: porq no la tiene con buena se: ley, viij.titulo, xiij.enla.j.partida.

rrr.

电声 coia empeñada il fe vediere por lu dueño como/ y en quato tiempo se puede presen-

uir: dezimos de suso. capitulo prendas, versiculo. l.

E Porque verimos de sulo. Vi. ryi. q contra los absentes se preseriue por espacio de rrr. años: empo fiendo alguno abfente en feruicio del rey/o de su concejo/o en efludio/o en ro= meriato nedo en cativerio no les corre a estos tales la preseripció: antes bespues q ellos vi nicren en sus lugares dentro de quatro años ellos o sus berederos o dentro delos dichos quatro años despues q se supiere la muerte 8 tal absente: si el finare antes 81 boluera su lu gar puede pedir aliuez q aql tiempo en q auia empeçado de pscriuir q no les empezca: y el iues deue lo baser:pos quanto los tales eran absentes por la justa absencia: ley, xxvii, enel bicho titu. xxix. y dezimos de fulo.capi.ablentes. verfi. ij. z ca. appellació. Nfi. xxiij. xxiii, y xxv.y capitulo prendas. verficu.lvij.y lo mesmo es enlos caualleros:y enlos otros q yan ala guerra en servicio de dios/o del rey/y reyno.l. prinj. titul. pr. en la tercera partida: p.l. vii.y.viii.titu.i.li.viii.del fuero 1113ao.

THo solamente la absencia susta base q no se puede prescriuir cotra el tal absentercomo bi rimos enel verficu. pcedete: mas aun si fuere embargado por justo embargo qual desimos de fuso.capítulo impedimento.l.iij.z.x.titulo.xj.del fuero suso dicdo:y.l.x.titu.xxix. enla se gunda partida:y.l.xvij.y.xxviij.titu.j.libzo.v.y.l.vj.titu.ij.li.x.del fucro ju3go: poz la raz 30n q pulimos de lulo. verlicu. r. 2 por lo lemejante no corre prescripcion contra el descomul

gadoo yedado.l. yiij. titulo. xyj. enla pzimera partida.

ZAllende velas vichas picripciones ve cietaños: ve q viximos de lulo. Vii.y.z.yi.z vela de.l.ahos de q derimos de lulo. Hi. rryh. z dela de. rl. y. rrx. ahos : de q dirimos en diucr los lugares: y dela de. c. años: por el gl tpo le pleriue entre los plentes: y le pleriue ansi mels mo la deuda gnto al pceder: de q dirimos de fulo. Viicu. rvij. a y otra picripció de. v. afico: poz el qual tbo es efeluyda la actió para Deeder cótra los bereticos o cótra adllos d ouief: fencometido crimê de lese magestad: y otros delictos de á deximos de suso. Hs. xxvii. y oz tra q dirimos de suso. Capi. adulterio. Hi. rriiij. y otra de. iiij. ahosidētro de los quales las menozes yglefizs/y cócejos/y ablentes puede pedir restitució:como deximos de suso. His rviij.y.rrir.y.rrp.anfi mesmo ay pscripció de vn afio pa pscriuir bienes mucbles có buena sette q teximos de suso versixis, y otra ansi mesmo de vn asot por el ql tpo prescriue el robadoz q no pueda agir cótra el a pena ol tres táto conel valoz ola cofa robada: enel qual año no entrá los vias q los juezes nobrá los pleytos: por q este año es y til·l.iij.ti.riij. en la vij.ptida: y ay otra pscripció be.iiij. y. vj. meses vtiles: por los gles prescriue la muger quó pueda fer acufada de adulterio pa effecto de divorcio: delo q deximos enel dicho.c. adulterio verfi. rriij. y. rriij. y. rrv. ni puede fer anfi mefmo aculado criminalmēte auiendo pasīa do el picho tão pelpues p**els muerte pe lu marido.l**-lil.ti.xvil.enls-vil.ptid**s:y sy** ofrs pref crípcion ve. vi. v otra ve. iiii. mele es por la s öle s el ordinario vícriue cótra los patrones anfi ecclesiasticos como legos:si el patron ecclesiastico no psentare dentro de y imesco y el lego vetro de,iii).meleo:como deximos de fulo.capi.patrones.verfi.xxiiij.y ay otra de cinco dias por la qual el arredador/o recaudador preservue contra el rey/o cócejo á no puedan baser a pena de muerte contra elecomo deximos de fuso. capi. burto. versi. xxix, allende delas qua les ay la prescripcion de lij. años de que tratamos de suso. versiculo. rvij.

TLa prescripcion se interrumpe si se viere al rey frella contra aquel f tiene su cosa/o si lo emplazare y le pidiere pot suyzio: entiende se paresciendo el aduersario: o si se procediere contra el por su rebeldia por via de affentamiento o en otra manera derecha: ansi mesmo se interrumpe la prescripcion si el no pudiere auer el juez ante quien le peuia emplazar / y le emplazare ante el obispo o ante otro juez que no fuesse copetête poniendo en su pedimiê to la causa poz q lo emplaza delante del obispo otal suez: y lo mesmo seria si passasse el tpo y no fuesse el juez en la tierra: y el oucho ola tal cosa regriesse a aquel q la tiene q la desampa. rasse diziedo ansi mesmo en su pedimiento que el de grado la demadaria delante del juez: faluo q no lo puede bazer por fu aufencia: y esta postrera manera ba lugar ansi mesmo qua

do el q prescrive es psona poderosa y no le osasse mover pleyto en suysio sobre ella.l. xxix. r xxx. nitulo. xxix. susto oscho enla.sis. partida. y ley. vis. y.ix. ti. xi. libro.sis. del fuero. y. l. vis. tis tulo. x. enla dicha.sis. partida. y esta interrupcion deve se baser ante que sea coplida la prese cripcion. y da effecto que no se pueda aprovechar del tiempo que tuvo la tal cosa ante que suesse interrumpida para juntarse conel tiempo q la toviere despues para la prescripcion: empero no por esto es impedido de empeçar de nuevo a prescrivir y acabarsa como de antes enlas seyes. vis. y. xxix. sus dichas.

ELLY.

EAnsi mesmo interrupe se la prescripció q ouiese empeçado el veudor cotra su acreedor si vespues el ynouare la obligació en alguas vias maneras q vesimos de suso capi. obligación, versi, rxis, r signiétes: o si le pagare algo dela tal veuda: o le viere pessos o si el acreedor le vemandare delante de amigos o arbitros arbitradores: a y enla vicha.l. rxir.

ELa excepció de prescripcion/qual co/y como y quando se deue alegar: desimos de suso

capitulo ercepciones. verficulo.ij.y.iij.

El q possevere alguna cosa en la qual otros tienen parte y no esta bividida / no la puede prescrivir: lev. istitulo. Esta lo como del fuero: y.l. v. titu. Eist. li. istela sordenanças: y l. vist. titulo. Y. li. istela sordenanças: y l. viss. titulo. Y. li. istela sordenanca la li. istela

CEn quanto tiempo se preservice la berencia contra el beredero sino lo demandare: desis

mos de suso capitulo beredero versiculo. erriij.

ELa beredad q bisieste feruicio a otro cotidianamente sin obra del q la rescidieste: ansi como aguaducho q corrieste de suente q manaste en todo tporo otra semejante viando algão dela tal servidumbre por el tpo y en la forma q de sus diximos. Versi. xvj. q se preservide los bienes rayses el tal q por el dicho tpo gosasse dela tal servidude ela prescriviere: y lo mesmo seria si el ouieste vna viga metida en pared de su versino / o aurieste vna siniestra enella por do le vinieste la subre a sua casasio si su versino recidieste las aguas de su casa quando ilveue o otras semejantes empo las otras servidumbres de q no vian cada dia: ansi como camino o via para y a sua beredades por las tierras/o deredades de su versino/ no se prescrive por menos tiempo de immemorial: provado q el y sua predecessor quando comença tales servidubres por tanto tiepo que los bobres no se pueden acordar quando comença ron a viar dellas: ley, xvj. en el dicho título xxxj. dela in partida.

El que ouiese en algunos edificios servidumbre de viga o de lumbre de ventanas: como diximos enel versi. precedente/o otras servidumbres semejantes: pierde las porel mes mo tiempo q se ganavan: siendo el q avia la tal servidumbre sin viar della tentiende se quas to a este proposito q por decho del cuyos edificios devian la tal servidumbre el fuese probibido: ansi como si aquel quitarela viga/o cerrare las ventanas q davá la sumbre: y las ser vidumbres q alguno ouiese en deredades agenas siendo de aquellas q biziesen servicio sin obra de aquel que las recibe: no se pueden perder por menor tiempo de simmenio rial de

la forma à desuso biximos:ay.l.xvii.

ELa cosa q fuesse puesta en secresto no se puede preseriuir por ningua delas partes, quier sea secresto judicial, quier solo de consentimieto de partes faluo si otra cosa fuesse puesta en partes por partes de mantes de mantes

cto por las partes: ley.ij.titulo.ix.enla.iij.partida.

Tho corre prescripcion cótra aql q por temor desamparare su cosa ausédo la tomado o en trado otro: como dismos de suso. ca.possessió. versi. xxvis. y.l. vi.ti. v.li. iiis. del fuero suigo. Thos mosones no se pueden prescriuir: ley. xvj. titu. primero: y ley primera. titu. is. y.l. s. iiis. titulo. iij. libro. xx. del suero suigo.

E an é el dueño dla beredad que cubziere toda de agua pierde por ello la possessió dla: como dimos de sulo.c.possessió.xii.xiii.empo no se puede pscriuir la tal beredad: por q el dueño retiene la possessió ciustra el seño so dla tal cosa: y ley.vij.ti.xiij.li.iij.del suero.

EContra aquel que ignoza y no sabe la cosa ser suya no corre prescripció: ley quinta y sexta.título.víj.enla primera partida: y ley.xj.título veynte y tres enla tercera partida: y ley víj.título.xíjj.enla septima partida.

rly.

rl.

Peresetació. Peresidete. Pereste. Peresumpció.

ELa interrupcion de prescripcion quato a la possession interrumpe ansi mesmo la prescripci on quanto a la propiedad: y por el contrario como desimos de suso capítulo possession versi culo ciú. Lo demas vease donde de suso: y enlos capítulos action/acusar/assentamiento/contractos/donacion/fisco/jurídicion/y libertad: y de yuso enlos capítulos/restitucion/seruidumbre/seruos/succion/rentas/y tributos.

Por l'entació la presentación de escriptura q se bisiere en suysio: como: y quan quado se deuen presentar las escripturas por las quales alguno sundare su suplicación: de-

3imos de fuso capitulo escripturas. versiculo. prvi. y. prviij. y. prip.

E Lomo se veuen presentar ala carcel los que paresceren en causa criminal: y la sorma q se ba vetener: vezimos ve suso capitales des los que paresceren en causa criminal: y la sorma q se la vetener: vezimos ve suso capitales contra quien se ba procedido en causa criminal en su rebeldia: y ban sido sentenciados a pena ve muerte o a otra pena corporal: vezimos ve suso capitulo ausentes por todo el vicho capitulo.

2011dentemel consejo mayor del rey e ansi mesmo en cada vna delas chanci-

en perlacia ecclesiastica: como viximos vesuso capitulo perlado. versiculo, xxiij.

La confidera pos raspondos en griego como viejo: la qual vejes no se considera pos raspondos el tiempo mas pos bonrra del lugar que tiene como antiguamente so la mar viejos a los que tenían lugares bonrrados e a los que auian de baser grandes besedos: y aun de presente ansi lo vían los moros / y los sudios: llaman se ansi mesmo los presentes sacerdotes: por rason delos sacramentos q administran. Lix. titu. v. en la primera puda. Estes es nombre tan bonrrado q en la primitiua y glesia los obsipos llamana se prestes y disen se prestes solamente los que tienen orden de missa: el oficio delos quales es de desir y cantar missa/y consagrar el precios cuerpo/e sangre de nuestro seños Besu christo: e da la bendicional pueblo despues de acabada la missa: y queden recociliar a los descomulgados que suesse llegados ala muerte: basiendo les jurar primeramente que ellos estaran al mádado dela sancta madre y glesia: ay ley. ix. Lo demas desta materia vease de suso capítulo consessa.

Periodo dos maneras ay de prefumpcion la vna nasce del becho: y la otra de derecho: y la prefumpció que nasce del becho es buena o mala como suere el becho: aun que no paresciendo bondad / ni maldad: la presumpcion es que todo bóbre es bueno y bonrrado: y digno si no suere prouado el contrario. l. v. ntu. x v. en la primera partida: y por el contrario el que vna vez suesse ballado malo o malbechor es presumido siempre ser lo si no paresciere como se emendo y corrigio. l. xix. titu. v). en la di cha primera partida: entiende se enel mesmo genero de descito: por que serie cotra derecho y contra razon que alguno q suesse ballado ladron se presumiesse, su fuesse bomicida o adultero: si enel no qui estra cosa que asadiesse ala presumpcion. l. vi. tit. xiii. en la vij. ptida:

y veale de fulo capitulo burto. verfi.xj.v.capitulo injuria. verfi.xxxiij.

To la presumpció de bondad q dirimos ser en todo bóbre quando no paresciesse otra cosa: es presumido en si mesmo todo bombre auer buena se/no paresciendo otra cosa que derogasse ala dicha presumpción: ley, rij, titulo, rrir, en la. sij, partida.

EAnsi melmo es plumido q el que base su testamento es de bueno es sano entendimiento

y memozia: y que se acuerde de su salud: ley. rvs. titulo. vis. en la dicha. iis. partida.

CEl telligo menor de.xry.años en juyzio criminal de muerte o de perdimiéto de miébros: y el menor de.xiiij.años en juyzio ceuil: aun q no lean telligos enteros: empero bazen prelip pcion: ley.ix.titulo.xvj.en la tercera partida.

Tho se deve dar juyzio ni sentencia por solas presumpciones:por q muchas vezes la presumpció es cotraria ala verdad:ley. viji.titulo. riij.en la dicha partida: y dezimos de suso

capitulo aculacion verficulo-exervis.



Peresű. Perenaricador Aprenilegio. F. celppiiij.

TEl que fue vna vez fesso!/o possedoz/o ouiesse auido alguna cosa en encomienda/o en prendas/o peposito es presumido que tiene/o posse la tal cosa en los pichos titulos: si el no prouare lo contrario/o como boluso a su puesso la tal cosa: ley.x.titulo.xiii, suso picho: y cap, possesson, versi.xxxiii.

Est muriere juntos el marido/y la muger/y el padre/y el bijo/y el bermano/y bermana de una milma edad:qual le prelume q murio primero: vezimos de lulo cap. muerte. Vil. iij.
Est dos bijos nascieron juntos/o si nascieren bijo/o bija: qual se presume ser nascido pris

mero: dezimos de suso cap.bijos. versi.r.

E Como/y quando/y en qual manera le prueue el adulterio por prefumpciones: bezimos

de suso cap.adulterio. Asi. xxxij.xxxiij.xxxiiij.y.xxxv.

r, CZodos los bienes q se ballaren muerto el marido/y la muger son presumidos quer sido ganados costante el vicho matrimonio:saluo aquellos que cada vno prouare ser suyos:ley ccii). Del estilo/por la qual es renocada la ley.ij.titul'.riiij. De la.iij.partida: que vise q todos los bienes se presume ser vel marido/saluo aquellos q la muger prouare ser suyos.

Elns mismo es presumpcion q el bijo q nascio costante el matrimonio es legitimo: si no se prou are otra cosa en cotrario: como bezimos de suso cap. bijos. Histo. Lo de mas yea se en

los lugares sus alegados: y en los capitulos/possession/prendas/y prouança.

TE 2011 PICA do 2 en latin tanto quiere bezir como aduocado q ayuda fallamê te a la parte por quien aboga: mayormente quando ayuda en secreto a la parte contraria: y en publico baze muestra que ayuda a la suya be quien resci be salario/o se auino con el: y este tal prevaricador beve morir por ello: y beve aver las otras penas q bezimos de suso capabogado. versicu. rix. y. rx. bonde bezimos ansi mismo que el tal abogado es infame: y vea se be suso cap. engaño. versi. rvij. y. rix.

EDize se ansi mismo prenaricador el q engañosamete acusare a otro: mostrado a de fuera que lo anisma dando pruenas q no sabian del decho para q le diessen por quito: baziendo lo para que despues no pudiessen acusar al acusado sobre el mismo dechoren el qual caso no esta probibido otro a quien pertenesce acusar otra vez al acusado sobre el mismo yerro: ley

rir-titul.rrij.en la.iij.partida: y dezimos de fuso cap.absoluer.%si.iiij.

16201110510 tanto quiere vezir como ley apartada/ q es becha señaladamente por prouecho/o por bontra ve algunos bombres/o lugares: y no ve todos generalmente: ley.j.titul.xj.en la primera partida: y ley.ij.titul.xviij.en la.iij.partida: y vezimos ve sufo cap.cartas.xvii.iij.

ELas yglesias/y clerigos tienen muchos preuilegios: de que desimos en los capítulos/

clerigos/y franque3as/z yglesias.

EEntre los preulegios q tiene la yglesia es defendido q no suguen/ni libren pleytos en las yglesias/o en sus portales/y cementerios/ni tengan en ellas mercado: y las beredades que sueren dadas/o vendidas/o mádadas en testamento a las yglesias/el señoxio dellas q auía aquel q las dio/o vendio/o mando/passa en las dichas yglesias/avn q no seá apoderadas dellas por manera que las puedan demádar por suras a qualquier q las tuuiere: y estos mismos preusegios dan los dospitales/y otros lugares religiosos q son becdos en ser uicio de Dios: ay en la dicha ley situal...

ElDa previlegio la yglesia de poder amparar todos los malhechores q ouiessen cometido algunos yerros: salvo si fuere de aquellos q sesalamos de suso cap. malhechores. Ass. riis. ESi goza la yglesia del previlegio de amparar a aqllos q buyere a ella por deudas: y qua

les son los q no gozan vel tal prenilegio: vezimos ve suso cap. alcados. Así. j.

E Las cartas de prenilegios como se denen hazerro ezimos de suso caprentas. versi. iij. y si no sucre sellada la tal carta de prenilegio: si haze se rezimos de suso caprestilo. Visi.

ELa interpretacion de los premilegios pertenesce al iRey/o al principe/o a otro q los conce diorcomo desimos de suso capitulo/interpretar.versiculo.ij.y se denen interpretar las pala bras obscuras/y dubdosas del premilegio muy largamente contra el que lo diorconsideran

IPreuilegio.

do empero que la interpretacion concuerda con la voluntad del que dio el previlegio: ley Pltima.titulo yltimo:en la.vij.partida:y vezimos de suso cap.cartas. Bi.ir.

CLos preuilegios de exempciones de no pagar portazgos/ni derechos/ni seruicios: pierden se quando aquel a quien se concedieron fue.xxx.años sin que vsasse de los tales premie gios: los quales, xxx, años se cuentan desdel dia que se concedieren los dichos preuilegios:

ley.xlij.titul.xviij.en la.iij.partida.

CLos premilegios/por los quales el Rey otorgares alguno q baga/o pueda bazer cierta cosa q el no podia bazer sin consentimieto del Rey: pierden se si los tales no bizieron lo que les era cócedido por los vichos previlegios ventro verraños:anfi como fi fueffe el previle gio de bazer feria/o mercado franco: lo qual ninguno puede bazer sin licencia del Rey: si aquellos a quien se cócedio el tal preuilegio no bizieren feria/o mercado franco bentro be.r. años/fon excluydos para fiempre de poder las bazer: ay en la vícbaley.xlij.

CEl que viare mal de su premilegio: basiendo mas que por el le es permitido: deue perder le/y lo que por el le fuere concedido: ay en la bicha ley. xluj. y bezimos de fuso capítulo per=

lados.versiculo.xxvi.

CAnfi milmo fi el Rey cofirmare por lu previlegio alguna avenecia q oviessen becho entre si bos coccios/o trestel tal previlegio beue valer para sicpret pero si aquellos a quie fue ba do contrauinieren al tal previlegio pier de se: y bende adelante no beue valer: y por lo semejante pirde le el preuilegio q ouiesse bado el Rey/si quado le bio no era muy gran basso suyo/ni vel reyno: empero despues tomo en gran daño del Rey/o de muchos: ansi mismo si alguno siedo emplazado no quiso alegar el previlegio q tenía sobre lo q le pidien por pode le codenaron/no pierde pel todo su preuilegiorempero pierde le para siépre sobre la tal cosa quando no appello de la dicha sentecia: ay ley. rlij. y dezimos de yuso. yersi. riij.

EQuales premiegios pruenan/y quales no/y quales fon fospechosos desimos de suso ca

pitulo/cartas.verfi.xlviii-

Est por prenilegio del Papa los religiosos de algun monasterio suessen exemptos del obispo: si despues el abbad del tal monasterio biziesse obediencia al obispo sin consentimie to de su cabildo/no por esso se quebrantaria su previlegio: como desimos de suso capitulo/

monasterio.versicul.viij.

Esegun viximos ve suso, versi. rj. el previlegio se quebrata quado se sigue por el muy grá daño a la tierra de mas q no folia: por la qual razon los téplarios/y bospitaleros/y los mó ges de Listel q tienen previlegio de no pagar diezmos de sus beredades:no se pueden escu far á no lo paguen quado las y glefias a quien folian besmar las tales beredades fe menof cabaffen mucho:ley.v.titul.rr.en la.j.partida: y bezimos de fuso cap.diezmo./di.rij.

Thinguno puede dar preuilegio en estos reynos/si no el Rey: y ela quien se diere el preuilegio deue rescedir las cartas de preuilegio de manos del Rey; como desimos desuso capitul.cartas. versicul.viij.

El previlegio que fuelle bado contra nueltra fancta fe/o contra el berecho de natura/no

deue ser obedescido/ni rescebido: ay yersi.xj.y.xij.

CEl preuilegio personal que fuere bado a alguna persona/por razon de su persona: no pa la a los berederos: saluo fi en la carta de preculegio lo dixesse expressamente: ley.xiii.titul.

rrrin.en la.vij.partida.

Esiendo algunos religiolos exéptos por previlegio bel obilpo/o bel ordinario: fi alguno Dellos tuniere algun beneficio q sirviere/2 biziere ay yerro: puede le castigar el obispo: por que por el vicho prenilegio sus monasterios son exeptos: y ellos por razon de sus monaster rios/y no en mas: empero fiendo el tal monasterio previlegiado con todas sus cosas: seria exempto el tal religiolo: mayormente li fuelle ya tornado a lu monasteriory no le podria cas stigar el obispo:ley-ix-titul.ix.en la primera partida.

EDel premilegio q tiene el official de la casa/y corte del Rey/o el bidalgo: goze la muger

vellos que fuere biuda mientras no cafare: vezimos de fuso cap. biuda. Asi. viij.

Prima. Primicerio. Primi. Princi. F. celppo.

Tr. CLos premiegios de los jurados de Seuilla/por los quales ellos son exemptos de todo servicio/y pedido/y empresido: y de otro qualquier tributo q los vezinos de la dicha cuadad/y su tierra han de contribuyr/y pechar: seguarden segun/y como les han sido guarda dos: ley. vij. tituli iiij. lib. iiij. de las ordenanças.

El previlegio q tenia la vicha ciudad de Sevilla q ningun vezino de la vicha ciudad que tunielle cauallo por año/y dia no pudielle ler prelo por deuda: revoco le por prematica de

fus Altezas/vada en Branada año.v.f.ley.lxxxiii.en las prematicas.

TLos preuilegiados de no pechar/entiéde le que solamente son excusados de monedas: y q en las otras cosas pechá: como desimos de suso cap. escusados. Ni. is, y cap. pechos. Ni. ir. Lo de mas vea se en los lugares suso alegados: y en los capsos/cauallos/y caualleros/exe cucion/exepcion/emplazamieto/guerra/juyzio/portazgo/y de yuso rentas/y tributos.

1021111111110 tanto quiere besir como primero bespues bel 10 apa: y tiene el prima bignidad bel 10 atriarcha/como quier que los nombres sean be partidos: y tienen lugar bel 10 apa en sus patriarchados/y provincias: ley.ir.titu

lo.v.en la primera partida.

TPZÍMÍCETÍO tanto quiere bezir en latin como primero en el choro para comensamble car/y entonar los cantos/y ordenar como beuen cátar/y como an dan bonestamente en las processiones: y la prebeminencia besta bignidad/y be capiscol es yna misma: y puede se saber mejor por costumbre ysada en alguna y glesia que no por bere cho escripto: ley.v.titulo.yj.en la primera partida.

TO 21111 (Cía tanto quiere de como la primera parte de la primera cosa que el bó, dre vendiere/o cóprare/o cortare de los fructos q cogere de la tierra/o de los ganados q criare para dar la a Dios: y en la vieja ley las primicias eran de manda, mieto: y mando la yglesia pagar las: ley primera/y.iii.titulo.xix.en la primera partida.

L Pagă se las primicias de los fructos secos q la tierra diere: ansi como ceteno/o trigo/o ce uada/o miso/o otras semesătes: ansi mismo se dan del azeyte/vino/y otras sicores: q quiere tăto dezir en romăce como corriêtes: y de los fructos de los ganados q criaren/y a yn se pasgan de los dias del año: por lo qual introduzio la yglesia las quatro teporas: ay ley. f.

EDeue se la primicia de.xl.basta a.lx.partes la vna segun q fuere la voluntad del q la pa-

garety no puedefer ninguno aptemiado a pagar mast ay ley.iij.

L 200 premicias del ganado deuen se pagar segun q fuere la costúbre de cada tierra: y si en algun lugar no ouiere costúbre cierta/pagar se da segun la costúbre de la tierra mas vezina: y si ouiere diuersas costumbres: guarde se las mas razonable: ay ley.iii).

Esegun desimos de suso son deuidas las premicias por madamiento divino/y avn so pe na de descomunion/ansi como las decimas: y se deven dar a los clerigos dode resciben los q las pagan los sanctos sacramentos: ay ley.v.y ley.j.titul.vj.en la dicha primera partida. Lo de mas vea se de suso en los capitulos/clerigos/diesmos/y offrendas.

The cipe los antiguos llamaron antiguamente al Emperador de Roma prinsiper cipe: en el qual se començo el señorio del imperio: y es ansi mismo nom bre que disen a los Reyes: empero en algunas tierras es nombre de señorio señalado/y su cstado/disen principado: ley. ri. titulo primero: en la seguda partida: y en estos Reynos llaman al bijo mayor del Rey principe: y si bijo no outere llaman a la bija mayor derinces: como dirimos de suso capitulo/infante. versi-vi. en el qual/y en los versiculos siguientes: desimos de las bonras / y prerrogativas q deue aver el bijo principe/ansi del Rey/como de los infantes/y vassallende de sus otros bermanos.

TLos principes fueró puestos por nro señor para é ellos gouernasten el múdo en paz/y ju sticia/y tráquillidad:ley.vj.titul.rrv.en la.vij.partida:y en el probemio de la.iiij.partida.
TEl buen principe deue amar/y querer el prouecho de su pueblo/y acrescentar le: ley.v.ti tulo.j.lib.ij.del suero juzgo. Lo de mas vea se en los capitulos/Emperio/imperador/infan te/jurisdicion/justicia/obediencia:y de yuso cap. Rey.

Abrior y poraz. Abroces. Abrocurador y peu.fis.

Prior prior tanto quiere bezir como primero/por q en las mero bespues del abbad/el prior es el mayor/y primero bespues del abbad; y es mayor de todos los otros: porede deue ser el prior de buena vida y sama/y couersacion: paraque los otros menores apredan del a bie biuir/y a seruir a Dios: ley. ry). titu. vij. en la dimera partida: y dirimos d suso cap. abbad/y cap. monasterio. Esi los priores/y comendadores pueden ser juezes/y en quales pleytos/y causas: desimos de suso cap. juez. versi. rij. y. riij.

E Ao le deuen dar los priorazgos/ni encomiendas por precio: y los q fueren pueltos por priores por fus cabildos/o por fus fuperiores/no le deuen quitar de fus priorazgos fin ju=

sta causa/o razon: ley.xxxiij.titul.vij.en la vicha partida.

102000108 los escrivanos deven ordenar/y escrevir todos los auctos del pley to por su orden segun que se bisiere: como diximos de suso cap. escri- vanos, versi lxxv. y aquellos ansi ordenados dise se processo.

El juezante que de la sentencia deue ver con mucha diligencia los auctos del processo: en otra manera la sentencia seria ninguna: ley.ix.titul.iii.en la.iij.partida: y ley.xxvj.titulj.

libro.ij.vel fuero juzgo.

Est la parte appellare de alguna sentencia deue le dar el escrivano el trassado de todo el processo/signado/y sellado poniendo encima del processo quantos son los derechos que el ouo por dar aquel processo de sus descrivanos de sus capeles cuantos de sus descrivas.

CLos pleytos son validos/ann que en los processos no se aya guardado la orden del dere

cho:como dezimos de suso cap. derecho. versi. vij.

CLomo/y en q manera pueden ser apremiados los escrivanos a q ten los procesos a los letrados te las partes: tesimos te sus cap.escrivanos. Vil. letrados te las partes: tesimos te sus cap.escrivanos. Vil. letrados te las partes: tesimos te sus cap.escrivanos.

El processo q suesse becho en ausencia/y rebeldia del acusado/o demandado:como se de

ue hazer para q sea valido: dezimos de suso cap. ausentes. Visi, y siguientes.

En la casa de la audiencia aya vna camara donde aya almarios/en los quales se ponga los processos q se determinaren en las dichas audiecias/y encima de los processos se ponga el nombre de las partes/y del juez que lo sentencio: ley, pl. cap. l), en las prematicas.

ELos processos q sueren primero conclusos en la audiencia: aquellos se determinen prime ramente: en la vicha ley. ri. cap. lrij. y desimos de suso capitul. conclusion. versicu. vi. Lo de mas vea se donde de suso/y en los capitulos/execucion/libello/y nullidad: y de yuso cap. siguiente: y capitulo/sentencia.

7620curadoz p procurador fiscal bise se procurador el que o cosas agenas por mandado del dueño dellas: y los antíguos a estos llamauan personeros/por que ellos estauan en juysio/o negociauan los tales negocios por otra persona: ley

pzimera. titulo quinto/en la.iij. partida.

Todo bombre libre mayor de.xxv.años que no fuere en poder de otro: fi el no pudiere/
o no quifiere parescer en su pleyto/puede poner procurador por fi: y puede ansi mismo este
tal ser procurador por otra persona ay ley. ij. y ley. j. y. ij. titulo. x. libro. j. del suero: empero
auiendo el juio de pleytear con alguno sobre dienes que de suso capitus. disconorer en castrenses/o casi castrenses/o si fueste a estudio/o en lugar do no sueste su
padre puede este biso/a vn que sueste en poderio de padre/o de aguelo poner procurador
por si mismordo qual puede ansi mismo dazer en los otros casos/que dezimos de suso capitulo/action. versi. iiij. v. y. vj. y en los casos/en los quales el tal biso/o nicto no puede poner
procurador para demádar: assi mismo no lo puede poner si fuere demádado: como diximos
de suso en el caso action. versi. vis. y como sera proueydo a los quisieren pedir algo al tal
biso en los casos q no pueden parescer en su y sio sin autoridad de sus padres/o aguelos/ni
por procurador: diximos de suso de suso padres/o aguelos/ni
por procurador: diximos de suso de suso padres/o aguelos/ni

ESegum diximos de suso en el versi. precedente/el q fuesse menor de. xxx. afios no puede

Procurador y procurador fiscal. Fo.cclxxxvj.

fer procurador/ní puede constituyr le sin autoridad de su tutor/o curador: y si lo pusicre sin la tal licécia/o voluntad dien valdría lo q disiesse el tal procurador en prouecho del menor/ y no en su dasso: y el curador no puede poner procurador en causa de su menor: si primeramente el no começare el pleyto/y no lo siguyere dassa la cotestacion: ley. is en el dicho titus.

v.y ley.ir.en el dicho.titul.r.lib.j.del fuero: y dezimos de yufo. %fi.v.

Thos que en el vicho. verfi. ji. virimos q veus fer livre el q pudiesse ser procurador: em pero andado alguno en son de libre no siedo de baro de poderio de nadie: puede poner pro curador en todas causa/y avn en la causa/en la qual le demadassen por sieruo: entiende se quato a este vitimo: siendo este tal pleyto contestado: y si este tal suesse en poderio de otro/o en possession/y manera de sieruo: el no podria costituyr procurador/avn q quisiesse mouer pleyto cotra su dueso sobre su estado: prendiedo ser libre: empo en este caso no solamente po dria este tal estar en suy sio en la dicha razon: mas qualquier pariête deste tal que disen sier= uo/y avn qualquier estrangero. Ley. sij. en el vicho. titus. v.

ELo que dezimos. verfi. iij.que el procurador deue ser mayor de try. años: entiéde se de procurador para pleytos: por q el que ouieste mas de try i. años dien puede ser procurador para recaudar. ley. rix en el dicho. titulo. v. y ley. j. titul. rrij. en la . iiij. partida: y lo mismo es en el sieruo q no puede ser procurador en juyzio: saluo si suere sieruo del Rey: empero bien puede este tal sieruo iteruenir suera de juyzio parecaudar las cosas de pegujar/od su señoz/

y lo mismo es en el sieruo que anduviesse como libre.ay ley.v.

Tho puede ser procurador para pleytos el menor de. xxv.años/como dicho es/ní el loco/ ni el desmemoriado/ni el mudo/ni el q fuesse sordo del todo/ni el q fuesse acusado de alaun gran maleficio/y durasse la acusació/ni lo puede ser ninguna muger: saluo en los casos que pusimos de suso cap.muger. versi. iiij.ni el q fuesse de alguna orden/o religion: saluo sobre el pleyto que pertenezca a su orden: y esto con licencia de su perlado. ay ley. v. y no lo puede fer anfi milmo el cauallero que estuniere en guarda de la frontera/o en fernicio feñalado de l Rey mientra el fuere en el tal cargo: saluo en negoció q perteneciesse a toda la caualleria/o por librar algun su pariente de seruidubre: pidiendo le alguno en juyzio por sieruo/o para Defender qualquier q injustamente fuesse condenado a muerte que fuesse preso/y no le qui= siesse ovr: y en la causa en q suesse puesto por peurador q alguo por su plazer ouiesse en pe çado contra el: y ante del pleyto cótestado no le ouiesse repelido del tal juyzio/ni ouiesse ale gado q el no podia ser procurador. Empero los orchos caualleros despues q ouiesten aca= bado su cargo/y los otros caualleros que mozan en sus casas pueden ser procuradores por quien ellos quifieren.ay ley.vj.y.vij. Anfi mumo no puede fer procuradores los adelantas dos/ni los juezes/ni los escriuanos mayozes de la corte del Rey/ni los otros oficiales del Rey/á por razon de lus officios lon poderolos.ley.xvij.en las leyes del estilo:laluo en yno de los tres yltimos cafos que en este perficulo diximos. ap lep. vijí. Plas otras perfonas á virimos de suso capitulo/mensageros. versicul·iij. y capitul. personas. versiculo·iij. y.iiij.en los vichos casos: todos estos pueden ser procuradores.

EAy differencia en los pleytos entre los que demandan/y los demandados/o reos:poz q ninguno puede parefeer en juyzio fin auer poder para ello parefeiêdo poz el actoz/o deman dadoz/faluo el marido poz fu muger:como desimos de fuso cap. marido. Hi.iii. y los otros q nombramos de fuso cap. action. versi. xxvi. Empero para defender los qualquier / avn que no sea procuradoz/ni de los nombrados en el dicho. versicul. xxvi. puede parescer dan do capcion q el poz quien paresce lo aura poz bueno. ay ley. x. titulo. x. del suero su-

so alegado: y bezimos de suso cap. desender. versi. vi.

CAy ciertas períonas anfi milmo que no deuen por fi milmos tratar fus pleytos/fi no por procuradores: y no pueden anfi milmo fer procuradores por otros: los quales fefialamos de fuso capítulo/períonas.verfi.ij.y.iij.

En caufa criminal quado por el verro se beue bar pena de muerte/o de mutilació de mie bros/o de deltierro perpetuo/no pueden parescer por procura dor/ni el acusador/ni el acusa



Procurador y procurador físcal.

do:como bezimos be suso capi. acusar y acusació. versi. xis. y capit. susticia. versi. xis. Eintes enlos bichos casos y el acusado: y el acusado tenudos son de seguir la tal causa por si melmos. Empo bié puede paresceralgu pariéteo peurado: o otro alder en nóbre del á fuesse acusado de tal yerro o malescio/pa alegar y mostrar las justas causas y razones á outeste el acusado: por las quales el no podieste parescer/avn á el tal no podría alegar ni seria resectido a mostrar la innocencia del juez: y no solamente seria resectido el que puede ser procurador pa bazer lo suso dicho: mas avn lo puede bazer el menor de veynte y cinco asos/y la muger: ay ley. xis. y ley. vis.: enel dicho título diez: y dezimos de suso capitulo appellacción. versi. y capitulo parientes. versiculo. ix.

ELO Á Deximos de lus sa lugar ansi melmo enlos corregidores y suezes á deuen responder por si melmos enlas tales acusaciones y querellas á se les posiesen en residencia y no

por procurador durante los cinqueta vias vela residencia: a y enla vicha. Lxis.

E Pouede le constituy à procurador el q suesse presente o absenterans por carta, o instrumento publico/o por otra palabra o mésagero/o por otra escriptura priuadarempero mas segu ro es q se baga por escriptura publica/o por otra escriptura priuadarempo mas seguro es que se baga por escriptura publicarporque no se puede repeller de sur sio quando la presentarer y como puedé apremiar al procurador segun q desimos de vusorialuo si el tal procura dor se constituyere desante del sueriente qual caso dasta q se poga por el escriuano dela cau se en su registro/y en la carta de poder/o procuración: deue ser escripto el nombre de aquel que diso el procurador; y el nóbre del dicho procurador, y la causa o causas en que y para que le dase su procurador; y el nóbre del dicho procurador; y deue se poner el sugar/día y mes y asío en q se procurador o si el es general procurador; y deue se poner el sugar/día y mes y asío en q se otorga: y los testigos en cuya presencia se bisocay se y nis, y nis, y ley prime-rasis, y vistulo, x sus dicho: y se sus se sus se sus altesas el que constituyere el procurador; deue sirmar la tal escriptura: es sino supiere escriptiro por elicomo desimos de sus descriuanos, versículo.

El procurador q touiesse poder general para parescer en todas causas ansi demandado como desendiendo no puede pedir en juysio en nombre del menor restitució/o entregua de menos de de desendiendo no puede pedir en juysio en nombre del menor restitució/o entregua de menos do de de desendo de engaño q suesse de contra el tal menor: y lo mesmo es pa pedir en nóbre de algú padre a su bijo q otro tuniesse cótra su voluntad: y para acusar a algú curador de duersano por sos sespectos de pedir q como a tal sos pedir en curaduria/saluo si enla carta de poder o procura suesse dado special/ y ses algún padre de partidas; y desi quier desas cosas sus discontras ap.l.xv.xvj.y.xvj.enel dicho titulo.v.delas partidas; y desi

mos de fulo capítulo padre. verfi. v. y de vulo verficulo. rviif.

Thoes tenudo alguo verespoder a aql q se viseser procurador de otro ante q este tal aya mostrado la carta de su poder. l.j.t.i.iij. enla vicha.iij. ptida: y.l. vj.tit. yij. y.l.j. y.ij.tit.x. suso vicho: li.primero del suero: y.l.ij.ti.iij. libro segundo del suero juzgo: y dezimos de suso. capitulo emplazamiento: versi. xxxviij. donde se pone como se dan de examinar las cartas de poder: delas quales vease de suso. capitulo exbidir. versi.ij. y capi. orden judicial. versi. yij. The si la carta de procura fuesse dubdosa q no se podiesse saber ciertamete si es duena y valledera/o no: deue el tal procurador ante de ser rescedido dar capció con saças q aql en cuyo nombre paresce estara por lo q el biziere enel tal pleyto. y esto se entiende enel procurador del actor: por q el procurador del reo o demandado/ayn q su poder sea cumplido y dastan te/deue dar capción có sanças o prédas q lo q suere juzgado enel tal pleyto se cúplira sals uo si enla carta de poder el q so costituye se obligas se saladamete/y se costituyes por siador de cumplir y pagar todo lo q enel dicho pleyto suesse juzgado ley primera titu.iij. y.l. xxj.titulo.x.suso dicho enla tercera partida: y dezimos de yuso. versi. xxyj.

TLa carta De poder que suesse presentada por qualquier delas partes deue se meter enel processo originalmente: e si suere para otros negocios deue se sacar el traslado concertado della por el escriuano en presencia dela parte contra quien baze: como desimos de suso capitulo escripturas: versicu. provis, y ansi se deue entender la dicha ley primera titu. iii. en la

Procuradory peuradorfiscal. Fo.celepedij.

tercera partida:en quanto vise q le ponga la tal carta en elcripto ve manera q no se pueda negar la procuraduria: velo qual verimos ve susocitu escrivanos, versi reix.

El procurador deue jurar en poder del escriuano dela cuusa q bien e sielmente/ y lealmê te vsara del cargo q por la tal carta le es mandado so pena de perjuror capitulo orden judi=

cial.versiculo.zzzviij.

THinguno puede ser procurador en el consejo mayor ni en alguna belas chancillerías sin que primeramente sea eraminado y aprouado por el presidête e oydores: y sea escripto en la matricula belos procuradores: y aya jurado en sorma que el viara bien y lealmente bel tal officio: e qui e lo contrario biziere sea inbabil/y no pueda ser procurador ante ningú juez. Prematica be sus al. bada en Abadrid asso. ccccrev.l.lyj. capitulo. yj. en las prematicas:

y.l.xl.capitulo.lxv.enlas bichas prematicas.

E Allède velos casos q posimos de suso. capi. rij. en los quales es regrido poder especial y señalado pa bazer lo enel contenido: ansi mesmo no puede el procurador sin poder especial o llenero libre y general administració auenirse con su cotrario/ni bazer có el auenencia o có cordia: ni varle juramento decissoio/ni puede cóprometer sobre la vicha razó. l. rir. enel·vi cho titu. v. y. l. vj. y. rij. titulo. r. suso vicho del suero: y desimos de suso. capitulo suramen= to. versiculo.ir. delo qualansi mesmo desimos de suso. capitu. paga. versiculo.ir.

EAun q en causa criminal no puede intervenir procurador:como dezimos de suso. versic. ix.empero siendo el maldechor presente/bien puede dar o tomar quien le desienda.l. vis.en el dicho titu.x. del fuero. Empero si suere menor la pena dela q diximos enel dicho versi, ix. bien puede parescer o tratar su causa por procurador.l.xv.ensas leyes del estillo/ y aun su sador le puede desender para que no pague la pena dela saduria ensa sorma y manera

que desimos de suso.capi.fiadoz.versi.rvij.z.rir.

Œ l que fuelle peurador en lu caula propria/el baño y prouecho le pertenelce: porêde el puede bazer todo lo q podría bazer qlder bueño en lu ppio becho o negocio.l.iiij.titu.rj.y. ley.lriiij.titu.rviij.enla tercera partida: y bezimos be lulo.capi.jurameto.verli.rrry.

ELomo sepuede dar yn procurador para yna sola causarani mesmo se puede dar yn curador por muchas causary porel contrario se puede dar muchos procuradores para yna sola causar o si se dicren para quada yno dellos pueda tratar por si la tal causa quiendo la empeçado de tratar el yno dellos/los otros no se deue entremeter enello: saluo el qua oui es començador si todos la oui esten suntamente empeçado y continuado das sa concluso podria la seguir dende adelante cada yno dellos empero dien puede pedir el aduersario a los dichos peuradores q ellos escosan yno dellos q siga el pleytor sino lo quisiere da ser o no se adinierente su puede des del cado, ley ryiij, tit. y sus dichory ley y sii, y ry enel dicho titulo dies del sucro.

Esi enla carta de poder no direffe como los basia procuradores cada vno por fi : y por el todo enel tal caso ninguno dellos podría demadar ni desender demas de quato suesse podría parte de cada vno. Empero siendo ellos presentes podrían por el vno dellos rasonar

su susticia: ay enla vicha ley. rviis.

El procurador no puede sustituyz otro procurador en su lugar en aqui pleyto basta q sea becha contestación del saluo si enla carta le suesse dado tal poder seña la damente; e si estos sustitutos bizieren algun dasso o yerro enla tal causa empeceria al duesso / aun que los que le sustituyer on serian tenudos de se parar a ello: ay.l.xix.

El procurador que base cosa que no tiene poder para ello no valeiley. rir.enel bicho ti.

v.saluo como desimos de suso. versi xviis.

Esi el dueño paresciere por su persona enla causa/enla que el ouiesse costituydo yn peurador en visto ser reuocado el tal procurador saluo si el dueño quado paresciere prestare q el
no lo entiende de reuocar: o si despuen le diesse poder de nuevo ansi mesmo constituêdo al
guno yn procurador en yna causa ensa qual el ouiesse ya puesto otro peurador: este primero peurador en reuocado/aun q no lo quite o no lo diga nombrada mentersey, vii, ti.r.

rry.

rr.

Procurador y procurador fiscal.

Det fuero sulo dicho: p.l. vij. titu. ij. li. ij. del fuero suzgo: p dezimos de puso. versiculi. prvij. Esegu dezimos de sulo. Ns. più le le peuradot del demádado deue dar siáças / saluo si el q le constituyo procuradot se constituyes e pot la dicha carta de poder pot sadot como ay diximos. Empero si el reo o demádado no suesse arraygado no rescibiran el tal peuradot si el no diere sanças que dagá el dicho reo arraygado.!.pj. en las leyes del citilo.

TLos peuradores tenudos son de respoder alas demádas á suere puestas a sus ptes de la forma y manera à sus pres erà tenidos d'respoder segu dzimos d'suso.ca.cótestació. Xsi. ių, y ca erecpciones. verfi. iių, y capitu. policiones. verficu. ij. y capi p̃guntas verfi. iiį, y. v. Tällende los casos à posimos de sufo. versi.xxv. a cabasse el officio del peuradoz si el due fio moziere ante q el pleyto sea contestado por manera q no puede seguir despues el dicho procurador el tal pleytory lo mesmo es quado se moriere el peurador ansi mesmo ante la vicha cotestacion. y quado el seria peurador pa vn cierto pleytory el juez ouiesse vado en el tal plerto sentecia seria acabado su poder: empero el peuradoz si fuere condenado bien puede appellar bela sentécia: aun que no le outesse otorgado poder sesialado pa ello: bié que este tal no puede seguir la causa de appellació sin poder nuevo dla %dad: del di dicho vezle de vulo, verli, rrrir. y anti melmo acaba le el poder 81 peurado: quado el quello lo renocare expressamete quado el tal peurador de su grado se dexo de viar del dicho poder por alguna julta razó: ley. rriij. en el oubo utu. v. y ley. rvij. en el suso oubo titu. r. del fuero: z si el peurador tuniesse poder de appellar y seguir la causa de appellacion appellando el procurador si despues paresciere el duesso ante el juez de quiese appello y pidiere los apo stolos ocla appellació por el talacto es acabado ansi mesmo el poder oci tal procurado? faluo fi enla tal carta de poder fuesse puesto señaladamente q el tal poder no suesse reuocadotaun que paresciesse el oueño: ley. ruj. enlas leyes del estilo.

Esegun desimos d'ulo enel Mi. precedente: el pmero peurador es reucedo fi el dueño cólituyere a otro éla melina causa: empo siedo el pleyto cótestado el aduersario puede con tradesir q el pmero peurador q es señor del pleyto no sea reucedo. Plo mesmo puede da ser el mismo peurador si el se tunicise por ello por desbórrado: épo esto da d'ser ante dla re-uceació enel que caso el dueño/o dene anerignar la causa porq lo reucea/o dene desir q mo le quite el poder por so pecha q aya del: y ansi lo dassedo quede le reucear/y por lo semejate el peurador si onicise algua justa causa: puede de par se de ser peurador/aun q suesse a la parte cótraria. Pel peurador q se de perare de ser peurador so de desar sa la parte cótraria. Pel peurador q se de perare de ser peurador so de desar sa la parte cótraria. Pel peurador q se de perare de ser peurador de de desar sa la parte cótraria. Pel peurador q se de perare de ser peurador de de desar sa la parte cótraria.

pleyto.ay.l.rxiii.y.l.rij.titu.r.lufo dicbo:y dezimos de yufo.ycrfi.xxxxij.

Estalguno le fuere del juysio sin mandado del alcalde/el peurador que despues embiare no deue ser rescedido antes q pague las costas de aquel tiempo q sue redelde.l. riii, del estudo: y desimos de suso capitulo costas. versiculo. vi.

El emplasado aun que vaya en romeria/o en guerra/o en estudio/o en servício del rey/o en otra qualquier partesdeue dexar peurador à responda por el 12 sino lo bisiere proceda se contra el por via de allentamiento/o en redeldia como desimos de suso capitulo assen tamiento. versi. iii/. 2. v. y capitu. orden judicial. versi. vj.l. vltima. tit. x. suso dece de suco per como se apremia el actor que pide carta de emplasamiento al rey a que dexe procurador que sea conoscido: desimos de suso de suso emplasamiento. versiculo. xxx viii.

E Quien es tenudo alas costas que bizo el peurs doz en alguna causa: Dezimos de suso.cas pitulo costas. versiculo.ix.

E Como el peurador pa cobrar y recaudar es tenudo d bar eneta a su bueño sassi mesmo lo es el peurador pa pley tos o suy 3000 d todo lo q el outeste recebido por razó del sal pley 10: y siedo el cótededor códenado en costas o en otra cosastodo lo q villo outere el peurador tenudo es villo dar al dueño cuyo peurador es/y aun todo el derecho q el ganasse es suy 36 da q l pley to. Le en estil dicho ti. y. y como el dueño due auer lo q ganare el peurador es su causa: ansi mesmo sus a el daño q por becho d su peurador le y muere esti pley to: ann ó tenu

Digitized by Google

ELL.

Procurador y peurador fiscal. Fo.celeppuij.

do es el tal peurador de pechar a su dueño lo q por su engaño o por su culpa le outesse succedido: ay ley. xxyj. y. Lxvij. titulo. x. suso dicho del fuero: y dezimos de suso. capit. abogado. versiculo. xx. dode dezimos como seria remediado el dueño del ple y to en este caso: y ca

pitulo preuaricador. versicu. primero.

TLa sentecia q suere vada cotra el procurador: veue se executar cotra su vueño, y sua bica nes y no cotra el tal procurador: en tatos vienes no se valiar e/veue ser cúplido en los vienes volos siadores q vio el procurador. Empo si alguo de su voltrad sin poder ni madado del señor del pleyto se parasse a defender algun pleyto segun q de suso. Versi, vis, dirimos q podia baser todo bóbre dado la capció de q dirimos en el vicho versicu. Sendo este tal des sendedor codenado deue se executar la sentecia en los vienes suyos y de sus siadores: y no puede despues demádar al vueño del pleyto sas costas/ni otra cosa q ouiesse pagado/aun que de su parte no ouiesse auido engaño o culpa o salta: salvo si el tal diende dor veciesse en el tal pleyto/en el qual caso tenido seria de pechar se las costas q visies caun q no se ouiesse encomendado su pleyto pues se vino prouecho y vuen recaudo por el ay en el vicho titu. v. ley vitima. P esto base para so que dirimos de suso. capitu. costas versicu. ix.

EAun q sea valido el pacto q base el procurador consubueño en rasó de las costas q el bis siere o del daño q rescibiere o ouiere en seguimiento de la causa: como dirimos de suso. cas pitulo pacto. versi. vi. Empo no puede el procurador baser pacto ni abenécia con su dueño de seguir la causa a su costa/segun que desimos de suso. capitulo abogado. versi. rxxiii.

Muando dos o treso mas contituyen un procurador en una causa der sea demádando/
quier desendiendo si el veciereo suere codenado si le deue pagar las costas/o como a procurador de uno solo/o como a procurador de muchos: versimos de suso costas, versi.x.

Esegun diximos de suso, versi-xxviij. y.xxx. el procurador no puede ser apmiado de usar
del cargo. Esto se entiede antes de auer aceptado el tal cargo: por despues de auer lo ace
ptado no se puede dexar dello/saluo si suesse embargado de algun embargo justo: qual por
simos de suso, capítu. impedimento. versiculo.

ley.x.ti.x. suso dicho del fuero. po so mes
mo sería en los casos o posimos de suso, capita bogado. versi, xii, z.xxi, al sin.

Thinguno puede par procurador en lu caula que lea mas poderoso que su aduersario : 2 si algun pobre ouiere aduersario poderoso: puede par procurador tan poderoso como su có

tendedoz si lo ballare.l. rvi.en el vicho titu.r.

El procurador que fuesse vado para pleyto sesialado si vieren contra el la sentencia sobre aquel pleyto: puede appellar de la tal sentencia/y seguir la causa de appellación: aun sen se carta desu procuración no le fuesse otorgado poder para ello: empero no es tenudo de se suir la dicha causa si el no quisiere. Lui, titu. existila tercera partida: y ley. exemplo del estilo: por las quales es reudo da la. existila. el dicha tercera partida: la qual disponia el co-

trario/legun dirimos de suso. versi. rrvii).

rl.

falle scido/y despues ouiessen codenado al señozieste tal señoz detro de dies dias q son redu 3idos a cinco como desimos de sula y redusir el pleyto en el estado en q era quado se absento. Plo mesmo puede appellar della y redusir el pleyto en el estado en q era quado se absento. Plo mesmo puede daser si quado se succuradozipoza no puede daser si quado se succuradozipoza no puede daser si quado se succuradozipoza no puede daser si quado se succes de carcel de destierro poz y erro a qui este becho/si se ouiessen codenado mientra el era en carcel/o en destierro. Lip. si successo en la tercera partida: y desimos en el dicho capí. appellació. versi. risis.

Lando es tenudo el bueño por razon del engaño que outeste becho su procurador dezi

mos de sulo capitulo engaño. versicu. vii).

El emplazado q vuo justo embargo por el ql no pudo yr al plazo si es tenudo be embiar procurador y quado y como bezimos de suso. Capi emplazamieto. versi. xv. x. xxx.

Estando y como el bueño puede reuocar la confession que bizo su procurador en el pley = to Dezimos de suscapitu.confession.versi.r.

Procurador y procurador fiscal.

El que es infame no es probibido de ser procurador para pleytos: por el officio de procurador es viltoes imos de suso curador es viltoes imos de suso capi. infamia. versi. xis.

Couando se puede dezir el peurador ser prevaricador/y qual remedio tiene el duesso bl

pleyto en el vicho caso: desimos vestuso. capitulo preuaricador versicu. primero.

EInfame es el procurador q outelle fido condenado en el pleyto q fu bueño tenía contra el enrazon de engaño á le ouiesse becho/o porá negana aner rescebido alguna cosa que le pidia fu duefio:ley.v.itu.vi en la.vij.ptida:y dezunos en el dicho capi.infamia.verfi.iii. ESegun virimos de sulo ca. adquerir. versicu. ptodo bobse puede adqrir poz si mesmo o por su peurador y lo mesmo es cócedido al rey/o cócejo/o comun de alguna ciudad o vilis o de alguna tierra: empero differécia ay en la tal acqficion : porque lo q fueffe adqrido por estos procuradores del rey o cócejo/o comú: puede lo pediransi los dichos procurado res como agllos en cuyo nóbre fue adquerido: y lo á fueste adárido por peurader be otro bombre q no fuelle veltos sobre vichos no le puede pedir los tales o peños basta q el procu rador que por ellos bisotal adquisicion les ouiesse otorgado poder para bemandar lo: alo qual puede fer apremiado por el juez entregado a los dueños tantos de los bienes del pro curado: quato valiera la cofa q le pide: e fi el procurado: fuere tá pobre o no se podicise ba ser la bicha entrega:en el vicho cafo el en cuyo nóbre se biso la vicha addisció puede lo pedir por si mesmo como si el ouiesse contray do por su persona, y lo q virimos quado el procurador vel rey o concejo adquiere alguna cofa ba lugar quado el curador vel loco o buer fano/o desmemoziado adquiriere algua cosal.viij.titu.xj.en la.v.partida.

Empero lo q virimos vel procurador ve personas particulares y privadas no auria lu gar si el contracto o acquisiciono promisson se bisiesse en presencia vel vuesto cuyo procurador esto si fuesse becho sobre cosa propia vel vuesto vel procurador o si la tal acquisicion o promisson suste becha en su y sioren los quales casos puede el vuesto pedir la tal cosa/aun

que el procurador no le outeffe vado poder para ello:ay ley.ix.

EQuales personas pueden ganar y aceptar la berencia por procurador/y quales no: biri mos de suso. capitu-beredero. versi. rlis. donde ansi mesmo desimos que todo bombre des pues que ouiere aceptado la berencia/puede aceptar la possession della.

CEl procurador puede alegar compensacion en nombre de su dueño y quando desimos

de suso. capitulo compensacion. versiculo. v.

TLos procuradores del consejoreal o chácillerías son probibidos de baser escriptos/o peticiones como diximos de susocapi. peticiones, versi. Histaluo solamente las peticiones pequas para acusar las redeldías: y para nomb. ar lugares: y para cócluy ros pleytos y seme sactos. ley. el. capitulo. lin. en las prematicas.

ELos dichos procuradores son tenudos de dar a los letrados los bineros y escripturas que les embiaren sus partes: y lo que en esto se ba de bazer dezimos de suso. capitu-orden

indicial.verliculo.rrrviii.

rly.

L.

Iy.

Enfi mesmo no deuen los procuradores del cóseio real ochancilleria acópafiar los oydo res/ni tener cóellos mucha familiaridad y cóuersacion: enla dicha.l.rl.ca.rvij.y.rviij.

El que suesse emplasado quier por carta del rey/quier por carta de otro jues para q par resca personalmente sobre causa o negocio que se pueda tratar por procurador para q par resca por el no cac en pena algunary deue ser rescebido el tal procurador.l.xxx.en las leyes del estilorsaluo si fuesse por carta del rey q fuesse sota escripta por tres oydores del consejo. ley. visitimis las ordenanças.

TLas ciudades y villas pueden libremête eligir los procuradores pa embiara las cortes con tanto q sean personas bonrradas: y no sean labradores ni sermeros: y sean bos por ca-

daciudad/o villa:ley pmera.titu.rj.libro.ij.velas ordenanças.

Tabara que for le cupla lo q viximos en el di. Predente ninguno puede ganar carta de ruego del rey/ni del pucipe/ni d'otros leñores: ni madamieto alguno para q personas leñaladas vengan a las cortes por procurádores: y el q tales cartas ganare sea inabil para

Perocuració. Perodigo. Perofessió. Fo.cclrrxíx.

siempre de ser procurador de cortery pierde los officios q tuniere enlas dichas ciudades y villas: empero fi ouiere enla election biscordia el conoscimiento y beterminacion bello ada al revivios procuradores luego q ferá venidos feá tenidos de fe mostrar al rev/y bespues a los otros procuradores del reyno:ay.Lij. y lo q fe dise de fufo de las cartas entiede fe que no se ben a peticion be alguno: empo puede el rey be supropio motu conosciendo ser cum= plidero a su servicio mandar q embien algun señalado: ay.l.iii.

Those vendan ni copren las vichas procuraciones: y el coprador sea inabil para siepre

vel tal cargo: y el vendedos pierde el officio q touiere: ay enla vicha.l.iij.

E Ho pueden ser presos los vichos procuradores miprendados por veuda q veuiere el co. cerorfaluo por beuda q beuiesse el mesmo procurador:ay.l.iiis.

TDen buenas posadas a los bichos procuradores en la corte en barrios apartados: ay.l.

v.y dezimos de luso.c.aposentadoz.versi.viis.

lr.

WEl rey lea tenudo de oys benignamente a los procuradores de cortes y rescebir sus peti= cionesanfi generales como particulares: y les cumplir dejuficia: ay.ley vltima.

El procurador fiscal qual es y bonde deue ser y de su officio: dezimos de suso. capitu, fiscal por todo el vicho verficulo. Lo vemas vease en los lugares suso alegados: y en los ca=

pitulos administrador/cuenta/bazedor/sentencia/ y testigo.

1820curacion es derechos de gastos para comer q se deue dar a los perlados por las y glesias/y otros lugares que visitaré: y deue dar esta procuracion cada una yglesia/o monasterio/o lugar q ban berecho de ser visitados: y ause do algunas yglesias q fuessen tan pobres q no baitassen cada vno por si a var procuracion/ beuen sejuntar tantos en vno q la pueda dar sin agravio: y deue se dar a los obispos y ar cobispos (como de vuso se dise) y a los legados del papa.l.j.titu.xxij.enla primera partida: y desimos de fulo.capi.legados. verficu.v.

Deue se var esta procuració alos obpos y a los otros plados q tienen verecho de visitar quando ellos los vilitaren vna vez en cada año y no mas: y esto vilitado los y no en otra manera: pozq no se deue dar sino poz razon dela visitació: saluo si ouiesse costibre en cótra rio guardada de muy luego tpo q le devielle pagar dos vezes en el año: o fi acaccielle tal co la en algu lugar q siedo ya visitado se ouiesse de visitar otra vez: e si sucre arçobispo el q vi= sitare deue le dar los gastos de.xl. basta.l. bestias a lo mas: y al obpo de.xx. basta.xxx. besti as: y al cardenal pa basta.xxv.bestias/al arcediano pa.v. y al arcifite para dos bestias: en= tiende se si los sulovichos an acostúbrado vetraer tátas bestias antes q começassen la visita cion: ¿ si traya tatas seria solamete tenudos de pagar poz tatas bestias quatas traya de an tes:esto le deue entéder ansi mesmo siedo las yglesias talcs q podiessen pagar la peuració fin graagrauio: y fi lo recibiere baga se como desimos en el versi.precedete: ay.l.ij.

Po puede tomar la vicha procuracion en vinero fino en conducho: y no veuen tomar pre sente ni servicio alguno ellos nisus criados o familiares:ni cosa otra por razon del officio q

tiene so color bequalquier costumbre: en la vieba.l.ij.

Los plados no veuê echar pedidos ni pechos a los clerigos nía los pueblos: saluo los obispos: y cito enlos casos q desimos de sulo capi. obispo. % si. rrviij. z. rrir. z capi. pedido. Perfi.1. Lo demas reale donde de suloix de pulo.c. vistacion.

120digo que es y de su cstado: y prerogativas que tiene: dezimos de suso. capi=

20 festion llama el pmetimieto q base aql q se obliga a la religion quo entra ba De pmeter q el no aura propio: y q guardara castidad y obediccia al q fuere su plado o superiore veue se baser este pinetimieto en escrito pa q si el q lo bisiere lo qsiere cotradesir puede scaueriguar: y tata es la fuerça beste pmetimieto que el papa no puede bispesar có aquel q le biso q el no lea tenudo de guardar las dichas tres colas: y la professió deue se ba Ber en manos vel plado o superior de afila orde en q entrarero de superior di tal pladore sie

do becha la tal professió el q la biso pierde el señono de subcosabipor manera q el no ba po derio dellas/ni aun de ni mesmote ni suere muser la q bisiere profession deue la baser en ma nos del abbadessa de otra q sueste mayor en el monasterio dode entrare: ley.n.titu.vn.en

la primera partida: y vezimos de vulo capitu-religiolo: y capi-roto.

7620 bijamiento corna manera de paretesco quas leves civiles establescies paretesco que por el qualita de delas otras maneras de paretesco que por el que espirituales y carnales: de q desimos d'sulo.c. affinidad: y.c. pariètes. versi 1. y. 11. embarça le los casamietos: como diximos dóde de sulo: y este paretesco q se gana por razó del phys mieto es legal: y ébarga el matrimonio entre las plonas q desimos en el dicho ca. parietes. verfi. ij. y fe haze eite "phijamičio pa g verë en fu lugar den berede fuo bieneo/recibiédo poz biso/onicto/o visnieto a qla no lo es carnalmete o segun naturaleza: y se baze en yna de dos maneras:o poz otozgamiéto öl rey o pncipe öla tierra q en latin bizê arrogació: q tanto co a bezir como phijamieto de hóbre q es fuera di poderio paternal:o porq no ba padre carnal: o porq el falio de su poderio por vna de las maneras q desimos de suso.ca. poderio pater= y este tal phijado (vesta primera manera q los letrados vize arrogado) en = tra en poderio di q le probijary se baze este probijamieto preguntado le el rey o señor de la tierra al phijador si el dere probijar este moço: y al phijado si lo dereser: y otorgando los a entrambos el rey les deue otorgar anfi mesmo su caria enla talrazen: anfi mesn e beze se por otorgamieto de glquier juez: y llamafe este probijamieto Bsa seguda manera adopció: que tato es a dezir como phijamiento de bóbre q tiene padrecarnal: y qda en su poder: por ende el á fuere probijado desta fegunda manera no passa en poder de agl á le probija.l. víj. titu.vij.enla.iiij.partidaty.l.vj.titu.prij.li.iiij.delfuero:faluo enelcaso q dezimos de vuso. verfi.ri.v esta leguda manera de probijamieto q dezimos adopció deue confentir el probija do espressamete/o alomenos calladamete q no lo cotradiga. Empo quado se baze ola pme ra manera deue colentir el phijado expressamete.l.j.ti.xvj.enla dicha.iij.partida.

ELodo bombre libre q es falido de poderio paternal: puede probijar a otro con táto que este probijador sea mayor de xviij. años que no el probijador y q no sea frio/ni enbechizado ni castradora y l.ij. en el vicho titu. xvj. Empero los suso vichos pueden probijar con otorga-

miento del regienta dichadin, yd.i.ij. encl dicho titu. xxij.

7.

Empero ninguna muger sin licencia de rey puede probijar a otro:saluo si ella ouiesse per dido un bijo en alguna batalla en servicio del rey.l. sij, enel dicho ti.xxij. por la qual es corregida la dicha.l. ij titu.xvj. q entrabos casos se requiere el otorgamiento del rey.

TLoq virimos de lu!o verli.ij. delos castrados no se entiede de los q por fuerça o por efer-

medad/o por ocalion fueró caltrados.l.iij.enel bicho ti.xvj.y.l.iij.enel bicho ti.xxij.

E Ho sepuede probijar de la primera manera que desimos arrogacion el que sussie menor de visas de la primera manera que desimos arrogacion el que sussie menor de visas de la primera de la primera de la primera de la probijar de qualquiera destas dos maneras con otorgamieto del rey: y esto por quáto aun q el no esta meguado del todo de rasó y diuy sidempo no los da cóplido por tener tá poca edad: porende el rey o sues que el tal probijar miento interumiero guarden q no sea engas ado el probijado: y tal probijamieto como este de la baser por carta publica: aun que el rey o sues ante quien se bisiere no lo mandassen baser. Lisis. titu. Existino dicho: y. L. vi. en el dicho titu. Existino de la probiga de la pr

Tho puede fer probifado ningü aborrado: porque aun que sea libre siépre remanesce en el aborrado vna rayz de naturaleza: por la qual el aborrado puede tornar en servidumbre: co

mo desimos de suso.c.aborrado. versi. rir. y. rr.l. v.enel bicho titu. rvi.

TEl tutor o curadorno puede probijar al buerfano que ouiesse en su poder: empero siedo

el de. Erv. afios cuplidos/puede le probijar con otorgamiento del rey: ay.l.vi.

El probifado no solamente passa en poder del probifador siendo probifado dela primera manera mas aun todos sus bienes: y los bijos que el ouieste en su poderio: y no lo puede sa car de su poder el probifador: saluo quando el probifado tratasse tan mal al probifador/o le

Promission y prometer.

fo.cc.

biziesse tan grade sin razon vode se ouiesse ve mouer a muy grade sasa: o si alguno se ouicse verado por su beredero con códicion q el probisador le sacasse ve su poder: y antes q se sa que ve su poder veue se provar las tales causas: alomenos aquella por razon vel qual se sa ve su poder. y enel victo caso el probisador veue voluer al probisado todo lo q trazo a su poder. Entiende se quando su probisado vela primera manera: ay. Lvis.

ŒŒmpero fiendo este probísado vela segunda manera q llamamos adopció bien le puede facar ve su poder con razon/o sin raron quado el quisieste; y no beredara los viencs vel pro bisador: enlos qles ansi mesmo no beredaria el probisado vesta segunda manera/aun q no

le laque de lu poderio: faluo li murielle lin teltamento: ay.l. viij.

E El probijador vela primera manera q sin justa causa sacare el probijado de su poder tes nudo es de le boluer todos sus bienes: como desimos de suso versicu. Viss. y ansi mesmo to das sas ganancias que despnes biso sacado el vius ructo de los tales dienes mietra se tuno en su poder: y aun deue le dar el probijador sa quarta parte de sus bienes: ay ensa dicha. L. Viss. y. L. V. titulo. XXII. Sullo dicho del fuero.

Esegu virimos de lulo. verli. j. el probifado q visen por adopció no palla en poderio del que lo probifo: faluo li este probifador fueste aguelo o vilaguelo del probifado de parte d su padre o de su madre. Enel qual caso passa en poderio del probifador: y el phisado adopta do succede enlos bienes del probifador q no morieste sin bisos e sin baser testameto: av.l. ir.

y.l.j.titu.rrij.luso victo: y vestuso versi.ir.y de yuso versi.iis.

Esi ouiere el probijador dipues de ler becho el tal probijamieto bijos legitimos y natura les succede en todos los bienes del probijador moriedo sin testameto: en testameto biziere no le puede decar mas del quinto: como lo puede bazer a qualder estraño: como dimos de susocaberederos, versilen y.l.j.susobicha titu, pri por la qles corregida la dicha.l.ip. q di se que partira el probijado con los dichos bijos legitimos.

El nieto ò vilnieto q fueffe phijado por lu aguelo o vilaguelo (como viimos ve suso. %si. pi.) têdria todos los verechos q tiene hijo natural/y legitimo: assien que a ler alimétado vi los tales bienes como que ala sucessió: ay.l.ix.x.y.l.iij.y.ix.ti.xvij.enla vicha.iij, partida. El probijado por aquella manera que vizen adopció no succede alos parientes vel probi

jadoz-l.ir.fuso bicba.

EEl padrastro puede probijar a su entenado/aun que sea menor be. xiiij. años. l. xviij. titu. xviij. enla. iiij. partida.

E Dela pena ol phijado q no rescatare el phijadorio simos o suso. cativerio. versi.iij.

CEl phisador de pmera manera o de sif. q fueste tal ql viximos de suso versi. xj. qbrata el testameto q ouieste becho el phisador antes d phisale. l. xx. ti. j. en la. yj. partida.

EAnsi mesmo se desata el testaméto q ouiesse becho el probisado dela pimera manera antes q suesse pos pos por razó di tal probisamieto se mude el estado di phisado: como desimos de suso. Cabeca. versi. pimero: y.c.estado. versi. l.xviii.titu.j.suso dicho.

Esi el phisador fuesse gastador y gastasse los bienes de su probisado/ò le mostrasse malas costubres, puede el phisado pedir al sues del lugar q le torne est estado en q era de antes q suesse phisador el sues due lo baser ansi.l. v. ti. xix. ela. vi. ptida y. l. xviij. ti. xviij. ela. siij. pti. Esun q el phisado no sea bisonatural: como se dise en la. l. sij. ti. xxix. ela. sij. ptida: em po el phisador le es en lugar de padre o ascediente: porende no puede regularmente el phisado llamar en sur sio a su phisador sino en los casos q desimos de suso cació. versi. sij. r. v.

Couales pionas son embargadas de cótraer matrimonio por razó del phijamiento: 836 mos de suso.c.affinidad.versi.v.z.c.parientes.versi.ij.Lo demas vease donde de suso ales gamos: y enlos capi.emancipació/bijos/matrimonio/padre y sucession.

Promission es otorgamiento à bazen los hos cion de obligar se auiendo se sobre cierta cosa que deuen dar o bazer vnos a otros: y bazen se siendo ambas las partes presentes precediente interrogacion o pregunta del a quien se has

Digitized by Google

rr.

TY.

r.

Pomíssíó y prometer.

se la tal promifio: con tato q paresca por la tal respuesta q aquel q la base consente y pme te lo para q es preguntado der sea becha la respuesta por el mesmo lenguaje q sue la pregu ta/der por otra: con tato q se baga por palabra: por q no bastana que se bisieste por sesal: e si los cotravetes suessen o ouersos leguajes: y el vno no entediesse o tro padria se baser la tal promission por farante q veclarasse al vno lo q vesía el otro. L. j. y. ii. titu. x j. enla. y. partida: y vesímos de suso capitu. negativa. versicu. iii.

E por quanto son necessarias palabras enla tal promission: segun biximos enel versi.pre-

cedente los mudos y fordos no la pueden baser:ay enla vicha.l.ij.

Tho es valida la promissió q se bisiesse en ausencia de aqui a quien se biso.l. clerryi. en la s

leves del estilo: saluo en los casos que posimos de vulo. versi. vij.

Exes maneras ay o pmissio ella es pura/o becha a via señalado/o so condició: la pura se base ando no se pone en la pmissió ni via ni condició pa cúplir lo a pmeticre: la a se base a via señalado enticade se si sucre señalado expisamete/o basiedo relació a otra cosa: y este via se vise incierto. El primero puede se var exeplo si vixere alguno a bara o vara cierta cosa pa pascua o nauidad pmera viniente el via incierto: si vixere a bara cierta cosa ando el rey vioniere a esta ciudad o el via a sinare el a base el tal pmetimieto: por a venir el rey a la ciudad puede ser y no ser y morir el a base la pmissió: en toda manera due ser aun a no se sepa qua do sera: y la promission códicional base se có alguna códició quier sea la códició vel tro passisado/ansi como es visiendo: si bulano es venido velas yndias y o os prometo tanto/a ser sel tro venidero/visiendo si sulano viniere velas yndias y o os prometo tanto: z siendo be cho con condicion que mira al tro passado quado se base la tal cosa prometida es veuida o no veuida/segun a se ballare lo que era ve sulano en aquel tro: y la a se son cosa a pertenesca al tiempo por venir no es veuida ni va essecto basta que sea cumplida la condicion: ley. Fistitu. Fisuso vicios vo vicimos ve suso vo condicion.

E Ellende velas quales maneras ay otra q visen stipulacion q se base ansi mesmo por presunta y respuesta veuidas: y ay otra q visen policitació q es simple prometimiento: y aun que no preceda interrogacion o pregunta ve aquel a quien se base: y en q quier vesas vos maneras se puede procete vote a alguna muger: y la tal promission obligaria essectualmen

te a squel que la biziere.l.r.titulo.rj.enla.iiij.partida.

Esegun virimos de suso. Ns. 1. deue parecer por la respuesta del quasela pmisso el qui someter lo de que preguntado: por lo qual deue se acordar la respuesta con la pregunta en la forma y en la cosa sobre que de becha: por ende siendo preguntado si promete de daser al guna cosa simplemente: y el prometies de lo baser so cierta condición o valdría la tal promission: saluno si el a quien se biso la aceptare despues con aqua condición: ansi mesmo siedo alguno preguntado si el promete de dar tresistos marauedis: y el respódies quaria cient marauedis valdría la promissió solamente quato alos cient mis prometidos callado el a quien se biso la tal promission: si el que sue se preguntado si daria tresientos mis y el respondies que daria. CCC. mis no valdría la promission por mas delos. CCC. de que el sue preguntado: ay. l. xxvv. y por la mesma rason pidisdo alguno vn cauallo: si el otro le prometiez re de dar vna mula no valdría la tal promission: si el a quien se biso luego no se cotentare / disiendo que le plasia lo que prometio: ay. l. xxvi.

ELo que virimos de sulo. Vil. iii. q no es valida la promission sino suere presente el a quien se bazia: entiéde se saluo si se biziesse souda agena/o sobre deuda propia antigua: ansi como si el q deuiesse mis a plazo passado: o q era por passar le embiasse a rogar q le esperasse mas tpo basta cierto tpo q sessalua: y le prometia q a tal dia lo passaria seria valida la tal promission: aun q no suesse presente el a quie se bizo: quier sea becha por su carta/quier por

mensagero.lin.titu.ri.dela.v.partida:y dezimos de yuso.versi.ir.

El edicto dela promission es probibitorio: y puede la bazer todo hóbre que no suesse pressamente desendido: ansi como el loco/o desmemoriado: y menor de. vij. asíos: y el buer fano menor de. xiiij. asíos: y mayor de. vij. y aun el mayor de. xiiij. asíos: y menor de. xxv. q

Promission y prometer. Fol. cercs.

ouieste curadorisaluo si estos tales biziesten alguna promisso q fueste en su prouecho: porq aquello valdria en quato seria en su prouecho: no en mas: ay.l.iii, y ansi mesmo el prodiso/y gastador son probibidos de bazer tal promisson: ansi como dirimos de suso. capitulo gastador. versi.ix. r si el menor de xxx. assos mayor empero d. xiii. no tuuieste curador qua do bizo alguna promessa si valdria: desimos de suso capi. menor. versi.ix. y entre el padre/y el biso: y el señor có su sieruo no es valida: como desimos de suso. cobligació. »si. xxviii.

L'a promissió deue se baser como desimos de suso ala mesma persona en cuyo sauor se ba serempero puede se baser ansi mesmo al biso por su padre/o al sieruo por su duesso: a otra persona q sueste en poder de otro en nóbre de aqlippor lo semejante puede el sues tomar la promission en nóbre del buersano: y el tutor y curador en nóbre de sus buersanos. ay.l. vis. y puede se ansi mesmo baser al procurador de aquien se base: y qual differencia ay qua do se base la tal promissió al procurador del rey/o d'algun cócejo/o al procurador de algun particular: desimos de susocurador de rey/o d'algun cócejo/o. xlvis.

El q fuefle deudor d'otro de dineros o otra cofa puede recebir la pmeffa q alguo le bisief fe de dar y pagar aqllo q deue a fu acreedor empero el deudor aquié fe biso la promessa en nombre de su acreedor deuele apremiar sino lo quisiere baser. y no el acreedor ay.l.r.

Te promission de decho ageno no es valida: saluo si prometies e que procuraria y baría de ma nera q bulano bisies e cierta cosa sessalada: enel qual caso tenudo es de trabajar y procurar lo q prometio/empero si elotro no lo quisere baser no sería por ello obligado: ansi mesmo no es becho ageno si alguno prometiere que sus berederos baran o daran algo: y es valida la tal promission: ay.l. xi. y desimos de susception y essencial y in donde ponemos y na lidada y excepción a lo que aqui desimos.

ELa cola q fuele pmetida quo ay via cierto y quo no lo ay/y quo ay pena quo se pue de pedirivirmos d'sulo.c.obligació. Mi.rij. y capi. pena. Mi.rlij. y ve yulo. versi. rryj.

El q prometiere de pagar obaser algúa cola a dia leñalado y no dixo de aql año li fuere cola q no le paga mas de vna ves tenudo es de la pagar la pmera ves q vendra aql dia q le falo: t il pmetiere de pagar cada año cierta cola: no leñalando quado/ni el tpo: deue le pagar ala fin de cada año: empero li lo prometiere de dar y pagar en cada año deue le pagar al principio de cada año: t li pena fuere puelta y no fue leñalado dia allende de lo alegado en el versiculo precedente vease de suso. Capítulo pena. versiculo. xly. t capítulo fiador. yer ficulo treynta y ocho.

Esiedo becho algú pmetimieto a via cierto y feñalado/o focódició no feveue lo prometi do ante q llegue el via vel plazo/aun q fea cóplida la códició: anfi melmo no es veuida fien do llegado el via fi por lo femejante no llegare la condició: faluo fi la tal condicion fueste im=

possible:241.rvij.y virimos de suso.capitu.condicion.versi.iij.

T?

IA5

CSi muriere la cosa pmetida a cuyo peligro o daño murio:03imos de suso.c.mora. Isi.ij. CPor lo semejante tenudo es de pechar la cosa prometida el q la matare:saluo si vuo cau sa o razon para ello:ansi como si el prometedor quiesse muerto yn sieruo suyo q quiesse prometido auiendo lo dallado con su muger/o dia :ay.l.rir.

E Puede le pmeter dider cosa der sea nacida der pa nacer q sea acostibrada o essenar ay l.r. epo no es valida la pmissió o cosa sagrada/ni religiosa/ni o bobre librepor sieruo: aun q las tales cosas despues de ser prometidas viniessen a tal estado q se pudiessen pmeter: ay l.r. estado que de despues de ser prometidas viniessen a tal estado q se pudiessen pmeter: ay l.r. estado que de despues de prometer lo que de sirimos de suscionacios. Versi. esta el la prometies de despues estados de ser estado estado de despues estados de despues estados es

Apromission y prometer.

natiuas por bode no esobligado de pagar fino la vna ql el difererii las pagare entrábas: si vespues puede cobrar la vna: desimos de suso capitulo paga. versiculo. xxxiii.

TLa promission q fuelle becha por micdo/o por temor/o por suerça/o por engaño no es va lida: dezimos de fulo. capi. engaño. verfi. rrv. y capitu. fuerça. verficu. viij. y capi. pacto. ver siculo. rij. es si el que bisiesse tal promission si pagare la que prometto si despues la puede co

beare desimos de suso capitu. paga. versicu. rliij.

Tho es valida la promission por la qual se abrio la carrera o camino para bazer mal: ansi rr. como si prometierea su despensero o mayordomo que no le demandara el burto o engaño que le bisiesse av.l. rrix.

ELa promission becha en razó de cuenta q fuesse dada de no gelo demadar otra vez no es

valida:como desimos de fulo.capi.cuenta. Ali.riij. z capitu.paga.verli.rlij.

CLa pmissió q es becha a manera de vsura si es valida: vsimos desuso.c.logro. Vsi. vs. CSi negare la promission el que la biso paresciendo dello por escriptura que se bara: desi= mos de fulo.capitu.cartas.verficu.luf.

CSi es valida la promisió quado interumo torpitud de parte de aquel q base el prometi miento/o quando interviene solamente de parte de aquel que la rescibe: desimos de suso.ca.

paga.verfi.rrir.y capitu.pena.verfi. rlvij.

rry.

٧.

Esi es valida la promission que bazen algunos entre si q beredaran los bienes el vno bel otro: Dezimos de suso. capitu. cauallero. versi. xxxij. y de yuso.c. sucession. versi.

Caual pena merece los q no ba coplido lo q prometiere de dar o baser a dia cierto y feña lado:o quado no fuere puelto via: vesimos viulo, c. pena. vii. rlij. y. rl v. y viulo. verli, rij. WEI que fuesse embargado por vonde no pudo cuplir lo que prometio escusado es vela pe na judicial: y quando fera excufado dela pena conuencional: diximos de fuso. capitu. impedimento. verficu.iiij. y capi.fiadoz. verfi. rviiij.

CLa promission que suesse becha con pena en razon de casamiento no es valida ni es deui-

da la bicha pena: bezimos belulo.capi.pena.verli.rlvi.

Esi el a quié se biso la promissióno lo biso lo porq biso la tal pmessa/si es tenudo el prome tedor de der lo q prometio: desimos de suso. capi. paga. versi. xxxv). Lo demas vease de su so.capitu.obligacion/paga/contracto/pena:y enlos lugares de suso allegados.

1020pin 98 el escrivano y otros officiales del estudio de valladolid no puede lle varante de propinas por las cathedras que vacaren enel dicho estudio co-

mo desimos de suso capitestudio y estudiantes versicu. rvij.

120pledad que es rque differencia ay entre la propiedad y la possessió : y ens fuellen mouidos sobre la possessioni de simos de suio.capitu.possession. versicu-j. y en el discurso del dicho ca. y de yuso capi. señozio. versicu. primero.

Œ La propiedad atrae à si la possession: como virimos de sulo.capi. possession. versi.xxviis. CS: fuere mouido pleyto a algho sobre la propiedad ve alguna cola q tuniesse por sura si el fuere vécido quado base los fructos suyos: vesimos o suso.c.fructos. viil. viil. v. rii.

ESi paffa la propiedad velas cofas ijuñamete adqueridas en aql que ve tal manera las

ouiere ganado: diximos de fulo.capitu.malo.verfi.liij.

El que succondenado enel juysio possessono es probibido de intentar el juysio dela propiedad.l.rrvij.titu.ij.enla.iij.partida.

TEI suysio possessos si le intentare quando se puede intétar conel suysio de la propiedad y quando el juysio vela propiedad base callar el juysio poffessorio: vesimos de fuso. capitu lo possession. versicu. rrrs.

Como y en que manera se gana la propiedad por suramento: desimos de suso.capitu.ju

ramento.versiculo.rriii.

CInterrupiedo le la pollessió le interrupe ansi mesmo la ppiedad: y por el cotrario: osimos pelulo.c.postessió. versi. elis. Lo pemas vease bode de quio desimos: y de quio.c.señozio.

Aprosone. Aprotectió. Aprote. Aprouá. Fo. cercij.

Posoneta visen en latin el mediador q interviene être alguos en algu cótracto o cócierto: el qual y ve su materia: es simos ve suso. cap. mediador.

120tection el que no suesse sabidor de derecho/ni sabe como se deue appellar/
derecho appellar es auido por verdadero appellante. i. xxx. ti. ix. en la pmera partida: y desimos de suso. capitu-descomunion. versicu. xxiii.

1020testacion la ptesació d base alguo ando base algua cosa ando la dere ba la presenta de entieda a anti como lo ptesta anti lo biso.l.xj.titu.vj.y.l.v.titu.vij.enla.vj.partida:y desimos de susocapi. beredero. versi.tlj.

TP 2011 an Caes aueriguamieto q se base en juysio de alguna cosa q es dubdosa: y do el reo negare la demada/o la cosa o becho sobre q la pregitta se base: e sino la prouare de ue dar por quito al reo dela cosa q no sue prouada: ley.xxvj.titulo pmero. libro. ij. del suero jusgo: y ley primera titu-xiij. dela. iij. partida.

Como le puede prouar la negatiua y gndo y como le puede prouar: 33im08 8 suso.ca. negati

ua.versi.j.y ca.postessió.versi.xxxiiij.y capitu.presumpcion.versicu.primero.

ELos bienes q se ballaren muerto el marido o muger son presumidos auer se ganado ou prante el matrimonio: saluo los que cada uno prouare ser su yos: como desimos de suso. capitulo ganancias. versicu. x. y capitu. presumpcion. versi. x. dode mostramos que la l. 1, 1, del dicho titulo. xiii. esta reuocada enlo que dise enesta razon.

EEl bijo o otra persona a quien el testador mandasse pagar alguna cosa á viresse que ouo vel tal bijo o persona o ve sus bienes: siendo la tal persona a quien no se pueda baser la man datsaluo siendo verdad la causa y razon que vize el testador en la vicha máda: no la puede auer sino prouare la vicha causa y razon porque se lo mando: ay.l. iij. y versmos ve luso. ca.

pitulo legatario. verficulo. xvi.

E Zoda prouança le baze o por confessó velas partes ansi judicial como extra judicial: como vezimos ve suso. capitu. confessón: o por cartas vechas por mano ve escrivano: o por o tra escriptura publica: como vezimos ve suso. capitu. cartas versi. vi. o por testigos: como vezimos ve vuso. ca. testigos: o por sos por sos quando seria vestáte la tal provança: vezimos ve suso. capitu. presumpció. versi. v. o por lid ve cavalleros/o peones: como vezimos ve vuso. capitu. riepto. Empero estas vos postreras sormas ve provança/no son vastantes para condenar a alguno: ley. vis. titu. riiis suso vicho. Ansi mesmo se puede provar por sama/co mo vezimos ve suso. capitu. sama: o por ley o suero/como vezimos ve suso. capitu. suero: ver siculo. iiis. y capitu. juez. versiculo. rvs.

EEI à se funda sobre la edad cóplida: veue lo prouar àndo la tal edad es fundamento vel juy 310 o vela intéció vela parte: der affirme o der niegue la tal edad : y lo mesmo es en otra qualder cosa à fuesse fundameto vel juy 310/0 vela intéció vela pte.l. iii i. titu. xiii i. suso vos. ES: suere allegado contra la yna velas partes que el tal es sieruo/qui è lo veue prouar ve

simos de lulo.capi.pollellion.verlicu.rrrv.

El q alegare que ouiesse becho paga de deuda que no fuesse valedera por yerro/creyendo que el deuiesse la tal deuda/prouando se la paga/deue prouar ansi mesmo que la deuda no era deuida; faluo si el que biso la paga fuesse cavallero que exercita las armas en ser uicio del rey/o de algun gran sessor o si fuesse muger/o menor de. xiii las asmas en ser uicio del rey/o de algun gran sessor o si fuesse muger/o menor de. xiii las asmas en ser uicio del rey/o de algun gran sessor o si fuesse muger/o menor de. xiii las os/o labrador aldeano: los quales aniendo becho la tal paga/deue prouar el q la recibio que por esso le paga por qualquier persona si el a quien se biso siendo le pedido que boluiesse la tal paga porque la deuda no era deuida negase q le ouiessen pagado: saluo si el prouar e q era deuido lo que le pagaron: ay. l. vj. y desimos de suso. ca. paga. versi. xxx.

T.Ainguno veue ler recebido a prouar lo que no le aprouecharia fiendo prouado: z fi fuer re recebido a ello no vale.l.xxj.titu.vij.li.ij.vel fuero: y.l.vij.enel vicbo ti.xiij.y.l.vij.ti.xj.

li.uj. delas ordenanças. E fino lo prouare/no deuc fer códenado en costas: antes deuclas pagar el juez q le recibio a bazer tal puaça/como dumos d suso. excepció. versi.un. y. y. .

E ordinariamete bastan dos testigos q no suessen tachados. I. j. y. uj. ti. viuj. suso dicho de le itimonio: lib. ij. del suero; y. l. xxij. en la. uj. partida: y. l. xyj. q comiença quando el testimonio: lib. uj. del suero juzgo. Empo cóstando dela deuda por escriptura publica/el q alegare la paga de ue la prouar por otra escriptura publica/o por cinco testigos como desimos de suso. ca. paga de ga. versi. l. Ansi mesmo el establecimieto d derederos prueva se por vij. testigos: es si el testa dor suere ciego prueva se por cinco aun q segun diximos de suso. capitu. testamento. versicul. xvij. eran regridos ocho testigos en el testamento del ciego: empero si fueste enotra rason q de establescimiento de berederos bastaria. v. testigos en quanto son necessarios enelesso q de establescimiento de berederos bastaria. v. testigos en quanto son necessarios enelesso q de simos de suso. capitu. cartas. versi. lxxi. y ca. escripturas. versi. xi.

E In testigo no base plena puança: saluo si fuesse rey o emperador: porq el verecbo presu me que ellos que son puestos para mantener la tierra en susticia no virsa otra cosa q la veredad: empero yn testigo solo siendo bueno y bonrado baria grande psumpcion en la causa:

ay enla vicha ley.rrrn.utulo.rvi.

El q esnalado purate el matrimonio de algunos fin otra puaça es avido por bijo legiti mo: aun que la madre direffe que lo vuo de adulterio no paresciendo otra cosa: como dirismos de suso cabijos. versi. ir.

Como le prueua q alguna cola passo en prouecho de otro: dezimos de suso.ca. empresta

do.versiculo.iii.y.vij.

T.

TY.

TT,

TLY.

E pidiédo le alguna cola en juysio como le prueus la possession bella: y como el sessio be simos de suso.c.possessio. versi. xu. y. xxxxiii. y en otros muchos: y.c.psumpció. versi. vj.

E Aualquier pleyto criminal q le mousere côtra alguno o pot aculació o pot riepto deue le prouar abiertamente pot cartas o testigos o pot consession del aculado: y no enlas otras maneras q de sus dirimos. versi. v. a y. l. xij. saluo enel adulterio: enel q como se ba de prou uar dirimos de suso. Carbs un pero versi. ix.

ELa carta puada como y con quantos testigos se puede puar si se negare: besimos de su-

fo.ca.carta.versiculo.lvus.

TLos quemos o libros de algunos no basé puança en perjuysio do otro q d su mesmo due so intereste en o paresciedo lo q disé por otra manera. L. vitima. ti. xviji en la . iji . partida.

ELa possession man facilmente se prueua que no el señorio y ppiedad: como desimond su so capitulo possession, versiculo, xxxvis.

Esegu virimos ve sulo.ca.pacto valido es el pacto q alguo sea creydo a su simple pala-

brary en tal caso por su vicho solo se base plena puança.Lij.utu.xx.li.iij.velfuero.

E Losabay quo se pueden puar por ninguna delas maneras q de suso diximos. versi.v. sin q el juez lo vea por si mesmo: ansi como enel caso q dezimos de suso. ca. obra. versicu. xiii. y otras semejantes. l. xiii. titulo. xiiii. suso dicho.

Como le prueua la muerte de alguno q disen q es fa llescido en le ros tierra: diximos de

lulo.ca.fama.verli.ruj.y ca.muerte.verli.lj.

E Como se pruena contra el juez que ba cobechado: y qual puança es necessaria: desimos de suso. ca.ines, versiculo.xx.

ESi prucuan las cartas q fueren plentadas quando fon cotrarias:anfi melmo vezimos be

fuso.ca.cartas.verficulo.liis.

E Qual deueser la escriptura para que ella baga entera puança: desimos lo remissue.ca. escriptura.versi.pmero y otros muchos.

En quales casos es en aluedrio del sues de dar alguna cosa por bien prouada o por mal

promada: besimos enel bicho ca.cartas. verli.lvi.

MLa carta vel rey q fueffe vada en psencia velas partes sobre alguna cosa prueua enteramente aun q'no ouiesse otra puança: empo si fueren cartas ve justicia la pte puede siempre vezir cotra ellas: aun q fuessen vadas en psencia velas ptes. L. clerens vel estilo.

CLontra la puança q le bisielle por escriptura publica no se rescibe prueua en cotrario lino con otras escripturas publicas: saluo como besimos o suso. cartas. versi. lin. z. lxr).

CEl trallado de alguna escriptura publica li base prouança: desimos encloicho capi. car=

tas. versi-l. y en otros muchos versiculos del dícho capitulo.

Couie es tenudo de puar la ygnoracia si una parte la alegare y la otra alegare la sciecia De aquel mesmo que alega la ygnorancia: y como se prueva la ygnorancia: dezimos de sufo.ca.ygnozancia.versiculo.vi.

ELos daños y menoscabos como se deué puar desimos de suso.ca.daño.versi.rir.

ELas colas q fuere tomadas por fuerça o quadas puado la vicha fuerça o qua: pruena fe el valor vellas por el juramento vel forçado o vañado:como vezimos ve fuso.capi. affomadas/y ca.fuerça: verli.r.y ca.fuez: verli. y ca.juramento: yerli.ij.y.iii.

CLomose prueua los bienes q viniere en poder ol curador del buersano/si el no disere exbibir el inuetario q se biso velos tales bienes: verimos efilobo.c. jurameto: xfi.xf. y.xiiij.

E Ao deue ser recebido el tutoz o curadoz a puar q no vinieron en su poder todos los bies nes q el puso enel inventario: como desimos enel dicho ca.inventario, versi. rij.

CLomo se prueuan las costas y gastos allendevelo q se vise enlos capitulos costas y ga=

stos: Dize se de sulo enel capi. engaño. versi. rij. y ca. jurameto: versi. r.

E Quando se puede differir el juramento por el juez a alguna delas partes quado no ouief fe entera puança: besimos de fufo encl dicho ca, juramento: y er fi. iii.

ELos verrosio maleficios q le bizieren secretos o q se bizieren por algunos officiales/pue den se puar por los q biuian con los tales oficiales: o q morauan enlas casas bonde se cos

metio aquelyerro.l.j.ti.xyj.enla omera partida.

E Las excepciones declinatorias bentro de quantos dias sepueden puart besimos de sufo.capi.excepciones.verfi.iij. y enlos otros verficulos bezimos como fe deue de prouser: y en qual tiempo las otras excepciones: verliculo xiij.polimos bentro bequantos bias le bene prouar la excepcion de descomunion.

E Despuce de becha la contestacion y alegadas las excepciones/siendo por las partes be cho el juramento de calumpnia; las partes son recebidas a prueua. El actor para prouar su demanda y replica/y el reo sus excepciones y mutuas peticiones/fi las alego/como desimos de suso.capi.coclusion.versi.vi.y enlos capitulos contestacion y excepció/y qual termino seles va: y la solénidad q seba ve guardar/vezimos ve susocialitical: versi. catozze: y enlos capitulos posiciones y preguntas.

Cauado las puaças son yguales veue absoluer al reorley. is. ti. viis. li. ij. vel fuero: pley. rl. titu. voj. enla. iij. partida: vonde vise q la tal y gualdad se veue considerar/ansi encl numero delos testigos/como enlas personas y enlas razones de sus dichos.

Lando y como se admite prou ança nueua en la causa de appellación o en segunda infrancia verimos vefufo.ca.ercepciones:verfi.r.y capitu.orde judicial:verfi.rryj.y.rrylij. Pley-iiif.titu.rf.li.iij.velas ordenanças.

TRAS escripturas como y bentro d'quanto tiépo se beuen psentar por las partes: desimos

de fu fo:capitu.escripturasi verli.xxvs.

ara prouar las tachas velos testigos siendo alegadas como vezimos vesuso.c.excep. ciora - versi. viij. no se puede var mayor termino vela meytad vel termino q se vio para puar enla Caula principal: y puede le bar menor li paresciere al juez.l. rlij.ca. rvij.enlas pmaticas: pos La qual se reuoco la.l.iij.titu.rj.libro.iij.belas ordenanças.

Euocaron sus altezas enlas cortes de Abadrigalaño.cccclrrys.el estilo dechancilleria: poz El qual recibian a prueua por aquella manera de prueua que mejor ouieffe lugar de derecbo: mandando que vixessen expressamente que las partes pudiessen prouar por escrip= tura spublicas y por confession vela parte.l. v.enel vicho titu.xi. velas ordenenças.

idiendo alguno cierta cofa que ouisse emprestado o encomendado a otro / no se prueua por los testigos que vixessen que el demandado confesso en su 310/0 suera del que el de-

rl.

EXT.

KLLY

Pezouinciales. Publicació publico y pu.

mandador le quia mandado tomar la tal cofaranti melmo no se prueua el velicto por intiru

mentotley.clrruij.velestilo.

rly.

٧.

Las ercepciones q fueren alegadas cotra escriptura publica q traxese execució apareja da o contra execució de sentencia: dentro quanto tiempo: y como se ban de prouar: de simos de sus excepciones. versicu. xvij.

Como y en qual manera es tenudo de prouar el bepositario q le ouiessen burtado algu-

na cofa q le fuelle encomendada: Desimos De sufo.capitu. Deposito.versi. iiij.

E La pena vel q venostare o atemozizare los testigos vela parte para q el no pueda prouar: versimos ve sulo. capitu. injuria. versiculo. xxxxiii.

Confessando la vemanda el reo alegando la paga veue prouar la tal paga o pagar lo q

le piden:como desimos de sulo.capitu.paga.versicu.ltj.

CLa confession q fuesse becha por alguno ante el alguazil o merino no baze se ni prueua si el tal no la tornare a costessa ante el alcalde: empero bié baze presumpció. Lexxxii. Del estilo. Lo demas vease enlos lugares suso alegados: y enlos capitulos cosesson/libello/senten=

cia/testigos: y enlos otros capitulos vonde bablamos de juyzios.

12001111C1ales bagan residencia al tiempo q por mandado del rey los assisten 12001111C1ales bagan residencia al tiempo q por mandado del rey los assisten 12001111C1ales provinciales/la bisieren: la qual bagan por tiempo de exextorias q comiencen a correr luego q fuere acaba do el termino dela residencia delos dichos assistentes y corregidores: y durante la dicha residencia los dichos provinciales seá suspedidos de sus ossicos. Prematica de su magestad dada en las cortes de madridas o.d.y. exvis. l.c. exexvi.

IDUDICACION despues de ser becha la publicació las personas puilegiadas no a prouar las siendo alegadas despues de becha la dicha publicacion: saluo si ante todas co sas ellos opositare la pena q les suere puesta por el presidete o oydores q dela tal causa co nocen: prematica del rey don Juan segundo dada en y llescasas no. ccccerie. Les vienlas pre maticas: y deue se pedir antes dela cóclusion para dissinitiua: y vna vez solamente se puede conceder: y qual termino les deuen dar: desimos de suso. capi. orden judicial. versi. en se si se pidiere en segunda instancia qual sorma se ba de tener: desimos de suso. capi. excepción versiculo. xi.

ELa publicació de testigos como y quado se baserdesimos de suso-capi. testigos. versicu. eliz. Lo demas vease dode de susor enlos ca.cóclusió/puaça/restitució/y testigos.

Publico p publicas que cosas son publicas: y ql drecho tiene efillas ca publico p publicas no se puede poner servidumbrem en cosas sagradas o santas o religiosas.l. xiii, titulo. xxxi. en la. iii, partida.

El q cerrare el camino publico o calles publicas peche al rey.xxx.sueldos: y abra se a su costa.l.s.is.y.iis.ti.y.iis.iti.vis.bel fuero: y.l.xxiiis.titu.iiis.bel fuero juzgo: y puede lo des bazer sin pena alguna qualquier persona: y aun si bizo costas abriendo las dichas calles o caminos cobre las de aquel q lo cerro: ay enla dicha.l.is.empero los q ouiere beredades de la vna parte y dela otra pueden cerrar sus tierras con tanto q no ensangosten los dichos ca minos y carreras: ay.l.iis.suso dicha: del des de simos de suso capi.caminos versi.iis.

E Las colas publicas no le pueden enajenarni vender: entiède le lino le vendiellen con la generalidad; anfi como fi le vendielle toda vna aldea o villa o lugar con todas lus pertenês cias: enel qual caso vendrian las tales cosas publicas enla venta como acessocias vela villa o aldea que se vendio.l.xv.titu.v.enla.v.partida; y no se pueden mandar ansi mesmo las vichas cosas publicas: como vezimos ve suso. Legatario. versi.xxv.

Las causas y pleytos q fuessen sobre cosa publica no se pueden veterminar por suramen to vela parte contraria: como vezimos ve suso. Capitu juramento. versicu. En vemas: vezimos enlos lugares suso vichos: y enlos capitulos action/obra/reparar/y señozio.

Mueblo. Muetes. Muerto. Muta. Co. cerciiij.

121eblotanto quiere dezir como a yuntamiento grande anfi de caualleros como de otros bobzes de menoz guifa: ley. v. titu. ij. en la. j. partida.

CLomo es tenido el pueblo de bonrrar asurey como diximos en los capi. bonrra / infante/p rey. Anfi melmo es tenido el rey be guardar y conferuar a su pueblo en amoz sufficia y concordia.l.i.y.ij.titu.xx.enla.ij.partida.

CEl buen pueblo es el mejor thesoro que puede quer el rey.l.xiiif.titu.v.y ley.iif. titulo.x.

enla dicha segunda partida.

7.

El viufructo de alguna cosaque suesse de rada a algun pueblo oconceso quato népo de

ue duraridesimos de suso.capitu.muerte.versicu.rir.

Cauando el pueblo prospera el fisco abondarley. riiij. suso vicha. titu. v.y.l.iij. titu.r. enla vicha segunda partida. Lo bemas vease vonde de suso; enlos capítulos ayuntamiento/ ciudad/concejo/rey/y tierra.

1011entes puede baser y edificar qualquier ciudad/villa/olugar/y otra persona enlos rios: aun q sea en vaño vo otros q tenga barcos/o otros vercebos enlos rios:con tanto q los q edificaren las bichas puentes no impongan tributos/ni impo ficiones algunas.l.viii.titu.r.libro.vi.belas ordenanças.

Puerto ay puertos de mariy puertos del reynoidelos quales desimos de fuilo.ca pitulo mar. verficulo.iii.

ELos puertos publicos pertenesce a todo bóbse en general: delos quales puede yfar para lo q son vestinados ansi los q biuen en aqlla tierra vonde son/como los estrangeros. Em pero el señozio vellos es vel rey:al qual pertenescen las retas velos puertos q van los mer caderes y otras personas por razó delas cosas q sacan dela mar o dela uerra:ay.l.yl.y yea se lo q dezimos de suso enlos capitulos dezmeros y portazgos.

ELas mercaderias q se traxeren a estos reynos de castilla delos reynos de aragon/valen cia/y nauarra/y de otras tierras se meten por los puertos y lugares cotenidos enla.l.oel quaderno/con q le arrienda los viesmos y aduanas lo pena ve perder lo q traxeren o lacaren: y delas otras penas q posimos enlos dichos caplos desmicros y portasgos. Peremati ca dela reyna doña psabel dada en Alcala año.dij.l.clrrrir.enlas prematicas.

ELomo le veue registrar y a vode las mercaderias q se traxeren alos víchos reynos. y cos mo los estrageros veue var haças q ellos sacara por los mesmos puertos otra tata mercaderia como es la q ellos meten y passan por los dichos puertos: 63 imos d suso.c. mercader. Mirii. Lo dinas vesse clos lugares sus alegados: y clos.c. alcaldes blas sacas: y.c. sacas.

Pura es aqlla q por vellaqua o por peio recibe a carnal avutamieto mas o vn bobre: y tal muger como esta no puede ser testigo e causa criminal.l.x.ti.xvj.esa.ii.pu. E Tales mugeres no deué biuir en carreras o calles vode mora plonas bonesas:antes de uen biuir fucra velas ciudades/o villas/okn lugares aptados.l.ij.titu. rxij.en la.vij. partida. p la pena de aquellos q alquilan sus casas a tales mugeres para bazer ius puterias: de 3imos de suso. capitu. aloguero. versiculo. rrxis.

La pena delos bombres y mugeres á tiené tales mugeres en sus casas/o en otros luga res para q bagan maldad ve sus cuerpos: y toman le lo que ellas ganá en aquel vil officio:

Desimos de suso capitu. alcabuete. versiculo. ij. v. vj. v. vij.

EZun q tal muger baga mal y pecado cometiendo adulterio/o fornicio:empero no comete torpitud rescibiédo vineros porel tal becbo:por vonde no los puede repetir ni cobrar el q gelos dio: y q lera si dio dineros a algua muger de buena fama pa q cometiesse adulterio o fornicio có eley ella no lo biso/aun q pmetio de baser lo: si se puede cobrar lo q a la tal mus 14. Long. ger vioio il es tenudo de pagar lo q le prometio: desimos de suso. capi. paga. versi. xlj.

ESi le peue tomar offrenda/o diezmo/o primicia/o limolna blas putas: bezimos de suso.

capitu.malbecboz.versi.riip.y.c.limoina.versi.v.y.c.offrenda.versi.quinto.

Como y quando la bija que fuere puta se puede desberedar por sus padres: desimos defuso. capitulo desberedar. versiculo septimo a donde: y en los capitulos amancebados/

ta Her for lus bajami

Querella. questas y astores o echa. quínto y

adulterios/mancebas/y penas dezimos lo demas.

CLomienço dela letra. D.

La ces differête dla acusació: por q procede se por via d'acusació quado el ye procede se por via d'acusació de mie de por via d'acusació de menor pena prede se por via d'acusació. Listina de se por via d'acusació de que por via d'acusació de quado el ye procede se que por via d'acusació de quado el ye procede se por via d'acusació de quado el ye procede se por via d'acusació de quado el ye procede se por via d'acusació de quado el ye procede se por via d'acusació de quado el ye procede se por via d'acusació de quado el ye por via d'acusació d'acusació de quado el ye por via d'acusació d

EDeue le grellar al rey los a quie los juezes biziere algu agravio/o no les gliere bazer justicia: y el rey baga pagar alos bichos juezes lus costas y vasios y aun los castigue a su als uedrio: empo si se querellare injustamete e sin razó/o podiedo alcaçar remedio o los juezes ve aquello porque se querellan ante el rey: veue los embiar el rey a los vichos juezes/para

que los castiguen.l. rij. titu. iiij. enla. iij. partida: y dezimos de suso. capi. suez. versi. viij. En pleyto criminal de justicia el querellos no puede apartar se d su querella/mi bazer al gun auenencia sin licencia del rey o del alcalde. L. v. titu. vij. lib. j. del suero: y dezimos de sus sociali. acusar. versi. rxxj. Saluo enlos casos que sessa mossa y versi. rxxiij. Empo no pue de el acusado e o grellos drar se de seguir el pleyto aun que el juez lo costenta quado el juez sabe ciertamente se mouio maliciosamente a querellarse o acusar: y enlos otros casos que de zimos enel dicho capi. acusar. versi. rxxii. y enel versi. rxxv. dode dezimos de quales yerros se duede auenir el acusado con su acusado el querelloso.

E Querellado se alguno en suyaso al sues/o alcalde de otro que le baga venir y estar a dere cho coel/si el sues maliciosamente por fauor dilatare de baser lo: al pena due auer: desimos de suso. As sus estas de sus estas estas de sus estas est

Puestías y atores o echa miar alos pueblos pa que vengã a oyr sus sermones por virtud de alder carta a tengã del reymi por ello los dagá detener pa a picrda sus labores y dasiedas. Listit, viis. Ilisto de denanças: y desimos de suso. Capi. dulas. versi. is. a dode y enlos otros versiculos del dicho capio dirimos quales deue ser los questores: y como deuen predicar sus bulas: y quando las pueden predicar: y como se puede cobrar lo que procediere dellas: y en que se deue sas star a donde y enlos capítulos cruzada/y cóposicion vease lo demas.

ELa cera/milia/y galtos del enterramiento con las otras madas graciolas lacale del quin to dela bazienda del testador: y no del cuerpo dela bazieda, aun q el testador mande lo con trario.l.xxx.enlas leyes de Loro: y dezimos de suso enlos capitulos cera, y luto.

TEl comifferio a quie algño ouiesse vado poder pa bazer su testameto no puede disponer en persona alguna del anto dela bazieda del testadorisaluo si le ouiesse dado el testador po der especial para ello:como dirimos de suso.capi.comissarios.versi.pumero.

L'Los ministros dela sanctissima Trinidad/y la sancta crusada / y otras qualesquier per-

Quistio. Rati.rayz. rebelde y rebel. fo.ccxcv.

fonas no deuen lleuar el quinto delos bienes de aquellos que finaren abintestato quando los tales dexaren bijos o descendientes/o otros parientes dentro del quarto grado á que den/o deuen beredar y succeder sus bienes. Prematica de sus altesas dadaen Granada año, di ley, clere, y rease de suso, capitu, intestatos, rersicu. in.

Tho le puede mejorar encl quinto ninguna bija aniendo bijos varones/ni por razo de do

te/ni por otro contracto alguno:como dirimos de suso capitu. dote. versi. iii.

Telos quintos q fon deuidos al rey: desimos de fuso.c.ganácia: y ca. guerra. versi. rxvij.

Lo demas veale enlos lugares suso dichos: y capitu. dote: y capitu.tercio.

Puiston si algunos ouieren entre si questió o cóttenda y no podieren auenir se de puiston su a departir echádo suertes.l.ij.titu.iiij.libro.iij.del suero: y.l.yij.titu. y.enla.yj.partida: y.l.j.titu.y.libro.iij.delas ordenanças.

CLomienço de la letra. R.

Ratificar puede el bóbse qualquier cotracto q en su nobse otro ouiesse becho/aun fastificar q al psincipio no supiesse del quado se biso: y la tal ratificacion aun q sea becha bespues ha poder y esecto como si el que biso el tal contracto quando lo biso ouiesse poder beaql que le ratifica: ley. lij. titu. v. en la. v. partida: y besimos be suso capitu. copsar

y vender.verfi.vij.y capi.enajenamiento.verfi.vij.

Tho folumête le puede auer por bueno o ratificarse lo q fuesse becho en nóbre de otro por aquel en cuyo nóbre sue becho/mas aun sino suesse becho en su nóbre/por donde si alguno empeñare algúa cosa de sulano/disiedo q era suya, posa no vale el tal empeñamieto: como desimos d suso.ca.prendas. Hi.xxx. Empo si el dueño di tal pesio diques lo supo y no lo có tradico es visto ratificar el tal empeñamieto y auer le por dueno.l.ix. situ.xxij.enla.v. partida: y.l.x. situ.xxxij.y.l. situ.xxxij.enla.iij.partida: y enel dicho versi.xxi.

CLo q ve fuso viximos va lugar ansi mesmo en juyzio: por vode si alguo pidiere a otro co mo peurador v fulano/y no lo suesse ratiscado: vipues retisico lo q suesse becho por el tal p curador seria valido el juyzio.l.v.y.xiiij.ti.x.li.j.v stuero: y vzimos v suso.c.exhibir.» si.ii.

E Auíedo por bueno alguo yn maleficio ando es tenido como fi lo ouieste mandado bazer aun a el no supo nada quado se bizo: biximos o suso.c. cóceso. Vsi. vs. c. cópasia. Vsi. xs. y capitu. burto. versi, xxx y sis. v. c. persado. versi. xxs. y de y uso.c. robo. versi. v.

Tay oeue se considerar bonde sueron las rayses principales bel arbol / para saber cuyo es el señorio bel arbol. Bor manera a si yo plantare en mi beredad yn arbol: y bespues por tiempo estediere sus rayses principales en beredad agena: el señorio bel tal arbol pierdo yo: y passa en agl en cuya beredad sueren las rayses principales: como besimos be sus capitu. arbol. y er si. iii, y capitu. beredad. y er si. v.

CPor lo semejate si el rio lleuasse alguna parte de algú beredad có sua arboles juntamen teto sin ellos a állos a cuya beredad se ajunto no gana el sesiotio dellas saluo si tanto tiépo quedasse ayuntada á los arboles arraygassen enla tal beredad con quien se ayunto: bien á seria tenudo de dar el menoscabo al otro que rescibio por el tal ayuntamiento a aluedrio de bombres buenos: ley xxy. titu. xxy iij. enla. iij. partida.

EQuando y como/y a quie le puede pedir q le array gue: Desimos De sulo cap .array gado/

y capitu.emplazamiento. Lo demas vease donde de suso. capitu. sessorio.

Rebelde y rebeldia rebelde es aql q siendo éplasado o llamado por car tas o por madamiéto ol rey o vel jues/o por otro su perior suyo no vino. L. vij. titu. vij. enla. iij. partida. En si mesmo es rebelde el q vino pero no quiso baser lo q el jues le madaua. L. r. titu. ir. enla. j. partida. Empero mayores la rebeldia vel que no quiere venir q no ve aquel q no quiere obedescer: por lo qual el rebelde que vino no puede appellar lo que es concedido a aquel que no quiere cumplir lo que mada el jues: ley. ir. titu. r. riij. enla. iij. partida.

Œ Qual es la pena del rebelde no venír: y q deue pechar desimos de fulo.capi. emplasami€

Recaudadoz.

to. %îi.r.y. verfi.rrviij. faluo fi fuere embargado de algño de los ébargos á desimos en el vicho.c.emplazamieto.perfi.rv. Empo el q por justo embargo no ouiesse parescido cessan= te el tal embargo:tenudo es de parescer/en otra manera sería rebelde: ay versi.rexi.

E Lomo se procede corra los rebeldes/quier sea en no veniriora sea en no respoder como le era madado: pesimos de fulo. capi. affentamiento a dode fe dise basta quato tão enclosicho

caso se puede purgar la rebeldia: y cobtar los bienes en q se bi30 assentamiento.

CLomo se procede en suyzio criminal en rebeldia de los acusados: Brimos est dicho.c.as. fentamiéto, y enlos ca, abfentes/sicaldes/causas/chácilleria/encartados/ y ozdé judicial.

TPara q proceda cotra alguno en rebeldía en juyrio criminal es necessario q coste al 11123 que el tal delicto fue cometidomun q el no sepa quie lo cometio.l.xcv. Blestilo: salvo en dar a alguno en rebeldia por enemigo:porq allende delas otras colas q desimos dode de vue lo es requerido á aya prou**ança l**egitima:como bezimos de lulo.capi.enemigos. yerli. ir.a bonde: y en los capitulos q bablan de juyzio dezimos lo demas.

Recaudado 2 los recaudadores y theforeros fenezcá fus cuentas vétro be vn afio bespues q fueré recaudadores: y no pueden auer otro offi cio femejate basta fer fenescidas las vichas cuêtas: y pagado el alcáce. Líturu, ilit. libro, vi. delas ordenanças: y los recaudadores no délibramiétos valdios so pena de pagar las pe

nas pobladas ala parte: delas quales feá crey dos a fu furaméto: ay.l.y.

Tho lleue cobechos ellos ni otro por ellos fo alquier color: y las justicias bagan fobre ello justicia: velos gles si fuere appellado vaya la causa al consejo vel rey/o a quie lo cometie-

re y no ala chácilleria: ay.l. yi. y lo á lleuarê mal bueluan conel boblo: ay.l. vij.

CSe baga cfillos êtrega y execució por los libramieros á efillos fuere librados: faluo de ay.l.vii,y.ir.y dezimos de lulo.c.ercepció.verli.rvj.z liguiètes:y.c.arrendar.verli.rij.

Duede los tales demadar librar y recaudar los míris q les fuere devidos por los arren dadozes/y otros ĝlefquier perfonas belas bichas retas belos bichos fus recaudamientos enel año q burare fu recaudamiéto/y qtro años belpues bel bicho año: y no belpues.

CSaluo fienel vicho tiempo fueffen bechos algun acto/o actos por vonde la prescripcion,

velos victos quatro años fueste interrumpida: ay.l.xij.

C Como le deue bazer entregua y execució enlos bienes delos recaudadozes o de lus fiadozes: desimos de fuso capitu. alcauala. versicu. cxxv.

TLos recaudadozes y thefozeros residá por sus personas o por otro su official con poder

bastante para aceptar los libramientos enla cabeça del recaudamiento: ay.l.xv.

Tho barată ni coptă tierras ni mercedes/raciones ni quitaciones/ni juro de beredad/ni badiuas/ni otras glesder mřis d glder psona outere de auer dl rey: y no puedé acerca de lo lobre vicho bazer pacto ni convenecia alglia/ ni otro cotracto por vode las tales gionas ouiessen de pder algua cosa: y todo lo á en cotrariosuere becho sea ninguno: ay.l.rvs. The coceios ion tenudos of pagar alos arredadores: y no los cojedores: ay.l. rvij.

ELos fieles Blas alcanalas no fean éplazados ni tenudos s'oar fus cuetas fuera Bl lugar B bode las cojere: la gl cueta de có jurameto al recaudador o gela pidieret fise grare dellos el tal recandados/la justicia a quie lo pidiere baga justicia y pesquisa sobre lo q cojero: y p ceda cótra los q fueré ballados culpados:como víximos efil vicho, c.alcauala:sy.l.x viij. Cauales personas son probibidas de ser recaudadores delas rêtas y derechos del rey de

zimos de lulo.capitu.arrendar.verlicu.vj.y.víj.

T.

CEn cada una delas chancillerias aya un receptor o recandador q aya de rescebir y recau dar de los arrendadozes y officiales y cojedozes delas alcanalas del rey para pagar los ía larios de los presidentes roydores y otros officiales dels chancilleris: el qual aya por su sa lario cada año. rr. mil maranedis. l. rl. capi. viij. velas prematicas.

CEl tal receptor no pague a ninguno delos dichos officiales dela chancillería fino por fus tercios: y aquellos folamète que por cedula del prefidente o en su absencia del mas antiguo

Receptor preceptoria. Fo. cerevi.

bela chácilleria paresciere que ba servido aquel tercio: enla dicha.l.xl.capitulo.ix.

Esca tenudo de venir cada año al fin del mes de Enero a dar su cuenta a los contadores mayores de lo grescibio y pago enel año precedete: y baga q se assente la dicha cuenta en los libros de las cuentas reales so pena de perder su salario de aquel año: ay capitu.xi.

El tal receptor tega cargo de exigir y cobrar que fenuer penas q en la dicha chancilleria fe aplicare a la camara e fisco del reyrel que por el trabajo de recaudar las y d restituye las por libramieto del psidente/o de dos oydores aya el diezmo dellas. De lo q restare sacadas las costas que se biziere en cobrar loray. Clir. Lo demas vease donde de sus diximos y en los ca escusados/exepción/pechos/pedidos/pullegios/rentas/tributos/y thesoros.

EY.

Receptoz y receptozía dise le receptoz el q suere cometido por el rey o por el jues para rescebir y examinar los testi gos/quier sean presentes/quier suera del lugar dode el jues estuniere. pe las cartas de comissión que se dan al tal para examinar los dichos testigos dise se cartas de receptoria/o de sa cartas de receptoria de sa cartas de comissão de sa cartas de receptoria/o de sa cartas de comissão de cartas de receptoria/o de sa cartas de comissão de cartas d

CSiedo los testigos en la ciudad o lugar vode se trata el juysio si suere el juysio criminal el jues por si mesmo/e si suere ocupado o embargado por el escrivano ve la causa: deve craminar los testigos: o puede var otro receptor en que las partes cosentan: el qual resciba los vichos testigos con el vicho escrivano de la causa. Le positive en la cipa partes cos en que las partes cos en qual resciba los vichos testigos con el vicho escrivano de la causa. Le positive en ser se su parte el juysio criminal de la causa. Le positive en que las partes cos en que la causa de la causa

Est los testigos sueren suera de la suridición del juez si la parte no pidiere otro receptor el juez de un cometer la tal recepció al juez de dóde suere los testigos: el gl có algú escruano supo los rescida y édie sus dichos cerrados / y sellados al juez q se lo cometio acostas de la parte q lo pidio: ela dícha.l. xxvij. y.l. x. dl suero suso dicha: y.l. xv. est dicho ti. viaj. dl suero. Est ambas partes ouiere de bazer prouança y no se autinicre en yn receptor antes quisieren cada yno el suyo: có escriuano publico en q ansi mesmo se autinicren las partes: los tales receptores a los plazos y tiépos q les suere dados tomé los dichos testigos: es sino viniere el yno de los receptores el otro no dexe por esso de tomar los dichos testigos: y la parte cuyo receptor no vino peche las costas de aquel día ala otra parte: ley. cienta del estilo.

E Quales receptores pueden embiar los ocla chancilleria/o otros juezes dela audiencia: dezimos de fuso. capitu. chancilleria. versicu-prosp. y. propisi.

El receptor q por comission del presidente e oydores/o de otros sue des dicha audien cia deue yr suera dela tierra ante todas cosas baga surameto por ante el escrivano dia cau sa q el se aura dien e sielmete e sin parcialidad alguna en aql cargo q lleua: y q el no lleua ra ni tomara mas de sus derechos y salario q le suere tassado: y q el no a dado/ni dara pte ni interesse ni cosa alguna a sue 3/ni a escrivano/ni a otra persona alguna/directe ni indirecte por aqlla receptoria: y q no lleuara mas salario a las partes de lo q sustamete montare los dias en q el estuviere y se ocupare en tomar los testigos y enla y da y venida: y q a sabien das no se deterna enello mas tiepo del que due duenamente suere menester. E si para la tal receptoria se oviere de embiar algun licéciado no queda aver mas de dosictos y treynta ma ravedis por cada dia: es si suere dachiller no aya mas de ciento y ocheta mes por dia: y den de ayuso ayan segun la calidad de sus personas y negocios. y a los otros receptores q se embiaren se a tassados salarios moderados segú la calidad de las personas y negocios: por manera q las partes no rescidan agravio: en la dicha ley. el capitu. el v.

ELa ley.iij.titul.vj.libro.ij.velas ordenanças tassa el salario delos otros receptores q no fuessen delos suso dichos a quarenta marauedis por cada via/allende delos derechos: ansi de la presentació de los testigos q ante ellos parescieré y suere psentados: es siendo personas particulares los litigates aura los tales receptores por la presentación del primero testigo

Recociliados y recociliar. Recouecíon.

particulares los litigates aurá los tales receptores por la presentación del primero testico quatro mris: y vêde adel atepor cada testigo vos mris por cada ynoir si fuere la causa entre conceso o cabildo o universidad/pague se como víximos de suso capit. Derechos, versica rrir.y capi.escriuanos.versi.rrrs.l.iij.titu.iij.libro.ij.de la sordenancas.

C De la forma q fe ba de tener quado alguno pide carta de receptoria para allende los pue ertos/o allede el marty de la folénidad q se deue guardart desimos de susocapi.orden sudi-

cial versi.riiij.y.rv.y capi.prouanca.versiculo.riii.

Los receptores deue por si mesmos escreuir los dichos de los testigos: salvo si justamente fuere impedidos: y la orde q ba d tener efil obo cafo: daimos d fuso.c.escrivavos. versi. xxv. Cauado los receptores toman los testigos deue ser presente vn escrivano del numero: el qual funtamete coel vicho receptor este presente al examé ve los vichos testigos, Peremati ca de su magestad dada en las cortes de madrid año. 48. derenis, peticion. ler.

CEl receptor extraordinario no sea ningun escrivano estravagante sin q sea examinado y aprouado para ellopor el presidente e oydores de las audiencias realestel qual deue dar

hancas de la administración de su officio.

T.

٧.

Tho puede ser nobrados para las vichas receptorias criados vomesticos ve los vichos prefidète z ordores ni pe los alcaldes pelas pichas audiècias/ni pe alguno pellos: so pena que el escrivano à ve otra manera fuere tomado para la vieba receptozia pierda todo el sala rio y perecho pel tiempo q le ocupare enello. De tematica pe lu Dagestad pada en las coztes de Segouia: peticion. xxix. Lo demas desimos donde desimos defusor en los capitu los alcaldes/cartas/corregidores/juezes/y prouanças.

Reconciliados y recociliar la poleña cosagrada en la qual fue gre enclla veue se recociliar antes q enclla se pueda vezir la missa ni las bozas. E lo mesmo feria quado enella algunos cometieffen adulterio o foznicio/o fi fueffe foterrado enella alafi Descomulando. peneste vitimo caso Deue se sacar ante todas cosas bla Dicha y glesia el en erpo pel pescomulgado. L. vitima. ti. r. enla. i. ptida: y. l. vij. ti. rij. enla picha partida.

Deue se bazer la tal recociliación por vn obsspo/quier sean los bichos casos manificatos/ quier secretos. Entiende se si de antes la tal yalessa fuesse consagrada: e si ouiesse acaescido alguna de las cosas suso dichas enel cimenterio antes à se pueda soterrar enel algun muer-

to: Dene se ansi mesmo reconciliar: ay enla Dicha.l. vitima.

ESiendo la valeña violada anfi mesmo lo es el cimenterio quo estupiere apartado bella. Empiro si el cimenterio fuesse violado no lo seria la yglesia/ni aun lo seria el otro ciméterio si la tal yglesia ouicse dos cimenterios: ay enla dicha.l.yltima.

Esmofuesse confagrada la tal yglesia o cimenterio de antes q acontesciesse alguna de las bichas cosas qualquier clerigo de missa las puede reconciliar por mandado del obispo : av

enla vicha ley vltima: y vezimos de fuso.capi.cimenterio.versi.iij.

E Como se deue reconciliar el descomulgado quado tomare a ser rescebido por la yglesia: vezimos ve fuso.capi.absoluer.versi.rir.

ELomo y ppr quales actos el marido es viko reconciliar a su muger q ouiesse cometido adulterio: dezimos de fufo.capitu.adulterio.verfi. rxvj.v.xlviij.

ELos recociliados y los bijos y nietos de codenados por la letá inglició no pueden auer ni yfar de algüos ofácios reales o di cóccjoty dilos otros á dezimos de fulo ca ofácios. X fi. rv.oc lo qual anfi melmo biximos be fuso en los capitulos condenados/y berejes:

Recouecíós el pedimiéto o omada q base el reo o omadado cotra el actorider fectos de la constante de la consta do apartada dla vicha vemada: y veue se bazer la recouenció vetro d los.xx. vias q son va= dos para alegar las excepciones peréptorias y prejudiciales: como viximos ve suso capi. excepcion. verficulo. in.ley. rlij.capitulo. viij. en las premeticas: por la qual fe reuoco la Les prituris. Dela rispartida q vise q se puede proponer basta la sentencia.

Recusacion y recusar. fol. ccrcvij.

ELa natura dela tal reconvenció es q el actor tenudo es de respoder en la dicha razon. an= te el juez dela causa pricipal/dóde sue conenido el reo/aun q el tal juez no sea juez del actor. l. rril. titu-il. enla. ilj. partida. petto es verdad/aun q el actor recouenido fuesse derigo de missa: y el juez ante quien se bizo la reconvenció pozel reo suesse juez seglar: pozá enel vicho caso o si el clerigo ouiesse beredado bienes bebobre lego y otro alguno, le bemandare por pason pelos tales bienes q beredo/o fobre paño q ouielle becho: tenudo feria el picho cleria go de responder ante el juez del lego a quien el beredo: y enel caso de reconuenció deue res ponder ante el juez lego ante quié éplazo el reo/o pemadado.Llyit.titu.vi. éla.j.partida. TLa causa principal/y la causa & recouenció duen se librar juntamete sentenciádo pmero:

empero la demada del actor/aun q la caula de recouêció lea mayor. Liuj. ti. r. en la dicha pu daty desimos de lulo cardelpojo, verli, vi. y. c. excepció, verli, vij. y carfuerça, verli, xij.

E Ho solamete puede se reconvenir el actorante el juez ordinario como vicho es imas aun ante el juez delegado.l. rx. titu. iiij. en la dicha tercera partida.

En juyzio criminal ha lugar ansi mesmo reconvenció: empo siendo los yerros de a acusa rony de à fuere couenido el aculador tales à deven aver penarenel cuerpo o paimiento de bienes deue le librar d'mero la causa dode fuere mayor el perro/der sea contra el acusador/ quier cotra el reo.l.iiij.titu.r.enla vicha partida: y dezimos ve fuso.c.actió.versi.xlip. Lo ve mas veafe bode be fufo alegamos: y enlos captos actory libello/y reo/y fentencia.

Recufacion y recufar puede se recusar qualquier sue so o o de la sin que la parte q le reculare sea tenudo bealegar la causa/o causa/ni de señasar porq le recufare: empero deue jurar à tiene al talines por fospechosory anièdo ansi jurado si la cansa sue re civil tome el tal juez recujado yn bóbse bueno: el al y el vicho mez bagá juramento sobre los fanctos euangelios q bien y fiel/y derechamete ellos librará el pleyto/ y guardará el de recho a ambas las partes:e fi la caufa fuere criminal tome el tel juez yno be los otros alcal des si ay lo ouiere o mas segun à le parescierer sino los ouiere tome dos regidores sin sospecha quales nóbraren los otros regidores: e fino fe aniniere echen fuertes entre si anales scran. E sino ouiere enel tal lugar regidores / ni otros alcaldes tome dos bombres de los mas ricos pel lugar escogidos por suertes: los quales conel viebo juez/o alcalde baga et ju ramento suso victory se ayunten conel tal alcalde/ojuezy susquen el victo pleyto:l.s.titu. v.libro tercero delas ordenancas:por las quales fon alteradas/y reuocadas la.l. rrii. nitu. üü. Dela tercera partida: y la.l.ix. y. x.titu. vu.libzo.j. Del fuero.

TLo que le vise enel versieulo precedente veue le guardar enlos juezes de comission/o de

legados: ley tercera enel victo tit. quinto.

Y.

Esiel à outeffe reculado por fospechosoen suyaio criminal al corregidor/o alcaldese presentaffe ente los alcaldes dela corte o chancilleria/que beuen bazer los tales alcaldes : Dezi mos de suso capitulalcaldes. versiculo expressione

Esi le reculare algun alcalde dela casa y corte o del crimen delas chacillerias como se de.

ue bazer: bezimos enel sicho.c.alcaldes. verficulo.li.

E Aun à virimos que se podis baser la recusació del sues sin alegar causa alguna: emiede le sino se bizierela tel reculació contra el presidente e oydores del cósejo del/o Blas chácille rias:pozone tal reculacion no le vene admitir fin que fea alegada la caula de los pechaz lurada y prouadary fea tal que les sufficientercomo besimos largamente de sufo.capitu.cba cilleria. verfi. priij. y beue fer becha esta reculacion ante bela conclusion para la biffantina: ley.rlij.capi.rrij.enlas prematicas.

Empero fi la causa de sospecha nasciere de mieuo despues de ser becha la conclusion en la vicha causa la parte veue alegar la tal causa: la qual si paresciere que sea vastante proná do se para q ava lugarta vicha recusación: vene depositar ante todas cosas el que alegare la tal recusacion treynta mil maranedia en poder bel que suere nombrado por el presidente z oydozes pelos quales la meytad fean para la camara/y la otra meytad para el recusa-

7.

doit is sucren recusados mas ve vno por cada vno que sucre recusado se veposite otra tal quantia/y se reparta como vicho es. Entiende se sino se prouaren las causas de recusación y en ninguna otra manera sea recebida la recusación siendo alegada despues de ser concluso el pleyto/aun q el que la propusiere sure q de nueuo, vino a su noticia: saluo si con esto se ofrescieste de puar las causas dela dicha recusación por la confession delos del cósejo/o de la audiencia/o del oydor qrecusarerecon tanto que enel dicho caso sea tenudo el tal diponer enel mesmo escripto de recusación las posiciones a q el dicho recusado outere de responder/sin que enello seava de recebir mas prouança: el qual oydor recusado sea tenudo de responder el mesmo día alas dichas posiciones, y eneste caso sea tenudo el que recusare solamente de baser obligación por la dicha pena de treynta mil marauedis siendo las dichas recusaciones sustas que el recusado no que se entender enel tal pleyto: enla dicha ley. Elis. cas pitulo, Existendas prematicas.

Esi fuere recusado el presidente siendo la causa en grado de reussa sea tenudo el quo recusare de depositar. Ir. mil mis como dicho es/antes q sea oydo: enel dicho capi. rris.

El presidente si recusadono suere/y los otros q quedaren por recusar vean luego y eraminen el escripto dela recusacion: y paresciendo les q las causas alegadas son justas y pua bles y tales q prouadas quedaria justa la recusacion admitan la: z sino suere tales no la admitan y conosca el recusado con los otros enla dicha causa principal: y no se ponga el escrip to de recusació eneste y ltimo caso enel processo: y condene la parte q biso la recusació en tres mil meis por cada recusado: y dela condenació y execucion desta pena no aya lugar suplica cion: ay.c.xxj.y.l.iij.titulo.y.suso dicho delas ordenanças.

Est entre los q quedaren por recular oniere contrariedad, o fino fueren tres de vn parefacer por donde le pueda dar sentencia/como diximos de suso. Capítulo chancillería. Versi. xis. los que quedaren por recular tomen otros letrados quales les paresciere: los quales con ellos/o si todos los del consejo suessen reculados a solas siendo primero juramentados (como desimos de suso. Versi.). pueden determinar el negoció principal sin esperar q se prueue y determine en el negoció de reculació. Empero si la otra parte en cuyo perjuy siose base la reculación mas quisiere que se vea el negoció dela recusació determine se primero: o el nesgoció principal qual mas el quisiere en la vicha se y xisi capítulo. xxis.

Esi los letrados que fueren tomados como bicho es fuere reculados vna vez/y fuere pro usble la reculación; y prous da enla manera fulo bicha: los q legunda vez fueren tomados no pueden fer reculados. Es la reculació contra los primeros letrados no se prousre caya el que los reculo en pena de. el mil maracedis: los quales se deuen depositar y aplicar como desimos de subray en el dicho capi. en j.

Empero fi el que recurar e alguno o algunos de los victos o y dotes fuere tan pobte q no pudiere vepositar las quantias suso victos que que daren para recusar si les pareciere auiendo respecto a la calidad de la persona que recusa y ala quantidad de la causa puedan admitir la tal recusación dando el que cuso fianças o como les pareciere: y de lo q sobte esto determinaren no aya suplicacion: ay enel victo capi. Exis. Lo vemas yease donde de suso enlos capitulos juez/orden judicial: y sospeción.

Regaton los regatones vela cotte no puedan comptar las viandas que a la cotte Regaton los regatones vela cotte no puedan comptar las viandas que a la cotte allende velas otras penas que venimos de pulo le lean vados cient açotes publicamente por la cotte. Lix. tim. vii. libro. v. delas otdenanças.

Tho allega los regatones ala familiaridad y fauoz de ninguno de los grandes dela corte ni del reyno/ni velos alcaldes/ni delos del confejo/ni de otras personas grades so pena de cincuenta mil maranedis y de.ly.acores:ay.ly.

a Mo pueden comprar enla corte ni a cinco leguassal veredor pan tosido/ni trigo/ni ceuas da/ni auena/ni otro grano/ni legumbre/ni carne muerta/ni vino/ni pelcado fresco nisalado mayores ni menores ve mar/ni ve río/ni otra vianda alguna para reuendersso pena ve per

r:

Regidor y regi. Registrar y re. fo. ccxcviij.

der lo q ansi ouierecomprado: y ve.lr.mñs velos buenos: y ve.lr.açotes: ay.l.ri.poz 1a ql ley q fue conrmada por sus altesas por su prematica vada en Zoledo año.cccclere. fue alterada y reuocada en algunas cosas enla prematica del rey don Entrique el tercero di año tresientos y.lxxxvij.que es enlas prematicas la ley.l.

Regidoz pregimientos en regidoz no biua có otro regidoz ola ciu penaque por el mesmo becho ava perdido su officio:prematica del rey don Juan dada en

Buadalajara año.ccccxxxvj.l.lj.enlas prematicas.capitulo.xx.

EAnsi mesmolos regidores veynte y quatro/y fieles executores/ y otros officiales de los que dirimos de susocapitu.officiales.versi.rir.no biuan con persado ni có cauallero alguno por continos/ni de tierra/ni por acostamiento/ni por quitacion/ni por ayuda de costa die recte ni indirecte: so pena ve perdimiento de su officio: ay enel vicho capitu, ex.

El officio de regidoz y otros no se puedan vender: y como se deue proueer dellos quado

fon electivosiay enel vicho capitulo.rr.

7.

Y.

C'Ao tengan allegados ningunos regidozes/ni concejos/ni otras personas: segun que de

zimos ve fulo.capitulo allegados verficulo primero.

E Cacado algu officio o regimieto por renuciacion o por muerte sea cosumido basta q los 120. tales officiosse a reduzidos al numero antiguo en q eran ando el rey von Entriq padre vel rey bon Juan legundo murio: y los que fueren proueydos belos tales officios antes o fer recebidos bagan juramento en forma beuida enel concejo bela ciudad o villa o lugar bonde ellos fueren recebidos por ante efcrivano publico que no vieron ni prometiero por el vi cho officio cosa alguna: enla vicha ley.lj.capitulo.rviij. Lo vemas vease vode ve suso: y en los capitulos ciudad/y concejo.

Registrar y registro y registradoz los escrivanos publicos publicos de contra de contr registro bonde ponen las notas belos auctos y contractos q recibiere: y qual beue ser el tal registro: y como le deuen tener: y como deuen escreuir enel todo muy al largo: desimos de

lufo.capitulo efcriuano. verfi.l. basta el versiculo.lr.

EDeue ansi mesmo el escriuano q viere el processo a aql q ouiere appellado retener se el re gistro del tal processo despues q ouiere cócertado el presso cóel dicho registro. Listitu. ris. librosif. Del fuero: saluo enlas causas pequeñas y Delos pobres: enlas quales se baga como diximos defuso capitulo escrivanos, versiculo, linj.

TLos cocejos tengan anfi melmo vn registro vode le escriva las provisiones y puilegios y otras colas tocates al vicho cocejo:como vesimos v fufo.c.carta. Wfi.ij.y.c.libros. Wfi.iij. CEnsi mesmo tengan los presidente z oydores su registro para lo que viximos enel vicho

capitulo libros. versiculo.iij.

E Como deue cocordar la carta q le diere coel registro: e si discordare del registro en lugar

sustancial si es valida la tal carta: desimos de suso.c. cartas. Asi. liij.

EDeue se registrar toda carta ante q sea sellada: y se registre cada vna enel registro q le có uinierety benele guardar los registros co mucha vigilacia q no se pierdan.l.iiif. titu.pp.en la.iij.partida:y lo melmo le guarde enlos cócejos velas ciudades y villas enla vicha. Liiij. entiede le faluo fi el rey mandaffe fellar alguna carta fin q fe registrafe. Perematica vela rey na dofia plabel dada en Zoledo afio.dij.ley.lj.capi.rxiiij.enlasprematicas.

Tho se deuensellar ni regultrar cartas algunas sin que scan puestos los derecbos en las es paldas vella: y señaladas velsecretario o escriuano de camara q los despachare: como de si

mos de sulo.eapitu.escriuanos.verfi.rr.

CEl registrador dela corte es obligado de traer enla corte todos los registros d todas las cartas y prouisiones de entre partes q enqualquier manera se ouieren registrado por tiépo de tres affos: y ansi mesmo deue traer los registros delas causas fiscales y delas q tocaren al rey de mas delos tres años: y los registros de antedelos dichos tres años se pógan enel

arch uo que mandaron hazer fuo altezas enla chancillería. Petematica de fuo altezas dada en Elicaia año eccepcyin. I. lipeculas prematicas.

De ficer trassado de carta o pecusiegio q poemadamicto di rey o d su cosco o a pedismicto di parte se dicre q estunicre en su registro assentado siendo el dicho trassado di hasta y plicado entero de letra coesciana lleue, en mara uediste si masouiere lleue a este, respecto en la dicha ley, lis.

TLos traliados velas cartas q le assentar enlos registros se assenten ve vuena letra; y se escriptos letra por letra enel registro; y puestos enellos los nóvies velos q las firmar o y se malaron y el via y mes y año; y en otra manera nose passan ni registran so pena ve vos mil

marauedio pos cada cofa que oclo fufo oicho faltare:a y enla oicha.l.lij.

El regilirador mayor delas audiécias les porlu perlona o por otras ydoness y luficiétes q el deputare y lucré recebidos por el pildéte roydores els camars d'egiltro q ests en
las dichas audiécias/enlas oras y tpo q por los dichos pildéte roydores les suere assigna
dor sino puliere personas ydoness y luficientes o quatas suere menester: los dichos presidente roydores las pongá a colta delos derechos del dicho registrador: ytallise concierten enlos registros letra por letra todas las cartas y premlegios q se ouieren de registrar: y
ansi concertadas sirme el dicho registrador mayor o quien su poder ouiere los tales regis
stros: y las cartas q ansi se registraren de su nódre entero y en sin decada yn asio daga en q
dernar los libros delos dichos registros en quatas pieças suere necessario: y ansi en que en
nados los pongan en el archino. Lhis. en las dichas prematicas.

Œ : le ouicre de lacar algun registro no puedá lleuar mas derecho de quanto se paga por el registrar q son.ix-miis por cada psona: y por dos xviij. y por tres/opor yn cósejo /o por dos o tres cósejos de yna o diuersas juridiciones se paguen los derechos q diximos de su

io.capitulo vercebos. versi. rix.ay enla vicha ley.lis.enlas prematicas.

C Los regiltros delos eferiuanos fean colidos coforme¦ala ley: y en fin d'eada afio feã obli gados de fignar los q ouieren decho en aql afio fo pena d.r. mil mris para la camara d'fus altezas y de fulpenfion de fus ofícios por yn afio:prematica de fu magefiad dada *elas e*or

tes de Segonia del año. orrrij. peticion. Irrrvj.

r.

ELos registros y escripturas delos escrivanos del consejo y chácillería y dotros escrivanos del reyno entreguê se alos escrivanos quecedieren en sus osícios: avido jurado pme
ramente en poder dlas justicias delos lugares quos guardará die y sicliméte los didos regis
stros: y que aquios de quo sue becha carta publica y delos otros de quos conforme alas leges
destos reynos las pueden dar/aun que ayan dado otra des las dara a aquios quie perte
nescieren siendo pedidas: no meguado/ni asadiedo/ni cábiando/ni basiedo/ni/consintiedo
das en engasio alguno/ni falsedad: prematica de sus altesas dada en toledo aso. dis. Lexe y enlas prematicas: y des inos de sus de sus entres y estrivanos.

ELos escrivanos y notarios publicos signé sus registros velas escripturas o cótractos q bizieren para q vespues ve ser ellos muertos no ayavisticultad en conoscersus letras: so pe na ve puació ve sus oficios: prematica ve su magestad en las cortes q celebro en toledo são v.xxv.l.xxv.Lo vemas yease vode ve suso alegamos: y en los capi.cartas/escripturas/co² tracto/cauallos/vic3mos/meres deres/moneds/pleytos/portazgos/peessos/y puertos.

Rebenes el bombre libre aun quo se pueda empeñar como dise la lev. iij. tit. xiij. xiii. xiij. xiii. xiij. xiii. xiij. xiii. xiij. xiii. xiij. xiij. xiii. xiij. xiii. xiij. xiii. xiij. xiij. xiii. xiij. xiij. xiii. xiij. xiii. xiij. xiiii. xiij. xiii. xiij. xiii. xiij. xiii. xiij. xiiii. xiij. xiii. xiij. xiii. xiij. xiii. xiii. xiii. xiij. xiii. xiiii. xiii. xiii

Elque matare o bisiere buyz a alguo que suesse vado al rey poz rebenes comete traveio:

ley primera titulo.ij.enla.vij.partida.

TLos q son vados por rebenes no puedé bazer testameto porq ellos no son en su podér.l. roj.ti.j.enla.vj.partida: y vease lo vemas ve suso enlos capitulos estado y libertad.m

Relatory relació. Religió y reli. fo. ccxcix.

Relator y relacion enlas audiencias y confejo real aya relatores para q mitidos de víar y exercer el talofficio sean examinados por el presidente z oydores: z si sucren ballados abiles les den licencia por ante escriuano para víar del dicho officio: auten do primero decho juramento ante ellos q víaran bien z sielmente de su officio: y q ellos no lleuaran mas derechos delos q deuieren auer: so pena de ser inabiles para siempre pa víar lo: ley. rl. capitu. ly v. en las prematicas.

The relatores sendo el pleyto cócluso bagan su relació ante el psidente e oydores: e sien do presentes los abogados delas partes: por fi alguna parte cótradirere la relació sea vista y concertada con el proceso: e siendo la relación acordada sirmen la de sus nombres el relator y los peuradores/y abogados das pres cóel: y no áriedo venir los peuradores o as bogados al termino á les suere dado baga su relació por escripto sin ellos: y el á no viniere al dicho termino pague en pena el diesmo del pleyto: las dos presses del relator/y la otra del alguasil á la executare. Li.t. r. libro. si del asordenaças: y desto/y ando se deue baser la relación en escripto/y quado se puede baser de palabra: vease de suso, capitul. chancillería. versi. r por la ley a y alegamos se declara e simita la dicha ley primera.

TLos alcaldes mayores de galizia puedé poner dos relatores si les paresciere ser necessa rio: y quales derechos deué auer: dezimos de suso. ca. alcaldes. Ns. lxxxij. Lo demas vease donde de suso: y enlos capitulos/corte/chácilleria/cósejo/orde judicial/juyzio/y processo.

Religion y religios religios son llamados todos aques q deran religion para seruir a vios practiendo ve guardar la: y los q viuê como religiosos: empero no viuen so regla/ansi como los q tomá señal ve alguna ordê/y moran en sus casas: y viuê velo suyo: y estos tales sun q guarden en alguna cosa la regla: no por ello son religiosos/nigosan velas franquas velos religiosos. Liti. vij. ela. j. ptida y . L. xvij. ti. j. enla. y . partida.

LEl queno outere becho pfession no es religioso verdadero:porque por la profession es ti gado el bombre a la religion: y que es profession/y como sebase/y de su effecto:desimos de

fuso.capítulo profession.versiculo primero.

Thor quanto la profession es aquella q liga ala religió (como virimos enel %si.preceden te) no due ser recebido a baser psessió núngüo q viniere a algüa ordéantes que aya sido yn asío enella puando la tal religió y sus austeridades/r si las podra sustrir; y ansi mesmo pa q la religió y religiosos lo prucué a 'l y a sus costúbres si se pagará vel o no cel ql asío vuráte puede salir livremete vela tal religió si el disere; y por lo semerante los religiosos le pueden echar vela orde si viere q no es para ella: y el tal veue en aql asío traer el abito vela tal religion para esperimetar la aspereza: la qual en parte cósiste en las yestiduras: a y.l. iij.

Estos tales duráte el dicho año no se dise religiosos sino nouicios: y no puede ser algio recebido por religioso q no aya al menos riin años siendo varó: y la muger rii. la ql edad desimos de susceptos desposorio, versi in ler necessaria para contraer matrimonio carnal: y los q suesen de menor edad/aun q outes en becho profession puede salir tempero despues q outer en llegado a esta edad si disteren profession y suere despues vnaño en la tal orden no pueden salir della: y los q sus padre o madre outes en puesto en alguna religió ante q outes sen edad: pueden cada y quando quiseren ante q entren en ro- as salir dela dicha religió es si despues q outeren entrado en ro- ro- as seguntando les el persado de la dicha orden sellos quieren perseuerar en la tal religion: y respodieren q si / de alli adeláte no se puede arre pentir nisalir: ay l. iii.

El padre o madre o otro que ouielle drecho o por justicia cargo de algunos menores los pueden sacar del monasterio donde ellos ante q ouiessen la tal edad entrassen sin su volunsiad: esto se entiede si dentro de vir asso despues q lo supieren los lleuaren del dicho monaste río/aun q no lo quieran los tales menores: empo si de edad suessen quado entrassen en la di

ba orden no los pueden facar della contra fu voluntad: ay.l.v.

Religion y religiosos.

LEI fieruo fi fuere recebido a religió o professió por aquos q sabian q era fieruo vala la tal profession; empo los q le vieró el babito tenudos son ve pagar a su vueso quato valiere aque sieruo; el señor tiene tres años para repetir a su fieruo/q sin su sabiduria o contra su volun tad ouiesse entrado en religió; ventro vel qual tiépo le puedé tornar a servidumbre: y passado el viebo tiépo no sea sobre ello oydo; ay. 1. vj. e si preguntado el tal por los religiosos/si el era subre/vixo q si/si es valida la profession: viximos ve suso, ca. mentira. versi. j.

Estun q virumos de suso. versi, j. q la profession es aquella q liga alguno a la religion empero si vn bóbre ouieste entrado en alguna religió có voltitad de no biuir mas enel siglo/tenu do es de perseuerar en la religion/aun q no aya becboprosessió bien q no es obligado de perseuerar en aquella en q entrormas puede entrar en otra religió mas ligera o mas aspera co mo el mas quisiere: empero si entro en religion con intención de prouar si el podría sustri la aspereza della/no sería tenudo a ninguna religion antes de ser professo; e si quado entro en alguna religion sabia la diferencia delos babitos delos professos y de los nouicios: y el o uiesse tray do el babito de professo / aun q suesse de ser professo y na so tenudo sería de perseuerar en aquella religion: ay.l.vi).

EEl que ouiesse becho profession en alguna religió no podría passar a otra religió que sues

fe mas ligera:ay.l.viij.y.r.

CEmpero bien puede passar a otra religion mas aspera o mas estrecba autendo pedido lis cencia a su perlado aun á no se la otorgue:saluo si fuessen arçobispos o obispos o otros perla dos mayores:los áles no pueden berar sus y glessas sin otorgamieto bel papa: ay.l.ix.

ELO Á biximos de fuso. versi. viis. A no puede passar el religios a religion mas libertada o mas ligera Á la suya: entiéde se: saluo si el tal anduniesse apostasse ando por el mundo y des pues arrepintiendo se quisiesse boluer a su orden: y en aquella tierra no ouiesse monasterio della o de otra religion mas estrecha: en este caso puede entrar en orden mas ligera: y aun si no ouiesse ninguna religion en aquella tierra podría biuir con los seglares basiendo buena

vida: y teniendo su regla lo mas que pudiere. ay.l.r.

El bobre casado no puede entrar en religió sin voluntad y cosentimieto de su muger: entrare puede lo sièpre pedir su muger: es si la muger cosintiere y suere moça deue prometer solèmemente castidad: es suere vieja quo se pueda sospechar costra ella de incotinencia puede que en en siglo sin dazer el dicho prometimieto: y ansi mesmo el qui oniesse entrado en religion co consentimieto de su muger: y despueda anduniesse apostata y errado por el mundo: puede la muger apremiar le a q bina conella: lo quo podria dazer que das do el en la religio: a y ley. esta es la verdad segun el derecho canonico: aun q la.l. exevist, titul. vi. en la dicha partida diga: q siendo vieja deue prometer castidad: es sue en moça deue etrar en religion. Eluiendo la muger sacado a su marido de la religió: o por q entro enella sin su voluntad/ o por alguna otra cosa delas sus dichas: si despueda fallesciere la muger: no puede ser apremiado el marido a q buelua a la religió: aun q lo deuria dazer: ansi mesmo no deue cotraer matrimonio con otra el tal marido despues de ser muerta la dicha su muger: aun q si lo contra en valido: y el q entro contra la voluntad de su muger en religió no puede esto qua a su muger q no entre en religion: empero si el saliesse e diviessen enel siglo juntos no podria ella entrar sin licencia del marido. ay.l. es.

E Lomo: y quado puede el vno de los desposados por palabras de presente entrar en resigion antes de ser acabado el matrimonio: e si el otro puede libremente casar: desimos de su

fo.capitulo matrimonio.versiculo.r.

E Porque no veuen verar a algun religioso solo ni poner lo enla yglesia parrochial para

feruir la: dezimos de suso. capitulo montes. versiculo. vs.

E Mingun religioso puede aprêder fisica ni leves so pena d'oescomunió mayoray. Lexvis. y quien lepuede absoluer: viximos de suso. capi. descomunió. versi. vs. vis.

Empero bié podria el papa y no otro ninguno dispensar conel tal q estudiasse en estudios generales las dichas sciencias: a y.l. xxix. y capitu. monges. versi. iij.

th;

T.

Religion y Religiosos.

50.

CCC.

ELos religiolos o reglares concuerdan con los canonigos que vizen reglares en obedela cer a sus persados: y en que no pueden appellar vellos quando los castigaren si no suesse la pena mayor que el yerro no mereciesse: y en la castidad que ambos prometen de morar en sus claustras y en celebrar sus cabildos tempero descuerdan en los dabitos que son dia stinctos/y enlos comeres: y por que es mas licéciada e mejor de sos fossir la orden delos cano nigos que la delos monjes: y por que pueden morar los canonigos solos autendo causa por que: y los monjes no: ay ley. pris.

El religiolo que errare puede ler castigado: y aun visciplinado por su perlado: o por otro con su mandamiento: empero no le veue visciplinar otro q no sea religioso: en otra manera caeria en sentencia de descomunion el tal perlado/ y el que le disciplinarie: ay ley oltima: e

diximes de suso capitulo perlado.

rr.

CEl obispo puede apremiar los religiosos que andan vesobedientes fuera vesu orden y

embiarlos a fus perlados para que los castiguen:ay.L.r.r.j.

Thingunreligioso ni mose deue estar solo en vn lugar: ni se deue poner para servir alguna yglesia parrochial: ay.l.xxiii. Toiximos de suso. versiculo.xiiii. empero pertenesciendo als guna yglesia parrochial z temporal alos monesterios pueden los pertados poner ay dos religiosos suyos sin otorgamiento del obispo: z si no les pertenesciere del todo puede el obispoponer en vna yglesia parrochial con otorgamiento de sus penados: y pueden los tales religiosos predicaren ellas y bautizar z bazer todas las otras cosas que los clerigos seglas res de missa pueden bazer ay ley. xxv.

El religiofo que firue a yglefia parrochial:fi aquella es subjeta a su orden como bicho es no es libre bela observancia de su regla:salvo enlos ayunos/filencio:y velar como su regla manda:y queda enla obediencia de su perlado al qual deve dar cuenta de todas las cosas y si la dicha yglesia suere subjeta al obispo deve le obedescer o no a suabbad:y deve regar el

officio fegun la costumbre de aquel obispado: ay.l. rryj-enel vicho titulo. vij.

CSi el religioso fuere elegido obispo o en otra perlacia mejor de que es quito/ra que es te

nido: dezimos de suso capitulo obispo. versiculo, rris.

ELos religiosos no pueden ser suezes: como bezimos de suso capítulo suezes versi. iiis. ni abogados: como se suso capítulo abogados. Ali v. ni procuradores: como desimos capítulo procurador. Así vi. saluo enlos casos que enlos dichos versiculos deximos.

CEl religiolo / o monje no puede estar en juysio pidiendo / o siendo le pedida cosa alguna

fin licencia de su perlado: ley.r.titulo.rij.enla.iij.partida.

v. CSi injuria le fuere becha /o dafio no lo puede pedir fino su perlado: ley.iiij.titulo.xx.libro.kiij.del fuero: e desimos de susocapitulo injuria.versiculo.xij.

Empero si el abbad/o otro perlado bel religioso no suere en la tierra: puede el tal religios so por si mesmo pedir su berecho: y aun acusar al otro que le ouiesse injuriado sin muerte y

sin liston vel malbechoz:enla vicha tey.üij.

TDucde anfi melmo fin licencia de su persado emplazar a pedir al rey o al juez que le de fienda en su derecho en razó del derecho q da én algunos bienes por razon de berencia o en otra manera: ansi mesmo puede estar en juyzio sin la dicha licencia en aquellos casos que la ley permite al bijo decstar en juyzio sin licencia de su padre: ley. y. del estilo: y quales son los dichos casos: dezimos de suso capitulo poderio. versi. vij. a. viij. y capitulo procurador versiculo. j. a capitulo action versiculo. iiij. a siguientes.

Thinguna mala sospecha se deue tomar delos religiosos no paresciendo otra cosa: ley.is.

titulo.r.enla serta partida.

ELos religiosos son phibidos de auer propio en particular: y dela pena delos que ouierê

alguna cosa apartada: viximos vesuso capitulo monses: 2 monsas. versi. v.

TLos officios e dignidades que ouieren los religiosos si son perpetuos: o si se los puede quitar el perlado despues de serdellos proueydos: desimos de suscapidades, versi, p. sistem Como deuen eclebrar los religiosos sus capítulos generales: e los capítulos

Religion y religiosos

prominciales: a para que: desimos de suso capitulo cabildo.

C Dela religion de cifel qual co: y como fue establescida en muy gran pobreza: e de sus prerogativas: dezimos de fuso capitulo cutel.

CEl obispo puede vispensar con qualquier religioso à pueda tener vna vglesia parrochial

con licencia de su perlado: diximos de suso capitulo dispensar versiculo.iij.

TLo que dispone el derecho delos monjes: de q dezimos enel dicho capi. monjes ha lugar ansi mesmo en los otros religiosos. l. extili. titu. vis. en la primera partida.

E Aquien deuen obedescer los lugares religiosos quandos on exemptos del obispo o no:

desimos de fuso capítulo monasterio versiculo.iij.

TLas colas muebles trayses que fueren dadas por servicio de religiosos o de alguna rec ligion/no le pueden aplicar a vlos profanos/ni le puede vlar pellas en otra manera á para que fueron dadas:ay verficulo.y.z.vij.

E Luego que alguna cosa es fecha religiosa el bueño bela tal cosa pierde la possessió bella:

dezimos de fuso capítulo possession versiculo, xiiif.

Tela pena delos que bizieren juegos/r representaciones conabitos de religion: desimos

defuso capitulo juegos versiculo. ij.

rrry.

rl.

ELos que directa ni indirectamête embargaren a alguno a que no entre en religion si onie ron algo del tal caen en fimonia: y deuen lo pechar doblado ala religion en la qual este tal queria entrar:ley.xiiij.titulo.xvij.enla pzimera partida.

Cauales fon los familiares y cofrades 8100 religiosos: y a que les sirue la tal familiaridad

desimos de suso capitulo familia versiculo.ii.

El religioso ante que aya becho profession tacita o expressa puede baser testamento: ley

lrrrvii, titulo, rvii, enla.ii, partida: zley. rvii, titu. j. enla. vi. partida.

ESi el á entrare en religion no ouiere bijos beue le beredar el monasterio si fuere capas be tales bienes: y si bijos o descendientes ouiere quede a sus bijos su legitima: la qual deue ser qual viximos de suso capitulo legitima: e si el quisere dar a algun bijo suro masde su legitima puede lo bazer: con tanto que el monasterio aya tanto de sus bienes quanto el bijo que mas ouiereten la vicha ley. xvis.

ŒEl que en su sanidad entro en religion la yglesia parrochial no beue auer la quarta par « te velos bienes que el ouiesse vado al monasterio por razon vela quarta q vizen parrochial: empero si siendo enfermo dela enfermedad de que finare entrare en religion: deue se dar la

bicha quarta parrochial a fu yglefia:ley.vj.titu.iij.enla pzimera partida.

E Los religiosos son obligados a pagar viezmo: salvos los á por previlegio del papa son especialmete exemptos: y de que no pagan diezmo los q no son exemptos: y gles son exem ptos de pagar los dichos diezmos: dezimos de suso cap. diezmo. Hi. r. rj. rij. y. riij.

Esi el obispo o plado puede castigar los religiosos exeptos desu religió si ellos delingere fuera de lus monasterios e delus terminos daimos de fuso capare uilegio Ms. XVII).

Thos religiolos velatif, orden velant francisco pechan como los legos: vezimos veluso capitulo pechos. Vii. v.z fi los tales se soterraren en los monasterios dela ozden: si deuen pa gar la quarta parrochial lulo dicha: diximos de lulo capitulo familia. X fi. iij.

ELos religiolos son phibidos de atemptar alguna cosa contra los ordinarios y su jurisdicion: so color de sus previlegios: en mas deloque les fuere otorgado: saluo como diximos

de suso capitulo juridicion versiculo.xs.

TPor lo semejante es defendido alos perlados que no molesté a sus religiosos en sus pre

uilegios que touieren:como desimos de suso capítulo perlados.versi.xxvi.

E Religiolas calas fon vichas las bermitas/y monasterios velas ordenes: y las y glesias ylos hospitales: todos los otros lugares que los hombres hazen señaladamente para feruicio de dios qualquier nombre que ouiere; y sun los oratorios q bazen enlas cafas pro fanaso de legos quando se bizieren con otozgamiento del obispolley primera titulo, rij. en= la primera partidary desimos de suso capitulo oratorio. versi.r.

Reliquias Remission. Fo. cccj.

TLugar religioso esaquel enel qual se sotierra vn muerto con intencion que ay que de pa si epre.l.xiii.titu.xxx.y l.xiii.titu.xxxiii.enla.iii.partida:y vel tal lugar lucgo picrde su vue sio la possessió : por razó ve a fi soterramiéto:como viximos ve suso.cap.possessió.xii.xiiii. TLas y glesias aun fean vestruydas que dan a filos lugares von de esta uá religiosos: ley.viii.titu.x.enla primera partida.Lo vemas vesse von de ve suso: y enlos capsos abbad action/apostata/enajenar/estado/beredero/legatario/suceder/y testamento.

Reliquias belos fanctos cuyos cuerpos fueron canonizados/o otozgados por Reliquias belos fanctos beuen se tener en lugares muy limpios z bonrrados: z beue se guardar muy bonrradamente y con cerradura: ley. lxv. titu. iii. en la pzimera partida. Ebeuen se sacar las reliquias belas y glesias que se besampararen o se y ermaren: ley. y iii.

titulo.r.enla vicha partida.

٧.

ELos obispos quando consagraren algunas y glesias o altares veuen meter ay algunas reliquias: ley. xij. encl vicho. ti.x. Lo vemas vease ve puso enlos capsos sanctos/x y glias.

Remission el juez quado pubdare como peue juzgar en razon blas prueuas y de la bientencia de la perechos que a da vna blas pres da traydo: y el có el cólejo pelos labios que eran en aquella ciudado villa no pudo ser cierto como en la bieha causa peusa par la sentencia/ peue hazer remission pel viebo negocio al rey: y embiar le la relacion que comunico o bizo leer entre las partes con sus pubdas cerrada y sellada: para que el rey pe sentecia sobre el tal pleyto/o mande como se peue par.l.x.titulo.xxij.en la.iij.partida.y lo mesmo seria quando no se pallaría ley para peterminar el tal negocio.l.xiiij.titu.primero lis bro.ij.pel suero juzgo: y no solamente se peue hazer esto siendo el pleyto z causa ceus mas aun en juyzio criminal: como pezimos pe suso capitu.juezes.versicu: xxxiij.a ponde pezimos ansi mesmo como peue ser punido el juez que baze remission pelos presos /o de sus pleytos que peuia librar quando no embia la relacion complida.

Esegun viximos vesus capitu. suero. As. xiij. el malbechor es becho del suero del sugar del suero del sugar del suero del sugar del suero del sugar del suero del suer

ESi le procediere por el juez del lugar donde delinquio contra algun malbechor en surebeldia conforme alo que deximos de sus capitulo absentes: il se embargara el procesio del juez donde delinquio presentando se el malbechor ante el rey enla dicha razon: dezimos de sus capitulo suero versiculo, xuj.

Canalquier juez que ballare algun bombre que le constare que ses encartado beue le prê der el cuerpo: y remitir le al juez que le encartoraun que no sea requerido por las cartas bel

tal juez: como viximos de suso capitulo juez versiculo.xiij.

Esiendo requerido con carta executoria algun juez que baga remission de algun malbese con que esta en su juridicion de uelo bazer: y si el querelloso quiere que el juez donde se basilo el malbechor execute la sentencia que sue dada contra el en rebeldia: si lo deue bazer el juez: si el tal querelloso se puede arrepentir: y pedir que le remita al juez que dio la tal sen e tencia: dezimo e enel dicho capitulo suero versiculo. xij.

EDeue se bazer la tal remission por los juezes assi de realengo como de señorio y abbaden go/z maestrazgos/y priorazgos:aun que las villas y lugares donde buyeren sean preuile giadas:delas quales no sepueden sacar los malbechores: conforme alo que dezimos de su so capitulo perdones: ley primera z segunda título.xvij. suso delas ordenanças.

ELa justicia y officiales velos lugares vonde se hallaren los malbechotes velos quales se pide que se baga remission/aptemien alos caualleros/ y personas poderosas que los reptaron que baga remission vellos: e si no lo quiser é bazer q los bagan salir alos mesmos receptatotes vela tierra: e las justicias que enello sueren negligentes: ipso sacto pierdan sus officios: ay ley.iij.e.iiij.

r.

Rentas velrey

Tho solamente ha lugar esto en causas criminales / masaun en los deudores que por no pagar se ouiessen retraydo en algunas villas / rsortalezas: r si los que lo receptaren no los remitieren agrauen se las penas: por que si suere por causa criminal los receptatores deué padescer la mesma pena en q los malbechores han incurridor si sucre por deuda deuen pa gar la duda q el deudor deuiere alléde delas otras penas q les suere puesas: ay ley, j. y. iiij. Tenel pleyto ceuil deue se bazer la remission por el juez / no solamente quo la pide el juez ordinario del emplazado/mas aun quado el reo muestra causa: por q el q lo tiene no es su juez y pide q le remita a su juez: como deximos de suso. Cap. emplazamieto. Hi. xxxii. y. cap. juez. Exos malhechores que buyeren del reyno de castilla para el reyno de portugal remitan se y se entreguen alas justicias de castilla que los pidieren: z por lo semejante los q buyeren de portugal para castilla se entreguen alas justicias de portugal: como desimos de suso de pitulo malhechor versiculo. xvis.

El presidente y consejo real remita a las chancillerias los pleytos q por las ordenanças: y por lo q d sus ordenanças; y por lo q d sus ordenanças; y los q por cedula be su magestad se outes en traydo: prematica be su magestad se nas cortes de Elas cortes de Elas dolid: a so de prematica de su magestad en las cortes de Elas dolid: a so de prematica de su magestad en las cortes de Elas dolid: a so de prematica de su magestad en las cortes de Elas dolid: a so de prematica de su magestad en las cortes de Elas dolid: a so de prematica de su magestad en las cortes de Elas dolid: a so de prematica de su magestad en las cortes de Elas dolid: a so de prematica de su magestad en las cortes de Elas dolid: a so de prematica de su magestad en la societa de la seconda en la

dos: y enlos capítulos acufacion/y alcaldes/y caufas/y crimen.

Renouar como se veue renouar alguna escriptura publica: y la solenidad que para ello se veue guardar: vezimos de suso capso cartas, versiculo, livis. E Como se renueua la obligación o contracto: bezimos de suso capso obligación: hi. exis. Rentas del rey los que bisieren cosa alguna por que les remas del rey valque por ello les viniere con las fetenas : y fea tenudo todo bombre cada equando lo supies re delo denunciar ala justicia del lugar donde esto acaesciere: y el rey tome en su guarda 2 se guro al venunciador: el qual aya por galardon la tercera parte velas vichas penas: y la ju sticia luego quere venunciado sea tenudo saber la verdad por pesquisa/ o por otra manera y lo baga luego faber al reviley primeratitulo primero.libro.vi.belas ordenanças. TLos infantes buqs y grades leftozes bagajurameto en manos blrey/o Baqladen ello co metiere o no pletir ni bazer q las retas ol rey leamegue. ay.l. ij. y. o lulo.ca. alcaua. il lucurry CLas retas of rey le baga porpregones y le otorgues quie mas viere por ellas empero no leã arrêdadores vilas los officiales ni privados vela casa z corte vel rey: ay leviss mi perso= nas ecclesiasticastay ley.iii). plos pectos e susofficiales no las arriédentni las rentas e pro prios velas tales ciudades/r villas y concejos: ay ley.v.r.vj. Hi los escriuanos velos con cejos:ay ley.vij.z veximos de suso capitulo arredar.versiculo.iiij.basta el versi.viij.p ansi mesmo los nucuamente convertidos no las pueden arrendar: ley. rv. en las prematicas. CEn las ciudades e villas bode se ponen cogedores delas rétas e pechos del rey pogan se por los concejos velas tales ciudades e villas pregonandose primeramete vos o tres vias quien quifiere coger los vichos pechos a rentas por menos precio: y el q lo bisiere por menos sea rescebido bando buenos fiadozes be coger cada pecho por la quantia que lo sacare: y de pagarlos miis dela cosecha quado raquien se pusiere. Ley ix enel dicho. titu pmero. Thongan anfi melmo los concejos ficles y cogedores delas alcaualas: los quales ficles lleuen para fi treynta marquedis al millar de todo lo que cogieren ay ley.x.

TLos escrivanos velos concejos assienten en sus libros lo cierto velos padrones velas mo nedas que mandarcel rey repartir: por que por allí se puedan sacar los pechos e var copia alos recaudadores e arrendadores: a y ley.xi.

E Enla corte no ay corredores de baratos delas retas/y mercedes/ y raciones/y quitacio nes q tienen del rey sus vassallos: so pena q le den cientaçotes al tal corredor: ay ley, xisis E Mose den cartas por el rey ni por sus contadores mayores/nipor los del consejo de aluê gamiento para demandar las rentas o monedas del rey: ay ley.xy.

TE dos los veneros de 020/plata/y plomo/2 de qualquier otro metal q scan en estos rey.

Renunciacion. Reo.

r.

Yi

Ľ,

ü

ø

Ŋ

Ÿ

fo.cccij.

nos son del revicomo desimos de suso capilmineros. versi. Ansi mesmo las suentes/2 pis las/2 posos salados q son padaser saliporede todos deue recudir al reves sas retas de todo ello: 2 ninguo no se etremeta enellas: saluo los q ouiesten pa ello preculegios dos reves catholicos dos ouiessen ganado por prescripció: av.l. viii. v.l. vi. u. xxviii. en la lij. ptida. poe quatos años deue ser esta prescripcion: desimos de suso calescripcion. versi. vij.

E Auguno tome o embargue las rétas vel rey q los q las bave recaudar no las lleuen libremente. Prematica vel rey von Juã vada en madrid año.ccce pui.l.cir.élas puiaticas. E Las rétas val/y môtes/y cargo y vicargo/y otros vechos q a los puostes y mennos y executores vi códado viacaya: y vias encartaciones/y votras ptes vi reyno bá lleuado alléde vios vechos q por las leyes vi reyno les ptenescé como a tales oficiales: luego q vaca ré los tales oficios se écorporé élas rétas reales. Prematica viusal. val. vala é toledo año. vi ley.cri.enlas pmaticas. Lo vemas vease enlos ca. alcauala/arrédadores/arrédar/cótadores/excusados/exéptos/pechos/recaudador; y enlos otros lugares sus alegados.

Renunciacion cada uno puede renunciar al verecho q apartadamente co in trodusido en su fauor: y puede se renunciar expressamente y ta cita o calladamente.l.xxix.titu.xxix.enla tercera partida: y vesimos de suso.capitus, matrimonso, versiculo.liis, y ve y uso capitus taciturnidad.

E Empero el testador no puede renunciar en su testamento a las leyes que disponen a cerca delos testamentos: proueyendo q las mandas o institucion de beredero no se juzgassen por las leyes del reyno: como de juzgassen por las leyes del reyno: como de juzgassen por lus legatario, versi. li.

ELomo puede el beredero renunciar la berecia q le ptenesce expressamente y tacitaty en ql maneratoesimos de suso.c. beredero. Vsi. rlir. Esi ouiere otro beredero pticular coel/quien deue succeder en la pte renuciadatosimos esil dicho Vsi. rlir. y.c. derecho. Vsi. rj. v. rij.

ESi el beredero establescido en testaméto o algú pariete suyo renúciare ala tal berécia q le pertenesce: si la puede auer abintestato por razó del paretesco: o zimo e enel dicho versi, rlir. El bijo o nieto q ouieste renunciado la berencia de su padre o aguelo basta quanto tiépo la puede cobrar: dezimo e enel dicho capitu, beredero, versiculo, rlvis.

El menor q outesse aceptado algua berécia conosciedo os pues q la tal berécia le era baño sa por razó de muchas deudas que deuta pidiedo al suez ante los acreedores/o siedo ellos emplazados pa ello q le de poder para renunciar la tal berécia/y q la renuncie: deue lo baser el tuez costando le q la tal berécia era da so sa menor. L vistitu xix en la vy. partida.

ELomo renuncian las mugeres el beneficio trebeliano: e si veue ser ausadas las q renuncian (por el escrivano del tal beneficio) q renuncian: de simos de suso. capitu. escrivano, yersiculo. el j. y capitu. muger. versicu. exvis.

El que ouiesse renunciado ala excepció de pecunia no nóbrada/si la puede alegar: y den tro quato tiepo: desimos de suso.c. empstado. versi.x.v.c. obligacion. versi.xxxvii.

ELos obpos y arçopos y otros plados mayores no puede renunciar a sus placias o ygle sias sin licecia ol papall. v.ti. v.y.l. ir. ti. vij. enla. j. partida: y dezimos of suso. ca. postulació. EMose libren ni passen renticiaciones de alcaldías / ni regimientos/ni alguazilazgos/ni me rindades/ni juradurias/ni escriuanias: saluo de padre a bijo: y griendo el rey proueer al tal bijo de qualquier de los dichos officios siendo para ello ydoneo. Perematica del rey don Juan segundo dada en Buadalajara asso. coccerrey j.l. ij. capitu. rix. enlas prematicas. Lo demas yease desso dessitu. officiales. versicu. rix. z siguientes.

Reordicto en latin demandado anti como el q demada dize se en latin actor: y mas previlegiada es la persona di reo q del actor: porq ciertas personas q seficialamos de sus capitu. action. versi. xxv. pueden intervenir por el actor y no otros. Empero alquier persona es bastate y deue ser oyda dado háças y capció q el reo aura por dueno lo q el bisiere efil tal pleyto: como diximos efil dicho ca. actió versi. xxvj. Ensi mesmono es tenudo el reo de respoder ando la demada no suesse puesta devidamente como desimos ay. Xsi. xxi. E si el actor no puar ecoplidamente su interio/due absolueral reo/aun q no quieste puedo

Reparar. Represa. Repro. Req. Rescri. ni alegado cosa ninguna: como viimos v sulo.c.prouáça. Vsi. prip.porá la regla v berecho es à eliuez deue ser mas propto en absoluer à no en codenar:como diximos d'suso.c. absolu uer. versi. 17. Alléde delas gles prerogativas el reo tiene otras de á vuso desimos: El reo no es tenudo ve respoder a la demada q le pusiere alguno en nobre de otro ante que el aya moltrado el poder q tiene del:como desimos de suso.c. peuradoz. versi.r.ii. y no es ansi melmo tenudo de respoder ala demada q el menoz le pusiere sino interviniere su tue tor y curador.l.1.titu.iij.enla.iij.partida la razó velo ql es porq ante todas colas deue se co noscer si el actor es parte.l.v.y.vi.titu.r.enla vicha partida. Esi es tenudo el reo de responder ala demanda que le fuesse puesta en dia feriado : de la mos pesuso.capitu.feriado.versiculo.nij. Esino ouiere el reo letrado deué le dar plazo e dilació de tres dias pa buscar abogado.L f.ti.fr.li.f.delfuero:y.l.iiif.titu.rir.liif.delas ordenāças:y dezimos d fulo.c.dilació.dfl.v. Esi dos personas pidieren una mesma cosa a qual dellas es tenudo el reo de responder primero: dirimos de fuso. capiaction. versiculo. riun. E aue es tenudo el reo q no puede par o mostrar la cosa q le piden : bezimos de suso.ca. exbibir.versiculo quinto. El reo a quien piden alguna cola q no tiene por si ni en su nobre sino la quisiere desender que veue bazer: vezimos ve fufo. capitulo actor. verficulo. v). EEl reo no es tenudo de respoderante aql q no es su juez: como dezimor de suso.ca.suero. versi.vii. Saluo enlos casos q posimos: ay versi.viis.y.c.domicilio.versi.dimero. Tauado y como puede el reo recouemr al actor ante el juez ante quie le emplazo/aum a el actor no sea del fuero del tal juez: dezimos de suso.ca. reconuenció. versi.if. E Como le Deue preder cotra el reo q no diselle pelcer/o no diselle obedelcer a lo q le mada el juez: vimos viulo elos ca. affentamietos/y ablentes. Lo vimas veale viulo enlos ca. em plazamietos/cofessió/cotestació/y excepciones:y elos otros ca. vo se trata materia v survio. Repararlos tutores o curadores son tenudos de repar las casas y edificios de sus buerfanos.l.rv.ti.rvj.ela.vj.guda.p alo mesmo son tenudos todos ac llos á administrá bazieda agena: como ozimos o suso elos ca.administrar/y gastos/y obra. T Quie es tenudo o reparar los muros olas ciudades/y villas/y fortalezas/ y las puetes y calçadas/y las calles y caminos: 2 quie cotribuye elos tales reparos: biximos o fulo. ca. castillos. versi. xxviii. y capi.gastos. versi.xi. Lo demas dezimos enlos lugares suso alecas dos:y enlos capi.edificios/beredades/mayozazgo/chozio/y feruidumbze. Represarias no puede baser ninguo por rasó o testimonio o o negligêcia o los presidentes por rasó de robo/ni prisó/ ex jun xpos es your delis ni por otra cola algua cotra los bienes blos beudores: y como le beue pceder pa suer repla rias: y la pena blos q vlarê bellas de otra manera: bezimos de suso.c. prêdas. %si.vs. y.vs. Reprouar no se puede regularmete lo q el mesmo ouiere prouado: ley. ij. titu. iij. E Para q aproueche el tal regrimieto a aql q lo bisiere/ y baga piuysio a quie le bisiere de la min uen le bazer tres pa ler costituydo en moza: aun q el q los biziere lea el mesmo rey.l.iii. y.ix. Thening uen se bazer tres pa ser costituydo en moza: aun q el q los biziere sea el mesmorey.l.ii

y recm. titu. x viii. el a.ii. ptida: y dezimos e suso. ca. castillos. x si. x v. y ca. moza. x si. pzimero. Rescripto las cartas de puisiones de justicia q el papa/o el rey cócediere dise se dad y có metiras son ningüos. l. r. ti. rvi. els. s. dad y có metiras son ningüos. l. r. ti. rvi. els. s. dad y có metiras son ningüos. l. r. ti. rvi. els. s. dad y có metiras son ningüos. l. r. ti. rvi. els. s. dad y có metiras son ningüos. l. r. ti. rvi. els. s. dad y có metiras son ningüos. l. r. ti. rvi. els. s. dad y có metiras son ningüos. dad y co meuras son ninguos.l.r.ti.rvj.ela.j.ptida: y bezimos o suso.c.cartas. Asi.rviij.

CLo q fuere juzgado cotra la forma el rescripto/o no aviedo se guardado la orde vel es nin guno l. rrvij.ti. rviij.enla.iij.partida: y 83imos 8 suso.c.comissió. vs. j. y.c. delegado. Canando respira el rescripto por tiempo o por muerte del que lo concedio: desimos de su-23.31 fo.capitulocartas.verficulo.rvij.

F.

esagan lus

De 122 : grees la la

USi ouiere algunas palabras dudosas enel rescripto/como y por quien se de uen unterpretaridesimos de suso capitulo interpretacion. versi. iii. y capitu, prensegio.

CSife ganare vn rescripto sobre cosa de q outeste pley to pendiete no basiedo méció di cal pley to/no vale el rescripto: como desimos enel dicho capitu. cartas. verficu.xx.

Tanando el rescripto especial deroga al general: y por el contrario, desunos ay verticul.

rir. Lo demas veale enlos dichos capitulos cartas/ z preuilegio.

Residecia e- victo el velergo q va el juez vilos casos ve q le vemanda aquellos esta de cia que pretenden que los ban agraniado/o cobechado/o becho etra cosa que no veniesse bazer: el qual velergo van en aquellos.l.vias q son tenudos ve estar en los lugares vode ellos ouiere sus osficios: y responder alos que vosos vespues q ellos ouieren acabado sus victos osficios.l.iij.titu.v.libro.ij.velas ordenanças: y vezimos ve suso capi tulo juez.versiculo.viij.

CLos affiltentes/governadotes/cotregidotes/alcaldes y otros filesquier q tengan cargo de justicia tenudas son de bazer residécia : como dezimos de suso.capi.alcaldes versi. vii). y

capitulo corregidores verficu. vi. y enel vicho capitu. juez. verficu viij.

EQuado seouiered começar la residêcia el jueza quie suere cometido d tomarla en a allos cincueta vias vla residecia/baga pgonar q si ouiere alguos a xosos cotra los vios os os cincueta vias vla residecia/baga pgonar q si ouiere alguos a xosos cotra los vios os os cincueta vias venta viena. Linj.

CEl q viniere por comissió del rey a tomar alguna residécia: deue bié y sielméte executar y cumplir todo lo q por la carta de su comission le suere madado/guardando el servicio di rey y derecho delas partes. Drematica de sus altezas dada en Seuilla asio quiemos.l.lix.cu las drematicas: enlos capitulos delos suezes de residencia: capitu.s.y.is.

EAllende del pregon q de suso versi. iii. diximos deuer se bazert deue embiar el juez de ressidencia yn escriuano o dos por las tierras de su juridición para que si ouiere que xas dlas

fusticias vengan las a var ante clienla vicha.l.lix.capitu.iij.

CSi algun testigo vixere generalmète alguna culpa/ apremièle a q la veclare particularmentery procure el jues ve residencia vesaber la verdad velas culpas q a las vichas susti-

cias/y fus officiales fueren puestas:ay capitu-quarto y quinto.

L Las culpas q cotra ellos o alguno vellos fueren pueñas fean les notificadas: y reciban fus vescargos/y las aucriguen y executen alla el verecho vela parte vañificada: y lo q no pudieren veterminar remitan lo sin bazer mayo: veterminación sobre ello. E si tal suere la culpa q ballaren en alguno vellos baga venir el culpado ala corte personalmente para que

fe le vela pena que merefee:ay capitu.vi.

r,

EDeuc le informar como los regidores/y fieles/y fermeros/y peuradores y escrivanos/y otros officiales de cóceto vsan d'us officios: a la guos ballare culpates baga justicia oy das las pres suspedicido les de officio durate el pleyto: y ébie la relació de todo ala corre: a y.c. vis elémbic ansi mesmo la relació al conceto delas derramas que se outer é becho/y delo en que se outere gastado: a y.c. vist. y se informe ansi msemo delos agravios e sin razones y cobechos que dan becho los que le surrar cargo delos empresidos/y de sacer la gete para la guerra:

y de tracr las bestias y mantenimietos y lo embie todo al consejo: ay.c.ix.

Ellaga executar la ientécia/osentécias à côtra algúo delos suso diere siedo d'tres mil misso déde apuso; aun à el códenado appelle/y le ouiessen otorgado la appellacion à de la talsentécia se interpuso; en a dicha l. lix.ca.x. la à sus confirmada por prematica de su magestad en las cortes à celebro en Toledo; asío. de presenta su derecho a saluo para el los quita à ellos puedá seguir su appellacion; antes les reserva su derecho a saluo para ello. En la códenació sucre de mayor quantia y appellaré de la dicha sentécia: de ce les otor sar el appellació/con tanto à el condenado de posite primeramete en poder d'persona qual nombrare el dicho sue a la dicha quátia en à sue condenado pe decho esto sea oydo el conde nado: presentando se en tiempo con el processo en el consejo; y no en otra manera; ay encl discho capitu. v. y desimos de sus capitu. execucion-versi, viss.

Residencia. Restitucion.

CS: los vichos oficiales lleuaró ropa o polada fin pagar la/o si ban lleuado salario mayor q no beuiessen: baga los pagar y restituyra quie ballare q pertenezca: ay.capi.xi.

Deucse informar si los victos oficiales ban visitado sus terminos: y como quarda los capitulos que les fueró pados con la carta de su comission: la qual informació el picho sues de refidencia travga o embie al confejo: ay capi. rif.

WEI victo juez de residencia y sus officiales no lleuen mas derechos de los ordinarios de

quanto lleuan los vichos corregidores y justicias y sus officiales:ay.c.riji.

The lleven ni confientan llevar affestorias aunque ellos conoscan por comission de su alteza:ay capítulo catozze.

TY.

rr.

THo lleuen ni consientan lleuar berechos be execució de contracto basta q la parte sea par gada/o cotenta de su deuda:o se aya concertado con su deudor: ay capítulo.ry.y desimos de lulo.capitulo execucion.verliculo.xxí.

CAnsi mesmo no lleven setenas basta á sea sentenciado/y á la parte sea satisfecha bel bur. to: a y capitu. rvi. y no lleuen ansi mesmo pena alguna belas q bispone el berecho sin ser oy

das y vencidas las partes:ay capitu. rvij.

E Didiendo se ante ellos las alcavalas bagan guardar las leves del quaderno de las al-

caualas à posimos de suso capitu alcauala: ay enel dicho capitu. ryis.

C Zomen las cuentas del escriusno de conceso de las denas de la camara-real desente el corregidor y del escrivano que sucre deputado para escrivir las dichas penas / conforme a lo que dezimos de fuso, capitulo penas, versiculo sesenta y dos: y vea con diligencia si el di cho corregidor biso acerca besto lo que le sue mádado por sus capitulos: como biximos pe fuso capitu-corregidor. versiculo.lij. y tenga cargo de cobrar las penas á no son cobradas: y las en que condenare enel tiépo q alli estuuiere: y las embie con quien embiare la residen cia: y embie la vicha cuenta y razon de todo ello alos del confejo: la qual cuenta fea firmada delos dichos dos escrivanos.

E Acabados los vias vla residêcia embie la pesqua secreta con todo lo á ante el acerca vello passare con la relación dela cueta y gastos delos propios/y delas penas de la camara que

ouiere tomado a su costa: so pena q pague las costas al que suere por la residencia.

CEmbie la relació velas fentécias q el viere enla refidécia publica a los vel cófejo fignada, y cerrada a sus costas: y el escrivano ante quien passare no lleue poz ello derechos algunos. ESi vel corregidoro juez/o velus officiales le viere algua quera/ en q le viga q ellos o al guno dellos juzgaron mal/el juez de refidencia apremie al eferiuano de la causa a q trayga el processo original bela tal causa/sin que por ello pague berechos algunos.

WElfuez de residencia quando suere recebido/o alomenos dentro de tercero dia despues que fuere rescebido baga leer enel ayuntamiento los capitu. sus dichos: y ponga yn trasla

do vellos enel libro vel concejo para q se vea el cargo que lleua.

EDeuc ansi melmo el tal juez bazer residencia por el tiempo á le fuere mandado en la bi-

cha ley cincuenta y nueue al fin.

T'Ainguno sea prouey do o officio alguno basta q sea vista executada y determinada su re fidencia. De ematica de su magestad enlas cortes de Walladolid afio. Deris. I. leis.

Las residêcias q víniere al cólejo para q los q quisieren y en seguimiento vellas sepan quádo se ban de ver: y los del cósejo den enel cósejo gracias alos à ballarê à bá becho due na refidêcia: y alos q no la vuierê becbo buens no se les de officio: y desto bagă relacion al rey enla colulta:porq lera caula q todos lean buenos:y que no baga cola q no beuá. De matica de su Magestad vada en las cortes de Zoledoafio. Drrv. I. rrviij. Lo demas vea le donde de suso diximos: y capitulo pesquisa/y pesquisidozes.

Restitucion restituir tanto quiere bezir en romáce como toznar las cosas en aque estavan quando sue bado juyzio sobzellas: ley prime ra.titulo. exv.enla tercera partida :ansi mesmo es tomar las cosas en aql estado en q eran quádo algun menoz o otro previlegiado biso algú pacto o avenécia/o contracto:la qual re-

Attució fue muétada para q los menozes/y otros premlegiados fuessen guardados de da são q por su facilidad o liniandad les podría venir/o por engasio q les omessen becho.l.j.ti

tulo.rir.enla.vj.partida:y.l.riij.titulo.rrriij.enla septima partida.

Ezini mesmo enlos juyzios aprovecha la vicha restitució: porque quebranta los juyzios que son vados contra los menores/o otros a quien pertenesce el tal remedio: sun que no se aya appellado vellos: y puedé alegar enel tal pleyto los curadores y procuradores ve los vichos menores o previllegiados como dantes. Elnsi mesmo puedé alegar lo q no oviessen alegado: y renocar los bechos q fuessen bechos cótra sus pricipales/quier se ayan tratado los tales pleytos por los menores con auctoridad de sus curadores: der por los mesmos curadores sin los vichos menores: ela vicha. Listi exentado son suscessión de son cestario para q al menor sea otorgado este benesicio de restitució: desimos de sus curadores capitulo menor. versiculo primero.

Thuede demadar la tal refitució alos jueses delos juysios à fuessen dados contra ellos 100 menores mesmos estádo ay sus curadores: y ansi mesmo sus procuradores à outesten poder señalado para ello:como desimos de suso. perador. Vis. ris.l. is. r. r. s. suso dicho. pansi mesmo es enel cauallero. l. r. riin. titu. r. r. ensa. is. partida. partida. pastido es peramitido al rey/y ala yglesia/y al concejo/y cuadades/y villas. l. r. titu. rir. suso alegado: y tá bien la puede pedir la muger: y el labrador simple. l. r. ritu. riin. ensa. v. partida: y los otros à nombramos de suso capitu. prendas. vers. l. vir. plos à sesalamos de suso capitu. prendas. vers. l. vir. plos à sesalamos de suso con capitulo y armas en servicio del rey/o dela tierra: como dise la dicha ley. r. rir.

To nede el menos o su curados pedir la vicha restitució quado el oniesse rescevido vasto o menoscabo pos su liniandad o pos engasto à le fuesse bechoso pos culpa ve su curados puado à el comenos y alguna velas tres cosas suso vichas. Lis. enel vicho titu rix. y vesimos

de fulo.cap.menoz. verli.j. y capi.pzobij ado. verli.pr. y ca.pzouanca. verli.vj.

E Quando en juyzio ono engaño/o le puede renocar la lentencia por las melmas razones/o quando be lu parte ono yerro/en conosciedo o negado alguna cosa q fuesse en su baño:o si sins abogados o procuradores no ouiessen mostrado tan cumplidamete como beniere la justicia bel menor:berando be alegar o prouar alguna cosa q le cumpliesse: o sino presentaren testigos o escripturas q tenía el menor:o si los ballaren de nuevo con q seprueve su pley to: deve se dar restitución al tal menor para las cosas suso dichas. Lij. titu. revolus dicho: y.l.ij. en el dicho titu. revolus o menor. versi. j.

E Como se veue pedir la restitució ansi en pmera como en seguda instatiatoes imos de suso.

capi.o:dējudicial.verfi.rviij.y ca.publicació.verfi.j.y capi.excepcionco.verfi.rj.

Empero el menor q fuelle aculado de algú verro fi el tal la cófessare fiedo mayor de riiif.

años o menor del dicho tho/si es valida la talconfesso. e si se puede retratar por el benesicio dela dicha restitució: desumos de suso enel dicho capitu menor versi. ij.

EEs vna regla de derecho á quando el menor puede ler locorrido por otro remedio á por el beneficio de reflitució no le le deue dar: y el juysio á fuere dado cótra el menor fin interué cion o auctoridad de lu curador es ninguno: como desimos de lulo. capitu. menor y erficuril. Por lo qual no sería necessaria restitución para delbaser tal juysio y sentencia: sino en aquel á fuesse dado siendo oydo su curador: como de suso diximos.

L'Aun que el appellación que interpoliesse vno belos compasieros aproueche a los otros sus compasieros/ann que no ayan appellado como besimos de suso capitu. appellación, y capitulo compassa: empero si se belbisiere porque al vno dellos se dio restitució no aproue

cha alos otros.l.v.ninlo.rrnj.enla tercera partida.

Li

CLos pactos y auenencias q biziessen en su vasio los menores q ban curadores o tutores in otorgamies vellos son ninguos: y no bá menester restitució: como virimos ve suso. Nos. en en por so ouiesse curador o biziesse algú pacto o cótracto en su piuyzio/ vie se ría validoratima podría ser restituy do/segun virimos ve suso caps. menor, versi. ix.

Digitized by Google

.7

Retencion.

Coi le viere restitució al menor en juysio sobre alguna cosa vel pleyto/o sobre todo el pley to/esta mesma peuen otorgar a su contendedor: y tornar el pleyto enel estado en que estana ley segunda.titulo.xxv.suso vicbo.

CSi el menos mientra anduniere el pleyto se biziere mayos no puede pedir la restitució be

lo que contra el fuesse becho siendo mayor:enla oscha.l.s.titu.xxv.

Empero casos ay en que no puede ser restituydo el menoz que señalamos de suso.capitu

lo menoz. verficulo vevnte.

The stalk and delos casos que desimos de sulo. versicu. v. v. vi. deue se dar restitución al ry. menoz/pidiendo la el/o fu curadoz/o procurador ante el juez ordinario del lugar:el qual la madas las partes a quien atane ni se ballare auer interuenido alguna de las cosas suso de chas deué restituy: el tal menor: y reponer le enel estado en gera quando se bizo el tal acto/ o contracto:ley.viij.titu.xix.luso diebo.

E Duede la pedir el menor basta q aya. rrr. assos cumplidos: y mas basta. Tro assos och pues: entiende le quando la tal cola lobre q le pide la restitucion siendo menor succedio sien do menoricomo desimos de fusor versicultina y enla dieball vin, y llinj. titu. v. enla v. paru daty esto mesmo pueden bazer los berederos del menoztay enla dicha, l. viil. y desimos de

fuso.capitulo prescripcion.versiculo.xviu.y.c.prendas.versicu.lvij.

C 13 a fra qual tiempo el que estuviere en servicio de dios/o en romería/o del rey/o de su esta esta el constant de la constan sejo/o en estudio general/o en captiuerio puede pedir la tal restitucion:diximos de suso.ca.

pitulo pzendao. verficulo.lvij. y capi.pzefcripcion. verfi. xxxj.

Thas y glesias y el rey o concejo delas ciudades y villas la puede pedir desde el día que resabieron el engaño/baño o menoscabo baita quatro años: e si el menoscabo suesse tá ará de que pujasse mag dela meytad del precio pueden la pedir basta, rrx-asiosiley y litima. ntulo. rix. sulo dich 6:4 los otros pueden la pedir dentro del tiempo que dixunos enel, dicho capitulo prescripcion. versiculo. xxx1.

CLa sentencia que fuesse vada por falsos testigos/o prouaças/o por falsas cartas rio esnín guna: empero puede le vesatar pidiendo al juez llamada la parte que desatasse la tal fenten cia:porque fue vada por fallos testigos o cartas: y veue lo bazer el juez constando le á aque llas puanças o cartas fuellen caula efficiente que se diesse la sentencia como se diotley dine.

ra:mulo.prvi.enla tercera partida.

Tara pedir la tal retitución quando y como es menester poder especial para ello: Deri mos de fuso.capitu.procurador.versiculo.xii.

Elfa restitucion no solamete pertenesce al menoz y alos otros suso vichos: mas aun a sus berederos:ley.viij.titu.rix.fulo bicho enla ferta partida.

E Quando es tenudo alguno de restituyz la cosa que adquirio con los fructos: desimos de suso.capitulo adquirir.versiculo.vij.

De quando no es obligado alguno a restituyz la cosa que le encomendaron: desimos de su

lo capitulo depolito. Verli. vi.

Er.

E Quado y como le deue restituye el despojado: desimos de suso. despojado. Desini.y.c. possession. Lo bemas vease enlos lugares q de susoalegamos: y enlos.c.empstado/enages nar/fructos/gastos/y ppiedad:y enlogotros capi. á bablan de contractos.

Retencion la cola empeñada quado le puede retener por los gastos q ouiesse be

EEl depolitario quando puede tener la cola depolitada por los gastos q biso: y por quales desimos de fuso capítulo deposito, versiculo, vi. y.x.

TEI q tiene algua cola emprestada si la puede tener ansi mesmo por los gastos/ y por qua

les desimos de fuso capitulo emprestado, versiculo, pri.

Touede anfi mesmo el beredero retener la berecia del finado por su falcidizzo quado: pir rimos de lulo.ca.falcidia:y.c.legatario.%fi.lrrrviij.y capi.deudas.verfi.rij.

Como/y por quales veudas el que tuniere alguna cosa empeñada puede re-

Retrato. Reui. Reuo. Reprey. prey. Fo.cco.

tener la/aun que le paguen la veuda principal por la qual la empeñaron : vezimos ve suso

capitulo prendas, verficulo, rlij.

E Aun q'el q tuniere alguna cosa empeñada la pueda êpeñar a otro pot aqua mesma quá tia pot la qual la tiene: empero si el dueño della pagare a aqua quié la empeño la quantia pot q se la empeño el segundo a quié sue empeñada como dicho es no la puede retener/ aun q el q se la empeño no le pague lo q le empreño sobre ella: ay versi. rivj.

E Si alguno crevendo à cierta cosa le pertenesciesse pagasse por ella alguna cosa à ella beuiesse/pueda retener la tal cosa basta à sea pagado de lo à por ella diorcomo diximos de suso capitulo paga. Versiculo. XXIII. Lo demas vease donde de susor y enlos capitulos deuda/

costas/mejoria/obras y sessorio.

Retrato el pariète mas ppinco quado y como puede retraer y tomar pot el tato las perecio: y quado pot o increas patrimonio o abolengo quando muchas fueren vendidas pot yn precio: y quado pot o increos: ti se vediere fiadas: o si el pariète mas ppinco no las quise re: o si concurriere el pariente mas propinco conel sesso virecto o con alguno q tunies parate en la tal cosa: o increos de sus capítulo pariente. versi. xi. basta el versi. xuí.

Relifto de la fentencia interlocutoria q se viere en grado de reuista enel consejo real per en qualquiera blas chacillerias no se puede suplicar con la pena de las mil y quinientas doblas/aun q tal sentencia tenga suerça de dissinitiva: y no se puede reparar por la segunda suplicación: desimos de suso-capitulo orden judicial. Versiculo. Exvis. En grado de reuista qual remedio a y: desimos de suso-ca, supplicación. Versi, xiiis.

Renocar quando puede el padre/o madre la vonació o mejozia que ouiesse becho a alguno ve sus bijos o vescendientes: vesimos ve suso capitu. vonacion.

versiculo. rlije v capitulo mejoria. versicu. rije

CAnfi melmo el comissario por virtud de su poder no puede reuocar el testamêto q el testa dor outesse becho de antes en todo o en parte: ni aquel q el mesmo comissario outesse becho de antes por virtud del dicho poder directe/ni indirecte/ni por via di codicillo: aun q se outes se reservado para ello poder especial quando biso el testamento: como diximos de suso comissario, versiculo. isj. y. isj.

Rey repna prepnorey es seños pueño en la tierra en lugar de dios pa y para mantener su pueblo en pas y tranquilidad: y el q de otra manera bisiere no se deue llamar rey sino tysano. y el rey es vicario de dios en su reyno para mantener justicia quanto a lo temporal tambien como el emperados en su imperio: por tanto los antiguos llamaró al rey coraçon y alma del pueblo: ley. y título. j. y ley. vj. título. ir. y ley. ry. y. rryj. título. tít. partida: y ley. ry. título. vij. en la tercera partida.

Elun que el emperador tenga la mayor de todas las dignidades temporales: como dici mos de fuso capítulo Emperador: empero primero fueron los reyes que los emperadores: y el rey tiene el reyno por beredamiento: y el emperador succede enel imperio por election

ley.vij.titulo.j.sulo vicho.

E Tal poder tienen los revesen lus revnos qual tiene el emperador en su imperio/y aun mayor: porque mientra biuen los reves son señores de sus tierras/y en sus finamientos las deran a sus berederos: lo que no puede baser el Emperador: y pueden los reves dar villa/o castillo/o beredamiento a quien quiseren: con la modificación q dirimos de suscapitulos donación. versi. xxi. y. xxiii). Lo que no puede baser el emperador: porque tenudo es de acre centar los derechos del imperio: por lo qual se dise augusto. y puede ansi mesmo el rey en su necessidad servir y ayudar se de las gentes de su revno: segú desimos de vuso en muchas maneras: lo que no puede el emperador: ay. l. vii.

E Auestro señor aprouo el estado ve los reves: y mando q le fuessen guardados sus vere-

cbos:ley.iiif.titu.v.libro primero vel fuero.

TAdquiere le el reyno por successió como los otros bienes: legú virimos de suso. Ansi mes

mo pot auenencia de todos los del reyno quado escolen alguno potrey no auiendo quien pot derecho de sucession lo deue heredar: ese ganasse ansi mesmo pot casamiento: quando alguno casare con princesa heredera del reyno: y este tal se puede llamar rey: aun q no venega de línage real: y ganase ansi mesmo pot otorgamiento del papa o del emperador q base reyes en algunas tierras en q tienen derecho de baser los ay. Lir.

E Los reves deuen siempre amar el prouccho comun mas que el suyo propio: por el bien e riquesas dellos es como suyo: y deue ansi mesmo amar todos sus vasallos cada uno segu su chado: e far se mas enellos que no en los estrasos: por lo que diximos de suso. capitulo

naturalesa:av.Lir.fulo bicha.

r.

20%

Cidene el rey reconoscer a dios por creencia en cuyo lugar es para baser justicia. I. j. titu. ij. en la dicha ij. partida: y desimos de sus cidentos qual vna de las pricipales cosas q pertenece al rey es q trabaje de saber la verdad cotra los malbechores: y castigar los titulo, x vij. en el probemio en la inpartida: y suc vno de los cargos principales q dios dio a Saul q sue el primero rey del pueblo de Israel. I. xxx. titulo. inj. en la dicha inj. partida.

Weve el rey temer/y servir a Dios/y loar le por su grande bondad:reconosciendo las gra

des mercedes q vel ouo.l.ij. e figuientes en el victo titu.ij.

CE rey deue le contentar de la borras en q nueltro leñor le pulo: y deue trabajar y guar dar lu bonrra/y estado sin cobdiciar muchas rique 30%/y the loros: porque a penas se pue den allegar sin q se cometan grandes y erros: ay: l. iij. y. iiij. y. l. v. rij. y. riiij. utulo. y. en la di cha. iij. partida: y dezimos de suso. capitu. cobdicia. versi. ij.

Tho deue el rey ser delicado ni vicioso: ley. v.en el dichotitulo. iís.

EDeue se guardar el rey de dezir palabras mégusdas: pues tiene lugar de dios: el qual es la mesma verdad. Liúj. ti. iúj. en la dicha. ij. partida: y dezimos de sulo. capi. lisonja. versi. j.

EDeue ser el rey ansi mesmo mun limitado en comerca sobre todo é benen por los mundos.

We we fer el rey anfi mesmo muy limitado en comer: y sobre todo é beuer por los muchos

inconnenientes que le figuen vello. Lif. titulo. v.en la vicba partida.

Esobretodo deue le guardar de mugeres viles y depoca manerary mucho mas de religiolas y parientas suyas: y no deue conversar con muchas mugeres: porque allende de la offensa de dios no envilezca la nobleza del linage real: y la mucha coversacion que tuvo sa lomon con las mugeres: aun que suerey tan sabio le bizieron adorar los y dolos: ay.l.i.j.y ley.ry.titulo.i.j.en la dicha partida.

EDeuele vestir el rey segun su estado muy apuestamente: y en las fiestas sestadas mejor q en los otros vias: y aun quando los reyes bazian cortes o en las grandes fiestas a costum brauan de traer corons de oro guarnecida de piedras peiosas: ay.l.v. titu.v. suso viebo.

Cauales son las infignias y cerimonias reales de las gles ninguno suera del Rey puede

viaridesimos de fuso capítulo grandes señoicos versiculo primero.

Elrey deue ser manso y virtuoso/y sobre todo deue auer en si las siete virtudes principales: de las quales se/esperança/caridad/son para ganar el amor de dios: y las otras q son cordura/o prudencia/templança/sortaleza/e susticia son para bien bium en este mundo: ley

vi.vij.y.viij.en el vicho.titulo.iiij.

E Para que el rey sea criado en buenas costumbres deue viar en si cotidianamente de particoncia siendo suffrido y templado ansi en la codicia como en la yra y en el enojo: por fiendo suffrido el eustara enojo/sasa/z yra/z malquerencia: de lo qual nacen muy grandes ma les en el mundo quando los dombres se acostumbran a viar dellas: ley.ix.r.r.r.i.en el díste coditudo quinto: y por la templança es defendido/y guardado que no sea coddicioso en co sa que ser no podria/ni en cosa que no deue ser/ni en el tiempo que no conuiene: ay ley treze y catorze y quinze.

E Deue el rey ser curioso en aprêder la sciécia y saberes:porq mesor entendera be ray3 por ella todas las cosas: y sabra mesor obrar enellas: y quanto mas sera sabido el rey tanto me

for fabra regir y gouernar a fi melmo: y el reyno/y fue pueblos: ay ley.xvf.

EDeue el rey trabajar de conoscer a los bóbres:mayormète a aglios de g else ba d serun: pues con ellos ba de bazer todos fus bechos: es necessario á los conozca: y sepa de al lina. Se vinieró: y de á costumbres y maneras son: y á bechos bisieron: ay ley, xyii.

EDeue el rey serfranco y gracioso: a y.l. rvij. y q cosa es franqueza: y a q aprouecha: bezi:

mos de fuso. capitulo franqueza. versiculo primero: y capitulo gastador. versi. ij.

EDeue el rey platicar y exercitar las armas anfi en tiempo de pas como de guerra: para que siendo menester mejor las pueda suffrir / y señozear las: y no ellas a el como desimos peluso.capitulo armas.versiculo quarto.

Tal rey no deue pelar la recreacion de la caça/ansi para q sea mas rezio en sufrir trabajos/ como para arredrar de si los pesares z cuydados:ay.l.xx.y desimos de suso.capitu. laboz.

versiculo.ij. vonde mostramos como el rey veue viar esta caça.

T Deue ansi mesmo el rey exercitar se en cosas á se torná en sabor y alegria para poder mejor luffrir los grádes trabajos/y pelares quádolos ouiere: y lobre todas colas es muy pro uechola la caça viada y platicada o la forma q enel dicho ca.labor. verfi. if. dirimos: y apro uechan anfi melmo mucho los musicos/z instrumetos de musica:z oyz leer las bystorias d varones efforçados: mezclando algunas vezes juegos de paffanemporanti como aredrezde tablas/y otras semejantes:con tanto á los otros exercicios no embarguen los otros bes chos que el rey ba de bazer:ay.l. vluma enel dicho timio.y.

CPara q el rey aya generacion q de derecho deua beredar lus reynos y lefioxios: deue èl rey cafar trabajando q la reyna venga ve buen linage: y q fea bermofa para q mas le fea a= gradable: y los q vella vernan sean mas apuestos y bermosos: y q sean tales q entre todos parezcan bien: y ocue fer la reyna bien acostumbrada y rica: y quanto mao fuere rica tanto mas puecho vedra al reyno y al linage q vella succediere: y auna la tierra ve suera: y no se ballando tal ní tan cóplida muger/sea alomenos de buen linage: y de buenas costumbres: porque los bienes á le figan veltos vos quedan fiempre enel linage que vella vesciender y

la bermofura paffa mas de ligero:ley primera.titulo.vj.enla.ij.partida.

EDeue el rey amar guardar y bonrrar a la reyna su muger: amar porá por el casamiento son bechos vna carne y vna cosa: y pozq segun berecho deue ella sosamète ser su copasiera ansi en los sabores y plazeres/como en los pesares y cuydados: y porá el linage á vella ves cendiere reite despues de su muerte en su lugarty la deuen borrar porter la reyna yna melma cosa conel: y quanto mas la bonrrare tanto es el rey mas bonrrado por ella: y sera por ello mas grido vella: y los bijos q vella outere feran por ello mas bonrrados: ay.l.i.

E Como le deucel rey aucr co sus bijos: y ellos con el: dezimos de suso. co. insante. versi.ij. El rey deue bonrrar/y amar/y baser bien/y mercedes a los con quien tiene deudo de linage/en ellos erraren contra el rey por maldad ocue los expeler de si:porque no corropa

a los otros por su exemplo.l.j.y.ij.titu.viij.en la.ij. partida.

Caual le deue suer el rey con los oficiales de lu corte: desimos de lufo.capi.oficio y offi-

ciales: y en los capítulos de los nombres de los oficiales.

El rey deu: bonrrar/y amar/y guardar a su pueblo mateniendo les en susticia teplada/ ve misericordia: basiendo les merced a cada vno segun que son ellos y los bechos q por el rey y por el reyno ban becho: porq el rey es como la buerta/ y los pueblos son los arboles/y las leves/y fueros fon como valladar que cerca la buerta:y los jueses fon como pare desty anti como la buerta es bepoco prouccho fin arboles:anti puede poco el rey fin pueblo: y el daño q le biziere en lu pueblo redunda en daño del rey:como fi le cortaren arboles De la buerta es daño della:pozende deue ser los juezes y justicias que son las paredes muy fieles y feguros que no den lugar o camino que venga; daño en la buerta del rey: ley prime ra y. ú. titulo. x. en la vicha partida.

EDeue ansi melmo el rey amar a su tierra trabajando que sea poblada de buena géte/baziendo poblar enclla villas y ciudades y castillos y cercar los de muros: y fundar bospita: les enella: y bazer oras labores y edificios: guardando que los muros / y cercas / y otros

Digitized by Google

TIT.

TLY.

rr.

Rey y Reyna y reyno.

edificios publicos no se derriben por mala guarda: y q sea fortalescida la tierra contra los enemigos.l.j.ij.y.iij.titu.xj.de la dieda partida: de lo qual dezimos de suso.capitu.bospita

les. versi. 11. y capitu. muros. yersicu. primero.

EDeue el pueblo amar/querer y bôtrar la salud z vida velrey y acrecentar le en señozio, ley primera titu. ij.livo. ij. vel fuero: y titu. riij. en el pbemio ve la ij. partida: y veue visear siempre ver viè vel rey. l.j. en el vicho titu. riij. y oyr vezir viè vel rey/y no su mal. l.j. y . iiij. en el vicho titu. riij. y . l.ij. y . viij. titu. rij. vel vel vel vel veue trabajar el pueblo ve vesir el mal q al rey o al reyno podría venir. l.iij. en el vicho titu. rij. y . l. r. titul. j. li.ij. vel fuero jusgo: y vezimos vesimos vesitu bonra versi, primero.

El que virere mal vel rey fi fuere bijo valgo/o bombre de orden/o clerigo/o lego piero da la meytad de sus bienes/y sea velterrado de todo el reynor sino suere bidalgo el rey baga del y de sus bienes so quisserer si alguno virere mal del rey q suere muerto peche al rey q reynare cient marauedis de los buenos: sino los vuiere pierda quanto tuniere: y su persona sea a la merced del rey.l.ij.titu.ij.libro.j.del suero: y.l.j.titu.vij.libro.ij.y.l.viij.titu lo.j.li.iij.del suero juzgo.y.l.rvij.titu.ruj.sus del suero juzgo.y.l

Empero bien puede alguno manifestar al rey en secreto el yerro que el biziesse: 2 sino se

emendare el rey callese y sea secreto: en la vicha.l.ij. del fuero.

El que ouieste alguna vemanda contra el rey puede ansi mesmo pedir se la en secreto y q le satisfaga por merced: e sino lo quisiere baser pida le otra vezante vos bombres de su cor te: e si por esto no lo quisiere emedar y satisfaser puede se lo pedir en publico: en la dicha. L

11.4 ley.r.titulo.rrv.en la.u1.partida.

Lauien deue conocer de la injuria becha al rey: desimos de suso.c.injuria. Xfi. priiij.

EZodo bóbse deue sièpre dezir verdad al rey/y guardar se de le dezir mentira; y el q a sabiédas dixere mètira al rey comete falsedad: como diximos d'suso. Ca. métir y mètira. Hi.ij. El q trabajasse en la muerte del rey o infante de redero quier sea por armas quier por yer uas o en otra manera prouasse de lo bazer: y los q en los tales dechos diessen consejo/a y tida/o essuero, o desendimiento cometé traycion en el primero grado: y deue morir por ello de muerte la mas abiltada q se pueda pensar: r pierden todos sus dienes: los quales sean del rey: aun q estos tales ouiessen bijos o descédictes: y las casas y deredades labradas de uen las derribar y destruyr de guisa q quede por señal de escarmieto para siempre y lo mes mo deuen padescer si prendiessen la persona del rey: aun q no lo matassen: por q ansi como la muerte le quita el nobre de rey/ansi mesmo por su prision le desbereda y desapodera desbonrradamente. L.vj. y. xxv. título. xij. suso disposicio: y. l.j. y. ij. título. ij. en la. vij. partida: y. l.j. título. vij. libro. viij. desas ordenancas.

Empero el q no trabajaffe en alguna de las colas fulo dichas antes birieffe folamente al rey/quier con armas/quier con otra cofa donde no murieffe:comete aná melmo traycion y deue mozir poz ello/y perder todos fus bienes/los quales fean del rey:aun que enefte ca fo no le deuen derribar las cafas/ni estragar las beredades: y esto mesmo se deue guardar en los q supiessen poz q quier manera lo suso dicho o alguna cosa dilo y no lo descubziessen para q no viniesse a cuplimieto el decho: a pode de suso dixinos en el versi, precedente.

CLos bechos di rey y q tocaré a el y si reyno fo de mayor calidad q los otros:porende no deue el pueblo obrar en los tales bechos arrebatadamete ni con antojo mas affolicas damé

te y conseso y razon.l. vin. en el vicho titu. riij-y.l. n. titulo. vij. en la. ij. partida.

Lieue el pueblo pensar y escoger a filas cosas q fueren en prouecho del Rey para baser las: y desuiar las q fuesen en daño del y de su salud e vida. Lir. y. r. en el dicho titu. riis. U Remiédre se el pueblo del señorio del rey y q le deue obedescer y conoscera q es obligado a servir le y amar lery amando le lo temera: y temiendo le lo bonrrara: y bonrrando le lo guardara. L. ris. en el dicho titu. riis.

C'Aing Co puede aver señozio q que el señozio ol rey q conatural.l.r.ti.iii.liii. del fuero-

Digitized by Google

rl.

Rey preyna y reyno: Fo.ccwij.

E Detenecei al rey las rentas de los puertos de los portazgos: y las rentas d'las falmas y De las pesqueras: y De los berrajes/y De los otros metales: y los pechos/y tributos.l.yi. ntulo.rrviij.en la.ly.partidattitu.j.libto.vj.de las otdenançasty dezimos de fuso.ca. mi netos. verfi.j. y capitulo puertos, verficulo. ij. y capitulo rentas. %fi.fr.

TEn quanto tiempo se pueden preservuir los bienes vel reytvezimos de suso.capitus, prese cripcion, verficulo. vi. y. vij. y allende besto qual preuilegio tienen los tales bienes: besimos

de suso capitulo bienes. versiculo.uj.

CEl que maliciosamente quebrantare la ymagen vel rey/o el nombre /o armas vel rey à rly. fuessen puestas en algun lugar por bonrra/comete traycion.l. rviij. titu. riij. fuso vicbo. y.l. primera.titulo.ij.vela.vij.partidaty los verecbos vel rey pueden se pedir en qualquier ties potaun que sea feriado de las ferias q se celebran por reuerencia de los santos: ley primera titulo.v.libzofegundo del fuero.

Taun q fe pueda madar cofa agena (como viximos de fuso, capi.legatarios. %fi.)

empo no se puede madar ni legar cosa q perteneciesse al rey.l. ruj.titu.ir.enla.vj.partida. CEl rey deue quitar las ocasiones para q sus vasallos no caygá en erroz.l.iii. y.rr.neul. rvin.en la fegunda partida.

Como ocue el pueblo guardar y befender a su rey: desimos de suso capit. guerra en viver

fos lugares: y capitulo guarda.

CLos reyes y los emperadozes no se deuen consagrar/ni los reyes cozonar basta que sean armados caualleros.l.rj.y. prij.utulo.prj.en la fegunda paruda: entulo.pr.en el probemio.libro.viij.del fuerojuzgo.

E Plingu engaño ni fraude à le haga côtra el rey o côtra colas luyas le empece: y el que tal cofa biziere comete quafi aleue.l.xxix.ntulo.xxvj.en la.ij.parnda.

ELos repes como deué aucr en si miscricordia y mezclar la justicia có ella: dezimos de suso

eapitulo julicia. Nil. v. y en los capitulos inerced/milericozdia/y perdon.

E De la fentecia q viere el rey/o el emperador no se puede appellar:ley.pvij.titulo.ppiij.en la.iii, partidatempero bien se puede suplicar de la tal sentenciatay en la dicha.l.xxij.y dezimos ocyuso.capitulo suplicación.

ELos reparos del reyno pertenescen al rey.l.xx.titulo.xxxij.enla.iij.partida:velo qual ve

simos de fuso capitulo reparar.

Ľγ.

lr.

ESi el reviurare algua cola glea en grá daño o menoleado del revno no estenudo de con plir fu jurameto por lo á diximos de fulo.ca. conació. Xii.xxxiij.y.c.jurameto Xii.xxxvii. ήl rey folo es teftigo baltante y prueua en toda caufa:como desimos de fufo.capitu.pro uanca.versiculo.rs.

Equales yerros no perdona el rey por lu carta en qualquier forma que viniere: virimos

be fuso.capitulo perdones versiculo.

TEljuyno ol rey es auido porley.l. riiij. titu. rrij.y.l. rrriiij. titu. rviij. en la. iij. partida. E Como y en al manera dué servir los vasallos al rey por las mercedes y bonaciones á bl ban recebidot desimos de fuso élos capitulos seudo/y dedetria: y d y uso capi. vasallos.

E Como todo bombre deue obedescer a los buos del rey/mayormente al principe: y en q

calos not desimos de lulo-capitu infantes. verli.

ELos a siendo llamados por el rey o por sus cartas no vinierê cessante embargo legitimo como pirimos de fuso capitulo impedimeto. Vis. primero pechen al rey cient marauedis de los buenos: e sino los ouicré en bienes el cuerpo de los tales y sus bienes seá a merced del rey.l.j.ti.iiif.li.f.vel fuero: z fifuere clerigo el llamado/fiendo llamado poz tres vezes: y no viniere/qual pena deue padelcer: desimos de fulo.capitu.emplasamiento.verfi.ir.empero lo que dezimos en este versiculo no se entiende en los á son llamados a juyzio con su conten dedottoe los quales virimos enel victo.c.emplazamiento.

E Auicdo el rey guerra cótra los enemigos de nfa fancta fe o poz otra fusta causa puede el rey bemadar pedido alos plados/y plonas ecclefiaficas.l.riii.ttu.rrij.enla.j.partida.

Ricosbombres.

Thueltro señoz jesu christo es Rey de los Reyes:por el qual reynan todos los reyes y to man nóbre de rey.l.in.y.iin.titulo.v.libro primero del fuero.

El rey no es subjecto a las leves:po due bivir por las leves.l.xix.ti.v.li.v.dl sucro juzgo. EL os juvios que pertenescen al rey deuen ser pinero despedidos q ninguos de los otros

ley.iij.titulo primeto:libro.ij.del fuero juzgo.

The state of the s

L'Aos reves antes à lean recebidos por reves duen passar de .xiii.asios:como bezimos d sulo.capitulo donacion.versiculo.xxiv.z si fueren d menor edad como se gouernara el reve

no/y por quien: besimos de suso. capitulo infantes. versiculo.

ELo q adquiere el rey no lo adquiere para firantes lo adquiere pa el reyno.Lquinta, títul. primero.libro.ii. Del fuero jusgo.

E Quien puede oponer y pedir por las colas que pertenecen al rey: besimos de suso. capí-

tulo fical y fisco.

lrr.

lrry.

E Quando el rey o reyna o infantes vinieren a alguna ciudad villa o lugar no falgan a recebir los con cruses de las yglefias:antes deuen yz a baser reuerencia a la crus dentro enla yglefia: y las cruses no falgan a ellos de la puerta dela yglefia fuera:empo la proceffion de los clerigos falga de la puerta adeláte: y este tal recedimiento no deue fer becho a ningá sesor teporal: saluo a reyso reyna/o principe beredero. l. sj. ti. j. be las ordenanças.

CEl q trabajare o cometer adulterio co la reyna/o la folicitaffe/o acose jasse q lo biziesfe/comete traycion en el pmero grado: y veue aucr la pena q viximos ve suso. Xii. xxxxii. e.l.j. u

tulo-xiii.enla vicba.ii.partida:y ley pmera-titu.vij.li.vij.ve las ordenanças.

ELapena fuso vicha veuen padescer los q vestonrrassen a bija/o bermana/o otra pariéta vel rey basiedo les baser maldades de su cuerpo: y a los q tales cosas acosejassen deue les sacar los ojos y tomar les todos los bienes q tunieren: esto se entiende de las bijas berederas/o parientas del rey q morassen en casa de la reyna/o q el rey ouieste derado en algú lu gariz si en otra parte suessen no cometeriá tan gran y erro: bien q deuen ser cassigados al aluedrio del rey segun q sucre el y erro. Lis. en el dicho titu. riss, y quanto a la bija del rey q no suesse casada: cócuerda la ley pmera, titulo, vis. sues de velas ordenanças.

EQuien cometiesse tal verro có alguna de las damas de la camara de la reyns q biuen có ella en su casa: si fuere bódze bonrrado/y se ballare enel becho/o andado en ello due moxir: z sino deué le echar del reyno: z si fuere de menoz gusa: deue lucgo moxir poz ello quando

quier/y donde quier à lo ballaré: pierda todo lo suyo: ay.l.iif.

El que cometiere tal caso conel ama que viesse la teta a infante /o infanta veue mozir por ello: y pierde la meytad ve sus vienes: y este tal comete tra y cion conoscida. y la mesma pena veue auer el a cometicise tal maldad con camarera ve la reyna. ay.l.iii.

Esi fueisen otras mugeres à morafien en la casa de la reyna los à cometicisen tal yerro co ellas deuen ser punidos:como diximos de suso. Hi.lxxii), y en entrábos casos estetal come

te aleuc.ay enla vicha.l.iiij.

El rey comó y quado puede echar a los valallos de lu reyno: desimos de lulo.c. aleue: y mas largamete en el.c. siguiente. Lo demas veale dode de luso digimos: y en los capítulos caualleros/imperio/jurisdicion/pueblo/principe/y secretos/y trayeson.

Rícos bob es segu costable despassa son llamados los q en las otras tierras prices por bob en la condes y varones: y estos tales puede el rey echar dla tierra por tomar vengança por mal qrencia q da có ellos: o por malos dechos q ayá decho en la tierra: o por razó d y erro en q cayeró/o trayció/o aleue/y quado el rey le que echar por mal qrencia/el tal rico dódre deue pediral rey merced en la forma q desimos desuso carey. As a perint, y becha la dicha solénidad si el rey no le quere podonar deue les dar plazo de rey. Dias mandado q por los lugares dode passaren les venda bastimetos y mantenimien.

tos y a los q co ellos suere: empodeué salir ante q se cuplan los. xxx. dias; y el rico bombre puede lleuar de sus vasallos aqlos q dueren y coel dentro de. xxx. dias; y puede este rico bombre des fuere salido da ser guerra al rey da ganar cocejo donde diua; empono le deue robar ni tomar por suerça villa/ni castillo/ni quar lo: saluo si el rey le ouieste des des rey q valieste tanto como aqui de entrar y tomar villa/o castillo/o otra tenencia q sueste del rey q valieste tanto como aqui de de des deredo: y puede tener le como por entrega dasta que le tome el rey lo q le tomo: con tanto q la tal villa/o castillono sean de las q el mesmo rico dom dise/o algun vassallo suvo queste antes tenido del rey. P por tal destierro como este: y por tal guerra no puede el rey da ser mal a la muser o bisos del tal rico dombre ni de los vassallos del q le quieste seguido: ansi mesmo en el dicho caso queden salir con el rico dombre no sola mente sus vasallos (como diximos) mas aun sus criados esamiliares: empo estos tales criados esamiliares: aun q puedan a vudar a su seños y amparar su cuerpo de deridas y d muser en como pueden das esamiliares: aun q puedan a vudar a su seños y amparar su cuerpo de deridas y d muser en como pueden das esamiliares: aun q puedan a vudar a su seños y amparar su cuerpo de deridas y d muser en como pueden das esamiliares aun q puedan a vudar a su seños y amparar su cuerpo de deridas y d muser en como pueden das esamiliares aun q puedan a vudar a su seños y amparar su cuerpo de deridas y d muser en como pueden da ser su seños y amparar su cuerpo de deridas y d muser en cuer en que de seños de seños de seños de seños de seños en cuer en cuer en como en com

Esi el rico bombrefuere echado por razon de malos bechos q ouiesse becho/los vasallos bien pueden salir con el/q a yudar le a ganar sueldo d'otro rey pono puede estar mas d'exx. dias con el:si el rico bóbre no pudo bazer guerra al rey q lo echo:saluo por mandado de otro rey cuyo vasallo se ouiesse becho: y por lo semejante a los vasallos del rico bombre que no suesse dentro de los dichos. exx. dias o q le a yudassen a bazer guerra contra el puede el rey tomar la tierra: si ante de ser vasallo de otro rey le bizo guerra el rico bombre/z si el rey perdonare despues al rico bombre/y su el rey perdonare despues al rico bombre y sus vasallos: pero no les puede perdonar q

no pechen poblado lo q tomaron y robaron:ay.l.rj.

Esiendo echado por el tercero caso q es por yerro de trayció los vasallos no le deuen se guiriz si alguno dllos outesen seguido a su señor q se fueste y do adesterrar a alguna parter deuen suego doluer a la tierra: y a los q quedaron con el en este y ltimo caso el rey les puede tomar la tierra: a un q no le dagan guerra ni al reyno: z si por caso el rico dombre ganasse ne al rey o al reyno/en este caso puede el rey echar de la tierra a la muger z bisos dl rico do bee/y a los de sua vasallos q le ayudare: po no caería en pena de trayció: ay.l.ii.

ESi el rico bóbre le fuelle de fu volútadidel reyno fin q ouicile alguna de las tres cofas fu fo dichas: los valallos le puede leguir/fi el fuere en feruició de algúrey chriftiano: empo de uen boluer luego q ouiere acabado fu fueldo: y no deuen baser guerra al Rey/ní al reynot av. I. vitima. Lo demas vease donde de suso alegamos: y en los capítulos conde/duq/gra

des lefiozes/marques/ y personas.versi.f.

Rieptoes aculamieto à base un bidalgo a otro affeado le de la traycion /o del ales Rieptoue à bisory fue inventado pa q el reptador pudiesse alcançar justicia del reptado de la sinrason o injuria à le disierór y pa à los à lo viessen supiessen à se dand guardar de baser tal yerrorporque no sean ascentados en tal manera. Listituris, enla, vis, partida.

E Deue le bazer el riepto ante el rey: y no le puede bazer ante otro bobze/ni ante adelanta do/ni ante otro oficial ol rey:pozó otro ó el rey no puede par al bidalgo poztra y doz/ni poz aleuolo: ni le puede drar ol riepto: ay l. ij. al fin: z oiximos o fulo.c. adelátado. Afi. iiij. y l. y.

titu.xxf.li.iiif.del fuero.y.l.iif.titu.ix.libro.iiif.de las ordenanças.

Tho puede alguno reptar por trayció o aleue q no tocaffe al rey o al reprositin q primera mente ouiesse mostrado al rey en secreto con un escrivano de camara el caso de q le dere reptar: para q el rey vea si escaso sobre q se deva da ser emienda: y la daga da ser: y se escus la acusacion/o q se daga el riepto sino se puede da ser la acusación o riepto dasta q sean passado en corte no se puede da ser la acusación o riepto dasta q sean passado en corte no se puede da ser la acusación o riepto dasta q sean passado nueve dias: es sino sucre en corte el rey de su oficio lo daga saber al reptador: el qual a ya pla 30 de. exex. dias pa venir/y mas ir. dias: destro de los q les sino viniere (o si viniere y no se ans niere con el reptador) de de adelante se pueda da ser la acusació o riepto/aun q el rey por des cuydo no lo quies de becho saber al reptador: si en otra manera se procediere y no se guarda re la forma y orden suso dicha/el rey deue da ras reptado por quito de la acusació o riepto? y

CSi la aculació tocare al rey/o al reyno deue lo dezir al rey enfecreto: y no pueda baser la aculació o riepto sin mádado ol rey: e si lo cótrario bisiere no sea oydo / y sea cassigado poz el reya fualuedrio/aniedo respecto a las palabras o la acusació ol riepto: ay ela dicha. l. is. C'Amguno puede reptar q no sea bijo delgo/alomenos de parte de padre:como desimos De lulo.capitulo bidalgo.versiculo primero: y capitulo delahar.versi.ij. Ansi mesmo el reda tado por traycion q aleue/o injuria:o fin razon q le onieffe becho otro bidalgo matado o bia riendo/o focorriendo a otro bidalgo no le auiendo primero defafiado: y por toda otra caufa o razon.porque se podiesse desir aleuoso/o tray dor el que la ouiesse cometido. Adorede no fe puede reptar el bidalgo q ouieffe quemado/o berribado casas/o torre/o becho otro baño en sus bienes/sin q le ouiesse vesassado/sino lo toco en su persons:porque no seria por ello a. leuolo: saluo si le ouiesse becho en tregua/o a sabiendas: y por lo semejante no puede ser de= sañado el bidalgo que ouiesse becho alguna de las cosas que desimos en el principio des ste versiculo a otro que no suesse bidalgo: porque no seria por ello aleuoso/aun que seria tenudo de bazer emienda dello por juyzio: faluo si lo outeste becho en tregua/o teniendo pacto y pleyto contel tal a no fuesse bidalgo pe no lo bazer.l.ij.y.iij.titulo.iij.suso picho: y ley primera y tercera en el vicho título nucue ve las ordenanças: y ley segunda y tercera.titus lo xxif.libro quarto bel fuero juzgo.

E Ho solamente ba lugar el riepto quando ouiessen cometido alguno de los dichos casos contra el reptadoz/mas aun quando suesse becho al padre/o al biso/o a dermano del repta doz/o a otro pariéte suyo q suesse alomenos con el segundo diso de primos: y no a otro pariente mas de lexos. y ansi mesmo el señoz que de reptar por el vasallo: entiende ses los suesse de dichos no suesse de sues por que ninguno puede reptar por otro dombre q suesse diuesse diues di diente diues el q reptasse por su señoz por su minger/o por dombre de religion/o por otro q suesse sul que no pudiesse tomar armas: por los quales puede reptar y no de los parietes sus dichos ley. is. en el dicho título. ix. de las ordenanças. Por la qual esta limitada y declarada la. l. xis. del dicho título. ix. de las ordenanças. Por la qual esta limitada y declarada la. l.

Parientes poder reptar por lus parientes.

Empero no puede reptar alguno q fuelle tray dor/o alcuolo:ni los bijos q ouiellen velpu es que bisieron la tray cion o alcue:ni el q es jusgado:porque biso colapor q valga menos/ni el q fuelle de antes reptado dasta q sea quito del riepto:ni el q se ouiere desdicho por corte:ni aquel con quien da tregua miétras durare la tregua. L. riij. titulo. r. r. y ley. ij. titul. iij. sulo alegados. Eto se entiende si despues de la tregua no le ouielle decho tal cola: porque le podielle reptar: y ansi lo declara la ley. riij. del estilo: y la ley. iij. titulo. ix. de las ordenanças sulo dicha. y se deue ansi mesmo entender q no le puede reptar de cosa q ouies e becho ante dela tregua: faluo si al otorgar della lo ouiessen ansi puesto éla dicha ley. riij. y desimos

de suso.capitu.infamia.versi.vi.vcapi.menos valer.

 to deue le baser ante el rey por corte en su psencia alomenos de dose caualleros: y por tres dias: dentro de los quales el reptado se acuerda o escoja una de tres maneras qual mas el quisiere pa que se libre el pleyto: es a saber/mandado lo el rey baser la pesquisa/o prou an do lo el reptador por testigos/o q se desienda por lid: porq el rey ni su corte no ban de mandar lidiar por riepto si el reptador no lo pidiere: y lo mesmo es de pesquisa: empo si el repta do ouiere menester mayor plaso de tres dias pa responder puede le dar el rey alongando el dicho plaso basa. Lisis. titu. iss. sus dias partidas.

E Siendo ansi reptado esten ansi en tregua el reptado y el reptado: y sua pariétes: y guar den se entrellos en todas las cosas sino en el riepto: y en lo que le pertenesce: a y en la vicha

ley.iiij.y.l.iij. De las ordenanças: y.l. xviij. titulo. xxj. suso bicho del fuero.

E Andando el plaso si motiere el reptado quede su sama libre y quito de la traycion y dla leue de que sucre reptado: y no le empesca a su linage el riepto: porque des mintio a aquel q le repto: y estaua aparejado para desender se: ay enlas dichas le yes. iii). De las partidas y de las ordenanças.

ESí el reptado se remitiere a lo que mádare el rey no bene mandar lid:saluo por pesquisa: saluo si el reptador lo quisieste puar por testigos o por cartas: los quales testigos benen ser bidalgos: a uns no lo puare/o con cartas no vale la tal prouança; ay en las vichas leyes

y ley.rij.titulo.rrj.fuso vicho.

Empero fino quisiere el reptado aceptar ni la lid ni la pesquisa no le puedan apremiar a ello:porque no es tenudo fino quisiere de meter su verdad a pesquisa ni a lid: y el reptador en el dicho caso no lo prouando con testigos o cartas: aya la pena que manda la ley: de que

dezimos de vulo Lxij. sulo dicha.

Esi el reptudo no suere presente puede se empero reptur unte el rey como si suesse presente: y le baga el rey otra vez emplazar vando le ve su officio termino de treynta vias para ve nir: y de nueve dias mas: y aun tres vias mas/á son por todos grenta y vos dias: vetro de los quales si el no viniere ni embiare a escular se: vende en adelante el rey deue le var por traydor/o aleuoso: y mandar que den muerte de traydor o aleuoso: ley quinta y serta, titulo nueve sus disco dicho de las ordenanças: y ley. v. y nueve en el dicho titu. iii. de las ptidas.

Esien puede responder por el reptado que no suesse presente y desmentir al reptador: como diximos de suso. verseulo nueve el padre/o biso/o dermano/o otro pariente cercano

mo biximos de suso, verseulo nueue el padre/o biso/o bermano/o otro pariente cercano basta el quarto grado: ansi mesmo el seños por el vasallo: y el vasallo por su seños: ley. y. ti tulo nueue suso dicho: y ley. v. titulo tercero de las partidas que asiade a los suso dichos el amigo de muy estrecha amistad: empero el tal pariente o amigo despues que o unere desme tido al reptadoz: deue traer al reptado deste del rey para cumplir d derecho: y para ello le deuen dar plazo qual paresciere al rey ser conueniente: por manera que sea alomenos de treynta dias: e sino viniere en assilos aluenque le el plazo de nueue dias; y aun d tres mas: e si en aquellos no viniere el rey puede dar por enemigo a aquel que desmintid el reptado dar, y echar lo de la tierra: y dende en adelante puede el rey proceder contra el reptado dando se por secho: como diximos en el versiculo precedente en la dicha sey quinta: titulo tercero de las partidas.

El reptado que fuere vencido en vna de las dichas tres maneras de traveió de un mozir por ello y perder todos fus bienes: los quales fean del rey: t fi fuere vencido de aleue de ue fer echado de la tierra y perder la meytad de todos fus dienes: pero no de ue mozir el bidal gò por razon de aleue: faluo fi fueffe tan malo el becho q todo dombre q lo bizieffe ouieffe de mozir por ello. Lvij. título. ij. fufo dicho: y.l.vj. título. ix.y.l. rrij. e vltima. títul. rrj. fufo die

chos: y.l.lxvij. vel estilo: y vezimos ve suso. ca. aleue. versi. xij.

ESi el caso de q sucre reptado alguno no sucre de traycion d'aleuc/aun q lo aya becho cl reptado despues q ouiere desmentido al reptados/como desimos d'sso-versi.ix.puede des mandar al rey derecho de aqlla injuria q le biso: est constare q en tal becho no duo aleue ni traycion no deue consentir el rey q el pleyto daya mas adelante: ante dene madar al repta

Digitized by Google

n

dor que se desdiga/disiedo ante el rey por corte á mintio enel mal ájdixo al reptado: e si no lo quisere daser de le echar el rey dela tierra: y dar le por enemigo del reptado (como discho es) pues dixo lo á no dema ni podia desir: y allende desto deue que dar por enemigo di reptado. E lo mesmo es en aquel que reptare a otro no lo pudiendo daser. Listitu. ix. y.l. ys. titu. iis. subscience de la mesmo es si no pudiere prouar su riepto-l. y stitulo. xxs. subscience y desimos de susocapitu. des desir. versicu. primero.

Esiedo el reptadoz detro del quarto grado de paretesco de agl poz quie riepta/legsi q de zimos de suso. No. 19. no le puede dibechar el reptado: pozq el muerto/o injuriado outesse otro pariente mas cercano: empero si el bijo o otro pariente mas propinco quisiere reptar deue ser recebido ante q otro ninguno. Es i el reptado se defendiere de qualquier q serepta re poz sid/o poz pesquis/o poz testigos no le puede dede en adeláte reptar otro pariete als guno sobre aquel decho: aun q sea mas ppinco q el q se repto: y suera disos casos puede ser reptado poz otro mas ppunco otra vez ansi como si deshecharó sagiona del reptadoz. 1. 19. titu. ix. suso dico dico alegados.

CEl reptadoz en tenudo de leguir el pleyto tambien como el reptado basta q sea acabado por juyzio de corte: y no se due quenir sin mádado di rey: z si lo biziere puede lo el rey echar de la tierra. E si el reptadoz se denare del pleyto no le quedo lleuar adeláte deue se desde= zir: como desimos de sulo versicu. xvij.l. vij.titu. ix. y l. vij.titu. vj. sulo dichos.

Est despuesde ser coméça do el riepto sallesciere ante á sea acabado el reptador o el repta do/o si murieren entrádos sino sinome por el reptador de seguir su pleyto: el reptado que de libre: empero si la tal muerte succediere no siguiedo alguno su pleyto en este caso no sinque libre el reptado.l. vij-titulo.xxj. su bicho.

Œ por algun becho reptare alguno a dos o a mos: los reptados no fon tenndos de refce bir le fino quiñeren: z fi le refcibieren el reptador aura de cóbatir a tantos quátos fuere los reptados: y fiendo muchos los reptadores q ouieffen razó de reptar∕ el reptado efcoja yno dellos/y con aquel entre en derecho. l. xvj. titu, xxj. fufo bicho.

CSi las partes le aumieren que le libre el riepto por lid base prousnçs la tal líd: porquele gun vicimos el Rey no la mandaria baser li las partes no le quiniellen a lídisr: ley primeraticulo.inj.en la leptima partida.

Estendo se auenidos ambas las partes en la lid veué venir al plaso y lugar q por el rey les suete señalado: y con las armas y fieles q el rey les ouieste vado: y los fieles antes vesto les veuen mostrar los mojones vel campo/vando les a entender que no van vesalir de los vichos mojones y campo sino por mandado vel rey o ve los fieles. y auiendo reconosado los fieles los lidiadores y sus armas para ver si ellos tienen aquellas armas que el rey les mando/o mas o menos/veué los fieles meter los en medio vel campo/y repartirles el sol. E los vichos lidiadores pueden mejorar ve cauallo y armas mientras que ay estuuieren los vichos fieles: y becho esto veué salir los fieles/ y estar cerca pa ver y oyr lo q viceren e bisieren. Lus. titu. iii. y. l. viij. y. ix. titu. xx yij. sus vichos.

Estel reptador no quiñere acometer al reptado puede le acometer el reptado fi quifiere: ay en la vicha.l.ij.y.l.rv.titu.rxj.fuso vicho. Estino le quisiere acometer el reptado no es a ello tenudo. antes veue ser vado por quito si el reptador no lo acometiere/pues el estada a-paresado en el campo para vesender su verecho.l.iiij.titu.iiij.suso vicho.

Esiendo el reptado hóbise poderolo y de grá guila mayor quo en el reptador/ puede dar otro ygual del reptador que lidie por el: si el por si mesmo no lo quisere daser: empo el reptador aum que mayor que el reptado no le puede dar otro por si sino lo quisere el reptado y esta par idad e ygualdad deue se atêder ansi en linage como en bondad/y fuerça y sesorio. Empero no se podría descebar aquel q el tal reptador ouiesse dado aun q suesse mayor en linage den las otras cosas: saluo si fuesse mas valiete-l. ij, titu, iij, y, l. xxj. titu, xxj. de sus alegados. Es alguno reptare a dos e quisere dar pa lidiar los reptados no son tenudos de le rescebár sino quiseren: ay en la dicha. L. iii.

ery.

rr.

L'Lomo dirimos de suso. veril. rrij. los lidiadores no deuen salir del campo sin licencia /o mandado del rey o de los sieles. E qualquier que por su voluntad o por simis o suerça del otro combatidor saliere del campo es dado por vencido: empero si por maldad de su caua. llo/o por rienda quebrada/o por otra ocasion manisiesta (segun q suere bien visto a los jueses/contra su voluntad/y no por suerça del otro combatidor) alguno dellos se saliere del cá por si suego q podiere a pie o a cauallo tornare al cápo no sera por ello vencido. Luij. titu. iiij. y ser. ir. titulo, rrj. suso dichos.

ŒSi moziere en la lid el reptadoz/queda libre el reptado aun q no se aya oesdicho el repta doz: y ansi mesmo si el reptado moziere en el cápo/y no se otorgare por aleuoso/ni otorgare que biso el tal becho muere quito del yerro:porq rason es q sea quito quien desendiendo su

derecho rescibe muerte: le y.un. suso dicha: y le y. r. en el dicho titulo. r.s.

ESiendo muerto alguno de los combatientes en el campo (como dicho es) el que quedare biuo no finca por ello enemigo de los parientes del muerto: y el rey deue le baser perdonar y affegurar a los parientes del muerto fi de alguno fe temiere: a y en la dicha ley.iii. y ley

rir en el dichotitulo rri.

ESino fuere acabada la lid el primero bia beuen los facar los fieles bel campo fi lo quifie ren y el rey lo mandare: có toda y gualdad basiendo los y guales en el apofento / y comer: aun q fi alguno q fiere mas comer q fu contédedot beuen fe lo bar: y el bia q les ouiere b tot nar al cápo los tornen en aquel mesmo lugar: y en aquella mesma guisa b cauallo y armas: y be todas las otras cosas en q estauan quado los sacaró bel cápo: e si el reptado se podies re befender por tresbias q no sea vencido el queda quito bel tal repto: y el reptado aya la pena q manda la ley-l.y.titu.iij.y.l.xxiij.titu.xxi.besulo alegados.

CLos cauallos y armas de los q fueren vencidos por aleuolos/quier falgan del capo der norsean del mayordomo mayor del Rey:pero las armas que falieren del campo las ayan sus dueños/o sus berederos si morieren en el camporley. Vittulo. iii, y ley. pintulo veyn=

te y yno lusoalegados.

El riepto del traydor base le de la melma manera quel del aleuolo: y la prueua tambien: aun que mayor pena aya el traydor que no el aleuolo: como desimos de lulo, verlicul ryi.

ley.rriif.en el vicho titulo.rrf.

TEl leñoz puede reptar lu valallo que le despidio del/sino le quisesse tomar las lozigas q del vuo: y lo mesmo puede bazer si le vuiesse becho guerra o algun dasso antes que se despidiesse del aun q le boluiese las armas y cauallo q del vuo: le y. vij. titulo. riij. libro. iij. di sue ro. Lo demas vease dode de sulo alegamos: y en los capitulos amistad/caualleros/desa fiar/enemigos/sador/guerra/bidalgos/seguridad/y tregua.

Roboes vn maleficio q cae entre burto y fuerça quando los bombres toman cofas mo en poblado: y se comete quando se enciende/o persiba/o boradare alguna casa/o pelisgrare alguna naue: y los que vienen a manera beayudar/lleuan y roban las cosas q ay ba

llaren-l.j.titulo.xiij.en la septima partida.

Empo el á tomare o robare algúa cola de las calas á ardé có buego caya en pena d fuer

ça con armas: y deue ser punido dla pena q dezimos de suso.capi suerça versi.iii.

TEl q robare en los caminos: y anti melmo qualder robadoz conofcido due mozir por ello como desimos de suso. Capi burto. Hi. rxir. allêde de la qual pena deue toznar la cosa roba da cóel dos táto. Lirrij. del estilo por la qual se declara la ley. nij. titu. riij. suso dicho: q dise q deue toznar el robo con el tres tanto. Empo el q no sue se la defo conoscido/o encartado segui las seves antiques no deuria mozir/aun q robasse en camino: como paresce por la dicha se pisto di titu. riij. y por la sev. vij. titu. v. libro. iiij. del suero: y por la sev del estilo. Irrvj. que dise q tozne la cosa robada con el quatro tanto y peche al rey cient mis por el camino que de santa do: empo por las seves de la hermadad por robo becho en camino o despoblado que suesse mayor de cinco mil marauedis se da muerte desactas: como desimos de suso capitu. ber.

kkr.

mandad.verli.rij. Las qles leves fon mandadas guardar como paresce por la.l. vij.ti. rvi. libro. viil. De las ordenanças: y de quio. verfi. riil. dode declaramos lo q fe dise en este Xfi.

CSino se pueden quer los robadozes/y sus bienes no bastan para pagar la vicha pena el concejo vel lugar bonde acaescio el robo deue lo pagar:como desimos de suso capitu. mer-

caderes.versiculo.vi.

Canando fuere becho algun robo por mandado del sefior con quien biue el q base el ros bottenudo es el señot de pechar la pena suso dicha/quier sean libres/quier sieruos los roba dores. E lo meimo leria fino lo outeffe madado el oueño de los tales fi despues lo outeffe por buenotz fino lo mando ni ouo por bueno/fi los robadores fueren fus fieruos tenudo es de baser emienda de los robos a vista del jues: o d desampar los tales robadores / y entre gar los a los robados. E si fueren los criados libres/tenudo es cada vno de baser emien= da por su cabeça: ley liji. titulo. xiji. suso victo.

Desocediendo eneste pleyto se proceda summariamente y de plano sin forma e figura de

juysio.l.vij.titu.rvj.libio.viij.be las ordenanças.

L'Los alcaldes del lugar o termino donde se bisiere el tal robo baga dello la pesquisa luego y la ven a los robados/fi los robadotes fueren personas poderosaste fi luego no fueren a bazer la tal pesquisa paguen lo robado belosuro a los grellosos: e si se biziere en camino guardenfe las leves de la bermandad: en la vicha lev. vif.

De la pena de los q robaré la mercaderia e basieda q venia en las naos q le quebraron: desimos de susonaos y nausos versi. rvij. r. rvij. v de la pena de los costarios que roban so

bie la maribirimos enel vicho capi. verfi. rri. y. rrij. y capitu. mar. verficulo. ir.

Como leveuen leguir los robadores/y en qual manera/y como ban de latisfaser los ros

bos: besimos de fuso. capitulo assomadas.

El que ouiere alguna cosa vel robadoz/si la celare veue pagar ansi mesmo los quatro tá

tos como el mesmo robador.l. rviij. titu. ij-libro. vij. vel suero su3go.

CSi le ballare alguna cola de aquello q robaró en poder d alguno/lea tenudo el tal de desir los otros q fueron con el en aquel robo: z fino los quifiere manifestar aya la pena bel robol. rviij. titul. iiij. libro. iiij. del fuerory.l. r. titu. primero: lib. vij. del fuero juzgo. E fi la co= sa robada o burtada se ballare en poder de alguno a quien la piden pozrobada como se ba velibrarivezimos ve suso.capitulo actor.versiculo.is.

CEl que mostrare a otro alguna cosa que robe/peche la valia de lo robado por razon à lo mostro: y el robador aya la pena vel verecho.l. rvi. en el vicho título. úsi. y.l. ri. título prime

ro:libro octavo del fuero juzgo.

To.

CLas penas q velulo viximos ler constituy das cotra los robadores de los caminos a no fon ladrones publicos nifamolos/quado cella caso de bermandad son alterados por la ley rrrvin.titu.vltimo.li.viii.ve las ordenanças: q allède de las otras penas el q robare en ca mino mas decient mfis/aun quo mate ni biera deue perder la meytad de sus bienes q sere partan entre el rey y el robado: e si robare menos matando/o biriedo aya la mesma pena: y ansi se veue entender lo que virimos de suso enel dicho versiculo.is.

Romería y romeros los romeros (mayozméte los q van en romería a Sanctiago) por previlegio real ellos y todas sus colas y copañas lon pueltas de baro de la legurança ptecuó y amparo del rey: y lean aco= gidos quado quifiere en qualefder mesones y bostales en q acostumbra ve recebir otras per sonas: y les ven los bastimentos q outere menester sin mudar les las medidas/ni los pesos ni los precios con q a los otros se venden.l.j.titu.rriij.libro.iiij.del fuero.y.l.j.titu.ir.libro primero de las ordenanças: y.l.ij.y.iij.titu.rriiij.de la primera partida.

TLos romeros aun que toman el nombre de Romaila qual quan a vilitar / y ganar las perdonanças:empero romero es todo bombre que sale de su tierra para y a visitar algus nas y glesias/o reliquias de sanctos / quier sea por su voluntad e sin premia/quier por voto que biso/quier por penitencia quele ouiessen bado: ley primera: titulo. rriis. suso bicho:

Romería y romeros.

fo.cccri.

y dezunos de fufo capitulo bostaleros. versiculo.iij.

ELos romeros puede aníi en sanidad como en enfermedad disponer d sus bienes: a quié en vida del romero/o en su muerte tomare alguna cosa suya contra su voluntad peche lo a vista del suez en cuyo territozio era el romero q lo dero/y peche al rey otro tanto delo suyo: a sino tomo nada saluo q le embargo que no distesse manda/peche al rey seya cientos mara uedis de los buenos: a sino los tuniere de bienes el cuerpo y sus dienes del tal sean a mer eced del Rey y sea creydo el romero y sus compasieros q conel andunieren a cerca dello. I. si titulo. En su sidenanças: y ley. y titulo d los te stamentos: sibro y de so chas de cones ordenanças.

ESi alguno vellos muriere sin manda/los alcaldes pongan en cobro los bienes que vera re con inventario: y paguen lo que fuere menester en su enterramiento: y lo bagan saber al rey.l.iij.titulo.xxiiij.suso vicho vel fuero: y.l.iij.en el vicho titulo ve los testametos: ve lo ql

desimos desuso. capitu inventario. versiculo. ri.

ELos alcaldes de los lugares dagá emédar a los romeros los daños á refeibieren/e fino les bizieren justicia sin alógamiéto ni tardança pecdé lo doblado a los romeros con las costas á sobre ello disieren l. iii. titu. ix. y. l. iii. titu. xxiii. del fuero sus a legado.

Thueden los romeros meter enestos reynos sin pagar drechos alguos palafrenes: y ansimes mesmo sacar los suera di reyno: y bacas y trotones siedo manificsto quo naciero enesta ues rra: y a la entrada y falida no pague nada. Liss. tutu ix suso victo: y.l.xy. titu. ix. li. vj. ve las

ordenançasiy dezimos defulo.c.dezmeros.versi.pmero/y.c.portazgos.

ELos romeros allendede lo sufo dicho son premiegiados en los bienes q deraren en sus tierras: por q no les pueden quitar la tenécia dellos miêtra sueré en romeria: ni les puede so bællos mouer pleyto: e si por ventura sueren echados de la possession por suerça / o de otra qualquier manera los parientes dellos o sus vesinos/o amigos/o labradores/osus sieruos pueden demandar y tomar en suysio la tenencia q les sorçaron: aun q no ayan carta de procuración de los dichos romeros: y no pueden ser sacados de la possessió sus cosas por qua lesquier cartas del rey: miêtras ellos sueré en romeria. Listatu. Exissió en la dicha pmera par tida: y yease de suso capitu. restitución. versiculo. siss.

CLos romeros o las bestias/o cosas que traen consigo no deuen poztazgo/ni réta/ni peas ge/ni otro derecho alguno poz razon q las sacan del reyno en la dicha.l.us. titulo.xxiuj.éla

primera partida: y rease de suso. capitu. portazgo.

EEl marido puede prometer de yra romeria a Mierusalem sin cosentimieto de su muger: aun q no puede prometer el voto de castidad o religion sin su voluntad: empo no podria la muger prometer los dichos votos ni otro alguno sin voluntad de su marido: y auiedo prometido el padre de yr en Mierusalem/y un disos su queste prometido de yralla por el/tenudo seria el tal biso delo cumplir/como si el mesmo quesse decho el tal voto. E la romeria de Mierusalem es mas alta y mas excelete que no los otros dos votos de peregrinación q son reservados: que son Roma/r Sanctiago: le y voltima. titu. vis. en la dicha primera partida. Lo demas vease donde de suso diximos: y en los capítulos appellar/emplazamieto/im pedimento/possession/prendas/y prescripcion.

CLomienço de la letra. S.

Sabado tanto quiere dezir como dia de holgura:pozá cae entre elviernes en á nfo feñoz fue crucificado/á es dia d trifteza: y el dia del domingo en á refuici to á es dia de alegria. Pozéde en algúos lugares acostúberar de le ayunar: y pozá el vier nes y sabado los aplos sucró ascódidos: e finco la sesolamete en la gloziosa virgen Aria madre de nfo señoz de como el auía de resuscitar: poz esto muchos dazé siesta a nfascífica en aquel dia: y aun á el ayuno dl dicho sabado aya venido en no se vsar: enigo no deué comer carne en aquel dia saluo los ensermos: y otros que poz susta causa y razon la comiessen. L. rs. título. resis. en la primera partida: de lo qual dezimos de suso. capitulo ayuno.



Saber. Sacar. Sacerdote. Sacramétos.

Saber deue todo nei chistiano el print/y aue maria/y credo in deu: y a los q confiessaber san los cósessos deue preguntar si lo saber a los q no lo supiere deuen encargar estrechamete q lo deprendá.l. xxvi. titulo-iii. en la primera partida de lo qual desimos desuso en los capitulos articulos/y creer/y ser capítulo oracion. versiculo. ii.

Carno se puede del reyno ningun genero de armas: como degimos de suso. capíar mas. versi, existido de degimos de suso se suso se suso de comprehende enel tal desendimies tons se puede sacar cauallos: como degimos de suso. capía cauallos: versi, estimos de suso d

Empero no se entiende las vichas le yes que no se pueda sacar pan o ganado de alguna parte del reyno para otra parte del mesmo reyno donde ouiesse necessidad: "res ningun se side del reyno para otra parte del mesmo reyno donde ouiesse necessidad: "res ningun se side del reyno para otro: porque en todo el reyno la saca es comun. y no se bagan en cotrario ordenanças/ni prouisiones so pena de perdimiento de sus bienes de los que las disieren: y los cuerpos se a merced del Rey. Lis. y. iis. titulo nueve suso dicho de las ordenanças: y ansi se conuenden

las vichas prematicas.

ESegun diximos defendido es de facar destos reynosozo/ni plata/ni moneda / faluo como se dize en el dicho capi. Dezmeros. Versiculo. Vis. pesta probibicion cóprebende ansi mes mo a los persados y clerigos/y exemptos. L. xvis. xx. xxis. y. xxis. del dicho titu. ix. de las ordenanças: las quales sueron confirmadas por prematica de sus altezas dada en Eranada são quinientos y vno. ley. clxrj. en las prematicas: y por otra de su Adagestad dada en las cortes de Adadrid: año. dxxviij. l. xvij. y la mesma probibicion da sugar para la corte de su sanctidad: porque no se puede sacar oro ni plata/ni moneda pa se una a la dicha corte. l. xxi. título. ix. sus dicho antes los que tienen cargo de rescebir en estos reynos los dineros si son de nucltro muy sancto padre deuen dar cuenta: y mostrar por ellas como las dan embiado por cedulas dicambio y no en dineros. Drematica de su magestad en las cortes de Elalladolid: año. dxxiij. l. xiij. la si sue confirmada por otra prematica del mesmo dada en las cortes de Adadrid: año. dxxviij. l. xvij. Lo demas vease de suso. capitu. alcaldes. versi. lxxxiij. z siguientes: y en los capitulos mercaderes/plata/y portazgos.

Sacerdote disen el que es ordenado de missa y toma el nombre en latin:porque la participa y administra los sacramentos dela y glesia: del qual y de su esta

do bezimos largamente de suso capitu. preste/y capitulo ordensacro.

SACTAMÉTOS fiete son los sacramétos via y glesia por los que vuemos encami estos siete sacramétos los pilares ve nía sancta se tidis, en el probemio de las ptidas: y son estos siete sacramétos los pilares ve nía sancta se tidis, en el probemio ela pmera partida. ELa se es la ray y fundamento ve todos los sacramentos: ley pri titu. y j. ve la vicha pri mera partida: y ve simos ve suso. se.

TLos dichos fiete facramentos fon los figuiêtes: el baptismo q es el pmero/cófirmació/pe nitécia/o cófessió/comunió/o eucharistia/matrimonio/orde sacra: y extrema vnció: d los q les y de la operació y essecto de cada mos desimos en los capi. de cada uno dellos.

ESi le puede tomar o rescebir alguna cosa por razon de dar los dichos sanctos sacramen toste si la costúbre los escusa: desimos de suso capitu. Orden sacro: y de yuso.c. simonia. Esi alguno rescibiere por miedo o temor alguno destos sacramentos si vale: e si suere el sa cramento del daptismo o de orden sacro por los ciles y por cada y no dellos se impma enel a tena carater: si en este tal se impmio el carater: desimos de suso. Ca. miedo. Nos primero.

Digitized by Google

y.

bonde mo framos anti metmo qual veue fer este miedo: y capitu.orden sacro. verti. pr. El descomulgado por quato no ba parte en unguno de los dichos sacramentos no puede anti mesmo dar ninguno dellos: empero si los dieste valdría: y esto es por qua fuerça del sacramento es tan grande que aun que el descomulgado los dieste valdrían. L. pr. y f. título nueue en la dicha primera partida.

Sacrilegio es quebratamiéto de cosa sagrada o de otra cosa q le pertenezca dos aun que no sea sagrada: y cosas sagradas son no solamete las yglesias y sus cimenterios/y reliquias/y omamentos dellas mas aun los clerigos y religiosos varones y mugeres por razon de las ordenes y religiones q los tales tienen y mantienen. Lo título, xvii), en la pine-

ra partida: y veale de yulo. capitulo lagrado. verilculo primero.

E Comete lacrilegio el q pone manos aytadas en clerigo o religiolo/o religiola/o el q bur tare cola lagrada de lugar lagrado o no lagrado/o cola no lagrada de lugar lagrado; ay.l. ij.y.l.vi.titu.v.li.iij.del fuero juzgo. y anfi melmo comete lacrilegio el q matare o diriere a alguno detro dela yglesia/o cimeterio:o lacare alguno d la yglesia en los casos q el derecho no consete tacrilegio el que afrontare/o otras qlesque plonas.l.iiij.ti.x).ela dicha,j.ptida. E Comete lacrilegio el que afrontare/o injuriare a clerigo prendiendo le / y teniendo le a el presoquier lea en carcel/quier en otra manera contra su voluntad. E lo mesmo es si lo empuralle/o disieste burla/o escarnio delto si tomare la possession de algunos dienes dela ygles sin sin mandamieto de sues que ouieste poder para dar lo: y el que disieste das o en colas de yglesia/o lagradas: ay.l.ii). E lo mesmo es en aquel que mandaria dazer alguna de las colas sus sus sues as sues das sus la dicha ley.iij.

El q comete facrilegio poniendo manos a y radas enclerigo es descomulgado de descomunion ma y or recuismos de sulo capítulo descomunió e versiculo. Vi. Empero por los otros facrilegios no seria descomulgado por el becho solo sin ser amonesado y recuisse de da resentación de la resula se en entenda en la resentación de la recursión de la resentación de la recursión de la resentación de la

Dirimos de fuso.capitulo incendio.verficulo.vis.

El q pusiere manos aytadas en obispo o otro perlado prendiédo le obiriédo le o echando le pesu y glesia no teniédo pa ello poder: si este tal suere bóbrerico o bórrado/ segun q pe simos pesuso. personas. versi, spierde quáto tuniere: y peue ser d la y glesia ponde era el perlado injuriado o echado. y allende pesto peue ser echado pe la tierra/y puesto en carcel por el tiépo q suere visto al suere pel criminoso. Empero no se entiende en la tal consistació en trar los bienes pe su magestad/ni los pe sus bisos/ni los q pertenescen a su señoz. Es el clerigo berido o injursado no suere obispo/ni otro perlado si el malbechor ouiere algun sugar bonrrado pierde lo: y le peuen penunciar por descomulgado pasta q baga emiéda a la y gle sia/o al clerigo injursado. y allende pesto peue ser echado pe la tierra/y puesto en carcel: como pirimos pe suso. y so mesmo sería pe aquel q bisiesse algúa pe las cosas sobre pichas en qualquier persona per religion.

E Porque los tales yerros se cometen en diversas personas y contra personas q son mas calificadas los vinos que los otros la pena destos sacrilegios es en aluedrío del juez entendo respecto qual es el bódic q biso el malescio y el otros quien sues becho/y el lugar dóde se biso: como desimos de sus capítulo circunstácias: y segun esto deuen mandar pagar mas o menos: saluo donde por costumbie se acostumbia se se pagar cierta cosa: la qual co-

stumbre se deue guardar: ay enla dicha ley quinta.

ELa pena de los que sacaren monjas de algun monasterio para conose: las carnalmente:

deximos de suso. capitulo monjas. versiculo.ij:

Cio la pena del que matare a clerigo/o bombre de religion: desimos de suso capítulo bomesillo-versiculo. el su sucrepatron de aquella y glesia o tuniere della el matador bereda des qual es la pena dellos: derimos ay. versi. els. y capítu-patron. versi. es.

CE que bizière fuerça o violencia a la volctia facando della el fieruo que pot miedo de fu

schot auis buydos elisto otro que pot amperar se si mesmo se sua amperado enella/no siendo este de los que de sus discomes. Capítulo malbechot. Versicu. xiii). a la yglesia no los deuis amparar/o si matare o biriere alguno enla yglesia: o sacare alguna cosa della/quier se diro que la oniesse puesto ay para guardar la/peche al obispo de aquel lugar treynta libras de plata: y al señot de la cosa a saca que due danto pot suerça/deue le pechar nueve tanto: y a la yglesia porque le quedranto su franqueza des tanto. y esta pe na del sacrilegio pueden demandar los obispos y abbades/y otros persados mayores: y las penas que sueren pot quedrantamiento deuen se mendas en prouecho dellas: e si suere el sacrilegio pot muerte/o berida de clerigo deue se partir entre la yglesia donde el suere y el tal clerigo. E si suere muerto el clerigo deue se dar la meytad a sua parietes por su ani ma: ley.ix.y.x.titulo.xviij.sus dicho.

CLomo le deuen executar las tales penas: y por quien/y como el rey deue baser pecbar las dichas penas fi la yglefia por fu justicia no las pudiere aner:dsimos d'sulo.c.xlij.y.xlij. CEnlos casos q no ay pena cierta establescida q es lo q dene considerar el jues para poner

la pena del facrilegio: desimos de fuso.ca.circumbancias. verficulo primero.

Ellende del facrilegio q pecha el q matare a clerigo o religioso segun divimos de suscipe che ansi mesmo el bomezillo al reviempero deue se executar primero la pena del sacrilegio que no la del bomezillo: aun que los bienes del malbechornobastan para pechar entrábas penas: como desimos de suso. ca. execución. versi. xxx.

CEs facrilegio quebrantar el juramento o la fe que alguno oulesse bado de baser cierta co

fa:legun virimos ve fulo.capitulo juramento.verficulo.rxxvi.

CEl que con engaño adquiriere colas vela yglefia comete anfi melmo facrilegio:como velamos ve yulo.capitulo yglefia. verficulo. xxiii.

ESacrilegio es de los yerros/o delicios medianos legun el juyzio de la yglefia:como dezi

mos de suso, capitu crimen, versiculo primero.

T.

IY.

ELontra facrilegio es contender contra el establescimiento o juyzio del papa o del Emperador o rey diziendo mal dello a sabiédas: y lo mesmo si se dieste poder a judio o moro sobre los pleytos de christatios/o á podieste tomar los portazgos/o á fuessen cojedores y arren dadores de la tierra o de los derechos reales. En si mesmo comete cótra sacrilegio el á mete dollicio entre las gentes ayudando les cótra el rey o contra la tierra por meter desacuerdo/o bazer dasso encla. Lo demas dezimos en los sugares sus alegados: y en los capitulos sisco/penas/r y glesia.

Criftan en latin tato quiere bezir comò el q es puelto para guardar las colas colas criftan la gradas: y en algunas y glelias tiene el melmo officio q ba el thefore ro. y a el ptenefee guardar las reliquias/ornametos/z libros dela y glelia/z la crifma: y ma dar y ordenar como se baza el baptismo: y ptenesee a su officio de bazer tañer las capanas/y coponer los altares/y tener lo y glesia limpia y apuesta/y guarnescida d luminarias y en cienso: y de otras cosas q pa el culto diumo son necessarias. Ly j. titu. y j. en la. j. partida.

Les tengen en su poder:porque las tienen como curadores/y servidores:por lo qualfue or

Sal y salinas. Salarío y salaría. fo.cccxíij.

denadoque de la réta de la iglesia biniessen mesuradamète: y lo de mas gastassen en obtas de piedad/ansi como en dar de comer y beuer a los pobtes/ y vestir los/y casar virgines/ y otras pobtes mugeres: sacar captinos/reparar las iglesias: y otras semejátes obtas de misericotdia q desimos de suso capítulo limosna. versiculo. iii.l. vis. en el dicho titulo veynte y ocho. y pot esto no se puede prescriuir la cosa sagrada/como desimos de suso capítulo prescripcion. versiculo quinto.

E Mo le pueden empeñar colas lagradas ni obligar le poz veuda alguna :como desimos ve sus capitulo pzendas. versiculo, xvj. Ansi mesmo no le puede enagenar saluo como desimos de sus capitulo enagenamiéto, versiculo. iiij. Empero bien se puede cambiar o trocar yna cosa sagrada con otra que suesse ansi mesmo sagrada/aun que no con otra cosa pzo

fana:como bezimos de fuso capítulo cambio. verficulo.ij. y.iij.

Tho se puede ansi mesmo mandar cosa que sea sagrada: como besimos be suso capítulo legatario versiculo veynte y cinco.

L'Los muros y puertas de la cibdad o villa son sagradas: y de la pena di que los quebzã tare: desimos de suso capítulo muros. versiculo.

Qual differecia ay entre cosa sagrada o religiosa: 33 imos o suso capto religio o religioso. Lo de mas vease en los sugares suso dichos: y en los ca.spusstes o monasterio/y facritegio.

Sal y salinas los pozos/y fuentes/y salinas vonde se saca la sal pertenesce al rey: y le veuen recudir con las rentas: como vezimos d suso ca-

pitulo rentas. verficulo nueue: y capitulo rey. verficulo. xlv.

E Minguno ponga ni meta sal estrangera en estos reynos so pena de perdimiento de la tal sal: y de las carretas/y destias con q la travere: y de mas de. de. marauedis a cada yno q la posiere o ayudare a meter o fauozesciere/o diere lugar de meter la: las quales penas seá de los arrendadozes de las salinas que poz la tal sal estranjera rescibieren daño. y allededito los susodichos mueran poz ello de muerte de saeta: y sea caso de bermandad. Dzematica de sus altezas dada en Lozdoua año. cccclxxxiii.l.clxxxv.en las pzematicas.

En las salinas en los mojones sabidos y viados antiguamenteno deué bazer albolies de la sal: z juzquen se los albolies en esta guisa: al que fallan sal deuen le contar quata sal ba menester para su dipensa por todo el asio: y contada esta sal que ausa menester la quatia del alboli es de .v. sanegas arriba de sal de mas de la q ba menester para su casa: ley do=

zientos y vos velestilo.

E Hinguo puede coprar sal suera o las salinas y o su limitació/y los arrestadores seá obli gados o lo var por el precio q estatas ado so pena o tornar lo q ve mas lleuaren có el quo tanto: y las ciudades y villas pueden ansi embiar a coprar sal por sus provisiones en las sa linas ve su tierra y limitació: con tanto q no la puedá vistribuyr ni veder suera ve la vicha ciudad o villa y su tierra/ni a personas q no sean versinos ve las vichas ciudades y villas y sus tierras so la pena que versinos ve sus versi. is. Prematica ve su magestad vada en la scortes ve Losedo año. ver s. l. sis.

Los arrendadores seá tenidos de proueer las ciudades villas y lugares al precio que re tassado/quier ara sal en sus salinas/quier no la ara; si en algú lugar no ouiere tassa resciba se informacion quanto se vendía en el tiempo que sue becha la merced dellas; y se tasse conforme a aquel tiempo; y pueden los dichos arrendadores y recaudadores si quiseren baser albolies suera de las dichas salinas/con tanto que sea en lugares realengos y mas contuenibles a toda la comarca; y que den la dicha sal al precio que son obligados dar la contuenibles a salinas/ y mas sers marauedis por legua en cada danega; ay en la dicha ser canquenta y dos.

Salario y salariados a qualesquier officiales que suere por mádado salario y salariados officiales que suere por mádado qualesquier cargo les sea librado por mátenimiéto el salario q ouiere ve auer por el tro que alla estouieren: y por la yda y tornada a la corte auiedo respecto y consideració a lo q ellos

tienen affi en raciones como en quitaciones y mantenimientos: lo qual todo les sea cótado en el salario y mantenimiento q les suere tallado pa cada y noia: y sobre aqllo les sea librado lo q ve mas ve aqllo mótare y ouiere ve auer ol vicho salario o mátenimieto: y no mas ni allende. Lexifi. titu. iiij. li. vi. ve las ordenanças.

Cauanto es el falario bel prefidente y oydores y 6 los otros officiales 6 las chácillerias:

y como y quado se les paga vezimos de suso ca.chancilleria versi. vin.

Canal puedeser y basta quia quia el salario del abogado desimos de susoca. abogado. versi. xxvs. basta el versi. xxxvi. basta el versi. xxxvi. desimos como se le deue pagar: y de susoca. procurador versi. xxis. diximos del salario del procurador.

EEl salario de los receptores para rescebir y examinar testigos q sueren embiados por el consejo o chancilleria qual es y qual sera si sucre licenciado o bachillerio esimos de suso ca.

receptor y receptoria verfi.vi.

TLos assistentes corregidores y gouernadores y otros officiales del rey tienen sus salarios quales les suere assignador no pueden lleuar mas mallendery desto bazen juramen to especial quando les encargan los officios como dezimos en los capitulos de cada uno destos officiales.

WEI salario de los moços y criados detro quanto tiempo preservien si no lo pidieren dezi

mos ve sulo cap.prescripcion versi.xvij.

ELos executores y otras personas que sucren salariados no lleuen derechos alguos por las execuciones mas de su salario: so pena que bueluan lo que lleuaren con el quatro tanto por la primera vezi y por la segunda con las setenas/y pierde qualquier officio que touicre/y sea inabil dende adelante: como dezimos de suso capítulo derechos. versicu.xxi. Lo de mas vea se donde de suso diximos: y capítulo escriuanos: y en los capítulos de los nombres de los oficiales.

anctos sonoichos los que por la se que ouieron: y por las buenas obras qui dar:por lo que mereccieron de ser canonizados por el papa de la sancta iglesia romana con

el consejo de los cardenales: ley. levj. titulo. iiij. en la primera partida.

E Antes de su canonización deue preceder información/por la qual conste al Joapa de su buena y sancta vidary si bizo milagros en su vida o despues y Alesty ante A sea publicada su canonizaciór y establescido el día d su fiesta/y A su nóbre sea escripto en el martiloso dos sanctos ninguno lo deue llamar sanctora y en la dicha ley. Lvy.

TLos fanctos son medianeros entre vios y los bombico para que nos perdone nueltros

peccados: y defender los de la gra de dios: ley.iiij.titu.iiij.en la.ij.partida.

Taual en la pena de los que dixeren mal de dios/o de los sanctos: dezimos de sus capítulo las sencios de sus de dios capítulos de sus descados de la descado de la los capítulos de sanctos de la companya del companya de la companya del companya de la companya del la companya de la companya d

do/plateado/mercaderes/y fedas.

Eclencia es virtud muy grande en el bombreiley primera tilulo.iiij.en la prime ra partidar y es fuente de justicia la al masapronecha al mundo que a otra cosa ninguna.l.xvj.ti.v.y.l.viij.ti.xxxj.de la.ij.partidary.l.ij.ti.ij.en la.ij.partida.

ELos poctores y maestros que muestrá la sciencia no la veuen yender: entes deue la var sin precio alguno y de grado ansi como las ouieron: y cometerian simonia si ellos por ellas pidiessen cosa alguna: empero bien pueden tomar algo; para su mantenimiento: y los estudiantes no son obligados a dar lo quando no lo touieren los maestros, ley, x, titulo, xvij, en la primera partida.

TLa sciencia de astronomía es vna de las siete artes o sciencias liberales y no es probibida untes pueden vsar della: y sun para deuinar Endo sueren en latal arte labidores l. pri.

ti. xxiij.en la septima partida: y vezimos vesulo capi. adeuinos versi. pri.

Tha sciencia de nigromancia quese base por innocació de demonios y malos spirituses desendida: y ninguno puede viar della l. ij. en el dicho titu, prij, y en quatas formas y mar

Scismatico.

Secreto. So.cccrissi.

neras le via vellas leiencias: y de la pena velos que vian vella: vezimos en el vicho verfi.

pri.y siguientes: y capitulo bechiseros.

CE astrologo si vixere alguna cosa ve algun bombre quel ouiesse alcançado por la sciécia de astronomia no puede por ello pedir le nadamiintentar contra el action d'infuria. Empe ro si este fingieste ser astronomo o astrologo perfecto y vixesse alguna cosa que no sueste verdad podrian le acular y pedir que le ben la pena de los adeninos y encatadores: como de simos en los capitulos fuso allegados.l. rvij tiir.en la septima partida.

Caual sciencia es requerida o necessaria en el obsspo/o otro perlado desimos de suso cab.

election versi.v.y capi. perlado versi.vs.

Canal es necessaria en los clerigos/y beneficiados/y en los otros que tienen cargo dani

mas desimos de sulo capi. beneficios versi.rr.

TLa sciencia base que el bombre que la ouiere sea auido por generoso y nobleraun que no lo sea.l.ii.titu.rri.y.l.viii.titu.rrri.en la segunda partida:y bezimos de sufo en los capita los voctoz/y estudiantes.

E Quien puede dispensar que los que no tienen sciencia puedan ser ordenados de orden sa

cra bezimos de suso capi. Dispensacion: y capi. otden.

E Los religiosos ocerigos de orden sacro que en los estudios generales deprendiere las sciencias de leves o de fisica son descomulgados de descomunion mayor: como desimos de fulo capi. Descomunion versi. vs. y capi. religioso/y religion.

E Aun q no se veuen alegar le yes vel verecho comun en las veterminaciones ve las causas.empero no es probibido que en los estudios generales no se pueda lecr la sciencia de

las leyes: y q no leapzedan como desimos de luso capi.leyes versi. rvii.

TLa sciencia y sabiduria es contraria de la ignozancia: y la vna expele a la otra: y quado se presume la sciencia y quando la ignorancia desimos desuso capitulo ignorancia versicu lopumero y ferto.

Scissiatico es el q mete o quiere poner viuision o contrariedad en el estado o la santa madre iglesia: y estos tales cometen quasi sacrilegio.l.xi. titu. xviij. en la primera partida: y este tal no puede ser elegido por obispo/ni a otra perlacia como desimos de fuso capi election versiculo quinto.

TLos reves e juezes leglares puede prender en los cuerpos a los obispos y perlados y otros clerigos feismaticos:como desimos de suso espiclerigo versi. Exervij. y como se entie

de esto bezimos de suso capiljuez versilvij. y.lviij.

Secreto todo hombre es tenudo de callar los secretos q el rey le ouiesse encomen dado: y el que lo contrario bisiere conete falsedad.l.ij.z.v.ti.ir.y.l.rry. titu.xiij.en la.ij.partida:y.l.v.y.vj.titu.xix.en la tercera partida:y desimos be fuso cap.fal lectad Nil. vj. y fi reuelare los dichos fecretos a los enemigos/o fi los dichos fecretos fuere en bechos de la guerra este tal es traydor.l.ir.ti.xxiij.y.l.ij.ti.xxviij.en la seguda partida. Si el rey mandare velpachar alguna carta lecreta la tel carta no le regiltra porque no le Descubra el secreto: aun que no se deua sellar carta alguna sin que sea registra da : como de 31 mos velulo capi. regiltrar verli. vf.

Como no se ocuen reuelar los secretos del rey/tan poco deuc reuelar el vasfallo los secre

tos de lu feñoz.l.lxviij.ti.xviij.enla tercera partida.

La pena del abogado que reuelare a la parte contraria los secretos de su parte y de su

Ca tifa desimos de fulo capi.abogado verfi.rvj. y capi.prenaricador.

Empero el que suptelle algun secreto de tra voion que quisiessen bazer contra el revo co. tra el reyno ocuclo oscubzir lo mas presto que podiere en otra manera seria tray doricomo Diximos de suso capi.rey versi.xxxvij.y el rey deue le perdonar y gualardonar aun que el Ouiesse consentido en la tal traycion.t.v.titu.ij.en la.vij.partida:y.l.xxv.titu.j.li.ij.y.t.vf.ti tu.j.li.vi.del fuero juzgo: y dezimos de yulo capi.traycion.

Est suere secretario del rey el q reuelare el secreto q el rey le ouieffe encomedado ql pena

Beday sedas.

Deue auer: y ql el secretario de las ciudades o villas dimos de suso capi. scriusnos.ca. lex. El squisiere descubziralgu secreto suyo deue dien considerar a sen lo descubze y si es su amigo entero: pozs no ay mayoz pestilècia sel falso amigo. l. iij. ti. en la squa ptida: y dimos de suso ca. amistad: y la razon es pozs el sque la su secreto a otro daze se su sieruo. I.v. ti. iiij. en la. ij. partida: y el so descubze los secretos o su amigo o sque ouiesse encomédado otrie que branta la se que auie con el. l. v. ti. expesij. suso dico.

THo es sabieza al hobre de trabajar en saber los secretos de dios. I. pri. titu. priis. en la. vij.

partida:y titu. ruiij.en el probemio en la vicha partida.

ESi el q le quillelle ordenar de orden lacro outelle cometido algü gră pecado por el qual no se deutelle ordenar si ellas pecado suesse secreto/aun q el obtipo lo suptesse/no deuted rar de ordenar le si el portiare: como desimos de suso capi. orden sacro versi. xxs.

ELa iglesia o fuero eclesiastico no juzgue de las cosas secretas q no se pronarê por donde desiende los matrimonios cládestinos: antes juzgaria por el matrimonio q suesse inanificito que ouiesse contray do alguno despues que se ouiesse casado cládestinamete no constando del tal matrimonio cládestino: como dezimos de suso capi. Desposorio versi, pr.

El descomulgado secreto o oculto si vínicre al officio diusno/o a la missa/el clerigo que sabe que el en descomulgado que deuc bazer quando no lo saben los otros dezimos de su- so cancicomunion versi, xxxvis. Lo de mas vea se donde de suso dezimos: y en los capitu

los absoluer/juyzio/prouança/testigos y tormeto.

Seda y ledas en estos reynos de castilla núnguo aun que sea infante/duq/o marques/o conde/o otro grandescrios puede traer ropa algu na de brocado ni de fedarni de chamelote de feda/ni zarzaban/ni tercenel/ni tafeta en vaynas/ni en correas de spada/ni en cinchas/ni en sillas de caualgar/ni en alcorqs/ni en otra guisa algua. Empo los q toniere y matonieren cauallo ellos y sus bijos q fueren be edad De catorze años arriba pueden traer jubones/y caperuças/y bolfas/y ribetes/y pestañas De seda De gider color que quisieren: con tanto que en vna ropa no traygan mas de vn ribe te: y que no aya en los dichos ribetes y pestañas mas de yn dedo pulgar de anchura: y q no le traygan en las anchuras. Ansi mesmo puedan traer vecas de tercenel y tasetá y papa bigos de camino enforrados en el mesmo tercenel o tasetan. y puede ansi mesmo los q ans donieren a la brida tracr sus lorigas y ropas corras encima de la rodilla de seda o de chaperia de la manera que quisieren sobre las armas; y no de otra manera; y pueden traer en los cauallos d'la brida fillas y guarníciones de feda:có tanto q no fe**e**n las dichas guarnís ciones de mas anchura de vna fesma de vara: y pueden bazer de seda las cozaças y guarne cer las faldas/y gocetes/y capacetes/y quirotes y baueras:y tracreoxines de seda en las fillas de la gineta: y las mugeres de los que continamente touieren y mantouieren caua. llo: y sus bijas siendo donzellas puedan tracregonetes y cosetes y faras de dos varas de largo de feda y no mas: y lo vestir y mudar quádo quifierê. y allêde desto no puedá tracr mas de vna ropa qual quisieren/con tanto que juntamente no vistan mas de vna/ni les pó gan tiras/ni trepas de seda ni de brocado; ni en las ropas de paño no pongan cortapisas/ ni lisonjas/ni trepas/ni tiras: ni otra guarnicion de seda o de brocado: saluo que puedan traer yn ribete de seda de ancho de yn dedo pulgar como en las de paño en los ruedos de las baldas y por las costuras. Diemotica de sus altegas dada en Branada asso. ccercir. Lerlyif.cu las prematicas.

CEmpero los del condado de Clizcaya y provincia de Buipuzcua: y los de las cosas de la mar con Asturias de Oxidedo y de Santillana estando en las dichas tierras ellos y sus mugeres y bijos y bijas puedêtraer las ropas: y otras cosas en la forma que diximos en el versi. precedente: aun que ellos no tengan cavallos: a y en la dicha prematica. ex lvij.

EAnsi mesmo los moços vespuelas vel rey o reyna y ol principe o infantes sus bisos: por quanto ellos venen andar con las reales personas pueden traer subones y caperuças ve seda: en la vicha prematica.

Empero no le entiende lo sulo vicho en los que fueffen officiales menestrales ve mano v qualquier officio que sean: saluo que puedan traer jubones y caperuças de sedaty yn ribes te o pestaña en capas de paño o de chamelote de lana q ellos traveren: y no puedan traer otra cofa. Prematica vela reyna vona Inana vada en Burgos afio. dev. lev. ceniii. en las vichas prematicas.

€ Dot lo semejate las mugeres de los bichos officiales menestrales de manos obteros v labradores: y sus bijas no puedan traer sino sa ruelo o gonete de seda: y vn ribete o pesta. fa en las layas y mantos q traxere o paño: y no e. 1 otra cola algua. Empero las mugeres de mayor grado puedan traer lo que diximos de suso versi. primero. y las ropas: quier sea de seda/quier de pasio pueden las enforrar de tasetanty pueden traer mantos de tasetan o De larga De leda fi quifieren: ay en la Dicha prematica. ccilij. y no fe puede meter en el reyno seda de Hapoles/ni de Calabria en maderas ni en bilo ni en capullos como desimos de sulo capi. Hapoles versi. pri. Lo de mas vea se donde de sulo diximos: y en los capitu los atauios/brocado/borado/y plateado/y paños.

es lefial q el rey/o otro hobre glacer mada baser en metal o otra cola para firmar sus cartas có el: y suc ballado antiguamete por q suesto en la carta como por testigo de las cosas que son escriptas en ella.l.pu.ti.xx.en la tercera partida.

Cuien deue guardar el fello del rey y poner los selladores: y bonde/ y como/y quales letras o cartas le beuen fellar bezimos de suso capitulo chanciller versiculo primero; basta el cabo: y capi. cartas verfi. pzi. basta el Ni. vi.

E Minguna carta le felle antes de fer regultrada faluo en el cafo que desimos de fuso caplo fecretario verfi.ij. y como se due registrar desimos de susoca. registrar y registros %si.vi.

El q no toniere sello propio puede sellar con sello ageno.l.pri.ti.pri.en la.vi.partida. v. Ce la pena de los que falsaren el sello del rey od algun perlado quier sea lego quier cle rigo desimos de suso capi. falledad versi. iij. y.xi.

El que biziere falso sello comete ansi mesmo falledad: como bezimos en el bicho capitus lofalsedad versiculo.xi.

ELa carta que fuere sellada co sello de plado/o de cabildo/o de maestre de orde d caualle ria/o berico bobre/o de cosejo quo prucua y base se viximos de sulo capi. cartas. versi.l. Como le deuc guardar el fello d las audiécias/o chancilleria dezimos d susoca. chácille ria versi.lii. Lo de mas vea se vonde de suso diximos: y en los capitulos bulas/y escripturas/gracias/instrumentos/premilegios/pronança/y rey.

Seguridado legurança es affeguramiento que se va los bobres vnos a otros que no son bisos valgo on. do entre ellos ouieste enemistad y se temen vnos de otros: y porque los tales entre quie es Duesta la legurança mientras ourare el pleyto que fuere puesto tomo este nombre de legus ridad.l.j.titu rij.en la septima partida.

TEI q fuelle emplazado a parescer psonalmête siendo el vesasiado o aviêdo sus enemigos Por el camino por do el outelle de passar no es tenido de venir autendo becho saber al jues Lu embargo: y mientra el juezno le viere leguridad para que venga leguro no es tenido de Penir.l.rj.titii.vij.en la tercera partida:

Todo bobie deue ler leguro en lu cala.l.iij.en el dicho ti.vij. y dezimos d suso ca. fuerca Mi. rriif. y no solamente, beue ser leguro en su casa mas aun en casa ajena: ay Mi. rrir. y las Cafas de los caualleros fon feguras y premilegiadas l. rriij.ti. rri.en la fegunda partida.

Esi fuere necessario veue se poner guardas en los lugares y passos vode ouiesse peligro a los caminantes para que vayan seguros.l.xvij titu.xviij.en la tercera partida.

El que quebrantare la seguridad que puso el rey comete travció.l.ij.titu.ij.en la.vij.pti da: y el que que brantare el seguro del perlado o de la iglesia deue se descomulgar: ley terce ra titu.rj.en la primera partida,

TLos caminos publicos y prinados benen ser seguros: y los que van a las serías: y mer

Señozy señozio.

cados ansi melmo como virimos de suso en los capítulos berias/mercader/ y robos.

Esual feguridad veuen var para los que van emplazados para la cortevel rey virimos ve sus capitulo corte. versi. vij.

Eseguros son los q se outessen retraydo en los silleros ol reviempo si ellos suerê mal be choses las justicias y no otros los puedé sacar: y si suerê estos tales hóbres honrrados no los deuen sacar sin que primero lo hagan saber al rey. Lis. ti. xvisen la .is. partida.

EZenido es cada vno de guardar el leguro que outelle dado aun que fuelle a enemigo co mo desimos de fulo caspacto verli.xv. Lo d mas vea se en los lugares sus alegados; y en

los capítulos assomadas/basso/juez/paz/y tregua.

Enoz y lenozio es el dominio opoder q ba el hóbre en su cosa d baser de se en su cosa de se en se

EQuantas maneras ay de seño: desimos de suso capi.naturaleza Xsi. ij. y en los capitu-

los bebetria/benifa/feudo/foláriegos/y vaffallos.

ELos leñozes de los lugares tienen el lugar de dios en lus tierras.l.xx.titu.xx.en la pme ra partida. Saluo fi touiesten las dichas tierras del rey por deredamiento/o mercedo/en otra manera: los quales en las dichas tierras repzesentan la persona di rey: y el rey d dios

ley.xj.titu.primero en la fegunda partida.

ELos arboles que son en las riberas de los rios son d aquellos cuyas son las beredades y tierras en á estan. Empero si fuesse atado a vn arbol algun nauso su duesso no lo podria cortar si en otra parte no se podiesse atar hasta á se fuesse el nauso: porá lo baria en dasso de otro á podia vsar de las riberas de la mar/o rios segun lo dise el derecho comun. Lú, en el dicho título veynte y ocho.

CEl señozio de los rios cuyo esty si se pueden baser en ellos molinos desimos de suso controles de suso estados de suso con en suso estados de suso estados de suso estados en en el suso estados de suso estados en el suso en el suso estados en el suso estados en el suso estados en el suso estados en el suso en el suso estados en el suso estados en el suso el suso en el suso el sus el suso el sus el

pitulo obza verficulo.rr.

r,

El señozio del apre/y las aguas de la llunia/y el mar y su ribera pertenescen a todos los bombres comunalmente: por donde todos se pueden aprovechar de las cosas suso dichas: ay.l.x.y de suso capitulo mar %si.j.ij.y.iij.

La ribera de la mar d'euyo señozio es/y como/y quando/ y quié puede obtar en ella: y

cuyo es lo q fe ballare ay virimos en el vicho capi.mar verfi.i.ij.y.iij.

TLo que se echare de alguna nao en la mar/o en la ribera della por eustar peligro/o por q la nao era quedrada/sus duessos no pierden por ello el señorio: por donde los que tales co sas ballaren/avn que las ballen en las riberas del mar deuen las boluer a sus duessos / si se sabe quales son: como deximos de suso capí, nausos versi, xis.

TDe cuyo señozio son las fuentes y plaças do se bazen las berias y mercados: y los arenales en las riberas de los rios: y los exidos y carreras do corrê los cauallos: y mótes y de besas/y otros lugares semejátes ditos: dezimos de suso caeciudad xis. ys. y si las tales co-

las se pueden prescreuir dezimos de suso capi. prescripcion Xii. viif.

CLas rentas de los puertos y portazgos/y todas las otras cosas que diximos de susoca pitulo rey versiculo. rius, y capitulo rentas versiculo nueue son del sessió del reyrley. y situlo. revissió socio.

ELos bienes que son vados a las yglesias:quier sean muebles/quier rayzes de cuyo ses socio son: deximos de suso capi. sagrado versi. s.

Elun que'en las cosas que son de la ciudad o cócejo que diximos en el dicho ca. ciudad. Hi. yj. y cada mozadoz d'as ciudades y lugares sus dichos puede viar d'aquellas como ay desimos. Empero de los cápos y viñas/huertas/y olivares/y otras beredades/ y ganados y ciervos: y otras cosas semejantes que dan fructo o renta de si q puede aver las dichas ciudades o villas no puede viar de las dichas cosas los tales mozadozes: antes las retas y fructos q dellas salieren deve ser metidas en provecho d'a tal ciudad o concejo cue yas son. L. y. titu. x y vij sus docho.

LLos muros y puertas de las ciudades de cuyo lefiorio fon desimos de fulo capítulo pe-

na.versiculo.xxxiii.

El que tomare bestias saluajes o aues o pescados el señocio es suyo. L. ryj. en el bicho titulo. rryis. de lo qual y de como puede alguno entrar en heredad ajena para tomar la caça contra la prohibición del dueño de la tal beredad; y como el q tomo tales bestias y aues
y pescados suego que salen desu poder y toman a su primero estado pierde el señocio dellas; y del venado q va herido y vienen otros q le prenden de quien es el señocio desto: y de
otras muchas deudas q acaescen cada día desimos muy largamete de suso en los ca. a besas/animal/bestias/y caça.

Ey. CAnsi mesmo el sesiorio de las abejas como se gana/y como se pierde diximos en el dicho

capitulo abejas.

E Aun que pierde el señozio de los animales brauos o salvases el que los ouiesse tomado quando se sue so poder: y no suesse en seguimiento dellos como desimos en el dicho capi. animal versi. v. Empero si sueren las tales bestías mansas/el q las tomare suerad ca sa/o suera del poder del duesso no ganaria el señozio dellas/antes podrian lo pedir por bur to en el dicho capi. animal %si. vs. y capi. burto versi. xliii.

CLuyo es elseñotio o lo q se gana en la guerra osimos o suso en los ca. guerra/y ganácia. CLo que paren las bestias mansas/y los fructos que oan cuyo es el señotio dello: osimos

de luso capi.pacto versi.iiis.

Elibasiendo alguno de viñas agenas vino/o de aseytunas agenas aseyte/o de plata affi melmo ajena alguna lauoz creyendo las dichas colas fer luyas: siendo las dichas colas de tal natura que no se pueden toznar al primer ser suyo: por a el vinono puede dosucr vuas ni el aseyte aseytunas: en el dicho casoeste tal gana el señozio de la tal cosa por la buena se que ausa: pero tenido es de dar a su dueño de las tales cosas la estimación de lo que valia: y si las podiessen toznar en su primero estado y ser/el dueño dellas nopierde el señozio aun q aya mudado de estado. Empero el q ouieste mala se basiendo alguna cosa de las suso chas pierde la obra q base: y no deue cobrar nada. ley. xxxis. título. xxvis, suso dicho.

E Desclando se muchas cosas con voluntad de sus dueños en uno el señosio es comun a todos los que han parte en la tal cosa: hasta en la quita o peso que se ajunto de cada uno: y lo mesmo seria si las tales cosas se podiessen contar/o medir/o pesar/o si se mesclassen en uno por caso fortuito diversas cosas que suessen de la natura que no se podiessen apartar: ansi como si se mesclasse del vino de uno con vino de otro/o aseyte o trigo de uno con asey te o trigo de otro. y esto ultimo ha lugar sun si se bisiesse esta mescla con plaser de sus dues si pero si las tales cosas se podiessen apartar la una de otra/ansi como si se ouiesse messe clado el oto de uno con plata de otro por ocasion: por tal ayuntamiéto como este no son con ununes: ates a cada uno sinca el señosio en su cosa si procesa que de se su due so se quien triesclando la con otra suya sin voluntad de su dueño sinca el señosio al tal dueño de quien tomaron el oto o plata en la massa o verga que della se biso/ser ouiesse buena se/quier ma la se el que biso la tal massa; l. rxiis.

El que eyutare e su yaso o ymagen pie eseno o otro miembro de ymagen/si la soldadura suere decha con plomo/no gana porende el sessorio de la cosa ajuntada: y lo mesmo es si la soldadura suesse di mesmo metal/y el ouiesse duéa se creyedo a todo era suyo: y si el ouo mala se seyendo la soldadura del mesmo metal el sesorio es da al cuyo es el pie a yuntado

Señory señorio.

I. rrriin.en el vicho titu. rrviij. ve lo qual vezimos ve fulo capitulo. obra. verficulo, rrrvii. CEl que a buena fe cscriue yn libro en pergamino ajeno deue el dueño del pergamino pagar lo que fuere estimada la escriptura:o si mas quisere recebir el valoz del pergamino. Empero fi ouo mala fe pierde la escriptura: saluo fi antes el se ouicse auenido con otro ocl cscreuir en el vicho pgamino por cierto pcio: en el ql caso veue aver el vicho pcio: ay.l.xxxx. EAnsi mesmo el que pintare ymagen en tabla agena có buena fe/o la bebuxare en piedra o madera agena/la tal piedra y madera y tabla ceden a la pintura o lauoz: y son de los que las pintaron o debuxaron: empero son tenudos de pagar la tabla o piedra o madera a fix oucho: y si este tal pintor o deburador ouiere mala se/el señorio de la tal cosa es del bueño de la tabla o piedra: y no deue pagar nada.

Esi alguno poliere en lu edificio piedra o madera agena cuyo co el lefiozio bezimos de

so capi.obra.versiculo.xxxvi.

TLos fructos q alguno ba rescebido de cosa agena cuyos son si ouo buena fe/y cuyos que

do ouo mala fe desimos de suso capi.fructos. Xsi.ii.

El leñozio de la cola q le da en depolito no palla en el depolitario: salvo quado le fue de da la tal cofa por cuenta o por medida o por pefo fiedo tal que se pueda cótar o pefar o me= dir. Empero aun q en este caso el señozio de la tal cosa passe en el depositario deue la tornar a aquel que la deposita o otra tal y tanta.l.ij.ti.iij.en la.v.partida.

El leñozio de la cola emprestada si passa a aquel a quien se empresto besimos de suso ca.

emprestado vsi. riij. y. rry. capi. vepositario vsi. rij.

El lenozio de lo q ganan las malas mugeres/y los trubanes passa en ellos: por lo al bié pueden bazer limofna de las tales cofas.l.rij.ti.rr.y.l.r.titu.rrij.en la pzi.partida:y dezie mos de suso capilimosna versi. v. v capi. mal adquerido visilis.

CEl feñozio de los arboles y viñas q fe plantan en beredad agena auiendo buena o mala fe cuyo en dezimon de fuso capi. adquerir Asi. vij. y capi. geston Asi. ij. y. iij. y ca. arbol Asi.

iiij.v.y.vj.y capitul: 1273 %fi.j.

arr. CEl arbol q plantare alguo en su beredad si estendiere sus rayses principales en beredad agena passe el señozio del tal arbol en el duesto de la beredad en el qual estendio sus ravaes como besimos de fuso capi.arbol versi.iiii.

WSi el rio lleuare arboles de yna beredad a otra cuyo es el feñozio: desimos de fulo capi-

tulo ray3 versiculo.ii.

ŒEl señozio de los dineros y ozo y plata que los emperadozes y reyes echá por las calles: quando se cozonan o bazen caualleros/es de aquel que los tomare o se apoderare dellos. Lxlviij.titulo.xxviij.fusobicbo.

El leñorio de las colas que fuefien dadas o vendidas a las iglefias/o las ouiesten adq= rido por qualquier otro titulo/passa en las vichas iglesias/aun que no suessen apoderadas de las tales colas. Emperojen otras personas el derecho es en contrario que requiere la actual possession.l.j.ti.rj.bela primera partida.

ELoprando alguno la cosa q ouiesse alquilado o logado de su dueño el señorio d la tal co la passa en el dicho comprador sin que della tome possession. Le rivij, ti ex vij suso dicho.

EAnsi mesmo quando alguos basen copasia de todos sus bienes el sessocio de los tales bienes q cada vno auia ante q le bizieste la vieba copañia/y de los bienes que ganarê paste en cada uno de los otros cópañeros como si unos a otros se quiessen apoderado. Empero no podrian los copañeros pedir algunas peudas á fuesten peuidas a alguno pelos otros compañeros fin confentimiento o mandado del tal compañero a quien sedevian : ay en la vichaley. rlvij.

E Quando gana alguno el señozio de las cosas que otro ouiesse drado o desamparado de zimos de fulo capi-possession versiculo rrviij. y capi. bijo disculo rrrvi-y capi. mar. ds. vj. Thor quales personas puede alguno adquerir el señorio de las cosas desimos d suso ca-

pi.adquerir: y figuientes: y capi. procurador Hi. rlyij.

Sentencia y senteciados: fo.cccpvis.

CEl señono de los bienes que fueren dados a alguno en dote con su muger si passan al tal

marido desimos de suso capi. dote. Vsi. riij. y. rvj.

«El señozio de las deredades que el río en cresciendo o menguando quitasse apartando las del lugar donde ellas estouiessen y ayuntando las a otras deredades/quado las quita poco a poco de algúa deredad/por manera que no se puede entender la quantía della por que no lleuo la tal deredad toda de vna vestodo aquello que quita el río ganá aglios sensores de las deredades donde se ayunta. Empero si lleuasse alguna deredad o parte vila con sus arboles/o sin ellos toda de vna ves no ganarían el señozio della los dueños vilas deredades con quien sejuntasse. Lexistitulo expenso siculo capítulo rays, versiculo.).

La ysia que nasciere en medio del río de cuyo sesio esty como se deue partiridesimos de suso capitos institución. As travis. Donde desimos que se deue partir entre los derederos d la vna parte y de la otraty que dereden todos aquella ysia por medio/tomádo cadato en aquella ysia quanto deredo en la oxilla de la ribera. Empero si mas suere a la vna parte q a la otra/aquellos que sueren derederos en aquella parte do suere la ysia ayan la segú de redan en la frontera de la ribera: ley, rey, en el dicho título, revis, y ley, riis, títu, siis, libro tercero del suero: y de yuso. As su listes.

tercero del mero: y de ymo. xm. xmm. L La ysta que de mueno se bizieste o se descubricsse en la mar es de aquel que primero la po

blare:ley.xxvij.titulo.xxviij.susovicbo.

Estelriose partiere y cercare alguna tierra no se deue juzgar ni dezir pla:antes deue ser de aquel cuya era de antes:ay en la dicha ley.xiii. y ley.xxvij.en el dicho titulo.xxviij.

Est el rio derando la madre por do corria biziere su curso portotra pte lo q finca en seco de ue ser de aquilos a cuyas deredades se ayútare/tomádo cada uno en ello táta parte quata es lo q tiene en ribera del rio: y de las otras deredades por do corre/sus dueños pierde el señorio: y dede adeláte comièce de ser de tal natura como el otro lugar por do solia corre/y torna se publico ansi como el rio: ley.xxx.en el dicho titu.xxviij. Empero si el rio doluiesse en su primero curso los dueños de las tales deredades codrariá el señorio vellas: ausendo las separadas el rio do como de antes erá: ley.xiiij. sus dicho.

Tho que ocsimos de suso de la division de la psia entiéde se que si algun seudata rio o psus princeturario tuniere alguna deredad en la oxilla / aquella parte que viene al duesto de la tal deredad que esta (como dicho es) en la ribera/deue ser del seños directo o proprietario de la tal deredad en la propriedad y en el psus procesos producturas por la tal deredad en la propriedad y en el psus procesos en la tal deredad en la oxilla del rio empero acrescentando se la tal deredad por ayuda del rio en alguna cosa aquello que desde el rio se ayuntare a la tal deredad se dataria/o psus fuscuria/sin q a saluo el psus fuscuta al seudatario como lo tiene en la deredad

a que se ayunto. ay.l. rrir. en el dicho titu. rrviij.

Esi alguna beredad se cubziere del todo por auenida de las aguas o crescientes/aunque el dueso della pierda la possession: empero no pierde el schozio: y luego que el agua la cuie de derado torne a su lugar y vse della como de antes: ay en la dicha ley, xiii, y ley, xxxi, en el dicho titulo, xxviii.

Qual deuc ser preserido a sacar la cosa védida por el táto/o el señor directo/o el pariéte la las cercano: desimos de sus ca. pariéte de lus de mas vea se dode de sus directos. En los capsos bienes/possession/y prescripcion: y en los otros ca. de qualesquier cotractos.

Entencia y sentenciados sentecia en latin tanto es como desir este o sentencia y sentenciados sentecia en latin tanto es como desir se en tencia que el jues entre las partes en raso de pleyto q mueue ante el jues entre las partes en raso de pleyto q mueue ante el jues entre las partes en raso de pleyto q mueue ante el jues entre las partes en raso de pleyto q mueue ante el jues entre las partes en raso de pleyto q mueue ante el jues entre la jues

Loda sentencia o co dissinitiua ql co aquella que da acadamiento a la contieda y pleyto sobre que se da: entiende se en quanto a aquel sues: porque si el dio sentecia diffinitiua/y por que la parte condenada appello no se acado el tal pleyto/no por esto dera d ser diffinitiua.

Sentencia y sentenciados.

La otra es interlocutoria/ansi como la que se da de assentamieto por mengua de respuesta o pa rescebir las partes a la pruenaro si se viere sobre algua incidecia del pleyto/ y no sobre el negocio principal: y lo mesmo es si se viere sobre el mesmo pleyto y negocio principal: y quando el juez q tal sentecia vio sereservo mas pa veclarar en el vicho negocio principal: y la tal sentecia q vio espera otra sentecia vel mesmo juez pa q sea acabado el tal pleyto. Zinfi melmo av otra especie de sentêcia q tiene parte detrábas las suso dichas sentêcias q se dise madamieto q le base con conocimieto de caula:ansi como si el reo ouicsse confessado la deu da q le pidia el actor/y el juez le madaffe q la pagaffe. p se bazen ansi mesmo otros manda mietos sin conoscimieto de causa q son glesquier madamientos de los juezes. Pla differen cia q ay entre estas sentêcias est q la sentêcia interlocutoria puede se var por escripto o 8 pa labra: y se puede emêdar y corregir y alterar por el juez q la vio antes vi pleyto acabado: empo la sentecia vissinitiva due se var in scriptisty dipues de ser dada el juez q la vio no la puede corregir ni emedar ni afiadir/ora lea julta/ora injulta: saluo si fuesse sobre las costas o fructos à fuessen pedidos: y el tal juez ouiesse vexado de sentenciar sobre ellos/o si ouiesse sentenciado en menos q no veuse en los gles casos bien puede el tal suez agl via mesmo q vio la sentencia vissinitiva endereçar su sentencia en razon de las vichas costas/o fructos so laméte.l.ij. en el vicho ti. prij. y.l.y.ti.iij.li.ij.vel fuero: y vezimos de fuso ca accesso: y si el jues puede declarar su sentencia diffinitiva : desimos de suso capitulo jues. versi.

Tho q biximos q el juez puede reuocar y emêdar y corregir lu lentêcia interlocutoria ate bl jurzio acabado/entiêde le si fuere bêtro bitres bias.l.iij.ti.ij.li.ij.bl fuero:empo si las pter ouiessen cosentido en la tal interlocutoria/o si no ouiesse appellado bella siedo de aqllas de q se puede appellar: el juez no podria emendar/ni corregir la dicha interlocutoria:ay en la bicha.l.iij.y.l.v.titu.xiij.y ley.j.titu.xy.li.ij.del fuero suso dicho.y de qual sentencia inter-

locutoria se puede appellar: oezimos de suso capitulo appellacion. Ass. vi. v. vij.

Expuede ansi mesmo el juez reuccar su sentecia q ouicse vado en rebeldia de la pte vistas las razones del demádador: si el reo vinieste ante que el juez se leuátasse del lugar do el dio su sentencia: y dixesse que el quería alegar de su derecho/saluo si el reo quando se emplazar ron dixo expressamente que el no quería y al pleyto: aun que en el tal caso puede appellar de la tal sentencia/el juez no ternia poder de la reuccar; porq el sue verdadero redelde y dispreciador de los mandamientos del juez. y la puede ansi mesmo reuccar ausedo condenado a alguno a pena de pecho por algun yerro que no suesse muy grande para la camara del rey; porque puede comutar aquel pecho en otra pena quando el condenado no quesse que pagar la dicha penas ley. si j. titu. prij. suso dicho.

ELa sentecia deue le prisciar de dia y no d noche siedo las ptes emplazadas pa ovi sente cia: der se presentes las ptes/der no. y la diffinitiva deve se dar in scriptis: como diximos: y el juez deve la leer/o alomenos mandar al escrivano d la lea ante el. Liii. titu. xxi. sus discompero siendo la causa de muy poca quantia/o que valiese muy poco y entre bóbees pobres y viles puede sentenciar sin escripto: y lo mesmo es quando los officiales dan cuen

ta de sus officios: ay ley. v.y desimos de yuso capitulo summariamente.

TLo que dezimos de suso que las partes se deuen emplazar pa oyz la sentécia:entiende se si no sucren presentes/porquendo las partes presentes quando el juez diere la sentencia es valida/ aun que las partes no ayan sido emplazadas. L. pri. titu. pii, suso dicho del suero. TL quales pleytos puede dar el juez sentécia summariamete/ aun que no sepa de rayz la verdad: desimos de suso capítulo beredero. versiculo. L.y. le princapitulo biso. No. pii, pii, y capítulo causas. versiculo. y. y en el dicho capítulo summariamente.

CSi el juez dubdare como deue dar la sentencia que deue bazer el tal juez: dezimos de su

fo capitulo remission versiculo, s.

ELa sentencia es nínguna quando el q la vío no ouo poder vel rey ni ve otro q var la pos diesse; como vezimos ve suso capitulo suez. versiculo. s. y. iis. o si la viesse no siedo assentado: o no siendo escripta la sentecia siendo a qlla ve aquellas q requiere escriptura : o si el suyzio

Sentencia y sentenciados. Fo.cccpviij.

fuelle contra natura/o contra el derecho de las leves:o fi las partes no fueren emplazadas: osi fuesse vada la sentecia en via feriado no siendo la causa tal que se podiesse proceder y sen tenciar en ella en dia feriado: como desimos de suso capítulo feriado: versiculo.v.y.vj.o fifue bada en lugar no conveniente : ansi como en taverna/o en otra semejante/o si el juez viesse sentencia sobre cosa que no pertenesciesse a su jurisdicion. o si fuesse vada cotra menos/ o loco/o desmemoriado que no suessen desendidos/o contra sieruo de otro po siendo llama do/o presente su señor: en los vichos casoso qualquier vellos la tal sentencia sería ningunaty no feria necessario de appellar della para reuocar latley.xi.titu.xxii.suso dicho. Empero estantalen y otran qualesquier nullidaden deuc se alegar dentro de.lr.dian: pa q por raso bilas le reuo f la tal l'entécia/y no despues:como desimos de suso capi.nullidad. Afi.ij. EAnsi mesmo es ninguna la sentecia en que el juez a sabiendas ouiesse mal juzgado/o poz precio que le dieron/o prometieró: como dezimos de fulo capitulo juez: verficulo, riiij. y fi= guietes: y co ninguna ansi mesmo la que fuere vada contra alguno que no es ve su juridia cion:como vezimos en el vicho capítulo juez. versiculo, xi.o si fuesse vada sobre cosa ve que no es becha demada:o no siendo el pleyto en punto para dar se/o siendo dada cotra alguo que es muerto: o si el juez no diesse el reo por vécido/o por quito: ley. xiii, est dicho titu. xxii. y bezimos de fulo capitulo muerte: vili.rr. p dize le dado eljuyzio fobre cofa de que no fue becha vemanda/no folamete quado le pide vus cola y le va fentecia en otra cola:masayn si se pidiere solamète la possession de algua cosa/y el juez suzgo sobre la propriedad: y por el contrario si fuesse pedida la propriedad/y el juzgare sobre la possession. È lo mesino seria quando la sentencia besacoidaria de la demanda y action que sue intentadato si en la sente cia no se vize la cierta camidad en que se baze condenacion o la cierta cantidad en que se absuelue. Entiende se empero dezir se ciertamente/no solamente quando se exprime en la tal sentencia/mas aun quando por relacion de los actos se puede collegir : ansi como si el actor bemandare en muchos capítulos muchas colas/oquatias/y el juez condenare en lo pedido en ciertos capítulos/y en los otros abfoluiere: y aun que no abfoluieffe en los otros capitulos bien es viito absoluer tacitamente en equellos/pues condeno en los otros:poz bonde no verarie ve valer la tal sentencia. pansi sejentiende la lev.xv.en el vicho ti.xxip.p allende desto es ninguna la sentencia que fuesse dada sobre cosa impossiblercomo desimos desuso capitulo impossibilidad. Vis. iij. y de vuso Vis. prviij.

TLa sentencia que fue dada por sasassas quando es ninguna: desimos de suso capítulo

fazańas.verficulo.j.:

ELa sentencia no se deue dar so condicion: y si la parte de la talsentêcia appellare deue la reuocar el sues: empo si no se appello de tal sentencia no se podria despues desatar por auer

se bado con condicion: ay ley. riifen el vicho titu. rrij.

Estendo vada fentencia sobre alguna cosarla qual passare en cosa surgada / si vespues se viere sobre aquella mesma cosa otra sentencia cotraria de la primera resta sentencia segunda en ninguna/aun que por ninguna de las partes sea alegada la vicha primera sentecia: em pero si fuere alegada en este segundo survio y por el juer sucere pelida la tal excepcion y la parte no appellare valdria la sentencia que despues se vicse en la vicha razon contra la pri mera sentencia. Ensi mesmo vale la segunda sentencia contraria a la primera quando se o viesse prouado q la primera sentencia suesse vada por falsos testigos / o por falsas cartas/o por otra salsedad que ouiesse becho el procurador/o abogado: y lo mesmo es si suesse da sentecia por mesma de prouanças/y despues la parte vencida traxesse cartas o escriptu ras que de nueuo quiesse balladoren los vichos casos valdria la segunda sentencia contra la primera: ay sey. xii, y sey. xiii, y sey. xiiiu. xi. en la vicha partida donde dise ansi mesmo que sicdo dada sentecia por jurameto de la vna pre/si dispues parcsciere del contrario por escripturas que di nueuo sucisen halladas/due se reuccar la tal sentecia: de lo qual de simos di suso capitulo juramento. Ni. xxvi. y capítulo prevaricador. Ni. j.

EDeue le arli melmo renocar la lentécia quado le dio cotra alguno como procurador no

ĭ

lo siedo el nitenico tal poder.l. vij.ti.x.lib.ij.bl fuero. plo mesmo esen la sentecia a fuesse pada cotra alguo a fucfie fallelcido.l.v.ti.xxvi.en la tercera ptidaty desimos o suso. Xi.x. Esiendo muchos juezes en vn pleyto/y el vno diesse vna sentencia/y otro otra cotraria/ o de otra manera: qual destas sentencias sería valida: desimos de sulo capitulo jues, versi. rl. v que sera si estos juezes fueren juezes delegados: dezimos de suso cap. delegado. versi. ri. y declarando lo que dirimos en el dicho versi. rl. deue se entender ando dos sueses dies ren viverfas fentencias que se ba de preferir la sentencia que absuelve al reo/o demanda do pando le porquito por la regla del perecho q dirimos de sulo capitulo reo: saluo si el pley tofueffe sobre arras/o en cosas del señorio del rey/o sobre madas/o sobre servidubre quan do el sieruo pide ante el juez y vize qes libre/o borro/en los qles quatro casos vale la sente cia del juez que juzgare por qualquier dellas. P fi fueren las dichas fentencias fobre otras cosas/elirey o juez à cometio a los tales juezes de librar los tales pleytos pueden aceptar qualquiera de las tales fentencias: y aquella fea valida: y fi fueren mas de dos juezes: der sea sobre ciertos pleytos/quier sobre todos los pleytos/der sean juezes arbitros vale la sen tencia q la mayor parte bellos viere. P si fueren arbitros no siendo mas be dos si juzgaren de diversas maneras ninguna fentencia vale.ley.iiif.titu.xii).libro.if.del fuero:poz la qual son declaradas las leves. rvi. y. rvij. y la lev. uij. ti. rrvj. en la tercera partida. p siendo dos juezes ordinarios si el uno solo viere sentencia/y el otro no es valida la tal sentecia:porque los fueses ordinarios aun que fean muchos cada yno tiene furifdicion en todo : faluo pode fueffen pueftos dos juezes el vno de vn vando: y el otro del otro por poner paz entre los di chos vádos: en el que caso no deue juzgar el vno sin el otro: empero si fuere delegados o arbie tros no puedé juagar fi no todos juntos: faluo fi en el cóptomifio o en la comifion ouiefien poder de proceder el vno sin el otrojen el glasfo si diessen sentencias cotrarias deue se guar dar lo que bezimos en este versi.ley.ccxviij-en las leyes bel estilo.

La sentencia base prouecho no solamente a aquel en cuyo fauor fuere bada: mas aun a sua berederos: y a los que ouiessen berecho bel en la cosa sobre que se ocias mesmo base persuysio a aquel contra quien se bio y a sua berederos: y aun a los otros que ouiessen de recho en la cosa sobre la qual era el pleyto: como besimos be sus ca. berederos. % s. l. l. l. l. l. y capitulo biso. % s. viú. y ca. muger % s. v. y capitulo prendas. % s. l. l. l. l. y siendo el pleyto so bre cosa que pertenesciesse a muchos que sue sue sue senda en a los otros que sue sen sa sua parceros o compañeros: y lo mesmo es en la sentecia que biesse el jues be appellación en sauor bel tal appellante: saluo si suesse por benesicio de restitucion: como besimos de sus capso restitucion versiculo, xii, y aun que la sentencia que se biesse en sauor bel acusado de adulterío aprouecharía a la muger con quien besiá que ausa cometido adulterío: por manera que ella no seria tenida a responder a la tal acusació: empo si el tal accusado fuesse cóu ecido por su cosessis o por testigos: la tal prousça no empeceria a la muger si bespues la accusassen. L. xx. ti. xxii, sus o bieso: y. l. ix. ti. xvii, en la. vii, partida.

E Porq viximos d'sufo. Vii. ij. q es el madamieto dl juez vna especie de sentecia: qudo ban fuerça d'sentecia los tales madamietos: y qudo nordesimos d'sufo ca. madamieto. Vii.xxi. E Qual es el salario del juez por sentencia distinitiua: y ql por la interlocutoria ansi en caus sa ciuil como criminal: desimos de sufo capitulo alcaldes. Vii.xcix. y Vii.cv.

EQuando es valida la fentencia contra alguno que por susto impedimento era absente: quando bespues de ser tornado este tal puede appellar de la dicha sentencia: desimos d'us soccurador, versi, el.

La sentencia que suesse vada no siendo el pleyto contestado/o siendo muerto el condena do en ninguna: ley. v. titulo. xx vj. en la . iii. partida: y vezimos de suso versiculo-x. salto en el caso que dezimos de suso capitulo traycion. versi. vij.

ELa sentecia q se viere cotra meno: no vefendido es ningua: y como se vue reuocar: y q no es necessaria restitució: desimos o suso ca.meno:. Hi.vij.y.xij.y ca.restitució. Hi.j.y.ix. Eluando la sentencia es nulla o ninguna: basta quanto tiempo se puede alegar la tal nu

Sentencia y sentenciados. Fo.cccrix.

lidad: dezimos de fuso verficulo.ix. y capítulo nulidad: y capítuso.ij. y figuientes.

EL a sentencia es ninguna findo es dada passado el tiépo fila ley dio al sucz para sentéciar o afl que el sucz puso le señalo para suzgar: y quando suzgo en mayor quantia fino tenia surisdició: no vale la tal sentécia en mas de su jurisdició: y lo mesmo es si el ouieste condena do el delinquete por algú yerro en mas que la sey manda; o quando sueste expresso yerro en la sentencia. Ley. iii se tutur en la sii ptida: y vea se de luso. Vistir. y. r. do de señalamos muchos otros casos en los quales es ninguna la sentencia.

Esi co necessaria fentencia contra aquel que spontaneamête cosesso en suysio lo q le pidia

el actor fiendo el presente: desimos de suso capitulo confession. versiculo.xij.

CSi algun pleyto se tratare sin escriptura/y la sentécia se viesse ansi mesmo/o no se ballasse como se vue bazer vezimos de sus capitulo escriptura. Asi. xviis.

TLa sentencia puede dar eljues sabiendo la verdad del negocio que se pleyteatcomo de-

zimos de suso capitulo suez versiculo.xvs.

E Qual veue ser la sentécia de los juezes arbitros pa que ses valida: y como deué ellos pe ceder: y si se puede appellar d la tal sentécia: de zimos de sus caparditros. versi. rxiii, y co≤ mo los juezes ordinarios de uen executar las sentécias de los dichos arbitros siendo regri dos: y que de uen executar aun que la parte a ya appellado: a y versi. xxv. y. xxv.

CLoque desimos de susor restituente la sentécia no se deue dar sobre otra cosa quo fuesse demadada para q sea valida limita se por lo q diximos de suso capi. sisco. versiculo. viiis.

Wentro quanto tiempo le veue var la sentecia/quier sea interlocutoria/quier diffinitius

Despues que el processo esta concluso: Desimos de suso capítulo conclusion, versi.is.

ELa sentencia à fuelle dada en causa de libertad siendo dada contra la libertad no passa en cosa juzgada. Le vis. ti. viii, en la vis. partida: y lo mesmo es en la sentencia quelle dada contra el matrimonio: como desimos de suso cap. matrimonio. Vi. is. ni la sentecia por la quelle alguno condenado a dar alguno alimetos como a biso negado el códenado la filia cion: ley. vis. titu. rir. en la quarta partida: y desimos de suso capitulo biso. versi. vis.

CSi en la fentencia ouielle algunas palabras oubdofas quien las beue beclarar : y como

virimos de suso capitulo interpretacion. versiculo.iii.

EEn las causas summarias quales son squellas que desimos de suso capso causas. Vii. v. puede se dar sentécia sin guardar el orden y solénidad del derechorley. Vii. titu. xix. en la

quarta partidaty en el vicho Miculo.iii.

Te gles sentecias se puede appellar y de gles no: dezimos d sus ca-appellació. Hi. isp. siguietes: y gles sentecias se puede executar sin embargo de la appellació: ay Hi. isp. y ca. execució. Hi. visp. y ensi mesmo si la sentecia toutere muchos capids/y de alguo dellos sucre appellado/si se embarga por ello la execución de la tal sentecia/ora sea en suy sio civil/ora criminal: dezimos en el dicho capítulo appellación. Hi. xxvis.

E Como se ercută las sentecias/y por den: vimos en el vicho.c. execució. Vs. y den executa la setecia q sue confirmada en grado va appellació: vimos en el vicho ca appson. Vs. s. E entecia o auto interlocutorio que se viere en el consejo real/o en las chancillerias no se puede supplicar con la pena ve las mil y quinietas voblas: como ve simos ve suso capso ve den judicial. Vs. xxxii. y capitulo execucion. Vs. xii.

Esiendo Dadas Dos fentencias conformes fobre possession beuen le executar: y la orde q

fe ba be guardar:ay %fi.rxvííj.

EDe la sentécia por la qual los del cosejo real o châcilleria se pronúciaré por suezes/o por no suezes no se puede appellar nisuplicar: en el dicho capitulo orden. Nisculo. r.

Los alcaldes de corte o de la chancillerias como deué pecder en las fentécias de mucr te natural/o de mutilació de miédios/o de otra pena corporal: o de verguença publica/o d tormétos: y como en las otras fentécias: desimos defusocapidalcaldes. Hicu.lij. y.liij.

CLos q fuessen sentenciados a vestierro perpetuo/o por cierto tiempo/o que suessensensentenciados para las lauores vel rey:como y en que sorma se veuen senteciar y condenar pas

Sepultura.

ra la ysla española: dezimos de suso capítulo desterrados. Así. ix. x.y.xs. Lo de mas rease donde de suso alegamos: y capítulo acusación /action/auctoz/ascaldes/excepción / hadoz/beredero/jurisdición/juez/imperio/pzocuradoz/pzouança/testigo/y tozmeto: y en los otros

capitulos bonde se trata be maleficio.

Epultura es el lugar schalado en el cimèterio o igleña para soterrar el cuerpo del bombre muerto: y las sepulturas en quanto es el lugar ol cimèterio o de la igleña donde se biso y el osticio q se base en las sepulturas/y la tierra no se pue den veder sin vicio de simonia: ley primera: titu. rin. en la pmera partida: y ley. iin. ti. rvin. libro quarto di fuero: dode dise q qui e vendiere sepultura peche dies mins de los duenos la meytad al rey/y la otra al obispo o alarcediano del lugar: y qualquier dellos q lo demá dare: la qual ley babla ansi mesmo en los que ouies en sepulturas en algunos lugares y recidies en preció para consentir que otros se soterrassen en ella.

EL uego que algun cuerpo muerto y soterrado en algun lugar/aun que no sea sagrado el tal lugar por razó de la dicha sepultura es becho religioso: como dezimos de suso capitu lo religioso. versiculo. Ij. y por la tal sepultura siedo d'antes el lugar profano pierde su dues so del tal lugar la possessimo dezimos de suso capitulo possessimo. Versiculo. Esta lugar la possessimo de suso de sus

ELos sepulcros o sepulturas no solamete son religiosos (como orximos o suso mas aun son sagrados: y no se puede empeñar por aquios a que prenesce. Lin. ti. x. en la pmera prida. E Zodo bóbre deue ser enterrado en el cimenterio dode es parrochiano: saluos el outelle escogido sepultura en otro cimeterio: en el quas sola suglesia parrochial de mas y allede do lo que le devo en su testameto deue auer la meytad/o la tercera/o la quarta parte de lo que la deligió su se su a la tal iglesia dode eligió su sepultura: o mas o menos segu q suere la costúdre en aqui su gar: y si no ouiere ay costúdre da quer la dicha iglesia parrochial la quarta parte. Empero si este tal por menosprecio de los clerigos de su iglesia/o por mal querencia/o por da la go q le bisiesen engasiosamente los de la iglesia dode el cligio su se pultura: o si no ouieste de rado nada a su iglesia parrochial: en los dichos casos que su se su su se su su se su

EEl q entrare en religion siendo sepultado en su orden/si veue auer la iglesia parrochial

la tal quarta: vezimos ve suso capitulo religion. versi. rij.

ELos familiares y cofrades de algunas religiones fiedo sepultados en los tales religiones/fi por ello pierde la dicha iglesia parrochial su creatizaciones o sulo ca. samiliares. Empero no se deue tomar la dicha quarta de lo ca fuesse mandado a personas ciertas/ni de las armas o cauallos/ni de lo capatie a teplos o hospitales pa servicio de la tierra santa: in do capatie de la c

ELos estranjeros veuen ser sepultados en la parrochia en que sucre la casa vode ellos si-

naren/o en la iglesia mayoz:ay ley.vij.

EA los que sueren sentenciados a muerte por la susticia/si les deué dar sepultura en sagra

do: desimos de suso capitulo justicia. versi.xj.

E Ho peue par sepultura en los cimenterios a personas que suesten de otra ley q la nra/ni a los descomulgados de descomunió mayor: ni aun a los descomulgados de descomunió menor/quado cayeró a sabiendas en la tal descomunió despreciado la / o acompasiando se con los descomulgados de descomunion mayor: como desimos de suso descomunió. Persiculo primero: y si algunos sueren soterrados de los suso descomunió es sacrilos cuer pos y reconciliar el cimenterio en la forma q desimos de suso capitulo recóciliar. Ms. prime ro antes que ay se diga missa: ley. vis, en el dicho título. t. de la primera partida.

Tao e lo semenate no veuen ser ay sepultados los viureros/o logreros manifestos: antes se veue baser vellos lo que ve los vescomulgados virimos en el versi, precedente se veue

bazertentiende se quando motieron en el tal peccado sin pentiencia y satisfació: ay ley. xix. El 100 que motieron en justas o totneos no se deue dar sepultura de chissiano / aun que los tales despues de ser beridos ayan consessado. Elns mesmo a los robadotes o matadores que en su vida no bizieró enmieda de sus pecados (aun que confiessen en su finamieto) no les deue ser dada sepultura de chistiano.

de aluo fi ellos diesten leguridad de enmendar lo que ouiessen robado: o si sus parientes biziessen enmienda por el tal finado. Plo que diximos que no ayá sepultura de christiano/ en quanto a estos robadores entiende se con acompassamieto de clerigos : pero ellos no son probibidos de ser sepultados en cimenterio de los edristianos si ellos consessaren antes de

mozir/aun que no bagan lo que biximos en este versiculo.

Those puede embargar el cuerpo ol muerto por deuda alguna pa que no sea sepultado: p no vale la execución que en el cuerpo del sinado se bisiere: como desimos de suso capitulo execución. versiculo. xxvij. El nsi mesmo si el jues auiedo sido embargado el cuerpo di sinado mandare q le den sepultura deuen se le dar/aun que los acreedoses appelle de la tal
sentencia: como desimos de suso capitulo appellación. versiculo. ij.

EL os q viere colejo/ayuda o fauor a los enemigos venia fancta fe (allede ve las otras pe nas q vene auer) vene carefeer ve la ecclefiafica fepultura. I. vlin. tim. ix. en la pmera ptida. En las iglefias por las leves átiguas no se podiá soterrar si no los reves y revnas y a sus bijos: y los obispos y otros plados: y los comedadores d las ordenes/y d las religiones: y los q vesuo captos psonas/y capto ricos bóbres virimos ser bonrados y ricos bombres: quando los tales edificalien venueuo iglefias o monasterios en los quales eligies sen su pultura, y ansi mesmo los que ouiesen biuido sancta vida: ley. intitu. xiii, sus vicho.

at nos q fueffen lepultados en alguna iglelia o cimenterio no le pueden mudar del lugar donde los pufiere fin madamieto del obispossaluo si quado los pusiero los pusiero por forma de deposito: y con intencion de mudar le de aquella sepultura: ay en la dicha ley.xj.

Canales gastos se pueden bazer en las sepulturas de los finados dezimos de suso en los

capitulos/cera/y lutos.

Thos galtos que se ouiessen becho por la sepultura de elgunos son los primeros que se co bran/aun que sean los postreros en data o tiempora un que los bienes no basten pa todos/

como desimos de suso capítulo acreedor, versiculo, riuja

TEl derecho d'sepultura no passa al substituto o estraño que o la madre del beredero esta entre doso en xiedio: antes succederia la madre ela dicha sepultura. Lui, ti. v. ela. vi. pida. Tho dene aner sepultura ecclesiastica el que no se consesare alomenos y na vezal año: le y

rrij.titulo.vj.en la primera partida.

TEI clerigo q rescibiere y vicre sepultura a alguno ve los que ve suso vinos no veuer se societarar en sagrado: veueser vedado por su persado ve officio y beneficio: sey.x. vitu-xiij. suso vicho. Lo ve mas reas coonde ve suso capítulos: quinto/y berederos.

Bequestroy sequestrar.

Seatro y seaftrar sequestrar propriamente es vesapoderar a alguno ve cosa que tenga /y poner la en manos ve fiel; y puede se pazer en vi.casos: es a saber si las partes se aunieren en ello/en el gl caso el fiel/ o seástrador deue guardar la tal cosa y dar la en la manera á le sue encomendada/y desto bablamos muy largamete de suso cap. castillos. Vis. rviij. basta el Vis. rriij. y de yuso cap. vii. v affi mesmo se puede bazer segstro quando la cosa es mueble / y el q la tiene es sospe cholo/y le temen q la trasporna o dañara/como desimos de susocapi. fructos. Xsi. xiii. y si fuesse dada yna sentécia distinitiva en favor del q pide la cosa y cotra el q la tiene : y el tal ha appellado de la sentencia sin embargo de la tal appellació deu e le otar la tal cosa y do ner la en fieldad: el ql fiel coja los frutos de la tal cofa: y có ellos y có la dicha cofa acuda a aquel q venciere. y lo melmo es quando el marido es gastados y la muger pide su potesbè lo qual vezimos de sulo ca. vote. Vsi.v.p quando el bijo que fueffe desberedado o preteri to pide su parte impugnando el testamento queriedo mostrar q no sue valido/o q el desde redamiento es ninguno: de lo qual diximos de fuso ca desberedar, versi. xix. y ca fructos. versi. xviij. pel sexto caso es quando fuesse vada en conditozio juyzio sentencia por alguno que pretendia à su contêdedor era su sieruo; y despues desto ouiesse contienda sobre los bie nes que le fueron ballados pretendiendo el q le tenis por fieruo q aquellos bienes erá fu= vos/y á los vio pa tratar con ellos/ y vixesse que los auía ganado:en el qual caso se veué poner en fieldad.l.primera:titulo.ix.en la tercera partida.

EAnsi melmo se pont en sequiro los bienes o aqua fuesse accusado en suysio criminal y sit do emplazado no viniesse ley. iiis. titu. iis. Is. is. de l'uero: y desimos de suso capio assentamit

to y cap.absente.versi.iij.bonde muy por estenso tratamos esta materia.

Tipone le la cosa que se pide en sequestro/o otra cosa que la valga quado el reo no fuesse arraygado:o quando el reo confessare que le ausa empresado o alquilado la cosa que se pi dia: empero disiendo el que la ausa tornado. Ley .vij. titulo. vij. libro. ij. del fuero.

ESi corre prescripcion mientra la cosa fuere en secresto: vezimos de suso capitulo prescrip-

cion.versiculo.xxxvj.v.xlj.

EEl fecrestador o fiel q negare tener la cosa secrestada quado le fuere pedida/y no la qui fiere exibir comete falsedad:como desimos de suso capitulo falsedad.versiculo.v.

To uede se poner sequestro en los bienes del deudor que se dallassen en algú lugar del que se no suesse vezinor se púsicia. El positivo en la tercera partida. El peposito en vn especie de sequestror mayormente quando en judicial/o siendo extra sudicial/y se daze contra volútad de las partes ley primera titulo tercero en la quinta par tida: y el secrestador que touiese alguna cosa de cosentimieto de las partes no la deue dar a ningüo (como dirimos de suso) basta que el pleyto sea acabado por juyzio/oq las partes se suessen su su partes su se su su partes su partes se su su partes se su su partes se su su partes se su partes su partes su partes se su partes se su partes su

EEl Budor q deuiere pagar algua cola detro ciertodia/qereo pena/quier sin pena/pa q no sea costituy do en mora: y q no cayga e la dicha pena/due poner en sequiro la duda.l. vij. titu. xv. libro.iii. del fuero: y desimos de suso ca. obligación, versi. liiii. y ca. paga. versi. x.

Those puede baser secresto en los bienes en los ales dius ca. execució. Vi. vi. v. en en en consequente podia baser execució: entiéde se fi algüos d los tales bienes señaladamete no fuessen pedidos: en los ales se veuiesse baser el secreto. Lij. titu. en la tercera partida. Esequestrados e algüos bienes a dan fructos o retas quier sea por deuda/quier por mas leficio el secrestador o fiel deue cojer los fructos/y rentas/y squilmos a costa dlos mesmos: y tener los en si mesmo en sequestro: y deue aliñar las deredades/ y bienes sequestrados como si fuessen su y os proprios a costas dellos mesmos: y el que lleuare o prendare cosa alguna de los dichos bienes por suerça o en otra manera deue la tornar con el quatro táto có todos los dasos a por ello rescibio el fiel: la meytad para la camara del rey: y la otra meyad para el querelloso. Ley primera: titulo. el sidro tercero. de las ordenaças. Lo de mas yea se donde de suso directos directos. versiculo. evij.



Beruidübre y seruicio.

Fo.cccrrj.

Seruidibre y seruicio feruidumbrees propiamete el verecho o vío que vna cosa o beredad ha en otra:o q ouiere el guo en cosa agena pa prouecho suyo: y toda seruidumbre o es vibana/qual es la que vna casa o edificio ouiere en otra:o es rustica/como es la que vna beredad touiere en otra beredad/o q gana el bóbre en cosas agenas para el prouecho de si mesmo:ansi como el o uiesse el víustructo de algunas beredades para esquilmar las: o si ouiesse solaméte el vío o babitacion en algunas casas. Litir prisen la tercera partida.

ELa servició de vidana (como diximos) es la q vna casa o edificio deviesse a otra: ansi como si devies se soniendo pilares o colúnas sobre que su visino posicis en viga o poniendo la tal viga en la pared de su vesino: o si de la pared de su vesino podiesse abrir ventana parescebir lumbre en la suya: o que deviesse vna casa rescebir lumbre de su vesino; o que deviesse vna casa rescebir lumbre de su vesino; o que de su vesino, o por su corral para

entrar en su casa: y otras semejantes: ay.l.ij.

ELa rustica servidumbre segun biximos es la que ba vn beredamieto en otro beredamie to ageno teniendo en el senda o carrera o via para entrar o salir en el suyo: y el que ouiere servidumbre de senda puede y a pie o caualgando solo o có compassa: y el q ouiese carrera allende de lo suso dicho puede y con carreta; y lo mesmo puede el que touiese servidum bre de via: y aun lleuar por la tal via piedra o madera: y todo lo otro q suesse menester para prouecho de su beredamiento a quié se deue la tal servidumbre: y deue auer la via el anecho de cobo pies/si no suesse senas que ouiese en ella deue auer en aquel lugar que sue re tuerta. xyj. pies. Lissen el dicho titu. xxxj.

EEI que outeste consentido alguna seruidumbre de sacar agua de la suente que esta en su beredad para la suya no puede otorgar a otro tal seruidumbre sin consentimieto de aquel a quien dio la tal seruidumbrersaluo si el agua suesse que notoriamente bastasse para

entrambas beredades:ay.l.v.

Couien deue mantener las acequias o caños por do passa la talagua a la bercdad a den

veue la feruidumbre:vezimos ve fuso capitulo beredad Xsi. viij.

El que otorgare a alguno que el y sus bestias y samilia beuan del agua d la suente que estouiere en su beredamiento/da ansi mesmo la servidumbre de la senda para entrar y salir al poso o suente: y ansi mesmo el que otorgare a alguo que para siempre el puede meter sus bueyes o bestias d savor en su debesa le da ansi mesmo la servidubre q sus bestias puedan ay pacer: y no le puede embargar los q tal debesa oprado despues copraré: ay.l.yi.y.vi.

Estas servidubres de la primera y seguda manera no se pierden aun que las casas y de redamietos que las deue y las a quie se deue mudassen de dueso: entiende se de las q son poetuas y no pa cierto tpo: ay.l.yii.y si el dueso d la casa o deredamieto da sen se deue la servidumbre dexasse muchos derederos en la cosa a sen se deue/cada y no disos puede en todo gozar d la dicha servidumbre: porque la servidubre no se puede partir: y lo mesmo es si el q sa deuies de depuede partir: y lo mesmo es si el q sa deuies de desas en muchos derederos ay.l.r.

EL an leruidumbres lufo vichas ponen le o por otorgamiento q bazen los cuyas fon las calas o edificios y beredamietos en qen le cólienten: quier lea por cótracto onerolo/o por graciolo/o le ganan por prescripcior:como viximos ve luso capi. prescripcion XII. xxxiii, y

siguientes.l. rv. en el vicho titu. rrxj.

Entiende le que si fueren muchos buchos de algunos edincios o heredades todos de uen otorgar la tal feruidumbre quando se ponero alomenos deuen despues consentir quá do algunos de los duesos la ouiessen puestory si todos no la otorgaren o consentieren: los que no la consentieren pueden contradezir cada uno dellos tábic por su parte como por ca da uno de los que no la otorgaron: ay.l.rs.

TLos que touicren algunas casas o beredades en seudo o censo/o para la vida dellos o de sus berederos primeros/pueden otorgar en los tales bienes seruidumbre. Elns mesmo

Beruidumbrez servicio.

pueden adquirir feruidumbre para la o talco beredades: las quales feruidumbres ourara quanto fucreel tpo que ellos y sus berederos toutere las tales berededes y no mas: y lo

melmo feria en el viufructuario: ay.l.xij.

THo se puede apartar la servidumbre de la casa oberedad a quien se devicise:por manera que no se podria vender ni traspassar a otro si no con aquella cosa oferuiduibumbre que ocue: faluo fi fuesse servidumbre o agua: la qual el a cuya beredad se oeue podria otorgar a otro que beredad ouiesse cerca de la suya/dspues que la tal agua suesse ya yenida a sube reded:av lev.xiii.

THose puede poner servidumbre en cosas sancias o sagradas o religiosas: en aquellas queson para el prouecho comun de alguna ciudad o villa; ay ley. xiiij. y dezimos de suso

capitulo publico versiculo, is.

Enales son las servidumbres que visen continuas que sin exercício corporal se puede yfar dellas: y quales las discontinuas: y en quanto tiempo se ganan por preseripcion: ansi melmo en quanto tiempo le pierdenno ysando dellas dezimos desuso capitulo prescripcion verculo.xxxiii.v.xxxv.

Œ Allende que la scruidúbre se pierde o vesata por prescipció (como vrimos en el %si. pcedente) velata le ansi melmo si viniere la cosa q due servidumbre en poder de aquel a quien la deuia:aun que delpues le tomarea dividir no tomara la feruidumbre:ay,l.xviij.

TV. I Si el vno de los compañeros o berederos que touicifen alguna casa o beredad a quien le deuiesse alguna servidumbre en comun y no partida vsare d la tal servidumbre/aprovecba a los otros berederos o compañeros/que no se preseriue contra ellos la tal servidum= bre/por no auer ysado bella tanto tiempo que basta para prescriuir la. Empero si la tal cosa fueste dividida o partida entre los dichos copañeros o herederos/aun que el vno víaste be la tal feruidumbre (como bicho es) no embargaria que no se prescriva contra los otros que no vsaren vella:ar ley.xix.

TLa servidubre vibana pierde se ansimesmo quando el a quien se deue consintiere que el que la veue baga edificio en prejuyzio de la tal feruidumbre anfi como el que ouiesse servi dumbre que la casa de su rezino rescibiesse suas/consintiendo alçar la tal casa mas q

la suya pierde la vicha seruidumbre: ay.l.rr.

ESegun dezimos d'sulo versiculo. j. viu y viustructo/y babitación son especies d'servids= bic: y el viufructo le puede dar a cierto tiempo: affi como fi le diesse por tantobaños o por tantos esquilmos: y se puede vara tiépo incierto: ansi como basta la muerte del que lo con cediercio a quien le otorganacuya natura es que el que tiene este viufructo deue adereçar y alifiarlas casas y beredades o otras cosas en que el tiene la tal sernidumbre: y due coser los fructos y esquilmos y rentas/los quales son suyos: y puede los vender despues d ser cogidos: y antes: y aun âtes q nasciere ni parescieren: y valdra la tal venta por todo el tiem po que durare el tal viufructo. Empero no puede enajenar la cofa en que tiene la dicha fer uidumbre: y esta seruidumbre se puede constituyr con otorgamiento dei duesso d'a tal co= sa por qualder' cotracto e vitima voluntadiy antes que pueda viar d la tal servidumbre ve ue dar caucion con fianças que el yfara bien y lealmête d la tal cosa: y que por culpa suya o engaño no se empeozara: y que la restituyza passado el tiempo o su vinfructo o servidum bre.l.rrj.y.rrij.en el vicho titu.rrrj.võde vize anti mismo que este tal vsufructuario estenudo o poner otros arboles o cepas o viña/o ganado en lugar o los arboles o viña que les cassen/ord ganado que se moriesse mietras el tenía el tal viusructor y q es tenudo o pagar el biezmo y otros berechos que fuessen benidos por razon de la tal beredad: por manera q quando se ousere de toznar buelua a su ducho enteramente; de lo qual dezimos de susocapi tulo ganados verficulo.vi.

CEI que ouiche el viufructo en yn sieruo o sierua deue auer todo lo que ganarcii por obra velus manos/o por vineros/y caudal de aquela quien es otorgado el riufructo: empero los partos que la sierua ouieste noserian vel tal viustructuario sino del dueso della: ann q

Seruidubre y seruicio. Fo.cccprij.

los partos de las destias y ganados deven ser del albiructuario: como diximos destuso capitulo fructos versiculo, ani, y capitulo ganados versiculo, as ay ley, xxiii, y, l, ani, título

v.y titulo.iiij.vel fuero juzgo.

Estorga se el vso como de sus sisterios el dustrimos del vius ucur empero no se puede aprouechar el tal vsuario si no en quanto el ouiere menester para su gasto: po para dar ni vender a otro: y no puede vender ni enasenar ansi mesmo la cosa en q el ouiere el vso: y de ue dar sianças y capcion a que en el versiculo precedente diximos ser tenido el vsus utuas rio: porende el que ouicise vso en vna casa si quisere pueda morar en ella el y su muger/y bisos/y samilia: y aun puede rescebir yn buesped si el quisere: ley. xxi). en el dicho ti. xxxi. y no es tenudo de pagar los derechos que se que se que se pagar por razon del tal otorgamies to de vso: ni es tenido de la alisar ni pagar, die 3 mo: salvo si la cosa que sue sue se el qual caso tenudo seria a todo lo sus dicho a ley. xxis.

gr. DEl q ouieffela feruidubre q visen ve habitació que puede haser por rason o la tal ferui-

'| dumbecey a que es tenudo dezimos de suso capi.legatario. Asi.legati.

E pierde se y se desata el vsufructo que fuesse concedido por la vida de alguno quando el tal fallesciere por muerte natural: o si fuere desterrado para siempre: o siedo lidre si fuere de cho sieruo: o siendo dorro si doluio a seruidumbre: y se pierde ansi mesmo no vsando del tal vso vsufructo por el tiempo que desimos de suso capitulo prescripcios versiculo. xys. o si alguno dellos vendiesse el derecho que touiesse en esto empero el vsufructuario: como de simos de suso versiculo. xys. dien podría arrendar a otro si quisiesse todo el derecho que le pertenesce por razon del tal vsufructo. y alicade desto se desata el vsufructo o vso/ quando el vsuario o vsufructuario comprare o adquiriere la cosa en que auían el vso o ysufructo: le y xv.en el dicho título. xxxs.

Thos lo semerante se desata el vso o vsufructo quando la tal casa o edificio se derribare por rays o ardiere del todo y no se cobsarien: aun que tomassen a baser de nuevo la tal casa

o edificio los dueños della o otro qualquier: ay ley. xxvi.

Estendo otorgado el vío o víufructo a alguna ciudad/o villa/o cócejo que por fer cofa fin alma/o cuerpo no biue basta quato tiepo bura: bezimos de suso ca. muerte % si. xix.

CLomo puede ocfender o vedar la nueva obra el que touieffe feruidumbre en alguna co

fa: bezimos de fuso capitulo obza versiculo. viij.

pry. Est por las crescientes sucre impedido alguno de vsar de la servidumbre q tiene en algua beredad: o los caños sucren quebrantados por dode no pasede venir el agua a la beredad a quien deue la servidubre de regar la: a cuyos gastos se deuen baser estos reparos: desimos en el dicho capitulo obra versiculo.x.

Esi fuere otorgado a algho el feruicio de yn esclano o esclana en que le puede y deue fer-

uir:dezimos de suso versiculo.xviij.

TLa muger es obligada de seruir a su marido: y por lo semsante el marido es obligado s seruir a su muger/o baser la seruir siendo enferma.ley. vy.ti.is.en la.iiij.partida.

Welfernicio que biziere algun mochacho: velde qual tiempo le veue compensar con los

atimentos: dezunos de fuso capítulo alimentos versiculo. rxis.

ESi alguno por voluntad/y no por obligación que ouiesse/serviere a otro por qualquier tiempo que suesse no le puede por ello apremiar: ni es tenido d le par algo si el no quiscre: ley.xij.titulo.xxij.en la primera partida.

ELomo y quando y en qual manera es tenudo alguno o venir a feruir al rey quando el quiere bazer guerra/o quando los enemigos le entran en fu tierra oczimos de fufo capitu-

lo reviv capítulo auerra.

Coulen buen señoz sirue buen gualardo espera. Liuj. titu. xxvij. en la segunda partida: y Lj. titulo. iij. li. v. del suero 111300.

CEl vueño tenudo es pe pagar el feruício pe su criado por todo el tiépo gl le auía affolda

Digitized by Google

S ii

do/il lo echare de fiante del dicho plaso por faculpa: y por el contrario el moço q de corre asuseñoz sin culpa velseñoz pierdela soldada: y veue le pechar otro táto de lo suyo.Lyus.ti tu.iii.liaiij. vel fuero: y ve la pena vel moço de servicio que yendo camino co su señor le dera y se va con algo velo su poto sin ello dirimos ve suso capilhurto dis. ris.

E Los moços descruicio dentro dequanto nempo deuen pedir su salario so pena o perder

le pezimos de suso capi. prescripcion versi-rvii.

ESi el moço o feruicio pidiere su soldada a su señoz/y su señoz vivere que se le pago o parte della: y el moço lo negare: quien deue ser creydo/y a quien deue el jues difirir jurameto no aniendo otras prouanças desimos de fuso capitulo paga versiculo. Ir. Lo de mas vea ke bonde de suso: y en los capitulos administrador/edificios/gastos/gualarden/basedor/ merced/officiales/y vasfallos.

Setenas los alcaldes de la casa y corte del rey/ni los de las chancillerias/ni los corregidores/ni juezes de residencias: y otras justicias qualesquier no pueden ni veuen lleuar las fetenas/ni alguna parte vellas:como vezimos ve fuso capitulo

orden judicial versiculo.xxxvi.

E Las setenas que se cobraren en el reyno de Branada cobranse para la camara del rey. Prematica ve sus altezas vada en Branada ano.cccrcix.l.criiif. en las prematicas. Lo o mas desimos de suso en los capitulos alcaldes/ corregidores/fisco/burto/jue3/ y pense/

y de pulo capitulo y gualas.

Sieruo es aquel que no ba libre administración de su persona/antes depede todo de aquel cuyo es: y porque en tiempo antiguo matavan todos a sus enimi gos en la guerra parescio mejor que los guardassen y que fuessen sus sieruos: y puede ser alguno fieruo en vna ve las maneras que ve yulo le vize: es a laber el que cativallen vlos enemigos no siendo de nuestra sancta se/o si nasciesse de esclauos: y quando algun bombre libre mayor de.pry.años confiente vender le y rescibe parte del precio/ teniendo por cierto cl que le compra que vende adelante sera su sieruo. Li. y en el probemio titures. De la quar ta partida: y de suso desimos otro caso capítulo burto verfi. rlis. y capi. adulterio versi. rys. y ve yulo capi. render y rendicion rerli. rviil.

ELos que nascen de bombre libre y de esclava: o por el contrario si son siervos o libres de

zimos de suso capi.bijos versi.xxvi.

ELos bijos de los clerigos que despues de auer sido ordenados se ouiessen casado son sieruos de la iglesia donde era beneficiado el padre: y no le succeden: ley. iij. titulo. rxj. suso vicho. Entiende se quando ambos supieron el embargo: porque si no lo supo la muger/ estos tales bijos son auidos por naturales y legitimos: como virimos de suso capitulo ma trimonio verficulo.

EAnsi mehno fon sieruos todos los que lleuan bierro/o madera/o armas/o navios a los enemigos de nueltra, fancta fe/aun que sean chustianos los que tal bizieren: ley. uij. en el

vicho utulo.xxi.

CZodo sieruo es tenudo de guardar a su señoz de desbonrra/o de daño y de acrescentar le fu bontra y su prouecho: y estenudo ansi mesmo de amparar y desender no solamente a su señoz/mas aun a su muger/y bijos/y a sus bienes: ay ley.v.y.xlvj.titulo.v.en la qn= ta partida: y desimos de suso capítulo desension versiculo. iis. donde desimos a qual des fension es tenido.

C Gendiendo le el fieruo no entra en la venta el pegujar / ni otros bienes que ouieffe: ley

vi.titulo.r.libro.in.vel fuerory ley.rvin.titulo.iin.libro.v.vel fuero.

ELuyos fon los partos y fructos que el fieruo dierecoesimos de fuso capitulo feruidum=

bre verticulo. rviii.

EEl señor no puede matar ni lastimar a su sieruó: saluo si lo ballasse con su muger o bija en adulterio/o en otro semejante actory el seños que viere mala vida a su ficruo veue ser apremia do por el fuel que lo venda a otri: ley. rvi. titulo. rri. fuso victo: y en el caso que vie rimos de suso capitulo aborro versicu.iii. y en otro caso que dezimos de suso capitulo ma trimonio versiculo. lvii. y lo mesmo seria si el duesto de algun sieruo/quier sea varon quier muger suesse acusado de adulterio: por que no se pudiendo prou ar el adulterio si no co los sieruos en este caso de uen se apremiar los amos a que los vendan: pa que los sieruos por temor o galardon que esperassen de sus amos no dexasten de dezir la verdad. lev. r. titulo

rvij.en la septima partida.

TLa muger libre que a sabiendas casare con sieruo pierde todos sus bienes: y si suere mo ro o de otra sey mueran entrambos por ello:como desimos de suso capítulo sisco versiculo. Is. y capítulo matrimonio versiculo .xxv.'y si suere sieruo de la muger el que casare con el say en el dicho versicu. Is. y si el sieruo estouiesse buydo y la muger que caso con el no sabia que suesse sieruo: de quien son las ganancias/y bijos:diximos en el dicho capítulo matrimonio versiculo.xxxix. y el varon q a sabiedas casare con sierua de otro sin sabiduría de su se son casare su sieruo con sierua de otro:cuyos son los disos:diximos en el dicho capítulo matrimonio versi.xxxvij. y si alguno casare sus sieruos disiendo que eran sibres no lo siendo qual pena deue auer: ay versiculo.xxxvi, y en el dicho capítulo sisco versiculo. Is.

Elseñor del sieruo es tenido a la deuda que quiesse becho siendo dorro: aun que despues por alguna causa de ingratitud suesse tornado a servidumbre.l.r.ti.ij.en la.iij.ptida. ELa causa que suesse sobre servidumbre es de las mayores: como desimos de suso capi-

tulo imperio Viiculo.ij.y.iij.

ELa sentecia que suesse valida: valida

ve suso capitulo sentencia Vsiculo.ix.

El sieruo que su seño ouiesse aborrado a que es tenido a su seño: y que sera quando su seño: por su voluntad/ y sin premia/ y sin rescebir binero de su sieruo: desimos de suso capitulo aborro versiculo.xys. y siguientes: y quando pierde el seño: el tal derecho: a y versiculo.xxis.

LLo que adquiere el sieruo: aun que sea buydo adquiere lo para su seño: ley.vij.titus lo.vij.suso vicho: y ley.iij.y.v.titu.xxix.en la tercera partida: y ley.vj.titulo.xv.libro.iiij. vel suero: y si ouiere pegujar puede hazer contractoa acerca vel: aun que sea en perjuyzio de su seño: y en otra manera no: sa suo si su seño: lo ouieste puesto para gouernar vna ties rra o su mercadería: ley.iij.titulo.j.libro.ij.vel suero: y vezimos ve suso ca pegujar. Mi.

El sieruo puedeser acusado de todo verro por el qual todo hombre libre deuiesse auer pena corporal: en los quales casos su señor no le puede amparar/ni estar a derecho por el y si se deuiesse den de pecho su señor es tenudo de baser enmienda por el sieruo: y si no lo quisiere baser deue ser castigado sin rescebir lision en el cuerpo: ley. x. titulo. j. en la septima partida: y diximos de sus capítulo esclauos versiculo: y capítulo bostaleros versiculo. j. y. j. y de yuso versiculo. lxij.

El sieruo quando puede estar en juyzio por la injuria o mal que le suesse becho y quado no lo puede pedir otro que su seños: desimos de suso capitulo injuria. Hi.ix.y.x.y si el sier

uo biziere a otro hombre injuria a quien se beue pedir:ay %si. rviif.

El sieruo que biziere fuerça con armas/osin ellas por madado vesuseñor/osin su mada

do/como deue ser punido: desimos de suso capitulo suerça. versi. viij.

CEl siervo que suesse otra ley/aun que no prescriva libertad siando se du sesor : si no por el tiempo que sesalamos de sus capítulo prescripcion versiculo. revis. Empero sues go que boluiese a su tierra el seria libre : por manera que aun que despues boluicisen a tierra de chrustianos y lo baltassen sus duessos no le podían tornar a servidumbre: ley. resistitulo. risis. en la septima partida.

CEl que deviesse muchas devidas como y quando es probibido de aborrar sussicruos/

y 5 dexar los por sus berederos versimos de suso capitu. berederos versi.vis.

. Esiendo establescido el sieruo de alguno por beredero de otro/como y quando lo puede

Bieruo.

fer:y cuya fera la berencia:ay verficulo.if.

El sierno que bisiesse testamento creyendo ser libre/si vespues le ballare que era sierno no valdria el tal testamento:ley.xvj.titulo.j.en la fexta partida.

E Los casos en que el sieruo es becho libre/aun que su señor no lo quiera: desimos de suso

capitulo aborro. verficulo. v. y figuientes.

El legatario a'quien el testador ouiesse becho alguna manda al bueño be vn sieruo rogando que le aborraffe/fices tenudo de lo bazer : dezimos de suso capitulo legatario, versi culo.lxi.p fi el testador bisiesse alguna manda a su fieruo con libertad o sin ella/quando es Deuida:ay verfi.lviij.y capitulo eftado. verficulo.iiij.

CEl sierno que dexasse por tutor de sus bijos el testador es libre/aun que no le dexen se-

fialadamente por libre.ley.vij titulo.xvj.en la fexta partida.

prv. CEl fieruo que fucffe de muchos como le puede dexer el vno d'sus duessos por beredero: bezimos de suso capitulo beredero versiculo vi.

ELomo la libertad es la mas noble y la mas excellente cofa del mundo: anfi por el contra rio la seruidumbre ce la mas vil cosa vel mundo:ley.viij.ti.xxij.en la quarta partida.

TLa muger libre si casare co sicruo crevedo q fueste libre no valdria el tal matrimoniorco mo dzimos d susoca. matrimonio. Ns. vij. y. rir. y sun que dspues el dueño dl tal sierno lo aborraffe no por esto seria valido el vicho matrimonio: pues al pncipio no valio: saluo si des spues o ser aborrado la tal muger cosintiesse el tal matrimonio: ay en el vicho di. vii). y por el contrario no beraria de ser valido el matrimonio que outeffen contraydo dos personas libres aun que vespues el marido se tornasse sieruo; antes le puede la muger repetir ve la servidumbre: ay versiculo.ix.

E Dientras fuere fugitivo el fiervo no se puede vender ley. rvj. titu. v.en la .v. ptida.

CEl feño: que echare su fieruo fiendo niño o enfermo fuera de su poder el tal fieruo es libre por ello: como vezimos ve suso capi.bijo. versi. rr. y si fuere aborrado el tal echado el derecho que tenía en el su seños por quer le aborrado pierde lo: como deximos de suso cap.

aborro. vii. rvi. y prueua fe en la ley. iiij. titulo. rr. en la quarta partida.

Canales fon los fieruos o pena:osimos o fuso.c.cabeça. Afi.iij. y.c..offierro. Afi.j. y eftos tales no puede ser establescidos por berederos: como viximos d suso ca-berederos desinis. CEl leñoz q ouiesse vendido algun'esclauo puede lo cobrer por el mesmo precio q ouo por el pa vengar se del sin muerte ni mutilació de miébro: si el tal sierno despues de ser védido outeffe victo algun gran mal vel fessor que lo vendio.l.x.en el titulo.x. vel fuero libro.iij. El fieruo ajeno no se puede vender sin consentimiento de su señoz. Lix. en el dicho titu. x. CSi fuere coprado algu fieruo o su señor co los mesmos dineros ol fieruo (no sabiedo su senoz q fuellen suros) el neruo y los vineros qdan en poder del señoz que lo vendio: ay.l.xj. Ellenoz que bisiere castrar a su sieruo sin razon pierde lo y es el tal sieruo vel rey: como

desimos de sus capitulo castrar versiculo.j.

ELEV.

4

ELa pena d los q los que los sieruos agenos: virimos de suso capítulo. burto. As. xxxv. TLos q aconician a los fieruos agenos q buyan De luicher: o Delpues De ler buy dos los encubrieren en lus calas pecbena lu bueño el tal fieruo o otro tan bueno y el rey pecben.c. mris de la buena monedaty si el tal no ouiere sieruo tá bueno/o no ouiere otro sieruo deue pechar por el. xx. mris de la dicha moneda en lugar del sieruo que ausa de dar por la pena: empero fi el en cuya cafa viniere le entregare a fu bueño/o al alcalde con todas las cofas q traxo ventro de tercero día/no es tenudo de lo var doblado.l.iij.y.iiij.titulo.xxiij.li.iiij.del fuero.l. rriiif titu riiif. de la vif. partda: la ql ley. rriiif. allede de la pena suso dicha da a tal encubridor.c.maranedis de pena de la moneda nuena para la camara del reyen no viniere a manifestar ventro de.xx.vias:quedando la vicha pena vel sieruo voblada en su fuerça.L. iff. y. rr. titulo f.li. ir. del fuero juzgo:

在自有burtare sieruo ageno si fuere bidalgo beue ser condenado en las lauozes Bl rey pa siempre: y si fuere otro muera por ello: y la mesma pena aya el q a sabiendas vediere bobre libre: li no fuere en la manera q doimos d'sulo. Mil. J. y fi fuere pa servir se del entregue le a su buefio: y otro tal: y fi fuere pa otra cofa q pa fu feruicio, ppio peche quo pozel: pos a fu bue ho: y dos al rey.l.1.ti.xiii).li.iii).bl fuero: y fi fuere fieruo bl rey el q le escodiere co inteció a le pierda el rey deue lo boluer y pagar una libra de orory fi fuere de los fiermos á firuen en las lauozes del rey (allende del fieruo) deue pechar al rey. xii. libras de plata: y fi fuere fier uo pel concejo pe alguna ciudad o villa peuen le toznar: y céel otro tá bueno como el/o.rij. libras de oro.l. rrviij. en el dicho titu. riiij. de la feptima puda.

De ucrado le al juez el feñoz di fieruo due fazer escudrifiar las casas da ouieste sospecha el querolloso si fueren en su jurisdicion: y si fuere fuera de su jurisdicion deue le dar cartas requisitorias en la vicha razonty si no lo biziere veue pechar al rey-c. marquedia ve orotay

en la vicha lev.xxiiii.

Empero el menoz en cuya casa se ascondiesse algun sieruo no cacen la pena suso vicha: bien que seria tenudo su tutozo curadoz si el lo supo.ley. xxv.en el dicho titulo.xiij.de las

C El quo ouicse pa pagar las tales penas beue lo pagar en el cuerpo/acotándo le publicamente sin muerte ni lision de su cuerpo: ay en la dicha ley. xxv.

EAnh melmo no cae en las vichas penas el que acojelle fieruo ageno que ouieste venido a escoder se ensu casa basta que le ouiesse a leançado perdon de su amo del qual este tal era amigo:aun que le ballasse en su casa: y lo mesmo seria fi el tal sieruo induzido por su sessor fueffe venido a esconder se en casa de otro para baser daño a aquel en cuya casa se ascodio: empero si este tal ouiesse sólacado ve antes el tal sieruo para q se buyesse su seños tenudo feria a la pena sufo vicha: aun q el fueffe venido ay con voluntad de su señoz: al ql el ouieffe Descubierto como el otro le sonsacana pa q se fuesse.l. xxvi. en el dicho ti. xitij. y si fuesse cotié da entrellos: si el sieruo fue indusido por su amo/o si fue sosado por el encubridor peue poner el ficruo a question de tormento: ay en la dicha.l. xxvj.y.l.x.ti.j.l.ix.del fucro juzgo. CZinsi mesmo no cae en la pena suso vicha el que lo acojeste no sabiendo q erà sieruo: lev vii.titu.rv.libro.iiii.vel fuero.

El q ballare fieruo ageno y lo encerrare en fucasa pa tomar lo a su dueño o pa entrecar le a la justicia no solamete no cae en las penas suso vichas: antes por ello veue auer ve ballazgo.iiif. mris de los buenos: y las costas si algunas bizo con el: y otro tanto aya de ba llazgo el q le ballare en la calle y le viere a la justicia/o a su vueño: ay en la vicbaley. vis. y

ley.xiij.titulo.j.libro.ix.81 fuero juzgo.

El q pide alguo pot sieruo veue lo puar si el lo negare: aun q cico heste q le ouo en h'erros como sieruo po q era ijustamete: y si el dueño puare algua razó due le dar la dossessió Blesclauo: al qlesclauo finq su verecbo a saluo pa mostrar como el es borro. l. rrvis. ti. riis. fuso dicho en la.vij. gtida: y.l.iiij. y.v.ti.iiij. y.l.viij. y.ir.ti.vij.li.v. del fuero suzgo.

We la pena o los que acólejan a los sieruos agenos de cometer algú maleficio: y los ba zen de buenos malos: dezimos de fuso capi.consejo. Vsi.iiij: y capi.samilia. Vsi. viij.

EEl q foltare fierno ageno que su duesso touiesse en byerros deue pechar el tal sierno y ba zer emienda al leñoz del daño que ouo/li el tal lierno le buyere:ley. viij.ti.xv.dela leptima partida. y lev.ij.ti. r.v.libro.iiij. vel fucro: vonde vize que si este no outesse due pechar le a beue ser sierno del otrobasta quesea ballado el sierno/o que aya pechado su valoz. y lev.ss. ti.j.libro.ix.suso vicho vel sucrosuzgo.

Esi alguno matarea sicruo ageno veue pechar la estimación del a su duesto: en la qualse veue guardar lo que dezimos de suso ca. daño: Asi. rri. l. rv. y. rir. titu. rv. suso vicho ve la septima partida: y si fuerê muchos los q le mataro/pagado le el vno los otros no son tenudos a mas:como se oise en el vicho ca.vaño. Nsi. rvj. y si no lo matarê pero le listaro en mas nera que no puede seruir a su amoen lo que le seruia: son tenudos a pagar se le: y lo mesmo

co si quando lo mataron el tal sieruo suesse ensermo: ay en la vicha ley.xix.;

Those puede poner el sieruo a question de tormento para que atestigue contra su señor o

Sieruo.

Est el dueño o su muger o bijos le ballaré muertos en casa y no se supiere den los mato: de coner los siernos a astro de tormeto: como diximos de sus capi, muerte, versi, xxi.

EEl victo y testimonio vel sieruo no due ser rescevido si no con tormento: ley. vi. uu. xxx.

suso dicho: y desimos de puso capitulo testigos tos.

El victo vel fieruo que era en son y boz ve bobre libre es valido: y puede ser testigo en testamento.ley.ix.ti.j.en la.vj.partida: empero no valdria el testamento que este tal ouiesse becho vescubriendo se vespues que el era fieruo: como vesimos ve suso. versi.xxj.

CEn que casos puede el fieruo acusar a su lesioredesimos de suso cap. acusacion. Xil.iiij. y en quales casos puede acusar a otrose y en quales casos portal acusacion o reuelado algú

maleficio es borro: besimos o fuso capitulo aborro. Vil. v.

TLos derechos fauorescen ala libertad: y son odiosos a la servitud :ay versi.xxy.y desi-

mos de suso capi.sentencia versi.xv.

E Endiendo le el fieruo con condicion basta cierto tiempo/el que lo comptare lo beue as borrar passado aquel tro el es borro/der lo ava aborrado su señoz/der no: y si en la veta o bonació se viresse que el coptado: lo aborrasse quo el disese motiedo el amo del sieruo el sieruo es libreraun que le ava aborrado: por que motiedo el dera di que o no que en la codició que aborrasse que podiesse / siedo el sieruo de la tena do mese el es libre aun que o aborrasse y no siedo de siete passados. In meses es libre. Le la venta.

Thos el cotrario fi el vueño que vedio fu fieruo pulo poskodició que no lo pudieste aborrar no puede ser bosro el tal fieruo: saluo fi el copsados lo copsare co los mesmos dineros del fieruo y no de los suyos: o si este sieruo que se cubierto al seños de la tierra algunos que trabajana en su muerte o desponra descubsiendo le lo suso dicho pos sio pos otro: y lo mesmo seria si el tal sieruo que se vengado la muerte de su seños que lo copso: matado pos si al que mato a su seños: o acusando le: y siguiendo el pleyto dasta que que su este decho matar pos justicia al que mato a su seños: ay sey estas.

E Deue le guardar la postura o pacto que fuesse puesta que el tal sieruo nunca podiesse en trar en la ciudad o lugar bode es el que lo vendio: so pena que el sieruo no tornasse a ser be su primero bueño que le vendio: empero no pierde el coprador por ello su sieruo si el buye-

re del/y si fuere en la tal ciudad o lugar sin voluntad de su señoz.ay ley.xl vij.

CSi el dueño que empeño algun sieruo suyo si despued le puede aborrar: desimos de sulo capitulo prendas, versi, xlviii.

El lieruo li se puede obligar por otro: desimos de suso capi. obligació. versi. xxiiis.

El bobse libre qualquier tiempo que le tenga otro nunca le prescriue para que sea sieruo de susceptulo preservició, versi revisi.

Ir. Cauando/y en quales causas el sieruo puede poner procurador: bezimos de suso capitu

lo procurador. versiculo.iiii.

Esi algun sieruo suesse muerto en son y boz de dódice libre/como y dentro quanto tiempo el señor puede pedir cótra sus bijos pa que sean sieruos/o cótra sus berederos por los dies nes que decare: y por el cótrario si algú dódice libre fallesciere en son y boz de sieruo dentro quanto tiempo deue mostrar sus parientes/o los que ovieren causa y razó que este tal era libre: desimos de susocapitu. prescripció. versi. xxvii. y. xxviij.

CSi alguo hallare sieruo ageno no sabiendo cuyo es: porque no lo dere dezir el sieruo/gl viligencia deue bazer el que lo ballare pa d sea suyo dezimos de suso cap. pregonero. Vili. ii.

Signooseñal. Simonia. Fo.cccrxv.

Et jueznotiene poder sobre el esclauo por yerro que aya becbo a su señor si el sessor no quisiere le vius nuito viis libro. ins. bel sucro: esto se beue entender referiendo lo a so q vezi mos de suso versiculo. v.

El señor tiene poder de castigara su sierno que ouiesse becho algun yerro con açotes/o beridas: por las quales el no resciba muerte ni liston del cuerpo en la dicha.l.iis.y.l.r.titu

lo.r.libzo.iij.bel bicbo fuero.

Lev. CEl sieruo que rescibiere orden sacro quando por ello es becho libre: bezimos de suso capitulo aborro. versiculo. x. y siguientes.

TEl señoz ando puedesacar a su sieruo de la iglesia: dezimos de suso casacrilegio. Vsi. Lo demas vea se dode de suso alegamos: y en los capitulos: capituerso/diassemia/escla=

uo/guerra/libertad/tozniento/y viufructo.

Signo o señal el a mudare el signo o señal por el al es conoscido el ganado: El a conoscido el ganado: De sunos de sus capados de se sus cartas y registros:

no le beuen mudar como bezimos be suso capi.escriuanos. Ns.

cosas spirituales. Li. ti. xvij. en la primera partidar que cosas son spirituales; y que cosas son se puede tomar vinero saluo por matrimonio; y d la. iii, si vinos largamète d sus cas spirituales; y con vertado que el lo servira táto tópo có su plona/y el le vara y n beneficio; o si el plado bizies etal pacto/o có tal pacto le vies el luego y n beneficio; en este caso q q a y a simonia es requerido q este servicio sea téporal y no spiritual; y q interuéga pacto o cónenicia entrellos/porq el plado no seria probibido ve prometer y n beneficio a algun que lo merescies entrellos/porq el plado no seria probibido ve prometer y n beneficio a algun beneficio/o cosas spiritual por vadi uas o psentes que vies el a quien se va: o por el otro con su cosentimieto o sabiduria; y q n do se van por ruegos/quier se va aquel a quien se vieró/quier ve otro quando el tal ruego su causa que se vies el tal beneficio o cosa spiritual; y sin el tal ruego no lo biziere mayore mente quando el a'quien se viere no era merescedor, ley, sij, titu, x vij, sus vicios vicios.

Empero no es simonia ando el a rescibe algunos de los sacramentos de la iglesia por su volutad y sin ser apremiado diesse alguna cosa a a a a que le diesse los dichos sacrametos no le demádado el nada. y lo mesmo es ando las daduas o psentes se dicisen mas por otro respecto que no para alcançar el beneficio o lo que le pideso ando el obispo rescibició dines ros por su trabajo quando el cósagra vna iglesia o rescibe, peuracionso ando alguno da sismos para ganar las indulgencias y para y sos quando alguno es molestado sobre su be nesicio indevidamente: y el da algo para que le deren en paza y en la dicha le y. iij.

EInsi mesmo no seria simonia quado los psentes suessen pequeños o cosa o comer que se puede os peder luego. Empo si el que el tal presente lo vieste có inteció de auer algua cosa spiritual/o si el a quiese vieste lo rescibieste có tal inteció/seria simonia de voluntad pues no ouo pacto. Pel que de tal manera ganasse beneficio o orden o cosa espiritual puede la retener haziendo de su pecado penitencia l. v.en el dicho titulo. Evis.

E por lo semejante si los ruegos se biziessen mas por bondad/o por el merescer de aquel por quien ruegan no auria simonia/aun que ouiesse de biziere mas por razon de parentesco/o amistad que no por el merescer: estos tales cometen simonia. y el persado ansi mesmo que por tales ruegos biziessen lo que piden. ley iiij en el dicho título. rvii.

TLomo el clerigo que encubriesse los pecados o sus parrochianos a superlado: y por al razó comete simonia/y quando no: desimos de suso capí-pecado. versi, rvis.

Tho puede el perlado poner vicario/ni arrendar sus bozes sin vici o de simonia: ley.viij. en el dicho titulo.xvij.

Empero bien pueden arrendar los fructos de sus beneficios: porque, sun que ellos ven gan de colas spiritualas no son spirituales : y valdria el tal arrendamiento no solamente si le bizielle por vn año mas aun li le bizielle por toda la vida del clerigo que lo arredare: y fi fuere el vicho arrendamiento por cierto tiempo señalado y antes o llegar el plazo moriere el clerigo despues de su muerte no vale el arrendamiento:nu puede el arredador cobrar de la iglesia los marauedis que el ouiesse vado o adelátado al clerigo: aun que podria los cos brar; de fus bienes fi los ouieffe/o De fus berederos o fiadores: ay ley.ir.

Como le puede cometer simonia en pedir o tomar algo para mostrar las scien

cias/bezimos defulo capitulo sciencia. Psi ij.

El q rescibiere orde por simonia no puede viar ve la tal orde aun q su perlado no le aya suspendido vella: y deue se poner el simoniaco: y la mesma pena es en el obispo que poz precio quielle ordenado algun clérigo: y el que fuelle conuencido en juyzio contradicto. rio de simonia que ouiesse cometido por beneficio que ouiesse cargo de animas/o que suesse personaje o vignidad veue ser vedado para siempre ve officio y beneficio. y si esto no supo el obispo por acusacion si nopor pesquisa/deue le quitar el beneficio que ansi gano por simo nia: y los parrochismos que supiessen que su cura gano su beneficio por simonia no beue to mar del ninguno de los facramentos: saluo bonde ouicse peligro de muerte: en el qual caso bien puede tomar vel tal cura el baptilmo y penitencia/o cucharifia:ay ley.rj.

Comete simonia en orden el que dexa nuestra sancta fe/o se torna bereje: ley. xxxiif.titu=

lo.v.en la primera partida.

CLos que ganá simples beneficios que no tiené cargo de anima por simonia es vedado Bla orde que ouiesserans como si fuesse en pecado mortal siedo la tal simonia secreta q nins gão la supiesse empo bie valdriá los sacrametos si este tal los administrasse. y sabiedo mu chos la tal simonia/ quier por juyzio quier de otra manera no puede este que la cometio de Bir sus boras con los otros:ni las ocue oye ol sus parrochianos. y otratal pena meresce el obispo o perlado que viesse algun benesicio por simonia; y el tal derigo que por simonia ga nare su beneficio bene tomar a la 1glessa bonde esta el beneficio: todo lo que oniesse anido vel tal beneficio. y todos los que outeren anido qualquier cosa por simonia quedan infames: y si fueren clerigos no pueden auer beneficios algãos ay ley xis.

CAnsi mesmo comete simonia el que diesse o prometiesse algúa cola para que le rescibiessen

en religion: y lo mesmo es en los que lo resaben.ay ley.xiij.

CLos plados que maliciofaméte vieda las iglelias quado vacarê balla que les bé algo cometen simonia: ay ley. riiij. y en el caso que desimos de suso capitulo religion. versi. rl. CEn los lugares dode los parrochianos ouieffen de costumbre d varalgo a los clerigos ando sotierra los muertos/o velá los nouios/los perlados les pueden apmiar a los legos que den las tales colas. ay ley.xx. y desimos d'ulo capto spussancto. versiculo. iif.

ElEmpero no podrian ser escusados por razon de la tal costumbre el obsspo o cabildo/o o tros q rescibiessen algo para par alguna de las cosas espirituales que viximos en el vicho versiculo.ii.ser espirituales de la segunda manera:ansi como si rescibiesse algo para recibie miento de un abad/o abadessa/o canonigo/o racionero/o por otra cosa de las suso dichas. ofiel obispo no rescibicise pleyto y omenage del clerigo que ordenare que no le pidira benencio por razon de las ordenes que le quiere darry lo melmo feria en el arcediano que tomaffe tal juramento del clerigo que presentalie para ser ordenado. pel perlado que tal jura mento tomare ocue fer suspendido basta tres asios.ley.xvi.en el occo titulo.xvii.

Est algo se diere por parte del que rescibe orden o beneficio desendiendo lo el /o sin'que el lo supiesse el no cae en simonia/aun que los que lo da/y los q lo resciben son simoniacos. Emperofi despues q supiesse queban dado algo por la dicha razon le pluguiesse o pagasse lo q ouieste prometido o pagado ansi mesmo seria simoniaco. y aun q no ouieste consentido en la simoniationido es este tal de dexar el benenció que ansi se gano/ o de no rsar d las o? denes que le ganaron por el oincro q vieron y prometieron fin que lo supiesse: ay ley. xvij

Simula. sobor. sobri. soco: fo.cccrrvj.

E Para que aya simonia ansi de la parte del que diere el benesicio/o ordenes como del a quien se dieren/es necessario que cada uno sepa por su parte q dá dado o prometido algo por la dicha causa/o q despues que lo supieró lo cosintiessen y outessen por dué dien por buéo: ay.l. xviii. El solo papa puede dispensar con aque por simonia outesse ganado ordenes: entiende se si el obispo que dio las dichas ordenes cometio ansi mesmo en ello simonia: empero si el obispo no participo en la simonia bien podría dispensar con este para q usasse de las die chas ordenes: ay sey. Existinationen la quinta partida.

Esi la simonia fuelle becha en dignidad/o personaje/o en beneficio que ouiesse cargo de animas/o en beneficio simple auiendo la el cometido/y siendo sabidoz/o consintiendo des spues no se puede absoluer dasta que dere los tales deneficios/y la tal absolució/y dispesació de le baser el papa solo tempero si el no la supiesse bien puede el obispo que no partici pare en la simonia dispensar con el/aniendo primero derado el beneficio que ansi sue gas

nado:av en la vicha lev. rix.

rr.

El obispo bien puede dispensar co los clerigos que ouicsen cometido simonia en las co sas menores de las sus dichastans como quo el clerigo ouiese tomado algo pa soterrar muertos/bédezir nouios/dode no ouiese tal costúbreto si ouiese védido sepultura/o ouies tomado algo de sus parrochianos pa bazer lo q el era tenudo de bazer de su officio: y en la simonia q dezimos de suso. Nos. isis, q e comete de voluntad no es necessaria dispensacion del papami del obispo/aun que sea cometido por entrambas partes: empero tenudos son de bazer penítencia por ello. Poise se simonia de voluntad quando de yna parte mi de otra no interuino pactoni promessa algú benesicio o cosa espiritual: y si los que lo rescibier e ouieren tal intencion ansi mesmo cometen simonia, a y ley, xx.

El trujamã o medianero q cócerto la simonia assi mesmo es simoniaco e insame como lo son los simoniacos: como besimos de suso. versiculo, ri, pe no puede estos tales ser testigos en la causa de acusación que sueste puesta contra el vno destos simoniacos; aun que die los podrian acusar deste pecado si quisessen. pe puede absoluer a estos trujamanes/o medianeros el que puede absoluer a los que cometen simonia: de la qual ellos sueron mediado, res: ley vitima en el dicho título, rvij, y desimos de suso capítulo mediado: versi. J. Lo de mas vea se donde de suso alegamos; y en los capítulos benescio elerigo/crimē/ degradar

obispo/orden/perlado/sacrilegio/y sagrado.

TLa tal simulació puede se puar cótra la escriptura publica.l.ix.titu.s.en la quinta ptida. TLo de mas rea se d'uso cap. engasio del v. y en los caplos cótracto/y paga/y puança. SOBO21708 no aya en dar ni puecr las cathedras de los estudios de Salamás ca y Galladolid: y ninguno impida que cada vno no pueda votar

libremente lo las penas que dezimos de suso capítulo estudio. versi. xviij.

Sobzinos succedecó sus tios a otro tio suyo q fuesse sinado sin bazer testameto tiede vea se de sus capito beredero, versicu. Luis, dode muy por estes se trata esta materia.

Socoro vea se desta materia de sus capitulo ayuda.

in 18 simmle
nota circa go
28 my que trai
Anto. Gomes
S1.2.e.3. q
was contenta
lectura declara
al S2. in fi. in
item et 3. in U
pubi declarat a
deat confesio
in ficulty crots
consic zaddont
s
lata q nota ad
dedota canta;
numera. con ai
Jefis j in fiand.

fon aquos que cometé el pecado cotra natura: y tomeró el nóbre de yna ciudad q se llamana Sodoma q cra en la tierra de pmissió en la que se recitana aque visissimo pecado: por lo qual nuestro señor la destruyo/y otras quatro cidades dode ansi mesmo se exercitana aquel pecado/y la sumio: y los q moraná en ellas/saluo a Loth y a su muger y bijas q biniá dié.l.j.titulo.xxj.en la septima partida. ELomo los que son conuencidos deste pecado denen ser quemados en sucgo: y como se procede en el tal pecado/quier aya acusador/quier no la aya: y como las pronáças que son sufficientes para condenar en el crimen de beregia/o lese magestatis abastan eneste delicto: y la sorma de proceder y condenar: desimos de suso capítulo pecado. versi.xxiif.

Caen en la pena veste pecado ansi el q lo comete como el q lo cosiete : saluo si lo biziessen

por fuerça:o fi fuellen menores de catorze años:ay ley.ij.

TLa mesma pena deue auer todo hombre o muger que lo cometiere có destia: y la bestia deue ansi mesmo ser muerta pa amortiguar la remedrança di decho. ay en la dicha ley.ij.

Touede cada uno del pueblo acusar deste pecado: en la dicha ley.ij. en el qual desicto se puede proceder sin accusador: como diximos en el dicho capítulo pecado. versiculo. en la sedicida que comete tal pecado es insame. ley.iij. titu. vj. en la septima partida: y di ximos de sus capítulo infamía. Niculo. v.

Clariego tres maneras ay de señozio q bá los bisos dalgo en algúos lugares como la riego/que táto de su como hóbre q es poblado en suelo do otro: y este tal se puede salir quá do disere có todas las cosas muebles q ay outere tempo no puede enajenar aql folar/ ni de mádar la mejoria q outeste becho: y los pactos q se posieró entre el señoz y el solariego quá do el poblo en su suelo de una se guardar. Y en los tales solariegos como estos no tiene el rey otro de recho sino solamente de monedas. Ley. in. titu. en la quarta partida.

E Mingü seños puede tomar a los solariegos/ni a sus bijos o nietos/ni a agillos q de su gñació viniere pagado le los solariegos sus drechos e posturas: y no puede veder los solariegos (como dirimos) ni empeñar cosa algúa q sea di solar: y si de otra manera lo disiere no vale: y lo tome todo a ql cuyo es el solar có toda la ganácia que biso el solariego en aquel solar: y quien comprare de otro solariego/o de otro bidalgo siempre correa ql solar al solariego: y si algo comprare del realengo aquella beredad queda siempre pechera direy como lo era de antes quando seadquirio: ley. ji. titulo. rj. libro. iiij. de las ordenanças.

TLas beredades que ganare el solariego en los exidos y montes/o en sierras que no seá vel termino del rey/o del abbadengo: todas estas ganancias corren a aquel solar que ties

ne el solariego: ay ley. ij. suso vicba.

El solariego que se suere y desamparare su solar para y a mozar a realengo o abadeng go/o a bebetria no puede lleuar/como birimos cosa alguna de aql solar: saluo el que sue se mozar a bebetria de aquel señoz cuyo es el solar: y deue el solariego siempze tener le poblado: pozque el señoz del solar siempze balle posada quando viniere: y tome sus derechos como los da detomar. y no lo baziendo ansi el solariego puede le tomar el señoz el solar/y dar le a poblar a aquellos que vinieró a poblar le de la natura de aquel solar: y si dilos no ouiere de lo a quien quisiere: o ponga aquel solar si quisiere en la bebetria suya y de su lina ge donde viniere aquel lugar o el solariego: ay en la dicha ley. si:

ar/a la tercera vegada el folaricgo saque la cabeça por vna ventana de aquella casa don de mora ante testigos: y diga que le renuncia y se parte del señorio de aquella casa don se mora ante testigos: y diga que le renuncia y se parte del señorio de aquel que le base la sin rason: y que se torna vassallo con todo lo que ha de otro señor que sea natural de aquel la bebetria en que ca el solar donde biue, y dende en adelante en vassallo de aquel a qui se por señor; y no le puede por ello enojar el señor que deto/ni baser le daño: empero donde ouiere otras costumbres o preuslegios; ansi los señores como los solariegos las de

uen guardarien la vicha ley.ij.

Soldada. Sollicita. Sospe. Jo. cccrrvij.

T.08 solares q lea ve abadego/o de otro qualquier señoz que deuian susticia/ y seã socio niegos de los bienes y de las tales de redades destos solares no puede ser lleuados a otro señozio: aluo por casamiento de rando siempre el solar poblado: por q el señoz de solar que da cobrar sus de rechos viusicia: a y le y.iij.

E Mingun bijo valgo ni abadengo ni otro sesso puede a los solariegos bazer los de bebe tria: y todos los solariegos que ban infornicion sean tenudos de tener los solares pobla-

dos:ley.xv.enel vicho ntulo.xxv.

E Hinguno puede comptar las beredades que se vendieren por beudas que veuan los q motan en los solares de la bebetria o de los abadengos oencartaciones: si no aquellos que son de la bebetria o abadengo o encartacion: y los de solariego a solariego: y si otros los có praren el señor puede entrar en lo que sucre vendido o enascuado: ay ley. xys.

Tha muger que suere de abadengo/o solariego si casare en la encartación puedelleuar to do el derecho al seño: do era natural; allíbonde casare pagando las inforniciones: empero si suere varon no puede lleuar bienes del abadengo a la dedetria : ay ley. xxix. Lo de mas vea se de suso capitulo debetria: y vensa/y biso dalgo/y de yuso capitulo vassallos.

Soldada los moços y otras gentes de foldada/o fernicio dentro de quanto tiês

capitulo prescripcion: versiculo. rvij.

Þ

:ph

gh)

111

Solicitadores y procuradores de los pobresa quié es cometido el tal car gos controlos es goresidan y bagan personalmente sus cargos: y no les sea pagado su salario por el tiempo que ellos no residieron: saluo si por mandado/o licencia del rey o de los de su consejo se absentaron: o si fuere absentes por largo tiempo el rey/o los se siores del consejo prouean de otras personas convenientes q por ellos sierua/durante la di cha ausencia. Por ematica de Adagestado ada en las cortes de Adadrid; asso, quinientos y perinte y ocho: ley. el rij.

Sofpecba como/y en qual manera/y quado se puede allegar sospecba; ansi co tra los sue ses ordinarios/como contra los sessos de las chancilles

rias/o del confejo: desimos de fuso capítulo recusacion por todo el capítulo.

ELo que biziere el juez/aun que sea sospechoso antes que sea recusado/ o cotra el sea allegada la sospecha es valido: ley.x.titulo.vij.libzo.j.bel sucro.

C Eljuez sospechoso quales acompañados ocuc tomar ansi en juyzio civil como crimi-

nal: virimos en el vicho capitulo recufacion, verficulo, j.

C fololamente le puede alegar por los pecholo el juez: mas aun los que benen tomar por allellores/o acompañados/o de quien el deue tomar confejo: le y. ij. titulo, xxj. en la tercera partida. y que se deue bazer en el dicho caso: dezimos en el dicho capitulo recusación, verficulo, x.

E Adouy peligrofo es de pleytear ante el juez fospechoso: ley. exis. título ilis. en la ilis. parti. El tutor o curador puede se dezir sospechoso quando se puede sospechar que el gastara los bienes del buersano/o menor: o quando le muestran malas costumbres: y aun que este tal suesse rico/o quiselle dar sador que el alisara dien y al prouecho del menor su dazienda no le deuen de en el cargo. P por el contrario aun que suesse che curador podre/s el es bombre de dien/y de buenas maneras no le deuen por ella quitar la tutella/o curaduria. Ansi mesmo es sospechoso el curador/o tutor quando este tal quitar la tutella/o curaduria. Ansi mesmo es sospechoso el curador/o tutor quando este tal quies sido tutor/o curador de otro duersano/o menor/y quiesse procurado mal sus dienes/o le quiesse mostrado mas la criança; y malas costumbres: o si despues de auer el tal cargo suesse ballado que el sues en en menas de la menor/o de sus parientes: o si diresse ante el juez que el no tenía que dar a comer al buersano/y despues dallassen que diro mentira/o si no quiesse decho muentario de los bienes del buersano; o si no le amparo a el y a sus bienes en juyzio y suera de juyzio: o si sabiendo que le ausan dado por tutor o curador del buersano y menor no quiscsse parese cer: por cada una de las razones sus dichas no solamente es probibido este tal de ser tutor.

Sostitucion.

y curadoz:mas aun si el lo fueffe le veuen quitar el cargo. l.j. titulo. xviij. en la sexta ptida. ELa sospecta que sue su facida contra alguno injustamente no vasia: ley. lij. titulo. v.en

la primera partida.

ESiendo legada o mandada alguna cosa sobre la qual mueué pleyto al beredero/si el le gatario paresciere que el beredero sea sospechoso: puede assistir en el'int pleyto con el beredero por razon vel interesse que ay en la tal causa: ley xiiif. titulo. vij.en la tercera partida. pe lo mesmo es en el comprador si le mouiessen pleyto sobre cola que ouiesse comprado po dria affiftir al vendedoctley.iiij.titulo.rxiij.en la vicha partida.

CLas cartas y escripturas quando son sospechosas de salsedad:desimos de suso capitulo cartas. versiculo. xlviij. y siguientes. Lo de mas ves se donde de suso diximos: y caputulo

familia.versi.r.y en los capitulos juez/juyzio/y falsedad.

Softitucion es establescimiento de beredero en el segundo/y otros grados despues del primero beredero: ansi como si se direste establesco a Bayo por mi beredero / y fi el no lo quifiere ser sea lo bulano. p esta substitucion llama vulgar/porque cada vno del pueblo la puede baser. Dtra ay que llaman pupillar quandose base, a moço que es menor de catorse asios/o a moça menor de dose: y no a otros. Ay otra que llaman exemplar/que quiere tato desir como la que es becha a exemplo y femejança de la pupillar: y esta tal pueden baser los padres y aguelos a sus descendientes quando son locos/o ocsmemoriados vando les berederos despues de sus vias si morie= ren en locura. Ansi mesmo ay otra que llaman compendiosa: porque so breues palabras se baze. p ay otra que vizen breuiloqua / o reciproca : porque le baze breuemente y en pocas palabras: y en ella se comprebenden quatro sostituciones: las vos ve las quales son vulgares: y las otras vos son pupillares. y otra ay que dizen fideicomiffaria: de las qua les/y como se bazen/y de sus effectos: dezimos de yuso en el discurso deste capitulo:ley.j. titulo.v.en la serta partida.

TLa substitucion vulgar base se por palabras negativas/como besimos be sufory su effecto es que si fallesciere el beredero primero a quien es becha la tal substitucion ante que el ouiesse tomado la berencia/ose ouiesse otorgado por beredero/este segundo que por la tal substicion es llamado sera beredero. p lo mesmo seria si el fuesse biuo/ y no quiscoste acceptar la berencia: o si la vesechasse. y puede se bazer esta substitucion vulgar/nosolamens ce expressa mas aun calladamente: y esto seria ansi como si el testador nombrasse por sus berederos a vos personas juntamente viziendo: Licio y Bayo/y qualquier dllos que sue re biuo sea mi beredero. En este caso si ambos biuos fueren auran ambos la berencia: y si no el que vellos fuere biuo. Esto es porque en esta substitución que es callada se entiende: que si el vno es muerto/osi fuere bino y no quisere la tal berencia/la aya vel todo el que

quedare biuo:ay ley.ij.

CSi treso mas fueren instituidos berederos en partes dely guales siendo becha substitu cion vulgar entre ellos fi alguno bellos quifiere fer beredero s quien vendra la berencia:

desimos de suso capitulo derecho. versiculo.x.

EDesfallesce la tal substitucion vulgar cada y quando el beredero primeramente instituido entrare la beredad vel testador ante que muera: o si el consentiere/o se otorgare por bere dero visiendo que queria ser beredero del testadoz/aun que notomare possession de la di-

cha berencia:ley.iiif.en el bicho titu.v.

v. a substitucion pupillar que de suso en el versiculo. s. virimos baze se por los padres a sus bijos: ya los que descienden dellos por linea derecha si fueren en poder del testador siendo ellos de la edad que desimos en el dicho versiculo primero. y se puede baser esta substitución ansi mesmoclara y abiertamente/y tacita/o calladamente: y visiendo el testadoz / establesco por mi beredero a Bayo mi bijo: y si fuere mi beredero y fallescie= reante que llegue a catozze afios/en este caso fallesciendo este Bayo que ansi fue puesto por beredero ante de la edad que pueda bazer testamento. Este fulano substituto aura



la berencia del padre deste Bayo. P base se calladamente si el testador derasse otros deres suyos con su diso pupillo/juntamente daziendo la substitución desta manera. Aban do que si Bayo mi diso que es menor de russiasos sallesciere ante de la dicha edad d'rissi, años mis derederos sean derederos del dicho duersano mi diso. P se ansi mesmo la substitución pupillar callada si el testador establesciesse a su diso/o glquiera de sus descendientes que ouiesse en su deserve despues le disiesse substitución vulgar: como de sus descendientes que ouiesse en su poder: y despues le disiesse substitución vulgar: como de sus dente de discho des edad el substituto de succedera por la tacita pupillar que se entiende siempre en la vulgar: saluo si este menor suesse instituido por deredero juntamente con otro deredero o parie te que sues se menor de sues su qual caso que sa pupillar callada no puede auer su gar en el otro que sue sus sucre aceptado sa derencia en edad pupillar: ay ley. y.

Touede el padre o otro que ouiesse su bijo o descendiente en su poder bazer les esta substitución pupillar en los bienes que beredan del dicho testadoz: y aun en los que deuen be redar de sus madre / o otros parientes; aun que el padre que baze tal substitució le ouiesse desberedado por alguna justa causa: como dezimos de sus capitulo desberedar. y ersi. x y j.

saluo en el caso que dezimos de puso versiculo.xs.

EEl effecto de la tal substitución es que el substituto por virtud de la dicha substitució de ue auer todos los dienes del moço a quien el sue substituido ansi die como si el mesmo mos co le ouiesse establescido por su deredero en tiempo que el podiesse baser testamento: solvo si este substituido suesse tal que por derecho no pudiesse deredar los dienes de curo: en el al caso no deue aner los dienes del moço si no como desimos de suso capitulo deredero: ley visen el dicho titulo. v.

ESiendo el substituto pupilar establescido por beredero juntamête con el moço a quien es substituido pupillarmente/fallesciendo el moço en edad pupillar no puede el substituto to mar algunos de los dichos bienes por virtud de la tal substitucion: y de par alguos dellos/antes de uenido el tel substituto/y el moço qui do diviere que el entraria en los dienes de su padre y no en los de su madre/si con el dicho moço y substituto sue dado otro de redero fallesciendo el dicho moço en pupillar edad/pue de el substituto tomar los dienes del padre del moço que el accepto/y de par los de su ma-

dreip no en otra maneraiay ley. viii.

X

7

7.11

111

XX

j

ELa substitución pupillar desata se quando el moço viene a edad be.xiiij.años /y la mo= ça a cdad be. rij. y lo mesmo es quando alguno bellos perdiesse la libertad que ban/y la ciudad y familia; anfi como fi fueffen captinos en poder d enemigos de la fezy findo fueffen besterrados/o emancipados/ y no estouiessen en poder de otro/ y consinticssen que fuessen probijados del probijamieto que de suso capítulo probijamiento diximos llamar se arroga cion. plo mesmo es quando saliessen del poderió de su padre / o aguelo q le establescieron beredero pozalgua d'las maneras q de fulo caplo poderio diximos q falian di poderio de fuo padreo. y lo mesmo seria si no quiscesen aceptar la berécia: o si por alguna causa: o ra-36 el testameto en el qual sue becha la tal substitució suesse abrantado o vesatado: ay ley.x. E Aun que virimos que el moço repudiádo la berêcia en la gli le fue vado substituto pupil lar se Ssata la tal substitucion: pero si el moço por mal querencia que ouiesse con el substitue to no quisiesse ser beredero por virtud vel vicho testameto el juez podria le apremiara que la acceptaffety fi el no mostrare justa razon: pozq el lo bizo y fallesciesse el tal moço ente de fer de edad/el substituto no por ello deparía d'auer la tal berencia. Ansi mesmo si el tal me • ço despues de auer repudiado la dicha herêcia la cobrare por benesicio de restitucion/con= tesciendo el caso de la dicha substitució el substituto aura la derencia / aun q desfallescio la vicha fubstitució pupiliar ando el moço repudio la berencia: como viximos en el versiculo precedenteray en la vicha leg-r.y leg-j-titulo.ij.livro.y.ve las ordenanças. TLo que viximos de fulo versiculo.vi. que el padre podia bazer la vicha substitución a su

Sostitució sostitutos.

bijo en los bienes suyos proprios: y aun en los otros en los quales el beniesse succeder:en tiende se del padre/o ascendiète legitimo y natural/y no del probijador:porque no le puede bazer subititució a su probijado si no en aquellos bienes q le beredo: y el substituto por

razon de la tal substitución no le succedera en mas:ay.l.ir.

La substitucion que viximos llamar se exemplar base se al exemplo y semejaça ve la pu pillar viziendo:establezco a Bayo mi bijo loco/o vesmemoriado por mi berederory si falles ciere en la locura en que es/estable3co por su beredero a fulano en su lugar. P esta substitu cion puede se baser por los padres y madres: y en esto diffiere a la pupillar; la qual no pue den baser las madres porque no tienen a sus bijos en su poder. y la pupillar ansi como se Da:porque los menores no tienen election para poder eligir beredero: anfi mesmo se Da la exemplar por la mesma causa; y desata se esta substitucion si el testador mudare su testamen to o si fuere reuocado: o si el loco o Desmemoriado tornare a memoria/o cordura/o si les na= scieren bijos legitimos:ay ley.xi.

CLa substitució compendiosa viziendo bago mi beredero a Bayo: y quando quier q mue ra sea su berederofulano siendo el testador cauallero/y el beredero moço en pupillar edad; y tiene madre moziendo en la vicha edad pupillar la madre no aura cosa alguna saluo el substituto: y si muriere ocspues o. riiij. anos la madre aura la tercera pte o la beredad y to= dos los otros bienes q beredo o su padre: y todo lo otro q gano vode dera q lo ganasse: y las sepulturas q le ptenesce vel linage: y el substituido aura todos los otros bienes ol fina do. p si el tal cauallero no autendo bijos establesciesse por su beredero alguno de sus descen diétes al gloeraffe substituto en la vichaforms : el substituto le succedera en todos sus bie

nes quando quier que fellescieretay.Lxij.

Esi el testador no fuere cauallero/y el a quien es bado elsubstituto es varon y menor be riii).afios o pe.rij.fiendo moça fallesciendo en la vicha edad el substituto aura la beredad/ y la madreno aura cosa alguna: y si fallescieren despued de la dicha edad la madre le succedera: y el substituto no aura cosa algua: y si el testadoz no fuesse cauallero/ y biziesse su ins nitució y substitució vita forma/establezco a Bayo mi bijo por mi beredero: y ando der a el muera sin bijos fulano sea su beredero o sea fulano su substituto: fallesciedo el tal bijo bespues de la dicha edad sin bijos la madre aura d'las tres partes de los bienes la vna: y las otras colas que de suso diximos: y los otros bienes deuequer el substituto de mano della quando quier que muera el moço o moça:ay en la vicha:ley.xij.

ELa breuiloqua substitució se base visiedo ansi:a Bayo y Sepronio mis bijos menores establesco por mis berederos entrábos a bos: y los establesco por substitutos el vno olo= tro juntamente: y en esta substitucion: como desimos en el versi, deste capi ay quatro substituciones:es a faber la substitucion vulgar expressa y tacita: y la substitucion pupillar expressa: y la pupillar tacita o callada: y qualquier o los dichos moços q no quisiesse entrar en la berencia o siendo entrado fallesciesse en pupilar edad el otro aura toda la berencia:ley

riis.en el vicbo titulo.v.

ELa substitucion fideicomissaria q es y como se base/y de su effecto y operacion: desimos

de suso capítulo fideicomisso versi.j. y siguientes.

TEl beredero a quié es becha tal substitució fideicomifiaria/como y quid es becha tal la grea pte be la berecia ando el la restituyere:ay en el vicho capitulo fideicomisso: y vuso ca:trebellianica:lo o mas vea le vode o fulo osimos: y en los caplos:berederos y tellameto

Softitutos no pongan los alcaldes mayores o los bijosdalgo sin que primes ramente la tal persona sea examinada y aprouada por el presidete p oy dorce 8 las audiécias pondereside los vichos alcaldes. Prematica de sus magestades Dada en las cortes & Badrid. afio. Drrriif. peticion. rlvi.

TLOS substitutos q los alcaldes ol crimé puliere en las audiécias: sean plonas de fidelie dad y o conoscimieto: y no sea o los abogados ordinarios o las vichas andiecias: premati

ca ol mesmo vada en las cortes de Segouia año mil. drrrif. peticion. rif.

Subdiacono. Subsi. Sucession. Fo.cccrrix.

Subdiacono tanto quiere bezir como menos en osden á los biaconos: y quan uen par a los biaconos el pan y el vino: y ban be estar bespues de los biaconos: y deuen de zir las epistolas: pos bonde algunos los llaman epistoleros: ley.x.utul. y). en la primera par nda: y bezimos de suso. capi-osden sacro.

subsidio los vineros que se ouieren vel subsidio y bulas y coposiciones se ga= subsidio sen en lo porque sueren vados: conforme a las bulas y prouisiones q sobrello se concedieren. Prematica de magestad vada en las corres de Abadrid: año qui=

nientos veynte y ocho: y ley catorze.

Succession parientes del cauallero/o bijo dalgo bomicida de aquellos q sur linea derecha dentro del tercero grado le succedé en sus bienes: s sino suere cauallero o dijo dalgo el tal domicida le succeden qualesquier parié tes delos q por derecho le pueden succeder: le y- xy-. titulo, viij-en la septima partida: sa luo si este tal domicidio suesse cometido en traycion. En el qual caso el rey le succede: s se n aleue succede el rey por la meytad y por la otra meytad los parientes del domicida. le y-. ij-. titul', xyij-. libro. iiij-del suero: y desimos de suso-. domesillo, versi-xlyj-z si cometiere domicidio calificado: ansi como matando yn sues/o adelantado/o otra persona con sa eta quien succes de en sus dienes: desimos en el dicho ca-bomesillo, versi-xxy, xxxij.

Cometieren adulterio: de los de los que cometieren adulterio: de lufo. capi. adulte rio. yerficu. iii. e figuientes: e quien fuccede a los que cometieren incesto i o ouieren q baser

con monfa: bezimos de fuso.capi.incelto.

Come succède en los bienes belos q tomaró por fuerça algunas mugeres: y quado succe de la muger que sue sorçada: y quando el rey: bezimos be suso.capítulo nico. versicu.rrvij. y capítulo suerça.versicu.rrvij. y.rrir.

Cauten succede a aquel que entrare en religion: Desimos Desulo. capitu. religiosos, versi.

rlij. y. rlij. y capitu. legitima. verfi. ij.

Camen fuccede a los clerigos: y en gles bienes le fucced e los parietes: vezimos o fuso. ca

pitulo pegujar. versiculo. vj.

CLosbijos del clerigo no succedê a sus padres ni a sus otros perientes: como bezimos de

suso-capitu.bercderos.versiculo.lxxi.

76

T.

ELos bijos baltardos y espurios/como/y quado y en anto succede sus padres y otros parietes; pezimos en el vicho capitu. berederos, versi. Ixvij. e siguientes.

Touie succede a los bastardos q fallescieste abintestato sin bijos ni oscedietes. 27. % si dreij. Tos bijos legitimados como y en quanto succeden a sus padres: 27. % si drev. y capitu. Bastardos. y er siculo. im. y quinto.

ELos bijos q nacieren con cabeça o otros miembros de bestias: si succeden a sus padres:

z fi son auidos por bisos rezimos de suso capitu-citado. versi. ts.

El rey succede a los q fallesciessen sin testameto: no depando parietes dentro del quarto grado: desimos de suso capitulo intestato. Versi. His.

TLos aguelos como fucceden a fus níctos: y los nietos a los aguelos: vezimos ve fufo.ca pítulo afcendientes. verficulo j. y capítu. berederos. verfi. lx. y. lxj.

· Digitized by Google

重

Suel. Sueños. Suma. Suplica.

The particular de sur particular de la filicace de la filipa de la fil

CSi el finado no vuiere bros fino fobrinos de diucrfos bros:como lefuccederá. 27. X fi. 127. CLa muger pobre como fuccede en la quarta parte de los bienes d fu marido q failefeisfe rico/quier muera con testamento/quier abintestato. 27. versi. 127.

CLas bindas succeden en las bonrras/y prerogativas de sus maridos mientras ellas bis vieren bien y boneilamenterdezimos de suso capitu. biudas. versi, xiij.

El adoptado y el arrogado como/y quado: y en quanto succede a los q le probijaron: be

zimos ve fulo.ca.phyamiento.verfi.r.t figuientes.

tr.

rr.

ELos q bá succedido en lugar o otro tiené el mesmo drecho: y pueden alegar las mesmas excepcióes q podiá alegara állos a den bá succedido: como o simos o suso. Successo. No. xix Este tal q succede en lugar de otro tiene julta causa de ignozancia. Lxii, ti. xxxii, enla. vis. partida. y.l., titu. vi. libro. ij. del fuero.

ELos q succede a los comedadores y priores en sus encomiêdas/z priorezgos son tenus dos por lo q ouiesten becho sus paccessores. Los tima et. i. li. ij. El suero: lo demas vease dode

ve susory en los capi. aborro/captiverio/division/fisco/2 bisos/y parientes.

Leldo foiners maneras ay desucidos: vnos que se desian sueldos de ozo: y de steldo fotos tales valia cada vno ciento y tres ducados: como dise la glosa en la ley primera titulo. v. libro. ij. del suero en el versi. ciento: y destos babla la ley j. y. ij. ti. x vij. libro. iiij. del suero juzgo: y ay otros sueldos q disen burgale ses de los quales babla la ley j. titu. vij. libro pinero del suero: y valen cada vno destos. xij. dineros: y cada vno de los dichos dineros valia. x. mis de la moneda q corría: como deste mos de suso. capitu. marauedi. versi. primero: y ay otros sueldos q valen cada vno yn marauedi de la buena moneda: ley. vij. titu. x vij. en la j. partida.

Cauando no se vise sueldos de ozo ni burgaleses: los tales sueldos en pena de la ley son

marauedis:ay en la bicha ley.vij.y bezimos de suso.ca.bomezillo. Vsi.rl.

Suenos los que creen en sueños y los catan para saber alguna cosa:como veuen ser punidos:vezimos ve suso en los capitulos agozeros: y bechizeros.

El q ouiesse de costubre de leuantar d noche sossador de tomar cuchillos armas pa be riris el tal no aussare a los q dormieren con el en su camara de la tal costumbre sura no la sa biendo ellos; y matare algunoraun que no deue ser punido de la verdadera pena de bome zilso; q es pena de muerte porque el no lo cometio por dolo empero porque el fue en culpa por no dezir su costumbre deuen le desterrar en alguna y sa por cinco assos, ley quinta, utu lo vij, en la septima partida.

Elmariamente le despachan e sin figura y tela de suyzio: e sin solennidad to solende a barco solende a de sol

dada en las cortes de Badrid.año.orrxiiij.peticion.lr.

Suplicacion el que quisiere pedir merced al rey deue lo pedir por suplicació:

CEl rey deue oyala suplicación de su pueblo: y otozgar lo q pidiere siendo justo: ley. v.ti

tulo pmero: l. bzo. if. vel fuero juzgo: y vezimos ve fulo. capi.rey.

Contide de suplicar de las sentencias de los alcaldes mayores de la casa y corter de los alcaldes de las chácillerias: y de los adelátados: y de los alcaldes de los dichos adelátados. Li. ti. vij. li. ii). de las ordenaças. y l. vij. ti. xvij. ela. iiij. ptida. y ansi mesmo de los q diximos de sus ca. merced. Asi. iiij. y en el caso q diximos de suso. ca. alcaldes. versi. lxxx.

L 100 q suplicare de los dichos alcaldes de cotte deue parecer ante el rey en seguimietos

su su plicacion basta diez dias: y deuen la seguir y acabar desde el dia que el rey ses diere juez basta tres meses cessante legitimo impedimento: y no se puede alegar ante el tal juez co sa alguna nueva q oviesse acaescido ante de la dicha sentécia: y los q suplicaré de los otros juezes parezcan ante el rey en seguimiento de su dicha causa hasta lix. dias: y se acabe la dicha causa desde el dia q se sucren dados juezes basta se y meses como dicho es: a y en la dicha se y esta presentación q se manda baser deue ser contodo el processo/es de dia nera se presentare sea auida la tal suplicación por desierta. Lissen el dicho titu. resistib. tera cero de las ordenanças.

Esuplicacion no ba lugar ni grado de revista de la sentêcia q el presidente e oydores die re confirmado la sentencia del ordinario q residiere dentro de viji. leguas del lugar donde reside la dicha audiencia: siendo la causa de seys mil maravedis o dende abaro: prematica

de lu magestad dada en las cortes de legouia año. de en ipeticion. en i

CLos pleytos velas suplicaciones que vinieren de viscaya ante el presidete: como se deué

Determinar: Desimos Defuso capitulo chancilleria. versi. xxv).

Esiendo confirmadas en confejo real o en la chancillería des sentencias conformes no se puede suplicar de la tal sentencia: desimos de suso. capitulo orden judicial. versi, xxiij.

EQuando y como se puede suplicar con la pena de las mil y quinientas doblas : y que no se admita tal suplicación de sentencia interlocutoria: aun q aya fuerça de difinitiua : y q no

se pueda reparar por la difanituatay versi.xxvii.

E De dos sentencias conformes sobre possession no da lugar suplicacion: ay versi previs.

E Las causas de suplicació con las mil e quinientas dablas se interpongá para ante el rey:
y los juezes a quien el las cometiere las dean y determinen por los mesmos actos sin rescebir escripto ni peticion: es sin dar lugar a nucuas alegaciones/ni prouanças/ni escripturas/
ni pedimientos por via de restitucion: ni en otra manera: y sean vistas las tales causas ante
que ningun otro pecso: aun q el rey máde otra cosa por sucarta o cedula: y lo q en el dicho
grado sucre sentenciado por los juezes a quie su alteza lo cometiere se executa / der sea la tal
sentencia cóntimatoria/o reudeatoria en todo o en pte/o añadisdo o menguando la/o en otra qualquier manera: en la dicha. L. rij. ca. r. r. rij. y. l., vij. ti. iii. li. j. de las ordenaças.

CEI q suplicare co la vicha pena z nanças ve las mil. v. voblas due se presentar en el vicho

grado ventro ve. rl. vias velpues q luplicare: lo pena de velerció.

THo ba lugar mile puede pedir reflitució para luplicar en el bicho grado quando la parte

no outere suplicado y complido con la ley bentro bel termino en ella contenido.

Touede el suplicate apartar se vetro ve tres meses despues à suplicore si despues se apar tare pague la pena de las dichas mil e quiniétas doblas como si fuesse costrmada la set écia Los juezes a quie sucre cometida la dicha causa de suplicacion si se costrmare la sentecia de q se ha suplicado con la dicha pena no puede absoluer d la tal pena: premetica d su ma gestad dada en las cortes de segouia asso. de existipaticion. e.

Digitized by Google

Z ii

ry.

Ï,

Those puede suplicar con la vicha pena sino ve pleyto començado ante los ordores y senescido por su segunda sentecia en grado de reussa: de la qual no puede quer appellación ni suplicació como vicho es: r siedo la causa tal ql virimos d'sufo.c.orde iudicial. versi. r r si y el q suplicare có la vicha pena se obligue y ve nadores ante los vichos oydores ve cuya fentencia suplico de pagar las dichas mil. d. doblas: si por los a quié por sus altegas fuere cometida la tal causa fuere ballada q la sentecia de q ansi se suplico (como dicho es) sea bien r justamète vada: y no basiedo la vicha viligecia no sea otorgada la vicha suplicació: y con firmando le la vicha sentécia por aqllos a quié se cometiere el tal suplicate sea codenado en las obás mil. o. doblas: el tercio pa la camara del rey: y otro tercio pa los oydores q dieren la sentecia: el otro pa la pte suplicada ay en la vicha. L. viij. titu. iiij. li. ij. ve las ordenanças. E Disc le la tal sentécia ser contratoria quado el contrua la sentecia o la of suplicaro en lo principal: aun q la reuoq o modifiq en las costas o fructos o en otras cosas acessorias: y en el obó caso no se cscusa la presuplicate de pagar las obás milo boblas: saluo si la modificacion o renocació fuere de ta grade quatia q por esto folo podiera ser suplicado có la bha pe na: y la obá suplicació fuelle admitida. Peremetica o sus altesas vada en medina vel cápo (año.cccclrrrir.l.rlii).elas pmaticas. CEn las causas criminales no se admite suplicació con la vicha fiança de las mil.o. voblas:ay ena vicha.l. rliif-capitu.licenciado ve baro E Quando/y como puede suplicar con la dicha pena el promotor fiscal: y se deue dar fiscas vezimos ve fulo.capitulo filcal.verfi.iiij.

De la sentencia q vieren los oydores no ba lugar appellació: saluo suplicacion o reuista.

ley.rrv.titulo.iij.y.l.viij.titu.iiij.libro.ij.delas ordenanças.

rr.

CAnsi mesmo de sentécia q suere dada por ellos en grado d revista no da lugar suplicació ni otro remediorsalvo có la dicha pena d las mil.d.doblas.ay élas dichas leyes.xxv.y.vis CAviédo sentéciado el juez q su alteza diere élas causas de suplicació con la pena de las di chas mil.d.doblas no sea mas oyda la parte.l.j.ti.xxvy.li.iij.de las ordenanças.

CSi se puede executar las sentecias vadas por los oydores en grado de revista de las fles sue superior de las milo. Doblas: desimos de suso. Cexecució. Versi. Vil.

TIPÉTO y entredicho son dos maneras d sentêcias d descomunió menor à pone ner el bódie colgado y no le derar vsar de su officio o beneñcio no se lo quitado del todo: y esta pena se pone sobies è penad su rebeldia o d sus y erros. Ligis, ti. ix. esta j. ptida E Los plados y clerigos à son suspendidos por el papa o por sus plados d officio son ansi mesmo vedados y suspedidos d sus beneñcios: y los tales no quede vsar de cosas à les pte nece da ser por razó d las ordenes à dá: empo dié puede vsar da sursidició a tuniere: si seña ladamete no suere dla vedados: ansi mesmo puede recebir las retas d sus denes cos saluo si ando los suspedieró no les suere señaladamete desendido d no tomar las: y el á sues se sus llas à no se puede do no entrar ela y glesia dié puede vsar de todas las estras cosas saluo en a que llas à no se puede da ser sino enta y glesia. A s. x vi. z viximos de suso ca. obsipo. X s. x x x. El rey no de cedulas de suspessones de pleytos: y reuo a a a so sus por sus paeces son da razó suere da das: pmatica d su magesta d elas cortes d valladolid a so. d x vixi. Lixis. Lo dimas vease enlos cap. absoluer/desconunió/entredicho/y regular/y sentêcia.

CLomienço vela letra. T.

Zaciturnidad no trae siem cosigo espresso cosentimieto ante el que calla no que el tal no niega lo q el oyo y callo no lo costradisiedo.l. xiij.ti. xxxiij. ela. vij. ptida: por vo de se puede baser vna regla q e lo q suere en puecho ve alguo si el callare y no costradixere la tal taciturnidad va esfecto ve coscntimieto.l. vij.ti. ij. y.l.j.ti. xij. ela. v. ptida: ansi mesmo aun q se viga o vaga algua cosa en pjuysio ve alguo siedo el psente y saviedo la tal tacitur nidad le pjudica: y base q lo q se viso vo cos su psencia y saviedo lo y no lo cotradisiendo

Tahu. Tali. Tá. Te. Tercio. Ter. fo. cccrrri.

como picho es le pjudica y paña como fi co el melmo se quiesse becho: de lo ol vea se o luso. ca. deposito. Asi. iij. y.c. bijo. Asi. yiij. y.c. muger. Asi. v. y.c. predas. Asi. rrj. rlyiij. z.lrj. z.c. CEmpo en los bechos o negocios en los gles es regrido expresto cole (possessió. Vil. 1). timiéto o palabra la tal taciturnidad no auria effecto o colentimiéto: ansi como pa q la promission sea obligatoria due se bazer por interrogació y respuesta del q se dere obligar :como Baimos o suso.c. pmissió. versi.j. y. ij. por lo qlaun q no viresse a otro sulano tu pmetes o var me cient ducados de ad a tres meses: si este tal ansi pguntadocallasse no por esto seria visto en coletir:ni seria obligado.l.ij.ti.rj.ela.v.ptida.Lo omas vease dode o silo:y.c.obligacio.

Zaburlos q tienen en su casa tabureria: si los tabures o otros le vesbonrrassen o le burtassen alguna cosa no lo puede vemádar ni otro poz el: saluo si le matasfent o a otro: y la causa desimos de suso. Capitulo. burto. versi. xj. y capi. injuria. versi. xxxiiis. TEl tabur no puede fer testigo: y su victo es repelido y no es valido. l. viij. titu.x vi. ela.iii. partida: y veale lo demas de luso en los capítulos dados/y juegos.

Zalion es la pena a la que obliga el acusador en su acusació si el no la puare: q es la mesma pena q beusa auer el acusado siendo puada la acusació.l. xiss. titu.ix. pe la jui partidat pode vize ansi mesmo q el marido q acusare a su muger d'adulterio no se

peucobligar a la vicha pena: ve lo gl vezimos ve fuso. ca. adulterio. versi. rxij.

T Quiê es tenudo o obligar le a la vicha pena ol talió: vea le de lulo.c.acular: y aculacion. Zatopoz tátoquié puede cobrar la cosa o patrimonio o abolengo q suessevédi La cobrar: y la orden q se oue tener: y que sera si el señor directo/o el q tiene parte en la tal cosa concurriere con el pariente a quie= re cobrar la tal cola: e fi el bijo del vendedor o otro tio suyo la quifiere auer por el tanto: di= ziendo el tio q la tal cosa es de abolengo: y el bijo que ella es de patrimonio: desimos de suso muy estenso en el.c.parientes.versi.r.basta el versi.rviis.

Zemozque es: y quales contractos y cofas bechas por temor no valen: bezimos o fufo.capitulo miedo: bonde fe trata esta materia.

Zertio y anto quien puede mejozar en tercio o sus bienes: y a quien se puede baser tot por contrato entre biuos: y despues q suere becho si se puede renocar: y en q bienes se dene pagar: desimos de suso.ca pi. Donacion. versi. xluj. y.c. mejozia. versi. ij. iij. iiij. y. v. z siguientes: dode dezimos ansi mesmo si este tal mejorado en tercio puede repudiar la berencia del que lo mejoro.

E Auiedo alguo ordenado el tercio e quinto ve sus bienes: saque se primeramete el quinto. de toda la bazica por razó del alma: y de lo otro à restare se saque el tercio. Lecrissi. El estilo. Termino si sucre puesto en la obligacion o escriptura para pagar o baser alguna

cosa passado aquel termino aquel que deue bazer o pagar lo contenido enla dicha escriptura es constituydo en moza:avn que no le ayan requerido que el diesse o biziesse lo que ansi veuia bazer: ley. priissettulo. p. en la. p-partida: y ley. petiulo. prissessis. li. iis. vel fueroty.l. rir.ti.j.li.r.vel fuerojuzgoty vezimos ve fulo.c.paga. Whi.r.y.c.pena. Wh.rlii. CSi no ouiere termino en la tal obligación o elcriptura quando le deue baser: desimos en el dicho capítulo pena. verficulo. xlv. y en los capítulos moza/y paga.

E Quado en la sentecia no sue puesto termino detro del al deviesse cuplir el codenado lo en que le codenaro: ando se puede executar la tal sentécia: Desimos de suso ca. sentécia. Asi.

Caualder q emplazare pa q se pueda bzir rebelde o aquie amonestare o mádare alqua co fa: deuê le dar tres terminos o un peréptozio poz todo q vale táto como tres.l.tj.ti.it.en la.j. partida: y dezimos de fuso en los caplos emplazamieto /ptestación y rebeldia/y requerir. E Qual termino tiene los emplazados pa parecer enla chácilleria o en cólejo realibesimos De lulo caplo emplazamieto Xii. rlij. y caplo orde judicial: verii. ilij. y gles en las causas cri= minales: bezimos en el vicho caplo orde: verfi. v. y el termino pa alegar las excepciones que estoize le en el caplo excepció verli.ij. y.iij. y las excepciones q le puede alegar cotra execucion de sentécia o d'instruméto garinticio gles sont y détro gl termino se deué alegar y puar:

Territozio. Testamento.

Dize se en el vicho capitulo excepciones. Nil.xvi. y qual es el terminopa alegar vebien pua do:vise le ve fuso capitulo orden judicial versiculo. Evis. y el termino que tienen los appella tes para presentar se en las audicuas en grado de appellacion: ay versiculo.xxxj. y di tiene para prefentar le en grado de suplicación: desimos de suso cassuplicació. versi.ii. z.iii. y cles el termino para dar informaciones de derecho: dize se dessus ca.información. versi.is. CSi le pidiere termino vitramarino pida le juntamête có el termino ordinario para q fi este tal se viere del gozar corra juntamête con el dícho termino ordinario: en otra manera fue repedido no se veue conceder:prematica de su magestad dada enlas cortes de legouia año. orrrij.petició.rij.y bezimos befulo capio orden judicial.versi.rilij.lo bemas vea se bonde Defusor en los ca. elcaldes/corregidores/juez/juyzio/chacilleria/pesquisidores y testigos. Zerritozio todo juez veue librar los pleytos y juyzios por si o por su teniente: en caso que le pueda poner estando enel territorio vo el es juez: y no suera del como desimos de fulo capitulo fues verficulo.x1. Esiendo la cosa en q dio sentencia enterritorio de otro juez:o si el condenado fuesse de otro territorio do ouiesse sus dienes: como se deue baser la execucion dla tal sentêcia: desimos de suso ca. execució. versi. j. lo de mas vease dode de suso: y en los capios imperio e jurisdició. estameto es el ordenamieto y vilpulició vla volutad vo alguo vilpone a quiè dere pa q velpuco d lu muerte berede lus bienes y basieda: y le vise testameto como testimonio d muerte o volutad: zay dos maneras d testameto. El vno á se base publicamete en plencia descrivano y de. vij. testigos: y el otro q le dise in scriptis o cerrado q le baze affi milmo en plencia de elcriuano y d los bichos. vi). testigos: y effia ij. specie ve testameto cada testigo vue escreuir su nobre est tal testameto: visiedo vo fulano so testigo q tal bobre. Il biso este testameto no siedo plente: 2 si alguo ollos no supierescreuir aldera o los otros lo puede baser por lu madado: affi milmo vue los victos teltigos poner cada vno lu sello có el que sellar el tal testaméto: es alguo ollos no outere sello puede lo sellar có sello ageno: y alledevito el testador due escriuir su nóbre e fin vi victo testameto si el supiere escri vir:visiendo yo fulano otorgo q yo bise este testameto como esta escripto en esta carta: y si el no supiere escriuir puede lo firmar otro pos su madado. I. pmeratitu. pmero enla. vi. partida. Empo la vicha ley se reuoco enquato al testameto abierto q se llama nucupatiuo: el q se lec en plencia vlos testigos lo q no le base vi testameto in escriptio o cerrado: el qi testameto abierto le puede bazer ante tres testigos có vn escriuano publico: y si en agl lugar no ouiere escrivano publico puede se baser ante. v. testigos: y si no se pudiere aver tátos seá alomenos tres los testigos: y es valido. Lomera. ti. ij. li. v. de las ordenaças: la ql ley como dire sun a bable generalmête entiende le solamête en el testamêto abierto o nuncupativo: y no en el testaméto cerrado: y ansi fue veclarado por la ley. iji velas leyes ve toro: la qual expressaméte requiere q en los testamentos in escriptis sean alomenos. vij. testigos: los quales firmen en cima de la escriptura del dicho testaméto: y el testador ansi mismo: z si algunos no supicren firmar los otros firmen por ellos por manera q feã. viij. firmas fin la vel eferinano. CEstos testigos deué fer llamados y rogados: ley pumera.ti.j.enla.vj.ptida: y.l.viij.ti.v. Lij. vel fuero. y ningtio vellos veue ler fieruo:ni muger ni bobze infame:ay en la vicha.l.f. mi algüo q sea codenado por sentêcia dela ql qdasse infame:ni el codenado por burto/ni por bomicidio o otros femejates olictos:ní el fudio o beretico avn q velpues toinaffen a nía leta fe:ní el mudo/ní el fordo/ní el loco q fueffe é locura/ní el menor o rinj. afios:ní el pdigo.l.ix. en el dichoti. j. dlas ptidas. Hi el bermafrodito cuya cara tira masa natura de muger q de varo como diximos d su ca.bermafrodito. vii.j. viii. Hi el beredero o su padre o sus bescediéteo:ni sus bermanos ni otros pariétes cercanos fasta el quarto grado: ay.l.rj.y aun q el legatario puede ser testigo enquato a las madas q fuessen bechas a otrostempo en razó be su mada no seria rescebido su dicho: a y en la dicha ley. rj. y ley. vij. ti. v. libro. iij. del suero.

El testameto in scriptia base se be secreto: y ninguo beloa testigoa sabé lo q resa el sal testa meto: y el testados lo escriue o base escriuir en secreto y ospuea bobla la carta: y pone en ella

fiete cuerdas con q fecierra: por manera q queda colgadas las vichas cuerdas pa poner los vichos fiete fellos: q ve fuso vicimos: y ve fuera veue quedar tato pgamino o papel blaco en que los testigos pueda escriuir sus nóbres y firmas: como ve suso vicimos %s. pmero.l.ij. en el vicho titulo primero velas partidas: y ley.iij.en las leyes ve toro suso alegada.

Desque se ouiere empeçado de bazer el testamento deue se acabar sin meter entremedias otros bechos: faluo fi fueffen tales á no fe pudieffen escular: ay.l.in.en el vicho titu. Amero. CElcauallero puede baser su testameto ante dos testigos llamados y rogados: y si fuere en batalla viedo se berido o en peligro 8 nuierte puede lo bazer como pudiere:poz manera q en gider forma q parezca lu volutad:a vn q fueffe elcripta có lu langreo có otra cola es valida: TLos bijos aun q seă en poderio de padre o aguelos siedo de edad legitima pa (ay.l.iiif. bazer teltaméto puedé lo bazer como fi ellos fuessen fuera de poderio d sus padres.l. v. dlas leyes o toto:pot la gles corregida la.l.rij.y.rvj.ol oicho titu. omero olas ptidas:y la.l.cv. titu. rviij. en la.iij. ptidatā vize ā los tales no puedē bazer testamētota yn ā sus padres se lo confintiessen: si estos bisos no fuessen caualleros/o letrados/o otros q ouiessen bienes q de su so capitalo bijos: verficulo. rij. virimos ser castrenses o quasi castrenses: porque por la vicha ley de tozo ellos pueden bazer testamento: y de qualesquier bienes que les pertenescieron. E Empo el q fueffe meno: de. riiij, afios/y la moça meno: de. rif. no puede baser testamêto: aun q fuessen suera ol poderio paternal por megua de cumplido entedimiento o suyzio: y por la milma razó no lo pueden ansi milmo bazer los locos/ni los velmemoriados mietras ellos estunieren fuera de su memozia:ni el que suesse mudo/o ciego de su nascimiento:salvo li supicific escrivir: en el qual caso el tal mudo o sordo con otorgamiento 31 rey podría baser testamento escriviedo por si mismo su testamento: empero el sordo de nascencia/o por caso o accidête que suplesse bablar podria testar:ay enla vicha ley.xiif.

ELos códenados a muerte civil o natural puedé baser testaméto/o codícillo/o que en otra vitima volútad:o par poder a otro q le bagan pozel como si no suessen códenados: los quales condenados o sus comissarios puedé visponer pe sus bienes: salvo de los q poz el tal dicto suessen cósicados/o se ovieré de cósicar o aplicar ala camara di rey o d otra psona: ley in en las leyes de tozo: poz la qles revocada la ley xv. en el vicho si primero dias parti das: la ql vise que el códenado a muerte no puede baser testaméto sino oviesse appellado/o suesse muerto ante di pleyto acabado/o siedo cavallero oviesse pa ello licécia di rey o di sues. EEI que entrare en religion como y quado y de qual manera puede baser testamento: de-

simos de sulo capitulo religion/y religiosos. versiculo. rlif.y. rliff.

L'as rebenes no pueden baser testaméto: capitulo rebenes versiculo. iii. bonde besimos la causa: porque ni los berejes despues à fueren condenados por el delicto: de sus capitulo berejes versiculo. rij. ni el à sueste codenado por baser cotra alguno libellos samosos/o canciones o coplas: por las àles el podis ser infamerie y. rvien el dicho título primero: ni el que creya ser libre no lo siendo capitulo sieruo. versiculo. rri.

CLos perlados y clerigos como y ve quales vienes puedê bazer testamêto: vezimos d su

lo capitulo pegnjar. verficulo with y .ix.

Esiedo algão phibido de hazer testaméto aniedo le el rey becho merced pa bazer le dene guardar las solenidades sus discondentes empo si fuesse otro dobre borrado aden el reyoniesse becho merced a lo biziesse sus psenciavaldrias ava quo oniesse otro testigo. L. y. en el dobo si. s. Est el aldea puede se bazer el sestamento ante escrivano y tres testigos: y si no se pudiere auer escrivano baga se ante cinco testigos/o alomenos ante tres si mas no se pudieren auer: ley paimera mitulo. si. sibro quinto dela sorde vanças: por la qual co ampliada la ley. vs. en el docho utulo primero, pe vea se so que desimos de suso. verseulo. si.

El testamento absielle el padre viponiedo de los ivo entre sus disosoci aguelo o otro ascediete entre sus nietos o descedietes/aun a fuelle decho solamete unte dos testigos valdriary lo mismoscris fi disputicidad sus dienes unte dos testigos rogados/avn a no outelle escrivano/ni se disceleratura dello. Empo enlos dichos casos se tal testador de al escrivano/ni se disceleratura dello.

Digitized by Google

r.

٧.

aigun estraño alguna cosa en el tal testaméto o dispusicion no valdria: pues este premiegior por el qual puede el padre o ascendiente testar desta manera sue dado en sauor desorbisos y descendientes: empero si este testamento suesse suntaméte con el padre sería valida la taldisologicion en sauor del estraño: le y. vij. en el diebo titulo primero.

Esi el tál padre o alcédiente bisielle otro teltaméto en q fuelle guardada la solénidad sulo bicha se destaria el primero testaméto q ouiesse becho en la sorma q dirimos en el disposer cedete: y no se destaria por otro testaméto q no suesse acabado. Lerris, en el dicho titulo pri mero. Esi el testador reuoco el primero testamento por justa causa: y basiendo otro testamé to monesse antes de acabarlo cuya sera la basieda: desimos de suso capit de capit detedero, versi, rec. En que se deue escriuir el testaméto: desimos de suso capitulo instrumento, versiculo. is. Est ciego puede baser testamento ante cinco testigos. Lis, suso dicha delas seres de Zoro:

por la qual se corrige la levariii, en el dicho titulo primero: en quato dise que de en sera por la qual se corrige la levariii, en el dicho titulo primero: en quato dise que de de en sera do pa si epre en los metales o la universi si revipor lo que se su en los metales o la universi si revipor lo que se su en los metales o la universi si revipor lo que se su en los metales o la universi si revipor de que se su en los metales o la universi si revipor de que se su en los se su en lo fines de engratitud le outes en algúa y sia o si el testador en de que testado su esta de ingratitud le outes en algúa en rogació/o de otroipor lo que de passado en poder de phisador por que el mudo de estado (como de encorpor lo que outes de passador en lo que en poder de las testametos en el mudo de estador su estador su estado que esta en poder o de su padre puede da ser testametro. Estador la estador su estado que estado en la su da esta de la manera que de testador su estador su estado que esta en poder o de su padre puede baser testametro. Estador de la testador su estador su estador en el tas testamentos con estador de la comaria a cobrar el tas testamentos con mando lo el dicho testador por su carta/o desante testigos despues de ser tornado a su estador a la estador a la estador de la comaria a cobrar el tas testamentos con estador a la estador de la comaria de comaria de comaria de comaria de ser testador de la estador de la comaria de comaria de comaria de ser testador de la comaria de comaria de comaria de comaria de la comaria de la comaria de la comaria de la comaria de comaria de comaria de comaria de la com

Est defata el primero testameto ansi mumo si despues nascieste al testador algú bijo.l. rr. en el dicho utu primero de la vi partida: y lo mumo es si despues el phijaste a alguno: el el probijamieto fueste en su poder: como desimos de sus ca, phijamieto, versi, rvij.

CEl primero testamento quando se vesata por otro que despues sueste becho: dirimos de sulo capitulo beredero, versiculo, rus. E si valen las mandas que bizo enel dicho primero o segundo testamento: desimos de suso capitulo segundo, versi. Iv.

El primero testamento/en el qual el testador ouresse establescido por berederos los bisos que del descendiessen/basiendo otro segudo en el que o cueste becho mencion di primero: no se destaria por ello el primero testamento: y lo mismo seria que el testador en el primero testamento ouresse puesto/que no se pudiesse reuocar por otro q el bisiesse salvo sel testador reuocare expressamente el primero testamento y pusiesse clausula derogatoria senalando el primero testamento: y la clausula probibitius: a y.l.xxii.en el dicho titu.primero.

Empero el primero testamento acabado/y becho con las vichas solennidades:en el qual fuesse constituy do por beredero yn estrasso se reuoque por otro testamento: en el qual fuesse establescido por beredero algun pariente q abintestato le veuiesse succeder: syn q este segue do testamento no suesse acabado: a y en la vicha ley. Exis.

E Quebranta le el testamento quando el basedor vel rompe la carta en que esta escripto/o quebranta los sellos que colganá vel vicho testamento cerradora y ley. xxiiii.

E Zodo hombre puede mudar su testamento libremente sin pena bastà la borar punto de su muertero puede baser otro testameto si quisiereray ley.xxv.

Tel testamento en que el padre no base mención de su bijo/ni lo desbereda expressamente no es valido: de suso capítulo desberedar. versiculo xí. y capítulo padre. versi. vis.

Caualquier tellameto que no fueffe revocado toma fu fuerça y valor por la muerte de aql que le biso: titu. ri.ley. rrriif. enla. vj. partida.

TEl que embargare a alguno de hazer testamento pierde el derecho que dene auer en los bienes de aquel que estosuo de bazer testamento; y lo que este tal paiere es delrey: ley.xxy.

EEY.

rr.

p.v.vij.v.vij.titulo primero suso dichorp lev.ij.v.iij.titulo.iv.libro.iiij.v lev.ij.titu.v.viiij. subro.iij.vel suero.p si che que embargo al testador de bazer testamento no quesse derecho algño alos tales bienes qual pena deue auerroezimos de suso capitulo legatario. Milvriij. Esi el padre estoruare a su bijo que no baga testamento puede ser desderedado: como des zimos de suso capitulo desderedar. versi.iv. E los q embargan a los romeros que no baga testamento qual pena deuen auerroezimos de suso capitulo romeros. versi.iij.

EEL quimpugnare el testameto o fallo e siguiere el juysio basta la sentecia/qer sea beredero der legatario pierde el puecho q por el tal testameto le venia: y es ol rey veclarado se q el te stameto era dueno: versimos vesuso carsisco, versillisse, y.l.ix. y.c.legatario, versi.xxvs.

ESi el padre vixere mal ve su bijo en su testaméto el tal bijo es becho por ello infame. Lis. titulo. vi.enla. vij. partida: y ve suso capitulo infamia. versi. is.

El testador no puede mandar ni proueer por su testamento que no veua ser suzgado por el verecho velas leyes:como virimos ve suso capitulo legatario. versi. xxx.

E Pacto ni abenencia que entre algunos fuesse becha sobre cosas que le prenesciessen / o outeste verecho a ellas por razon de algun testamento/no es valido si ante que sea abierto el tal testamento se biziere:como dezimos de suso capítulo pacto. versi. xiii, porque no se puede susgar nada del testamento dasta que sea abierto:ley.xxv.titulo.xi.enla.iii, partida.

E No solamente los berederos pueden pedir vespues vel fallescimiento vel testador q sea abierto este testamento: mas aum otro qualquier a quié es mandado algo/o pretiende ser le mádado lo puede pedir/jurando q no lo pide maliciosamete.l.primera.ti.ij.enla.vj. ptida. ELa voluntad vel testador quando suesse contra las leves/o buenas costumbres no es va lida.lev.v.titu.rriij.enla.vij.partida.

CEl testamento deue se pedir quese abra ante el juez del lugar donde se bisory si no le quissere traer el beredero/o otro qualquier q le tuniere deue le pechar a los que le piden que se abra todo quanto les sue mandado con los dassos y menoscabos: ley.ij.tituij.suso dicho.

El albaces e tenemetario ventro quanto tiempo/e como vene pedir que abra el tenamé to enel que exercamo por albacea: verinima.

E Quando el testamento es becho ante testigos/y ol no se biso escriptura que puede baser el mesto esimos de suso capitulo escriptura. versi prosif.

Empero biépuede el testador si quisiere desender q su testamento no se aura basta q su be redero sea pe edad/o basta otro tpo: ansi como si el ouiesse sustituydo a su biso siedo moço al guno q le deuiesse criar: y podría ser q si este tal supiesse quia o beredar al moço procuraria su muerte: y tal desendimiento: deue se guardar. L. v. y. vi. enel dicho titu. si:

CEl sues vene mandar var traffado vel testamento a los berederos: empo a los legatarios y otros vene les var solamente el trasfado ve aquella parte á les apronecha: en la vicha lev. CSi el testador vesendicise simplemente que su beredero/o legatario no pudiese vender

Į

EKT.

Ħ.

Testamento.

rly.

l.

ly,

cierta torre o cafa que les dexana fin embargo del defendimiento valdria la venta/o enage namiento que ellos bisiessen. Empero si el testador procediesse mas adelante en el tal vesen dunieto/y vixeste alguna causa:porque lo vesendia: ansi como si vixeste porque quería que no falieste la tal cosa de su generación o otra razon semejante: o si la probibición fuese basta cierto tiépoten los dichos casos no valdria la venta.l. rliij. titu. v.en la quinta partida. CEI beredero a vn que sea bijo tenudo es de cumplir loque por el testador le fuere manda do:ley.iiij. titulo.v. libro.ij. vel fuero juzgo: y vezimos ve fulo caplo venikon:faluo fi fueffe becbosobre su legiuma: como desimos de suso capitulo legitima. versiculo.ij. Esi en el testamento ouiesse alguna visicultad o vubda quien la deue declarar y comosde zimos de fuso capitulo interpretacion. versiculo. v. ELa rays e fundamento del testamento es el establescimiéto del beredero: ti.iij.en el probemiory bezimos be fulo capitulo berederor versiculo.j. CSi es valido el testaméto quando el testador no señalo el beredero/antes le puso en alue drio de otro desimos en el dicho capítulo beredero. versi. xuj. z. x v. El bijo que confintiere o otorgare el testamento en el qual fue desberedado no lo puede defatar por razon del dicho des beredamientoro por querella del testamento inosficioso: a yn que sea injulta la desberedacion:capitulo desberedar.versiculo xviis. De uebratado se el testameto por la razó suso bichatel beredero q no fueste biso o bescedie te bl tellador no bue quernada b la berécia: empo las libertades/y mádas son buidas.l. vij. titu. vij.en la. vij. puda: y diximos efil dicho.c.diberedar. %fi. xiij. y.c. legatario. verfi. vij. ELa confession que base el testador por su testamento quando perjudica a sua berederose virimos enel vicho capitulo legatario. verficulo. rvj. y capitulo prouáça. verfi. rvij. CEl peredero como laco la quarta parte que vizen falcidia velos bienes vel testador: vezimos de suso capitu falcidia. versi primero/e siquientes. El testador siepre es plumido à le acordo bla salud de su asal. roisti. visten la vis ptida. El que burtare el testamento pierde las mandas que le fueron bechas en el vicho testa mento:ley.rvj.titulo.vij.en la.vj.partida. CLos que burtaren o ascondieren el testameto de alguno/ o revelaren lo que es ordenado en el dicho teltamento ante del tiempo que se deve cometen salsedad: le y primera: titulo, y ís. enla.vij.partida.v.l.ij.e.iiij.e.v.titu.v.libio.vij.del fuero ju3go. El que no pudiere baser testaméto por si milmo/si el puede dar cargo a otro de testar por elidezimos de luso capitulo legatario. versiculo plvis, y capitulo comisarios. versicu. como y en qual manera puede este tal a quien encomendo de baser el testamento testar por elty vetro quatatiepo: vezimos en el vicho capitulo comifario por todo el vicho capitulo. E Como y por qual orde succede los ascediétes legitimos a sus vescédiétes ansi abintestato còmo por testametory en quata parterbesimos de suso capítulo berederos, versillo, y lixi. CEl bro fi fuccede a fu bermano ando ay padre o afcediete en medio bezimos ay Milyj. E Los fobrinos como fuccede có los tios: ay verfi. lxiij. y como los bijos bastardos y legitimados:ay ifi.lr. Love mas vense vode vesus alegamosty desus en los caplos ague lps/aborrado/ascedietes/cobdecillo/fideicomisso/bijo/intestato/quinto/tertio/y fustitució. Testigos son hóbres y mugeres q no se pueden desechar de prueua q las partes traen en suysio pa puer las cosas dubdosas o negadas: y la parte q en tiede de aprovecbar se dilos o su peurador puede los traer en su ysiotemingho co obligado a tracriestigos cótra sicialno el adelátado y otros officiales diputiciacios ciles en thod la re Redicia dué traer lus officiales y familia:poeq los tales de teftimonio dia scolas q biziero fie doellos en lu feruicio. L'imera. ti. roj. en la in prida: y timos i fulo caplo puaça. di rurroj. TEl edicto delos testigos es phibitorio: porende todo hombre que no sitere probibido,

y fuere de buena fama/ puede ler testigo en juyzio y suera del . Empero no puede ler testigo en juyzio y suera del . Empero no puede ler testigo ningun insame/ ni el que duiesse viebo salso testimonio/o ouiesse salso carta/o sello/o mioneda del rey io ouiesse dexado de dezir la verdad en otra cosa por precio que le ouiessen

Digitized by Google

. 4

pado/o pmetido:ni el q fuelle puado q ouielle dado yeruas/o ponçona para matar a alguno o pa baser le mal en el cuerpo:o pa baser pder a las mugeres preñadas lo d q fuellen pre fiadas. Hi los q ouiellen cometido homesillo fino fuelle en su defensió: ni los casados q son amácedados:ni los q ban tomado por fuerça algunas mugeres:ni los q sacaró alguna mó sa/o religiosa de su ordé pa auer acello carnal có ella. Hi los apostatas/o otros q andá suera de su religios nín licencia de sus plados mietra ellos ansi andouierê:ni los q cometieron ince sto/ni el traydoro aleuosomi el que suelle dado conoscidamente por malo: ni el que ouieste decho cosa porque valuese menos. Ensi mismo no lo puede ser el que ouieste perdido el seso mientra durare la locurami el ladron ni el taburni otro de mala vidam muger que andouieste en babitos de hombremi hombre muy podre/e vil q frequente con malas compassas. Hi el que ouieste becho pleyto e omenage e no lo ouieste guardado podiendo lo/e deusedo locumplir:ni hombre de otra ley:ni hereje. Lodos los suso dichos no puede ser rescebidos por testigos: saluo en causa de traycion y de heregia: ley.viii.e.ir.titulo.viii.libro segundo del suero. Delo qual desimos desuso capítulo falsedad. versículo sexto/y capítulo infamia. versículo.ij.y.iij.y capítulo menos.versículo.v.

EAllêde destos por la dicha ley.ir. son probibidos de ser testigos los descomulgados mies tra sucre descomulgados: y el sierno y todo perjuro y adenino y sotulego: y los grá a ellos: y el alcabuete conoscido/y bombre q ouiere natura de bombre y de muger q disen berma. frodito. Empero fi la parte que traxo al pescomulgado por testigo no los supo/oporo no cra benúciado por bescomulgado en aquel tiépo/o no se sabia publicamete si la parte contraria no opulo la tal excepció ante que fueffe rescebido su dicho valdria su dicho: avn q se prueue que enel tiempo q atestiquo el era descomulgado de descomunió mayoz.l.clrrvil. Blestilo. Los fuso dichos generalmete son repelidos de ser testigos en todas causas: salvo de tray cion como dicho es/y de beregia: poay otros allede destos: los quales ayn q no ayá los dichos defectos no puede ler testigos en ciertas causas: por q el padre/o biso/o otro descediete/ ni bermanos/ni otros pariêtes detro del quarto grado puede ser testigo en pleyto á otro pa riete suvo detro Bl dicho grado quiesse có bobre estraño/o con otro q no le suesse pariete den tro pel milmo arado á es aál que le prefenta por testigo. Ansi milmo no pueden ser testiaos los á tienê parte enla demáda:ansi como coberederos/o aparceros/o cópañeros o otros se= mejătes: y todo otro aquie vela tal causa puede venir puccbo: ni lo puede ser el criado apa= niguado:ni el amigo o estrecha amistad:ni el á fuesse enemigo de a ál cótra quié se presenta re por testigo: ay enla vichaley.ir.y.l.riiij.v.rviij.v.rir.enel vicho titu.viij. Empo si fuesse quistion de prouar la cdad de alguo/o de prouar el parêtesco bié puedê ser testigos en tales pleytos o caulas el padre y madre/2 otros ascedietes.l.xv.en el bicho titulo.vii.

Thucde el testigo deponer y testiguar delo que vido siendo el de menoz edad/acozdando se dello quado en el tiépo q direre su dicho sucha edad sus dicho dicho en la dicho direre su dicho sucha edad sus dicho dicho en la dicho direre su dicho sucha edad sus dicho dicho en la dicho direre su dicho poz destigo el que suere preso en la carcel poz des licto mietras ay estouiere/nu el q ouiesse liciado poz dineros q le ouiessen dado có destia de una ini muger q poz dineros daze maldad d su cuerpo. Essi missono deue ser recebido el di so nieto di aborrado cótra aql q ouiesse aborrado su padre o aguelo. L. r. ti. ry). suso dicho. Estimariamente los testigos se deuen tomar despues que el pleyto sucse contestado y las partes rescedidas ala prueua/y no antestaluo si la cosa suesse que si no se rescibiessen ante del pleyto contestado podria ser quel actor o reo perdiesse su derecho: porque los testis.

En i metimo en pleyto q le base por petqua puede le tomar los testigos ante de la cótestació del pleyto.l.iij.est do ti.rvj. y desimos d'ulo.c.petqua.versi.

En el servo ptedie re q su serve mado al deredero q so aborrasse/lodre esta rasó se puede recedir testigos antes de la cótestació di pleyto.l.v.ti.rvj.suso obó. y so mesmo es sobre qrella q ouiessen dado al rey de sus ossiciales/o recaudadores/o arredadores q no bisiessen en sus ossicios so q el so de uen.ay.l.vj.o q ndo el reo alegare sos pedadores q no bisiessen en sus ossicios so q el so de uen.ay.l.vj.o q ndo el reo alegare sos pedadores q no bisiessen en sus ossicios so q el se recausa por q so por sos pedadores sos puar: o si el alegare cótra la psona del actor/o cótra su demada algua excepció q remate el pleyto: porq ella se due aueriguar ante todas cosas/y antes q se cóteste el pleyto: ay.l.vs.y dismos d suso.c.excepció. Ns.iij.y.iij.

El a forma del jurameto q de uen tomar al testigo/y de las preguntas/y otras cosas q le de duen dase: des de de de se cosas pesquisas o es se cosas q le de de de se cosas pesquisas o es se cosas q le de de de se cosas pesquisas y en caso de pesquisa como de de su de cosas de se cosas de la se cosa pesquisas. Versa cosas pesquisas o es se cosas pesquisas o es se cosas de se cosa de pesquisa como de cosa de se cosa de

Eduantos testigos son requeridos ansi en pleyto ciuil como criminal: bezimos be suso.c. prouança. versiculo.x. e siguientes: bode bezimos quando son necessarios mas be bos te-

stigos enteros: y quando bastá dos: y quando vno.

El sieruo segun viximos de suso. Às i.i. no deue ser recebido por testigo: soluven causa de traycion. L. xiii. ti. xvj. suso de solus de solutore cotra algu testigo q el es sieruo, y el dixere q no lo es/y q nunca lo sue deue se tomar suddo: x si el dixere q lo sue/pero q el es borro no deue ser tomado su do antes q se auerigue si el lo es o no/s luego se podiere aueriguar: si el dixere q sucarta de aborramieto es suera de la tierra ausedo el jurado q es ansi el juez de ue tomar su do y dar se plazo pa, puar su aborramiento: x si en aq se plazo no lo prouare no vale su do d. l. xij. es la bó ti. xvj. Empo pue de ser apmiado d ser testigo cotra su due so casos q ses alamos de suso. Lieruo. Às . xij. siendo primero atormetado/y no en otra causa: en la do d. l. xii, y, l. iii, ti. iii, li. ij. y si. iii, ti. j. del fuero su sgo.

EAnsi mesmo el padre contra el biso/ni el suegro contra el verno/ni el marido contra la mu ger no pueden ser apremiados a bezir sus bichos vnos cotra otros: empero si ellos be su es pontanea voluntad viniessen a bezir sus bichos seria valido lo que bixessen. a y.l.xi. enel bbo

título.rvj.y desimos de yulo.capitu.tozmento.yerli.rvij.

El marido no puede ser testigo éla causa q tratare su muger/ni por el contrario en pleyto en q ellos omádassen/o se desendiessen: ni el bro en causa del bro mietras ambos estunieren en poder de su padre/o mietra biniere juntos aniedo sus bienes en comú.ay.l.xv.y.xvj.

Quales personas no puede ser testigos en los testamentos: desimos de suso.capi.testame

to, versiculo tercero.

T.

TY.

TLa muger q fueffe de buena fama puede ser testigo en todo pleyto suera de testamêto: ay l.rvij.y.l.rij.ti.iiij.li.ij.dl suero juzgo: aŭ q la.l.vij.ti.viij.li.ij.del suero qere q la muger sea vezina o bija d vezino: o q atestigue d cosas obaso o bechas en basio/obomo/o molino/o rio

o fuente: o sobre bilados/terimiétos/o sobre partos/y catamientos de mugeres y en otros bechos mugeriles: y no en otras cosas: saluo en becho de trayció: como virimos.

E Hinguo puede ser testigo en su pleyto/ni los q estumeré en su poder puedé testiguar por el ni sus apaniguados: como osimos o suso. Hingu Empo en pleyto de cóccio de ciudad/o villa/o d monasterio/o de villa/o de villa/o d monasterio/o de la villa conuentual: por q aun q este pleyto toque a todos en comun no perte nesce a todos en particular por el todo. Le visi, en el dicho titu. Evis.

WEl comprador no puede ser testigo por el vendedor a quie suesse monido pleyto sobre lo

que outesse comprado/por la razon q dezunos de suso. versi.iii.

El juez puede ser testigo ante otro juez: saluo en razó del pleyto q el ouieste juzgado/o si por otras causas el se pudieste desechar.ay.l.xxx.y.l.xxii.xiij.suso del fuero.

To lo semejante el procurador/o abogado/o tutor/o curador no puede ser testigos en el

pleyto que ellos máparassen.ay.l.xx.

ELos copañeros en algua copañia o mercadería no puede ser testigos en pleyto sobre la cosa en q son copañeros por el interesse q les ptenescery no puede ansi mesmo ser lo el q ouic se becho algu velicto co otro cotra aql q sue su copañero en bazer el tal yerro, ay, l.xxx.

E Ao deué ler recedidos por teltigos a quos quellen enemigos de a que contra quié le prelentaró: como desimos de lulo. veríd. in. a y.l. xxii. poqual deue ler la enemila d para reprochar yn teltigo: desimos de lulo. capitu. enemigo y erficulo primero.

Tho deue ser rescedido ansi mesmo por testigo aquel q no co conoscido por el juez/o por la

parte contra quien le presento. ay enla vichalixin.

E Hingun testigo deue ser recedido ante á baga juramêto: como desimos de suso. capítulo juramento, versicu. p. l. ir. z. pr. título. vij. suso dicho del fuero. y. l. prij. en el dicho ti. py. sal

uo en el caso q dezimos de suso.capi.partera versiculo pmero.

EEl testigo q no quere vir lu vicbo/o no quere jurar sea a ello apremiado porel juez.l. vij. titu. rj.li. iij. vilas ordenaças: y viue pagar a la pre q le psento por testigo otro tato como es lo q pierde por no qrer vezir su vicbo.l. ir. y. rr. suso alegadas. y.l. ij. titu. iiij. li. ij. vistuccio juzgo EEl testigo vespues ve auer testiscado no veue reuelar su vicbo vasta q sean publicadas las puanças: en otra manera es perjuro y fallario: como viximos ve suso. capi. orden judio cial. versi. rv. l. rriiij. titu. rvj. suso vicbo. y.l. ir. titu. rvij. en la. iij. partida.

Esomo le ba de tomar y examinar el testigo: desimo den el dicho ca.ordé sudicial. Hi.xy. p le deuè examinar sobre las pregutas de la pre q le psentare: y lo q el dixere escriva lo el escrivano o receptor q lo recidiere: l.xxy. fin do dicho: y deue se muy asincadamète pgustar por q la rasó y como sabe lo q dise: el q li dixere por rasó q lo vido sièdo presente quando se biso lo de q el atestigua es valedero su dicho: empo si el dixere q por q lo oyo desir a otro no vale su dicho. p deuè ser pguntados los testigos del tiépo/dia/y mes/y asio/y aun di su gar dode se biso el tal decho: es si ausa con ellos otros testigos/o personas q supiessen algo del becho: e si el sue s sospectore q el testigo co salso due le baser otras pgutas pa tomar le en palabras/segun q suere el negocio sobre q le preguntá: y el testigo sucre discreto. a y.l.xxvii y.l.xi.y.xii.titulo.viij. suso dicho del suero.

El testimonio de oydas puedese recebir quado se tratare d bechos atiquos q passa la me mozia o acuerdo de los q biuen: o quado sucre sobre sama antiquistima. ay.l. prip.

ŒEl testigo q no viere razó v como sabe lo q vize/sino q vize q lo cree/no es valido su obó:

ay en la vicha.l.xxix.y.l.xxv.en el mesmo titulo.

L Los testigos despues que ban surado no se deuen partir sin que digan su dicho e si por impedimento no se pudieren luego tomar deuen esperar dasta quinze dias alomes nostempero deuen auer los gastos desde el dia q salieren de sus casas para venir a dezir su dicho dasta q ayan acadado de dezir lo. ay en la dicha l. xxx.

CEn la causa de appellacion sobre que se pueden presentar los testigos/y quado desimos

de fuso.capitulo excepcion. versiculo. r.

rry.

TIL.

rr.



La uando los testigos son suera vel territou o puridicion vel suez como se vene rescebir:

desimos de suso, capitu. receptoua. versi.ij.

EDespues de becha la publicacion de los testigos no se puede dar testigos/saluo sobre las tachas que se ouieren puesto contra los testigos: ley.xxxvi.titu.xvi.sus dicho: y desimos de suso.capi.excepciones.versi.viij. Entiende se que no se pueden dar sobre aquella mesma cosa en que sueron tomados los otros testigos que son publicados.l.xxxix.en el dicho titu. xvi.y ley.xviij.titu.viij.del suero; ley.xxiij.titulo.ij.libro.ij.del suero juzgo.

Thos nucuos bechos quando y por quien se pueden alegar: y sobrellos presentar se testis gos así en la chácilleria como en otros juyzios: si se pueden alegar despues de ser el pleyto cóclus desimos de sus capitulo excepción. versi. 13. y capitulo publicación. versi. primero. The receptor como deue rescedir y tomar los testigos: desimos de sus capitulo orden sus el sus capitulo orden sus el sus capitulo orden sus el sus capitulos de sus capitulos

dicial.versi.xy.y.capi.receptozia.versi.ij. E si fueren dos o mas: y del salario dellos dixi-

mos ay. versiculo.inj. z siguientes.

EEl victo vel teltigo veue ser ve palabra: y lo q virere veue se escrivir: y no seria valido si el testigo vuiesse testinicado por escripto/o por otra carta. Ley treynta y vna: titulo viez yseyo

suso dicho. y ley. rij. utulo octano del fuero.

E Ainguno puede reprochar los testigos q el mesmo ouiesse presentado en aquel mesmo pleyto por razon de sus personas que des su contendedor presentar por testigos: saluo si el mostrare despues de auer los presentado q nascio enemistad entrellos dastante pa reprochar los como desimos de suso como descuerdan a si mesmos/o a los otros testigos/o alegans do otras sustas razones: ay en la dicha ley. revi.

E No vale el testimonio del testigo q depuso de otra cosa sobre quo fue presentado por ter

stigo:ay en la vicha ley.xxxí.

Esi el testigo no suere duidamête interrogado y examinado por las pountas dla pte como se vene tornar a poutar: y al vicho sera valido: vesimos de suso. c. preguntas. versi. vis.

El testigo puede mejorar o menguar de su dicho siendo le levdo/con tanto q lo baga an te q se pra d la psencia di sue 3/y ate q a y a babiado có algüa dlas pres.l. rr. eel dichoti. ryj. El causa matrimonial si la vna parte lo negare puede se prouar por los parietes di mesmo q los psentare/quando no ay mucha designaldad entre el marido y la muger : ansi en parentes como en lunga en rice a la rejetita in en la vis partido.

parenteleo como en linage v riq3a.l.xvj.titu.ix.en la.iij.partida.

TLos ocipoloxios o matrimonios embargan le muy ligeramente pot el vicho velos par rientes que vixellen q los tales eran pariétes ventro vel quarto grado: aun q los tales testis gos fuesten padre o madre ve los velposados. Empero siedo acabado el matrimonio o sirmado por jurameto no seria creydo el tal testigo sino acusaste el vicho matrimonio y lo prosuasse como viximos vesus creydo el tal testigo sino acusaste el vicho matrimonio y lo prosuasse como viximos vesus vesus ventra vesir su vos ante el juez siedo les madado: salvo si suesten escusados por vesez/o por enfermedad/o por oficio/o cargo q viesten q no podían vexar: ansi como si el testigo sueste alcayde ve una fortaleza ve frontera/o guarda en la fron tera: o sueste velos q vesus capitulo persona viximos ser ricos vombres/o vonrados: y ve los mayores q los sus vestos el lo mesmo es si suesten arçobispos/o obispos/o otros perslados ve la y glesia: los quales siendo el pleyto grande el juez veue los tomar por si mesmo e y va ellos parecebis sus vichos/o veue embiar el escrivano pa tomar se los le xxxx. título persona vicho visto vicho visto visto vicho visto.

TEl corredor no puede fer teltigo fobre becho en qel ouieffe internenido fi ambas las par-

tes no lo confintieren.ay.l. rrroj. y desimos de suso. capitulo mediados.

TSi los testigos presentados sueren en el lugar donde se trata el pley to deuen dar prime ramente a aquel que los presentare plazo de tres días: y no los trayendo en el dicho plazo de uen le dar otro tal termino dasta tres vezes: e si los testigos no sueren en el dicho lugar el termino que dirumos de tres días deue ser de nueve días dasta tres vezes. E si los testigos

rl.

rly.

gos sueren luche de aquella juridicion siendo ellos del lugar o juridicion donde sc trata el pleyto q andan en sus negocios suera de alli/nombrando la parte los testigos/y los lugazes donde dize q estan/deue este plazo ser de exxx.dias: ay.l.xxiij. E concuerda la sey.xy. titulo.viij. sus dicho del suero: donde dize q si en los dichos tres plazos no traxere sus testigos q se de deuen dar el quarto plazo/jurando q maliciosamente no lo pide/saluo porque no pudo/ni puede dazer en los dichos plazos enteramente su provança: y q el no supo/ni apredio los dichos de sus testigos/ni de la parte contraria. El q si qro plazo daziedo sa dicha so lennidad/deue se dar dasta tanto q sean publicados los dichos testigos: ley ciento y ochen ta y vno del estilo: es si fueren los testigos de allende el mar con qual orden y forma se devie dar dilacion para dazer su provança: dezimos de suso. versiculo.v.y capís tulo orden. versiculo.xiij.

Empero si fuesse sospecta por razon del becho que alguno d los testigos presentados no birra la verdad sino suesse traydo ante el juez/el puede bazer los venir ante el para ello: le y

ciento y ochenta bel estilo.

L

1v.

Ir.

E Quádo los testigos fueré presentados en el termino el juez deue los recebir: aun á la pte cotraria no parezea siedo le notificado.l. xiii stitulo. vii suso delos del fuero.

TAuicdo las partes tomado sus testigos made el suez abrir las prouanças y publicar las y bar a cada parte traslado con termino para dezir contra los dichos/y personas de los tessigos:como diximos de suscepciones. Higos:como diximos de suscepciones.

E Pouede le presentar muchas veres vnos mesmos testigos sobre vna mesma causa: qua do se mudare/o cábiare la actió/o la forma de demáda.l.xvij.titu.ir.en la.iiij.partida.

E En la causa de appellació pueden se presentar por testigos sobre las mesmas pauntas q en la primera instancia sucren prouadas otros testigos q en el tiépo q se biso la pmera pro uança no erá en la tierra co q la parte no se acordo de psentar los jurando q es verdad lo su so dicho/q por masicia no los presenta. Le reix. en el vicho titulo. Evi.

E Quando los testigos de la vna parte y de la otra son y guales/quié deue vecer: dezimos

de saso.capi.prouança-versi.rrrir.y capi.reo.versi.ss.

ELa parte q biziere la puança ocue pagar el salario ol escriuano/ o receptor q la tomo: y

aun del acompañado q tomo el contrario.l.clrrir.del eftilo.

CLa pena vel testigo à por precio/o por ruegos/o por otra qualquier causa vixo salsoransi en su y sio cius como criminal: ve simos ve suso capitulo salsedad. versi xxxs y xxxxs.

CPouede el juez castigar el salso testigo: aun q la parte no lo pida: ay. % si. xx. 2 si el tal juez no vuiere jurisdicion para ello/o si fuere juez de auenécia q se bara. dezimos ay. % si. xxx sij. CLa dena de los q corrompen los testigos q l es: dezimos ay. versiculo. xxix.

ELl testigo q oniesse bechosalso testimonio: si despues viniere a dixere q depuso salsamens te/no por esso enita la pena disallo testigo: ni se deve retratar la sentecia q sue si dada/si por

otra manera no constasse de la dichasalfedad:ay versi.xxx.

Tho folamente comete falledad el teltigo q en su deposicion direre falso / mas aun el q cas llare la verdad.l.j.titu.vij.en la.vij.partida.v.l.vj.v.vij.titulo.iiij.lidzo.ij.del suero ju3go. The la verdad.l.j.titu.vij.en la.vij.partida.v.l.vj.v.vij.titulo.iiij.lidzo.ij.del suero ju3go. The la verdad se contra el teltigo algun mal becho por manera de reproche para esta cluyz le q no sea testigo: aun q se repele el testigo prou ando se le el tal delicto: empo no pues de ser por ello punido.l.r.p.r.titu.pmero en la.vij.partida: saluo en el caso q desimos de sue so cas pena.versi.rix.v en el caso q desimos de suso.cap.alcabuete.versi.

Canando alguno fucre ballado muerto en alguna casa: y no se puede aueríguar quien lo mato en mengna de otros testigos se admita los sieruso. l. x. titu. iii, li.ij. y.l. xj. ti.rj. lit. y.

bel fuero juzgo: y bezimos be fulo.capi.fieruo. yerfi.rlyiji.

E la pena de los q atemozisan/o amedrentan los testigos para q no venga ante el sues/o no digan sus dichos: desimos de suso. capí. sues versi. rr. v. v. capí. sues q. versi. rs. Lo de mas desta materia vea se en los lugares suso alegados/y en los capítulos acusar/adulterio preguntas/posiciones/sentencia/y tormento.

Thesozo y thesozero. Tios. Tirano. Título.

Theforo y theforero theforero tanto quiere bezir como guardador vel thefore/o bineros/o joyas be alguno: y enla y gle na es dignidad cuyo feñoz/o tenedoz es cometido para guardar las reliquias/y calices/y otrasjoyas/y oznamentos de la yglesia: y el officio deste tbesozero es tal qual de suso.capi tulo sacristan dirimos: y en algunas yglesias dise se esta dignidad de thesozero sacristan.l. vi.titulo.vi.en la pumera partida.

Elun glos reyes ayan menester de allegar thesozo para mantener sus estados/ y valer le en sus guerras: ley.xxiii).titu.xiij.en la.ij.partida: empo el mejor thesoro q puede quer el

rey es q aya buen pueblo:como besimos be suso.capitulo rey. Wil.iii).

EEI theforo q alguno ballare en su casa sino se pudiere saber cuyo es/ni quien le metto de ue ser todo de aquel q lo ballo en su casa/o en su beredad: saluo si le ballare por encantamié to:en el qual caso deue ser todo del rey:como desimos de suso, capi. fisco. Vil.ij. e si se supiesse quien lo auia ay puesto seria del/o de sus berederos: e si porcaso alguno ballare thesoro en beredad agena o vel rey o concejo vealguna ciudad o lugar no buscando lo la meytad Deue ser del dueño de la tal beredad: y la otra meytad de aquel q lo ballare: empo si sabien do q auía theforo lo fueffe a buscar y lo ballaffe todo deue ser del duefio de la tal beredad o casa vonde se ballo el vicho thesoro.l.xlv.titulo.xxviij.en la.iij.partida.

We los theforeros del Rey vea se de suso en los capitulos arrendadores/cotadores/mo

neda/y recaudadores.

Tios quando concurren con los fobrinos en alguna fuccestió:como/y por quales par los fucceden: bezimos ve suso capi. berederos. %si.lxii.

Tirano tanto quiere bezir como rey o seños que en algun reyno o señosio es apodemente:como viximos de suso capi.rey. vii.j.z.v.z siguietes: dode se babla destos tyzanos. CEl tirano despues q es bien apoderado en la tierra siempre quiere bazer mas a su puecho: aun q sea en vaño vela tierra q no al prouccho ve la tierra: por q siempre biue con mala sospecha de perder la tierra: y para q pacda mas libremête/y desembargadaméte señorear el reyno/o tierra q tiene vsurpada el tirano siempre trabaja q los que biuen en la tierra seã necios y medrolos:porq no se osen leuantar contra el/ni contratar susvoluntades:ansi mes mo trabaja el tiranoque el pueblo a ya entrefi defamor: por manera q los vnos no se fien en los otros: y trabaja de baser el pueblo pobre: y de meter sus vasfallos en tan grandes bechos q nunca los pueda acabar: y sobre todo el tirano trabaja de estragar a los poderosos: y de matar a los fabios: ? fiempre defiende en fus tierras las cofadrias/y ayuntamiétos de gentes recelando se q vealli no le salga algun leuantamiento: e siase en los estrassos porque le firuan a su voluntad: y no a la voluntad del reyno: sabiendo q no tiene la voluntad del pueblo.l.r.titulo púmero en la.ij.partida.

Título quando se puede apremiar a alguno a q muestre el título por razon del qual el título el tiene o posse alguna cosa: de zimos de suso.ca. possession. His repre-

Toniura qual veue ser la tonsura ve los cozonados/o clerigos ve primera cozona para q gozen vel preudegio clerical: y lo vemas vesta materia tratamos

de suso en los capi. babito/y cotonados.

ZOZMENTO es vua manera de pena q los antiquos amadores de fusticia ballabierta y secretamente que no pueden ser sabidos ni prouados por otra manera: y aun q las maneras con q featormentan los hombres fean muchas:empero las principales fon açotes y beridas peaçotes/o colgando algun bombre por los braços cargando le los pies y piernas con cofas peladas:ley primera.titulo.prr. De la.vij. partida.y.l.v.titulo primero.l.vi. pel fuero juzgo.

El que el juez ouiesse becho poner a question de tormento por yerro q duiesse becho: y en caso que ouiesse lugar mo puede intentar contra el juez por ello action de injuria. ley. pos titulo.ir.en la septima partida: y desimos de suso capitulo injuria. versiculo.rr.

E Hinguo puede mandar var tozmēto ni le veue var si no poz mādamieto vel suez ozdina rio: y no se deue atormentar el que fuere menor de riiij. años/ni cauallero/ni doctor/o mae stro en leves/o en otra sciencia:ni el que fuesse consejero del rey/o del comun de alguna ciu dad o villa vel rey/ni los bijos vestos: siendo ellos de buena vida: ni muger que fuesse prefiada balta que ouiesse parido: empero si alguno de los consejeros sobre dichosouiesse sido escrivano del rey ode algun consejo/y le acusassen despues de algunasscartas salsas que el ouiesse becho antes de llegar a la dicha bonrra/bien le pueden atozmentar:ley.ii. titu.xxx. suso dicho/de lo qual dezimos de vuso. versi, xvi. v. xvii.

EDel mandamieto o fentencia que alguno sea atormentado puede se appellar: lev. riji.ti. rriif.en la.iij.partidaty este es yno de los casos en que es valida la appellacion de sentêcia

interlocutoria:como desimos de suso ca.appellaciones.versi.vis.

Eliuez no deue atormetar/o madar atormetar a ninguo fi nolen los casos a por las leves lo puede bazer: y fi de otra manera lo bizieste seria tenido por la injuria en mas q si el ator= métado be ozro/o de otra manera la ouiesse rescebido:ley.rvj.ti.ix.suso dicho:y ansi se entie de lo q vezimos ve fuso versi. ij. y la ley. iiij. titulo. iij. libro. ij. y la. l.j. y la ley. iij. titulo. ij. li=

beo. rvii del fuero 1 uzgo.

ESiendo fama comú q el preso cometio el yerro porq el esta preso/o siendo le prouado por vn testigo à sea de creer: el preso deue ser puesto a tormento: siendo el preso bóbre vil y de mala fama: y findo se atormétare alguo veue ser el juez presente: y el escrivano f escrive el vicho del plo/y agllos g le ban de atormetar: y due se dar el tormeto en lugar apartado en fecreto: y el juez por fi melmo le veue paŭtar en general fi fabe algua cofa vel velicto por el gl le atormétan: y no le deue figütar si el cometio el tal delicto/ni señalar a otro ninguo por lu nobre por den quiere pguntar: y en esta mesma manera deuen pgutar a los presos sobre qualesquier verros: empero autendo confessado el pso quer comendo un malencio que un bóbre folo no podía cometer bien le podriá paŭtar en general quien eran los que le ayuda ron/o acompañaron:con tanto que no le preguté fi tales o tales le acompañauan/y eran có el señalando algunos:ley.iij.titu.xxx.suso dichoty ley.xx.titulo.ix.en la segunda partida. CElque ouielle confessado el perro por el qual le prendicron/o que le piden no deue ser a= tormentado: faluo para preguntar le de los compañeros: como diximos en el versiculo bce dente:ley.ij.ti.j.libro.vj.y ley.v.ti.j.libro.vij.vel fuero juzgo:

THinguno deue ser condenado por tazon de la confession que duiesse becho en tormento: antes deuen le tornar a la carcelry si otro dia tornare a dezir lo que auia confessado en el tor mento es valida la tal'confession.ley. v.ti. riij. en la. lij. partida. y ley. iiij. titu. rfr. suso vicho:

y dezimos de fulo capitulo confession-versi.xiij.

CSi el atormentado fiendo vespues preguntado negare lo que biro en el tormento: si el yerro fuere sobre traycion/o falla moneda pueden le poner bespues a tormento basta bos vezes en dos dias departidos: y si fuere pot otro yerro pueden lo poner otra vez a tormen to: y si no conosciere el tal yerro deue le dar el suez por libre: en la dicha ley. i il titulo. xxx.

El juez que de otra manera atormentare a alguno/o por enemistad/o por brecio/o por otra razon/si el atozmentado moziere/o perdiere miembzo: deue el juez auer y rescebir otra tal pena como la que biso par al atormentado/o mayor autendo respecto a la persona blas

tormentado/y vel juez:ay en la vicha ley.iiij.

ESiendo muchos los que veuen ser atormentados sobre vn mesmo hecho: veue se vri mero dar el tormento al mas moçory a aquel que fueffe criado mas victofamente para que masayna se sepa la verdad atormentando les apartadamente/y q el vno no vea al otro; ley.v.en el vicho titulo.xxx.

Ty aun que el atormentado aya belpues perfeuerado en la cofession que biso en el tormé to confessando auer becho el yerro de q le enculpan/o si espontaneamente lo ouiesse confessado: empero si paresciere que por odio de si mesmo siendo cansado de binir/o por retro/o

Tormento. Transacion. Trassado.

por temor del tormento el ouieffe becho tal confession: el juez no le deuc sentenciar por clio: ley.v.ntulo.xiii.en la tercera paruda:y en la vicha ley.iii.

EDeue se var el tormento por manera q por el no se mueuan a verif si no la verdad: guar dando sièpre quese de en tal manera q el atormétado no muera por ello/ ni finq listado en

el cuerpo: en la vicha.l.v.y.l.ij.y.v.ti.j.libzo.vj.vel fuero juzgo.

El fieruo quando y en gles casos se deue stormetar en causa que fuesse contra su due so bezimos y susoca. sieruo. Y si. xl viij. y el sieruo/o csclaua quando se veuc atormetar por sa= ber la verdad en negocio q no fuesse contra su amo: desimos de sulo capi. muerte. Ass. rxj.

CEl victo vel fieruo no deue ser rescevido si el tal fieruo antes de dezir su victo no fuere

puesto a tormento: ley, vi. titulo. xxxi. suso vicho.

EEl juez puede madar poner a tormento el testigo si viere q va desuariando en su dicho: no fiendo el ocaquellos que nombramos de fuso. Fis. ijsley. vijsen el dicho titulo. xxxj.

TEl padre o aguelo/y otros pariêtes o los q subê/o bará por linea ocrecha/o por linea o trauicsa/ni el suegro/o suegra cótra su yerno:ni los padrastros/o madrastras cótra sus en tenados:no pueden ser apremiados:a q biga testimonio vnos cotra otros:como dezimos de suso capitulo testigos. Nsi xiji. Ansi mesmo no dueden ser atoxmentados para que digâ

contra ellos/ni contra sus bijos:ley-ir.titulo.rrrj.suso bicho.

Tho duc affi melmo ser atormétado el bidalgo. Lift. y lift. ti. if. li. iiif. das ordenaças reales. Transacion con une necia que base alguno sobre cierta cosa: sobre la qual le bá mouido pleyto o contienda/o se espera de mouer les y la transació es permitida para redemir veracion: y si fuere becha en la tal razó alguna transacion deue feguardar y complir:faluo fi la parte que bizo la vicha transació/y el con quié la bizo le bi 30 engaño bazicdo le perder las eferipturas/o testigos/por las quales prouaus su intêció y que por no auer las dichas prouanças el biso la dicha transacion: ley. rrxin.y.rrxim.ti. riiil.cn la.v.partida:y desimos de fulo capitulo pacto. Hi.rrviij.

TEl aculado quado y lobre quales yerros/y velictos puede baser transació con el scula dozidezimos de suso capitulo acusación. Hi. rrxivi. y siguientes. Lo de mas yea se en los

lugares suso dichosty capitulos/copromisso/promission/y sentencie.

Traffado se ocue dar a la parte de las escripturas/y actos que cotra el sueré pre sentados si el le quisere y pidicre: ley. ji. titu. ix. libro. ij. del suero: empero si la tal cartra escriptura ouicre muchos capitulos no se ba de dar trassado de toda la escriptura o carta/si no del articulo q base al caso.ley.cxy.titu.xxiij.en la.iij.partida.

CEl traflado q le pidiere dene le dar dia/mes/y año: y por qual razon dezimos de luso ca pitulo cartas. Vil xlix. saluo sifa parte que lo pidicre jurare que quiere arguir de salsedad la tal carta o escriptura: en el qual caso deuen le dar enteramente el traslado: como dezimos

en el victo An: tlix. y capitulo escripturas, verfi. xxvij. y capitulo exbibir. Afi.

WEl traslado simple de algua escriptura no base se en juyzioni suera delisaluo si suche car ta renocada de la forma que desimos desuso capitulo cartas. Vis. leviji.l. vj. titulo. ix. suso victo vel suero: y ley. vliis. ti. pvis. en la. is. ptida: y ley. iis. ti. v. libro. iiis. vel suero su 1800.

EDeue le dar ansi mesmo el traslado de las prouanças a las partes despues q sucre publi cadas:titulo.xxxvij.ti.xvj.en la.iij.partida:be lo fil dezimos de fuso capi.testigos. Vsi.xlix. v. CEl traflado di testameto deue se dar enteramete a los berederos: y a los legatarios due se dar solamète el trastado o lo q biziere por ellos: segu dzimos o suso-c. testameto. Asi. rrxj. TAI acusador deue se dar trassado de la acusacion: señasando se plazo para que responda a la bicha acufacion.ley.xiii.y.xvj.ti.j.bcla.vij.partida.

CEl traffado d'las cartas de poder deucle dar a la parte cotraria: y ofpues deucle poner el traffadó concertado con la parte en el proceso: ley. vj.ti. vij.libro.j. vel suero: y ley. ij.titu. iff.libro.ij.del fuero juzgory dezimos mas largamente de fuso ca.orden judicial. versi. vij. TLo De mas vea se donde de suso dirimos en los capitulos appellacion/processo/pesqs/

y en los capullos de las colas de que le puede bazer elcriptura.

Traycion es verro à visen en latin crimé lese magenation y en traycion/maldad muy grande à quita de si la lealiad del coraçó del bóbre: y conicte se en muchas maneras: la primera/y la mayor es quado alguo trabaja o var la muerte a su rey/ob bazer le perder en vida la bonrra de su dignidad/trabajando se q otro sea rey/y q el lea belapoderado bel reyno: y ansi melmo se comete gndo alguose passa a los enemigos para guerrear/o bazer mal al rey o reynoto si a yudare o becbo/o de cósejo a los enemigos aprecebiédo les de alguna cofa cotra el rey/o el bié del reyno/ y lo mesmo seria si por indu cimiento/o persuasion/o cósejo suyo algua tierra se ouiesse leuatado de la obediecia di rey: o si el estoruare algun rey/o señor que quisiesse ser vasfallo del rey/no lo siendo de antes; y lo mesmo es quando el que touiesse alguna ciudad/o villa/o castillo por el rey se alcasse có ellos: y lo entregatie a los enemigos: o por su culpa o engaño se paiesien/y los tomasien los enemigos: y lo semejante es del rico bombre/o grá señor que bastescieste có armas/o otros bastimentos alguna villa fuerte/o fottaleza para bazer guerra al rey / o contra el bien de la tierra: ansi mesmo seria traydor el á desamparare al rey en la batalla: quier passasse a los enemigos:quier no findo este tal se suesse del exercito sin madado d'agla den el beuia obe descer/o sin madado vi rey. Otro si lo es el q bizieste algu bollicio: o leu atamieto en el rey= no baziedo cofadrias/y tomádo jurametos o los caualleros/o o los pueblos cótra el rey o q nascieste vaño é la tierra: y el q mataste algño d los adelátados mayozes dl rey/o d los co sejeros hórrados di rey/o d los caualleros á son puestos pa guardar la psona di rey o blos juezes à ban poder de juzgar por lu mandado : y el à quebratare la legurança / o leguro à el rey outesse bado matando/o beriendo los assegurados/o besbonrrado los contra su be fendimieto feria tray doz: faluo fi lo outeffe becho en fu justa defensió: y ansi mesmo es tray dorel á biziere buy: las repenes que ouiessen vado al rey: o matare algúo vilos: y quado alguno es aculado/o reptado lobre becho de traycion y otro alguno le luelta/o le agravia porque le vayary el que biriere/o verribare maliciolamête algua ymagen à fuesse puesta y becha por bonrra del rey/o por su semejança: y el adelantado o otro official di rey que no quiere derar (u cargo que auía del rey/y dar le a aql a quien el rey auía pueydo dl:y ansi melmo el alcayde que no quilielle entregar las fortalezas que tiene del rey a aquel aquien el rey proueyo dellas: saluo en los casos que dezimos, de suso capitulo castillos. versiculo riiii. y finalmente allende pe lo suso picho es traydor el que base salsa moneda / o que salse los sellos del rey: y segun fuero de españa propiamete es dicho tray dor el a comete algão de los casos suso dichos contra la persona del rey/o contra el reyno; y quando se comete có tra otras perfonas es aleuofo:ley.j.ti.ij.en la.vij.partida; y ley.vj.ti.xxvij.en la. ij.partida. y ley.j.ti.ij.libzo.j.del fuero: y ley.j.ti.vij.libzo.viij.de las ozdenácasty desimos de fuso ca pitulo fe. Wii. rv. y capitulo guerra. Wii. riij.

CEI à solicitare a la reyna o le acosejare que baga maldad de su cuerpo/o lo cometiere co ella comete trayció en el primero gradosfegun bezimos de suso capitulo rey/y reyna. H. lrrí. y figuietes: vode vezimos ve los q bariá el tal caso có insanta/bija/ o bermana el rey/ o có lu camarera / o có otra dama de lu camarera/o có ama á crialle infante/ o infanta/o có otra dama estrangera que fuesse venida a visitar a la reyna estando en su palacio.

Tho solamete son traydozes los q cometen los tales yerros mas aun los que para ello les dieren conlejo/a yuda/elfuerço/o defendimiento: dezimos en el dicho capitulo rey yer=

ficulo.xxxvij.y.xxxviij.

The pene pel tray dozy pe equel que le piere eyude/confejo/ofeuoz ee que beue mozir por ello/y todos sus bienes son del rey sacando la dote de su muser /y otras deudas que ouiesse becho ante que andouiesse para cometer la traveion: y sus bisos varones quedan por infames: como desimos de fuso capitulo bisos versiculo. Evi. y no pueden los tales bi-108 beredar pariente que ayá ni a otro alguno que los estableícieste poz berederos:ní pueden auer las mandas que les fueffen bechastempero las bijas de los tales bien puedé be redar basta la quarta parte de los bienes de sus madres, ley. H. titulo. H. suso de las

Traycion.

partidas: y ley. vj. titulo-vij. fulo alegado de las ordenanças: y ley. vj. titulo-xij. en la legunda partida: y dezimos de lufo capitulo Rey. en los verficulos fulo alegados: y capitulo beredero verficulo-iiij. y capitulo legatario. verficulo-iiij. y de yufo-verficulo-vij.

En becho de traycion puede ser testigo el sieruo/o qualquier otro de aquellos que de su so capitulo testigos. versículo. p. diximos ser probibidos der testigos: ay versículo. rn.

CEl traydor no puede fer testigo: ley. viif. ti. ryj. en la. iif. partida: ni puede bazer testamen

to ley. rv. y. rvj. titulo-j.en la ferta partida.

ELa sentencia que suesse vada ante del pleyto contestado/o no siendo la parte delante o emplazada:o que suesse dada contra dombre que suesse muerto en el tiempo que se dio es nínguna:como dezimos de suso capítulo sentencia versiculo exx. saluo si suesse dada contra

traydoz:ley.v.titulo.prvj.enla.iij.partida.

Est el rey por su benignidad quisiere perdonar la vida al traydor puede lo baser: empo beue madar alomenos q le saquen los ojos: y no le puede berar cosa alguna d su basicada que le tomaron: empero bien le puede bar de otra basienda quanto valia la veytena parte de la basienda que le tomaron/y no mas: y los reyes que vinteren despues no le pueden baser mayor merced; ley, j. ti. ij. suso dicho libro, j. del suero.

Est el rey bistere merced de los bienes de los tales tra y dozes: y alghos pretendier e ollo agranio/h parefeier ante el rey deue mandar los oyr y baser les justicia humariamente y de plano/fabida folamente la verdad: finestrepitu y figura de juysio: ley.iij. titu.vij. libro viij. de las ordenanças: y como y quado puede el rey baser merced de los tales bienes: de

zimos de suso capitulo merced. versiculo.x.

LE odo bóbre puede accusar al traydor/der seabóbre/der muger: aun q seá riles psonas: ley.ii). titulo.ij. en la. rij. partida: p bezimos de suso capitulo acusacion. Hi.ii). p. iii, p puede se su muerte: como dezimos de suso ca. muerte. Hi. r. El traydor no puede enascuar ni vender cosa alguna de lo supo desde el dia que comen co a andar en la traycion basta el dia que dieron contra el la sentencia: como dezimos de suso capitulo cotractos. rersi. riii, y capitulo ganancia. versi. j. y capitulo berese versi. riii.

EEl q vescubziere la traycion al rey como le veue gualardonar; aun q suesse participante vella quado la vescubze en tho que se puede remediar; vestimos ve sus ca. secreto. versi. v. EEl edustriano que blassemare la ley venuestro señoz Besu edustro en traydoz; y cae en pes na ve muerte: y veue perder sus vienes, ley imistitulo. xxv. en la septima partida; y vestimos ve sus capitulo dereje, versiculo.

Enfi melino el que por binero que le bieren o prometiere matare algun bombre es tray dor le viij. titu. xxvij. en la vij. partida: y be lulo capi. ala sino: y por el lemejante el preuario cador tiene algun ramo be traycion: como besimos be lulo capitulo preuaricador.

El q ouiere q bazer carnalmète con su madrastra muger de su padre es traydoz: y si sue re solamète su amiga y no muger de bendició es aleusso. ley. iij. ti. vis. libro. iiij. del suero. EL os vassallos que siguen a su señoz q el rey a echado de la tierra quando son traydozes y quando no: dezimos de suso capítulo ricos bombres. Vis. j. y siguientes.

El que matare a otro a trayció beuen le arrastrar/ y bespues aborcar lo: como besimos besusocapitulo bomesillo. versi. xlvj. y quien aura sus bienes: besimos besuso capitulo si co. versiculo. viij. y puede se sacar be la iglesia para que se proceda contra el criminalmête: como biximos besuso capitulo malbechor. versi.

E Todo bombre que fuelle condenado por traydor es infamerley. v. titu. vj. en la. víj. par tida: y dezimos de fuso capitulo infamia. versi. iii.

El que ouiesse pensado y deliberado de cometer alguna traycion/sino lo pusiere por os bra/no deue ser punido por ello desimos de suso capi. pena. versi. iii.

TEl q ouieste prometido de baser o dar alguna cosa so pena de traydor/o d alcuoso: per 110 ouieste becho pleyto y omenase/o lo ouieste jurado si no lo compliere no es por ello

Trebellianica. Tregua. Fo.cccrrrix.

alcuofory en que pena caerdesimos de fuso capitulo juramento versi .xvii.y ca.menos va ter. Asi.i. Lo de mas vea se dode de suso alegamos: y en los capitulos aleuery malbechor.

Trebellanica el beredero fideicomissario aden sue becha substitución fideico berecia: quando la restituyeren a aquel a quien mando el testador restituyer la.l.xy.titu.y. y ley.viij.titulo.xj.ve la sexta partida.

Leuees substitucion sideicomissaria: desimos de suso capitulo sideicomisso versiculo. s. y

siguientes. y capitulo substitucion. Isi. rv.

Cauado el beredero veue contar los fructos de la berencia en la vicha trebellianica: dest mos de fuso ca.fructos. Ast. xiii). adonde y en los lugares suso vichos vea se lo ve mas.

Tregua propiamète es una leguramiéto q le vá los bijos valgo entre fi los unos a los otros velques q le bá velahado: prometiendo unos a otros q el tie po o la ocha tregua ourate no se hara mal en los cuerpos ni en los bienes: y es ansi mesmo tregua vna de tres maneras de seguraça q dan los reyes y otras psonas/ der seá muchos quier vno a vno de no offender se ni dafiar vnos a otros: y las treguas que dan los reyes belde que fuere pregonada o belque le supiere por otra manera tenidos son de la guardar todos los de fu feñozio: y la que fe dan muchos bóbzes entre fi tenidos fon de guardar la De vna parte y de otra desde que supierê à esta puesta entre ellos: y la à da vn bóbie a otro deue guardar cada uno da gllos être den fuere puesta: y ansi mesmo los bobse q biuiere co ellos: o outere o bazer su mádado: y si los vádos o los bóbzes q outere otscordia entre si no le acordare d'poner tregua puedé les a ello apremiar los mermos : y otros officiales d'aga llos lugares q ouiere poder de juzgar y cóplir la justicia en la tierra: y si los tales officiales Posiere tregua agllos entre quie sue puesta tenudos son o guardar la como si ellos mesmos por su volutad la onicsié pucito: y deué se dar y poner las treguas por manera q se sepa cier tamête qles sona quos quas pusiero y tomaro: y se baga por escriptura: o alomenos por 5 lante testigos:pozq no pueda venir'en vubda y se pueda prouar: y quedo se pusiere tregua: Deuen pmeter le ambas las pres la vna a la otra q le guardara y q no le bara mal o becho ni de consejo/y aun q las treguas propiamete ayá lugar en los bijos balgo quado se desafian:como virimos en principio veste Asi-empero vien pueden madar guardar la tregua a los otros bombres: o la pueden poner entre si : y será tenidos de guardar la desque suere puesta entre ellos.l.j.y.if. titu.v.en la.vij.partida:y ley.j. titulo.vij.ll.iiif. ve las ordenans cas: y dezimos de suso capitulo seguridad. Visi.

Entre el señoz y sus vassallos no se veue poner tregus: y si algun vassallo se querellare ve su señoz/y si vixere que no puede estar seguro siedo justa razon la que pide: el rey mandare al tal señoz so cierta pena que guarde al tal vassallo y no se osfenda/ ni enoje: ley.ij.ti=

tulo.viii.suso vicho.

£

ELa pena de aquel que se ascondiere para que no de o firme la tregua: desimos de suso

capitulo juysio verficulo.xiij.y.xiiij.

Edun que el vno quebrantare la tregua que ouiere jurado al otro empero el otro la beue guardar por no venir contra su juramento: saluo si quado se puso la tregua fuesse vicho expecsionente que quebrantando se la tregua por la vna ve las partes la otra no suesse tenida de guardar la ley. Ex visi, título ri-en la sig. partida.

CLa tregua due se guardar a los enemigos: ley.xy.titu.xxviij.en lo.ij.partido: y.l.ij.titu.

xv).en la.vij.partida:y en el prohemio del.ix.libro del fuero juzgo.

El que quebrantare la tregua /o segurança/o fiaduria del saluo es aleuoso. lev. rrviij. sus discouchary lev.j. titulo. viij. sus dicho de las ordenanças; y si fuere didalgo puede ser respetado por ello; como divimos de sus capítulo riepto. versiculo. v. y si sucre de menor guir sa el que quebrantare la tregua y segurança que el rey ouiesse puesto /o las mesmas partes: el que matare/o prendicre/o diriere a otro en tregua/o segurança muera por ello muer te de aleuoso / y pierda la meytad d sus bienes/y si suere puesta la tregua por los merinos/

o otras julticias el que durante la dicha tregua matare a otro muera por ello: y si biriere o prendiere peche. De marauedis de la buena moneda: y si delbonrrare o injuriare a otro pe che lo como suere dien visto al rey: ley. j. titulo. vis. sulto dicho de las ordenanças: por la qle de declara lo que se dise en la ley. is . titulo. ris. suso de la. vis. partida. Lo de mas vea se de donde de suso dirmos: y en los capitulos aleue/corte/execucion/justicia/riepto/seguri=dad/y traycion/y capítulo siança. Ns. rl.

Tributos q son tributos/y aden ptenescé/y den es tenudo d pagar los: bezimos d'sus calles calles calles portadgos/cótadores/recaudadores y d'smicros. E su estributo/o censo ecclesiastico: bezimos ansi mesmo calcenso por todo el capitulo. E so tributos q se dan por razon de algunas beredades / o casas que nenê de otro so cierto cargo de dinero/o otra cosa cada año: la qual annua prestació dize en latin ració/o cêso; y en vulgar castellano llaman tributo: y las tales beredades dizen tributarias: dirimos dessa matería en el dicho capítulo censo. Así vij. y siguientes dassa el cabo.

Trigo el trigo no se puede veder en verua; y como se puede sacar sucra ol reyno; y o lasotras cosas en esta razó; os into ca. pan/ por el os curso os sub oca. pan/ por el os curso o ca. pan/ por el os cursos o ca. pan/ por el os cur

rvi.en la.iiij.partida:y ley.j.titulo.rvj.en la.vj.partida.

Exertos tutores ay tres maneras: los vnos se visen tutores testamétarios quando el padre vel buerfano le vero en su testaméto por tutor: y este es preserido a los otros vos d'que
desimos de vuso; los otros visen se tutores legitimos: y son agllos que la ley da establescido q sean tutores por su orden segun el veudo q tienencó el buersano preseriédos los mas
cercanos: a los mas remotos: esto se entiéde quádo el padre en su testaméto no vero tutores a sus bijos: y los otros visen se vativos: y estos son agllos q va la justicia por tutores
quádo no ay tutor testamentario/ni legitimo: o si los ouiere por justa causa son escusados
o les sue quitado el cargo: por manera q no puede ser el tutor legitimo/ni vativo quando
ay tutor testamétario: y si ouiere tutor legitimo no lo puede ser el tutor vativo: ley. ji. título
ryj. en la. yj. partida; y esto aclaramos ve y uso.

EQualquier tutor deue ser mayor de .xxv.asios: aun que la ley primera. titulo .xij. libro | iij. del fuero dize que basta que sea de.xx.asios. y esta ley deue se guardar: como dize la glos sa en la dicha ley.1.

Esi la madre casare teniedo en su poder y tutella a sus bisos el suez luego los deue sacar y a sus dienes del podér de la dicha madre: y deue dar la tutella a otro pariente que suere mas cercano e y doneo de los dichos moços: y los dienes de la madre sinca obligados da sta q ella a ya dado cueta có pago d los dichos dienes: como dismos d suso. cobligació. Ass. vis, empero si el padre ouiere el cargo de sus dispos; aun que case segunda vez no se pueden por ello quitar el cargo: por que el es segitimo administrador de sas personas y dienes de

sus bisos: y la razonsulo vicha que ay en la madrenoba lugar en el padre: ay ley. v. titu. rej. sus vicho vicho. y ley. lis, en el vicho titulo. vis. vel fuero.

Enfi melmo siedo fallescido el padre de sus bijos puede la madre de rar en su testameto tutoris ella los instituyere por berederos; y este tutor no suere de los phibidos: empo de ue ser constitutor por el juez ante ql pueda administrar la dicha tutella: co la ql confirmació vale la tutella/aun q la madre no los de rasse por berederos: como dirimos ay.

EEl legatario pierde la manda que el testador le ouiesse becho quando el no quisiesse aceptar la tutella de sus bijos que el testador le ouiesse dexado en aquel mesmo testameto. Le y

rij.titu.v.libzo.iij. pel fuero: y bezimos belulo capitulo legatario. %fi.rciiij.

El padre puede ansi mesmo par tutor a sus bisos bastardos/o no legitimos quando los peropor sus berederos: y lo mesmo puede baser a qualquier buersano estrasio que ouiesse establescido por su beredero: empo en estos casos no puede este tutor y sar o la vicha tutella basta q sea cóntrado por el jues: como viximos de sus. y j. ay.l. y ij. bi dicho titu. x y j. El tutor testametario puede ser establescido simplemete o basta cierto tiepo/ocó códició como la puede ser establescido simplemente o basta cierto tiepo/ocó códició ser el sesse de ser establescido ser y ij.

lo. xv.en la segunda partida. y lev. iij. titulo. iij. libro. iiij. vel fuero juzgo. CEl padre queda tutor ve su bijo que emancipo si fuere menor ve catorze años: y si el fallesciere sea lo en su lugar algú bermano vel moço siendo el ve evad ve veynte años. Ansi mesmo el que ouiesse aborrado yn sieruo suyo va la vieba edad qda por su tutor por el vere

cho de patronazgo que tiene en el:ley.x.en el dicho titulo.xvf.

Esi fueren muchos tutores/y no se pueden todos allegar para procurar el protecho del buersano de la baser el vno dellos como entre ellos se animeren dando buenas sianças que el cumplira solo lo que todos de uían baser: y si no se pudier é auenir entre si en escoser qual dellos tendra el dicho cargo el sues escosa vno dellos qual mas le paresciere idoneo: y tome del la dicha seguridad: y vse aquel solo del tal cargo: ay ley. xs.

EAuiendo el moço muchos tutores/cada vno vellos puede pedir en juyzio por el vicho moço:como si suesse solo:ley.rij.titu.ij.y ley.rriiij.titulo.rj.en la tercera partida.y la sente cia que suesse vada con vno ve los vichos tutores va tanta suerça/como si suesse vada con

todos:ley.v.titulo.xxii.en la vicha tercera partida.

TSi el buerfano no fuesse prouey do de tutor en testamento/mi oujesse parientes algunos que lo podiessen o quisiessen en lugar la tutella datua: y los que beredarian al moço deuen pedir al juez que le prouean de tutor: y si tales no ouiesse que le podiessen deredar/los amigos y vezinos del moço deuen pedir al juez que le prouea de tutor que sea tal que alissen el prouecho del moço: y el juez deue lo bazer por si y no por otro autendo el moço en bienes mas de quinientos marauedis de los buenos: y si menos outesse puede lo bazer otro juez inferior del por su mandado: y aun lo puede bazer el juez del lugar donde nascio el moço/o del padre del moço/o do el buersano outere la mayor parte de la bazienda: y se puede bazer aun que el buersano no sea presente y le contradiresse; y deue tomar el juez de tutor que biziere y pusiere la seguridad que dirimos de sus versiculo. rij. ay ley. rij.

El cargo de qualquier destos tutores quier sean testamentarios/quier legitimos/quier datinos dura basta que el moço aya catorze años/ y la moça dozera y en la dicha ley.zij.y

ley. rviij. titulo. iiij. de la tercera partida.

E Didiendo alguno como tuto: vel buerfano el reo vemandado no es tenudo ve responser le basta que aya mostrado la carta ve la tutella.ley.s.titulo.iis.en la tercera partida.

TLos tutores ante todas las cosas quando empeçaren de vsar de su cargo deuen bazer inuentario de todos los bienes del moço de lo qual y que es inuetario/y como se puede ba

zer: dezimos de suso capitulo inuentario. versiculo. r.

Weuen alimentar y criar a los moços de los fructos de la berencia si dastaren; y la decisina parte de los dichos fructos es del tutor o tutores por su trabajo si la dieren: ley. ij. titu. vij. en el dicho li. iij. del suero. P deue bazer aprender de leer y escreuir al moço: y otras colas que le sueren mas complideras segun su calidad o condicion: y sobre todo deue le mostrar duenas costumbres. ley. pyj. titulo. pyj. suso dicho: y dezimos de suso capitulo sospe chas. versiculo. y j.

Tanfi mesmo veuen los tutores adereçar las casas y veredades ve los vuersanos: y bazer labrar las veredades/y criar los ganados que ballaren todo en vuena se/y sin engaño:

ley.rv.en el vicho titulo.rvi.

rr.

EEl tutor dene pedir y desender en juyzio por el buersano.l. xvij. tit. xvj. suso dicho.ley.j. titulo.iij.en la tercera partida: y .l.ij.en dicho titu. vij. del suero: y aun puede acusar por el buersano: ley. vj. titu.j.en la septima partida: y dezimos de suso capitulo licencia. versi. ij.

Equalquier contracto o pacto/o auencncia que bizere el menoz fin licencia de su tutoz es ninguno si fuere en su dasso; y no es necessaria restitución alguna/ y si fuere en su pronecho valdra en quanto suere en su pronecho/y no en mas; a y en la dicha ley. ex y dezimos d sus so capitulo menoz. versi, y capitulo restitución.

EDe la forma y folenidad que se ba de guardar en el enasenamiento de los bienes di me-

noridezimos de fulo capitulo enajenamiento Mi. riii). y capitulo menor.

 puecho comun de la tierra: y los doctores y graduados en leyes q sirué al rey en cargos d justicia: y los doctores y maestros q muestra de las sciencias en los estudios/o a los moços: estos tales no pueden ser apremiados a ser tutores. L. iij. titu. xvij. sus dicho.

El que por alguna de las dichas razones se podiere escusar due la alegar y prousr ante el juez dentro de cincuenta dias despues que supo que le quian tomado por tutor: y si suere de mas lexos de cient millas deue auer.xxxv. diss de mas: y el juez ante den pédiere la cau sa deue librar este pleyto alomenos dentro de quatro meses. ay ley. iiij. y si pudiere appellar el que suere condenado de la tal sentencia: dezimos de suso capítulo appellació. Nis. iij. y si el que suere dado por tutor appellare injustamente; qual pena de aucr: dezimos de su so capítulo gastos rersiculo. y s.

El tutor quando se puede dezir sospechoso a effecto que le puedan quitar la tutella: dezi mos de suso cap. sospechas. Ni. vi. dode se dize q se deue bazer si este tal sospechoso que se

par fiador que bende en adelante el aliñara bien los bienes del buerfano.

Cabueden acular al tutor sospechoso la madre o aguela y otro qualder pariente; y aun o tra qualquier persona que se mouiesse solamente por piedad/y no por dudo que ouiesse co el buersano; y deue se baser la tal acusacion ante el jues mayor del lugar do el moço tiene sub bienes/o la mayor parte dellos siendo ay presente el tal tutor/o curador sospechoso...
istitulo.xvii.en la dicha sexta partida.

Tho folamête se beue quitar el juez sospechoso siedo acusado (como biximos) mas aun el juez de su officio puede le quitar de la tutella costando le de las dichas sospechas/o de alguna dellas: ley. ij. en el dicho titulo, xviij.

CEl tutor que suere àtado d'la tutella por sospechoso à da insame: y deue pechar'el da sio que biso el menor a aluedrio del juez. Empero si le quitassen el cargo: porque era perezoso no caeria en pena de insamia: ay ley. iiij. y de suso capitulo insamia. versiculo. xxv.

El que quisesseacusar de sospectosos al tutor deue lo bazer por procurador con poder especial:como diximos de suso capítulo procurador. Hi.v.

EQuien deue ser tutor del principe que deue ser rey quando no es de edad: bezimos d su so capítulo infante. versiculo.

El pupillo no es tenudo por los baños que le vinieron por culpa be su tutor; ley.r.titue

lo.r.en la septima partida.

TIT.

CLomo y quando/y en qualimanera el tutor puede empeñar los bienes del buerfano: di rimos de sulo capitulo prendas. versiculo. rrvis.

El tutor es señor del buerfano: y es suido en lugar de su padre; ley. v.titulo. riii.en la septima partida.

Ep si puede el tutor y quando contraer matrimonio con la buerfana que tiene en su poder como tutor y curador della: desimos de suso capitulo adulterio, versiculo, xvij.

EEl tutor no puede probijar al buerfano que estouiesse en su poder y guarda: vezimos 8 sus capitulo probijamiento. versiculo. vis.

TEl pacto o cotracto entre el tutor y el buerfano no es valido en quanto fuere en vaño bl buerfano: le y . iij . titulo . vij . libro . iij . vel fuero: y le y . iiij . ti . iij . libro . iiij . vel fuero juzgo.

Al. TEl tutor tenudo es de derar el cargo d la tutella siedo el duerfano d edad d'. risijassos: y la moça de. ris, y deue dar cueta có pago de los dienes y fructos y rentas que administro de los diedos duerfanos: como desimos de suso distribucios que administrar/adquerir/contractos/docepaga/possession/sessos/y en otros diuersos capitulos.

Turpitud quando en alguna promessa/o obligación interviene turpitud o parterimiere solvando en alguna promessa/o obligación interviene turpitud o parterimiere solvando es parterimiere solvando es valida tal obligación/o prometimieto: y que sera si aquel que ansi promesso/o se obligo despues lo pago si lo puede repetir: y como/desimos de sus capitulo obligación. %s.xxxv.

Uagamű. Ualla. Uá. Uaro ve. Uasso.

y capitulo paga. verfi. xxxix. y.xlij. y ca. malo/y maladquirido. verfi. iiij. y ca. fisco. %fi. vj. Cauando el que prometio o vio o pago fue en ygual causa ve turpitud con aquel que re scibio/oa quien se biso la promessa mesor es la condicion del posseedor: ley. r.titulo. rrissen la primera partida. Lo de mas vea le donde de fuso dirimos: y capitulo donación: y d yu so capitulo veracion, versiculo. s.

Comienço de la letra. U.

Elagamundos sean apremiados vetrabajar: y no se les ve limosna siedo ellostales que puedá trabajar/o bazer algun officio o arte/

o guardar ganado:ley.iiij.titulo.rr.en la fegunda partida.

CLos q no quisieren seruir amos y trabajar les seá vados sesenta açotes: y sean echados ocaquella cibdad o villa vode fueren ballados: y las justicias que fuere en ello negligetes peche por cada vno seye cietos mris pa la camara / y bozientos pa el accusador: y puede alder tomar estos vagamundos por su autoridad/y seruir se dellos vn mes dado les d co mer y de beuer folamente y'no mas:ley.j.titu.riiij.libro.viij.de las ordenanças.

E Aingun vagamundo ande en la corte: y el que fuere preso sea vesterrado de la corte por vnaño por la primera vez: y por la legunda lea vesterrado perpetuamente vestos reynos. Prematica de su magestad dada en las cortes de Abadrid año quinientos y. rrvin. I. clin.

de lo qual se vea lo que desimos de suso capítulo pobres. Vsi. viis.

EEI vagamundo es vel fuero de qualquier lugar do se ballaren: y en aquel puede ser co= uenido.l. rrij. titulo.ij. en la tercera partida: y dezimos de suso capitulo domicilio. versi.j. y capitulo fuero. versiculo. viij. Lo de mas vea se dode de suso; y en los capitulos action/ acusar/ausentes/juyzio/y remission.

Clalladolid Enla villa de Calladolid fue establescida la primera/y mas anti y como/ y quando/y be quantos officiales y personas fue establescida : bezimos de susoca

pitulo chancilleria verliculo.j.

Wel estudioly universidad de la dicha villa de Valladolid / y de sus prerogativas: de= zimos de suso en los capitulos dectores/coleruadores/estudiantes/grados/y graduados:

y de pulo capi.vniuerlidad.

Clandos no ava en el condado de Cliscaya/y villas/y tierra llana/y provincia 8
Suipuscua/y otras ciudades y villas que son en la costa d la marry no le bagan cofadrias/ni otros allegamientos por via de vandos/o de biuision / so pena que qualquier que lo contrario biziere pierda qualquier officio y marauedia que bel rey ouie. re de merced/o por vida: y la quarta parte d sus bienes: y mas sea desterrado por dos años De las vichas encartaciones por la primera vez: y por la leguda vez pierda la meytad 8 sus bienes: y porla tercera muera por ello como dánificador y enemigo de lu patria: y destruy doz/y quebrantador de la pa3/y del bien comun dellary desto los puede acusar qualquier persona. Decmatica/y sobre carta de sus altegas : bada en Branada afio. of.l.lrurvis.en las prematicas. Lo de mas deltos vandos dezimos de suso capítulo estudiátes. Vis. rviij.

Clara De justicia Ringuo la puede traer sin carta ol rey si no los corregido res/justicias/y alcaldes/y otros officiales en su jurisdició y los alcaldes y alguaziles de la cafa y corte del rey en fu corte y en las cinco leguas a la redonda: y los alguasiles de la fancta inquificion: y los alcaldes de la bermandad: como

desimos de suso capitulo corregidor. versi. elix. Thos filcales y officiales de la cotte ecclesiastica qual vara pueden traer: desimos de suso

capitulo alguazil. versi. xxxvj. y capitulo fiscal. versi. j.

Tallos son agllos q resciben bonrra y bié secho del rey /o d los sessores ansi como caualleria o tierra/o dinero por servicio sessalado q les ayan de baser.l.j.titulo.xxv.ve la tercera partida. p por el contrario vise se señor el que ba manda miento y poderio sobre todos los que biuen en su tierra : y beuen le llamar sefior ansi bien

los que vienen a el en su tierra como los naturales vella. ay en la vieba ley. j.

El que le quiere baser vallallo de otro/quier lea bidalgo/quier de menoz guila/deue de lar la mano al leñoz de quien le base vallallo: ley.iiij.y.v.en el dicho titulo.xxv.y ley.j.titu lo.xiij.libzo.iij.del fuero: y desimos de luso capitulo desar. versiculo.j.y.ij. donde desimos

quando es tenudo alguno de befar la mano a otro.

Empero ninguno que fuesse vassallo de otro se puede tornar vassallo de otra persona/ bassa que sea despedido del primero: disiendo se por si/o por su procurador especial (el qual deue ser de la mesma calidad que el fuere) que de alli adelante no seria su vassallo: y despidiendo se le desa la mano: se y. i, en el dicho titulo, xiij. y sey. se xivij. titulo, xviij. en la terce-

ra partida: y dezimos de yuso versiculo. viij.

Esegun diximos en el versiculo precedente si alguo no se quisiere despedir por si mesmo puede se despedir por procurador especial: y por tal peurador puede se daser vassallo de otro si el quisiere. Empero en los dichos casos deue el procurador para despedir se/o tornar se vassallo de otro ser didalgo o generoso/si su principal lo suere: ley, j. y. ij suso alegada.titulo.xiii.del suero.

EXilende vestas ay otra que se baze por omenaje/y por esta forma no solamente este queda vassallo vel otro/mas aun queda obligado ve cumplir lo que prometiere/como si lo ouiesse pinetido por pacto/o posturarley.iiij.en el vicho titulo.ppy.pv vezimos ve suso capi-

tulo omenaje. verficulo.j. y capítulo feudo. verficulo. v.

E Los vassallos son tenudos de amar/y bonrrar/y guardar a su señoz: y adelantar su pro uecho/y desuiar le su daño en quantas maneras ellos pudieren: y deuen le servir bié y leat mente por el bien becho que del resciben ans en paz como en guerra. P por lo semejante el señor deue bonrrar/amar/y guardar sus vassallos/y bazer les bien y merced/y desuiar les el daño y desbonrra: allende de las quales ay otras deudas entre ellos: de las quales dezi mos donde de suso; en los capitulos guerra/y naturaleza: ley. y intulo. xxv. suso dicho.

Consiquier vassallo quando quisiere puede despedir se de su schot en la forma que dixi mos de suso. Versiculo. iii. Entiende se que ninguno se puede despedir por otro si no sucre sustamente embargado de no poder y ra el/o por ensermedad/o por otro susto impedimento: o porque el se teme quel señor le matara/o desbonrrara. Pel que se despide en nombre do otro deue le desir ansi/señor fulano se despide de vos/r y o os deso la mano por el a y en el dicho titulo. rrv.

Empo el cauallero por fatiga/ni pobreza que sufra con su señoz ni por otra razon no pue de despedir se de cu ca si o primero que le bizo cauallero; saluo si el señoz se trabajasse de la muerte de su vassallo: o si se trabajasse de desbonrrar le a su muger: o si se desberedasse a sin razon no le queriendo dazer derecho por suyzio de amigos/ni di Rey/ni de su corte. y sue de los dichos casos no se puede despedir el tal cauallero ante de ser passado el primero asso/como dirimos: si no interminieren las causas sus disdo dichas: aun que passado el tal asso due de sespedir quando quisiere sin que aya interuendo ninguna delas dichas tres cau

Classallos.

sabiar en la vicha lev. vij. Mor la glife veue entêder y limitar la lev. iij. ti. riij. susovicho; q

EEl que se ouiesse becho vassallo de otro señoz no deue berir ni matar a su pzimero señoz del qual se despidio: saluo para libzar se /0 a su señoz de quien el en vassallo de peligro de muerte: en el qual caso deue trabajar quanto podiere de no le dar beridan de muerte: em= pero có lan arman y cauallo que le ouiesse dado el pzimero señoz no le deue bazer mal ni

vaño.ley.viij.niulo.rrv.fulo vicbo.

El vassallo que ouiesse rescebido soldada de su seño e pagar la soldada de la contrario de un pagar la soldada de la contrario de un pagar la soldada de la tiepo que le siruio el vassallo/o que no estou o por el de servir le telev. ix. en el dicho tiu.xxx.

En qualquier vassallaje que biziere alguno a otro señoz: siempze se entice ser exceptuado el vassallaje que este tal deue al rey: ley.xxiij.titulo.xxiij.en la tercera partida.

ELa sentencia que se viesse contra alguno en razó de vassallaje empece al señor que supo

que el pleyto en la vicha razonfe trataua:ley.xix.titulo.xxij.en la tercera partida.

ELomo y por qual razon puede el Rey echar de la tierra los ricos bombres: y fi los vafs fallos fuyos pueden falir con ellos: y en quales casos/y que pueden bazer ansi los dichos ricos bombres como sus vasfallos: dezimos de suso largamente capitulo ricos bombres. versiculo.1.ii. y.iii.

ELOS valiallos del rey deuen le seruir con sus personas y armas cada uno con un bombre de pie cada y quando los embiarea llamar: y el que no viniere por si o por otro si no pu
diere venir pague el libramiento q le suere secho có el doblo: y sea desterrado por vasios:
y si en este tiempo entrare en la tierra muera por ello: y no le puede el rey perdonar la dis
cha pena. Entiende se lo suso dicho si no mostrare causa justa porque no vino. Li. y. v. titu.
isi. libro. isin. de las ordenancas.

CEl vasfallo que antes o cumplir el tiempo del servicio o soldada que rescibio si partiere del rey/o si tomare soldada o libramieto de dos sessann que quede en el exercito mue

ra pozello: y no le puede el rey perdonar la justicia: le y. ij. en el bicho titulo. iij.

TEl vallallo que no viniere feruir al rey ofu lugar teniente al plazo que le pusieren/o ben tro de ocho dias despues: deue seruir dos tátos quantos sueren los dias que tardare sin le dar el sueldo passado: y si mas tardare y el rey no sueste entrado en tierra de enemigos allé de del postrero lugar frontero del session del rey sirua como dicho es y pierda el libramiéto: y si viniere sevendo el rey entrado en tierra de los enemigos muera por ello/como die todo es en el versiculo precedente: ay ley. sis.

TEl vassallo que viniere a servir ante del plazo no le sean cótados aquos dias: ay ley.iii. TEl vassallo quotraxere cauallo yarmas y adereço como estenudo due pagar có el doblo todo lo quotare su libraça: y si no traxere cauallo q valga táto quo due sea dl rey: ay.l.vi.

Uassa. Weda. Wena. Weder. Fo.ccxliss.

CEl valiallo que tumere tierra del rey/o d'otro leños que fuere dellos ante dl tho de la listança pague lo que se le outere librado de la dicha tierra de agl año có el doblo. ay.l. vis. EL os vaisallos liedo llamados por el rey o por sus señoses: y ansi mesmo en tho d'guerra no empeñen ni vendan sus cauallos/ni armas: ni juegué a dados sus armas / cauallos/o dineros ni otras cosas: ay ley. vis. y desimos de suso capitulo. armas. versiculo. xvis. EL os valiallos bagan alarde cada vin año donde y como diximos en el dicho capitulo ar mas. versiculo. xv. y siguientes: y capitulo alarde. versiculo. s:

ESi alguno biziere alarde con bestia/o armas emprestadas/el que tales armas o bestias para ello emprestare pierda las: y el vassallo pierda la tierra que vel rey tiene/y pague on to valen las vichas armas y bestias: la qual pena se reparta entre la camara/r el juez o lo

executare y el acusadorley. ri. enel vicho título. v.

El vasfallo que tutiere tierra del rey y tomare tierra/oacostamiento de otro sessor para servir le de guerra en publico o en secreto/pierde la tierra que de antes tutiesse del rey o de otro sessor y todo quanto otiesse lleuado en tiempo de pas o de guerra con el doblos salvo si quando tomaron guerra o acostamiento de otro suesse tiempo de pas o de muy luenga tregua y lo hiso publicamente: en el qual caso tenudo es solamente de dexar la tierra al rey o a su primero sessor ay ley, xy.

TEl vallallo del rey que base alarde por dos o con diversos lefiores /o con yn cavallo fi fuere bidalzo firua por ynaño en las ataraçanas del rey: y fi fuere de menos guis den le

.c.acotes.arley.rvi.

ELos vasfallos que por mandado del rey vinieren a la guerra y traveren gente d'armas para servir le deven jurar quata es la gente que traen: y que no ban becho ni baran fraude ni engaso: a los quales sea pagado enteramente el sueldo que deven aver. ay ley vij.

EL 08 vasiallos q del rey tiene tierra le a pagados en dineros cotados en las ciddades y villas dode ellos morare/y en sus comarcas: ay.l.rix. y desimos de susca. libraças. Hi.j. Esi morieren los vasiallos que tienen tierra del rey/sus bijos primogenitos que sueren abiles para ello sean proneydos de la librança de su sueldo: ay ley.rx.

E Que es lo que veuen guardar los vassallos para escusar se de pechar/vezimos d suso en los capitulos escusados/exemptos/y pechos. y la pena del vassallo del rey que siendo có uenido ante el juez seglar declinare la jurisdición; y dize que es de cotona quales dezimos

ve fuso capítulo occlinar. versiculo.in.

ELos señozes de los lugares no bagan fuerça a sus vasfallos ni injurias/o sin justicia: ni los encarcelen contra derecho/ni lleuen cosa algúa q no deuá: ni bagá casar a sus vasfallas biudas o donzellas/ni a otras dózellas cótra sus voluntades. l. y ltima en el dicho titu. iii. Esi los vasfallos se querellaren al rey de su señoz diziendo q no está seguros del el rey no los deue meter en tregua: antes deue les pueer ol remedio q de suso diximos capi . tregua. versi. ii. Lo de mas vea se donde de suso alegamos: y en los capitulos debetria/deussa/im phiteosim/gualardon/guerra/rey/y solariego.

Tedado be las cosas que son vedadas besacar bel reyno: bezimos de suso capso sacar. versiculo, s.y. ij. y capitulo portazgos: y capitulo dezmeros donde se trata toda esta materia: y en el capitulo armas. versiculo, rvij. y cap. cauallos. versi.

E Quien conosce si se puede sacar o no: y si co vedado: y si algão a caydo en la pena o auer sacado: o querer sacar cosa que suesse vedada: desimos de suso capi. alcaldeo: %si.lxxxiii. basta el mersculo.xciii.

Acnado como y con qual ingenio se puede tomar el venado: y como se puede cacha razon szimos muylargamente en el capitulo caçar por todo el capitulo.

Cender vendicion y veta Cendicion es vua manera de contrabase con consentimiento de las partes por cierto precio de que se auiene: y el q vêde es di-

Gender vendicion y venta:

cho vededor: y al que comprare llaman comprador ley jutivo. v.cn la quinta paruda.

TZoda persona que se puede obligar a otro puede ansi mesmo vender.ay ley.ij.

Esi el padre puede vender y comptar del bijoty por el cotrario el bijo del padre dimos de sus capitulo pacto. versi-viji. capi. padre. Nil. ij.

Thinguno bene ler apremiado pa vender lo suyo.lissiti.v.suso bichos faluo en el caso qui rimos besulo capio aborro. Visiti, y capi. comprar. versi. vitimos y capi. sieruo. Visiti, visiti.

Entiende le fino le biziere execucion en los tales bienes/o por lentencis/o por deuda: le gun virimos de fuso capitulo execucion. Hi.xviii.

E Pouede le bazer la venta con carta o elcriptura/o fin ella: y fi las partes direren q bllo le baga elcriptura/qndo fera acabada la tal venta: dezimos de fuso ca. coprar. Hi. iiii.

E Quando y como puede el padre vender a su bijo/o le empeñar : o si se quisiere rescatar el bijo que precio deue daridesimos de suso capitulo poderio. Hi. v. y ca bijos. Hi. xxviij. E Qual forma y solènidad y orden se deue guardar para vender bienes de buersanos: de simos de suso capitulo enajenamiento. capi. xiiij. P si guardado se la dicha orde si los tuto res los pueden compraridesimos de suso capitulo curador. Hi. xvij. P quando se vediere alguna cosa del menor la tal cosa queda tacitamente obligada al dicho menor bassa que le sea pagado el precio porque se vendio: desimos de suso capitulo obligacion. yersi. viii.

Cibuede se baser la venta de qualquier cosa siendo las partes presentes/o en auscucia de

llos por cartas o por mensajeros:ley.xviij.y.xlviij.en el vicho titulo.y.

En toda venta deue interuenir la cola que le vende y el cierto / y lefialado precio que le da o promete de la tal cola: porque si se diere otra cosa si no dinero por ella noseria veta/an tes seria cambio/ o troque: como desimos de sus capitulo cambio, versiculo, si paun que se pueda da ser la venta por el precio que sessalare yn tercero: empero no se puede poner en aluedrio del comprador/ni del vendedor; y sessalando este tercero el precio desigualmente grande o menor de lo que valerdeue se endereçar por dos duenos bóbres que el sues possiere en sucar de dicho tercero. av lev. ir.

siere en lugar ol victo tercero. ay ley.ix. E Zenudo es el vendedor de entregar la cosa que vendio al plazo que puso: y si no lo biziere tenudo es de pagar al comptador los daños/y menoscabos de la parte allende que le dene tomar el precio que ouorley. Ev. título. E. libro-iij. del fuero: y ley. Extisen el dícho titulo. v. p se entiende ser entregada quando se la entrego quita/ y libre de todo embargo. Boi manera que si le quisiessen mouer pleyto sobre la tal cosa/ose la quisiessen embar= gar/oeue la bazer fana / si el comptador se lo pidiere quando se la embargo: o quando le monieron pleyto alomas tarde ante de la publicación de testigos/y no despuestay en la dí chaley.xxij.yley.yij.titulo.x.fuso bicho blfuero:yley.xix.titulo.xxij.en la tercera ptida. Empero si el comprador no bísiere saberal vendedor el pleyto que le mouian sobre la tal cola antes que publicassen los testigos: o si pusiessen el pleyto en poder de arbitros que condensifien at comprador fin voluntad bel vendedor: o fi por fu culpa perdicife la posicision de la tal cola/o dexo la tal cola como desamparada y la perdio : o si era esclaua la cola perdida: y el comprador la puso a la puteria: pues si tal biziesse el que la compro ella es bor ra como desimos de suso capitulo borro, persiculo .vij. y si se diesse la sentencia contra el comprador por su culpa /o en su rebeldia:o si el se pudo amparar con excepció de preseripcion quando le pidieron la tal cofa y el no la alego/o si no appello el comprador quando se dio la sentencia contra el y no estaua presente el vendedor: o si la tal cosa fue vendida en el tiempo que jugana el vendedor; en estos casos no estenido el vendedor de sancar la tal cosami quando la cosa vendida se ouiesse becho sagrada con voluntad bel compradoro a lornenos no lo contradixo el comprador quando se biso sagrada.ley.xxxvij. en el bicho ti-

tulo.v.y lo mesmo seria si la cosa vendida suesse alguna alcarria/o otro beredamiento que fixesse vendido por auctoridad vel revive lo qual constare por su carta plomada: si vespues que entregada al coprador el rev tomare la tal cosa/o otra que los partidores vel rev or axiessen otorgado le por suro ve beredad/o por pricion/o cambio ve otro beredamiéto que

Cender vendicion y véta. So.cccxliiij.

le touiellen toinado; anfi no feria tenudo el vendedoz a fancar las tales cofas.ay.l.xxxvif. E Muede le vender la cosa que es incierta o no fuelle nascida; fi la tal cosa segu natura pue de ser: ansi como fructo o parto d'esclaua/o de bestia: o lo que el pescador sacare la primera vescon su red que tiene echada o echare en la mar o'en el rio:empero quado el tal fructo o parto no nasciere no seria el comprador tenudo de par le nadamis si la cosa de que ause com prado el fructo no oreste fructorialno si el comprador lo onieste comprado a su venturarem. pero cl que compro lo que sacare el pescador con su red tenido es o lo pagar: aun que no sa que nada de aquella rez: y la razon de differencia es:porque el que compro parto o fructo/ por cifo lo compro porque comunmête las tierras fuele var fructo/y las esclauas/y bestias prefiadas paren/y los pefeadores muchas vezes echan fured fin tomar nada.

ESi alguno no fabiendo que vna cafa o molino que tenia fueffen perribadas/o que ciertos arboles suros suessen arrancados/o quemados los vendiesseno los abiendo; ansi mesmo el comprador no valdria la vêtary no es contra lo que virimos en el versiculo pecdens te:porque aqui se vendio cosa que no era por cosa cierta y que era: y en el versiculo prece= dente no le vendio fi no por cola que no era nalcida: por ende en este caso no vale la venta: entiende se quando la tal cosa vendida suesse derribada/o quemada del todo/o por la mas por parte:pero fila menos parte fuesse quemada/o perribada valdria la venta: y se sacaria bel precio quanto menos vale por lo que es quemado/o berribado: y si el vendedor supo qual era la cofa/y que era quemada/ y berribada del todo o por la mayor parte no vale la venta: y tenudo feria de pecharal comprador todos los daños y menofeabos que quo por rason del dicho engaño: y fila mayo: parte de la tal cosa quedare valdria la venta: y el vendedor deue pechar al comprador el menoscabor y los daños que le vinieron / los qua les deue elumar el suez precedente el suramento del comprador : y si el comprador supo qual era la cofa: y el yendedor no lo supo valdria la yenta y tenudo seria de pagar todo el preciosay ley. rill.

Tr. Cofas fagradas ni espírituales no se pueden vender:como desimos de suso capitulo sa-

grado.verfi.iiif.y capitulo espirituales.verfi.f.y de yufo.verfi.xviif.

TEI vendedor que vendiere engañosamente el fructo que sabe que no puede ser: aun que raiga la venta el es tenido de pagar la estimación del talfructory mas todos los dastos y menoscabos:como dirimos en el versi.precedentera y ley.xis.

ESi/r quando le puede vender la esperança de alguna succession que el vendedorespera

ua:desimos de fulo capitulo fuccession. Non. vf.

Tho rale la venta de cola lagrada/o lancta/o religiosa: como desimos de sufo. Nh. rv.ni ve otra que fuelle de concejo de alguna ciudad/o villa/o lugar:ni fe puede anfi mesmo veder bobie libre: ay ley. xx. y xea le de suso capitulo publico. %si. v. donde dezimos por qual

manera valdria la venta de la cosa publica/o de concejo.

THO solamente no seria valida la venta que se biziesse de bombre libre si no se biziesse cos mo desimos de fuso capitulo sieruo. versi. j. mas aunansi el vendedos como el comprados que supiessen que este tal bombre que se vendia era libre deue morir por ello: entiende se si este que fue vendido lo supo y contradiro: y si el vendedor lo supo que era libre y el com= prador no/ni el que fue yendido no lo fupo quando le vendian:no vale la venta:y el vende dor peche cient maraucdis de los buenos al comprador: y fino ouiere de que pagar los fea vado por fieruo al comprador. ley. viij.titu.r.libro.iij.vel fuero: la qual anfi veclara la ley lrrr. bel eftilo: y anfi la anía antes beclarado la ley .j.titulo.riij.libro.iiij.bel fuero: y la mesma pena de muerte deue aucr el que prendiere / o ascondiere algun bombre libre para lleuar le a vender por captino: y ansi mesmo el que fuere en consejo de cada yna destes de chascolas.l.ii.en el diebo titulo.xiiii.

Fr. TLas colas & laiglesia quando/y quales/y porque/y como se puede vêder: 83imos besu

so capitulo enajenamiento versiculo.iii.y.v.

THo se pueden vender las piedras de marmol / o pilares/o otras cosas que suessen finca

Uender vendicion y venta.

das en alguna casa por su pronecho o por su aposturary si se biziesse el contrario y suesse en tregada la tal cosa al comprador valdria la tal venta: empero el védedor pierde el pcio por el qual la vendio: y peche otro tato de lo suyo para la camara di rey.l. ry.ti.v. suso dicho. Tho se puede vender sieruo mientra el anduniere buydo de su amo: como desimos de su fo capitulo sieruo. versiculo. xxviij.

Tho sepueden vender ponçosa ni yeruas con q puedan matar a otrojay ley. rvij. y bela

pena de los que lo vendieren desimos de suso ca especieros. Así. iii).

Cauando le puede vender cola agena a lu melmo dueño: desimos de lulo capitulo com=

prar versiculo.vs.

EZiun que suesse agena la cosa que se vendiesse valdria la venta: empero si el cópzadoz dn do la compro supo que era agena: si despues la alcançare su due si opor juyajo: el vende doz no seria tenudo de toznar le el precio q por ella ouiesse pagado: saluo si fuesse puesto por pa cto en la venta que cobrado la su dueño le tornasse el preciory allende desto deue la tornar el tal comprador a su dueño con otro tanto de lo su yo: ley. vi. titu. x. suso dicho li. iii. del fuero:por la qual fue añadida la ley.rir.deloicho titulo.v.y fi el comprador no supo á fueffe agena el vendedor es obligado de boluer la a su dueño con otro tanto de lo suvo:como dís ximos: y peche la pena que fuere puesta en el contracto: y quato mejorare en la cosa conta daty lepaque de mas todo el daño que al comprador viniere por razon de aquella venta: ay en la vicha ley. vj. y. rir. y vezimos de fuso capitulo enajenamiento verficulo. rr.

El dueño de la cosa que fuesse vendida pidiendo la al comprador en cuyo poder la halla tenido es el coprador pe responder por ella: saluo si el comprador nombrare por auctor al vendedoz: y el quifiere aparar la y Defender la: y fi el vendedoz no la quifiere venir a befender tenido es el comptador de ampararla: empero resta le su derecho a saluo contra el vendedor para que sela sanecisi el le biso saber del pleyto antede la publicación de los tes sticos:como desimos de suso. versiculo. xi. ay ley. xxxiij. en el dicho utulo. y. y ley. vij. y. ix. y.rrj.titulo.iiij.libeo. 4. y.l.ij. y.iiij.titulo.iij.libeo. vij. del fuero juzgo: y dezimos de fuso en

los capitulos action y actor.

Esi alguno vendiere cola agena como luya/y la entregare al comprador: il despuer el vé dedot ganare el leñotio de la tal cola y la vendiere a otro/el primero copradot tiene méjor verecho en la tal cosa por razon de la possession quo primero y si alguno vedicse cosa age na como picho es/y se la entregasse al compradoz/y si el bueño della la vediesse a otro:este cóprador tiene mejor berecho a la tal cosa á no el primero aun que la possea: soluo si el pris mero vendedos outeffe perechopara vender la anfi como fi la touteffe empeñada có pacto que la podieffe vender/o por otra tal causa: ley. lí. en el vicbo título. v.

Esi fuelle venduda cosa agena en nóbre de agl cuya es:si el tal duesio quado lo supo ono la venta por buena es valida la tal venta : y passa el señorio de la tal cosa en el cóprador: y aun se puede bazer la tal ratificació despues q la cosa vendida fuesse perdida/o muerta an te de auer la entregado al comprador/der sea becha la vêta en su nóbre/quier no: y en este caso puede pedir al vendedoz que le paque el precio de la cosa suya que vendio: ay.l.liji.

r vezimos de suso capitulo ratificar XII.s.

CSi el vueño de la cosa que se vendiere lo supiere y no lo contradizo/quando se vendio y la entregaron sabiendo que era suya/o si no contradico quandò movieron pleyto a aquel que la tenia: si la tal taciturnidad/o callar le persudica: de simos de suso capitulo possession versiculo.ri. y capitulo prendas: versiculo.lrj. y capitulo sentencia. versiculo.rvj. y dizese Arbiendo lo: porq fi el no supo q fuelle suya no le perjudica: ansi como si fuelle alguno establesado por beredero de otro: y como a tal betedero le ptenescia la cosa que se vendie/y el no supiesse ser beredero/o q la vicha cosa fuesse ve lu berencia: en este caso no le perjudicaria la venta: aun que fuelle testigo della/y como testigo se ouiesse firmado en la venta. ay.l.lr. rr. E Ao vale la venta quando se resautenen en el precio/o enla cosa vendida:en el pcio entie de se quando el precio que da el comprador o que dise que ba prometido co menor dique

Clender vendicion y venta. Fo.cccrlv.

pide el vendedozio q vize que le promeneronia y leverenel vicho título.v.

Œ Ansi mismo no vale la venta que suesse becha con engasio vel vêdedoz: ansi como si el ve diesse a sabiendas vna cosa por otra: vendiedo vn esclavo por siervo / o muger corrompida por virgen: sabiendo que no cran tales: ay ley. rxi.

C Quales colas son probibidas de vender a los enemigos de nuestra sancta se: desimos de

fuso capítulo enemigos. versiculo. in.

Cauando la venta fuesse cumplida quier por escripto/der sin el el protecto o vaño q pue de venir en la tal cola es vel comprador: aun q no le ayan vado la poffession vella: saluo si se empeoraffeio perdiesse por culpa o por engaño del vendedor. Lexin. en el dicho utulo. v.e

lev.rvij.titu.r.fuso vicho libro.iij. vel fuero: y vezimos ve ruso capitulo.rrviii.

CLas ventas delas colas que le acostumbian de gastar para saber si son tales quales se ve den:anfi como fi fueffen especias o vino/o otras cosas femejantes:o.fi las cosas vendidas fe beuiessen contar/o medir/o pesar: bestas tales cosas la venta no es acabada basta q el comprador las outeste gostado/o que le fuessen contadas/o pesadas/o medidas: e basta estoces el peligro seria del vendedoz. De lo ql se vea lo que dezimos de suso capitulo moza. versi. v. bonde besimos besto: y quando fue puesto plaso al comprador para venir a gostar y rescebir las tales colas: 2 quado no fue leñalado tiempo que deue baser el vededoz.

ESi el comprador y vendedor le aumieflen entre fi que las tales cofas no se cotaffen/ni per fassen / ni midiessen (antes el comprador las ouiesse todas comprado a vista) el proucebo/o baño que vinielle en ellas leria di comprador: porq por pacto de las partes las tales colas ban berado be su natura/q era q se cotassen o midiessen o pelassen: y el comprador sue visto

auer las por contadas/pefadas y medidas:ay ley.rry.

El prouecho o daño d la cosa vendida so condicion que acontescieste en la tal cosa ante de fer complida la condicionien el qual caso el baño seria bel vendedoz: ay ley. rryj. y aun que la condicion se cumpla despues de ser muertas las partes/o alguna dellas vale la venta/ y beuenlos berederos pasiar por ella: ay en la bicha. Lxxvi.

En las ventas quando el vendedoz/y comprador fueron cada uno en mora/o tardança: el peligro bela tal cofa es de aquel que es el postrero en la tardança.l. xxvij.en el dicho ti.v.

como desimos de fuso capitu.mora. versi. v.

ESi por pacto el vededor tomo en si el peligro o la cosa vedida ante de ser entregada el da no feria suvo/y vale tal pacto.l. rvij.en el dicho ti.r. ol fuero:y ley. rrir.en el dicho.titu.v. ESi le burtare la cola vendida ante de ler entergada a lu dueño quie la pucde pedir: Desis

mos de suso capitulo burto: versiculo.xxi.

C Sédiédo se algua casa o beredad/o otra mozada en la tal vêta todas las cosas q prenescê a ella o le son ayútadas entran en la véta:ansi como pozos/cañales/caños/aguaduchos:y las otras colas á foliá fer pa feruicio o la vicha cafa/der feá vêtro/ der o fuera: y los cátos/y ladrillos/y piedra/y madera q le ouiesse sacado de la dicha casa/empo si fuessen copzadas o auidas d'otra pte y puestas en la vicha casa pa labrar la no se encierrá en la vichavéta. Ansi milmo viene en la tal venta los albilies/q estan en la casa/y las tmajas soterradas: y final. mête toda cosa mueble q suesse puessa en la vicha casa pa pmanescer pa siepre. Empo las cu bas z tinajas/y otras colas femejátes q no estuwessen soterradas/o fincadas no entrá en la tal vêta:ansi mismo los rarayzes/o lagares/o molinos pa bazer azeyte/o bodegas có tina= ias á son en campo/o en viña/o en olivar á se védiere no entrá en la veta si no sucre dicho ex prefiaméte:aun à las fuêtes/ y albuberas q son en las casas q se vêde entra en ella :empero los pescados y otrosanimales á se criá en ellas son ol vededon a y.l. rrvij, rrir. rrr. y. rrn. CSegu virimos d'sulo. Vi. ri.el q vede algua cosa due la bazer sana: e si alguo vediesse al gua cofa q tuniesse empeñada si ba lugar la vicha regla: 331mos d suso.c.pzedas. %si.lr.z si ba lugar en cola o rgha q fuelle vedida: vize le o sulo.c. enagenamicto. X fi. vj. v. ca. obispo. CEl q ouielle vedido todo el drecho q tenia e algúa berecia: o oniello vedido (%fi.rj.y.rij. toda a qlla bereela e q el ouiesse succedido no seria tenudo si por juyzio sacassen al oprador al

Digitized by Google

rery.

rl.

Tender vendicion y venta.

gunas cosas de dicha berècia: saluo si le sacassen toda la berècia o la mayor parte della: y lo musmo seria si alguo quiesse vedido todas las retrado algu almorarisazgo o de algua beredad y sacassen al cóprador alguas de las retras señaladas e la veta: saluo como dirimos ay Cempo el q vediesse naue o casa/o cauasa do ouejas/o otras cosas semejátes co (lexeris). las cosas q le prenesciessen si veciessen al cóprador en juyzio por algua cosa señalada: tenido sería el vendedor de sancaraquella cosa como si le venciessen por toda la cosa principal so dre que sue becha la venta: ay leyerry.

E Quando es tenudo el bijo de fanear la cofa que su padre ouiesse vendido: desimos de su

so capitulo enagenamiento. Vii. riij. y capitulo obligacion. Vii.ir.

rlv.

L

ELos pactos y posturas q se pusiero en la veta son valederos y se beue guardarisi no fue restra las leves y buenas costubres: 31mos ofuso.c.pacto. Vil. rf. y.c. obligació. Vil. rrriii. porêde es valido el pacto q fi el cóprador no pagare el peio a diaseñalado q no valas la vê ta: v en el vicho pacto vibaziedo le la veta el vededoz gana la lefial o la pte vi pcio a le fue bado:cmpo si el vededoz mas disere q valga la veta puede pedir lo q falta bl pcio/o adar se có la señal o previ peio q le fue vado como vicho es: y auiedo el escogido yna vitas vos cosas no puede ofpues arrepêtir se y pedir la otra. L rrrviij. en el dicho ti.v.y en el dicho casortenis do es el cóprador o tornar los fructos á cojo sacado ollos los gastos á bizo en labrar la bere dad y cogerlos: y feria tenudo o mejozar al vededoz el épeozamieto q se ouiesse seguido é la tal cola por luculpa mietras el la touo: a y é la vicha.l. rrryij. y vezimos v lulo.ca. fructos. E Cale la veta à fuesse becha por cierto pcio señalado: có códició (%si.xj.y 8 yuso.%si.luin. que si ventro veciertotiempo hallare quien le ve mas pot la vicha cosa que la puede veder al tal á mas le viere: en este caso cessante todo engaño: ballando se quié viesse mas por la vie cha cofa/el coprador primero añadiendo aglla mejoria puede se retener la tal cofary si no lo quisiere baser/tenudo es de toznar la con los fructos que cojo como dicho estay ley. El. TAnsi mismo seria valido el pacto q si aqla quie se emprestaro alguos vineros sobre cierta prêda no pagare dêtro cierto plazo los dichos dineros/q la tal cola fuelle su va poría cópra. da de agl a empsto los dineros: por el pcio a dos bóbres buenos diressen/empo no valdria el pacto q no diado la tal cola su dueño detro di dicho plazo fuesse suya/de agli a empsto los vineros por afillos vineros fempsto sobre ella: ay.l.rh.y vzimos v suso ca.predas. Xsi.rliij. Cauado alguna cosa fue védida co códició a pagado el védedos o sus berederos el ocio

porá le vendio: el comprador o lus herederos fuellen obligados de tornar la tal cola fo cier = ta pena/o fin pena: como y ando son tenudos el tal comprador o sus berederos de tornar la bicha cola: desimos de sus calinteresse. versi. iij. y capitu. pena. versi. lij.

CSi el vendedor posiere por pacto/quel comprador/o sus berederos no duedan vender a

ciertos bombres leñalados aquella cofa que le vendio: so pena que si la vendiere el sessorio buelua al vendedor: el tal pacto no es valido: empero si pena ay sue puesta tenidos seriá be pecharla si no guardassen la condició: y seria tenudo ansi mismo a los bassos y menoscabos que viniessen por ello al vendedor o a los suyos: los quales beuen ser apreciados con jura-

mento bel vendedoz/y con estimacion bel juez.ayley.xliij.

Como se puede veder la cosa q fuesse verada por testameto: con códicion q el a quié se veraua ni sua beredero; no la podiessen veder: vimos visso, c. testameto. Vis. rrrij. Com die de veraua ni sua beredero; no la podiessen veder: vimos visso, c. testameto. Vis. rrrij. Com die de venes de venes de con condicion q sua pueda ser borro o que le saquê ve algús sugar: o que nunca pueda tornar en aql sugar so pena q torne el esclavo a su vuesto: como valen sa les vetas: vis essecto de las vichas códiciones: vimos visso sus sus cosa: como valen sa les vetas: vis essecto de las vichas códiciones: vimos visso sugua cosa: como valen sa venta: va q es tenudo aqlencuyo nóbre cópro: vesimos de suso ca. comprar. versi. vis. Com ado el vendedor prometio de dar sador de saneamieto: v despues el jurar e que no lo balla: q se de la vendedor prometio de vas siador de saneamieto: v despues el jurar e que no lo balla: q se de la becha so cierto pacto q cótrario no suesse alas se leves nia buenas costibres

Clender vendicion y venta. So.cccrlvj.

beuen se guardar los tales pactos:como besimos de sufo. Afi. rlv. y si no se guardaré desba zer se ya pozede la vetazempo si la veta fue becha pura/y dipues las pres se auiniero: z bisie ron ciertos pactos en razó de la tal veta: no se delbaria la veta fi no se guardare los dichos pactos:avn q el q no los guardare tenudo feria a la pena/ o a los vaños y menofcabos: ax CLomo le delata la veta q ouiesse becho alguo o su siteruo por su ingratitud di (ley.lvii). fieruo pa q su dueho priero tenga lugar o vengar le ol : ozimos o sufo ca. sieruo. versi. perse ESi alguno vendiere lu cola a pos plonas en binerlos tiépos bene ler preferido el a quien le entrega primeramentela tal cofarempero el veue boluer al otro el precio có todos los vafice y menoscaboare si alguno outesse vendido cosa agena a pos personas el q toutere primero la tenencia vela tal cofa ba mejos verecho en ella y vene vencer al otro: y al compiadoz bela tal cola finque su berecho a saluo para pedir la al vendedoz quando quifiere: ay lev.l. v qual pena veue padeferrette vendedottoesimos vefufo capto falfedad. verfi. riij. Elines ando por execució dienteciaro o cotracto bisiere veder algua cola oue la baser ye der y rematar en almoneda publica por tres proneste fi fuere cofa mueble due fer los pro nes o tres en tres vias y no menosty lituere cola ray3 dué fer los vichos prones o. r.en.r. bias: y al q mas diere posella la Deue entregaricomo desimos o fufo.e. execució. Ni. ryiii. y ansi sevene enteder la ley, lis. en el victo ti. v. q vise q passados. r. vias y ca.juez. Nh. le beue rematar en aquel que biere mas por la tal cola: ¿ si no se ballare coprador q se beue beser: besimos erret bicho capitu arecucion-verficulo. rir. y lo milmo deuc guardar el jues o comification quie el rey mado que tomafielos bienes de alguno y los vediefie: porq efte tal tenudo es deponer los en almoneda publica: y venderlos como de fuso diximos. Lec. zir. diefilo: y lo milino deue bazer el q védiefie peños o prédas por ditud di pacto q le pmetia belo bazer: como dzimos d suso.c. pndas. /psi.lj. e signietes.

EEl señono de la cosa agena q vendiesse el rey/o donasse como suya passa en aquel o a quié la vêdiesse o diesse el rey empero los duessos de la tal cosa dasta quatro años pueden pedir

al rey la estimación de la dicha cosa: ay ley.liif.

Ensimimo puede el rey vender o var toda la cosa que ouiesse comun con otros : y passa el señocio vella a agllos aquien la vendiere o viere: empero tenudo es el rey ve passar a las otras plonas la estimación de quanto valia la parte de cada uno ay en la vicha ley. liss.

E Empo fi fuere otro à ouiesse algua cosa en comu có otro no la puede vêder si no su pte: la qual puede vender a qualquier de los otros que ouiessen parte en la tal cosa / o a estraño si quisiere: y en este caso el que ouiesse parte en la tal cosa la puede cobtar/pagando tanto quá to se vendio: a y ley. lv. y esto es verdad a y n q algu pariete mas cercano del vendedot la qui siesse cobtar pot el táto: porque el que tunies en la tal cosa le deue ser preferido: como desimos de sus cas, parietes versi. xiii. basiendo lo que desimos ay. versi. xv. y. xvi.

Conado se vediere algu castillo el rey puede lo cobrar porel tato.l.j.ti.pvij.en la.ij.ptida. Esi suere casa scudal/o emphiteotical/o tributaria el señor virecto la puede retener si qui-

siere por el tanto: ley vltima. titulo. vis. en la . v. partida.

E Elendiendo le algua cola de patrimonio/o de abolengo: quien la puede cobrar por el ta= ro v como/v lo a tiene de baser: y quales son los que escluyen vnos a otros: desimos en el

bicho capitulo parientes. versi.ri. basta el versi.rir.

TLa vêta q fuesse becha por miedo/o por suerça/o por temor no es valida: aun q sobre tal venta interumiesse juramento/o fiaduria/o pena/o prendas: por q pues la venta q es lo principal no vale por ser becha forçosa/o por miedo: assi mismo no due valer el jurameto o bypo teca/o fiaduria.l.lvj.en el dicho ti.v.y q d deue ser el miedo: dimo so sus sus des miedo. A si inj. Tho vale la venta do quiesse engaño de mas de la meytad del justo precio/o valor dela tal cosa/quier sea engañado el comprador/quier el vendedor: desimos de sus capitulo enganos. Versiculo. Evij. empero esto no da lugar quando fuesse la tal cosa vendida en almonedar como desimos ay Assi. Vitimo: y de y uso Asi. Irrij.

E Quado no vale la veta q fueffe engaño samete becha viximos en lobo. c. egaño. Ni. xxvf.

Digitized by Google

X 11

lry.

tr.

ly.

Uender vendicion y venta.

Elmi milmo no vale la venta que bisieste algú pechero para hazer fraude à los berechos del reyre si el comprador supo del engaño de un pechar al rey opro tanto de lo suyo quanto era el precio dela tal cosa de line de debo situ. Venta de la comprador de la cosa de

CLa venta quelle bechaen france d'un acreedotes y para engañar tonno vale:como de

3imos de fuso capitulo denda. verdiffervi y. ros. 1916 1916 1916 1916 1916 1916

The venta quelle acabada y plecta no le puede vistar por carta q etre vielle paello: a li tal carta vielle due le obedefeer a no chiplirianti milmo no le puede vistariann q el coprador quelle boluer el pcio voblado: faluo fi el védedor lo plimier que do lo el coprador ay. I. lui. Est el coprador viere pte vi pcio la véta es acabada y no le puede vistar fino co plemane to de ambas ptesis fi el védedor no releido pte algúa vi privigo releido arras o lefial la tat véta es acabada qui a l védedor. Empo viere puede arrepetur el coprador fi quere pder las vétas acabada qui a l védedor. Empo viere puede arrepetur el coprador fi quere pder las vétas acabada por ambas las partes fin colenuméto de las gles no le puede de partes le viu. x. fulo alegado del fuero: y. l. vii. en el vicho titu. v. la qual en quato vise q fi el védedor le arrepintiere de ue tomar el lefial doblado: entre de la lev. vi. y. comprador y no en otra manera por lo que vise la vicha la lev. vi. v. la lev. vi. v. vii. titu. v. li. v. del fuero vii ago.

EAun que la venta fue se bectra por necessidad de bambreno por ello se puede de satarraun que oui esse engaño: saluo si el tal engaño passaro passar que oui este engaño; saluo si el vededor pudiesse provar que comprador se engaño; y el no sabia quanto valia la tal cosa por que nunca sa a "a visto a valia".

El que outeste cóprado cauallo o mula/o otra besta q outeste algunastachas que no las outeste victo al comprador puede este tal comprador ventro de serva mesca tomar la tal bestiva al védedor y cobrar lo q pago por ella aun q no dera el védedor y si detro d los dichos serva meses no lo pidiere es buena la véta. Pero tenudo es el védedor de le bouer táto del precio quato sucre ballado q valía menos la tal bestía có aqua tacha si el cóprador lo pidiere dentro de otros serva meses diques de los serva primeros saluo si en la venta las partes se aumieron que el comprador no pudieste deschar la tal bestía por ninguna tacha q touieste: y aun q el vendedor direste que la tal bestía outeste todas las malas tachas: o direste las q auía embueltas cón otras que no auía no satisfase alo q de suso diresmos ay. Llari.

Esi el coptador q en algua ostas maneras/o en otra dider coptare algua cola: y ospues la empeñare: si se os atra de qui el a due cobtar el vededor: de mo la pudiesse ver el la qui e oui este alguno empesado alguna cosa contanto del no la pudiesse (siculo. rx. veder/ni enagenar en ningua manera el oue so della basta de a oui este quitado el tal oue so no la podrie vender: e si lo bisiesse no valdria la ventata y versi. xxi.

CEl dueño de algüa cofa que ouicife alquilado o arrendado a otro por cierto tiempo den fu vidarii puede vender la tal cofare fi el comprador podra echar della al alquilador o arrés dador desimos de fuso capí aloguero versiculo, evij, y . ex.

E El que fuelle aculado de traycion pendiente la tal aculación no puede vender cosa alguna de sus bienes: como desimos de suso capitulo contracto. versi. xiiis.

E En quales casos se puede distar la venta que el acreedo: ouiesse becho de la cosa q tenia

Irry.

lrr.

empeñada: Desimos De suso capitulo prendas. versi.lvij.z.lvij.y ley.ix.z quien es oblida; do al sancamiento de la venta dela tal cosa.ay versiculo.lx.

E Bo puede el marido vender lo que ouo en dote de su muger/ni los otros bienes q le tra ro/ni las erras/ni la bonacion q bisen ppter nupcias q le biso: saluo si ouieste rescebido los Dichos bienesapreciados.ley.vij.titu.rj.en la.iiij.ptidary bezimos be fufo ca.bote. ii.

CEl vendedor puedeappellar vela fentencia que ouieffen vado cotra el comprador.l.iiif. titulo.xxiij.en la tercera partida.

ELa fentencia que fueffe vada contra el vendedos empece ansi mismo al copsados: levarir.

titulo, rrif.en la dicha tercera partida. Etra cola es venderty otra cola es confentir en la venta:ley. rij. ti. rrij. en la. vij. ptida.

CEl vendedor es obligado de par al comprador las cartas/z infrumentos/y escripuras a tiene acerca de la cofa vendida: ley. Tvij. titu.ij.en la.iij. ptida.

TEL q coprare cola algua ve bobre quo conoscedue tomar olbué fiador en otra manera fi le pudiere la tal cofa por burtada tenudo es de dar auctor/o de respoder por su cabeça. I. vis. ti. riij.li.iii). Bl fuero: y dezimos de fuso ca. auctor. Asi.iij. y capi. esclauos, versi.

E El que vendiere algima mercaderia/o otra cola no la venda por reales/li no por marane-

dis:como besimos de fuso capitumarauedis.versi.

lrrr.

7.

Dorado y plateadono se puede venderisino como biximos de suso.ca.bozado.versi. Hi se puede veder vados pa sugar:como virimos en el ca.vados. Il. "Pibrocado/

fino pa cierta cola: y a ciertas plonas: como virimos capi. brocados. Nh. Los mas vea le vode o sufvalegamos en los capios cotractos/escripturas/menoz/mercader/yobligació. Teneno el q védiere a sabiédas a otro veneno/o yeruss/o ponçoñas con intencion de matar a otro:o gelas mostrare a conoscer o destemplar o a dar pa q ma

te a otro co ellas:este tal coprador/y el védedor/y el q las mostro a par o pestéplar: peut recebir muerte potello/aun quo se cupla el olicto: porquo pudo el q quería baser el maleficio o por otra ocafió: como desimos de fuso capto bomesillo. Afi. r. y fi co las diebas yeruas ma tare a otro: Desemozir o muerte abiltada/y ecbado le a los leones/o a los perros/o a otras bestias brauaspa q lo mate.l. vij.ti. viij.en la. vij. ptida: olo qual vezimos ve susocaplo espe ciero. versi.ii). y fi fuere padre o madre/o otro ascendiete/o bermano/ono/o fobrino/o mari do /omuger/o fuegro/o nuera/o yerno/o padrastro el que fuere muerto co veneno/como/y be gl muerte veue mozir el q anfi lo mato: vezimos en el vicho ca: homesillo. Mi. rxj. y ve gl muerte deue mozir el q quifiesse matar a su padre co veneno y no lo mato pozq no pudo: dis rimos efil vicho Bh. rvi. y vea fe en la.l. rij. efil vicho ti. viij. y la.l. ij. ti. n.li. vj. vl fuero 14350. C Como es pefendido o vender veneno con q pudiefien mater a otro comiendo le o beuien do le desimos de suso capítulo vender y vendicion. Vsi.xriij.

Esi en los bienes de algun defuncto se ballare veneno/ o yeruas ponçoñosas los berederos no las deue partir entre fi:antes deuen las amar.ley.ij.titulo.ry.en la ferta partida: y

desimos de suso capítulo beredero. versi. ví.

E Los q da veneno pa matar a alguo/o pa baser le otro mal efil cuerpo/opa baser q la mu ger prefiada mal para no puede fer teltigo en nigu pleyto: 83imos de fulo ca. teltigos. Al. ii. E Bi alguo tomare veneno luego el va berecho al coraço como al mas noble de todos los miembros vel bombre:ley.iif.titulo.rir.en la.ij.partida.lo ve mas vea se vonde vezimos/y en los capítulos/boticarios/fisco/y medico.

Terdad es vua virtud muy acepta a vios verecha z ygual que no quiere veluiapiro que el era verdad: y es cotraria/y enemiga de mentiras/travciones/ y falledades diff. titulo.iii.en la legunda partida. E como nuestro seños vios es la verdad/ansi el viablo es

la mentira e principio de mentira:ley.iij.titu.ij.libro.vj.del fuero juzgo.

Todo bombre deue trabajar de faber la verdad.l. ij. titu. rvij. en la pmera partida. p fo: bretodo tenudos fon a ello los reyes.titu. roij. en el probemio en la.iij.partida.

Tlerguéca. Tleració. Tlezi. Tlica. Elles per.

CAnfimulmo los juezes veue trabajar d'faber la Ndad ve las cofas y pleytos quate ellos paffare:porq en los lugares ve su jurisdició juzgá por el rey:como vezimos ve suso ca.juez. verfi.r vi. Toor manera que fi ellos pubdan algo ellos peue embiar el pecfio y fu relació al rev pa a les made lo q veuen baser en la tal caula: como vesimos ve sufo ca. remissió. versi.i. TPoretta causa lo que suere juzgado es auido por dadtley.riij.titu.rriij.en la. vij.ptida. Empero fi verbues ve ser vada la sentencia costare vel cotrario la verdad veue ser preferida al jurgio y sentecia: como degimos de suso capitulo juramento, persi. rry.

CL3 pena del que negare la verdad en juyzio: dezimos de suso capítulo execucion. Verficu

culo.iij.y capitulo mentira.verficulo.iiij.

C Zanto fueron los antiguos amigos de la verdad que permitiero que se pudiesse arquir contra la verdad para que mejor se sepa la verdad.ley.xv.titu.ij.libro primero of fuero jusgo. Lo de mas vea se donde de suso diximos: z capitulo negativa: y capitulo decar.

erguença es señal de bidalguia: la qual se levanta a aquel que la oviere dela erguença nobleza del coraçon/pues por ella dera de bazer y dezir cosaque le

este mal:ley.xxxviij.titu.v.en la primerapartida.

@ 2002 efto fue establescido que aquellos que se escoressen por canalleros fuessen generosos y Debuen linage:porque le guardaffen de bazer cola por donde ellos pudieffen caer en verguença..ley.ij.z.ir.titu.rrj.en la.11.partida:y vezimos de suso capitulo fe.versi.riii.

Dermetido es a cada vno de redemir se de veracion:pozende es per Cleracion mitido a todo bombre de dar/o prometer algo a otro para que no le descubra algun yerro/o mal becho que ouiesse bechormayormente quando por el mal yerro caeria en pena de muerte/o peligro della/o en infamia. Empero el que rescibieffe algo para ello baria rospernête en rescebir lospoz vonde el q lo outesse vado podria lo repetiribio qual. En quales yerros y delictos el aculado puede auenir se con su aculadoz/y dar le algo da ra que se aparte de la acusacione y en quales casos el q ansi se auiniere es auido por confiesso: desimos de sus capitulo acusacion. versi. xxxiii. x siguientes.

Empero el que oliteffe vado o prometido algo al juez pa que le vieffe por quito de lo que le acusavan es avido por confiaso e convencido: y deve rescebir la pena que deuria aver si le fuelle pronado por testigos el delicto: saluo si constare que el no comeno el tal perro/y a dío aquello al juez con miedo que anja de seguir el pleyto: porque era bombre de flaco coraçon: o fide su grado suesse venido al rey/y le ouicse descubierto como el anía dado al sues lo su-

fo dicho/y lo pudiesse prouar.ley.xxv.titu.xxij.en la tercera partida.

E Quando puede par algo el que es moleltado lobre algú bificio/o cola spiritual pa redimir veracion sin vicio de simonia. Desimos de suso capto simonia. versiculo. iij. Lo de mas vease donde de suso en los capitulos trásacion. versi. 11/2 tospitud e paga. versi. rrviss.

CICZINOS de vnos lugares puede y a mozar libremente a otros: y se auezindar en oc los otros lugares vonde ellos morauá: como vezimos de suso capio lugares. versi. prime ro a vode y en los capítulos bebetria/veuila/folaricgos/y vaffallos fe vea lo ve mas.

Aicario. El papa en vicario de dios general en todo el múdo: como dezimos de su la capitulo papa. versi. primero. E los reyen ansi mismo son vicarios de vios cada vno en su reyno: puestos pa mátener justicia y verdad/quáto alo tempozal:ansi como el emperador en su imperio. le y. v. titu. primero en la segunda partida.

TLos plados no dué poner en su lugar vicarios por pero alguorantes dué los poner pres tuos:plos tales tiene cura o aias.l. vin.ti. rvi. ela. j. ptida: posimos o fulo ca. fimoia. Hi. vii.

Cliles personas quales son: y como el verecho fiume mas corra ellos que contra bidalgos o generosos: y como veuen ser mas punidos que el bidalgo o generoso/o otras personas de manera: desimos de suso ca. adulterio. verhculo.xxxvij.y capitu.pena.verli.ix.y ca.perfonab.verli.pumcro.

C Cillugar es dícho aquel do morá las malas mugeres/o do echá las valuras del lugar

Tino.Tio.Tirge. Tisita.yvi. Fo.cccrlviii.

pof on las carnecerias: y en aquellas partes no beuen bazer y glesias por ser viles aques

illos lugares:ley.viif.titulo.x.en la primera partida.

Tino es vna de las colas que incitan para pecar:ley.rrrvj.titu.v. en la dicha primes ra partida:por donde es defendido a los niños de beuer vino.ley.vj.titulo.vij. en la seguda partida: y desimos de suso capítulo infantes. y aun toda otra dersona deue lo beuer con mueba melura y templança:como desimos de lulo capitulo embziasues.

ESi el testador mandasse a alguno el vino que tuuiesse en cierto lugar:en la tal manda vie nen ansi mismo las tinajas z cubas bonde estuuiere el vino que fuesse mandado: como des

zimos, de fuso capítulo legatario. versi.xc.

Clolencia que es/y de su materia desimos muy largamente de suso en los capis tulos/fuerça/robo y sacrilegio.

Elirgen es muger a la qual no llego varon por ayuntamiento carnal: empero so as quella palabra de muger compredende ansi mismo la muger virgé: como dezimos de suso capítulo muger. versi. primero.

E Deue se vesta quando fuesse vendida muger corrompida por virgen: como

dezimos de sulo capitulo vender y vendición. versiculo. xxxi.

Clísitació y visitadozes. Los visitadozes dos monasterios y volos elificació y visitadozes dos cabildos de los o la forma q virimos o suso ca.cabildo. Vsi pmero. y se cometé en cada puincia los vichos cabildos pa ver como en cada monasterio guarda su regla.l. rvij.ti.vij.en la pmera ptida. E Puede los visitadozes como tenientes vel papa castigar y vedar los yerros á ballaren en los monasterios: ansi como lo manda su regla sin acatamiento de persona: y dode no los pudiessen castigar sin escandalo beuen consultar al papa: ay ley.xix.

E Niguo due embargar los victos vilitadores é sus vilitaciones y correciões y justicias: y el á por ípacio d.xxx.dias lo estoruare caya é pena d.x.mil mfis.l.úij.ti.új.li.j.d las ordenácas. Esi los visitadores quitaren al abbad oc su abbadia quando ballaren merescer lo puede lo bazer de si mismos quando el tal abbad fuesse exèpto del obispo o arçobispo/o có pzouifion of tal obispo o arcobispo si les fuere subjecto. Est el obispo no lo quisiere baser o los visitadores no lo pudieren bazer por el mucho fauor que tienen los tales abbades: deuen con

sultar con el papa:ay ley.xx.y desimos de suso capitulo abbad.versi.y.

E Quando el arçobilpo por negligencia de los obilpos sus sufiraganeos visita su provincia primero deue visitar la volesia catbedral/y las otras y glesias de su ciudad: y todas las otras y glefias de fu arcobilpado que ninguna dellas quede por vilitar: y despues deue y i fitarlos obispos y sus yglesias cathedrales: y las otras yglesias de las dichas ciudades: y bespues las otras y glesias y pueblos/y clerigos/ y legos bestos obispados: y començado a visitar vn obispado si lo ouiesse visitado vel todo o en parte y passare a otro obispado pa visitarle:no puede pespues toznar a lo q pero para bazer visitació basta q aya visitado los otros obilpados pe la provincia: y aun basta q comièce pe cabo pe visitar su arcobilpado en la forma suso vicha: saluo si ouiesse algua razon: porq se veniesse otra vez tornar a visitar este obispado o algua parte Bl: y aun en este caso deue lo bazer si lo pidiere el obispo sintiendo a es menester: o si lo cosintiere los obispos vela vicha puincia todos/ola mayor parte vilos. ps si los obispos maliciosamente embargaren al arcobispo de visitar su provincia/puede pe dir licencia al papa para ello:ley.iiij.titu.ppij.bela primera partida.

EQuando tornare el arcobispo a visitar otra vez su provincia: deve primeramente visitar los lugares que por su persona no visito: saluo si el entendiere que otros lugares lo há mas

menester:ley.v.en el vicho título.xxíj.

CEn la visitació deue inquirir diligentémète si guardan bié como deué el sancto sacramen to de la cucharistia/y la crisma/e las reliquias/y oznamêtos de la ygsia:y si las aras son sa nastr si tiene la polesia necessidad pe reparo/o adoboty pe como hazé el officio piuinoty co mo ministran los sanctos sacrametos/y de q vida y conversacion son ansi los clerigos como

Cista. Clizcaya z vizcaynos. Uncion. los legos: e si fueré menelter amonestaciones o castigos deue le dar a vezes con palabra/a vezes d becho: mayormète bode los yerros son manificstos/poniedo a los dlinquetes la pe na q ve drecho meresce. p esto due baser el arcobpo pa var a enteder q su obpo fue negliges te en no castigarlos: y si algunos ballare de mala sama y los yerros no suessen manificstos veue lo embiar a vezir al obpo pa q prouea vello por pesquisa lo q le paresciere: ay.l.vi. E Elistando el arcobispo su provincia por negligencia de los obispos como dicho es/o por algua de las dichas razones puede colagrar las yglelias/y bazer todo lo q toca al obilpo to ca de baser: y ocue predicar a los clerigos/y legos: y amonestar les quese guarden de peca dos/y que crean los articulos de la fe.ay ley.vij. TLo que de suso diximos: y la orden y forma que deuen tener los arcobispos visitando su prouincia/veue tener los obispos quado visitaren su obispado:ay en la vicha ley.vis. Lo ve mas vease bonde de suso diximos: y en los capitu. arçobispo/obispo/plado/y peuració. Tifa de los processos q se remitiere abiertos del consejo real a la chácilleria de que se ouieste pagado la vista a los escrivanos del dicho consejo. Prematica de sus al tezas vadaen Alcala:año.ccccccviij.l.rlvij.en las prematicas:capitulo primero. CLos escrivanos de los alcaldes no lleven vista de processos que pendan ante ellos: so pes na que por la primera vez lo bueluan con el voblo: y por la segunda vezbuelua lo que licua rencon el quatro tanto: y que lea suspendido de su officio. Perematica de su Abagestad dada en las cortes de Segouia del año. drrrif. petició. lrrrir. TEn los processos q se pagare la vista vellos en la corte y chácilleria se poga por aucto fir= mado di escriuano y relator lo q cada vnorescibe: porq se vea lo q se pago so pena q el q no lo biziere lo pague co el poblo. Perematica ol milino pada en las pichas cortes: peticio. Ev. P.o de mas vea se en los ca.chacilleria/drechos/escrivanos/ordejudicial/y pcessos. Clizcayazvizcaynos Hingun vizcayno teniendo acoltamieto bel rev fuso capitulo biuir. versiculo primero. TLoriuezer & vizcaya vode baze y tiene lu audiécia: y a ql boza y como pcede: y como le lu plica ollos pa ante el pildete z oydozes ola chacilleria: ozimoso fulo.c. chacilleria. Ni. xxy. EEl juez de viscaya que reside en la chacilleria de Clalladolid tiene cincuenta mil maraue die de quitacion/y reynte mil de ayuda de costa.l.xl.capitulo.viij.en las pmaticas.y deue tener audiécia en el lugar/y a la boza que por el presidete z oydores le suere assignado tres vias en cada semana: y no en otra parte alguna: y como y a quié se recurre de las sentencias

que viere: vezimos en el vicho capítulo chácilleria. verficulo.xxxf. Encion diversas formas y maneras ay de uncionilas unas se bazen con chrisma: y de tal uncion cosagrá los obsipos. Luistitu. iiis. en la pmera partida.

TAy otra vnció de la ql folia vngira los revesen la pmera ley có azevte bedito en las cabe ças: y en nfa ley los reyes q le vngê/vngê le co olio scio en el ombro/y en la espalda 81 braco bieftro:en señal q el rey como vicario y teniete B Jesu chaisto rey B todos los reyes:Bue suffrir có muy buena volútad toda carga/y trabajo q le vêga pa baser justicia y berecho:ay.l.xiij. Tho folamente son vngidos los obispos y los reves/mas aun todos christianos son vngi dos dos vezesantes q fean baptizados con olio bendito: vna vez en los pechos/ y despues Despues o ser baptizados vnge los ansi mismo có crisma/y (en las espaldas:ay.l. riii). otras dos vezes la vna encima de la cabeça/y la otra en la frête:ay.l.v.

Cangenco olio sagrado las paredes de la valesia quado la cosagran/basiedo en ella cru 308: y quando confagran los altares/y las aras: z quado bédizen los calices: ay ley.xvi.

Tellende de las suso dichas ay orra ynció que dise la postrera ynció: la ql se deue dar e mis mistrar a los enfermos quando no ay mas esperança de su vida: y esta establescio el apostol Sanctiago. y los que son clerigos de missa la dan a los enfermos. L. Ixix.en el dicho titu. inf. E como se deue dar dezimos de suso capitulo miembros. Asi. riii.

E Deue se var esta postrera vnció a los á son de bué seso y o plena edad: y si se puede dar al.

Univer. Colutad. Clotar. Coto. Fo.cccrlix.

loco que ouieste cobrado el sesor a quiê mas vezimos ve suso ca.enfermo. Asi.ir.

Todo christiano q podiere veue rescebir este sacrameto so pena ve peccado mortal: y por este sacramento dios le da mayor gracis pa temer le y arrepentir se de los males que ouiesse becho: y les da essuerço pa no temer la muerte: y les conotta pars que sané mas ayna.l.lxx. en el vicho titu.iiif. y bezimos de suso capitulo culpa. Lo de mas vea se bonde de suso vixis mosty en los capítulos/baptilmo/confirmacion/confagracion/y orden.

Aniversidad q es/y todo lo 8 mas Bla materia: Dezimos B suso en los capitu los pleruadoses/doctores/estudiates/y grados/y graduados. Tolitad es cosa q mueue los bobres a obrar por si mismos sin pmia d'otricry pue de caer en todas cosas ansi buenas como malas.l.xiij.u.vj.en la.j.ptida.

CE penas se puede prouar la volutad vel bombre quado ella no paresce por actos exterio-

res.Lxx.titu.xij.en la.y.partida:y.l.y.titu.ij.en la.iiij.partida.

Couien deue prouar la voluntad si alguno vixere q la voluntad suya o de cierto otro que sefiala era tal: y eladuersario diresse que la volutad de aquellos era otra: desimos de suso capitulo legatario. versi. legvi. v capitu. religioso. versi. vij.

ERegularmente por las palabras vel bombre se juzga qual era su voluntad.l.v.titu.ij.en

la.iiij.partida:y.l.iiij.titu.xij.en la.vij partida.

TRegularméte ninguo veue ser punido por la sola volutad/aun q mala q ouiesse volutad/aun q algu yerro o maleficio:como viximos ve fulo capto pena. Mi.iij. Empo qudo la tal volutad sale de sus terminos y se trabaja o cometer el tal yerro deue ser punido como si lo ouiesse co. metido:como desimos d suso ca-bomesillo. versi. x. y ca. fuerça. %si. xxvs. y ca. veneno. &si. s. Coue es la fimonia de voluntad/y de su pena: y quié puede dispéier sobre la tal simonia: dezimos de fulo capitulo fimonia. verfi. iiij. z. rip. z figuientes.

TEL yerro o maleficio que fueffe becho por ocation a no con voluntad como fe deue punit:

destinos de suso capitulo caso forturto/y capitulo domesillo. Así.ij.

Clotary potos en las caulas q le veterminare en las audiecias q importa el voto si pindetery como le veue reglar los votos y rescebir: y gntos due quer pa q por ellos le pueda juzgaridzimos d sulo ca.chacilleria. Ali. riil. y. riiif. TLo q fuere acordado y votado por la mayor parte de los oydores todos los deue firmar: aun que ayan sido bel parescer contrario: bezimos be suso capitulo firmar. yersiculo.xi. TEn las causas criminales antos votos deue ser coformes pa que los alcaldes d la corte o los alcaldes ol crime pueda fenteciar: y ando a y en ellos oiscordia como y bode se suble los tales votos: vezimos de sufo capitalcaldes. Ns. lij. y. lij. y ca. cbacilleria. versi. v. Lo o mas vea se en el capio estudiates. Vii. rviii. y en los capios/psejo/corte/orde judicial/y sentêcia.

arrebatadamenter el poto à le base pos alcun mal base y no le beue baser arrebatadamente: y el voto q sebase por algun mal baser no se deue guardar:

ley primera titulo viij en la primera partida.

Thos species o maneras ay de voto/el vno es de pmessa: y este tal voto base todo cheistia no en el bapulmo por li/li labe bablar/o lus padrinos por el quado no labe bablar/oe guar dar la fe catholica y los madamietos de Jelu chisto: y este voto deue le guardar so pena de fer codenado a las penas eternales. y el otro voto es el pmetimieto de voluntad q se baze sobre algua cosa buena/y en servicio de dios: la ql cosa no era tenudo d baser el que la pme tio: y fin ella se podiera saluar. E ansi mismo este voto deue se guardar: ay en la dicha ley. s. AZinsi mismo ay bos maneras beste voto: el vno bise voto simple/y es el q base el bobeca pios en secretat y el otro se bize solenne: el ql baze el bóbre en publico ante muchos: o en ma= nos de algun perlado/o sobre la cru3/o sobre el altario por carta. E aun que cada uno ofios Dos votos quanto a vios obligue a aquel que lo bizo: empero quifo la vglefia q el voto fim ple o castidad o de religió no impidiesse que el que ouiesse becho tal voto podiesse casar aun que cafando peca:empero el que por voto folenne ouiesse prometido castidad o religion no Duede cafar:ay.ley.ij.y dezimos de fuso capitulo matrimonio.versi.xxj.



٧.

r.

nenose

E Ro puede baser voto solenne el que no suesse de edad:mi el que tiene algun embargo que oe verecho lo impida:ay ley.iij.

CZodo voto folenne puede cambiar con otro por vispensacion y auctoridad vel papa: ca-

biando se con otra cosa mejor:saluo el voto de castidad.ay ley.iiij.

CEstos tales cambios veue baser el papa:segun vrumos/o quien su poder ouiere autendo justa causa para ello:ay lev. y.

CEl que dispensare o redimiere los tales votos: Deue considerar la calidad del voto/y del

que lo biso para compensar la redempcion del voto:ay ley.vi.

TZodo voto volutario puede se cómutar en voto o religió como mejos pmetimieto q otro € Coto prometido o becho fo condició no es obligatorio fi no a-(glder voto:ayley.vii. caelciere la condicion so la qual lo biso : ay en la bicha l. vis.

CEl que quebranta el voto por mandado de su perlado que pueda dispensar acerca del dis

cho voto no es vicho quebratador ol voto: ay en la vicha. l. vij.

CLos q fuellen casados no puedé baser voto o castidad o religió sin cosentimiéto el vno ol otro:ay.l.viij.y dezimos de sulo ca.religió. Vil.xy.z figuietes: dode mostramos lo q se deue guardar eneste caso: y se entiede lo suso oicho en matrimonio que suesse costumido por ayuta mieto carnal:pozá si no fueran ayuntados carnalmente qlquier vellos puede entrar en res ligió a pelar del otro: ay en la dicha.l. viij. y desimos de fulo capi. matrimonio. %fi. rf.

TEl marido puede baser todos los otros votos fin voltitad de su muger/ialuo el de castidad y bereligion/avn q fuelleel voto d Dierufalem:empero la muger no puede baser ninguno fin colentimieto vel marido. y q fera fi ella omeffe becho algu voto ante ve fer cafada: Dezimos de sulo ca. muger. Bi. rrxiiij. y ca. romeros. Bi.ir. Lo de mas ven le dode de su-

fo:y en los capítulos obligació/y prometimieto.

So y Diufructo vo es cosa que nasce de aquellas cosas que se bazen/o dizen continuamente por gran tiempo: ley primera:ti.ij. en la primera partida:entiende se quado se base al prouecbo comun/y publicamete:ay.l.if. Walal differecia ay entre voo y chilo y coftumbre: vea le en los dichos ca.coffibre y efilo. C Allêde vesto ay ciertas species ve seruidumbres: q visê la vna vso/y la otra vsufructo:co mo desimos de suso capitulo servidumbre. Psi.pmero. Delas quales servidumbres de pso y viufructo: dezimos muy largamète en el vicho capitulo feruidubre. Hi. rvii. y figuiêtes. Lo de mas vea se donde diximos de susory en los capitulos ganado y beredades.

tanto es a bezir como logro o renueuo: bela qual materia bablamos particu larmête de suso capitulo logro: de tratamos todo lo q se podría aquí desir: por lo qual remitimos lo be mas besta materia a lo que ay se vise: y a lo q vesimos v suso en los capítulos limolna/malo/y mal adárido/ offreda/putas/y enotros muchos capítulos.

Lomienço. de la letra. X. Ebristo y christiano Auestrosesios gesu christo es rey 8 los reycs/y se Ebristo y christiano sor de los señores: por el qual todos los reycs r principes y leftores/regnan y gouierna sus regnos y estados: ley. xvij. titu. xiiij. en la prime ra partida: y ley. v. titu. v. libio. iij. bel fuero: y bezimos be susocapitulo rey. versi.

TLo que beue creer todo fiel christiano de la encarnación de nuestro señor jesu christo y de fu gloziofa refurreció: y como el vendra el vía el juyzio final a juzgar los biuos y los muer tos: Dezimos de suso en los ca. creer/y see.

TIchu christo es verdadero bios y verdadero bobrery ouo cuerpo y anima/e la viuinidad:

ley. rvi.titulo. r.en la primera partida.

E Zun que Jesu chusto es seños del mundo el no tomo nada di por forma de señosio: antes biuto en el con sus apostolos de lo que se les daua: ley. vij. titu. ri. en la dicha primera ptida. CL bullianos son obosagllos quenela se quiro señor Jesu rpo por si y por sus aplos y ossi pulos mostro al mudo: y fue vivulgada por los sctos eu agelios.l. ruis. ti. riiis. ela oba puda.

ELa ley á tienélos chilianos es la Adadera/eningüo fuera olla se puedesaluar: y los á la guardaré como dué son hechos por ella primos e buos d dios. Lú. ii. r. r. é la dicha piida. E falsos chultianos son acillos que vendieren armas y maderas/y otras cosas que señala mos de sulvapitulo enemigos versiculo. ir. A los infieles y enemigos de nuestra se: y los tales son desconulgados y fieruos de los que los tomaren: ley. rer viú. titulo. ir. en la dicha partida; y ley. resultatulo. v. en la quinta partida: donde dise que pierdá todos sus dienes/y el cuerdo este ala merced del rey.

EEl que devare muestra laucta se d biziere que su biso la deve/deue ser quemado en flamas de suegotiey primeratiou primero. Luis del sucrory dezimos de sus capildereses, versi, v. Lo de mas disamateria dezimos dode d sulory en los caldaptismo/cosessar/creer/diezmo/dios/limosna/cominigar/ossendas/primicias/y sacramentos: de yuso capilygicia.

Lomienco de la letra.y.

Pantares deue auer el rey quado por su psona llegare a fiquier ciudad o villa de superto payrala frotera en servicio d'oide den exercito/o estouiere en cerco:o quado passar el puerto payrala frotera en servicio d'oide/y en d'endimiéto de la se y de la tierra:por el qua rar se paga seya cièto a mara uedia de la moneda q corriere: saluo dode tiené vso antiguo de pagar menos: los que pagué lo q acostúbraró de pagar en los tiépos de los reyes ante passados. I-d mera: titu. rij. si las ordenaças. Pe este y átar sue asiadido dique d'oi a mey tad: y se tome por y átar del rey una vez enel año: en los casos q de suso diximos mil y dos sentos mara uedia: saluo los que dan acostúbrado de pagar menos como desimos: ay. l. ij. Thingui rico dombre ni gran seño: toma yantar en tierra del rey: y el que lo bistere piera de las tierras y mercedes que del rey tiene: es si no las touiere los adelantados y otras sustincias vendan y entregué de los bienes dellos y de sus vassallos dasta en la quantia delo que ansi ouiere tomado con los dasos y menos cabos: ay. l. ii. z. vij.

Those lleve yantar vel lugar vonde no outere vectent rezinos arriba: y no se veuen al rey ni ala reyna/ni al principe sino estoutere en aquel lugar la noche vel via que enel entraron: 2 vo no sueren cient rezinos no se paga el yatar: salvo aquel respecto vasta, pre rezinos: y ve

treynta vezinov ayulo no le paga nada:ay ley.iiij.

CEI Principe no lleue yantar quando viniere al lugar/donde el Rey o la Reyna chouie

ren:ay en la bicha ley.uif.

El vátar dla Reyna son. dece. mřísty el vátar dl Pozicipe son. de. mřísty no mastay. l.v. EL os merinds quanduniere poz mádado del rey no pueden lleuar el vantar mas de vna pedenel añoty este vátar le tomen en el monasterio mayoz del abbadengo/ o del pziotazgo: para q ellos ampare y desendan alos dichos monasterios z a sus vasiallos: ay ley. vj.

TSi el patron de algua y gleña ouiere de auer y antar o peñon de la tal y gleña fi el derare muchos bijos aun que dos leá patrones: como desimos de fuso ca. patrones y patronas go: cinpo no es de uido a todos los dichos bijos mas de vn y átar o vna peñon: a y ley vltima: y diximos en el dicho capi. patrones. Hi. rij. Lo de mas vea sed de de suso; y ca. merinos.

PEGUAS probibido es quo se echen asnosa las reguas en el arçobispado de seuis larço de la company en las villas /z lus gares di rerno de granada: y en las ciudades/villas z lugares del rio de tajo basta el anda

luzia: como diximos de suso en los capitulos asnos/z garañones.

ELos cauallos/z yeguas/z rocines/z potros/z muletas de filla y de albarda á estouiere detro delas.xii leguas di puerto se escriuá en un libro dode se ponga su color y edad/z cuyos sueren: y se guarde el vedamiento á desimos de suso en los capitulos cauallos/z sacar. Prematica del rey don enrrique dada en Zoledo: asso.cccc. y. xxvi. l. clxv. en las finaticas. Y pre la capitud de los que dan yeruas/o acometen de dar las/quando/z como deuen ser pue

Peruas los que dan veruas/o acometen dedar las/quando/z como deuen fer pue nidos: aun q no cumplan el delicto: desimos de suso capitulo veneno. Viscu lo primero donde largamente tratamos esta materia.



PSICIA estugar la grado cercado de paredes y cubierto d suso do los christianos se altegar a oyr las horas y officios divinos; y a rogar a dios q les ponestis pecados: ansi mismo esta y glesia la cogregacion de todos los fieles christianos que son en todo el mundo y niversal; y por lo semejante so la appellación dela y glesia se entienden los plados y la clereria de cada ciudad villa o lugar q son pa servir a dios. Li.t. t. de la 1. pida. CLa y glesia de la primera manera no se de de de desprimento del obispo que sue en aquel obispado: o alomenos despues: y la que cay este o sties de tribada de cimientos no se puede des despreses firemsententimiento del dos primera.

Comando le coméçare de dazer vna yglelia el obilpo dene echarla pinera piedrazy affentar lobre ella vna cruz/diziendo q'elotorga aql lugar pa yglia:ley.ij.en el dicho titu.r.

Tho deue consentire l'obispo que se baga alguna y glesta de mueuto basta que le sesialen als Suna deredad para siempre para la sal y flessa: que la qual puedá dium alomenos dos clerís Sos que la siruan: y de mas le den renta para pagar la luminaria para la y glesia: y para pa Sar los derechos del obispo: ay enta dicha le y is.

ESi el obispo no biso la vicha viligencia quando se sundo la tal ygleñá no la veur consegrar basta que ayan cumplido lo sus vicho: y q sea votada: e fi la consagrare el obispo ante que sea votada (como vicho es) tenido es el obispo de votar la ve lo suyo: si el no procurare que el que la fundo o sus berederos la voten: ay sey. is.

Codo christiano bôbre o mugerpuede fundar y gua tenifarida postulo ca.misa. As. vs. Codo christiano bôbre o mugerpuede fundar y gua tenifa o postulo cana bôbre o mugerpuede fundar y gua tenifa o postulidad (missay.l. v. pa baser lo con o tota misero como bobre o mugerpuede fundar y gua tenifa o postulidad (missay.l. v. pa baser lo con o tota misero como bobre o mugerpuede fundar y gua tenifa o postulidad (missay.l. v. pa baser lo con o tota misero como bobre o como bota como cota postulidad (missay.l. v.

E Priede le trasmindat las ygleñas de un lugar para otro o bazer le denueuo: quado por la muche dumbre del pueblo no caben enla primera yglesia: o por las otras caulas q de su so diximos capítulo patrones. ver seulo per no por ser mas segura la yglesia que de nueuo se hasero por razon de mejorar la yglesia/o el monasterio: ay.ley. víj.

ELa yglesia que de mieno se labrare baga se en buen lugar y bonesto: o no se baga en lugares viles: quales son aquellos do morá las malas mugeres/o do lleuan las vasuras del lugar/o do son las carnecerías: como desimos de suso capitu. Viles. Versiculo. H. y no se basan muy sucres las yglesias: porque los enemigos no dagan dellas bastidas: ay.l. viij.

Esi se derribaren/o yermaren/o se despoblaren las yglesias deuen secar las reliquias de aquellas: y bazer lo de mas que desimos de suso capiulo reliquias. Versi. H.

T.

TY.

Counte von pglesia se partiere en bosso se biziere alguna pglesia de nueud en termino de otra: como se deue bazer: p que es lo que deuen dar a la primera: p que a la seguda: dezistado de su su su patrones: patronazgo. versi. xxis.

Tho se veue baser you an altar por suesios/ni adeninăças de alguno.l.r. en el dicho ti.r. Thas y glesias que ouiesen menester reparo deuen se reparar delas rentas que tienen para ello: e si no dastare los derigos que son denenciados en las tales y glesias deuen contribuir có sus rentas: sacando para ellos delas dichas rentas lo que cada y no quiere menester para su mâtenimiento: es alguno lleuare el derecho del qual la y glesia se deue mantener y reparar deue le derar para ello: es siendo reparada puede lo cobrar: a y.l.r.y.l.r.iij.ti.r.iij. en la.iij.partida: y desimos de sus capitulo sabrica. versi-primero:

Enando se veue consagrar una ygleña sacá primero todos los cuerpos de los descomulgados: y bagan se vore en las paredes: y enciendan dore candelas en sendos clauos que deué ser hincados en medio d las cruzes: y deué tomar sal y cenizavagua y boluer lo to do en uno có las oraciones q dire el obispo q consagra la tal yglesia: y deue derramar la tal agua de la yglesia palauar la: y deue ansi mismo el obispo escriuir en la ceniza q derramar en medio como en manera de cruzes. El.B.C.Briego/Ebrayco e Latino: y despues deue el obispo vingir las cruzes có crisma/y con olio sagrado: es finalmête deue encruzar el obispo la

yalella en muchas partes: pella colagració minguno puede baser q no sea obispotar. Leur. L'Elntes de la dicha colagració deue el obispo o otro clerigo desir la missa: y balta a sea aces bado veltodo no le baga la picha confagració: y deue anti milmo cofagrar los altares que ouiere en la vicha y glesia: y puede consagrar la y glesia y alteren en vaiva/o en mas: y puè de pos obispos baser la dicha cosagracion: cosagrado el pro la pricha pel otro los attares en un viato en directione fiendo la resteña confagrada no se vene baseraltares de mieno: p puede le baser la tal confagración en todos los pias que puede pesir mulla: la quel observo otro porfu madado deue destregamo pirimos en el principio deste verte apilante, milita de Cipicedo amada e ocurbada la y glia/o la mayor parte olla/o fi fueffe verribada vefde el ci mueto y la outesten becho otra vesto si fuesten las paredes olla todas percortesadas/oporta mayor pre: of fuelle bubda q no fuelle colagrada: anti q no fe pudielle prouar por climpa ra ni por telligos; o fialgii feilinatico la ouieffe colagradono guardado la forma o colagrar sulo dicha: deue colagrar la tal yglia: y despues de ser ansi colagrada los clerigos dla dicha Estable Deue elcreur el pia q fue becha la tal plagració: y baser cada afio fierta blla: ay.l. rir. Cauado/y porque como le deue recoculiar la yglia: vimos d suso carecoculiar. v. i. il. v. ill. We logretigiolog beiere ve mueud algua yglia en lu luelo y a lus galtos ellos beue aucr todas las cofastesonales:anfi como el perecho de plentar/y otros femeistes: y el obpodue aucr las spuales; y charigo gellos plentere deue dar razo al obpo dlas cosas spuairo: y al abbad velas tepotales. y si elopupo les viere la relia veue el abbad quer el verecho en la tal relia à le sucre otorge do en la ponació; y si suelle dado có todobilos de rechos de el obbo peucauer en ella (no le reservado cosa ningua) el obpo peucauer solamete el cathedratico y pcuraçió quadonificareir a los pueda corregir y castigar ando errareisalmo si los eximicis le co colentimieto ol papa/o delu cabildorley olumarti.xij.y.l.vi.ti.xiij.en la omera piida; A Auchroseffor vios ellablescio la volcia elevarination vi en la primera partida: porcide la ocusmos amar: y homrar fobie todas las cofas del mudo en la vida y en la muèriest.il. titily.libra primero och fuero rytitudo. rvin.en el probemio en la printera ptida: 💖 🖽 Liberca pe la restella mi al verredor vella no veuen baser torres/mi mutruas/mi tiendas ve mercaderia: sino edincios q pertenescan a obras de piedad. L. rriii. ettu crevil. en tadif. pui da: y desimos de fuso capitulo obra. versi. xxvi. CEllenono plas colar q addere la rgha por gider utulo: y au la possessió gana la rgifa: aun à cila ni otro por ella fuelle apoderado bla tal cofa:como bamos o fufo.c. fefiorio. vii. revis. Quales amparala y glefia ve los q fe retraveré a ellato esimos de fufo ca. fuerça. verfixil. y capitulo incendio. yerli. viney ca analbecboz. verfi. xiii. y capitulo fiermo! nerfi.lf. Elun que burendo alguno a la relena pelpues de feraculado/o penuncisdo pealgu ma lencio lea presumpció muy grade que el cometio el tal maleficio: empero si ocspuesfaltere de la pglelia de su propria volutade viniere a poner se en manoa de la suficia cessa la cal pre fumpcionicomo dirimos de suso capitulo buyda. yersi. vi. LLos que buyeren por veuda ala yglesia/quando y como los pueden sacar veila y proce der contra ellos: desimos de suso en los capítulos/alçados cambiadores/y mercaderes. ELos quebrantadores vela y glesia quales son/y qual pena veuen auer: vezimos vefuiv capitulo facrilegio. verfi. n. 111-y. xir. En las yglefias o monasterios no beuen bar posadas a ningunos de los que viniere co el reyen su corte: leg. rj. nitu. ij. libro primero de las ordenancas. TLa yglia avn q lea perribada/o cayda no puede tomar aler ppbana:como p info ca. fa: grado. Vil. j. vode le affigna la razor lo milmo es en los otros bienes q fueré vedicados pa el servicio de dios en alguna y glia: porá no se puede de pues veder/niaplicar a servicio de los bobresta en q lea rotas: y la yglia no le podicile ya scruit bllas. l. lxiii. ti.iii. e la.j. puda. Como/y porque/z quando puede ganar el lego el patronazgo ocialguna yglesia: Dezimos de sulo capitulo patrones/y patronazgo.ver.ij. TEl rey es patron de todas las yglesias cathedrales/y metropolitanas: y de otras qua-

FII.

IIY.

m.

lesquier electinas que son en sus reynos: y delas y glesias de las montañas que llaman mo nasterios/o ante y glesias/o feligresias: ay vers. xvij. e. xvij.

EQuie es leñor de los bienes de la yglefia: dimos de lus casagrado, verfisis e figuiètes. EL omo y con qual forma y folennidad le pueden enagenar las colas dela yglefia: designos de lus capituto enagenamiento, verficulo, ini.

El que ouiesse prometido/o mandado alguna cosa als yglesia si no la viere comete sacrilegiorcomo pesimos pe suso capitulo osfrendas. versi. is.

CEl perlado quando fuere rescebido de nuevo en su perlacia deve tomar por invetario tos dos los bienes que la yglesia le entregare: y para q desinnos en el dicho ca enagenamiento, versi, y, y quo y que bienes puede enagenar: y có qual forma y solenidad: desimos de su socapi. plado, versi, xxx, y en el dicho capi, enagenamiento, versi, vij, e, ix, e siguientes.

Tha y glesia a quien deue pedir las colas suyas que malamente sueren en senadas: desi mos en el dicho capitulo en agenamiento versi. v.

E Quando y como le puede cambiar e trocar alguna cola de la yglesia con otra sagrada/o profana: desimos de suso capítulo cambio. Persi. ill. y. ill.

ELa yglesia sies tenida de pagar lo que ouiessen puesto en ella para guardario con cosentimiento del perlado/o del cabildo si se perdiere: desimos de suso capi, deposito, versi, vin, ELa yglesia no deuerescebir dasso por la maldad o delicto de algua persona: avn a fuesse

superlado. Listitu. rist y ley. risti. rinsten la primera partida.

De las françasa y pullegios q tiene la yglia: y las plonas eccliaficas: dirimos d'suso e los ca-apolentadores/clerigos/exepció/franças/drechos/drechos/drechos/monasterios/pechos y por EDe quales causas conosce la yglesia/o juez ecclesiastico: desimos de suso capitulo causas.

yerficulo.ii.y.iii.y capitulo.juez.verficulo.liii. La pglia no impida la jurisdició real/ni el rey la jurisdició eccliastica: y el yno no se entre meta à fuere d'la juridicion d'otro:como bimos d'susoca.juridició. All.is. y ca. biaco real. CEn las valias ando le virere el officio vininoto ando le pdicare ninguo le passee/ni trate/ ni negocie en les butice y glias ni monasterios negocios alghos. ni pturbe/ni de impedime to a a le viga los dic bos officios divinos: ni estorié/ni retrayga la veuoció a las plonas a en las vichas ralias ocurieré en oyz los officios viumos/nife eché o arrimé sobze las aras/ o altares sopena de.ccc. mara uedis por cada vno q biziere alguna cosa en cotrario de lo suso bicho: be los gles.ccc. mfis la tercera parte sea pa la fabrica de la yglia: y la otra pa el acusa dorry la otra tercera pael juez à la sentéciare. Perematica & sus altezas bada en toledo afio. quiniêtos y dos. l. iii. en las prematicas. Lo de mas dha materia vea le dode d lulo remitimos: y quali en todos los otros caplos: an fi como en los caplos/abbad/arcobifpo/arcediano/arcipzeste/baptismo/bsiscios/cabildo/capiscol/cautinerio/cimenterio/cera/chanci Her/comulgar/cófessió/cófirmació/cófagrar//cófernadozes/cozpus Bhi/creer/cruz/degras dar/berecbo/blcomunió/biesmo/bignidad/bios/bispelació/bissino officio/borado y platea do/bzocado electió/entredicbo/spirituales/y spiritusancto/estrágeros/eucbaristia/exercito/ exoxcifta/fabrica/falfedad/falcidia/fe/ficftas/fifcal/fuerca/guerra/berederos/berejes/bers mitaños/bomesillo/burto/illegittimos/incedio/incerto/inibició/intertatos/inuetario/joyas/ legado del papa/legitimació/leyes licécia/limolna/litilpédécia/logro/lutos/mácebas/me/ diadoz/maestre escuela/milagro/misericozdia/missa/monasterios/monges/monició/moza/ naturaleza/notarios/nuncios/obediécta/obligació/obsa/offrenda/officio/osació/osde facto/ padrino/paga/palio/papa/parêtefco/parrochia y parrochianos/ paffos/patriarcha/patro nes/patrona3608/pechar/pedidos/pegujar/penitencia/pdones/perlado/pobre/poderio/ poladas/polleflion/poltulacion/prescripcion/presentacion/presidente/preudlegio/primado/ pzioz/pzofeflion/pzopziedad/questozes/quinto/reparar/restitucion/rey/robo/romeria/sa= crametos/sacrilegio/sanctos/scimaticos/sello/señozio/sepultura/seruidumbze/simonia/sub diacono/lucestion/suspession/testameto/thesorero/vara de justicia/vender/ y vendicion/veracion/vicarios/viles personas/visitacion/vncion/voto/ebristo yebristianos.

rrry.

rl.

PSI 118 mingunas pueden hazer los alguaziles ni otras perfonas a quié pertene feen las fetenas de los burtos coforme a lo que diximos de fuso capitua lo fetenas: ni las pueden auer ni codrar y gualando se por si o por interpostras personas con los que fueren condenados/o se ouieren de condenar ensetenas algunas: antes alas personas que no touieren de que pagar las dichas setenas se les de pena corporal: si ellos no las pudieren pagar enteramente: y las y gualas que ansi se histeren por el mismo decho sean en si ningunas e de ningun valor y effecto: y qualquier q tal y guala disiere pague las dichas setenas de lo porque ansi se y gualare para la camara e sisco real. Dematica de sus altegas. Dada en Seus la año quinientos y dos: ley. El visi, en las prematicas.

es vn cotinente o espacio de tierra q de todas ptes es cercado d agua/quier sea de agua del mar/qer de otro rio: y como ay diuersas maneras de ysas/especialmête de las q los rios basen: e cuyas son las tales yslas/y las deredades/y arboles q en ellas sue ren: dimos d'sus capso sen esta materia podriá el cabo di dicho capso: de resoluemos todas las dubdas q acerca desta materia podriá cotecer: dela ql manera tratamos ansi mismo de sus capitulo diusson. Hi. ryis. y en los lugares dode remitimos en los dichos versiculos.

Tfin vesta obra presente/gloria sea a vios todo poderoso.

正因looz de díos todo poderoso y de la

bienauenturada virgen sancta Abaria nuestra señoza/y madre su
ya. Impzimio se la presente obra initulada reportozio occia
siuo de todas las seyes del reyno: compuestas y saca
das por el Egregio doctor in vtropsure souso
de celso. Fue impresso en la muy noble via
sila d'Alcala de sonares en casa de
Juan de brocar:a veynte dias
del mes de Mouiembre
de mil e quintena
tos e quaren
ta años.



